AE 20 4-60

H.P. AMATALIAKYUS

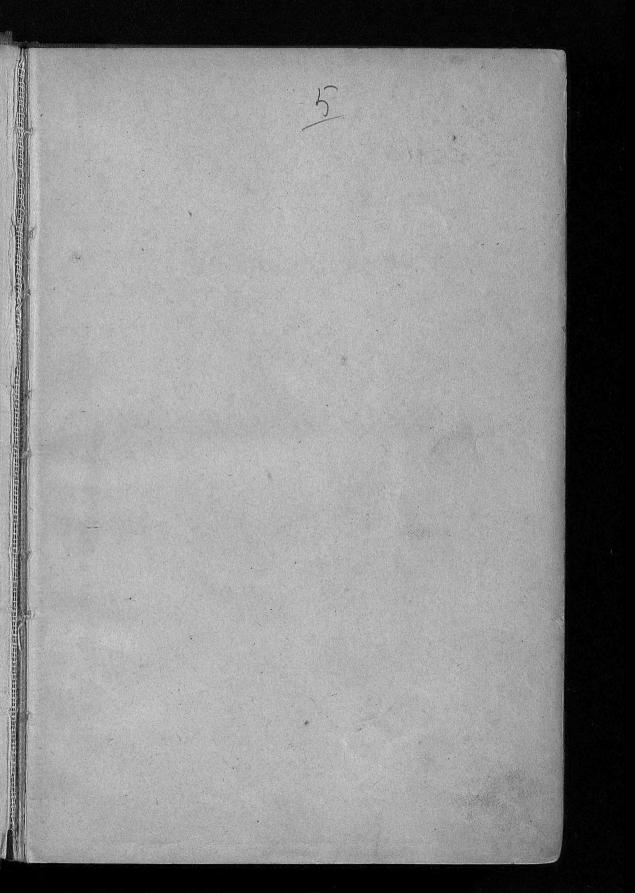
# PYCCKO-IIBEACKIÀ CAOBAPA

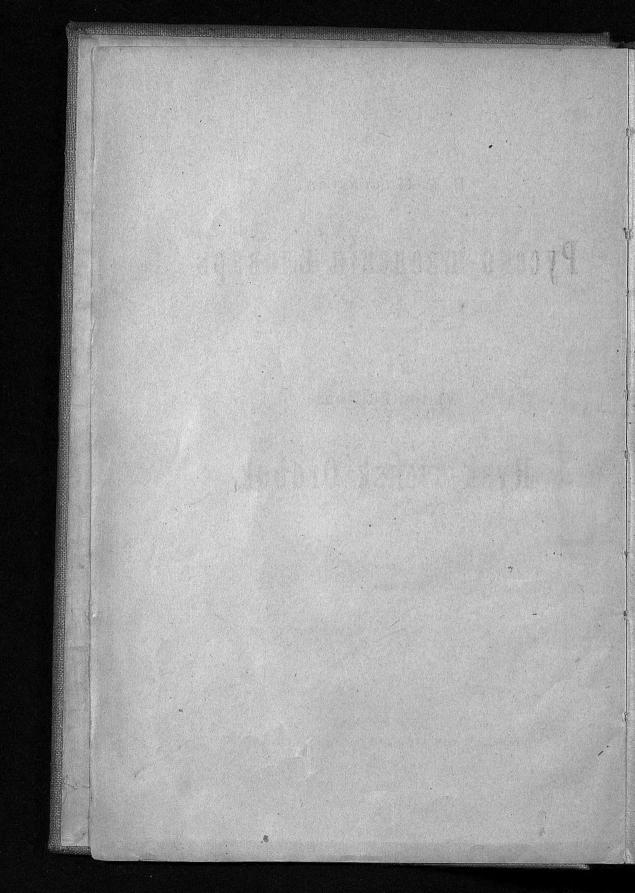
VICTOR ZILLIACUS

RYSK - SVENSK

O R D B O K

Dynd 26.10, Myrig Mick careg poe





AE 20 460

В. Р. Цилліакусъ

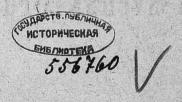
## Русско-шведскій Словарь

Victor Zilliacus

## Rysk-svensk Ordbok

HELSINGFORS SÖDERSTRÖM & C:o FÖRLAGSAKTIEBOLAG 413 zii.





HELSINGFORS 1916, FINSKA LITTERATUR-SÄLLSKAPETS TRYCKERI.

#### Предисловіе.

Настоящій русско-шведскій словарь хотя и является плодомъ многольтняго — временами напряженнаго — труда, тъмъ не менъе въ нъкоторыхъ отношеніяхъ составленъ на спъхъ. Самый планъ словаря во время работы неоднократно приходилось менять, когда выяснилось, что словарь по первоначально нам'вченному плану, в'вроятно, никогда

не быль бы окончень.

между тъмъ отсутствие русско-шведскаго словаря становилось съ каждымъ днемъ все неудобнъе, ък особенности при преподавани русскаго языка въ школахъ. Въ среднихъ и высшихъ учебныхъ заведеніяхъ стало наконецъ невозможнымъ обойтись безъ словаря, почему настоящій трудъ и предназначается прежде всего для удовлетворенія атой потребности. Въ виду этого необходимо было, по возможности сохраняя сжатость словаря, внести въ него возможно больше матеріала. При распредълении матеріала пришлось поэтому руководствоваться чисто практическими соображеніями, а это не могло порою не отравиться на равномърности и послъдовательности въ распредълении матеріала. Формы сприженій и склоненій указаны сравнительно р'вдко, такъ какъ у лицъ, пользующихся словаремъ, необходимо предположить изв'встный запась св'вдівній по русской грамматикі, хотя бы въ объемів курса, проходимаго въ первомъ концентръ средне-учебныхъ заведеній. Фравеологію въ видахъ достиженія сжатости, пришлось ограничить самыми необходимыми примърами. Изъ числа личныхъ именъ, названій животныхъ, растеній и минераловь и спеціальныхъ и техническихъ терминовъ приведены также лишь наиболъе часто встръчающеся. Съ другой стороны, однако, въ словарь внесены нъкоторыя довольно ръдко встръчающіяся и устарълыя слова, т. к. подобныя слова попадаются въ произведеніяхъ тѣхъ русскихъ писателей, которые чаще всего проходятся въ учебныхъ заведеніяхъ. Въ выборѣ и распредѣленіи матеріала встръчаются и другія непослъдовательности, но ихъ невозможно было избъжать при желаніи сдълать словарь возможно болье удобнымь для пользованія. Вполит сознаю, однако, что и въ данномъ отношеніи можно придерживаться различныхъ мн вній.

Время пля составленія словаря по одному изъ современныхъ живыхъ языковъ не представляется теперь настолько же подходящимъ, насколько настоятельна потребность въ такомъ словаръ. Происходящія нын'в огромной важности міровыя событія не могуть, понятно, не отразиться и на языкъ; съ одной стороны обнаруживается стремленіе къ очистив языка, національный пуризмъ, съ другой стороны въ газетахъ и новъйшей литературъ чуть ли не ежедневно попадаются недавно еще совершенно не извъстныя названія новыхъ предметовъ и понятій, частью позаимствованныя изъ иностранныхъ языковъ, частью новообразовавшіяся.

Я считалъ, однако, необходимымъ возможно скоръе окончить словарь, чтобы устранить наконецъ недостатокъ, ставшій почти непростительнымъ. Дъйствительно, русскій языкъ изучается теперь весьма многими какъ у насъ, такъ и въ Швеціи, торговыя и всякаго рода другія сношенія съ Имперіею весьма оживленны, русская литература и культура привлекають къ себъ со стороны лицъ говорящихъ по-шведски вполнъ васлуженное вниманіе, а между тъмъ удовлетворяющаго современнымъ требованіямъ русско-шведскаго словаря въ продажъ не имъется, такъ какъ изданные раньше словари или распроданы, или же — что вполнъ естественно — болье или менъе устаръли.

Русско-финскихъ словарей за послъдніе годы издано цълыхъ три, различныхъ по объему и цънъ, хотя и составленныхъ однимъ и тъмъ же лицомъ. Всъ эти словари удовлетворяютъ весьма высокимъ требованіямъ и несомнънно всъ настоятельно необходимы. Наименьшій изътихъ русско-финскихъ словарей вышелъ, правда, въ началъ текущаго года въ шведскомъ переводъ или переработкъ, но я полагаю однако, что и настоящій болье подробный и составленный по другому плану

русско-шведскій словарь пожалуй будеть нелишнимь.

Нѣснолько буквъ словаря составлены при содъйствіи магистра философіи, госпожи Хельми Іогансонъ и лектора университета О. фонъ- Шульца. Къ сожалѣнію мнѣ пришлось использовать знанія лектора фонъ- Шульца въ области русскаго языка далеко не въ той мѣрѣ. какъ

то первоначально предполагалось.

Считаю своимъ долгомъ выразить свою благодарность какъ означеннымъ лицамъ, такъ и всѣмъ тѣмъ многочисленнымъ спеціалистамъ по разнымъ отраслямъ знанія, которыхъ я во время хода работы утруждалъ своими разспросами. Приношу также свою величайшую благодарность тому лицу, кто въ продолженіе всего времени печатанія, т. е. въ теченіе всего настоящаго учебнаго года, не жалѣя своихъ силъ, неустанно помогало мнѣ въ самой скромной, но въ то же время и самой утомительной и отвѣтственной части всей работы — держаніи корректуры.

Гельсингфорсъ, май 1916 года.

В. Р. Цилліакусъ.

#### Företal.

Föreliggande rysk-svenska ordbok, frukten av ett mångårigt — tidtals träget — arbete, är icke desto mindre i vissa avseenden ett hastverk. Under arbetets gång har planen för detsamma flerfaldiga gånger måst omläggas, då det visat sig att enligt den ursprungligen utstakade planen

arbetet antagligen aldrig blivit färdigt.

Bristen på en rysk-svensk ordbok har emellertid, särskilt vid skolundervisningen, nästan med varje dag gjort sig allt mera påmind. Det har helt enkelt blivit omöjligt att vid undervisningen i ryska på det högre och högsta stadiet komma tillrätta utan ordbok, och föreliggande ordbok är ock i främsta rummet avsedd för skolornas behov. Det har gällt att inom minsta möjliga utrymme få hopträngt så mycket som möjligt. Vid uppställningen av materialet ha därför främst rent praktiska synpunkter fått göra sig gällande, varvid bl. a. följdriktigheten stundom fått sitta emellan. Böjningsformer förekomma endast mycket sparsamt, då ju vissa insikter i rysk grammatik — ungefärligen motsvarande mellanskolans kurs — måste kunna förutsättas hos den som begagnar ordloken. Fraseologin har för utrymmets skull måst inskränkas till det minsta möjliga; av egennamn, namn på djur, växter och mineralier ävensom av speciella och tekniska termer ha i allmänhet endast de allra vanligaste medtagits. Däremot förekomma några enstaka ganska ovanliga och föråldrade ord, beroende på att dessa ord förekomma hos de på skolstadiet oftast lästa ryska författarena. Även inkonsekvenser och ojämnheter av andra slag, hänförande sig till både uppställningen och omfånget, förekomma stundom, men sådant har icke kunnat undvikas, då jag främst sökt hålla i sikte bokens praktiska brukbarhet. Men jag förstår och medger, att åsikterna även i detta fall kunna vara ganska olika.

Tiden för utarbetandet av en ordbok i ett samtida levande språk är för närvarande icke lika lämplig som behovet av en sådan ordbok är stort. De nu pågående genomgripande världshändelserna återverka naturligtvis på ett märkeligt sätt även på språken; å ena sidan gör sig en strävan gällande till språkrensning och nationell purism, å andra sidan anträffas dagligen i tidningspressen och litteraturen ord och uttryck, som ännu helt nyligen voro fullkomligt okända, dels låneord, dels nybildningspressen och harrans som tidisers icke funtit till

gar, namn på företeelser och begrepp, som tidigare icke funnits till.

Det har emellertid för mig gällt att få ordboken färdig så fort som möjligt och sålunda avhjälpa en brist, som nästan blivit en skandal. Ryska språket studeras flitigt såväl hos oss som i Sverge, handels- och de övriga förbindelserna med Kejsardömet äro de livligaste; den ryska litteraturen och kulturen röna överallt hos de svenskatalande ett berättigat intresse, — men någon användbar rysk-svensk ordbok har icke funnits till; ty de, som tidigare funnits, äro antingen slutsålda eller, såsom naturligt

är, mer eller mindre föråldrade; alltså antingen oåtkomliga eller obrukbara.

Rysk-finska ordböcker ha under de senaste åren utkommit icke färre än tre, allesamman olika till omfång och pris, om ock allesamman utarbetade av samma person, och allesamman motsvarande även mycket höga anspråk, — och allesamman säkert mycket av behovet påkallade. I början av detta år utkom visserligen den minsta av dessa rysk-finska ordböcker även i en svensk översättning eller bearbetning. Men icke förty finner jag, att även en annan, vidlyftigare och enligt en annan plan utarbetad rysk-svensk ordbök kan vara av behovet påkallad.

Vid utarbetandet av ordboken har jag för några bokstäver haft hjälp av fil. mag. fröken Helmi Johanson samt universitetslektorn O. o. Schoultz. Beklagligtvis har jag icke blivit i tillfälle att till ordbokens fromma utnyttja lektor v. Schoultz' insikter i ryska språket ens närmelse

vis i det omfång, som ursprungligen beramat var.

Till ovannämnda personer samt till alle de många andra, sakkunniga på olika områden, vilka jag under arbetets fortgång besvärat med mina förfrågningar, ber jag att härmed få framföra uttrycken för min tacksamhet. Och med den varmaste erkänsla och största tacksamhet villjag ännu omnämna den person, som under hela tryckningstiden, d. v. s. hela detta läseår, med ospard möda troget stått mig bi med den anspråkslösaste, men arbetsdrygaste och ansvarsfullaste delen av hela arbetet, nämligen korrekturläsningen.

Helsingfors i maj 1916.

Victor Zilliacus.

#### Общія замьчанія и разъясненія.

Цифра послъ неопредъленнаго наклоненія глагола обозначаетъ спряженіе. Звіздочка \* означаеть переходь ударенія на предыдущій слогъ, начиная со 2-го лица единственнаго числа. Въ глаголахъ сперва поназанъ несовершенный видъ, а затъмъ уже слъдуетъ совершенный, обозначенный префиксомъ или же суффиксомъ и окончаніемъ. Въ тъхъ случаяхъ, когда послъдняя согласная (или группа согласныхъ) основы неопредъленнаго наклоненія глагола чередуется съ соотвътствующею »шипящею» согласною, она отдъляется оть остальной части основы черточною -, и пишется, какъ и соотвътствующая ей »шипящая» согласная по лѣвую сторону вертикальной раздѣлительной черты |, напримъръ: оса-живать 1, -дить 2; поло-скать (-шуть) 1, также и оставл-ять 1, **-ить 2**, и т. д. Вертикальная раздѣлительная черта | отдѣляеть общую для приой группы словь часть заглавнаго слова, къ которой непосредственно присоединяются напечатанныя ниже жирнымъ шрифтомъ производныя части словъ; -ся присоединяется, однако, не къ общей для группы словъ части ваглавнаго слова, а къ напечатанной выше -ся полной формъ неопредъленнаго наклоненія.

При предложныхъ глаголахъ, оканчивающихся на -ывать и -ъвать,

не приведена форма третьяго лица мн. ч. настоящаго времени, такъ какъ эти глаголы образують настоящее время совершенно правильно, какъ напримъръ разсказывать 1, разсказывають, разговаривать 1, припъвають и т. д.

Два ударенія на одномъ и томъ же слов'є указывають на возможность двоякаго произнесенія слова, наприм'єръ: и́на́че, копиріова́ть

(-ують) 1, просъка, удильщикъ и т. д.

#### Allmänna anmärkningar och förklaringar.

Siffran efter verbets infinitivform anger konjugationen. Tecknet \* anger att tontrycket flyttas från och med 2:dra person singularis. Av verben upptages först den ofulländade formen, därpå följer den fulländade formen, utmärkt genom prefix eller ändelse. Om ordstammens slutkonsonant eller konsonantgrupp i infinitiv omväxlar med sitt motsvarande väsljud, avskiljes densamma från den övriga stammen genom ett bindestreck -, och uppträder väsljudet, alternerande med rotkonsonanten, vänsterom det avskiljande tvärstrecket |, t. ex. ocá-m|ubatb 1, -n|útb\* 2; nono-ck|átb (-m|ytb)\* 1, så ock octab|n-útb 1, -utb 2, o. s. v. Tvärstrecket | avskiljer den för hela ordfamiljen gemensamma delen, vartill den senare med fetstil tryckta avdelningsdelen omedelbart fogas; -ch fogas icke till den för hela ordfamiljen gemensamma delen, utan till den före -ch upptagna fullständiga infinitivformen.

Efter sammansatta verb på -ывать och -ввать ar 3:dje person pluralis presens icke utsatt, då ju dessa verb bilda sin presens fullkomligt regelbundet, t. ex. разсказывать 1, разсказывають, разговаривать 1, припъвать 0. s. v,

Om på samma ord tvänne tontryckstecken äro utsatta, så betyder detta att ordet kan uttalas på vartdera sättet; t. ex. и́на́че, копи́р ова́ть

(-уютъ) 1, просъка, удильщикъ о. s. v.

### Сокращенія. — Förkortningar.

acc. ackusativ. adj. adjektiv. adv. adverb. anat. anatomisk term. augm. augmentativ. begräns. art begränsad art. comm. commune. konj. konjunktion. dat. dativ. dem. deminution. el. eller. etc. et cetera. femininum. f. f. fullandad form. fig. figurlig. fut. futurum. *föraktl*. föraktligt. föreg. föregående. föråldr. föråldrat. gen. genus. gen., genet. genetiv. gram. grammatisk term. hand. handelsterm. instr. instrumentalis. impers. impersonellt. imp., imperat. imperativ. indekl. indeklinabelt. interi. interjektion. intrans. intransitivt. kem. kemisk term. koll. kollektivt. komp. komparativ. kont. f. kontinuitets form. m. maskulinum. mar. marinterm. mat. matematisk term.

med. medicinsk term mil. militar term. mus. musikterm. nom. nominativ. neutr. neutrum. ngn. någon. ngt. något. of. f. ofullandad form. ord, ordningstal. part. participium. pass. passivum. pl. pluralis. p. p. p. preteritum participii passivi. prep. preposition. preposit. prepositionalis: pres. part: akt. presens participii activii. pres. part. pass. presens participii passivi. pret. preteritum. pron. pronomen. recipr. reciprokt. refl. reflexivt. rakn. rakneord. sek. f. sekundar form. s., sing. singularis. subst. substantiv el. substantiverat. superl. superlativ. t. ex. till exempel. tontrycksflyttn. tontrycksflyttning. trans. transitivt. uppr. f. upprepningsform. vulg. vulgärt. ч.-ниб. что-нибудь. чьей-ниб. чьей-нибудь.

Остальныя сокращенія не требують особыхъ объясненій. Övriga förkortningar behöva inga särskilda förklaringar. а, konj. men, däremot; och; а то, annars; interj. ah! aha! = aá!

абажуръ, lampskarm.

абботъ, abbot, f. -исса, abedissa; -ство, abbotsvärdighet, -dome; -скій, adj. abbots-.

абдикація, avsagelse. абзацъ, nytt stycke (i texten); ut-

språng.

абон ементъ, abonnemang; -ентъ, abonnent, prenumerant; -ировать (-ують) 1, abonnera, -ся на что, abonnera, prenumerera på ngt.

Абрамъ, n. pr. Abraham. абрекъ, muselmansk fanatiker, rö-

vare (i Kaukasien). абрикос ь, aprikos; -овый, -ный adj.

авангарды, förtrupp; -ный, adj. аванпость, förpost.

авансъ, förskott; въ видъ а -a, förskottsvis.

авантаж ъ, fördel, vinst; -ный adj. fördelaktig.

авантюристъ, f. -ка, aventyrare, lyckoriddare.

аварія, skeppsbrott, haveri.

авгуръ, augur, romersk offerpräst.

август  $_{\mathbf{b}}$ , augusti; -о́вскій, adj, август вишій, adj, allerhögste, allernådigste.

**Авдотья,** n. pr. =Евдокія, Eudoxia.

Авель, n. pr. Abel.

авіа торъ, luftseglare; -ція, luftsegling.

аво́сь, adv. kanske, kanske andå; на аво́сь, på måfå; subst. m. slump. Авраа́мъ, n. pr. Abraham; -ово ло́но Abrahams sköte.

Австрія n. pr. Österrike; -euъ (gen. -ица), innevånare i Österrike; -якъ s. m. österrikisk tysk; -йскій, adj. abto- (i sammansättningar), auto-

автономія, självstyrelse; -ный, adj. авторы, författare, auktor, upphovsman, -скій adj.

ará, interi. ahal sal jasal ado. jo, naturligtvis.

**Ага́фья**, n. pr.; dem. Aráша, Agatha. áréнт в, agent, ombudsman, representant; detektiv; -скій, adj.; -ство, -ýpa, ombudskap, agentur; representation.

áгнецъ (-ца), lamm; oskyldig yngling; hostia; Frälsaren.

а́гница, tacka, lamm; oskyldig flicka. агонія, dodskamp.

аграр|ій, s. m. jorddrott, egendomsägare, agrar; -ный, adj. agrar-.

**Аграфёна** = Агриппина, n. pr. Agrippina.

arý, interj. vänligt eller roande tilltalsord (för barn).

агамантъ, diamant; -овый, adj. адамова-голова, dödskalle, dess fram-ställning på helgonbilder; en art

av nattfjärilarna.

адамово-яблоко, adamsapplet, sköldbroskkammen på struphuvudet. адвизъ, underrättelse, advis.

административный, adj. administrativ, а-ымъ порядкомъ, i administrativ väg, (d. v. s. utan föregående ransakning och dom).

адмирал ь, amiral; -тей скій, adj. amiralitets-; -тейство, amiralitet, amiralitetsbyggnad; -ь-скій, adj. amirals-; -ь-ство, amiralsvärdighet; -ь-ша, amiralshustru.

адрес'ь, adress, petition; -ный, adj. а-ный столь, adressbyrå; -овать, (-ýють) 1. ofull. & full. f. adressera, -ся (ко кому), vända el. adressera sig (till ngn).

Адріанъ, n. pr. Hadrianus.

áдскій, adj. helvetisk, infernalisk, outhardlig, helvetes-; áдскій камень, fratsten, lapis, адски, ado. адъ (ада, въ аду), helvete.

ажурный, adj. genombruten; genom-

skinlig.

аза́рт ь, risk, hasard; äventyr; häftighet, uppretat tillstånd; -ничать, 1, hasardera, äventyra, bråka; -ный, adj. hasard-

áзбука, alfabet; abcbok; de första grunderna; китайская а., obegrip-

liga saker.

а́збучный, adj. alfabetisk; elementär. азіат т = -ецъ, f. -ка, asiat; rå människa; -скій, adj. asiatisk; -щина, rått liv; vilda förhållanden; okultur.

**Азі**|я, *n. pr.* Asien; **- йскій**, *adj.* = авіатскій.

азо́т ь, kväve; -истый, adj. = -ный, -овый, kvävehaltig; азо́тная кислота́, kvävoxid.

aa|b (-á), första bokstaven i gammalslavonska alfabetet = n, pers. pron. jag; de första grunderna.

азямъ, sommarrock (hos tatarerna); kaftan.

аистъ, stork; -овый, adj.

ай, interj. aj! ай да молодецъ! en sådan duktig karl!

айда́, interj. = гайда́! låt gål nåväl! res av!

академія, akademi; -икъ, akademiker; -истъ, akademist; -ическій, adi. akademisk.

áқ ать (-а-ють) 1, tala med dialektiskt uttal (o såsom a), ss. i sydvästra Ryssland.

ака́фистъ, lovsång (el. gudstjänst) till Kristi, Jungfruns eller helgonens ära.

Акимъ, n. pr. = Iоакимъ, Joakim. ак(к) урат ный, adj. punktlig, ordentlig, precis; -но adv., -ность, f. punktlighet.

акредит овать (-ують) 1, ackreditera, befullmäktiga.

акрида, grashoppa.

аксельбанть, aiguilletter, axelprydnad (hos kavallerister och adjutanter).

аксессуаръ, tillbehör, tillägg; förnö-

denheter.

Аксинья, n. pr., dem. Аксиша = Ксенін, Xenia: актёры, skådespelare, aktor; -скій adi.-ство, skådespelaryrket; -ство-

вать (-ують) 1, spela teater. актив ность, verksamhet, aktivitet; -ный adj. verksam, energisk, aktiv. актриса, skådespelerska, aktris.

актъ, akt, dokument, handling, akt (i ett teaterstycke); akt, högtidlighet; -овый, adj. akt-; актовая зала, festsal; -ы, pl, handlingar, dokument.

акула, hajfisk; vinningslysten människa.

**Акули́на**, *n. pr.* = Акули́на, Aqvilina.

акур. ... se аккуръ....

акушёр ь, ackuschör, f. -ка, barnmorska; -скій adj.

акцентъ, brytning (i tal), tontryck, akcent, онъ говоритъ съ сильнымъ нъмецкимъ а-омъ, han bryter starkt på tyska.

акцепт овать (-ують) 1, ofull. & full. f. acceptera (en vaxel).

акция р. indirekt skatt, accis, (t. ex. pā tobak, tāndstickor, alkoholhaltiga drycker); -ный, аdj., -ный доходъ, чиновникъ, accisinkomst, -tjānsteman.

а́кці|я, aktie; -оне́рный, adj. ала́д|ья = ола́дья (gen. pl. -ій, -ей el. -ьевъ), ett slags små kakor.

Аландскіе острова, Alandsöarna. албан ецъ (-ца), albanes.

алеба́стр , alabaster; -овый adj. Алекса́ндр , n. pr. (dem. Cania), Alexandra; -е́йка, rött bomullstyg till skjortor; -и́нскій, adj.; -ійскій,

adj. alexandrinsk. Александр|ъ, n. pr. (dem. Саша) Ale-

халдег; **-овскій**, *adj*. **Алексъй**, *n. pr.* (*dem*. Алёша), Alexej. **Алёна**, *n. pr.* (= Олёна) = Елена. Helena. аленькій, adj. (dem. till алый) rödartad, rödaktig; mörkröd, blodröd.

áли (= или), ado. eller.

алкать (алкають el. алчуть) 1, вз-(чего), hungra, törsta; häftigt längta (efter ngt); åtrå.

алкоранъ, alkoran, koran (muhamedanernas bibel)

Аллахъ, n. pr. Allah. ал(л)ебарда, hillebard.

аллегор ія allegori, liknelse, bild; -ическій, adj. allegorisk, -ически, ado. алле я, dem. -й-ка, alle; -й-ный, adj. аллилуія, Hallelujal refräng i kyrkosången (= Prisen Gud!)

алмаз ъ. diamant; -икъ, dem., -ный, adi.

áло- (i sammansättningar). röd-. алость, rodnad, rodaktighet.

алтары (-я), altare; -ный, adj.

алтын ь (g. pl. efter räkneord алтынь), trekopeksmynt; -никь, f. -ница, gnidare, girigbuk; -ный, adj., av tre kopeks varde.

алфавить, alfabet; по а-у, i bokstavsföljd; -ный adj., alfabetisk.

алхимія, alkemi; -икъ, alkemist; -ическій adj.

áлчность, f. hunger; häftigt begär, snikenhet.

áлч ный, adj. sniken; snål, girig; hungrig; -но; adv. girigt, begärligt. áлчущій, adj. (чего) girig, fiken (efter ngt); hungrande.

áлый, adj. röd, blodröd, högröd, rosenröd, purpurröd: альмана́хъ, kalender; antologi. áльпы, pl. f. alper, bärgstrakter; -йскій, adj. alp-.

альтруйзмъ, manniskokarlek. альтъ, alt(röst), altfiol; -истъ, f. -истка, altsångare, altfiolspelare.

алья́нсъ, förbund, allians.

алъть 1, rodna, skimra röd; -ся, synas rod.

аля́поватый, adj. plump, grov, smaklös; -ость, f.; -о, adv. амазо́нка, amazon, sköldmö; rid-

klänning. аманать, krigsgisslan (i Kaukasien).

амбалажъ, emballage, packning. амбар ъ, dem. -ецъ, (-ца) -икъ, -чикъ, nederlagsmagasin, förrådshus, bod; -ный adj.; -ное, subs. adj. magasinshyra; -щикъ, ägare el. förvaltare av ett magasin.

амбиція, ambition; (överdriven) självkansla; вломиться el. удариться въ а-ю, taga humör, bli kränkt; vara envis.

амбразура, skottglugg; fönsterfördjupning.

амвонь, upphöjning, läsepulpet (framför altaret i kyrkan).

американ ецъ, (-ца) f. -ка, amerikanare: -скій, adj.; -ъ, från Amerika återkommen rysk (kropps)arbetare.

аминь, s. m. el. adv. amen. амнистія, amnesti, benådning.

амортизація, amortering. амортировать (-ують) 1, amortera.

ампутація, amputation. амуниція, ammunition, skjutförnödenheter; (soldatut) rustning.

амуръ, amor, karleksgud, -ничать 1, (съ къмъ) kurtisera, göra ngn sin kur; -ный, adj. kärleks-; -ы, pl. m. kurtis, kärleksförhållande, -чикъ, amorin, liten kärleksgud.

амфитеатры, amfiteater; -альный,

adi. amfiteatralisk.

ана́лиз ь, analys, upplösning; -и́р о-вать (-ують) 1, ofull. & full. f. analysera, upplösa, undersöka. аналой, läsepulpet (i kyrka)— налой.

анарх исть, f. -истка, anarkist: -ическій, adj. anarkisk, laglös; -ія, anarki.

анатом ир-овать (-ир-ують) 1, ofull. & full. f.. anatomisera; -ическій, adj., а-скій театръ, anatomisal.

анахореть, eremit, ensling, anakoret. на́веміа, anatema, bannlysning, kyrkobann; vulgärt skymford; пре-дать a -b, bannlysa; -скій, adj. förана́вем а, bannad, helvetisk.

ангаж ементь, engagemang, -иро-вать (-ують) 1, engagera; bjuda upp (till dans); anställa ngn.

ангар ь, hangar (för flygmaskiner); -ный, adj.

ангеловидный, adj., anglalik = ангелоподобный.

ангель, angel; а-хранитель, skyddsängel; день á-a, namnsdag; поздравить съ а-омъ, gratulera till namnsdagen; -очекъ (-очка), dem.; -ь-скій, adj. änglalik, ängla-; -ь-ски, adv.;

-ь-чикъ dem. = ангелочекъ (älskligt

англич анинъ, (pl. -ане, -анъ), engelsman, f. -анка.

Англі я, n. pr. England, англійскій, adj. engelsk; а-ская бользнь, гасніtis, а-ская соль, glaubersalt.

Андре́ій, п. pr., dem. Андрюша, Апdreas: -евскій, adj.

анекдот ь, dem. -ецъ (-ца), anekdot; -и́ческій, adj., anekdotisk

анемическій, adj. blodfattig, anemisk.

Аникій, n. pr. = Іоанникій, Johannicius.

Анисимъ, n. pr. = Онисимъ, Anisim.анись, anis; -овка, anisettappel; anislikör; -овый, adj. = -ный, anis-.

Анн a, n. pr., dem. Аннушка, Анюта, Anna; -инскій, adj.

áнти- (i sammansättningar), prefix, utmärkande motsats; anti-

антикварій, antikvarie, fornforskare; köpare och säljare av gamla böcker (o. a. saker)

Антинка, n. pr., dem. av Антипъ, Antip.

Антихристь, n. pr. Antikrist. античный, adj. antik, forntida.

Антон ій el. -ъ, n. pr., dem. Антоша, Anton; -овка = антоновское яблоко, rysk appelsort; антоновь огонь, kallbrand; -овскій, adj.

антрактъ, mellanakt (på teatern). антрепренёръ, entreprenör; ledare av en skådespelaretrupp; -приза, entreprenad.

антресоль, f. entresolvaning, mellanvåning (mellan första och andra). Ануфрій,  $n. pr. = \Theta$ нуфрій, Onufrius.

анфилада, rad av rum.

анчаръ, gifttrad.

анчо́усіъ, anjovis, -ный, -овый, adj. аншефъ, генера́лъ-анше́фъ, överbefalhavare.

аншлать, plakat, kungörelse, affisch. анъ, konj. daremot, men; eller.

Анюта, n. pr. = Anna; Анютины глазки, viola tricolor.

апартаментъ, rum, gemak; pl. vå-

апатійческій, adj. = апатичный, ара-

tisk; 4in, apati, kanslolöshet, likgiltighet.

апеллировать (-ують) 1, vadja till högre rätt, appellera.

aneлляція, vad, vadjan; -онный, adj., а.-судъ, hovrätt.

аплодировать (-ують) 1, appladera; -ованіе = аплодисменты (pl.), appplåder, handklappning. апломбъ, självsäkerhet, tvärsäker-

het; egenkärlek; stolthet. anorén, höjd, höjdpunkt

Апокалип сисъ el. -съ, Johannes uppenbarelse; -тическій, adj.

апостоль, apostel; Apostlagarningarna och Epistlarna; -ь-скій, adj.

apostolisk; -ь-ски, ado. аповеозъ, förgudning; upphöjelse; avslutningscen med änglar m. m. аппетитъ, aptit, matlust; lust; håg;

-ный, adj. aptitlig, smaklig, -но, adv.

апрыль, m. april; -ь-скій, adj. аптека, apotek; -арь, f. -арша, ароtekare, apotekerska; -арскій, adj.,

а-скій магазинь, droghandel. аптеч ка, dem. ao аптека; -ный, adj.

ара́б'ъ, arab; -скій; adī, arabisk ара́ва, mangd, hop (= opа́ва). аравит я́нинъ (pl. -я́не, -я́нь), f. -я́нка, arab; innevanare i Arabien. Аравійскій, adj., Аравійскій заливъ, n. pr. Röda havet; Аравія, n. pr.,

Arabien. аранжир овать (-ують) 1, arrangera, anordna.

ара́пникъ, flatad hundpiska, jakt-piska (för hunden).

ара́п ь, neger, mor, morian; färgad människa; -ч/ёнокъ, (-ч-ёнка, pl.-ч-ата, -ч-атъ), negerpojke.

арба, (-ы, pl. -ы el. -ы, арбъ), tvåhjulig, otymplig karra, anoand av infödingarne på Krim, i Kaukasien och mellersta Asien; hjulen ofta av tvärsågade grova stockar.

арбузъ, arbus; vattenmelon; -икъ

dem., -ный, adj. аргама́къ (-á), dyrbar kaukasisk ridhäst av särskild ras.

аре́на, arena, tummelplats; verksamhetsfalt.

аренда, arrende, hyra; arrendeavgift; отдать въ el. на а-у, utarrendera; -ный, adj. arrende-; -а́торь f. -а́торша (g. pl. -ей), arrendator, förpaktare; -а́торскій, adj., -ова́ть (-ýютъ) 1, за-, arrendera.

арестантъ, f. -ка, fånge, arrestant; -скій, adj., а-ская рота, straffkom-

арестовать (-ýють) 1, за-, arrestera, fängsla, häkta; lägga beslag på, se-

kvestera.

аре́сть, arrest, häkte; beslag, kvarstad; наложить a. на что, med kvarstad belägga ngt; снять а. съ чего, upphäva sekvestern; выпустить изъ-подъ a-a, frigiva.

аридовы въки, vulg. urminnestider.

Арина, n. pr. — Ирина, Irene. ариемет ика, aritmetik; -ическій, adj.

аріергарды, (= арьергарды), eftertrupp.

áрія, aria, visa, sångparti.

**áр**|**ка,** (g. pl. -окъ), båge, valybåge; triumfbåge.

аркада, valvgång, arkad.

арканъ, snara, lasso; -ить 2, fanga med lasso eller snara.

арлеки́н ь, harlekin, narr; -скій, adj.; -ctbo, narrspel, upptåg.

армада, stor krigsflotta.

арматоръ, kapare; redare; -скій, adi. арматура, utrustning, armatur; -ный ajd. vapen-; а-ный списокь, för-teckning på beväringspersedlar.

арме́ ецъ, (-йца), armesoldat, armeofficer, (icke gardes-); -й-скій, adj., а-скій корпусь, armékar, -йщина, iron. soldatesk, (i motsats till gardet).

áрмія, armé, krigshär.

армяжный, adj. av kamelhår gjord;

армя-к (-á), vid bondrock (ao kamelhar), vadmalsrock; grov kaftan; -ч|-иш|ко = армячиш|ка, nom. augm. (pl. -ки; -екъ), usel vadmalsrock; -ч|-о́къ (-ка́), nom. dem. av ap-

арм|янинъ (pl. -яне, -янъ), armenier, f. -я́нка, armenisk kvinna; -я́нскій, adj. armenisk.

армящка пот аидт. ас армянинъ, armenisk stackare eller rackare.

аромат ь, arom, vallukt; -ическій, -ичный, -ный, adj. aromatisk.

арріергардіъ (= арьергардъ), eftertrupp; -ный, adj.

арсеная тustkammare, vapensamling, arsenal, tyghus; -ь-ный. adi. артачиться 2, за-, envisas, vara ista-

dig, låta bedja sig.

артель, f. arbetslag, förening bland arbetare, militär; arbetareandelslag, -ь-ный, adj. а-ные харчи, агtellkost; -ь-щикъ, medlem av en yrkesidkareförening eller ett arbetslag; stuvare, inpackare; stadsbud; bärare vid järnvägsstationen; arbetare.

Артемида, n. pr. (= Діана), Artemis, jaktens gudinna.

артерія, pulsåder, arter.

артикуль, artikel; reglemente; agrum, lagbalk, paragraf.

артистъ, f. -ка, skådespelare, skådespelerska; artist, konstnär; slipad person; -и́ческій, adj. konst-narlig, artistisk, fin, smakfull.

артишок ь, artskocka; -овый, adj. а́рфа, harpa; -истъ f. -истка, harpspelare el. spelerska.

архалу́къ (= архалы́къ), kort sommarrock, jaktrock.

архангел ь, arkeangel; -ь-скій, adj.; -ь-скъ, n. pr. Arkangelsk.

архи-, arke-; (prefix, som åt ordet förlänar en superlativ eller stundom ironisk betydelse).

архиварій, (= архиваріусъ), arkiva-

архив ь, arkiv; -ный, adj , сдать въ a., kassera, förklara såsom oduglig, uttjänt eller förbrukad.

архимандрит ь, arkimandrit, klosterföreståndare; -скій, adj.; -ство, а.-

värdighet.

архипастырь, överstepräst, ärkebiskop, metropolit; -скій, adj., -ство, värdigheten el. ämbetet.

архитектор ъ, f. -ша, arkitekt; -скій,

архієпи́скоп і, ärkebiskop; -скій, adj.; -ство, ärkebiskopsvärdighet,

ämbete eller stift.

архіереій, rysk biskop; -й-скій, adj.; -й-ство, biskopsvärdighet, ämbete eller stift.

арши́нникъ, kramhandlare, krämare. арши́н|ъ (gen. pl. арши́нь), arschin, ryskt längdmått, = 16 verschok = 71 cm., 3 arschin = 1 rysk famn = 2,13 meter; мёрить на свой а., döma andra efter sig själv; мёрить всё общимь а-омь eller на общій а., mäta allt med samma mått; -ный, adj., av en arschins längd eller bredd.

арьергардъ, eftertrupp; -ный, adj. a(c)céccopъ, f. -ша, assessor, -ska; коллежский а., kollegie-а., (VIII rangklass); -ский, adj. assessors-.

áспидъ, griffelskiffer; huggorm; plagoande; -ный, adj., а-ная доска, griffeltavla.

ассамблея, sällskap, samkväm; bal (under Peter I).

ассигнація, hanknot, sedelmynt, pappersmynt.

accurn овать (-ують) 1, ofull. & full. f., anslå, assignera, utgiva en an-

ассигнованіе — ассигновка, anvisning, anslag, penningeutanordning. ассистентъ, f. -ка, assistent, bitrade,

adjenkt. ассортименть, urval, lager.

Аста́пъ — Аста́фій — Евста́фій — Евста́фій — Евста́хій, n. pr. Eustachius. áстма, andtappa, andnöd.

а́стра, aster. Астрахан|ь, n. pr., Astrahanj; ∠скій, adj.

**ácrpo-** (i sammansättningar), astro-, stjärn(e)-.

ась, interj., vad befalls? vad? huru? ата́ка, anfall, attack; -ова́ть (-у́ють)
1, ofull. & full. f., angripa, anfalla, attakera.

атама́н ъ, hetman, (kosack)anförare; hövding; -скій, adj.

áтлась, atlas, geografisk karta. атлась, atlas, sidentyg; -ный, adj., siden-; sidenartad, jämn och glatt. атлеть, atlet, brottare; -ическій,

jätte-.

аттестать, intyg, betyg, attest; а. арвлости, mogenhetsbetyg, betyg över genomgången fullständig gymnasiekurs.

аттест овать (-ýють) 1, ofull. & full.f., avgiva utlåtande om ngn, vitsorda.

arý! interj., tillrop vid jakt, tag fatt! hugg i! tag i!

aý, interj. hallåt var är du? (lystringsrop i skog).

аудито́рія, larosal, auditorium; åhörareskara.

аўк ать (-ають) 1, -нуть 1; -ся, tillropa varandra (i skogen); -анье; hallåropandet.

аукцібн ь, auktion; продавать съ а-а, sälja på auktion, bortauktionera; -ный, adj., а-ный торгь, offentlig auktion; а-ная пошлина, auktionsavgift.

аўль, bergsby (i Kaukasien), афеня = офеня, gårdfarihandlare.

aфé|ра, affar, (ohederlig) spekulation; -истъ, f. -истка, spekulant, affarsman el. kvinna, svindlare el. svindlerska, skojare.

Афимія = Евфимія, n. pr. Eufemia, афиша, affisch, program; anslag.

Африк a, n. pr., Afrika; -а́нецъ (-нца), f. -а́нка, invånare i Afrika; -а́нскій, adj.

Афросинья = Евросинья, n. pr., Eufrosyne.

áx|ать (-а-ють) 1, -нуть, sucka, stöna, klaga; -анье, suckandet, stönandet.

ахинея, struntprat, pladder; нести a-ю, prata strunt.

áхнуть 1, full f. av áхать.

ахти́, interj. hej, ackl не ахти́ какъ, icke så värst bra; ganska dåligt. ахъ, interj. ah, ack, ol

аэро- (i sammansättningar), aeroаэродромъ, aerodrom, plats för övningar och tävlingar i luftsegling.

аэролить, aerolit, meteor. аэрона́вть, luftseglare.

аэропла́нъ, aeroplan, flygmaskin, glidmaskin.

аэростать, luftskepp, Zeppelinare. Аванасій, n. pr. Athanasius.

Aеи́на, n. pr. Pallas Athena, Minerva.

Авины (-ъ), *n. pr. pl. f.* Atén; -скій, adj.; -янинъ (pl. -яне, -янъ), f. -янка, atenare.

Aво́н ь, n. pr. Athos(berget); -скій, adj.; А-скій монастырь, Athosklostret.

#### Б.

б. = бывшій, före detta, vorden.

Ga, interj. oh, oho!

δάδ a, gift bondkvinna, gumma; (föraktligt) karing, feg person, farmor, mormor; pålkran, hejare; stenläggarklubba; ett slags bakverk (till påsken); -ёнка, dem. ung kvinna; -ій (-ья, -ье), adj. kvinno-, karingaktig; бабье лъто, eftersommar; -ьё, koll. kvinnfolk.

Баба-яга́, n. pr. häxa, trollpacka. бабка, dem. av баба, farmor, mor-mor; barnmorska; handlovs- eller vristbenen hos får, kalv eller svin. vilka användas till ett spel; urpå въ бабки, babkispel; kärve lin eller hampa; skyl; påle; plur. bock (ställning till stöd), litet städ.

бабникъ, fruntimmerskarl. бабочка, fjäril.

бабрь, sibirisk tiger, panter, jaguar;

-овый, adj. panterfärgad.

бабушка (= бабуля, бабуня, бабуся), farmor eller mormor; gammal gumma; barnmorska; -инъ (-a, -o), adi.

Баварія, п. рг. Вајеги; -ецъ (-ца), bajare, f. -ка, bajersk kvinna; -скій, adj. bajersk.

бага́жіь (-а є l -a), bagage, pack-ning; reseeffekter; два м'яста б-а, två kolly bagage; -ный, adj. bagage-.

багетъ, гат.

баг|óp-ъ (-p-á), båtshake, brandhake; -ор-икъ, dem.; -ор-ный, adj.

багре́ц ь (-а), purpurfarg; -овый, adj. purpurfärgad.

багрить 2, (за- el. вы-), purpurfarga; harpunera; ljustra.

багровость, f. purpurrodnad; -ый, adj. purpurfargad, mörkröd, blå-röd; -Бть 1, по-, (= багръть, по-1), bli purpurröd.

багрян ить 2, за-, färga purpurröd; -ица, purpurfärgat tyg, purpurmantel; -ка, purpursnäcka; purpurfärg; -ость, f. purpurrodnad; -ый, adj. purpurröd. бадейка, dem. av бадья, ambar, tråg, balja (vid brunnen); bunke; så. бадья (g. pl. -éй), balja, ambar av

trä; brunnskar; tråg.

grundval; ба́за (= ба́зись), bas, sockel, stöd, fundament.

базар ъ, torg, marknad, basar; -ный, adj.

базилика, basilika, huyudkyrka, domkyrka (katolsk); romersk rätvinklig offentlig byggnad med kolonnad.

Бази́ль, n. pr. = Василій, Vilhelm.

базисъ = база.

бай-бай (= баиньки, баюшни), interj. vyss, vyss! идти б. (i barnspråket) gå till sängs.

байбакъ (-á), murmeldjur; sömnig eller slö människa; lätting; enstö-

ring; stock. байдар|а, kanot; -ка, dem. paddelkanot.

бай ка (g. pl. баекъ), fris (ett slags ylle- eller bomullstyg); filt; flanell; -к-овый = -ч-атый, adj. filt-.

байховый чай, billig tesort. ба́ить 2, berätta, tala, förtälja.

бакале я, (koll.) matvaror, kolonialvaror; **-й-ный,** *adj*. б-ая ла́вка, kolonialvaruhandel, hökarbod; **-й**щикъ, hökare, kolonialvaruhandlare.

бакенбарды (= бакены, баки), pl. f. polisonger, kindskägg.

ба́кенъ, sjömärke, prick; ankarboj. бакла́га, dim. бакла́жка, fältflaska av trä; träkärl med dubbla bott-

баклажанъ, solanum esculentum, eller dess frukt, använd på mångahanda

sätt till föda.

баклуша, vattenhjul; cymbal; бить б-и, slå dank, lättjas; -никъ, f. -ница, dagdrivare, latting: -ничать 1, slå dank.

бакунъ (= тютюнъ), ett slags (blad)tobak.

бакшишъ, (turk.) drikspenning, penningebelöning.

бак ъ, förskans, back; behållare för vatten, bensin o. d., cistern, tratallrik; -овый, adj.

балаболка (= балабончикъ), berlock; skallra, bjällra; pladdrare, prat makare, en växt med klocklika blommor.

балабонить 2, prata, pladdra; skamta; larma, föra oväsen.

балаган ь, primitiv folkteater, för folkföreställningar, skjul, lider, barack, ruckel; -ить 2, gyckla, skämta (groot), göra klovnkonster; -ный, adi. grov, vulgär, oslipad. балагуррь, f. -ка, gycklare, skämtare, upptägsmakare; -ить 2, за-,

gyckla, skämta.

балакать (-ють) 1, = балабонить. балала́|йка (g. pl. -екъ), dem. -ечка, balalajka, ett slags gitarr med tre el. två strangar; -ечникъ, b. spelare; -ечный, adj., -й-щикъ, tillverkare av balalajkor.

баламутить 2, вз-, grumla, förvirra, oroa.

баланда (= лапша, окрошка), ett slags soppa, en rysk folkrätt.

бала́нс ь, jämvikt; bokslut; -ировать (-ують) 1, balansera; -и́ръ, pendel, balanserstång.

балахон ь, dem. -ецъ, -чикъ, vid överrock, lärftsrock; -ный, adj.

балбес ъ, tölp, dumhuvud; -ничать 1, overksam driva omkring, göra ingenting.

балда, tjockanda av en kapp; stor smedjehammare; tölp, enfaldig människa.

балдахинь, tronhimmel; förhänge. baldakin; -ный, adj.

балерина, dansos.

балеть, balett; -ный, adj.; -чикъ, f. -чица, balettdansare el. dansos.

баливать 1, uppr. f. av больть, varka, vara sjuk.

ба́лка, bjälke, stock; smal däld, hål-väg, klyfta; torr flodbädd.

балкон ъ, (dem. -чикъ) balkong, loge (på teatern); -ный, adj.

балласть, barlast; järnvägsvall. балло́нъ, (luft)ballong; rund glas-flaska, kolv. баллотировать (-ують) 1, вы-, ballottera, omrösta, välja, -ca, låta välja sig.

баллотирование (= баллотировка). omröstning, votering.

баллъ, vitsord; röst, omröstningskula.

балмошь, f. dumhet, besynnerlighet: fix idé; -ный, adj. besynnerlig, nyckfull.

баловать (-ують) 1, из-, skamma bort, förvänja, klema bort.

баловаться (-ўются) 1, (= баловать (-ўютъ) 1, vara självsvåldig, ostyrig, bullra; roa sig på olampligt satt.

балов ень (-ня), bortskämt gunstling.

балов никъ (-a), f. -ница, bullerbas; den som skämmer bort.

баловство, pojkaktighet, självsvåld, odygd; klemandet, kelandet. Балтійскій, adj. Б-ское море, Öster-

sjön; Б-скій порть, Baltischport. балотировать 1, = баллотировать. балочный, adj. bjalk-, stock-

бал ь, bal; на балу, på balen; pl. балы, овъ; = балль, vitsord; -ьный, adi. bal-.

балыкъ (-a), rökt eller torkad störrygg (den bästa delen).

бальзам ь, balsam; -и́нъ, balsamin; -и́нный, adj. av balsamin, balsamisk;-ировать (-ують), balsamera; -ированіе, (= -ировка), balsamering; -и́ческій, -ный, adj. balsa-misk, balsam-.

баля́кать (-ють) 1, = бала́кать, prata, språka, skämta.

балясникъ, räckverk eller balustrad av (svarvat) trä; ledstång; trägalstakett; spefågel, skämtare.

бамбук ь, bambu; -овый, adj. bambu-.

бана́льный, adj. banal.

банда, band, följe; -итъ, bandit,

банда́ж|ъ (-á, g. pl. -éй), bandage, bindel, förband; -истъ, -никъ, ban-

dagist; -ный, adj. бандеро́лы, f. banderol; korsband; accismarke eller stämpel; -ь-ный, adj.

бандур а, lillryskt stränginstrument med sju strängar; luta; -исть, banduraspelare: lutspelare.

бани, f. (pl. av баня) badinrattning; rumaniskt mynt, ung. = 1 penni. банка, (glas)burk; koppglas el. horn;

flaska; sandbank, blindskär. баноч ка, dem. till föreg.; -ный, adj. банкет ь, festmåltid; bröstvarn; -ный,

банкир ъ, bankir; -скій, adj., -ство, bankirrörelse.

банкомёть (= банкёрь), bankör, den som håller banken (i kortspel).

банкрот (= банкрут ь), cessionant; ovederhäftig gäldenär; элостный б., den som ej infriar sina förbin-delser, ehuru han har möjlighet därtill; -иться 2, о-, göra cession; -ство, bankrutt, konkurs, cession; -скій, adi.

банк ь, bank, penningeinstitut; учётный б., diskontbank; spelbank; dem. банчокъ, держать б., hålla bank; -овый, adj. bank-.

банникъ, badkvast; borste för rengöring av kanonens lopp,

банный, adj. (av баня) bad-, badstu-; банный листь, bladet av en badkvast; присталь какъ б. л., (folkuttryck) använd. om efterhängsna, alliför enträgna eller besvärliga män-

бантъ, band, rosett, knut; -икъ, dem.

банщикъ (= баньщикъ), f. -ица, badare, baderska; ägare av en bad-

баня, badinrattning, badstuga.

барабан ъ, дет. -чикъ, trumma: maskinaxel; maskincylinder; rullstock; fjaderhuset i ur; -ить 2, про-, trumma; kungora, utbasuna; ideligen prata; -ный, adj. trum-; б-ная дробь, trumvirvel; б-ная перепонка, orats trumhinna; -щикъ, f. -щица, trumslagare.

барабошить 2, prata strunt; mumla, puttra; förvirra.

баракан ь (= барканъ), barakantyg; -овый, *adj*.

бара́къ, barack; -овый, adj.

бара́нка (= бара́нокъ, -ка), dem. ба-

раночка, liten vattenkringla; en

ört (arnica montana). бара́нъ, får, gumse, bagge, mur-bracka; -ина, fårkött; -й. (-ья, -ье), adj. får-, fårskinns-; б-ій тулупъ, fårskinnspäls; согнуть el. свернуть кого въ б-ій рогь, stuka till ngn, få bukt med ngn.

барахта ться (-ются) 1, streta emot,

sprattla; vältra sig. бара́ш|екъ (-ка), dem. av бара́нъ, lamm; fårskinn; enkel beckasin; horsgök; б. въ бумажкъ, mutor; pl. -шки, skummande vågkam-mar; molntappar; lockar; små sålghängen; -ковый, adj. fårskinns-

барбарис ь, berberis; -овый, -ный, adj. berberis-.

барбось, hundracka, byracka. ба́рда́, mäsk.

баре, pl. av баринъ, herre.

барельєфіь, basrelicf, halvupphöjt skulpturarbete; -ный, adj. баржа, roddpram; lodja; barkass.

ба́р|инъ (pl. ба́р|e el. ба́ры el. ба́ра, -ъ, -амъ etc.), herre, husbonde; жить бомъ, leva på stor fot; -ичъ, adelsföl; -скій, adj. herre-, herr-skaps-, herrgårds-; б-скій дворь, herrgård; -ство, adelsvälde, herre-klass; -чён|окъ (-ка), -чукъ (-а), ungherre; -щина, dagsverke åt godsegaren, dagsverksskyldighet; б-а съ подводою, hästdagsverke; -ыня, dem. -ынька, fru; -ышня (g. pl. -ень), fröken.

ба́р|ка (g. pl. -окъ), dem. ба́рочка, pråm, lodja, flatbottnad flodbåt; -очникъ, ägare eller förare av eller arbetare på en sådan farkost: -очный, adi.

баркась, barkass; stor r. ddslup. ба́рмы, pl. f. halskedja; kröningsmantel.

баронь, friherre, baron; -écca, -ша. friherrinna; -скій, adj.; -ство, baronskap, friherrevärdighet; friherreligt gods.

баррика́да, barrikad. барсу́к|ъ (-á), grävsvin; enstöring; ungkarl; -о́вый (= барсу́чій, -ья, -ье), adj., б-ья собака (= барсучка), tax, grythund.

барсы, panter; -ёнокъ (-ёнка, pl. я́та, -я́тъ), panterunge; -и́ха, panterhona; -овый, adj.

бархань, sandkulle i sydöstra Rysslands stepper.

ба́рхат ъ, dem. -ецъ, sammet; -ный, adj. sammets-; -и́стый, adj. sammetslen, sammetsartad.

бары́ш/ъ (-а́, pl. -и́, -éй), vinst, fördel; -ниқъ, f. -ница, återförsäljare, månglare, mellanhandlare, uppköpare; -ничать 1, idka mellanhandel; -ничаніе — -ничество, mellanhandel, prångleri, affärsskoj; -ный, adj. vinst-.

ба́сенка, dem. av ба́сня, fabel, saga; dikt.

ба́сен никъ, sagoförtäljare; fabelsamling, sagobok; -ный, adj. fabel-

басить 2, про-, sjunga eller tala med basröst.

баска́къ, tull-el. skattindrivare under tatartiden.

басно писецъ, fabeldiktare; -словный,
 adj. fabelaktig, otrolig; -словно,
 ado,

баснь,  $f_{\cdot} =$  бас|ня (g. pl. -ень), dem. басенка, fabel, saga; dikt; osanning

бас окъ (-ка), basröst (hos ynglingar); bassträng.

басо́нъ, galon; -ный, adj.

бассейнъ, bassang, vattenbehållare; vattenområde.

баст|ова́ть (-ўютъ) 1, за-, upphöra med arbetet, strejka.

басурма́н ь, f. -ка, icke rattrogen, hedning; muhamedan, muselman; -скій, adj. hednisk. басіь (-ка), dim. басо́кь (-ка),

бас ь (-a el. -á), dim. басо́къ (-ка́), bas, basröst; bassångare (= баси́стъ); -и́стый, adj. bas-

баталистъ, bataljmålare. баталія, batalj, slaktning, drabbning. батальо́н|ъ (= баталіо́нъ), bataljon (= 4 kompanier), -ный, adj. bataljons-; subst. adj., bataljonschef.

батаре́|я, batteri; -й-ный, adj. batteri-.

батенька, dem. av батя, батька, far lille; min bästa (vid familjärt tilltal).

бато́г|ъ (-á, pl. -й, -о́въ el. бато́жья, -ьевъ), prygelspö käpp stång.

батож (óқъ (-ка), dem. av батогь. батракъ (-а), f. батрачка, daglonare,

legd arbetare, drang; obesutten. батя, dem. батенька, батька, fader; präst.

батюшка, fader; какъ васъ вовутъ по б-ѣ? vilket är edert fadersnamn? präst, andlig; (vid tilltal) min bäste herre, min gode man, min vän; ахъ батюшки мой! utrop av förvåning.

баўліъ, (dem. -ецъ, -ьца) koffert.

баушка = бабушка.

бахва́л/ъ (-a), f. -ка, storskrytare el. -skrävlare; -иться 2, skryta, skrodera, skrävla; -ь-ство, skryt, skrävel.

бахроміа, dem. бахроміка, frans; prydnad; -истый, adj. försedd med frans. бахча, fruktträdgård (i mellersta

Asien); arbusfält.

ба́цать (-а-ють) 1, -нуть 1, smälla till; slå till.

бацилла, bacill, bakterie. бацъ, interj. klatsch! pang!

башен ка, dem. av башня; -ный, adj. torn-; tornförsedd.

башибузукъ (-a), turkisk kosack, baschibusuck; rövare. башк|á, huvud; skalle; -оватый, adj.

башк á, huvud; skalle; -оватый, adj. klok, fyndig.

башлықъ (-á), baschlick, kapuschong, samtidigt huva och halsduk.

башма́къ (-a), sko; metallskodd anda; быть подъ б-омъ, vara under toffeln.

башмач окъ (-ка), dem. av башмакъ. башмач никъ, f. -ница, skomakare; -ный, adj. sko-.

баш|ня (g. pl. енъ), torn.

баштанъ = бахча.

баю, (бай), баюшки-баю, refrang vid vaggsång.

баю́ка ть (-ютъ) 1, у-, söva, vyssja; bringa till ro.

баянь, sångare, skald (hos fornslaverna).

ба́|ять (-ють) 1, förtälja; språka. бди́тель|ный, adj. vaksam, påpasslig; -но, ade., -ность, f. påpasslighet, vaksamhet.

бдѣ|ть (бдять) 2, vaka; hava omsorg om; -ніе, vaka; omsorg; nattlig gudstjänst. бегемотъ, flodhäst; -овый, adj. бегъ = бекъ = бей, turkisk hövding: herre.

бедра́ = бедро́. бе́дёрный, adj. höft-, lår-.

бедро (pl. бёдра, бёдеръ el. бёдръ), höft, länd, höftben, lår.

бёдренный, adj. = бедровый = бедряный = бедёрный.

без- (i sammansättningar), prefix, motsvarande prepositionen безъ, иррhäver själva ordets betydelse, motsvarande svenskans o-.

безалабер ный, adj. oordentlig, slarvig, haglos, -ность, f. slarvighet, oordentlighet.

безбож ie, -ье, gudlöshet, ogudaktighet; -никъ, f. -ница, gudsförnekare; gudlös person.

безбожный, adj. ogudaktig; gudlös; samvetslös.

безбо́кій, adj. med magra höfter; med insjunkna sidor.

безбородый, adj. skägglös.

безбрач ie, ogift stånd, celibat; -ный, adj. ogift.

безбрежный, adj. utan skönjbara ofantlig, stränder; vidsträckt, granslös.

безбъдный, adj. valmaende, förmögen; б-ая жизнь, ett sorgfritt liv.

безведріе, fult väder.

безвинный, adj. oskyldig, skuldlös; harmlös; utan starka drycker (skämtsamt).

безвкус ица, smakloshet; -ный, adj. smaklös, osmaklig.

безвод le (= безводье), vattenbrist; -ный, vattenfattig, torr.

безвозвратный, adj. oåterkallelig; oersättlig.

безвозмездіный, adj. kostnadsfri; utan ersättning; -но, ade. gratis.

безвол ie (= безволье), viljelöshet, slapphet; -ь-ный, adj. viljelös, osjälvständig.

безволосый, adj. harlos, skallig. безвредный, adj. oskadlig, ofarlig, menlös.

безвременница = безвременье.

безвременный, adj. oläglig (om tid), opassande; förtidig.

безвременье, ond tid; olycka; menförestid; bristande tid.

безвыгодный, adj. ofördelaktig. безвыход ность, f. hopplöshet; fortvivlat läge; -ный, adj. förtvivlad, tröstlös; outtömlig; beständig; innesittande (levnadssätt).

безвы вздный, adj. beständig; ständigt boende på samma ort eller hemma, utan att företaga resor eller avlägga besök; -но, adv.

безвъдом ый, adj. obekant, okand, hemlig; -o, adv.; онъ б-о пропалъ, han har spårlöst försvunnit.

безвъстный, adj. obekant, ohemärkt; utan underrättelser; -но, adv. = безвъдомо, spårlöst.

безвътріе, vindstilla.

безглав ить 2, о-, halshugga: -ый, adj. huvudlös.

безгла́зый, adj. utan ögon, berövad synen, blind.

безгла́с|ность, f. frånvaro av offent-lighet, hemlighållande; -ный, adj. stum; icke röstberättigad; hemlig. безголовый, adj. huvudlös; enfaldig,

obegåvad.

безграмот ность, f. bristande för-måga att läsa och skriva; okunnighet; -ный, adj. varken läs- eller skrivkunnig, olard, okunnig; oriktig i språkligt avseende; -но, ado. онъ пишетъ б-о, han begår språkliga fel.

безграничный, adv. granslös; obe-

gränsad; oandlig.

безгръшный, adj. syndfri, skuldlös. бездар|ный, adj. obegåvad, andefat-tig; -ность, f. brist på begåvning. безденеж|ный, adj. utan pengar; kost-

nadsfri; -ность, f. = -ье, penningebrist; penningefattig tid.

бездна, avgrund; klyfta; bråddjup; en oerhord mangd, massa.

безока́занный, adj.= бездоказа́тельный, adj. obevisad, ogrundad.

бездо́лімть 2, о-, göra lottlös; göra olycklig; fördärva; -ь-е, olycka, motgång; sorg; -ь-ный, adj. olycklig; hårt prövad.

бездо́мный, adj. hemlös, husvill, бездо́мный, adj. bottenlös.

бездорожица = бездорожье, menfore, menförestid.

бездоходный, adj. icke inbringande; icke inkomstbringande.

бездушіе, зду́ш|ie, livlöshet; känslolöshet; samvetslöshet; -ный, adj. livlös, själlös, känslolös, hjärtlös; samvetslös.

бездыханный, adj. livlös; medvetslös, sanslös.

бездѣйствіе, overksamhet: sysslolöshet; -овать (-ують) 1, vara overksam; lättjas.

бездълица, småsak, obetydlighet, bagatell; dem. -ка = -очка = -ушка.

onödig småsak.

бездълье, overksamhet, syslolöshet; -никъ, f. -ница, latting, odugling:

бездъльничать 1, gora ingenting, vara sysslolös, »slattra»; bedriva ofog; -Hie, dagdriveri; sysslolöshet: ofog.

бездельный, adj. sysslolös, overk-sam; obetydlig, onyttig.

безд'ятный, adj. barnlös.

безжалост ный, adj. obarmhärtig, utan medlidande; -но, adv. hjärt-löst; -ность, f. obarmhärtighet, hjärtlöshet.

безжизненный, adj. livlös; död.

беззабот ливый, adj. = -ный, sorglös, obekymrad, sorgfri; -но, adv. utan bekymmer; -ливость, f. = -ность, f. sorglöshet; försumlighet, slarv

беззавѣтный, adj. oegennyttig, självuppoffrande; tillåten; obunden; fri. беззаконіе, olaglighet; lagbrott; lag-

stridigt förfarande (av tjänsteman);

gudlöshet. беззакон ничать 1, bryta lag; förfara lagstridigt; -ность, f. olaglig-het, laglöshet; -ный, adj. laglös, olaglig, lagstridig; otillbörlig.

беззащит ный, adj. värnlös, skyddslös; -ность, f. värnlöshet.

беззвуч ный, adj. ljudlös; klanglös; -ность, f. ljudlöshet; klanglöshet.

беззвъздный, adj. utan stjärnor. безземе́ль|е, brist på (odlingsbar) jord; obesuttenhet; -ный, adj. jordlös, obesutten.

беззу́бый, adj. tandlös; ofarlig. безконе́ч|ный, adj. andlös, oandlig, evig; -но, adv. oandligt; ideligen; -ность, f. oandlighet, evighet. безкорыст је, oegennytta; -ный, adj. oegennyttig, självuppoffrande: -но.

безкровіе, blodlöshet, blodfattigdom,

безкро́в|ный, adj. blodlös, blodfattig; oblodig; hemlös, skyddslös; -ность, f. subst.

безлицый, adj. ansiktslös; med avan och rätan lika (om tyg)

безличный, adj. opersonlig; osjalvständig; obetydlig. безлун|ie, den tid då månen är osyn-

lig; -ный, adj. utan måne, månlös. безлюдіе = безлюдье, brist på ordent-

ligt folk; folkbrist безлюд ность, f. befolkningsbrist; manniskobrist; gles befolkning; -ный, adj. människofattig; obefol-

kad; obebodd. безма́ла, ado. nara nog; litet mindre än,

безмездіе, oegennytta; -ный, adj. kostnadsfri.

безмен ь, besman (romersk vag); -ный, *adj* 

безмозглый, adj. dum, obegåvad. безмоль le, tystnad; stillhet; tystlåtenhet; -ный, adj., -но, adv.

безмър ность, f. omatlighet; oandlighet; omattlighet, överdrift; -ный, adj.; -Ho, adv.

безмъстный, adj. utan plats, utan anstallning.

безмятеж ный, adj. stilla, lugn, ostord, fredlig; -но, adv. безнадёжить 2, о-, beröva någon

hoppet, förtaga modet.

безнадёж ность, f. hopplöshet; -ный, adj. hopplös, förtvivlad; -но, adv. безнаказан ность, f. strafflöshet;

-ный, adj. ostraffad, strafflös: -но. ado: безнам вренный, adj. oavsiktlig; till-

fällig. безнаслъдный, adj. arylös.

безначаліе, anarki, rättslöshetstillstånd; -ь-ный, adj. utan början; evig; -ь-ственный, adj. anarkisk, utan överhet.

безно́гій, adj. utan fötter; lam; van

безнравствен ность, f. osedlighet, sedeslöshet; -ный, adj. omoralisk; osedlig; -Ho, ado.

безо- = без-.

безоби́д ный, adj. oförarglig, menlös; rättvis, opartisk; -но, adv.

безбблачный, adj. molnfri; klar; ljus. безобраз|ить 2, о-, vanställa, fördärva; -ie, fulhet, vanskaplighet; ful handling, nedrighet; oanständighet; skandal; -ный, adj. oformlig, vanstald, ful, otymplig; oanständig; dålig.

безобразничать 1, uppfora sig otillständigt; föra oväsen; uppträda

störande.

безо́кій, adv. utan ögon, blind; berövad synen.

безопас но, adv. ofarligt, tryggt; -ность, f. trygghet, sakerhet, -ный,

adj. ofarlig; oskadlig; säker. безоружный, adj. vapenlös, obevapnad; ayvapnad; skyddslös.

безосновательный, adj. grundlös, foglös.

безостановоч ный, adj. utan uppehåll, oavbruten; oupphörlig; -но,

безотвът ность, f. svarslöshet; bristande förmåga att rättfärdiga sig; foglighet; underdanighet; mildhet; -ный, adj. svarslös, ödmjuk, underdånig; skygg; foglig, mild.

безотв втствен ность, f. oansvarighet; ansvarslöshet; -ный, adj. oansvarig; icke underkastad kontroll;

-Ho, ado.

безотвязный, adj. efterhangsen, en-

trägen, besvärlig, oslipplig. безотлагатель ный, adj. brådskande, trangande; som ej tål uppskov; -Ho, adv.

безотложный, adj. = безотлагательный.

безотлуч ный, adj. ständigt närvarande; oskiljaktig; -но, ade.

безотмѣнный, adj. oåterkallelig. безотра́дный, adj. glädjelös; tröstlös; förtvivlad

безотсрочный, adj. = безотлагатель-

безотчёт ный, adj. oansvarig; egenmäktig; omedveten; mekanisk; -но.

безошибоч ный, adj. felfri, ofelbar, saker; -Ho, adv.

безпалый, adj. utan fingrar: utan tar.

безпамятливый, аду. = безпамятный, glömsk.

безпамятство, medvetslöshet; vanmakt.

безпардонный, adj. oförskämd, rå, frack; obeveklig, skoningslös.

безпаспортный, adi. passlös. безпереводный, adj. oöverförbar; outtömlig.

безпёрый, adj. utan fjädrar.

безпеч ный, adj. sorglös, obekymrad; likgiltig; -но, adv.

безписьменность, f. passlöshet, brist på legitimationsbevis.

безплат ный, adj. kostnadsfri, av-

giftsfri, gratis-; -но, adv. безплодіе, ofruktbarhet; ofruktsamhet = безплодность, f.; -ный, adj. ofruktbar; ofruktsam; fruktlös; fåfäng; onödig.

безплотный, adj. immateriel.

безповоротный, adj. oåterkallelig; oföränderlig; definitiv.

безпогодица, ruskigt väder.

безподоб|ный, adj. oförliknelig, ojämförlig; utmärkt, utomordentlig; -но. adv.

безпозвоночный, adj. ryggradslös. безпокоить 2, о-, (кого чъмъ) огоа, störa, besvära; -ся, (о чёмъ) огоа sig, draga försorg om; не б-й-тесы! låt ej störa ederl oroa eder icke!

безпокой ный, adj. orolig; -но, ado.; -ctbie = -ctbo, oro.

безполе́зный, adj. onyttig, onödig; fruktlös; fåfäng, gagnlös.

безполый, adj. utan skört; utan goly; könlös.

безпомощ ный, adj. hjälplös; hjälp-

behövande, -но, adv. безпоро́чный, adj. felfri, skuldfri, tadelfri, oförvitlig.

безпоряд окъ, oordning; oreda; pl. -ки, oordningar; folkupplopp; missbruk, oegentligheter.

безпорядочный, adj. oordentlig; otillständig, opassande.

безпошлинный, adj. tullfri.

безпощад ный, adj. skoningslös, obarmhartig, grym; -но, adv. utan misskund.

безпредметный, adj. ogrundad; ändamålslös; obegriplig.

безпредъльный, adj. granslös, obegränsad, oandlig.

безпрекословно, ado. utan gensagelse; ovilkorligt.

безпремѣнно, adv. = непремѣнно, ovilkorligen, ofelbart.

безпрепятствен ный, adj. obehindrad, fri; -Ho, ado.

безпрерыв ный, adj. oupphörlig, oavbruten, ständig; -но, adv. oupp-

безприданница, flicka utan hemgift; fattig flicka.

безпримър ный, adj. exempellos, oforliknelig; oerhord; -но, ado.

безпристрастіе, opartiskhet, ovald; rättvisa; -ный, adj.; -но, ado.

безпричин ный, adj. ogrundad, omotiverad; -но, adv.

безпріютный, adj. hemlös, skyddslös.

безпробу́дный, adj. omöjlig att väckas; б-ный сонъ, evig sömn, död. безпроигрышный, adj. icke förlustbringande.

безпросыпный adj.= безпробудный. безпроцентный, adj. rantelös; utan

att avkasta ranta. безпутица, menföre; dålig väg; menförestid; oordning; -никъ, f. -ница, slarv; oduglig, vallustig eller liderlig person; -ничать 1, föra ett liderligt liv; -ный, adj. oduglig; slarvig; utsvavande, liderlig; -но,

безпутіе — безпутье — безпутица.

безработ ица, arbetslöshet, arbets-brist; -ный, adj. arbetslös, ledig. безрадостный, adj. gladjefattig, glad-

безраздъль ный, adj. odelad; odelbar; hel; -Ho, adv.

безразли́ч|ie, överensstämmelse, åtskilnadslöshet, likformighet; -ный, adj. utan åtskilnad; enahanda; likgiltig; -Ho, adv.

безразсуд ный, adj. obetänksam, oöverlagd, oförnuftig; brådstörtad; -Ho, adv.

безро́гій, adj. utan horn, hornlös. безродный, adj. av okänd harkomst; utan släkt, utan anförvanter.

безропотно, adv. utan knot; undergivet.

безру́кій, adj. utan händer; handfal-len, tafatt, komlig.

безрыбіе — -ье, fiskbrist; »на б-и и ракъ рыба», i brist på bröd, äter man limpa; -ный, adj. fisktom; fattig på fisk.

безсвяз ный, adj. utan sammanhang; los: -Ho, adv.

безсемейный, adj. ogift eller ankling: utan familj.

безсердечіе, hjärtlöshet, känslolöshet, grymhet; -ный, adj.; -но, adv. безсилить 2, о-, försvaga, utmatta; -ie, kraftlöshet, svaghet, vanmakt; -ь-ный, adj. kraftlös; maktlös; svag; -ь-но, ado.

безслав ить 2, о-, bringa i vanrykte: göra ärelös, vanära; -ie, vanära, vanheder; -ный, adj, ärelös; neslig; skamlig.

безследно, adv. sparlöst.

безсмерт le, odödlighet; -ный, adj. odödlig, oförgänglig, evig.

безсмыслен ность, † meningslöshet; orimlighet; -ный, adj., -но, adv. безсмыслица, orimlighet, menings-

löshet; vanvett; fåvitskt tal; -ie = безсмыслипа. безснъжный, adj. snöfri, snöfattig,

bar. безсовъст ность, f. samvetslöshet, oförskämdhet, fräckhet; oredlighet;

-ный, adj.; -но,  $ad\varphi$ . безсознатель|ный, adj. omedveten; medvetslös; -Ho, ado.

безсон ница, sömnlöshet; -ный, adj. безспор ный, adj. obestridlig, ovedersäglig; -но, ado. onekligen.

безсребрен никъ, f. -ница, oegennyttig person; en som icke bryr sig om pengar.

безсроч ный, adj. obestämd, obegransad till tiden; given på obestämd tid; -но, ado.

безстрастный, adj. lidelsefri; likgiltig; apatisk.

безстра́ш|ie, oförskräckthet, djärv-het, dristighet; -ный, adj., -но, ado.

безсты́д никъ, f. -ница, skamlös människa; samvetslös person; -ный, adj. skamlös, oanständig; oförskämd, fräck.

безстыжій, adj. frack, oförskämd, безцвътный, adj. färglös; utan blomskamlös; oanständig.

безсчёт ный, adj. oraknelig, otalig; -Ho, ade.

**безсу́дить 2, о-,** klandra; не обез-су́дьте, tag ej illa upp!

безсъмянка, frukt utan kärnor. безта́кт|ность, f. taktlöshet; -ный, adj. taktlös, ogrannlaga; -но, adv. безтала́нный, adj. olycklig, eländig.

безтолков ица = -ость,  $f_* = -щина,$ oreda; meningslöshet; missförstånd: trassel; -ный, adj. oredig: obegriplig; enfaldig, dum; -o, adv.

безтолочь, f. oreda, cordning; viller-

безтрепетный, adi. djäry, oförskräckt. безубыточ ный, adj. utan förlust; -Ho, ado.

безуклон но, adv. = -чиво, adv. utan avvikelse: strikte.

безукоризнен ность, f. oklanderlighet, oförvitlighet, tadellöshet;

adj.; -но, adv. безум|ецъ (-ца), dåre, narr; -ie, oförstånd, dårskap; vanvett; galen-skap; -ный, adj. -но, adv.

безумств овать (-ують) 1, begå dår-skaper, bära sig vanvettigt åt. безумѣть 1, o-, förlora förståndet.

безупречный, adj. = безукоризненный.

безурядица = безтолочь.

безуслов но, adv. ovilkorligen, obetingat; avgjort; -ный, adj.

безуспъщный, adj. fruktlös, fåfang; utan framgång; -но, adv. безустали, adv. oförtröttat.

безусый, adj. utan mustascher. безутыш но, ado tröstlöst; förtvivlat; -ность, f. tröstlöshet, förtvivlan;

-ный, adj. tröstlös; otröstlig. безухій, adj. utan öron.

deltagande, kallsing, безучаст іе, bristande kallsinnighet; -ный,

безформенный, adj. formlös; utan uniform; icke reglementsenlig.

безхарактер ность, f. karaktarslöshet; viljelöshet; -ный, adj.; -но, adv. безхитростный, adj. svekfri; rättfram; öppen.

безхлъбица, brödlöshet; missyaxt: hungersnöd.

mor: menlös.

безцеремон ность, f. ogenerat sätt; självsvåld; påflugenhet; -ный, adj.; -Ho, ado utan krus.

безцъль ный, adj. utan mål, ändamålslös; -но, adv.

безц'ы ный, adj. prisbillig, vardelös; ovarderlig, oskattbar; -окъ (-на). spottpris, rampris underpris; sa 6., för en spottstyver.

безчелов Бчный, adj. omänsklig, hjärt-

lös, grym. безче-стить (-щу, ять) 2, о-, vanära; skända; bringa i vanrykte; -ie. vanara, skam, arelöshet; nedrigbet, nidingsdåd; -ный, adj. ohederlig, oarlig; skymflig; nedrig, skändlig; -но, adv. безчиние — безчинство, oskick, oord-

ning; otillständighet.

безчислен ный, adj. oraknelig, otalig; oandlig; -но, adv.

безчувств енный, adj. okanslig; kanslolös; medvetslös; hård, obarmhärtig; -ie, med vetslöshet; känslolöshet; obarmhärtighet.

безшабашный, adj. orolig, aventyrlig; oförvägen, sorglös; б-ная голова, brushuvud; б-ная жизнь, stormigt liv.

безшумный, adj. tyst, stilla; fredlig. безъ, prep. m. gen. utan; minus; б. исключенія, utan undantag; б. церемоній, utan krus; б. четверти два часа, klockan är kvart före två; б. меня, i min frånyaro; безъ ýмолку, oavbrutet, hejdlöst, utan uppehåll; безъ году недёля, yt-terst kort tid; не безъ того, det är ej utan.

безымённый, adj = безымянный, namnlös, onämnd, okänd, anonym; б-ный палець, ringfinger.

безыскусственный, adj. okonstlad, enkel; utan konstnärlig utsmyckning.

безысходный, adj. oundviklig, oslipplig; ohjälplig.

бей, turkisk hövding, guvernör. бекасинникъ, fin hagelsort, dunst. бекасъ, beckasin; morkulla; snappa. бекеша = бекешъ, lång överrock,

pälsfodrad vinteröverrock.

бекрень, на бекрень, på sned.

белена, bolmört; онъ словно бы обътлен, han bar sig åt såsom en galning.

беллетристика, vitterhet, skönlitteratur; -ическій, adj. skönlitterär; -ъ, skönlitterär författare.

бельгі ецъ, (-й ца) f. -й-ка, belgier: -й-скій, adj.

бельмесь, ни бельмеса не знать, icke förstå ett ord.

берданна, soldatgevar av föråldrad

бёрдо, vävsked, vävkam.

бёрдышъ (-á), hillebard; bila.

 берег н. (pr. s. на б-ý, pl. a), strand, kust; сойти на берег , ga i land; пристать къ б-у landa, lägga till; ръка вышла изъ б-овъ, floden har

 stigit över sina brädder; -овой, adi. strand-; kust-: б-ая стража, kustbevakning; -омъ, adv. strandvägen, längs stranden.

берегу, береги, берёгъ, -ла, se бе-

бередить 2, раз-, oroa, reta; riva

бережёный, (pret. part. pass. av беречь) skyddad; бережёнаго и Богъ бережёть, den som sörjer för sig själv, för den sörjer ock Gud.

бережлив ость, f. sparsamhet, aktsamhet; -ый, adj. aktsam, spar-sam, -о, ado.

береж ный, adj. omtanksam, försiktig; sparsam, noga; -но, adv.

берез|a, björk; карельская б., masur; нудрявая б., hangbjörk; -ка, dem. -никъ, björkruskor; -някъ, björkskog; -овикъ, björksvamp; -овица, björklake; -овый, adj. björk-; б-ая каша, risbastu.

беренторъ, ridlärare, stallmästare. беремен ная, subst. adj. = беременна, havande; -ность, f. havandeskap,

grosess. беременъть 1, о-, за-, bli havande. беремя = бремя, borda.

берёст а, dem. -ка, näver, näverriva; -овый, adj. naver-.

бере́|чь (-гу́, -жёшь, -гутъ, -ги́, pret. -гъ, -ла́, -ло́, -ли́, pret. part. akt. -ё|гіній, gerund. -гучи, -ё|гши, pret. part. pass. -жёный (-ь, -а, -о) | 1, skydda, akta, skona, bevara; vidmakthålla; vårda, sköta; spara; taga vara på; -cn (кого, чего) v. reft, taga sig i akt för; skona sig; берегисы se uppl ur vägen!

берковецъ, = 10 pud = 163,8 kilogram.

берлога, ide.

берцо, skenben. бестія, best, rovdjur; fä; bov, skurk. бес'ьда, samtal; diskussion; föredrag; sällskap, församling.

бесѣд ка, dem. -очка, lövsal, lust-

бесъд овать (-ують) 1, по-, samtala språka; underhålla sig med ngn.

бечев (а ( = бичева), tåg, гер, drag-lina; kabel; dem. -ёв ка, -ёв очка, rep; snöre; -ёв очный, adi

бешметь, stickad livrock (i Kauka-sien och hos tatarerna).

библейскій, adj. biblisk. библія, bibel; den Heliga Skrift.

бивакъ, bivuak; raststalle i det fria. бивать (-ають) 1, uppr. f. av бить, slå. бизонъ, bisonoxe.

билет ъ, dem. -икъ, billjett; банковый б., banksedel.

бильярдная (-ой), subst. adj. biljardsal.

бинокль, m. kikare.

бинт овать (-ують) 1, -за, förbinda, -ъ (-а), dem. -икъ, förband, bindel. би́ржа, börs; stationsplats för åkare. биржев икъ (-ика), spekulant på börsen; börsjobbare; -ón, adj. börs-. бирюз á, turkos; -овый, adj. turkos-

бирю́къ (-á), varghane, ulv; enstö-

бирюльки (-екъ), pl. f. stickspel; ett sällskapsspel.

бисер ъ, koll. parlor; -ина, dem. -инка, glasparla; -ный, adj. parle-, parlbesmyckad; parleartad.

бисъ, interj. en gång till! битва, slag, slaktning.

битіе — битьё.

бит окъ (-ка́), hugget och stekt kött;

(fläsk)kotlett; träklubba. биткомъ, adv. (набитый) proppfull; överfylld.

битый, pret. part. pass. av бить, slagen; söndrad; slaktad; б-ый чась, en timme jamnt.

бить (быю, быёшь, быють, pret. биль, -a, -o, *imp*. бей) 1, ударить 2, slå; sönderslå; slakta, döda; бить въ барабанъ, sla trumma; бить въ ладоши, klappa i handerna; бить въ набать, slå alarm; бить масло, karna smör; бить челомъ кому, bönfalla; вода бьёть изъ вемли, vattnet framväller ur jorden; -cs, slåss, kämpa; klappa (mot ngt); anstranga sig; биться объ заклапъ, slå vad.

битьё, slåendet, inslåendet. битю́г|ъ (-á) = битю́к|ъ (-á), stark

hast, lastdragare. бифштексъ, biffstek. бичева, зе бечева.

бич евать (-ýють) 1, slå, gissla, piska; plåga.

бич|ъ, (-a g. pl. -éй), piske; hemsö-kelse; gissel; plågoris.

бишь, part. då, nu, åter; какъ бишь ero зовуть? vad är det nu åter han heter? huru heter han nu igen? біеніе, slag, klappande (hjärtats, pul-

sens). бла́гій = благо́й, adj. god, lycklig, nyttig; elak, envis; halsstarrig; кричать б-имъ матомъ, skrika med full

бла́го, val, valfard; для б-а общества, för det allmänna bästa; признать за бла́го, finna för gott; pl. ägodelar, håvor, ни за какін бла́га, icke tör något i världen; adv. väl att, lyckligtvis.

благо- (i sammansättningar), väl-. благови́д|ность, f. behagligt yttre, vackert eller tilldragande utseende; -ный, adj. vacker, behaglig; sannolik; подъ б-нымъ предлогомъ, under en sannolik förevändning.

благоволеніе, valbevagenhet, valvilja, välbehag, gunst; Высочайшее б., nådigt välbehag.

благоволить 2, со-, finna for gott; behaga, täckas; б-ть ко кому, hysa välvilja för någon.

благовон ie, vällukt, doft; -ный, adi. благовоспитан ный, адј. (-ъ, -а, -о), väluppfostrad.

благовременный, adj. läglig, passlig (om tid).

благовърный (-наго), f. -ная (-ной),

adj. och subst. adj. renlärig, rättrogen; trogen make eller maka.

благовъ-стить (-щу, -ять) 2, от-, ringa till gudstjänst; -ъ, klock-ringning (i kyrkan).

Благовъщение, Jungfru Marie bebådelse (25 mars); -скій, adj. M. bebådelsedags-

благоговъй ный, adj. andaktsfull, andäktig; vördnadsfull; -но, adv.

благоговъть 1, (къ кому, передъ къмъ) dyrka, hysa den största võrdnad för ngn; vara andaktig; -ніе, subst. v. dyrkan, vördnad; andakt.

благодар ить 2, по- el. от-, (кого за umo) tacka; -я, (чему, кому), tack

благодар ность, f. tacksamhet; erkansla; -ный, adj. (кому) tacksam; fördelaktig, lönande; -но, adv.; -ственный, adj. tacksägelse-; tacksamhets-; -ствовать (-уютъ) 1, (кому) tacka; благодарствую! = благодарствуй-те! tack!

благодат ный, adj. välgörande, välsignelsebringande; ymnig; välsignad; lycklig; -ь, f. välsignelse; nåd;

välgärning; ymnighet.

благоденств іе, välstånd, -овать (-ують) 1, leva lyckligt eller under lyckliga omständigheter.

благодущіе, godhet, godhjartenhet; sällhet; -ный, adj. god; glad; väl-

villig.
благодѣ тель, т., f. -тельница, valgörare; -тельный, adj. välgörande; hälsosam; -тельств|овать (-уютъ) 1, (кому) göra gott, bevisa välgärningar; utöva välgörenhet.

благодъяніе, välgärning.

благожеланіе, välönskning, lyckönskan; valvilja.

благожела тель, т., f. -тельница, gynnare.

благозвуч ie = -ность, f välljud, harmoni; -ный, adj.

благоизволить 2, f. f. finna for gott, behaga; täckas.

благой = благій.

благолъпіе, prakt, ståt, härlighet; -ный, adj. praktfull.

благомысленный, adj. rattankande, välsinnad.



благонадёж|ность, f. pålitlighet; lojalitet; tillförsikt; -ный, adj. pålitlig, (i politiskt avseende), säker, lojal.

благонам врен ie = -ность, f. god föresats, god avsikt; välmening; -ный, adj. lydig; undergiven; säker, pålitlig (= благонадёжный).

благонравіе, sedlighet, gott uppförande; -ный, adj. sedesam, hygg-

благополу́ч|ie, lycka, valstånd; -но, adv. bra; lyckligt och val; всё обстойть б-но, allting ar i sin ordning; -ный, adj; lycklig; lyckad; gynnsam.

благопристойный, adj. anständig, vardig, hyfsad.

благоріобр'втен ный, (-ъ, -а, -о) ärligt förvärvad; självförvärvad.

благопріят ный, adj. välvillig, bevågen; gynnsam; lyckad; -но, adv. -ств овать (-ують) 1, (кому), gynna, befordra.

благоразсудительный, adj. förnuftig, förståndig; omtänksam.

благоразуміе, klokhet, omtanke, förstånd; -но, adv.; -ный, adj.

благорасположённый, adj. bevågen, välvillig.

благоро́діе, välborenhet; -ный, adj. adlig, välboren; upphöjd, ädel, ridderlig, nobel; -ство, adel, själsadel, ridderlighet; ädelt tänkesätt.

благосклон ный, adj. (-енъ, на, но), (къ кому) gunstig, bevågen, välvillig, gynnsamt stämd; -но, adv.

благословен ie, valsignelse; -ный, adj. valsignad, lycklig.

благослов ля́ть 1, -йть 2, (посо чльмь)
välsigna; (па что) giva sin välsignelse eller sitt samtycke till ngt.

благосостояніе, välstånd, välmåga. благотворитель ность, f. välgörenhet; -ный, adj. välgörenhets-; för välgörande ändamål; välgörande.

благотво́рный, adj. välgörande, vederkvickande, hälsosam.

благоуго́дный, adj. behaglig, angenam; Государю б-но было повельть, Kejsaren täcktes befalla.

благоусмотрыніе, prövning; avgörande.

благоустроенный, (pret. part. pass. av благоустроить) välordnad.

благоустройство, god ordning. благоухан ie, vällukt, doft; -ный, adj. välluktande, skönt doftande.

благоухать (-а-ють) 1, dofta. благочестивый, adj. gudfruktig, from. благочин lie, god ordning; anständighet; -ный, adj. hövisk; (subst.) kyrklig titel eller värdighet.

блажен ный, adj. (-ъ, на, но) lycklig, salig, sali, lycksalig, helig; glorvördig; б-ной памяти, salig i aminnelse; -ство, salighet; sallhet, lycka; -ствовать (-ують) 1, vara lycklig. блажить 2, на-, göra eller tala dum

heter; bära sig dåraktigt åt. блажь, f. dåraktighet, orimlighet; nyck, griller, dumma funderingar; fånighet; нести блажь, prata strunt.

бланк $\mathbf{b} = \mathbf{б}$ лан $\mathbf{k}$ а  $(g. pl. - \mathbf{o}$ к $\mathbf{b})$ , blankett; - овый, adj. blanko-.

бл|евать (-юють) 1, с-, kasta upp, spy, kräkas.

блёвка, förgiftat bete; bete för fiskkrok.

блевотина, uppkastningar, spyor. блёкнуть 1, по-, blekna, blackna, vissna,

блескъ, glans, sken, skimmer; fägring, prakt; ära, ryktbarhet. блесна, fiskdrag, skeddrag.

блёстка, paljett, блёстки ума, snilleblixtar.

бле-ст|ѣть (-щ|ý, -я́ть) 2, блесну́ть 1, blänka, glimma, glänsa, skimra, tindra.

блестя́щій, pres. part. akt. & adj. glänsande, lysande.

бле́ять (блею, бле́ють el. бле́ять) 1, про-, bräka.

ближа́йшій, komp. & sup. av близкій, пагтаге, паттаят.

ближе komp. av близкій och близко; närmare.

ближній, adj. nära, närabelägen; subst. adj. närmaste, anförvant; medmänniska, nästa.

близёхонько, ado. alldeles nāra. бли́з|ить 2, при-, пārma; -ся, nārma sig, nalkas; -кій, adj. (-окъ, -ка, -ко), (къ dat.) nāra, nārbelāgen; (кому ėl. съ къмъ) nārastående, befryndad; -ко, ado. близнець (-á), tvilling.

близору́кій, adj. närsynt; kortsynt; -ость, f. närsynthet; kortsynthet.

близость, f. narhet, grannskap; по б-и, i närheten.

близъ, pr. gen. nära; invid; inemot. бликъ, glimt, skymt; återsken; färgskiftning.

блинда, sköld el. betäckning i löpgray; -ажъ, skydd för bomber (av jord eller beton); -иро вать (-ують) 1, = -овать (-ують) 1, betacka med pansar; bepansra.

блин  $\mathbf{b}$  (- $\dot{\mathbf{a}}$ ); dim - $\dot{\mathbf{o}}$ к $\mathbf{b}$  (- $\mathbf{k}|\dot{\mathbf{a}}$ ) = - $\dot{\mathbf{o}}$ чек $\mathbf{b}$ (-очка) = -чикъ, pannkaka, platt;

pl. -ы, blini; -ный, adj.

блиста тельный, adj. glansande, lysande; utmärkt; -ть (-ють) 1, glänsa, lysa. блока́да, blokad, belägring (till sjöss).

блокир овать (-уютъ) 1, blokera, avstänga.

блокъ, dim. блочекъ, (-чка) block, trissa, talja.

блондин ъ, f. -ка, ljuslätt person.

блоха́, (acc. -y el. -ý, pl. -и, -ъ, -амъ), dim. бло́шка, loppa.

блош иный, adj = блошной = блошный, lopp-; -истый, adj. full med loppor.

блудить 2, stryka omkring; leva liderligt, bedriva otukt.

блудливый, adj. liderlig, lattfardig. блуд ь, otukt; -никъ, f. -ница, otuk-tig person; -ный, adj. otuktig, lösaktig; б-ный сынъ, den förlorade sonen.

блужд ать (-а-ють) 1. ströva eller irra omkring.

блуза, blus.

блъдно- (i sammansättningar), blek-, ljus-.

блъд ность f = -нота, blekhet; -ный, adj. (-енъ, -на, -но), dem. -н-енькій, (-н-оватый), blek; ljus; färglös, matt; б-ная немочь, bleksot.

блъднъть 1, по- blekna.

блюдечко, tefat = блюдце (pl. -ы,-евъ).

блюдо, fat; maträtt.

блюдолиз b = -никb, f. -ница, tallriksslickare, snyltgäst; -ничать 1, snylta.

блю сти (-дуть) 1, со-, (блюлъ. -а, -ó, -и; -дши; -блюдён ный, -ъ, -á, -ó) 1, akta; iakttaga; bevaka.

блюсти тель, m, f. -тельница, iakt-tagare, väktare; б. порядка, ordningens upprätthållare: -тельность. f. aktsamhet, vaksamhet; -тельный, аді.

блядь, f. sköka. бля́ха, dem. бля́шка, -ечка, metall-plat el. bricka (med namn eller nummer). 60å, indekl. boa; jätteorm.

 $\mathbf{боб}|\mathbf{\ddot{e}p}$ ъ (-pá) =  $\mathbf{\ddot{o}o\mathbf{\acute{o}p}}|\mathbf{\ddot{b}}$  (-á), bäver; bäverskinn.

бобрикъ, liten bäver; kortklippt, uppåtstruket hår.

бобровый, adj. baver-; baverskinns-. боб|ъ (-á), dem. -о́къ (-ка́), böna; остаться на б-а́хъ, bli på bar backe.

бобылы (-я), f. -иха, inhysing; backstugusittare; б. бобылёмь, en utfattig människa; -iй (-ья, -ье) = -ьскій, adj.

Бова-королевичъ, en sagohjalte i de ryska (och slaviska) folksagorna. богадъльня (g. pl. -енъ), fattighus, asyl.

богатить 2, о-, rikta, göra rik. богатство, rikedom, förmögenhet. богатый, adj. (komp. богаче el. бо-гатье, богатьйшій), rik, välbärgad;

ymnig, praktfull, dyrbar. богатырь (-я), hjälte; kämpe; stor och kraftig karl; jätte; -ckin, adj. hjälte-, jätte-; hjältemodig, héroisk: väldig; б-скій сонь, djup, tung sömn; -ски, adv.

богатъть 1, раз-, bli rik, rikta sig. богаче, котр. ао богатый.

бога́ч ъ (-a), f. -иха el. -ка, rik man eller kvinna.

богдыханъ, storkan; kinesisk kei-

Богемія, Вонтеп; -ецъ, ј. -ка, іпvånare i Böhmen; -ckin, adj.

богиня, gudinna; harskarinna. бого- (i sammansättningar), guda-; guds-.

богомерзкій, adj. gudlös; hadisk. богомо́л|ецъ (-ьца), f. -ка, pilgrim; -ье = -ь-ство, bon; vallfart, pilgrimsfärd; итти на б., vallfärda; -ь-ный, adj. gudfruktig, from; -ьня (g. pl. -енъ), bönehus.

богоненавист никъ, f. -ница, gudsförnekare, hädare, gudsföraktare; -ный, adj. gudsförgäten, gudlös.

богоотступ никъ, f. -ница, avfalling, gudsförnekare; -ный, adi.

Богородица, Guds moder, Jungfru Maria.

богословіе, teologi; -скій, adj. teologisk; teologie-; -ъ, teolog. богослужебный, adj. till gudstjän-

sten hörande; б-ныя книги, kyrkohandböcker.

богослуженіе, gudstjänst.

богоспаса́емый, adj. (pres. part. pass.), av Gud skyddad; avlagsen; av världens ondska oberörd.

боготвор ить 2, о-, avguda, dyrka; -éнie, förgudning.

богоугодный, adj. Gudi behaglig; б-ное дѣло, barmhärtighetsverk; б-ное заведеніе, välgörenhetsinrattning.

богохуль никъ, f. -ница, hadare, bespottare; gudsförnekare; -ничать 1, häda, smäda Gud; -ный, adj. hadisk; -crbo, hadelse, bespottelse.

Богоявленіе, kyrklig fest den 6 jan., Guds uppenbarelse; trettondag (=

Крещенье, Іордань).

Богъ (voc. Боже, pl. -и, -овъ), Gud; Ей Богу, vid Gud; съ Богомъ, i Guds namn; видитъ Б. — какъ Б. свять = передъ Б-омъ, vid Gud; så sant mig Gud hjälpe; не дай Б-ъ, Gud förbjude.

бодать 1, за-, engangsf. боднуть 1, stånga; -ся, stångas.

бодлив ость, f. benägenhet att stångas; -ый, adj. benägen för att stångas; ilsken.

бодренькій, adj. dem. av бодрый, pigg rask, livlig.

бодрить 2, о-, uppmuntra, pigga upp, ingiva mod; -ся, refl.

бодрость, f. raskhet, hurtighet, mod; självförtröstan; -ый, adj. kraftfull; frisk, rask, kry; modig; -o, ado.; -ств овать (-ують) 1, vaka; icke fälla modet, stå på sig.

боевой, adj. strids-, krigs-, slag-. бо е́цъ (-йца), kampe; knytnavskämpe; krigare.

божба, bedyrande eller försäkran vid Gud.

Боже, voc. av Богь, о Gud; ни Боже мой, har hjälper ingenting.

Боженька, (barnspråk) Gud; gudabild. божескій, adj. gudomlig; Guds-; krist-

lig; сдълайте б-скую милость, hav barmhartighet for Guds skull; побожески, adv. kristligt, hederligt.

божествен ный, адј. (-ъ, -на, -но), gudomlig; harlig; himmelsk; underbar; religions-,

божество, gud, gudom, gudomlighet; gudomligt väsen.
божиться(\*) (med el. utan tontrycksför-

and.) 2, no-, (чтыть) svara vid Gud; försäkra, bedyra.

Божій (-ья (-ія), -ье (-іе)), Guds-; Б-іею милостью, av el. med Guds nåde; б-ья коровка, Jungfru Marie nyckelpiga.

божница, hörnskåp för helgonbilder. kyrkliga böcker, etc.; bönehus.

Бозъ, въ Бозъ почившій, hansoven, saligen avliden, avsomnad; högstsalig.

бой, (pr. въ бою, pl. бой) slag, kamp, slaktning; slakt; рукопашный б., handgemäng; б. быковъ, tjurfaktning; бараба́нный б., trumvirvel; взять съ бою, taga med storm; безь боя el. бою, utan svärdslag; часы съ боемъ, klocka med slag.

бой-баба, manhaftig, slagfardig, trätgirig kvinna.

бойка, inslagning, inpalning; palverk; trähammare.

бойкій, adj. (бо́екъ, -йка, komp. -йче el. -йчье), rask, hurtig. livlig, flink; -о, adv.; -ость, f. livlighet, raskhet, flinkhet, häftighet; modighet.

бойница, skottglugg. бойня, (g. pl. боенъ), slaktinrattning; blodbad.

бокал т, dim. -чикъ, bagare, pokal. боксёръ, boxare, knytnävskämpe.

бок т, (-а, pl. -а, -овъ) höft; sida, kant; съ боку, från sidan; по бо-ку, å sido; на бокъ, за бокъ, въ el. на боку; бокъ о бокъ, sida vid sida; бокомъ el. бочкомъ, sidlanges, med sidan förut; взять кого

за бока, taga ordentligt i tu med | ngn, ansätta ngn; лежать на боку, lattjas; -ови́к ъ, (-à) sidovind; -ово́й, adj. sido-; пора на боковую, det ar tid att lagga sig.

болва́н ь, dem. -чикъ, trabelate, grovt tillhuggen modell, perukstock; kloss; bulvan; avgudabeläte; dumhuvud; играть съ б-омъ, spela med träkarl.

болващекъ (-ка), strykbrade. болвашка, obekladd traknapp.

болг аринъ (pl. - аре el. - ары, - аръ), bulgar.

Болгар ія, n. pr. Bulgarien; -скій, adi.

боленъ, больна, зе больной.

болеутолительный, adj. smartstillande.

болона, (acc. s. s. nom. pl. бол ...) = блона, utväxt på träd; knöl.

болонка, knähund (långhårig och lurvig oftast vit).

болот|о, moras, kärr; sumpmark; -истый, adj. sumpig; -ный, adj. kärr-, sump-, moras-; -ни́к|ъ (-á), tät ungskog eller buskar på kärr.

болта|ть (-ють) 1, вз-, omskaka; karna; вы-, на-, pladdra; -ся, hanga el. svanga hit och dit; slå dank; bli omskakad; -nie, omskakning; pladder.

болтливость, ј. pratsamhet, pratsjuka; -ый, adj.

болтнуть, engangsf. av болтать.

болтовня, prat, pladder. болтун (-á), f. -ья (g. pl. -ій), pratmakare, pratsam person; struntpratare; rötägg.

болтушка klapptra; pratlysten per-

болт ь, dem. -икъ, järnbult.

боль, f. smärta, sveda, värk; lidande, plåga, kval.

боль ница, sjukhus; -ничный, adj.; -ной, adj. (боленъ, больна, больно), sjuk; smartsam; subst. sjukling; patient.

больно, ado. smärtsamt; alltför; мнв больно, jag känner smärta, det gör mig ont.

больша́к ь (-á), äldste sonen, husbonden; den äldste; stora landsvägen. больше, котр. ас большой & много. större; mera.

большинство, flertal, majoritet; по б-ству голосовъ, enligt röstplura-

большій, komp. & superl. as большой & великій; по б-ей части, till största delen; б-ею частью, till större delen, för det mesta.

большой, adj. (pred. великъ, -á, --о, komp. больше, komp. & superl. большій el. величайшій), stor, storväxt; vid, vidsträckt, hög; högförnäm, viktig; б-ой палецъ, tumme;

б-ой свъть, stora världen; са́мое б-о́е, allra högst. большу́ха, fem. till больша́кь, vär-dinnan i huset; aldsta dottern el.

äldsta svärdottern.

большущій, adj. ovanligt stor; ofantligt stor.

болье, adv. (komp. till много) mera; тымь болые, så mycket mera; б. всего, allra mest; какъ можно б., så mycket som möjligt.

бользны, f. sjukdom, lidande; -ен-ность, f. sjuklighet; -ен|ный, adj. (-ъ, -на, -но), sjuklig; -енно, adv., -овать (-ують) 1, со-, (о комь), hysa medlidande med ngn, beklaga; -ый, adj. medlidsam; beklaglig.

болъсть, f = 6ользнь.

больть 1, (чюмо) vara sjuk, krassla; lida; (о чёмо) draga försorg om ngt; sörja för.

больть 2; värka, göra ont. болячка, böld, varigt sår; skorvskorpa på sår.

бомба, bomb, granat.

бомбардир овать (-ують) 1, bombardera; -овка = -ованіе, bombardemang.

бомондъ, den högsta societeten eller aristokratin.

бонбоньерка, konfektask; prydlig liten sak.

бондарь (-я el. -я, pl. -м el. -я) = бочарь, tunnbindare; -чый, adj.; -скій, adj.; -ня (g. pl. -ень), tunnbindari, tunnbindareverkstad.

бо́нна, barnsköterska (utländsk). бонтон ъ, god ton, levnadsvett; -ный, adj. hörande till god ton.

бордюра, kant, infattning, bard.

бор ецъ (-ца), brottare; kampe. борзой, adj. snabb; б-ая собана, vinthund.

борз ость, f. snabbhet, livlighet; -ый, adj., б-ая лошадь, snabb häst. бористый, adv. veckad, veckrik.

Борисъ, n. pr., Bernhard, Berndt. бормо-т атъ\* (-ч утъ) 1, про-, mumla; tala för sig själv.

борная кислота, borsyra.

боровин ь (-a), dem. борович окъ (-ка), stensvamp.

боров в (pl. -ы el. -á), galt, fargalt. борода, (acc. sing. & nom. pl. бо...) dim. бородка, skägg.

бородав ка, dem. -очка, varta; födelsemärke.

бород астый, аді. - атый, skäggig; skäggbevuxen.

бородачъ, man med yvigt skägg. бород ёнка = -ишка, augm. av борода, dåligt skägg; -ище, stort, väldigt, vvigt skagg.

борозда, (acc. sing. & nom. pl. бо..) dim. боро́здка, fåra; rad; -и́ло, hovjärn; -и́ть 2, вз-, plöja upp; из-, göra fåror, klyva.

борон a, (acc. sing. & nom. pl. бо ..) dim. боронка, harv; -ить 2, вз-= -овать (-ують) 1, вз-, harva; (skydda, bevara),

бор|оть\* (-ють) 1, по-, betvinga, besegra; -ся, kämpa, brottas, göra motstånd.

бортникъ, biskötare.

борт ъ, dem. -икъ, kant, bård; bord (på skepp); выбросить за б., kasta över bord.

борть, f. bikupa, till bikupa avsedd urhålkad trästam; (vild).

борщъ (-a el. -á), dem. -окъ (-на), rödbetssoppa.

бор ъ (въ el. на бору, pl. -ы, -овъ), dem. -окъ, hög tallskog, mo; borax. борьба, kamp, brottning

Боря, n. pr., dem. av Борисъ.

босикомъ, ado. barfota. босіой, adj. (-ъ, -а, -о) — босый, barfota; на босу el. босую ногу, på bara foten.

босоно́гій, adj. barfota = босо́й = босый.

бос як-ъ (-á), barfoting, koling, landsstrykare; -яцкій, adj

ботва, rödbeta; rödbetsblad; -инья (g. pl. -in), kall grönsakssoppa på svagdricka.

ботик в, dem. av боть, liten båt, julle; översko; pl. -u, höga över-

ботфорта = ботфортъ, hog militarstövel; ridstövel; kragstövel.

ботъ, båt; segelbåt av gammal typ; lång fiskarstake; pl. -ы, halvstövlar; stora och höga galoscher.

боцман ь, batsman, aldre underoffi-cer vid flottan; -скій, adj.

бочар ь (-a), tunnbindare; -ный, adj.; -ня (g. pl. -енъ), tunnbinderi, tunnbindarverkstad.

бочениться 2, под-, luta at sidan; satta handerna i sidan.

бочён окъ (-ка, pl. -ки), dem. бо-чёноч екъ (-ка), liten tunna, kagge. бо́чка, tunna; fat = 4,916 hl.

бочкомъ, adv. sidlänges, med sidan förut.

боч окъ (-ка), dem. av бонъ, sida. боязливый, adj, skygg, radd, feg; -ость, f. subst.

боя́знь, f. fruktan, räddhåga, ångest. бояр|инъ (pl. -e el. -ы, -ъ), bojar, -ичъ, bojarson; -скій, adj. bojar-; -ctbo, bojarvardighet.

бояры ня, bojarfru; -шня (g. pl. -шенъ), bojardotter.

боярышникъ, hagtorn.

бояться (боюсь, бойшься, боятся) 2, no-, (kozo, vezo), frukta, befara, vara rädd.

бравый, adj. ståtlig, modig, rask; -ость, f. subst.

opára, mask, hemgjort öl; tág, kabel för upphalning av fartyg. бражникъ, rumlare, frassare.

бражнича ть 1, rumla, fråssa; -ніе, svalg, dryckenskap.

бразда — борозда.

бразды, pl. f. stångbetsel; tyglar. брак|овать (-уютъ) 1, за-, kassera, förkasta; vrāka; -ованіе = браковка, sovring; vrakning, kassering. бракованный, adj. utskotts-.

браконьер ь, tjuvskytt; -ствовать (-ують) 1, bedriva tjuvskytte.

брак ь, äktenskap, gifte; utskottsvara; -оразводный, adi. aktenskapsskillnads-, skilssmässo-; -ocoчетаніе, förmälning, vigsel.

бра́мзель, m. bramsegel, rå. брандахлыстъ, dåligt brännvin; drinkare.

брандеръ, brander, (fartyg, avsett att antanda fientliga skepp).

бранд майоръ, brandmästare; -мейстеръ, sprutmästare, спойтъ, brandspruta.

бранить 2, по-, вы-, раз-, banna, grāla; skymfa; -ся, skymfa; svāra; grala, trata.

бранливый, adj. tratgirig, gralsjuk; -ость, f.

бра́нный, adj. krigisk, krigs-; skymf-lig, skymf-; б-ые доспѣхи, krigsrustning; б-ое житьё, krigarlivet; б-ое слово, skymford, svordom.

брань, f. kiv, tvist; förolämpning; skymfande, svärjande.

браслет ъ, armband; -ка, dem.; -ный,

брасывать 1, sekund. f, ac бросать, kasta.

брат аться (-а-ются) 1, по-, fraternisera, bli bror med, förtroligt umgås med ngn.

братина, stor dryckeskanna, stanka. брат ь (pl: -ья, -ьевь etc.), bror, dem. брат ецъ (-ца), братишка; родной б., köttslig bror; двоюродный б., kusin; троюродный б., småkusin; молочный б., dibroder; нашъ братъ, en sådan som jag; -iя el. -ья, brödraskap, förening; gille; klick; -нинъ -a, -o, adj. poss. brors-; -олюбивый, adj. människovänlig; -оубійство, brodermord; -оубійца, brodermördare; -скій, adj. broderlig, kamrat-; -ски, adv. broderligt, -CTBO, broderskap; kamratlikt: brödraskap.

**брать** (беру́, -ёшь, -у́ть, *pret*. браль, бра́ла́, бра́ло́, бра́ли) **1, взять** (возьмутъ) 1, taga, mottaga; -ся, åtaga sig, taga ihop med ngt; komта; онъ берётся это сдёлать, han åtager sig att göra detta; онъ за всё берётся, han tager ihop med allt; откуда у него берутся деньги, varifrån har han sina pengar.

брачный, adj. bröllopps-, äktenskaps-, aktenskaplig.

бревенчатый, adi. stock-, av stock uppförd.

бревно (pl. брёвна, брёвенъ, etc.), stock, bjälke.

бре́діе́нь (-ня), liten not. бре́дить 2, с-, yra, fantisera, (кюмь, чюмь) endast ha sinne för, uteslutandé tanka på, vara betagen i. бре́дн|и (-ей) pl. f. dumheter, griller,

orimligheter.

бредъ (pr. въ бреду), yrsel, sinnesförvirring.

брезгать (-а-ють) 1, = -овать (-ують) 1, по-, (чъмъ) försmå, förakta, rata; -ливость, f. motvilja, leda, avsmak; -ливый, adj. nograknad, krasen; б-ое чувство, kansla av motvilja el. vämielse.

брезентъ, presenning, ravenduk. брежить 2, -ся, börja dagas, ljusna; glimma, lysa.

брейдвымпель, bredvimpel.

брелокъ, berlock.

бре́|мя (б-мени, pl. -мена, -мёнъ), börda, last, tyngd; ok; разръщить-

ся отъ бремени, framföda ett barn. бременить 2, о-, belasta, betunga. бренный, adj. förgänglig; ovaraktig; jordisk; б-ые останки, jordiska kvarlevor.

бренчать 2, про-, klinga, slamra, klinka, skramla.

бре сти el. -сть (бред у, -ёшь, -уть; брёлъ, -ла, -ло; брёдшій) 1, kont. f. av бродить.

grälmakare, översittare, бретёръ, slagsbult.

брешь, f. bresch.

бригада, brigad; -иръ, f. -ирша, brigadier; brigadchef, hans hustru; -ный-, *adj*. brigad-.

брильянтовый, adj. av ädelsten, ädelstens-.

бритва, rakkniv; -енница, låda med rakdon; -енный, adj. rak-.

брить (бреють) 1, вы-, о-, raka, barbera; -ся, raka el. låta raka sig.

бритый, р. р. р. ас брить.

бритье, rakning.

бричка, trilla; latt sufflettvagn.

бров ь f. (pr. въ, на брови, pl. -и, -éй, -ямъ, etc.), ögonbryn; -истый,

adj. med yviga ögonbryn. бродить\* 2, брести (бредуть) 1, kont. f., no-, full. f., ströva omkring, vandra; jäsa, surna.

бродъ, vadställe.

бродя́га, landstrykare, lösdrivare, vagabond.

бродяжничать 1, stryka omkring. бродячій, adj. kringvandrande, omkringflackande; hemlös.

броженіе, jäsning; oro.

броненос ецъ (-ца), pansarklädd krigare; pansarfartyg; -ный, adj.

бронз|а, brons; -ир|овать (-ують) 1, на-, bronsera; -овый, adj. brons-. бронхить, bronchitis, katarr i de

grövre luftrören.

броня (pl. -и, -ей), pansar; harnesk. брос|ать (-а-ютъ) 1, бросить 2, (sek. f. брасывать 1), kasta, slänga; övergiva, lämna; -ся, kasta sig, falla, störta, rusa; б. жребій, kasta lott; б. службу, lämna tjänsten; б-ся въ глаза, falla i ögonen.

брошенный, р. р. р. ас бросить, ка-

stad; övergiven.

брошь, f. brosch, dem. -ка.

брошюр а, broschyr, ströskrift; -овать (-уютъ) 1, häfta.

брудершафтъ, broderskap, brorskal. брусковый, adj. formad i fyrkanter; б-ый гвоздь, bjälkspik; б-ый камень, slipsten; б-ое мыло, stang-

брусника, lingon; -ичный, adj. lingon-, -иковка, lingonlikör.

брустверъ, bröstvarn.

брус ъ (pl. -ья, -ьевъ etc.), dem. -окъ

(-ка́), bjälke, sparre; slipsten; pl. -ья, barr, (gymn).

бры́з|г-ать (-та|ють el. -ж-уть) 1, -нуть 1, sek. f. бры́згивать 1, stänka, bestänka, spruta; falla droppvis; forsa fram; flamma till; -галка = -гало, vigvattenkvast; liten handspruta; -г-ъ, (pl. -и, -овъ m. och -и, -ъ, f.) stänk bestänkning.

брык ать (-а-ють) 1, -нуть 1, = -ся,

sparka, slå bakut.

брысь! interj, (tillrop åt katt eller hund) bort! utl

брюзга, ständigt missnöjd person. брюзгливый, adj. gralig, kranglig, missnöjd; -ый, adj. svullen, uppsvälld.

брюзгнуть 1, o-, svälla till; förfalla. брюзжать 2, smågräla, puttra, stän-

digt vara missnöjd.

брюква, kålrot; -енный, adj. брюки (-ъ), pl. f. byxor, benklader. брюнет ъ, f. -тка, mörklatt person.

брюх о, mage, buk; dem. брюшко (pl. -и, -овъ); -астый, adj. stormagad; -áras, subst. adj. havande kvinna; -овина, vammen.

брюш ина, bukhinna; -ной, adj. buk-,

mag-; б-ой тифъ, magtyfus. бря́к атъ ( а-ютъ) 1, -нуть 1, skramla; slå, smälla; säga ngt ovantat och olampligt; -ся, ramla ned; -ушка. skallra; skramla. бряца́ть 1, skramla, klinga; spela,

knäppa (på strängen).

буб[енъ (-на, pl. -ны, -енъ), dem. бубенчикъ, bjällra; tamburin; puka; pl. -ны (-ёнъ), ruter (i kortspel); -новка, ruterlanka; -новый, adj. ruter-.

бубликъ, vattenkringla.

бугорчатка, tuberkulos (hos boskap). буг|оръ (-pá), kulle, backe; hög (av sand eller snö), dem. бугор|окъ (-ка), бугороч|екъ (-ка), liten upphöjning.

бугр истый, аді. = бугористый = -оватый = бугорчатый, backig, ojamn.

буде, konj. om, i fall, för den händelse.

бу день т. (-дня, pl. -дни, -дней), söckendag, vardag.

будетъ, adv. det är nog, tillräckligt. будиль никъ, vackare, väckarur; -щикъ, f. -щица, vackare.

будить\* 2, раз-, väcka, uppväcka; upptända, ägga.

буд ка, dem. av буда, vaktstuga, koja; skyllerkur; liten bod, stånd; -очка, dem. av будка; -очникъ, (föråldr.) vaktpost, polis; -очный, adj. будкій, adj. lättväckt.

бý дни pl. (-дней), vardagar. бу́дничный, adj = бу́днишній, vardaglig; vanlig.

будоражить 2, вз-, störa, oroa, förvirra; bringa i oordning; uppröra.

будто, konj. = будто бы, likasom om; interj. månne det, månne väl. буду, будутъ, будучи, зе быть.

будущій, fut. part. akt. av быть, blivande, kommande, instundande, tillkommande.

будущность, f. = будущее, subst. adj. framtid, det tillkommande. бу ёкъ (-йна), livboj; korkring; boj;

flöte.

буера́къ, av regnvattnet uppgravd fåra; klyfta, hålväg.

бу́ер|ъ (pl. -a, -овъ), isjakt.

6y3á, en jäst dryck av majs, havre eller korn (förekommer hos mohamedanerna).

бузина, fläder. буй, boj, ankarboj. буйволъ, buffeloxe.

буй ный, adj. (-e нь, -на, -но) = буй-ственный, haftig, vild, oregerlig; våldsam; б-ан голова, brushuvud, vildhjärna; -ность, f.; -но, ade.; -ство, våldsamhet, larm; övervåld; -ственный, våldsam; -ствовать (-ують) 1, larma, stoja, rasa, bedriva ofog.

бу́ка, buse; folkskygg, vresig manniska.

букаш ка, dem. -ечка, liten insekt; skalbagge, bobba.

буква, bokstav.

букваль ный, adj. bokstavlig, ordagrann; -но, adv.

буквар ь (-я), abcbok; -ный, adj. буквенный, adj. bokstavs-, alfabe-

буквоъдъ, bokmal; kammarlärd. букет ь, bukett; vällukt, doft; dem.

-икъ; -ный, adj.

буки, indekl. benämningen på bokstaven b i gammalslavonska alfabetet. букинистъ, innehavare av ett antikvariat (handel med gamla eller begagnade böcker).

букля (g. pl. буклей el. буколь), hårlock.

буковый, adj. bok-, bokträds-. буксиръ, bogserbåt; bogsertåg; -ный, adj. bogser-; -овать (-ують) 1, от-, bogsera.

букс ь, buxbom; -овый, adj. buxboms-

букъ, boktrad; (byk)lut.

булава́, klubba; hetmansstav.

булав ка, dem. -очка, knappnål; sakerhetsnál; hattnál; krásnál; -оч-никъ, knappnálsask; -очный, adj. knappnåls-, -чатый, adj. småspräcklig (om tyger)

була́н ка, isabellfärgad häst, gulbrun med svart man och svans; -ый, adj. isabellfärgad.

булат ь, damaskerat stål; svärd, dolk; -ный, adj. stål-

бу́л ка, dem. -очка, vetebulla; vetebröd; -очникъ, f. -очница, bagare; brödförsäljare; -очная, subst. adj. = -оч ня (g. pl. -енъ), bagarbod; bageri.

бултыхнуться 1, plumsa eller falla i vattnet.

бултыхъ, interj. plums!

булыга, stor sten, klippblock; knöl-

булыж никъ, gatsten, bullersten; -ный, adj

бульвар ь, bulevard; -ный, adj. бульк ать (-а-ютъ) 1, -нуть 1, porla, klunka, bubbla, koka; бульннуть слово, ovantat utbrista.

бульо́н'ъ, buljong; -ный, adj. бума́га, paper, skrift, handling; bomull; bomullsgarn; писчан б., skrivpapper; графлёная б., linjerat р.; - клѣтчатая б., rutigt p., пропускная б., plumppapper.

бумагопрядиль ный, bomullsspinneri-; -ня, bomullsspinneri.

бумаж ка, dem. -ечка, litet papper. papperslapp; pappersmynt el. sedel; -никъ, planbok; -ный, adj. pappers-; bomulls-.

бумазея, bomase; -й-ный, adj,

бунтъ, upplopp, uppror, myteri; bunt, knippe, bal; -овой, adj., -овать (-ують) 1, вз. göra uppror; uppvigla, förmå till uppror; -ся, göra uppror, resa sig: -овской, adi.: -овщикъ, f. -овщица, upprorsstiftare, rebell.

бура́, borax.

бура́в|ъ (-a), dem. -чикъ el. -окъ, borr; -итъ 2, про-, borra, genomborra.

бура́к ь (-a), näverkorg; rödbeta; fyrverkeribomb; pl. -и (-овъ), stövelskaftens övra del.

буранъ, snöstorm.

бурбонъ, hansynslös person; lycksökare.

бургомистръ, borgmastare.

бурда́, grumlig, osmaklig dryck. бурдю́кь (-a), lädersäck för vin. буревъстникъ, stormsvala.

бурелом = -никъ, vindfalle.

буржуа, indekl. borgare.

буржуа́з|ія, de agande klasserna; den burgna medelklassen, småborgarena: -ный, adj. småborgerlig, kälkborgerlig; -Ho, adv.

бурить 2, borra i jorden.

бурка, kaukasisk filtmantel; brun häst, brunte.

буркать (-а-ють) 1, -нуть 1, mumla, smågrala; б-нуть слово, plötsligt framkasta, ovantat utbrista.

бурла́қъ (-á), pramkarl; ra manniska, grovhuggare.

бурлацкій, adj. burlak-, ra; -цки,

бурливый, adj. stormig, orolig, sto-

jande. бурлить 2, porla, skvalpa, stoja, larma.

бурмистръ, fogde.

бур ный (енъ, -на, -но), adj. stormig; upprörd; häftig, orolig.

σύρς a, and light seminarium (i äldre tider); -áқ ь (-á), djäken, seminarist; -ацкій, adj.

буру́нъ (-a), branning. бурчать 2, brusa, porla, kurra (i magen).

бурый, adj. mörkbrun; - вть 1, по-, bli brun.

бурьянъ, steppgras. бу́ря, storm, ovader.

бу́с|a = -ин|a, dem. -ка, parla; pl. -ы (-ъ), pärlor av glas el. vax.

бусурманъ = басурманъ.

бутерброд в = б-брот в, дет. -икъ, smörgås.

бутона, blomknopp; -ь-ерка, blom-

glas: knapphål. бутузъ, knubbigt barn; undersätsig,

tjock människa. бутылы, f. dem. -лка, -очка, butelj, flaska; 1 бутылка =  $\frac{1}{20}$  vedro = 0.615 liter; -очный, adj., -ь-ный, adj. flask-.

буфетъ, bufett; -ный, аdj., -чикъ, f. -чица, bufettföreståndare.

бу́х|ать (-а-ють) 1, -нуть 1, kasta med bullar; stöta eller slå till; oväntat utbrista; -ся, dimpa ned, plumsa in.

бухнуть 1, раз-, svalla till; slå sig (om travirke).

бухгалтерія, bokföring.

бухгалтеръ, bokförare, bokhållare; -скій, *adj*.

бухта, bukt, vik.

бухъ, interj. plums, bums.

бучить 2, вы-, luta, hålla i lut. буш евать (-ують) 1, susa, dana, brusa, rasa.

буя́н ь, slagsbult; landningsbrygga för flodbåtar; ить 2, föra oväsen, bråka; -ство, oväsen, bråk.

бъ, бы, konjunktivbildande partikel;

н хотыть бы, jag skulle vilja. бывало, adv. (förenas med verbens preteritiformer, betecknar en i det förflutna ofta skeende handling) онъ приходиль, бывало, han kom, såsom han brukade.

бывалый, adj. förgången; erfaren, beprövad, mogen.

бывать 1, sek. f. till быть, vara, bruka vara; förekomma; besöka; какъ ни въ чёмъ не бывало, såsom om ingenting hant.

бывшій, pret. part. akt. vorden, förgången, f. d.

быкъ (-a), tjur, oxe; brostolpe. былина, episk folksång, bylina; dem.

-ка, grässtrå; -ный, adj. bylin-. было, pret. av быть, (förenas impers. med verb för att ange en handling, som endast höll på att ske: я упаль было, jag var i beråd att falla). былой, adj. förgången, framfaren.

быль, f. en verklig handelse; sannsaga.

быстрота, snabbhet, hastighet.

быстрый, adj. (-ъ, -а, -о), dem. -енькій, snabb, strid; flink, behandig; -0, adv,

быстро- (i sammansättningar med adj.), snabb-, snabbt-. бытіє, tillyaro; книга б-я́, Genesis,

1:sta Mosebok.

ытность, f. narvaro, vistelse. ыт ь, levnadssatt, sed; домашний б., hemliv; -овой, adj. folklivs-.

быть (есть, суть, pret. ль, ла, ло, ли, fut. буду, будуть, fut. part. будуши, pres. gerund. будучи), vara, handa, ske; быть по сему, ske alltså; такъ и быть, må så vara, så skall det vara; стало быть, alltså; какъ быть? vad är att göra? не будь меня, om icke jag funnits; не туть то было, långt därifrån, ingalunda; и быль таковь, och därmed var han försvunnen; какъ бы то ни было, i varje händelse.

бытьё, levnadssätt; närvaro; vardags-

liv, mödosamt liv.

быч ач-ій (-ья, -ье), adj. = бычій, adj.ox-, oxartad; -окъ (-ка), dem. ao быкъ; en fisk (gobius). бъга (-бвъ), pl. kapplöpning; kapp-

körning; travtävling.

бѣг|ать (-а-ютъ) 1, бѣ|жа́ть (-гу́, -жи́шь, -гу́ть) 1, побѣжа́ть, löpa, springa, ranna; fly, rymma; undvika; б. на конькахъ, на лыжахъ, skrinna, skida; часы быўть, klockan går förut.

бѣгл|е́цъ (-еца́), f. -янка, rymmare,

flykting.

бъг|лый, adj. förrymd, flyktig; snabb, ytlig; -ло, ado. ledigt, flytande; ytligt; -пость, f. snabbhet, ledighet, färdighet; -овой, adj. kappkör-

бъгомъ, adv. i språng.

бъготня, språng, springande hit och dit.

быство, rymning, flykt.

бъгу́нъ (-á), f. -ья (g. pl. -ій), snabb-

löpare; travare.

бъгъ (-a), lopp, на б-у, under springandet, springande; pl. -á, -овъ, kapplöpning, kappkörning; рысистые бъга, travtavling.

бъда, olycka, elände, бъда вамъ, ve eder; бъда съ вами, det ar en

olycka med eder.

бѣд|ный, adj. (-енъ, -на, -но), dem. -н|енькій, fattig; arm, utarmad; stackars; olycklig; -ность, f. fattigdom, elande; -нота = бъдность, koll. fattigt folk; -нъть 1, 0-, bli

fattig; -ня́га, -ня́жка, -ня́к ь (-á), fattigman; stackare.

бъдовый, adj. farlig, olycksbrin-gande; djärv, oförvägen.

бъдствіе, olycka, elände, fara, nöd; -енный, adj. elandig; olycksdiger; -овать (-ують) 1, lida nöd.

бъжать, se бъгать; у-, с-, гутта, undfly.

бъжен ецъ (-ца), f. -ка, flykting (krigs-)

быленькій, adj. dem. av былый, vit. бълёхонькій, adj. snövit.

бълизна, vithet. бълил[а (-ъ), pl. n. vit farg blyvitt, zinkvitt; vitt smink; -ь-ный, adj. бълить(\*) 2, вы-, на-, vitmena, vit-

färga; sminka; -ca, vitna, bli vit; sminka sig.

бъл ка, dem. -очка, ekorre; -ич ій (-ья, -ье), ekorr-, ekorrskinns-. бълковина, alubim, äggviteämne.

бълковый, adj. aggvitehaltig.

бъло- (i sammansättningar), vit-; ljus-

бълобрысый, adj. ljuslätt, ljushårig.

бълова́тый, adj. vitaktig, бълов|о́й, adj. renskriven; -ая, subst. adj. renskrivet exemplar.

бълокурый, blond, ljuslätt. бълокъ (ка), aggvita, vitoga. бълоручка, person, som icke vill eller

kan syssla med grovt arbete. бълорыбица, blanklax.

бълоснъжный, adj. snövit, mjallvit. бълошвейка, linnesommerska.

бълуга, en störart.

бълужина, störkött, -ій (-ья, -ье), adi. stör-

бълый, adj. (-ъ, -а, -о, pl. -ы el. -ы), vit, ren; fin; genomskinlig, ljus; б-ое духовенство, icke munkvigda präster; по б-ому свъту, i vida världen; среди б-аго дня, mitt på ljusa dagen; б-ая горячка, delirium.

бъль, f. vitt linnegarn; blekningslarft; save; inre bark; vitved.

быье, tyätt, linnekläder.

бъльмо, starr; hinna över ögat; oulg. öga.

бълъть 1, по-, vitna; synas vit; -ся, skymta vitt.

бъльчу́га, blänkfisk.

бълявый, adj. ljuslätt.

бъля́къ, (-a), vit vagkam; vit vinterhare.

бѣс'ъ, djavul, ond ande, dämon; -ён|окъ (-ка, pl. -бѣсенята, -я́ть), bullersamt, ostyrigt barn; -и́ть\* 2, вз-, uppreta, göra rasande; -ся, B3-, bli rasande, bli utom sig; bli galen; -новатый, adj. besatt, djä-vulsk; -н-оваться (-н-уются) 1, rasa, vara ursinnig; -о́вскій, adj. djavulsk, infernalisk; -о́вски, adv.

galenskap, ursman, crejobath бъщен ство, ursinne. vattuskräck; raseri: (-ують) 1, rasa; -ый, rasande, vild, galen.

бюджетъ, budget; kostnadsförslag. бюллетень, m. bulletin, daglig underrättelse.

бюстъ, byst. bröstbild. statur. växt.

бязь, f. asiatiskt bomullstyg.

В.

B- (i sammansättningar), in-.

Baáлъ, Baal.

Вавилон ъ, Babylon; -скій, adj., -ы, pl. invecklat mönster; krumbukter; svårläst handstil.

Bára, våg; hävstång.

ваго́н ь, vaggon; järnvägsvagn; -овожатый subst. adj. spårvagnsförare; konduktör; -ный, adj.; в-ная обшивка, brafodring med spontade bräder.

ва́дить 2, по-, locka; -ся, vanja sig vid, taga till vana.

важничать 1, göra sig viktig. важ ный, adj. (-енъ, -на, -но, -ны), viktig, betydande; allvarsam; -но, ado.; -ность, f. vikt; viktighet; allvar; эка в-сты kantanka!

ваз a, dim. -очка, vas. вакансія = ваканція, vakans, ledig-

вака́нтный, adj. ledig, vakant, obe-

вакація, ferie; -онный, adj.

вакса, blanksmörja, -ить 2, на-, blanka (skodon)

Вакк (= Бахусъ), Bacchus: -аналія, orgie, dryckesfest.

Валаам ъ, n. pr., Valamo; -скій, adi. валандаться 1, про-, stryka omkring; lättjas; söla.

валежникъ, vindfalle, bråte.

валекъ (-ька́), klapptra, kavel; суlinder, vals; årans skaft.

вален окъ (-нка), pl. вален ки (-окъ el. -ковъ), filtstövlar, -skor.

валеть, knekt (i kortspel). валикъ, vals, cylinder; soffdyna.

валить(\*) (med eller utan tontrycksflytt-ning) 2, по- el. c-, fälla, vräka, vältra, slanga, stjälpa; rusa; на-, sammanhopa, lägga i hög; lasta; strömma; народъв-тъ, folket strömmar till i massor; снъгъ в-тъ, det snöar starkt; -ся, falla, störta, ramla omkull; домъ в-ся, huset håller på att ramla.

**ва́лкій,** *adj*. (-окъ, -ка́ *el*. -ка, -ко, -ки), ostadig, rank. **валово́й,** *adj*. brutto; в-о́й дохо́дъ,

bruttoinkomst; в-ой счёть, summarisk räkning; в-ая продажа, engrossförsäljning.

валомъ, ado. hoptals, i massa. валторна, valthorn; -исть, valthornist.

валунъ, rullsten.

валъ (pl. -ы, -о́въ), jordvall; на в-у́, på vallen; våg, bölja; cylinder, axel, vindspel.

вал(д)ьшнепъ, morkulla.

вальс ь, vals; -ировать (-ують) 1, npo-, dansa vals.

валя́ль ный, adj. tjänande till valkning; -ня, valkrum.

валяный, adj. valkad, stampad, filt-

валя́ть 1, ofull. f. valka, rulla, stampa, vältra, kullkasta; hastigt ut-föra; в-ть дурака́, spela fånig; валя́й låt gål -ся, refl. vältra sig, vräka sig; skräpa, ligga huller om ватруха, dem. ватрушка, -ечка, se

ванна, badkar, karbad; -ый, adj., -ая, subst. adj., hadrum

Báнты (pl. f.), vanter; tåg. Báн|ька (g. pl. -eкъ), traditionell be-nämning på hyrkuskar, som från närmaste landsbygd, särskilt till fastlagstiden, infinna sig till städerna.

Ваня, п. рг., dem. Ванечка, Ванька, Ванюха, Ванюша, Ванюшка — Иванъ, Johan.

Варвара, n. pr., dem. Варя, Варенька, Barbara.

ва́рвар|ъ, barbar, grym, omansklig varelse; -скій, adj., -ски, adv., -ство, barbari, grymhet, råhet.

варганить 2, spela på mungiga; föra oväsen; spela illa ngt instrument; c-, slarva.

варганъ, mungiga. варево, soppa, spad.

вар еникъ (oftast brukl. i plur. -еники, -овъ), pastėj, (fylld med ystad sur-mjölk el. grädde, frukt, m. m. och därefter kokad i vatten); -е́ніе, kokning; -ёный, р. р. р. аv варить, kokad; uppblött i hett vatten; -éнье (g. pl. -iй), bar- el. fruktsylt.

варивать 1, sek. f. av варить. варить(\*) (med el. utan tontrycksflytt-ning) 2, c- koka; brygga, smalta (födan); sammanlöda; sylta (bär, frukt); -ca, refl. & pass.

варка, kokning, brygd. ва́рница = ва́рня, sjuderi.

Báря, se Baрвара.

варя́гъ, varag, viking; варя́жскій, adi.

Варооломей, n. pr. Bartholomeus. васил ёкъ (-ька), blaklint, -ьковый,

**Василій** *n. pr., dem.* Вася, Васенька, Basilios, Vilhelm.

Báська, det vanligaste namnet på katt. ват а, vadd; -очный, adj. = -ный, adj. fodrad med vadd, vadderad. вата́га, hop, mängd, sällskap; band. Barep- (i sammansättningar), vatten-. ватерклозеть, klosett. ватерпруфъ, regnrock.

вотруха.

ваф ля (g. pl. -ель el. -лей), våffla; -ельный adj.; -ельникъ, f. -ельница, våffelbagare.

вахла́къ (-a), enfaldig människa; tölp.

вахмистръ, äldste underofficer vid kavalleriet; -скій adj.

вах та, vakt; -енный, adj. vakthavande; -ер ъ (pl. -á, -овъ), äldste uppsyningsman; magasinsvakt.

вашъ, -a, -e, pron. poss. eder; pl. ваши, subst. de edra; edra närmaste.

вая́лю, mejsel (för bildhuggare); -ьный, adj. bildhuggeri-; bildhuggare ::

ваяніе, bildhuggeri.

вая тель, f: -тельница, bildhuggare. ваять 1, из-, skulptera, hugga ut; smida; gjuta.

вбивать 1, вбить (вобьють) 1, insla, driva in; inskärpa, inprägla.

вбирать 1, вобрать (вберуть) 1, inandas, insuga; -ca, intranga.

вбить, ј. ј. ао вбивать.

вблизи, prep. adv. (genet.) i närheten, nära intill.

вбрасывать 1, вброса ть (ють) 1, el. вбросить 2, inkasta: -ся, störta in. вбѣгать 1, вбѣ жать (-гутъ) 1, springa in, komma inrusande.

вваленный, р. р. р. ао ввалить, insjunken, infallen.

вваливать 1, ввалить\* 2, kasta in, vräka in; -ся, falla in; sjunka in; ramla in; tränga in.

введение -- -ье, inforing; inledning. Введеніе, Jungfru Marie frambarande i templet, (den 21 nov.); -скій, adj.

ввезти́ el. ввезть, f. f. av ввозить. вверг|а́ть (-а-ють) 1, -ну́ть 1, in-slunga, inkasta; -ся, hamna; raka i. ввёртывать 1, -ъть 2, el. ввернуть 1, inskruva, invrida; insticka; -ся,

pass. вверху, adv. ovanpå, upptill, uppe. вверхъ, adv. upp, uppåt, uppför. ввести el. ввесть, f. f. av вводить. ввиду adv., (чего), i betraktande av. ввинчивать 1, ввинтить 2, inskruva; -ся, pass.

вводить\* 2, ввести (введуть) 1, in-вдвижной, adj. rörlig, inskjutbar; föra; inleda.

вводный, adj. inledande; inpassad, infogad, inskjuten; в-ое предложеніе, bisats.

вводъ, införing; в. во владъніе. lagfart.

ввоз ить\* 2, ввезти (ввезуть) 1, införa, importera; -ъ, import, införsel: -ный adj.

вволю, adv. nog, tillräckligt; till lust och leda.

ввъкъ, adv. = вовъки = вовъкъ, för alltid; evigt; в. не ..., aldrig i

ввърять 1, ввърить 2, anförtro, överlämna; befullmäktiga; -cs, refl.

вв вренный, р. р. р. ас вв врить, anförtrodd; в. вашему попеченю, eder närmaste ledning under stående.

ввязывать 1, ввя-з ать\* (-ж уть) 1, binda, knyta, veckla in; -ся, blanda sig i.

вгиба́ ть 1, вогнуть 1, invika, falsa, inböja; -ся, rēfl., -ъ, veck, fals. вглубь, ado. djupt in; i djupet.

вглядываться 1, вглядеться 2, (во umo) skarpt betrakta; noga iakttaga, fixera, uppmärksamt studera.

вгонять 1, вогнать\* (вгонять) 2, (во umo) driva in, köra in; slå in.

Bropy, ado, uppför, uppåt.

вгорячахъ, adv. i hastigheten; i hettan; i hastigt mod; av överilning. вгружать 1, вгрузить 2, lasta, inskeppa.

вгустую, adv. сварить яйцо вгустую, hårdkoka ett ägg

вд аваться (-аются) 1, вдаться (вдадýтся) 1, giva sig i, inlåta sig; sträcka sig in i; vätta åt.

вдавливать 1, вдавить\* 2 (во что), intrycka, inpressa.

вдавнъ, adv. fordom; förr i världen. вдалбливать 1, вдолбить 2, inkila; inplugga; inpragla.

вдалекъ, adv. = вдали, långt borta; fjärran.

вдаль, adv. långt bort.

вдвигать 1 el. вдвигивать 1, вдвинуть 1, inskjuta; -ся, refl.

utdrags-.

вдвое, ado. dubbelt, tvåfalt.

вдвоёмъ, ado. på tu man hand. вдвойнь, ado. två gånger, dubbelt. вдесятеро, adv. tiofalt, tio gånger. вдобавокъ, adv. dartill, dessutom.

вдов а, (pl. -ы, -ъ, -амъ), dem. -ушка, änka; -éңъ (-ца), änkling; -ій (-ья, -ье), adj. anke- -ство, anketid, -ств овать (-ують) 1, leva ss. anka el. ankling; leva skyddslös; в-ствующая Императрица, änkekejsa-rinna; -ая el. -ый, adj. änka el. änkling bliven; -ъть 1, o-, vara el. bli änka el. änkling

вдоволь, adv. tillräckligt; i överflöd. вдогонку, adv. efter (för att upp-

hinna).

вдолбить, ј. ј. ао вдалбливать. вдоль, adv. på längden; prep. (genet.) utmed, längs.

вдохнове́н|ье, ingivelse, inspiration;

hanryckning; -ный, р. р. р. ас вдохно влять 1, -вить 2, ingiva, inspirera; hanföra, hanrycka; -ca, refl.

вдохнуть 1, eng. f. ac вдыхать. вдребезги, adv. i skarvor, i små bitar; fullständigt.

вдругь, adv. plötsligt, med ens, tvärt; på en gång.

вдрызгь, adv. till medvetslöshet. вдувать 1, вду ть (-ютъ) 1 el. вдунуть 1, inblåsa.

вдум ываться 1, -аться (-а-ются) 1 (во что), tanka sig i ngt; -чивость, f. eftertanksamhet; -чивый, adj. eftertanksam, stadgad, grundlig.

вду нуть, eng. f. ao вдувать; -ть, f. f. av вдувать.

вдыха ть (-ють) 1, вдохнуть 1, іпandas; (въ кого что) ingiva ngn ngt; uppvacka, inspirera; -ніе, in-andning; -тельный, adj. inandnings-.

вдъвать 1, вдъть (вдънуть) 1, trada in, trada på; insätta; -ся, pass.

вдълывать 1, -ать 1, infatta, inpassa, inlägga, insätta, fästa; -ся, pass.

вдъть, ј. ј. ао вдъвать.

вегетеріан ецъ (-ца), f. -ка, vegeterian.

веденіе, ledning; föring.

ведёріко (pl. -ки, -окъ) = -це, litet ambare; -ный, adj. (även вёдерный), ämbare-; vedro-; rymmande en vedro (12,29 l.).

ведро́ (pl. вёдра, вёд(е)ръ), ämbare; vedro, (mått för våta varor = 12,29 lit.); дождь льёть какъ изъ ведра́,

det hallregnar.

вёдро, klart och vackert väder. вездь, adv. överallt, allestädes.

вездъсущій, adj. allestades narvarande.

везти el. везть (везуть, вёз ь, -ла́, -ла́, -ла́, вёз шій, везомый) 1, kont. f. av возить, по-, forsla, föra, släpa, köra, ему везёть, han har tur; мнъ повезло́, jag hade tur.

вексель, m. (pl. -я, -ей) vaxel, tratta.

векша, ekorre

веле- (i sammansättningar), stor-. веле́невая бума́га, velinpapper. велика́н ъ, f. -ша, jätte, jättekvinna;

-скій, adj

великій, adj. (-ъ, -а, -о, -и el. -и, komp. och superl. боль шій, -ше och величайшій) stor, upphöjd.

велико- (i sammansättningar), storвеликодущіе, storsinthet, ädelmod; -ный, adi.

великолѣп/ie, prakt, ståt; -ный, adj. praktfull, ståtlig, storartad; -но, adv.

великомуче никъ, f. -ница, martyr. великосвътский, adj. hörande till stora världen; förnäm.

величавый, adj. statlig, imponerande, majestatisk.

велича́йшій, superl. av великій. велича́ть 1, prisa, upphöja, hedra (med nämnandet av fadersnamnet); -ся, (чимь) berömma sig av, skryta

med. величе ственный, adj. imponerande,

majestätisk; -ство, majestät. величина, storlek, storhet, kvantitet. величе, storhet (andlig el. kroppslig); манія в-я. storhetsmani.

вельможа, hög herre, magnat.

вельть 2, of. & f. f. (кому), befalla, påbjuda; по-, f. f., не вельно, det är förbjudet.

ве́н|а, ven, blodåder; -о́зный, adj. Ве́нгрія, n. pr., Ungern. венге́р|ецъ (-ца), f. -ка; pl. ве́нгры (-овъ), invånare i Ungern; -скій, adj.

венгерка, ungers dans; husarrock el. attila.

Beнépla, n. pr., Venus; -и́ческій, adj. venerisk.

ве́нзел|ь, т. (pl.-н,-ей), monogram, initialer; -евый, = -о́вый, adj.

вентиля торъ, ventil; -ція, ventila-

вепры, m. vildsvin; -евый, adj.

Bépőla, dem. -очка, vide, sälg, videkvist; -ный, adj.; в-ное воскресенье, palmsöndag; -овый, adj.; Вербы, pl., festen och marknaden under veckan före påsk.

верблюдъ, kamel; верблюжій (-ья, -ье), adj. kamel-, kamelhårs-.

вербіованіе — -о́вка, varvning; -овать (-у́ють) 1, на-, varva; -овщи́къ, varvare.

верёв ка, dim. -очка, гер, lina, snöre; -очный, adj.

вередъ (pl. -á el. -ы), böld.

верезжа́ть 2, gnissla, skramla; gnälla, pipa.

вереница, tåg, lång rad; fågelsträck. верескі, ljung; -овый, adj. вересь, enris; -овый, adj.

веретено (pl. -ёна, -ёнъ), spole; maskinaxel.

верея, dörrpost; portstolpe. верзила, m. drummel, tölp.

вери́ги (pl. f.). kedjor, bojor (för självspäkning).

вернуть 1, eng. f. till вертьть, återställa; -ся, återvända, återkomma. версія, version, förklaring.

версія, version, förklaring. верст|á, värst = 1,007 km.; värststolpe; -ный, = -овой, adj.

верст|а́к-ъ (-а́), dem. ач|о́къ (-ка́), hyvelbänk.

верст|а́ть (-а́-ють) 1, по- el. c-, utjāmna, jāmföra; fördela; ombryta (tryck).

вертелъ, stekspett.

верте́пъ, klyfta; håla; näste. вёрткій, adj. lätt omkringsnurrande;

rank, ostadig; flink, behändig. вертлявый, adj. rörlig, livlig; orolig. верто прахъ, f. -прашка, orolig män-

niska; vindböjtel; yrhätta.

Bepтьть(\*) (med el. utan tontrycksflytt-ning) 2, по-, vrida, vanda (чъмо), svanga, borra; -ся, snurra runt; gå runt; ständigt förekomma, fjäska. svansa kring ngn; göra undanflykter; это слово вертится у меня на языкъ, jag har ordet på min tunga.

вертя́чій, adj. vridbar, svängbar.

верф ь, f. (въ. на, при в-и, g. pl. -ей) skeppsvarv; -ный, adj = -яный, adi.

верхами, зе верхомъ.

верхи (pl. m.), topparna; det bästa, det översta lagret; хватать верхи. lära sig ytligt

верхній, adj. övre, överst, ytter-; в-нее платье, ytterplagg.

верхомъ, ado. övre vägen; med rågat mått; bräddfullt.

верхомъ, ada ridande, gransle.

Bepx'ь (сь в-у, на в-у), övre del, spets, topp, höjd; övre våning; ovantåg, sufflett; råga; взять верхъ надъ къмъ, få övertaget över ngn; -овный, adv. högst, в ая власть, högsta makten; -овой, adj. rid-; subst. adj. ryttare; -овье, (en flods) övre lopp, källor; högland; -ушка, spets, topp.

верхогля́д ь, f. -ка, ytlig, ouppmark-

sam el. tanklös person. верша (g. pl. -eй), (fisk-) mjärda. вершина, spets, topp, kron; en flods kalla; -ный, adj.

вершить 2, за-, по-, с-, avsluta, slutföra; avgöra; täcka, kröna; -ся, pass. свершилось, det är fullbordat, det har inträffat.

верш|о́къ (-на́), verschok (längdmått  $= \frac{1}{16}$  arschin,  $= 4{,}445$  cm.).

веселить 2, раз-, förnöja, roa, muntra upp, glädja; -ся, refl.

весел ie, -ье, glädje, frojd; noje, forlustelse.

весело, adv. glatt, muntert, roligt. Becëлюсть, f. glättighet; -ый, adj. (весель, -а, -о, -ы), dem. -енькій, glad, munter; lustig, rolig; -ье, se веселіе; на весель, på gott humör; smått påstruken.

вертушка, snurra; ventil; vindflöjel; весельный, adj. rodd-, hörande till

весельчакъ (-а), gladlynt manniska; skämtare; upptågsmakare; lustigkurre.

весенній, adi. vår-; till våren hörande.

весло (pl. вёсла, вёсель), ara; вхать на в-ахъ, го; състь на в-а; satta sig till årorna.

весна, var; весною, adv. om varen, -ово́дье, vårflod; -у́ха, dem. -у́шка, fräken; -у́чатый, adj. = -у́щатый, adj. betäckt med fräknar.

вести el. весть (ведуть, вёль, -á, -ó, -и; вёдшій, ведомый), kont. f. av водить, по-, fora, leda; вести хозя́йство, sköta hushållet; онъ хорошо ведётъ свой дъла, han sköter bra sina affärer; онъ хорошо́ ведёть себя́, han uppför sig bra; вести переписку, brevvaxla.

весь (всн, всё, pl. всѣ, pron.), hel, hel och hållen, all.

весьма, adv. mycket, särdeles, höge-

ветл|á (acc. s. -ý el. -y, pl. вётлы, вётель), silverpil, lagerpil, vide; -овый, = -яной, = -яный, adj.

ветош  $\mathbf{b}$ ,  $f = -\mathbf{be}$ , lumpor; -ка, gammal, utsliten linnelapp, trasa; -никъ, f. -ница, lumpsamlare; kladesmång-

lare; -ный, adj. lump-, tras-. ветхій, adj. (-ь, -а, -о), gammal, bofallig, orkeslös; В. Завъть, gamla testamentet; -ость, f. ålder, skröplighet, bofallighet.

ветчина, skinka, flask. ветшать 1, об- el. из-, förfalla, bli gammal och dålig.

вечер ь (pl.-á etc.), afton, kväll; aftonsamkväm; -инка, aftontillställning; -омъ, -комъ, adv. om aftonen, på kvällkvisten; -ній, adj. afton-; -ня (g. pl. -енъ), aftongudstjänst; - ѣть, 1, kvällas; -я, nattvard, = Тайная в., в. Господня.

вечоръ, ado. i gar afton; -ошній,

вешній, adj. = весенній, vår-; till våren hörande.

вещь, f. sak, ting, föremål; tillhörighet; pl. -и (-éй), effekter; -ественность, f. realitet; -ественный, adj.

вздувать

materiel, kroppslig, real; в-ое доказа́тельство, bevisningsföremål, corpus delicti; -ество́, ämne, materia; -и́ца, dem. av вещь, ting, småsak; litet prydligt föremål.

вживь, adv. under livstiden. вжима ть (-ють) 1, вжать (вожмуть) 1, intrycka, inpressa; -ся, reft.

B3 . . . , prefix, se B03 . . .

взади, adv. bakom. взадъ, ado. tillbaka; взадъ и вперёдъ, av och an.

взаёмъ, adv = взаймы́ adv, till låns; på kredit.

взаим ный, adj. ömsesidig; -ность, f. ömsesidighet; отвътить в-ью, besvara; -Ho, ado.

взаимодъйствіе, växelverkan.

взамѣнъ (prep. m. gen. & adv.), i stället för, såsom ersättning, i utbyte mot.

взаперти, adv. bakom lås och bom. взаправду, adv. på fullt allvar; i san-ning, i verkligheten.

взапуски, adv. i карр.

взачёть, adv. på avbetalning. взашей, adv. med en stöt i nacken; ero в. прогна́ли, man tog honom i nackskarven och kastade ut honom.

взбалмошный, adj. oförnuftig; nyckfull; tokig.

взбалтывать 1, взболта ть (-ють) 1, omskaka, röra om; -ся, pass. взбелениться 2, f. f. bli uppretad,

ursinnig, råka i raseri. взбивать 1, взбить (взобьють) 1, omskaka; slå, vispa.

взбираться 1, взобраться (взберутся), kravla sig uppför, mödosamt stiga uppför.

взбить, ј. ј. ао взбивать.

взболтать, f, f,  $a\phi$  взбалтывать. взболтнуть 1, eng, f,  $a\phi$  взболтать.

взбудораж ивать 1, -ить 2, satta i rörelse, oroa.

взбунтовать, f. f. av бунтовать.

взбучка, uppsträckning. взбъгјать 1, el. - ивать 1, взбъжать (вабѣгу́ть) 1, springa upp.

взбъсить\*, -ся, f. f. av бъсить, -ся. взваливать 1, взвалить\* 2, vältra på; belasta.

взведён ный (-ъ, -а, -б), р. р. р. ач взвести, spand (om hanen på ett geoar).

взвести, f. f. av взводить.

взв иваться 1, -йться (взовыотся) 1, svinga sig upp i höjden.

взвизгивать 1, взвизжать 2 el. вз-визгнуть 1, plötsligt börja gnälla, kvida.

взвиться, f. f. av взвиваться. взводить\* 2, взвести el. взвесть (взведуть) 1, föra el. leda upp; в. куро́къ, spänna hanen; uppföra; (на кого что) påbörda (ngn ngt). взвод ь, pluton; на первомъ взводъ, på halvspänn; -ный, adj.; subst. adj. plutonschef.

взволнованный, р. р. р. ас взволно-

вать, upprörd.

взволновать, -ся, f. f. ао волновать,

**взвыть**, f. f. ao выть.

взвъшивать 1, взвъсить 2, väga; överväga, betänka.

взглядъ, blick, ögonkast; anblick, åsyn; åsikt, övertygelse.

взглядывать 1, взглянуть 1, (на кого el. umo), fasta blicken; kasta en blick:

взгромождать 1, взгромоздить 2, upptorna; samla i hög; -ся, kliva upp, med möda praktisera sig upp.

вздёргивать 1, вздёрнуть 1, draga upp, rycka upp; в-нуть носъ, satta näsan i vädret.

вздёрнутый, р. р. р. ао вздёрнуть; в-ый носъ, uppnasa.

вздорить 2, по-, grala. вздорожать 1, f, f ao дорожать. вздор/ъ, strunt, dumheter; orimlighet; молоть вздорь, prata strunt; -ный, adj.

вздохнуть 1, f. f. av вздыхать, andas ut, pusta ut; vila en stund.

вздохъ, suck; andedrag; испустить послъдній вздохъ, uppgiva andan; draga sin sista suck.

вздрагивать 1, вздрогнуть 1, гуска till, rysa, skalva.

вздрем ать \* (-л-ють) 1, -нуть 1, slumra, taga sig en lur.

вздрогнуть, f. f. av вздрагивать. вздувать 1, вздуть (-ють) 1, blasa upp; svälla till; piska upp.

вздума|ть (-ють) 1, f. f. komma på взрослый, adj. fullvuxen; myndig. en tanke, få ett infall; -ся, impers. взрыва|ть (-ють) 1, взорвать взрыва (кому) falla ngn in.

вздурить 2, f. f. begå dårskaper; uppföra sig illa.

вздутый, р. р. р. ас вздуть. вздуть, f. f. ас вздувать, giva stryk; impers. svälla till.

вздыхать (-ють) 1, вздохнуть 1, sucka, pusta, draga andan; (no комъ el. чёмъ) längta el. trängta efter.

взима ть (-ють) 1, ofull. f. taga, uppbära, indriva; -ніе, uppbörd, insamling.

взирать 1, воззрітть (-ять) 2, (на что) betrakta, beskåda; не взирая па, oaktat, oavsett.

взлазить 2, взлъз ть (-уть) 1, kliva, klättra upp.

взламывать 1, взлома ть (-ють) 1, el. взломить\* 2, bryta sönder, uppbryta, sönderbräcka; -ся, refl. bryta sig in.

взлелъ (нотъ) 1, f. f. uppfostra, ömt omhulda.

взлет ать (-а-ють) 1, -ьть 2, flyga upp; взлётъ, uppflog, flykt.

взломанный, р. р. р. ас взломать. взлом ь, inbrott; кража со в-омъ, inbrottsstöld; -ать, -ить, se валамывать.

взлъзать (поть) 1, взлъзть (путь) 1, kliva, klättra upp.

взма-х ивать 1, -ать (-а-ють el. -шутъ) 1, -нуть 1, slå med vingarna, flaxa; flakta; -ъ, vingslag; slag, svängning.

взморье, havsstrand, kust, на в-ѣ, i havsbandet.

взносить \* 2, взнести (-уть) 1, bara upp; inbetala, inlamna; в. на кого, smäda, förtala.

взносъ, inbetalning, avgift; uppbord;

членскій в., medlemsavgift. взнуздывать 1, взнуздать (-ють), tamja, lagga band på; betsla.

взобраться 1, f. f. av вабираться. взойти 1, f. f. av всходить.

взопръть 1, зе пръть.

взорвать, ф. ф. ас взрывать. взоръ, blick; ögon.

взрач ность, f. st -ный, adj. statlig. ståtligt utseende; взрыва ть (-ють) 1, взорвать (взорвуть) 1, spränga; imp. explodera; это меня взорвало, detta gjorde mig rasande; -ся, pass.

взрыва ть (-ють) 1, взрыть (взроють) 1, uppgrava, böka upp.

взрыв ь, explosion; utbrott; -чатый, adj. explosiv, sprang-

взрыть, f. f. ao взрывать. взрыхл|ять 1, -ить 2, uppluckra; -ся, pass. & refl.

варъза ть (-ють) 1, el. варъзывать 1. взръ-з|ать (-ж|уть) 1, uppskära;

взъерошивать 1, -ить 2, tilltrassla; burra upp; -ся, pass.; -енный, p. p, p., tillrufsad, tilltrasslad.

взъъздъ, uppfart. взъбзжать 1, взъб хать (-дуть) 1. åka upp, fara uppför.

взывать 1, воз звать (-вовуть) 1, anropa; åkalla; bönfalla.

взысканіе, utsökning, indrivning; räfst, hemsökelse, straff; подать вексель ко в-ю, protestera en vaxel.

взыскательный, adj. kravande, fordrande, sträng; anspråksfull.

взы-ск|ивать 1, -ать\* (-щ|уть) 1, (что съ кого) fordra, kräva, sõka ut, indriva; straffa, hemsöka, не взыщите, förlåt! -ся, разз., -ъ, fordran, lagsökning.

взя́тіе, tagandet; erövring; intagning. взят ка, dem. -очка, stick, spel; muta; -очникъ, f. -очница, mutkoly; -очничество, mutsystem.

**взять** (возьму́ть, -ль, -ла́, -ло́, *el*.-ло́) **1,** f. f. av брать, taga, intaga, erovra; в. на себя, åtaga sig; в. подъ стражу, arrestera; съ чего Вы это взяли, huru kommer Ni darpa? наша взяла́, vi ha vunnit; -ся, (за что) gripa tag i, taga i tu med ngt; в-ся за умъ, bli förståndig, taga sitt förnuft tillfånga; откуда онъ взялся? varifrån har han hamnat

видать 1, иррг. f. ac видъть, se; -ся, rākas, sammantrāffa; сколько лѣтъ. сколько вимъ мы не видались, det är en hel evighet sedan vi träffats.

вид енъ (-на, -но), pred. f. av видный, synlig.

видимо, adv. synbarligen, påtagligen; в о нев о, oöverskådligt myoket; -ый, pres. p. akt. av видъть, synlig, synbar; ögonskenlig, påtaglig, uppenbar; по в-ому, ado. synbarligen.

вид ный (-енъ, -на, -но), adj. synlig, klar, tydlig; i ögonen fallande; bemärkt; ståtlig, grann; -но, adv. synbarligen; följaktligen, alltså; ljust, klart.

виднъться 1, impers, vara el. bli synlig, skymta fram.

видовой, adj. släkt-; art-.

видоизм'вн|éніе, varietet, artförand-ring; -яться 1, sönderfalla i arter, variera.

видъ, det yttre, yttre utseende, anblick; uppsyn, asyn, min; form, gestalt; utsikt, vy, vykort; hansyn, synpunkt; avsikt; art, sort, slag; pass, intyg; видъ глагола, verbaspekt; потерять изъ виду, förlora ur sikte; въ в-у (кого), i nagons asyn; въ в-у (чего), i anseende till ngt; на видь, till utseendet; на виду, inför allas ögon; въ пьяномъ в-ъ, i drucket tillstånd; имъть въ в-ý, avse, asyfta; ни подъ какимъ в-омъ, under ingen förevändning; не показывать виду, icke låtsa om; в. на жительство, vistelsebiljett; pl. виды, avsikter, planer, önskningar, förhoppningar; видать виды, erfara, uppleya mycket.

видывать, sek. f. till видеть. вид'вніе, syn, uppenbarelse; spöke. вид'вть 2, y-, se, märka, varsebliva; -ся, råkas, träffas.

Византі я, п. рг. Bysanz; -й-скій,

визг ь, gnällande, skrik; -ливый, adi. gnallande, pipig, skrikig; -нуть, t. f. av.

визжать 2, визгнуть 1, gnälla, pipa. визига, torkade ryggsenor av stör, (användas till särskilda maträtter). визир овать (-ують) 1, visera, gran-

визитёръ, visiterande, gäst, besök. визитка, visitkort; helgdagsrock. визить, besök, visit; сдълать кому

в., besöka ngn; отдать, возвратить

кому в. besvara ngns visit: -ный. adi.

вилка, gaffel, grepe; -очка, dem.; bröstben; -очный, adj. вилы, pl. j. högaffel, grepe. вилить 1, вильнуть 1, slingra, svän-

ga; fig. gå krokvägar, söka undanflykter; в. хвостомъ, vifta med svansen; в. душою, vara ohederlig. вина, skuld, fel; orsak, upphov.

винегретъ, sillsalat. винительный падежъ, casus accusatious.

винить 2, об-, (кого за что el. въ чёмъ) beskylla, tillvita, anklaga; -ся, по-, erkanna, bekanna sin skuld.

виню, vin, brannvin; -ище, n. augm. av вино, starkt, dåligt vin, -ница, vinkällare; -ный, adj.; винная ягода, torkade fikon; -цо, dem. ao вино.

виноватый, adj. (въ чёмъ) skyldig; я кругомъ виновать, felet ar h. o. h. mitt; я много виновать передъ вами, jag har handlat mycket oratt emot er; виновать (-a)l förlåt, ur-säkta, felet är mitt.

винов никъ, f. -ница, upphovsman, garningsman; в. торжества, festföremål; -ность, f. skuld, brottslighet, straffbarhet; -ный, adj. skyldig, brottslig.

винограды, vinstock, vinranka; vindruvor; -арь, vingårdsman; -ина, vindruvsklase; -никъ, vingård; -ный, adj. vindruvs-.

винодъліе, vinberedning.

винокур|éнie, brännvinsbränning; -енный, adj.; -ъ, brannvinsbran-

винопродав ецъ (-ца), vinhandlare; brännvinstråkare.

виноторгов ецъ (-ца), vinhandlare; -ля, vinhandel.

виночерпій, munskank.

винт т, dem. -икъ, skruv, propeller; -и́ть 2, в-, skruva; -о́вка, kulgevar; -овой, adj. skruv-, propeller-; в-ой наръзъ, räffla; в-ая линія, spiral; -ообразный, adj. skruvformig, spiralformig.

вира, mansbot. Bисла, n. pr. Weichsel. вислоўхій, adj. med långa, hängande öron; långöra, åsna.

вислый, adj. hängande.

виснуть 1, по-, hanga, bli hangande.

Високосный (годъ), skottar. високъ (-ка), tinning; tinningshår. вистъ, vist (kortspel); -овать (-уютъ) 1, »gå med» i vistspel.

висулька (g. pl. - екъ) = висюлька,ispigg; hängande prydnader; grannlåter.

висълица, galge; -ь-никъ, f. -ь-ница, galgfågel.

вис вть 2, hänga, sväva; -я́чій, adj.

häng-; hängande. витать (-ють) 1, kretsa, sväva, uppehålla sig; dröja; -лище, tillflyktsort, håla.

витієватый, adj. vältalig, retorisk; invecklad.

витой, p. p. p. av вить, tvinnad, spiralformig.

вит окъ (-на), nystkort, nystpinne. витушка, tvinnat eller flätat före-

mål (prydnad, bröd, m. m.). вить (вьють) 1, с-, tvinna, sno; binda; uppnysta; bygga el. reda (bo); -ся, refl.; выога вьётся, snöstormen rasar; волосы выотся, håret lockar sig; орёль вьётся, örnen kretsar; в-ся около кого, söka ställa sig in hos ngn.

Витя, n. pr., dem. av Винторъ el. Виталій.

витязь, m. riddare, krigshjälte. вихля́й, komlig el. drumlig människa, tölp.

вих оръ (-pá), hartest; virvel. вих(o)рь, m. virvelvind; virvel. вихремъ, ado. häftigt, lik en virvel-

vind.

вице-, vice-. вицмундиръ, vardagsuniform.

вишіня (g. pl. -енъ), dem, -енка, körsbar, körsbarstrad; -енный — -нёвый, adj. körsbars-, körsbarsfärgad; -нёвка, körsbärslikör.

вишь, int., förk. ao видишь, ser dul вкапывать 1, вкопа ть (-ють) 1, grava ned; -ся, refl.

вкапывать 1, вкапать (-ють) 1, вкапнуть 1, halla droppvis, indroppa.

вкатыва ть (-ють) 1, вката ть (-ють) 1 el. вкатить(\*) (även med tontrycksförändring) 2 el. вкатнуть 1, rulla el. valtra in; åka in; fig. tilldela. вкачивать 1, вкачать 1, eng. f. вкач-

нуть 1, inpumpa. вкидывать 1, вкида ть (-ютъ) 1, el.

вкинуть 1, inkasta.

вкладь, insattning, forvaring, deposition; -ка, inpassning; -ной, adj. inskjutbar; -ный, adj. depositions-; -чикъ, f. -чица, insattare, deponent; -чина, sammanskott.

вкладывать 1, вкла сть (-дуть) 1, el. вложить\* 2, insatta; -ся, rymmas,

passa in.

вкле ивать 1, вклеить 2, inlimma; -й-ка, inlimning; inlimmat stycke. включать 1, включить 2, inbegripa, medrakna, införa, inrycka.

включительно, adv. = включая, ininberäknat, begripet, inklusive,

t. o. m.

вколачивать 1, вколотить\* 2, insla, inplugga, inbulta.

вкопанный, p. p. p. ac вкопать; fig. förstenad, fastnaglad.

вкоренять 1, вкоренить 2, inpragla, inskärpa; rota; -ся, inrota sig, slå djupa rötter.

вкось, adv. skevt, snett; вкось и вкривь, kors och tyärs.

вкрадываться 1, вкрасться (-дутся) 1, insmyga sig; ställa sig in genom smicker; -чивый, adj. installsam, lismande.

вкратцъ, adv. i korthet. вкривь, ado. se вкось.

вкрутую, adv. сварить ницо вкрутую, hårdkoka ett ägg.

вкупъ, adv. tillsammans, samfalt. вкус ь, smak, smaksinne; tycke; stil; -ить 2, f. f. av вкушать; -ный (-енъ, -на́, -но), smaklig, valsma-kande, delikat; -но, ade.; -ово́й, adj. smak-.

вкушать 1, вкусить\* 2, smaka; njuta av; förnimma; lära känna.

вла́га, fukt; vätska; dryck. влага́лище, fodral, slida.

влагать (-ють) 1, вложить\* 2, satta in, ingiva, bibringa.

владыка, harskare, herre; titel oid tilltal av högre präster.

владъ ть 1, 0-, (чъмъ) aga, besitta, behārska; bruka; -лецъ (-льца), f. -лица, agare, agarinna; -нie = -нье, fastighet, besittning, agor; förvaltning; -тель, f. -тельница, harskare, regent; innehavare: -тельный (князь), självständigt regerande (furste).

влаж ный, adj. (-енъ, -на, -но), fuktig; -но, adv.; -ность, f. fuktighet. вламываться 1, вломиться\* 2, (во

umo) bryta sig in.

Власій, n. pr. = Власъ, Blasius. властв овать, (-ують) 1, (надъ къмъ el. чъмъ) harska, regera; -ованіе, regering.

власть, f. (g. pl. -eй etc.), makt, valde, myndighet; pl. överhet; -елинъ, härskare; -итель, f.-ительница, makthavande, härskare; -ный, adj. befallande, mäktig; -о-любивый, adj. härsklysten; -олюбіе, harsklystnad.

власяница, tagelskjorta.

влачить 2, draga, slapa; в. жизнь, framsläpa sitt liv i elände; -cn, refl. влетать (-ють) 1, влетьть 2, flyga in; rusa in; imp. ему влетвло, han

fick sig ordentligt ovett.

влечь (влекутъ; влёкъ, -ла, -ло, -ли; влекомый, влёкшій, влечённый) 1, y-, draga, släpa, föra med sig; framkalla, förorsaka.

влечение, (къ чему) dragning, böjelse, benägenhet.

вливать 1, влить (вольють) 1, in-gjuta, halla: ingiva; -ся, refl. ut-falla.

вліяніе, (на кого el. что) inverkan, inflytande, påverkan, påtryckning. вліятельный, adj. inflytelserik.

вліять 1, по-, (на кого чтымь) inverka, påverka, utöva inflytande el. påtryckning.

вложеніе, inläggande, innehåll; со в-емъ, innehållande.

вложить, f. f. av влагать.

вломиться, f. f. ao вламываться. влопаться (-ются) 1, raka illa ut;

trampa in.

влъво, adv. till vänster.

влѣза ть (-ютъ) 1, влѣзть (влѣзутъ) 1, klättra in, tränga in; rymmas.

влюбл ять 1, влюбить\* 2, (кого въ кого) göra ngn kär i ngn; -ся, (въ кого) förälska sig, bli kär; -ённый, (въ кого) р. р. р. (-ёнъ, -ена, -ено́, -ены́) förälskad, kar.

влюбчивый, adj. lätt förälskad. BM. = BM &CTO, prep. genet. i stället

för. вмигъ, adv. ögonblickligen, i en hand-

vandning. вмънять 1, вмънить 2 (что кому so umo) påbörda, tillskriva; lägga ngn till last; в. въ обязанность; ålägga, förplikta.

вмъстилище, behållare.

вмъстимость, f. volym, innehåll; мъры в-и, rymdmått.

вмъстительный, adi. rymlig, rymmande.

вмъстить, ј. ј. ао вмъщать.

вмъсто, prep. genet. i stället för. вмъстъ, adv. tillsammans, gemen-

samt; в. съ тъмъ, darjamte. вмъщательство, inblandning, mellankomst.

вмѣшивать 1, вмѣшать 1, inblanda; -ся, refl.

вмъщать 1, вмъстить 2, inгутта; innehålla; -ся, få rum.

внаёмъ, ado. = внаймы, till lans; взять, отдать вн., hyra.

вначаль, adv. i början.

внезапно, ado. plotsligt, ovantat. oformodat; -ность, f.; -ный, adj. внемлю, se внимать.

внесе́ніе, införande, erläggande.

внесён ный (-ь, -а, -о, -ы), р. р. р. ау внести.

внизу, ado. och prep. gen. nere, nertill.

внизъ, adv. ned.

вник ать (-а-ють) 1, -нуть 1, (pret. вникнуль el. вникъ) (во что) intränga, fördjupa sig i; sätta sig in i.

вниманіе, uppmärksamhet; принять во в., taga i betraktande, taga hänsyn till; -ье! tyst, hör på!

вниматель ность, f. uppmärksamhet,

artighet; -ный, adj.; -но, adv. внима|ть (-ють el. внемлють) 1, внять (внимуть el. вонмуть) 1, (кому el. чему) lyssna till, förnimвнов ь, adv. ånyo, på nytt; -ь, adv. вода (асс. воду, pl. воды; -ь, -амъ),

BHory, ado. i takt; i fot.

внос ить\* 2, вне сти еl. -сть (внесутъ) 1, bara in, föra in; införa, anteckna, inbetala, inlämna; -ный, adj.; -ъ, betalning; införing.

внукъ (-a), dem. внуч екъ (-ка), sonson, dotterson.

внутрен|ній, adj. inre, invandig, invartes; -но, ado.; -ность, f. det inre, innanmäte; pl. inalvor.

внутр и, prep. genet. & adv. inom, innanför; -b, prep. gen. & adv. in, inåt, i det inre.

внучата, (-ъ), pl. barnabarn; -ный, adj., внучатные братья, -ныя сёстры, syskonbarn i andra el. tredje led.

внучекъ, дет. ао внукъ, = внучокъ. внучка, son- el. dotterdotter.

внушать 1, -ить 2, (что кому) іпgiva, intala, inspirera; -énie, ingivelse, inrådan, inverkan; hypnos; -ительный. adj. imponerande, vördnadsbjudande; stor.

BHB prep gen. & ado. utom, utanför.

внъдрять 1, внъдрить 2, inpragla, inplanta, inrota; -ca, refl.

внъш ній, adj. yttre, utvandig, utvartes; utrikes; -ность, f. det yttre. внят ность, f. tydlighet, fattbarhet;

-ный, adj. tydlig, fattbar, klar; -но, adv.

внять, f. f. av внимать.

во, prep. se въ; во-первыхъ, во-вто-рыхъ, för det första, för det andra.

вобрать, f. f. av вбирать. вовлека ть (-ють) 1, вовле чь (-куть) 1, (kozó so umo) indraga, inblanda, fórleda.

вовремя, adv. i tid, i god tid; lägligt.

BóBce, adv. alldeles, helt och hållet; в. не, в. нъть, alls icke.

во-вторыхъ, adv. för det andra вовъки, adv. = вовъкъ, evigt; в-и

въковъ, i all evighet. вогнать (вгонять) 2, f. f. av вгонять.

вогнутый, р. р. р. ао вогнуть, inviken, ihålig, fördjupad; konkav.

вогнуть, f. f. ac вгибать.

vatten; pl. vattenkuranstalt; hälso-

водвор ять 1, -ить 2, insatta, infora, installera; -ca, bli bofast.

водить\* 2, ве сти (-дутъ) 1, по-, föra, leda; в. за носъ, draga vid nasan; -ся, förekomma, trivas; umgås med; imp. brukas.

води ца = -чка, dem. av вода, friskt. skönt dricksvatten.

вод ка, dem. -очка, brannvin; на водку, drickspengar; крыпкая водка, skedvatten; -очный, adj.

водный, adj. vatten-, vattenrik; vattenhaltig.

водо- (i sammansättningar), vatten-, hydro-.

водовоз ь, vattenkörare, f. -ка, vattendragare (häst); -ный, adj.

водовороть, vattenvirvel. водоём ина, grop med regnyatten; pöl; -ъ, vattenbehållare, cistern.

водокач алка = -альня, -ка, pump, vattenverk.

водолазь, dykare; New-Foundlands-

hund; -ный, adj. dykare-. Водолей, n. pr. Vattumannen. водольчебница, vattenkuran talt. водомо́ина, urgröpning, fåra i jorden, (av regn eller vårvattnet).

водопадъ, vattenfall, fors. водопо́ и, vattenho, vattningsställe; vattning; -й-ный, adj.

водопроводь, vattenledning; -ный,

водораздълъ, grans mellan tvanne olika vattensystem el. distrikt.

водород ъ, väte, vätgas; -истый = -ный, adj.

водоросль, f. sjögräs, alger, tång. Водосвя тie = -щеніе, vattenvigning, vattenvigningsfest (6 jan.).

водостой, vattenputt.

водосточный, adj. avlopps-; vatten-. водружать 1, водрузить 2, uppresa, uppsätta.

водянистый, adj. vattenhaltig, vattenrik.

водя́н ка, vattensot: -ой. adi. vatten-, subst. adj. vattenrå, nacken. во евать (-юють) 1, kriga, föra krig. воевода, harförare, vojevod, faltherre; -скій, adi.

воедино, adv. tillsammans, gemen- возгласить, f. f. av возглашать.

военачальникъ, harförare, fältherre. befälhavare.

вое́нно- (i sammansättningar), krigs-, militär-.

военный, adj. krigs-, militär-.

военщина, militarism.

вожакъ (-a) = вожатый, subst. adj. förare, ledsven; vägvisare.

вождельніе, begar, atra, lusta; -ный, adj. efterlängtad, åtrådd; högönsklig.

вождь (-я), anförare, hövding: ledare.

вожжа (pl. -и, -éй), töm, tygel.

BO3-, B3-, BOc-, Bc-, prefix, uttryckande en rörelve uppåt, en handlings eller en rörelses början eller förnyande.

возбран ять 1, -ить 2, förbjuda, för-

vägra, neka, -ся, pass. возбужд|ать 1, возбудить\* 2, väcka, framkalla; egga, reta; -ся, pass.; -éнie, retning; eggelse; -а́ющій = возбудительный, upplivande, uppmuntrande, eggande, retande, stimulerande; -ённый, р. р. р. аv возбудить.

возвеличивать 1, -ить 2, förstora,

upphöja, prisa. возводить\* 2, возве сти (-дуть) 1, upplyfta, upphöja, uppbygga, upp-

возврат ить 2, f. f. till возвращать; -ный, adj. återkommande, reflexiv; на в-омъ пути, på återvägen; -ъ, återkomst; återbetalning, återstäl-

возвращ ать 1, возвра-т ить (-щ у, -ять) 2, atergiva, aterstalla, atergälda; -ся, återvända, återkomma; -éнie = возвратъ, återbekommande, återfående, förnyande.

возвышать 1, возвысить 2, hoja, upphöja, resa; stegra, öka; -ся, refl., -éнie, -енье, upphöjning, stig-

ning; stegring, ökning; befordran. возвышен ность, f. höjd, kulle; högslätt; högsinthet, ädelt sinnelag; -ный, p. p. p. av возвысить & adj. hög; upphöjd, ädel; -но, adv.

возвъщать 1, возвъстить 2, (что, o vens romy) underratta, anmala,

förkunna.

возгласъ, utrop; de med hög röst uttalade slutorden i en bon, t. ex. Аминь.

возглашать 1. возгласить 2. högt utropa; förkunna; offentliggöra.

возгорать 1, -brь 2, -ся, fatta eld, börja brinna; upptändas.

возгордиться 2, f. f. bli högfärdig. воз|давать (-даютъ) 1, -дать (-дадутъ) 1, (umo кому) giva, återgiva; vedergälla; löna; -даяніе; belöning, vedergällning, ersättning.

воздвигать (-а-ють)1, -(иг)нуть 1 (pret. -ъ, -ла, -ло), uppföra, upp-

resa; framkalla.

Воздвиженые, kyrklig helg (den 14 sept.); -ckin, adj.

воздержаніе, återhållsamhet, måttlighet.

воздержанный, adj. = воздержный, återhållsam, måttlig.

воздерживать 1, -ать\* 2, (кого отъ чего) återhålla, hejda, dämpa; -ся, refl. avhålla sig; behärska sig.

воздухоплава ніе, -ье, luftsegling; -тель, f. -тельница, -тельный, adj. luftseglare:

воздухъ, luft; на воздухъ, ute, i det fria.

воздушный, adj. luft-; luftig; в-ный корабль, spökskepp.

воздъйствовать (-ують) 1, ј. ј. (на kozo) verka, inverka; reagera; -ie, verkan, återverkan; reaktion.

воздълывать 1, -ать 1, bearbeta. uppodla.

воззваніе, akallan; uppfordran; upprop.

воззвать, f. f, av взывать. воззрыне = -ье, blick, askadning, åsikt, uppfattning.

воззр'ять, f. f. till взирать.

воз икъ, dem. av возъ, -ище, augm. av

возить\* 2, ве эти (-зуть) 1, по-, forsla, föra, draga, släpa; -ся, bråka; bullra; dona.

возлагать 1, возложить\* 2, (что на кого) lägga, pålägga; ålägga; в-ть надежду на Бога, satta sitt hopp till Gud.

возлегать 1 el. возлежать 2, возлечь, (-ля́гуть) 1, lägga sig på, luta sig emot.

возлик овать (-ують) 1, borja jubla, utbrista i jubel.

возліяніе, dryckesoffer; utgjutelse; dryckeslag.

возложить\* 2, f. f. till возлагать; -éнie, påläggande; åläggande.

возлъ, prep. gen. & adv. vid, bredvid, invid.

возлюбить\* 2, fatta kärlek till. **возлюблен ный,** *f.* **-ная,** *p. p. ao* возлюбить, *subst.* den alskade.

возме́здіє, ersättning, vedergällning. возмо́ж|ный, adj. möjlig; -но, adv.; -ность, f. möjlighet; по в.и, по мъръ в-и, efter förmåga; så vitt möiligt.

возмужалый, adj. manbar, fullyuxen, giftasvuxen; -ость, f, manbarhet; mogen ålder.

возмужать 1, f. till мужать 1, bli

возмутител вный, adj. (-енъ, -ьна, -ьно), upprorande; -ьно, adv.

возмущать 1, возму-т ить (-щ у, -ять) 2, uppröra, uppreta; uppvigla; -ся, refl. resa sig, göra uppror.

возмущение, oro, uppror, revolt; ovilja.

возмѣщать 1, возмѣ-стить (-щу, -ять) 2, ersätta, gottgöra; -éнie, ersättning, gottgögörelse, gengäld.

вознагра ждать 1, -д-ить 2, belona. vedergälla, ersätta; -жденіе, belöning, ersättning.

возненавидъть 2, f. f. borja hata; gripas av hat.

Вознесеніе Господне, Kristi himmelsfärd; -скій, adj.

вознести, f. f. ao возносить.

возник ать (-а-ють) 1, -нуть 1 (pret. -ъ, -ла, -ло), uppstiga, uppstå, uppkomma; -новеніе, uppkomst, början, utbrott.

возни ца, körsven.

**воз**|носи́ть\* 2, -не|сти́ (-су́ть) 1, upp-höja; prisa; -ся, refl. höja sig; stiga,

upphöja sig; vara högmodig. возня, buller, larm, oväsen; bråk, besvär.

возобнов л-ять 1, -ить 2, förnya, restaurera; borja anyo; -ся, pass.; -л-éнie, förnyande, restaurering.

возовой, adj. drag-; lass-возокъ (-на), dem. av возъ, kursläde. Bospa-ж|ать 1, -з|йть 2, (кому на umo) genmäla, invända, motsäga; -énie, genmäle, invändning, anmärkning.

воз растать (-а-ють) 1, -ра сти (-стуть, pret, взросъ, -ла, -ло) 1; växa, tilltaga.

возрасть, ålder.

возрожд-ать 1, -д-ить 2, panyttföda, förnya, nydana.

возрождение, panyttfödelse; renäs-

возсоедин ять 1, -ить 2, återförena. возставать (-ають) 1, -ать (-ануть) 1, resa sig, uppstå; återuppstå.

возстанавливать, se возстановлять. возстаніе, resning, uppror.

возстанов л-ять 1, -ить \* 2, återställa; återupprätta, restaurera; uppreta; -л-éнie, restaurering; återupprättande.

воз сѣда́-ть (-ютъ) 1, (гдъ, на чёмъ), -състь (-сядуть) 1, sitta, trona; sätta sig, högtidligen taga plats. возчикъ, forman.

возъ (въ, на -ý; pl. -ы, -овъ etc.), lass, fora; hög, mängd.

Возъ, n. pr. Karlavagnen, Stora björnen.

возымъть 1, f. f. fatta; börja hysa; gripas av.

возьму, se взять. воизбъжание (чего), adv. för undvikande av.

войнственный, adj. krigisk.

воин ь krigare, stridsman, soldat; -скій, adj. krigs-, militär-; в-ская повинность, värneplikt.

войстину, ado. sannerligen. вой, tjut.

войлок т, dem. -ч ный, adj. -чекъ (-ка), filt;

война, (pl. войны etc.), krig.

войско, krigshar, trupper; -OBÓЙ, adj.; в-ой атаманъ, kosackhetman. во йти, (-йдутъ; -шёлъ, -шла, -шло́, -шли; -ше́дшій, -йдя́), f. f. till вхолить.

вокзалъ, bangard.

вокругъ, prep. gen. & ado., omkring, волчанка, lupus, (hudsjukdom). runt omkring.

волдырь (-я, pl. -и el. -ья, -ьевъ), bula, blemma, blåsa.

волей-неволей, adv. med eller mot sin vilja, nolens volens.

вол ёнъ (-ьна, -ьно, -ьны), pred. torm av вольный.

волж анинъ (pl. -ане, -анъ), f. -анка, person från mellersta el. nedre Volga; -скій, adj. av Волга.

волкъ (pl. -и, -овъ, -амъ), varg, ulv; enstöring; морской в., gammal sjöbjörn.

волна (pl. -ы, -ь, -амъ), våg, bölja; -éнie, svallning, böljande; oro, häftig sinnesrörelse; в. умовъ, jäsning i sinnena; -истый, vågig, böljande;

волновать (-ують) 1, вз-, ирргога, oroa, bringa i uppror; -ся, svalla, vara orolig, vara upprörd.

волну-ха, dem. -ш ка, skäggriska. волов ина, oxkott, oxhud; -ий (-ья; -ые), adj. ох-

Володенька, Володинка Володичка, Володя, dem. ас Владимиръ.

волокит a, fruntimmerskarl; vällu-

sting; -ство, kurtis. волюкно (pl. -окна, -оконъ), fiber; fin tråd.

волокомъ, adv. halande, dragande, släpande.

волокъ (dem. волочокъ), smal landremsa mellan tvänne floder.

волонтеръ, frivillig.

волос атикъ, trådmask, tagelmask; - атый, adj. = - истый, harig, - ной, adj. hårfin; kapillar-, -окъ (-на), dem. av волосъ, hårstrå; spiralfjäder; dem. -о́чекъ (-о́чка). во́лост|ь (g. pl. -éй etc.), f. distrikt,

kommun; -ной, adj.

волос в (pl. волосы el. волоса, -осъ, -амъ el. волосья, -ьевъ) hår; tagel; ни на волосъ, icke en hårsmån;

-яной, adj. hår-; tagel-волочить\* 2, släpa efter sig, draga, förhala; -ся refl. (за къмъ), kurti-

воло́|чь (-куть, -к|ъ, -к|ла́, -к|ло́, -к|ло́, -к|ли́) 1, slapa, hala; -ся, refl.

волхвъ (-a), trollkarl, mager, spå-

волч|ёнокъ (pl. -áта, -áтъ), varg-unge; -**úха** = -**úца**, varghona, -**і**й, (-ья, -ье) adj. varg-; vargskinns-; в-ій паспорть, betyg med anteckning om dåligt uppförande.

волчокъ (-ка), snurra.

волшеб[никъ, f. -ница, mager, troll-karl; -ный, magisk, trollsk, tju-sande, förtrollande; в-ый замокъ, féslott; в-ный фонарь, laterna magica; -crbó, trolleri, magi.

волъ (-á), oxe.

волынка, sackpipa.

Волыны, -скій, adj. f., n. pr. Volhynien. вольготный, adj. fri, sorglös. вольная (грамота), fribrev för liv-egen; -ичать 1, handla egenmäktigt.

вольно, adv. fritt; obehindrat, obesvärat; kommandoord = på stället

вольно, ado. det står fritt; в-о же вамъ было! vem bad er!

вольно- (i sammansattningar), fri-, frivillig.

вольно думецъ, fritankare: -наёмный, subst. adj. frivillig arbetare; -опредъляющійся, subst. adj. frivillig soldat; -отпущенный, subst. adj. frigiven; -практикующій, fritt praktiserande;-слуша тель, f.-тельница, extra åhörare, hospitant.

Boль ность, f. frihet, oavhängighet. självständighet; -ный (волёнъ, -ьна, -ьно), fri; в-ное платье, civildräkt. Воля, n. pr., dem. av Володя =

Владимиръ.

воля, dem. -юшка, vilja, frihet, gottfinnande, godtycke; объявление в-и, livegenskapens upphävande; выпустить на в-ю, frigiva, на в-ъ, i frihet; во́ля ва́ша, som ni vill.

вонзіать (-а-ють) 1, -йть 2, stöta in; ranna in; borra in; -cs, refl.

вонъ, adv. där, därborta; bort! ut! вон ь, f. stank, lukt; -ище, augm. av вонь; -ючій, adj. stinkande, illa-luktande; -ючка, illaluktande djur el. växt; -ять 1, stinka, lukta illa.

воньмутъ, se внять. вообра-ж|ать 1, -з|ить 2, föreställa, inbilla, tänka; uppfinna, hitta på; -ся, refl.; -éнie, inbillning, fantasi; - а́емый, pres. p. a. inbillad; -з|имый, tänkbar, upptänklig.

вообще, adv. i allmänhet, överhuvud-

воодушев л-ять 1, -ить 2, besjäla, liva, entusiasmera; -ся, pass.; -л-éніе, inspiration, entusiasm; -л-ённый, р. р. р. ас воодушевить.

вооруж ать 1, -ить 2, bevapna, utrusta; bringa i harnesk mot, uppreta; -ся, refl.; -éнie, beväpning, rustning, utrustning; -ён|ный, (-ъ, -á; -ó, -ы́), p. p. p. ao вооружить.

воо́чію, adv. ögonskenligen, synbarligen; med egna ögon.

во-первыхъ, adv. för det första; till en början.

вопить (воп|лю, -ять) 2, вз- el. возопить 2, skria, klaga.

вопіющій, adj. skriande, oerhörd, upprörande.

вопі ять (-я ють, el. -ють) 1, возопіять = вопить.

вопло-щ|а́ть 1, -т|и́ть (-щ|ý, -я́ть), förkroppsliga; -ся, refl. bli manniska, -énie, inkarnation, förkroppsligande; -ён|ный, (-ъ, -å, -ó, -ы́), p. p. p. av воплотить, förkroppsli-gad, personifierad.

вопль, m. tjut, klagorop, jämmer. вопреки, prep. dat. tvartemot, emot, trots, oaktat.

вопросительный, adj. fråge-; frå-

вопросъ, fråga, spörsmål.

вопрошать 1, вопросить (-просять) 2 (кого о чёмъ), fråga, spörja.

ворвань, f. tran; -ный, adj. ворваться, f. f. av врываться. воришка, dem. av воръ, tjuv, tjuv-

aktig person. вори овать (-ують) 1, kuttra; -отня,

kutter.

вороба, passare för timmermän. вороб|е́й (-ь́я), sparv; f. -ка, -ь-йха, sparvhona; dem. -уш|екъ (-ка); -ьёвый = -ы́ный, adj.; -ьёнокъ, (-ья́та, -ья́тъ), sparvunge, ungsparv.

вор овать (-ýють) 1, с-, stjäla, snatta; -овка, tjuvaktig kvinna; -овски, adv. tjuvaktigt; -овской, adj. tjuv-; -овство, stold, tjuvnad.

ворогъ = врагъ.

ворожба, spaende; trollande.

ворона, kraka; -ій (-ья, ье), adi. kråk-.

ворон ка, dem, -очка, tratt; -кообразный, adj. trattformig.

воронко (-a, pl. -й, -овъ), korpsvart häst.

вороной, adj. korpsvart.

воронъ, korp. воронье, koll. krakfaglar.

ворот a, pl. n. port, grand, -ина, ena

porthalvan.

воротить\* 2, с-, vanda, vrida, valtra. rulla; vika av, B-nte ero, kalla honom tillbaka; в-ть свой деньги, återfå sina pengar; -ся, se возвратиться.

воротникъ (-ика), dem. -ич окъ (-ка), krage.

воротъ, krage; vindspel; ва воротъ, i kragen.

ворохъ, hop, hög, mangd.

ворочать 1, воротить \* 2, vanda vrida, rulla, vältra; återkalla, återfå; (чтомъ) styra och ställa, sköta om; -ся, refl. vanda sig, svanga sig; что вы тамъ ворочаетесь? vad sölar ni där?

ворошить 2, по- el. ворохнуть 1,

omröra, vánda; oroa; -ся, refl. ворсіа el. -ъ, lo på kläde el. sam-met; -инка, tråd-, tarmtråd; -ить 2, на-, = -овать (-ують) 1, karda, rugga klade.

ворчать 2, brumma, knota, grala; kurra (om magen); -ливый, adj. grälsjuk, trätgirig, knarrig; -унъ, (-á), f. -ўнья (g. pl. -ўній), grālsjuk människa.

воръ (pl. -ы, -овъ etc.), tjuv.

восвояси, adv. hem, hem till sitt. восемна дцать, aderton; -дцатый, ord.

восемь, (в)осьми, atta; восемьдесять, attio; восемьсоть, attahundra.

восемью, ado. åtta gånger.

восклицать 1, воскликнуть 1, utroра; -áнie, utrop; -áтельный, adj. utrops-.

воско- (i sammansättningar), vax-; -вица, vaxhud på näbben hos fåg-

lar; -вой, adj. vax-; vaxad. воскрес|ать (-а-ють) 1, -нуть 1 (pret. ъ, ла, ло), uppstå från de döda. återuppstå; -énie, uppståndelse,

återuppståndelse; -éнскій, adj.; -éнье. söndag: -ный. adj.

-éнье, söndag; -ный, adj. воскре-ш|ать 1, -с|ить 2, ateruppvacka; uppliva.

воскрешеніе, uppyäckande från de döda.

воскур ять 1, -ить\* 2, branna rökelse; branna rökoffer.

воскъ, уах.

воследъ, зе вследъ.

воспал|éніе, inflammation; -ён|ный (-ъ, -а́, -о́, -ы́), р. р. р. ар воспалить, inflammerad; -я́ть 1, -и́ть 2, upptanda, antanda; satta i brand; upphetsa.

воспитаніе, uppfostran.

воспитан никъ, f. -ница, larjunge, elev; pupill; -ный (-ъ, -а, -о), p.p.p. (väl) uppfostrad.

воспита тель, f. -тельница, uppfostrare; -тельный, adj. uppfostrings-; в ный домъ, hittebarnshus.

воспит ывать 1, -ать (-а-ють) 1, uppfostra, varda; -ся, pass.

воспламен Бть 1, flamma upp; fatta eld; -я́ть 1, -и́ть 2, antanda, sticka i brand; upphetsa, uppreta; -ся, refl.

воспользоваться (-уются) 1, (чьмь), f. f. till пользоваться, tillgodogora sig, begagna sig av.

воспоминаніе, minne, hågkomst, erinran.

воспретительный, adj. förbuds-; prohibitiv.

воспре-щ|ать 1, -т|ить (-щ|у, -ять) 2, (ито кому), förbjuda, vägra; -ся, pass.; -еніе, förbud, förbjudande.

воспринимать 1, воспринять (воспримуть) 1 el. восприять (воспримуть), anamma, emottaga, taga; fatta, tillgodogöra sig.

воспрі емникъ, f. -емница, fadder; -емышъ, gudson.

воспріймчивый, adj. mottaglig, känslig.

Bocnpistie, anammelse, mottagning (vid dopet).

воспроизведение, reproduktion, återgivande.

воспроиз|водить\* 2, -вести (-ведуть)
1, återge, ånyo frambringa, reproducera, kopiera. **воспря́нуть 1,** *f. f.* hoppa upp; rusa upp.

воспылать 1, f. f. upptandas, upplåga.

восить вать 1, -пъть (-поють) 1, loy-

sjunga, besjunga. востокъ, öster; österlandet; Ближній В., Balkanhalvön och M. Asien; Дальній В., Japan, Kina, Korea, Mandschuriet.

восторгъ, hänförelse, förtjusning; -аться 1, (чюмь), råka i förtjusning, hänryckas.

восторженный, adj. hanford, fortjust; ekstatisk.

восторжеств овать (-ують) 1, (надъ къмъ) besegra, avgå med segern, triumfera.

восто́чный, adj. ostlig; österländsk. востре́б|ованіе, anfordran, krävning; до в-я, poste restante; при в-и, по в-ю, vid anfordran; -овать (-ують) 1, f. f. fordra, kräva.

востр ..., se остр ...

восхвал|я́ть 1, -и́ть\* 2, lovprisa, berômma.

восхити́ тельный (-теленъ, -ьна, -ьно), adj. förtjusande, hänförande. восхи-щать 1, -тить (-щу, -ять), förtjusa, bedåra, hänföra, hänrycka;

-ся, pass. (чтыть).
восходійть\* 2, взойти (взойдуть) 1,
stiga upp, stiga uppför, komma
upp; -ъ, uppgång, uppstigande.

восшествіе, uppstigande; в. на престоль, tronbestigning.

восьм|ерикъ (-a), vägande, rymmande åtta enheter; -Ерка, åttan (i kortspel); -еро, koll. åtta tillsammans.

восьми-, åtta-; восьмидесяти-, åttio-. восьмой, ord. den åttonde.

воткнуть, f. f. till втыкать.

вотру-хіа, dem. -шіка, -шіечка, liten pirog med fyllning av ystad mjölk.

вотч..., se отч... вотчина, fädernegods, ärft-el. stamgods; fideikommiss.

вотъ, interj. här, där, se här, se där; вотъ ещё, visst ock! allt annu!

 $\mathbf{Boxpa} = \mathbf{oxpa}$ .

воцар|я́ться 1, -и́ться 2, bestiga tronen, börja regera; intrada. вош елъ (-ла, -ло, -ли; -ёдшій, -ёдши), se входить, войти.

вошь (вши), f. lus.

вощан ка, vaxduk, vaxbit; -ой, adj. vax, vaxad.

вощить 2, на-, vaxa. впадать (-а-ютъ) 1, впасть (впадуть) 1, (во что) infalla, utfalla i; råka i; förfalla i; hemfalla åt; -énie, infall; flodmynning, utlopp.

впадина, ihalighet, förd jupning, grop. впаивать 1, впаять 1, inlöda.

впайка, inlödning; inlödd bit. впалый, adj. infallen, insjunken.

впервой, adv. = впервые, adv. för första gången.

вперегонку, adv. i kapp.

впереди prep. genet & adv., framför; förut; framdeles.

вперёдъ, adv. = впредь, framåt, fram; förut; på förhand; framdeles.

вперемежку, ado. i tur, den ena efter den andra.

вперемъшку, adv. om varandra. впер|ять 1, -ить 2, rikta mot; в-ть взоръ, spänna blicken, fixera.

впечатийтель ность, f. mottaglighet för intryck, känslighet; -ный, adj. впечативне, intryck.

впиваться 1, впиться (вопьются) 1, suga sig fast vid; vanja sig vid starka drycker.

впирать 1, впереть (вопруть) 1, inskjuta, inskuffa, inpressa

вии-с|ывать 1, -ать\* (-ш|уть) 1, inskriva, infora, inregistrera: -ca, retl. låta inskriva sig; вписываніе, inskrivning, inregistrering.

впих ивать 1, -ать (-ають) 1 el. -нуть 1, skuffa in, inskjuta, intvinga.

вплавь, adv. simmande.

вплетать (-ють) 1, вплести (-туть) 1, infläta; inblanda, inveckla; -ся.

вплотную, adv. tätt, fast i.

вплоть, adv. fast, tatt intill; helt och hållet; в. до, ända till.

вплывать 1, вплыть (вплывуть) 1, insegla, inlopa.

впол- (i sammansättningar), halv-. вполголоса, adv. halvhögt.

вползать (-ють) 1, впол зти (-зуть) 1, krypa in.

вполнъ, adv. fullkomligt, tillfullo, alldeles, helt och hållet.

вполюборота, adv. i halvvändning; -овину, adv. till hälften; -пути, ado. halyvägs; -сыта, ado. halymätt.

впопадъ, ado. rätt: just lagom; läg-

впопыхахъ, ado. i bradskan, i hastigheten; fjäskande.

впору, adv. passligt, lagom; i tid; быть впору, passa.

впослъдстви, adv. efteråt, sedermera, framdeles.

впотьмахъ, adv. i morkret.

вправду, adv. i sanning, i själva verket, faktiskt; på allvar.

вправо, adg. till höger.

вправъ, ado. på högra sidan; быть вправв, ha rätt, vara berättigad. впрахъ, ado. till stoft; helt och hållet, fullkomligt.

впредь, ado. framdeles, framgent: впредь до; anda till dess; i avvaktan på.

впроголодь, ado. halvt hungrig, endast till hälften mätt.

впрокъ, adv. till gagn, till nytta, till välsignelse; för framtida behov.

впросакъ, adv. попасть в., raka i förlägenhet, i knipa.

впросон кахъ, adv. = -ы, adv. i yrvaket tillstånd, halvvaken.

впрочемъ, adv. för övrigt, eljes, för resten.

впрыг ивать 1, -нуть 1, hoppa in. впрыс к-ивать 1, -нуть 1, inspruta; -ся, pass.; -к-иваніе, insprutning. впрыть, ado. i fullt galopp.

впря гать 1, -чь (-г-ўтъ; -г-ъ, -г-ла, -г-ла, -г-ла, -г-ла, -г-ла, -г-ла, -г-ла, -кен ный, -ъ, -а; -о, -ы), (во что) spänna för.

впрямь, adv. rakt fram; i sanning, i själva verket; på fullt allvar.

впуск ать (-а ють) 1, впустить\* 2, insläppa, insticka, ingjuta; -ной, adj. intrades-; - b, inslappande; tillträde.

впутывать 1, -ать 1, intrassla, inblanda, inveckla; -ся, refl.

впухъ, ado. helt och hållet; fullstandigt; разрядиться впухъ, styra ut sig grannt; разориться впухъ и впрахъ, bli utblottad till grunden.

виятер |0, adv|, femfalt; -омъ, adv. på | врождён ный (-ъ, -а, -о, -ы), medfem man hand.

враг ь (-á), ovan, fiende.

враждіа, fiendskap, ovanskap; -овать (-ують) 1, stå på fientlig fot med

враж ескій, adj. fientlig, fiende-; -ій (-ья, -ье), adj. fiende-.

враз бродъ, ado. = -сыпную, ado. atskils, åt skilda håll.

вразум ительный, adj. begriplig, lättfattlig, klar, tydlig; -л-ять 1, -йть 2, bringa till förnuft; klargöra.

враки, pl. f. struntprat; lögner. враль (-я), m. struntpratare; lognare. вранье, lögnaktigt tal, lögn.

врасилохъ, adv. ovantat, oformodat; застать в., överraska.

врастяжку, ado. raklang, utstrackt.

врать (вруть; pret. -ль, -ла, -ло el. -ло, -ли) 1, со-, на-, ljuga, narras; prata strunt.

врач ъ (-a), läkare; -ебный adj. läkare-, lake-; medicinsk.

вращать 1, of. f. svänga, vända, rö-ra; -ся, refl. gå runt; förekomma, röra sig.

вредів (-á), skada, förfång, men, nackdel; -йть 2; по-, (dat.) skada; -ность, f. skadlighet; -ный (-енъ, на, -но), adj. skadlig, ohalsosam. временемъ el. -ами, adv. tidtals;

-ной el. -ный, adj. provisorisk, tillsvidare gallande, tillfällig; övergående; timlig, förgänglig; -но, adv. för en tid; tillfälligtvis, ad interim; -щи́къ (-á), gunstling, lyckoriddare.

врем я (-ени, pl. -ена, -ёнъ, -енамъ), dem, -ечко el. -ячко, tid, tidpunkt, tidrymd; вовремя, ado. i tid; въ скоромъ в-ени, inom kort; въ настоящее в-мя, för närvarande; тъмъ в-енемъ, under tiden; в-мя терпить, det brådskar icke, настоящее, прошедшее, будущее в-мя, (gram.) tempus presens, preteritum, futurum.

время препровождение, tidsfördriv; -счисленіе, tiderakning.

вровень, ado. jamsmed; jamnt; till bräddarna.

вродъ, adj. i form av; såsom ett

врозницу, ado. styckevis; i minut. врозь, adv. = врознь, åtskils.

врубі́ать (-а́-ють) 1, -и́ть\* 2, inhugga. врукопа́шную, adv і handgemäng. врун ь (-а́), f. -ья (g, pl. -ій), lögn-

aktig person. вручать 1, -ить 2, giva i handen, överlämna, anförtro.

врываться 1, ворваться (ворвутся) 1, intränga med våld, bryta sig in. връзной, adj. infalsad, infogad.

връзываться 1, -аться (-жутся) 1, intranga; inpraglas; bli kar.

врядъ, врядъ ли, ado. knappast, svår-

ligen, föga nog:
всадить, f. f. till всаживать.
всадіникь, f. -ница, ryttare.
всаживать 1, всадить (\*) (med eller
utan tontrycksförändring) 2, insätta, plantera, sticka djupt in.

всамдълишный, adj. verklig, faktisk.

всасывать 1, всосать (всосуть) 1, insuga; -ся, refl.

всё, pron. neutr. av весь, allt; adv. alltjämt, ideligen, oavbrutet; bara; всё ещё, allt ännu; всё же, likval, emellertid, icke desto mindre.

Bce- (i sammansättningar), all-, aller-. всевозможный, adj. all möjlig, allslags.

Всевышній, den Högste.

всевыдыніе, allvetandet.

всегда, ado. alltid, ständigt, ideligen. всегда́шній, ado. ständig, idelig; alltid förekommande.

всего́, ado inalles; всего́ на́ всё, i ett för allt.

вседневный, adj. alldaglig, vardaglig. вселе́н ная, subst. adj. världsalltet, universum; -скій, adi.

всел|ять 1, -ить 2, inplanta, ingiva. всемеро, adv. sjufalt.

всемилостивъйщій, adj. allernådigste: -e, adv.

всемірный, adj. allmän, universal; världs-

всенарод ный, adj. offentlig, allmän, publik; -no, adv.

всенощная (служба), aftongudstjänst före helgdag.

всеобщій, adj. allman; lands-

всеподданнъйшій, adj. allerunderdånigst.

всердцахъ, ado. i hettan, i vredesmod.

всероссійскій, adj. allrysk.

всё-таки, adv. likval, andock, emel-

всеуслышаніе, -ье, во в., högljutt, hörbart för alla, offentligt. всецыю, adv. helt och hållet.

всея́дный *adj*. allatande. вска́кивать 1, вскочи́ть\* 2 *el.* вскокнуть 1, plötsligt hoppa upp; hastigt resa sig.

вскапывать 1, вскопать (-ють) 1, grāva, uppgrāva, uppböka. вскармливать 1, вскормить\* 2, прр-

föda. вскат ывать 1, -ить(\*) 2, rulla, valtra

uppför.

вскачь, adv. i galopp, вскипать (-а-ють) 1, -ьть 2, кока upp, börja koka, sjuda.

вскло(ко) ченный, adj. tovig, lurvig. вскокнуть, f. f. till вскакивать. всколы-х|ать (-а-ють el. -ш|уть) 1,

-нуть 1, uppröra, sätta i rörelse; -ся, refl.

вскользь, ado. ytligt, i förbigående.

вскопать, f. f. till вскапывать. вскормить, f. f. till вскармливать. вскоръ, adv. snarligen; snart därpå. вскочить, f. f. till вскакивать.

вскрикивать 1, вскричать 2 вскрикнуть 1, utropa, skrika till. вскружить(\*) 2, f.f. förvrida, förvirra:

-ся, refl. gå runt. вскрывать 1, вскрыть (вскроють) 1, öppna; obducera; -ся, refl. öppna sig; gå upp.

вскрытіе, öppnandet; obduktion; islossning.

всласть, adv. till lystmäte, så mycket det lyster.

вслухъ, ado. högt, högljutt.

вслуш иваться 1, -аться 1, (во что), lyssna till; uppmärksamt höra på. вслъдствіе, prep. gen. i följd av, med anledning av.

вслъдъ, prep. dat. efter; вслъдъ за (inst.), omedelbart efter; strax efter.

всматриваться 1, всмотреться\* 2

betrakta, noga se efter; vanja sitt öga vid.

всмятку, adv. löskokt (ägg).

всовывать 1, всовать (-ують) 1 el. всунуть 1, sticka in, stoppa in; -ся, refl.

всосать, f. f. ao всасывать.

вспаивать 1, вспоить 2, uppföda med mjölk; tvinga att dricka; berusa. вспархивать 1, вспорхнуть 1, flyga

upp, flaxa till. вспах ивать 1, -ать\* (-ш|утъ) ploja

upp. вспашка, plojning.

всплакнуть 1, eng. f. brista i gråt; fälla några tårar.

всплескивать 1, всплеснуть 1, plaska, stänka; в-нуть руками, slå ihop händerna.

всплескъ, stänk, vågsvall, plask. всплошную, adv, = всплошь, adv. tätt, tätt intill; efter varandra; сплошь и рядомъ, alltjämt, ideli-

всплывать 1, всплыть (всплывуть) 1, flyta upp; uppdyka; uppenbara

. sig. вспойть, f. f. till вспаивать.

всполо-скі ать (-а-ють el. -щіуть) 1, f. f. skjölja; gurgla; всполоснуть 1, eng. f.

веполошить\* 2, f. f. förvirra, alarmera = всполохнуть 1.

всполье, dikesren.

вспом инать 1, -нить 2 el. -януть\* 1. minnas, komma i håg, erinra sig; -ся, imp. мнъ вспомнилось, jag kom ihåg.

вспомогательный, adj. hjälp-. вспомянуть, f. f. till вспоминать. вспорхнуть, f. f. till вспархивать. вспортылый, adj. syettig, löddrig; -ть 1, f. f. till потыть, syettas.

вспрыт ивать 1, -нуть 1, hoppa upp; springa, skutta.

вспрыскивать 1, вспрыснуть 1, bespruta, bestänka; fig. krympa (= med ett dryckeslag fira).

вспрыски, pl. m., fig. krympning. вспут ивать 1, -ать 1 el. -нуть 1, skrämma upp, förjaga.

вспух ать (-а-ють) 1, -нуть 1, svalla till; - лый, adj. syullen.

(во что el. кого), uppmärksamt вспучивать 1, -ить 2, spänna ut.

вспыл|ить 2, (на кого), brusa upp, bli uppbragt; -- чивость, f. häftighet, lättretlighet; -- чивый, adj.

вспых ивать 1, -нуть 1, fatta eld, upplåga; flamma till; brusa upp; häftigt rodna.

вснышка, uppflammande; utbrott (av ngn lidelse).

вспять, ado. tillbaka, baklanges. вставать (-ають) 1, -ать (-ануть) 1,

stiga upp, resa sig. вста́в|ка, dem. -очка, infattning, insättning; insats, tillägg; -очный,

вставіл-я́ть 1, -́ить 2, insatta, inflika, infatta; tillagga; -но́й, adj. insattbar; в-ные зу́бы, löstander; в-ныя о́кна, dubbelfönster.

встарину, adv. = встарь, adv. fordom, fordomdags.

вста-ск|ивать 1, -щ|ить\* 2, släpa upp, draga uppåt; -ся, refl.

встать, зе вставать.

встревожить 2, f, f, till тревожить встрепенуться 1, f, f, spritta till встрепывать 1, -aть\* (- $\pi$ -n-nтъ) 1,

встрёп|ывать 1, -áть\* (-л-ють) 1, burra upp, tova till, illa tilltyga; -ка, uppsträckning; stryk.

встрѣтить, f. f. till встрѣчать.
встрѣча, möte, sammanträffande;
emottagande; -áть 1, встрѣтить 2,
möta, råka, träffa; emottaga; -ся,
träffas, råkas; inträffa; förekomma;
-ный, adj. mötande; mot-; в-ный
и поперечный, första bästa, vem
det än vara må.

встря́х ивать 1, -ну́ть 1, skaka, ruska om; damma; -ся, reft.

вступ|ать (-а́ють), -и́ть\* 2, (во что) intrada, inkomma, ingå; börja; в-ть въ законную силу, vinna laga kraft; (на что), betrada, bestiga; -ся, refl. (во что), inlåta sig i; (за кого), taga parti för ngn, inskrida till förmån för ngn.

вступительный, adj. tillträdes-, intrades-.

вступлен ie el. -ье, intrade, tilltrade; inledning, företal; intåg, inryckande; в-ie на престоль, tronbestigning.

всу́е, adv. fåfängt, förgäves. всу́нуть 1, eng. f. av всовывать. всухомя́тку, adv. utan sovel. **всхли́п**|**ывать 1, -нуть 1,** snyfta, gråta.

всходить\* 2, взо ити (-йдутъ) 1, se восходить.

всходъ, se восходъ, pl. всходы, brodd, skott (på växter).

всхрапнуть 1, eng. f. taga sig en lur. B./сч. = Вашъ счёть, Eder räkning. всып|ать (-а-ють) 1, всып|ать (-а-ють el. -л-ють), 1, hälla i, ösa i, slå i; -ся, refl. rinna in.

всь, всьхъ etc., pron., se весь. всюду, adv. överallt, allestades.

вся, ргоп. зе весь.

вся́кій, pron. var och en, varje, vilken som helst, all möjlig; -ъ, indekl. envar; -o, adv. på mångahanda vis.

вся́ческін, adv. på allt vis, på allehanda sätt; -iй, adj, all slags, allehanda; första bästa.

вся́чина, вся́кая вся́чина, allehanda, втай, вта́йнъ, adv. hemligt, i hemlighet.

вталкивать 1, втолк|ать (-а-ють) 1 el. -нуть 1, skuffa, stöta in; -ся, refl. tränga sig in.

**вта́птывать, втоп**рта́ть\* (-чуть) 1, nedtrampa, intrampa; в-ть въ грязь, trampa i smutsen.

вта́скива́ть 1, вта-скі́ать\* (-шіуть) 1 el. втащи́ть\* 2, inslapa, hala upp; -ся, reft.; -ніе, inhalande.

втереть, f. f. till втирать. втерпёжь, ado. drägligt, uthärdligt. втеченіе (чего), under loppet av. втираніе, ingnidning, insmörjning.

втирать 1, втереть (вотруть) 1, ingnida, insmörja; -ся, refl. tränga sig in el. på, innästla sig.

sig in el: på, innastla sig. втиск|ивать 1, -ать (-а-ють) 1 el. втиснуть 1, inklämma, inpressa. втихомо́лку, adv. tyst, i smyg, i hem-

lighet.

втиши, adv. i tysthet. втолк|ать (-а-ють) 1, -нуть 1, f. f. till вталкивать.

втоп-т|ать\* (-ч|уть) 1, f. f. till втаптывать.

втора, stamma el. instrument till att ackompanjera (secundo).

вторг|аться 1, -иуться 1, (pret. (-нулся el. вторг|ся, -лась), intranga, infalla.

вторжение, infall (fientligt).

вторить 2, (dat.) sekundera, ackom-panjera; återgiva ljudet.

втори́ч|ный, adj. andra gången skeen-de, upprepad; -но, adv. för andra gången.

вторни-к т, tisdag; -ч ный, adi. второгодникъ, andra arets (elev).

второй, ord. den andra (i ordningen). второкла(с)с никъ, f. -ница, elev på andra klassen; -ный, adj. andra klass-

второпяхъ, ado. i hastigheten, skyndsamt.

второстепенный, adj. andra rangens; sekundar; av underordnad bety-

втреск аться (-а-ются) 1, втреснуть-са 1, (oulg.) bli kar.

втридорога, adv. alltför dyrt. втрое, adv. trefalt, tre gånger.

втроёмъ, adv. på tre man hand; tre tillsammans.

втройнъ, adv. trefalt, tre gånger. вту́не, adv. fåfängt, förgäves.

втупикъ, adv. стать втупикъ, bli för-bluffad, mållös; bli förlägen.

втык ать (-а-ють) 1, воткнуть 1, insticka.

втюриться 2, f. f. raka fast; (въ коeo) förgapa sig (i ngn), bli kär. втя́гивать 1, втяну́ть\* 1, indraga,

insuga, inandas; -cs, bli indragen; vänja sig vid.

**вуа́ль,** *f.* slöja. вульга́рный, adj. vulgar, simpel.

вход|ить\*2, во|ити (-идуть) 1, intra-da, gå el. komma in, intranga; inlöpa; inlåta sig i, råka i; få rum, rymmas; -ной el. -ный, adj. ingångs-, inträdes-; -ъ, ingång; tilltrade; inlopp; -ящій, pres. part. akt. ingående, inlöpande.

вцыпляться 1, вцыпиться\* 2, haka sig fast, fastna vid; fatta tag i, råka i luven på varandra.

вчера, adv, i gar = вчерась. вчера́шній, adj. gardags-

вчерёдъ, adv. i ordning, i tur. вчернѣ, adv. i utkast, i konsept;

halvfärdigt. вчетверю, ado. fyrfalt; -омъ. ado. på fyra man hand.

вчисленіе, со в-емъ, inberaknat.

вчит ываться 1, -аться (-а-ются) 1, försjunka i läsning; genom läsning bli förtrogen med.

вшестер о, adv. sexfalt; -омъ, adv. på sex man hand.

вшивать 1, вшить (вошьють) 1, insy.

вшивый, adj. lusig; full av löss. вши ть, f. f. till вшивать; -тый, p. р. р. av вшить, insydd.

въ, во, prep. acc. & preposit. 1, acc. (på frågan vart?) till, in, i; inom; 2, preposit. (på frågan var?) i, uti. вътдаться 1, вътсться (вътдятся) 2, ata el. frata sig in.

въъздъ, infart, intåg, inlopp. въ взжать 1, въ вхать (-вдуть) 1, taga in, aka in, rida in. въвсться, f. f. till въвдаться.

въявь, въявь, ado. offentligt. uppen-

bart. вы, pron. 2 pers. plur., ni, I.

вы-, вы-, (prefix), betecknar 1) en rörelse utåt el. ett avskiljande; 2) en handlings fullbordan; 3) en handlings resultat.

выбалтывать 1, выболт ать (-а-ють)

1, skaka ut; skvallra, урра. выбивать 1, выбить (-быю slå ut, krossa; -ca, refl. slå sig igenom; befria sig från, slippa; в-ться изъ силъ, bli utmattad.

выбирать 1, выбрать (-беруть) 1, valja, utvalja; uttaga, borttaga; -ся, refl. (изъ чего), komma ur, slippa ifrån.

выбить, f. f, till выбивать.

выболт ать, -нуть 1, f. f. till выбал-

Выборг в, n. prop. Viborg; -скій, adj. выбор ка, urval, utvaljandet; -ный, adj. vald, utvald, val-; (subst.) deputerad; -щикъ, f. -щица, väljare; -ъ, val, urval; по в-у, enl. val; -ы, pl. m. val, (omröstning); произвести в-ы, förrätta val.

выбранить, f. f. till бранить.

выбрать, f. f. till выбирать. выбри ть, f. f. till брить; -тый, р. р. р. rakad, slätrakad.

вы бывать 1, -быть (-будутъ) 1, lamna, avgå, bli borta.

выбъгать 1, выбъжать (-гутъ) 1, springa ut.

выбыть, utlöpning, start.

выбъливать 1, выбълить 2, vitfarga. bleka, vitrappa; -ся, refl.

выбълка, blekning; vitfärgning.

вываливать 1, вывалить 2, valtra ut slänga ut, kasta ut; -ся, pass. kastas ut, falla ut.

выведенный, р. р. р. ао вывести. вывезти, f. till вывозить.

вывернуть, -ся, f. f. till вывёртывать, -ся.

вывертка, undanflykt, knep, svep-

вывёртывать 1, вывернуть 1, vrida ur, vrida ur led, vanda: -ся, refl. glida undan, slippa helskinnad undan, radda sig.

вывести, f. f. till выводить. вывинчивать, вывинтить 2, lösskruva; -ся, refl.

вывих нуть, f. f. vricka, vrida ur led; -ся, refl.; -ъ, vrickning, ledvrid-

выводить \* 2, выве сти el. -сть (-дуть) 1, leda ut, föra ut; härleda; fördriva, avskaffa; utkläcka; uppföra; в. заключение, draga en slutsats; в. на свѣжую воду, avslöja, bringa i dagen; -ся, pass. försvinna, kom-ma ur bruk; utdö.

выводюкъ (-ка), kull. выводъ, slutsats, resultat.

вывозить\* 2, выве зти (-зуть) 1, släpa ut, föra ut, exportera; -ся,

вывоз ь, utförsel, export; -ной el. -ный, adj.

выворачивать, выворотить 2, vanda, vända avig; -ся, refl. se вывернуться.

выворотъ, avigsida; на в.. bakfram; шивороть на в., bakvant.

вывъдывать 1, вывъдать 1, utforska. utröna.

вывъсить, f. f. till вывъшивать. вывъска, skylt; съ в-ою, netto; -очный, adj.

вывътривать 1, вывътрить 2, vadra; -ся, refl. fördunsta, förvittras.

вывъшивать 1, вывъсить 2, hanga ut; avväga; -ся, pass.

выгадывать 1, выгадать 1, uttanka; vinna, förtjäna.

выгаръ, alkoholhalt.

выгиб ать (-а-ють) 1, выгнуть 1, boja, kröka; -ся, refl

выгибрь, krökning, böjning; välvning; -Hon, adj. krökt, böjd.

выглаженный, р. р. р. ас выгладить. выглаживать 1, выгладить 2, slata, jämna; stryka.

выглядывать 1, І. выглянуть 1, titta ut, titta fram, se ut; II. выгля-дъть 2, se ut; utspeja, utspana. выгнать, f. f. till выгонять. выгнуть, f. f. till выгибать.

выговаривать 1, выговорить 2, uttala; förbehålla sig; (кому) tillrätta-

visa, banna; -ся, pass. выговорь, uttal; tillrättavisning, anmärkning, förebråelse.

выгода, fördel, vinst; -ность, f. fördelaktighet; -ный, adj. fördelaktig, inbringande, vinstgivande; -но, adv.

выгонка, brännande, destillering, bränning; kem. fällning; drivning. выгонъ, utdrivande på bete; betes-mark, beteshage; bete; destillering; -ный, adi. betes-.

выгонять, выгнать (-гонять) 2, кога ut; driva ut; destillera, branna.

выгораживать 1, выгородить 2, avgarda, avplanka; urskulda; försvara.

выгорать 1, выгоръть 2, brinna upp; blackna.

выгородить, f. f. till выгораживать. выгорълый, adj. brunnen, förstörd av eld; urblekt.

выгорыть, f. f. till выгорать. выгреб ать (-а-ють)1, вы гресть (-гребуть) 1, krafsa ut, uttaga, skrapa ut, grava ut; ro ut.

выгреб ки, pl. m. avskrap, asvkrade; -ной, adj. avskrades-.

выгружать 1, выгрузить 2, avlasta, lossa; -ся, pass. lossa.

выгруз ка, avlastning, lossning; -ной, adj. bestämd till lossning; lossad; -чикъ, lossare, sjåare.

вы давать (-дають) 1, вы дать (-дадуть) 1, utgiva, utställa; utlämna, förråda; в-ть замужъ, gifta bort; -ся, refl. sticka fram, skjuta fram; vara framstående.

выдавливать 1, выдавить 2, utpressa, utklamma; -ся, pass.

-ca, pass.

выдалбливать 1, выдолбить 2, urhålka; plugga utantill.

выданье, bortgiyande, bortgiftande; дъвка на въ, en flicka som borde giftas bort.

выдача, utgivning, utlämnande, utbetalning.

выдающійся, pres. p. akt. av выдаваться, framstående, utmärkt.

выдвиг ать (-а-ють) 1, выдвинуть 1, draga ut; skjuta fram; -ся, refl. выдвижной, adj. skjutbar, rörlig; ut-

drags-. выдергивать 1, выдергать 1 el. вы-

дернуть 1, draga ut, rycka ut, rycka ut, rycka upp; -ся, pass. выдержанный, p. p. p. av выдержать, lagrad; genomförd; helgjuten.

выдерживать 1, выдержать 2, halla ut, utstå, uthärda, hålla, bära; underga, besta; lagra (om vin); (вы)-ка, uthållighet, ståndaktighet, fasthet; exponering; utdrag.

выдернуть, f. f. till выдёргивать. выдоить, f. f. till выдаивать. выдолбить, f. f. till выдалбливать. выдра, utter, magert och fult frun-

timmer; -ёнокъ (pl. -я́та, -я́ть), utterunge; -овый, adj. utter-выдубля́ть 1, выдубить 2, barka,

выдувать 1, выду ть (-ють) 1, blasa ut; -ся, pass.

выдумка, pahitt, osanning.

выдумывать 1, выдумать 1, uttanka, uppfinna, uppdikta.

выдуть, f. f. till выдувать.

выдыха́ніе, utandning. выдыхі́ать (-а́-ютъ) 1, вы́дохнуть 1, utandas; -ся, refl. förflyktigas, för-svinna; bli anståndet.

выдь = выйди, imp. av выйти, gå ut, kom ut.

выдълка, tillredning, beredning, bearbetning.

выдъль, delning, utbrytning; del, anpart.

выдълывать 1, выдълать 1, tillreda, bereda, bearbeta; -ca, pass.

выдълять 1, выдълить 2, dela, tilldela; -ся, refl. taga ut sin andel; skilja sig; utmärka sig.

выда́ивать 1, выдоить 2, mjölka ut; выемка, utgravning; urgröpning, fals, urhålkning, skärning; konfiskering; kvarstad.

выжать, f. f. till выжимать. выждать, f. f. till выжидать.

выживать 1, выжигать выживать 1, выживать (-живуть) 1, bo, leva, genomleva; genom arbete förvärva; fördriva, äta ut, utrota;

вть изъ ума, bli barn på nytt.
выжига́ ть 1, вы́ жечь (-жгутъ) 1,
branna, lägga i aska, förbranna,
svedja, inbranna; -ніе, brannande; svedjande; glödritning,

выжидать 1, выждать (ждуть), invanta, passa på, avvakta; -ніе, avvaktan, vantan; -тельный, adj. avvaktande.

(-á-ють) 1, вы жать выжим ать (-жмутъ) 1, utkrama, vrida ur; -ся, pass.

выжить, f. f. till выживать. вызвать, f. f. till вызывать.

выздоравливать 1, выздоровъть 1, tillfriskna, repa sig.

выздоровленіе, tillfrisknande. вызовъ, upprop; stämning; utma-

ning. вызубрять 1, вызубрить 2, plugga utantill, lara sig utantill.

вызывать 1, вы звать (-зовуть) 1, kalla ut, kalla fram, ropa upp; framkalla, föranleda; uppfordra, utmana; -ca, refl. erbjuda sig,

вызывъ, ѕе вызовъ. выйгривать 1, выиграть 1, vinna, förtjäna.

вы́игрыш|ъ, vinst, fördel, nytta; -ный, adj. vinst-, lotteri-.

выйти, f. f. till выходить.

выка, vicker. выказывать 1, вы казать (-кажуть) 1, lägga i dagen, visa.

выкалывать 1, выколоть 1, sticka ut; uthugga; sticka.

выкапывать 1, выкоп ать (-а-ють) 1, uppgräva, gräva fram; -ся, refl.

выкарабкиваться 1, выкарабк аться (-а-ются) 1, kravla sig ut el. fram. выкармливать, выкормить 2, иррföda, göda.

выкатывать 1, І. выкат ать (-а-ють) 1, mangla; II. выкат ать (-а-ють) 1, el. выкатить 2, rulla ut, valtra

ut; -ся, refl. & pass, выкачивать 1, 1. выкачать 1, utpumpa; -ся, pass.; П. выкатить 2, se выкатывать II.

выкашивать 1, выкосить 2, аутеја. slå (med lie).

выкид ки (-окъ), pl. f. slagg, vrakgods: -ной, adj. utkastad, uppvräkt.

выкидывать 1, выкид ать (-а-ють) 1 el. выкинуть 1, utkasta, vraka; utelämna, utesluta; ha missfall; в-ть флагъ, hissa flagg; в-ть вёсла, sätta ut årorna; в-ть штуки, göra konster; в-ть на счётахъ, uträkna på räkneram: -ca. retl.

выкидышъ, ofullgånget foster, miss-

выкладывать 1, вы класть (-кладуть) 1, el. выложить 2, lossa, framtaga, framlägga; belägga; garnera.

выклёвывать, -ся, se клевать. выключать 1, выключить 2, utelam-

na, utesluta; skilja. выклянчивать 1, выклянчить 2,

bettla sig till ngt.

выколоть (-ють), f, f, t, till выкалывать. выколать, f, f, till выкалывать. выкормить, f, f, till выкармливать.

выкосить, f. f. till выкашивать. выкраивать 1, выкроить 2, tillskara, klippa\_till.

выкрашивать 1, выкрасить 2, farga, måla; -ся, refl.

выкрашивать 1, выкрошить 2, smula sönder; -ся, refl.

выкро ить, f. f. till выкраивать; -енный, р. р. р. ао выкроить; -й-ка, tillskärning, tillklippning, mönster. выкрутасы, pl. m. figurer, underliga rörelser med benen.

выкручивать 1, выкрутить 2, tvinna, sno, sammanflata; -ся, refl. draga sig ur klamman, fig. radda skinnet. выкуп|ать (-а-ють) 1, выкупить 2,

friköpa, inlösa, utlösa, -ся, refl. выкупать, -ся, se купать, -ся, bada,

simma. выкуп ь, lösepenning; inlösande, utlö-

sande, frikopande; -Hou, adj. выкуривать 1, выкурить 2, röka ut, fördriva; destillera, branna; röka till slut.

выкушать 1, f. f. taga för sig; tömma.

вылазка, utfall,

выламывать 1, вылом ать (-а-ютъ) 1 el. выломить 2, slå in, uppbryta, bracka, vricka, vrida ur led.

вылащивать 1, вылощить 2, gora glänsande, bona, polera.

вылежалый, adj. förlegad.

вылет ать (-а-ють) 1, вылет вть 2, flyga ut, flyga bort.

вылеть, utflygande; на в., tvärsigenom; птенцы на в-в, flygfardiga ungar.

вылеч ..., зе вылъч ...

выливать 1, вы лить (-льють) 1, ць gjuta, halla; gjuta, smalta, -ся, refl. rinna ut.

вылинять, se линять, blackna, blekna. вылитый, р. р. р. ас вылить; онъ в-ый отець, han är sin faders avbild.

вылить, f. f. till выливать.

выложить, f. f. till выкладывать. вылом ать (-а-ютъ) 1, -ся, -ить 2, -ся, f. f. till выламывать, -ся.

вылощить, f. f. till вылащивать. вылу-дить, f. f. till лудить, förtenna; -ж|енный, p. p. p. förtennad. вылупить (-а-ють) 1, вылупить 2,

skala, sprita; в-ть глаза, sparra upp ögonen; -ся, refl. komma ur skalet, bli bar.

вылущивать 1, вылущить 2, taga ut kärnor, skala; knäcka, krossa.

вылъзать (-а-ютъ) 1, вылъ зть (-зутъ) 1, krypa ut, stiga ur; falla av, lossna.

выльчивать 1, выльчить 2, (кого oms чего) bota; -ся, refl.

вымазывать 1, выма-з ать (-ж уть) 1, smörja, bestryka; -ся, reft. smörja ned sig.

вымаливать 1, вымолить 2, (у кого umo) genom böner utverka.

выманивать 1, выманить 2, (кого) locka ut; (y кого что) avlocka (ngn ngt)

вымарывать 1, вымарать 1, nedsmutsa; stryka över; stryka ut; -ся, refl. klotta ned sig.

вымасливать 1, вымаслить 2, smörja, olja in; nedsmutsa med olja; -ся, выматывать, вымотать (-а-ють), пуsta av, nysta ur; avlocka.

вымачивать, вымочить 2, fukta, väta, blöta; -ся, refl.

вымащивать 1, вымо-стить (-щу, -ять) 2, stenlägga; belägga med bräder.

вымереть, f. f. till вымирать. вымерзать (-а-ють) 1, вымерзнуть 1, frysa bort, förgås av köld.

вымерэлый, adj. frusen, förfrusen, stel.

выместить, se вымещать.

вымерлый, adj. utdöd, utslocknad. выметать (-а-ють) 1, выме сти (-туть) 1, sopa, sopa ut, rengöra.

вымещать 1, выме-ст ить (-щу, -ятъ) 2, hämnas, kräva hämd, (что на rome) urladda sin vrede.

вымирать 1, вымереть (-мруть) 1, utdö. utslockna.

вымогать (-ють) 1, avtvinga, utpressa; -ніе, -тельство, avtvingande, utpressning.

вымок ать (-а-ють) 1, вымокнуть 1,

bli genomvåt, genomblött. вымоклый, adj. genomvåt, genomblött.

вымолвить 2, f. f. säga, yttra. вымолить, f. f. till вымаливать. вымологить 2, f. f. till молотить,

tröska; -ка, tröskning; -ки (-окъ), pl. f. agnar.

вымо-ст ить, f. f. till вымащивать; -щенный, p. p. p. sten- el. bradbelagd.

вымотать, f. f. till выматывать. вымочить, f. f. till вымачивать.

вымпелъ, (pl. -á, -óвъ), vimpel. вымывать 1, вымыть (-моютъ) 1, rentyätta, bortskölja, bortspola, vaska; -cn, refl.

вымыс ель (-ла) = вымысль, påhitt, pafund; lögn; -лить, f. f. till вымышля́ть.

вымы ть, f. f. till вымывать; -тый, p. p. p. tvättad, rentvättad.

вымышленный, р. р. р. ао вымы-

вымышлять 1, вымыслить (-шлю, -ятъ) 2, uttanka, uppfinna, dikta

вымънъ, byte, utbyte.

вым'тр ивать 1, el. -ять 1, вым'трить 2, uppmäta.

вым я (-ени), n. juver, spena. вынашивать 1, выносить, slita ut.

вынести, f. f. till выносить. вынимать (-а-ють) 1, вынуть 1, uttaga, framtaga, borttaga; -ся, pass.

выносить\* 2, вы нести (-несуть) 1, bara ut, föra ut; utsprida; utharda, lida; в-ть впечатлѣніе, få ett intryck; в-ть приговоръ, förkunna ett utslag; утопленника вынесло на берегъ, den drunknade blev av vågorna uppkastad på stranden; -ся, refl. flytta bort; bära bort sina saker.

выносить, f. f. till вынашивать. выноска, utbarande; not, anteckning i marginalen.

выносливый, adj. talig, seg, hardig; uthållig, ståndaktig, motstånds-

kraftig. выносъ, likets högtidliga utbärande, procession; на вынось, till avhamt-

вынужд ать (-а-ють) 1, вынудить 1, tvinga, nodga, avtvinga.

вынужденный, р. р. р. ас вынудить. вынужденіе, avtvingande, tvång. вынуть, f. f. till вынимать.

выныр ивать 1 el. -ять 1, вынырнуть 1, dyka upp, komma fram ur vattnet.

вынюхивать 1, вынюхать (-а-ють) 1, uppsnusa, vadra upp.

вынян(ь) чить, зе нян(ь) чить. выпаденіе, utfallande, lossnande, avfallande.

выпад|ать (-а-ють) 1, выпасть (-па-дуть) 1, falla bort, falla av; falla på ngns lott. выпадъ, utfall.

выпалзывать 1, выполізти (-вуть) 1, krypa ut, kravla sig ut el. fram; falla av.

выпаливать 1, выпалить 2, avbranna, svedja; avfyra, avlossa; fig. klamma till.

выполоть, se полоть.

выпарить, se парить. выпархивать 1, выпорхнуть 1, fly-

ga ut. выпасть, f. f. till выпадать. выпачкать, -ся, se пачкать, -ся. выпивать 1, выпить (-пьють) 1, выправливать 1 el. выправлять 1, dricka ut, tomma; supa.

выпивка, dryckeslag, supande, dric-

kande; starka drycker.

выпилива ть 1, выпилить 2, saga ut: utfila; -ніе, utsågning, filning; lövsågning.

выпис ать, f. f. till выписывать; -ка. införskrivning av varor; utdrag; utskrivning; -ной, adj. införskriven,

bestäld; utsirad.

выписыва ніе, avskrivning, införskrivning, beställning; utskrivning, uteslutning; -ть 1, выпи-сать (-шіуть) 1, göra utdrag, avskriva, införskriva, beställa; utskriva, utesluta.

выпись, f. utdrag, avskrift, diariebevis.

выпить, f. f. till выпивать.

выплакивать 1, выпла-к ать (-ч уть) 1, utverka genom tarar; в-ть глаза, förstöra sina ögon genom gråt; в-ть rópe, gråta ut sin sorg; -ся, gråta ut.

выплата, avbetaining, utbetaining. выплачивать 1, выплатить 2, galda, avbetala, utbetala.

выплёвывать 1, выплевать (-юють) 1. el. выплюнуть 1, spotta ut.

выплескива ть 1, выпле-ск ать (-ш уть) 1 el. выплеснуть 1, skvalpa ut, spilla ut.

выплывать 1, выплыть (-ывуть) 1, flyta upp, simma i land; simma ut; uppenbara sig; komma fram.

выплюнуть, eng. f. till выплёвывать. выполаскивать выполо-ск ать \$1<u>5.</u> (-щ|утъ) 1, skölja.

выползать (-а-ють) 1, выползти 1 выпалзывать.

выполненіе, utförande, verkställig-

выполнять 1, выполнить 2, utfylla; uppfylla, fullgöra, utföra; -ся, refl. выполоскать, f. f. till выполаскивать.

выполоть, se полоть.

выпор оть (-ють) 1, f. f. genomprygla, ge stryk.

выпорхнуть, eng. f. till выпархи-

выправ ить, f. f. av выправлять; -ка, uträtande; militärisk hållning.

выправить 2, rata ut; istandsatta, ratta; bibringa god hållning; -ся, refl.

выпрашивать 1, выпросить 2, utbedja, utverka; -ся, refl. bedja om lov el. ledighet.

выпроваживать 1, выпроводить 2, följa ut, leda ut; köra ut, visa på dörren.

выпросить, f. f. till выпрашивать. выпрыгивать 1, выпрыгнуть 1, hoppa ur el. ut.

выпрягать (-а-ють) 1, выпря чь (-гу. -жешь, -гуть) 1, spänna ur; -ся, pass. bli frånspänd.

выпрямленіе, utratande.

выпрямл ивать 1 el. -ять 1, выпрямить 2, rata ut; -ся, refl. rata upp sig, resa sig.

выпрячь, f. f. till выпрягать.

выпугивать 1, выпугнуть 1, skramma bort el. ut.

выпуклюсть, f. kullrighet, kupighet: -ый, adi.

выпускать (-а-ють) 1, выпу-стить (-щ|у, -ять) 2, släppa, lössläppa, befria; uttappa; demittera, utgiva.

выпускъ, band, häfte; demission; emission; uteslutning; avsats; -ной, adj., штаны на в., med byxorna ovanpå stövelskaften.

выпустить, f. f. till выпускать. выпутывать 1, выпутать (-а-ють) 1, reda ut, lösgöra; fig. hjälpa ngn ur klämman; -ся, refl.

выпь, f. rördrom.

выпяливать 1, выпялить 1, spanna upp el. från.

вырабатывать, выработать (-а-ютъ) 1, bearbeta, utarbeta; producera: förtjäna.

выравнивать 1, выровнять 1, utjämna, planera; jämna, rätta i led.

выражать 1, выразить 2, uttrycka, framstalla, uttala, yttra; -ся, refl. выраженіе = ье, uttryck; uttrycks sätt, term.

выразитель ность, f. uttrycksfullhet, eftertryck, klarhet; -ный, adj., в-ное чте́ніе, välläsning; -но, adv.

выразить, f. f. till выражать. вырастать (-а-ють) 1, выракти (-стуть, *pret*. вырось, -ла, -ло) 1, uppväxa, växa.

54

выращать 1, выра-ст|ить (-щ|у, -ять)
2, uppdraga (växter), uppföda,
uppfostra.

вырвать, f. t. till вырывать; ero вырвало, han kom till brytning; это слово у меня в-лось, detta ord undslapp mig.

выровнять, f. f. till выравнивать. вырод|иться, f. f. till вырождаться; -окъ, avart, missfoster, hybrid, bastard; degenererad varelse.

вырожд|аться (-а-ются) 1, выродиться 2, urarta, vansläktas, försämras; -éнie, urartning, degeneration.

вырожденный, p. p. p. av выродить, urartad; degenererad.

вырост ..., se выраст ... вырости, full-

vuxen.
вырубать, вырубить 2, uthugga, ut-

gallra; в-ть ого́нь, slå eld. выруб|ка = -ъ, uthuggning, utgallring; inskärning.

выругать, se ругать, -ся, skymfa,

выручать 1, выручить 2, utlosa, friköpa, befria, inlösa; få tillbaka, taga in, hjälpa.

вы́ручка, hjälp, handrackning; penningelösen; inkomst, vinst.

вырывать 1, вырвать (-рвуть) 1, ирргуска, rycka ut, franrycka, lösrycka.

вырывать 1, вырыть (-роють) 1, uppgrava, utgrava.

вырѣзать, *f. f. till* вырѣзывать. вырѣз|ать (-а́-ють) = вырѣзывать 1, вырѣ-з|ать (-ж|утъ) 1, utskära, utklippa; skära bort; gravera, in-

выры ка, skarning; utklipp; skara, snitt; mönster; filet (kött); -ъ, avskarande, avskiljande, urringning; dem. -окъ (-ка), sektor; filet; -ной, adj. utskuren, utklippt.

выряжать 1, вырядить 2, utsmycka, styra ut; -ся, refl.

высадить, f. f. till высаживать; -ка, landsattning; utplantering; -ный,

adj.; -окъ (-ка), planta.
высаживать 1, высадить 2, utplantera; landsatta; lata stiga ut; krossa, sla in, sla sönder; -ся, refl.; stiga ur, stiga i land.

высасывать 1, высос ать (-уть) 1, utsuga. высватывать 1, высватать (-а-ють)

1, fria med framgang высвистывать 1, высви-ст|ать (-щ|-

утъ) 1, vissla, vissla ut. высвобождать 1, высвободить 2, befria, frigöra; -ся, refl.

fria, irigora; -ся, reje.
выселеніе = -ье, flyttning, förflyttning; avhysning.

выселокъ (-ка), nybygge. выселять 1, выселить 2, förflytta, avhysa; -ся, flytta bort.

высиживать 1, высидъть 2, avsitta, sitta inne; ruva; invanta; destillera, rena.

выскабливать 1, выскаблить 2, avskrapa, avhyvla, utradera.

высказывать 1, выска-з|ать (-ж|уть) 1, utsäga, uttala, yttra; -ся, refl. uttala sin mening.

выска́кивать 1, выскочить 2, hoppa ut, springa fram, lossna, falla ur. выскоблить, f. f. till выска́бливать. выскочить, f. f. till выска́кивать. выскочка, uppkomling.

выскребать (-а-ютъ) 1, выскре сть (-бутъ) 1, bortskrapa, renskrapa.

выслать, f. f. till высылать. выслуга, uttjänta tjänsteår.

выслуживать 1, выслужить 2, tjana ut; fortjana.

выслушивать 1, выслушать 1, höra till slut, åhöra uppmärksamt, lyssna till, förhöra. выслъживать 1, выслъдить 2, upp-

spåra. высмаливать 1, высмолить 2, tjära

in; -ся, refl.
-высматривать 1, высмотръть 2, giva akt på; utspeja, utspana; utvalja.
высмолить, f. f. till высмаливать высморк аться (-á-ются) 1, f. f.,

-нуться 1, eng. f. snyta sig. высмотръть, f. f. till высматривать. высмъивать 1, высмъ ять (-ють) 1, skratta ut, förhåna.

высовывать 1, высунуть 1, sticka ut, sticka fram, visa; -ся, refl. высокій, adj. (komp. выше, komp. g

superl. Buchik & Bucoyanul), hög, högt belägen; lång till växten; stor, framstående.

высоко, adv. (komp. выше), högt.

-ный, adi.

высоко- (i sammansättningar), hög-, högt-.

высоком врые, högmod, förmätenhet, övermod, inbilskhet; -ный, adi.; -но. ado.

высоко парный, adj. hogtravande, svulstig: -поставленный, adj. högstald; -превосходительство, excellens. превосходительный, adj.; -преосвященство, högyördighet, eminens (metropoliter & ärkebiskopar); -преосвященный, adj.; -преподобіе, högvördighet (arkimandriter & igumener), -преподобный, adi.; -ро́діе, högborenhet.

высокосный годъ = високосный г., skottår.

высосать, f. f. till высасывать. высота (pl. -оты), höjd; upphöjning, kulle; storhet, höghet.

высохнуть, f. f. till высыхать высочайш|iй, supert. av высокій; allerhögsta; -e, adv.

высочество, höghet.

выспаться (-сплюсь, -спятся) 2, f. f. sova uta

выспрашивать 1, выспросить 2, utfråga.

выстав ить, f. f. till выставлять; -ка, utställning, exposition; -очный,

выставлять 1, выставить 2, ställa ut, utsätta, exponera; borttaga, taga ut; köra ut; framhålla; -ся,

refl. & pass. выставной, adj. uttagbar. выстаивать 1, выстоять 2, förbli stående en viss tid; hålla ut; hålla stånd; -ся, refl. förflyktigas, avdunsta; lagras, bli battre; fara illa av att stå alltför länge; pusta ut (om hästar).

выстилать 1, выстлать (-стелють) 1, belägga (med sten eller bräder).

выстирать, зе стирать.

выстлать, f. f. till выстилать. выстоя лый, adj. anstånden, smak-lös, fadd; vällagrad; -ть, f. f. till выстаивать.

выстрадать 1, f. f. utstå, genomkämpa, pröva på, genom lidanden

Высокоблагородіе, högvälborenhet; выстраивать, выстроить 2, bygga, uppföra; uppställa (i led).

вы стригать (-а-ють) 1, -стричь (-гуть) 1, kortklippa.

выстриж енный, р. р. р. ао выстричь, klippt, kortklippt; -ка, klippning. выстроить, f. f. till выстраивать. выстръливать 1, выстрълить 2, ауskjuta, avfyra, avlossa (skott).

выстръл ять 1, f. f. skjuta bort (all ammunition el allt villebråd); -ъ, skott; skotthåll; холостой в., löst skott.

выстукивать 1, ofull. & f. f. knacka;

genom knackning undersöka. выступать (-а-ють) 1, выступить 2, framtrada; bryta upp, rycka ut; upptrada; sticka fram; stiga över bräddarna, svämma över.

выступление, uttagande, utryckande, uppbrott.

выступъ, utsprång.

высунуть, f. f. till высовывать.

высущива ть 1, высущить 2, uttorka; tömma; -Hie, uttorkande, uttorkning.

высущенный, f. f. till высущить. высшій, superl. ac высокій, högst. высылать 1, выслать (-шлють) 1.

utskicka; förvisa; avsanda. высылка, sandning; utvisning.

высып ать (-а-ють) 1, высып ать (-л-ють) 1, strö ut, slå ut, hälla ut; visa sig, strömma ut.

высыпаться (-а-ются) 1, выспраться (-ятся) 2, sova ut.

высыхать (-а-ють) 1, высохнуть 1, torka, uttorka, utsina; magra. высь, f. höjd; upphöjning.

высъвка, sådd, siktning; pl. -и, agnar, sådor.

высъкать (-а-ютъ) 1, высъчь (-кутъ) 1, hugga, hugga ut, utskära; genomprygla.

высъченный, р. р. р. ас высъчь. выстиь, f. f. av высткать, prygla, piska.

выталкивать 1, вытолкать (-а-ють) 1, el. вытолкнуть 1, skuffa ut.

вытапливать 1, вытопить 2, elda; smälta.

вытаптывать 1, вытоп-т ать (-ч утъ) 1, nedtrampa; orena med fötterna. nen).

вытаскивать 1, выта-ск ать (-а-ють ев. -щ|уть) 1, el. вытащить 2, draga upp, släpa ut.

вытачивать 1, выточить 2, svarva; slipa; gnaga.

вытащить 2, f. f. till вытаскивать. вытекать (-а-ють) 1, вытечь, (-текуть) 1, upprinna, uppflyta; framgå, följa.

вытереть, f. f. till вытирать. вытерпъть, f. f. tala, fordraga, sta ut med, uthärda.

вытесать, *se* тесать. вытечь, *f. f. till* вытекать. вытирать 1, вы тереть (-труть) 1, avriva, avtorka, gnida; undantranga; slita; -ся, refl:

вытискивать 1, вытискать (-а-ють) 1, utprässa, uttränga.

вытискъ, provtryck; avtryck. вытиснять 1, вытиснить 2, el. вытиснуть 1, göra ett avtryck, trycka.

вытолк ать, -нуть, f. f. till выталкивать.

вытопить, f. f. till вытапливать. вытоптать, f. f. till вытаптывать.

выторг овать выторговывать 1, förtjäna med (-ують) 1, vinna, handel; pruta sig till; avpruta.

выточить, f. f. till вытачивать. вытравливать 1, el. вытравлять 1, вытравлять 1, вытравлять 2, avbeta; bortfrata, bortetsa; utrota; fördriva; driva ut; kasta ut.

вытребовать (-ують) 1, f. f. fordra, infordra, utkrava, inkalla.

вытрезвление, tillnyktrande. вытрезвлять 1, вытрезвить 2, gora nykter, avvanja från dryckenskap; -ся, refl. nyktra till.

вытряхивать 1, вытряхнуть 1, skaka, damma; -ся, refl. skaka ut. вытти, se выйти, f. f. till выходить.

вытуплять 1, вытупить 2, gora slo; -ся, förslöas.

вытур ить 2, f. f. -нуть 1, f. f. köra

вытыкать (-а-ють) 1, вы ткать

(-ткутъ) 1, virka, väva. вытыкать (-а-ютъ) 1, выткнуть 1, sticka ut, stöta ut.

вы ть (воють) 1, вз-, tjuta, yla; -тьё, tjut, tjutande.

вытаращить 2, f. f. spärra upp (ögo- вытыснять 1, вытыснить 2, tränga ut. undantränga.

вытягивать 1, вытянуть 1, utdraga, töja, tänja, spänna ut, stracka ut; -ся, refl; у него лицо в-нулось, han blef lång i synen.
вытяжка, rak hållning; extrakt; -ной, adj. uttänjbar, drag-

выўживать 1, выудить 2, fiska upp; avlocka.

выўчива ть 1, выучить 2, lara, lara sig; -ся, refl. lära sig; -нie, inlärandet.

выучка, lära, dressyr; praktiskt inlärande.

выха́ркивать 1, вы́харк|ать (-а-ють) 1 el. -нуть 1, upphosta, harkla ur sig; -ся, refl. spotta ut.

выхватывать 1, выхватать (-а-ють) 1 el. выхватить 2, гуска, гуска bort, rycka undan.

выхлёбывать 1, выхлебать (-а-ють) 1, -нуть 1, sörpla i sig (allt).

выхлопо-т ать (-ч уть) 1, f. f. utverka, få till stånd, skaffa.

выходить 2, f. f. genomvandra i alla riktningar; genom mycket springande åstadkomma *el.* utverka; sköta, uppdraga *(växter)*; **-cя**, refl. taga sig, repa sig; upphöra att jasa.

выходить\* 2, вый ти (-дуть) 1, gå ut, utkomma; komma fram; komma ur; framgå; spela ut (ett kort); gå åt, taga slut; bli; uppkomma; vetta åt; в. за мужь (за кого), gifta sig (om koinna); в. изъ себя, bli utom sig; в изъ терпвнія, förlora talamodet; ничего не выйдеть, det blir ingenting; в. въ люди, bli folk; в. въ наружу, komma i dagen; ему вышла награда, han fick en belöning; онъ лицомъ, ростомъ, чиномъ etc. не вышёлъ, han har blivit förfördelad el. vanlottad i ayseende å utseende, vaxt, befordran etc.

выход ка, beteende, tilltag; nyck; angrepp; -ной, adj = -ный, adj utgångs-; -ъ, utgång; avgång; framträdande, uppträdande; utväg, utspelande (av kort); högtidlig motвыхоленный, р. р. р. ас выхолить, välskött, bortklemad, fin.

выхо́ливать 1, выхолить 2, sköta väl, skämma bort, förvekliga. вых вривать 1, вых врить 2, stryka

ut, stryka över, utesluta. выцарапать (-а-ютъ) 1 f. f., -нуть 1, f. f. klösa ut, skrapa ut.

выцвълый, adj. utblommad; urblekt. выцвът ать (-а-ють) 1, выцвъ сть (-тутъ) 1, blomma ut; blekna; gå ut (om färger).

вычёркивать 1, вычеркнуть 1, stryka ut, stryka över.

вычерпывать 1, вычерпать (-а-ють) 1 el. -нуть 1, ösa ut, tömma, uttömma.

вычес ать, f. f. till вычёсывать; -ки, pl. f. hår, som lossnat vid kamning, håravfall; linneavfall (efter häckling).

вычесть, f. f. till вычитать.

вычёсывать 1, выче-с ать (-ш утъ) 1, kamma, frisera; bråka, hackla (lin). вычет ь, avdrag, avrakning; за в-омъ, med avdrag av; -ный, adj.

вычисленіе, uträknig, beräkning, överslag.

вычислять 1, вычислить 2, utrakna.

вычистить, f. f. till вычищать. вычитајемое, subtrahend; -ніе, subtraktion; -ть (-ють) 1, вычесть (-чтуть) 1, subtrahera; avdraga. вычитывать 1, вычитать (-а-ють) 1,

läsa, genom läsning erfara.

вычищать 1, вычистить 2, rengöra,

вычищенный, р. р. р. аг вычистить. вычур ный, adj. fantastisk, grann; konstlad, tillgjord; -ы, pl. f. egendomliga infall, nycker; smaklös grannlåt; sirater.

выше, komp. av высокій och av adv. высо́ко́, högre, högre upp; ovanom, ovanför, över.

выше- (i sammansättningar), ovanвышеименованный adj. ovannamnd. вышибать (-ють) 1, вышибить (-утъ) 1, slå ut, slå sönder kasta ut; -ла, vulgär benämning på dörrvakt på sämre ställen.

вышивать 1, вышить (-шьють) 1,

sy ut, brodera; -ль-ный, adi. broder-; -Hie, broderi.

вышив ка, broderi; -ной, adi. broderad, broderi-.

вышина, höjd; upphöjning.

вышить, f. f. till вышивать. вышка, vakttorn, utsiktspunkt; höjd; vindskammare.

вышмыгнуть 1, f. f. slinka ut, undkomma.

вышній, adj. högst, överst; se Всевышній.

вышпаривать, вышпарить 2, branna med hett vatten.

выщипывать 1, выщипать (-л-ють) 1 el. выщипнуть 1, bortplocka; rycka ut.

выщупывать 1, выщупать (-а-ютъ) 1, vidröra, känna på; undersöka; sondera.

вывдать (-а-ють) 1, вы всть (-влять) 2, uppata det inre, bortfrata innantill.

вы вденный, р. р. р. ао вывсть; -ки, pl. f. matrester.

вы **ьздить,** f. f. till вы важивать. вы вздка, inridandet, inkörandet av en hast.

выбздъ, utfart, bortresa, avresa; kortege; -ной, adj.

вы взжать 1, вы вхать (-вдуть) 1, åka ut, fara ut; deltaga i sällskapslivet; flytta.

вы взженный, р. р. р. ас вы вздить, inkörd, inriden.

вывсть, f. f. till вывадать. вывхать, f. f. till выважать. выясненіе, förklaring, utredning.

выяснять 1, выяснить 2, utreda, forklara, belysa.

выюга, snöyra, snöstorm.

вьюкъ, borda, lass; bal, packe.

вьюнокъ (-ка), slingervaxt.

выонъ (-a), grundling (fisk), aker-vinda; flink, tjanstvillig person;

rulle (papper, etc.); harlock. выюрюкъ (-ка), bergfink; nystfot. выючить 2, на-, sammanbinda till en packe; lasta på ryggen; -ный, adj. last-.

выющ ка, ugnsspjäll; nystfot; -ечный,

выющійся, pres. part. akt. av виться, lockig, ringlande, slinger-.

въдать 1, ofull. f. veta, kanna; forvalta, förestå; -ся, refl. ha att göra

въди, namn på tredje bokstaven i sla-

vonska alfabetet.

выдом о, adv. visserligen, sannerligen; naturligtvis; безъ в-а, utan vetskap, ovetande; -ость f. (g. pl. -éй, etc.), förteckning, register; underrättelse; -ство, verk, ämbets-verk, ressort; förvaltningsgren, förvaltning; -ый, adj. känd, bekant; underlydande.

въдь, konj. ju. въдьма, trollpacka, haxa.

въдъніе, kannedom, vetskap, kunskap: överinseende, styrelse, förvaltning.

вѣер[ъ\_(pl. -á), solfjäder; -ный, adj. вѣжлив|ость, f. artighet, hövlighet; -ый, adj.; -o, ado.

въю (pl. -и, -ь), ögonlock.

въю вой, adj. hundraårig, sekelgammal; evig; -въчный, adj. evinnerlig, evig.

въкъ (въ, на в-ý, pl. -и el. -á, -овъ), århundrade, sekel; liv, livstid; tidevary; въ въкъ el. въкъ не забуду, jag skall aldrig glömma.

Въна, n. pr. Wien; -скій, adj. вънјецъ (-ца), krona, krans; gloria; stockvarv; подъ вънецъ, till alta-

въникъ, dem. -ичекъ (-ка), kvast, badkvast; -ичный, adj.

въно, brudlösen.

вѣн окъ (-ка), dem. -очекъ (-очка), krans; -о́чникъ, f. -о́чница, krans-bindare, -erska; -о́чный, adj. krans-. вънценосецъ (-ца), krönt huvud,

harskare; -ный, adj.

вѣнча ль-ный, adj. vigsel-, bröllopps-; -ніе, vigsel; kröning; -ть 1, y-, kröna, bekransa; об-, по-, viga; -ся, refl.

вѣнчанный, vigd; вѣнча́нный, krönt. вънчикъ, dem. av вънецъ, pannbin-

del för avlidna.

Въра, дет. -очка, -уня, -уха, п. рг. Vera.

B'spla, tro, trosbekannelse; tilltro, förtroende; символь в-ы, trosbekännelse; -ить 2, по-, (во что), tro på, bekänna; (кому), tro, ha förtroende för; -ся, refl. impers.

върно, adv. rätt, riktigt; säkert, säkerligen, sannolikt; troget; съ подлиннымъ върно, avskriftens riktighet bestyrkes, i överensstämmelse med originalet.

върноподдан ническій, adj. undersåtligt trogen, tropliktig; -ность, f. undersåtlig trohet; -ный, adj.

trogen (undersåte). вър ность, f. trohet, trofasthet; sakerhet, visshet, sanning; riktighet, noggrannhet; -ный (-енъ, -на, -но, -ны), adj. trogen, trofast, pålitlig; säker, riktig, viss.

върованіе, tro, tillit; -овать (-ують) 1, tro på, lita på.

въроисповъдание, trosbekännelse,

konfession, religion. въролом ный, adj. förrädisk, trolös; -но, adv., -ство, förräderi, trolöshet, edsbrott.

въроотступ никъ, f. -ница, avfälling; -ническій, adj.; -ничество, trosav-fall; -ный, adj. avfallig.

въротериим ость, fördragsamhet (i religiöst avseende), tolerans; -ый, adi.

въроят ie, -ность, f. sannolikhet; -но, ado, sannolikt, antagligt; -ый,

върующій, subst. troende; в-щее письмо, fullmakt.

въсики, dem. av въсы, pl. m. liten våg.

въсистый, tung. въсить 2, с-, väga, avväga; вз-, överväga, väga; -кій, adj. tung, vägande, viktig, betydande, -кость, f. tyngd, vikt, betydelse; -овой, adj. vag-, efter vikt till salu; -овщи́къ, vågmästare; -о́къ (-ка́), blylod, vattenpass.

въсти́мо, adv. säkerligen, visserligen; naturligtvis.

въст никъ, f. -ница, budbärare, bud; -овой, subst. adj. ordonnans, beskickning; -овщица, skvallersyster.

въсть (g. pl. -éй), f., dem. -очка, underrättelse, budskap; bud, nyhet, rykte.

въсть kyrkoslav., vet; Богъ въсть, Gud vet; не въсть, man vet icke. въс ъ, vikt, tyngd; inflytande, an- въшка, dem. av въха. seende, betydelse; удъльный въсъ, specifik vikt; на въсъ, efter vikt; pl. -ы (-овъ), våg.

вътв|йстый, adj. grenig, kvistig, yvig; -ь, (въ, на в-й, g. pl. -ей), f., kvist, gren, förgrening; barklase; соединительная в., sammanbindningsbana.

вът|еръ (-ра; pl. -ры, -ровъ el. -ра, -ровъ), blast, vind; вътерокъ (-ка). -очекъ (-ка), dem. av вътеръ. вътка, gren, kvist; bibana; -очка,

dem. av вътка, barklase.

вътре льникъ, vindflöjel; -никъ, f. -ница, vindböjtel, lättsinnig människa; -ность, f. flyktighet, lätt-sinne; -ный, adj. blåsig; flyktig, obeständig, lättsinnig.

вътро- (i sammansättningar), vind-. вътролом ь, vindfälle, ный, adj. вътряный, adj. vind ; в ая мель-

ница, vaderkvarn, в-ая оспа, vattenkoppor.

въха́ (g. s. -и el. -й, pl. -и), stake, prick, remmare; vägamärke.

вѣч|e, folkförsamling (i det gamla Novgorod och Pskow); -евой, аdj; в-евой колоколъ, klockan, varmed folket sammankallades.

вы ность, f. evighet; -ный, adj. evig, livstids-; oupphörlig, ständig; -но, adv. evigt, alltid.

въщалка, kladhangare, knagg. въшать 1, повъсить 2, hanga, upphänga; väga; -ca, retl.

въщать 1, sia, förkunna, tala, profetera; -iй, adj. siande, profetisk; vis; vältalig; -у́нъ, f. -у́нья (g. pl. -у́ній), siare, spåman el. -kvinna, въя лка, kastmaskin; -ніе, fläkt; strömning, tidsanda.

вѣять (вѣють), по- el. об-, blåsa,

fläkta; вы-, rensa (säd).

вяза|льный, adj. sticknings-, virk-; -нie, bindande, knytande, stickning, virkning; -н-ка, dem. -н-очка, knippe, bunt; knyte.

вязанка, grov yllevant. вя-з|ать\* (-жуть) 1, с-, binda, knyta, sticka, virka; -ся, refl. blanda sig i; inlåta sig; lyckas; gå ihop. вя́з|кій (-окъ, -ка́; -ко́), adj. sank, sumpig, dyig; klibbig.

вя́знуть 1, у-, за-, sjunka in, fastna i. вяз ъ, alm; -овый, adj.

вязывать, sek. f. till вязать. вязь, f. bindning; band; sumpigt ställe, moras, kärr; litografiskt ornament.

вя́л|еный, р. р. р. ао -ить 2, вы-, за-, lufttorka; -ся, pass.; -ость, f. tröghet, slapphet, vissenhet; -ый, adj. vissen, vissnad, trög, slapp; -0, adv. вянуть (pret. вяль el. вянуль), за-, у-, vissna, förtorka; försvagas, falla av; ýши вя́нуть, det gör ont i öronen (att höra på).

вя́щшій, större, ytterligare, для в-е́й върности, till yttermera visso.

## $\Gamma$ .

г., förkorining av годь, городъ, го- гадать (-а-ють) 1, по-, spå, sia, förсподинъ, госпожа.

га́ван|ь, f. hamn; -скій, adj. га́вк|ать (-а-ють) 1, -нуть 1, skälla,

Гаврила, Гаврійлъ, n. prop., Gabriel. rára, ejder.

raráp|a, lom; dopping; -ій (-ья, -ье),

гага́чій (-ья, -ье), adj. ejder-.

гадаліка, spakvinna; -ь-ный, adj. spå-; -ь-щикъ, f. -ь-щица, spåman, spåkvinna.

utse; y-, gissa.

гадина, reptil; nedrig manniska.

га́дить 2, на- (за-), orena, besmutsa; из-, förstöra, fördärva; -кій, adj. otack, ful, vidrig; -ко, ado : -ость. f. nedrighet, skändlighet.

гад т, kräldjur; -юка, huggorm; -ючій (-ья, -ье), adj. га́ер т (pl. -а́), gycklare; -ство, narrspel, gyckel; -скій, adj.

ráeчка, dem. ao гайна, skruvmutter. гаже, котр. ас гадній & гадно.

газет а, tidning, dem. -ка, -очка; -ный, adj.; -чикъ, tidningsförsäljare: tidningsman.

газо́нъ, grasmatta.

газъ, gas; tyll; -овый, adj. gas-; -оёмъ, gasbehållare; -о-проводъ, gasledning.

гайда́, interj. framåt! låt gå!

гайдамакъ, stigman, rovare (i Ukrainal: oförvägen sälle.

гайду́къ (-á, etc.), hejduk. гайка, skruvmutter, metallring.

галантерейный, adj. galanteriгалдёжъ, skrik, larm, högröstat tal; -ить 2 = -ъть 2, stoja, hojta, larma, skrika; grala.

галич|а́нинъ (pl. -а́не, -а́нъ), f. -а́нка, innevånare i Galizien.

гал ка, каја, dem. -очка; -ченокъ (pl.

-ч-ата, -ч-ать), ung kaja. галлереія, galleri; -й-ный, adj. галстукъ, halsduk, kravatt.

галу́нъ (-á, etc.), galon. гама́къ (-á, etc.), hangmatta, koj. гамаша, damask.

Гамбург ь, n. pr. Hamburg; -скій, adi.

га́мма, skala.

гамъ, buller, larm.

Ганге, Гангэ, n. pr. Hango. гангрен a, kallbrand; -озный, adj. ráнз]a, hansa (förbundet); -ей-скій, adj. hansa-, hanseatisk.

rapáнтія, säkerhet, borgen,

гардемарин ь, gardmarin, sjökadett på sista årskursen; -скій, adj.

гардеробо к, klädskåp; garderob; -ная, subst. adj. klädloge; -щикъ, f. -щица, garderobier.

гаре́м ъ, harem; -ный, adj.

гарк ать (-а-ють) 1, -нуть 1, skrika, skråla, skräna; -анье, гор, skrän, skrål.

гармон ика, -ія, -ь f., гармошка, harmonika; dragspel.

га́рн|ецъ (-ца), garnets, syskt mått för  $s\ddot{a}d = 3,277$  liter.

гарни́ръ, garnering; legymer.

гарус ъ, yllegarn; -ина, dem. -инка,

tråd; -ный, adj. гарцовать (-ують) 1, kokett framrida, paradera (till häst). гаршнепъ, beckasin.

гарь, t. os, brandlukt.

гасил ка = -o, släckningsapparat; -ьный, adj. slacknings-.

гасить\* 2, по- el. за-, slacka.

rác нуть 1 (pret. -нуль el. -ъ), по-, за-, y-, slockna.

гастроліь, m. gästroll; -иріоват (-ують) 1, giva gästroller, gästa -ир овать

гастроном ь, läckergom; -ическій, adj.; г-ій магазинъ, kolonialvaruhandel.

гат|йть\* 2, за-, med ris, faskiner belägga; -ь, f. kavelbro; sanka ställen, som gjorts farbara genom nedsänkande av ris, bråte och ungträd; väg på faskiner.

гауптвахта, högvakt.

гашёный, р. р. р. ас гасить. гашеніе, slackandet.

гвалтъ, buller, larm; nödrop.

гварде́ ецъ (-й-ца), officer el. soldat vid gardet; -й-скій, adj. gardes-.

гвардія, garde. гвоздика, nejlika.

гвоздикъ, dem. av гвоздь (-я, pl. -и. -ей, -ямъ), spik; clou; -яной, adi.  $\Gamma \Gamma = \Gamma \Gamma = \Gamma$ оспода, herrar; mina herrar.

гдъ, adv. (interj.) var, varest; (relat.) där; кое гдѣ, här och där; гдѣ-то, гдъ-нибудь, гдъ-либо, någonstä-des; гдъ-тебъ! vad sku du kunnal

геенна, helvete, gehenna.

гей interj., hej.

гентаръ, hektar = 2197 saschenj. генерал ь, general; -ь-ный, adj. general-; allmän; över-; -ь-скій, adj. generals-; -ь-ша, generalska.

réній, genius; snille; -аль-ность, f., genialitet, snille; -аль-ный, adj.

Георгій, Егоръ, Юрій, п. pr. Georg; -евскій, adi. Georgs-.

гербовый el. гербовой, adj. stampel-; vapenskölds-

repбъ (-á), vapen, sköldmärke, stäm-

Германія, n. pr. Tyskland; -ецъ, f. -ка, german; -скій, adj.

repó|й, f. -иня, hjälte, hjältinna; -ическій, -й-скій, adj. hjältemodig, hjälte-; -й-ство, hjältemod.

répцог ь, f. -иня, hertig, hertiginna; -скій, adj.

réтман р, hetman, kosackanförare; глаз ной, adj. ögon-; -окъ (-ка), dem. -скій, adj.; г-ская булава, het- ау глазъ, titthål; knopp på trad; mansstav.

г-жа = госпожа.

гибель, f. undergång, fördärv; oerhörd mängd; -ь-ный, adj. fördärv-

bringande, skadlig. rибкіій, adj. (pred. f. fem. -á), smidig, böjlig; -ость, f. böjlighet, smidighet.

гибнутъ 1, по-, omkomma, gå under

гигант ъ, jatte: -скій, adj. jattestor. jättelik; r-скіе шаги. slänggunga. гидра, hydra.

гидро- (i sammansättningar), hydro-.

гидъ, förare, vägvisare.

rи́к|ать (-а-ють) 1, -нуть 1, upphäva krigsrop; -анье, tjut, krigsrop. гильдія, (köpmans)gille; -ей-скій,

adj.

гильза, hylsa; -овый, adi.

гимназія, gymnasium, lyseum; -йстъ, f. -истка, gymnasieelev; -ическій, adj. gymnasie-.

гимнъ, hymn, lovsång.

гиря, vikt, lod.

гитар а, gitarr; -ный, adj.

главі́а (рі. главы), huvud; chef, an-förare; kapitel; kupol, spets; во r-ѣ, i spetsen, -е́нство, supremati, överhöghet.

главнокомандующій, pres. part. akt. överbefälhavare.

главный, adj. huvud-, huvudsaklig; över-; г-ымь образомь, huvudsakligen; r-ое управленіе, överstyrelse; это r-oe, detta är det viktigaste.

глагол ь, verb; -ь-ный, adj. verb-, verbal

гладенькій, dem. av гладкій.

гла́д ить 2, с-, jamna, slata ut; вы-, stryka, glätta; no-, stryka över, klappa; -ильный, adj. stryk-; -ильня, strykinrattning; -ильщица, strykerska; -кій, adj. jämn, slät,

glatt; flytande, ledig; -ко, ado. гладь, f. slätt, jämnt ställe, frid, lugn; шить г-ью, sy plattsöm.

глаже, котр. ао гладкій.

глаженіе, strykning.

глазён к-и (pl. m., g. -к-овъ el. -окъ), dem. ао глава.

двлать el. строить глазки, kasta kärleksfulla blickar; -омъръ, ögonmått; -очекъ, dem. ао глазокъ; -унъ (-á), f. -унья, stollig el. nyfiken människa; pl. -ы, förlorade ägg (maträtt); -ъ (въ, на глазу el. глазъ; pl. -á, -ъ, -амъ etc.), öga; съ г-у на глазъ, mellan fyra ögon; на глазъ, efter ögonmått; въ глаза, mitt upp i ansiktet; за глаза, bakom ryggen; за глаза, alldeles nog; хоть глазъ выколи, mörkt som i en säck: -**ъть** 1, gapa.

гланда, körtel.

гласить 2, воз-, tala, säga, yttra; förkunna, bjuda, bestämma.

глас ность, f. offentlighet; -ный, adj. allmant kand; offentlig; subst. adj. fullmäktig, deputerad; г-ная буква, självljud, vokal; -но, adv.; -ъ, röst. глашатай, offentlig utropare, harold.

глина, lera; -истый, adj. lerhaltig, lerartad; -яный, adj. ler-.

глиста el. глисть, binnikemask, spolmask.

глобусъ, jordglob.

гло-д|ать\* (-ж|ý, -ж|уть) 1, об-, с-, gnaga.

глотать (-а-ють) 1, проглотить\* 2, svälja, sluka.

глотка, svalg, strupe.

глотнуть 1, eng. f. till глотать. глот|окъ (-ка), dem. -очекъ, klunk, munsbit.

глохнуть 1, о-, bliva döv; за-, förvildas, förfalla.

глубже, котр. ас глубокій; djup. глубінна, djup, djuplek; outgrund-lighet; -окій, adj. djup; långt av-lägsen; framskriden, sen; -око, adv. djupt.

глубоко- (i sammansättningar), djup-. глубокомысленный, adj. djupsinnig. глубочайшій, superl. av глубокій.

глубь, f. djup; det inre.

глум иться 2, по-, (надъ къмъ el. чъмъ), gyckla, driva gäck med; -л-éнíe, drift, gyckel, gackeri; -ительный, adj. gackande, spefull.

глуп|енькій, adj. dem. av -ый; -ецъ (-ца), dåre, dumhuvud; -ить 2, с-, bara sig dumt åt, begå dumheter;

-ость, f. dumhet, enfald; -ый, adj.; -ыть 1, о-, по-, bli dum, bli allt enfaldigare.

глухарь (-я), f. -ка, tjäder; döv per-

son; nitnagel.

глух ой, adj. döv; dov; enslig, öde; dunkel, djup; avlägsen; г-ой пеåtervändsgränd; r-aя реулокъ. дверь, blinddörr; -онъмой, adj. el. subst. adj. dövstum; -ora, dövhet.

глуше, komp. ao глухой. глушить 2, о-, bedöva; за-, över-

rösta; förkväva.

глушь, f. tät skog; öde trakt; av odlingen oberörd, avlägsen ort.

глыба, klump, block, stycke.

глядь! interj. = глянулъ, ... och när jag såg efter, så . . .

глядѣть 2, по-, (на acc.) se på, be-trakta, titta; (за къмъ) se efter, passa på, bevaka; того и гляди, pass på bara; гляди въ оба, se upp ordentligt.

глянуть el. взглянуть, eng. f. till глядѣть, kasta en blick.

гля́н|ецъ (-ца), glans; -ц-ови́тый, adj.

glansande, glansig.

гнать\* (гоню, гонять) 2, по-, köra, driva, jaga bort; skynda; flöta; bränna, destillera; -ся, refl. sa & instr. förfölja; sätta efter; jäkta

гне сти (-туть) 1, trycka, pressa; förtrycka; -(ё)ть, tyngd, ok, förtryck.

гнилы, f. något ruttet, unket, skämt; mögel, röta; -ón, adj. rutten, murken, skämd, unken, -ýxa, -ýma, -ушка, murket trä.

гнить (гніютъ) 1, с-, ruttna, murkna, angripas av röta.

гні еніе, ruttnande, röta, -ючій, pres.

p. akt., ruttnande, murknande. гнойть 2, за-, с-, låta ruttna, bringa till förruttnelse, röta eller varbildning; -ся, frambringa var, varas.

гно й, var, blodvar; -éнie, varbildning; -етеченіе, varflytning; -истый, adj. varig; -й-ный, adj. varbildande, varig = -ючій; -ючка, varblåsa, varböld.

гнуса́вить 2, tala i nasan = гнусить 2.

гнусавый, adj. snörflande = гнусливый.

гнусный, adj. nedrig, skandlig; skamlig.

гнуть 1, за-, có-, böja, kröka: -ся, refl

гнушаться 1, по-, воз-, ha avsky för, vamjas vid.

гнъвать 1, про- = гнъвить.

гнъваться 1, про-, (на кого), bli förargad, uppretad på ngn.

гнъвить 2, про-, förarga, förtörna, uppreta; -ливый, adj. vresig, arguppreta; -Ливый, aaj. vresig, arg-sint, retlig; -ный, adj. uppbragt, vredgad, förargad; -ь, vrede, vre-desmod, förbittring. гнъдіко́ (pl. -й, -о́въ), rödbrun häst, brunte; -о́й, adj. rödbrun (häst). гнъдиться(\*) 2, bygga bo; y-, slå sig ner, taga sin tillflykt; innästla

гнъздо (pl. гнъзда), fågelbo, bo, näste; lya; tillflyktsort.

гнъздыш ко (pl. -ки, -екъ), dem. av гивадо.

гобо й, oboe; -истъ, oboist; -й-ный,

говаривать 1, sek. f. till говорить. гов но, exkrementer, träck, lort; -ённый, adj; -някъ (-a), f. -нюха, snuskig person; -нять 1, на-, с-, besudla, besmutsa; fuska bort.

говор ить 2, ска-з ать\* (-ж уть) 1, tala, säga; -ли́вость, f. pratsamhet, språksamhet; -ли́вый, adj., -у́нъ-(a), f. -у́нья, -у́шка, pratmakare el. -erska

говоръ, tal; röster; dialekt.

говъть 1, fasta, bereda sig till nattvarden.

говядина, nötkött.

гоголь, knipa; sprätt, snobb. гого-т ать (-ч уть)\* 1, snattra.

годинъ, dem. ао годъ: -ина, tid: stund.

годиться 2, при-, duga; passa, lämpa

годичный, adj. årlig, årslång, års-. год ность, f. duglighet, lamplighet; -ный, adj. duglig, tjänlig, lämplig.

годов|а́лый, adj. årsgammal; -о́й, adj. års-, årsgammal, årlig; -щи́на, årsdag

год окъ (-ка) = годикъ, dem. ао годъ = очекъ.

годъ (въ & на году, pl. годы & года, -овъ; g. pl. oftast лътъ), år; безъ году недъля, en alldeles kort tid.

гожій, adj. = годный. гой, interj. hoj, hej, hejsan.

голавль (-я), en karpart (fisk). голанить 2, paddla, vricka fram (båten).

голенастый, adj. högbent; г-ыя птицы, vadarfåglar.

голенище (g. pl. -ъ el. -ей), stövelskaft.

голень, f. skenben.

голенькій, dem. ао голый, naken; голёхонькій, sprittnaken.

гол|ецъ (-ьца), grundling (fisk).

голизна, nakenhet.

го́ли́къ (-á), riskvast; sjömärke. голить 2, o-, blotta, avklada; вы-, beröva håret, renraka; jämna.

Голландія, n. p. Holland; -ецъ, f. -ка, hollandare; -скій, adj. голо, adv. naket, bart, blottat; fat-

tigt, eländigt.

голов á (acc. s. & nom. pl. tontrycksflyttning), huvud, topp, spets; chef, alste, ordförande; oveprå r-y, huvudlöst, besinningslöst; сломя́ г-ву, hals över huvad; -астикъ, grodunge; -астый, adj. med stort huvud; -áчъ, stensimpa; person med stort huvud; -ёшка, eldbrand; -(о́в)ка, -(о́в)о́яка, -(о́в)ушка, dem. av голова; knopp; lök; pl. tålap-par på -skor; -но́й, adj. huvud-; -ня (g. pl. -ней), eldbrand; bloss; rost, sot (på säd); -окруженіе, svindel; -оломный, adj. svårlöst, kinkig; -омойка, uppsträckning, skrapa; -оръзъ, galenpanna, vildhjarna.

головль (-я), se голавль.

голодать (-á-ютъ) 1, по-, hungra, svälta; lida nöd.

голод ный (голод ень, -на, -но), adj. dem. -н-енькій, hungrig; mager, utsvulten; ofruktbar; г-ый годъ, nödår; г-ая сторона, ofruktbar trakt; г-ый столь, mager kost; -овка, hungerstrejk; -уха, hunger, svalt.

гололедица, isgata, halka.

голос ь (pl. -á, -овь etc.), röst, stämma, votum; -истый, adj. hög-

röstad; -и́ть 2, gala, skrika; tala el. sjunga högt; -и́шко, svag, liten röst; -ище, augm. av голосъ. голословный, adj. grundlös, obevi-

голос ованіе, omröstning; -овой, adj. röst-, stäm-, vokal-; -окъ (-на), dem. ас голосъ.

голохвастъ, storskrytare, skrodor. голуб ецъ (-ца), kaldolma; hla farg; täckt träkors på en grav.

голубика = -ица, odon. голубиный, adj. duv-. голубить 2, smeka.

голубица, odon. голубка, duvhona; liten duva; älskling = голубушка.

голубіой, adj. himmelsblå, azurblå; -оватый, ljusbla, blaaktig

голуб ушка, т. -чикъ, älskling, sotunge; kära vän.

го́лубіь, т. (g. pl.-éй, etc.), duva; -я́тникъ, duvskötare; duvhök; -ятня, duvslag.

róл|ый (-ъ, -а, -о, -ы), adj naken, bar, blottad, kal; fattig; ren, oblandad; -ытьба, koll. fattigfolk; -ышомъ, adv. naken; -ышъ, bullersten; naken människa; utfattig stackare; agg utan skal; -ь, f. = голытьба; -ыю = -ьёмъ, adv. enbart.

гольть 1, o-, bli naken el. kal; bli

utfattig. róмон/ъ, högljutt tal, larm, skrål; -ить 2, tala högt, larma. roнсніе, förföljelse; betryck.

гон|éцъ (-ца), ilbud.

róнка, tävling; kapplöpning, kappkörning; flottning; uppsträckning. гонораръ, honorar, arvode.

гонт ь, takspån (anv. i sydvästra

Ryssland); -овой, adj. гончар ь (-a), krukmakare; -ный, adj.; -ня, krukmakareverkstad.

гончій, adj. jakt-, drev-; г-ая собана, stövare.

гоньба, körande; drev; hållskjuts-

гонять 1, по-, köra, driva på, driva; -ся, förfölja; se гнать.

ropá (acc. s. & nom. pl. tontryckflyttning), berg, backe; pl. bergskedja; rutschbana; пиръ г-ою, storartad

fest; не за г-ами, icke alltför långt borta.

ropáздю, ade. mycket, vida, betydligt; -ъ, adj. skicklig, kunnig.

торбіъ (-á), puckel; nacke, rygg;
-атый, adj. puckelryggig, försedd
med puckel; -икъ, dem. av горбъ;
-ина, -инка, upphöjning; -итъ 2,
c-, böja, kröka; -унъ, f. -унья,
puckelryggig person; -ушка, brödkant; -ыль (-á), den yttersta plankan av sågad stock.

гордели́вый, adj. ståtlig, högdragen. гордіець, högdragen människa; -йть-ся 2, воз-, (чьмь), vara stolt över ngt; brösta sig över ngt.

rópдюсть, f. stolthet; högmod, högfärd; -ый, adj.; -о, adv.: -ыня, obefogad självkänsla, övermod.

rópe, sorg, bekymmer, bedrövelse; nöd, olycka; *interj* горе вамъ! ve eder!

rop|евать (-юють) 1, (о чёмь), sörja, vara bedrövad över ngt.

rope|мы́ка, olycklig manniska; stackare; -мы́чный, adj., olycklig usel, ömklig, eländig.

го́ренка = го́рница, gavelrum; jungfrubur; kammare.

rópecть, f, bekymmer, sorg, gramelse; -ный, adj, sorglig, bitter.

горецъ (-ца), bergsbo. горечь, f. bitterhet, bitter el. bask

smak; bedrövelse, bekymmer. гор|истый, adj. bergig, backig, -ка, dem. ao гора.

горла́н ить 2, ge hals; skrika, skråla; -ъ, f. -ья, skrikhals.

горла́стый, adj. högröstad, skrikig; med stor hals eller strupe.

горлинка — горлица, turturduva.
горлю, strupe, svalg, hals; во неё г.,
med full hals; драть г., skrika,
skråla; -ышко, dem av горлю; hals
på flaskor el. andra kärl; -я́нка,
kurbitsflaska; destillerkolv, retort.

горнило, smältugn. горнисть, hornblåsare, kornist.

горница, kammare; inre rum (för främmande).

горничная, subst. adj. husa, kammarjungfru, inflicka.

го́рній, upphöjd, högst, himmelsk;

r-ee мъсто, upphöjd plats bakom altaret (för biskopen).

горно- (i sammansättningar), bergs-, bergverks-.

ropнoctá|й, hermelin; -евый, adj. ropнýшка, ugnsöppning is. k. ryskael. bakugnar.

горн ъ, assja, smältugn, hard; brannugn för lerkärl, -овой, adj.

róрный, adj. bergs-; bergig. roродить\* 2, за-, inhagna, omgarda, на-, prata dumheter.

ropoдки (pl. m.), ett spel (korta träklossar från en fyrkant på marken kastas ut med längre).

rópoд|ъ (pl.-á, -óвъ etc.), stad; -и́шко, eländig småstad; -и́ще, aug. av rópoдъ; ruiner av en stad el. fästningsverk; -ни́чій, subst. adj. polismästare; -овой, subst. adj. poliskonstapel; -окъ (-ка́), -о́чекъ, dem. av rópoдъ; -ской, adj. stads-; г-ска́я упра́ва, stadsstyrelse; г-ска́я дума, stadsfullmäktige; stadshus; г-ской голова́, ordförande bland stadsfullmäktige.

горож|анинъ (pl. -ане, -ань), stadsbo, stadsinnevanare; borgare.

горо́х ь, koll. arter; -овина, artstjalk, artris; -овый, adj. art-; artfargad. горо́ш екъ (-ка), dem. as горо́хъ; -ина, en art.

горсты, f. dem. (-очка), en handfull, en näve, en nypa; obetydlig mängd. гортаны, f. strupe; -ный, adj. strup-. горчайшій, komp. & superl. av горькій, bittrast, värst.

горче, горчье, котр. ас горьній, bittrare.

ropч|ица, senap; -ичникъ, senapsplaster; -ичница, senapsburk; -ичный, adi.

горше́ч|екъ (-ка), dem. av горшо́къ; -никъ, krukomakare el. försäljare; -ный, adj. kruko-.

горш окъ (-ка́), lerkärl, kruka; potta. го́рькій (-ъ, -а, -о), adj. bitter, bask; smärtsam; -оватый, adj. bitteraktig; -ость, f. bitterhet, bäskhet.

rop Бліка, brännare, veke; sädesbrännvin; pl. -ки (-окъ), änklek; -ый, adj. vidbränd, svedd.

горъть 2, с-, brinna; branna (intr.); glänsa, gnistra.

горюнъ, olycklig, ständigt sorgsen människa.

горючесть, f. brannbarhet, eldfangdhet; -in, adj. brännbar, eldfängd; bitter, smärtsam.

горюшко, dem. av горе.

горяч ее, subst. adj. varmratt; -ечный, adi. feber-

горячиться 2, раз-, bli het el. haftig el. uppretad, förivra sig. горячій, adj. het, varm, brannande,

glödande; hetlevrad, häftig, lidelsefull; r-iй следь, färska spår; r-ee время, bråd arbetstid; въ г-ахъ, съ г-а, i hettan, i hastigt mod, av överilning; -ка, stark feber; häftighet; бѣлая г-а, delirium; -ный, adj. haftig, lidelsefull; -o, adv. hett. ivrigt, häftigt.

róспиталь, m. (el. f.) hospital, militärsjukhus.

господа, pl. av господинъ, herrar, herrskap; mina herrarl

Господјень (-ня, -не), adj. possess. Herren tillhörig, Herrans; Г-ня мо-литва, Herrans bön, »Fader vår»; -ь, т. (Господа, -у, -а, -омъ, -ѣ, осс. -и) Herran Gud; Г-и помилуй! Herre, förbarma dig!

господинъ (-ина, pl. господа, господъ, -амъ, etc.), herre; husbonde; -скій, adj. herre- herrskaps-; -ствовать (-ують) 1, härska, råda, regera; -ство, herravälde, makt.

госпожа, fru, husfru; fröken.

гостеприм ный, adj. gästvänlig, gästfri; -но, adv., -ство, gästvänlighet, gästfrihet:

гостин ая, subst. adj. formak, sal, salong; -ецъ (-ца), dem. -чикъ, present; skänk; -(н)ица, hotell, värds-

гостинодвор ецъ, (-ца) handlande från Gostinyi dvor; -ckin, adi.

гостиный дворъ, saluhall.

гостить 2, про-, vara på besök; gästa.

гость (-я, g. pl. -ей, instr. -ями el. -ьми), gäst, utländsk köpman; ъхать въ гости, быть въ гостяхъ, воротиться изъ гостей, fara på be- гранёный, slipad.

sök, vara på besök, återvända från ett besök.

гостья (g. pl. -eй), kvinlig gast. государіь, härskare, monark, herre; Милостивый Государь = М. Г., min bäste herre, ärade herre; -евъ, (-ева, -ево), adj. poss. härskarens, kejsarens; -ственный, adj. riks-, stats-; -ство, rike, stat; -ыня, härskarinna, kejsarinna; Милостивая

 $\Gamma$ осударыня = M.  $\Gamma$ , arade fru el.

fröken.

готова́льня, låda med rittillbehör. тотовальна, наса нес тинивеног. готовить 2, за-, из-, при-, bereda, anskaffa, förbereda; при-, с-, till-reda, laga; -ся, refl.: -ность, f. beredvillighet, tjanstvillighet; -ый, adj. färdig, beredd; готовый къ услугамъ, (vanligt brevslut), ödmiuke tjänare; жить на всёмъ готовомъ, ha allting fritt upp.

гоф- (i sammansättningar), hov-.

гошпиталь = госпиталь.

грабёж (-á), plundring, skövling, röveri.

граби тель m., f. -тельница, plundrare, rövare, skinnare; -тельскій, adj., -тельство, plundring, skövling.

граб ить 2, вы-, с-, kratta, rafsa; о-, plundra, skinna; -ли, f. (g. pl. -ель el. -лей), kratta, rafsa; -ловище, skaft på räfsa.

гравюра, kopparstick, gravyr. градина, dem. -ка, hagelkorn. градоначальникъ, stadsprefekt.

градусъ, grad; -никъ, termometer; -ный, adj. grad-.

градъ, stad; hagel; градъ идётъ, det haglar.

гражданинъ, f. -анка (pl. граждане, гражданъ, etc.), medborgare, borgare; -анскій, borgerlig, medborgare gerlig, civil; г-ское в'вдомство, сіvilstaten; -анство, medborgarskap.

грамот а, brev, urkund, skrift; fullmakt, diplom; läs- och skrivkunnighet; -éй (-é-я), f. -ейкя, las- och skrivkunnig person; -но, ado. språkligt el. ortografiskt riktigt; -ный, adi. läs- och skrivkunnig.

грандіозный, adj. storartad.

гранить 2, 0- el. вы-, slipa i faset- гречневый, adj. bovete. ter; г-ть мостовую, hyvla asfalten, driva längs-gatorna.

граница, grans; вхать за г-у, fara utrikes; жить за г-ею, bo utomlands; изъ-ва г-ы, från utlandet.

гранич ить 2, (съ чъмъ), gransa till; -ный, adj. grans-.

грань, f. grans; kant, fasett. граф|á, spalt, kolumn; -ильный, adj. linjerings-

графин ь, dem. -чикъ, karaff. графиня, dem. -юшка, grevinna. графить 2, на-, раз-, linjera, indela

i rutor. графъ, greve; -скій, adj. grevlig.

greve-; -crbo, grevevardighet; grevskap. граціаль, extra pension, gratifika-

tion; -ь-ный, adj., г-ный годъ, nådår.

грач ъ (-á), råka; -ёнокъ (pl. -áта,

-ать), ung raka. гребануть 1, eng. f. till грести. гребать (-а-ють) 1, = грести. греб[ень (-ня), harkam; kam; hackla; -ёнка, dem. -ёночка, -ешокъ, кат. гребецъ (-ца́), roddare; -ло́, skovel; -ной, adj. rodd-; -нуть 1, eng. f. till грести; -окъ (-ка), årtag; kort

åra; murslev. грёза, dröm, fantasi.

гре́зить 2, с-, fantisera, drömma; -ся, по-, при-, impers. i drömmen visa sig; мнъгрезилось, jag drömde.

гремучій, adj. explosiv; bullrande, skallrande; -ка, skallerorm.

гремушка, skallra, bjällra. гремъть 2. про- el. грянуть 1, astadkomma buller, dundra, dåna, skramla, smattra; stämma upp, spela upp, smälla till.

гре сти el. -сть (гребу, pret. грёбъ, -ла, etc.) 1, с-, eng. f. гребануть el. гребнуть, го; rafsa; krafsa åt

Греція, n. pr. Grekland.

гре́цкій, adj; г-ій орѣхъ, valnöt; г-ая гу́бка, badsvamp.

греча, bovete. гречанка, grekinna. греческій, adj. grekisk.

гречи-х а = греча, bovete; -ш ный,

гриб ь (-á), riska, syamp; -к-овый, -ной, adj. svamp-; dem. -окъ (-ка),

грива, man (hos hästar); dem. -ка; -истый, adj. försedd med vvig man.

гривен никъ, dem. -ничекъ, silvermynt av 10 kopeks värde; -ный, adj. tiokopeks-

Григорій, n. pr. Gregorius, Gregori гридень (-ня), livvakt hos furstarne i det gamla Ryssland; -ница, -ня, vaktrum och mottagningsrum vid de gamla furstarnes hov.

гримасничать 1, gora grimaser. гримъ, maskering; smink; -ировать (-ýють) 1, за-, sminka, maskera; -ся, refl.; -ированіе, -ировка, sminkning, maskering.

Грища, -ка, dem. av Григорій.

rpoбъ (въ, на гробу; pl. -ы el. -а, -о́въ etc.), likkista; до гроба, по гробъ, till dödedagar; -икъ dem. av гробъ; -ни́ца, gray, gravvård, grift; relikskrin; -ово́й, adj. grav-, gravlik. döds-; likkist-; -овщи́къ (-á), likkistfabrikant; -околатель, m. dödgrävare; -окъ (-ка), dem. ao гробъ = -очекъ; -оносецъ, likba-

гроза (pl. грозы), askväder.

грозды (pl. -ы, -ъ, -амъ el. гроздыя, гроздей, -ямъ), дет. -окъ (-ка), -очекъ, vinranka, klase, -к-овый, adj., -ный, adj.

грозды, m. klase.

грозить 2, при- el. по-, (кому чтымь) hota; -ся, по- = грозить.

гроз ный (-енъ, -на, -но), adj. hotfull, bister, skräckinjagande; grym, strang; -Ho, adv.

грозовой, adj. ask-.

громада, -ина, ofantlig mangd el. hop, ofantligt stort foremål, koloss; -ный, adj. ofantlig, kolossal, jättestor.

громила el. громило, slagskämpe, orostiftare; bandit, rovare.

громить 2, по-, раз-, förhärja, för-

störa; tillintetgöra. гро́м|кій (pred. f. fem. -ка́, komp. -че el. -чь́е), högljudd, stark; ryktbar;

namnkunnig; -ko, adv. högt högljutt.

громо вержецъ, blixtslungaren, askans gud; -Bón, adj. ask-.

громоглас ный, adj. högljudd; -но, ado

громоздить 2, на-, sammanhopa. stapla upp, lägga upp tunga saker den ena på den andra.

громоздкій, adi. tung, skrymmande,

громче, -ве, -ви, adv., котр. av громно.

громъ, åska; buller, dån; blixt;

громых ать (-а-ють) 1, -нуть 1, dåna, kasta, slänga, vräka (med bul-ler); skramla; -ся, refl. falla med brak, störta ned = грохнуться. гротъ, grotta: storsegel.

грох аться (-а-ются) 1, -нуться 1 = громыхаться.

грохо-т|ать (-ч|уть)\* 1, про-, dåna,

mullra, genljuda; gapskratta. гро́хотъ, larm, buller, brak = грохотня.

грош ь (-a), mynt av en halvkopeks värde; styver; -евой el. -овый, adj. obetydlig, alldeles billig, värdelös; pl. -и, liten summa, ringa penning; otillräcklig lön el. betalning.

rpyб|ить 2, на-, (кому), vara grov mot ngn; behandla ngn ovettigt; -іянъ, f. -іянка, grobian, grovhuggare; rå, brutal manniska.

груб ость, f. grovhet, ohövlighet, råhet; -ый, adj. rå, hård, grov, tjock; brutal, ohyfsad, plump; o-, ado.; -ъть 1, -за, о-, по-, hårdna, bli grov: förråas.

гру́да, hög, hop, hölster; mängd, massa.

грудастый, adj. bred-el. högbröstad; högbarmad.

грудина, dem. -ка, bröststycke av nötkreatur.

грудистый, adj = грудастый. грудной, adj. bröst-, spena-, di-.

груд ь, f. (въ, на груди, pl. -éй, etc.), bröst, barm; стоять грудью за кого, tappert försvara ngn; брать грудью, taga med storm; отнять отъ груди, avvanja.

грузды (-я el. -я; pl. -и, -ей), dem.

-икъ, -окъ, ett slags riska, smör-

грузило, sanke, sanklod.

груз ильщикъ, stuvare, -ить 2, по-, nedsanka; Ha-, lasta, stuva, belasta; -ся, refl ; överlasta sig; -ъ, last; tyngd, vikt, belastning; gods; -ка, lastning; -кій, adj. tung, vägande, skrymmande; -кость, f. -ность, f. tyngd; -нуть 1, по-, sjunka; gå under; gå till botten; -ный, lastad; tung; -овой, adj. last-, frakt-; чикъ = грузильщикъ.

грумъ, groom, ridknekt.

грунтъ, grund, mark, botten, jordmån; grundfärg; -овать (-ýють) 1, за-, на-, grunda, påstryka grundel.. bottenfärgen; -ованіе, -овка, grundning; -овой, adj. grund-, botten-.

Груня, Груша, п. рг., dem. av Агра-

фёна el. Агриппина.

груп па, дтирр; -пир овать (-ують) 1, gruppera; -ся, refl.; -пировка, grup-

pering. грусты, f. sorg, svårmod; -и́ть 2, взel. взгрустнуть 1, (о чёмь), vara sorgsen, sörja, gräma sig över ngt; -ся, bli sorgsen; -ливый, -ный. adj. sorgsen, svårmodig, nedstämd, bedrövad; -но, adv. sorgset, sorgligt; грустно видъть, det är sorgligt att se; мнв грустно, jag är sorgsen.

груша, paron; parontrad; -евидный, -еобра́зный, adj. paronfori -евый, -о́вый, adj. paron-. гры́ж|а, brack; -ево́й, -ный, adj. paronformig;

грыз ть (-ýтъ) 1, раз-, gnaga, knäcka; 3a-, bita, riva (ihjäl); plåga, utpina; -ся, bitas, slass; kivas; -у́нъ, f. -ўнья, gnagare; grālsjuk mānniska.

грълка, varmare, varmekrus. гръть (гръють) 1, со-, на-, varma,

uppvärma; -ся, refl.

гръхов ность, f. syndfullhet; -ный, adj. syndig, syndfull; -одникъ, f. -о́дница, förledare, syndare, -erska, -одничать 1, föra ett syndfullt liv.

rpѣx|oпаденіе, syndafall; -ъ (-á), synd, skuld, fel, villfarelse; olycka; съ г-омъ пополамъ, med knapp nöd; грѣхъ сказать, det vore synd att säga.

грѣш|йть 2, со-, synda, fela; -никь, f. -ница, syndare, -erska; -ный, adj. (грѣш|ень, -на, -но, -ны), syndig, skyldig; -но, adv. syndigt, oratt; -окъ. (-ка), dem. av грѣхъ.

гряді (med eller utan tontrycksflyttning i acc. s. och nom. pl.), dem. -ка, -очка, trädgårdssäng, bänk, rabatt; skikt, lager; rad, följd; -ной, adj. bänk-.

гряду́щій (pres. p. akt. av грясти́), kommande, stundande; -ee, súbst. adj. det tillkommande, framtiden.

грязь (въ г-й, g. pl. -ей), f. smuts, orenlighet, track; pl. -u, slam, gyttja; gyttjebad; ударить лицомъ въ гъ, skämma ut sig; -евой, adj. smuts-, dy-, gyttje-; г-ыя ванны, gyttjebad; грязе- (i sammansättningar), gyttje-; -ище, förskräck-lig smuts el orenlighet; -н-енькій, dem. av грязный; -н-ёхонькій, adj. mycket smutsig; -нить 2, за-, вы-, smutsa, besudla, svärta ned; -ся, refl., -ной, adj. gyttje-; -нота, smutsighet, osnygghet; -Ho, adv. smutsigt, trackigt, osnyggt; -нуть 1, no-, sjunka ned el. fastna i dyn; -нуха, -нушка, snuskepelle; -ный (-енъ, -на, -но, -ны), adj. smutsig, oren, osnygg, snuskig.

гря́нуть 1, se гремѣть, häftigt el. bullersamt börja.

гря|сти (-дуть) 1, gå, skrida; komma, närma sig, stunda.

ryölá (nom. pl. rýбы), läpp; utväxt på träd; vik, bukt; ма́зать по г-а́мъ, avge fagra löften; надуть губы, hänga läpp; -а́стый, adj. med tjocka läppar; -ка, dem. av губа; tvättsvamp; -но́й, adj. läpp-.

ryбернатор ь, f. -ша, guvernör, -ska; -скій, adj. guvernörs-; положе́ніе ху́же г-скаго, bekymmersam situation; -ство, g. ämbete.

губе́рні-я, guvernement, län; скій,

губи тель (-я), f. -тельница, förstörare; förförare; baneman; -тельный, adj. fördärvlig, skadlig, olyeksbringande.

губить\* 2, по-, förstöra, fördarva, förgöra, störta i olycka; bringa på

губка, tvättsvamp; dem. av губа.

губочка, dem. ао губка.

rýбчатый, adj. svampig, svampaktig. rуверн антка, hemlararinna; -ёръ, hemlarare.

ryrý, int. ни ryrý! icke ett knyst! ryдить 2, ljuda, blåsa, spela; spela på gudok; gnida på fiol.

гудіокъ (-ка), gudok (tresträngadfiol); fabriksvissla, ångvissla; vissling; -ъть 2, dåna, susa, vina, vissla.

гуж ь, tjockt rep el. rem; bogträrem, selrem; -евой, adj./ bogträ-; på hjuldon forslad; -омъ, ado. land-vägen; med dragare.

гук ать (-а-ють) 1, -нуть 1, dovt гора, hojta.

rýn kiň, adj. skallande, tonande, dånande; -ъ, dån; avlägset, dovt buller; sus.

гульба, fest, dryckeslag; förlustelse. гуля́|ка, dagdrivare, slösare, rumlare; -ніе, spatserandet; -нье, fest, folknöje, förlustelse; -ть 1, по-, spatsera, promenera; roa sig, festa; gå sysslolös, skolka; -щій, adj. sysslolös, ledig, fri.

ryма́н|ность, f. humanitet, människokärlek; -ный, adj. human, mänsklig.

ryмно, loge; plats för sädens uppbevarande i skylar, dess tröskning och rensning.

гунявый, adj. skallig.

rypдá, kaukasiskt stridssvärd (gammalt arbete och särskilt dyrbart).

гуртикъ, den reflade randen på mynt; liten gördel.

rypt'ь, inskription el. mönster i kanten av ett mynt; boskapsdrift el. hjord; flock; -овой, adj. vall-, hjord-, parti-; -овийкъ (-à), partiförsäljare av boskap, hästar el. fågel; boskapsdrivare; -омъ, adv. i parti, i flock, massvis, alla tillsammans.

гурьбіа, hop, följe; -ой, adv. alla tillsammans.

гуса́къ (-á), gåstupp.

гусар  $\mathbf{b}$ , husar; -скій, adj.

rýceмъ, adv. = гуськомъ, i gåsmarsch. rýceница, insektlarv; lövmask. гус|ёнокъ (pl. -я́та, -я́тъ), gåsunge гус|ь (-я), gås; хоро́шъ гусь en ljus = -ёнышъ; -и́ный, adj. gås-. fågel! -ько́мъ, adv. i gåsmarsch

rýcли (гýслей el. гýсель), pl. f. gusli, ett slags stränginstrument (i form av eittra).

гусля́рь, guslispelare, -sångare. густой, adj. (komp. гуще el. густье), tat, tjock, fast; lummig, yvig; въ

r-ую, hårdkokt. rустота, täthet, tjocklek. rустыть 1, за-, bli tjockare. rусыня, gåsmor. ryc ь (-я), gås; хоро́шъ rycь! en ljus fågel! -ько́мъ, adv. i gåsmarsch; -я́тина, gåskött; -я́тникъ f. -я́тница, gåsskötare el. -drivare, -erska; -я́тня, gåshus; -я́чій (-ья, -ье), adj. = гуси́ный.

гуторить 2, prata, skämta.

rýща, bottensats, drägg, mäsk; tät skog, tätt gräs; trängsel.

гущина, täthet, tjocklek, yvighet. гяўръ, otrogen, kristen hund (ur muhammedansk synpunkt).

## Д.

да, adv. ja, jo; konj, och; men. дабы, konj. på det att.

давать (дайоть) 1, дать (дадуть) 1, giva; med infin. tillåta, låta; дай Богь! Gud give! давайте играть! låtom oss leka! дать маху, misstaga sig; дать грещину, spricka; -ся, refl.; ему языки не даются, han har svårt för språk.

давеча, adv. nyss, nyligen; för enstund sedan.

давешній, adj. nyss timad.

давить\* 2, за-, раз-, trycka sönder, krossa; köra över; при-, за- el. давнуть 1, trycka ihop, klämma; вы-, utkrama, klämma ur; utpressa; y-, kväva, strypa; ansätta, försätta i trångmål; -ся, refl.; по-, storkna.

давка, folktrangsel.

давленіе, tryck, patryckning, pressning; -ивать 1, uppr. f. till давить. дав н-енько; ado. för längesedan, =

цав|н-е́нько, adv. för längesedan, = -н-ёхонько; -н-и́шній, adj. för länge sedan timad el. förgången; -ній, adj. förfluten, framfaren, för länge sedan förgången; gammal; -но́, adv. för länge sedan; давнымъ давно́, för mycket länge sedan; -ность, f. tid, ålder; preskriptionstid.

даденый, — данный, р. р. р. а дать, given.

даже, ado. till och med; даже не, icke ens.

Даж(ь)богъ, n. pr. solguden hos fornslaverna. да́ивать 1, uppr. f. till дойть, mjölka. да́к|ать (-а-ютъ) 1, -нуть 1, jaka, säga ja, gå med på, instämma. далёк|ій (-ъ, -а, -о el. -о, komp. да́-

**далёк|ій** (-ъ, -á, -o el. -ó, komp. далъ́е el. да́льше), adj. avlägsen, fjärran, lång.

далёко́, adv. långt, på långt avstånd; vida, mycket; д. не, på långt när icke

далече, adv. = далёко.

даль, f. (въ д-и), långt avstånd; fjärran.

дальній, adj. (komp. & superl. дальнъйшій), avlägsen, fjärran.

дально- (i sammansättningar), lång-, långt-.

дально|бойный, adj. långtbarande (skjutvapen); -видный, adj. framsynt, förutseende; -зоркій, adj. långsynt.

даль ность, f. avlägsenhet; -ный, adj. = дальній.

да́льше = да́лѣе, komp. ao далёкій; vidare; längre fram, что же да́льme? vad sedan; и такь да́лѣе (и т. д.), och så vidare (o. s. v.).

дам a, dam, gift fruntimmer; -скій, adj. fruntimmers-, dam-,

дамба, damm, fördämning.

дáм ка, bricka i dammspel; -очка, dem. ao дáма.

Да́нія, n. p. Danmark.

да́н никъ, f. -ница, vasall, skattskyldig; -ный (-ъ, -а, -о -ы), p. p. p. av дать, given, ifrågavarande, bestämd, -ная, subst. adj. åtkomsthandling, fastebrey; -Hoe, subst. adj. kant faktum el. omstandighet, bevis; given storhet, givet tal.

дантистъ, f. -ка, tandläkare. дань, f. tribut, skatt, gärd.

дарить 2, по-, skänka, giva. дарма, adv. till skänks; fåfängt, i onödan; -овой, adj. — даровой; -оъдъ, f.-ка, snyltgäst, parasit; odåga.

дар ова́ніе, begåvning; -ова́ть, (-у́ють)

1, skänka; -ови́тость, begåvning;
-ови́тый, adj. begåvad, talangfull; -ово́й, adj. gratis-, fri-, till
skänks, utan kostnad erhållen;
-ови́ина, skänk, gåva.
да́ромъ, adv. gratis, kostnadsfritt,

даромъ, adv. gratis, kostnadsfritt, till skanks; förgäves, i onödan; д. что, oaktat, ehuru, oavsett att; не д., icke för ro skull; это д. не пройдёть, detta blir ej utan följder.

дар т (pl. - s etc.), gåva, skänk; anlag, begåvning; Святые дары, de heliga sakramenten; -ственный, adj. gåvo-; д-ая запись, gåvobrev.

Да́рья, n. pr. Daria, Dorothea.

дата, datum. дастъ (3 р. s. av дать); Богь дасть, give Gud! med Guds hjälp.

дательный падежъ, kasus dativus. дат|скій, adj. dansk; -ч-анинъ, (pl. -ч-ане, -ч-анъ), dansk, f. -ч-анка, danska.

да|ть (-мъ, -шь, -стъ, -димъ, -дите, -дутъ, pret. -лъ, -ла, -ло, -ли, imperat. дай); f. f. till даватъ.

даха́, se доха́. да́ч|a, avgivandet; portion; lanthus, villa; пъсна́н д., skogslott; -евладъ́л|ецъ (-ьца), villaägare; -никъ, f.-ница, sommargäst, villabo; -ный, adj. villa-; (sommar-).

Да́ша, п. ртер. Да́шенька. dem. av Да́рья.

дая́ніе, donation, gåva. два, т. f· n., f, двъ, kard. r. två. двадцати- (i sammansättningar), tju-

два дцать, f., kard. r. tjugo; -дцатый, ord. r. den tjugonde.

дважды, adv. två gånger. дванадесятый праздникь, en av den grek.-kat. kyrkans tolv stora hög-

дверін, pl. f. dubbeldörr; царскія д-и, altarets mellersta dörr; -ной, adj. dörr: -цы, pl. liten dörr, lucka, öppning; -ь, (g. pl. -ей), dem. -ка, f. dörr.

двита|тель, m. upphovsman; motor, drivkraft; havstång; -тельный, adj. driv-; -ть (-ють el движуть, pres. p. p. -емый el. движимый) 1, двинуть 1, försätta i rörelse, röra, driva; -ся, refl.

движеніе, rörelse, gång; trafik; befordran; cirkulation, omlopp.

движим|ость, f. rörlighet; lösegendom, lösöre; -ый, pres. p. p. av двигать; д-ое имущество, lösegendom.

Двин|а, n. pr. Западная Д., Düna; Съверная Д., Dvina; -скъ, n. pr. Dvinsk, Dünaburg.

двинуть, f. f. till двигать. двое, (двои), koll. r. två tillsammans, två, tyenne.

двое- (i sammansättningar), tve-, två-; -кратный, adj. tvefaldig, upprepad; -кратно, adv.: -точіе, kolon.

двойть 2, dela i tu; fördubbla; rena, destillera; -ся, refl. impers.

двойка, tvåa; ett par (hästar).
двой|ни (-ней) pl., g. com., dem. -нички,
tvillingar; -никь (-å), dubbelgångare; -ничникь, tvilling (gosse);
-ничный, adj. tvillings-; -ной, adj.
dubbel, tvåfaldig, д-ныя рамы,
dubbelfönster; -ня, tvillingspar;
dubblett; -ственный, adj. dubbel,
tvåfaldig; -чатка, dubbelt exemplar.

двор то (-á etc.), gård; лѣсной д., brad-gård; hov; на дворѣ, ute; со двора, hemifrån, ut; быть не ко двору, icke passa, icke trivas; Императорскій д., det Kejserliga hovet; -éцкій, subst. adj. hovmästare; -éцъ (-ца), palats, slott; -никъ, gårdskarl; -ницкая, subst. adj. gårdskarls, -ницка, -ье), adj. gårdskarls, -ничиха, gårdskarlskarls, -ничиха, gårdskarlshustru; -ня, gårdsfolk, tjänstefolk; -ня́га, deт. -ня́жка, gårdvar, byracka; -овый, adj. gårds, till gården hörande;

-цовый, adj. hov-, palats-, slotts-; -яни́нъ (pl. -я́не, -я́нъ), adelsman, f. -янка adelsdam; -янскій, adj. adlig, adels-; -янство, adelskap, adelstand, adel.

двою́родный, adj. i andra släktled; дый брать, д-ан сестра, kusin. двоякій, adj. av två slag, dubbel;

tvåfaldig.

дву- (i sammansattningar), två-, tve-; -бортный, adj. tvåradig; -главый, adi. tvåhövdad; -гласный звукъ, diftong; -гривенникъ, dem. -гривенничекъ, -гривенный, subst. adj. tjugokopeksslant; adj. av tjugo kopeks varde; -колка, tvåhjuligt åkdon, -личіе, dubbelhet, hyckleri, falskhet; -личный, adj.; -мъстный, adj tvåsitsig; -смысленный, adj tvetydig; -стволка = -ствольное ружьё, tvåpipigt gevär.

дву(x)- (i sammansättningar), två-; двухаршинный, adj. två arschin-; двухъэтажный, adj. tvåvånings-.

двъ, fem. av два; kard. r., två. двънадцатый, ord. r. den tolfte; -ь, f., kard. r., tolv. двъсти, kard. r., tvåhundra.

де, part, nämligen, ju (användes vid direkt anföring)

дебаркадеръ, landningsbrygga, -platform, -perrong.

дебёлый, adj. välfödd, välmående,

дебош ировать (-ирують) 1, föra oväsen; leva liderligt; -ь, utsvavning, vilt liv, skandal.

дебрь, f. tat, ogenomtranglig skog el. vildmark; irrgång.

дебють, debut.

деверь (pl. -ья, -ей el. -ьёвь el. деверья, ьевь), svåger (mannens bror).

девяносто, kard. r., nittio.

девят ерной, adj. niofaldig; -и-десятый, ord. r., den nittionde; -и-сотый, ord. r., den niohundrade; -и-тысячный, ord: r., den niotu-

девят ка, dem. -очка, mia (i kortspel). девятнадцатый, ord. r., den nittonde; -ь, f., kard. r., nitton.

девятый, ord. r., den nionde; девять,

f., kard. r., nio; девятьсоть, kard. r., niohundra.

дёг оть (-тя), björktjära; -тевой, adj.

дегтя́рня, tjärhov.

дежурить 2, vara i tjänstgöring, dejourera; -ный, adj. dejour-; -ная, subst. adj. dejourrum; -ный, subst. adi. tjänstgörande, dejour: -ство tjänstgöring.

декабристь, deltagare i decembersammansvärjningen i Ryssland år 1825:

декабры (-я), december; -скій, adj. деликат ничать 1, iakttaga hansyn och finkänslighet; krusa; -ность, f. finkanslighet; -ный, adj.

демисезо́нный, adj. halvvarm (om kläder), vår-, höst-.

денатурать, denaturerad sprit.

денежіка, dem. av деньга, halvkopeksslant; penning, slant, styver; -ки, pl. pengar; -ный, adj. penninge-; förmögen, rik.

ден ёкъ (-ька), -ёчекъ (-ёчка), dem. ар день; -ница, morgonrodnad; dagbräckning; -но и нощно = деннонощно, adv. dygnet om, dag och natt; -ной, adj. dag-; -щикъ (-á etc.), officersbetjänt; -ь (дня), dag; dygn; dagsljus, dager; день ото дня, изо дня въ день, со дня на день, dag för dag, från dag till dag; за день до..., en dag före; день спустя, en dag efter; третьяго дня (= третьёва дня), і förgår; на другой день, dagen darpa; чёрный день, fattigdomens och olyckans tid; среди бъла дня, mitt på ljusa dagen; днёмъ, om dagen; на дняхъ. härom dagen; по сей день, allt intill denna dag; день-деньской, lång, mödosam dag; varenda dag, dagen i anda.

деньга, penning, mynt, slant, styver; копить д-у, spara ihop pengar, зашибить д-ý, förtjana bra.

деньги (-erъ), pl. f. penningar, mynt; наличныя д-и, kontanta penningar.

деньжата, деньжонки, pengar (skämtsamt el. försmädligt).

денеша, telegram; дать д-у, telegrafera.

дергать 1, дернуть 1, гуска, клуска, draga ut, riva.

telgubbe.

деревеніскій, adj. lantlig, by-, lant-; bondisk; по д-ски, ado.; -щина, bondtölp, obildad människa, lands-

дерев ня (pl. -ни, -ень, -нямъ, etc.), by, byalag; landsbygd; жить въ д-в, bo på landet.

де́рев о (рl. деревья, -ьевъ, el. -а, -ъ), träd: trä.

деревушка, dem. ао деревня.

дерев цо́ (pl. -цы, -ець), dem. av дерево, ungträd; -я́га, -я́жка, träkloss, träbit, träben; -я́нный, adj. trä-, av trä; träaktig, träig; -янъть 1, o-, bli träaktig, hårdna.

держав а, rike, herravalde, makt, stat; riksäpple; -ный, adj. mäktig, regerande.

держа́лка, handtag. держа́ть\* 2, по-, hålla; д-ть экза́менъ, avlägga examen; д-ть корректуру, lasa korrektur; д-ть себя, uppföra sig; -ся, refl.

дерзать (-а-ють) 1, дерзнуть 1, vaga, fördrista sig, djärvas; -кій (-окъ, -ка, -ко, -ки), adj. djärv, oblyg; fräck, oförskämd; -ко, adv.; -новеніе, oförvägenhet, oförskämdhet; -новенный, adj. = дерзкій; -ость, f. frackhet, oförskämdhet, pl. -озти, grovheter, oförskämdheter; -остный, adj. = дерзкій.

дёрка, risbastu, stryk, avbasning. дермо, träck, exkrementer; skräp, strunt; чо́ртово д., dyvelsträck.

дернина, -овина, ett stycke grästorv; gräsvall, gräslinda; -истый, adj. rik på grästorv; -овый, adj. grästorv-

дёрнуть, full & eng. f. till дёргать. дернъ, jord- el. grästorva; gräsvall. Дерптъ, n. prop. = Юрьевъ, Dorpat. дерю-га, grovt bondlarft; sacktyg,

= -ж|ина, -ж|ка; -ж|ный, adj. десантъ, landsattning, landstigning

av trupper. дескать, part. = де, part. namligen, ju, (användes vid direkt anföring). десна (pl. дёс|ны, -енъ), tandkött.

десница, högra handen el. armen. деспот в, despot; -ическій, adj. grym, despotisk; -ически, adv.

дергачъ, дергунъ, kornknarr; sprat- дестъ (въ, на, при д-и, рl. -и, -ей, f. dem. -ка, -очка, bok, = 24 ark papper

десятер икъ (-ика), ett tiotal enheter (mått, vikt o. s. v.); -ицею, adv. tiofalt; -ичный, adj. = -ной, tiofaldig.

десятеро, koll. r., tio tillsammans, tio; въ д-о, tio gånger, tiofalt.

десяти- (i sammansattningar), tio-; -бальная система, vitsordsskala 1=10:

десяти дневный, adj. tio dagars; -лъ-Tie, decennium, tio ars period. десятина, tionde; en desjatin, ytmått,

2400 ko. saschen = 1,09 hektar. десятичный, adj. decimal; д-ые въсы,

decimalvåg; д-ая дробь, decimalbråk.

десят ка, tia (i kortspel); -никъ, uppsyningsman (över tio), kvartersman, fjärdingsman; -окъ (-ка), dem. -очекъ, ett tiotal, tio stycken; не робкаго десятка, icke av det radda slaget; -скій, subst. adj. fjardingsman; -ый, ord. r., den tionde.

десять, f. kard. r., tio. деци- (i sammansättningar), deci-.

дешёв енькій, adj. dem. & augm. av дешёвый; -йзна, prisbillighet, bil-lig tid; -йнка, billig sak; -йть 2, про-, slå ned priset, sälja för underpris.

дешево (komp. дешевле), adv. billigt. дешёвый (дёшевъ, -á, -o, komp. де-шевле), billig; -ътъ 1, по- el. вз-, bli billig, falla i pris.

дешов ка, slutforsaljning, realisation; billig sak; -ый, se дешёвый.

джигит овка, -ованіе, tornering; vild ritt, under utförande av särskilda halsbrytande konststycken (i Kaukasten); -овать (-ують) 1, rida (se föreg.); -ъ, skicklig ryttare, kämpe. пиван ъ, soffa; -ный, adj.

дивертисментъ, varieté, (sång, kupletter, deklamation, dans).

дивизіон ь, division (toå eskoadroner kavalleri eller nio minbåtar); -ный, adj.; subst. adj. divisionschef.

дивизія, division (några regementen sammanförda under samma befäl; en eskader om åtta vimplar eller 36 minbåtar).

-ó, -ы́), förvåna; -ся, y- el. на-, (чему) förvåna sig över ngt, (на med förvåning betrakta; undra över ngt.

диво, underverk, mirakel; диву даваться, falla i förvåning; -ный, adj. underbar; beundransvärd, makalös; utmärkt, utomordentlig, un-

derbart skön; -но, ada. дикарры (-я), f. -ка, vilde; enstöring. πάκ|iň (-ъ, -å, -o), adj. vild, otamd; ursprunglig, oodlad, obebodd; un-derlig, besynnerlig; -o, adv. vilt, ohyfsat; frammande, egendomligt;

-ость, f. vildhet. дикобра́зъ, piggsvin. дикобрина, dem. -ка, under, underverk, sallsynthet; -ный, adj. sallsynt, rar, märkvärdig.

дикт антъ, -ованіе, -овка, diktamen; -овать (-ýють) 1, про-, diktera. дикція, diktion, uttal; uppläsning,

uttryckssätt; stil i föredräget. Димитрій, n. pr. Demetrius, Dmitri. Динабургъ, n. pr. = Двинскъ, Dunaburg.

дипломъ, diplom; betyg över genomgången högskolekurs.

дирать 1, sek. f. till драть. дирижабль, m. styrbart luftskepp. дириж(ёръ, dirigent, kapellmästare; -ировать (-ують) 1 (что el. чтомо), anföra, leda.

дисентерія, rodsot. диспуть, dispyt; disputation. дискъ, diskosskiva; метать д., kasta diskos.

дит я, n. (pl. дъти), barn; -ятко, dem. ao дитя.

дичать 1, 0-, förvildas, bli skygg: -иться 2, (кого) undvika, vara skygg för ngn; -ь, f. villebråd (i. s. fågel); öde trakt; dumheter, struntprat.

діабетъ, sockersjuka.

діа..., se дьа... діаконъ = дьяконъ, diakon.

діэта, diet.

длань, f. flata handen; hand. длина, langd.

длинно- (i sammansättningar), lång-; -полый, adj. med långa skört.

дивить 2, у-, (р. р. р. удивлёнъ, -á, длин|нота, langd; langtradighet; -ный (-енъ, -на, -но), adj. lång. длиною, ado. i langd.

73.

длить 2, про-, droja, sola, draga ut på tiden; -ся, räcka, vara.

для, prep. gen., för, till förmån för. Дмитрій, n. pr. = Димитрій, Demetrius, Dmitri.

днев альный, subst. adj. beskickning; -ать (диюють) 1, tillbringa dagen; rasta en dag; -ка, en dags rast; -ни́къ (-á), dagbok; -но́й, adj. el. -ный, adj. dags-, daglig.

днёмъ, adv. om dagen. днесь, ado. i dag som ar; по днесь, allt intill denna dag.

днище, ett fartygs botten. дно (pl. дон ыя, -ьевъ), botten; вверхъ

дномъ, upp och ned. Диъпръ (-á), n. pr. Dnjepr-floden; -о́вскій, adj.

Дивстр ь (-á), n. pr. Djestr-floden; -овскій, adj.

Ao- (i sammansåttningar), betecknar handlingens eller verksamhetens fullbordan, ändamålets nående, slutet.

до, prep. gen., anda till, före, до поры, до времени, tillsvidare; до Р(ождества) Хр(истова), före Kr. f.; теперь не до шутокь, det ar ej nu tid för skämt.

добав ить 2, f. f. till добавлять: -ка, dem. -очка, tillskott, tillsats.

доба́вп ивать 1, uppr. f. till -я́ть 1, tillagga det felande, bifoga, ifylla, ersätta.

добавокъ (-ка), dem. -очекъ, tillagg, (вдоба́вокъ adv. dartill); -очный, adj. tilläggs-, fyllnads-, supplement-.

добивать (-а-ють) 1, добить (-бьють) 1, göra slut på; slå el. inslå el. krossa återstoden; -ся, (чего el. до uezo) jakta el. fika efter, söka vinna, efterstrava; ernå, lyckas få.

добирать 1, добрать (-беруть) 1, samla upp återstoden el. resten; -ся, (до чего) leta el. soka sig fram till, hinna fram; strava till; erna. добить f. f. till добивать, giva dods-

hugget el. göra slut på ngn. доблесты, f. dygd; tapperhet, mod; -ный, adj. ädel, tapper, hjältemodig. добренькій, adj. dem. ao добрый. добрести (-дутъ) 1, f. f. (до чего), lyckas komma fram.

добро, det goda, gods, egodelar; gott; нъть худа безъ добра, intet ont, som ej har ngt gott med sig.

добро, adv. gott, naval, valan; добро пожаловать! välkommen! добро бы, det vore val om, val vore om. доброволјецъ (-ьца), frivillig; -ь-но, adv. fri- el. godvilligt; -ь-ный, adj.

добродущіе, hjärtegodhet, godmo-

dighet; -ный, adj., -но, adv. добродътель (-н), f. -тельница, välgörare, -arinna.

доброд'в тель, f., dygd; välgärning; -тельный, adj. dygdig. доброжела тель (-н), f. -тельница, gynnare, beskyddare; -тельный, adj. valvillig, bevågen.

доброкачественный, adj. av god beskaffenhet, prima; godartad, lind-

добромъ, adv. med godo.

добросовъст ность, f. samvetsgrannhet, ärlighet, hederlighet; punktlighet, ordentlighet; -ный, adj., -но,

доброта, godhet, mildhet.

добро́т a, kvalitet, god beskaffenhet; -ный, adj. god, hållbar.

добрый (-ъ, -а, -о, -ы), adj. god, godhjärtad, välvillig, snäll; -я́къ -á), f. -ячка, god människa.

добудиться\* 2, (кого) f. f. lyckas fa ngn vaken.

добываніе, förvärvande, förtjänande, vinnande; -ть 1, добыть (-будуть) 1, anskaffa, förtjäna, förvärva; erhålla; -ся, pass. добыча, byte, rov

добъгать 1, добъжать (гуть) 1, springa anda fram.

добъла, adv. anda till fullstandig vithet (måla, glödga).

довезти, f. f. till дововить. доверш ать (-а-ють) 1, -ить 2, slutföra, fullanda, fullborda; sätta kronan på; -éнie, fullbordande, full-ändning, slut; къдю (чего), till råga på ngt, för att göra ngt fullständigt.

довести, f. f. till доводить; д-и до конца, slutföra; д-и до отчаннія,

по послъдней крайности, bringa till förtvivlan, till ytterlighet, д-и до свъдънія публики, bringa till allmänhetens kännedom.

доводить\* 2, дове сти el. -сть (-дуть)
1, fora till, leda anda fram; bringa till; -ся, hända, råka; tillkomma; räkna släkt.

доводъ, bevis, skal, orsak, grund; vittnesbörd.

довозить\* 2, дове зти el. - эть (-зутъ) 1, föra, forsla, köra, släpa ända fram.

довольно, adv. nog, tillrackligt; ganska, tämligen, något.

дово́льный (-енъ, -ьна, -ьно), adj. (чъмъ) nöjd, belåten, tillfredsställd.

дово́льство, förnöjsamhet; välstånd, välmåga; tillräcklig mängd, överflöd; -оваться (-уются) 1, (чъмъ), nöja sig med; livnara sig med.

довърен ность, f. fortroende, tillit; fullmakt, по д-и, enl. fullmakt; -ный, adj. betrodd, förtroende-; subst. adj. förtroendeman, befullmäktigad.

довър le (къ кому), förtroende; -чивый, adj. tillitsfull, fortroendefull, godtrogen.

довърять 1, довърить 2, (кому), anförtro, ha förtroende till, lita på; -ся, refl. & pass.

догад ка, gissning, förmodan, -ливый, adi- skarpsinnig, fiffig, fyndig; -ываться 1, -аться (-аются) 1, (o чёмь) gissa sig till, ana, märka, förmoda.

до́гма, dogm, lära, grundsats; до́гма въры, trosartikel.

догмать, religionslara, dogm, догматы въры, religionssatser. догнать, f. f. till догонять.

догов аривать 1, -орить 2, tala till slut, uttala tydligt och fullständigt; (кого) städsla, lega; -ся, komma överens om, avtala; tala sig till ngt, i sitt tal komma till ngt; -о́р-ный, adj. överenskommen, kon-traktsenlig; -о́ръ, överenskommel-se, avtal; kontrakt.

догола, adv. inpå bara kroppen. догон ка, -ъ, -я, eftersättande, förföljande; -ять 1, догнать\* (-гонять) 2, upphinna; få fatt.

el. till slut; sakta slockna.

догребать (-а-ють) 1, догре сти el. -сть (-буть) 1, ro anda fram; rafsa till slut.

догруж ать 1, el. -ивать 1, догрузить 2, fullasta, slutföra lastningen; -ся, pass.

догуляться 1 (до чего), f. f. ådraga sig ngt genom ett alltför utsvävande liv el. genom att promenera.

додавать (-дають) 1, додать (-даду́тъ) 1, giva el. betala ut det fe-lande, tillskjuta.

додумываться 1, додуматься (-аются) 1, utfundera, fundera sig till ngt; komma att tänka på.

додылывать 1, -ать 1, fullborda, avsluta, slutföra; -ка, sista handen vid verket.

дое́ніе, mjölkande, mjölkning. дожар ивать 1, -ить 2, genomsteka;

-ся, pass. дождаться, f. f. till дожидаться.

дожды (-я), dem. -икъ, -ичекъ, regn; д. идёть, det regnar; -евикъ (-a), röksvamp; regnmantel; daggmask; -евой, гедп-; д-евой червь, dagg-mask; -ливый, adj. regnig.

дож ивать 1, -ить (-ивуть) 1, framleva återstoden av tiden el. livet; (do uero) uppleva.

дож идать 1, -дать (-дутъ) 1, invanta, avvakta; -ca, vanta, invanta

дожить, f. f. till доживать.

доза, dosis, portion. дозваться (-вовутся) 1, kalla på ngn, гора; его не дозовёшься, han kan icke förmås att efterkomma en kallelse eller inbjudan.

дозвол|éнie, tillstånd, tillåtelse; begivande, lov; -ять 1, -(о́л)|ить 2, tillåta, bevilja, ge lov till.

дозвониться 2, ringa efter el. på ngn. дознаніе, undersökning.

дозор vakt, rond, patrull; ходить домь, göra sin rond; -ный, subst. adj. vaktsoldat, vakt.

дозр ввать 1, - вть 1, mogna; - влый, adj. fullmogen.

дойгрывать 1, дойграть 1, spela till slut

догорать 1, догоръть 2, brinna ut доимка, dem. -очка, rest, behallning; -очный. adi.

дой-ск иваться 1, -аться\* (-щ утся) 1 (чего), söka.

доисторическій, adj. förhistorisk.

дойть (доять) 2, вы-, mjölka. дой|ная корова, mjölkko; -никъ (-а), -ница, stava.

дойти, f. f. till доходить.

до́ка (g. comm.), överdängare, överman; förståsigpåare.

доказатель ный, adj. bevisande, övertygande; -ство, bevis, argument, vittnesbörd, skäl, вещественное д-ство, corpus delicti.

доказывать 1, дока-з ать\* (-ж уть) 1, bevisa, ådagalägga.

доканчивать 1, докончить 2, avsluta, slutföra.

докапывать 1, докопать (-а-ють) 1, grava till slut; -ся, refl.; (до чего) grava sig fram till ngt; komma underfund med.

докла́д чикъ, föredragande, referent; -ъ, föredragning, framställning, rapport; -ывать 1, доложить\* 2, föredraga, referera, anmala, framställa, avgiva utlåtande el. betan-

kande; -ся, pass. доколь, ado. till dess, så lange som. доконать 1, göra slut på; ge sista

stöten.

докрасна, ado. till helrött; раскалить жельзо д-а, rödglöda ett järn. докричаться 2, f. f. skrika efter ngn,

докрови, ado. till blods.

доктор ь (pl. -a, -овь etc.), läkare, doktor; -антъ, doktorskandidat; -скій, adj., -ша, doktorinna. докуда, adv. vartills; anda tills nar;

så länge än.

документъ, handling, dokument. документъ, pass, legitimationspapper. докуривать 1, докурить\* 2, röka ut

el. till slut (tobak) докучать 1, докучить 2, (кому чтьмъ), trāka ut ngn, vara efterhängsen. докучливый, adj. efterhängsen, nar-

gången, tråkig. доку́шать , f. f. äta el. dricka till slut; -ся, äta sig ordentligt mätt.

докъ, skeppsdocka.

долбійть 2, долбнуть 1, выдолбить дольше, котр. av долго, langre. 2, urhålka, urgröpa, mejsla; plugga utantill; долбануть 1, slå till; -ёжь, -л-éнie, -ня́, pluggande; urhålkande.

долгій. adj. lång, långvarig; -o, adv. (komp. долъе, долъ, дольше). lange; за долго до, långt före; долго ли, коротко ли, förr eller senare; онъ приказалъ долго жить, han avled; долго ли до бъды, olyckan kan komma när som helst.

долго- (i sammansättningar), lång-. долговатый, adj. långsträckt, avlång.

долговой, adj. skuldдолговязый, adj. lång. långbent, gänglig, skranglig.

долгонько, adv. ganska länge.

долго полый, adj. med långa skort: -срочный, adj. på lång tid given el. bestämd.

долгота́ (pl. -о́ты, -о́тъ, -ота́мъ), längd; longitud.

долг'ъ (-а, въ д-у́, pl. -и́, -о́въ), plikt, skyldighet; skuld; въ долгъ, på skuld; по д-у службы, å tjänstens

долетать (-а-ють) 1, долетьть 2, flyga anda fram.

должайшій, adj., superl. av долгій. должать 1, за-, råka i skuld, skuldsätta sig.

долженств овать (-ують) 1, måsta, böra, vara förpliktigad.

долж енъ (-на, -но, -ны), pred. f. av полжный

долж никъ (-ника), f. -ница, gäldenar. должно, imp. bor. maste: должно быть, måtte så vara, antagligen.

долж ное, subst. adj. det som höves; -ность, f. befattning, tjänst, ämbete: -ностной, adj. tjänste-, ambets-; -ный, adj. skyldig; förpliktad; behörig, vederbörlig; tillkommande; -окъ (-ка́), dem. ао долгъ.

доливать 1, долить (-льють) 1, fylla på, hälla fullt; -ся, pass.

долина, dald, dalgang.

доложить, f. f. till докладывать. долой, adv. bort! av! ned! шапки долой, mössorna av! долой оружія, ned med vapnen!

долома́нъ, husarjacka, dolman. долото (pl. -лота), mejsel, stämjärn. дольній, adj. lag, jordisk.

доль & долье, se föreg.

долюбливать 1, of. f. tycka om (anc.

endast efter negationspart.). дол|я, dem. -юшка, del, andel; lott; ode; ett viktmått = 1/96 solotnik = 44,435 milligram. дома, ado. hemma.

дома́ш|ній, adj. hem-, hus-; по д-ему, sasom hemma; pl. -Hie, subst. adi. husfolk.

домикъ, дет. ао домъ.

дом ишко (pl. -ишки, ишекъ), uselt, förfallet hus, ruckel; -ище (pl. -ищи, -ищей), ofantligt hus.

домна, smaltugn, masugn. домо|вина, enkel likkista, urhalkad ur en enda stam; -витый, adj. huslig, hushållsaktig, ekonomisk; -владѣлецъ (-ьца), f. -владълица, husvärd, husägare, -arinna; -вой, adj. hus-; subst. adj. hustomte; -вый, adj. hus-.

домога тельство, stravan, anhållan, petition; -ться (-ются) 1, (чего), efterstrava, fika efter, entraget trakta efter, söka erhålla.

домодъльщина, hemmagjord, icke köpt sak. домой, adv. hem.

дом окъ (-ка), litet, hemtrevligt inrett hus; жить своймъ домкомъ, ha sitt eget hushåll.

доморощенный, adj. hemma uppfödd (om djur); infödd.

Домострой, n. pr. Domostroj, en samling bestämningar ang. hemmets och familjelivets organisation, utg. XVI-seklet.

домосъдъ, f. -ка, person, som helst sitter hemma.

домо тканина, hemvävt tyg; -тканный, adj. hemvävd; -ча́д|ецъ (-ца), pl. -ча́дцы, husfolk.

дому (-а, изъ д-у, на д-у, pl. -ы el, -а, -овъ etc.), hus, byggning; hem, familj; inrattning, anstalt; по до-мамъ, envar till sitt.

донашивать 1, доносить \* 2, slita ut. донельзя, ado till det yttersta, till orimlighet.

донесеніе, anmalan, rapport. донести, f. f. till доносить.

77

донимать (-а-ють) 1, донять (дой-муть) 1, indriva; förarga; straffa; kuva; bringa till förnuft.

доносить, f. f. till донашивать. доносить\* 2, доне сти (-суть) 1, frambara; (о чёмъ) anmala; (на кого)

framföra, angiva. донос чикъ, f. -чица, angivare, -erska; -ъ, angivelse, сдълать доносъ на

кого, angiva ngn. Дон (-a, на Д-ý), n. pr. Don; -ской, adj. -ское, subst. adj. vin från Don, rysk champagne.

доныне, ado. anda tills nu, hittills, till dato.

доныш ко (pl. -ки, -екъ), = донце, dem. av дно, botten.

донять, f. f. till донимать.

допалзывать 1, допол зти (-зутъ) 1, krypa anda fram.

допекать (-а-ють) 1, допечь (-куть) 1, färdigbaka; banna, läxa upp попетровскій, adj. från tiden före

Peter den store. допивать 1, допить (-пьють) 1, dricka ut el. till botten, tomma.

доплата, tillskott; restinbetalning. доплачивать 1, доплатить\* 2, inbetala återstoden; betala tillskott.

доподлинный, adj. verklig, faktisk, riktig, sann.

доползать (-а-ють) 1, допол|зти (-ауть) 1, se допалзывать.

дополненіе, tillägg, komplettering, fyllnad, bihang; -йтельный, adj. tilläggs-, tillskotts-, fyllnads-, komplement-; -я́ть 1, допо́лнить 2, tìll-lägga, fylla ut, förfullständiga, komplettera.

допол ночный el. - уночный, adj. före midnatt varande; -ўденный, adj. förmiddags-, -ўдни, adv. före middagen, på förmiddagen.

дополусмерти, ado. halvt till döds, halvt ihjäl.

допотопный, adj. antediluviansk; föråldrad, forntida; gammalmodig.

допраздничный, adj. före helgen. допрашива ть 1, допросить \* 2, ut-fraga, forhora; - нie, utfragande. допросъ, förhör; дълать кому д., an-

ställa förhör med ngn. допускать (-а-ютъ) 1, допустить\* 2,

lämna tillträde; tåla, tillåta, med-

giva; förutsätta; -ся, pass. допу-ст|йтельный, adj. tillåtlig, antaglig; -щ|ать 1, se допускать; -щ|е-ніе, subst. verb. av допустить.

допыт ываться 1, -аться (-а-ются) 1, (uezo), försöka taga reda på, söka komma underfund med, framtvinga bekännelse om ngt.

допьяна, ado. till fullstandig berus-

дорабатывать 1, доработать (-а-ють) 1, arbeta till slut, slutföra arbetet.

дора стать (-ста-ють) 1, -сти (-стуть) 1, vaxa upp till, uppnå en viss

дореформенный, adj. före reformen, d. v. s. fore Peter den stores tid.

доро́га, väg, bana; vägalag, före; resa; столбовая д., allmän landsväg; просёлочная д, byväg; желъзная д., järnväg; то́рная д., upptrampad väg; туда ему и дорога! det var ratt at honom! скатертью доpóral res så långt vägen räcker!

по д-ѣ, д-ою, under vägen. дорого (komp. дороже), adv. dyrt, till högt pris; -оватый, adj. ganska dyr; -овизна, dyrhet, dyr tid; -ой (дорогъ, -а, -о, котр. дороже, sup.

дражайшій), adj. dyr, dyrbar. korpulent, fetlagd, доро́дный, adj. k storväxt, ståtlig.

дорожать 1, вз- el. по-, bli dyrare, stiga i pris.

дороже, котр. аг дорого оси дорогой.

дорожить 2, вз-, (чтымь) skatta högt, sätta värde på, vara mån om.

дорож ка, dem. av дорога; strimma, rand, remsa, streck; spår; golvmatta; -никъ, resehandbok; rese-dagbok; -ный, adj. rese-

Дородей, Доровея, п. pr. Doroteus, Dorotea.

дортуаръ, gemensamt sovrum, sov-sal (uti internat).

доса́д a, förargelse, harm, förtret; каная д., så förargligt! -но, adv. förargligt; мнѣ д-о, jag är ledsen, det förtretar el. harmar mig; -ный, adj. ledsam, förarglig; -oBahle, förargelse, harm, förtret; -овать (-уютъ) 1, (на кого) förarga sig, vara ledsen på ngn.

доса-жд ать 1, -дить 2, (кому) дога

fortret at ngn, förarga. досёль, anda tills nu, harintill. досиживать 1, досидьть 2, sitta ut sin tid, sitta till slut; ruva ut.

доска́ (acc. s. дос|ку, pl. -ки, -окъ, -камъ, etc.), bräde, planka; skiva; plat; классная д., klasstavla; до гробовой д-и, anda till graven; отъ д-и до д-и, från parm till parm.

досказывать 1, доска-з ать \* (-ж утъ) 1, säga ut, berätta till slut.

до скакивать 1, -ска-к ать\* (-ч утъ)
1, -скакнуть 1, -скочить\* 2, hoppa el. galoppera fram till målet.

доскональный, adj. bokstavlig, ursprunglig, verklig; utförlig, detalierad.

дословный, adj. bokstavlig.

дослуж ивать 1, -ить \* 2, tjana ut el. till slut; -ся, refl. tjäna sig till ngt. дослуш|ивать 1, -ать 1, höra till slut.

дослышать 2, f. f. höra; я не д-лъ, jag hörde ej riktigt.

досматривать 1, досмотрать \* 2, se, betrakta till slut; övervaka, inspektera; iakttaga, märka; visitera, undersöka.

досмотр щикъ, övervakare, besiktningsman; таможенный д., tullsnok; -h, visitation, besiktning; inspektion; övervakning.

доспъхи (-овъ), pl.m. rustning, vapen. досрочный, adj. förtidig, innan den bestämda tidens utgång inträffande.

дост ава́ть (-аю́ть) I, -ать (-а́нуть)
1, förskaffa, erhålla, taga; räckas,
nå, komma åt; räcka till, hinna till, spisa; не д-ть, fattas; -ся, (коmy) komma till del, tillfalla; impers. få sig (bannor).

достав ка, -л-éнie, anskaffande, frambefordan; д. на домъ, hemsändning.

доставлять 1, доставить 2, (кому umo) frambefordra, leverera, anskaffa, förse ngn med ngt.

достатокъ (-ка), överskott, behållning; tillgång, förmögenhet; -очный. adj. tillräcklig; välmående, förmö-gen; -очно, ado. tillräckligt, nog. достать, f. f. till доставать. достигать 1, достигнуть 1, el. дости чь (гнуть) 1, (чего el. до чего) na, uppna, erna; upphinna.

достижјение, uppnående, ernående;

-имый, uppnåelig.

досто- (i sammansättningar), förstärker ordets betydelse eller förlänar densamma en högtidligare skiftning:

достовър но, adv. alldeles säkert; -ность, f. säkerhet, tillförlitlighet; trovärdighet, äkthet, laggiltighet; -ный, adi.

достоинство, förtjänst, god egenskap; värdighet; valör.

достой ный (достоинъ, -стойна, -о), adj. (чего) värdig, förtjänt av; akt-ningsvärd; -но, adv. värdigt.

досто памятный, adj. minnesvärd; -почтенный, adj. vördnadsvärd; -примъчательность, f. sevärdhet, föremål av särskilt intresse; -примъчательный, adj. sevard, anmarkningsvärd; -славный, adj. arofull. достояніе, arvedel, agodel.

достра́ивать 1, достро́ить 2, bygga fardigt el. till slut; färdigstämma (ett instrument).

доступный, adj. tillgänglig; prisbillig:

доступъ, (къ кому) tillträde.

достучаться 2, f. f. genom knack-ningar göra sig hörd.

досугъ, ledig tid, fritid; на д-в el. д-ахъ, på lediga stunder.

досужій, adj. skicklig, händig, flink; rask, hurtig; -ный, adj. fri, ledig; arbetslös.

до́суха, ado. till fullkomlig torrhet; utan att lämna en droppe; till botten.

досущивать 1, -ить\* 2, torka ut fullständigt.

досч..., зе дощ-.

досчатый, adj. bräd-, av bräder gjord.

досчит ывать 1, -ать (-а-ють) 1, rakna till slut, не д-ть, sakna.

досыпать (-а-ютъ) 1, доспать (до-спятъ) 2, sova ut, sova till slut.

досыта, adv. tills hungern upphört; till lystmäte.

досюда, adv. harintill.

дотаскивать 1, дотаскать (-а-ють) el. дотащить\* 2, slapa anda fram; -ся, refl.

дотла, adv. fullständigt, helt och hållet, i grund.

дотоль, adv. anda till dess.

дотрагиваться 1, дотронуться ( $\partial o$ 

uezo), vidröra, försiktigt beröra. дотянуть\* 1, дотянуть\* 1, draga anda fram; hålla ut; draga ut; räcka\_till.

доўч ивать 1, el. -ать 1, -ить\* 2, lära till slut, studera till slut; -ся,

lära sig till slut.

доха́, stor sibirisk pals, med dubbelt pälsverk, luden både innan och utanpå.

дохлець (-á), självdött, störtat djur. дохлый, adj. störtad, självdöd (om djur); anstånden, skämd, rutten, dålig.

дохлятина, kött av självdött djur. дохнуть 1, (pret. -ъ, -ла, -ло), по-, из-, störta; krepera.

дохнуть 1, eng. f. till дыхать. доход|ецъ (-ца), (olaglig) biinkomst,

biförtjänst. доходить \* 2, дой ти (-дутъ) 1, gå el. komma anda fram; nå anda till. доходный, adj. inbringande, indrak-

tig, vinstgivande; -ъ, inkomst, av-

kastning.

доченка, дет. со дочь, дочка; -ерній, adj. (-еринь, -a, -o, -ернинъ, -a, -o), dottern tillhörig, -ерь, f. = дочь.

дочиста, adv. alldeles rent; fullständigt; så att rakt intet återstår.

дочит ывать 1, -ать (-а-ють) 1, el. до честь (-чтуть) 1, lasa till slut; avsluta läsningen.

дочищать 1, дочистить 2, rengora fullständigt; snygga upp alldeles.

дочь, f. (-ер-и) dotter; родная д., egen dotter; -ка, -ýрка, dem. av дочь.

дошлый, adj. nastan fullvuxen el. fullmogen; förfaren, rutinerad, er-

faren, slug. доща никъ, flatbottnad eka; -ной, adj. -тый, adj. bräd-, av bräder gjord.

дощечка, дет. ау доска.

до вдать 1, -всть (-вдять) 2, ata till slut; ata upp återstoden.

довзжать 1, довхать (-вдуть),  $(\partial a$ uezo) komma (åkande) eller fara anda fram; не довзжая до, innan man kommit fram till; -чій, subst. adj. hundskötare, som vid drevjakt har hand om hundarna.

драгоманъ, dragoman, tolk; -скій,

драгоцън ность, f. dyrbarhet; -ный, adj. dyrbar, д-ный намень. adelsten.

драгун ъ, dragon, -скій, adj. дражайшій, adj., superl. av дорогой. дразнить\* 2, раз-, reta, förtreta; (къмъ), bry ngn för ngn; -ся, recipr.

драка, slagsmål, handgemang.

драконъ, drake (odjur).

драло, flykt, дать драла, taga till fötters, fly undan.

пран ка, дет. ау дрань, f. parta, takspån. дратва, becktråd.

драть (деруть) 1, разо-, изо-, riva sönder, slita; co-, avslita, flå; klå, skinna; вы-, piska, klå upp, prygla; драть ва волосы, за уши, draga vid håret, vid öronen; драть горло, skrika; -ся, slåss.

драхва, зе дрофа. драчёна, ett slags omelett; pannkaka. драч|ливый, adj. gralsjuk; standigt beredd att slå el. slåss; -у́нъ (-уна), f. -ýнья, slagsbult, grälmakare el. -erska.

драчъ (-á), grov hyvel; rasp. дребедень, f. dumheter, strunt; intetsägande saker.

дребезгъ, klirrande; pl. -и, små bitar, skärvor; въ д-и, i små bitar; helt och hållet; fullständigt.

дребезжаніе, klirrande, skramlande; -ть 2, за-, klirra, skramla, dallra. древес ина, ved (på träd); årsring; -ный, adj. tra-, trad-.

дре́вко́, stång, skaft. дре́вле, adv. fordom.

дре́в|ній, adj. forntida, gammal; -ность, f. forntid; fornfynd; pl. -ности, antikviteter.

древо, se дерево.

дреднотъ, ofantligt stort pansarfar- дрочить(\*) 2, runka; skamma bort. tyg, Dreadnought.

дрейф ъ, drift; -овать (-ують) 1, driva (om fartyg).

дрема = дремота, somn, slummer; dvala; sömnighet.

дрем ать (-л-ють)\* 1, вз-, el. взиремнуть 1, slumra, sova; -ся, impers. мнъ дремлется, jag ar sömnig; -л-ивый, adj. sömnig; -ота, slummer, sömn, dvala; sömnighét. дремучій, adj. (льсь) tät, dyster,

ogenomtranglig (skog).

дренажъ, tackdikning, dranering. дресва́, grov sand, kisel.

дрессир овать (-ують) 1, вы-, dressera, öva in; -о́вка, dressyr. Дріада, n. pr. dryad, skogsnymf.

дроб|и́нка, (bly)hagel; -и́ть 2, раз-, söndersmula, krossa; dela i små delar; -ся, refl. & pass.; -л-е́ніе, sönderdelning, -styckning; -ни́ца, hagelpåse; -ный, *adj*. fin; bråk-; -ови́к ь (-á), hagelbössa; -ь, *f*. (bly)hagel; bråk; барабанная д., trumvirvel.

дров а (-ъ), pl. n. ved, brannved; -е́шко (рl. -е́шки, -е́шекъ), ved-

дров ни (-ней), pl. f. lastsläde, arbetssläde.

дрово- (i sammansättningar), ved-; -сѣкъ, vedhuggare.

дровя никъ (-ника), vedhandlare: -ной, adj. ved-.

дроги (-ъ), pl. f. långkärra; likvagn. дрогистъ, droghandlare.

дрогнуть 1, про-, huttra, frysa. дрожать 2, за- el. дрогнуть 1, huttra, darra; svikta; vara radd, bava.

дрожди (-éй), pl. f. jäst; -евой, adj., -яной, adj. jäst-.

дрожжи, зе дрожди.

дрож|ки (-екъ), pl. f. droska, lätt kärra på fyra hjul.

дрожь, f. rysning, feberbrytning, frosskänning.

дрозд ъ (-á etc.), dem. -икъ, trast; -ёнокъ (pl. -я́та, -я́тъ), ungtrast; -о́вый, adj. trast-.

дрот ъ, dem. -икъ, kastspjut; metalltråd; strumpsticka.

дрочёна, dem. -ка, se драчёна. дрофа, дрофка (= драхва), trapp. другой, pron. en annan; на другой день, dagen därpå.

другъ (pl. друзыя, -ей, -ыямъ, sällan други), van.

другъ-друга, pron. recipr., varandra. друж ба, vanskap; -елюбивый, adj. vanskaplig; -елюбіе, vanskap, tillgivenhet; -елюбный, adj. vanskapsfull, vanskaplig; -елюбно, adv. vanskapsfullt; -ескій, adj. vänlig, vänskaplig; -ески, adv. vanskapligt; -ественный, adj. vanskaplig.

дружина, friskara, fylking;

-никъ, medlem av en friskara. друж|итъ 2, (съ къмъ) stå på vän-skaplig fot, vara vän med ngn; y-, (кому) göra någon en tjänst el. till viljes; -ся, по-, с-, (съ къмъ) bli van, ingå vanskap med ngn, -ище, bäste vän; -ка, brudtärna el. brudsven; make (= like); -ный (-енъ, -на, -но), adj. vanskaplig, enig, vanskapsfull; -но, adv. enigt, samstämmigt; i god sämja; alla på en gång; jämnt; -окъ (-ка́), -очекъ (-очка), dem. av другъ.

друзья, зе другъ. дрыг ать 1, -нуть 1, (чтымь) sprattla, rycka, ha ryckningar.

дрыхнуть 1, sova, taga sig en ordentlig lur.

дряб|лость, f. skröplighet; -лый, adj-skröplig, förfallen, avsigkommen, vissnad; -лъть 1, -нуть 1, förfalla дрягиль (-н), barare, sjåare.

дрязги, pl. m., skvaller, förtal, struntprat; intriger.

дрянь, f. strunt, -ной, adv. dålig, skral; lumpen; otack; -uó, dem. av

дря́х лый (-ль, -ла́, -ло), adj. orkeslös, skröplig; ålderdomssvag; -лость, f. skrôplighet, -лѣть 1, о-, -нуть 1, о-, bli skröplig och svag, komma av sig, förfalla.

дуба́сить 2, от-, genomprygla med knytnävarne eller med en käpp. дубикъ, dem. av дубъ, ek.

дубильный, adj. tjänlig till barkning el. garvning.

дубина, (ek)klubba, påk; tölp; -ка, dem. av дубина; -ный, adj.

Дубинушка, n. pr. en bland kroppsarbetare (sjåare, pålare, timmermän etc.) mycket bekant sång.

дубійть 2, вы- el. про-, garva, barka; -л-éнie, garvande; -някъ (-á), ek-skog; -овый, adj. ek-, -окъ (-ка), dem. av дубъ; -páв a, -póв a (dem. -ушка), ekskog; -ъ, ek, ektrad дуг|á, båge; loka; -ою, ado. i båge;

 -овой, adj.
 дудіа, dem. - ка, - очка, pipa, skalmeja; - ить 2, blasa på pipa; вы-, supa upp; -очникъ, skalmejblåsare. дудки! indekl. ingalunda! strunt ock-

sål det gick intel försök intel дужка, dem. av дуга, trabage för barandet av tyngder; bygel på en

дуло, mynning på skjutvapen; böss-

pipa.

ду́ля, paron, parontrad. ду́м[a, tanke, fundering; rådsförsam-ling; ballad; -ать (-а-ють) 1, по-, tänka, överlägga, tänka efter; för-moda, tro, mena; ämna, ha för avsikt, -скій, adj. till stadsförvaltningen (duman) hörande; -ушка, dem. ао дума; -ывать, sekund. j. av ду-

Дуна́ ій, n. pr. Donau; -й-скій, adj. дунове́ніе, flakt, vindflakt. ду́нуть 1, eng. f. till дуть, blasa. Ду́ня, Дуня́ша, Ду́нька, n. pr., dem. ао Авдотья.

дупель (-я, pl, -я, -ей), dubbel becka-

дуплю, urhålkning; ihålighet; -ецо, -ина, dem. av дупло; -истый, adj.

дур a, dem. -очка, toka; enfaldig kvinna; -аковатый, adj. enfaldig, narraktig; -акъ (-ака etc.), dem. -ач окъ (-ачна), enfaldig manniska, narr, tok, dåre; дуракъ дуракомъ, ärkedumbom; -алей, — дуракъ, skalm; -а́цкій, adj. dum, narraktig, dår-aktig; -а́цки, adv., -а́ченіе, drift, skojande; -а́чество, dåraktighet, skoj, dumt skamt: -ачина, dumbom, tölp; -ачить 2, о-, göra narr av, driva med, skoja; -ся, göra dumheter; -ачки, pl. m. играть въ д-и, spela par och påkorare, -ачьё, dumma människor, enfaldigt folk; -ень (-ня), tölp, dumhuvud; -йть 2, = дурачиться; -ища, en oerhort enfaldig kvinna.

дурманъ, bedövning, huvudvark. дуріно, adv. illa, dåligt; мнѣ дурно, jag mår illa; -ной (-ёнъ, -на, -но), jag mar ma, нак, толь, на, так, воју, dalig; ful; быть на д-омъ счету, vara illa anskriven, -нушка, ful kvinna; -нъть 1, по-, bli ful; -ында, = дурачина; -ь, f dårskap, dumhet; nyck, griller; fånigt infall, galenskap; - ѣть 1, o-, bli dum, förlora förståndet.

дуся, alskling, sotnos.

дутый, p. p. p. ac дуть; ihålig; över-driven, falsk.

81

дуть (дують) 1, по-, eng. f. дунуть 1, blåsa, draga; ila hän, köra; pas-, imp. svalla till; вз-, prygla; вы-, dricka; -ся раз-, svalla till; на-, vara ledsen, hänga läpp; bli uppblåst; дуться въ карты, spela kort.

духан ъ, dem. -чикъ, krog (i Kaukasien); -щикъ, f. -щица, krögare, krogvärdinna.

духи, pl. ao духъ, andar.

духи, pl. m. luktvatten, parfym.

духобор|ецъ, -ъ, duhobor, sekterist. духовенство, prästerskap; бълое д., världsligt p-skap; чёрное д., mun-

духовка, hallugn (= духовая печь). духов ная, subst. adj. testamente; -никъ, biktfader; -ный, adj. andlig; okroppslig; kyrklig, prästerlig; pl. -ные, subst. adj. prasterskapet, de andliga.

духово́й, adj. andnings-, blås-, luft-; д-ал печь, hällugn.

Духовъ день, pingstmåndag.

духомъ, adv. i ett andedrag, med ett tag.

духота́ (pl. -оты, -оть, -амъ), instangd,

dålig luft; kvalm, hetta.

(-a, pl. духи, -овъ el. -овъ), ande; anda, själ; lynne, sinnesstämning; andedräkt; mod; lukt; быть въ духъ, vara på gott humor; во весь духъ, så mycket tygen hålla; испустить д., uppge andan; падать д-омъ, fälla modet; перевести духъ, draga andan.

душа (acc. s. душу, pl. души, -ъ, -амъ), själ; samvete, hjärta; ande;

livegen; душа-человъкъ, en hjärtegod människa; дуща моя, min hjärtevän, min käre vän; души усо́пшихъ, de avlidnas andar; по-ложить ва кого ду́шу, giva sitt liv för ngn; жить душа въ душу, leva i bästa möjliga samförstånd; у меня душа не на мъстъ, det trycker, plágar mig, jag sitter med hjärtat i halsgropen; у меня душа въ патки упла, jag blev dödligt förskräkt; у него ни копейки за душой, han äger icke en fyrk.

душевно, ado. uppriktigt, hjärtligt. душе́внобольно́й, adj. sinnessjuk. душе́вный, adj. själs-; hjärtlig, inner-

lig, uppriktig. душе|гръйка, livvarmare; stickad ylletröja utan ärmar; -губецъ el. -rýбъ, mördare, illgarningsman; -rýбка, rank båt; -rýбство, mord, lonnmord.

душе́ніе, kvavande, kvavning; parfymerande.

душенька, dem. ao душа, alskling; hjärtevän.

душеприка зч-икъ (el, -щ-икъ), f. -щ-ица, testamentsexekutor.

душе спасительный, adj. uppbyggelig; -убійца, (själs)mördare.

душечка, зе душенька. душистый, adj. valluktande, doftande; дый горохъ, luktarter.

душить\* 2, за-, у-, kvava, strypa; angsteka kott (= тушить).

душить 2, на-, parfymera; -ся, refl. душка, stämträdet på en fiol; halsgrop; vacker yngling; alskling.

душникъ (-á etc.), luftrör, ventil. душ но, adv. kvavt, tryckande hett; мнъ душно, jag har svårt att andas; -нота, se духота; -ный, adj. kvävande, tung, skämd, instängd (luft).

душ окъ (-ка etc.), unken lukt; nyck; дичь съ д-омъ, illafaret villebråd; человъкъ съ д-омъ, nyckfull, kon-

stig människa. душонка, stackars, arma själ; tarvlig

el. lumpen människa. душоный (= тушоный), ångstekt; т-ая говядина, grytstek.

душъ, dusch, duschapparat. дуэль, f. duell, envig, tvekamp. дыбиться\* 2, stegra sig, resa sig. дыбки, pl. m. стать на д-и, ställa sig upprätt, börja kunna stå (om barn); vara envis; morska upp sig. дыбомъ, ado. upprätt, på bakbenen, på anda.

дыбы, pl. m. стать на дыбы, stegra sig, resa sig på bakbenen; morska

upp sig.

дылда, lång rakel; stång. дымить 2, на-, röka, röka ned, röka in; -ся, ryka, bli nedrokt; -ка, dimma, solrök; tyll, sidenflor; -но, adv. rökigt: -ный, adj. rökig, rökartad; -овой, adj. rok-; -окъ (-ка etc.), dem. av дымъ; —чатый, adj. rökfärgad; —ъ (-а, g. part. -у, въ д-ъ och въ д-ý), rök; —йщійся, pres. p. a. rykande.

дыня, melon. дыріа (pl. дыры, -ъ, el. дырья, -ьевъ), dem. -ка, -очка, hål; urgröpning; -истый, adj. full av hål, genomstungen; -йть 2, про-, -я́вить 2, про-, sticka hal; -ря́вый, adj. full

av hål, trasig, dålig. ды-х|ало, andningshål, lufthål; -а́ніе, andning, andhämtning, andedräkt; suck: -ать (-а-ють el. -ш/у, -ш/уть) 1, дохнуть 1, andas, blasa; -ш ать\* 2, πο-, (чъмъ) andas; ge ifrån sig, utstråla.

дышло, tistelstång. дьявол ь, djavul; -ь-скій, adj. djavulsk, satanisk, infernalisk; -ь-ски,

adv.

дьякон ъ, diakon, prästens hjälpreda vid gudstjänsten; klockare; -ица, diakonens hustru; -скій, adj.; -ство, diakonvärdighet.

дья́къ, skrivare, sekreterare, djäken. дьячиха, hustru till-окъ (-ка etc.); underdiakon, klockare, kyrkotjanare. дъва, jungfru, mö; Пресвятая Дъва,

den heliga Jungfrun.

дъвать 1, дъть (дънутъ) 1, lagga undan, göra av med; satta; -ся, taga vägen, råka, hamna.

дъвица, jungfru, fröken; ogift kvinna; -ч-ескій, adj. jungfrulig; -ч-ій (-ья, -ье), adj. jungfru-; -ч-никъ, fest hos bruden dagen före brölloppet.

Дѣвичій (-ья, -ье), adj. Jungfru-; дѣвичья, subst. adj. jungfrukammare. дъв ка, bondflicka, springflicka, tjänsteflicka; slinka, slyna; -очка, liten flicka; -ственный, adj. jungfrulig; orörd; -ство, jungfrulighet; -ушка, flicka, jungfru; tjänarinna; -ч-онка, flickunge, flicksnärta (= -чу́рка).

дів довскій, adj. farfars, morfars, = -овъ (-ова, -ово), -ушка, dem. ao -ъ, farfar, morfar, pl. -ы, förfäder.

дъепричастие, gerundium.

пъиствитель но, ado. i sanning, verkligen, i själva verket; -ность, verklighet; giltighet; -ный, adj. verklig, giltig; faktisk.

дъйств ie, handling, åtgard, aktion; funktion; verkan, inverkan, effekt, påverkan, inflytande, akt (i ett skådespel); привести въ дъйствіе, bringa i verkställighet; вое́яны д-я, krigshändelser, militära operationer; -овать (-ують) 1, по-, verka, handla, inverka på; funktionera; ha gallande kraft; -ующій, pres. p. a. handlande, verkande, verksam, aktiv; gällande; д-ая армія, aktiv armé; д-ія лица, de upptradande personerna.

дъланный, p. p. p. tillgjord. дълать 1, с-, göra; förfärdiga, åstadkomma; -ся, pass. göras, bli, varda.

дълёжъ (-á etc.), delning, skifte. дъл éнie, delning, division; -имость, f. delbarhet; -имый, pres. p. p. delbar; -имое число, dividend; -итель, m. divisor; общій наибольшій д-ь, största gemensamma divisor; -ить\* 2, раз-, dela, skifta, fördela; -ся, refl. & pass., по-, (съ къмъ чъмъ) dela med sig (av ngt med ngn).

дълецъ (-ьца etc.), verksam, företagsam person; lagkarl; affärsman.

дълишки (-екъ), pl. n. affärer, små, obetydliga el. ruskiga affärer.

дъло, verk, gärning, handling; ärende, angelägenhet, affär; sak, rätts-sak, mål; arbete; händelse; drabbning, affar, strid; hantverk; то и дѣло, ideligen; то ли дѣло, annat är det; по дъломъ, rätt så, det var välförtjänt; efter förtjänst; дъло въ шлапъ, allt är klappat och дяденька, dem. ао дядн.

klart; порядокъ дълъ, dagordning; дъло въ томъ, saken ar den; часовыхъ дъль мастерь, urmakare. дъловит ость, f. affärsmässighet; -ый,

adj. affärsmässig, erfaren.

83

дъловой, adj. verksam, handlingskraftig; bestyrsam; erfaren; д-ыл бумаги. handlingar.

дълопроизводитель, m. sekreterare; ekonomisk ledare, verkställande, föreståndare; -(о́д)ство, ärendenas behandling, expedition.

дѣлывать 1, uppr. f. till дѣлать. дѣльн|o, ado. sakligt, i sak; grund-ligt, dugligt; förnuftigt, klokt; -ый, adj. duglig, förståndig, skicklig; saklig, grundlig, reell.

дъльце (pl. -ы, -евъ), liten affär, struntsak.

дътвора, barn, barnskara; -ёнышъ,

дъти (-ей, -ямъ, -ей, -ьми, -яхъ), pl. ас дитя, barn: -ина, grovlemmad, stor och stark yngling el. man; -и́нушка, se föreg: -ище, barn, enda barn; -и́шки (-и́шекъ), -ки (-окъ), -очки (-очекъ), barn; -скій, adi. barn-.

дѣт|ская, subst. adj. barnkammare; -ство, barndom (3—11 år); -ушки (-ушекъ), barn.

дъть, f. f. till девать. дъяніе, garning, Дъянія Апостольскія, Apostlagarningarna.

дъятель, m. verkande kraft; faktor. дѣятель|ность, f. verksamhet; -ный, adj. verksam, flitig, driftig; -но, adv.

дюже, adv. duktigt, mycket, starkt. дюжина, dussin, tolvt; -ный, adj. dussin-.

дю́жій, adj. kraftig, stark, stadigt byggd (människa).

дюйм | b, tum,  $= \frac{1}{12}$  fot  $= \frac{4}{8}$  verschok = 2.54 cm.; -6Вка, brade av en tums tjocklek; tumsspik; -овый, adj. entums-.

дюна, sandrev. дюшессъ, den dyrbaraste franska

дя́дька, uppfostrare, mentor; instruk-

дядюшка, дет, ао дя́дя (g. pl. -en), farbror, morbror,

onkel; двоюродный д., faders el. moders kusin. дят ель (-ла), hackspett; -л-овый,

adi.

## E.

EBa, n. pr. Eva.

Евангеліе, evangelium; Е-е отъ Матвъя, Mathei evangelium; -ь-скій, adj. evangelisk.

Евгені й, n. pr. Eugen, -я, n. pr. Eugenie.

Евклидъ, n. pr. Euklides.

éвнухъ, eunuck. еврен, jude, hebré, f. -й-ка, dem. -ечка, judinna; -й-скій, adj. judisk, jude-

Европіа, п. pr. Europa; -é-ецъ (-ейца), europé; -ей-скій, adj. europeisk.

Евстафій = Евстахій, п. pr. Eustachius.

Евфимі (Ефимъ), n. pr. Euphemius; -я, n. pr. Euphemia.

érepь (-я, pl. -я, -ей etc.), jägare; jaktbetjant; skarpskytt.

Египет в, n. pr. Egypten; -скій, adi. eros á, orolig manniska; -ить 2, vara ytterst orolig, bråka.

Егор т., -ій, -ка, -ушка п. рг. Georg; -ьевскій, аdj. Georgs-.

едва, adv. knappast, nappeligen; svårligen, föga; едва не, nästan.

единеніе, förening, sammanslutning. единица, enhet, etta; -ч-ный, adj. enda, enstaka; enhetlig.

едино- (i sammansättningar), = одно-, en-, sam-.

едино властіе, envalde; -временный, adi. engång för alla given; -душный, adj. enig; enhällig, samstäm-mig; мы́сліе, överenstämmelse i tänkesätt; -мышлен никъ, f. -ница, meningsfrande, likasinnad; -рогъ, noshörning; -ро́дный, adj. enfödd; -утро́бный, adj. född av samma mor.

единственный, adj. enda, ensam; e-oe число, singularis numerus. единство, enhetlighet, enhet.

единый, adj. enda; всь до e-аго, varenda en; Bcë e-o, det är detsamma; allt är det lika.

ежевика, björnbär.

еже годникъ, årligen utkommande publikation, årsberättelse, årsrevy; -годный, adj. arlig; -годно, ado.; -днев ный, adj. daglig, alldaglig, vardaglig; -но, adv. dagligen.

е́жели = е́сли. еже минут ный, adj. beständig, oupphörlig, -но, adv., -мъсяч ный, adj. månatlig, -но, adv., -недъль ный, adj. vecko-, varje vecka återkom-mande, -но, adv., -час|ный, adj. varje timme återkommande, -но, adv. stundligen, varje timme.

ёжикъ, dem. ao ёжъ, igelkott; ett slag av hårklädsel, (kortklippt, uppåtkammat).

ёжиться 2, draga ihop sig, krypa ihop; knussla.

ежовый, adj. igelkotts-; е ыя рукавицы, hårdhandskarna.

ёжъ (-á etc.), igelkott.

ей, adv. så visst i sanning; ей-ей, -ей Bory, vid Gud.

Екатерин а, n. pr. Katarina; -инскій, adj.

ёк ать (-а-ють) 1, -нуть 1, hicka; rycka till.

éле, adv. knappt, knappast; еле-еле, med största möda.

елевый, adj = еловый.

еле́|й, olivolja för kyrkligt bruk, -йный, adj. oljig; bigott, skrymtantande, salvelsefull; installsam; motbjudande, vämjelig.

Еле́на, п. pr. Helena. елецъ (ельца), löja.

Елизавета, n. pr. Elisabet. елико, adv. för så vitt, så vitt som. ёлка, -очка, gran, julgran; -овый, adj. gran-; -очный, adj. julgrans-. ел|ь, f. gran; -ь-никъ, granskog; granris; -ь-никовый, adj. gran-, granris-.

Емиліанъ, Емельянъ, Емеля, Емелька, n. pr. Emilianus.

емікій (ёмокъ, емка, -o), rymlig, rym-mande, vid (om kärl); -кость, f. rymlighet, volym; мъра ё-и, rymd-

енотъ, sjubb, tvättbjörn; -овый, adj. siubbskinns-.

enápxi|я, stift; -альный, adj. stifts-.

епи . . ., эпи . епископ ъ, biskop; -скій, adj.; -ство, biskopsvärdighet.

епитимія, kyrkobot, (= епитимья). ерала́шъ, ett slags kortspel (preference); oreda; struntprat; viller-

valla, oordning. Ерёма, Ерем'ый, n. pr., Jeremias, ( = Еремія)

ерёма, dumhuvud.

éресь, f. katteri, irrlara.

ерети къ, kättare; -ч-ескій, adj. kät-

ёрзать (-а-ють) 1, krypa; glida; sitta oroligt.

Ермолай, n. pr. Jermolaj.

ермол ка. dem. -очка, kalott, tatar-

ерофенчъ, dem. -ка, kryddbrannvin. ерошить 2, взъ-, burra upp (håret); bringa i oordning; -ся, vara motsträvig.

ерунда, strunt, dumheter, struntprat.

ёршъ (-á etc.), gers; träspik. ecaýлъ, jesaul, kosackanförare, kosackkapten.

éсли, konj. om, så framt, i fall.

естествен никъ, naturforskare; -но, ado. naturligtvis; -ность, f. naturlighet; -ный, adj. naturlig, natur-, natural-.

естество, natur, vasen; -о-въдение, naturlara, naturvetenskap; -о-испытатель. m. naturforskare.

есть, 3 p. s. av быть, det finnes; jo, ja.

Есеи́рь, f., n. pr. Esther. ефесь, handtag på värja. Ефимъ, n. pr. Euphemius. ефрейторъ, gefrejter. Ефремъ, n. pr. Efraim.

ехи́д|ный, adj. bakslug, lömsk, giftig; -но, adv.; -ство, bakslughet, lömskhet.

ещё, adv. annu, an, anyo; ещё бы, javisst, naturligtvis.

евимоны, pl. m. aftongudstjänst under stora fastan.

еейръ, eter; ный, adj. eterisk. Eeion ь, n. pr., f. -ка, Etiopier; -скій, adj. etiopisk.

жаба, padda; angina; -iй (-ья, -ье), жа́литься 2, beklaga sig.

жабо́, krås.

жабры, pl. f. gälar, käftar.

жаворон окъ (-на), dem. -очекъ, larka. жа́д ничать 1, vara snål el. girig; жадничать 1, vara snat et. girig; knussla; -ность, f. begärlighet; snålhet, girighet; -но, adv.; -ный (-енъ, -на, -но), adj. snål, girig, lysten, begärlig; -нъть 1, bli girig. жажда, törst; begär; -ать (-а-ютъ et. -утъ) 1, törsta, vara törstig; (чего) åstunda, trakta efter; vara lysten

жалить 2, у-, eng. f. жальнуть 1, sticka, stinga, bita.

жáлкій (-окъ, -ка́, -ко), adj. ömklig, beklagansvärd, ynklig, bedrövlig; -ко, adv. beklagligt, ynkligt, ömkligt, ledsamt; skada, synd.

жáлю (n. augm. -ище), gadd; egg. жáлоба, klagan, klagomal, besvär; подавать ж-у на кого, väcka åtal emot ngn; -ить 2, раз-, röra, beveka; -ный, adj. beklagansvärd; ynklig, ömklig; klagande, jämrande; besvärs-; -но, adv.; -щикъ, f. -шина. klagande part.

жалован ie, belönande, nådebevisning; -ный, p. p. p. ао жаловать, förlänad, skänkt, ж-ная грамота, gåvoavlöning; arvode.

86

жал овать (-ують) 1, по-, förläna, skänka, donera; vara ngn bevågen; besöka; -ся, по-, beklaga sig, klaga. (кому на что el. на кого) klaga på ngt el. ngn hos ngn; besvåra sig.

жалосты, f. medomkan, förbarmande; -ливый, adj. medlidsam, ömhjärtad; -ный, adj. beklagansvärd,

sorglig.

жаль, adv. (= жалко), det ar beklagligt, synd, skada; мив жаль вась, jag beklagar, tycker synd om eder; канъ жалы så beklagligt, vilken skada.

жалъть 1, по-, (о чёмъ) beklaga. sörja över; (koro el. umo) ha medömkan med; skona, spara, vara

mån om.

жандары ь, gendarm; -скій, adj.

жара́ (pl. -ы́, -о́въ), hetta, varme. жар еніе, -енье, stekande, stekning; -еное, subst. adj., stekt mat; -еный, p. p. p. av, -ить 2, из-, steka; branna, gassa; branna på (= slå); -иться, pass., -кій (-окъ, -ка, -ко), adi. het: häftig: -ко, ado: -кое, subst. adj. stek; -овня, kolpanna, fyrfat; kaffebrannare; -ъ (-а, въ ж-у), feber, hetta, iver, eld, hanförelse.

жаръ-птица, kasuar; sagofagel i ryska fabler.

жатва, skörd, skördetid; -енный, adj. skörde-

жать (жмуть) 1, по-, trycka, pressa; utpressa; klämma; -ся, refl. & pass. vara generad.

barga säden; -ся, pass.

жбанъ, stånka, kanna, stop.

жвачка, idislandet; det som idislas el. tuggas; tuggbuss; -ный, adj. idislare-

жгарь, f. slagg. жгучій, adj. brannande, fratande, bitande.

ждать (ждуть) 1, подо-, vanta, invänta.

же, жъ, konj. åter, däremot, men. жевательный, adj. tugg-

жевать (-ують) 1, раз-, tugga, idisla; -ся, pass.

жезлъ (-á etc.), stav; spira.

brev; -ье, lön, belöning; lönevilkor, желаніе, önskan, längtan, åstundan; lust, begär; -нный, р. р. р. ао желать, välkommen, karkommen, angenäm; -тельный, adj. önskvärd; -тельно, adv.; -ть 1, по-, (чего) önska, tillönska.

> желва къ (-ка etc.), dem. (-ч-ка), svulst, svullnad.

> железа (pl. железы, -ёзъ, -амъ), körtel.

жёлоб|ъ (pl. -ы el. -á), takranna; -йть 2, вы-, urhålka, urgröpa; -окъ (-ка etc.), liten ränna; skåra. жёлт|енькій, adj. dem. -ёхонькій, adj.

augm. av жёлтый, gul; -изна, gulhet; -ить 2, вы-, gulmåla; -оватый, adj. gulaktig; -окъ (-ка etc.), gulan i ett ägg; -ковый, adj.; -vxa, gulsot; -ушный, adj. gulsots(patient); -ый (-ъ, -а, -о), adj. gul; -ѣть 1, по-, gulna; -ся, te sig gul, lysa gul.

желу́докъ (-ка), mage, buk; -очный,

adj. mag-, buk-. жёлуды, т. ekollon; -ко́вый, adj. жёлч ный, adj. gall-, gallsprängd; argsint, hetlevrad; -ь, f. galla, bitterhet.

жельзистый, adj. järnhaltig; -ка, hyvelbett: -ko, järnspets.

желъзнодорожный, adj. jarnvägs-. жельз ный, adj. jarn-; -някъ (-á etc.), järnmalm; järnbränt tegel; -o, järn; -од ьлательный заводъ, jarnverk, -bruk; -оплавильный заводъ, smälthytta, gjuteri; -опрокатный заводъ, valsverk; -опромышленность, f. jarnindustri; -опромышленный. adi.

жать (жнуть) 1, с-, skörda, skära el. жеман иться 2, sjåpa sig, krusa, vara tillgjord; kokettera; -no, adv. tillgjort; -ный, adj. sjåpig, tillgjord, sipp; -ство, tillgjordhet, sjåpighet, krus.

жемчугъ, koll. parlor.

жемчуж ина, -инка, parla, klenod; -никъ, f. -ница, parlhandlare; parlmussla; -ный, adj. parl-.

жена (pl. жёны etc.), dem. жён ка, -очка, -ушка, hustru, maka, ge-

женатый, adj. gift (om mannen).

женинъ (-a, -o), adj. poss. hustrun tillhörig; женинъ мужъ, toffelhiälte.

эжиже.

жен|ить\* 2, ofull. f. o-, (кого на комъ) bortgifta, formala, -ся, refl. (на комъ) gifta sig, taga till hustru; -итьба, giftermål, förmålning; -ихъ (-á etc.), fastman, brudgum, friare, giftasvuxen man; -иховскій, adj. friare-, fastmans

жён ка, -очка, dem. av жена. жен скій, adj. kvinno-, fruntimmers-; kvinnlig; ж-ій родь, genus femin.; -ственность, f. kvinnlighet; -ствен-

ный, adj. kvinnlig. женщина, kvinna; женщина врачь,

kvinnlig läkare.

жерды f: (въ, на, при ж-й), dem. жердка, -очка, stång, stör, spira; -евой, -яной, adj. gjord af stänger. жереб енокъ (pl. -ята, -ять), fol; -ецъ (-ца́ etc.), hingst.

жеребьёвка, lottdragning, lottning. жерло (pl. жерла), mynning, öppning, gan.

жерновъ (pl. -ова, -ововъ), kvarn-

sten: -овой, adj.

жертвіа, offer; uppoffring; -енникь, offeraltare; -енный, adj. offer; -овать (-ують) 1, по-, (что el. чтыв) offra, uppoffra; giva, hembära; -о-приношеніе, offrande, offer; gåva; frivilligt bidrag.

жест кій (-онъ, -ка, -ко), adj. hard, seg, sträv, kärv; -к-нуть 1, hårdna: -ко, ado.; -кость, f. hardhet, seg-

жесто́к|ій (-ъ, -á, -o), adj. grym; omild, hard, sträng; obarmhärtig; rå; haftig; -o, adv., -онравіе, råa, grymma seder; -осе́рдіе, hardhjartenhet, grymhet; -осе́рдный el. -осердый, adj. grym, obarmhartig; -ость, f. grymhet, hårdhet, sträng-

жесть, f. plåt, bleck, bleckplåt; -яни́къ (-á etc.), platslagare, -я́нка, bleckask, bleckdosa, -я́нный, -яной,

adj. bleck-, plat-, жечь (жгуть) 1, с-, об-, при-, bran-

na; **-ся,** refl.

жжёнка, (vin)bål, brylå, -(н)ый, р. р. ао жечь, brand.

жив ёхонько, adv. mycket hastigt, ytterst snabbt, livligt; -ить 2, 0-, uppliva, göra levande; -ся, pass.; -итель, f. -ительница, den livgi- жиже, котр. ао жидкій.

vande; -ительный, adj. upplivande, vederkvickande, läkande; -ко́мъ, -мя́, adv. levande; med hull och hår; - ность, f livsmedel, livsför-nödenheter; fjäderfä; - o, adv. snabbt, fort, kvickt, livligt; -одёръ, skinnare; rackare; -ой (-ъ, -а, -о), adj. levande, livlig, pigg; быть въ жъхъ, vara vid liv; задъть за ж-óe, träffa en sjuk punkt.

живо пись, f. måleri; tavla, målning; -пис ать\* (-шутъ) 1, måla; -писецъ. konstmålare: -писность, f. det måleriska; -пи́сный, adj. må-

lerisk, pittoresk; måleri-.

живорыбный садокъ, handel med levande fisk.

живость, f. livlighet, flinkhet, iver. животворный, adj. livgivande.

живот икъ, dem. av животъ, mage; -ное, subst. adj. djur; -ный, adj. djurisk, animalisk, djur-.

животрепещущій, adj. sprittande av liv, ytterst livlig; ж-ій вопросъ, brannande, aktuell fråga.

живо́тъ (-á etc.), mage, buk; liv; въ ж-ѣ и сме́рти Богъ волёнъ, över liv och död råder Gud allena.

живучесть, f. livskraft; -iй, adj. seg-

livad, livskraftig.

живчикъ, livligt, piggt barn; orolig människa; blinkning med ögonen. живьёмъ, adj. levande, (= живко́мъ).

жигану́ть 1 el. жигну́ть 1, branna; sticka; snärta till; börja springa; Iura, bedraga.

жид ёнокъ (pl. -ята,-ять), (föraktl.), iudunge.

жи́д кій, flytande; lös; tunn; svag; gles; ж-ін сливки, tunn grädde; ж-ій чай, svagt té; -енькій, adj. dem. ao жидкій, -к-оватый, adj. dem. av жидкій; -кость, f. vatska, flytande

ämne. жидов ка, (föraktl.) judinna, -овскій, judisk, jud-; -ство, judendom (dess samsta sidor); -ствовать (-ують) 1, judaisera, följa judiska seder ech

bruk; -ье, judepack.

жидъ (-a etc.), (föraktl.) jude. жидъть 1, по-, bli gles, fortunnas,

bli flytande. жиж a, dem. -ица, spad; saft; vätska. жизнен|ность, f. livaktighet, livs-kraft; -ный, adj. livs-, levnads-.

жизне описаніе, leynadsbeskrivning, biografi; -радостный, adj. levnadsglad; -способный, adj. livskraftig. жизнь, f. levnad, livstid.

жила, dem. -ка, -очка, åder, sena; roffare: -истый, adj. senig, ådrig; muskelstark, muskulös; -очный, -ь-ный, adj. åder-, sen-.

жиле́т ъ, -ка, väst; -ный, adj. väst-. жиле́цъ (-ьца etc.), f. -и́ца, -и́чка, hyresgäst, inackordering; -ь-ц-о́вый, адј.

жилиться 2, bjuda till, anstränga sig, spänna sina krafter.

жилище, boning, bostad, hemvist. жило, boning, bostad.

жилой, adj. bebodd, beboelig. жильё (pl. -ья, -ей), boning, bostad;

våning. жимать, sek. f. ao жать, trycka.

жинать, sek. f. av жать, skorda. жирандоль, f. stor, praktfull ljusstake.

жирать, sek f. ao жрать, ata, frata. жир|ный, adj. fet, flottig; tjock, korpulent; indraktig, lukrativ; -но, ado , -нъть 1, по-, fetna, bli tjock; -овать (-ують) 1, beta, masa sig; göda sig; -овой, adj. med fett försedd, fetthaltig, fett-.

жир (pl. -ы etc.), fett, flott; spack, flask; tran, рыбій ж., fiskleverolja; -ъть 1, по-, bli fet, bli tjock.

жисть, f = жизнь, жить  $\tilde{e}$ . житейскій, adj. till vardagslivet hörande; alldaglig; varldslig, fåfang. житель, m. invånare, beboare: -ь-

ство, vistelse; boende; bostad, hem. житіё, liv, levnadsvandel, levnadsbeskrivning (ett helgons).

жит никъ, ragbröd; akerratta; -ница, kornbod, spannmålsmagasin. жито, säd, spannmål, korn.

жить (живуть) 1, bo, vistas; leva; жиль быль, det var en gång; -ся, (impers.) komma till rätta; туть хорошо живётся, här är gott att leva.

житьё, liv, levnadssätt; tillvaro; житьё бытьё, levnadsförhållanden; мнѣ житья нѣть оть него, han ger mig ingen levande ro.

жму́р|ить 2, за-, knipa ihop ögonen; -ки, pl. f. blindbock,

жмыха, solroskaka (foder för boska-

жн ецъ (-ец-á etc.), skördeman; -иво, stubb, stubbaker; -итво (= -итва), skörd, bärgning; -ица, kvinna.

жолобъ, tråg, ränna (för vattning av boskap).

жолудь, m. ekollon.

жо́лч никъ, gallblåsa; -ь, f. galla. жон ка, -очка, dem. av жена, hustru. жордочка, dem. av жердь, stör, spira. жорновъ, kvarnsten.

жосткій, зе жёсткій.

жохъ, lurk, skojare, bedragare.

жрать (жруть) 1, со-, ata (glupskt). köra i sig, sluka, uppsluka; fråssa. жребій, lott; öde.

жрецъ (-a etc.), offerpräst; жреческій, adj.

жрица, prastinna. жужжа́ ть 2, про-, surra, .brumma; susa, brusa, -ніе, -нье, surrande, surr.

жуйровать (-ують) 1, föra ett glatt liv; njuta av livet.

жукъ (-a el. -á, pl. -и el. -и, -овъ), skalbagge.

жуликъ, skojare; bedragare, ficktjuv. жупанъ, varm överrock. жупелъ, kokande beck el. svavel.

журавель, m. журавъ, -ецъ, brunnstång.

журавлы т. (dem. -икъ), trana; -ёнокъ (pl. -ята, -ять), ungtrana; -ёвый, -иный, adj.

журить 2, по-, grala, banna, förebra. журналъ, dagbok; diarium, journal; tidskrift; tidning.

журфи́ксъ, bestämd mottagningsdag el. kväll.

журча ть 2, про-, porla, sorla, brusa, susa; -Hie, -Hbe, porlande, sorl;

vågskvalp; surr. жуткій, adj. kuslig; -o, adv. kusligt; hemskt; obehagligt.

жучка (el. жучокъ), svart hundracka.

жучокъ (-ка etc.), dem. av жукъ. жують, 3 pers. pl. av жевать, tugga. жъ = же.

жюри, indekl. jury.

89

за, prep. acc. & instr. 1. acc. (på frå- забить, f. f. till забивать, slå in, slå gan vart), bakom; till; på andra sidan; utom; i stället för; (för, för skull); 2. instr. (på frågan var), bakom, vid; efter, efter (att hemta); för skull; за исключеніемъ, med undantag av; за неимвніемъ, не-достаткомъ, і brist på.

3a- (såsom prefix vid adj.), på andra sidan belägen, bortom: закаспій-

скій, transkaspisk. 3a- (såsom prefix vid verb), betecknar handlingens början.

заалъть 1, börja rodna, bli röd.

заартачиться 2, bli bangstyrig, istadig (om hästen); börja göra mot-

забав а, nöje, förströelse, rolighet; -л-ять 1, -ить 2, roa, förströ, muntra; -ся, refl.; -никъ, f. -ница, muntergök, rolighetsmakare, muntrationsråd: -ный, adj. roande, rolig, lustig, skämtsam, intressant; -но, adv.

забал(л)отир овывать 1, -овать (-ýють) 1, rösta emot; icke rösta på. забаст-ов ка, strejk; -щикъ, f. -щица,

strejkande arbetare; -ывать 1, -ать (-ýють) 1, strejka.

забвен le (-ье), glömska; med yetslöshet; -ный, adj. bortglömd.

забивать 1, -ить (-ьють) 1, börja slå; slå in, fastspika; tilltäppa; -ся, pass. & refl. gömma sig undan; -иваніе, -йвка, inslående; fastspi-kande; -ивной, adj. tjänande till inslående el. fastspikande.

забинт овывать 1, -овать (-ують) 1, förbinda.

забирать 1, забрать (-берутъ) 1, gripa el. taga åt sig, föra med sig; tillägna sig; taga i förskott el på kredit; taga i; börja verka; ingarda; -ся, refl. kravla sig upp, stiga uppför; praktisera sig in; insmyga sig; gömma sig.

забит ость, f. ynklighet, hjälplöshet; -ый, p. p. p. misshandlad; vanlottad, ynklig, skygg.

ihjal; slå fördärvad; förslöa; -ся, refl. gömma sig undan.

забіяка, grälsjuk, trätgirig människa. заблаговремен но, adv. i god tid; -ный, adj

заблагоразсудить 2, f. f. behaga, finna för gott, tackas,

заблёк лость, f. förvissnande; -лый, adj. vissnad, urblekt; -нуть 1, f.f. vissna, bli urblekt.

заблестъть 2, f. f. börja glansa, blanka till:

заблистать (-а ють) 1, f. f. börja lysa; glansa, blanka.

заблудшій (-ся), adj. borttappad, förtappad, vilsegången; på avvägar kommen.

заблу-жд аться (-а-ются) 1, -д иться\* 2, gå els fara vilse, komma på avvägar; misstaga sig, taga fel; -жденіе, villfarelse, misstag, förvillelse; irrlara; ввести въ з-е, vilseleda, föra bakom ljuset.

забодать (-а-ютъ) 1, f. f. stånga ihjäl. заболтаться (-а-ются) 1, prata, icke upphöra att prata, genom prat försumma; börja svänga av och an; borja rumla.

забол ввать 1, - вть 1, insjukna. забористый, adj. stark, rafflande, skarp.

заборка, avplankning, skiljevägg. забормо-т|ать\* (-ч|уть) 1, f. f. börja mumla, småputtra.

забор|ный, adj. gardsgårds-; з-ая книжка, motbok, -щикъ, f. -щица, en som tar på kredit; -ъ, dem. -чикъ, augm. -ище, gardsgård, stängsel, plank.

3a6ot a, omsorg, bekymmer, oro; -иться 2, no-, (о комъ, о чёмъ) bekymra sig om, sörja för, draga försorg om, vårda; -ливость f. omtänksamhet, omsorg, omvårdnad, sorgfällighet; -ливый, adj., -ливо, ado.

забрак овывать 1, -овать (-уютъ) 1, förkasta, kassera, utmönstra; -obáніе, -овка, utmonstrande, kasserande.

забра́ло, visir, hjälmgaller...

забрасывать 1, -осать (-оса-ютъ) 1, överösa, fylla igen; -осить 2, kasta bort, ut, långt, etc.; försumma, vårdslösa.

забре сти el. -сть (-бредуть) 1, f. f. förirra sig, råka komma ngnstans; vika in i förbifarten.

забредить 2, f. f. börja yra.

забрезж иваться 1, -иться 2, impers. börja dagas.

заброшенный, р. р. р. ао забросить, övergiven; förfallen.

забрызгивать 1, -ать 1, bestänka; -ca, refl. el. pass.

забубённая головушка, vildhjärna. забулдыга, m. drinkare, fylltratt.

за бухать (-буха-ють) 1, -бухнуть 1, svälla till.

забунт овать (-ують) 1, f. f. göra upp-

за бывать 1, -быть (-будуть) 1, glomma; -ся, refl. förglömma sig; missta medvetandet, somna bort; -бывчивый, adj. glömsk; -бытьё, medvetslöst tillstånd; slummer

забѣга|ть (-ють) 1, börja springa av

och an; få brått.

(-бѣга-ють) 1, **-бѣжа́ть** заютьтать (-бъгутъ) 1, springa in i förbifarten, springa, sticka sig in ngnstädes.

забъднълый, adj. utarmad.

завал енка, jordbank; -ивать 1, -ить\* 2, överhopa, belamra; avspärra; fylla; -ина, -инка, jordvall, -bank, fyllning.

заваляться, f. f. bli liggande el. förlegad, förbli osåld; ligga länge och skrapa, bli smutsig.

заваль, aysparrning, hinder, barri-

kad; stockning. зава́р|ивать 1, -и́ть\* 2, börja koka el. brygga; koka ihop, -ной, adj.

kokt i vatten (och därefter stekt). завастривать 1, завострить 2, vassa; tillspetsa.

заведеные (-ье), inrattning, anstalt; vedertaget bruk.

заведённый, р. р. р. ас завести; такъ заведено, det är brukligt så.

завёрт ка, dem. -очка, omslag, ombindning, inpackning; -ывать 1, завернуть 1, veckla in, slå in, inpakettera; vrida fast, stänga av; заверните это въ бумагу, lagg in detta i papper; ваверните но мнъ, vik in till mig.

завер-чивать 1, -т тъть 2, vrida, skruva fast; göra yr; -ся, pass. börja gå el. snurra runt; bli yr.

заве сти el. -сть, f. f. ao заводить. завечеръть 1, impers. kvallas, bli afton, börja skymma.

завзятый, adj. inbiten, akta; passionerad.

зав|ивать 1, -ить (-ыоть) 1, tvinna, sno, vira, vrida; frisera, locka; -ся, refl., -ивальный, -ивной, adj. friserings-; -ивка, frisering.

завидный, ado. avundsvard; завидно, ado. avundsvart, förargligt; -овать (-ують) 1, по-, (кому) avundas; missunna; -ущій = -ующій, adj. avundsam, avundsjuk.

завидъть 2, f. f. på långt håll varsebliva.

завизжать 2, f. f. börja kvinka el. gnälla.

завилять 1, f. f, börja vifta (med svansen); börja vika av från den rätta riktningen.

завин-чивать 1, -т ить 2, skruva fast; -CH, pass.

зависим ость, f. beroende, avhängighet; -ый, (ото кого, чего) adj. beroende, osjälvständig.

завистливость, f. avundsjuka; -ый,

adj.: -0, adv. завист|никъ, f. -ница, avundsman, avundsjuk person; -ничать 1, avundas, vara ayundsjuk.

за́висть, f. avund, avundsjuka. зависьть 2, (отъ кого, чего) bero på el. av ngn el. ngt.

завитой, p. p. p. av вавить, lockad, friserad.

завитюкъ (-ка), papiljott; lock el. buckla i håret; oxbringa; -у́шка, se завитокъ; grannlåt, krumelur.

завлад ввать 1, - вть 1, bemäktiga sig, taga i besittning, slå under sig. за влекать (-влека-ють) 1, -влечь (-влекутъ) 1, locka till sig, förleda, förföra; -ся, pass.

за водить \* 2, -вести el. -сть (-ведуть) 1, föra avsides; införa, anskaffa,

lägga sig till; knyta, sluta (bekantskap, vänskap); grunda; inrätta; åstadkomma, framkalla; draga upp (ett ur); -ся, uppenbara sig.

заводка, uppdragning ac ur.

завод ъ, dem. -ецъ (-ца), fabrik, bruk; mekanism, uppdragning; avelsgård; сахарный в., sockerbruk; винокуренный з., brannvinsbranneri; льсопильный з., såg; конскій, з., stuteri; кожевенный з., garveri; -ной, adj. med uppdragning el. mekanism; -ckiň, adj. till bruket el. fabriken hörande (t. ex. arbetare); -ской, adj. fabriks-, av fabrikstillverkning; -чикъ, f. -чица, fabriksegare, -arinna; industriman, fabrikör.

завоева ніе, erovring; -тель, f. -тельница, erövrare, erövrarinna.

заво ёвывать 1, -евать (-юють) 1,

ero vra

завозить\* 2, -везти el. -зть (-везуть) 1, slapa bort avsides; avlamna i förbifarten; -ся, bli förd, bogserad; varpa sig fram; börja bullra el. braka.

заво́зъ, bogsertåg; varptåg.

завола́кивать (-а-ють) 1, заволо́ чъ (-ку́ть) 1, slapa, hala; overdraga; mulna; helna; -ca, pass.

заволжіскій, adj. från el. på andra sidan Volga; -ье, landet på andra sidan om V.

заволноваться (-уются), 1, f. f. bli upprörd el. orolig; komma i svallning.

завопить 2, borja högljutt klaga, skria, skrana, gallskrika, stortjuta. завораживать 1, -ожить 2, förtrolla;

förhäxa. завор ачивать 1, -отить\* 2, vika av, vika in, vanda åt sidan; uppvika, vända; -ся, pass. & refl.; vända sig

заворотъ, vandning, krökning; abnormt läge.

заворочаться 1, f. f. börja vända el. svänga sig.

заворчать 2. börja morra; börja

заворотье, öppningen under porten. завострить, f. f. av завастривать. завсегда, adv. alltid, stadse, ideligen.

завсегда тай, ständig gäst, stamkund; -ш-ній, adj. standig, stående. за́втра, adv. i morgon.

завтрак ать (-а-ють) 1, по-, frukostera; -ъ. frukost.

за́втрашній, adj. morgondagens. завывать 1, завыть (-воють) 1, borja tjuta; börja vina.

завъдовать, зе завъдывать.

завѣдомо, avsiktligt, veterligt, icke ovetande; allbekant; naturligtvis

завъдывать 1, (чтомъ) förestå, förvalta, ha uppsikt över; -ующій, -ывающій, subst. part. föreståndare, förvaltare, chef.

завърять 1, завърить 2, tillförsäkra, bestyrka (skriftligen)

завъса, dem. -очка, förhange, gardin; slöja; -очный, adj.

завъсить, f. f. ao завъщивать, hanga för, övertäcka.

завѣт|ный, adj. hemlig; innerlig; lange nard; helig; testamentsenlig, testaments-; utlovad; -ъ, testamente, förbund, föreskrift, bud; Berxin 3., Gamla Testamentet.

завъ-шивать 1, -сить 2, hanga for, övertäcka; -ся, pass.

завъщаніе, testamente; -тель, -тельница, testator, testatrix; -ть 1, testamentera, lamna i arv; förordna.

завяда́ть 1, завя́нуть 1, vissna, завя-з|а́ть\* (-ж|уть), завя́знуть 1, fastna i el. sjunka i dyn. завязать, f. f. till завявывать, knyta

fast.

завяз ка, dem. -очка, band, snore, snodd; intrig, tråd (berättelsens). завязчивый, adj. latt fastnande, på längden dragande; trätgirig, grälsjuk.

завя-зывать 1, -ать\* (-ж уть) 1, knyta fast, binda; anknyta, inleda. за́вязь, f. fruktämne, frö.

завя́лый, adj. vissnad, förtorkad. завя́нуть, f. f. av завяда́ть. зага́дить, f. f. av зага́живать.

загад ка, dem. -очка, gata; -очно, adv. gåtfullt; -очный, adj. gåtfull; -ывать 1, -ать 1, framställa en gata, låta gissa; gissa; spå; eftersinna.

зага-живать 1, -дить 2, smutsa, orena, besudla; -ся, refl. g. pass.

заганивать 1, загонять 1, köra fördärvad; uttrötta.

загаръ, solbranna; solhetta.

загас-, зе погас ...

загвоздка, nagel; hinder; propp; slag,

загибать (-а-ютъ) 1, загнуть 1, vika, kröka, böja tillbaka; vika upp; -ся, refl. & pass.

загиб ъ, -ина, -ка, böjning, krökning; veck, åsneöra (i en bok), -ной,

adj. inviken, ihopviken. заглав|ie, titel, ovanskrift, rubrik; -ный, adj. titel-, initial-.

загла-живать 1, -дить 2, slata ut, utjämna, utplåna; gottgöra, för-

заглаза, ado tillräckligt, just lagom; bak ryggen (fig.).

загло́х|лый, adj. av ogras övervuxen el. förkvävd; -нуть (pret. -ъ, -ла, ло) 1, f.f. bli övervuxen av ogräs; bli öde och övergiven; slockna.

заглуш ать 1, -ить 2, överrösta; kvava, förtaga, döva.

загля дывать 1, -нуть\* 1, kasta en blick, flyktigt el. förstulet betrakta; titta in, vika in på ett ögonblick; -дываться 1, -дъться 2, (на асс.) uppgå i betraktandet av, länge och garna betrakta; -дънье, förtjusande vackert skådespel; ngt för blicken mycket angenämt.

загнанный, se забитый.

загнивать 1, -ить (-i-ють) 1, borja ruttna, övergå till förruttnelse; -илый, adj. rutten, skamd.

загнуть, f. f. av загибать; (fig. klämma till med; låta höra).

загов ар-ивать 1, -ор-ить 2, börja tala, inlåta sig i samtal; med tal uttrötta; besvärja; -ся, gå för långt i sitt tal, prata onödigt; uppgå i

pratande, genom prat försumma. заговины, pl. f. = заговън|ie el. -ье, dagen före fastans början.

загов л-яться 1, - вться 1, börja med fastandet.

заговор щикъ, ј. -щица, sammansvuren; besvärjare; -ъ, samman-svärjning, komplott, hemligt förbund.

заговъны, pl. f. se заговины.

заголовокъ (-ка), ovanskrift, rubrik.

загонщикъ, drevkarl (på jakt). загонь, indrivande; förtryck; inhägnad plats för boskapen; -ять 1 el. заганивать 1, загнать (-гонять) 2, driva, köra in; köra fördarvad.

загораж-ивать 1, -од-ить 2, ingarda, inhägna, stänga, avspärra; -ся, pass.

загор|а́ть 1, -ѣть 2, bli solbrand, bli brun; -ся, börja brinna, upplåga; bryta ut; -áніе, solbränna.

загордиться 2, f. f. (= загордъть 1) förhava sig, bli högmodig.

загородка, avplankning, mellanvägg. загородный, adj. utom staden belagen; з-ый ресторань, utvardshus; з-ая жизнь, landtliv.

загоръ лый, adj. solbrand; -ть, f. f. ар загорать.

заго та́вл-ивать 1 el. -товл-я́ть 1, -то́в-ить 2, anskaffa, tillrusta, förse med; -товка, -товленіе, anskaffande, besörjande, iordningställande; proviantering.

загражденіе, (-ье), stängsel, förhinder; минныя з-я, minband.

загра-жд|ать 1, -д|ить 2, avstanga, spärra,

заграничный, adj. utlandsk, utrikes-

ifrån harstammande; utrikes-. загре|бать (-ба-ютъ) 1, -сти́ el. -сть (-буть) 1, rafsa ihop; ro; roffa at. sig; чужими руками жаръ загребать, låta andra plocka kastanjerna ur elden at sig.

загремъть 2, f. f. borja dåna el mullra; väcka uppseende, göra buller av sig.

загривокъ, manke, nedre delen av nacken el. halsen.

загробный, adj. på andra sidan graven; з-ая жизнь, livet efter detta, ett tillkommande liv

загро мазж-ивать 1 el. -мождать 1, -моздить\* 2, belamra.

загрубѣ лый, (= загрублый) adj. förråad, förhärdad; -ть 1, f. f. bli rå, hårdna, förhärdas.

загрустить 2, f. f. börja sörja, försjunka i sorg.

загрызать (-а-ють) 1, -грызть (-гры-зуть) 1, bita ihjal, sönderslita.

загрязніять 1, -ить 2, smutsa, nedsöla.

загуб|ля́ть 1, -и́ть\* 2, förstöra, för- задо́бр|ивать 1 el. -я́ть 1, -ить 2, därya.

загудъть 2, f. f. borja vissla, vina,

загуливать 1, -ять 1, börja roa sig, festa, rumla, svirra.

зад|авать (-ають), -ать (-адуть) 1, giva; förelägga, ställa (en fråga); giva till läxa; giva i förskott.

зада́в|л-ивать 1, -ить\* 2, krossa, klämma sönder el. ihjäl; strypa; trampa ihjal.

задарма, ado. i onodan; задаромъ, adv. för spottpris, till rampris; gratis; utan orsak; fåfängt, i onödan.

задат окъ (-ка), dem. -оч екъ (-ка), handpenning; förhoppning; -очный,

зада́ч|a, dem. -ка, uppgift; mat. exempel, rakneuppgift; -никъ, exempelsamling.

задви гать (-га-ють) 1, -нуть 1, skjuta el. skuffa för; -ж-ка dem. -жеч-ка, regel el. rigel; -ж-ной, adj. igenskjutbar.

задворюкъ (-ка), (= задворье) bakgård; -ный, adj.

задёр г-ивать 1, -нуть 1, draga for, hänga för, täcka över.

задерживать 1, -ать \* 2, uppehålla, kyarhålla; hindra, hejda; anhålla, gripa, häkta; belägga med kvarstad, sekvestrera; -ся, pass.; -ка, uppehåll, dröjsmål, förhinder.

задерневъть 1. - вть 1, bli grasbevuxen.

задёрнуть 1, f. f. av задёргивать. задира, gralmakare.

за дирать 1, -драть (-деруть) 1, börja avdraga, avslita; sönderslita; reta, förarga, förtreta; skrika högt; з-ть носъ, lyfta näsan i vädret; в-ть платье, lyfta kjolen högt upp; задравши ноги, med benen i vädret.

задирчивый, adj. retsam, gralsjuk. задки, зе зады.

заднепроходный, adj. anal-. за́дникъ, bakdel; -ица, bak, bakdel; -ичный, adj; -iй, adj, bakre, bak-; жить з-имъ умомъ, for sent tanka efter; в-имъ числомъ, antidaterad.

заднъпровскій, adj. bakom Djnepr befintlig.

зад окъ (-ка́ etc.), bakre del; ryggstöd. задолжа́ лый, adj. skuldsatt; skuldsattning; -ть 1, f. f. (кому).

bli skyldig, skuldsätta sig. за́домъ, adv. baklänges; bakut; за́домъ на перёдъ, bakfram.

задолго до (чего), langt fore. задорина, dem. -ка, ojamnhet; rispa,

skråma; ngt, som tar emot, hinder. задорить 2, раз-, uppreta, forarga, uppegga; -ный, adj. haftig, retsam, utmanande, gackande; -но, adv., -ъ, uppretat tillstånd; haftighet; vrede, ilska; benägenhet för kiv.

задохнуться 1, f. f. ae задыхаться. задразнивать 1, -ить\* 2, reta, forarga.

задрать, f. f. av задирать. задрем ать\* (-л-ють) 1, f. f. slumra

задрожать 2, borja darra. задувать 1, -дуть (-дують) 1, börja

blåsa; blåsa ut, släcka. задум ать, f = f. ao задумывать; -чивый, adj. tankfull, drömmande, melankolisk; -чиво, adv. tankfullt, fundersamt, försjunken i tankar; -ывать 1, -ать (-а-ють) 1, amna, besluta, planera; få ett infall, ha för avsikt; överväga, tänka; -ся,

bli tankfull, försjunka i tankar. задур|ачиться 2, (=-ить 2), bli självsvåldig, börja göra dumheter.

задуть, *f. f. ao* задувать. задуш|ать 1, -ить\* 2, strypa, kvava;

-ся, refl. & pass. задушевный, adj. hjärtlig, innerlig, intim.

задущіенъ, pred. f. av p. p. p. av задушить, strypt, kvävd; -ёнъ, p. p. p. parfymerad.

за́дхлюсть, f. instängd, unken luft; dålig, unken lukt el. smak; -ый, adi.

**задъ** (въ, на в-у), bakdel, baksida, rygg; pl. -ы, -овъ, gammalt el. tidigare bekant; de bakre, avlägsnare delarna.

задымить 2, -ся, f. f. börja röka el. rvka.

задым л-ять, -ить 2, röka ned, svärta med rök: -ся, pass.

1, kvävas, mista andan, flämta.

задыш ать\* (-ать el. -уть) 2 el. 1, f. f. börja andas.

за дъвать 1, -дъть (-дънутъ) 1, röra vid, snudda vid, fastna vid, stöta till; antasta, söka gräl, reta.

задълывать 1, -ать 1, tilltäppa, fastsurra; övertacka.

задъльная плата, pris el. betalning per stycke per dag.

задѣть, f. f. av задѣвать.

заём $|\mathbf{b}|$  (заёма el. за́йма́, pl. за́ймы́), lån; -ный, adj. låne, lån-, skuld-; -щикъ, *f.* -щица, lantagare.

зажаривать 1, -ить 2, steka.

зажать, f. f. ao зажимать, trycka till. зажечь, f. f. aa зажигать, tanda på. заж ивать 1, -ить (-ивуть, pred. зажилъ, ла́, ло́, ли́) 1, helna, läkas; avtjäna; -ся, alltför länge uppehålla sig el. gästa.

заживо, adv. levande, vid liv.

зажиганіе, antandande; -тель, -тельница, mordbrännare, -тельный, adj. antändnings-; tändande, brännande, tänd-, bränn-, -ть 1, зажечь (-жгутъ) 1, tända på, antanda, upptanda; -ся, refl. & pass.

зажи́лить 2, f. f. oarligt förtjäna; snatta; tillegna sig på ohederligt

sätt, roffa åt sig. зажимать (-а-ють) 1, за жать (-жмуть) 1, tilltrycka; tappa till.

зажиръ лый, adj. fetbliven; -ть 1,

bli fet. зажит ое, subst. adj. = зажит окъ (-ка), förvarv, förtjanst; -ой, adj. förvarvad, genom arbete förtjänad: -ouность, f. valstand; -очный, adj. välmående, förmögen.

зажить, f. f. as заживать.

зажмур ивать 1, -ить 2, sluta el. trycka till ögonen.

зажора (зажоръ), vattensamling under snön (på vägarne, vårtiden).

зазвонный колоколъ, (зазвончикъ), den minsta klocka, varmed klockringningen i kyrkorna begynner.

заздравный, adj. valgangs- (skål, bön,

зазнаваться (-аются) 1, аться (-аются) 1, bli övermodig, hysa alltför stora tankar om sig själv.

задыхаться (-а-ются) 1, -дохнуться зазноба, dem. -ушка, flamma, hjärteklämma; förälskelse; kylknöl.

зазор иться 2, skämmas, blygas; -ливый, adj. blygsam, blyg; -но, adv. skamligt, oförskämt; -ный, adj. skamlig, anstötlig; -ъ, skam, vanheder.

зазрѣніе (со́въсти), samvetsförebråelse, agg

зазубривать 1, -ить 2, plugga i sig, lara sig utantill; kanthugga, tanda; -ина, dem. -инка (såg)tand; skåra; -истый, adj. tandad (såg).

зазывать 1, -звать (-зовуть) 1, kalla in till sig, bjuda in.

зазъвываться 1, зазъваться 1, fubbla, icke se upp ordentligt, icke passa på, vara ouppmärksam, gapa omkring sig.

зазябать 1, зазябнуть 1, bli frostskadad (om växter).

зазяблина, frostskadat ställe på träd. заи́грывать 1, -а́ть 1, börja spela el. leka; (съ къмъ), börja slå för ngn; -ся, gå upp i sitt spel el. sin lek, så att man glömmer allt annat.

заи́ка, en stammande människa; -áнie, stammandet; -áть (-á-ють) 1, f. f. börja hicka; -а́ться (-а́-ются) 1, -нýться 1, stamma; ge en antyd-

ning, knysta ett ord.

заим ка, tagande i besittning av jord el. lägenhet, som ej tillhör ngn; -одав ецъ (-ца), langivare, kreditor, fordringsegare, borgenär; -006разный, adj. i form av lån el förskottsvis given; -ственный, adj. låne-; -ствовать (-ствують) 1, по-, låna; taga, tillegna sig; taga exempel av, efterbilda.

за́ймы, pl. av ваёмъ, lan.

заинд евълый, -ивълый, adj. med rimfrost betäckt; -евъть 1, f. f. bli betäckt med rimfrost.

заинька, dem. ac заяць, hare.

зайск ивать 1, -ать\* ( $\angle$ ш|уть) 1, (y кого чего el что, въ комъ, передъ къмъ), ställa sig in hos ngn; söka vinna ngns bevågenhet.

заискриться 2, börja kasta gnistor. зайка, dem. ao заяцъ, hare

зайти, ј. ј. ао заходить.

За́ймище, tillandning; strandområde (på våren under vatten, sedermera under odling).

зайчіёнокъ (-ёнка, pl. -а́та, -а́тъ), harunge; -икъ, dem. av за́яцъ; vit vȧ́gkam; ȧterkastad solstrale; fix idė; -ина, harskinn; -и́ха, harhona; -ій (-ья, -ье), adj. se за́ячій.

закабал|ивать 1, -ить 2, göra ngn till slav, träl el. livegen; -ся, refl. закавказ|скій, adj. transkaukasisk;

-ье, n. pr. transkaukasien. закадычный, adj. hjärtlig, öm, inner-

зака-з|ъ, beställning; -ный el. -ной, adj. beställnings-, beställd; förbjuden; rekommenderad (skrivelse); befälhavande (атаманъ); -чикъ, f. -чица, kund; -ыватъ 1, -атъ\* (-жг. утъ) 1, beställa; förbjuda; befälla.

зака́ мваться 1, -яться (-ются) 1, avgiva ett löfte, föresätta sig att icke göra ngt.

зака́лµвать el. -ять 1; -ить 2; harda; -ъ, hardning; стараго з-а, av den gamla stammen; (= зака́лина) de-

gigt ställe *i ett bröd.* закалывать 1, заколо́ть\* 1, faststicka med en nål; sticka ihjäl; slakta.

med en nat sticka injar, stakta. закаменълый, adj. förstenad; kanslolös!

зака́нчивать 1, зако́нчить 2, avsluta, fullborda, -ся, pass. taga slut. зака́пчивать 1, закоптить 2, ned-

röka; röka; palva. зақапывать 1, зақапать (-а-ють) 1, bestanka, flacka ned.

зака́пывать 1, закоп а́ть (-а́-ють) 1, grava ned, begrava; fylla med jord. закаспійскій, adj. transkaspisk.

закатать, f. f. av вакатывать, förvisa till Sibirien; med stränghet göra ngt.

закатить (\*) 2, f. f. av вакатывать, giva, rappa till; göra ngt med stor iver. закать, nedgång.

закатывать 1, -ать (-а-ють) el. - ить (\*)
2, rulla bort, rulla ned; (trans.)
mangla; valtra; jamna genom rullning; -ся, rulla ned; gå ned; глава
закатились подъ лобъ, ögonen vandes aviga, så att endast ögonvitorna syntes.

закачивать, -ать 1, börja gunga;

genom gungning el. vaggning bringa till sömn, svindel el. illamående; -ca, refl. börja gunga.

закашливаться 1, -яться 1, hålla på att storkna, hosta starkt.

закащикъ, se заказчикъ.

зака́яться, f. f. ao зака́иваться. заква́ска, jäst, jäsningsämne; böjelse, benägenhet för ngt; дурна́я з., dåligt gry.

заквашивать 1, заквасить 2, tillsatta jäst. insyra, låta jäsa.

закивать 1, (чтымь) f. f. nicka ett tag; borja skaka.

заки́діывать 1, -а́ть 1, kasta, överösa, bestänka; fylla; в-ть гря́зью, smutskasta, skymfa, förtala.

заки́дывать 1, заки́нуть 1, slänga bort, kasta bort, kasta ut; försumma.

закипать (-а-ють) 1, -ьть 2, börja koka, komma till kokning; brusa upp; дьло з-ло, saken har tagit god fart; у́лица з-ла наро́домь, det började vimla av folk på gatan

закис ать (-а-ють) 1, -нуть 1, surna, borja bli sur.

закла́я|ка, grundstensläggning; bokmärke; -на́я, subst. adj. inteckningshandling, hypoteksbrev, pantförskrivning; -но́й, adj. pantsatt, pantsättnings-; а-ная а́лмсь, inteckningshandling; -чикъ, f. -чица, pantsättare; vadhållare; -ъ, pant, säkerhet; vad, vadhållning, биться объ вакла́дъ, slå vad; -ывать 1, закла́сть (-кладу́ть) 1, igenmura, täppa till; -ывать 1, заложи́ть\* 2, grundlägga; insätta; pantsätta, beläna, inteckna; förlägga; spänna för.

заклёвывать 1, -евать (-юють) 1, hacka el. picka ihjäl (med näbben). закле́ [ивать 1, -йть (el. -ить) 2, limma fast, fasta med lim, fastklistra. заклеймить 2, f. f. ac клеймить,

stämpla, märka.

заклёпіа, dem. -ка, hopnitning; nifnagel; -ный, adj. nit-; -ывать 1, -ать (-а-ють) 1, hopnita, sammansvetsa, sammansmida, förnagla.

заклинать 1, закля́сть (-кла́нуть) 1, besvärja; bönfalla; anropa. заклин ивать 1, -ить el. -ить 2, fastkila, med en kil fästa.

заключ ать 1, -ить 2, innestanga, innesluta; innefatta; harleda, draga en slutsats, sluta sig till; uppgöra, avsluta; -ся, refl. & pass.; -éніе, -éнье, insattning i fängelse, fängelsestraff, arrest; sammanfattning; slut, avslutning, avslutande; slutsats, klam; utlatande; -ённый, р. p.p. av заключить, subst. adj. fånge; -ительный, adj. slut-, slutlig, avslutnings-.

заклясть, f. f. ao заклинать. заклятів (= заклинанів), edligt löfte, ed, svordom; bönfallande, anropande; -ой el. -ый, p. p. p. av ванлясть, förtrollad; avsvuren; svuren; з-ый врагъ. dödsfiende.

зак овать 1, -овать (-ують) 1, smida; smida i bojor, fjättra; -овырка, -овычка, hinder, svårig-

het, formalitet, finess.

заколачивать 1, заколотить \* 2, bulta in, slå in; fastspika, spika för; slå el. klubba ihjäl; -ся, pass.

заколдовывать 1, овать (-ують) 1, förtrolla, förhäxa; förtjusa; -ованный, p. p. p. förtrollad. заколоть, f. f. ac закалывать, impers.

börja sticka.

заколы-х аться (-а-ются el. -ш утся\*) 1, f. f. börja röra sig, komma i rörelse; vaja.

законникъ, lagkarl, rättslärd; formalist; en som noga håller sig till la-

законно пріобрѣтенный, adj. på lagligt sätt förvärvad, rättmätig: -póжденный, adj. laglig, äkta, av äkta börd, inom äktenskapet född.

законовъд ецъ (-ца), = -ъ, rattslard, jurist; - bhie, lagkunskap, ju-

ridik. законода тель, m. lagstiftare; -тельный, adj. lagstiftande; -тельство,

lagstiftning. закононарушение, lagovertradelse. законопа-чивать 1, -т ить 2, driva, dikta, täta.

законоуч énie, religionsundervisning. -lara; -итель, f. -ительница, г. larare el. lararinna.

закончить, f. f. av заканчивать.

закон ъ, lag; з. Божій, religion; -ный, adj. laglig, laga, lagenlig, rättmättig, rättsgiltig; -но, adv.

96%

закопать, f, f, av закапывать. закопошиться 2, f. f, börja röra på sig, börja myllra, vimla av.

закопт ить, f. f. ac закапчивать, börja röka el palva; -ылый, adj. nedrökt; -ѣть 2, nedröka; börja ryka; bli nedrökt.

закопъ, löpgrav, förskansning. закоренѣ лый, adj. inrotad, inbiten. закосн вать 1, -ьть 1, bli förhär-

dad, hårdnackat el. envist vidhålla, framharda; envisas; - влость, f. förhärdelse; stelhet sterilitet; - ѣлый, adj. förhärdad, förstockad; djupt inrotad; förstelnad.

закоўлюкъ (-на), krokig grand, mörk gata el. grand; pl. -ки, krokvägar, omvägar, smygvägar; говорить з-ами, göra anspelningar på ngt.

закоченъ лый, adj. stel, styv av köld; -ть 1, bli styv av köld, stelna.

закрадываться 1, -красться (-крадутся) 1, smyga sig in.

закрапывать 1, -ать (-а-ють el. -лють) 1, börja droppa, stänka.

закрашивать 1, закрасить 2, övermåla, stryka, färga, täcka över, överskyla, bemantla; lörsköna.

закрив л-енье, böjning; krökning av vägen; -л-я́ть 1, -и́ть 2, böja åt sidan; snedvrida.

закрича́ть 2, f. f. börja skrika el. ro-pa; ropa el. skrika till.

закрой ка, tillskärandet, tillklippandet; -ня, tillskärningsrum; -щикъ, f. -щица, tillskärare, -erska. закромъ (pl. -a), sadeslar.

закругл'ять 1, -ить 2, avrunda, göra rund; -ся, pass.; -е́нье, rundning. закружить(\*) 2, f. f. börja snurra

el. svänga omkring (transit); förorsaka svindel göra yr; -ся, pass. bli yr, börja gå runt, få svindel. закру-ч|ивать 1, -т|йть\* 2, vrida,

tvinna; fastsurra el. binda; uppvika (ärmarna); påskynda; f. svänga el. snurra runt (transit) -ся, refl., f. f. börja röra sig i krets, svänga el. snurra runt (intr.).

закручиниться 2, f. f. bli sorgsen.

закрывать 1, закрыть (закроють) 1, betacka; stänga; tillsluta; dölja; avsluta; -ся, refl.; закрытіе, avslutning, stängning.

закрыш ка, dem. -ечка, lock, skydd,

betäckning.

закрыпа, stöd, skydd; lås och bom; allt som tjänar till att stärka el. befästa; -л-я́ть 1, -и́ть 2, stärka, befästa, stöda; bekräfta; legalisera, med iakttagande av alla lagliga formaliteter säkerställa; -нуть 1, f. f. hårdna.

закулисный, adj. bakom kulisserna

befintlig, hemlig, dold, osynlig. закуп|ать 1, -ить\*, köpa upp, uppköpa förråd; muta, besticka; -ка, ирркор; -щикъ, f. -щица, иррköpare.

закупор ивать 1, -ить 2, korka fast; tillsprunda; -ка, korkning, till-

sprundning.

заку́р|ивать 1, -и́ть\* 2, börja röka. заку́с|ка, dem. -очка, tilltugg, smörgåsbord; -ывать 1, -ать (-а-ють) 1, sönderbita, bita ihjäl; -ывать 1, -ить \* 2, taga en smorgås (med sup); få litet mat: з-ть языкь, bita sig i tungan, plötsligt avbryta sitt tal.

закутывать 1, -ать (-а-ють) 1, іпsvepa, inhölja, inlinda; -ся, refl.

за́ла, sal.

зала́в окъ (-ка etc. ), disk; kista, som

även tjänar såsom bänk.

заладить 2, f. f. reparera, ställa till ratta; ideligen upprepa samma sak. заламывать 1. заломить \* 2, borja slå sönder; hugga till med ett alltför högt pris; impers. ha värk.

зала́ять (-ла́ють) 1, f. f. börja skälla. залега́ть 1, -ле́чь (-ла́гуть) 1, lägga sig bakom ngt, dölja sig, ligga i

bakhåll. залеж алый, adj. förlegad; - иваться 1, -аться 2, ligga alltför länge, för-

bli liggande; bli förlegad, förfaras. залет ать (-а-ють), -вть 2, котта inflygande, flyga in; föras av blåsten el. vinden.

залёт ь, fåglarnas ankomst; -истый, adj. högtflygande, svärmisk; -ный,

залечить, se зальчить.

заливать 1, -ить (-ьють; pret. за-ль,

за-ла, за-ло, за-ли) 1, hälla in; övergjuta, överspola; översvämma; slacka; -ся, pass. & refl. за-ться слезами, grata bittert, bada i tarar, falla strida tårar; за-ться смѣхомъ, kikna av skratt.

залив ецъ (-ца etc.), dem. av заливъ

liten vik el. bukt

залив ное, subst. adj. fisk el. kött a la daube; -ной, adi. översvammad. заливъ, vik, bukt.

зали-зывать 1, -ать\* (-ж-уть) 1, slicka, genom att slicka bota ett

залить, f. f. av заливать.

залихватскій, adj. övermodig, djärv.

зáло, sal.

залогъ, pant, tecken, sakerhet, hypotek; verbens genus el. huvudform.

залож енный, р. р. р. ас заложить, pantsatt, intecknad; -никъ, f. -ниua, gisslan, borgen, underpant.

заломить, f. f. av заламывать.

заломлять, = заламывать.

заломный, adj. kraftig, starkt berusande (om drycker)

залосниться 2, f. f. börja glansa, fa

glans (= -'ьть 1).

залпъ, (skott)salva, bredsida; -омъ, adv. i ett andedrag; med ett tag, med ens.

залъ, sal.

зальзать (-а-ють) 1, зальзть (-льзуть) 1, krypa bort, krypa i, klattra upp, kliva i; gomma sig; praktisera sig in.

зальниться 2, f. f. börja bli lat. зальпл-ивать 1 el. -л-ять 1, -ить\* 2,

fastklistra, fastlimma.

залъчивать, -ить\* 2, bota for en tid, hela; genom misslyckade läkekon ster bringa om livet.

зама́з қа, kitt; -қ-овый, аdj.; -ывать 1, -ать (-ж|уть) 1, kitta, tillstoppa, spackla, övermåla, smutsa, smeta; -ся, pass. & refl.

замаливать 1, замолить\* 2, genom

ivrigt bedjande försona. замалчивать 1, замолчать 2, förtiga,

tiga ihjäl.

заман ивать 1, -ить \* 2, locka, draga till sig, förleda, tubba; -ка, lockbete; -чиво, ado. tilldragande; -чивость, f. behag, tilldragande egen-skaper el. väsen; -чивый, adj. lockande, tilldragande, behaglig, dit; kasta sig av och an. angenäm.

замарјать 1, f. f. smutsa, söla, svarta, stryka över; vanhedra; -ся, refl.; -а́шка, snuskepelle, smutsigt barn.

замаривать 1, заморить(\*) 2, ut-matta, lata svalta ihjal, ihjalpina; låta dö av hunger.

замарин овывать 1, -овать (-ують) 1, inlägga i ättika, marinera.

замасливать 1, -ить 2, insmörja, klotta ned; -ca, refl.

заматерълый, adj. fullvuxen, gam-mal; förhärdad, ingrodd,

заматывать 1, замотать (-а-ють) 1, nysta ihop, harvia; bortslösa. зама-х|ать (-а-ють el. -ш|уть\*) 1, f. f. (чъмъ), börja slå el. svänga el. flaxa.

замах иваться 1, -нуться 1, lyfta upp, höja (handen, armen för att slå till). замачивать 1, замочить\* 2, vata,

blöta, fukta. замашка, handgrepp, atbord; fason;

sätt, beteende; vana. замащивать 1, замостить 2, stenlägga.

замаяться (-а-ются) 1, f. f. ac зама́иваться, bli trött, bli utmattad. замедие́ніе, dröjsmål, uppskov, tövande, sölande.

замедлять, 1, замедлить 2, ирреhålla, fördröja, skjuta upp, förhala; söla, dröja; hindra; minska farten; -ся, försumma sig.

замелькать (-а-ють) 1, f. f. borja tindra el. gnistra; skymta förbi.

**замереть** (-мру́ть, *pret.* замерь, зала́, за-ло, за-ли) **1**, *f. f. av* замирать, stelna, dö bort.

замерз|á-ніе, frysning; точка з-я, fryspunkt; -ать 1, замёрзнуть 1, frysa, tillfrysa, frysa ihjäl, skadas av frost. замёрзлый, adj. frusen, stel av köld;

förfrusen; frostskadad.

замер тво, adv. medvetslös; såsom ett lik; -твѣ-лый, adj. domnad, död; -тв-вть 1, f. f. stelna, domna bort.

заме|тать (-а-ють) 1, -сти el. -сть (-т-уть) 1, igenyra, betacka (med sno el. sand), igensnoa; sopa åt sidan, sopa ihop.

замёть, snodriva; not; garde; utkastandet, bortkastandet.

заметь, f. snöyra.

замечтать (-а-ють) 1, -ся, börja svarma, försjunka i drömmerier.

заминать 1, -ять (-нуть) 1, knada, trampa; trampa ihjäl; undertrycka; avbryta; nedtysta; -cs, bli ned-trampad; stamma; komma av sig, staka sig, bli istadig (om hästar); -инка, tvekan, villrådighet, förvir-ring; ovantat hinder.

замираніе, domning, beklämning; ångest; -ть 1, замере́ть (-мру́ть) 1, domna; falla i vanmakt, förlora medvetandet, dåna; stelna, försjunka i dvala; dö bort.

замкнутый, р. р. р. ас вамкнуть, sluten; förbehållsam, tystlåten; a-an жизнь, enstöringsliv.

замкнуть, -ся, f. f. till замыка́ть, -ся. за́мковый, adj. slotts-. замковый, adj. las-.

замоги́льный, adj. på andra sidan graven befintlig; hemsk, dyster, dov

замок ать (-а-ють) 1, замокнуть 1, bli genomvåt; tätna; - лый, adj. våt; uppsvälld (av fukt).

зам окъ (ка etc.), slott, palats. зам окъ (ка etc.), las; висячий з.,

hänglås; bokspänne. замолвить 2, f. f. inlägga ett gott ord för ngn, förorda, förmedla. замолкать (-а-ють) 1, замолкнуть 1, tystna; upphöra.

замолоть (-мелють) 1, f. f. borja mala; börja prata dumheter.

замолчать 2, f. f. tystna. замор аживать 1, -озить 2, avkyla, bringa till frysning, låta frysa; -аживаніе, tillfrysning, avkylning. заморгать 1, f. f. börja blinka med

ögonen. замор ить (\*) 2, f. f. ас замаривать; червячка з-ть, döva den yarsta hungern; taga en sup och en smörgås; -ёнышъ, (= заморышъ), någon som dött av hunger, utsvulten.

заморозить, f. f. till замораживать.

заморозки. pl. m., de första höstfrosterna (vid soluppgången), заморосить 2, f. f. börja dugga.

замо́рскій, adj. transmarin, från andra sidan havet; utlandsk; vidunderlig.

замо́рщиться 2, f. f. börja rynka ögonbrynen; draga ihop ansiktet. замостить, f. f. till замащивать.

замотать, f. f. till заматывать, börja skaka (på huvudet); -ся, bli uttröttad av alltför mycket språng och bekymmer.

замочекъ (-ка), dem. ao замокъ, las; -ный, adj. hörande till lås, lås-.

замочить, f. f. till вамачивать. замужемъ, ado. gift (om kvinnan); быть замужемь (за књит), vara

замуж ество, -ье, gift stånd, äktenskap (om kvinnan); -няя, subst. adj. gift kvinna; выйти замужъ (за кого), gifta sig (om kvinnan); отдать, выдать замужъ, gifta bort.

замусливать 1, -ить 2, dragla ned,

klotta ned, smutsa; -ся, refl. замутиться 2, f. f. bli grumlig; bli orolig.

замухры-га, -жка, osnygg, snuskig person; ynklig stackare.

замучивать 1, -ить 2, pina ihjal, plåga; -ся, pass.

замша, samsk(lader); -евый, adj. sämsk-. замывать 1, замыть (-моють) 1,

tvätta el. skölja bort; putsa, skura. замыка́ніе, inlasandet; з-е цвии, kortslutning (i elektrisk ledning); -ть (-ють) 1, замкну́ть 1, lasa fast; låsa igen, sluta fast; avstänga,

avsluta; -ся, refl. & pass. замыс ель (-ла etc.), (= замысль), avsikt; plan, idé, infall; ond avsikt,

замысловатый, adj. skarpsinnig, val uttänkt, snillrik; invecklad, krång-

lig, konstig; märkvärdig, underlig. замышлять 1, замыслить 2, planera, planlägga, fundera på; uttänka, stämpla; ha i sinnet.

замъна, (= замънъ), ersättning, skadestånd; utbyte; surrogat; -énie, ersättandet; utbytandet; -я́ть 1, -и́ть(\*) 2, utbyta, ersätta, vikariera för; -ся, pass.; -яемость, f. ersättlighet.

замъсти тель, f. -тельница, ställföreträdare, -arinna; vikarie, tillförordnad; -ть, f. f. av замвщать. замьсто, = вмысто, i stället för.

замъта, dem. -ка, -очка, marke, tecken; -ить f. f. ac замъчать; -ный, adj. märkbar, synlig, synbar, ögonskenlig, påtaglig, uppenbar; -но, adv.

замъчаніе, anmarkning, tillrattavisning; iakttagelse; -тельный, adj. anmärkningsvärd, beaktansvärd, marklig; utomordentlig; -тельно, ado.; -ть 1, зам'втить 2, marka, observera, iakttaga, lägga märke till; anmärka; tillrättavisa; ertappa; -ся, pass.

замъща тельство, förvirring. förla-genhet; rörelse, oro.

замъшивать 1, замъсить\* 2, blanda.

knåda (deg). замъщивать 1, -ать 1, blanda om, röra om; förvirra, förbrylla; inblanda, inveckla; -ся, refl. & pass.

замѣшк|ивать 1, -ать (-а-ють) 1, dröja, söla; -ся, försena sig, bli för-

замъщать 1, замъстить 2, ersatta; sätta i stället för; efterträda; besätta (en tjänst).

замять, -ся, f. f. av заминать, -ся. занавъс а, dem. -ка, -очка, förhänge, gardin (för fönstren).

за́навъсъ, förhänge, ridå, draperi. занавъсь, f. gardin, förhänge, dra-

занавъ-шивать 1, -сить 2, hanga för.

занаро́къ, adv. med flit, avsiktligt; med god vilja.

занашивать 1, заносить\* 2, slita ut (kläder)

занем огать 1, -очь (-огуть) 1, іпsjukna.

anteckning, införandet; занесеніе, bokförandet,

занести, f. f. ao заносить, medföra, införa; bokföra, anteckna; impers. kastas, drivas, överhöljas, betäckas; з-сти на кого руку, lyfta handen mot ngn; куда его занесло? vart har han tagit vägen? дорогу заigenyrd el. igensnöad; корабль занесло на мель, fartyget har kastats på grund; занестись (-несутся) 1. börja värpa.

занима нie, intagandet (av plats el. utrymme); lånande; (gästens) sys-selsättande el. underhållande; -тельный, adj. intressant, tilldragande, underhållande, roande; -ть 1, занять (займутъ, за-лъ, -ла, -ло, -ли, занятой el. занятый, занять, -a, -o, -ы) 1, intaga, upptaga; få till låns; inneha; bekläda (en befattning); bebo; sysselsätta, underhålla; -ся, syssla med; idka; studera; upplåga. заново, ado. på nytt; отдълать в-о,

renovera. зано́з а, sticka, tagg, som inträngt i hullet; grälmakare; förtret; hjärtesorg, kärlekskval; -(о́з)ить\* 2, få

en sticka el. tagg i hullet; я з-лъ себъ ногу, jag har fått en sticka i

заносить\* 2, занести (-несуть) 1, (і förbigående) medföra, införa; föra långt bort; -cn, bli uppblåst, bli övermodig.

заносчивый, adj. formaten, dryg. övermodig; uppblåst, oförskämd;

grälsjuk, retlig; -о, adv. заносы, pl. m. snödrivor, av yrvädret sammanhopade.

заноч Евывать 1, -евать (-ують) 1, vara över natten.

заночь, adv. under natten.

зано́шенный, р. р. р. utsliten. зану́здывать 1, -а́ть 1, betsla, tygla. занывать 1, заныть (-ноють) 1, börja

värka; börja klaga.

занят ie, sysselsattning, arbete; syssla; befattning; pl. studier; -ный, adj. intressant, fängslande; -но, adv., -on, adj. sysselsatt, upptagen (person); -(занят)ый, p. p. p. till lans tagen; upptagen (plats).

занять, ј. ј. ао занимать.

заоблачный, adj. bakom molnen befintlig, överjordisk; högtravande.

заодно, adv. gemensamt; på en gång; med samma.

заостр|ять 1, -ить 2, tillspetsa, vassa, formera.

несло снътомъ, vägen har blivit заохать (за-ють) 1, börja stöna el. sucka el. jamra sig,

зао́ч ный, adj. frånvarande, utan ngns närvaro, з-ный приговоръ суда, dom "in contumaciam"; -Ho, adv.; ero обвинили з-но, man har anklagat honom under hans frånvaro.

западать 1, -пасть (-падуть) 1, falla; tranga in; gå ned.

западный, adj. västlig, väst-, västerländsk.

западня (g. pl. -eй), bakhåll; falla, snara; lucka. западъ, väster; västerlandet; västern.

запаздывать 1, запоздать 1, försena sig, söla, dröja; återvända sent.

запаз уха, barm, barmficka; -ушный, adi, i barmen befintlig; barm-. запа ивать 1, -ять 1, löda fast. löda

ihop; -йка, lödning, hoplött ställe. запаивать 1, запоить 2, ge för mycket att dricka, berusa.

запак овывать 1, -овать (-ують) 1, inpacka; -о́вка, inpackande, inpackning; -овочный, adj. inpacknings-, omslags-; -овщикъ, f. -овщица, inpackare, -erska.

запакостить 2, f. f. besudla, smutsa, orena; -ся, refl. & pass.

запаливать 1, -ить 2, antanda; fyra av; förkyla en häst genom förtidig vattning; -ъ, tandhål; kvickdrag, andnöd hos hästar.

запальчивый, adj. haftig, ivrig, hetlevrad, uppbrusande; snarstucken; -o. adv.

запамят ывать 1. -овать (-ують) 1, glömma.

запанибрата, adv. intimt, förtroligt; kamratligt.

запа́р|ивать 1, -ить 2, skölja i kok-hett vatten, badda; med alltför hett bad överanstränga.

запасать (-а-ють) 1, запасти (-па-суть) 1, förse, anskaffa; -ся, refl. (иъмъ) förse sig med ngi.

запасть, f. f. ao западать. запас ь, dem. -ецъ, forrad, reserv; -ливый, adj. förutseende; -ной el.

-ный, adj. reserv..

запах ивать 1, -нуть 1, börja lukta. запах ивать 1, -нуть 1, vecka en kladning; -ся, insvepa sig.

запахъ, lukt, doft.

запора

sa, orena, besudla; -ся, refl. & pass.

запаять, f. f. av запа́ивать. запека́|нка, kryddbrannvin (Ukrajna); brunbakad matratt; -ть (-ютъ) 1, запечь (-пекутъ) 1, brunbaka; förebrå; -ся, bli brunstekt; stelna, levra sig (om blod); губы запенлись, lapparna ha förtorkat, svullit, spruckit (av hetta, törst,

запереть (запруть, pret. заперь, -ла, за-ло, -ли) 1, f. f. ao запирать. запертой, запертый (-ъ, -а, -о), p. p.

р. а вапереть.

запечатл ввать 1, - вть 1, försegla; inprägla (i minnet); besegla; -ся, refl. g pass-; -ыніс, inprägling (i minnet).

запечатывать 1, -ать (-а-ють) 1, försegla, belägga med sigill.

запечь, f. f. av запекать. запивать 1, запить (-пьють) 1, börja dricka; skölja ned, dricka ngt på ngt. запин аться 1, запнуться 1, stappla

på målet, stamma; tveka, vara villrådig; ча, tvekan; hinder; безъ за-и, flytande, ledigt.

запирать 1, запереть (-прутъ) 1, stanga, tillsluta; insparra; -ся, refl. & pass.; förneka, icke tillstå; bestrida.

записать, f. f. ao записывать. запи-с|ка, dem. -очка, anteckning; forteckning, kvitto; biljett, brev, nota; diplomatisk not; pl. handlingar, förhandlingar; memoarer; -ной, adj. antecknings-, upptecknad; notorisk, allmänt bekant, erkänd; ärke-, inbiten, inpiskad; -ывать 1, -ать (-шуть)\* 1, anteckna, uppteckna, införa, inskriva; notera, bokföra, inregistrera; -ся, refl.

за́пись, f. förteckning, anteckning; jurid akt, handling, överlåtelse-

handling. Запить, f. f. ao запивать.

запих ивать 1, -ать (-а-ють) 1, -нуть 1, stoppa undan el. in, skyndsamt

sticka undan el. in.

запичкать (-а-ють) 1, f. f. fullproppa (ett barn) med mat el. dryck; förstöra genom alltför mycket medicinerande.

запачк ивать 1, -ать (-а-ютъ) 1, smut- запла-к ать (-ч-утъ) 1, börja grata; -анный, p. p. p. förgråten.

заплата, dem. -ка, -очка, lapp; bit, stycke; betalning, ersättning; -ать (-а-ютъ) 1, f. f. lappa.
заплати́ть\* 2, f. f. av заплачивать,

betala.

заплевывать 1, -евать (-юють) 1, spotta; -ся, refl. & pass.

заплескивать 1, запле-скать\* (-щутъ) 1, заплеснуть 1, stänka, överskölja.

заплетать (-а-ють) 1, запле сти el. -сть (-туть) 1, flata ihop, sno, knyppla; -ся, refl. slapa sig fram, stappla; у него языкъ з-тся, han

sluddrar på målet. заплечный, adj. bakom axlarna befintlig; з-ый мастеръ, skarprättare,

bödel.

заплывать 1, -ыть (-ывуть) 1, simma någonstädes hän, simma in i; svälla till; bli igenfylld.

заплыси евыть 1, f. f. mögla; -евылый, -ылый, adj. möglig, med mögel betäckt,

запля-cláть (-m|уть)\* 1, börja dansa.

запнуться, f. f. av запинаться заповъд ный, -ной, adj. förbjuden, fridlyst; helig.

заповъдывать 1, -ать 1, bjuda, alag-

ga; főrbjuda; anförtro. за́повъдь, f. bud, förbud; де́сять з-ей, tio Guds bud.

запод азривать 1, -озрить 2, (кого въ чёмъ) misstänka (ngn för ngt). запоздалый, adj. försenad; -ніе, för-

sening; -ть, f. f. ac запаздывать. запой, periodisk återkommande anfall av dryckenskapslasten; långvarigt superi.

запойть, f. f. av запаивать, giva att dricka, berusa.

заполнять 1, заполнить 2, utfylla. заполонить 2, f. f. tillfångataga, fängsla.

запоминать 1, запомнить 2, lagga på minnet, lägga på hjärtat, erinra sig, komma ihåg, minnas; glömma. за́пон ка, -очка, skjort-el. manschett-

за́понъ, förkläde av läder (för hantverkare).

запора, dem. -ка, regel, klinka.

запорож(ецъ (-ца etc.), kosack från запр|вать 1, -ѣть 1, börja svettas; Ukrajna; -ный, -скій, adj. på el. svalla upp; bli inflammerad. från andra sidan om vattenfallen запрягать 1, запря́чь (el. запречь) (vid Dnjepr); -ье, landet söderom vattenfallen (vid D.)

запорхать (-а-ють) 1, börja flaxa el. flyga omkring.

запоръ, regel; stängning; förstoppning, stamma.

запоя-сывать 1, -ать (-шуть) 1, от-

görda; -ся, refl. запра́в|ду el. -ды, adv. på fullt allvar, uppriktigt, säkert.

заправила, ledare, anförare. заправка, kryddandet, tillagandet (ag mat); (чтых) skötsel, förvalt-

заправлять 1, заправить 2, reparera, laga, återställa; ställa i ordning; (къмъ, чъмъ) styra, leda; sköta, förvalta, förestå; tillreda (maten).

запрашивать 1, запросить\* 2, göra en officiell förfrågan; begära ett alltför högt pris, skinna, klå; fordra, begara.

запретительный, adj. förbuds-, prohibitiv-.

запретить, f. f. av запрещать. запретный, adj. förbjuden.

запрещать 1, запретить (-щіў, -тіять) 2, forbjuda; -ся, pass.

запрещеніе, förbud; kvarstad, beslag, sekvester; -ённый, р. р. р. förbjuden; indragen.

запрод авать (-ають) 1, -ать (-адуть) 1, avtala ett köp, överenskomma ang priset; -áma, köpeavtal; entreprenad; -ажный, adj. betingad. försåld; з-ыя деньги, handpengar vid köp.

запропа-ст иться (-щ ўсь, -ст ятся) 2, f. f. förkomma, försvinna.

запросить, f. f. av запрашивать. запросто, adv. enkelt, anspråkslöst, utan krus.

запросъ, förfrågan, efterfrågan; prutningsmån; цѣны безъ з-а, bestämda priser; внести з., interpellera.

запруда, damm, fördamning; -ить,

запруживать 1, запрудить 2, damma

запрыг ивать 1, -ать 1, börja hoppa.

svalla upp; bli inflammerad. запрягать 1, запря́|чь (el. запре|чь) (-г-у́тъ) 1, spanna för; -ся, pass. запряжка, anspann, förspännandet: seldon.

запря-тывать 1, -ать (-ч утъ) 1, gömma undan; inbura (i fängelse); -ся, refl.

запрячь, f. f. av запрягать. запу́г|анный, p. p. p. ao -ивать 1, -ать 1, skrämma, injaga skräck.

запу|ск-а́ть (-ска́-ють) 1, -сти́ть\* 2, vardslösa, vanyarda, försumma, låta falla; släppa in; sticka ned i, stoppa in i.

запуски, ado. въ з., i карр запуст ввать 1, - brь 1, bli öde och tom; -ылый, adj. öde, folktom; ödelagd; - тые, förödelse.

запутан ность, f. oreda, förvirring, villervalla; -ный, p. p. p. ac запутывать 1, -ать (-а-ють) 1, in-

trassla, inveckla, inblanda, till-krångla; -ся, pass. запух|ать (-а-ють) 1, -нуть 1, svälla

till; - лый, adj. svullen.

запущеніе, vanvard, vardslösande, slarv, försumlighet.

запущенность, f. vanvard, cordning, slarv, förfall.

запылать 1, f. f. flamma upp, blossa

запылён ный (-ъ, -á, -o), p. p. p. av зспыливать 1, -ить 2, damma ned, betacka med damm; -ся, pass., f. f. bli häftig, brusa upp.

запых иваться 1, -аться (-а-ются) 1, bli andfådd, flämta, mista andan: brusa upp.

запыхтъть 2, börja flåsa.

запѣвала, -о, -ь-щикъ, sångledare, sångare, solist; preludium. запрыять 1, -ыть (-оють) 1, stamma

upp en sáng, börja sjunga. запѣн|иваться 1, -иться 2, börja

skumma.

запя́ст іе, -ье, handlove, handled; armband, armsmycke.

запятая, subst. adj. komma (skiljetecknet).

запятки, pl. m. fotbrade (bakpå en vagn el. släde).

заря

запятнывать 1, -ать 1, flacka, brann- зародить, f. f. till зарождать. märka; nedsätta, förtala.

зарабат ывать 1, заработать (-а-ють) 1. genom arbete förtjäna, förvärva; -ся, bli utarbetad; arbeta sig trött; f. f. börja arbeta; -ываніе, förtjänandet genom arbete.

за́работ окъ (-ка etc.), arbetsförtjänst. заработ ать, f. f. av зарабатывать. заравнивать 1, заровн ять 1 el. заравнить 2, utjämna, släta ut; -ся,

зараж ать 1, заразить 2, smitta, forpesta; fordarva; -ся, pass.; -е́ніе, smittandet.

зара́з а, smitta, smittamne; epidemi; sedefördary; -ительный, adj. smittosam, smittande (= -ный). за́разъ, adv. genast, ögonblickligen.

зара́зъ, ado på en gång, samtidigt, med ett tag.

заранивать 1, заронить \* 2, falla ned (bakom el. in i ngt).

зара́н|ѣе, -ѣ, ado. på förhand, i god tid.

зарапорт оваться (-уются) 1, f. f. forsäga sig, prata bredvid munnen.

зарастать (-а-ють) 1, зара сти (-стуть) 1, växa fast, gro igen, helna; bli övervuxen med ogräs.

зарваться (-рвутся), f. f. av зары-ваться, förlora måttan, gå för långt, förglömma sig.

зард ввать 1, -ьть 1, -ся, rodna, bli röd, börja glöda.

за́рево, återsken, ljussken på himlen; rodnad.

зарев тъть (-ýтъ) 1, f. f. borja tjuta,

storskrika, yla, ulva el. grata. зарекаться (-а-ются) 1, заре́|чься (-к-ўтся) 1, avsvara sig. högtidli-gen lova, med ed lova el. förplikta sig (att icke göra ngt).

заржав ина, rostfläck; -л-енный, p. p. р. = - тый el. - тый, adj. rostad, rostig; -ъть, f. f. till ржав ть (-в-ють el. -лю, -ять) 1 el. 2, rosta, bli rostig.

заржа́ть (-у́ть), f. f. börja gnägga; gnägga till.

зариться 2, (на что), eftertrakta, åstunda, med begärlighet betrakta. зарница, kornblixt

заровнять, f. f. till заравнивать.

зародышъ, grodd; embryo; avkomma; begynnelse, ursprung.

заро-жд|ать 1, -д|ить 2, framföda, framalstra, frambringa; -ся, pass. зарокъ, edlig, högtidlig förbindelse att försaka el. underlåta ngt.

заронить, f. f. till заранивать. зароп-т|ать (-ч|уть)\* 1, (f. f. till роптать), börja knota.

за́росль, f. ogras; med ogras bevuxet ställe.

заро стать (-ста-ють) 1, -сти (-стуть) 1, se зарастать.

зартачиться, зе ваартачиться.

sapyō(áτь (-ά-ють) 1, -йτь\* 2, börja hugga (med yxa), fälla; märka, göra skåra; hugga; hugga ihjäl; fålla.

зарубе́ж|ный, adj. på andra sidan gränsen belägen; -ье, landet bortom gransen.

зару́б|ина, -ка, dem. -инка, inhugg ning, skåra; fördjupning; -и́ть\* 2, f. f. ao варубать; -л-ивать 1, uppr. t. till зарубать.

заругать 1, f. f. borja skymfa, smada, ovettas; -ся, = заругать. зарумян иваться 1, -иться 2, rodna,

bli rödfärgad; få en god färg, bli färdigstekt.

заручаться 1, -иться 1, borga, garantera; förvissa sig om; förlova sig; -éнie, -éньe, bekräftelse genom namnteckning; förlovning; hjälp, protektion; -ный, adj зарывать (-а-ють) 1, зарыть (-оють) 1,

grava ned, begrava; -ся, refl. зарыга́ть 1, f. f. få uppstötningar. зарыда́ть 1, f. f. börja snyfta, gråta,

storgråta.

зарыть, f. f. av зарывать. зарычать 2, f. f. börja ryta, råma. зарь-зать (-ж|уть) 1, f. f. till -ывать 1, slakta; nedgöra; -ъ, snitt, inskarning; halsstycke (kött); до за-ръзу, till vad pris som helst, till ytterlighet.

зарѣч|ный, adj. på andra sidan floden belägen; -ье, landet el. trakten

bortom floden.

заря, morgon- el. aftonrodnad; soluppgång el. -nedgång; revelj el. tapto; на зарв, i dagbräckningen, заслужённый, adj. fortjänstfull, me--gryningen.

зарядить 2, f. f. ac заряжать 1, ladda; f. f. ideligen upprepa samma sak.

заря́д ь, laddning; skott; холостой з., löst skott; -ецъ (-ца), dem. av

заса́да, bakhåll; -ка, plantering, anläggning.

засаживать 1, засадить\* 2, insatta (i fängelse); sätta till (ett arbete); (чљмъ) plantera, fullså (med ngt). засаливать, -йть 2, flotta ned, ned-

smörja, nedsmutsa; -ся, refl. засаливать 1, засолить 2, insalta. засаривать 1, засорить 2, tilltäppa el. fylla (med orenlighet, sopor, m. m.); -cA, pass.

засахар ивать 1, -ить 2, sockra, kandera; -ся, refl. & pass

Засверкать (-а-ють) 1, f. f. bevittna, bekräfta, intyga, bestyrka.

засви-ст ать (-щ уть)\* 1, el. засвистъть 2, börja vissla; vissla ut ngn. за́свътло, adv. vid dager.

засвъ-ч|ать 1, el. -ивать 1, -т|ить\* 2, tanda; -ся, refl. börja skymta fram, tandas.

засел|éнie, befolkandet, bebyggandet, kolonisation; -(ёл)-окъ, nybygge; -ять 1, -ить 2, bebygga, befolka, kolonisera.

засиживаться 1, засидъться 2, bli sittande; glömma sig kvar (på besök), dröja.

засія́ть (-я-ють) 1, f. f. börja glänsa, stråla, lysa.

заскору́з лый, förtorkad, stelnad, levrad (blod); grov, strav, valkig;-нуть 1, förtorka, stelna, hårdna.

заскрипъть 2, f. f. gnissla till, börja knarra, skrapa.

заскупиться 2, börja knussla, bli noga el. snål.

заскучать 1, f. f. börja vantrivas, få tråkigt.

заслона, dem. -ка, -очка, -ъ, ugnslucka, ugnsdörr; (hjärt)klaff.

заслон ять 1, -йть 2, stänga, tillsluta; tacka för, skydda, värja, försvara; -ся, refl.

заслу́га, förtjänst, tjänst.

riterad; emeritus.

заслуж ивать 1, -ить\* 2, förtjäna, göra sig förtjant av; införtjana. заслушивать 1, -ать 1, åhöra, (дйьло)

deltaga i behandlandet av (ett ärende); -cs, med stort intresse lyssna till; icke få nog av att höra.

заслышать 2, få höra, höra (på açstand).

заслъпл-ять 1, -ить, skymma för, blända, krita för fönstren.

заслюн ивать 1, -ить 2, orena med saliv, dregla ned, spotta ned; -ca,

засмаливать 1, засмолить 2, tjara in, besmörja med tjära, becka; -ся, refl.

засматриваться 1, засмотръться\* 2, (на что) icke kunna se sig matt (på ngt); förbli seende på el. betraktande ngt.

засморкаться (-а-ются) 1, f. f. borja snyta sig.

засмѣ ивать 1, -ять (-ють) (кого) 1, göra narr av, driva el. gäckas (med ngn); -яться, f. f. brista i skratt, börja skratta.

заснуть, f. f. av засыпать, somna. засовы, rigel; -ывать 1, засювать (-ують) 1 el. засунуть 1, lägga undan, sticka undan; gömma undan. засо́въстить 2, f. f. bli förlagen, börja

skämmas; göra sig samvete av. засолить, f. f. av засаливать; -ъ, det insaltade; insaltandet; saltlake. sacop|énie, tilltappandet (genom oren-

lighet): в-е желу́дка, indigestion;
-ить 2, f. f. ac заса́ривать.
засо́х|лый, adj. förtorkad, vissnad;
-нуть, f. f. till васыха́ть; -шій, = -лый.

за́спа(н)ный, adj. yrvaken.

заспать (-спять), under sömnen kväva till döds (ett barn). заспорить 2, börja grala, tvista, dis-

putera.

заспъшить 2, f. f. börja skynda. зассориться 2, f. f. raka i gral, börja

заста́в а, slagbom; gränstull; stadstull; -ка, typografisk prydnad el. ornament; skärm, lucka.

заст авать (-ають) 1, за стать (-ста- застукать (-а-ють) 1, f. f. = застунуть) 1, träffa, anträffa; ertappa, чать 2, börja knacka. överraska.

застав л-ивать 1 el. -л-ять 1, -ить 2, ställa framför, reda för, avspärra.

заста влять 1, -вить 2, tvinga, formå; з-ть ждать, låta vänta på sig. застаиваться 1, застояться 2, forfaras av att stå alltför länge; för-

bli stående på ett ställe; dröja. застарѣлый, adj. föråldrad; inrotad,

ingrodd; kronisk. застать, ј. ј. ао заставать.

застёг ивать 1, -нуть 1, knäppa fast, hakta ihop, tillspanna, fasthaka; -ся, pass.

застёжка, knäppe; lås, spänne; hake. застиг|ать 1, - нуть 1 el. засти|чь (-гнуть) 1, överraska, överrumpla, upphinna.

застила́ть 1, заст|ла́ть (-е́лють) 1, betacka, breda över, skyla för; impers. skymma för.

застой, stockning, avstannande, stagnation.

застольный, adj. bords-, mat-.

застон ать (-а-ють el. -утъ) 1, f. f. börja stöna el. jämra sig.

застояться, f. f. ac застаиваться. застраивать 1, застроить 2, bebygga, bygga för.

застрах овывать 1, -овать (-ують) 1, försäkra, assurera; -ся, refl. & pass.; --ованіе, -овка, försäkrandet, försäkring; з-е жизни, livförsäkring; з-е оть огня, brandförsäkring; -ованный, p. p. p. försäkrad.

застрачивать 1, застрочить 2, borja sy med efterstygn.

застра́щивать 1, -а́ть 1, skramma, injaga fruktan el. skrack, göra skygg.

заструйться 2, f. f. forsa fram, börja strömma

застръвать 1, застрять (-стрянуть) 1, fastna, bli fastsittande; tappas

застрыливать 1, -ить 2, skjuta ihjäl; -ся, refl.; -я́ть 1, börja skjuta. застр явать 1, -ять (-януть), -януть

1, = застръвать. засту-ж ивать 1, el. -ать 1, -д ить\* 2, avkyla, låta kallna; förorsaka förkylning.

заступа = заступленіе, skydd, försvar.

заступ ать (-а-ють) 1, -ить\* 2, stanga vägen för ngn; skydda; företräda, tjänstgöra för ngn, träda i stället för ngn; -ся, (за кого) uppträda el. inskrida till förmån (för ngn), taga ngs försvar; -л-éнie, skydd, försvar; ställföreträdandet; -никъ, f. -ница, försvarare, beskyddare; -ничество, undsättning, försvar, bispringande, skydd.

заступъ, hacka, spade. застучать 2, f. f. börja knacka el. bulta.

застывать 1. застыть (-стынуть) 1. el. застынуть 1, stelna, hardna; bli kall.

застыдиться 2, f. f. börja skämmas. засты лый, adj. stelnad, kallnad; -ть,

-нуть, f. f. av застывать. застынный, adj. bakom väggen be-fintlig; -окъ (-ка), inre rum; torterkammare, pinorum,

застычи вый, adj. blyg, försagd, förlägen; -во, adv.; -вость, f. blyghet, skygghet, försagdhet.

застын ять 1, -ить 2, skymma, stå

засудить \* 2, f. f. dömma till ett hårt straff.

засуетиться 2, f. f. börja röra på sig, börja fjäska; bli orolig, få brott

засунуть, f. f. av засовать.

за́су́ха, langvarig torka; regnbrist. засуч|а́ть 1, el. -ивать 1, -и́ть\* 2, vika upp, skorta upp, kavla upp; tvinna; -ся, refl.

засущивать 1, -ить\* 2, torka, bli alltför torr; -ся, pass.; -ина, torkat stycke (brod, ost el. dyl.).

за сылать 1, -слать (-шлють) 1, bortsända, bortskicka; sända under oratt adress.

засыпать (-а-ють) 1, засыпать (-п-лють) 1, bestro, overosa, overholja, betäcka; igenfylla; giva foder (åt boskapen).

засыпать (-а-ють), заснуть 1, somna, slumra in: -ca, sova för länge.

засы́пка, överströendet, fodrandet (ac boskapen); sandbank; den mängd av foder, mjöl, gryn, te, etc. som på en gång utgives.

за́сыпь, f. igenfyld grop.

засыны, л. igentyid glop.
засыный, adj. fuktig bliven; -ъть
1, f. f. bli fuktig el. våt.
засыхать (-а-ють) 1, засохнуть 1,

torka, bli torr; förtorka.

заствать 1, застять (-т-ють) 1, börja så, beså, fullså; -ся, pass

засъвъ, sådd; besått område. засъданіе, sammantrade, session, konferens, möte; -тель, f. -тельница, bisittare, medlem; присяжный з., juryman, medlem av juryn; -тельскій, adj., -ть (-ютъ) 1, за-състь (-сядутъ) 1, deltaga i en session, vara medlem i en jury; hogtidligen taga plats; lägga sig i bakhall; (sa umo) sätta sig (till ngt arbete), på allvar taga ihop med ngt; fastna någonstädes.

застивать, зе заствать.

за́сѣка, förhuggning; vindfälle, bråte; fridlyst skogsområde; marke el. inhuggning i ett träd; sädeslår.

засъкать (-а-ють) 1, засъчь (-куть) 1, hugga märke i ett träd; piska ihial.

затаённый, р. р. р. ас

зата ивать 1, -ить 2, dölja, förhemliga; в-ить дыханіе, hålla andan; -ся, refl.

заталкивать 1, затолкать (-а-ють) 1 el. -нýть 1, stöta in, skuffa in. затапливать 1, затопить\* 2, 1 börja

elda, laga upp eld, antanda; II försanka; borra i sank, satta under vatten; dränka.

затапт ывать 1, затоп-т ать (-ч уть)\* 1, sondertrampa; trampa ned; smutsa med orena fötter; trampa ihjäl.

зата-ск анный, р. р. р. ас -ивать 1, -ать (-а-ють) 1, slita ut, nyttja till slut; -ивать 1, -щить\* 2, släpa bort.

затвердить, f. f. av затверживать; -ѣлый, adj. hardnad; -ѣть 1, hårdna.

затверживать 1, затвердить 2, inlara utantill, inplugga.

затвор ка, regel, -никъ, f, -ница,

ensling, eremit; -ный, adj. stangbar; -ъ, regel; lucka; dörrhalva; -я́ть 1, -ить 2, tillsluta, stänga; -ся, pass. & refl. дверь худо з-ется, dörren går ej riktigt fast.

затёк ь, domning; syullnad, bulnad; -лый, adj. domnad; svullen:

за́темно, adv. medan det annu ar mörkt.

затепель, f. första blidvädret på våren

затепливать 1, -ить 2, tanda lampan (framför en helgonbild). за́тепло, ado. medan det annu ar varmt; före vinterns inbrott.

затеривать 1, -ять 1, tappa bort, förlora, förlägga; -ся, pass.

затирать 1, затереть (-труть) 1, överstryka, utstryka, gnida, avtorka; klamma sönder, klamma ihjal; nöta, besmutsa.

затих ать (-а-ють) 1, -нуть 1, tystna, lugna sig, upphöra (för en tid).

затишь, f = затишье, lugn, stillhet: lugnväder; lugnt ställe.

заткнуть, f. f. av затыкать; заткнуть кому горло, täppa munnen på ngn; заткнуть кого за поясъ, vinna, besegra, vara förmer än ngn.

затл ввать 1, - тъть 1, -ся, övergå till förruttnelse; börja kytta, glöda,

glimma under askan.

затмевать (-а-ютъ) 1 (el. затмъвать), затмить 2, förmörka; undanskymma, fördunkla, ställa i skuggan; -ся, pass.

затменіе (= затменіе), fördunklandet, förmörkelse; mörker.

зато́, ado. i stället, såsom ersättning. затолк ать, -нуть, ј. ј. ао заталки-

затом л-ять, -ить 2, uttrotta; -ся,

refl. & pass. затонуть\* 1, f. f. sjunka till botten. зато́нъ, lång och låggrund flodvik, avskild genom ett grund el. ett näs.

затопить, f. f. ao затапливать. затопл-ять 1, -ить\* 2, borra i sank; översvämma.

затоптать, f. f. av затаптывать; з-ть въ грязь, draga ned, nedsätta, nedsvärta.

заторговать (-ують) 1, д. д. borja driva handel; börja pruta.

затормозить 2, f. f. bromsa. затормошить 2, f. f. satta liv (i ngn), ruska upp; ofreda, uppreta; plaga genom ständigt oroande.

заторопить\* 2, f. f. börja skynda på;

-ся, refl.

заторъ, trängsel, hinder; mäsk, mäsk-

ning.

заточ ать (-а-ють) 1. -ить \* 2. instanga (i kloster el. fängelse); f. f. börja vässa, svarva; -énie, förvisning, inspärrande.

затошнить 2, f. f. impers. få kvälj-

ningar.

затравіа, -қа, hetsjakt; tandhal (pa skjutcapen); -л-ивать 1, el. -л-ять 1, -ить\* 2, hetsa till döds; avfyra.

затрагивать 1, затрогать (-а-ють) 1, el. затронуть 1, beröra; komma för när, kränka; antasta, ofreda.

затра-та, kostnad, utgift; -чивать 1, -ить 2, giva ut (pengar), göra av med, förlora.

затребовать (-ують) 1, f. f. (officiellt) fordra.

затрещина, small, örfil.

**затрогивать,** *se* затрагивать.

затрудненіе, svårighet, olägenhet, hinder, förlägenhet, bryderi, trångmål; -ительный, adj. svår, krånglig, brydsam, kinkig; -ять 1, -ить 2, försyåra, sätta i förlägenhet, förhindra, besvära; -cs, draga i betänkande, möte hinder; ha svårt el. draga sig (för att göra ngt). затуги, pl. f. de första födslosmär-

torna.

затужи́ть\* 2, börja sörja, bli sorgsen el. vemodig.

затуман ивать 1, -ить 2, beslöja, gö-

ra dimmig; -ся, pass. затупл-я́ть 1, -и́ть (-н́тъ el. -нтъ) 2,

förslöa; -ся, pass. = -ъть 1, f. f. затух ать (-а-ють) 1, -нуть 1, slockna bort, småningom upphöra; börja bli skämd el. ruttna.

затуш ать 1, -ить\* 2, utsläcka, för-

kväva; -ся, pass. затхлый, adj. unken, instangd, dålig

затыкать (-а-ють) 1, заткнуть 1, tappa till, tillstoppa.

затыл окъ (-ка etc.), nacke, hals, halsstycke (ao djur); -ь-никъ, bakdel зафрантить 2, f. f. börja sprättas.

av hjälmen el. mössan; -очный,  $adj = -\mathbf{b}$ -ный, adj. nack-, bakre.

затычка, tapp, propp. затывать 1, затыять (-ють) 1, an-

stifta, hitta på, ställa till, företaga sig, börja; ruva på, planlägga, tänka ut.

затыйли вый, adj. sinnrik, uppfinningsrik; kvick, fyndig; märkvärdig; intressant, skamtsam, rolig; -во, adv., -вость, f. subst.

затьй никъ, f. -ница, upptågsma-

kare, skamtare.

затъмъ, adv. därpå, därefter, sedan; slutligen; вслъдъ з., darpå, dar-efter; затъмъ что, emedan, darför att; затымъ чтобы, på det att.

затын ять 1, -ить 2, mörka, skymma för, beskugga.

затья, infall, nyck, påhitt; skämtsamt företag; avsikt, plan.

затьять, f. f. ao затывать. затя́|г-ивать 1, -нуть\* 1, draga till, spanna till; draga ut på tiden, f. f. draga in, inblanda; stamma upp (en sång); -ся, pass.; refl. snöra sig; svälja röken; draga ut på tiden; -ж-ка, tillspännandet, tillsnörandet, hopdragning; sluckandet av röken; förhalning, dröjsmål, uppehåll: förhinder.

заунывный, adj. sorgsen, vemodig,

svårmodig.

заупоко́ и (-я), själamässa; -й-ный, adj. ngt som avser att bereda frid åt den avlidnes själ.

заупрямиться 2, f. f. börja envisas. зауральскій, adj. bortom Ural belägen, sibirisk.

зауря́дный, adj. alldaglig, obetydlig, vanlig, vulgar.

заўтренія, ottesång, morgonguds-

tjänst, -ній, adj. заучі́ать 1, inlära; lära sig utantill; -ёный, adj. inlärd.

заучивать 1, -ить\*, lara, lara sig utantill; genom studier uttrötta; -ca, refl.

заущать 1. -ить 2. kindpusta. -ина, örfil; -ица, -ница, passjuka.

зафорсить 2, f. f. bli övermodig; bli sprättisk.

зафрахт овывать 1, -овать (-ують) 1. befrakta.

зафыркать (-а-ють) 1, börja frysa. захаживать 1, uppr. f. ao заходить, vika in, sticka sig in (till ngn).

заха́|ивать 1, -ять (-ють) 1, börja klandra, tadla, ogilla.

захандрить 2, bli hypokondrisk, sorgsen, levnadstrött

Заха́рій, -ъ, n. pr. Zacharias, Zachris. захаять, ј. ј. ао захаивать.

захварывать 1, захворать 1, insiukna.

захват ать (-á-ють) 1, genom vidrorande orena.

захват ь, våldsamt el. orattmatigt besittningstagande, annexion; handtag, grepe; въ з., med våld; -ывать 1, -ить\* 2, taga, gripa tag i; bemäktiga sig, tillägna sig; taga med sig; traffa på; snudda vid; få bukt på, hämma, förebygga; komma över, överraska; mista (andan); -ся, pass.

захворать, f. f. av захварырать. захильть 1, f. f. bli skröplig, orkeslös, försvagas.

захиръть 1, f. f. börja krassla, bli sjuk, svag, orkeslös.

захитрить 2, f. f. tillgripa list, anlita knep el, list.

захихинать (-а-ють) 1, f. f. borja fnittra, fnissa.

захлебать (.а-ютъ) 1, f. f. börja sleva

захлёбывать 1, -нуть 1, skölja ned; svälja; -ся, (чъмъ) storkna (vid drickande), få i vrångstrupen; flämtande tala.

захлё-стывать 1, -ать (-щ уть) \* 1 el. -нуть 1 (= захлеснуть), snärta till, rappa till, slå med piska el spö; slå in (om vågorna), fylla (båten), översvämma; knyta till (en löpknut).

захлоп атываться 1, -отаться (-очутся)\* 1, stöka, bråka, ha bråk och bekymmer; trötta ut sig.

захло́пать (-а-ють) 1, f. f. börja klappa, smälla, slå.

захлопо-т|ать (-ч|уть)\* 1, f. f. borja stöka, braka; börja vidtaga nödiga åtgärder; bekymra sig om, taga vård om; -ся, se захлопатываться. зачастить, f. f. as зачащать.

захлопывать 1, -нуть 1, smalla fast, bullersamt stänga; -ся, pass.

захны-кать (-a-ють el. -ч|уть) 1, f. f. börja snyfta, lipa.

заходить \* 2, зайти (вайдуть) 1, börja gå, gå in, vika in; gå fram till, nalkas, närma sig; gå för långt; gömma sig, gå ned; falla på; an-löpa, lägga till; (phub) bli tal om; -ся, bli känslolös; зайтись кашлемъ, storkna av hosta.

заходъ = захождение, nedgang (t. ex. solens).

захожій, adj. långväga ifrån kommen; vandrande.

захол аж-ивать 1, -од-ить 2, avkyla; -ся, refl. svalka sig; pass. bli avkvld.

захолуст ный, adj. avsides belägen, avlägsen, ödslig; -ье (g. pl.. -ьевь), avlägset, avsides belägen trakt, undangömd vrå, ödslig plats, utmark utkant.

захо-т вть (-чу,-чешь,-четь,-тимь, -т|ите, -т|ять), f. f. få lust till, vilja. önska; -ся, impers.

захохо-т|ать (-ч|уть)\* 1, börja gapskratta, brista ut i ett ljudligt skratt

захрапѣть 2, f. f. börja snarka. захрипѣть 2, f. f. väsa fram; börja rossla.

захромать (-а-ють) 1, f. f. börja halta.

захрустъть 2, f. f. börja knaka, knastra.

захрюкать (-а-ють) 1, börja grymta. захуда́лый, adj. avmagrad; utarmad. захъривать 1, -ить 2, överstryka, utmönstra, kassera.

Зацвѣ та́ть (-т-ають) 1, -сти́ el. -сть (-ту́тъ) 1, börja blomma. зацъпа, hake, krok; -ка, hinder,

hake, dröjsmål.

зацѣп л-я́ть 1, -и́ть\* 2, fastna; fasta; söka gräl med, reta; -ся, refl. зачавкать (-а-ють) 1, f. f. börja

smacka; tala otydligt.

зачаливать 1, -ить 2, lagga till, surra fast, belägga, förtöja; -ся,

зачар овывать 1, -овать (-ують) 1, tjusa, bedåra; förtrolla.

зачатіе, avlelse, befruktning; början; -ковый, adj. zool. fortplantnings-, bot. befruktnings-; -окъ (-ка etc.), början, grund; -очный, adj. embryonär, elementär-; rudimentär.

зачатой el. зачатый, p. p. p. av

зачать, f. f. ao зачинать, ayla. зачах нуть 1, f. f. tvina bort, tyna bort, förtorkas, förtvina; -лый, adj. tärd, tynande, förtvinad, förtorkad. зача-щать 1, -стить 2, börja göra

ngt alltför ofta el. alltför fort. зачва́ниться 2, f. f. bli viktig; börja

krusa, bli tillgjord.

зачёрк ивать 1, -ать (-а-ють) el. -áть (-á-ють) el. -нýть 1, stryka över, stryka ut; linjera.

зачернъть 1, f. f. syartna, synas svart.

зачерпывать 1, -нуть 1, оза; -ся,

зачерствъ лый, adj. hård, strav, förtorkad; förråad; -ть 1, bli hård, bli sträv, förråas.

заче-с|а́ть (-ш|утъ)\* 1, *t. t.* börja kamma, skrapa, klia; -ся, retl.

зачесть, f. f. ap зачитывать. зачё-сывать 1, -ать (-шуть)\*, кат-

ma зачёт ь, ngt som får tagas med i räkningen; förtjänst; likvid; avbetalning, avräkning; -ный, adj.

зач|инать 1, -ать (-нуть; pret. -аль, -ала, -ало) 1, börja, gå till verket; avla; -ся, taga sin början.

зачин ивать 1, -ить\* 2, reparera; laga; lappa; formera.

зачин щикъ, f. -щица, upphovsman, initiativtagare; -ъ, början, initiativ.

зачинять 1 = зачинивать.

зачислять 1, зачислить 2, medrakna; föra till, räkna till, överföra till, inskriva, inregistrera.

зачитывать 1, зачесть (зачтуть) 1, tillgodorakna, taga med i rakningen; införa på ngns konto ngn tillgodo.

зачитывать 1, зачитать (-а-ють) 1, (кни́гу) glömma att återställa en lånad bok; -ca, försjunka i läsning; läsa sig trött el. fördärvad.

зачастую, adv. ofta, tatt och ofta, зачихать (-а-ють) 1, f. f. börja nysa. icke sällan. зачу ять (-ють) 1, börja känna, förnimma; ha förkansla av.

зачъмъ, ado. varfor, vartill; не з., ingen orsak, det förtjänar icke. зашагать (-á-ють) 1, börja vandra;

börja gå.

109

защевелить (-ять el. -ять) 2, f, f. börja röra på ngt; -ся, f. f. reft. заше́јекъ (-йна etc.), nacke, nackskarv; liten vik mellan tvanne uddar.

зашей, въ зашей, från nacken; прогнать въ з., taga ngn i nackskarven och kasta ut.

зашелест ать  $(- \acute{a}$ -ють) 1,  $f, f = - \acute{a}$ ть 2. börsa prassla el. susa.

зашёп-тывать 1, -ать (-чуть)\* 1 f. f. börja viska; besvärja.

**зашиб**|**а́ть 1, -и́ть** (-у́ть, *pret.* -ь, -ла, -ло), stöta, träffa, slå; (деньеў) förtjäna pengar; raffla; berusa; berusa sig ordentligt; impers. мнъ память зашибло, jag har förlorat minnet.

зашивать 1, -ить (-ьють) 1, sy fast, sy ihop.

зашивка, lapp, ihopsytt ställe; arr. зашпиливать 1, -ить 2, fasta med nålar, häkta fast.

заштатный, adj. utom stat; з-ный городь, stad utan distrikt; з-ный чиновникъ, tjansteman på extra stat, extraordinarie; opraktisk.

заштопывать 1, -ать (-а-ють) 1, stoppa (strumpor); lappa.

заштукатур ивать 1, -ить 2, гарра, kalkslå, gipsa.

зашумѣть 2, f. f. börja bullra, susa, brusa.

защеко-тать (-чуть)\* 1, f. f. börja kittla, skratta (om skatan); kittla fördarvad el. ihjäl.

защёлка, dörrklinka; -ивать 1, -ать (-а-ють) 1 el. -ать (-а-ють) 1, börja knäppa, smacka, smälla; börja slå (om näktergalen); -нуть 1, smälla

fast, tillregla en dörr; -ся, pass. защем лять 1, -йть 2, klämma; bli beklämd.

защит a, försvar, beskydd, stöd; -ительный, adj. försvars, skydds; -ить, f. f. ao защищать; -никъ, f. -ница, försvarare.

защищ ать 1, защитить 2, försvara, skydda, varna; -ся, refl.; -éнie, försvarandet, försvar; -Ен ный (-ъ, -а, -ó, -ы́), p. p. p. försvarad, skyddad.

защо́лка, regel (i dörr). защур ивать 1, -ить 2, plira. knipa

ihop ögonlocken. заъдать 1, заъсть (-ъдять), bita sönder, riva; slita ihjal; göra slut på; tara, frata, etsa; slå under sig; ta ngt såsom tilltugg.

за взідить 2, f. f. ao ва важивать 1, trottkora, kora fordarvad (en hast); -жать 1, за тать (-тдуть) 1, vika in; fara långt bort; köra vilse.

зая́в ка, anmälan, uppsägning = -л-éніе; -л-енный, р. р. р. аv -ля́ть 1, -и́ть\* 2, anmāla; förklara, förete;

angiva; -ся, pass. заядлый, adj. inrotad, inbiten, fanatisk; arke-.

заяловълая корова, gallko.

заясниться 2, f. f. = -ьть 1, börja

за́|яцъ (-йца), hare; harskinn; fripassagerare; mäklare; -ячина =-йчина, harkött el. -skinn; -яч-ій (-ья, -ье), adj. har-, harskinns-.

3б..., se сб... Збру́я (сбру́я), seldon, rustning. Зва́ніе, stånd, ämbete; titel.

званый, adj. inbjuden; з-ный объдъ, middagsbjudning.

звательный падежъ, casus vocativus. звать (зовуть) 1, по-, kalla, гора; inbjuda; на-, kalla vid namn, benamna; -ся, pass.

звено (pl. звёна, -ъ el. звенья, -ьевъ). lank, led; ring; föreningsband; stycke.

звенъть 2, ljuda, klinga, pingla,

звонариха, klockringarens hustru. звон арь (-я etc.), klockringare; klockspelare; -и́ть 2, по-, ringa, pingla; utbasunera; -кій, adj. skallande, ljudelig, ljudande, klingande; -ко, ado.; -кость, f. subst.; -окъ (-ка etc.). ringklocka; ringning; -чáтый, adj. = звóнкій; -ъ, ljud, klang. звук ъ, ljud, ton, klang; -овой, adj.

-ljud-, fonetisk; -о-подражательный, adj. ljudharmande, onomatopoetisk.

звуч|ать 2, про- 2, ljuda, genljuda, tona; -ный, adj. tonande, ljudlig, klangfull, skallande; -Ho, adv.; -ность, f. subst.

звъздіа (pl. звъзды, -ъ), dem. -очка, stjärna; orden; bläs; asterisk; -ный, adj. stjärne-, stjärnbeströdd.

звърекъ (-ька etc.), litet rovdjur; liten gnagare; -ина, roydjurskött; ofantligt rovdjur; -инецъ (-инца), menageri, djurgård; -иный, adj. rovdjurs-, vilddjurs-; rovdjursaktig; -ище, stort vilddjur; -окъ (-ка́ etc.), dem. ac звърь; -скій, adj. vilddjurs-, rovdjurs-; vildsint, grym; rå, brutal; -ски, adv; -ство, vildhet, råhet, grymhet; -ь, m. vilddjur, rovdjur, djur; grym människa; пущной з., pälsdjur; -ьё, koll. vilda djur; -ъть 1, 0-, förvildas, förråas.

звяк ать (-а-ють) 1, -нуть 1, klinga, klirra, ljuda.

зги, indekl. зги не видать, ни зги не видно, kolmörkt.

зданіе, byggnad, hus. здобный, se сдобный,

здороваться (-оваются) 1, по-, (съ къмъ) halsa (på ngn), utbyta halsning (med ngn); -е́нный, adj. stor, storvaxt, grov, stark, kraftig; -енькій, adj. ganska frisk; -ёхонькій, adj.; -ёшенькій, adj. fullkomligt frisk; -иться, impers. мн не здоровится, jag känner mig icke frisk el. illamaende; -0, adv. hell; goddagl halsosamt; (вдоров)0, adv. ordentligt, duktigt, bussigt, здорово живёшь, utan minsta anledning, medan man minst anar; -ый, adj. frisk, sund; hälsosam; stark, kraftig; -ье, halsa, valbefinnande; пить за чьёнибудь здоровье, dricka ngns skal, för ngns välgång; (кушайте) на здоровье, tag för eder, var så god! gör heder åt anrättningarnal måtte det val bekomma! håll till godo! prosit! - ѣть 1, по-, tillfriskna, till-taga i krafter el. välmäga; -я́га, frisk, sund, stark människa; -я́къ (-якá etc.), person med järnhälsa; stor och stark människa.

здрав і = здоровье; -о, ade, sunt, förnuftigt; -ница, sanatorium, vilohem; -о-мыслящій, adj. med gott земля къ (-a etc.), f. -ч-ка, landsman; el. sunt omdome; -ств овать (-ують) -ника, smultron; -никовка, smultel. sunt omdöme; -ств овать (-ують) 1, må väl, vara vid god halsa; да в-етъ! level вдравстуй! hell goddag! -ый, adj. sund, förnuftig,

здъсь. ado. har. здѣшній, adj. härvarande, här förekommande, -boende; härifrån hem-

зебра, zebra.

Зевезъ, Зевсъ, n. pr. Zeos.

зелён енькій, adj. dem. ac зелёный; -ной, adj. grönsaks-; -оватый, adj. grönaktig; -щикъ (-á etc.), f. -щица, grönsakshandlare; -ый, adj. grön; omogen.

зéлены, f. grönska; grönsaker; - ѣть 1, по-, grönska; -ся, te sig grön, lysa

grönt.

зе́лье, ört; giftig ört, läkeört; gift. зельтерская вода, seltersvatten.

земель ка, dem. av вемля, litet landstycke; -ный, adj. jord-, jordisk-, land-; agrar-.

земјецъ (-да), medlem av kommu-nalstyrelsen på landet; kommunalman, semstvoman.

землебитная постройка, hus av stam-

pad lera.

земле ватый, adj. -видный, adj. jordjordfärgad; -владълецъ artad, (-ь-ца), jordägare; -владѣніе, lantegendom, jordagods; -дъл ецъ (-ь-ца), lantman, jordbrukare; -дъліе, jordbruk; -д'єльческій, adj. jordbruks-; -д'єльчество, jordbruk; -копъ, jordschaktare, -arbetare; -мѣріе, lantmäteri, jordmätning, geodesi; -мѣрный, adj. lantmäteri-; -мърша, lantmätarehustru; -мъръ, lantmätare; -па́шество, jordbruk; -пашецъ, jordbrukare; -пашный, adj. jordbruks-; -ройка, nabbmus; -трясеніе, jordbavning; -черпальный el. -черпательный, adj. uppmuddrings-, mudder-. землистый, adj. jordartad, jordhal-tig, jordblandad; jordfärgad.

земля (acc. s. землю, pl. земли, земель, землямь etc.), jord, mull; jordmån, jordart; mark, grund; land; trakt, område; tomt, gods, lägenhet; jorden, jordklotet; fastland, kontinent.

ronlikör; -ничный, adj. smultron-; -нка, jordhydda, jordkula; -ной el. -ный, adj. jord-, mnll-, -ч-ёкъ (-ч-ка etc.). dem. av землякъ: -ч-ество. sammanslutning av landsmån, korporation, nation, (student) avdelning. земной, adj. jord-, jordisk; timlig;

з-ной поклонь, bugning anda till

jorden.

земныя блага, denna världens goda. зем скій, adj. till semstyon horande; kommunal, lands-, distrikts-; -ство, semstvo, ett slags självständig kommunalförvaltning el. självstyrelse på landet (införd fr. år 1864).

земщина, kommunalutskylder; vissa landområden med skild förvaltning

under Ivan IV.

земь, f. mark, jorden, golvet, бросить на вемь, о вемь, kasta till marken.

зенить, zenit. зеница, ögonsten.

зеркалю, spegel; -ь-ный el. зеркальный, adj. spegel-, spegelblank; -ьце, (рв. -ь-цы, -ь-цевъ), dem. ас

веркало, vingspegel.

зерню (pl. зёрна), korn; karna; fro, grodd; pl. säd, spannmål; жемчужное з-о, parla; -истый, adj. kornig, grovkornig; -овой, adj. korn-, sades-, spannmåls-; -ышко (pl. -ышки, -шекъ), dem. ao зерно. зерцало, spegel; (rättvisans), prydnad

på domarebordet.

зефиръ, sefir, vestanvind; -ный, adj. зигзаги, pl. m. sicksack, krumelurer. зижди тель, f. -тельница, skapare, grundläggare.

зиждиться (-утся) 1, (=здатся), grunda sig, vara byggd på, stöda sig

på, ha sina rötter i.

3им $|\acute{a}\>$  ( $acc.\ sing.\ з$ иму, 3а́, на́, но́дъ зиму,  $pl.\$ зимы, зимамъ, etc.), -о́ю: adv. om vintern; -Hin, adj. vinter-, vinterlig; з-нія рамы, innanfonster.

зимовалый, adj. övervintrad, från föregående år; ngt som hållit sig

el. legat över vintern.

зим овать (-ýють) 1, про-, övervintra; -овище, -овка, -овье, övervintring; övervintringsställe; vintersäsong.

зимошній, adj. från senaste vinter. Зинайда, n. pr. Zenaida, (= Зина). Зиновій, п. pr. Zenobius; -я, п. pr.

Zenobia.

зипун (-á etc.), bondmantel; -ишко, trasig, dålig bondmantel.

зія́ть (зія́ють) 1, зи́нуть 1, gapa, stå öppen, stå på vid gavel.

злакъ, gräs, pl. grässlag, gräsväxter. злат|0, -ой = зо́лот|0, -ой; злато- (isammansättningar), guld-, guldgul; -гла́вый, adj. med förgyllda kupoler, guldglansande; -любіе, penningebegär; -ýстный, adj. valtalig, inspirerad.

Златоўсть, Іоаннь, n. pr. Johannes

Chrysostomus.

злачный, adj. gräsrik, fet (betesmark);

angenam, ljuvlig.

злить 2, обо-, förarga, förtreta, göra ond; -cs (на кого), vara ond, bli ledsen, förbittrad, förargad (på ngn).

зло (g. pl. золъ), det onda, olycka: oförrätt; употреблять во зло, missbruka, на вло (кому), till trots, för att reta.

зло, adv. elakt, ondskefullt.

злоба, ondska, elakhet, ilska, злоба дня, dagens händelser, dagens brännande fråga; -иться 2, 0-, (на кого) förarga sig, vara ledsen (på ngn); -ный, adj. elak, ilsken, stygg; -но, adv., -одневный, adj. till dagskrönikan hörande; -ствовать (-ують) 1, vara ond, ilskas.

зловон ie, -ье, stank, förpestad luft; -ный, adj. stinkande, förpestad,

illaluktande.

зловредный, adj. skadlig, fördärvlig; osund, ohalsosam; -въще, adv. olycksbådande; -въщій, adj. olycksdiger, olycksbådande; -дѣй, f. -дѣй-ка, illgärningsman, bov, skälm; missdådare, skurk; ovan; -дыйскій. adj., -дъйски, adv. skurkaktigt, bovaktigt: -дъйствіе, -дъйство, missgärning, brott, skurkstreck; постыдное з-о, nidingsdåd; -дѣйствовать (-ують) 1, handla såsom en skurk, begå missgärningar; -дѣя́ніе, missgarning, ond handling, ill-dåd; -желаніе, illvilja.

злой (золъ, зла, зло), adj. ond, elak, dålig; illasinnad, ilsken, arg; skad-

зло качественный, adj. elakartad; smittosam; farlig; -нравный, adj. elak, ondskefull; -памятный, adj. långsint, hämdlysten; -получный, adj. olycklig, olycksalig, olycks-bringande; -ра́дный, adj. skadeglad; -радство, skadegladje, -радствовать (-ують) 1, vará skade-glad; -ръчивый, adj. klandersjuk; -ръчить 2, baktala, förtala; -словить 2, klandra, förtala, baktala; -словіє, förtalandet, förtal.

злостный, adj. oarlig, svekfull, be-dräglig; illvillig, elak, stygg,

злость, f. ondska; elakhet, ilska; grymhet.

зло счастіе, olycka, ofard, hart öde, elande; -счастный, adj. olycklig, olycksalig, av otur förföljd: -умышлен никъ, f. -ница, illasinnad person; konspiratör; -умышленный, adj. illvillig; illasinnad; -умышленно, ado.; -употребленіе, missbruk; -употребіл-ять 1, -йть 2, missbruka; -язычіе, ont tal, baktal, förtal; -язычникъ, baktalare.

злюка, lättretad, lättretlig, argsint person; злючка, fem. argsint flicka. злющій, adj. arg. ilsken; blodtörstig.

grym.

змі|й, -я́, orm; hydra, drake.

змѣ|й, drake; orm; pappersdrake; -иный, adj. orm-; -йка, dem.; -й (pl. эмѣи, змѣй, -ймъ etc.), orm.

знай, adv. ideligen, oupphörligt; likaväl, likvisst; endast, bara.

знаком ецъ (-ца), f. -ка, bekant person; -ить 2, по-, (кого съ къмъ) göra ngn bekant med ngn; -ся, (съ къмъ el. чъмъ) stifta bekantskap med ngn; göra sig bekant el. förtrogen med ngn el. ngt; -crbo, bekantskap, umgänge; шапочное з-о, flyktig bekantskap; -ый, adj. bekant, känd; subst. adj.

знакъ, tecken; märke; vittnesbörd,

bevis; symbol; signal.

знамена тель, m. namnare (i brak): -тельный, adj. betecknande, ut-trycksfull; karakteristisk, betydelsefull.

lebritet: ryktbarhet; -ый, adj. ryktbar, namnkunnig, berömd; lysande; freidad.

знамен ie, el. -ье, tecken, förebud, järtecken, omen; uppenbarelse, syn; освить себя в емъ креста; göra korstecknet; Церковь З-я, Bebådelsekyrka.

знамённый, adj. fan-, till fanan hörande.

знаменовать (-уютъ) 1, о-, beteckna, betyda, angiva, förebåda.

знаме(но)носецъ (-ца), знаменщикъ, fanbärare; Знаменскій, adj. Marie Bebådelse-.

зна мя (-мени, pl. -мена, -мёнъ, -менамь), fana, baner, standar, falttecken.

знаніе, kunskap, vetande, insikt; kännedom.

знат ный, adj. (-енъ, -на, -но), berömd, frejdad, ansedd, framstående; förnäm; stor, betydlig; -окъ (-oká etc.), (чего el. въ чёмъ) kännare, förståsigpåare, konnassör.

знать 1, veta, känna, kunna, ha reda på, förstå sig på; -ся, (съ къмо) umgås med, vara bekant med ngn. знать, f. den förnäma världen, aristo-krati, nobless.

знать, adv. alltså, följaktligen, antagligen, synbarligen, ögonskenligen.

знахары, f. -ка, troll|karl, -kvinna, klok gubbe el. gumma.

знач éнie, betydelse, bemärkelse, mening, innebörd, bärvidd; -йтельный, adj. betydlig, betydande, ansenlig; marklig, viktig; betydelsefull, uttrycksfull; -ительно, adv.; -ить 2, betyda, beteckna, galla; значить, alltsa, följaktligen; -ить ся. vara antecknad, vara uppförd, finnas nämnd; -окъ(-ка etc.), märke, tecken.

зна́ющій, pres. p. akt. kunskapsrik, lärd, inkommen.

знобыть 2, за-, impers. frysa; kanna kyla el. rysningar av köld; -ъ el.

-ь, f. rysning, frossbrytning. зной, stark solhetta; -й-ный, adj. brännande, stekande, glödande, het; -ить 2, impers. glöda, steka, branna (om solen).

знаменит ость, f. ryktbar person, ce- 306 ъ, (-a, въ а-у, pl.-ы), dem. -икъ, -окъ,-очекъ, krava; struma; -астый, adj. med stor krava, med struma behäftad:

зовъ, гор, anrop; kallelse; bjudning, inbjudan.

зо́дче скій, adj. arkitektur-; -ство, byggnadskonst, arkitektur.

зодчій (-aro), subst. adj. arkitekt; byggmästare.

зол á (acc. s. золу el. -ý, pl. -ы, -ъ, -амъ), aska; щелочная в., bykaska; -ить 2, по-, lagga i lut.

золов ка, -ушка, svägerska (mannens

syster).

золотійстый, adj. gyllen, guldglansande; guldhaltig; -йть(\*) 2, по-, förgylla; -никъ (-á etc.), solotnik (vikt) = 4,266 gr.

зо́лот o, guld; guldsaker; genomgod människa; моё в., du mitt guld; -оватый, adj. guldaktig; -ой, adj. gyllen, av guld; dyr, kar, alskad; god, skön; subst. adj., dukat, imperial, guldslant; з-ые пріиски, guldgruvor, guldfält; з-ыхъ дѣль ма-стеръ, guldsmed; з-ой вѣкъ, guldålder; -о-носный, adj. guldförande; -о-обръзный, adj. guldkantad, med guldsnitt;-о-промышленникъ, inne-havare av guldgruvor el. vaskerier guldsökare.

золот уха, skrofler, rachitis; -ушный, adi. skrofulös, rachitisk.

золече́ніе, förgyllandet, förgyllning; -(ён)ый, p. p. p. förgylld.

золъ (вда, вдо), pred. f. av влой. Золушка, n. pr. Askungen (i sagan). золь никъ (-á etc.), garvlut; askbehållare; -ный, adj. ask-..

зондировать (-ують) 1, про-, sondera, undersöka, känna sig för.

зондъ, sond (kirurgiskt instrument). зонт икъ, parasoll; paraply; skarm; -ъ, stort paraply; skarmtak; sufflett.

зооло́г ь, zoolog; -ія, zoologi; -и́че-

скій, adj. zoologisk. зоркій, adj. långsynt, skarpsynt; -0, adv. skarpt, vaksamt, påpassligt, noga; -qcrb, f. god syn, långsynthet.

зорька, dem. av зоря (= заря), morgon- el. aftonrodnad, soluppgång

114

зрач окъ (-ка etc.), pupill, ögonsten. зри мый, pres. p. pass. av връть, synlig, förnimbar, -тель, f. -тельница, åskådare, -тельный, adj. syn-; optisk; åskådare-; з-ная труба, kikare, fjärrglas, tub.

зрълище, skådespel, anblick; handelse.

зрълый, adj. mogen; övertänkt; -o, ade.; -ость, f. mogenhet; аттестать з-и, mogenhets-, maturitets-, avgångsbetyg (efter slutförd gymnasiekurs).

зръть 1, со-, mogna.

зръть 2, y-, se, skåda; -ніе, syn, synförmåga; точка з-я, synpunkt; уголъ з-я. synvinkel.

зря, adv. i onödan; fåfängt, förgäves; slarvigt, härs och tvärs, utan eftertanke.

зрячій, adj. seende; -ка, kornet el. siktet på gevär.

зрящій, pres. p. akt. ae врыть; struntig, dålig.

зуавъ, zuav.

зуб астый, adj. med tander el. taggar försedd; en som kan försvara sig; som har både tänder och klor; -éцъ (-ца́etc.), tagg, tand; tinne; -ило, fyrkantfil; -ной, adj. tand-; -одёръ. f. -одёрша, tandutdragare, tandläkare; -онъ (-ка etc.), dem. av зубъ, tand; знать на зубокъ, kunna perfekt utantill; -олъчебница, tandklinik; -оска́лить 2, grina, hånle; -оскаль, gyckelmakare, spefagel; grinare, flinare; -отычина, ett slag

mot munnen; -очистка, tandpetare. зубрівжка (-вжъ), utantill pluggandet; -ило, plugghäst; -ить 2, вы-, plugga utantill; tanda, göra tagg-

gig.

el. nedgang; бить зорю, lata revel- зубръ (-ь), uroxe, bisonoxe; -овка, honungsgräs; därmed kryddat brännvin.

> зубчатый, adi. tandad: з-ое колесо. kugghjul.

> зубчикъ, dem. as зубъ och as зубецъ, inskärning, tagg, tinne.

> 3y6|ъ (-a, pl. -ы, овъ), tänder (i munnen); (pl. -ыя, -ьевъ), taggar, tinnar, tänder; в. на з. не попада́еть, tänderna skallra i munnen; положить зубы на полку, lida svalt.

зудъ, klåda; -ъть 2, klia.

3ыб|ка, hängvagga; -кій, adj. osta-dig. sviktande, rank, lös, rörlig; -лемость, f, vacklandet; obeständighet; vankelmod; -лемый, adi,; -ýчій, adj. lös, rörlig, osäker, där fötterna sjunka in; з-учій песокъ, flygsand; -ь, f. dyning, svallning, sjögång; gungfly, sumpmark; мёртвая в., död sjö.

зычный, adj. skallande, ljudande, stark; gäll, genomträngande.

зѣв ъ el. зѣвъ, gap, svalg; -ать (-ають), -нуть 1, gäspa; gapa; söla, fubbla; -окъ (-ка etc.), gäspning; -ота, lust att gäspa.

зъло, ado. mycket, ytterst. зъница (= зеница), ögonsten. зюзюк ать (-а-ють) 1, läspa, sluddra på målet; -ся, на-, berusa sig. зюзя, genom våt person; gråtmild

människa; fylltratt, suput. зя́б|кій, adj. frusen, känslig för köld;

fallen för att frysa.

зябликъ, bofink. зя́блый, adj. frusen, förfrusen, frostskadad.

зя́б|нуть 1, 0-, (pret. -ъ, -ла, -ло), frysa, stelna.

зяты, m., dem. -ёкъ (-ька), måg, svärson; svåger (systers man).

## И.

- saval som, både och.
- и! interj. (uttryckande tvivel el. före- ива, pil, vide; плакучая ива, tårbråelse), intel kantanka!
- и, konj. och; även, till och med; и—и, ибо, konj. emedan, alldenstund, därför att, ty.
  - pil.

Иван в, п. pr. Johan; Иванъ да | Máрья, styvmorsblomma, viol, pensé; Ива́нъ-Купа́ла, Joh. Döp.; -овъ, poss. adj.; -овскій, adj.; во el. на всю Ивановскую, hart; av alla krafter; så mycket tygen hålla.

ивина, videkvist, pilkvist; -овый,

adj. vide-.

иволга, sommargylling.

игла́ (pl. иглы etc.), nal; barr; tagg;

Игнатій, Игнатъ, Игнаша, Игнашка, n. pr. Ignatius.

и́го, ok; last, börda; träldom.

игол ка, -очка, dem. av игла; съ иголочки, absolut ny; -очный, adj. nål-; -ь-никъ, nåldyna, nålask; -ьный, adj. nål-; -ь-чатый, adj. med nål försedd, nålformig; tändnåls-.

игор ка, -очка, dem: ао игра: -ный,

adj. spel-,
urpļa (pl. йгры etc), lek; spel; -альный, adj. leksaks-, lek-, spel-;
-аный, adj. medspelt (använd);
-ать (-а-ють) 1; сыграть 1 (июмо
el. eo umo) leka, spela; (на чёмо) spela ett instrument; -ивый, adj. lekfull, glad, livlig, munter; -иво, ado.; -ивость, f. lekfullhet; -истый, adi. parlande, musserande: -окъ (-ока etc.), spelare; -у́шка, -у́шечка,

leksak; -ýшечный, adj. leksaks-и́грывать 1, uppr. f. av играть. игумен ь, f. -ья (g. pl. -iй), abbot, abbedissa, klosterföreståndare, -arinna; -скій, adj. abbots-; -ство, abbotsvärdighet, -döme.

и. д. = исправляющій должность, t. f. = tjänstförrättande, tillförordnad.

иде я, ide: -йный, adi. ide-.

идиллія, idyll; -ическій, adi. idyllisk.

идіотство, idiotism.

и́дол ь, avgud; avgudabild; tölp, dumhuvud; -о-поклон никъ, f. -ница, avgudadyrkare, -erska.

идти, зе итти.

иждивеніе, utgift, kostnad.

иже, sl. pron. vilken; benämning på bokstaven u.

изба (acc. s. & pl. tontrycksförändr.),

избав итель, f. -ительница, befriare, räddare; -л-éнie, befrielse, rädd-

ning; -л-я́ть 1, -(ав)-нть 2, (ото чего) befria, frigöra; -ся, refl. избал овывать 1, -овать (-ують) 1,

skämma bort, klema bort; -ся, pass. избёнка, stuguruckel, förfallen stuga. usel koja.

изб|ива́ть 1, -и́ть (изобьють) 1, slå fördärvad, slå sönder; nedgöra,

massakrera.

избира ніе, valjande, val; -тель, f. -тельница, valjare, valman, elector: -тельный, adj. val-, -ть 1, избрать (-беруть) 1, välja, utvälja, utse.

изби|ть, f. f, av избивать, -тый, p. p. p., utsliten, banal

избіеніе, ihjälslåendet, dödandet, förgörandet.

избище, augm. av изба, ofantligt stor stuga.

изблевывать 1, -евать (-юють) 1, utspy, kasta upp, krākas.

избодать (-а-ютъ) 1, f. f. stånga ihjäl; stånga mycket illa.

избран ie, väljande, val; избран никъ. f. -ница, vald person; gunstling. избранный, р. р. р. vald; utvald. избрать, f. f. av избирать.

избуш ка, -ечка, dem. av изба, liten

nätt stuga.

избыт окъ (-каеtс.), överflöd, överskott. избъгать (-а-ють) 1, f. f. springa omkring kors och tvärs; genomlöpa, genomstrova.

объгать (-а-ють) 1, избъжать (-г-уть) el. избъчь (-г-уть) 1 el. избъгать ! избъгнуть 1, (чего) undfly, undvika, undgå; undkomma; избъганіе el. -жаніе, undvikande; во и-жаніе, till undvikande av.

извая́ть (-ють) 1; f. fi till ваять, skulptera; -ніе, bildstod, staty, skulptur, bildhuggararbete.

изверг ь, avskum, utskott, odjur; -ать (-а-ють), (изверг)нуть 1, utkasta, utstöta.

изверженіе, utstötande; utbrott, eruption; uttömning.

извёртываться 1, извернуться 1, komma lös, klara sig; reda sig; komma helskinnad ifrån.

извести, f. f. till изводить\* 2.

известы = извёстка, kalk; kalklösning; -к-овый, adj. kalk-, kalkartad; -някъ (-á etc.), kalksten.

изветша́ ть 1, f. f. förfalla, bli bofällig, gammal, murken; -лый, adj. förfallen, bofällig, överårig.

116

uзв|ивать 1, -йть (изовыють) 1, vrida, tvinna, sno, flata; -ся, refl. slingra sig; -й-ться (передъ къмъ), krypa för någon; -йвистый, -йлистый, аdj. slingrande, buktig; -йлина, -йвъ, krökning, böjning, buktighet.

извин|éнie, förlåtande; förlåtelse; -йтельный, adj. = -йемый, ursäktlig, förlåtlig; -йть 1, -йть 2, urskulda, ursäkta, tillgiva; -ся, reflurskulda sig, be om ursäkt el. förlåtelse el. tillgift.

извле-к|а́ть (-а́-ють) 1, -́ч|ь (-к|у́ть) 1, utdraga, uttaga; skaffa sig; göra utdrag; -ч|е́ніе, utdrag.

извнѣ, ado. utifrån; från yttre sidan. из|водить\* 2, -вести el. -весть (-ведутъ) 1, göra av med, göra slut på, förbruka; förgöra, förstöra, utrota; -ся, refl. förgås, omkomma.

извоз|ничать 1 el. -ить 2, bedriva formansyrket, vara forman el. hyrkusk; -нич|й (-ья,-ье),-ный, adj. formans-, hyrkusk-; -чикъ, hyrkusk, åkare; легковой и., droskkusk; ломовой и., forman; -чич|й (-ья, -ье etc.) adj., hyrkusk-, formans-.

извозъ, forsling, åkning.

извол|éнie, vilja; -я́ть 1, -(о́л)-ить 2, finna för gott, behaga; önska.

изво́ль! изво́льте! var så god! må vara!

извольничаться 1, f. f. bli alltför självsvåldig, självrådig, hänsynslös. извор|а́чивать 1, -отить\* 2, vända; -ся, refl. komma helskinnad undan, klara sig; -отливый, adj. rådig, fintlig, en som hittar på utvägar. извороть, avigsidan; на и-ть, bak-

fram, avigt, bakvänt. изворо́чать 1, f. f. vältra om varandra, kasta huller om buller.

извощикъ, зе извозчикъ.

извра-щійть 1, -тійть 2, vanstālla, förvränga; -éніе, förvrängning; vanstāllande; fördärv; -ённый, р. р. р. fördärvad, pervers.

извѣдывать I, -ать 1, utforska, taga reda på, utröna, pröva.

извъря́ться 1, извъриться 2, förlora tron på el. förtroendet till ngn. извъстить 2, f. f. till извъщать.

изв'єстіе, underrattelse, bud; nyhet, meddelande; ность, f. namnkunnighet, ryktbarhet; kännedom; ный, adj. bekant, ryktbar, namnkunnig; viss, bestämd; но, adv.

извѣ-ща́ть 1, -ст|йть 2, underratta, lata veta, upplysa om; -еніе, underrattelse, meddelande, bud, notifikation.

изга́-ж|ивать 1, -д|ить 2, besmutsa, orena; förstöra, fördärva.

изга́р|ина, -ъ, -ь, f. slagg, sot; rost på säd.

изгиб|ать 1, изогнуть 1, böja, kröka, bukta; -ся, refl. & pass.; -ть, böjning, krökning; -истый, adj. buktig; slingrande; böjlig, smidig.

изгла́-ж|ивать 1, -д|ить 2, utjämna; utplåna; -ся, pass.

изги|а́ивать 1, -о́ить 2, röta, låta ruttna fullständigt; bringa till ordentlig varbildning.

изгна́н[ie, utdrivande, förvisning, landsflykt; (и́з-) -никъ, f. -ница, landsflykting.

изгнанный, р. р. р. ао изгнать. изгнать, f. f. ao изгонять.

изголовокъ, -ье, huvudgard. изгонять 1, изгнать (-гонять) 2, fördriva, utdriva; förjaga, förvisa. изгораж-ивать 1, -од-ить 2, av-

gärda, med en skärm avskilja. и́згородь, f. stakett; gärde; живая и., häck.

изгот авл-йвать 1 el. -овл-ять 1, -ов-ить 2, förfärdiga, tillreda, bereda; -овл-еніе, beredning, förfärdigande.

изгрыз|ать (-а-ють) 1, -ть (-уть) 1, söndergnaga, sönderbita.

издавать (-ають) 1, -ать (-адуть) 1, utgiva; utfärda; ge ifrån sig. издавна, adv. sedan långliga tider.

sedan långt tillbaka. издалёка, издалека, ado långtifrån,

fjärran ifrån. úздали, adv. på långt håll, fjärran

ifrån (dock synligt). изданіе, utgivande; utfärdande; upplaga; förlag; publikation.

изданный, p. p. ас издать.

изда тель, f. -тельница, förläggare, utgivare: -тельскій, adj.

издать, f. f. ao издавать.

издерживать 1, -ать\* 2, giva ut (pengar), förbruka, göra av med; utnyttja, utslita; -ся, bli utan pengar, göra slut på sin kassa; -ка, utgift, omkostnad, kostnad.

издирать 1, изодрать (издеруть) 1, sönderriva, riva i bitar.

издой, utsinande (hos kon); корова на и-ѣ, издойная корова, en sinande ko.

издохнуть, ј. ј. ао издыхать.

издревле, ado. allt sedan forna tider, sedan gammalt, av ålder. издрогнуть 1, f. darra, huttra,

издых ать (-а-ютъ) 1, издохнуть 1.

dö, krepera, störta; -á-nie, dödssuck, sista andedraget.

издъва ться 1, (чему el. надъ къмъ) göra narr av, driva, skoja, håna; -тельство, gäckeri, drift, hån.

издъліе, alster, fabrikat, arbete; vara. изжар ивать 1, -ить 2, genomsteka; -ся, pass.

изжелта-, gulaktigt-. изжога, halsbränna. иззелена-, grönaktigt-.

Изида, n. pr. Isisgudinnan. иззябнуть 1, f. f. bli genomfrusen. излагать 1, изложить\* 2, utlagga,

framställa, förklara; -ся, pass,

изла́зить 2, f. f. genomklattra. изла́мывать 1, -ома́ть (-а-ють) 1, bryta sönder; söndra, krossa; -ся, gå sönder, gå av, brytas.

излежа́лый, adj. förlegad (vara).
излеживаться 1, излежа́ться 2, hemfalla åt overksamhet el. lättja; bli förlegad, förfaras.

изливать 1, излить (изольють) 1, utgjuta; urladda, hälla ut; -ся,

refl. & pass.

излиш екъ (-на etc.), överskott; återstod, rest; -ество, överflöd; omåttlighet; överdrift, ytterlighet; -ній, adj. överdriven, alltför stor; onödig, olämplig.

изліяніе, utgjutning; utgjutelse. излови́ть\* 2, f. f. fånga in, få fast. изловчи́ться 2, f. f. vinna färdighet el. vana; bli skicklig.

излож|éнie, utläggning, framställning; -и́ть\* 2, f. f. till излага́ть. излома́ть, f. f. till изламывать.

изломить = изломать.

излом л-енный,  $p, p, p_{\cdot,\cdot} =$  изломанный, p. p. p. sönderbruten, söndrad: -окъ (-на etc.), skarva, avbrutet stycke; -ъ, avbrutet ställe. излопаться (-а-ются) 1, f. f. spricka

sönder; spräckas sönder.

излъниться\* 2, f. f. bli lat; hemfalla åt lättjan.

117

излъч enie, läkning, botandet; ивать 1, -ить \* 2, bota, aterstalla till halsan; -ся, refl. & pass.; -имый, pres.

p. pass., ngt, som kan botas. излюбленный, alsklings-, kar. изма-з|ывать 1, -ать (-ж|уть) 1, ordentligt insmörja, förbruk smörja; klotta ned; -cs, refl. förbruka all

изма иться 2 el. -яться (-ются) 1, f. f. bli uttröttad, utpinad.

измельчать 1, bli mindre; församras, gå nedåt, bli småaktig.

измельть 1, f. f. bli grund.

измождённый, p. p. p. uttrottad, utpinad, kraftlös. изморозь (изморось), f. rimfrost, fru-

sen ånga. изморъ, uthungrande, utmattande,

utmattning. измочить\* 2, f. f. genomblöta, göra

genomvåt; -ся, pass. измуч ивать 1, -ить 2, uttrotta, utpina; överanstränga; plåga, mar-

tera; -ся, refl. & pass. изм'ына, förräderi, trolöshet; -е́ніе, förändring, andring; skifte; -йть\* 2, f. f. av измънять; -никъ, f. -ница, förrädare, -erska; -нически, adv. trolöst, förrädiskt, bedrägligt; -ническій, adj. föränderlig, obeständerlig, dig, ombytlig; -я́емый, pres. p. pass. föranderlig; -я́ть 1, -и́ть\* 2, förändra; (кому) svika, förråda; övergiva; -ся, förandras.

измър éнie, matande, matning; —ивать 1, el. -ять 1, —ить 2, uppmäta; -итель, m. mätare.

измяк ать (-а-ють) 1, нуть 1, mjukna. измя ть (изомнуть) 1, f. f. nedskrynkla; nedtrampa; genomknåda; **-тый,** *p. p. p.* 

avigt, med avigan utåt.

изнасиловать (-ують) 1, valdtaga. изнашивать 1, -осить\* 2, slita ut, nyttia till slut.

изнемо-гать (-а-ють) 1, -чь (-гуть) 1, förlora krafterna, digna, försvagas; -ж|éнie, utmattning, trötthet. изножье, fotanda (av bädden).

износ ить\* 2, f. f. av изнашивать; -ъ, slitning, utslitande, slutnötande (av klåder, skodon).

изно́шенный, p, p, p, utsliten. изнур|я́ть 1, -и́ть 2, uttrötta, utmatta; undergräva; -ся, refl. & pass.; utmattning, avmattning; -ительный, adj. tröttsam, tung, utmattande.

изнутри, -á, ado. inifrån, från det inre.

изнъж ивать 1, -ить 2, förvekliga; -ся, pass.; -енный, p. p. p. förvekligad, bortskämd, förvänd.

изо, prep. gen. = изъ.
изобиліе, överflöd; mängd; -овать
(-ують), (чьмь) ha överflöd på, vara myckot välförsedd; förekomma i stor mängd; -ь-ный, adj. riklig, ymnig; överflödande.

изоблич ать 1, -ить 2, (кого въ чёмь) överbevisa, beslå, ertappa ngn med ngt; -énie, överbevisning, ertappande; -ённый, р. р. р.

изобра-ж|а́ть 1, -з|и́ть 2, avbilda, måla; framställa, föreställa; beskriva, skildra, -женіе, bild, framställning, skildring; målning.

изобръ т-ать (-т-а-ють) 1, -сти el. -сть (-т-ýть) 1, uppfinna, upptacka; -т-áнie, uppfinnande; -т-áтель, f. -т-ательница, uppfinnare; -т-ательность, f. uppfinningsförmåga; -т-ательный, adj. uppfinningsrik, fyndig; -(ѣ)т-еніе, uppfinning.

изорв ать (-уть) 1, f. f. sönderriva, riva i stycken.

изощр ять 1, -ить 2, skarpa, uppova, uppdriva, utbilda, förfina, föradla; -ся, refl.; -éнie, utbildande, uppövande, utvecklande.

израз ецъ (-ца etc.), kakel; -ц-овый, adj. kakel-, -ч-áтый, adj. belagd med kakel.

изнанка, avigsida, aviga; на и-у, изран ивать 1, -ить 2, svart sara, tillfoga många sår.

израсходывать 1, -овать (-ують) 1, giva ut, göra av med (pengar), förbruka, använda; -ся, bli utan pengar; göra av med alla sina pengar.

изрекать (-а-ють) 1, изречь (-к-уть) 1, yttra, saga, uttala, förkunna. изречение, uttalande, yttrande; tan-

118

kespråk, sentens. изруб|а́ть (-а-ють); -и́ть\* 2, hugga sönder; nedhugga, nedsabla.

изругать 1, f. f. skymfa, okvada; skälla ned.

изрывать 1, изрыть (-роють) 1, иррgrava (på flera ställen); fåra

изрыгать 1, -нуть 1, spy ur sig, kasta upp; urladda.

изрыхлить 2, f. f. luckra upp (jorden).

изръдка, adv. tidtals, stundom, då och då.

изръ-з ывать 1, -ать (-ж уть) 1, skara el. klippa sönder.

изря́д ный, adj. ganska stor; försvarlig; icke obetydlig; -но, ado. ganska, tämligen, någorlunda.

изсаливать 1, -ить 2, klotta ned, flotta ned, smörja ned.

изсиня-, blaaktigt-

изслъдование, undersökning; vetenskaplig avhandling; -ывать 1, -овать (-ують) 1, undersöka, taga reda på, utforska, studera; -ова-тель, f. -овательница, forskare.

изстари, adv. av ålder, sedan långa tider tillbaka, från fordomdags. изступленіе, raseri; exaltation.

изсущ ивать 1 el. -ать 1, -ить\* 2, uttorka; förorsaka stora sorger, tära på, utmärgla (genom bekymmer)

изсяк ать (-а-ють) 1, -нуть 1, utsina,

uttorka, taga slut.

изувъръ, f. -ка, religionsfanatiker; -ный, adj., -ство, fanatism, religiös överspändhet; vidskepelse, vantro.

изувъчивать 1, -ить 2, stympa, lemlästa; göra lam el. lytt; -енье, lemlästning.

изумитель но, adv. hapnadsväckande, förvånansvärt; -ный, adj.

изум л-éнie, förvåning, hapnad; -л-ять 1, -ить 2, förvåna, göra häpen, överraska; -ся, refl.

изумруд ь, smaragd; -ный, adj,

изуро́дывать 1, -овать (-ують) 1, göra vanskaplig, lemlästa, stympa.

изу́ст|ный, adj, muntlig; -но, adv. изу́ч|а́ть 1 el, изу́чивать 1, -и́ть\* 2, studera, lara sig; inhemta.

изъ, изо, prep. gen., ur, från; av. изъ-за, prep. gen., bakifrån ngt; från; för, för-skull,

изъ-подъ, prep. gen., underifrån ngt, från närheten av.

изъвдать (-а-ютъ) 1, изъвсть (-вдять), sönderfräta, sönderbita.

изъѣденный, р. р. р. ас изъѣсть. изъѣз|жать 1, -дить 2, genomresa, beresa, befara (härs och tvars); köra fördärvad.

изъъзженный, р. р. р. ас изъъздить. изъявительное наклонение, modus indikativus.

изъяв л-ять 1, -ить 2, lagga i dagen, betyga, ge tillkänna, yttra. -л-е́ніе, yttring, betygelse; utsago, vittnesbörd.

изъязвл-я́ть 1, -и́ть 2, betacka med fula sår el. bölder.

изъя́н|ъ, dem. -ецъ (-ца etc.), förlust, skada; fel, skavank.

изъяснение, förklaring; utredning; -имый, pres. p. pass., förklarlig; -ять 1, -ить 2, förklara, belysa, utlagga, tolka; -ся, refl. & pass.

изъя́тіе, undantag, avvikelse; изъ-я́ть (изъе́млють) 1, f. f. utesluta, borttaga; undantaga; indraga.

изыскан ie, undersökning, forskning; utfinnande.

изызкан ный, p. p. p. utsökt, utvald, fin; förfinad; -но, adv.; -ность, f.

изы-ск ивать 1, -ать (-щ утъ)\* 1, omsorgsfullt söka; söka utfinna (medel); sorgfälligt välja (ord).

изюбры, m. rabock, hjort (Ost-Asien);

изюм ъ, koll. russin; -ина, dem. -инка, ett russin.

изящество, smak, stil, elegans, skönhet, prakt, -no, adv. fint, vackert; -ный, adj. stilig, smakfull, elegant, konstnärlig; vacker, skön; изящныя искусства, de skona konsterna.

и К. = и Компанія, & С:о. ика ть (икають el. ичуть) 1, икнуть 1, hicka; мнъ икается, jag har hicka; -ніе, hickandet, hicka.

ико́н|a, helgonbild; -o-бо́рецъ, f. -o-бо́рица, bildstormare; -о-писецъ, f -о-писица, helgonbildsmålare; -описный, adj. till helgonbildsmåleriet hörande; -о-поклоненіе, bilddyrkan; -о-поклонникъ, f. -о-поклонница, bilddyrkare; -о-стасъ, ikonostas, helgonskåp; med hel-gonbilder prydd skiljevägg mellan altaret och kyrkan.

икор ка, dem. ao икра.

икота, hicka, hickning, -ный, adj. икра (pl. икры, икръ el. икоръ, икрамъ etc.), fiskrom, kaviar; vad; -ина, romkorn; -истый, adj. med mycket rom; med stora vador; -яной, adj. rom-, kaviar; -яный, adj. romhaltig; kornig.

Иларіонъ, n. pr. Hilarius.

или, иль, konj. eller; или — или antingen — eller; или же, eller också. илистый, adj. gyttjehaltig, gyttjig.

Илія, Илья, n. pr. Elias. иллюзіі-я, illusion, -орный, adj. illu-

sorisk

и́л[овый, adj. gyttjig, slammig, gyttje-; -ъ, gyttja, slam, dy.

иль = или, копј.

Иль инъ (-ина, -ино), poss. adj., -инскій, adj. -ичъ, f. -инишна, nom. patronym.; -я, -юша, n. pr. Elias.

ильть 1, betäckas med slam el. gyttja. именин никъ, f. -ница, namsdagsbarn; -ный, adj. namsdags-; -ы, pl. f. namsdág.

именительный падежъ, kasus nominatious.

именитый, adj. ryktbar, namnkunnig, berömd; ansedd; utmärkt; högställd, förnäm.

имен но, ado. just, nämligen; enkom; erkannerligen; a ú-o, nämligen; -ной, adj. namn-; egenhandigt undertecknad; på ett visst namn utställd el. utfärdad; -овать (-ýють). 1, на-, namna; kalla, benamna; -ся,

120

императоръ, kejsare; -орскій, adj, kejserlig; -рица, kejsarinna.

**υ**Μπ**e**piáπъ, guldmynt av 10 rubels (förut 15 rubels) värde; takplats på autobus, omnibus el. spårvagn.

имперія, kejsardöme, rike. имущество, förmögenhet, egendom,

tillhörighet, gods; -енный, adj. имън ie, -ье, egendom, lantgods, fastighet; -ьице (pl.-ы, -евъ), dem. ао имъніе.

им ыть 1, hava, aga; представление имъетъ быть, föreställningen kommer att aga rum; -ся, finnas; подробностей не имбется, detaljuppgifter saknas.

имя (имени, pl. имена, имёнъ), namn förnamn; rykte; по имени, vid

имян ..., se имен ....

имяре́къ = N. N.; lydande namnet; plats for namnet i offentliga handlingar.

йна́че, adv. annorlunda, på annat vis; annars, eljest.

инби́рь (-я́ etc.), ingefära.

инвентары (-я etc.), inventarium; -ный, adj. inventarie-.

ингущъ (-á etc.), bergsbo från Terekområdet i Kaukasien.

инда, adv. så att, följaktligen; till och med.

индевыть 1, за-, betäckas med rim-

индей ка, kalkon; и-скій пътухъ, kalkontupp.

Индія, n. pr. Indién; -іецъ (-ійца etc.), indier; -ійскій, adj. (ost)indisk; -іянка, indisk kvinna.

Индуста́нъ, n. pr. Hindostan. индусъ, n. pr. hindu.

индѣ ецъ (-йца etc.), indian; -янка,

indiankvinna; -йскій, adj. indian-. инд Бика, se индейка.

индю къ (-ка etc.), kalkontupp; -ш-ка, kalkonhöna.

иней, rimfrost; -въть 1, betäckas med rimfrost.

инженёр ь, ingeniör; гражданскій и., civilingeniör; и путей сообщенія, väg- och vattenbyggnadsingeniör; и. механикь, ing.-mekaniker; -ный, -скій, adj. ingeniör-.

Иннокентій, п. pr. Innocentius. иновърецъ (-ца etc.), f. -ка, dissident, medlem av ett annat trossamfund; -ie, annan religion, främmande tro;

-ный, -ческій, adj. иногда, adv. stundom, ibland, någongång.

иногород ецъ (-ца etc.), -ка, innevånare i en annan stad: -ній, -ный. -ческій, adi.

инозем|ецъ (-ца etc.), f. -ка, framling, utlänning; -ный, adj.

иной, pron. en annan, en viss; en och annan; den ene, den andre.

инок т, f. -иня, munk; nunna. инород ецъ (-ца etc.), icke-ryss; av annan stam el. nationalitet (an den ryska); -ный, -ческій, adj. icke rysk, främmande.

иносказательный, adj. bildlig, allegorisk.

инославный, adj. icke ortodox.

иностран ецъ (-ца etc.), f. -қа, utlanning; -ный, adj. utländsk, utrikes-. иноход ецъ (-ца etc.), liten stark häst; passgångare.

иноходь, f. jämnt trav, passgång. иноцвътный, adj. av annan färg.

иноче скій, adj. munk-; -ство, munkväsende; munkvärdighet.

инсие́кт оръ, inspektor; -орша, inspektorshustru; -ри́са, inspektris; -орскій, adj. inspektors-.

институтъ, institut, inrättning; -ка, kvinlig intern i en läroanstalt; backfisch; naiv, oerfaren flicka; -скій, adj. hörande till institutet.

интеллигент ный, adj. bildad; utvecklad; -ъ, f. -ка, till den bildade klassen hörande person.

интеллигенція, den bildade klassen. интендант ъ, intendent; -скій, adj., -crbo. intendentur.

интерес , intresse; fördel, vinst; -ный, adj. intressant, tilldragande, underhållande; vacker, täck; -но, adv.; -овать (-ýють) 1, за-, intressera; vacka intresse; roa; -ся (чъмъ). refl.

интим ность; f. fortrolighet; -ный,

adj. förtrolig, intim. интриг|овать (-ують) 1, за-, intrige-ra, smida ränker; (кого) försöka

sera; inleda förbindelse med ngn. kärlekshandel, -förhålинтрижка, lande.

И. О. и О. = Исключая ошибки и описки, S. E. & O. = Salvo errore et omissione, med förbehåll av felaktigheter och utelämningar.

Ипполить, n. pr. Hippolytus. и пр. = и прочее, m. m. = med mera, = etc.

Ира́клій, n. pr. Heraklius.

ири́дій, iridium.

Ирина, -ушка, Иришенька, п. рг. Irene.

Иродъ, n. pr. Herodes; n. app. ty-

Исаа́кі й, Исаа́къ, п. pr. Isak; -евскій, аді:

Иса́ія, n. pr. Jesaias.

Исакій, n. pr. Isak; Isakskyrkan і Petrograd.

иска-жать 1, -зыть 2, vanställa, förvränga, förvanskliga; -ся, pass.; -еніе, förvrängning, vanställande. stympande.

искалывать 1, исколоть (-колють)\* 1, genomstinga helt och hållet; genomborra; klyva; -ся, sticka sig; spricka sönder.

искалъч ивать 1, -ить 2, lemlästa, göra till krympling.

исканіе, sökande; efterforskning. искать (ищуть)\* 1, по-, (чего) söka, leta; söka efter, åstunda; (co noco) söka, fordra, kräya.

исключать 1, -ить 2, utelamna, undantaga; avskriva; avdraga; -án, gerund. med undantag av, undantagande; -enie, uteslutning; undantag; ва и-емъ, med undantag ay; -ённый, p. p. p. utesluten, skild, relegerad; -ительно, adv. uteslutande, enkom; -ительность, f det säregna; -ительный, adj. säregen, enastående, undantags-, extra; -ить, se исключать.

исковёрк ивать 1, -ать (-а-ютъ) 1, kröka el. böja sönder; fördärva, förstöra.

исковый el. -ой, adj.; jur., hörande till käromål, besvär el. ansökan; besvärs, klago-, ansöknings-, fordrings:

väcka ngns uppmärksamhet, intres- исколачивать 1, -отить 2, hacka el. hugga sönder, slå sönder, krossa. исколесить 2, f. f. befara, beresa i alla riktningar.

искомый, pres. p. pass. av иснать, det som sökes, det sökta.

йскони el. исконь (въковъ), sedan urminnes tider.

ископа́ем ый, (pres. p. pass. av иско-па́ть); utgrävd; förstenad, fossil; pl. -ыя, subst. mineralier.

искорен ять 1, -ить 2, utrota, frigöra; -énie, utrotande.

искорка, dem. av искра, gnista. искоса, adv. snett, skevt; глядъть и. se snett, vara avogt stamd.

искра, gnista; искра Божія, gudagnista.

искраивать 1, искроить 2, tillklippa färdigt.

йскрен ній, adj. uppriktig, verklig, sann; innerlig, hjärtlig; -не, -но, ado.; -ность, f. uppriktighet, innerlighet.

искрив л-ять 1, -ить 2, kröka, bukta, böja, vrida; -ся, refl.

искриться 2, gnistra, kasta gnistor.

искройть, f. f. av искраивать, искупать (-а-ють), f. f. till купать. искупать (-а-ють) el. -л-ять 1, -йть\* 2, friköpa; återlösa; försona, gott-

искусать, f. f. ao искусывать. искуситель, m. frestare, förledare. искусить, f. f. till искушать. искус никъ, f. -ница, mästare, tusen-

konstnär; -но, adv. skickligt; -ный, adi. skicklig, övad, van.

искусствен ный, adi. konstgjord; oäkta, falsk; tillgjord; -но, adv.

искусство, skicklighet, konstfärdighet; konst; изя́щныя и-а, de skona konsterna.

искушать 1, искусить(\*) 2, prova; fresta; förleda.

искусъ, prov. frestelse.

искус ывать 1, -ать (-а-ють) 1, sonderbita, sönderslita (med tänderna).

искушеніе, frestelse.

искъ, åtal, lagsökning, karomål, fordran inför rätta; process; sök (hundens); предъявить искъ, väcka испаре́н le, -ье, utdunstning, anga, fördunstning.

испар яться 1, -йться 2, avdunsta, fördunsta.

испа-х ивать 1, -ать (-ш уть)\* 1. ploja upp.

испачи ивать 1, -ать (-а-ють) 1, smutsa ned, klotta ned; -cs, refl. испекать (-а-ють), испечь (-к-уть) 1,

fardigbaka, genombaka. испещрять 1, испестрить 2, дога brokig, betacka med flackar el. prickar, pryda; fullklottra. испивать 1, испить (изопьють) 1,

dricka ut, tömma.

испи-сывать 1, -сать (-m vть)\* 1. fullskriva, genom skrivande förbruka; -ся, bli utskriven, bli utarbetad (om en skriftställare); förslöas (om pennan).

испитой, adj. blek, mager, tärd.

исповъданіе, -анье, trosbekännelse, religion, tro; bikt, syndabekännel-se; -ать (-а-ють) 1, bekänna (en tro); bikta, skrifta; -ся, refl.; -ывать 1, -овать (-уютъ) 1 = исповъдать.

исповъдь, f. bikt, bekännelse, skrift. исподволь, adv. småningom, utan

brådska.

исподлобья, adv. (смотрыть), titta under lugg, (med nedfällt huvud och rynkad panna), tjuras, se argt på

исподный; adj. nedre, under-; -яя, subst. adj. underjorden.

исподтишка, ado. i smyg, hemligt, förstulet.

испоконъ въка, sedan urminnes tider.

исполать, interj. (кому), hell! исполинъ, jätte; -скій, adj. jätte-,

jättelik, oerhörd.

исполнение, uppfyllandet; fullbordan, verkställighet; utförandet (av ett uppdrag); -имый, pres. p. pass. realiserbar; -итель, f. -ительница, verkställare, den som utför; -ительный, verkställande, exekutiv, exekutions-; -я́ть 1, -ить 2, fylla, uppfylla, utföra, verkställa; -ся, pass. gå i fullbordan; fylla.

использовать (-ують) 1, f. f. utnyttja; nyttja till slut, förbruka.

испор-т ить 2, f. f. till портить, för-därva, skada, förstöra; -ченный,

p. p. p. skadad; elak; förstörd, fördarvad, skämd; -ченность, f. förskämning, fördärv; depravation, korruption.

исправ итель, f. -ительница, förbättrare. reformator: -ительный. adi. förbättrings-, korrektions; -л-е́ніе, förbättring; reparation; korrigering; förrättandet, bestridandet (av en tjänst); -(а́в)ленный, р. р. р. ас -л-я́ть 1, -(а́в))ить 2, förbättra, bestrida (en tjänst); и. д. = исправляющій должность (gen.), tjanstförrättande; -ся, refl.

исправ никъ, polistjänsteman, ispravnik, distriktspolis (på landet); -но, adv. ordentligt, punktligt, nog-grannt, korrekt; -ность, f. noggrannhet, punktlighet; skick; въ и-и, i skick; -ный, adj. ordentlig, punktlig, noggrann, korrekt.

испрашивать 1, испросить\* 2, roco umo) utbedja sig, entraget bedja, anhålla om; utverka, genom böner ernå.

испробовать (-уютъ) 1, f. f. försöka, avprova.

испугать 1 el. испужать 1, -ся, f.f. till пугать, skramma.

испуганный, р. р. р. skramd; -ъ, skrämsel, förfäran.

испу-скать (-а-ютъ) 1 el. -щать 1, -ст ить\* 2, utstöta; uppgiva; sprida; -ся, pass.

испыт áніе, prövning, prov, examen; -ательный, adj. prövnings-, examens-, prov-; -(ыт)-ывать el. -овать (-ывають el. - ують) 1, -ать (-а-ють) 1, prova, undersöka, utforska; känna, erfara, vara utsatt för, utstå; -ся, pass.

испытующій, pres. p. akt. forskande, prövande.

истаптывать 1, истоп-т ать (-ч уть)\* 1, nedtrampa; slita ut (skoplagg).

истаск ивать 1, -ать (-а-ютъ) 1, nota ut, slita ut; -ся, pass, slita ut sig; förstöra sin hälsa.

исте-к|ать (-алоть) 1, -ч|ь (-к|уть) 1, utflyta; förflyta, förgå, gå till ända; harflyta; истекать кровью, förblöda; истёкшій годь, det förgångna истерзать 1, f. f. sönderslita; -ся,

истерика, hysteri; ett hysteriskt anfall; -ическій, -ичный, adj. hysterisk.

ист ецъ (-ца etc.), f. -ица, karande part, klagande, sökande; supplikant.

истечь, f. f. till истекать. истеченіе, avlopp, flöde, utflöde; för-lopp, utgång (tidens).

истина, sanning, во и-у, i sanning; -но, ado. sannerligen, verkligt, sannt; -ный, adj. sann, sannfärdig; verklig, uppriktig.

стирать 1, истереть (изотруть) 1, söndermala, söndersmula; -ся, pass. истл ввать 1, - вть 1, formultna; for-

vittras; ruttna.

и́стово, ado. riktigt, rätt; på tillbör-ligt sätt; ihärdigt, kraftigt. истокъ (-a), en flods kalla, utflöde, mynning.

истолк овывать 1, -овать (-ують) 1, (кому что) lagga ut, tolka, för-klara, kommentera; -ся, pass.

истом а, trötthet, matthet, slapphet; -л-ённый, p. p. p. ao -л-ять 1, -ить 2, uttrötta, utmatta; uttråka; -ся, refl. & pass.

исторія, historia.

источать 1, -ить 2, förslösa, förbruka; utgjuta, uttomma.

источникъ, kalla.

истощать 1, -ить 2, utmatta, uttömma, uttrötta, förbruka; -а́ть 1, f. f. bli mager; -ся, bli uttömd, taga slut; -е́ніе, utmattning. истра-ч ивать 1, -т ить 2, förbruka,

göra av med.

истреб|л-я́ть 1, -и́ть 2, utrota, förstöra; -л-е́ніе, utrotning, förstöring, ödeläggelse; -л-е́н|ный (-ъ, -å, -ó, -ы), p. p. p. ao истребить.

истреск иваться 1, -аться (-а-ются)

1, ramna, spricka.

истука́нъ, gudabild, avgud, beläte; träbeläte, känslolös människa; staty.

иступ л-ять 1, -йть 2, göra slö, förslöa, avtrubba; -ся, pass.

истый, adj. = истинный, sann, verk-

истык ивать 1, -ать 1, el. -ать 1 (-а-ють el. -ч|уть) 1, fullsticka med hål, söndersticka, genomborra.

истязать (-а-ють) 1, f. f. pina, martera, tortera.

исхаживать 1, исходить\* 2, genomvandra, genomströva i alla riktningar.

исходатайств овать (-ують) 1. f. f.

utverka, ernå.

исходатанть 2 = исходатайствовать. исходить, f. f. till исхаживать; utgå, förbrukas, taga slut; и-ть кровью, förblöda.

исходь, utgang, slut; книга И-а, Exodus (2:dra Mosebok); -ный, adj. utgångs-; -ящій, pres. p. akt. utgående, utlöpande (i kanslistil). исхоженный, р. р. р. ач исходить,

genomströva.

исхуд|ать (-а-ють) 1, f. f. el. - вть 1, bli utmagrad, utmärglad; -алый, adj. = -ылый, utmärglad, mager.

исцарап ывать 1, -ать (-а-ють) 1, sönderskrapa, sönderklösa.

исцъл ять 1, -ить 2, bota, hela; -еніе, tillfrisknande.

и/. сч. = ихъ счётъ, deras rakning. исчадіе, avkomma, avföda.

исча́х|нуть 1, f. f. tvina bort, bli mager och tärd; -лый, adj. förtvinad, avtard.

исчез ать (-а-ють), -нуть 1, försvinna: -áнie = -нове́нie, försvinnande.

исчерпывать 1, -ать (-а-ють) el. -нуть 1, uttömma, ösa ifrån.

исчер-чивать 1, -тить 2, fullrita, fullklottra.

исчисл|éнie, uträkning, beräkning; uppräknande; -я́ть 1, -ить 2, berākna, utrākna; upprākna.

исшар ивать 1, -ить 2, genomsnoka, genomsöka.

исшествіе, utgång, uttågande, uttåg. итакъ, konj. följaktligen, alltså, således.

италья́н ецъ (-ца etc.), f. -ка, italienare; -ckin, adj.

ито́, konj. sannerligen, i sanning faktiskt.

итого, adv. sammanlagt, in summa. ито́гъ, slutsumma, totalbelopp; det и т. д. = и такъ далъе, о. s. v. = och så vidare.

и т. п. = и тому подобное, m. m. d. = med mera dylikt.

итти (идти) (иду, идуть, шёль, шла, etc. шёдшій, идя) 1, ofull. f., kont. f. el. begränsade arten till ходить, gå, komma; passera, förflyta; gå åt; gå för sig, passa; anstå; kläda; итти съ козыря, börja med, spela ut trumf; кто идёть? (vaktens anrop), vem dar? дождь идёть, det regnar; идёты det går an! må gå! avgjort!

их ній (-ный, -ной) = ихъ, pron.

posses., deras. иша́къ (-a etc.), mulasna; asna.

ишь, ишь-ты, interj. se på baral ser du!

ищейка, dem. av ищея, stövare, spårhund.

124

Iа́ковъ, n. pr. = Яковъ, Jakob.

lerова, n. pr. Jehovah.

ieзуитъ, jesuit; -скій, adj., -ство, jesuitism.

iepápx|iя, hierarki; -ь, hierark, prelat; -ическій, adj.

iepé|й, prast (7:de rangklassen), andlig; -й-скій, adj., -й-ство, prastambete.

ieporлиф|ъ, hieroglyf, bildskrift; -ическій, аді.

iepoдіакон ь, klosterdiakon, munk. iepoмонахъ, prastmunk.

iepoмонашескій, adj. hörande till prästmunk.

Iисусъ (voc. Iисусе) n. pr. Jesus. Ioaн(н)ъ, n. pr. Johan.

іо́діъ, jod; -истый, adj. jodhaltig; -ный, adj. jod-

lóна, n. pr. Jona.

loрданъ, n. pr. Jordanfloden.

loрдáн ь, f. plats på isen eller vak, varest vattenvigningen försiggår den 6 jan., trettondagen; -ный, adj.

**іо́та,** jota.

lýд|a, n. pr. Judas; förrädare; -инъ. -ина, -ино, adj. possess.

іудей скій, adj. judisk, av Juda; -ство, judendom; -ств|овать (-ують) 1, judaisera, iakttaga judiska seder och bruk.

іюль (-я), juli; -ь-скій, adj. іюнь (-я), juni; -ь-скій, adj.

## K.

 $\kappa = \kappa o \pi$ ., kopek.

-ка, -ко, tilläggspartikel till imperativen.

каба́къ (-á etc.), krog. кабала́, förbindelse, revers; fångenskap, slaveri; livegenskap

кабалить 2, за-, göra till träl el. slav; -ся, bli träl.

кабальный, adj. traldoms-.

кабан ь, (-á el. -a), vildsvin; galt; isblock; -ій (-ья, -ье), adj. vildsvins-. кабарга, myskdjur.

Кабард|á, n. pr. Kabardinien, landskap i Kaukasien -инецъ, (-инца), kabardinier; -инскій, adi.

кабату икъ = кабау никъ, f -ница, krögare, krogvärd, -värdinna; krogkund.

кабацкій = кабачный, adj. krog-; кабач окъ (-ка etc.), dem. av кабакъ; vattenmelon, pumpa.

қабель, m. kabel; -ь-ный, adi., -ьтовъ, kabel, kabellangd (183 meter).

кабинетъ, kabinett; arbetsrum; museirum; -ный = -скій, adj.

каблукъ (-á etc.), klack på skodon. каблуч окъ (-ка etc.), dem. ас каблукъ; -ный, adi

каботажіъ, kustfart; -ный, adj.

кабы, konj. om.

кавалер ъ, kavaljer; riddare; -гард ъ, officer el. soldat vid chevaliergardet, hästgardist; -скій, adj. каварда́къ (-á etc.), villervalla; oreda;

rora, smorja.

ка́верзы, pl. f. ranker, intriger, knep. Кавка́з ъ, n. pr. Kaukasien; -ецъ (-ца etc.), kaukasier; -скій, adj.

кавычка, citationstecken.

кадилю (= -ьница), rökelsekar; -ьный, абј.

кадить 2, röka (rökelse), tända rökoffer.

ка́д|ка, bytta, tråg, balja; -очка, dem.; -очный, adj.

кадуш ечка, dem. ао -ка = кадочка. кадыкъ (-á etc.), sköldbrosket på struphuvudet, adamsäpple.

каём ка, dem. av кайма, kant, bard, fåll: -очка, dem.

кажденіе, rökning med rökelse. каждый, pron. varje; var och en, envar.

кажись, impers. (= кажется), det tyckes, sasom synes.

казакинъ, kosackrock. казакъ (-a etc.), kosack.

казарма, kasern; -енный, adj.

ка-зать (-жуть)\* 1, по-, visa; -ся, refl. te sig, synas, förefalla, tyckas. каза|цкій, adj. kosack-; -ч-ество, koll. kosacker, kosacktjänst, -liv, -stånd; -ч-ій (-ч-ья, -ч-ье), adj. kosack-; -ч-окъ (-ч-ка etc.), dem. av назакъ, betjäntpojke (i kosacklivré); kosackdans; -ч-ка, kosackkvinna.

каземать, underjordiskt fängelserum; skyddat valv; kasematt.

казён ка, kronans brannvinsbutik; kronobrannvin.

казённокоштный, adj. på kronans bekostnad underhållen, av kronan bekostad.

казён ный, adj. krono-, kronan tillnörig; stats-; -щина, själlös formalism, rutin.

казистый, adj. av vackert yttre, ståtlig, imponerande, tilldragande. казна, kronan, statsverket; kassa;

allmänna medel.

казна чей, f. -чейша, skattmästare, kassör, rantmästare; kassörshustru,

kassörska: -чейскій, adj.; -чейство, skattkammare, ränteri.

казнить 2, ofull. & full. f. avratta. казнокрадь, oarlig ambetsman, kronotjuv; -ство, försnillning av allmanna medel, oarlighet el. underslev i tjänsteutövning.

казнь, f. avrattning, dödsstraff,

kroppsstraff.

ка́зо́вый, adj. gjord for att synas.

казусъ, kasus, fall. каиваться 1, sek. f. av каяться.

ка́инъ, missdådare.

Кайръ, n. pr. Kairo. кайм|á, kant, bård, fåll; -йть 2, o-, kanta, fålla.

какао, indekl. kakao.

каков о, adv, vad tycks? huru? -ой, pron. hurudan.

какой, pron. hurudan, vad slags, vad för en, vilken; какой-то, en viss, någonslags, någon; какой-нибудь, к.-либо, hurudan el. vilken som helst, någon.

какъ, ado. huru; likasom; какъ быть? vad ar att göra? какъ бы то ни было, huru därmed än må förhålla sig; какъ же, huru? huru annars? какъ-то, på något vis; какъ разъ, just, precis; какъ ни, huru an; какъ ни какъ, но . . ., huru som helst, men . . , det oaktat; какъ такъ? huru sa? какъ то́, sasom, till exempel, nämligen.

каламбуръ, ordlek. каламянка, grovt hamptyg.

каланча, brandtorn.

кала́ч ь (-á etc.), ett slags vetebröd; -икъ, dem., тёртый калачь, slipad karl; свернуться к-омъ, ringla ihop

қалбас а, korv; - ная, subst. adj. korvbutik; -никъ, f. -ница, korvma-kare, korvhandlare.

календарь, m. kalender; almanacka. каленіе, glödgande, härdande.

калёный, p. p. p. glödgad, glödhet; к-ые оръхи, torkade nötter.

калит ка, dem. -очка, liten dörr i el. bredvid porten; trädgårdsport.

калить 2, рас- el. на-, glodga; за-, härda; ugntorka.

калмы (къ (-ká etc.), kalmuck; -цкій, adj., -ч-ка, kalmuck-kvinna.

каль, uttomning, exkrement; -овый,

калывать 1, sek. f. ao колоть.

калымъ, brudlösen.

кальянъ, turkisk pipa.

каль-ка, krympling, vanför männi-ska; -ч|ить 2, ис-, lemlästa, göra till krympling, stympa, missbilda. калякать (-а-ють) 1, по-, prata (på

tumanhand).

камаринская, subst. adj. rysk-folkdans i mycket livlig takt.

кам ень (-ня, pl. -ни, -ней el. -енья. -еньевъ), sten; к претиновенія, stötesten; -енистый, adj. stenig; -енный, adj. sten-, av sten; -еноломня, stenbrott; -енщикъ, stenarbetare; gatläggare; -ен-вть 1, о-, förstenas; förhärdas; bli hård såsom sten; bli känslolös.

ка́мера, kammare, rum; ambetsrum; cell, fängelserum; fotografiapparat. камергеры, kammarherre; -скій, adj.

камертонъ, stämgaffel.

камеш екъ (-ка etc.) el. -окъ (-ка etc.). dem. av камень.

камор ка, -очка, litet och trångt rum; kyffe, skrubb.

кампанія, krig, kampanj. камушекъ = камешекъ.

камфар á el. камфор а, kamfer; -ный, adi.

камфорка, зе конфорка.

камы́ш|ъ (-á etc.), vass, vassrör, -е-вый, adj. vass-, vassbevuxen. канава, dike, -ка, -очка, dem.

кана́ль|я, kanalje, skalm, bov, skurk; -скій, adj.; -ство, skurkstreck, rackeri.

канаре йка, kanariefågel, -ечка, dem. канатъ, tag, lina, kabel; -икъ, dem. -ный, adi

қана́шқа, skalm, spjuver.

канва, kanava; plan; -овый, adj. кандалы, pl. m., bojor, fjättrar. кандило, lampa framför helgonbil-

каникулы, pl. f. (sommar-)ferier; -ь-ный, -ярный, adj., ferie-. канитель, f. tvinnad metalltråd, för-gylld el. försilvrad; metallbroderi till uniformer; bråk, besvär; långtrådig och enformig sak; -ить 2,

söla, vara långtrådig; -ь-ный, adi. långtrådig, ledsam.

канифасы, stark segelduk, rutigt halvlinnetyg; ный, овый, adj.

канифоль, f. stråkharts. канонерка, kanonbåt.

кант ь, dem. -икъ, kant, bård. кану́нъ, dagen före; -ный, adj. канура, dem. -ка, -очка, koja, hund-

koja; kyffe, håla. кануть 1, (eng. f. av капать), droppa ned, falla; försvinna (plötsligt).

канфора = камфора, kamfer; --ный, adi

канфорка, зе конфорка.

канцелярія, kansli; -скій, adj. канючить 2, plaga med böner, tigga, enträget begära.

кап ать (-а-ють, intr. el. -л-ють, trans.) 1, за-, капнуть 1, droppa; lacka (om svetten).

капельдинеръ, teatervaktmästare. ка́пель ка, dem. av ка́пля, droppe; -ный, adj. helt liten, obetydlig.

капитал ъ, kapital; -ь-ный, adj. kapital-; grundlig; к-ая стъна́, grundmur, stockvägg.

капитан ь, kapten; -скій, adi.; -ша, kaptenska.

Капитолій, п. pr. Capitolium. капище, avgudatempel, pagod. капкан ь, dem. -чикъ, trampsax, ravsax; giller; -ный, adj.

кап ли (-ель), pl. f., droppar, medicin.

каплунъ (-á etc.), kapun.

кап ля (g. pl. -ель), droppe; -нуть 1, eng. f. ao капать. ка́повый, adj. av björkmasur.

капорцы, pl. m. kapris.

капраль, korpral; -ь-скій, adj.; -ь-ство, korpralsvärdighet.

каприз ь, dem. -ецъ (-ца), nyck, kapris; -никъ, f. -ница, nyckfull person; -ничать 1, vara nyckfull, ha kapriser; -ный, adj. nyckfull, envis.

каптенармусъ, rustmästare. капуста, kål.

капъ, (björk)masur.

капывать 1, иррг. f. ao капать och ао копать.

kápa, straff, hemsökelse; tuktan, aga. карабкаться (-а-ются) 1, вс-, kravla sig uppför, kliva; klättra upp.

каравай, stort runt vetebröd; limpa. караковый, adj. mörkbrun (om hä-

каракуль, m. basta och dyrbaraste fårskinn till mössor och kragar; krimskinn.

кара́кулія, dem. -ь-ка, illa skriven bokstav: pl. kråkfötter. карандашіь (-a etc.), dem. -икъ, bly-

ertspenna; -ный, adj. каранти́н|ъ, karantan; -ный, adj. карапузъ, dem. -икъ, liten och tjock människa; knubbigt barn.

кара́сь (-я́ etc.), ruda. карательный, adj. straff-; ngt som avser bestraffning eller tuktan eller hämnd.

кара́ть 1, по-, straffa, hemsöka. караўлінть 2, по-, vakta, bevaka, passa på; vara på vakt; -ка, skyl-lerkur; -ь-ный, adj. vakt-, vakthavande, subst. adj. vaktpost; -ъ, vakt, patrull; militärarrest; кричать караўль, ropa på hjälp; -ьщикъ, väktare.

карбол ка, karbol; -овый, adj. карга, gammal och elak och ful karing; gråkråka.

карельская берёза, masurbjörk. каретја, vagn; tackvagn; -никъ, vagnmakare; vagnslider; -ный, adj. vagns-

карій, adj. brunröd, kastanjebrun. карк анье, kraxande; -ать (-а-ють) 1, -нуть 1, kraxa.

қарл|иқъ, f. -ица, dvarg. қарман|ъ, ficka; -никъ, -щикъ, ficktjuv, -ный, adj. fick-.

каротеліь, f. -ь-ка, kort morot. картіа, dem. -очка, karta; kort, к-а кушаньямъ, matsedel.

картав ить 2, skorra, -ость, skorrning; -ый, adj. skorrande.

картеж ь (-a etc.), kortspel; -никъ, f. -ница, ivrig kortspelare.

карте́чь, f. varghagel, kartesch; -ина,

karteschkula; -ный, adj. картина, dem. -ка, -очка, bild, av-bildning, tavla, illustration; -ный, adj. bild-; målerisk, pittoresk. картишки, pl. f. spelkort.

картонаж ъ, papparbete; -ный, adj. картон ь, рарр, kartong; -ка, раррask; -ный, adj.

картофелы, m., koll. potater, potatis; -ина, en potatisknöl; -ь-ный, adj.

карточка, dem. av карта, kort (visit-, fotografi-, spel-, post-, bjudnings-, etc.); -ный, adj.

картош енька, -ечка, -ина, -ка, - картофель.

карту́з ъ, dem. -ецъ, -икъ, skarm-mossa; papperspase; -ишко, gammal och sliten mössa; -ный, adj.

ка́рцер ь, karser, arrest; -ный, adj. карча (= корча, коряга, карша), trastam el. stubbe på flod- el. sjöbottnen

карьер а, karriar; -истъ, f. -истка,

lyckosökare; -ъ, galopp. карячиться 2, spjärna emot (med benen utspärrade); envisas, göra motstånd.

касательно, (чего) adv. angående, beträffande, rörande.

касат икъ, f. -ка, alskling.

касаться (-а-ются) 1, коснуться 1 (чего el. до чего), röra, beröra, vid-

röra; angā, betrāffa. каска, kask, hjālm. кассļa, kassa, -йръ, f. -йрша, kassör, -ska; -йрскій, adj. kassörs-; -овый, adi. kassa .

каста, kast; -овый, adj. кастетъ, boxhandske.

кастор ка, dem. -очка, ricinolja = касторовое масло; -ъ, billigt klade med lång ludd.

қастрюл я, dem. -ечка, -ь-ка, kastrull; -ь-ный, *adj*.

катавасія, ovasen, tumult.

каталь ный, adj. hörande till mangling, rullning, valsning; -щикъ, f. -щица, rullare; manglare; åkare (på skrinnskor, kälke el. dyl.).

1. кат ать (-а-ють) 1, -ить(\*) 2, покатить(\*) 2, (катывать 1, иррг. f., -нуть 1, eng. f.), rulla, vältra; fara, ila han, låta gå, gå på, -ся, rulla, vältra; åka (intr.), strömma, rinna. 2. катать (-а-ють) 1, по-, forsla, släpa;

föra ut att åka (i båt, i vagn etc.). 3. катать (-а-ють) 1, вы-, с-, rulla;

trilla; valsa; mangla; stampa; or-, prygla.

Катенька, dem av Катя, dem. av Катерин a = Екатерина, n. pr. Каtarina.

катеръ (n. pl. -a), liten angbat; till кашля ть 1, hosta; -нуть 1, eng. f., fartyget hörande stor slup.

катить(\*) 2, kont. f. av катать, rulla fram, ila hän; -ся\*, se катать 1.

каткій, adj. lättrullande, lättlöpande; -омъ, adv. rullande, genom rullning el. valtring.

катнуть 1, eng. f. av катать 1. кат окъ (-ка etc.), rulle, kavel, mangel; skrinnskobana.

каторга, tvångsarbete, straffarbete (i gruvorna i Sibirien); outhärdlig tillvaro.

каторжіанинъ (pl, -а́не, -а́нъ), f. -а́нка, = ка́торжіникъ, f. -ница, straffange; -ный, adj. tvangs-, straff-; tung, svår; outh; olidlig; subst. adj. straffånge. outhardlig,

атушка, *dem.* -ечка, trådrulle; -ечный, -к-овый, -ный, *adj*. қатуш қа, dem.

катывать, -ся, ирр. f. av катать, -ся. Катюша = Кат я, -енька, -тька = Катерина = Екатерина, n. pr. Katarina.

каўріка, fux (häst); -ый, adj. ljus fuxröd, fuxfärgad.

кафелы f. (el. кафля), kakel; -ь-ный,

кафтан ъ, dem. -ецъ, -чикъ, kaftan, vid, lång rock av särskild snitt; -ишко, usel, sliten rock.

кацавейка, varm fruntimmerströja: kofta.

кача́лка, gungstol, gunga; gungbräde; vagga; klapptra; kavel; pumphand-

качать 1, по-, (иррг. качивать 1, eng. f. качнуть 1), svänga, gunga, vagga; skaka; на-, pumpa; -ся, refl.; gunga, svänga av och an.

каче́ль, f. (= каче́ля), gunga. ка́че|ство, egenskap, beskaffenhet, kvalitet; -ственный, adj.

качивать 1, *uppr. f. av* качать. качка, gungning, rullning, sjögång.

качнуть 1, eng. f. av качать. каш a, gröt; smörja, röra; oreda, trassel; -ева́ръ, f. -ева́рка, matlagare, -erska.

каш ель (-ля), hosta; -ельный, adj. ка́ш|ица, välling, grynsoppa; -ка, dem. av ка́ша; klöver, väppling. hosta till; -nie, hostandet, hostning.

каштанъ, dem. -чикъ, kastanj; -ный, -овый, adj. kastanje-, kastanjebrun.

кают а, hytt, kajuta; -ный, adj. каютъ-компанія samlingsrum för of-

ficerare på ett krigsskepp. ка́яться (ка́ются) 1, по- (кому еъ чёмъ), bekänna, bikta; ångra sig. ка́оедра, kateder.

квак ать (-а-ють) 1, -нуть 1, kvaka, snattra; -ýша, -ýшка, groda; and. кварталь, kvarter (fyrkant mellan fyra gator); -ь-ный, subst. adj.

yngsta polisofficer.

квартира, dem. -ка, kvarter, våning, bostad; -антъ, f. -антка, hyresgäst; -ный, adj., -овать (-ують) 1, ha sin bostad; vara inkvarterad.

квасить 2, с-, trans. låta jäsa el. surna; -ся, (intr.) jäsa, surna.

квас ь (g. part. -у, вь, на к-у, pl. -ы etc.), dem. -окъ (-ка etc.), kvass, svagdricka; syrlighet; -никъ, f. -ница, kvassbryggare el. handlare; -ной, adj.

квасцы (-овъ), pl. m. alun. квашіня (g. pl. -онъ), degtrag, jaskar, baktråg.

кверху, ado. uppåt. квитанція, kvitto.

квитаться (-а ются) 1, рас-, (съ къмъ) göra upp räkningen, likvidera. квить, pl. -ы, kvitt; мы съ тобою

квиты, vi äro kvitt.

квочка, hönsmor; ligghöna. кег ли (-ель), pl. f. kaglor; -ельбанъ, kägelbana.

кедр ь, dem. -икъ, cedertrad; -овый, adi.

кéла́ры, f. -ша, klosterekonom. келей ка, liten klostercell; -никъ, f.

-ница, klosterbroder, munk, nunna; -ный, adj. cell-; hemlig. кéл|iя el. -ья, klostercell.

керосин ь, petroleum; -ка, petroleumkök; -ный, -овый, adj.

кет a, laxartad fisk, förekommer i N.

Ishavet; -о́вый, adj. кибитка, hel- el. halvtäckt åkdon; kursläde; nomadtält.

кив ать (-á-ють) 1, -нуть 1, (чюмь) кисель (-я etc.), kram av barsaft:

nicka, vinka. киверъ (pl. -a), dem. -окъ (-ка́), kask, hjalm; -ный, adj.

кивнуть, eng. f. ao кивать. кив окъ (-ка), nick, vink.

кивотъ, helgonskåp.

кидать (-а-ютъ) 1, кинуть 1, kasta, slänga, slunga; no-, lämna, över-giva, förkasta, -cs, kasta sig, rusa på, anfalla, sticka (i ögonen).

кидывать, иррг. f. ao кидать. кизя́к ь (-a etc.), gödselbransle. кикимора, spöke; hustomte; ful och grannt utstyrd kvinna.

кил евой, adj. med köl försedd, köl-; -ы, m. köl; -ы-ватеры, kölvatten. килька, dem. килечка, vassbuk. кимваль, cymbal, mässingstallrik.

кинжалъ, dolk, dem. -ецъ (-ьца), -WK'S.

кинуть, -ся 1, eng. f. till кидать, -ся. ки́па, dem. -ка, -очка, раске, bunt, bal; -ный, -овый, adj.

кипарис ъ, cypress; -ный, -овый, adi. ки́п ень (-ня), skum el. fradga, som bildas vid kokning.

кипучій, adj. kokhet; hetlevrad; uppbrusande; sjudande, eldig, ivrig.

кипътъ 2, с-, за-, koka, sjuda; bilda skum el. fradga; vimla. кипят итъ 2, вс-, koka, bringa till kokning; -ся, refl. brusa upp, för-ivra sig, förgå sig; -о́къ (-ка, gen. part. -ý), dem. -о́чекъ, kokande el. kokhett vatten.

кипяч еніе, -ённый, зе кипятить. кирас a el. -ъ, bröstharnesk; -иръ, kyrassier.

киргиз в el. -ецъ (-ца), kirgis; -скій, adj.

Кирилл ь, n. pr. Cyrillus; -ица, det fornslaviska alfabetet.

кирка, protestantisk kyrka. кирка, hacka, liten spade, grafta.

кирпич ь (-á etc.), tegelsten, koll. tegel; обожжённый к., en mangerfaren person; -ный, adj. tegel-; к-ный чай, pressat té.

киса, -анька, -енька, -инька, -ка, -очка, kisse, misse, murre.

кисей ка, dem. av кисея, muslin; -ный, adj. muslins; bortskämd, förvand.

bargröt; välling; gröt; sörja.

кисетъ, pung. кисея, muslintyg. киска, se ниса.

кислый, adj. sur; -енькій, adj. dem.; -o, ado.; -оватый, adj. syrlig; -ородъ, syre; -ость, f. syra, syrlighet; -ота (pl. -оты, -отъ, -отамъ etc.), syra, surhet, syrlighet; -яй, gråtmild person; -ятина, (föraktl.), sur mat el. dryck; sur manniska.

киснуть 1, про-, surna.

кистень (-я etc.), järnkula, fäst vid en rem; boxhandske.

кисть, f. dem. -очка, klase; pensel; tofs; vippa; handlove.

Кита й, п. pr. Kina; -ецъ (-ица etc.), kines; -йка, nankingstyg; kineskvinna; -янка, kineskvinna; -й-скій, adi.; -йчатый, adj: nankings-.

китель (-я), vit sommar-uniforms-

rock. кит ь (-á etc.), valfisk; -о́вый, adj.; -о-бой el. -о-ло́въ, valfangare; -о-ловство, valfångst.

кич иться 2, вс-vara högmodig, uppblast, inbilsk; -ливый, adj.

кишка (pl. кишки, -екъ el. кишки, -о́къ), dem. -е́чка, tarm; (sprut)-slang; -е́чный, adj.

қишми́шъ (-á), små kaukasiska rus-sin utan kärnor.

киш мя, ado. vimlande i ofantlig mängd; -ѣть 2, vimla, förekomma i överflöd.

Кіев ъ, п. рг. Кіјеff; -л-янинъ, (pl. -л-яне, -л-янь), *f. -л-*янка inne-vanare i K.; **-скій**, adj.

кі|й (-я), dem. -ёкъ (-йка́), biljardkö. кіот a, el. -b = кивот a el. -b, helgonskåp.

кл. = классъ.

Клавдій, n. pr. Klaudius.

клавиш a el. -ъ, tangent (pa piano, skrivmaskin, telegrafapparat, etc.). кладбище, kyrkogård, begravningsplats; -енскій, -ный, adj.

кладеный, p. p. p. snöpt, kastrerad. кладка, läggande, sättande, radande, staplande.

кладовая, subst. adj. dem. -ка, forrådsrum, skafferi.

кладъ, skatt.

клапывать 1, иррг. т. ас класть. кладь, f. last, börda; spång över en bäck.

кланяться 1, поклониться\* 2, (кому) buga sig för någon, hälsa, skicka hälsningar.

клапанъ, klaff, ventil.

класс ь, klass; klassrum; -ный, adj. klass-; к-ная комната, klassrum.

кла сть (-д-уть) 1, положить\* 2, lagga, sätta, rada, stapla; värpa; sträcka (vapen); mura; класть земные поклоны, buga sig ända till

клевать (-юють 1, клюнуть 1, -ёвывать 1, uppr. f. picka, hacka (med näbben); nappa (om fisk).

кле́вер|ъ, klöver, vapling; -ный, adj. клеве-т|а, förtal, baktal, falsk beskyllning; -áть, -шуть\* 1 (на кого), о-, (кого) förtala, baktala, orattvist beskylla ngn; -никь, f. -ница, baktalare; -ничать 1, för-tala, baktala.

клевещу, se föreg.

клёвь, napp, nappande (om fisk); pickande (med näbben).

клёвывать 1, иррг. f. ас клевать. клеён ка, dem. -очка, vaxduk; -ковый, -очный, adj.

кле́|ить(\*) 2, с-, -'ивать 1, иррг. f., limma, klistra; -ся, refl. & pass. taga skruv, lyckas; разговоръ не клеился, samtalet gick trögt; -й (g. part. -ю, на el. въ к-ю), lim, klister; рыбій клей, fisklim, husbloss; -евой, adj. lim-; -éнie el. -éнье, limmande; -йка, limning; -йкій, adj. limmig, klibbig; - икость, f. limmighet, klibbighet; -йный -янка, limkopp. -иный, adj. limnings-;

клейм еніе, stämplande, avstämpling, märkning; -ённый, р. р. р. аv -йть (-ю el. -л-ю) 2, за-, stampla, avstämpla, brännmärka; -ó, stämpel, märke.

Клементій, n. pr. Clemens.

қлен ъ, dem. -окъ (-ка), lönn; -овый,

клепать (-а-ють) 1, за-, (р. р. р. заклёпанный), sammansmida, nita; (клёп)ывать 1, uppr. f. клеп|ать (-лють)\* 1, на- (на кого) 1,

orattvist beskylla, baktala.

клёпка, nitning; nitskruv.

клёстъ, korsnabb.

130

клёцка, klimp (i soppan).

клешня, klo (av kräfta el. hummer). клещи (-ей etc.), pl. m. tang, kniptang, hovtång; bogträ.

клещъ (-á etc.), hundfasting, skogsbasse.

кливеръ, klyvare (segel).

клизма, lavemang. кли-кать (-чуть) 1, -нуть 1, гора, skrika; -аніе, ropande; -уша, dem.

-у́шка, hysterisk, epileptisk k vinna; -ъ, rop, skrik.

клинокъ (-ка), dem. ao клинъ, kil; klinga, bett; -о-видный, adj. kilartad; -о-образный, adj. kilformig, kil-; -ъ (pl. ън, -ьевъ), kil, рlugg; клинъ клиномъ вышибается, ont skall med ont fördrivas; бълый свъть не клиномъ стать el. не клиномъ сошёлся, på jorden finnes nog rum för alla.

клирикъ, andlig; en kyrkans man. клиросъ, med ledstång avskild upphöjd plats nära altaret för kyrkosångarena; kyrkokör.

клиръ, kleresi, prästerskap; alla till samma kyrka hörande andliga.

клистиръ, lavemang; lavemangspru-

ta; -ный, adj. клич|ка, гор; öknamn; (djur)namn; -ъ, гор, skrik; stridsrop; lösen. кліэнт ъ, f. -ка (= кліентъ), klient;

kund, avnamare,

клобукъ (-á etc.), munkhätta el. -hu-va (svart och hög jämte därtill hörande huvuddok).

клоко-т|ать (-ч|утъ)\* 1, koka, sjuda, porla; vara upprörd.

клокъ (-a, pl. клочья, клочьевъ), tapp, knippe, tofs av hår, fjädrar, ull el. dyl.), bit.

клонить\* 2, на-, luta, böja, rikta mot; -ся, refl. avse, syfta; luta åt, lida emot; меня сонъ клонить el. клонить ко сну, jag ar sömnig.

клоп ь (-á etc.), vägglus; liten pojkbyting; -овникъ, vägglustillhåll; kärrpors.

клох-тать (-чуть)\* 1, kackla; -ўнья, kacklande höna; skrockhöna.

клочистый, adj. tovig; -ить 2, с-, riva i bitar; tova, trassla; -ся, refl.; -окъ (-ка etc.), dem. ao клокъ, liten bit; remsa.

клубить 2, вс-, uppvirvla; -ся, höja sig, stiga upp i virvlar el. moln.

клубника, dem. -чка, koll. jordgubbar; -ч-ный, adj.

клубокъ (-на etc.), dem av

клуб ъ, dem. -окъ (-ка etc.), -очекъ (-очка), nystan; virvel, moln.

клумба, blomsterrabatt.

клы, pl. m., indekl. tuppens sporrar. клыкъ (-á etc.), bete (huggtand hos vildsvin, valross, elefant). клыч|окъ (-ка́ etc.), -о́чекъ (-о́чка),

dem. ао клыкъ.

клът ка, dem. -очка, bur; ruta, fyrkantig figur; stapel; cell; грудная к-a, bröstkorg; -очный, adj. bur-; -чатка, cellväynad; rutigt tyg; -чатый, adj. rutig, rutad.

клъть, f. (въ, на, при к-и, g. pl. -éй), dem. -ýха, -ýшка, kammare (odelad), förvaringsrum, skafferi, bod.

клюв ь, nabb; -ный, adj.

клюёть, 3 pers. sing. av клевать. клюка, krycka på kapp; krokstav; krycka, eldgaffel.

клюк ать (-а-ють) 1, -нуть 1, smaka starka drycker; supa.

клюква, tranbar; -енный, adj. tran-

клюнуть, eng. f. ao клевать.

ключъ (-á etc.), nyckel; källa; -евой, adj. kall-; -икъ, dem.; -ица, nyckelben; -никъ, f. -ница, ekonom, hushållerska.

кля́кса, (bläck)plump.

bärs-.

клянча, en som ideligen anhåller om ngt; -ить 2, вы-, bedja, bettla, begära (ideligen).

қля сть (-н-уть) 1, про-, förbanna; -ся, по- (pret. кля́лся́, -ла́сь, -ло́сь, -ли́сь), svära, gå ed; edligen lova el. förbinda sig till; -тва, ed; edlig försäkran; дать в-у, gå ed på; - твенный, adj. edlig; - твенно, adv. edligen; -твопреступленіе, edsbrott; -твопреступ никъ, f. -ница, menedare, -erska.

кля́уз|a, förtal, skyaller; pl. knep, intriger, ränker; -ить 2, intrigera; -никъ, f. -ница, intrigant person;

lagyrangare; -ничать 1, intrigera; smida ränker: -ный, adi.

кляча, -ка, -онка, hastkrake; skinkmärr.

книга, bok; счётная к-а, motbok; внести въ к-у, bokföra; черновая к-a, kladd; главная к-a, huvudbok; -о-печатаніе, boktryckeri; -о-продавецъ, bokhandlare, -о-хранилище, bibliotek (icke tillgängligt för allmänheten).

книж ечка, -ка, dem. ao книга; -никъ, skriftlärd; boklärd; vetenskapsman; bibliograf; -ный, adj. bok-; -ница, bokhylla el. -skåp; -онка, struntbok, skrapbok.

книзу, adv. nedåt. книксенъ, nigning.

131

кноп ка, dem. -очка, knapp (på ringledning); knappe; stift.

кнут т (-á etc.), dem. -икъ, piske; -ище, augm. ао кнуть; -овище, piskskaft.

княгин я, furstinna (furstegemål); -юшка, (smekf.).

княженика — мамура, akerbar. княж|éніе, regering; - ескій, adj. furstlig, furste.; - ество, furstendö-

me, furstevärdighet; -ить 2, regera; -ій (-ья, -ье), adj. furste-; -на, furstinna (furstedotter).

княз|ь (pl. -ья́, -ей, -ья́мъ), furste; skämtsamt tilltalsord för tatarer; ёкъ (-ька), dem. av князь.

ко, prep. = къ. кобель, (-я etc.), hund (hane, oftast snöpt).

ко́бз|a, åttasträngat musikinstrument; -арь (-я etc.), kobsaspelare (vanl. tillika blind sångare i Ukrajna).

кобура, läderfodral el. -hölster. кобчикъ, rödbent falk; även sparvhök (ehuru orätt).

кобыла, sto, marr; bock (gymnastikredskap); -ій (-ья, -ье), adj. sto-; -ка, dem. ungsto; stall (på stråkinstrument); stövelknekt; bröstben (på fåglar); -ятина, stokött.

ковалю, slägga; -ь-ный, adj. smid-, smidbar.

кован ie, -ье, smidandet.

ковар|но, adv. illistigt, bakslugt, lömskt; -ность, f. bakslughet,

lömskhet; -ный, adj; -ство = коварность.

ковать (-ують) 1, с-, smida, hamra. ковенскій, adj. av Ковно, n. pr. коверк ать (-ають) 1, ис-, fordarva;

rådbråka (ett språk), förvränga. ков еръ (-pá etc.), matta.

ковка, smidandet; -iй, adj. smidbar. коврига, runt bröd; brödskiva (stor). коврижка, dem. -ечка, pepparkaka. коврикъ, dem. ао коверъ; -овый, adj. matt-; dubbelvävd.

ковчегъ, skrin; ark; Ноевъ к-ъ, Noaks ark.

ковш ъ (-a etc., g. pl. -éй), dem. -икъ,

ковыль (-я etc.), högt stäppgräs, borst-

ковыл ять 1, -ь-нуть 1, gå och halta. ковыр ять 1. -нуть 1, skrapa, krafsa; peta: grava; låtsa arbeta; sy dåligt, flata bastskor; -я́лка, instrumentet, varmed man petar, syr, krafsar o. s. v.

когда, ado. nar, da; когда-то, fordom, förr; когда-либо, к.-нибудь, когда ни есть, nar som helst; konj. om, когда-бъ я зналъ, om jag hade vetat.

ко́г оть (-тя etc.), klo.

кое-гдъ, ado. har och dar; кое-какъ, ado. på ngt sätt; slarvigt; кое-кто, pron. en och annan, (icke alla); кое-что, ett och varje; något, (icke allt).

кож a, skinn, hud, lader; skal; изъ к-жи лъзть, anstranga sig till det yttersta; -анъ, laderrock, skinnjacka; läderlapp; -аный, adj. läder-, hud-; -евенный, adj. garveri-, lader-; -éвникъ, garvare; -ица, ytter-hud, hinna; -ный, adj. hud-; -ура, skinn, skal; -ýхъ (-á etc.), trackskyddare; fotmantel (i åkdon); pals (obeklädd).

коза́ (acc. sing. och hela plur. ton-trycksflyttning), get

козакъ = казакъ.

коз ёлъ (-ла etc.), getabock; к-ъ отпущенія, syndabock.

коз ій (-ья, -ье), adj. get-; -л-ёнокъ (pl. -л-я́та, -л-я́тъ), killing, ungget; -ликъ, dem. av козёлъ; -л-ина, getskinn; -л-иный, adj. (geta)bock-; коленкор ь, schirting; -овый, adj.

-л-ы (-елъ), pl. f. kuskbock; -л-ы (-л-овъ), pl. m. bock, ställning; -л-ятина, getkött.

козни, pl. f. intriger, ränker; list. козодой, nattskarra

козочка, дет. ау коза. козуля, råbock, rådjur.

козыр|ёкъ (-ька́ etc.), mösskärm; ögon-skärm; подъ к-ъ, handen till mössan (på militäriskt vis).

ко́зыр|ь, т. (g. pl. -éй, -я́мъ, etc.), trumf; -но́й el. --ный, adj. trumf-; -ять 1, -нуть 1, spela ut trumf. козя́в ка, dem. -очка, nyckelpiga:

кой, кая, кое, pron. vilken; кой-какой, pron. någon, ngt slags; коекакъ, adv. någorlunda; кой-кто, ко́е-что, pron. någon, något.

койка, brits; koj (sovplats). кокарда, kokard.

ко́к ать (-ають) 1, -нуть 1, stöta till, slå till; berusa sig.

кокет ка, kokett; -ливый, adj. behagsiuk, kokett; -ничать 1, kokettera; -ство, koketteri.

коклюха, dem. -юшка, knyppelpinne. коклюшъ, kikhosta; -ный, adj.

кокнуть 1, f. f. av кокать.

коко́с ь, kokos (palm el. nöt); -ный, -овый, adj. kokos-

кокотка. kokott.

кокошникъ, kokoschnik (grann huvudbonad hos ryska kvinnor).

колачъ, зе калачь. ко́лба́, destillerkolv.

колбаса = калбаса, korv (se калбаса). колдобина, pol; fordjupning i marken el. botten.

колдовать (-ують) 1, по-, trolla; -овка = -унья (g. pl. -уній), trollраска; -ýнъ (-á etc.), trollkarl; pl. -уны, ett slags små kokta köttpastejer i soppa.

колеб ать\* (-л-ють\*, aven -ають) 1, no-, skaka, svänga; bringa att vackla, göra osaker; -ся, vackla, vara obeslutsam; svikta; pass. mópe к-л-ется, havet ar upprort.

колеблющійся, pres. part. akt. tvehågsen, obeslutsam, villrådig. колейстый, adj. full med djupa hjul-

spår.

колес ить\* 2, ис-, aka (vilse, hit och dit el. i onödan), -ница, vagn (lik-, strids-, triumf-)

133

колёсный, adj. hjul-.

кол есо (pl. -eca, -ecь, -ecaмъ, etc.), hjul.

колесовать (-ують) 1, stegla, rådbråka.

колечко, дет. ав кольцо; -ный, адј. колея (g. pl. -лей), hjulspår, spår; попасть въ свою колею, комта і sina rätta gängor.

коли, adv. nar; konj. om; коли-что, för den händelse att, för så vitt. Колинька, n. pr., dem. av Николай.

mängd, kvantitet; количе ство, -ственный, adj. kvantitativ, числительное к-ственное, grundtal.

колка, klyvning, huggning (ac ved); -in, adj. lätt klyvbar; bitande, giftig, satirisk; -o, adv. bitande, satiriskt; -ость, f. spydighet, giftigt uttryck, stickord, pl. elakheter.

коллегія, kollegium. коллежскій, adj. kollegie-.

коллекція, samling.

колобродить 2, stryka omkring; begå extravaganser el. dumheter.

коловоротъ, drillborr, virvel. колода, trastam; bjälke, kloss; trag,

hov; kortlek; fotstock (boja). коло́д | езь, (-зя etc.), brunn; -езный, adj. brunn; -ецъ (-да etc.), brunn.

колод ка, dem. ao колода, last; -никъ, fånge.

колоколъ (pl. -a, -овъ etc.), klocka, kyrkklocka.

колоколь ный, adj. klock-; -ня, klockstapel; -чикъ, (ring)klocka; blåklocka.

коломенка = коломянка, groyt hamp-

колонія, koloni; -альный adj. kolonial.

коло́c(c)|ъ, koloss, -альный, adj. ofantlig, kolossal.

olantig, kolossal.

kóлос|ъ (pl. колос|ья, -ьевь), ах;
-йстый, аdj. ахгік; försedd med
stora ах; -йться\* 2, вы-, gå i ах.
колот|йть\* 2, по-, slå, prygla, klappa;
hugga; -ся, refl. & recipr. & pass.;
-ушка, träklubba, trähammare;
nattvaktens signalbrade, (varpå han slår för att tillkännage att han ar vaken); varjehanda mindre primitivt slå-, klapp- el. skrammelapparat av tra.

кол оть\* (колють) 1, -ь-нуть 1, sticka, stinga; slakta; -ся, sticka (intrans.);

-о́тье, stickning, stygn. коло́ть\* (ко́лють) 1, раз-, hugga, klyva, hugga i stycken el. bitar.

колпа́къ (-á etc.), nattmössa; huva; kupa.

колпач окъ (-ка etc.), dem. ас колпакъ. колчанъ, pilkoger.

кол ь (-á, pl. -ья, -ьевъ), påle, stolpe; vitsordet 1 (på pojkspråket). колыбель, vagga; -ечка, -ь-ка, dem.

-ь-ный, adj. vagg-. колыма́га, gammaldags vagn; ålder-

domligt åkdon på hjul. колы-хать (-а-ють el. -шуть\*) 1, -нуть 1, satta i rörelse, uppröra, gunga, svänga; -ся, röra sig, gunga; gå i vågor.

колыш екъ (-ка etc.), dem. av коль. коль, adv. & konj. = коли.

кольнуть 1, eng. f. av колоть.

кольцю (pl. ко́льца, коле́цъ, ко́льцамъ), ring; -омъ, ado i ring, ringformigt.

кольчатый, ado. av ringar gjord el. hopsatt.

кольчуга, pansarskjorta: ringpansar. колъно (pl. -и, -ей, -ямъ), kna; (pl. а, ъ, амъ), krökning, atteled, stam; (pl. -ья, -ьевъ, -ьямъ), länk, led; -ко, dem.; -о-преклоненіе, kna-

böjande, knäböjning. колючій (-ан, -ee), adj. stickande; -ка, tagg, törne.

Колюшка, n. pr., dem av Коля, Nikolaj.

колюшка, spigg.

Коля, n. pr., dem. ao Николай.

Коляда, julhelg till trettondagen; julafton; vandring från gård till gård under avsjungandet av jul sånger (stjärngossar); -ка, dem. jul-sång; -овать (-ують) 1, sjunga julsånger.

коля́ска, vagn; kalesch; -очка, dem. barnvagn; -очный, adj.

қоманда, komando, k.-ord; truppavdelning, kår; befäl; -ировать (-ирують) 1, от-, avkommendera; -ировка, (av)kommendering, expedition, tjansteresa; resestipendium; -иръ, | (f. -и́рша), chef, befälhavare; -и́р-скій, adj., -овать (-ують) 1, с-, (чимь) kommendera, föra befäl över; -ующій, subst. part. befälhavande.

комар ь (-a etc.), mygga; -икъ, dem., -ій (-ын, -ые), adj. mygg-.

комендант ъ, kommendant; -скій, adj.; -ша, kommendantsfru. комсендоръ, aldste soldaten vid ka-

nonen.

комикъ, komiker; roande och underhållande person. комиссія, kommitté; uppdrag; kom-

mission; kommissionsarvode. комическій, adj. = комичный, adj.

komisk. қомкать (-а-ютъ) 1, с-, klamma ihop, knåda; tillskrynkla; -ся, pass.

коммериія, handel, kommers, -сантъ, affärsman; -ческій, adj. handels-.

коммивояжеръ, handelsresande, provryttare.

комната, rum, kammare; -ка, dem.; -ный, adj. rum-; till rummet ho-

комодъ, dem. -ецъ (-ца etc.), byrå, kommod.

ком окъ (-ка etc.), klump, boll; -очекъ,

компанейцы, pl. m. lätt rytteri hos

de lillryska hetmanerna. компанія, sällskap; bolag; -о́нъ, f. -о́нка, bolagsman, kompanjon.

компас ъ, dem. -икъ, kompass. комплиментъ, artighet, komplimang;

smicker. композиторъ, tonsattare, kompositör; -ція, komposition; blandning (amne).

комфорт ь, bekvämlighet; lyx, komfort: -абельный, adj. bekvam, komfortabel.

комъ (pl. комън, -ьевъ ete.), klump, boll, klimp.

конвертъ, kuvert (brev), -ный, adj. конвой, eskort, bevakning, konvoj; -ировать (-ируютъ) 1, konvojera, eskortera; -й-ный, adj. konvoj-; subst. adj. vid konvojen anstäld (soldat el. officer).

кондитерская, subst. adj. kafé, konditori.

кондрашка, apoplexi, slaganfall. кондуктор ь (pl. -а, -овъ etc.), konduktör; -ckin, adj.

коневодство, hastavel, stuteri. кон ёкъ (-ька etc.), dem. ао конь, häst; käpphäst; skridsko; takås, gavelspets.

қон|е́цъ (-ца́ etc.), slut, anda; en enkel färd (blott åt det ena hållet, icke fram och tillbaka); ändamål; spets; въ к-в к-овъ, sist och slutligen; и к-ы въ воду, och alla spår äro utplanade; дѣло съ к-омъ, saken ar avgjord; въ оба к-а, fram och tillbaka, сводить к-ы съ к-ами, få inkomster och utgifter att gå ihop.

коне́ч но, adv. naturligtvis, självfallet, förstås; -ный, adj. slutlig, de-

finitiv, sista. ко́нина, hastkött. конка, hastspårvagn.

конкурсы, tavlan; borgenarssammantrade; konkurs; сочиненія на к-ъ, tävlingsarbeten; -ный, adj. к-ный экзаменъ, intradesexamen, varvid endast ett visst antal, de bästa, bli intagna; к-ное управленіе, konkursförvaltning.

қон ная, subst. adj. hastmarknad; ≈ hästtorg; -ница, rytteri.

ко́нно- (i sammansāttningar), häst-; коннозаводство, stuteri.

ко́нный, adj. hast-; ridande; ryttare-; rytteri.

коноваль, hastlakare; kvacksalvare;

veterinār; -ь-ный, adj. конокра́д|ъ, hasttjuv; -ство, hast-tjuvnad, haststöld.

конопатить 2, за-, driva, kalfatra, dikta; -ка, drivning; -чикъ, kalfatrare.

коноп ель (-ля etc. el. -ли etc.) т. el. f., el. конопля, hampa; -лянка, hampling; -ля́ный, adj. hamp-; к-ое масло, hampfröolja.

конасементь, fraktsedel för sjöledes avsänt gods, konnossement. консерваторія, högskola för musik,

konservatorium.

консервированный, р. р. р. konserverad

консисторія, konsistorium; -скій, adj. конскій, adj. hast-; к-скій волось, tagel; к-скій заводь, stuteri.

консоме (oböjl.), buljong.

конспекть, utkast; program; överslag; översiktlig redogörelse. консуль, konsul; -ь-скій, adj., -ь-ство, konsulat; -ь-ша, konsulsfru. консультація, (läkare)konsultation.

консьержъ, portvakt. контор a, kontor, byrå; -ка, kontorspulpet; -скій, adj. kontors-; -щикъ, f. -щица, kontorist, bokhållare.

контрабанда, smuggelgods, kontraband; -истъ, smugglare.

контракт овать (-ують) 1, за-, överenskomma genom kontrakt

kontrollör; -и́ровать контрол ёръ, kontrollör; -ировать (-ирують) 1, kontrollera; -ь, т. kontroll.

контръ-адмиралъ, kontraamiral (4 rangkl.).

контузить 2, о-, förorsaka en kontusion; -in, kontusion.

контуръ, kontur; -ный, adj.

конура, ѕе канура. қонфет а, dem. -ка, -очка, konfekt; -ный, adj. -ы, pl. m., sötsaker, snask, konfekt.

hemlig, конфиденціальный, adj. byggd på förtroende, konfidentiell. конфиск овать (-ують) 1, taga i beslag, konfiskera; -ованный, р. р. р.

конфорка, ställning på teköket för tékannan.

конфузить 2, с-, о-, göra generad, göra flat, göra förlägen, bringa ur fattningen, förbrylla, konfundera; -ся, vara el. bli generad, förlägen. концерт ъ, konsert; -ный, adj.

концессія, tillstånd, koncession. конч ать 1, кончить 2, sluta, full-borda, slutföra, upphöra med; -ся,

taga slut, sluta (intr.). конченный, р. р. р. ао кончить, всё к-ено, allt är slut; -икъ, dem. av конець; -ина, slut, frånfälle, död.

конь (-я, pl. -и, -ей, -ямъ, etc.), hast (god), springare.

коньки, pl.m. skrinnskor; -o-бъж ецъ (-ца), skrinnare, skrinnskoåkare.

конья́къ (-å, g. part. -ý), cognac; коньячіо́къ (-ка, g. part. -ý), dem. коніюхъ, stalldräng, stallknekt; -юшня, stall; -юшенный, adj. stall-. копа льщикъ, gravare, jordarbetare; -ть (-ютъ) 1, вы., grava, utgra-

va; -ся (ofull. f.), rota; grava; leta, söka; söla.

копеечка, дет. ас

копейка, kopek; -никъ, gnidare, snålvarg; -ный, adj. en kopeks-, av en kopeks värde; ringa, obetydlig. коп. = копейка.

К:o = Компаніа, С:o (Compani).

копей никъ, -щикъ, lansbarare; kri-gare med lans. Копенгагенъ, п. pr. Köpenhamn; -скій, adj.

қопилка, sparbössa.

копировать (-уютъ) 1, с-, коріега, avskriva; -овальный, adj. kopie-, kopierings-.

копить\* 2, с-, samla, spara; hopa. ко́пія, avskrift, kopia.

коп на (pl. -ны, -енъ, -намъ etc.), (hö)såte, (råg)skyl; hög, hop; vålm.

копнуть 1, eng. f. av копать. копорка = копорскій чай, té, kokat på Epilobium angustifolium.

копот кій, ный, -ливый, adj. sölig, sölande; -ýнъ (-á etc.), f. -ýнья (g. pl. -уній), sölkorv, drönare.

ко́поть, f. sot; lampos. копошиться 2, по-, myllra; vimla; söla.

копт|и́ть 2, за-, röka, palva; -и́ль-ный, adj. röknings-; -и́льня, rök-

kammare, rökeri, rökningsanstalt.
коптъть 2, за-, bli nedrökt; ryka;
(надъ чъмъ), ihardigt och flitigt hålla på med ngt; hänga över (ngt trakigt arbete).

коп|ўнъ (á etc.), f. -ўнья (g. pl. -ўній), sölkorv, drönare.

копчёный, р. р. р. rökt, palvad. копыт о, hov, klov; -це, dem.; -ный, adj.

ко́пь, f. (vanligt blott i plur.), gruvor, brott.

копьё (pl. ко́п|ья, -ей, -ьямъ), lans, pik, spjut.

копъйка, -ечка, зе копейка.

кора́ (i pl. tontrycksflyttn.), trabark; skal, skorpa.

қараб ельный, adj. skepps-; к-ый льсь, skeppstimmer; -лекрушеніе, skeppsbrott; -лестроеніе, skeppsbryggeri; -лестройтельный, adj.

корабликъ, дет. ач корабль (-я etc.), skepp, fartyg. коранъ = алкоранъ, koran, muhammedanernas bibel.

корельская берёза, masurbjörk. корена́стый, adj. undersatsig, kort och tjock, stadig och kraftig.

корен ная, subst. adj. = -никъ (-а etc.), den häst som är spänd mellan fimmelstängerna, (i motsats till hästarna på sidorna, пристяжныя); -ной, adj. grund-, radikal; ursprunglig; inrotad, к-ной житель, urinvånare, inföding.

кор ень (-ня, на к-ню) І. (pl. -ни, -ней, -нямъ etc.), rot; II. (pl. -енья, -éньевь etc.), rotfrukter, kryddor; örter; -ешокъ (-ешка etc.), dem. av корень; svampfot; bokrygg.

корзина, korg, dem. - ка, -очка, liten korg.

коридоръ, korridor; -ный, adj.; subst. adj. (hotell)betjäning; borstare; våningskypare.

коринка, koll. korinter (små grekiska russin)

корифей, ledare; anförare; koryfé. кори ца, kanel; -чневый, adj. kanelfärgad, rödbrun.

кор ка, dem. -очка, brödskal; skal, skorpa; bark; -к-овый, adj.

корм á (pl. tontrycksflyttn.), akter (i båten), -овой, adj.

кормёж ка, -ъ (-á etc.), matande, utfordring, bete; atande; traktering. кормил ецъ (-ьца etc.), den som med sitt arbete föder och underhåller andra; välgörare; -ица, amma.

кормило, rorpinn; roder.

корм ить\* 2, на-, foda, mata, nara, förpläga; amma, giva di; -ся, refl. livnära sig; -л-éнie, matande, utfordring, bete; utackordering; ammande.

кормовой, adj. akter-; foder-; underhålls- närings-; kost-; subst. adj. rorsman, rorgangare.

Кормчая книга, grek.-katolsk kyrkolagbok, Nomokanon.

кормчій, subst. adj. rorgangare, rorsman, styrman.

корм Б (g. part. -y, въ к-ý, pl. -ы el. -a), foder, mat, föda, bete.

корневой, adj. rot-; av rotter gjord. коробей никъ, -щикъ, kringvandrande handelsman.

коробить 2, по-, kröka, böja; draga ihop, vrida; förarga; -ся, refl. kröka sig, draga ihop sig, slå sig, kasta sig (om fuktigt virke).

короб ка, dem. -очка, ask, låda. ко́роб ъ (pl. -á, -о́въ), korg av lindbast el. näver, наговори́ть съ три ка, ljuga ihop mycket; prata mycket.

корова, dem. -ка, -ушка, ко; -ій (-ья, -ье), adj.; -никъ, ladugård, fähus; -ница, ladugardspiga.

коровай, зе каравай.

корол ева, drottning, -евичъ, konungason, prins; -е́вна, prinsessa; -е́вскій, adj. konungslig, kunglig, -евство, konungadome, kungarike; konungavärdighet; -ёкъ (-ька etc.), dem. av король; blodappelsin; kanin: kungsfågel.

король (-я etc.), konung, kung. коромысло, stång som lägges över axeln, för att vid stångens vardera ända bära ett vattenämbar; vattenstång (för två personer); vippstång; svängel; vågbalk; balanserstång

корона, krona; -ація, kroning; -аціонный, adj.; -ный, adj. krono-; -овать (-ують) 1, krona; -ся, refl. & pass. коропуз ъ, dem. -икъ, se карапузъ.

коронка, dem. ao корона; flera kort i samma färg å rad, börjande från ässet.

короста, skabb, hudutslag.

коростель, m. kornknarr, angsknarr. коротать (-á-ють) 1, с-, förkorta tiden, fördriva tiden.

коротить\* 2, o-, förkorta, avkorta. корот кій (-окъ, -ка, -ко, -ки, котр. короче, superl. кратчайшій), adj. kort; nara, intim; -енькій, dem.; -ко́, adv. kort, nara; intimt, fortroligt; -к-оватый, adj. icke lång, ganska kort.

коротко- (i sammansättningar), kort-. короче, котр. ао короткій.

ко́рочка, dem. as ко́рка. ко́рпія, linneskav, charpi: ко́рпус|ъ (pl. -a, -о́въ etc.), kar, avdelning; kadettkår; byggnadskomplex; korpus stil (typogr.); kropp; -ный, adj. kår-, avdelnings-.

корпъть 2 (надъ чъмъ), ihardigt sitta vid, standigt syssla med ngt, hanga

bete).

корреспонден ція, brevvaxling, korrespondens; -тъ, korrespondent. кортикъ, dolk, stickert, liten kort

varja (hos sjöofficerare).

корточки, рв. т. сидъть на к-ахъ, sitta med benen vikta under sig. корча, sendrag, spasm, ryckning,

kramp. корч евать (-ують) 1, вы-, ирргуска stammar med rötterna; rödja.

корчить 2, с-, krampaktigt sammandraga; låtsa efterlikna, föreställa; -ся, refl.

корч ма (pl. -мы, -емъ, etc.), krog; harbarge, -марь (-я etc.), krogvard.

коршунъ, дат.

корысть, f. egennytta, vinningslyst-nad, själviskhet; byte, förvärv; -ливый, ный, adj. egennyttig, vinningslysten, självisk; avundsjuk; -о-любіе, vinningslystnad; -о-любивый, аді.

корыт о, trag, bunke, -ный, adj.; -це = -ечко, dem.; -ище, aug.

корь, f. massling.

корюшка, nors. корявый, adj. strav, hård, väderbiten; skrovlig; kopparrig; krokig, vriden.

коря́га, krokig trästam el. stubbe på

flod- el. sjöbotten.

корячить 2, sparra ut benen; -ся, göra motstånd, vara motsträvig, envisas.

коса (acc. sing. & nom. pl. tontrycksflyttn.), lie; flata; lång, smal udde; kometsvans.

коса́рь (-я́ etc.), skördeman; slåtter-karl, den som slår hö.

косат икъ, f. -ка, alskling; ladusvala. косвен ный, adj. indirekt; sned; sido-; medelbar; smyg-, krok-; -но, adv. medelbart, indirekt.

кос е́цъ (-ца́ etc.), skördeman, slåtter-karl; -и́лка, slåttermaskin.

косить\* 2, с-, slå med lie, avmeja. косить 2, ofull. f. vinda; -ся, bli el. vara sned, stå snett; se snett, vara avogt stämd.

кос ица, -ичка, dem. liten flata; hårtofs; -ища, aug. av коса; ofantligt stor flata.

över (ngt trakigt och tröttsamt ar- kocm a (nom. pl. tontrycksflyttn.), hartofs, -tapp, -test; lugg; -ath, adj. länghärig, luden, lurvig, rufsig; -aub (-a etc.), person med längt, tovigt här.

косноязычие, stamning. коснуться, зе касаться.

ко́сный, adj. försoffad; långsam; -ъть 1, за-, framharda i; envist stå fast vid.

косо, adv. snett; på tvären. косовище, skaft av lie.

косо|воротка, rysk skjorta (med öpp-ningen på sidan); -глазый, adj. yindögd; -горъ, sluttning, nedförsbacke.

кос ой (-ь, -а, -о, -ы), adj. vind, sned, lutande, krokig.

косолапый, adj. krokbent, kobent;

komlig. косоугольникъ, romb (geom.).

костёль, katolsk kyrka.

костеньть 1, 0-, förbenas; hårdna, stelna, styvna, bli benhård.

кост ёръ (-pá etc.), bål, brasa (i det fria); ved- el. rishog (avsedd att brannas).

костлявый, adj. benig; mager; med utstående benknotor.

косто ломъ, ben- och ledvärk, gikt; -правъ, den som botar ledvrickningar och benbrott; massör, (föraktl.) kirurg.

косточка, dem. av кость, ben; karna (i frukt); перемывать к-и, baktala, skvallra, förtala.

костотда, -ица, -ъ, benrota.

костыль, (-я etc.), krycka; -я́ть 1, gå med kryckor.

кость (въ. на, при к-й, pl. -и, -ей, -ямь, etc.), f. ben; tärning; бълан кость, blott blod; лечь костьми, offra sitt liv.

костюм ъ. dem. -чикъ, kostym. Костя, п. pr., dem. av Константинъ, Konstantin.

костяника, björnbär, jungfrubär. костяной, adj. ben-, av ben gjord. косушка, en halvflaska  $\binom{1}{4}$  stop) brannvin; hörnhylla.

косын ка, dem. -очка, liten duk. косьба, höslåtter, höslagning. косъть 1, по-, bli sned; börja vindaкося́к ь (-a etc.), dorr- el. fonsterpost; snett avskuret stycke (kött, tyg etc.).

котёлка, (på pojkspråket) nolla (såsom vitsord).

кот ёлъ (-ла etc.), kittel, panna (ång-); -ел окъ (-ка etc.), dem. hard filthatt, knall: -елочекъ (-ка etc.), dem.

қот ёнокъ (-ёнка, pl. -я́та, -я́тъ), katt-

unge; -ёноч|екъ (-ка), dem. котик|ъ, dem. ас котъ, hankatt; sjöbjörn el. sjöbjörnsskinn, -овый,

котиться 2, o-, få ungar (om katten). котировать (-ўють) 1, notera (pa börsen); - obka, börsnotering.

котлета, dem. -ка, kotlett. котловина, dalbacken, kitteldal; kra-

котом ка, enkel resväska (hos allmogen), påse; kont; -очка, dem.

который, pron. relat. vilken, som; pron. interr. vilken (i ordningen), vilkendera.

кот ъ (-á etc.), hankatt; sutenor; pl. коты, ett slags höga varma skor.

ко́ф|e (oböjl.), -ей, kaffe; -е́йникъ, kaffepanna, -kanna; -е́йница, kaffeburk; kaffetant; -ейный, adj. kaffe-; -ейня (g. pl. -еенъ), kafe.

кофта, dem. -очка, fruntimmersblus, kofta, undertröja, jacka.

коча́н ъ (pl. -ья, -ьевъ), kalhuvud; -ный, adi.

коч евать (-ують) 1, про-, strova omkring, nomadisera; -евникъ, nomad; -евой, adj. nomad-, nomadiserande. кочегаръ, eldare (vid ångmaskiner).

коч ень (-ня), зе кочанъ

коченъть 1, о-, stelna, bli stelfrusen. кочер га, brandstake; -ёжка, dem.; kvistig trästam; -ы́га, -ы́жка, kålstock.

кочка, tuva; stubbe.

коша́чій (-ья, -ье), adj. katt-; к-ій корень, valeriana; к-ій камень, kattöga (sten).

кошел екъ (-ька etc.), bors, dem. av кошéль, f. pung, pase, sack; mjuk, flat korg.

кош ка, katt; ankare med fyra flyn; dagg (piske); -ечка, dem., -ечій (-ья, -ье), adj. = кошачій.

кошмар ъ, mardrom; mara; -ный, adj.

қощей, girigbuk; gammal, tärd gubbe; benrangel (fig.)

кощун ство, gackeri, hadelse, blasfemi; -ственный, adj., -ствовать (-уютъ) 1, hada, bespotta, gacka.

кравчій, subst. adj, förskärare (en funktionar vid de forna tsarernas hov). краденый (р. р. р. ас красть), stu-

len; -oe, subst. part. det stulna, stulet gods.

красугольный (камень), hörn(sten). краеш екъ (-ка etc.), dem. av край,

кража, stöld: мелкая к-а, snatteri; к-а со взломомъ, inbrottsstöld.

краивать, sek. f. av кроить.

край (-я, съ к-ю; въ, на к-ъ el. к-ю; pl. -и, -евъ el. -я, -ёвъ), kant, rand; ända; gräns; trakt, land; черезъ край, för mycket, över målet.

крайіне, adv. ytterst, i högsta grad; -ній, adj. ytterlig, ytterst, sist; trängande; по к-ней мъръ, åtminstone; -ность, f. ytterlighet; det yttersta; nöd, brist.

крамола, ирргог; regeringsfientlig verksamhet, stämpling.

кранъ, kran; vinsch.

крап ать (-а-ють el. л-ють) 1, stanka, droppa; на-, bestanka, göra spräcklig, förse med prickar; marmorera, ådra.

крапива, nässla, brannässla; -ный, adj. к-ное свин, skymford for poliser, oarliga ambetsman & byrakrater.

крапин a, droppe; prick; liten flack; -ка, dem.

крапленыя карты, markta kort (för falskspelare).

кра́пчатый, adj. prickig, spracklig. краса, skönhet, fagring, prydnad.

красав ецъ (-ца еtс.), f. -ица, -ка, vacker människa, skönhet. красив енькій, adj. dem. av -ый, adj.

vacker, fager, täck; -o, adv. красиль ный, adj. färg-; målnings-;

-ня, -ная, subst. adj. färgeri; -щикъ, färgare. крас ить 2, у-, pryda, smycka; вы-,

o-, måla, färga; -ка, färg, målning. красн|енькій, adj. dem.; -ёхонькій (-ёхон|екъ, -ька, -ько), augment. av красный, röd.

кра́сно, adv. vackert, skönt; val; rött; -оватый, adj. rödaktig.

кра́сно- (i sammansättningar), röd-, skön-, väl-; -рѣчи́вый, adj. vältalig; -рѣчіе, vältalighet; -щёкій, adj. rödkindad.

краснота, rodnad, rödhet, röda fargen; -ýxa, nässelfeber; röda hund.

кра́сіный (-ень, -на, -но el. -но, -ны, -нье, кра́ше, vackrare), adj röd; vacker; к-ая го́рка, māndagen veckan efter pāskmāndagen, к-ое де́рево, mahognytrā; -н-ъть 1, по-, rodna, bli röd; -ся, skymta röd, te sig röd.

крас ова́ться (-у́ются) 1, synas skön, med sin skönhet tjusa; paradera. красота́ (n. pl. -о́ты), skönhet, fag-

ring; vackert utseende.

красотка, vacker kvinna, skönhet. красочный, adj. färg-, måleri-; färgrik; målerisk, pittoresk; -ность, f. färgrikedom, färgprakt.

кра сть (-д-утъ) 1, у-, stjäla, snatta; -ся, под-, smyga sig.

крата, gång; karat.

крат|кій (-окъ, -ка́, -ко; -ч-е, -ч-айmiй), kort; kortfattad; -ко, ado.

кратко- (i sammansättningar), kort-; -временный, adj. kortvarig; -срочный, adj. på kort termin.

кра́тный, adj. -faldig; к-ое число́, delbart tal.

крахма́л ъ, stärkelse; -ить 2, на-, stärka (linnekläder); -ь-ный, adj. крахъ, konkurs, ovantat affarsobe-

stånd; krasch. краше, komp. av красный, vackrare,

skönare. кра́шен|ie, fargning; målning; -ный, p. p. p. ав кра́сить.

кра юха, dem. -юшка, brödkant.

креветка, raka.

кредит т, förtroende, kredit; skuld; -ка, pappersmynt, sedel; -ный, adj., к-ный билеть, sedel; -овать (-ують) 1, kreditera.

крейсер ь (pl. -á etc.), kryssare; -овать

(-ýютъ) 1, kryssa. крем|єнь (ня etc.), flintsten; kisel; viljestark person; -еш|о́къ (-ка etc.), dem.

кремль (-ń etc.), det inre befästningsverket i de gamla städernas mitt;

-ёвскій, adj. hörande till Kreml i Moskva.

кремнистый, adj. stenig; kiselartad, kisel-.

кремъ, kräm; surgrädde; pomada. кре́ндел|ь (pl. -я́, -е́й, etc.), m. kringla; -ь-ный, adj.

кре́ни́ть 2, на-, kranga, lagga (ett fartyg) på sida; -ся, refl.

кренъ, slagsida.

крепр, krusflot; -овый, adj. креслю, dem. -ице, länstol.

крест ь (-á etc.), kors; orden; -éцъ (-na etc.), korsryggen; -икъ dem. ao кресть; -итель, т. dopare; -ильный, adj. dop-; -инный, adj. dopelse-, kristnings-; -ины, pl. f. kristning, dop, barnsöl; -и́ть(\*) 2, о-, döpa; bära till dopet, stå fadder; пере-, göra korstecknet; ис-, korsa, genomströva kors och tvärs; 3a-, stryka ut, korsa över; -ся, пере-, korsa sig; -никъ, gudson; -ница, guddotter; -ный, adj. kors-, dop-, döpelse-; к-ный ходь, kyrklig procession, к-ный отець, к-ная мать, gudfar, gudmor, -овый, adj. к-овый походъ, korståg; -онос|ецъ (-ца), korsfarare; -о-образный, adj. korsformig; -о-преступ никъ, f. -ница, menedare, -erska.

кресты́я́нинъ (pl, -я́не, -я́нъ), bonde; -я́нка, bondkvinna; -я́нскій, adj. bond-, bonde-; lantlig; -я́нство, bondestånd.

кречетъ, jaktfalk.

крещеніе, döpelse, dop. Крещеніье, kyrklig högtid den 9 jan.; trettondagen; -скій, adj.

крещёный, adj. döpt; kristen. кривда, vrånghet, orättvisa; lögn, osanning.

кривить 2, с-, böja, bukta, kröka; förvrida; к-ть душою, hyckla; -ся, refl.

кривля́ніе, -ье, grimaserande; åbäkande; tillgjordhet.

кривляться 1, of. f. grimasera, åbaka sig, kråma sig.

криво- (i sammansättningar), sned-, vind-, krok-.

кривіой (-ъ, -а, -о, -ы; -ѣe), adj. sned, böjd, krokig; enögd; falsk.

кривосудіе, vrång dom, orättvis dom;

кривъть 1, по-, bli krokig; o-, bli enögd.

крик ь, skrik, skran, rop; ovasen; trāta; -ли́вый, adj. skrikig; gall; högröstad; grālsjuk; -нуть 1, ang. f. ас кричать, skrika till, гора; -у́нъ (-á etc.), f. -у́нья (g. pl. -у́ній), skrikhals.

крин ка, lerkruka; -очка, dem.

критика, kritik; -овать (-ують) 1, о-, kritisera; mästra; bedöma; -ъ, kri-

критиче скій, adj. kritisk; brydsam; -ски, adv.

кричать 2, за-, крикнуть 1, skrika, ropa, skrana; föra ovasen, larma; (на кого) grala på ngn, к-ть караўль, ropa på hjälp.

кровав ить 2, о-, nedbloda, blodbe-stanka; -ый, adj. blodig, nedblodad, blodbestänkt; blodröd.

кровать, f. dem. -ка, sang; -ный, adj.

кровель ный, adj. tak-; -щикъ, taktäckare.

кровинка, blodsdroppe. кровеносный сосудь, blodkarl. кров ля (g. pl. -ель), tak.

кровный, adj. blods-; blodig; fullblods-, ras-.

крово- (i sammansättningar), blod-. крово жадный, adj. blodtörstig; -изліяніе, blödning; -обращеніе, blodomlopp; -пійца, blodsugare; -смѣшеніе, blodskam; -харканье, blodspottning.

кровъ, skydd, tak över huvudet; härbärge, hemvist, bostad. кровь (-и; въ к-и), f. blod; обливать-

ся к-ью, blöda.

кровяной, adj. blod-; blodhaltig; av blod.

кроить 2, с-, tillskära, klippa. кройка (= кроеніе), tillskärning. крокодил овый, adj. av -ъ, krokodil-.

кролик ь, kanin; -овый, adj.

кромъ, ado. gen. utom, forutom; med undantag av; к-в того, dessutom. кром вш ная, subst. adj. helvete, underjorden; -ный, adj. yttersta; тьма

кром ка, dem. -очка, kant; list; stor brödskiva.

к-ная, helvete, helveteshop, avgrundsandar.

кропить 2, о-, bestanka; -л-éнie, subst.; -л-ённый, р. р. р.

кропотливый, adj. petig; fordrande stor noggrannhet och samvetsgrannhet; noggrann, pedantisk.

крот кій, adj. saktmodig, mild, blid, vek, öm; -ко, adv.; -ость, f. mildhet.

кротъ (-á etc.), mullvad. крох|á (acc. s. -y el. -ý, n. pl. -й el. -й), smula.

кроха́ль, m. skrake.

крохотный, adj. mycket liten.

крошечный, adj. mycket liten; mikro-

крошить(\*) 2, на- el. ис-, smula, sondersmula; fälla smulor, ostada.

крош ка, dem. -ечка, liten smula: (smekord) pyre, liten pys; hjärtegryn.

кругленькій, adj. dem. av круглый, rund; -ить 2, 0-, avrunda, göra rund; -0, ado. runt; -оватый, adj. ganska rund, ayrundad; -о-лицый. adj. med runt ansikte; -ый (-ъ, -а, -o, -ы; -be), adj. rund; н-ый годъ, året om; к-ая сирота, fader- och moderlös; -ышъ, -якъ, rund sten; kloss; knubbigt barn.

круговой, adj. krets-; rund-; gemensam; samfalld; -о-воро́тъ, virvel; -о-вращеніе, kretslopp; -о-зоръ, synkrets horisont; -омъ, adv. runt om; runt omkring; helt om; helt och hållet; -омъ, adv. i omkrets, omkring; i en ring, runt; -о-свътный, adj. runt om jorden, världen runt; к-осв'ятное плаванье, varldsomsegling.

кругъ (-а, въ, на -ý el. -ѣ; pl. -и́), krets, omkrets; ring; cirkel; omfattning; sfär; cykel.

кружево (рі. кружева, кружевь), spets; -цо, dem.; -ной, adj.

круженіе, svindel; kretsande, snurrande runt; svängande runt.

кружеч ка, дет. ао кружка; -ный,

кружить(\*) 2, вс-, kretsa; svänga, (trans.); förvirra; irra omkring; gå omvägar; -ся, refl. gå runt; snurra.

круж ка, krus, mugg, seidel, kanna; крыша, tak; -ка, -ечка, dem. ac sparbössa; ett mått = 1/10 vedro = крыша, lock; slut. 1,229 liter.

кружовникъ, stickelbar; stickelbarsbuske.

коуж окъ (-ка etc.), -очекъ, dem. av кругъ.

крупіа (n. pl. -ы), gryn; -и́нка, ett gryn; ett korn; ett grand; -и́ца, en liten del; smula; bråkdel; -и́чатка = -ча́тка, basta slag av vetemjöl;

круп н-енькій, дет. ао крупный; -но, adv. grovt; högljutt; -ный, adj. grov, grovkornig, stor, stark, an-кръпостничество, livegenskap; -ной, senlig, betydande.

крутизна, brant; brant beskaffenhet (av en sluttning); brant ställe.

крутить\* 2, с-, tvinna, sno; vrida; svanga; virvla upp; påskynda; -ся,

крут ой (-ъ, -а, -о, -ы; круче, -ѣйшій), adj. brant; tvar; plötslig; hart tvinnad; häftig, hård, hänsynslös, sträng; hårdkokt; н-ая наша, ugns-gröt; н-ое яйцо, hårdkokt agg; -о,

круть = круча = крутизна. кручивать 1, sek. f. av крутить.

кручина, sorg, bekymmer, -иться 2, sörja, vara bekymrad.

круше́ніе, undergång, olycka, fördärv; к-ое корабля, skeppsbrott.

крушить 2, co-, krossa, söndra; smärta, bedröva; -ся, vara sorgsen el. bedrövad.

крыжовникь, stickelbar; stickelbarsbuske.

крылат|ка, vid mantel med pelerin; -ый, adj bevingad. крылеч|ко (pl -ки, -екъ), dem, av

крыльцо, trappa. крыл|6 (pl. -ья, -ьевъ etc.), vinge; flygel (armē-).

крылыш ко (pl. -ки, -екъ), dem. ao крыло.

крыльцо, trappa, förstugukvist. крынка, зе кринка.

крыс a, ratta; -ій (-ья, -ье), adj. ratt-; -оловка, rattfalla; ratthund; -оловъ, кувырк аться (-а-ются) 1, -нуться råttfångare.

крыть (-оють) 1, по-, betäcka; överdraga; överstryka; dölja, gömma.

кръп ительный, adj. starkande; -ить 2, под-, starka, göra fast, binda; styrka; bestyrka, stadfasta; -ся, refl. hålla modet uppe, försöka vara stark, göra motstånd; behärska sig; -кій (-окъ, -ка́, -ко, -ки; -че, -ча́йшій), adj. stark, fast, hard; kraftig; stadig, varaktig; skarp, sträng; -ко, аdo. к-ко на к-ко, på det eftertryckligaste; -нуть 1, 0-, tilltaga i styrka; hårdna, stelna, styvna.

adj. fästnings-; livegenskaps-; faste-;

subst. livegen. кръпость, f. fastning; fasthet, hardhet, styrka; купчая к-ь, köpebrev.

крѣпч|айшій, -че, se крѣпкій. крюкъ (-а̂, на -ý, pl крючья, -ьевъ), krok, hake; (pl -и́, -о́въ) omväg. крюч окъ (-ка etc.), -оч екъ (-ка),

dem аў крюкъ; -ить 2, с-, kröka, böja; ljustra; -ся, refl.

кря́к ать (-а-ють) 1, -нуть 1, snattra (om änder, gäss); krackla; braka; -ва, gräsand; anka.

кряхтыть 2, stanka, stona; flamta,

prata; jamra sig, kvida. ксёндэъ (-á el. -a), katolsk prast (i Ryssland el. Polen).

кстати, ado. lägligt, i rättan tid, väl till pass; à propos.

кто, pron interrog. & relat. vilken; den som, vilken; кто-то pron indef. någon, någon viss; кто-нибудь, кто-либо, vem som helst, någon.

кубаремъ, adv. kullerbytta; överanda; hals över huvud, huvudstupa; såsom ett nystan.

ку́бикъ, tärning; kubikfamn. кубическій, adj. (= кубичный), kubik-; kub-; kubformig.

кубокъ (-на etc.), skål, pokal, bagare; -к-овый, adj.

кубъ, kub; tarning; destillerkolv, retort; varmvattenbehållare (ien ugn).

кувшинь, krus, hög kruka; -ный, adj.; -чикъ, dem. nackros.

(el. кувырнуться) 1, göra kullerbytta, falla huvudstupa, ramla överanda; -омъ, ado. överanda,

куда, ado. vart; i vilken riktning; куда ни шло, vart an det bar; (framför komparatio) vida, mycket, ansenligt, куда лучше, vida bättre; куда-либо, куда-нибудь, vart som helst.

кудах-тать (-а-ють el. -чуть) 1, kackla, skrocka.

куде́сникъ, trollkarl; mager; siare. кудр|и (-ей el. -ей), pl. f. lockar; -явый, adj. lockig (av naturen), krusig; lummig; к-явая берёза, hängbjörk.

куз|е́нъ, f. -и́на, kusin.

кузн|е́цъ (-ená etc.), smed; -е́чикъ, syrsa, grashoppa; -е́чный, adj.  $\mathbf{smed}$  .

кузница (= кузня), smidja.

кузов ь, korg (av näver), vagnskorg; -о́къ (-ка etc.), dem.

Кузьма, n. pr. = Косьма, Cosimo. кукишъ, den rörelse med handen, varvid tummen sticker fram mellan pek- och långfingren.

кук ла, dem. -олка, docka; insekt-

larv; -ольный, adj.

кук овать (-ують) 1, gala (om göken); -ушка, gök; -ушечій (-ья, -ье), adj. кукуруза, тајз; -ный, адј.

кула́къ (-á etc.), knytnäve; skinnare; bondfångare: återförsäljare.

кулач окъ (-ка etc.), dem. av кулакъ, knytnäve; pl. -ки, knytnävskamp; -ный, adj.

кулебяка, pirog el. pastej av surdeg med innanmäte av fisk, kål el. kött.

кулівть (-ька etc.), dem. ас куль, bastmatta; -евой, adj. — -е́чный, bastmatts-; som säljes säckvis el. per bastmatta.

кули́къ (-á etc.), snäppa; vadare; всякій куликъ своё болото хвалить, var och en prisar sin vatt-

välling.

кулич окъ (-ка etc.), dem. ао куликъ; у чорта на куличкахъ, bakom all ära och redlighet, mycket långt borta, i utkanterna.

кули́ч|ъ (-á etc.), påskbröd, påsk-bulla; -ный, adj.

куль (-я etc.), bastmatta (6 till 9 pud säd); mjölmatta; komlig människa.

kullerbytta, hals över huvud, hu- культурный, adj. kultur; bildad, civilicerad.

> кум a (pl. -ы, -ъ, -амъ, etc.), mask. -ъ (pl. -овья, -овей, -овьямъ), dopfadder, medfadder, funtfadder (gudfader eller -moder i förhållande till barnets föräldrar och medfaddrarna); -анёкъ (-анька), dem. ao кумъ; -ушка, dem. ao кума.

> кумач ь (-a etc.), rött el. blått bomullstyg, tvill, (som mycket av ryssarna begagnas till skjortor); -ный,

кумиръ, avgud; -ный, adj. кумиться 2, bli slakt genom fadderskap; ingå släktskap (funtfadderskap); umgås.

кумовство, släktskap genom fadderskap; nepotism.

кумушка, dem. ao кума, svallersyster, kaffetant; rav.

кумысь (-a etc.), jäst stomjölk, kumyss (omtyckt dryck hos kirgiserna; användes såsom läkemedel av lungsiktiga).

куна́къ (-á etc.), gästvän; vän. кун|ица, mård; -iй (-ья, -ье), adj. кунсткамера, museum (naturalhisto-

кунтушъ, kort palsrock med snörmakerier (polsk el. ungersk dräkt).

Купала — Иванъ-Купала, n. pr., Johannedagen; midsommarfest.

купа́ль ный, adj. sim-, bad-, -ня, badhus, simhus, -щикъ, f. -щица, simmare, badare, erska.

купан ie, badande, simmande; -ье, bad (havs- el. sjö-).

купать (-а-ють) 1, вы-, bada (trans.); -ся, bada, simma.

купе, oböjl. vagnavdelning, vagn; hytt.

купе́л|ь, f. dopfunt; -ь-ный, adj. куп|е́цъ (-ца́ etc.), köpman, handelsman, handlande; -е́ческій, adj. köpmanna-, handels ; -éчество, köр-

mansstånd, handelskår. купить\* 2, f. f. till покупать, köpa. куплет ь, dem. -ецъ (-ца), kuplett, visa; -истъ, vis- el. kuplettsångare.

купля, köpande; köp, handel; купля и продажа, köpande och säljande. купно, adv. gemensamt, samfällt.

купол ъ (pl. -a el. -ы), kupol; -ь-ный, курочка, dem. av кура.

купонъ, kupong.

купор ить 2, за-, korka (en flaska), tillsprunda; -ъ, korkskruv.

купорось, vitriol; -ный, -овый, adj. купчая, subst. adj. köpebrev, к-ая кръпость, fastebrev; -икъ, dem. (och föraktl.) av купець, köpmansson; -úxa, köpmanshustru; kvinlig handlande.

курја, hona, pl. hons; -очка, dem.; куры не клюють, hur mycket som

helst.

куражиться 2, of. f. vara övermodig el. viktig; morska upp sig; göra motstånd; vara envis.

кура́нты, pl. m. gammalt ur med klockspel; tidningar (under Peter d. st.).

курган ъ, dem. -чикъ, gravkummel (i mellersta och södra Ryssland).

кургузый, adj. kortsvansad, stubbsvansad; svanslös; iförd kort rock el. paltå.

курдюкъ (-á etc.), fettsvans (hos får i Kaukasien).

кур ево, rökverk; -énie, rökande; (brannvins)brannande.

курзаль, kasino, samlingshus vid en badort.

курилка, rökrum.

rök-; adi. rökelse-; куриль ный, -щикъ, stark (tobaks)rokare.

куриный, adj. hons-; к-ная слъпота, oförmåga att urskilja ngt i skymningen.

курительный, adj. rök-.

курить\* 2, по-, röka (tobak); branna, destillera; на-, fullröka, fylla med rök; -ся, ryka.

ку́р|ица, höna; -ій (-ья, -ье), adj. куріозный, adj. sällsam, sällsynt, märkvärdig; intressant, kuriös.

курковый, adj. han- (om gevär); med hane el. hanar försedd.

курносый, adj. uppnäst, trubbnäst. куроводство, hönskötsel, hönsavel.

кур|о́къ (-ка etc.), hane (på gevär). куроле́сить 2, of. f. göra dumheter el. tokerier, skämta, bullra, fånas. куропатка, гіра; бълан к-а, зпотіра; сврая к-a, rapphona.

курортъ, badort, halsokalla, kurort.

курсистъ, f. -ка, ahörare vid privata

högre läroanstalter; kursdeltagare. курс'ь, kurs; pl. -ы, privat högre läroanstalt; privatlektioner; -овой, adi. kurs-.

курта́жъ, mäklare- el. kommissionsarvode.

курт ка, dem. -очка, jacka; hemrock. курфирст ь = курфюрст ь, kurfurste; -скій, adj.

курчавый, adj. krusig, knollrig, kortlockig.

курьёз ь, sällsynthet; märkvärdighet; -ный, adj.

курьер ь, kurir; -скій, adj.

куря́тникъ, hönshus; hönsförsäljare; duvhök.

кусать (-а-ють) 1, укусить\* 2, bita; stinga; svida; -ся, pass. & refl. bitas: svida.

кусійще, aug. av кусъ, bit; -к-о́вый, -о́вой, adj. bit-; stång-; utsökt; -о́къ (-ка́ etc.), dem. -о́чекъ (-о́чка), bit, stycke.

кустарникъ, buskskog, med buskar bevuxet ställe.

кустарныя издълія, hemslöjdsartik-

кустары (-ń etc.), hemslöjdsidkare; -ничать 1, idka hemslöjd; -ниче-

ство, hemslöjd; -ный, adj. hemslöjds-, slöjd-.

куст ь (-á etc.), buske, buskväxt; -икъ, -окъ (-ка etc.), -очекъ (-очка), dem.

кусъ (pl. -ья, -ьевъ), bit (stor); stycke, block; bete.

кутать (-а-ютъ) 1, за-, inhölja, insvepa; omvira; tacka (till vintern);

-ся, refl. кутёжь (-á etc.), dryckeslag, rummel; viftande.

кутер мá, el. -ьмá, villervalla, oreda, oordning.

кути́ла, m. rumlare, viftare. кути́ть\* 2, за- el. -ну́ть 1, festa, roa sig (företrädesvis med drickande och

ätande); vifta, rumla. кутузка, hakte, finka, arrestrum. кутывать 1, иррг. f. ao кутать. кутья, julgröt; begravningsgröt.

кухар ка, dem. -очка, koksa, kokerska; -к-инъ (-к-ина, -к-ино), poss. adj.; кухаркинъ сынъ. son; vanskött, vanlottat barn.

кухмистерская, subst. adj. matservering; billigt matställe.

кух|ня (g. pl. - oнь), kök; -онный,

adj. köks-; -он(ь)ка, dem. куцый, adj. kortsvansad, stubbsvansad; svanslös; trång, inskränkt.

куча, hop, hög; mängd, massa; -ка,

кучер ь (pl. a, -овь etc.), kusk, kör-sven; -ская, subst. adj. kuskrum, kuskboning; -скій, -ской, adj. кушакъ (-a etc.), gördel, balte.

köksans | кушанье (g. pl. -ьевь), mat, matratt. кушать 1, по-, ata, spisa; sitta till bords, förpläga sig, taga för sig: hålla till godo med (mat och dryck); кущайте на здоровье! måtte det val bekomma! håll till godo!

кушетка, liten soffa, vilsoffa, kanapé. кушъ, spelinsats, spelvinst; stor penningesumma; muta; interj. tyst!

куща, hydda, lövhydda; koja; skuggig plats under lövverket.

куютъ, *se* ковать.

къ (ко), prep. dat. till; i riktning mot. Кяхта, n. pr. Kijachta; -инскій, adj.

## Л.

лабаз|никъ, mjölhandlare; matvaruhandlare; -ъ, mjölmagasin; mjöleller kornbod: matvarumagasin; -ный, adj.

лабарданъ, saltad kabeljo, saltad torsk (från Vita havet).

лавир|овать (-ують) 1, kryssa. лав|ка, bod, butik; bank; -очка, dem. -очникъ, f. -очница, butikagare, handlande, -очный, adj. butik-, bod-; -чонка, (förakt.) obetydlig butik, struntbod. лавра, kloster (av första ordningen).

Лаврентій, n. pr. Laurentius, Lars. лавръ, lager, lagerträd; -овый, adj. lager-.

ла́гер|ь, т. läger; -ный, adj.

ладан ка, amulett (att baras på band kring halsen); ask; rökelsekar; -ница, rökelsekar; -ъ, rökelse.

ла́дить 2, по-, komma överens, harmoniera, sämjas; при-, anpassa; на-, bringa på rätt; stämma (instrument); c-, y-, inratta, utrusta; arrangera; komma överens, besluta, avgora; -ся, с-, refl.; дъло не ладится, det vill ej gå; -ный, adj. passlig, duglig, bra; -Ho, adv. bra, gott; nåväl; i god sämja.

Ла́дога, п. pr. Ladoga. ла́дожскій, adj. av Ла́дога. ладон ка, -ъ, se ладан ка, -ъ.

лад онь, f. flata handen; -оща, dem.; бить въ ладоши, klappa i handerna. лаковый, adj. lack-, ferniss-.

ладъ (g. part. -y, въ, на -ý; <math>pl. -ы́, -о́въ etc.), fred, sämja, framgång; harmoni; sätt, maner; дело идеть на ладъ, det börjar reda sig.

ладья, dem. -éйка, båt; lodja; bark; enmastare; torn (i schackspel).

лажъ, skilnaden mellan nominell och vaxelkurs, agio.

лазарет ь, sjukhus; militarsjukhus; ambulans; -ный, adj.

лазать (-а-ють) 1; se лазить, лазать въ воду, dyka.

лазаря пъть, jämra sig, beklaga sig; tigga.

лазейка, smyghål, krypin, dem. av лазея.

лазить 2, льз ть (-утъ) 1, пользть 1, klättra, kliva; krypa; tranga sig. лазоревый, adj = лазур евый, -ный.

лазурь, f. azur; ultramarin; himmelsblått; -ный, adi. azurblå, himmelsblå.

лазутчикъ, spejare, kunskapare. лай, skällande, skall.

лайка, handskläder, skällande fågelhund; -овый, adj. av handskläder.

лакей, betjänt, lakej; -й-ская, subst. adj. betjäntrum; -й-скій, adj. betjant-; lakej-; servil; -й-ство, un-derdanighet, tralaktighet. лакировать (-ують) 1, на-, blanka,

lackera, fernissa; -овка, lackering.

145 лёгкое

ла́ком иться 2, на-, snaska; ata god-saker, ata gott; -ка, gen. comm. lackergom; -ство, lackerhet; -ый, söka vinna ngns bevågenhet. saker, ata gott; -ка, gen. comm. lackergom; -ство, lackerhet; -ый, adi. läcker, delikat; begiven på sötsaker.

лакъ, lack; fernissa; polityr. лампа, lampa; -ада, dem. -адка, -а́дочка, lampa framför helgonbilden; -адный, adj.; -овый, adj.

lamp-.

лампасъ, revar (på militärbenkläder). ландо́ (oböil.), landa, öppen fyrsitsig vagn.

ландтагъ, lantdag.

ландшафт ь, landskap; landskapstavla; utsikt; -ный, adj.

ла́ндышъ, liljekonvalje.

ланита, kind. ланцетъ, lansett.

лань, f. hind; dovhjort.

лапа, dem. -ка, -очка, tass; ram; ankarklo, ankarlägg.

ла́п|оть (-тя, g. pl. -те́й etc.), bastsko; hemmagjord fotbeklädnad av näver, rep el. bast; -отникъ, (föraktl.) bonde.

лапсердакъ, rock med långa skört, som användes av judarna; judrock.

ла́пчатый, adj. ngt som är gjort av skinnet eller huden från tassarna eller benen av djur; med simhud mellan tarna; гусь л-ый, galgfagel, skojare, filur.

лапша, nudlar, vermiceller; vermi-

cellsoppa; -о́вый, adj. лар|е́цъ (-ца etc.), dem. -чикъ, skrin, ask, kista.

лар|ь (-я etc.), dem. -ёкъ (-ька́) lår, låda; tråg; salustånd; skrin; -éuникъ, handlande i ett salustånd.

ла́сица, vessla.

ла́ска, smekning; vänlighet; tröst; -áніе, smekande; -áтельный, adj. smek-, smeknings-; smickrande, installsam; -ать (-а-ють) 1, об- el. no-, smeka; vara vänlig mot ngn; trösta; -ся (ко кому, около кого), söka vara till behag; söka förmå till vänlighet el. smekning; ställa sig in; göra sig till för att vinna bevågenhet; -obo, adv. vänligt; -овость, f. vänlighet, älskvärdhet; -овый, adj. vänlig, öm; förbindlig, alskvärd; nedlåtande.

ла́сточ ка, svala; -ный, adj.

ласть, läst (mått för säd) = 12 tschetvert; (fartygs dräktighet) = 2 ton =  $114^{1}/_{5}$  pud. латинскій, adj. latinsk.

латунь, f. messing.

латка, bit, lapp.

латы, pl. f. harnesk, pansar; -никъ, pansarklädd krigare.

латынь, f. latin, latinska språket. латыш ъ (-a etc.), lett; -скій, adj. lettisk.

лахань f., dem. -ка, -очка, balja, tvättbunke, litet kar (ao trä); -ный, adj.; -очный, adj.

лафа́, nöje, lycka.

лацканъ (pl. -a), rockuppslag.

лачý-га, dem. -жка, kyffe, ruckel, håla; förfallen stuga, koja, hydda. ла́|ять (-ють) 1, за-, (на кого), skälla, gläfsa; -ся, skälla på varandra, grala.

лгать (лгу, лжёшь, лгуть) 1, со-,

liuga.

лг унъ (-á etc.), f. -ўнья (g. pl. -ўній), lögnare; -унишка, lögnaktig människa.

лебеда́, molla (ogras).

лебёдка, vindspel; syanhona; smekord för kvinnor.

лебеды (g. pl. -ей), m. svan; -иный, adj. svane-.

лебяжій (-ья, -ье), adj. svan-.

Лёв а, -ушка, n. pr., dem. av Левъ (Льва), Leo.

левко́|й (-я), lövkoja (blomma). левъ (льва), lejon.

легавый, adj. se лягавый. петавый, adj. se лягавый. петавыность, f. laglighet; -но, adv. lagligt; -ный, adj. laglig. лёгкій (-окъ, -ка, -ко, -ки; -че, -чай-шій), adj. lätt, lindrig; svag; flyk-tig, ytlig; vig, behändig; lättfotad; obetydlig; -ко, ado.; -к-оватый, adj. ganska lätt; -к-овой извощикъ, åkare; -онькій, adj. dem. av легкій.

легко- (i sammansättningar), lätt-. легковоспламеняющійся, adj. lätt

andtändlig, eldfarlig. легковърный, adj. lättrogen.

лёгкое, subst. adj. lunga.

легкомысленный, adi. lattsinnig.

лёгкость, f. lätthet; vighet. лёгюкь (-ка́, -ко́), predik. form av лёгкій; лёгокъ на поминъ, när man talar om trollet, är det icke långt borta; лёгокъ на ногу, lätt på fo-

лёг онькій, adj. dem. ao лёгкій: -онько, adv. helt lätt, flyktigt, obetyd-

ligt.

лег охонькій, adj. aug. av лёгкій; -охонько, adv. alldeles latt, så latt som möjligt.

лёгочный, adj. lung-...

легче, komp. av лёгкій; легче! försigtigt! saktare!

легчать 1, по-, (intr.) latta; lugna sig; förminskas.

легчить 2, об-, tr. lätta; mildra, minska; hjälpa; snöpa.

леден ецъ (-ца etc.), bröstsocker; karamell; -чикъ, dem.

леденъть 1, о-, tillfrysa, bli till is; styvna, stelna, bli stelfrusen.

ле́дникъ, iskällare. ледникъ (-á etc.), gletscher, glacier,

ледовитый, adj. is-, isig; Л-ый океáнъ, n. pr. Ishavet.

ледокол ъ, isbrytare(fartyg); -ье, -ыня, det ställe, där is upptagits, isbrott; -ь-ный, adj. isbrytareледоръзъ, isbräckare, isbrytare (vid

broar).

ледоходъ, islossning, isgång.

лёдъ (льда, g. part. льду; въ, на льду), is; по льду = льдомь, ado. isvägen, längs el. på isen.

лед яной, adi = -яный, is-, isig. леечка, dem. av лейка, sprutkanna. лёжа, gerund. liggande, i liggande ställning.

лежа́лый, adj. förlegad; gammal, vällagrad (om cigarrer, vin).

лежан ка, dem. -очка, låg ugn eller ugnsutsprång, lämplig att ligga på. лежать 2, по-, ligga; vara belägen.

лежа́чій, adj. liggande; slagen. лежебокъ, lätting.

лёжма = лежмя, adv. i liggande stall-

лезвеё = лезвіе = лезьё, bett, egg, klinga.

лезгин ецъ (-ца), f. -ка, lesgin (folkstam i Dagestan, Kaukasien), kaukasisk dans.

лейбъ- (i sammansättningar), liv-; лейбъ-гвардія, livgarde.

лейка (g. pl. леекь), sprutkanna; tratt; öskar.

лейтена́нт ъ, löjtnant vid flottan (9 rangklass); -ша, löjtnantshustru. ле́карь, se ле́карь, ле́кція, föreläsning; föredrag. лель́|ять (-ють) 1, вз-, klema bort,

kela, smeka; med överdriven ömhet sköta; hysa, nära, fostra.

Лёля, n. pr., dem. av Елена el. Алексви.

лемёхъ, plogbill.

Лена, -очка, -ушка, п. pr., dem. ao Еле́на; Lenafloden.

лент a, dem: -очка, band; ordensband.

лёнъ (льна), lin.

лепестокъ (-ка etc.), kronblad, blom-

лепе-т|ать (-ч|уть)\* 1, про-, jollra; mumla, framstamma; tala otydligt ' el. oredigt.

ле́петъ, joller: otydligt el. oredigt tal. лепёш ка, кака: -ечка, dem.

ле́пта́, skarv; liten slant. леса, metrev; lina; dem. лёска.

лест ный, adj. smickrande; -но, adv.; **-ь,** *f.* smicker.

лет ать (-а-ють) 1, -вть 2, по-, flyga; -ательный, adj. flyg-; -учій, adj. flygande; flyg-; förflyktigande; -учка, flygfisk.

лёт чикъ, flygare, aviatiker, luftseglare: -ъ. flykt (av flyga); на лету.

i flykten.

летъть, se летать. летя́га, flygande ekorre.

леч . . , se лъч . .

лечь (ля-гіу, -жіешь, -гіуть, pret. лёгіь, ла, ло, ли, imperat. лягь, ля́гте) 1, f. f. av ложиться, lägga sig.

лещъ (-á etc.), braxen, kindpust, örfil.

лже- (i sammansättningar), falsk-, pseudo-, sken-, irr-.

Лже-Димитрій, п. pr. den falske Dmitri, pseudo-Dmitri.

лжесвидетель, m. falskt vittne. лжеученіе, irrlara.

лже́ц ь (-á etc.), lögnare. лжи́|вый, adj. lögnaktig, falsk, be-dräglig; -во, adv.

ли, ль, fragepartikel,

Либав a, n. pr. Libau; -скій, adj. либераль ничать 1, latsa vara frisinnad; hysa frisinnade åsikter; -ный, adj. frisinnad, liberal.

либо, konj. antingen, eller; såsom suffiks, — som helst (= -нибудь).

лив|енъ (-ня), hällregn, störtregn. ливерный, adj. lever-. ливмя, adv. hällande.

ливре́|я, livré, -йный, adj. лига, förbund, liga.

Лидія, n. pr. Lydia. Лизіа, -авета, -анька, -окь, -очекъ, n. pr. = Елизавета, Elisabet.

ли-з ать\* (-ж уть) 1, по- el. -нуть 1, slicka; -облюдъ, snyltgäst, tallriksslickare.

лизывать, uppr. f. ao лизать. ликвидація, likvidation, uppgörelse; -о́нный, adj.

ликвидировать (-ують) 1, likvidera, göra upp, göra klart, upphöra.

лик овать (-ують) 1, воз-, jubla, triumfera, fröjdas.

ликъ anlete (på en helgonbild); anglaskara; helgonskara.

лилія (= лилея), lilja; водяная л-я, vit näckros; лилейный, adj. lilje-, liljevit.

лило́вый, adj. lilafärgad, violett, gredelin.

лиманъ, bred flodmynning; vik; haff; sandbank, pl. dyner.

лимон ъ, citron; -ный, adj.

лин евать (-юють) 1, на-, linjera; -ейка, dem. -еечка, linjal; latt åkdon; -е́йный, adj. linje-; längd-. линза, lins.

линія, linje, streck; grans; ekvator; led, släktled; längdmått = 1/10 tum = 2.54 mm.

линючій, adj. lätt blacknande.

линять 1, по-, blackna, gå ut (om färger); byta om hår, fjädrar el. hud; lossna (om hår); rugga.

липа, lind; -ка, dem.; -овый, adj. лицецъ (-ца), lindhonung, vit honung.

ли́пкій, adj. klibbig, häftande, limartad.

липнуть 1, при-, (къ чему, къ кому) klibba, häfta; sälla sig till oskilj-

лир|а, lyra; -икъ, lyriker; -ическій, adj. lyrisk.

лис (n. pl. лисы), -ица, гау; -ичка, dem, ao лисица; chantarell; -ій (-ья, -ье), adj. räv-; rävskinns-. листва, lövverk, löv.

листвен ница, larktrad; -ный, adj.

löv-; bladbeklädd.

лист икъ, dem. ao листь, blad; -овой, adj. blad-; plåt-; -окъ (-ка etc.), -очекъ (-очка), dem. av листь, blad (tidnings-); -ъ (-а, pl. -ы, -о́въ, etc., pappersblad el. -ark, plåtar, skivor; (pl. -ья, -ьевъ, -ьямъ, blad på växter), blad, ark, plåt; löv; intyg; order; открытый листь, öppen fullmakt.

Литва, n. pr. Litauen.

литей ная, subst. adj. gjuteri; -ный,

adj. gjut-; -ня = -ная.

литеріа, bokstav, littera; -аторъ, skriftställare, litteratör; -атура, litteratur; изящная л-а, skönlitteratur; -атурный, adj. litteratur-, bok-, boklig-; skrift-.

литія, kort själamässa, litania.

литов ецъ (-ца etc.), litauer; -скій, adj. litauisk.

литой, р. р. р. ас лить, gjuteri. литръ (även литра), liter (rymdmått = 0.08131 vedro

лить (льють) 1, по-, gjuta, halla, -ся, rinna, strömma.

литьё, gjutande; ösande.

лифтъ, hiss.

лифъ, livstycke, liv.

лиха́ч ъ (-á etc.), bättre hyrkusk med god häst och fint åkdon; käck, oförvägen man; våghals.

лихва, alltför stor procent; ockrarevinst; överskott; ranta.

лихо, det onda; ont; не поминай лихомъ, göm intet agg; adv. duktigt; raskt; hurtigt.

лихорбй, f. -дъйка, elak, illvillig människa; -имецъ (-имца), ockrare; mutkolv; oarlig och egennyttig ämbetsman.

лихо́й, adj. hurtig, rask; snabb; eldig; skicklig; fintlig; elak; ond; subst. adj. den onda anden, det onda.

лихора́діка, feber; frossa; -ить 2, ha feber, plagas av feber; -очный, adj. febril, feberaktig, feber-.

лицевой, adj. framre, yttre, fasad-; ansikts-; л-а́я сторона́, fasaden; ratan (på tuger).

rātan (på tyger). лице|дьй, f. -дьйка, skådespelare, -erska, aktör, aktris; -дьйств|овать (-ують) 1, spela teater.

лицезръть 2, få skåda, få lyckan att se (någon hög person).

лицеій, lyceum; -йстъ, lyceist; -й-скій,

лицемър ъ, f. -ка, hycklare, skrymtare; -ie, skrymteri, hyckleri; -ить 2, hyckla; -ный, adj. skenhelig, hycklande.

лицо, ansikte; къ лицу, klädande, passande; на лицо, närvarande, för handen; на нёмъ лица нътъ, han är blek såsom ett lik; person (acc. pl. лицъ); framsidan, rätan; лицо земли, jordens yta, jorden.

личико (pl. -и, -овъ), dem. av лицо, vackert ansikte.

личи́н|a, dem. -ка, (ansikts-)mask; täckmantel (fig.); larv.

лич но, adv. personligen; -ность, f. personlighet; individualitet; person; individ; -ный, adj. personlig, individuell; privat.

лищай, lav; mossa; revorm (hudsjukdom).

лишіать 1, -ить 2, (кого чего); beröva, fråntaga (ngn ngt); -ся (чего), mista, gå förlustig, förlora, berövas, avhända sig ngt; л-ться чувствь, förlora medvetandet.

лишень (-ка), överskott. лишене, förlust, berövande; umbärande, försakelse, nöd:

лишен|ный (-ъ, -а, -ó), р. р. р. ао лишить; быть л-нымъ чего, vara berövad, sakna, vara utan ngt.

лишній, adj. överflödig; onödig. лишь, ado. endast, blott, bara; лишь только, knappt, knappast, så fort som; лишь бы, om blott.

Ліон'ь, n. pr. Lyon; -скій, adj. лобза́|ть (-ють) 1, об-, kyssa; -ніе, kyssande; kyss.

лобовой, adj. = лобный, pann-; л-ой вътеръ, motvind.

лоботрясъ, odaga.

148

лобъ (лба́, на лбу́), panna, anne; huvud; -икъ, dem.; -ище, aug. ao лобъ; лобный, adj. pann-; лобное мъсто, ett högt beläget ställe, därifrån allting synes & höres, t. ex. tal, kungörelser etc.; avrättningsplats. лобызать (-а́-ютъ) 1, об-, kyssa, se лобызать.

лов|е́цъ (-ца́ etc.), fångstman, jägare. лови́ть\* 2, с- el. пойма́ть (-а-ють) 1,

fånga; gripa, fasttaga.

лов кій (-окъ, -ка, -ко, -ки; komp. -че el. -чве, -чайшій), adj. skicklig, flink, fiffig, behändig, bekväm (att använda), -ко, adv.; -кость, f. skicklighet, behändighet, färdighet; smidighet.

ло́вля, fångande; fångst; jakt; ры́бная л-я, fiske

ловушка, snara, falla; försåt. ловче, -ke, adv., komp. av ловко. ловъ, fångst.

логови́на, dalgång, däld, dalsänka; klyfta.

ло́говище, ide, bo, håla, läger (ett djurs).

лодар ь, m. odága, sysslolös person; л-я гонять, göra ingenting; -ить 2, -ничать 1, göra ingenting, stryka omkring; vara liderlig.

лод ка, dem. -очка, båt; -очникъ, båtkarl; -ч-онка, dålig båt.

лодыжка, fotknöl. лодырь, se лодарь.

ложа, bösskolv; loge (teater-, frimu-rare-):

ложби́н|a, ihålighet; fördjupning; sänka; dalgång; -ка, dem.

ложе, lager; badd. ложементь, logement; skyttegrav. ложечка, dem. ao ложка, sked; mag-

gropen. ложиться 2, лечь (лягуть) 1, lägga sig; gå till sängs.

ложка, sked; slev.

ло́жіно, adv. falskt, oriktigt; -ный, adj. falsk, oriktig; grundlös.

ложь (лжи), f. lögn, osanning.

лоз|á (acc. s. ло́зу́; n. pl. ло́зы), gren; kvist; ranka; vide; -ня́къ (-няка́ etc.), videhack, pilhack; med videbuskar bevuxet ställe.

лозунгъ, lösen; paroll.

лок ать (-а-ють el. -ч уть\*) 1, -нуть 1, dricka (med tungan, om djur), sörpla i sig.

локонъ, harlock. лок оть (-тн, g. pl. -тей etc.), armbage;

ломаный, adj. sondrig, krossad; bru-

ломать (-а-ють) 1, с-, söndra; krossa; bryta; (sönder)bråka; riva ned; л-ть róлову, bråka sin hjärna; л-ть копьё, bryta lans; -ся, gå sönder, brytas, krossas; vara tillgjord, posera; krusa; krama sig.

ломбарды, pantlaneinrattning; -ный, adi.

ломберный столь, spelbord, kortbord.

ломить\* 2, с-, bryta, bracka; (endast ofull. f.) tranga in våldsamt; värka; 3a-, hugga till med ett högt pris; сломи голову, brådstörtat; -ся, pass.; в-ться, tränga sig in med våld, bryta sig in.

ло́м ка, brott, brytande; nedrivande; -кій (-окъ, -ка, -ко), adj. skör,

bräcklig; lätt brytbar.

ломов икъ (-ина etc.), forman; dragare; -ой, adj. grov; tung; formans-; subst. adj. forman.

ломота, vark, (gikt, reumatism). лом оть (-тя etc.), dem. -от окъ (-ка etc.), -оточ екъ (-ка etc.), brödskiva; -т-ище, *augm*.

ломъ, bit. stycke; vark i lederna; järnstång; skrot.

лоно, skote.

лопарь (-я etc.), lapp.

ло́пасть, f. blad (av åra, spade, propell, kvarnhjul etc.).

лопата, spade, skyffel; -ка, dem. skulderblad; во всѣ лопатки, allt vad tygen hålla; -очка, dem. av лопата.

лопать (-а-ють) 1, (el. -ся), -нуть 1, spricka; spricka sönder, remna;

лопо-т ать (-ч уть)\* 1, за-, mumla, tala fort och otydligt (= лепетать). лопухъ, kardborre.

лос Енокъ (-ёнка, pl. -ята, -ять), älgkalv; -ина, algkött; alghud; -иный, adj. älg-; -иха, älgko; -ій (-ья, -ье), adj. alg-

лоскут b (pl. лоскутьн, -ьевь etc.), lapp; bit, stycke; trasa; -о́къ (-на́ etc. -очекъ (-очка), dem.; -ный,

adi.

лоскъ (gen. part. лоску), glans (yttre); lackering, fernissa, politur; избить вь лоскъ, slå nästan ihjäl. лосниться 2, glansa, blanka.

лососъ el.

лосос ь (pl. -и, -ей etc.), m. lax; -ина, laxkött:

лосы, т. alg; -ятина, algkött; -ячій (-ья. -ье), adj. älg-.

лотере́ я, lotteri; -й-ный, adj.

лот окъ (-ка etc.), brade, som av kringvandrande fruktförsäljare och månglare bäres på huvudet och varpå de bära sina varor; disk; -очекъ (-о́чка), dem.

лотъ, lod (vikt) =  $\frac{1}{32}$  lb = 12,79 gr.; sänklod.

лохань, f., dem. -ка, -очка, balja, litet kar (av trä); tråg.

лохматый, adj. lurvig.

лохмотья (-ьевъ), pl. n. trasor, paltor.

лохъ, insjölax; tårpil. ло́цман ъ (pl. -á, -о́въ etc.), lots; -скій. adi.

ло́шады (fr. o. m. gen. pl. tontrycks-flyttn. till ändelsen), häst; -ёнка, hästkrake; -и́ный, adj. häst-; - ка, -очка, -ушка, dem. av лошадь. лоша́къ (-á etc.), mulasna.

лощёный, adj. glansig, blank, pole-

лощина, dem. -ка, dalsanka; klyfta. лощить 2, на-, göra glänsande, göra blank; polera.

луб|о́къ (-ка́ etc.), bastkorg; spjäla; обвизать ногу лубками, förbinda

foten med spjälor.

луб  $\mathbf{b}$  (pl. -ья, -ьевъ, -ьямъ), bast; -очный, adj. bast-, л-ныя изданія, billiga folkupplagor; л-ная картина, klumpigt träsnitt.

лугов|и́на, ängsmark; -о́й, adj. ängs-. лугъ (-а, на лугу; pl. луга, -овъ etc.), ang.

луда, tenn, förtenning.

лудиль ный, adj. förtennings-; -щикъ, förtennare.

лудить\* 2, вы-, förtenna.

луж a, pol, vattenputt; -ечка, dem., състь въ лужу, misslyckas; blamera sig.

лужайка, liten skogsang; graslinda. луж éнie, förtennande; -ёный, р. р. р. av лудить, förtennad.

лужица, dem. ao лужа, pol, vattenputt.

луж окъ (-ка etc.), dem. -очекъ (-очка), dem. av лугъ, liten äng; gräslinda. лу́за, biljardblus.

Лука, n. pr. Lukas.

лукав ить 2, с-, bruka list el. falskhet, vara bakslug; -ый, adj. listig, falsk, bakslug; subst. adj. den lede, den onde; -o, adv. listigt, bakslugt, illistigt; -ость, f. -ство, list, bak-slughet, falskhet; -ствовать (-ують) 1 = лукавить.

луков ина, -ица, -ка, lök; -ый, adj.

луко́шко, bastkorg; näverkorg el. -riva; partkorg.

лукъ, lök; båge. лун|á (pl. луны etc.), måne; - атикъ, sömngångare; -ный, adj. mån-; månljus; månskens-

лунь, f. tornfalk; vitt sken; былый какъ лунь, fullständigt vit i håret

(av ålder).

лупа, dem. -ка, lup, förstoringsglas. лупить\* 2, об-, skala; с-, skinna; klå; prygla; bli utkläckt; л-ть глаза, spärra upp ögonen; -ся, об-, fjälla; falla av; -ся, вы-, krypa fram ur ägget.

лупоглазый, adj. med stora, utstående ögon.

луче вой, adj. strål-; -зарный, adj. strålande, glänsande.

луче́ніе, ljustrande.

луче образный, adj. stralformig; -преломленіе, ljusbrysning, refraktion. лучи́н|a, dem. -ка, parta, partbloss; spåna; -ный, adj. part-; spån-.

лучистый, adj. strålande, strål-. лучить 2, ljustra.

лучной, adj. lök-, båg-.

луч окъ (-ка etc.), dem. av лукъ.

лучше, komp. av хоро́шій och хороmó, bättre; какъ нельзя лучше, på basta vis; тымъ лучше, så mycket battre; -in, komp. & superl. av xopómin, bättre, bästa.

лучъ (-á, gen. pl. -éй), stråle.

лущеніе, skalande; spritande; knackande.

лущи́ть 2, вы́-, skala, sprita, knacka. лы́ж|а, skida; бъ́гать на л-ахъ, gå på skidor, skida; -ный, adj. skid-. лыко (pl. -и, -ъ), lindbast; -овый,

adi:

лыс ина, harlöst ställe på huvudet; bar fläck: kalt ställe; bläs; -ый, adj. skallig; -ъть 1, об-, bli skallig. ль = ли, frågepartikel.

льв ёнокъ (-ёнка, pl. -ёнки, -ёнковъ el. -ять, -ять etc.), lejonunge.

льв иный, adj. lejon-; -ица, lejonhona, lejoninna; fig. hjältinna, drottning.

льгот а, rättighet, frihet; förmån; eftergift, lättnad, lindring; privilegium; -ный, adj. förmånlig; anstånds-; respit-; förmåns-.

льд|ина, isflake, isbit; -инища, augm. ao льдина; -истый, adj. uppfylld av is, full med istappar; -ы (-овъ), pl. m. ismassor, isberg; -яной, adj. = ледяной, is-, isig. льнуть 1, hafta, klibba vid; dragas

till; hänga efter.

льняной, adj. lin-; linne-.

льст|ецъ (-еца́ etc.), smickrare; -и́вый, adj. smickrande, installsam; -ить (льстять) 2, по-, (кому чьмь) smickra (ngn med ngt); -ся, (чъмъ el. на что), refl. smickra sig med hoppet på ngt, leva i hoppet på ngt. лъво, adv. vänster; -шá, vänsterhänt.

person; -ый (-ве), adj. vanster, vänstra.

лъз ть (-утъ) 1, kont. t. ao лазить; вз-, kliva, klättra, kravla sig (upp); c-, kliva, klättra, stiga (ned); вы-, kliva, klattra, kravla sig (ut); B-, kliva, klattra, praktisera sig (in); tranga sig; rymmas, passa; lossna, falla bort; волосы лъзуть, håret faller av; изъ кожи лъзть, uppbjuda sina yttersta krafter.

лъкар ство (от чего), lakemedel, medicin (mot ngt); -ственный, adj. лъкары, m. lakare; -скій, adj.

щи, färsk kålsoppa; -иться(\*) 2, из- el. no-, lättjas; bli lat; -ость, f. lättja; tröghet, lojhet; -тя́й, f. -тя́йка, lätting, lättjefull människa, latmask; -ь, f, lättja; adv. мнв лънь, jag ids icke, jag är för lat därtill; ему лънь работать, han ids icke arbeta, han är för lat för att arbeta.

лъпить\* 2, с-, limma, klistra; вы-, modellera, forma; -ca, refl.

лъпка, modellering; -ной, modellerings-; modellerad.

лъса, pl. m. byggnadsställningar; f.

= леса́, lina, metrev.

лъсенка, liten stege el. trappa. лъс истый, adj. skogig, skogrik; -никъ (-ника etc.), skogvaktare; -нич|ій (-aro) subst. adj. forstmästare, forstman; -ной, adj. skog-, skogs-; forst-; лъсной дворъ, brädgård; vedgård; timmernederlag; -о-во́дство, skogshushållning, skogsskötsel; -окъ (-ка etc.), -очекъ (-очка), dem, ас лъсъ; -о-пильный заводь, sågverk, såg = -о-промышленникъ, -0-пильня; person, som bedriver skogsaffarer.

льстница, trappa; stege; skala; чёрная л-а, kökstrappa; винтовая л-а, spiraltrappa; сходить по л-в, съ лы-, stiga nedför trappan.

льсь (изъ льсу, въ льсу, по льсу; pl. лъса, -овъ etc.), skog; timmer,

virke.

лъто (pl. -á, -ь, -амъ etc.), sommar; pl. år; ålder; -ній, adj. sommar-. льто|писа́ніе, historiografi; -пи́с|ецъ

(-ца etc.), historiograf, historieskrivare.

льтопись, f. krönika; annaler, tideböcker, hävder; -ный, adj. krönike-. лътосчисление, tiderakning, krono-

logi: лътось, adv. senaste sommar.

льтошній, adi. från senaste sommar;

лъчеб никъ, läkarebok; -ница, sjukhus, hospital; -ный, adj. halso-, lake-, medicin-.

лъч éнie, botande, lakande; -ить\* 2, вы-, bota, läka kurera; -ся, refl. genomgå en kur, låta behandla sig, medicinera.

лън ивый, adj. lat, lattjefull; л-ыя лъшій, subst. adj. skogsrå, skogsande; ступай къ лъшему, drag åt sko-gen, drag för fanden.

Люба, n, pr. = Любовь, kvinligt förnamn.

любвеобильный, adi, kärleksfull, kärleksrik.

любез ничать 1, (съ къмъ) kurtisera ngn, slå för ngn, försöka vara älskvärd mot ngn; -ность, f. älskvärd-het; -ный, adj. artig, älskvärd; kär.

Любек, в., п. рг. Lübeck; -скій, аdj. любим ецъ (-ца etc.), dem. -чикъ, f. -ица, alskling, gunstling, favorit; -ый, adj. alsklings-, favorit-, karaste.

люби тель, f. -тельница, (чего) van av, amatör; entusiast; konnassör; общество любителей музыки, förening av musikvänner; -тельскій, adj. amatör-.

любить\* 2, по-, tycka om; alska;

BO3-, fatta kärlek till

любо, adv. angenamt, behagligt; любо слушать, det ar en lust el. ett nöje att höra på; это ему любо, detta tycker han om.

любоваться (-уются) 1, по-, (чъмъ el. на что), med förtjusning be-

trakta, beundra.

любов никъ, f. -ница, alskare, alskarinna; -ный, adj. kärleks-; förälskad; -но, adv. kärleksfullt, kärligt. Любовь (gen. Любови), n. pr., koin-

ligt förnamn.

любовь (-ви), karlek; böjelse, håg;

по любви, av kärlek. любознательный, adj. vetgirig.

любой, adj. den som behagar, första bästa, vilken som helst.

любопыт ный; adj. nyfiken; intressant; -ничать 1, по-, vara nyfiken; -ность, f: = -ство, nyfikenhet, intresse; -ствовать (-ують) 1, vara nyfiken.

лю́д|и (-е́й, -ямъ, -ьми́, -ахъ), рі. т. människor, folk; tjänstefolk; manskap молодые люди, ungherrar; выйти въ люди, bli folk av; -ишки (-и́шекъ), föraktl. struntfolk, obetydliga människor; -ный, adj. tätt befolkad, folkrik; -но, ado., здъсь очень людно, har finnes mycket människor, mycket folk.

Людовикъ, n. pr. Ludvig.

людобдъ, f. -ка, människoätare. людіская, subst. adj. domestikrum; drängstuga; -ской, adj. människo-,

mänsklig; tjänstefolks-. людъ, folk; ras; stam; allmoge.

люкъ, lucka.

лю́лька, vagga; kort tobakspipa. лю́стр|a, ljuskrona; -овый, adj.

лютер анинъ (pl. -ане, -анъ), f. -анка, luteran; -анскій, adj. lutersk; -анство, luterdom.

лют нистъ, lutspelare; -ня (g. pl. -енъ el. -ней), luta.

лютый, adj. grym, blodtörstig, vildsint; gruvlig; kvalfull, förfärlig; -o, adv.; -ость, f. grymhet, vildsinthet. лягавая собака, stående fågelhund.

ляг ать (-а-ють) 1, -нуть 1, sparka, slå bakut; -ca, sparka; recipr. sparka varandra.

лягуть, se лечь.

152

лягуш ка, dem. -ечка, groda; -еч ій (-ья, -ье), *adj.* -о́нокъ (pl. -ата), grodunge.

ля́жка, lår, länd, höft; lårstycke. лязг ъ, klirrande, skrällande, skramlande; klang, skräll; -нуть 1, f. f. skrälla till, skramla, klirra.

лямка, draglina; тянуть лямку, slita ont.

ляпать (-а-ютъ) 1, -нуть 1, smälla, klatscha; f. f. utbrista, plötsligt saga ngt oväntat el. opassande; c-, göra ngt slarvigt och dåligt; -ся, falla raklång.

ля́писъ, lapis. лясы, pl. f. skvaller, prat. ляхъ, föraktl. polack.

## M.

минута, мужескій, мысъ.

M. Г. förkortning av Милостиван Госуда́р ыня, S. H. T., Arade Herre, Ärade Fru.

мавръ, mor (spansk arab); -итанскій, adj. morisk.

магазин ь, magasin, butik, bod, -ный,

магарычь (-á etc.), traktering i anl. av avslutat köp; drickspenning.

ма́гикъ, trollkarl, mag; -iя, trolleri, magi; -ическій, adj. magisk, trollsk.

магистрант ь, magisterkandidat, som bereder sig att avlägga magisterexamen; -скій, adj.

магнетизир овать (-ують) 1, на-, тадnetisera, hypnotisera.

магнит ь, magnet; -ный, adj. магомет анинъ (pl. -ане, -анъ), f.-анка, muhamedan, muselman; -анскій, adj.; -анство, islam.

Maromeтъ, n. pr. Muhamed. магъ, trollkarl, mag. ма(д)жара, se арба.

м., förkortning av мъсяць, метрь, мазанка, litet hus av lera och halm: hvdda.

мá-з|ать (-ж|уть) 1, на-, (även с-), smörja; breda på, stryka över; вы-, smörja, smeta, klotta, nedsöla; -ся, refl. klotta ned sig, söla ned sig; sminka sig; -аный, adj. smord, bestruken; nedsölad; -илка, pensel; plankstrykare; dålig målare, kluddare; -нуть 1, eng. f. av мазать, stryka el. slå till; -ня, kludderi, dåligt arbete; -окъ (-ка etc.), penseldrag,

мазуринъ, skalm; ficktjuv; bov. мазурка, masurka (polsk dans).

мазутъ, naftarester, masut. мазь, f. smörja, salva.

ма́ис ъ, majs; -овый, adj. маіоръ = майоръ, major.

ма|й, maj; -и-скій, adj., м-скій жукъ, ollonborre.

майор ъ, major; -скій, adj.; -ство, majorsvärdighet; -ma, majorska.

Мака́ръ = Мака́рій, n. pr. Makarius. мак ать (-а-ють) 1, -нуть 1, doppa (i ngt)

макинтошъ, regnrock.

манія 153

макла́къ (-á etc.), månglare, mellanhand: skalm.

маклеръ (pl. -a, -овъ etc.), maklare, -скій, adj.

макнуть, f. f. ao макать.

ма́ков ка (= ица), vallmoknopp; topp; kupol; spets; takas; hjässa; -ый, adi. vallmo-.

макушка, hjässa; spets; topp.

макъ (g. part. -y), vallmo. мал евать (-юють) 1, на-, måla, utmåla, bestryka.

маленькій, adj, dem. av малый, liten. маленько, adv. dem. av мало, litet; по м-ку, smaningom.

малина, hallon, hallonbuske; -овка, hallonlikör; trädgårdssångare; en äppelsort; -овый, adj. hallon-, hallonfärgad.

мало (менъе el. меньше), adv. litet föga; мáло-по-малу́, småningom, i sakta mak; мáло того́, och icke nog darmed; мало ли кто говорить, nog finnes det dem, som prata; мало ли что (el. чего) говорять . .., nog pratas det mycket; an sedan, kan-

мало важный, adj. obetydlig; -ватый, dem. av малый, ngt för liten; -вато, adv.; -водіе, lågt vattenstånd; -въpie, bristande tro; -доходный, adj. föga inbringande, ofördelaktig; -душie, modlöshet; -душно, adv. fegt, klenmodigt; -душный, adj. klenmodig, försagd, modlös, feg; -земе́льный, adj. jordfattig; -зна́чащій, adj. obetydlig; -изв'єстный, adj. föga känd; -кровіе, -кровность, f. blodfattigdom, blodbrist; -кровный, adj. blodfattig, anemisk; -лътіе, -лътство, minderarighet, omyndighet: -лътній, adj. minderarig, omyndig; -людный, adj. glest befolkad, folktom; -ма́льски, adv. alldeles litet, om an aldrig så litet; -о́пытный, adj. oerfaren; -ро́слый, adj. kortväxt, liten till växten.

Manopócci я, n. pr. Lillryssland; -йскій. adi. lillrysk; -янинъ (pl. -яне, -янъ), lillryss.

малороссъ, lillryss.

ало|си́ліе, kraftlöshet, svaghet; -снъжный, adj. snöfattig; -со́льмало силіе,

ный, adj. saltlös; -способный, adj. obegåvad.

ма́лость, f. litenhet; obetydlighet; погоди ма́лость, vanta ett ögonblick.

мало vmie. klent förstånd, andesvaghet; -умный, adj. mindre vetande, andesvag; -употребительный, adj. sällan bruklig, ovanlig; -численный, adi. fåtalig.

малый (-ъ, -а, -о, -ы; менъе el. меньше, меньшій) 1. adj. liten, knapp; маль мала меньше, den ena mindre an den andra; малый ходъ, halvmaskin; въ маломъ видъ, i smått; съ ма́лыхъ пътъ, från barnaåren; безъ ма́лаго, litet fått till, 2. subst. adi. gosse; tjänare; yngre person; добрый малый, en hjärtegod människa; славный малый, en praktig karl.

малышъ (-á etc.), barn; gosse; kortvaxt person.

ма́ль чикъ, gosse, pojke; springpojke; -чишескій, adj. pojkaktig; -чишество, pojkstreck; -чишка, pojkby-ting, pojkvasker; -чишникъ, svensexa; -чонокъ, -чуганъ, pojkbyting, bullerbas.

мальйшій, superl. ao малый. малюсенькій, adj. alldeles liten.

малют ка, dem. ao -очка, litet barn. маля́ръ, (-á etc.), målare (hantver-kare), -ный, -скій, adj.

мама, -аша, -енька, -уля, -уся, тоder, mamma; -енькинъ сынокъ, morsgris; -ка, amma.

мамура, åkerbar; -овка, åkerbars-

likör; -овый, adj. манёвръ manöver, påhitt; pl. manöver (krig).

манежъ, manege, ridhus, ridskola. мане́р a, el. -ъ, sätt, fason; странныя м-ы, underliga fasoner; какимъ манеромъ, på vilket sätt.

манерка, faltflaska. манжета, dem. -ка, manschett; -ный,

adj. манить\* 2, по-, с-, locka, förleda; vinka.

маниш ка, dem. -ечка, skjortbröst; -ечный, adj.

манія, mani.

манкир овать (-ують) 1, försumma;

мановеніе, vink, tecken. мантія, mantel, kapa.

Маня, n. pr., dem. av Марія.

марать (-а-ють) 1, за-, вы-, besmutsa, besudla, orena; Ha-, klottra (med penna eller pensel); вы-, stryka över, stryka ut; 3a-, nedsvarta, förtala; -cs, sa-, klotta ned sig; ofull. f. färga av sig.

маргаритка, tusenskona.

ма́рево, hagring.

марин овать (-ують) 1, за-, inlägga med kryddor, marinera; -ованный, p. p. p. inlagd.

мар ка, dem. -очка, mark; marke. маркёръ, markör (vid biljardspel) ма́ркій, adj. ömtålig för smuts; färgande från sig.

ма́р|ли, -ля, oböjl., förbandsgas (tyg). мародёр ь, marodör; -ств овать (-ують) 1, marodera, plundra.

мароч ка, dem. av марка; -ный, adj. марс ь, mars, marskorg; Mars, n. pr. (stjärnan eller krigsguden); -овый, adj. M-ое по́ле, exercisplats, Marsfaltet.

март ъ, mars (månaden); -овый, adj. мартышка, markatta.

маршир овать (-ують) 1, marschera; -овка, marscherande, exercerande. маршрутъ, reseplan, marschruta.

маршъ, marsch bort!

маршъ-маршъ, i galopp, i full karriar.

Марья, n. pr. Марія, Maria. Ма́ре a, dem. -ýша, n. pr. Martha. ма́ска, (ansikts) mask; maskerad person; -ир овать (-ують) 1, за-, maskera, dölja; -ся, refl.

маслен ая (недъля), subst. adj. fastlagsveckan; -ица, fastlag, karneval. маслён ка, dem. -очка 1, smörask; olje-

kanna (= масля́нка). ма́сленый, adj. smör-, olje-; flottig; oljig, smörjig.

маслина, oljetrad.

ма́слить 2, на-, smörja, olja in.

ма́слице, dem. ao

масло, smör; olja; сливочное м-о, mejerismör; касторовое м-о, ricinкакъ сыръ въ маслъ, sasom parla i guld.

маслобой ка, -ница, -ня, smörkärna; oljepress.

маслян ая (недъля), subst. adi. fastlagsveckan; -истый, adj. oljig, flottig; -ица, fastlag, karneval; -ый, adj. smör-; olje-; flottig, talgig, smörjig.

маслянка, oljekanna; smörask.

масо́ніъ, frimurare; -скій, adj.; -ство, frimureri.

mácca, mangd, massa,

массаж ъ, massage; -ир овать (-уютъ) 1, massera; -исть, massor, f. -истка, massös.

мастакъ (-á etc.), mastare.

мастер|ить 2, с-, tillverka, utföra; -ица, skicklig person (kvinna); mästarinna; tillskärerska; -obóň, subst. adj. hantverkare; gesäll; -ская, subst. adj. verkstad, atelier; -ски, adj. mästerligt, mycket skickligt; -ской, adj. mästare-, mästerlig, skicklig; -ство, mästerskap,

skicklighet; yrke, hantverk. мастеррь (pl. -а, -овь etc.), mastare; на всь руки мастерь, skicklig i vad som helst; на гръхъ мастера нъть, man rår icke för olyckan: золотыхъ, токарныхъ, часовыхъ дълъ мастеръ, guldsmed, svaryare, urmakare; заплечный м-ръ, bödel.

маститый, adj. vördnadsvärd, vördnadsbjudande; kry (åldring)

масть (въ, на, при м-и; pl. -ей, -ямъ etc.), f. farg (hos hästar och andra djur; i kortspel). масштабъ, måttstock; skala.

Матвъй, n. pr. Mattias, Matteus. матери́къ, (-á etc.), fastland, kontinent.

материн скій, adj. moderlig, moders-; -ство, moderskap.

матеріаль, amne, stoff, material; -ь-ный, adj. materiell, ekonomisk. матерія, amne; materie; tyg; var.

матернинъ (-ина, -ино) - материнъ, adj. possess., moders-.

матерный, adj. oanständig; слова, cyniska, oanständiga skymford.

матерой, adj. stor, duktig; fullvuxen. olja; какъ по маслу, såsom smort; матерь, f. = мать (-ери), moder.

55 межеваніе

матка, hona; livmoder; vise (bi); bottensats.

матнія́ (g. pl. -éй), notsack. матовый, adj. matt, utan glans.

матра́цъ, madrass; -ный, adj. матро́съ, sjösoldat, matros; sjöman; -ка, matroshustru; matrosjacka; -скій. adj.

матушк а, dem. ac мать, moder; prästfru; -инъ (-ина, -ино), adj. poss. = маменькинъ = матернинъ.

мать, mattslipat arbete; slut; вездь ему мать, alla utvägar äro stängda för honom; кричать благимъ матомъ, skrika med full hals.

мат|ь (-ери), moder.

Matюшa, dem. av Матвъй, n. pr. Mattias.

ма-х|ать (-а-ють el. -ш|уть\*) 1, -нуть
1, (чьмь) vifta, flakta, svanga;
fladdra, flaxa; (кому) vinka, göra
ett tecken åt ngn; махнуть рукою
на что, icke låtsa om; övergiva;
lämna i sticket; uppgiva hoppet;
онь махнуть въ Москву, han avreste helt plötsligt till Moskva.

махинація, intrig, ränker. маховійкъ (-ика etc.), svänghjul; -ой, adj. sväng-; м-ая сажень, famnsmatt; м-ыя перья, de yttersta vingpennorna.

ма́хонькій, adj. alldeles liten.

махорка, stark billig tobakssort; -очный, adj.

махровый, adj. (цвътокъ), dubbel (icke enkel) blomma; fransbeprydd. махъ, svängning, vink; однимъ махомъ, med ett tag; дать маху, misstaga sig.

мачеха, -иха, styvmoder.

мач (е. а., -иха, styvinoder. мачт (а., mast; -овый, -овой, adj. mast-:

Máш a, -енька, n. pr., dem. av Марія. машин a, maskin; lokomotiv; -ально, adv. maskinmässigt, mekaniskt; -альный, adj.; -ка, dem. av машина; -ный, adj. maskin.

машт|а́къ (-á etc.), liten häst; -ачо́къ (-áчка), dem.

маякъ (-á etc.), fyrbak; плавучій м-къ, fyrskepp.

маятникъ, pendel. маяться (маются) 1, из-, trotta ut sig, jakta ihjäl sig.

мая́чный, adj. båk-; fyr-. Маеусаи́лъ, n. pr. Metusalem.

М. Г. = Милостив  $\frac{\text{ый}}{\text{ая}}$  Государ  $\frac{\text{ь}}{\text{ыня}}$ ,

Ärade herre, Ärade fru.

мгла, torr dimma; tjocka; mörker, мгнове́ніе, ögonblick; -ный, adj. ögonblicklig; -но, adv. ögonblickligen, i ett ögonblick.

мебел ы, f. möbel; -ь-ный, adj. möbel-; -ь-щикь, möbelfabrikant; möbelhandlare.

меблированный, adj. möblerad; м-ын

комнаты, rum för resande. меблир|овать (-ують) 1, об-, möblera; -овка, möblemang.

merépa, megara, furie.

медаліь, f. medalj; -ь-ный, adj. медвъдица, björnhona; karlavagnen;

-ь, m. björn; бълый м-ь, isbjörn. медвъж|а́тина, (= -ина), björnkött; -ій (-ья, -ье), adj. björn-, björnskinns-; -о́нокъ (pl. -ата, -а́тъ), björnunge.

медикъ, medicinare.

медицина, medicin; -скій, adj.

медлен ный, adj. långsam, sölig; -но, adv.; -ность, f. långsamhet.

медлительный, adj. trog, solig, langsam.

ме́длить 2, по-, за-, söla, dröja; tveka; не ме́для, oförtövat, omedelbart.

медоваръ, mjödbryggare.

медовый, adj. honungs-; mjöd-; м-ый мъсяцъ, smekmånad.

мёдъ (gen. part. -y; на, въ меду́; pl. -á, -о́въ etc.), honung.

межа́ (g. pl. -éй), grans, ra. междометіе, interjektion.

междоусобінца, kiv, trāta, oenigbet, missāmja; -ie, inre misshālligheter; oreda; inbördes krig; -ный, adj.

ме́жду, prep. med gen. (på frågan: vart) el. instr.. (stundom acc.), emellan, bland; ме́жду тъмъ, under tiden, emellertid.

междунаро́дный, adj. mellanfolkelig, internationell.

ng, mternationen.
междуца́рствіе, mellanregering, interregnum.

межева́ніе, lantmatning; lantmateriförrättning; rågångs utstakande. межев альный, adj. = -ой, adj. lantmäteri-; mätnings-; lantmätare-.

меж евать (-ýють) 1, от-, mäta (fält el. skog); gå upp en rå, staka ut gränsen, utsätta råmärken.

межеум окъ (-ка), blandning: mellan-

межъ, prep. se между.

мезанин ъ = мезонин ъ, dem. -чикъ, mellanvåning; påbyggnad, vinds-

меланхо́лія, svårmod, tungsinthet, melankoli.

мéл|кій (-окъ, -ка́, -ко, -ки; -ь-че, -ч-айшій), adj. fin, liten; låg, grund; obetydlig; м-ія деньги, smamynt; -KO, adv.

мелко- (i sammansättningar), fin-. мелково́д ie = -ье, lågt vattenstånd; -ный, adj. lag, vattenfattig.

мелкопомъстный, адј. (помъщикъ), småbrukare, innehavare av en mindre lägenhet.

мелкота, koll. allt som är smått: småfolk, småfisk etc.; ringa djup.

мелодія, melodi; -ическій, adj. melodisk.

ме́лочы (g. pl. -en etc.), f. smasak, obetydlighet; småmynt, växelmynt; -ной, adj. detalj-, minut-; småaktig, petig; liten; -ность, f. småaktighet.

мел узга = -юзга, koll allt som är smått (till växten): småfolk, småfisk etc.

мель (на, за мель; на, въ, при м-и; g. pl. -en etc.), f. grund, sandbank; състь на м., fastna på grund, komma i klistret.

мельк ать (-а-ють) 1, -нуть 1, skymta

förbi, lysa, blänka, glimma, glänsa. ме́лькомъ, ado. i en blink, i ett ögonblick; i förbifarten, som hastigast.

мель никъ, mjölnare; -ница, kvarn; -ничиха, mjölnarhustru; -ничный, adj. kvarn-.

мельхіор ь, nysilver; -овый, adj. мельчать 1, по-, из-, bli mindre: forkrympas; gå nedåt; oб-, bli grundare, lägre.

мельче komp. av мелкій och мелко. мелъть 1, об-, bli lägre, uppgrundas. мелюзга, koll. allt som ar smått och litet: småfisk, småfolk (barn)

ментикъ, husariacka.

меньшакъ (-a etc.), yngste son el.

меньше, komp. ao малый och мало. mindre; -инство, mindretal, minoritet; -ій, котр. ас малый, по м-ей мъръ, åtminstone; -ой, adj. yngre. yngst

менъе, котр. = меньше, темъ м-ве, så mycket mindre, тымь не м-ве, icke desto mindre.

меню, oböjl. matsedel, menu. мерёж а, fiskmjärda; -ка, dem.

мереть (мруть) 1, у-, (pret. умеръ, умерла, умерло, умерли), dö.

мерещиться 2, по-, (impers.) te sig, skymta fram, synas, föresväva; мнъ м-тся, jag tycker mig dunkelt se, jag ser i andanom.

мерзав ецъ (-ца), f. -ка, odåga, usling; gemen, otäck människa; fähund.

мерзкій (-окъ, -ка́, -ко, -ки), adj. otäck, motbjudande, vämjelig; otäck, motbjudande, vämjelig; frack, skändlig, osedlig; -ость, f. nedrighet, gemenhet, skändlighet.

мёрз лый, adj. frusen, stelnad; skadad av köld; känslig för köld; -лятина, ngt som är fruset; -нуть 1, 3a-, frysa, stelna, förfrysa.

мерзость, f. se мерзкій. меринось, merino (får, ull, tyg); -овый, adi.

ме́ринъ, vallack; канъ сивый м-ъ, såsom en häst.

меркантильный, adj. handels-, merkantil.

меркнуть 1, по-, mörkna; skymma, bli skum.

мертв е́цъ (-eца́), avliden, död, lik; -éцкая, subst. adj. bårhus, likrum; -éцки, adv. död-; -eчина, åtel, as, kadaver; -ить 2, y-, döda; -o, ado мертве́цки.

мёртвый (-ъ, -á, -о, -ы), adj. död, döds-; -ѣть 1, о-, stelna; bli lik-blek; bli såsom ett lik.

мерцать (-а-ють) 1, tindra, glimma; dagas; -ánie, halvdager, skymning, gryning; tindrande, blinkande; svagt sken, skimmer.

Mecciя, n. pr. Messias.

ме|сти (-т-утъ; pret. мёлъ, мела, мело, мели) 1, вы-, sopa; impers. virvla; на дворъ метётъ, det yrar därute; метётъ и такъ det duger nog!

метёть и такъ det duger nog!
месть, f. hämnd.
метать (ме́чуть)\* 1, eng. f. метну́ть
1, kasta, slunga, föda (om hund el.
katt); рыба ме́четь икру́, fisken
leker; м-ть банкъ, hålla bank (i
hasardspel); -ся, refl. kasta sig; slänga sig; rusa; (метають) 1, tråckla.
мета́фор|а, bildlikt uttryck, liknelse,

metafor; -ическій, adj.

мете́лица, yrvader. мете́ліка, dem. av метла́, dammviska;

kvast; vispel; -очка, dem. метель, f. snöyra, snöstorm.

метлі́а (pl. мёт лы, -ель, -ла́мъ etc.), sopkvast; kometsvans; -ови́ще, kvastkäpp.

метнуть, eng. f. av метать.

метода el. метод ъ, metod; -ическій, adj.; -ически, ado.

метрінка, födelse-el. dopattest; släktel. stamregister; metrik; -ическій, adj. metrisk; meter-; м-ическое свидьтельство, prästbetyg.

метръ, meter, versmått; längdmått = 3,2809 ryska fot el. 1.2/5 arschin. механ икъ, mekaniker; -ическій, аdj.

mekanisk; -ически, ado. меченосецъ, svärdsriddare.

мечеть, f. musulmansk kyrka el. bönehus; moské.

мечт á, drömbild, fantasi, illusion, dröm; -áнie, svärmeri; -áтель (-л), f. -áтельница, svärmare, drömmare; -áтельность, f. drömmeri, svärmeri; -áтельный, adj. svärmisk; -áть (-á-ють) 1, по-, (о чёмь), drömma om, fantisera, svärma för.

мечь (-á etc., g. pl. -éй), svärd. мзда, vedergällning, belöning; fördel,

vinst. миг|ать (-а-ють) 1, -нуть 1, blinka (med ögonen), göra ett tecken; -ъ, ögonblick.

ми́гомъ, adv. i en blink, i ett ögonblick

мизерный, adj. eländig, usel, fattig. мизин ецъ (-ца), lillfinger.

милаш a, dem. -ка, -ечка, sötunge, sötnos.

милевой, adj. mils-.

ми́ленькій, adj. dem. av ми́лый, täck, nätt, näpen, älsklig, söt. милиція, uppbåd, milis.

157

милліарды, miljard; -е́ръ, f. -е́рша, miljardör.

милліо́н'ъ, million; -е́ръ, f. -е́рка, millionar; -е́рша, millionarshustru; -ный, adj.

ми́ло, ado. nätt, täckt, älskvärt, älskligt.

миловать (-ують) 1, по-, benåda, förlåta.

миловидный, adj. av angenämt yttre, tack, näpen, alsklig.

милосердіе, barmhärtighet, misskund; cecrpá м-ія, barmhärtighetssyster, sjuksköterska; -но, -о, adv.; -ный, -ый, adj. nådig, huld, barmhärtig.

милостивый, adj. nådig, huld, bevågen; Милостивый Госуда́рь, ärade herre, Милостивая Госуда́рыня, ärade fru.

ми́лостыня, allmosa; просить м-ю, tigga, bettla.

ми́лость, f. nåd, ynnest, bevågenhet; по ва́шей м-и, tack vare eder; сдѣлайте м-ь, var så god; м-и просимъ, var så god, var välkommen, gör oss den äran (av ett besök).

милочка, -ýша, -ýшка, dem. alskling, sötunge.

милый (-ъ, -а, -о, -ы), adj. alskvard, behaglig ljuv; kar, dyr; subst. adj. kare van.

ми́ля, mil.

мимо, adj. och prep. gen., förbi. мимолётный, adj. förbiflygande, hastigt övergående.

мимо ходомъ, adv. i förbigående; -ъздомъ, adv. i förbifarten.

мина, mina; min; -ный, adj. min... минаретъ, minaret (torn vid en musulmansk kyrka); -ный, adj.

миндаль (-я etc.), mandel, mandeltrad; -ь-ничать 1, vara onödigt artig och hänsynsfull; kurtisera; -ь-ный, adj.

минерал ъ, mineral; -ь-ный, adj.

минёръ, minör. минея, ortodox kyrkohandbok; че́тья м., helgonkalender, martyrologi.

министръ, minister; совътъ м-овъ, ministerrad.

министерство, ministerium.

миніятю́рный, adj. liten, i liten skala, miniatyr-.

мин|овать (-ують) 1, минуть 1, passera förbi; undgå, undslippa, undvika; förgå; vara slut, upphöra, bliva slut; чему быть, того не м-ть, det som skall ske, det sker; срокъ векселю минуль, växeln har förfallit; ему минуло 20 лътъ, han har fyllt 20 år.

минога, nejonöga.

минонос ецъ (-ца), minbåt; -ка, dem.

минор ный, adj. vemodig; -но, adv. минувшій, pret. part. act., förfluten, förgången.

минут а, minut; ögonblick, stund; -ка, -очка, dem.; -ный, adj. hastigt övergående, ett ögonblicks-; minut-

минуть, f. f. ao миновать. мираж ь, hägring; -ный, adj.

мирить 2, по-, (кого съ къмъ) försona, förlika; -ся, refl. försona sig; förlikas, ingå fred.

ми́рно, adv. fredligt, på fredlig väg. мирной, adj. en som ingått fred, som underkastat sig.

ми́рный, adj. fredlig, lugn; fredsмиров|ая, subst. adj. fredlig överenskommelse, förlikning; -ой, adj. freds-, förliknings-; мировой (судья) fredsdomare; м-ая сдълка, fredlig överenskommelse, förlikning.

миролюбивый, adj. fredsälskande, fridsam.

миръ, fred.

мис|a, dem. -ка, -очка, skål, terrin. миссія, mission; beskickning, legation.

Мита́в|а, п. рг. Мітац; -скій, adj. Ми́т|енька, п. рг., dem. av Ми́тя = Дмитрій, Demetrius; -инъ (-ина, -ино), adj. poss.

митингъ, folkförsamling. митка́л|ь (-я́ etc.), ett slags tätt bomullstyg, kallikå, schirting; -евый, -ь-ный, adj.

митра, biskopsmössa, mitra.

митрополит , metropolit (högsta prästerliga värdigheten i Ryssland, 1 rangklass); -скій, adj.

1 rangklass); -скій, adj. Митя, Митька, n. pr., dem. av Дмитрій, Demetrius. Мих айлъ, -айла, -айло, n. pr., Mikael.

Михей, n. pr., manligt förnamn. михрютка, ynkrygg; tvärvigg, enstö-

ring; människoskygg person. мичман ь (pl. -á etc.), midshipsman (officer av 12 rangklass vid marinen); -скій, adj.

Миша, -енька, n. pr., dem. av Михаиль, Mikael.

мишень, f. måltavla; sikte.

158

Мишка, n. pr., dem. av Миша, nalle (björn).

мишурја, glitterguld; falsk glans; -ный, adj. bladguld-, glitterguld-; skenfager, falsk.

мио ь, myt, saga; -йческій, adj. mytisk, sago-; -ологическій, adj. mytologisk; -ологія, mytologisk; -ологія,

міа́зма, sjukdomsgift, smittamne.
мір т (съ м-у, по́ м-у, въ, на м-у́; pl.
м-ы́ etc.), värld, världsalltet, universum; bondesamhälle; kommun; пустать по́ м-у, bringa till tiggarstaven; кодить по́ м-у, tigga, bettla;
-о-возэрѣніе, världsåskådning;
-о-зда́ніе, världsåskådning;
-о-созерца́ніе, världens skapelse; -о-созерца́ніе, världens skapelse; -о-созерца́ніе, världens skapelse; -о-бать, odåga; bondpinare;
-ской, adj. världslig, lekmanna;
till bysamhället hörande, kommunal; м-ска́н суета́, världens fåfanglighet; м-ска́н схо́дка, kommunal-stämma.

младе́н|ецъ (-ца), litet barn; -ство, barndom; -ческій, adj. barn-, barnslig; -чество, barndom (till 3 års ålder).

мла́дшій, komp. & superl. av молодой, yngre, yngst.

млекопитающій, pres. part. act. daggande, dagg-.

млечный, adj. mjölk; м-ный путь, vintergatan.

млѣть 1, 000-, stelna, domna; bli bedövad, förlora medvetandet; förgås.

М. И. Г. Г., милостивыя государыни и милостивые государи, Mina damer och herrar.

мнимо, adv. skenbart, förment. мнимоумёршій, adj. skendöd.

gerad; inbillad.

мнитель ный, adj. misstanksam; inbillningssjuk; -ность, f. misstanksamhet.

мнить 2, tro, förmena, antaga; -ся, synas, tyckas; мнв мнится, mig

synes el. tyckes.

мно́гіе, -ія, många; мно́гія ль́та́, långt liv; -о, adv. mycket; много разъ, mången gång; -oe, subst. adj. mångt och mycket, åtskilligt.

MHOPO- (i sammansättningar), mång-. много божіе, mångguderi, polyteism; -брачіе, månggifte; -глаголаніе, mångordighet, ordsvammel; -гранникъ, månghörning, polyeder; -значащій, adj. betydelsefull; -кратный, adj. mångfaldig, flerfaldig, upprepad, м-кратный видъ, upprepningsform; -льтіе, lång livstid; förbön om långt liv; -лътній, adj. mångårig: -польное хозяйство, mångskiftesbruk; -ръчивый, adj, mångordig, taltrangd; -сторонній, adj. mångsidig; -страдальный, adj. mångbeprövad; -уважа́емый, pres. part. pass. högtärad; -угольникъ, månghörning; -цв ѣтный, adj. mångfärgad; -численный, adj. mångtalig; talrik; -чтимый, pres. part. pass. högt värderad.

множественное число, pluralis nume-

rus.

множ|ество, mangd, myckenhet, mangfald, kvantitet; -ить 2, по- el. y-, multiplicera, mångfaldiga.

мнъніе, åsikt, tanke, mening, upp-fattning; omdöme; utlåtande be-

tänkande; opinion.

мобилиз ація, mobilisering, -ир овать -ують) 1, -овать (-ують) 1, mobilisera.

моветонь, obelevat satt, bristande hyfsning, bondiskhet; -ный, adj. obelevad, ohyfsad, bondisk.

могила, grav, grift; gravkulle, gravhög; -ка, dem.; -ь-ный, adj. grav, gravlik; -ь-щикъ, dödgravare. могорычъ (-à etc.), drickspenning,

dusör; traktering efter avslutat köp. могота, kraft; не въ м-у, över för-måga, tålamodet el. krafterna tryta.

мнимый, adj. skenbar, forment; fin- могучій, adj. stark, kraftig, kraftfull; mäktig.

могуще ственный, adj. maktig; -ство,

kraft, makt, välde. morýulii, adj. maktig, stark.

мода, mod; это въ модъ, detta ar pa modet, modernt; -никъ, f. -ница, sprätt, modedocka; -ничать 1. följa modet; -ный, adi. modern; mode-; -Ho, adv.

можется, impers. det står till (med hälsan); какъ живётся-можется?

huru står det till?

можжеве́ль никъ, enris; -ный, adj. =

можжевеловый, adj. enris-.

можно, adv. man kan; det är möjligt, tillåtet; det går an; man får; какъ можно скорве, så fort som möjligt.

мозги, pl. m. hjärna (av kalv el. får,

såsom maträtt).

мозглый, adj. härsken, skämd, rutten; tard, klen, mager; -якъ (-a etc.), svag, sjuklig människa.

мозгнуть 1, про-, härskna, bli skämd; magra, bli klen, bli dålig.

мозговина, marg; -ой, adj. hjarn-,

marg-.

mosr's (gen. part. -y, Bb -ý; pl. -ú
etc.), hjarna, marg.

мозжечокъ (-ка etc.), lilla hjarnan. мозжить 2, раз-, krossa, bryta et. slå

sönder, splittra.

мозо́ль, f. liktorn, valk el. knol på handen el. foten; -истый, adj. full av hårdnader i huden; -ить 2, на-, åstadkomma hårdnader i huden, blåsor i händerna el. på fötterna; м-ть глаза кому н.-б., uttraka el. pina ngn genom sin narvaro; -л-ный, adj. liktorns-; м-ный пластырь, liktornsplåster; м-ныя деньги, med svett och möda förvärvade pengar.

мой, моя, моё, pron. possess. min, mitt; по моему, enl. min mening; поживи съ моё, lev först så länge som jag, bliv först så gammal som

мо́клый, adj. genomvåt; -нуть 1, про- (pret. мок/ъ, -ла, -ло, -ли), bli fuktig, våt, genomvåt, genomblöt; blötas (i vatten).

мокр енькій, -ёхонькій, -ёшенькій, -оватый, dem. & augm. av монрый; -ота, -отина, (osund) vätska; var; slem; saliv, spott; -отный, adj., -ота́, fuktighet, väta; -ый (-ъ, -а́, -о, -ы, -ѣе), adj. våt, blöt; fuktig; regnig.

молва (pl. молвы, -ъ, -амъ etc.),

rykte; tal.

мо́лвить 2, про-, säga, yttra, uttala. Молда́в|а, n. pr. floden Moldau; -ія,

n. pr. Moldaulandet.

молебенъ (-на), kort bönegudstjänst; благодарственный м-ъ, Те Deum; -енный, adj. -ный, bön-, -ствіе, allmän tacksägelse el. böneguds-

моле́лыня (gen. pl. -енъ), bönehus, = моленная.

моленіе, bedjandet till Gud.

молитва, bon (till Gud), м. Господня, Herrans bön; -енникъ, bönbok;

-енный, adj. böne-. молить\* 2, (кого о чёмь), bönfalla, bedja, anropa; -ся (Богу о чёмъ el. sa kozo), bedja till Gud (om ngt el. för någon).

молодайка, ung hustru, = молодая.

молкнуть 1, с-, tystna. молнія, blixt, ljungeld. молнеотводъ, åskledare.

молодёжь, f. koll. ungdom, de unga. молод енькій, adj. dem ao молодой; -éцкій, adj. käck, hurtig, tapper, modig, djärv; -ецки, adv.; -ецъ (-ца etc.), (i folkpoesin молодець) ung man, käck, hurtig och oförvägen; ståtlig, vacker och kraftfull person; duktig karl (el. kvinna); yngre butiksbiträde; -éчество, käckhet, djärvhet, tapperhet; -и́ть 2, о-, föryngra; -и́ться 2, försöka spela ung, göra sig yngre an man är; -ица, ung hustru; -ка, unghöna; -ой (-ъ, -á, -о, -ы, моложе, младшій), adj. ung; pl. -ые, de nygifta: изъ м-ыхъ, да ранній, försigkom-

ungdomen. молодость, f. ungdom; -ýха, ung hustru; -цоватый, adj. hurtig, rask, kack; -чикъ = -ецъ; -чина, duktig karl; -ътъ 1, по-, bli yngre, föryngras; börja se yngre ut.

men ungdom; съ молоду, allt ifrån

моложавый, adj. ungdomlig (till utseendet).

моложе, котр. ау молодой.

молока́н ь, f.-ка, molokan (sekterist); -скій. adi.

моло́ки (-ъ), pl. n. mjölke (hos fiskar). молоко, mjölk; -ососъ, gulnabb.

молотил ка, tröskmaskin; -o, slaga; -ь-ный, adj. trösk-; -ь-ня, loge, tröskplats; -ь-щикъ, f. -ь-щица, tröskare.

молотить\* 2, с-, tröska.

молот окъ (-на etc.), hammare; продавать съ м-а, sälja på auktion; -очекъ (-очка), dem.

молоть, stor hammare, slägga. молоть (мелю, мелють)\* 1, с-, mala; м-ть вздоръ, prata strunt.

молотьба, tröskning; trösktid. молочко, dem. av молоко.

молоч никъ, mjölkkanna; mjölkhandlare; -ница, mjölkgumma; -ный, adj. mjölk-; mejeri-

молча, adv. tyst, stillatigande. молчал|ивый, adj. tystlåten, förtegen; -'ь-никъ, eremit, som givit tysthetslöfte.

молчан ie, tystnad; -ка, envis tystnad; играть въ м-у, iakttaga envis tystnad (en lek).

молчо́къ, interj. tyst; säg åt ingen! молч|а́тъ 2, за- el. no-, tiga, vara tyst; молча́тъ! tyst! -ко́мъ, ado. under tystnad; i smyg; -у́нъ, f. -унья, tystlåten person.

моль, adv. förkortning av молвиль, sade han (hon), användes till att ange indirekt anföring; онь, моль, всё внаеть, han vet ju allt, (enl. vad han själv säger).

моль, molo, mölja, vågbrytare; pir. моль, f. mal; moll(ton). мольба, bön, anhållan.

мольбертъ, staffli.

моменталь ный, adj. ögonblicklig, momentan: -Ho. adv.

монарх в, monark: -ическій adi.: -ія, monarki, envälde.

монарш ескій, -ій, adj. м-ая милость, nådigt välbehag.

монастыры (-я etc.), kloster: -скій.

монах ь, f. -иня, munk, nunna. монаш енка, -ка, dem. ao монахиня; -ескій, adj. kloster-; munk-; -ество, мохорка

munk- el. nunneväsen; munk- el. моро́шка, hjortron. nunnestånd el. -liv.

монгол ъ, mongol; -ь-скій, adj.

монет а, metallmynt; -ка, dem.; -ный, adj. mynt-, м-ный дворь, myntverk.

Мономахъ, n. pr. Monomachos; (Владимірь М-хь, storfurste i Kijeff 1113-11251

монополька, kronobrannvin; kronans brännvinsbutik.

монотонный, adj. entonig, enformig. монпансье, ett slags karamell.

монументальный, adj. storartad, monumental.

мопсикъ, dem. ао мопсъ, mops.

Mopáв ія, n. pr. Mähren; -скій, adi. моргать (-а-ють) 1, -нуть 1, blinka

med ögonen.

мо́рда, nos, mule, tryne; kaft; -астый, adj. med stor nos, stort tryne; -асы, pl. f. nos, käft; за кать кому въ м-асы, ge ngn på käften; -а́шка, -очка, dem. av морда, ansikte; söt-

мор e (pl. -я, -ей etc.), hav; -емъ, adv. sjöledes; -е-плаван ie et. -ье, sjöfart, skeppsfart; -е-плаватель, т. sjöfarare; -е-ходный, sjöfarande, adj. sjö-, sjöfarare-; -е-ходство, sjö-

морж ь (-á etc.), valross; -овый, adj. морить(\*) 2, y-, plaga till döds, pina ihjal, taga livet av ngn; döda, ut-

морков ь, f., dem. -ка, morot.

моровой, adj. pest, pestartad, smittosam; м-а́н я́зва, pest; м-о́е пов'в-тріе, farsot, epidemi.

мороженое, subst. adj., glass (à la

мороз ъ, dem. -ецъ (-ца), frost, köld; -ить 2, за-, låta frysa, bringa till frysning; ljuga, prata strunt; impers. морозить det fryser, är frost, är kallt = морозно, adv; -ный, adj. mycket kall, isig, frostig.

морок овать (-ують) 1, ha en aning om, någorlunda förstå sig på el. be-

gripa ngt.

моросить 2, småregna, dugga; (oftast impers.).

морочить 2, об-, driva gack med, lura, skoja, bedraga.

морской, adj. sjö-, havs-; м-ан свинка, marsvin; м-ой волкъ, gammal sjöbuss.

морсъ, pressad saft, mos.

мортира, mörsare.

морщина, rynka, veck, skrynkla; -истый, adj. rynkad, rynkig; -ка, -очка, dem.

морщить 2, с-, rynka; -ся, по-, rynka pannan; ögonbrynen, se bister ut. моръ, pest, farsot, epidemi.

моря́к ь (-á etc.), sjöman.

москаль (-ń etc.), moskovit, ryss;

москательная (лавка), handel med särskilda droger, färgämnen, kemikalier, m. m.

москви́ч[ъ (-á etc.), f. -ка, moskvabo. московскій adj. av Москва, moskovsk, moskovitisk.

москотильный, adj. drog-, se москательный.

мостъ (-a el. -a, на м-ý), bro, brygga; -икъ, dem.; -и́льщикъ, gatläggare, stenläggare; -и́ть 2, вы-, stenlägga; lagga (gatan, gården, golvet); -ки (-ковъ etc.), spång; gångbana, trottoar; gångbro; brygga; klappbrygga; byggnadsställningar; -овая, adj. stenlagd; subst. adj. stenläggning; med stenar el. traklossar belagd gata.

моська, mops; liten hund.

мотать (-а-ють) 1, на-, nysta, harvla; (чъмъ), skaka, svänga; м-ть себъ на́ усь, lägga på minnet; про-, förslösa; -ся svänga; stryka omkring. мотив ь, bevekelsegrund, motiv; te-

ma, amne, uppslag; melodi; -up oвать (-ують) 1, motivera. мотн|я́ (g. pl. -ėй), notsack. мотовство́, slöseri.

мот|о́къ (-ка́ etc.), harva, docka; -о́ч|екъ (-ка), dem.

моторъ, motor; kraftmaskin; -ный, adi.

f. -о́вка, slösare, slöserska; MOTЪ, -овской, adj. slösaktig; -овски, adv.

мотыл ёкъ (-ька etc.), fjaril. мохнатый, adj. hårig, luden, lurvig; med fjäderbeklädda ben & fötter.

моховикъ (-á etc.), kosvamp. мохорка, se махорка.

мохровый, adj. fransbeprydd; luryig; мстительный, dubbel (blomma).

мох ь (мха el. моха, во, на мху; pl. мхи el. мха, мховъ etc.), mossa; -овой, adj.

моціонъ, rorelse, motion. моча, urin; -евой, adj.

моча́л|a (även -o), lindbast, uppmjukad i vattan; -ka, bastkvast, knippe av lindbastfiber (för tvättning); -ьный, adj. bast-; -ь-ная душа, ynk-

моченіе, vätande, blötande.

моченька, kraft: м-и нътъ, jag orkar icke mera.

мочёный, adj. fuktad, uppblött. мочить\* 2, за-, на-, с-, fukta, vata, blöta; -ся, refl.

мочь, f. kraft, styrka, förmåga; изо всей м-и, во всю мочь, что есть м-и, av alla krafter.

мо|чь (-г-уть) 1, с-, makta med, kunna, förmå, orka; vara i stånd till; befinna sig, må; не могу внать, jag vet icke; не моги́! våga icke! låt bli!

мошен никъ, f. -ница, bedragare, skojare, spetsbov, skurk; -ничать 1, с-, bedraga, lura, skoja; -нически, adv., -ническій, adv. skurkaktig, bedräglig, svekfull; -ничество, skoj, bedrageri, rackeri, skurkstreck.

мо́ш ка, liten fluga; -ка, -кара, koll. småmygg, knott.

мошна, penningepung; набить м-у, förtjana mycket pengar.

мощение, gatläggning, stenläggning. мощёный, adj. stenlagd.

мощи (g. -eй etc.), pl. f. reliker. мощный, adj. kraftfull, stark, mak-

мощь, f. styrka, kraft, makt.

м. п. = мъсто печати, l. s., locus sigilli, plats för sigill.

мр. = марка, mark. мразь, f. se мерзость. мракъ, mörker, dunkel.

мрамор ъ, marmor; -ный, adj. мрач ить 2, по-, förmörka, fördunkla; -ся. refl.: -но. adv. dystert: -ность, f. dysterhet; -ный (-енъ, -на, -но), adj, mörk, dunkel, dyster.

мс. = мъсяцъ, manad.

adi. hämndgirig, hämndlysten.

мстить (міцу, мстять) 2, ото-, (кому за что чъмъ) hamnas (på ngn för ngt med ngt).

мец. = мѣсяцъ, månad. м./сч. = мой счеть, min rakning.

мудрено, ado. sinnrikt, fyndigt; invecklat, knepigt, svårt; не м-о что..., det är icke underligt att...

мудр|ёный, adj. sinrik, fyndig; invecklad, kinkig; svårbegriplig; м-ё-ное дъло, en kinkig sak; что тутъ м-ёнаго? vad ligger hari för mark-värdigt? -éңь (-еңа etc.), vis man, filosof, -ить 2, с-, vara spetsfundig, (надъ къмъ) driva med ngn;
-6, adv. kinkigt, svårt; -ость, f.
vishet, visdom, klokhet; svårighet, konst; -ств овать (-ують) 1, filosofera, grubbla; göra sig klok; -ый, adj. vis.

муж ать 1, воз-, mogna till man, bli man, bli stark; -ca, bemanna sig, fatta mod; -енёкъ (-енька), min kara man, min kara make.

муже ски, adv. manligt, manhaftigt; -скій, adj. manlig, man-, han-; мскій родъ, genus masculinum; -ственный, adj. manhaftig, manlig; -ство, manlighet, manhaftighet, behjärtenhet, mod.

мужи́к (-à etc.), bonde; tölp; -ова́-тый, adj. bondisk, tölpig, rå. мужи́цкій, adj. bonde-, bond-; töl-pig, ohyfsad, rå.

мужичій (-ья, -ье), adj. se мужицкій; -ка, bondkvinna; ohyfsad, obelevad kvinna.

мужич окъ (-ка etc.), dem. av мужикъ; -ьё, koll. bönder, bondfolk, simpelt, obildat folk.

муж б (pl. ь́н, -́ей, -ь́нмъ), man, make; (pl. -́н, -́ей, -́амъ), man; -ско́й, adj. herr-, mans-; -чи́на, mansperson, man.

му́за, sånggudinna. музей, museum;

музыка, musik; -антъ, f. -антша, musiker, musikant; -антскій, adj.

му́ка, plåga, kval, pina. мука, mjöl.

мулла, mohammedansk präst.

мулъ, mulåsna.

мундир ь, ambetsdrakt, uniform; -ишко, sliten, dålig uniform; -ный, adj.; -овать (-ують) 1, об-, ekipera, utrusta; -чикъ, dem.

мундштукъ (-á etc.), munstycke.

муниція, зе амуниція.

мура́ва, glasering (på lerkärl), glasyr. мурава, ungt gras, grasmatta.

мурав|е́й (-ь́н etc.), myra; -е́йникъ, myrstack; -ь́иный, adj. myr-. мурав ить 2, за-, glasera lerkarl; -ка,

dem. av мурава. муращекъ (-на etc.), -ка, liten myra. мурза, mirza, tatarisk furste, som blivit rysk undersåte.

мурлы-к ать (-ч утъ) 1, -нуть 1. mumla, spinna (om katten); sakta gnola.

мурчать 2, про-, brumma, morra. мускул т, muskel; -ь-ный, adj.

мускусъ, mysk.

муслить 2, за-, nedsöla med drägel; -ся, refl.

му́сор|ъ, grus, skräp, avfall; -ить 2, на-, täcka med grus; skräpa; -ный, adj., -щикъ, den som kör bort grus, sopor, avfall o. d. мустангъ, vild hast (i Syd-Amerika).

мусульм анъ, -анинъ (рв. -ане, -анъ), f. -áнка, musulman, mohammedan; -анскій, adj.: -манство, islam, mohammedanism.

мусье, oböil. herre (föraktl.); fransk lärare.

мутить(\*) 2, за-, grumla; bringa oreda; göra orolig, uppvigla; impers. меня мутить, jag har kvaljningar; -ся, bli grumlig, oklar.

мут ный, adj. grumlig, oklar, dunkel; -Ho, adv.

мутовка, vispel, krakla.

муть, f. grummel; grumligt ställe (i vattnet):

муфта, muff; -очка, dem.

мух|a, fluga; -оморъ, flugsvamp. мухо́ртый, subst. adj. rödbrun häst med vit bläs och vita fötter.

муче никъ, f. -ница, martyr; -ническій, adj. martyr-, kvalfull; -ніе, -нье, plaga, kval, pina.

мучить 2, за- el. из-, plaga, pina, martera; ansatta; -ся, refl. (надъ чтымь), anstränga sig med ngt; -итель (-я), f. -ительница, plago-

ande; -ительный, adj. plagsam, kvalfull, smärtsam; -ительно, adv. муч|никъ (-ника etc.), mjölhandlare; mjölsäck; -ной, adj. mjöl-.

муш ка, dem. ao муха; musch (plaster); spansk fluga (plåster); korn (på skjutvapen); ett slags kortspel; pl. -ки, prickar.

мушкат ель, m. muskatvin; --ный, adj. muskat-.

муштр овать (-ують) 1, mönstra; inöva, exersera; strängt behandla; -о́вка, dressyr.

мховый, adj. mossig, mossbelupen; mossartad.

мчать 2, y-, hastigt bortföra; -ся, no-, ila, ila han, skynda.

мшистый, adj. mossbelupen, mossig, мщеніе, hamnd.

мщу, se мстить.

мы, pers. pron. pl. vi. мывать 1, uppr. f. ao мыть. мыза, lantställe, lanthus.

мы-кать (-а-ють el. -чуть) 1, пере-, hackla, bråka (lin), -ся, driva omkring; м-ть горе, lida nöd, dväljas i elande.

мылить 2, на-, intvåla; намылить кому голову, läxa upp ngn; -ся,

löddra, skumma.

мылю, tvål; lödder; fradga; -о-варня, tvålfabrik, såpsjuderi; -о-варъ, -о-варка, sapsjudare, tvalfabrikant; -о-варный заводъ = -оварня; -ьница, tvålkopp; -ь-ный, adj. tvål-, tvålig; såp-

мысль, f. tanke, idé; задняя м., baktanke, biavsikt; мнъ пришло на м., det föll mig in; -енно, adv. med tankarna, i andanom; -енный, adj. inbillad, förment, tänkt, abstrakt; -имость, f. möjlighet, tankbarhet; -имый, pres. p. p. tankbar; -итель, m. tankare, filosof; -ить (мышлю, мыслять) 2, по-, tanka, överlägga (inom sig), fundera; amna.

мыс ъ, dem. -окъ (-на etc.), -очекъ

(-очка), udde.

мытарство, vedermöda; hemsökelse, prövning.

мыт нинскій, -ный, adj. tull-.

мыть (моють) 1, вы-, tvätta, skura; -ся, refl.; -ьё, tvagning, tvättning, tvattande.

мычать 2, про-, böla, rama, vrala. мышачій (-ья, -ье), adj. möss-.

мышелов ка, mössfälla; råtthund; -ъ, mössfångare.

мышечный, adj. muskel-..

мыш иный, adj. -iй (-ья, -ье), adj. möss-; -ка, dem. ac мышь; armhåla, подъ м-кою, under armen.

мышленіе, tankandet.

мышца, muskel.

мышь, f. möss.

мышья́к ь (-á etc.), arsenik; -о́вый, -ч ный, adi.

мъдистый, adj. kopparhaltig, kop--никъ, kopparslagare; parartad; -ный, adj. koppar-; -ь, f. koppar; жёлтая м., messing; -янка, ormslå.

мълъ (g. part. -y, въ -ý), krita; -йть 2, на-, krita, med krita bestryka; -овой, adj. krit-; -окъ (-ка etc.),

kritbit

мъна, byte, utbyte, växling, skifte; -овой, adj. bytes-; vaxel-; -яла, växlare; -я́льный, adj. växel-; -я́ть 1, pas-, vaxla, utbyta (pengar); по-, byta om, andra; -ся, refl. för-

ändra sig, skifta, vaxla.

мъра, mått; måtta; по мъръ, allt efter; въ мъру, med matta; по крайней мъръ, atminstone; принять мъры, vidtaga atgarder; -ить 2, с-, mata, uppmata; м-ть на свой аршинъ, dömma efter sig själv el. blott från sin egen ståndpunkt; -ка, mått; -но, adv. noga, taktfast; -ный, adj. mått-; avmätt, jämn; -очка, dem. av мърка; -ять 1, c-, se мърить.

мъропріятіе, vidtagande av nödiga åtgärder; mått och steg; medel,

anstalt, anordning. мѣс|иво, blandsad, blandfoder; val-ling; -и́ть\* 2, за-, knåda, älta.

мъст ечко (pl. -ечки -ечекъ), dem. av мвсто, plats; köping; -ность, f. trakt; -ный, adj. lokal, orts-.

мъсто (pl. -á etc.), plats; stalle, ort; befattning, tjänst, ämbete; kolly.

мъсто жительство, boningsort; -именіе, pronomen; -положеніе, lage, plats: -пребываніе, vistelseort: -poжденіе, -ье, födelseort. мься-ць, månad; måne; -чіный, adj.

månatlig; månads-; mån-.

мът|ить 2, на-, märka; sikta på, syfta på, avse; sträva till, lägga an på, ha i sikte; -ка, dem. -очка, märke, tecken; namnchiffer; -кій, adj. traffande, träffsäker; -ко, ado.; -очный, adj. mark-.

164

мѣха́ (pl. av мѣхъ), pälsverk, skinn. мѣхъ (на -ý), pälsverk, skinn, utdrag; blåsbälg; -овой, adj. skinn-, päls-; blåsbälgs-; -овщикъ (-á etc.), . -овщица, buntmakare, körsnär.

мъшать 1, с-, за-, blanda, röra om, spada ut; no-, (кому), störa, hindra; -ся, с-, refl. & pass., по-ся, bli bortblandad.

мѣшк|ать (-а-ють) 1, за-, söla, dröja; =-ся; -аніе, söl, dröjsmål.

мъшковатый, adj. bred, vid, sack-

formig; långsam; klumpig. мѣшкотный, adj. långsam, tidsödande, mödosam. sölig:

мѣш|о́къ (-ка́ etc.), säck, påse; tölp, drummel; -о́чекъ (-о́чка etc.), dem.;

-о́чный, adj. säck-. мъщанинъ (pl. -а́не, -а́нъ etc.), -анка, borgare; småborgare, kalkborgare; -áнскій, adj. borgare-, borgerlig, kälkborgerlig; -áнство, borgerskap; kälkborgerlighet.

мя́гкій (-окъ, -ка, -ко, -ки; -че, -чайшій), adj. mjuk, mör; vek, ömsint; -ко, adv.; -к-ость, f. mjukhet; vek-het, ömsinthet; -ч-йть 2, с-, upp-mjuka; förmildra; -ч-ѣть 1, по-, mjukna.

мякина, agnar, sådor.

мяк ишъ, dem. -ишекъ (-ишка), inkråm; trampdyna; det mjuka innanmätet i frukter el. bröd; -нуть 1, раз-, mjukna; -онькій, adj. dem. ао мяткій, alldeles mjuk; -оть, f. det mjuka.

мям лить 2, mumla, tala otydligt; fubbla, dröna; vara slö; -ля, oföretagsam människa, drummel, sölare; den som talar el. läser otydligt.

мяс истый, adj. köttig; fyllig; -никъ (-нина etc), slaktare, kötthandlare; -ная, subst. adj., köttbutik; -ное, subst. adj. kötträtt; -ной, adj. kött-, köttig; -o, kött, (även av frukt); -o-пустъ, fasta, då förtäring av kött är förbjuden; -о-Бдъ, den tid, då förtäring av kött är tillåten. мятеж никъ, f. -ница, orostiftare, upprorsmakare, rebell; -ничать 1, göra uppror, vara upprorisk; -ный, adj. orolig, upprorisk, rebellisk; -ъ (-á etc.), uppror, upplopp, resning, myteri. мятель, f. snöyra, snöstorm.

мят а, mynta; -ный, adj. av mynta. мять (мнуть) 1, с-, по-, trycka, мятеж никь, f. -ница, orostiftare, klämma, trycka ihop; tillskrynkla, bringa i oordning; nedtrampa (gräs); knåda (lera); skäkta, bråka (lin, hampa); -cs, no-, pass. streta emot, tveka.

мяўкать (-а-ютъ) 1, -нуть 1, јата. мяч ъ (-á etc.), dem. -икъ, boll.

## · H.

на, prep. med accus. [på frågan: vart (även: när, till vad ändamål)], på, till, i (för, mot); prep. med preposit. [på frågan: var (även: när, huru)],

på, i (med, mot, för, under). на, interj., se här! där får dul tag! на-, såsom prefix vid 1) transitiva verb, betecknar en avslutad handling, som hänför sig till ett stort antal föremål: купить, накупить, стрѣлять, настрѣлять; 2) vid dylika verb i deras reflex, form, betecknar att verksamheten skett till lystmäte, övermättnad, till lust och leda, nog och mer an nog: наговориться, наслушаться; 3) vid verb, som angiva rörelse, betecknar ett möte på vägen, en direkt inverkan på objektet el. en rörelse uppifrån: набъжать, наполати, наносить, наступить:

нааво́сь, adv. på måfå.

наба́віка, ökning, tillagg, tillskott, stegring; -л-ять 1 el. -/л-ивать (-а-ють) 1, -ить 2, öka, höja pri-

набалд ашникъ, även -ачникъ, каррkrycka el. handtag (i form ao en knopp).

на балтывать (-а-ють) 1, -болтать (-á-ютъ) 1, prata mycket (onödigt); rora ihop.

набатъ, alarm, alarmsignal; klämtning med stormklocka.

набекрень, adv. på sned, på ena sidan, på ena örat (om mössan).

набереж ная, subst. adj., kaj; -ный, adj. kaj-, strand-. на|бивать (-а-ють) 1, -бить (-быють)

1, inslå (i mängd); banda, beslå; набрать full. f. till набирать.

stoppa, uppstoppa, fylla; на-ть оскомину, få ömma tänder, (кому) uttråka, utpina ngn; -ся, refl. & pass.; -бивка, fyllning, fyllande.

на бирать 1, -брать (-беруть) 1, затla, plocka ihop; satta (tryck); varva; -ся, refl. (чего), samla.

набить, full. f. till набивать. набитый, р. р. р. ао набить, на-тый

дуракъ, arkedumbom; биткомъ на-битый, överfylld.

наблю дать (-да-ють) 1, -сти (-д-уть) 1, iakttaga; övervaka; efterleva; -д-атель, f. -д-ательница, iakttagare; -д-ательный, adj. iakttagande, uppmärksam; -д-éнie, observation, iakttagelse; övervakande.

набож но, ado. andaktigt; -ность, f. gudsfruktan; andakt, fromhet, -ный, adj. andaktig, from, gudfruktig; bigott.

набольный, adj. om, smartsam.

набор истый, adj. veckig, veckrik; н-ый шрифть, grovt tryck; -ный, adj. sirad, med inlagt arbete; satt-, sättnings-; -щикъ, f. -щица, sättare, -erska; -ъ (även -ка), värvning; trycksats, tryck; samling, kollektion.

набосо, ade. på bara foten.

I. на брасывать (-а-ють) 1, -бросать (-á-ють) 1, kasta (i mängd); göra ett utkast, skizzera, flyktigt nedskriva el. uppteckna.

II. на брасывать (-а-ютъ) 1, -бросить 2, kasta på el. över; -ся (на nozo el. umo), kasta sig över, störta, rusa på.

набросокъ (-ка etc.), skizz, utkast, навзничь, adv. baklanges, på rygg. plan.

набрющникъ, magbindel.

набух ать (-а-ють) 1, -нуть 1, svalla

набъ-гать (-а-ютъ) 1, -жать (-гутъ), 1, (na acc.) springa på, rusa, störta, stöta el. törna emot; komma till-

springande.

набѣг ъ, anfall, överfall; anlopp; н. вътра, vindstöt, н-омъ, съ н-у, med fart, vid första anloppet; -аться (-а ются) 1, f. f. springa sig trött.

набъло, adv. rent.

навага, en liten torskart.

навал ивать (-ива-ютъ) 1, -ить(\*) 2, lasta, hopa; sammanfösa; -ca, refl. rulla, ramla; vrāka sig, kasta sig; -ять 1, f. f. kasta huller om buller; göra ngt hastigt, slarvigt.

навар ивать (-ива-ють) 1, -ить(\*) 2, koka, tillreda (genom kokning); brygga; svetsa; smida ihop; -ъ, (aven -a), skum, fett, som simmar ovanpå det kokta; köttsoppa, buljong; -ной, adj. svetsad, hopsmidd; -ный, adj. valkokt, kraftig.

на вастривать (-а-ють) 1, -вострять 1, -вострить 2, slipa, vassa, skarpa; inöva; на-ть уши, spetsa öronen;

-ся, pass. & refl.

на ващивать (-а-ють) 1, -вощить 2, ingnida med vax, bona; blanka.

наведеніе, påläggande, påsättande; н-е пушки, inriktandet av en kanon, н-е моста, broslagning, н-е справонъ, inhamtande av upplysningar.

навезти, f. f. ао навозить.

на верстывать (-а-ютъ) 1, -верстать (-á-ютъ) 1, taga igen, ersätta, gott-

на вёртывать (-а-ють) 1, (-вертъть\* 2), -вернуть 1, vrida, nysta, rulla, skruva; -ся, refl. framkomma; uppenbara sig.

наверху, adv. uppe, upptill.

наверхъ, adv. upp

навесель, adv. i lindrigt berusat till-

навести, f. f. ao наводить.

навзглядъ, adv. till synes, enl. utseendet, enl. ögonmått.

навзрыдъ, ado. högljutt.

навин-чивать (-ива-ють) 1, -тить 2, påskruva.

навис ать (-а ють) 1, -нуть 1, luta, hänga över, skjuta ut över; -пый, adj. nedhangande, lutande, sluttande; utskjutande.

на влекать (-а-ютъ) 1, -влечь (-влекутъ) 1, (на кого что), åsamka, ådraga, tillskynda ngn ngt.

на водить \* 2, -вести (-ведуть) 1, leda till, föra till; förorsaka; pålägga, sätta på; bibringa, framkalla; н-ть на мысль, bringa på en tanke, н-ть скуку, uttraka; н-ть сонъ, göra sömnig; н-ть страхъ, skrämma, bibringa fruktan; н-ть пушку, rikta kanonen; н-ть справки, inhamta upplysningar; н-ть мость, rulla el. svänga bron tillbaka på dess plats; н-ть красоту, sminka sig; н-ть грунть, grunda, måla med bottenfärg; н-ть лакъ, lackera.

наводненіе, översvämning; -ять 1, -ить 2, försätta under vatten; över-

svämma.

навожденіе, -ье, ingivelse, inradan; lockelse. frestelse.

на возить \* 2, -везти (-везуть) 1, slapa, forsla (i mängd); törna emot. навозиться\* 2, f. f. bullra tillrackligt, bullra ut.

навозить 2, у-, gödsla; -ный, аdj, gödsel-, dyng-; -ъ, spillning, dyn-

ga, gödsel.

наволакиваетъ (небо), impers. det mulnar, det drager i hop sig (till regn).

ваволюка, dem. -очка, dynvar. навострить 2, -ять 1, зе навастри-

на врать (-вруть) 1, f. f. till врать, ljuga.

наврядъ, adv. knappast, svårligen, föga; н. ли, det är icke troligt att. навсегда, adv. för alltid; разъ н., engång för alla.

навстрѣчу, ado. tillmöte, emot. Навуходоносоръ, n. pr. Nebukad-

навыворотъ, adv. avigt, omvant, bakfram; шивороть н., alldeles tokigt.

навыкъ, vana, fardighet.

навылёть, ado. tvars igenom.

навыносъ, adv. till avhemtning (om drycker).

навьюч ивать (-ива-ють) 1, -ить 2, lassa på (ett lastdjur).

навъвать (-въва-ютъ) 1, -въять (-въють) 1, flakta, blåsa på; blåsa ihop.

навъдывать (-ывають) 1, -ать (-ають) 1, besöka; -ся (о комь) för-fråga sig om, höra åt, höra efter. навъки el. навъкъ, ado. för alltid.

навър|но, -ное, adv. sakert, med/sa-kerhet, bestämt, förvisso, utan tvivel; -няка, adv. sakert, ofelbart, utan att misstaga sig.

навъска, (dörr)gångjärn.

навъсъ, skyddstak, utskjutande tak;

навъстить, ј. ј. ао навъщать.

навътеръ, adv. i onodan. навътренный, adj. för vinden utsatt, mot vinden liggande, vind-, lovart. навъ-щать 1, -стить 2. besöka,

halsa på.

навъять, ј. ј. ао навъвать; н. грусть на кого, göra ngn sorgsen.

навя-з|ать, f. f. ao -ывать; -ной, adj. tillstickad, skarvad, förlängd; ∠чиво, adv. efterhängset, påfluget; -чивый, adj.; -ывать 1, -ать (-ж|уть)\* 1, binda, fastbinda; skarva; sticka; (кому что), patruga, påbörda; -ca, vara efterhangsen, påflugen, truga sig på.

нага-живать (-ива-ють) 1, -дить 2, smutsa, órena, besudla; förorsaka skada; begå nedrigheter.

нагайка, kosackpiske.

нагаръ, sot; ljusskarn; tjuv på ljuset; torrbrand beläggning; -ный, adj.

натель, m. tranagel, tratapp. нагибать (-иба-ють) 1, -нуть 1, boja, kröka; -ся, refl.

нагишомъ, adv. sprittnaken.

наглаз никъ, skygglapp; -ный, adj. ögon-; ögonskenlig, uppenbar; -ъ, adv. enligt ögonmått.

наглецъ (-á etc.), frack manniska. наглю, adv. frackt, oförskamt; -ость, f. frackhet, oförskämdhet.

наглухо, ado. tatt, lufttatt; alldeles

наглый, adj. frack, oförskämd. нагля́діно, adv. åskådligt; -ность, f. åskådlighet; -ный, adj. åskådlig åskådlighet; -ный, adj. å lättfattlig; klar och tydlig.

наглядъться 2, f. f. (на acc.), se sig matt (på ngn el. ngt).

нагнать, f. f. till нагонять.

167

нагноеніе, varbildning; -ой, -о́йный, adj. varbildande.

нагнуть 1, f. f. av нагибать. нагов аривать 1, -орить 2, (комуumo), tala (mycket), förtälja; (на кого) förtala, baktala (ngn), -ся, tala ut, tala tillräckligt; -о́ръ, skvaller, förtal. нагой (-ъ, -а; -о́, -и́ el. -и), adj. na-

ken, bar, blottad.

наголо, ado. naket; fullständigt, till grunden; мечь наголо, svärdet ur slidan!

наголову, adv. fullkomligt, i grund. наголодаться (-а-ются) 1, f. f. lange hungra, förgås av hunger.

нагольный, adj. utan ovantag. нагон яй, uppsträckning, tillrätta-yisning, skrapa: -ять 1, на гнать (-гонять) 2, upphinna; framkalla, förorsaka.

нагор аживать 1, -одить 2, avplanka; torna på varandra; tala el. skriva dumheter.

нагор ный, högtbelägen, berg-; -ье, högland, högslätt.

нагорълый, adj. vidbrand.

нагота, nakenhet.

нагот авливать 1 el. -овлять 1, -овить 2, anskaffa i mangd, tillreda, iordningställa, ha i beredskap.

наготовъ, adv fardigt, i ordning, i beredskap; быть н., vara beredd.

награ́д a, belöning, ersättning; nådevedermåle; -ить 1, f. f. till награждать; -ныя, subst. adj. gratifikation.

награ-ждать (-а-ють) 1, -дить 2, belöna, vedergälla; förläna, begåva; -éнie, belönande, ersättande; belö-

нагромоз жать 1, -дить 2, upptorna, uppstapla, hopa.

нагру́д никъ, ĥaklapp; bröstlapp, bröstsköld; ный, adj. bröst-

нагру-ж|а́ть 1, -з|и́ть 2, pålassa, lasta, befrakta, stuva, -ся, refl. & pass. intaga last, lasta på sig; överlasta sig.

нагру́з|ка, làst, frakt; inlastning, befraktning; -ной, adj. last-, frakt-, -чикъ, stuvare, lastare, schåare; -чица, f.

нагр ва́ть (-вва́-ють) 1, -вть 1, uppvarma, upphetta; lura, skörta upp; нагръть ру́ки, sko sig, förtjäna bra; н-ть кому́ бока́, ge duktigt stryk åt ngn; -ся, refl & pass.

нагрѣхъ, ado. olyckligtvis.

нагръщить 2, f. f. begå många synder, fela el synda mycket.

нагрянуть 1, f. f. ovantat infinna sig, oförmodat komma.

нагулять 1, f. f. ådraga sig genom alltför mycket promenerande, kringstrykande el. genom utsvävningar; -ся, taga motion, promenera el. roa sig tillräckligt.

надавать (-а-ють) 1, f. f. giva mycket, giva i mängd.

надав л-ивать 1 el. -л-ять 1, -ить\* 2, trycka, pressa.

надарить 2, (кому чего el. что, el. кого чъмъ), ge rikliga skanker, rikligen begåva.

над бавлять 1, -ба́вить 2, överbjuda, stegra, höja priset; -ба́вочный, adj. tilläggs-.

надвигать (-га-ють) 1, -нуть 1, skuffa på, skjuta på; -ся, rycka an, rycka fram, nalkas; trycka ned.

на́двое, adv. i tu, i två delar; på två

надвор|ный, adj. gårds-; hov-; н-ыя постройки, uthusbyggnader; н-ый совътникъ, hovråd (VII rang-klass); -ье, gårdssidan av ett hus.

надвязывать 1, -ать (-жуть)\* 1, skarva.

надгробный, adj. grav-; н-ое слово, liktal, tal vid graven.

наддверный, adj. ovan dörren befintlig.

Надежда, n. pr. Nadeschda.

надёж а, надёжда, hopp, förhoppning; förtröstan, tillförsikt; -ный, adj. pålitlig, säker; stark. надзвъздный, ovan el. bortom stjärnorna befintlig.

168

надзира тель, f. -тельница, uppsyningsman el. -kvinna; inspektor; syssloman; -ть 1, (за el. надъ т. instr.) ha uppsikt el. tillsyn över; överyaka.

надзо́ръ, uppsikt, tillsyn, övervakande; негла́сный н., hemlig polisuppsikt.

надивиться 2, f. f. (чему), tillräckligt beundra el. förvåna sig över.

Надинька, n. pr., dem. ao Надя = Надежда.

надлеж|а́ть 2, (impers.) böra, tillkomma; мнѣ н-и́ть, jag bör, mig tillkommer; -а́щій, pres. p. act. behörig, vederbörlig, erforderlig, nödig; motsvarande, lämplig.

надломъ, brott, brutet ställe. надмен ный, adj. högmodig, förmäten; utmanande, fräck; -но, ado.; -ность, f. subst.

надня́хъ, adv. i dessa dagar, haromdagen.

надо = надъ, ргер.

надо, надобно, (impers.), man måste, bör; мнв, тебв, ему etc. н., jag, du, han etc. måste, bör; что вамъ н., vad vill ni? кого вамъ н., vem söker ni? такъ ему и н., det är rätt åt honom.

на́доб|иться 2, по-, (кому) vara behövlig, behövas; -ность, f. behov; -ный, adj. nödig, behövlig, nyttig. надоко́нный, adj. ovan fönstret be-

fintlig. надокучить 2, f. f. (кому) tråka ut ngn.

надолго, ado. på lång tid.

надолжать 2, f. f. göra en mängd skulder.

надо|рвать (-рвуть) 1, f. f. till надрывать.

надоўмить 2, f. f. ingiva ngn en tanke göra ngn uppmärksam på ngt.

надо|Бдать (-Бда-ють), -Бсть (-Бдаять), (кому чьмь), uttrotta, uttraka; falla till besvar; это мнъ наповло, jag har fatt nog av detta; -Бдливость, f. efterhängsenhet; -Бдливый, adj. trakig, trottande, besvärlig, efterhängsen. надписывать 1, -ать (-шутъ)\* 1, skriva utanskriften: endossera (en

f. ovanskrift, inskription; надпись, utanskrift, adress; endossement; сдвлать передаточную н-ь на вексель, endossera en vaxel.

над|рывать (-а-ють) 1, -орвать (-о-рвуть) 1, riva litet; uttrotta, överanstränga; -ся, refl. taga skada: förlyfta sig; н-ть животини со смъху, kikna av skratt; сердце надрывается, hjärtat vill brista.

надсмотр|щикъ, f. -щица, uppsy-ningsman el. -kvinna; -ъ, uppsikt, tillsyn.

надем вхаться, зе насм вхаться.

надста́в ка, skarv, tillsatt stycke; -л-я́ть 1, -ить 2, (что чтых), stalla el. sätta på ngt; tillskarva, förlänga.

надстр|аивать 1, -оить 2, overbygga, bygga på; -ойка, överbyggnad, på-

byggnad.

надстрочный, adj. över raden befintlig.

надтреснутый, adj. sprucken.

надува ла, (g. comm.) = -ль-щикъ el.f. -ль-щица, -тель, f. -тельница, bedragare el. -erska, skojare; -тельство, skoj, bedrageri; -ть (-ють) 1, наду́|ть (-ють) 1, blása upp, fylla; lura, bedraga; н-ть гу́бы, hanga lapp, se sur ut; -ся, svälla till, bli utspänd; bli uppblåst, högfärdig; se trumpen el. surmulen ut.

надумывать 1, -ать (-а-ють) 1, tanka ut, amna, besluta; -ся, besluta sig efter mogen överläggning.

наду тый, p. p. p. av надуть, stinn; uppblåst; svulstig; övermodig; trumpen; spand; fylld med luft; -тость, f. uppblåsthet; syulstighet,

falskt patos; -ть, f. f. till надувать. надущать 1, -йть 2, parfymera; -ся, refl. använda vällukter; -ённый, p. p. p. parfymerad, insmord med vällukter.

надъ, надо (prepos. med instr.; sällan acc.), över, ovan, ovanför, ovanom, ovanpå.

надымить 2, f. f. fylla med rök, ned-

надыщать \* 2, f. f. andas på; -ся, (чего el. чъмъ), inandas tillräckligt av

над ввать 1, -вть (-внуть) 1, klada på, taga på, sätta på; -ся, refl.

надълать 1, f. f. göra mycket, åstadkomma.

169

надълјение, tilldelandet, förlänandet: -ить\* 2, f. f. till -я́ть; -ъ, andel, skifte, arvedel; -я́ть 1, -и́ть\* 2, (кого чтымь), tilldela, förse med, utrusta med.

надъть, f. f. till надъвать. надъянность, f. tillförsikt.

надъяться (-ются) 1, (на что el. koco), hoppas, förlita sig på;

Надя, п. pr., dem. ао Надежда. наединъ, ado, i enrum, allena; på tumanhand, mellan fyra ögon.

наём никъ, f. -ница, legohjon, daglönare; legosoldat; -ный, adj. lejd, legohyrd, hyrd; -щикь, f. -щица, hyresgäst; -ь (найма etc.), hyrandet; hyra, lega, städslandet, stad-

нажар ивать 1, -ить 2, elda på. нажа|Tie, tryckning (på ngt); -ть, f. f. ао нажимать

наждак ь (-á etc.), smargel; -овый, adj. = наждачный, adj.

нажива, vinst, vinning, förtjänst; byte; (lock)bete, dem. -ка.

наж найть 1, -йть (-ивуть) 1, för-tjäna, förvärva, -ся, refl. bli rik, sko sig; -ивной, adj. — -йвный, förvärvad; indräktig, inbringande. нажив л-ять 1, -ить 2, satta bete på

kroken.

наживо, ado. hastigt, flyktigt.

нажіимать 1, -ать (-муть) 1, trycka på, pressa på: -имъ, tryck; press. наж ира́ться 1, -ра́ться (-ру́тся) 1, ata omattligt, frassa; köra i sig.

нажить, f. f. till наживать.

назавтра, ado. till i morgon, till följande dag.

на|зади, adv. bakom; efter; -за́дъ, adv. tillbaka; baklänges

названіе, benämning, namn.

назва(н)ный, р. р. р. ас назвать, namnd: н-ный отець, fosterfar.

назвать, f. f. till называть. назём ь, lager av matjord; -ный, adj. matjords-, dyng-.

наземь, adv. till jorden, till marken. назидатель ный, adj. uppbygglig, undervisande, ledande och väckande; -но, ado.

назло́ (кому), ado. till trots, på trots, på elakhet; för att reta el. förarga

ngn:

назначать 1, - ачить 2, beteckna, bestämma, utfästa, fastställa; utnamna, förordna; -auénie, bestammandet; utnämning; bestämmelse; мъсто н-я, bestämmelseort, destinationsort.

назойливый, adj. påflugen, efterhängsen, besvärlig; -o, adv.; -ость,

f. subst.

назр ввать (-вва-ють) 1, -вть 1, mogna; -ълый, adj. mognad, mogen.

на зывать (-а-ютъ) 1, -звать (-зовуть) 1, kalla, nämna, benämna; bjuda; -ся, refl. & pass. kallas; nämna sitt namn; kalla sig; erbjuda sig.

нан ... (prefix, användes till att förstärka komp. & superl.), allra-; наибольшій, adj. allrastörst; наибол'ье,

adv. allra mest.

наив ный, adj. naiv; -но, adv.; -ность, f. naivitet.

наигранный, р. р. р. inspelad. наизвороть, ado. avigt, forvant. наизнанку, adv. på avigsidan, avigt. наизусть, ado. utantill, ur minnet.

наилучшій, adj. superl. den allra basta.

наимен ованіе, benamning; -овать (-ýють) **1,** *f. f.* benamna. наименьшій, adj. superl. den allra

minsta. наименъе, adv. sa litet som möjligt,

allra minst наи паче, -пуще, adv. i synnerhet, särskilt, så mycket mer som.

наискосокъ, наискось, adv. snett. snett emot, på snedden.

наитіе, ingivelse.

найденный, р. р. р. ас найти. найдёнышъ, hittebarn.

найти (найдуть, pret. наш|ёль, ла, -ло́, -ли́) 1, f. f. till находить, finna; нашёль, чему удивля́ться, det var också något att förvåna sig över; что это на Васъ нашло сегодня, vad kommer åt er i dag? | -сь, refl. онъ сразу нашёлся и скаваль, hann fann sig genast och

наказ|áнie, straff, bestraffning, aga, tuktan; -анный, p. p. p. bestraffad; -ýемый, straffbar; -ъ, påbud, instruktion; -ывать 1, -ать (-ж|утъ)\* 1, (кого за что) straffa (ngn för ngt); (кому что) ålägga, befalla (ngn ngt).

накал ивать 1 el. -ять 1, -ить 2,

glödga; -ся, pass.

на калывать 1, -колоть (-колють)\* 1, genomsticka, trada på, fasta (med nålen), hugga, nedslakta i mangd; на-ть себѣ но́гу, få ett hål i foten.

наканунъ, ade. dagen el. aftonen före; мы н-ѣ великихъ событій, vi stå inför stora händelser.

І. нанап л-ивать 1 el. -ывать 1, -ать (-а-ють el. -лють) 1, fulldroppa. II. на капливать 1 el. -коплять 1,

-копить\* 2, samla, spara ihop. на капывать 1, -копать (-а-ють) 1,

grava upp i mangd. на кармливать 1, -кормить\* 2, mata; matta.

накачивать 1, -ать 1, ритра ирр. накашивать 1, -косить\* 2, avmeja. накидать, se накидывать.

накид ка, överkast; lätt överplagg (utan ärmar); надъть шинель въ н-у, kasta kappan över axlarna; -ной, adj. ngt som bares över axlarna; överkastad; -ывать 1, -а́ть (-а́-ють) 1, kasta på, kasta ihop, skovla el. fösa ihop; -ывать 1, на-кинуть 1, kasta på, lägga till; höja priset, stegra; -ся (на кого), refl.

kasta sig (över el. på ngn). накип[ать (-а-ють) 1, -ьть 2, bilda sig genom kokning.

накип ь, -ь, f. skum, fradga, avlagring (till följd av kokning).

наклад ка, påläggning; tillskott, påökning; garnityr; пить чай въ н-у, dricka te med socker uti; -ная, subst. adj. fraktsedel, förpassning; -ной, adj. ovanpå lagd; påsatt; lös-; fanér-; -ный, adj. ofördelaktig, kostsam; -ъ, förlust, skada; І. -ывать 1 el. - ать (-а-ють) 1, накласть (накладутъ) 1, lagga, lasta på;

1, наложить\* 2, pålägga, lassa; ålägga; belägga; bestämma; наложить на себя руку, bara hand på sig själv; н-ть штрафъ, ålägga bö-

наклеве-т ать 1 (-ш|уть)\* 1 f. f., (на κοεό), förtala, baktala ngn.

накле ивать 1, -ить 2, limma el. påklistra; -йка, pålimning, pålimmad el. påklistrad bit; -йной, adi -йный, inlagd, pålimmad, fanerad.

наклёп ка, jarn- el. messingsbeslag; -ывать 1, -ать (-а-ють) 1, besla; (na roco), förtala, baktala ngn.

накликать (-а-ють 1, накли-к|ать (-ч|уть) 1, kalla tillsamman; н-ть

на себя бъду, ådraga sig en olycka. наклобучивать 1, -ить 2, f. f. trycka ned (hatten) över ögonen; -ка, slag över huvudet; uppsträckning, sträng tillrättavisning.

наклон|éнie, -éнье, lutning, inklination; gram. modus.

наклон ность, f. lutning, sluttning; benägenhet, anlag, böjelse; -ный, adj. lutande, sluttande; (ко чему), benagen el. böjd (för ngt); -ъ, lutning, sluttning; böjelse; -ять 1, -ить\* 2, böja, luta; -ся, refl. наклюкаться (-а-ются) 1, f. f, supa

sig full:

наковальня, stad.

накожный, adj. hud-. накол ачивать, -отить\* 2, slå in (spikar etc.); н-ть копейку, förtjäna pengar; н-ть бока (кому), genomprygla ngn.

наколка, huvudbonad för kvinnor (gjord av band och spetsar); spetsmössa.

наколотить, ј. ј. ао наколачивать.

наколоть, ј. ј. ао накалывать. наконецъ, ado. slutligen, till slut; äntligen, sent omsider.

наконечникъ, doppsko, spets, anda.

накопать, f. f. av накапывать. накопл-ять 1 el. накапливать 1, -ить\* 2, samla, spara ihop; -ся, pass.; -л-éн ie, -ье, hopandet, hopsamlandet.

накоптить 2, j. f. roka, palva, sota, svärta.

II. -ывать 1 el. налагать (-а-ють) | накорм ить\* 2, f. f. av накармливать; -ленный, p. p. p. valfödd, fet; gödd.

накосить\* 2, f. f. ас накашивать. накостница, sjuklig utväxt el. broskbildning på ben.

накрапывать 1 el. накрапать (-а-ють) 1, falla i små el. glesa droppar; börja regna.

накрахмалить 2, se крахмалить. I. накрашивать 1, накрасить 2, färga, måla (utvändigt, ytligt el. mycket).

II. накрашивать 1, накрошить (\*) 2, söndersmula.

накресть, ado. i kors.

накрича́ть 2, f. f. skrika, ropa, grala; -ся, skrika tillrackligt, ropa sig trött.

накропать (-а-ють) 1, f. f. fuska ihop, med möda få till stånd.

накрошить, f. f. till накрашивать. накруто, ado. hart, fast.

накру-ч ивать 1, -т ить\* 2, sno, tvinna; uppkavla, uppveckla; pålägga ett stort lass,

накр|ывать 1, -ыть (-оють) 1, täcka; duka (bordet); ertappa, överraska; -ся, refl.; -ышка, lock, betackning; huvudduk.

накръпко, ado. hart, starkt, fast; på det strängaste.

накуп ать (-а-ють) 1, -ить\* 2, köpa upp förrådsvis.

накуривать 1, -ить\* 2, fullröka; branna, destillera (i mangd)

накутывать 1, -ать (-а-ють) 1, insvepa, påbylta; -ся, refl. накушаться 1, ata sig matt, få sitt lystmäte.

на лавливать 1, -ловить\* 2, fanga ihop.

на лагать (-а-ють) 1, -ложить\* 2, pålägga; ålägga, bestämma.

нала́д|ить, f. f. till налаживать; -ъ, ado. дъло пошло наладъ, saken började reda sig, började komma på rätt; allt blev bra.

нала-ж ивать 1, -д ить 2, stalla tillratta, ordna; instruera; stamma; upprepa, omtugga.

налакомиться 2, f. f. ata sig matt på sötsaker; snaska tillräckligt.

на ламывать 1, -ломать (-а-ють) 1, krossa el. bryta sönder en mängd. на лать, (-лгуть) 1 f. f. ljuga ihop; (на кого) förtala, baktala ngn.

на легать 1, -лечь (-ля́гуть) 1, med hela sin tyngd stöda sig på ngt, trycka, tynga på; göra ngt med

all sin kraft. налегкъ, adv. utan bagage; lättklädd,

utan överplagg. наледь, f. flödvatten (fruset).

налет|ать (-а-ють) 1, -ьть 2, flyga på, slå ned; komma flygande i stora skaror; överfalla; -ý, adv. i flykten. налёть, överfall; flyttfåglarnas ankomst; beläggning el. imma (på

glas el. metaller).

налечь, f. f. till налетать. налывать 1, -ить (-ьють) 1, gjuta, halla i, slå i, fylla; -ca, refl. & pass mata sig, mogna, fyllas; -ивка, dem. -ивочка, likor av frukt el. bar; -ивной, adj. klar, genomskinlig och saftig (om frukter).

нали-з|аться (-m|yтся)\*1, f.f. =налимониться 2, f. f. supa sig full.

налимъ, lake.

налипать (-а-ють) 1, -нуть 1, fastna. налитой (налитъ, -а, -о, -ы), р. р.

налить, ј. ј. ао наливать.

налицо́, adv. tillstädes, närvarande; kontant.

наличникъ, ansiktsmask; dörr- el; fönsterkarm; låsskylt; visir. наличность, f. faktisk förefintlighet,

förhandenvaro; kontanta tillgånger, reda penningar; -ный, adj. kontant, reda, förhandenvarande; fram-, framre, yttre; effektiv.

налови́ть\* 2, f. f. till нала́вливать. наловча́ться 1, -и́ться 2, bli van, vinna färdighet, lära sig.

налогъ, pålaga, skatt.

на ложеніе, beläggande, påläggning; -ложенный, р. р. р. ао наложить; н-ный платёжь, efterkrav; -ложить \*1, f. f. av накладывать; -ложница, frilla, matress.

налой, läsepulpet (i kyrkan). наломать, f, f. till наламывать. налопаться (-а-ются) 1, f. f. (чего), äta sig stinn, köra i sig. нальво, adv. till vanster.

налѣп л-ивать 1 el. -л-ять 1, -ить\* 2, pålimma, påklistra, modellera.

налюб оваться (-уются) 1 f. f. (чъмъ), se sig matt på, beundra tillrackligt.

нама-зывать 1, -ать (-жуть) 1, smorja, stryka på, smeta; smutsa, kludda; -ся, refl. на малывать 1, -молоть (-мелють)\* 1,

mala.

намарывать 1, -ать 1, nedsmutsa; kludda ihopp, rafsa ihop.

на матывать 1, -мотать (-а-ють) 1, uppnysta; на-ть себъ на усъ, lagga på minnet.

на мачивать 1, -мочить \* 2, fukta, väta: blöta.

намедни, ado. har(om)dagen, för några dagar sedan, nyligen.

намен ать (-а-ють) 1, -нуть 1, gora anspelning på, syfta, antyda på, ge en vink.

намёкъ, anspelning, vink, antydan, hansyftning.

намелко, adv. i små bitar, alldeles fint.

намелю, 1 pers. ас намолоть. намерз ать (-а-ють) 1, -мёрз нуть 1, frysa till.

намёрзлый, adj. isbelagd, frusen. намертво, adv. till döds.

на метать (-а-ють), -мести (-метуть) 1, sopa ihop, sammanhopa наметельникъ, kvastskaft

намёт ка, dem. -очка, trackling, trackeltråd; -ывать 1, наметать (-а-ють) 1, kasta ihop; tråckla.

намёть, tälttak, skjultak; tält; nat. намозол ивать 1, -ить 2, få valkar el. liktornar (i händerna el. på fötterna).

намокіать (-а-ють) 1, -нуть 1, bli genomyat; -лый, adj. genomyat. намолють\* 1, f. f. till намалывать; -ль, viss mängd malad säd.

намордникъ, nosgrimma, munkorg. наморщивать 1, -ить 2, rynka (pannan el. ögonbrynen); -ся, refl.

намотать 1, f. f. ао наматывать. намочить\* 2, f. f. av намачивать. намусорить, зе мусорить.

намучиться = измучиться. намыл ивать 1, -ить 2, intvåla. намъриться 2], amna, arna, ha for

намѣр еніе, avsikt, uppsåt; föresats, plan; безъ н-я, utan avsikt; съ н-емъ, i avsikt, avsiktligt; -енный, p. p. p. avsiktlig, uppsåtlig; онъ н-енъ, han har för avsikt; -енно,

намъст никъ, ställföreträdare; ståthallare; -ническій, adj.; -ничество, ståthållarskap.

на|мѣча́ть 1, -мѣтить 2, marka, beteckna; sikta, syfta på; utse.

нанес|éнie, tillfogande, tillskyndande; hemtande el. förande till ett ställe; upptagning, avfattning å karta; н-ie оскорбленія действіемъ, misshandel; -ти (-ўть) 1, f. f. till наносить.

нани-зывать 1, -ать (-жуть)\* 1, trada ngt på (en tråd el. en sticka). на нимать (-а-ють) 1, -нять (-имуть) 1, hyra, lega, städsla, tinga; -ся, taga tjänst el. hyra.

нанка, nankin; -овый, adj. наново, adv. anyo, på nytt.

на носить\* 2, -нести el, -несть (-несутъ) 1, hämta, bringa, tillföra i mängd; föra, bära ihop, hopa; tillfoga, tillskynda; upptaga å kartan, avfatta; varpa (en myckenhet agg); -носный, adv. anhopad; driv-, tillförd, utifrån påförd, införd; uppslammad; smittosam; -носъ, genom blåst el. vatten sammanförd hop; förtal, tillvitelse.

нанять, f. f. till нанимать. наобороть, adv. tvartom, omvant; avigt, bakvant.

наобумъ. ado. på måfå; obetänksamt,

наостр ять 1, -ить 2, slipa, vassa; intrans. skära kvickheter.

наоткось, adv. snett, i sned riktning. наотръзъ, ado. tvärt, kort, bestämt. наощупь, ado. vid beröring, for kanseln; trevande.

на падать (-а-ють) 1, -пасть (-па-дуть) 1, (на кого), överfalla, ansatta; falla på; råka komma på; -паденіе, angrepp, överfall, anfall; -падки, pl. f., anfall, angrepp.

намърев аться (-а-ются) 1, [(воз-) | на паивать 1, -пойть 2, vattna; giva att dricka; berusa, göra rusig.

напакост ить 2 el. -ничать 1, f. f. till пакост ить, -ничать.

напалюкъ (-ка etc.), tumme på vante. напа́мять, adv. utantill; till minnes. на паса́ть (-а-ють) 1, -пасти́ (-пасуть) 1, samla i hop ett förråd; -ся, förse sig med, förskaffa sig ett tillräckligt förråd.

напасть, f. olycka, ofard, hemso-

напачкать (-а-ютъ) 1, f. f. nedsmutsa, klotta ned; -ся, refl.

на|пекать (-а-ють) 1, -печь (-пекуть) 1, baka i mängd:

на́перво, adv. till först, framför allt. наперебой, adv. i kapp.

напереди, adv. framför. наперёдъ, ado. förut; fram; på för-

hand; framdeles. наперекоръ, ado. tvartemot, till trots; på förtret.

наперерывъ, adv. i карр = наперехватъ.

напере́ть, f. f. till напира́ть. наперсіникъ, f. -ница, gunstling, favorit; van och förtrogne; -ный,

adi. bröst-. наперст никъ, syring; -окъ (-ка etc.),

dem. -очекъ (-очка), fingerborg. напечатать, f. f. till печатать. напечатл ввать 1, - вть 1, inpragla. напечь, f. f. till напекать.

нап иваться 1, -иться (ьются) 1, dricka sig otörstig, släcka sin törst;

berusa sig, dricka sig full. напиливать 1, -ить 2, färdigsåga (en viss mängd); -окъ (-на etc.), dem. -очекъ (-очка), fil.

нап ирать 1, -ереть (-руть) 1, (на umo), trycka mot, tranga på; envist hålla på ngt.

написа́ть\* 1, *f. f. till* писа́ть. напита́ть, *f. f. till* напитывать. напита́ть, б. *f. till* напитывать. напитывать 1, -а́ть (-а́-ють) 1, mat-

ta; genomblota; impregnera.

напиться, f. f. ао напиваться. напих ивать 1, -ать (-а-ютъ) 1, eng. f. -ну́ть 1, instoppa, fullstoppa; stöta mot, knuffa mot.

напичк ивать 1, -ать (-а-ють) 1, f. f. fullproppa; -ся, refl.

наплавной, adj. flytande; flott.

наплавъ, utvaxt på tradets bark; båtens rörelse framåt, sedan rodden upphört; flöte el. märke för nät el. andra fiskbragder.

наплавь, vind-el. vattendrivet strand-

напла-к ать (-ч уть) 1, f. f. grata; -ся, f. f. gråta ut.

наплевывать 1, -евать (-юють) 1. eng. f. -юнуть 1, nedspotta; icke bry sig om; наплевать мнѣ на всё, jag struntar i allt.

наплески, pl. m. vågstänk.

напле-ск ивать 1, -ать (-ш уть)\* 1, plaska, stanka.

наплетать (-та-ють) 1, -сть (-т-уть) 1, flata, knyppla; prata dumheter; (на roco) förtala (ngn).

наплывать 1, -ыть (-ывуть) 1, stöta på (under segling, simning); uppflyta; svälla; -ывъ, uppslamning; uppsjö, stor tillströmning; utväxt på trad.

напля-с|ать (-ш|уть)\* 1, f. f. adraga sig ngt genom för mycket dansande; -ся, dansa sig trött.

напнуться 1, f. f. snava, snubbla, stöta mot.

наповалъ, adv, på fläcken; med ens; alla på en gång.

наподобіе, adv. (чего), i likhet med, såsom, likasom.

наподрядъ, adv. enl. avtal, enl. överenskommelse; på beting; alla utan undantag.

наподхвать, adv. i kapp, raskt, snabbt.

напоить, f. f. till напаивать.

напоказъ, adv. till beskådande; för syns skull.

наполн ять 1, -ить 2, fylla; -ся, refl. & pass.; -éнie, fyllande; uppfyllande.

наполовину, ado. till hälften. наполоть\* 1, rensa bort ogras.

напома-живать 1, -дить 2, insmörja med pomada, pomadera; -ся, refl.

напоминать 1, - нить 2 el. -януть (-януть) 1 (кому о чёмь), paminna, erinra (ngn om ngt).

напорожн в el. -яхъ, adv. tomt, utan lass, utan last.

напорються\* 1 f.f. (на что), stota mot ngt spetsigt, trada sig på ngt; råka ut för ngt obehagligt; -ъ, påtryckning; anfall.

напортить 2, f. f. fördarva, förstöra. напослъ, adv. till senare, till längre

. 174

напоследи, -ки, -окъ, ado. slutligen. till sist, omsider. напотылый, adj. svettig; -ть 1, svet-

tas; bli immig. напр. = напримъръ, t. ex. = till

exempel. направ ить, f. f. till направлять; -л-éн ie, -ье, riktning, kurs; tendens; -л-ять 1, -ить 2, rikta, styra, leda, lanka i viss riktning; ratta; bryna, vassa, slipa, strigla; -ся, refl. styra kosan, begiva sig; направо, adv. till höger, på högra

sidan.

напрас лина, orattvis beskyllning: förtal; взвести н-у на кого, utan anledning beskylla ngn; -но, adv. förgäves, i onödan, utan anledning; -ный, adj. onödig, fåfäng; ogrundad, oförtjänt.

на прашиваться 1, -проситься\* 2, (ко кому на что), bjuda sig, tranga sig på ngn, erbjuda sig till ngt. напрестольный, adj. altar-.

напримъръ, adv. till exempel. напроказить 2 el. -ничать 1, f. f. begå dumheter.

напрокать, ado. på hyra (endast om

lösegendom). напролёть adv. tvärsigenom; всю ночь н-тъ, hela natten igenom.

напроломъ, ado. tvärsigenom (våldsamt genombrytande).

напропалую, adv. besinningslöst, hals över huvud.

напротивъ, prep. m. gen. mitt emot; konj. tvärtom, däremot; adv. tvärtom; tvärtemot.

напрочёть, adv. raknande igenom. напрыг ивать 1, -ать (-а-ють) 1, eng. f. -нуть 1, hoppa på, stöta mot ngt; ådraga sig ngt ont genom att hoppa för mycket; -ся, hoppa sig trött.

напры-ск ивать 1, -ать (-а-ють el. -щ|утъ) 1, eng. f. напрыснуть 1, bestanka, bespruta.

напрыскъ, marmorering.

на прягать (-а-ють) 1, -прячь (-прягутъ) 1, anstränga, spänna; -ся, refl.

напряж éнie, spänning, ansträngning; -Енность, f. spanning, intensitet; -ённый, p. p. p. ао напрячь, ansträngd, spänd.

напрям икъ, -ки, ado. öppet, rent ut, utan omsvep; rakt fram; genaste

vägen.

напу́г ивать 1, -а́ть (-а́-ютъ) 1 el. напужа́ть 1, skramma upp, göra radd, injaga skrack; -ся, pass.

напудривать 1, -ить 2, pudra; -ся,

refl.

на пускать (-а-ють) 1, -пустить\* 2, slappa in, slappa lös; halla, tillsätta; -ся (на кого), gå lös på ngn, överfalla.

напускной, adj. överhängande; insläppt; tillgjord, konstlad, overklig; н-ые сапоги, stövlar med veckade

skaft.

напутать, f. f. till напутывать.

напутств енный, adj. avsedd for en resa; -овать (-ують) 1 (кого чъмъ). utrusta för en resa; önska lycka på färden: ge nattvarden åt en döende.

напут ывать 1, -ать (-а-ють) 1, förveckla, intrassla, prata ihop en mängd dumheter.

напух ать (-а-ють) 1, -нуть 1, svalla till; -'лый, adj. uppsvälld.

напущать 1 = напускать.

напыливать 1 el. -ять 1, -ить 2, uppröra damm, neddamma.

напыщен ность, f. uppblasthet, högmod, svulstighet; -ный, adj.; -но,

на пъвать 1, -пъть (-поють) 1, gnola, ange melodin; sjunga in; (кому что на кого), baktala el. förtala (ngn

infor ngn), -пѣвъ, melodi. напя́лінвать 1, -ить 2, spanna upp på, draga på, klada på, spanna ut. на рабатывать 1, -работать (-а-ютъ) 1, arbeta ihop, göra undan en viss mängd arbete; förtjäna el. uträtta genom arbete; -cs, arbeta sig trött. наравнъ, adv. i jämnbredd, i jämn-

höjd med, i likhet med.

нарад оваться (-уются) 1, f. f. (чему el. на что), glädja sig tillräckligt.

нараждать = нарождать.

нараспашку, ado. uppknäppt; öppet; и него душа н-у, han är en öppenhjärtig, vänsäll människa.

нараспъвъ, adv. med sjungande ton;

långsläpigt, utdraget.

на растать (-а-ють), -ра сти el. -ро сти -стуть) 1, vaxa, vaxa över, förökas, tillväxa.

нарасхвать, adv. med strykande åt-

gång.

наращивать 1 el. нарощать 1, наростить 2. bringa att vaxa, låta vaxa; uppdraga, odla; skarva till.

нарвать, f. f. av нарывать; -ся, ofrivilligt stöta på, ådraga sig: råka ut för.

нарекан ie, -ье, förebråelse, klander. на рекать (-а-ють) 1, -речь (-рекуть) 1, benamna, kalla; (кого въ чемъ el. что на кого), förebrå, klandra.

наречение, benämning; utnämning. наречён ный, p. p. p. as наречь, utvald, utnamnd, bestamd; subst.

fästman; -ная, fästekvinna. наречь, т. т. ас перекать.

нарзань, narsan, kolsyrehaltigt kaukasiskt mineralvatten.

нарис овывать 1, -овать (-ують) 1, upprita.

нарицательный, adj. nominell; имя

н-ое, nomen appellativum. Нарова, п. pr. Narvafloden.

народить, -ся, f. f. ао нарождать,

народ ь (gen. part. -y), dem. -ецъ (-ца etc.), folk, nation; allmoge, folket; folkhop, människor; рабочій н., kroppsarbetare; -никъ, folkvan; -но, adv. offentligt; mycket folk; -ность, f. nationalitet; -ный, adj. folk-, national-; н-ое гулянье, folknöje, н-ый домъ, folkets hus; -о-населеніе, befolkning, folkmangd; -о-счисленіе, folkrakning.

на рождать 1, -родить 2, föda till varlden, framalstra, frambringa i mangd; она народила много дъrén, hon har fött många barn till världen; народиль Богь хльба, Gud bar givit en riklig skörd; -ca,

pass. födas.

нарожденіе, uppkomst; н-іе луны, nymåne.

наро́комъ, adv. uppsåtligt, avsiktligt, нары́в ъ, böld, bulnad; -но́й, adj. med flit, med berått mod. drag-; -ный, adj. böld-.

наростать = нарастать.

наростокъ, наростъ, utvaxt, knöl,

нарота, rismjärde.

нарочитый, adj. ansenlig, betydande, mäktig; avsiktlig; tillfällig; -o, adv. ansenligt.

наро́чно, adv. avsiktligt, uppsåtligt, med flit; enkom.

нарочный, adv. avsiktlig, uppsåtlig; subst. särskilt bud, ilbud.

на́рта, sibirisk släde, som drages av

hundar el. renar.

наруб ать (-а-ють) 1, -ить\* 2, hugga (med yxa), hacka, hacka sönder; hugga märken; höja med några stockvary, pabygga; наруби себъ это на носъ, lägg detta på minnet.

наругаться (-а-ются) 1, f. f. (надъ чъмъ), skymfa, håna, gäckas (med

ngt).

наружи, adv. utanför, utifrån, på yttre sidan; -но, adv. till det yttre, i yttre avseende; ytligt; -Hoe, subst. adj. utvartes (läkemedel); -ность, f. det yttre, utseende: -ный, adj. yttre, utvärtes, utvändig, skenbar; -y, adv. utåt, ut, fram, i dagen; -b, adv. utanför, ute.

на́руку, ado. lägligt, lämpligt, passligt, fördelaktigt.

нарумян иваться 1, -иться 2, sminka

наручни (-ей) pl. m., handklovar. на рушать 1, -рушить 2, bryta, bryta mot, kranka, övertrada, störa.

наруш éнie, överträdelse, kränkning, brott mot, störande; -итель, f. -ительница (чего), överträdare, den som kränker, stör el. bryter (mot ngt).

нарци́с(c)|ъ, narciss; -овый, adj. нары, pl. f. sovbank, brits; koj.

I. нарывать 1, -рвать (-рвуть) 1, plocka, riva ned, rycka upp (i mängd); bilda var, varas (om bölder); -ся, råka ut för, ofrivilligt stöta på; ådraga sig.

II. на рывать 1, -рыть (-роють) 1, grava, grava ut, grava upp (en viss

mängd).

нарыльникъ, nosgrimma, munkorg. нарыскъ, färska roydjursspår (i s.

нарѣзать, f. f. till нарѣзывать. наръзвиться 2, f. f. leka sig trött, tumla om, bullra, väsnas tillräck-

176

нар вз ка, inskärning, skåra; skruvganga, raffla; -ной, adj. rafflad; -ъ = наръзка; -ывать 1 el. -ать (-а-ють) 1, -ать (-ж|уть) 1, skara, skara upp el. sönder (i mangd); inhugga, göra skåror; mäta upp, stycka, skifta (jord); -ся, stöta på, råka ut för; supa sig full.

наръчіе, munart, dialekt; adverb. наръчный, adj. vid floden befintlig;

flod-

нарядить, f. f. till наряжать.

наряділ-ивый, adj. grannlatsalskan-de, snobbig; -но, adv. elegant, fint, smakfullt, prydligt; -ный, adj. fin, elegant, prydlig, snobbig; -ъ, vacker drakt, toalett, kostym; befallning, order; avdelning, kommendering; förteckning, по н-у, enligt befall-ning; въ полномъ н-в, i stor toalett.

наряду, adv. i bredd med, tillika med, jämte; samtidigt.

на ряжать 1, -рядить 2, smycka, styra ut; utrusta; anordna, föranstalta; anbefalla, beordra; -cs, refl. kläda ut sig.

насадить\* 2, ј. ј. ао насаживать. насадка, plantering; vidfastandet.

на сажать 1, f. f. av насаживать. на саждать (-а-ють) 1, -садить\* 2, plantera, odla; införa i bruk, sprida, utbreda; -сажденіе, planterande; utbredande, -саживаніе — насадка.

на саживать 1, -садить\* 2 el. -сажа́ть 1, plantera; påsätta; anbringa; I. насаливать 1, -ить 2, ingnida med talg el. fett; -ся, refl. klotta

ned sig.

II. на саливать 1, -солить 2, insalta; (nomy) förorsaka obehag, förargelse, förlust el. skada.

на саривать 1, -сорить 2, ostada, skräpa.

насви-стывать 1, -ать (-щуть)\* 1, vissla; -ыван le, -ье, visslandet.

населеніе, befolkning.

населён ность, f. folkmangd, befolkningstäthet: -ный, р. р. р. ас населить.

насел|ять 1, -ить 2, befolka; bebo. насиженный, р. р. р. ао насидъть. на сиживать 1, -сидъть 2, destillera, bränna; ligga, ruva; ådraga sig genom för mycket sittande; -ся,

förbli länge sittande; destilleras. насиливаніе, -ье, våldföring; ansträngning; -иваться 1, -иться 2, anstränga sig; -ie, våld, övervåld, misshandel; -oBanie, -be, anvandandet av våld, tvingandet; -овать (-ують) 1, -ить 2, anvanda våld, tvinga; -y, -ymky, ado. med moda, knappt, med knapp nöd; -ь-но, adv. med våld; н-о миль не будешь, karleken låter icke befalla sig; -ь-ный, adj. våldsam, tvångs-; -ь-ственно, adv. med våld; -ь-ствен-

ный, adj. våldsam, vålds-. наска-зывать, -ать (-жуть)\* 1, be-ratta mycket; (на кого), baktala. наскá-к ивать 1, -ать (-ч уть)\* 1 el. наскочить\* 2 el. наскокнуть 1, (на roco) spranga fram, ranna på, falla

över ngn.

наскво́зь, adv. tvarsigenom, igenom. наско́кь, plötsligt överfall, ovantat anfall (till häst).

насколько, ado. savitt, for sa vitt, i den mån som.

наскоро, adv. skyndsamt, i hast; ytligt; скоро-наскоро, i största hast. наскочить\* 2, f. f. till насканивать наскуч ивать 1 el. - ать 1, -ить 2, (кому чъмъ), uttraka, vara till be-

наславу, ado. praktigt, storartat. на слаждаться (-а-ются) 1, -сладить-ся 2, (чъмъ), njuta av, finna nöje

наслажденіе, njutning, nöje.

на слаивать 1, -слойть 2, upplagga i lager el. skikt, av tunna lager hopfoga: -слоеніе, -слой, lager, skikt.

наслать 1, f. f. till насылать. на слащивать 1, -сластить 2, göra

наслушиваться 1, -аться 1, få höra

mycket, höra tillräckligt, få nog av att höra.

наслыш аться 2, f. f. höra talas om, få höra mycket; -ка, hörsägen; gehör.

наслъдить 2, f. f. lämna spår efter sig, trampa; uppspåra; -ie, arv, arvedel; -никъ, f. -ница, arvinge, eftertradare; н-никъ престола, tronföljare: -ный, adj. arv-; -ованіе, arvandet; arvskap, право н-я, arvsrätt; - совать (-ують) 1, у-, arva, efterträda; - ственно, adv. genom arv, ärftligt, genom arvs-rätt, -ственность, f. ärftlighet; -ственный, adj. arftlig, arvd, arve-—ство, arv, kvarlåtenskap, arvedel; лишить н-а, göra arvlös; вступить въ н.о. tilltrada ett arv; по н.у, genom arv; -ье, arv, arvedel. наслюнивать 1, -ить 2, nedsmutsa

med spott, dragla ned. на|смаливать 1, -смолить 2, bestryka med tjära; -смаливаніе, tjärande.

на сматриваться 1, -смотр ться 2, se sig mätt på, få se tillräckligt. насмерть, adv. till döds, dödligt; till vtterlighet.

насмолить, f. f. till насмаливать.

насморкъ, snuva.

насмотръться, f. f. till насматриваться.

насмъх Аніе, atloje, drift; -аться (-а-ются) 1, насмъ Аться (-ются) 1, (надъ къмъ el. чему), skratta åt, göra narr av, driva gäck med.

насмъхъ, (кому) adv. till nöje för; på hån; поднимать кого н., göra

narr av ngn, driva med ngn. насмъщить 2, f. f. till смъщить, гоа, muntra, narra att skratta.

насмъщка, hån, drift, gyckel, skämt; въ н-у, på hån; -ливо, ado. hån-fullt; -ливость, f. hånfullhet, satir; -ливый, adj. ironisk, spefull, hånfull, spotsk; -никъ, f. -ница, spefågel, muntergök, muntrationsråd.

насмъяться, f. f. till насмъхаться. насносъ, adv. nara nedkomsten. насобачиться 2, f. f. vinna vana och färdighet, bli skicklig i ngt.

I. нас овывать 1, -овать (-ують) 1, fullstoppa; -ся, tränga sig in.

II. на совывать 1, -сунуть 1, stöta mot ngt; i hast taga på sig, kasta på sig; -ся, refl. tranga sig in.

насолить, f. f. till насаливать. насорить, f. f. till насаривать.

насос ъ, ритр; -ный, adj. насох лый, adj. torkad, torr; -нуть 1, f. f. till насыхать.

наспыхъ, adv. skyndsamt, i hast; vtligt, slarvigt.

наст авать (-а-ють) 1, -ать (-ануть) 1, narma sig, nalkas, stunda, inbryta, komma.

наставительный, adj. upplysande, lärorik, instruktiv; förmanande.

наставить, f. f. till наставлять; -ка надставка, skarv.

наставленіе, undervisning, anvisning, förhållningsorder, instruktion; för-

настав л-ивать 1 el. -л-ять 1, -ить 2, ställa upp, rada upp; tillägga; tillskarva; inrikta.

на ставлять 1, -ставить 2, lara, rada, leda, instruera.

наста́віникъ, f. -ница, lärare, ledare; кла́ссный н-никъ, klassförestån-dare; -но́й, adj. tillfogad, tillskarvad; -окъ (-ка etc.), -очка, tillägg, skarv.

на станвать 1, -стоять 2, lata sta, låta dra sig, blöta (för att utdraga smaken el. kraften ur ngt); (на чёмъ) envist hålla fast vid, enträget fordra, påyrka, stå fast vid; -cя, intr. stå sig trött, stå tillräckligt lange; чай настоялся, teet har statt och dragit sig tillräckligt, teet är färdigt.

Настасія, n. pr. = Анастасія, Ana-

настать, f. f. till наставать. настежь, adv. på vid gavel.

Настенька, n. pr., dem. av Настя = Настасія = Анастасія.

на стигать (-а-ють) 1, -стигнуть 1 el. -стичь (-стигнуть) 1, uppnå, upphinna.

на стиганіе, -стиженіе, uppnaendet, upphinnandet.

на стилать 1, -стлать (-стелють)\* 1, belägga, utbreda, täcka, pålägga; -стилка, beläggning, underläg.

-жённый el. -гнутый) 1, f. f. till настигать.

настлать, f. f. till настилать.

на стой, vatten el. annan vatska, som i sig upptagit el. upplöst safterna av ngt annat amne; det som bildat sig på ytan; avlagring; -стойка, kryddbrannvin; brannvin som fått stå på örter, frukt, rötter el. dul.

настойчивый, adj. ståndaktig, ihardig, enträgen, uthållig, hårdnackad;

-0, adv.; -0cτь, f. subst. настолько, adv. för så vitt, i den mån, till den grad.

настольный, adj. bords-; н-ая книга, handbok, uppslagsbok.

на стораживать 1, -сторожить 2, gillra; sätta ut vakt; н-ть ýши, spetsa öronen; -ся, vadra en fara, vara på sin vakt; -сторожъ, ado. på sin vakt.

насторонъ, ade. på sidan. настоя ніе, enträgen begäran, ihar-digt fasthållande vid; -тель, f. klosterföreståndare, -тельница, prior, igumen; -тельный, adj. = настойчивый; -ть, f. f. till настаивать; -щій, pres. p. akt. & adj. narvarande, nuvarande, innevarande, verklig, akta, ratt, riktig; n-mee npema, narvarande tid, presens; н-щимъ (письмомъ), harmed; въ н-щую минуту, just nu, for tillfallet; въ н-щемъ положений дела,

under sakens närvarande läge. настрадаться (-а-ются) 1, f. f. få ut-

stå el. lida mycket.

на страивать 1, -строить 2, bygga upp, bygga till; stämma (ett instrument); försätta i en viss stämning; förmå, tillråda; ställa till, anordna; -ся, refl. försätta sig i en viss stämning; -стра́иван|ie, -ье, stäm-mandet (av ett instrument); överel. tillbyggandet.

на страчивать 1, -строчить 2, sy ihop med efterstyng, sticka; i hast författa, rafsa ihop, uppsätta.

настрашить 2, f. f. göra rädd, skrämma.

настращать 1, (кого чымь), skramma, injaga skräck.

насти чь (-гнутъ, -гъ, -гла, -гло, -гли; настрого, adv. på det strangaste.

настрое́ніе, -ье, stämning, humör; н-ie умовъ, sinnesstämning.

настројивать 1, -ить 2 = настраивать; -й-ка, stämning (av ett instrument); -й-щикъ, f. -й-щица, stammare (av instrument).

настроч ивать 1. - ить 2 = настрачивать; -ный, adj. ovan raden befintlig.

настръливать 1, -ять 1, skjuta en

mangd (villebråd). настряпывать 1, -ать (-а-ють) 1, bereda, tillreda, anrätta en mängd (maträtter); ställa till, få till stånd

(oreda). наступа ніе, stigande (på ngt); framryckande, angripande; -тель, angripare; -тельно, adv. agressivt, anfallsvis; -тельный, adj. angripande, anfalls-, agressiv.

наступать (-а-ють), -ить\* 2, (на кого), trampa på, stiga på; anfalla, angripa, ansätta; rycka fram, närma sig, instunda, bryta in; -л-е́ніе, anryckande, annnalkande,

komst, inbrott; angrepp. настурцій, -я, krasse. насть, skare (på snön).

настыный, adj. vägg-. Настя, п. pr., dem. av Анастасія. насуливать 1 el. -ять 1, -ить 2, lova rundligt el. mycket.

насу́нуть 1, eng. f. till насо́вывать. насу́п л-ивать 1 el. -л-я́ть 1, -ить 2, sammandraga, rynka; -ся, rynka ögonbrynen, se sur el. bister ut.

насупротивъ (чего), adv. mittemot. насусливаться 1, -иться 2, dragla på sig; supa sig full.

Hácvxo, ade, alldeles torrt; till botten, till sista droppen.

насущивать 1 el. -ать 1, -ить\* 2, trans. torka.

насущный, adj. närvarande, förhandenvarande, trangande; nuvarande; daglig.

насчёть, (чего) adv. angående, beträffande, vidkommande.

насчитывать 1, -ать (-а-ють) 1 el. начесть (начтуть) 1, rakna ihop; berakna; skriva upp på rakning (på kredit). на сылать 1, -слать (-шлють) 1, skicka, sända i mängd el. en viss mangd.

на сыпать (-а-ють) 1; -сыпать (-сы-плють) 1, strö, hälla, fylla, slå i. насып ка, ihallning, pafyllning; -ной, adj. fylld, halld; fyllnings.

насыпр, ihallning, pafyllning; kvarntratt; -ь, f. uppkastad kulle el. jordvall, banvall, strandvall.

насытить, f. f. till насыщать. на сыхать (-а-ють) 1, -сохнуть 1, torka fast vid.

на|сыщать 1, -сытить 2, matta, till-fredsställa; inpregnera; -ся, refl. stilla sin hunger, få sitt lystmate; -сыщеніе, mattandet, tillfredsstallandet; inpregnerandet; -сыщенный, р. р. р. ас насытить.

насъвъ, utsade. насъдельный, adi. sadel-.

насъдка, ligghona.

на|съкать (-а-ють) 1, -съчь (-съ-куть) 1, hugga i stycken, hacka, hugga skåror; marka träd.

насъко́м|oe (-aro), subst. adj. insekt; -о-ядный, adj. insektätande. насълый, adj. lagrad, fastnad (om

damm el. smuts). насъстъ, dem. -окъ, pinne et. stang

i hönsbur. насъчка, utsirat beslag; skåra, hugg,

snitt; damaskering. настчь, f. f. till насткать.

насъять, f. f. till насъвать. Наталія, Наташа, Наташенька, n. pr. Nátalia. J. на талкивать 1, -толкать (-а-ють)

1 (umo so umo), stöta, instoppa, fullstoppa; -ся, refl. trangas.

II. на талкивать 1, -толкнуть 1, (кого на что), stöta el. knuffa ngn mot ngt; -cn, refl. stöta på.

на тапливать 1 el. -топлять 1, -топить\* 2, elda starkt; smalta (talg, oax o. d.).

на таптывать 1, -топ-т ать (-ч уть)\* 1, tilltrampa, stampa; med fötterna nedsmutsa golvet.

ната́ск ивать 1, -а́ть (-а́-ють) 1 el. натащи́ть(\*) 2, bara ihop, slapa ihop; draga på, draga över; dres-sera en hund till jakt; -ся, refl. draga sig trött; stryka omkring tillräckligt.

на тачивать 1, -точить\* 2, slipa, vässa; svarva.

Ната́ш а, dem. -енька, n. pr. Natalia. натащить (\*) 2, f. f. till натаскивать. натвор ять 1, -ить 2, astadkomma, vålla, begå.

нате! *interj* . se har, tag! на текать (-а-ють) 1, -течь (-текуть) 1, flyta, rinna, tranga, laka in (om vatten).

натекъ, vattensamling (som läkt el. runnit in); spår av vatten på väggen; -лый, adj. inlakt el. inrunnet (vatten).

натемно, adv. kolmörkt.

натереть, f. f. till натирать. натеривться\* 2, f. f. få lida el. utstå

натесывать 1, -ать (-шутъ)\* 1, hugga, tillyxa, bila; -ся, refl. tranga

sig in. натечь, f. f. till натекать.

натира́ніе, ingnidande, insmörjande. нат ира́ть 1, -ере́ть (-ру́ть) 1, insmörja, ingnida; riva; skava; на-ть полы воскомъ, bona ett golv; н натёръ себѣ но́гу, jag har fatt skavsår på foten; -ся, refl, öva sig.

натиск ивать 1, -ать (-а-ютъ) 1, fullstoppa; hårt inpacka, sammanpressa:

II. на тискивать, -тиснуть 1, trycka på (monster o. d.); hoppressa.

натискь, påträngande, tryck; häftigt anfall:

натисн ять 1, -ить 2, trycka på (mönster o. d.).

наткнуть, f. f. till натыкать.

натолк ать 1, -нуть 1, f. f. till натал-

натолючь (-куть) 1, stöta i mortel,

натопить\* 2, f. f. till натапливать. натоплять = натапливать.

натор влый, adj. van, skicklig; - вть 1, f. f. få vana, uppnå färdighet, lära sig.

наточить\* 2, f. f. till натачивать. натощакъ, -ахъ, adv. på nykter

натрав л-ивать 1 el. -л-ять 1, -ить(\*) 1, hetsa på, uppreta emot, uppegga emot; inetsa.

натреск иваться 1, -аться (-а-ются) 1, överlasta sig med mat el. dryck. натрій, natrium.

натрубить 2, f. f. blåsa horn; larma, föra oväsen; на-ть кому уши, tuta ngn i öronen.

натръ, natron.

натрясывать 1 el. -ать (-а-ють) 1, -ти́ (-у́тъ) 1, skaka ned, skaka om, -ся, pass. bli omskakad el. mörbultad; darra, skälva.

натуга, förstoppning; stockning, stagnation.

нату́га, spänning, ansträngning; förstoppning; онъ учится съ н-ою, han lar sig med svårighet.

натуго, adv. spant.

натуж аться 1 el. -иваться 1, -иться 2, anstranga sig.

натура, natur; -ою, ado. = въ н-ѣ, in natura; -а́льно, ado. naturligt, naturenligt; naturligtvis; -альный, adj. naturlig, natur, natural-

нату́рщінкъ, f. -ица, levande modell. І. најтыкать (-а-ють) 1, -ты-к|ать (-ають el. -ч|утъ) 1, insticka, inslå, fullstoppa.

II. на тыкать (-а-ють) 1, -тыкать 1 el. -ткнуть 1, sticka fast vid, fasta; skuffa, stöta emot; -ся, refl. (на umo el. kozo), stöta el. törna emot; oförmodat stöta på, råka ut för.

натыльникъ, nackskärm på mössa. натыльный, adj. närmast kroppen

натъшить 2, f. f. högeligen roa, bereda stor gladje; -ся, refl.

на тягивать 1 el. натягать 1, -тянуть\* 1, draga till, spänna; draga på sig; -ся, refl. & pass., spännas; supa sig full.

натягь, bandhake (hos tunnbindare och smedar).

натяж ка, spännande, spänning; lagyrangning, fint; sökt förklaring; вь н-у, spänt, hårt tilldraget, trångt, åtsittande; съ н-ою, med knapp nöd; -ной, adj. spännande, spänd, spann-.

натя́нутый, p. p. p. ao натяну́ть, spand; styv; sökt, tillgjord. натяну́ть\* 1, f. f. till натя́гивать.

наугадъ, adv. på måfå; gissningsvis.

науголь никъ, dem. -ничекъ, vinkelmått, vinkeljärn; -ный, adj. hörn-, vinkel-.

наудалую, adv. på vinst och förlust; på måfå = наудачу.

наўдить 2, f. f. meta fisk (en viss

наука, vetenskap, studium, konst; отдать въ н-у, satta i lara; вперёдь тебв наука, detta må vara dig en läxa för framtiden.

наустить 2, f. f. till наущать. наўськ ивать 1, -ать (-а-ють) 1,

hetsa.

наутекъ, ado. till fötter, till flykten. научать 1, -ить\* 2, (кого чему) lara, inlara, bibringa, inöva, instruera; leda, uppmana; -ся (чему), refl. lara sig.

науч ный, adj. vetenskaplig; -но, adv. науш никъ, öronlapp; örontasslare, baktalare; -ничать 1, smada, baktala, skvallra; -ничество, förtal,

skvaller.

наущать 1, наустить 2, едда, иррmana (till ngt ont).

наущеніе, inradan, uppmaning (till ngt ont).

нафабривать 1, -ить 2, pomadera, yaxa; farga, svarta (mustacherna). нафуфу, adv. på frammande konto, utan att behöva betala.

наха́л|ъ, f: -ка, fräck, oförskämd människa = -ь-никъ, f. -ь-ница; ь-ничать 1, vara fräck, bära sig oförskämt-åt; -ь-но, ado. fräckt, oförskämt; påfluget; -ь-ный, adj.; -ь-ство, fräckhet, oförskämdhet.

нахвалиться\* 2, f, f. (кльмъ, чльмъ) tillräckligt berömma; skryta med. нахвастаться (-а-ются) 1 = нахва-

нахват ывать 1, -ать (-а-ютъ) 1, (veco) gripa, vid tillfälle roffa åt sig, komma åt; -ca, ytligt tillegna

нахлобуч ивать 1, -ить 2, trycka ned (mössan) över ögonen; -ка, skrapa,

uppsträckning.

на улопотаться (-хлопочутся)\* 1, ј. f. få tillräckligt av bråk och bekymmer; bråka sig trött. нахлынуть 1, f. f. bryta fram, valtra fram, strömma till el. över; oförmodat komma, överraska.

нахлъб никъ, f. -ница, matgast, inackordering; arbetare i husets kost; snyltgäst.

нахмур ивать 1, -ить 2, rynka, sammandraga ögonbrynen; -ся, гупка

pannan, se bister ut; mulna. находить\* 2, найти (найдуть) 1, 1) (na umo el. na rozo), stota pa, komma på, komma åt; 2) finna, hitta, påträffa; 3) anse, hålla för; -ся, befinna sig, finnas, förekomma; finna sig, bibehålla fattningen.

наход ка, dem. -очка, fynd, hittegods; -чивость, f. fyndighet, sinnesnarvaro; -чивый, adj. fyndig; -чикь, f. -чица, upphittare; -ящися, pres. p. akt. befintlig.

находу, adv. i gång; under gången. нахожденіе, finnandet; förefintlighet,

befintlighet; antåg.

нахохливаться 1, -иться 2, blasa upp sig, resa borst, morska upp

на хохотаться (-хохочутся)\* 1, f. f. skratta av hjärtans lust, skratta sig trött.

нахрапомъ, adv. fräckt, hänsynslöst, med våld.

нацапать (-а-ютъ) 1, f. f. snappa åt sig, roffa at sig.

національ ность, f. nationalitet; -ный, adj. nationell.

нація, nation, folk.

на цеживать 1, -цедить 2, patappa. нацеливать 1, -ить 2, rikta; -ся, sikta, lägga an. нацъло, ado. helt och hållet, utan

rest

нацъп л-ять 1, -ить\* 2, hanga upp, fasta, haka fast.

начадить 2, f. f. fylla med rök, åstadkomma os.

начало, början, begynnelse, ursprung, upphov, uppkomst, uramne, prin-

cip, grundsats; grund.

началь никъ, överordnad, förman, chef, direktor, föreståndare; befälhavare; вемскій н., kretschef; н. станціи, stationsinspektor, f.-ница, föreståndarinna; -ный, adj. urspruglig, begynnelse-; elementar-; grund-, botten-; -ственный, adj. överhets-;

-ство, befäl, chefskap; överhet; прямое н.о, direkt överordnad myndighet; -ствовать (-ують) 1. föra befäl, utöva chefskap, handhava ledningen.

начатіе, början, begynnelse; -ой, adj. — начатый; -окъ (-ка etc.), början, första början; pl. -ки, de första grunderna.

начатый, р. р. р. ау на чать (-чнуть; pret. началь, -а, -о) 1, f. t.ill начинать, börja. начеку, adv. på sin vakt, redo.

начернивать 1 el. -ять 1, -йть 2, nedsvärta, besmutsa; sätta upp i koncept.

начерно, adv. i koncept, i utkast. начерта ніе, utkast, skiss; plan, koncept; konstruktion; краткое н-е, kort översikt, grunddragen; -тельный, adj. grafisk; deskriptiv; beskrivande.

начерт ывать 1, -ать (-а-ютъ) 1, иррrita, skissera, göra ett utkast. на черчивать 1, -чертить 2, teckna

el. rita på ngt; färdigteckna. начетверо, adv. i fyra delar. начётчикъ, f. -ица, bibelläsare; bibelsprängd person.

начёт ь, deficit, balans; -истый, adj. ofördelaktig; förlustbringande. -ный, adj. balans-, bristande.

начику, adv. på sin vakt, redo. начина ніе, paborjandet, initiativ; företag; -тель, f. -тельница, upp-hovsman, anstiftare; -тельный, adj. begynnelse-; inkoativ; -ть 1, начать (начнуть) 1, börja, begynna; -ся, begynna, vidtaga; -я, pres. gerund. (cs vero), börjande från, allt ifrån.

начиненіе, fyllandet.

hovsman.

начин ивать 1, -ить \* 2, lappa, гераrera en viss mängd; formera (pennor); fylla; ladda; -ка, fyllning, färs; -ять 1, -ить(\*) 2, (чьмь) fylla. начинщикъ, f. -ица, anstiftare, upp-

начисто, ado. rent, snyggt; definitivt, helt och hållet; rent ut, utan omsvep; всё събдено н., allt är uppätet; переписать н., renskriva. начист ую, -оту ado. = начисто.

начитан ность, f. beläsenhet; -ный, adi. beläst.

начит ываться 1, -аться (-а-ются) 1, läsa sig trött, få nog av att läsa. начихать (-а-ють) 1, f. f. nysa; мнъ н-ть на него, jag struntar i honom. начто, adv. vartill, varför, för vilket ändamål; huru än.

нашалить 2, f. f. bullra; -ся, bli trött av att bullra, rasa ut.

нашарить 2, f. f, till шарить. нашатыры (-я etc.), salmiak, -ный, adj. (cnupms). ammoniak.

нашвыря́ть 1, f. f. kasta, slänga. нашедшій, pret. part. akt. av найти, den som funnit; subst. upphittare. нашей никъ, dem. -ничекъ, halsband.

наш Ель (-ла, -ло, -ли) pret. av найти. нашёп-тывать 1, -а́ть (-ч|уть)\* 1, viska; skvallra; trolla, besvärja = -ываніе, -ье, viskande; trollande, besvärjande.

нашеромыгу, -мыжку, adv. gratis, utan pengar.

наше́ствіе, infall, överfall; anryckande.

наш ивать 1, -ить (-ьють) 1, sy fast, besätta med ngt; -ивка, påsydd bit; chevrong; (påsytt) band; -ивной, adj. påsydd, tillsydd.

нашоптывать, зе нашёптывать. нашпиливать 1, -ить 2, fasta på nål, spetsa på nål, fästa med nål. нашумъть 2, f. f. göra mycket buller el. oväsen; låta tala om sig.

наш ъ, -a, -e, pron. possess. vår; нашъ братъ, en sådan som vi.

нашуп ывать 1, -ать (-а-ють) 1, vid-röra, heröra, känna på на вдаться (-а-ются) 1, -бсться -Бсться (-вдятся) 2, ata sig matt.

навздиикъ, ryttare, beridare; partigängare; f. -ница, ryttarinna, konstberiderska; -ничать 1, företaga strövtåg; -ническій, adj. ryttare-; partigangare- = -ничій (-ья, -ье); -омъ, adv. handelsevis, i förbifarten; -ъ, infall; strövtåg; plundringståg; körande el. åkande på ngt.

на взжать 1, - вхать (-вдуть) 1, (на umo), köra, åka el. rida på ngt; torna på; komma akande (då och då); anlända (i mängd); glida; anfalla; -бэжій, adj. anland, inrest нёбо (el. небо), gom. небогатый, adj. fattig, medellös. (på ngn tid).

наъсться, f. f. till наъдаться.

наябедничать 1, f. f. (на кого), fortala, baktala (ngn)

наяву, adv. i vaket tillstånd.

наявь, adv. klart, tydligt, uppen-

наян ь, f. -ка, frack el. oförskamd

ная́ривать 1, gno på med ngt; gå på (med att spela ett instrument).

не, ado. icke, ej.

He- (i sammansättningar), o-; (ger åt ordet en motsatt betydelse).

неакурат ный, adj. icke punktlig, vårdslös, slarvig; -но, ado.

небезвредный, adj. icke alldeles oskadlig.

небезвыгодный, adj. icke alldeles ofördelaktig.

небезопасный, adj. i viss man farlig, icke alldeles ofarlig.

небезызвъстный, adj. icke obekant; ganska kand.

небеса, рі ао небо.

небесный, adj. himmelsk, himmels-, himla-.

неблаговоленіе, missnöje, onad.

неблаговоспитан ный, adj. illa uppfostrad; -ность, f. bristande upp-

неблагодар ный, adj. otacksam; -ность, t. otacksamhet, otack.

неблагонадёжіный, adj. opalitlig, icke tillförlitlig, icke att lita på ( politiskt avseende); -ность, f. opalitlighet.

неблагонамърен ный, adj. icke valsinnad, illasinnad; -ность, f. ond

avsikt. неблагопріятный, adj. ogynnsam.

неблагоразум ный, ofornuftig, obetanksam, oeftertanksam; -ie, obetänksamhet.

неблагородный, adj. oadel, simpel; icke adlig.

неблагосклонно, adv. onådigt, ovän-

неблагочинный, adj. stridande mot god ordning, ohövisk.

небный, adj. gom-.

неб о (pl. -ecá, -écъ, -áмъ etc.), himmel.

небожитель, m. himmelens inneva-

nare, salig ande.

небольшой, adj. liten, mindre, obetydlig, oansenlig, klen; съ н имъ, litet över, litet därtill.

небосклонъ, himlavalv; synkrets,

horisont.

набоскрёбъ, skyskrapa (hög byggnad). небось, (= не бойся) interj. frukta icke, var icke radd; adv. sakert, nog så visst.

небрежный, adj. vårdslös, slarvig; -ность, f. slarv, vårdslöshet; -но,

adv.

небывалый, adj. enastående, sällsynt, ovanlig, aldrig förekommande: oerfaren; -ь-щина = небылица, uppdiktad historia, ren dikt, uppfinning, fantasifoster, lögn.

Нева, n. pr. Nevafloden; -скій, adj. неважный, adj. obetydlig, oansenlig,

betydelselös.

невдалекъ, adv. icke langt borta,

icke avlägset; nära.

невдо гадъ, -мёкъ, adv. (кому), utan att ana, utan att misstanka, utan att ens komma att tanka på, fullkomligt opåtankt.

невесёлый, adj. sorgsen, melankolisk. невзгода, olycka, vedervärdighet, motgång, möda; obehag; житейскія

н-ы, livets vedermödor.

невзирая, adv. (на что) oaktat, utan att fasta sig vid el. bry sig om. невзначай, adv. oförvarandes, i miss-

tag; oavsiktligt; oformodat. невзрачный, adj. oansenlig, obetyd-

lig (till det yttre).

невзыска́тельный, adj. anspråkslös; icke fordrande; lätt tillfredsställd. невидаль, f. -ь-щина, sallsynthet, under.

невидимка, person el. sak som icke el. sällan synes; шапка-н., mössa, som gör sin bärare osynlig.

невидимю, ado. osynligt, видимо-н., i oöverskadlig mangd; -ый, adj, osynlig, omärklig.

невид ный, adj. oansenlig, torftig; -но, ado. synes icke.

невинный, adj. oskyldig; -ность, f. · oskuld; -но, adv. oskyldigt.

невиновный, adj. icke skyldig.

невкус ный, adj. oangenam el. obehaglig till smaken; -но, ado. icke smakligt.

невмоготу, невмочь, ado. outhardligt; överstigande krafterna.

невм вняем ый, adj. otillraknelig; -ость, f. otillräknelighet.

невниматель ный, adj. ouppmarksam; -ность, f. ouppmarksamhet.

невнят ный, adj. otydlig, oklar; -но,

невовремя, ado. olägligt; på olämplig tid.

невод ь (pl.-aetc.), not; dem.-окъ (-ка). невозбран ный, adj. obehindrad, icke förbjuden, tillåten; -но, adv.

невозврат|имый, adj. oersattlig, oaterkallelig, för alltid förlorad; -ный, adj. oaterkallelig.

невоздерж ный, adi. obeharskad; oåterhållsam, omåttlig; -а́ніе, oåterhållsamhet, omåttlighet.

невозмо́ж|ный, adj. omöjlig; ado., -ность, f. omöjlighet.

невозмутимый, adj. orubblig, lugn. невол ею, adv. mot sin vilja; -ить 2, tvinga, nödga; -ь-никъ, f. -ь-ница, fånge; slav, slavinna; arrestant: -ь-но, adv. ofrivilligt; mot sin vilja; -ь-ный, adj. ofrivillig; tvungen; ofri; -я, dem. -юшка, slaveri, fångenskap; tvång; nödtvång; nöd; по н-в = во́лей-нево́лей, om man vill el. ej, med el. mot sin vilja.

невообразимый, adj. otänkbar, omöjlig att föreställa sig.

невоспитанный, adj. ouppfostrad, illa uppfostrad.

невпопадъ, adv. olagligt; misslyckat; orätt; förbi.

невпору, adv. icke passande, icke välsittande; olägligt. невредимый, adj. oskadd, hel.

невредный, adj. icke skadlig; ganska nyttig.

невтерпёжь, adv. outhärdligt. невыгодный, adj. ofordelaktig; -но, ado., -ность, f. ofördelaktighet.

невыносимый, adj. outhardlig, odraglig; -o, adv.

невыразимый, adj, obeskrivlig, outsäglig; -o, adv. невысо́кій, adj. ganska låg el. liten; невысокаго роста, under medellängd (till växten).

невъдомый, adj. okand obekant. невъдь, adv. vem vet; ovisst ar. невъдъніе, okunnighet, ovetenhet.

невъжа, tölp, grovhuggare, oartig, obildad el. ohyfsad människa; -да, okunnig el. obildad människa; -ественный, adj. okunnig, obildad; -ество, råhet, bristande hyfsning och bildning, okunnighet; -ливо, adv. oartigt, ohövligt; -ливость, f. oartighet; -ливый, adj. oartig, ohövlig.

невърме, otro, klentrogenhet; -но, ado. oratt, felaktigt; -ность, f. otrohet; falskhet; -ный, adj. otrogen; oriktig, falsk; orätt; opålitlig, osaker; -оятно, ado. icke sannolikt, otroligt; -ный, adj.; -ность, f. osannolikhet, otrolighet; -ующій, pres. p. a. klentrogen, icke troende.

невъсомый, adj. ovagbar. невъста, brud, fastmö; giftasvuxen flicka; -ка, svärdotter, sonhustru; svägerska (broders hustru).

невъсть, ado. Gud vete, ingen vet, obekant är.

негащеная известь, oslackt kalk. негдъ, adv. ingenstädes; мнъ негдъ състь, det finnes icke ngn plats el.

ngt rum för mig att sitta. неглиже, oböjl.; lätt morgondrakt; ado. opåklädd, icke fullt påklädd.

него́д ность, f. oduglighet; -ный, adj. dålig, oduglig, obrukbar; -ова́ніе, förtrytelse, ovilja, harm; -овать (-ують) 1, (на что) harmas, vara ledsen, vara uppbragt (över ngt); -я́й, ƒ. -я́йка, odåga.

негоже, adv. det duger icke; -ій, adj. = негодный.

негоціанть, affarsman, köpman (utländsk).

неграмот ность, f. -ный, adj. se безграмот пость, -ный.

негритянка, negress; -ъ, neger. недав|ній, adj. nyss timad; nyligen anland; -но, adv. nyligen, för icke

länge sedan, nyss. недалёкій, adj. icke avlägsen; (om en människa) obegåvad, inskränkt; -o, ado. = -о = недалече, icke langt, nara.

недальній, adj. icke avlägsen, nära; недомолька, det som icke blivit utinskränkt:

недалъе, adv. icke längre tillbaka, för icke längre sedan, icke senare. недаромъ, ado. icke för ro skull, icke utan orsak, ej utan grund; icke

förgäves.

недвижінмо, adv. orörligt; -имое, subst. adj. fastighet; -имость, f. orörlighet; fastighet; -имый, adj.

= -ный, orörlig, fast. недоброе, subst. adj., ngt ont, det onda.

надобро желательный, adj. illvillig, illasinnad, elak; -совъстность, oärlighet; slarv; -совъстный, adj. oarlig; icke samvetsgrann, slarvig.

недобрый, adj. elak, dålig, ond. недоволь ный, adj. (чъмъ) missnöjd, icke belåten; -ство, missnöje.

недовърје, misstroende, misstro; -чиво, ado misstroget; -чивость, f. misstro; -чивый, adj. misstrogen; -я́ть 1, (кому), -ся, hysa misstro, icke lita på, icke ha förtroende (till ngn).

недовъсъ, det som fattas i vikt. недовъ-шивать 1, -сить 2, vaga för knappt, väga falskt.

недогадлив ость, f. bristande skarp-sinne; -ый, adj. trögtankt. недоглядывать 1, -Бть 2, (чего) icke

märka, förbise; (ва чъмъ) icke ge tillräckligt akt (ра ngt).

недодача, det felande. недодълка, det som brister i utfo-

randet; bristfälligt arbete. недожа́ренный, adj. icke tillräckligt

недозволенный, adj. otillåten, förbjuden.

негозрълый, adj. omogen.

недойм ка, dem. -очка, rest (vid uppbord av utskylder); det felande; -очный, adj.

недока́занный, pret. p. p. obevisad. недоко́нченный, pret. p. p. icke slut-ford, oavslutad, halvfärdig.

недолгій, adj. icke långvarig, av kort varaktighet; -o, adv. icke länge. недолюбливать 1, (кого, чего), icke

tycka om. недомог ать (-а-ють) 1, icke må bra, vara opasslig, krassla.

sagt, det förtegna, det outsagda. недонос окъ (-ка etc.), fortidigt, ofull-

gånget foster; -ъ, missfall. недоп|нвать 1, -ить (-ьють) 1, ieke dricka ut, lämna i glaset; -итый, p. p. p., icke utdrucken. недоплата, återstoden av en skuld.

недопла-чивать 1, -тить\* 2, icke betala fullt, bli skyldig.

недопустимый, adj. icke tillbörlig; icke önskvärd; osannolik.

недоразум ввать 1, - вть 1, icke sakert veta, tveka, tvivla, missförstå; -Бніе. -Бнье, missförstånd, missuppfattning.

недородъ, missväxt, dålig skörd. недоросль, m. omyndig; en person, som icke lyckats slutföra sina studier.

недослышать 2, f. f. endast delvis höra; höra oratt; icke höra på ordentligt.

недо сматривать 1, -смотръть\* 2, (ueeo), icke lägga märke till, förbise: försumma.

недосмотръ, bristande tillsyn; опррmärksamhet, förbiseende.

недосоль, brist på salt (i en mat-

недоспать, f. f. till недосыпать. недост авать (-а-ють) 1, -ать (-ануть) 1, fattas, felas, tryta, saknas; -атокъ (-атка etc.), (въ чёмъ), brist, bristfallighet; lyte, fel; -аточно, adv. otillräckligt, för litet; -аточный, adj. otillräcklig, knapp, аточность,  $f_{\gamma} = -\acute{a}$ ча, (чего), otillräcklighet, brist.

недостижимый, adj. ouppnaelig, oupphinnelig, oatkomlig; -ость, f.

недостовърный, adj. icke tillförlitlig, osäker.

недостой ный, adj. ovardig, ofort jant; -ность, f., subst.

нелоступный, adj. otillganglig, oatkomlig; -ность, f., subst.

недосугъ, bristande tid; намъ н., vi ha ej tid; за н-омъ, i brist på tid.

непосчитывать 1. - ать (-а-ють) 1 el. недо честь (-чтутъ) 1, icke rakna

till slut, rakna blott en del; -ca, finna en brist vid rakningen; sakna. (-á-ютъ) недо сыпать

(-спять) 2, icke sova tillräckligt. нелосягаемый, adi. oupphinnelig; ojamförlig.

lättretlig недотрога, snarstucken, person; mimosa (växt).

недотыка, -омка, зе недотрога.

недоўздокъ (-на etc.), grimma. недоум ввать 1, -ьть 1, icke fatta, icke förstå, förvåna sig; vara villrådig; -ыніе, -ынье, förvåning; tvekan, bryderi, villrådighet.

не́до|учъ, f. -у́чка, en person som icke slutfört sina studier; ytligt bildad, halvlärd person.

недочёт ь, brist, balans, deficit; -ный,

недо вдать (-а-ють) 1, -всть (-вдять), äta sig endast till hälften mätt; icko ata upp allt.

недругъ, ovan.

недружіный, adj. ovänskaplig, oenig icke harmonisk; -но, adv. osams;

недугъ, sjukdom, sjuklighet, ohalsa. недур|ной, adj. ganska god; ganska vacker; -но, adv. ganska bra.

недъйствитель ность, f. ogiltighet; bristande verkan; -ный, adj.

недълимый, adj. odelbar.

недъля, dem. -ь-ка, vecka; -ь-ный, adi. vecko-.

недюжинный, adj. ovanlig; icke van-

неестествен ный, adj. onaturlig; -но, adv.; -ность, f. onaturlighet. нежданый, adj. ovantad; -но, adv.

oväntat, plötsligt.

нежели, konj. an.

неженатый, adj. ogift (om man). нежил[ецъ (-ь-ца etc.), hopplöst sjuk person; -on, adj. obebodd, öde,

назабвенный, adj. oförgätlig.

незабуд ка, dem. -очка, förgätmigej. незавидный, adj. torftig, tarvlig, föga avundsvärd.

независимый, adj. oberoende, oavhangig, självständig; -o, adv.; -ость, f. subst.

незагладимый, adi. outplanlig, ohjalplig, något som icke kan gottgöras.

незадача, motgang, vedervardighet,

незадолго, adv. nyligen; (до чего), kort innan, kort före.

незакон но, adv. olagligt; -ность, f. olaglighet; -ный, adj. olaglig, lagstridig.

незаконнорожденный ребёнокъ, utom äktenskapet fött, oäkta barn

незаложенный, p. p. p. ointecknad, icke pantförskriven, icke pantsatt. незамужняя, subst. adj. ogift (flicka). незамънимый, adj. oersättlig.

незамѣт|ный, adj. omärklig, osynlig; -HO, adv.

незанятой, adj. icke upptagen, ledig. незапамятный, adj. urminnes. незаслужённый, p. p. p. oförtjant, oförskyld.

незатъйливый, adj. enkel; anspråkslös; ointressant; harmlös; vanlig. неза что, adv. ingen orsak; -чъмъ,

ado, ingen orsak, onödigt.

незваный, adj. objuden.

нездоров иться 2, impers, vara illamående; мнѣ нездоровится, jag mar illa; -ый, adj. sjuk; ohalsosam; -ье, ohalsa, illamående.

нездъщній, adj. frammande. неземной, adj. icke jordisk, överjordisk, himmelsk.

незлоб ивый, adj. = -ный, adj. godmodig, mild, godhjärtad, oförarg-

незлопамятный, adj. icke langsint. незнаком ецъ (-ца etc.), f. -ка, en okand el. frammande person; -ый, adj. okänd, obekant.

незнаніе, bristande kunskap, ovetenhet, okunnighet.

незначитель ный, adj. obetydlig, oansenlig; -ность, f subst.

незримый, adj. osynlig. неэрълый, adj. omogen; -ость, f. subst.

незрячій, adj. blind.

незыблемый, adj. orubblig, standaktig.

неизбъжный, adr. oundviklig; -но, adv.; -ность, f. subst.

неизвъданный, adj. outforskad, outransakad.

неизвъст ный, adj. obekant, okand, frammande; -но, adv. -ность, f. ovisshet, obekantskap, okunnighet; obemärkthet, tillbakadragenhet. неизгладимый, adj. outplanlig.

неизлъчимый, adj. obotlig.

неизм вн ный. oföränderlig. adj. orubblig, orygglig; -но, adv.

неизсяка́емый, adj. outtömlig, aldrig sinande.

неизъяснимый, adj. oförklarlig, obeskrivlig.

неимов sp|ный, adj. otrolig, osan-nolik; ofattlig; -но, adv.

неимущій, adj. medellös, fattig, behövande.

неимъніе, brist, avsaknad; за н-емъ (uezo), i brist på (ngt).

неискус ный, adj. oskicklig; okonst-färdig; -но, adv.

неисповъдимый, adj. outsäglig, obeskrivlig; ofattlig, outransakelig, outgrundlig.

неиспорченный, p. p. p. ofördarvad, oförstörd; ren, frisk.

неисправимый, adj. oförbätterlig, oefterrattlig.

неисправ ный, adi. oordentlig, vardslös, slarvig; opålitlig; -но, adv.; -ность, f. slarv, vårdslöshet, oor-dentlighet; brist, fel.

неистов ство, raseri, ursinne; -ый, adi. rasande, ursinnig, häftig.

неистомный, adj. outtrottlig. неистощимый, adj. outtomlig неисцълимый, adj. obotlig.

неисчерпаемый, adj. outtomlig. неис чётный = -числимый, adj. orak-

nelig. не|йти (-йдуть) 1 — не идти, icke ga; icke anga; icke passa.

нейтрал[ите́тъ, neutralitet; - -ь-ный, adj. neutral; - us | usneutralisera.

Нейшлотъ, n. pr. Nyslott; -скій, adj. неказистый, adj. oansenlig, obetydlig, icke vacker.

некогда, det finnes icke tid; мнв н., jag har icke tid.

некрасивый, adj. ful.

некстати, adv. olämpligt, opassligt, olägligt; på olämplig tid.

некто (некого, некому etc.), ingen. некуда, adv. ingenstädes; мив н-а

дѣться, jag har icke någon plats, dit jag skulle taga vägen. некурящій, subst. adj. icke rökare.

неладно, ado. illa, icke på ratt, på

неласковый, adj. ovänlig.

нелегальный, adj. illegal, lagstridig. нелёгкая (сила), den onda anden, fanen.

нелест ный, adj. icke smickrande; -Ho, ado.

неловкій, ovig, oskicklig, drumlig, tafatt, komlig; obekvam; -ko, ado., мит н-ко говорить объ этомъ, det är obekvämt, besvärligt, genant, pinsamt för mig att orda härom.

нельзя, (кому) с. impers. det är omöjligt, förbjudet, man får icke; какъ нельзя болье, лучше, хуже, sa mycket, sa bra, sa illa som möj-ligt; до нельзя, adv. utöver alla granser; anda till orimlighet, till det yttersta.

нел $\pm n$ ица = -ость, f. orimlighet, befängdhet; -o, adv. orimligt; oskickligt, befängt; -ый, adj. orimlig, omöjlig, befängd.

нелюбимый, adj. icke omtyckt.

нелюбовь (-ви etc.), ovanskap, hat. нелюдим ь, f. -ка, manniskoskygg person, osallskaplig, butter el. vresig manniska, enstöring; misantrop; -ый, adj. folkskygg.

нелюдный, adi. glest befolkad, folktom.

немало, adv. icke litet, ganska myc-

немаловажный, adj. ratt betydande, ansenlig; av stor betydenhet, icke oviktig.

немалый, adj. ganska stor.

немедлен но, adv. ofortovat, ofordrojligen, genast; -ный, adj. omedelbar, skyndsam, oförtövad.

неме́дл|я, adv. = -енно.

Немезида, n. pr. Nemesis, hamndens gudinna.

немилосердно, adv. obarmhärtigt, hjärtlöst, utan misskund; -ный, adj

немилость, f. onad, ogunst. неминуемый, adj. oundviklig.

немно́гій, adj. mången; pl. några, några få; -o, adv. dem. -жко, -жечко, litet; smått, obetydligt, lindrigt; -oe, subst. adj. icke mycket, en obetydlighet.

немногочисленный, adj. fatalig. неможется, impers., мнв н-ся, jag mår illa, jag är sjuk.

немолчный, adi. aldrig tystnande, oavlåtlig.

немочь, f. sjukdom; бледная н., bleksot.

немощь, f. ålderdomssvaghet, skröp-lighet, kraftlöshet.

немыслимый, adj. otankbar. ненавидъть 2, воз-, hata, avsky.

ненавист ливый, adj. hatfull; -никъ, . -ница. ovan; -ный, adj. förhatlig; hatfull.

ненависть, f. hat, agg; avsky, mot-

ненаглядный, adj. kar, alskad; den man icke kan se sig mätt på.

ненадёж ный, adj. opålitlig, osäker; svag, bräcklig, klen; -ность, f. subst. ненадолго, adv. på kort tid.

ненарокомъ, ненарочно, adv. oavsiktligt, av ovarsamhet, i misstag: ненарушимый, adj. okrankbar; obrottslig.

ненаст ливый, -ный, adj. mulen, ruskig (om väder), regnig; -ье, fult väder, nederbörd.

ненастоящій, adj. overklig; förfalskad, falsk.

ненасытный, adj. omattlig.

ненормальный, adj. abnorm; icke

ненужный, adj. onödig, obehövlig. необдуман ный, р. р. р. oöverlagd, obetänksam, förhastad; tanklös. -HO, adv.

необезпеченный, adj. icke säkerställd, osäker, vansklig.

необинуясь, ado utan tvekan, öppet. необитаемый, pres. part. pass. obebodd, öde.

необозримый, adi. oöverskådlig, oändlig.

необразован ный, p. p. p. obildad, rå, okunnig; -ность, f. bristande bildning, okunnighet, råhet.

необузданный, adj. tygellös, obehärskad.

необходимый, adj. oumbarlig, oundgänglig, oeftergivlig; -o, adv.; -ость, неоткуда, adv. ingenstades ifrån.

f. oumbärlighet, oundgänglighet; nödtvång, bjudande nödvändighet. необъяснимый, adj. oförklarlig.

необъят ный, adj. omätlig, gränslös, oandlig; ofattlig, obegriplig; -но, ado.

необыкновенный, adj. ovanlig. необычайный, adj. ovanlig.

необязательный, adj. frivillig, val-bar; icke obligatorisk, icke bindande.

неограниченный, p. p. p. obegransad, oinskränkt.

неоднократно, adv. upprepade ganger, ofta.

неодобренный, p. p. p. icke godkand, avslagen, förkastad. неодолимый, adj. obetvinglig, okuv-

lig, oöverstiglig, oövervinnelig. неодушевлённый, adj. livlös.

неожидан ный, p. p. p. ovantad, oformodad, plötslig; -но, adv.; -ность, f. överraskning.

неоконченный, р. р. р. oavslutad, icke slutförd.

неопис анный, -уемый, adj. obeskrivlig. неоплаченный, р. р. р. obetalad,

ofrankerad.

неопредълен ный, p. p. p. obestämd, svavande; -но, adv.; -ность, f. subst. неопровержимый, adj. obestridlig, ovedersäglig.

неопрят ный, adj, osnygg, snuskig; -но, ado; -ность, f. osnygghet, orenlighet.

неопыт ный, adj. oerfaren; -ность, f. oerfarenhet.

неосмотрительный, adj. ovarsam, oaktsam, oförsiktig; kortsynt.

неосновательный, adj. ogrundad, grundlös.

неоспоримый, adj. obestridlig. неосторож ный, adj. oförsiktig, obe-

tänksam; -но, adv.; -ность, f. subst. неосуществимый, adj. outförbar, omöjlig att förverkliga.

неосъдланный, р. р. р. osadlad. неосъдлый, adj. obesutten; icke bofast; nomadiserande.

неосязаемый, pres. part. pass. icke förnimbar, översinnlig.

uppskov, högst angelägen, brådskande, skyndsam.

неотлуч ный, adj. oskiljaktig; ständigt narvarande; -но, adv.

неотразимый, adj. oundviklig, något som icke kan avvärjas.

неотступ ный, adj. efterhangsen, enträgen; не-ная мысль, fix idé,

tvångsföreställning; -HO, adv. HeOXÓT|a, bristande lust, obenägenhet; -но, adv. ogarna, motvilligt.

неоцън Енный, p. p. p. ovarderlig, oskattbar, dyr = -имый, pres. part.

непарный, adj. omaka, opar, udda, ojämn.

непечатный, adj. olamplig för tryck, oanstandig.

неплатёж ь (-á etc.), uraktlåtenhet att betala.

непобъдимый, adj. oövervinnelig. неповин ный, adj. (въ чёмъ), oskyldig (till ngt); -oBénie (чему), olyd-

неповоротливый, adj. trog, långsam, komlig, drumlig.

непогода, fult väder, dem. -ица; -ливый, -ный, adj.; -ье, ogynsam tid. непогодь, f. = непогода.

неподалёку, adv. i närheten, icke

långt borta.

неподвиж ный, adj. orörlig, stilla-stående, fast; -но, adv.; -ность, f. orörlighet.

неподдъльный, oförfalskad, äkta. неподкуп ный, adj. omutlig; obesticklig; -ность, f. omutlighet, obesticklighet.

неподражаем ый, pres. part. pass. oförliknelig, ojämförlig; utomordentlig; -o, adv.

неподходящій, pres. part, akt. olamplig, icke passlig, icke passande.

непозволительный, adj. otillåten; otillåtlig.

непокойный, adj. orolig.

непоколебимый, adj. orubblig, standaktig; -о, ado.; -ость, f. subst.

непокор ный, adj. olydig; icke undergiven; -ность, f. olydnad, ohorsam-

непокрытый, p. p. p. obetackt. неполный, ofullständig, bristfällig.

неотложный, adj. ngt som icke tal непомърный, adj. omattlig, överdriven; -Ho, adv.

непонят ливый, adj. inskrankt, dum, slö, tjockhuvad; -ный, adj. obegriplig, ofattlig; -но, adv.

непоправимый, adj. ohjalplig; oforbätterlig.

непорочный, adi. oskyldig, ren, tadellös.

непосильный, adj. överstigande krafterna; oerhört tung.

непослушный, adj. olydig, ohörsam. непослъдовательный, adj. icke följdriktig, inkonsekvent.

непосредствен ный, adj. omedelbar, direkt; -но, adv.; -ность, f. subst. непостижимый, adj. obegriplig, ofatt-

lig; -ость, f. subst. adj. obeständig: непостоян ный,

-ство, obeständighet.

непосъд ъ, f. -ка, orolig själ. непотребный, adj. osedlig, liderlig. непочёмъ, adv. för ingenting, mycket

billigt, så gott som till skänks. непочт|éніе, vanvördnad, bristande aktning; -ительный, adj. vanvördig, respektvidrig.

неправда, lögn, osanning; -ивый, adj. orattvis, obillig; falsk; -опо-

добный, adj. osannolik. неправиль но, adv. oratt, oriktigt; oregelbundet, -ность, f. oregelbun-

denhet; oriktighet; -ный, adj. oregelbunden; oriktig.

неправость, f. -ота, orattvisa, obillighet; orätt; -ый, adj.

непредвидънный, adj. oforutsedd. непредусмотритель ность, f. bristande förutseende; -ный, adj. icke förutseende.

непреклонный, adj. oböjlig, envis, ihardig.

непремън ный, adj. ovillkorlig; obligatorisk; ständig; -но, adv. ovill-korligen.

непреодолимый, adj. obetvinglig, oövervinnelig, oöverstiglig, oemotståndlig.

непрерыв ный, adj. oavbruten; -но, ado.

непрестан ный, adj. oupphorlig; -но,

непривыч ка, brist på vana, ovana; -ный, *adj*. ovan.

непригодный, adj. oduglig; onyttig. неприкосновенный, adj. oantastlig, okränkbar.

неприличіе, oanständighet, anstötlighet; -но, adv.; -ный, adj. opassande, anstötlig, oanständig.

непримиримый, adj. oförsonlig, oblid-

непримът ный, adj. omärklig, osynlig; -Ho, ado.

непринуждён ный, p. p. p. otvungen, obesvärad, ledig; -но, adv.; -ность,

непринятіе, förkastande; icke godkännande.

неприспособленный, р. р. р. оlamp-

lig, icke lämpad, icke avpassad. непристойный, adj. se неприличный. неприступ ный, adj. otillgänglig; högdragen.

неприсутственный день, helgdag, då samtliga verk icke arbeta.

непритвор ный, adj. uppriktig, oforstalld, oskrymtad, icke tillgjord; -Ho, ado.

неприхотливый, adi. anspråkslös; icke fordrande.

непричастный, adj. (чему el. къ чему), icke delaktig; oskyldig; ojavig.

непріязненный, adj. fientlig, avog, ovänskaplig; -ь, f. ovänskap, fiendskap, hat.

непріятель, m. fiende, ovan, motståndare; -ь-скій, adj. fientlig. непріят ный, adj. obehaglig, förarg-

lig, ledsam; -но, adv.; -ность, f. obehag, ledsamhet, förargelse, för-

непробуд ный, adj. djup, tung (somn); -но. ado.

непродолжительный, adj. kortvarig; въ н-омъ времени, inom kort.

непромок-а емый, pres. part. pass., ogenomtränglig, vattentät; -шка, regnrock.

непроницаемый, adj., se föreg

непроститель ный, adj. oförlåtlig; -HO, ado.

непроходимый, pres. part. pass. ogenomtränglig; oländig.

непрочный, adj. ovaraktig; svag, bräcklig; icke hållbar.

непрочь, adv. med om saken, icke obenägen.

непрошенный, р. р. р. objuden. непьющій, pres. part. akt. nykter. неравенъ часъ, det kan intraffa (en olycka).

неравно душный, adj. intresserad; -мърный, adj. oproportionerlig, olika; -сильный, adj. icke lika stark el. maktig.

неравный, adj. olik.

нерадійвый, adj. vårdslös, slarvig, försumlig; -thie, vårdslöshet, slarv. неразбериха, villervalla, trasslig harya, missförstånd.

неразборчивый, adj, icke kräsen; icke nograknad; olaslig.

неразвитый, р. р. р. outvecklad. неразговорчивый, adj. tystlaten, ord-

karg, icke meddelsam, неразлуч|ный, adj. oskiljaktig; -но, ado.

неразрывный, adj. oupplöslig; sammanhängande.

неразумный, adj. oklok, oförståndig. неразъ, adv. mer an en gang, ofta. нерасположение, obevågenhet; motvilja, obenägenhet; -ённый, р. р. р. obevågen; obenägen.

нерасторопный, adj. långsam, sölig,

нерасчётливый, adj. oekonomisk, icke sparsam, slösaktig.

нерв ь, nerv; -ическій, adj. nervös, nerv-; -ничать 1, vara nervös; -ность, f. nervositet; -ный, adj. nerv-, nervös.

неров ный, adj. ojamn; -но, adv.; -ность, ојатпhet; -ня, icke jamlike (i ålder, kraft el. annan egenskap).

неродовитый, adj. av låg börd. нерукотвор енный, p. p. p. = -имый, pres. part. pass. = -ный, adj. icke gjord av människohander.

неръдко, ado. icke sallan, ofta. неръщенный, р. р. р. oavgjord; -имость, f. vankelmod, obeslutsamhet; -ительно, adv. obeslutsamt, osakert; -ительность, f. obeslutsamhet, osäkerhet, tvekan; -йтельный, adj. obeslutsam, osäker, tveksam, vankelmodig.

неряха, oordentlig, slamsig el. snuskig person.

неря́ш|ество, osnygghet, oordentlig-het = -ливость, <math>f., -ливый, adj. snuskig, osnygg, oordentlig. несвоевремен|ный, adj. otidsenlig,

oläglig, olämplig; -но, adv.

несвойственный. adi. icke karaktaristisk, icke utmärkande el. beteck-

несвъдущій, adj. okunnig, obevandrad, oerfaren.

несвязный, adj. osammanhangande. несговорчивый, adj. omedgörlig, ogin, oresonlig.

несгора́емый, adj. eldfast, oförbrannelig.

несказанно, adv. outsägligt.

нескладіно, ado. osammanhangande, oredigt, råddigt; -ный, adj. klum-

несклоняемый, pres. part. pass. obojlig, indeklinabel.

нескоро, adv. icke snart, icke fort. нескромный, adj. ogrannlaga, taktlös, oblyg.

неслыханный, p. p. p. oerhord.

неслышный, adj. ohörbar, sakta. несмотря, adv. (на что) oaktat, oavsett, utan avseende på, ehuru, trots.

несмътный, adj. otalig, oräknelig. неснос ный, adj. odraglig, olidlig, outhardlig; -но, adv.

несоблюденіе, asidosattande, underlåtenhet att iakttaga.

несовершеннольтіній, adj. omyndig; -ie. omyndighet.

adj. ofullkomlig; несовершенный, ofulländad.-

несовивстимый, adj. oforenlig. несогласіе, tvedrakt, missamja, split, oenighet; meningsskiljaktighet; bristande överensstämmelse; -но, adv.

icke överensstämmande, tvärtemot, stridande mot; oenigt; -ный, adj. носокрушимый, adj. oförstörbar; orubblig.

несолёный, adj. osaltad, färsk.

несоло но, adv. osaltat, utan salt; уйти н-о хлебавши, gå bort med oförrättat ärende; -ный, adj. salt-

несомиви ный, adj. otvivelaktig; -но,

несообразный, adj. icke överens-

stämmande, oförenlig, motsägande; -Ho, adv.

несоотвътственный, adj. icke motsvarande: -ie, bristande motsva-

несостоятельный, adj. insolvent, ur stånd att betala.

несподручный, adj. obekvam, olamplig.

неспокойный, adi. orolig.

неспособ|ный, adj. obegåvad, oför-mögen (till ngt); -ность, f. oförmåga.

несправедливый, adj. orattvis, obillig: -o, adv.; -ость, f. orattvisa.

неспълый, adj. omogen.

несравнен ный, adj. ojamförlig, oförliknelig; -но, ado,

нестерпимый, adj. olidlig, outhardlig. нес|ти, -ть (-утъ) 1, kont. f. till носить, bara; varpa; ila, skena; utstå, lida; föra med sig; fläkta, lukta, dofta; нести вздоръ, чепуху, prata strunt; -сь, varpa; ila

нестроевой, adj. obevarad.

нестрой ный, adj. oharmonisk, oredig, förvirrad; ostämd, missljudande; -но, adv.

несуразный, adj. orimlig, befängd; oformlig, vanskaplig, klumpig; halsstarrig, egensinnig.

несчастие, -ье, olycka, motgang, otur; -лив|ецъ (-да etc.), olycksfågel, olycklig människa, -ливый, -ный, adj. olycklig, olycksalig, olycks-несчётный, adj. otalig, oraknelig.

несъъдобный, adj. icke matnyttig, oätbar.

нетерпимость, f. ofördragsamhet; -ый, adj

нетерпъливый, adj. otalig; -o, adv.; -ость, f. subst. =

нетерпъніе, otalighet.

нетлѣнный, adj. icke förmultnande; oförgänglig.

нетокмо =

нетолько, adv. icke endast, icke blott. неторопливый, adj. långsam, icke skyndsam, sölig

неточный, adj. icke noggrann.

нетрезвый, adj. onykter, rusig; på dryckenskap begiven.

нетронь-меня, sensitiva, mimosa. неубранный, p. p. p. ostadad; osnygg; osmyckad.

неуваж еніе, vanvördnad, bristande aktning, -ительный, adi. vanvördig, respektvidrig; icke giltig, ohåll-

неувърен но, adv. osäkert; tvekande; -ный, adi

неугомон ный, adj. orolig, rastlös; aldrig vilande, aldrig tystnande; -но, ado.

неуда́ч|а, otur, misslyckande, motgång; -никъ, f. -ница, urspårad individ, olycksfågel: -но, ade, misslyckat, utan framgång; -ный, adj. misslyckad, icke framgångsrik, felslagen.

неудоб ный, adj. obekväm, oläglig, olämplig, opassande; -но, adv. -ство, olägenhet.

неудовлетворитель ный, adj. icke tillfredsställande; -ность, f. subst.

неудовольствіе, missnöje, misshag, missbelåtenhet.

неуже́ли, adv. månne, månne verkligen? är det möjligt?

неуживчивый, adj. svår att komma överens med; ofördragsam; omöjlig.

неужли, неужто, adv. = неужели. неузнава́емый, pres. part. pass. oigenkännlig.

неуклон ный, adj. ståndaktig; -но, ador

неуклюжій, adj. drumlig, tafatt, komlig, otymplig, klumpig.

неукротимый, adj. okuvlig, obetvinglig, otamjelig; vild.

неуловимый, adj. ouppnåelig; omöjlig att uppfånga, omöjlig att bestämma el. återge.

неумолимый, adj. obeveklig, obonhörlig.

неумолка емый, pres. p. pass., -ю-щій, pres. p. akt. aldrig tystnande, oupphörlig, oavbruten.

неумолк ный, adj. se неумолкаемый; -Ho, ado.

неумышлен ный, adj. oavsiktlig. ouppsåtlig; oöverlagd; -но, adv.

неумълый, adi. oskicklig, okunnig, obevandrad; -ло, adv.; -ніе, bris- нецензурный, adj. oanständig, rå.

tande förmåga el. insikt, oskick-

неумърен ный, adj. omåttlig, oskälig: -но, ado.; -ность, f. omåttlighet.

неумъст ный, adj. olämplig, otillständig, otillbörlig, icke på sin plats varande; -Ho, ado.

неуплата, underlatenhet att betala el. erlägga.

неупотребительный, adj. icke bruklig; ovanlig. неурожа́|й, missväxt; felslagen skörd;

-й-ный, adj. missvaxt-. неурядица, oordning, oreda, viller-

valla. неустан ный, adj. outtröttlig, rast-

lös; -но, ado. неустойка, kontraktsbrott; böter för

åsidosattande av ingångna förbindelser

неустойчивый, adj. icke motståndskraftig; icke ordhållig; vacklande. неустрашимый, adj. oförskräckt, oförvägen, behjärtad, djärv; -ость, f. subst.

неустройство, brist på ordning, oreda. неуступчивый, adj. omedgörlig, en-

неусы́п|ный, adj. outtröttlig; vaksam;

-но, ado., -ность, f. subst. неутолимый, adj. osläcklig; omöjlig att stilla.

неутомимый, adj. outtröttlig, rastlös. неутъщимый, -ный, adi. otrostlig. tröstlös.

неучтивый, adj. oartig, ohövlig. неучъ, okunnig el. obildad människa, tölp.

неуют ный, adj. ohemtrevlig, ogemytlig; -Ho, adv.

неуязвимый, adj. osarbar.

неформенный, adj. icke reglementsenlig; icke överensstämmande med uniformen.

нефритъ, njursten.

нефты, f. nafta; -яной, adj. nafta-нехороший, adj. dålig, ond, elak. нехотя, adv. motvilligt, motstravigt, mot sin vilja.

не́христъ, hedning; -ь, f. koll. de icke troende, de otrogna, hednin-

dad; -Ho, adv. oförvarandes, i misstag; plötsligt, oförmodat.

névero, ado. ingen orsak; ingenting att . . .; отъ нечего дълать, i brist på sysselsättning.

нечёсанный, p. p. p. okammad. нечестивый, adj. gudlös, ogudaktig; -o, ado.

нечест ный, adj. ohederlig, oarlig; -но, ado.

нечётный, adj. opar, udda, ojamn. нечеть, udda; чёть или нечеть, jamnt el. udda.

нечистоплот ный, adj. osnygg, oren-

lig; -ность, f. subst. нечистота, orenlighet, smuts.

нечистый, adj. oren, osnygg, smutsig; invecklad, ruskig; не-ая совъсть, sjukt samvete; не-ое дъло, smutsig affär; нечисть на руку, tjuvaktig, oarlig.

нечисть, f. osnygghet; skabb el. venerisk sjukdom; allt orent el. mot-

bjudande; fanstyg, sattyg. нечувствительный, adj. okänslig, kanslolös; omarklig.

нешто, adv. = развъ.

нешто, ado, naturligtvis; bra, naval. нешуточный, allvarlig, allvarsam. нешутя, adv. på fullt allvar, utan

skämt, skämt åsido. неявка, underlåtenhet att infinna sig,

uteblivande, bortavaro, utevaro. неядовитый, adj. icke giftig, giftfri. неясный, adj. oklar, dunkel, otydlig; -Ho, adv.

ни, konj. icke; an; ни — ни, varken eller; что ни на есть, allra . . .

нива, falt.

нигдъ, adv. ingenstädes.

нигили змъ, nihilism; -стъ, f. -стка, nihilist.

нигугу, ado. icke ett ljud.

Нидерланды, pl. m., n. pr. Neder-

landerna; -скій, adj. нижайше, adv., superl. av низко; -ій, superl. av низкій, ödmjukast; lägst.

ниже, komp. av. низкій och низко, lägre; under; nedanom, nedan.

ниже, konj. och icke, icke ens. ниже- (i sammansättningar), nedan-. нижеизложенный, р. р. р. =

нечаян ный, adj. ovantad, oformo- нижеозначенный, p. p. p. nedan angiven.

нижеподписавшійся, pret. part. akt. underskriven, undertecknad.

нижеслъдующій, pres. part. akt. nedan följande.

нижеупомянутый, p. p. p. nedannämnd.

нижній, adj. nedre, lägre, undre, under-; нижніе чины, manskap.

низать (нижуть)\* 1, of. f. trada på

ни за что, ни про что, för rakt ingenting.

низ вергать (-а-ють) 1, -вергнуть 1, nedstörta; störta; -ся, refl.

низвержен ный, р. р. р. ас низверг-

нуть; -ie, stortande. низ|водить\* 2, -вести (-ведутъ) 1, nedföra: avsätta: förödmjuka, förnedra.

ни́з|енькій, adj. dem. av -қ-ій, adj. låg; kortväxt; låglänt; nedrig; djup; ödmjuk; -ко, adv.; -к-оватый, adj. dem. av низкій.

низко- (i sammansättningar), låg-.

низководье, lågvatten.

низкопоклон ливый, -ный, adj. ödmjuk, krypande, installsam.

низкость, f. laghet. низ|лага́ть (-а́-ють) 1, -ложи́ть\* 2, avsatta; nedslå, slå till marken; storta; underkuva, besegra; -ложе-Hie, underkuvande, störtande.

низмен ность, f. lågland, slätt; -ный, adj. lågt belägen, låglant; nedrig, simpel, låg.

низовой (el. низовый), adj. nedre, under-; vid flodens nedre lopp be-

низовые, flodens nedre lopp el. mynning, floddelta.

низойти, f. f. till нисходить.

низомъ, adv. nere, nedre vägen, nedanom, nedifrån.

низость, f. låghet.

низшій, komp. & superl, av низкій. низ ь (-a, pl. -ы, -овь etc., сь низу, вь, на низу), nedre del; nedre el. bottenvåning; botten.

низывать 1, sek. f. till низать. низь, f. lågt ställe; tråden (på vilken ingt är påträtt).

никакой, pron. ing en.

никакъ, ado. på intet sätt; ingalunda. никогда, adv. aldrig.

никоимъ образомъ, på intet vis. Нико́ла, n. pr. (helg den 6 dec.).

никто́, pron. ingen. никуда́, adv. ingenstades, ingenstans. нимало, adv. icke det minsta, alls

ниоткуда, adv. ingenstädesifrån. нипочёмъ, adv. av ingen betydelse, betyder intet.

нисколько, adv. icke det minsta, icke alls.

ниспадать (-а-ють) 1, of. f. falla ned. ниспо сылать (-а-ють) 1, -слать (-шлють) 1, nedsända (från höjden)

ниспровергать (-а-ютъ) 1, -вергнуть 1, störta, nedstörta.

нисходить\* 2, низойти (-ойдуть) 1, nedstiga, sjunka.

нит ка, -очка, dem. ao нить, f. tråd; висъть на ниточкъ, hanga på ett hår; ходить по ниточкѣ, lyda minsta vink; -очный, adj. = -яный, -яной, adj. tråd-.

ницъ, adv. ned till jorden, på sitt ansikte.

ничего, ado. ingenting; gör ingenting; ничего себъ, någorlunda, så där tämligen.

ничей, pron. ingens. ничкомъ, ado. ницъ. ничто, pron. intet.

ничтож ество, intighet, intenhet; ringhet; värdelöshet; -ность, f. obetydlighet; -ный, adj. obetydlig, ringa; försvinnande liten; intetsägande; värdelös.

ничуть, ado. se нисколько.

ничья, pron. ingens; subst. (gen. -чьей), ingens vinst, jämnt spel, lika mot lika,  $\pm$  0.

ниш a, el. -ъ, nisch.

нищать 1, об-, bli fattig; -ся, spela

нищая, subst. adj. = -енка, tiggarkvinna; -енски, adv. på tiggarevis; utfattigt; -енскій, adj. tiggare-, eländig, utfattig; -енство, tiggeri, bettlande; elände, fattigdom; -енствовать, (-ують) 1, bettla, tigga; -ета, fattigdom, armod; -ій, adj. fattig, tiggare-; нищая братія, tiggarmunkar, tiggare; subst. adj. tig-

Ho, konj. men, utan.

194

Hовгород ъ, n. pr. Novgorod; ∠скій,

нов енькій, -ёхонькій, -ёшенькій, adj. alldeles ny, splitterny; -изна, nyhet; -инка, nyhet; -ичюкъ (-ка́ etc.), nybörjare; nykomling; ny elev.

HOBO- (i sammansättningar), ny-. новобран ецъ (-ца etc.), rekryt. новобрачный, adj. nygift.

нововеденіе, -ье, nyhet, förändring. новозавътный, adj. nytestamentlig. ново луніе, nymane; -модный, nymodig; -прибывшій, pret. part. akt. ny, nyss anland.

Hовороссія, n. pr. Nyryssland (Hersonska, Tauriska och Jekaterinoslavska guvernementen jämte Bess-

arabien); -йскій, adj. новосе́лье, ny bostad; inflyttning; invigningsfest (med anl. av ny bostad).

нов ость, f. (gen. pl. -en etc.), nyhet; -ый (-ъ, -а, -о, -ы), adj. ny; -ь, f. nyodling; -ье, -ьйшій, котр. & superl. av новый.

нога (асс. ногу, ва, на, подъ ногу; pl. ноги, -ъ, -амъ etc.), fot, ben. ноготки, pl. m. ringblommor.

ногот окъ (-ка etc.), dem. av ног оть (-тя, gen. pl. -тей etc.), nagel. нож ечка, -ка, dem. av нога.

нож икъ, -ич екъ (-ка etc.), dem. av ножъ, kniv.

ножища, nom. augm. av нога, ofantligt stor fot.

ножка, dem. av нога.

ножницы, pl. f. sax. ножницы, pl. f. sax. ножний, adj fot-; tramp-. нож ный (-онъ), pl. f. slida, balja. нож ный, adj. = ножной. нож вый, adj. ножной.

ножъ (-á etc.), kniv; на ножахъ, med dragna knivar; på stridsfot. ноздрія (pl. ноздрін, -éй etc.), näs-

borr; -яной, adj. ноль, f. noll, nolla. номерація, numrering.

номер|ъ (pl. -á etc.), nummer; rum; -ной, -ный, adj. numrerad; subst. adj. rumkypare; -овать (-ýютъ) 1,

numrera; -окъ (-ка etc.), -очекъ (-о́чка), nummer, nummerlapp.

норіа (асс. нору, pl. nom. g. асс. норы), dem. -қа, hâla, gryt. Норветія, n. pr. Norge. норвежіець (-ца etc.), f. -қа, погтмап, погка; -скій, adj. погк.

норд ь, nord; -весть, nordvast; -ость, nordost.

норка, -очка, дет. ад нора.

норовить 2, of f. passa på, söka till-falle, försöka; (кому) göra någon i lag; (eo umo) efterstrava.

норовъ, sed, bruk, vana; nyck; съ н-омъ, istadig, nyckfull.

норота, rismjärde.

нос|а́стый, adj. -а́тый, adj. med stor nasa; -а́чь (-â etc.), stornast person; -икъ, dem. av носъ, liten näsa. носилки (окъ) pl. f. bar; barstol;

-ь-щикъ, f. -ь-щица, barare. носить\*, не|сти (-c|ўть) 1, kont. f. по-, full. f. bära; -ся, ila fram; svava; (съ чъмъ), bråka (med ngt); слухъ носится, ett rykte är i omlopp.

носка, barandet. носки (-овъ), pl. m. korta strumpor; tålappar.

носкій, adj. varaktig, hållbar, stark; värpande.

носовой, adj. nas-, nasal.

нос окъ (-ка etc.), spets; spets på skodon, tålapp; kort strumpa; strumpfot; pip, näbb.

носорогь, noshörning.

остаться съ носомъ, få lång näsa; повъсить нось, bli sorgsen; варуби это себъ на носъ, lägg detta noga på minnet; утереть нось кому, laxa upp ngn.

нот a, not; anmarkning; pl. -ы, noter, nothafte; -ный, adj.

нотарі|й, -усь, notarie; advokat; -альный, adj. laglig, нотація, tillrattavisning; читать н-ю

кому, tillrättavisa ngn. ноч евать (-ують) 1, пере- ев. про-, övernatta, vara, ligga el. stanna över natten; -ёвка, nattkvarter, nattläger; -енька, dem. ао ночь;

-écь, adv. i natt, senaste natt; -éшній, adj. förra nattens; -ка, dem. ao ночь; -ле́гъ, nattläger, nattkyarter; -ле́жникъ, f. -ле́жни-ца, nattgäst; -ле́жный, adj. nattläger-, natthärbärge-

ночникъ, (-á etc.); nattlampa. ночно, adv. om natten, nattligen. ночное, subst. adj., hästarnas betande och vallande om natten.

ночной, adj. natt-.

195

ночь (до ночи, на, за ночь, въ ночи, pl. -и, -ей, -амь etc.), f. natt; ночью, om natten; спокойной ночи, god natt!

но́ша, börda, last.

нощно, ado. денно и нощно, dag och natt.

нощь = ночь.

ноябры (-я etc.), november; -ь-скій, adi.

нравиться 2, по-, (кому) behaga, falla i smaken; мнъ нравится, jag tycker om.

нравоуч|éніе, -éнье, sedelära, etik; -ительный, adj. moralisk, sedelärande, uppbyggelig.

нравствен но, adv. moraliskt; -ность, t. sedlighet; -ный, adj. sedlig, moralisk.

нравъ, lynne, temperament, karaktar, sinnelag; по нраву, i lag; pl. -ы, seder; bruk.

н/. сч. = нашъ счёть, var rakning. н. ст. = новаго стиля, nya stilen.

 $\mathbf{H:TO} = \mathbf{H\acute{e}TTO}$ , netto.

ну, interj. uttrycker 1) en befallning el. uppmaning: nål låt gål gå pål söla icke! 2) en förvåning: nej! ingalundal kan det väl vara santl 3) ett hot: försök baral 4) ett medgivande el. bekräftande: nåväl, må gå, naturligtvis.

нудный, adj. ledsam, otrevlig, obehaglig.

нужда (pl. нужды, -ь, -амъ etc.), behov, brist, nod, armod, fattigdom; нужды нъть, kantanka; -аться 1, (въ чёмъ) lida brist på, vara i behov av ngt, sakna, behöva.

нуже, interj., förstärkning av ну, seså! нуж никъ, -ничекъ, avtrade (på нужно, ado. det ar nödvändigt, man måste; на что теб'в это нужно, vartill behöver du detta?

нуж ный (-енъ, -на, -но, -ны el. -ны). adj. nödvändig, oumbärlig; behöylig; angelägen.

нука, нутка, interj., förstärkning av ну, hejsan!

нуль (-я etc.), noll, nolla; -евой, adj.; -икъ, dem. ao нуль.

нумер ..., se номер ...

нутрю, нутръ, нутрь, f. det inre, in-alvorna, innanmatet; по нутру́, i lag; -еной, adj. inre.

нын че, -ь, ado nuförtiden, numera, nu; - вшній, adj. nutidens, nuvarande, innevarande.

ныр|о́къ (-ка́ etc.), dykand. ныр|я́ть 1, -ну́ть 1, dyka; slinka in. ныть (ноють) 1, svida, värka; klaga. HEra, veklighet; ömhet.

нъгдъ, adv. någonstädes.

нъдрится 2, в-, innästla sig, inrota sig; -o, det inre; skote.

нъженка, förvekligad, ömtålig människa; -ить 2, из-, förvekliga, skämma bort, klema bort; -ся, refl. & pass.

нѣж-н енькій, adj. dem. av нѣжный; -ичать 1, (съ къмъ) bevisa ömhet, kela, klema med; smekas.

Бж|но, adv. ömt, kärligt; vekt, känsligt; -ность, f. ömhet; känsligнъж но. het, finhet; vekhet; behag; pl. ömhetsbetygelser; -ный (-енъ, -на, -но, -ны), adj. öm; fin, spröd, vek, mild; späd; finkänslig; läcker.

нъ кій, pron. en viss, någon; -когда, = -ся (съ къмъ).
ado. fordom, förr i tiden; -кото- ня́н я, dem. ня́нюшка, se ня́нька.

рый, pron. någon, en viss; -кто, pron. en viss, någon.

нъм ецъ (-ца etc.), f. -ка, tysk, tyska; utlanning; -е-цкій, adj. tysk; utländsk, europeisk.

Нъмецкое море n. pr. Nordsjön.

нъмечина, tyskeri. нъмечить 2, о-, förtyska, göra tysk; -ся, pass

нъміо́й (-ъ, -а́, -о, -ы́), adj. stum; нъмая нарта, blindkarta; **-ота́,** stumhet; -tr. 1, o-, bli stum, förlora talförmågan, bli mållös, förstummas; domna, stelna, styvna.

нъмчура, tysk (skymford). нъсколько, adv. & kvantitetspronom. (-ихъ, -имъ etc.), något; några.

нъсть, нъту, нътъ с. impers. finnes icke; adv. nej, никакъ пъть, ingalunda, alls icke; subst. intet.

нъчто, pron. något, något visst, någonting.

нюансъ, skiftning, nyans.

Нюландія, n. pr. Nyland; -скій, adj. ню́н и (-ей), pl. f. läppar (hängande, drägglande); развъсить нюни, göra ingenting; распустить нюни, lipa, grata, snyfta kvida; повъсить нюни, hänga läpp; -ить 2, lipa, kvida; -ня, ständigt lipande el. kvidande barn.

Нюра, Нюта, Нюша, n. pr., dem. ao Анюта, Anna.

нюхаль щикъ, f. -щица, snusare. нюх ательный, adj. snus-; -ать (-аютъ) 1, по-, lukta på, snusa.

нянь ка, dem. av няня, barnsköterska, barnjungfru; -чить 2, вы-, skota, várda, pyssla om (ett barn)
= -ся (съ къмъ).

О.

0, interj. 0!

0, 060, 066, prep. med acc. mot; i; inemot (om tid); prep. med preposit. om, angående.

o/. = ордеръ, order. оаз исъ, -ъ, oas.

оба, m. & n. объ f. båda, bagge, båda två, vardera; глядъть въ оба,

ha ogonen uppe, se upp ordentligt; обо́его пола, av vartdera könet.

обагрённый, р. р. р. аў обагр|я́ть 1, -и́ть 2, rödfärga; bestänka el besudla med blod; -ca, pass.

обалд ввать 1, - вть 1, tappa huvudet, bli stollig.

обанкротиться 2 = обанкру-ч иваться 1, -титься 2, göra konkurs,

göra cession.

обая ніе, tjusning, tjusningskraft, förtrollning, hänryckning; -тельный, adj. fortrollande, bedårande, tjusande.

оббъгать (-а-ють) 1 el. оббъгать (-а-ють) 1, об|бѣжать (-бѣгуть) 1, springa omkring, genomlöpa; springa runt om; springa förbi, hinna

om.

обвал ивать 1, -ить(\*) 2, kullstöta; (чъмь) igenfylla, belägga med, begrava under ngt; -ся, störta ned; rasa el. ramla in; -ять 1, valtra el. rulla el. vanda (ngt i ngt); -ъ, instörtning, ras; lavin.

обвар ивать 1, -ить \* 2, skålla, doppa

i el. skölja el. branna med hett vatten; sveda; -ся, refl. oбвёр[т-ывать 1, -нýть 1, (чъмъ el. во что) veckla in, slå omkring, packa in; -т-ѣть\* 2, binda om, veckla om, sno omkring; lägga in; -т-ка, omslag, omhölje, konvolut; -точный, adj. omslags-

обветшалый, adj. förfallen, bofällig, bracklig; -ть 1, f. f. till ветшать,

bli gammal, förfalla.

об вивать 1, вить (обовьють) 1, отslingra, omvinda, omveckla; -ся,

refl. & pass.

обвинјение, beskyllning, anklagelse, åtal; -ён ный (-ъ, -а, -о, -ы), р. р. р. ас обвинить; -йтель, f. -йтельница, anklagare, åklagare; -ительный, adj. anklagelse-, åklagare-; -яемый, (pres. part. pass.); subst. adi. den anklagade, den tilltalade; -я́ть 1, -и́ть 2, (кого въ чёмъ), an-klaga, aklaga, beskylla; -ся, pass. & refl.

обвисјать (-а-ютъ) 1, -нуть 1, bli hängande, hänga ned, slakna; -лый, adj. hangande, slokig, slak; slut-

tande.

об|водить\* 2, -вести (-ведуть) 1, föra el. leda el. draga runt om ngt; omgiva; föra fram på en omväg.

обводный, adj. ledande runt omkring, omgivande, omringande.

об|возить\* 2, -везти (-везуть) 1,

slapa, föra el. forsla runt omkring, transportera på omvägar.

обвор аживать 1, -ожить 2, förtrolla, bedåra, förtjusa; förhäxa; -ожи́-тельный, adj. förtrollande, bedårande.

обворовать (-ýють) 1, f. f. bestjala

(totalt).

197

обвънчанный, р. р. р. ао обвънчать 1, f. f. till вънчать, viga, обв'єсить, f. f. till обв'єшивать, -ъ, -ка, misstag el. bedrägeri vid vägning,

I. обвъ-шивать 1,-с ить 2, väga falskt, genom falsk el. bedräglig vägning

åsamka förlust el. skada.

II. обвъщивать 1, -ать 1, (чтымь) behänga med, upphänga fullt med (ngt).

обвязать, f. f. till обвязывать.

обвяз ка, dem. -очка, förband, bandage; ombindning; -нуть 1, sjunka ned; -очный, adj. förbands-; -ывать 1, -áть\* (-ж|уть) 1, förbinda, omlinda, binda om; -ся, refl. & pass. обгладывать 1, обгло-дать (-жкуть)\*

1, gnága.

обгонять 1, обогнать (обгонять) 2, hinna fatt, upphinna; köra, springa el. gå förbi lämna efter sig, distan-

обгор ать 1, - вть 2, brinna (runt om el. vid ytan); brinna ned, bli lagd i aska; -ълый, adj. brunnen, forbrand, förkolnad; brandskadad.

обгрыз ать (-а-ють) 1, обгрыз ть (-уть) 1, gnaga el. bita (runt om

el. från ytan).

обд авать (-а-ють) 1, -ать (-адуть) 1, (чъмъ) omgiva (med ngt); begjuta, hälla, bestänka; fylla.

обдергивать 1, -ать (-а-ють) el. обдернуть 1, гуска, draga (upp el. tillrätta), ordna.

обдирать 1, ободрать (обдеруть) 1, klå, skinna; flå; avriva el. slita skalet el. skinnet; -ніе = обдирка, skalandet; flåendet; kornmjöl.

обдирный, adj. skalad; обдирная мука, grovt mjöl.

об|дувать 1, -дуть (-дують) 1, blasa, flakta på; bedraga, lura. обдуман но, ado., -ный, p. p. ao

обдумывать 1, -ать (-а-ють) 1, övertanka, överlägga, överväga, begrunda.

обд'ы ывать 1, -ать 1, arrangera, ställa om; förfardiga; bereda; infatta, smycka; sköta om; bedraga.

обдъл ять 1, -ить (\*) 2, förfördela vid delning.

обезглав л-ивать 1, -ить 2, halshugga.

обездол ивать 1, -ить 2, förfördela, lämna lottlös; kränka, föroratta. обезнадёж ивать 1, -ить 2, beröva

обезобра-живать 1, -зить 2, vanställa, förvrida; göra missbildad el.

обезоруживать 1, -ить 2, avvapna;

göra värnlös:

обезпечен lie, -ье, sakerhet, garanti, trygghet; säkerställande; -ный, р.

обезпечивать 1, -ить 2, säkerställa, betrygga; garantera.

обезпоко ивать 1, -ить 2 (кого чтымо), oroa, störa, besvära.

обезсил ивать 1, -ить 2, göra kraftlös, utmatta, försvaga.

обезслав л-ивать 1, -ить 2, bringa i vanrykte, vanara.

обезсмертить 2, f. f. göra odödlig. обезсу́дить 2, f. f. doma, fordoma; klandra.

обезумъть 1, f. f. förlora förståndet. tappa huvudet.

обезцън ивать 1, -ить 2, göra värdelös; trycka ned priset.

обезчестить 2, f. f. vanara, vanhedra, skända; förnedra, skymfa.

обезьяна, dem. -ка, -очка, ара; -ить 2 = -ничать 1, efterapa, harma; -скій, adj. ap-

оберегать 1, обере чь (-г-уть) 1, bevara, skydda; vakta; akta; -ся,

оберт ка, dem. -очка, omslag, omhölje, konvolut; -очный, adj.; -ывать 1, обернуть 1, veckla in, slå omkring; ombinda; vända; -ся, refl.

& pass. vanda sig om; förvandlas. obepb- (i sammansättningar), över-; subst. överkypare.

обжаловать (-ують) 1, f. f. överklaga, anföra besvär.

обжечь, f. t. till обжигать.

обживаться 1, -иться (-ивутся) 1, börja trivas, bli hemvan, vänja sig. обжигать 1, -ечь (обожгуть) 1, branna, sveda; -ся, refl.

обжираться 1, обожраться (обожрутся 1, förata sig, äta för mycket. обжога, -ъ, brännskada, brännsår.

обжор|а, gen. comm. storatare, frås-sare; -ливый, adj. glupsk, snål; -ство, glupskhet, fråsseri.

обза водиться\* 2, -вестись (-ведут-ся) 1, (чъмъ) förse sig med, anskaffa, utrusta sig (med ngt). обзоръ, överblick, översikt.

обзывать 1, обозвать (обзовуть) 1, (кого чтымъ) kalla, benamna; öknämna, skymfa.

**об** ивать 1, -йть (обобьють) 1, (чьмъ) beslå, bekläda, betäcka med: slå el. stöta ned; kanthugga; -и́вка, övertåg, överdrag; beslag (av järn el. dyl.); beslående, beklädande; -ивной, adj. beklädnads-, till över-

drag använd. оби́да, förolämpning, skymf, kränkning, oforratt, не дать себя въ обиду, icke låta (ostraffat) för-oratta sig, ha skinn på näsan, kunna hålla på sin rätt el. stå på sig; не будь въ обиду сказано, detta bör icke tagas illa upp, vare detta sagt utan varje avsikt att såra el. kränka; -но, adv. krän-kande, sårande; förargligt, försmadligt; -ный, adj. förolämpande, krankande, sårande; förarglig; ofördelaktig; orattvis; -чивый, adj. snarstucken, kanslig, granntyckt; -чикъ, f. -чица, angripare, för-olämpande part; -ъть 2, f. f. till обижать 2, обидъть 2, kranka, för-

olampa, sara, förnarma; förfördela; förbittra; -ся, taga illa upp, kanna sig krankt, stött el. sårad

обиженный, p. p. p. ao обидьть; för-fördelad, vanlottad.

обил le, överflöd; -овать (-ують) 1, (чюма) överflöda, vara mycket rik (på ngt); -ь-ный, adj. överflödande, ymnig, riklig; -ь-но, adv.

обин оваться (-уются) 1, tveka; не обинуясь, utan tvekan; utan omsvep.

обликъ 199

обиня́к ъ (-á etc.), pl. -и (-овъ etc.), anspelning, antydan; tvetydighet; omsvep, omvägar; безь о-овь, rakt på sak.

обирать 1, обобрать (оберуть) 1, plundra, plocka, pungslå (ngn); (umo y kozo) frantaga (ngn ngt);

insamla, barga.

обита́емый, pres. part. pass. beboelig; bebodd; -тель, f. -тельница, invanare, bebyggare; -ть, (-ють) 1,

bo, bebo, leva.
обитель, f. boning, bostad; kloster, fristad; -ь-скій, adj. kloster-.

обить, f. f. till обивать.

обиход ный, adj. för vardagligt bruk avsedd, i det dagliga livet behövlig; vardags-, umganges-; -ъ, hushall, hushallning, vardagligt bruk. об калывать 1, -колоть (-колють)\* 1,

hugga runt om; sticka.

обкладывать 1, обложить\* 2, el. обкласть (-д-ýтъ) 1, belägga, lägga runt om el. på; betacka, övertacka; bekläda; -ся, refl.

обколоть, f. f. till обналывать. обкрадывать 1, обокра сть (обнрад-утъ) 1, bestjäla, utplundra.

обкур ивать 1, -ить\* 2, roka, inroka, genomröka.

облава, skallgång, klappjakt.

об лагать 1, -ложить\* 2, (чтымь) omgiva, belägga; innesluta, inringa; -ся, pass. bli överdragen el. belagd (med ngt).

облагод втельств овать (-ують) 1, f. överhopa med välgärningar,

lyckliggöra.

облагоро-живать 1, -дить 2, for-

adla; adla, nobilisera.
обладіаніе, besittning, besittandet;
-атель, f. -ательница, ägare, innehavare; behärskare; -ать (-а-ють) 1, (чъмъ) besitta, äga, förfoga över; behärska.

обла ивать 1, -ять (-ють) 1, skalla, skymfa, okväda, nedskälla.

облако (pl. -á, -овъ etc.), moln; sky. I. об ламывать 1, -лом ать (-а-ють) 1, avbryta el. sondra runt omkring; -ся, pass. brytas, gå sönder runt omkring. 11. об ламывать 1, -ломить\* 2, sonderbryta, krossa, bracka, slå sönder; -ся, pass.

обласк ивать 1, -ать (-а-ють) 1, vanligt bemöta, bevisa vänlighet,

область, f. (gen. pl. -éй etc.), område, gebit, trakt; provins, distrikt, krets; -ной, adj. hörande till ett visst område, provins-; dialektisk.

облат ка, dem: -очка, oblat, kapsel;

munlack; -очный, adj. облачать 1, -ить 2, skruda, högtidligen beklada; -ся, refl.; -е́ніе, -е́нье, ambetsskrud, (präst)skrud; bekladning.

облач ко (pl. -ки, -екъ), dem. av облано, litet moln; -ный, adj. moln-

betäckt, mulen.

облаять, f. f. till облаивать. об[легать (-а-ютъ) 1, -лечь (-лягутъ)

1, omgiva, omsluta; omringa.

облегчать 1, -йть 2, underlätta, lätta; lindra, mildra; lisa, vederkvicka; -ся, refl. göra sig lättare, lätta sig; -еніе, -енье, lattnad, lindring; -éніе, -éнье, lattnad, lindring; -ительный, adj. lindrande, lattande, mildrande.

обледен влый, adj. isbetäckt, frusen; -ъть 1, f. f. bli betäckt el. över-

dragen med is.

облек ать (-а-ють) 1, обле чь (-к-ўть) 1, klada, beklada, skruda, hölja; -ся, refl.

облет ать (-а ють) 1, -ъть 2, flyga runt om; flygande hinna förbi; ge-

nomflyga, genomflacka.

облечь (-к-уть, pret. -(ё)к-ь, -к-ла́, -к-ла́, -к-ла́, -к-ла́), f. f. till облекать; -ч-ённый, p. p. p. kladd, iford, bekladd el. utrustad med. облекать 1, -ить (обольють) 1, begiuta, halla pa, halla över; об-ть

гря́зью, smutskasta, förtala; -ся, refl.; об-ться слезами, bada i tårar, gråta bittert, об-ться потомь, bada i svett; сердце об-тся кровью, hjärtat blöder (fig.), det skär en i hjärtat.

облизанный, p. p. p. ao облизанный, p. p. ao (-ж|утъ)\* 1, slicka; -ся, refl. slicka sig om munnen, snålas.

обликъ, ansikte, (ansikts) drag, anlete; utseende.

облип ать (-а-ють) 1, -нуть 1, klibba | vid, häfta vid; bli övertäckt med.

об лить (pret. облиль, -ла, -ло, -ли), f. f. till обливать; -литый, p. p. p. обличать 1, -ить 2, avsloja, blotta, ange, förråda, bara vittne om; (кого въ чёмъ) överbevisa (ngn om ngt), ertappa, beslå (ngn med ngt); -ся, pass.; -éнie, avslöjande, överbevisande; -итель, f. -ительница, den som avslöjar el. överbevisar;

-ительный, adj. облобызать (-а-ють) 1, f. f. kyssa; -ся, kyssas.

обложеніе, infattande; påläggande; inneslutande.

обложить\* 2, f. f. till обиладывать och облагать.

обложка, infattning, ram; omslag, omslagspapper; kant, bram.

облок ачиваться 1, -от-иться 1, stöda sig med armbågarna.

обломанный, р. р. р. ах обломать (-а-ють) 1, f. f. till обламывать.

обломить\* 2, f. f. till обламывать. обломов ецъ (-да etc.), trög, lättjefull, obeslutsam person; -щина, tröghet, obeslutsamhet, lättja (efter Обломовъ и еп готап ас Гонча-

облом окъ (-ка etc.), bit, skarva, avbrutet stycke; -очекъ (-ка), dem., -ъ, tvaryta, karnis; söndrat stycke;

облуп|ать (-а-ють) 1, -ить\* 2, skala,

avskala; -ся, refl: & pass. облуч|о́къ (-ка etc.), kuskbock. облыжный, adj. falsk, lögnaktig. облысъть 1, f. f. bli skallig.

об|лъзать (-а-ють) 1, -лъзть (-льзуть) 1, falla av, lossna (om hår);

-лъзлый, adj. kal, harlös. облън иваться 1, -иться(\*) 2, bli lat; lättias.

облѣп л-ять 1, -ить\* 2, betäcka (med ngt klibbigt), fastsmeta, klibba, smeta runt om, limma fast; -ся, pass.

облюб овать (-ýють) 1, f. f. valja el. utse efter sin egen smak el sitt eget tycke.

обма-зывать 1, -ать (-ж|утъ) 1, smörja, överstryka; -ся, pass. & refl. обмак ивать, -нуть 1, doppa i, vata, fukta; -ся, pass.

обман но, adv. svekligt, bedrägligt; -ный, adj., -утый, р. р. р. ас -у́ть\* 1, f. till обманывать; -чивый, adj. bedräglig, vilseledande, förvillande, illusorisk; -чиво, ado., -чивость, f. subst., -щикъ, f. -щица, bedragare, -erska; -ъ, bedrägeri, svek, list; villa, falskt sken; вводить въ обманъ, bedraga, lura; вдаться въ обманъ, låta lura sig; -ывать 1, -уть\* 1, bedraga, lura, vilseleda; svika; -ся, pass. bli bedragen, bli besviken; refl. bedraga sig; misstaga sig.

обмарывать 1, -ать 1, orena, besudla, nedsmutsa, nedsöla; -ся, refl. обмах ивать 1,-ать (-а-ють el.-ш уть\*) 1 el. -нýть 1, flakta, blåsa, jaga

(bort); -ca, refl. об мачивать 1, -мочить\* 2, blota, fukta, väta; -ся, refl.

обмеблир овывать 1, -овать (-ують) 1, inreda, möblera.

обмеж обывать 1, -евать (-ують) 1, uppmäta, med ramarken utmarka. обмельть 1, f. f. till мельть, upp-grundas, bli grund.

обмереть (обомруть, pret. обмерь, -ла, -ло) 1, f. f. till обмирать. об|мерзать (-а-ють) 1, -мерзнуть 1,

frysa runt omkring; betäckas med

об мётывать 1 el. -метать (-а-ють), -мести (-метуть) 1, sopa runt om; kantsy, kanta, trackla.

обм ирать 1, -ереть (обомруть) 1 falla i vanmakt, dana, svimna, bli mållös; сердце обмираеть, hjärtat upphör att slå.

обмок ать (-а-ють) 1, -нуть 1, bli våt; -лый, adj. genomvåt; ovan-

обмолв иться 2, f. f. till обмолвливаться; -ка, missagning; -л-иваться 1, -иться 2, missäga sig, försäga

обмора-живать 1 el. обморо-живать 1, -з|ить 2, lata frysa; bringa till frysning.

обморюкъ (-ка etc.), vanmakt, svimningsanfall, svimning, svindel.

draga, föra bakom ljuset.

обмундир ованіе, -овка, utrustning, beklädning; mundering; -овывать 1, -овать (-ують) 1, förse med uniform, beklada; utrusta, ekipera.

обмывать 1, -ыть (-оють) 1, tvatta bort, spola, skölja, skölja över;

-ся, refl. & pass.

обмѣна, -ъ, växling; byte, utbyte; -ивать 1, -ять 1 el. -ять(\*) 2, (что на что) byta, utbyta, vaxla, skifta, -ся (съ къмъ чъмъ) byta sig emellan, utbyta; -ный, adj. bytes-; väx-

lings-; -ъ, se обмѣна. обмѣр|ивать 1 el. -ять 1, -ить 2 el. -ять 1, mata; vid matningen be-

draga.

обнадёж ивать Г, -ить 2, (кого чтымъ el. 85 yëms) ingiva hopp, uppmuntra, med tillförsikt lova, förespegla (ngn ngt).

обнаж ать 1, -ить 2, blotta; avslöja; -ся, refl. & pass.; -éніе, blottan-de; -ённый, р. р. р. blottad, bar.

обнародывать 1, -овать (-ують) 1, offentliggöra, kungöra; -ca, pass.

обнаруж ивать 1, -ить 2, avslöja, blotta, bringa el. lagga i dagen; visa; yppa, förråda; -ся, visa sig, yppa sig, komma i dagen.

об нашиваться 1, -носиться\* 2, bli utsliten; bli bekväm (genom att

nyttjas länge).

обнесённый, p. p. p. ac обнести, om-given, kringgardad.

обнести, f. f. till обносить. обнимать (-а-ють) 1, обнять (обнимутъ\* el. обоймутъ) 1, отfатпа, omfatta; inbegripa, omsluta; -ся, recipr. omfamna varandra.

обнищ алый, adj. utarmad; -ать 1, f. f. bli utfattig, bringas till tig-

garstaven.

обнов a, nytt plagg el. ngn annan nyförvärvad sak; -л-я́ть 1, -и́ть 2, förnya; inviga, första gången begagna; -ка, dem. av обнова.

обноситься\* 2, f. f. till обнашиваться. об|носить\* 2, -нес|ти (-утъ) 1, omgiva, kringgarda; bjuda omkring; bara förbi, vid serveringen förbiga; förtala.

обносокъ (-на etc.), utslitet plagg.

обмороч ивать 1, -ить 2, lura, be- обнюх ивать 1, -ать (-а-ють) 1, lukta el. snusa på ngt.

обнять (обниму, обнимуть el. обойму, обоймуть; pret. обняль, -а, обняло, обняли; refl. обнялся, -лась etc.; р. р. р. обнятый, -ъ, -á, -o, -ы) 1, f. f. till обнимать.

обо, объ, prep., se о. обобрать (оберутъ) 1, f. f. till оби-

рать.

обогат вть 1, f. f. bli rik. обога-щать 1, -т йть (-щу́, -ять) 2, (кого чтымь) rikta; göra rik; förkovra, öka; -ся, refl.

обогнать (обгонять)\* 2, f. f. till об-

гонять.

обоготвор ять 1, -ить 2, avguda, förguda; -énie, förgudning.

обогр ввать 1, - вть 1, varma; -ся, refl.

ободокъ (-на etc.), dem. -очекъ (-очка), dem. av ободъ, ring; -очная вишка, tjocktarm.

ободран ецъ (-ца etc.), trashank. ободрать (обдеруть) 1, f. f. till обдирать.

ободр еніе, uppmuntran; -ительный, adj. uppmuntrande; -ять 1, -ить(\*) 2, uppmuntra, ingiva mod, upp-

egga; -ся, fatta mod. ободь (pl. -а, -овь etc., el. ободья, -ьевь etc.), ring, band på kärl; от-

krets.

ожа́|ніе, avgudande, dyrkande; -тель, f. -тельница, tillbedjare, обожа ніе, beundrare; -ть 1, dyrka, avguda, beundra, granslöst alska. обождіать (-ўтъ) 1, f. f. till обжи-

дать.

обожжённый, р. р. р. ао обжечь. обожраться (обожрутся) 1, f. f. till обжираться. обозвать (обзовуть) 1, f. f. till об-

зывать.

обоз ецъ (-ца etc.), -икъ, dem. av

обознаваться (-аются) 1, -аться (-á-ются) 1, (въ комъ) misstaga sig på person.

обо|значать 1, -значить 2, beteckna, utmärka; angiva, utvisa; -ся, visa sig, bli skönjbar, framtrada; -знаyénie, betecknande, utmarkande.

обо́зный, adj. lass-, tross-, last-. обозр ввать 1, - вть 2, överblicka, bese, taga i betraktande, överskå-

da; -ъваніе, -ъніе, överblick, översikt; revy.

обозъ, tross; karavan; rad av lass el. foror.

обо́ји (-евъ), pl. m. tapeter; -й-ный, adj. tapet-; -й-щикъ, f. -й-щица, tapetserare.

обо йти (-йдуть) 1, f. f. till обхо-

обокра сть (-д-ўть) 1, f. f. till обирадывать.

обокъ, ado. jämsides, bredvid varandra.

оболонка, hinna, tunn hud; tackelse; savlager.

оболочка, hinna; omslag.

обольсти тель (-я), f. -тельница, förförare, frestare; -тельный, adj. förförisk, frestande.

оболь-щать 1, -стить (-щу, -нтъ) 2, förleda, förföra; tjusa; överlista, bedraga; -ся, pass.; -еніе, -енье, förförande; lockelse, tjusning; -enный, р. р. р. р. обомпітвать 1, -ть 1, domna, styv-na; falla į vanmakt.

обоня ніе, luktsinne; vaderkorn; -ть 1, med luktsinnet förnimma, vädra.

oбópa, band, varmed bastskorna lindas kring vaden.

обо рачивать 1, -ротить(\*) 2, vanda; (60 umo) förvandla, förandra; -ca, refl. & pass.

оборван ецъ (-ца etc.), trashank, trasvarg.

оборванный, р. р. р. ас оборвать, f. f. till обрывать. оборка, veckad garnering.

обороніа, försvar, skydd; motvarn; -итель (-я), f. -ительница, försvarare, beskyddare; -йтельный, adj. försvars-, defensiv; -я́ть 1, -и́ть 2, försvara, skydda, värna; -ся, refl.

оборот ень (-ня etc.), varuly, -йть\* 2, f. f. till оборачивать; -ливый, adj. förfaren, rådig, klok; flink, behändig; rörlig, företagsam; - ный, adj. avig, omvänd; åter-, tillbaka-; motsatt; omsättnings-, rörelse-; -ъ, vändning, svängning; baksida, frånside; tur fram och tillbaka; ordvändning, uttryckssätt; omsätt-ning, handel, rörelse; cirkulation, omlopp; на о., bakfram, avigt, omvant; tvartom.

оборуд овать (-ують) 1, f. f. utrusta; sätta i stånd, ordna, dona; ställa i ordning; utratta.

оборный, adj. utskotts-

обоюд ный, adj. omsesidig; -но, adv.; -ность, f. ömsesidighet; -y, adv. å ömse sidor, ömsesidigt; -о-острый, adj. tveeggad.

обр. = образ ецъ (-ца etc.), prov, modell.

об рабатывать 1, -работать (-а-ютъ) 1, bearbeta, utarbeta, behandla; upparbeta, uppbruka; -ся, pass.

обработывать 1, se föreg., -ка, bearbetning, beredning, behandling; arbete; utarbetande, upparbetande; odling, bruk.

об равнивать 1, -ровнять 1, jamna, utjamna (kanterna el. runt omkring). обрад овать (-ують) 1, f. f. till радо-

вать, glädja; -ся, refl. & pass. образ'єць (-ца etc.), prov; mönster, modell; förebild.

образина, dem. -ка, fult, vanskapligt ansikte.

образная, subs. adj. bönerum med helgonbilder.

образ ованіе, -ованье, bildande, uppkomst; bildning, utbildning, uppfostran; -ованность, /. bildning, civilisation; edukation, uppfostran; bildat väsen; -о́ванный, р. р. р. ас -о́вывать 1, -ова́ть (-уютъ) 1, bilda, forma, dana; utgöra; stifta, inratta, grundlägga; uppfostra; -ся, bilda sig; uppstå; erhålla sin uppfostran el. utbildning.

образ окъ (-на etc.), dem. av образъ II. образум л-ивать 1 el. -л-ять 1, -ить 2, bringa till förnuft, förmå att fatta reson; -ca, komma till förstånd, fatta reson.

образцовый, adj. mönster-, mönstergill, exemplarisk, normal.

образчикъ, prov. mönster. І образъ (pl. -ы, -овъ etc.), form, gestalt, bild, utseende; satt, tillvägagående; slag, art; какимъ б-омъ, på vilket sätt; главнымъ о-омъ,

которымъ о́-омъ, på sätt och vis. II. о́бразъ (pl. -á, -о́въ etc.), helgon-bild; лежа́ть подъ о-а́ми, ligga lik. обрам л-ивать 1, -ить 2, inrama, in-

fatta, omrama.

обра стать 1, -сти (-ст-утъ) 1, bli bevuxen, växa igen, gro igen. обра-т ить (-щ ў, -ять) 2, f. f. till

обращать.

обратно, adv. tillbaka; -ный adj. åter-, motsatt, omvand, avig; retur-; на обратномъ пути, på åter-

resan, på hemvägen.

обра-щать 1, -т ить 2, vanda. rikta (fästa, egna); förvandla, omvända; använda till; sätta i omlopp; -ся, refl. vanda sig; röra sig; adressera sig; vanda sig om; (so umo) förvandlas; (съ чъмъ el. къмъ) handskas, umgås med; bemöta; behandla; ху́до о-ться (съ къмъ), illa be-handla, dåligt, ovanligt, otillständigt bemöta ngn, (съ чъмъ) fara illa (med ngt); -énie, rotation; omlopp, rörelse; omvändelse; (съ къмъ) umgange, satt; behandling; (κο кому) hanvandning, adressering; -икъ, se образчикъ.

об|рекать (-а-ють) 1, -речь (-рек-уть) 1, inviga, doma till, offra, forut-

bestamma; -ся, refl. & pass. обремен|éніе, -ённость, f. betungande, överhopande; -ённый, р. р. р. ао обременить, -ительный, аdj. betungande, svår; -я́ть 1, -йть 2, (кого чтымь) betunga, belasta, överhopa; besvara.

обремизиться 2, f. f. stalla bet (i

kortspel),

обре чь (-н-утъ, pret. -к-ъ, -к-ла, -к-ло, -к-ли; р. р. р. -ч-ён|ный, -ъ, -à, -ó, -ы) 1, f. f. till обрекать; -ч-éніе, invigning, löfte.
обр|ивать 1, -ить (-еють) 1, гака,

avraka: renraka; -ca, refl. & pass.

обрис овывать 1, -овать (-ують) 1, teckna; skildra; låta framstå, förråda; -ся, avteckna sig, framstå, framträda.

o(б)робълый, adj. skrämd, skräckslagen; försagd, modfälld; -ть 1, se

оробъть.

обровнять, f. f. till обравнивать.

huvudsakligen, företrädesvis; нв- оброк ь (-а), skatt, jordskatt (den livegna bondens till jordägaren); распустить по оброку, låta den livegnes arbetsskyldighet ersättas med pengar, låta friköpa sig från de med livegenskapen förenade skyldigheterna; högtidligt löfte; -ч|ный, adj. skatte-, jordrante-.

об|ростать, -рости, se обрастать. обруб|ать 1, -ить\* 2, behugga, avhugga runt omkring; falla, kanta; - л-енный, р. р. р.; - окъ (-ка etc.); dem. сочекъ (-очка), stubbe, kubb; -ъ, färdighugget timmer; stockvary. обругать 1, f. f. till ругать; skymfa,

okvada, vara ovettig, ge ovett. обрус еніе, russificering; -йть 2, f. f.

russificera, förryska.

обрусъ ніе, förryskning, antagande av ryskt språk och ryska seder; -ть 1, förryskas, bli rysk, antaga ryskt språk och ryska seder.

обручальный, adj. förlovnings-, tro-

lovnings-.

обручать 1, -ить 2, förlova, trolova; -ся, refl. g. pass.; -éніе, -éнье, förlovning, trolovning.

обруч ь (g. pl. -én etc.), band (tunn-band); ring; -ный, adj.

обрушиваться 1 el. -аться 1, -иться 2, instorta, rasa, ramla; grusas, gå om intet; falla över.

обры, n. pr., pl. m. = авары, pl. m.

avarer.

обрывать 1, оборвать (-утъ) 1, avrycka, avplocka; riya, avslita; -ся, brista, gå av; falla ned, störta ned.

обрыв истый, adj. brant; -окъ (-ка etc.), stump, ända, bit; avrivet stycke; -ь, brant stupande ställe, brant; instörtande, ras.

обрызгивать 1, -ать 1 el. -нуть 1, bestänka, nedstänka; -ся, pass.

обрыск ивать 1, -ать (-а-ють 1 el. -щуть) 1, trava, galoppera runt omkring, genomranna, genomlöpa.

обръз аніс, omskarelse; -ать (-а-ють) 1, -ать (-ж уть) 1, зе обръзывать; -окь (-ка etc.), avskuren el. avklippt bit. lapp; -ъ, snitt. (skuren) kant; format; -ывать 1 el. -ать (-а-ютъ) 1, -ать (-жуть) 1, omskära, skära el. klippa runt omkring; avklippa, avskara; -ся, refl. skara sig.

обрътать (-а-ють) 1, обръсти (-т-ўть)

1, finna, ernå; uppsöka; upptäcka. обрюзг ать (-а-ють) 1, -нуть (pret. -ъ, -ла, -ло, -ли) 1, svalla till, bli sjukligt fet el. plussig; -'лый, adj. svullen, plussig.

обрядъ, bruk, förrättning, ceremoni, ritus.

обря-жать 1, -дить 2, ordna, satta i stånd; smycka, pryda, utstyra; -ся,

обсаж ивать 1, -ать 1 el. обсадить\* 2, plantera runt omkring; belägra; -ся, pass.

обследовать (-ують) 1, зе изследо-

обсо́х|лый, adj. torkad, uttorkad, förtorkad; -нуть 1, f. f. till обсыхать.

обстав л-ивать 1 el. -л-ять 1, -ить 2, ställa el. satta runt omkring, fullställa med; omgiva, omringa; о-ть комнату, inreda el. moblera ett rum.

обстановка, inredning, möblering (mobel); uppsattning; omgivning, miljö; förhållande.

обстоятель но, adv. omständligt, utförligt; detaljerat; noggrannt; -ный, adj.; -ство, omständighet; sakläge,

förhållande; angelägenhet; detalj. обстоять 2, förhålla sig, vara; всё обстоять благополучно, allting är i ordning, allt står väl till.

обстраивать 1, обстроить 2, bebygga (runt om), -cs, uppföra at sig (de nödiga byggnaderna).

обстригать 1, обстри чь (-г-уть) 1, (bar)klippa; avskära; -ся, pass. обстрыливать 1, -ять 1, beskjuta,

bombardera; provskjuta; -ся, pass. обступ ать (-а-ють) 1, -ить\* 2, om-

ringa, omgiva; ställa sig runtom-kring; belägra, kringränna.

обсуждать 1, обсудить\* 2, prova, bedoma; overvaga, granska, bebandla; -ся, pass.; -еніе, granskning, bedömande, behandling, prövning, överläggning.

обсуживать 1, se foreg. обсчитывать 1, -ать (-а-ють) 1 el. обчесть (обочтуть) 1, rakna oratt (avsiktligt el. oavsiktligt), vid rakningen förfördela el. bedraga; -ся, missräkna sig.

обсып ать (-а-ють) 1, чать (-л-ють) 1 (что чтьмъ), beströ, översålla; -ся, instörta, rasa; bli övertäckt med

обсыхать (-а-ють) 1, обсох нуть (pret. -ъ, -ла, -ло, -ли) 1, torka, uttorka, bli torr.

об|ствать 1, -стять (-стыть) 1, beså; -ся, bli besådd.

обтанвать 1, -ять (-ють) 1, smalta, tina upp.

об|текать (-а-ють) 1, -течь (-тек-уть) 1, flyta runt omkring, med sitt lopp omsluta.

обжереть (оботруть) 1, f. f. till обти-Dáth.

обтерпѣться\* 2. f. f. få utstå, lära sig att tåla.

обтёс ывать 1, -ать (-шуть)\* 1, bila; (med yxa) hugga; avslipa; hyfsa; -ся, bli behuggen; få hyfsning; bli avslipad.

обтечь, f. f. till обтекать. обтирать 1, -ереть (оботрутъ) 1, ауriva, avtorka, rentorka; nota, skava; -ся, refl.

обтираніе, avrivning, avtorkning. обтреск иваться 1, -аться (-а-ются) 1, spricka runt omkring, få sprickor.

об тя́гивать 1, -тяну́ть\* 1, spanna på el. omkring, överdraga, bekläda med; -ca, pass. & refl.

обтя́жка, spännande; överdrag; въ о-ку, spant, stramt, tatt åtsittande.

об|увать 1, -ýть (-ýють) 1, klada på fötterna; förse med skoplagg; -ся,

обувь, f. fotbeklädnad, skoplagg. обугливать 1, -ить 2, lata förkolna, branna till kål; -ся, pass.

obýsa, borda; last, tunga; besvar, plåga.

обуздывать 1, -ать (-а-ють) 1, tygla, betvinga, lägga band på, tillbakahålla, behärska; -ся, refl. & pass. обуслов л-ивать 1, -ить 2, betinga, uppställa ss. villkor, förbehålla sig,

göra beroende av; -cs, pass. обуть, f. f. till обувать.

обухъ, yxhammare, yxhuvud; frånsidan av varje vasst verktyg; tölp, dumhuvud.

undervisa; vanja; inova; -ca (чему), refl. & pass.; -énie, undervisning, lära.

обуять 1, f. f. bemäktiga sig; bringa

från förståndet.

обхватъ, (en famns) omkrets; så mycket man med armarna kan omfatta; -ывать 1, -ить\* 2, omfamna, omfatta, med armarna omsluta; -ся, pass.

обходитель ный, adj. tillgänglig, sällskaplig; tillmötesgående, vanlig; f. hövlighet, vänlighet, -ность,

sällskaplighet.

об ходить\* 2, -ойти (-ойдуть) 1, gå omkring; gå en omväg; kringranna, kringgå; hinna om, passera, lämna efter sig; förbigå; undvara; listigt undvika, undgå; bedraga; -ся, (безъ uezo el. kozo) komma tillratta, undvara; undgå; (съ къмъ el. чъмъ) behandla, bemöta; (so umo el. no vēмъ) stiga till, belöpa sig till, kosta; -ходный, adj. kringgående; -ходъ, kringgåendet; rundtur, rond; omväg, krokväg; -хожденіе, -хо-жденье, umgängessätt, sätt, uppträdande; kringgående.

обчесть, f. f. till обсчитывать. обче-сывать 1, -ать (-ш|уть)\* 1,

kamma; -ся, refl.

обчёт такnefel; -ный, adj. обчи-щать 1, -ст ить 2, rengöra,

обшар ивать 1, -ить 2, genomsöka,

genomsnoka.

общивать 1, -ить (обошьють) 1, besy, kringsy, kanta, garnera; förse med nödiga kläder; bekläda, beslå, bradfodra; -ся, refl. & pass.; -ивка, garnityr, kant; beslag; bradfodring.

обшир ный, adj. vidsträckt, omfattande, vid, stor, rymlig, omfångs-

rik; -но, adv.; -ность, f. subst. общить, f. f. till общивать. общивать (-á, pl. -á el. -й etc.), upp-

slag (på ärmar).

обще- (i sammansättningar), allmänобще, ado. gemensamt, samfallt, till-

общедоступно, ado. billigt, latt tillgängligt, allmänfattligt, allmänt; -ность, f. subst.; -ный, adj.

обучать 1, -ить 2 (кого чему), lara, общежитейский, adj. vardaglig, allman; -житель, m. klostermunk; -житіе, samlevnad, samfundsliv, sällskapsliv; vardagsliv, umgänge; internat.

общеизвъстный, adj. allmänt känd. общенародный, adj. allman; mellan-

folkelig.

общеніе, gemenskap; beröring, umgänge.

общеполе́зный, adj. allmännyttig. общепонятный, adj. allmanfattlig,

lättbegriplig, populär. общепринятый, adj. vedertagen, all-

mänt bruklig, sedvanlig, övlig. общественный, adj. allman, gemensam; andels-; samfunds-, samhälls-,

social. общество, samfund, samhalle, samhällskrets; bolag, sällskap, societet, sällskapsliv, krets, förening, kår, stånd, klass, korporation; skrå, gille; församling; gäster, frammande, besök.

общеуважа́емый, adj. allmant aktad. общеупотребительный, adj. allmant bruklig, allmän, sedvanlig, övlig. allmänt adi.

общечелов вческій, mänsklig.

община, samfälld egendom; kommun; byalag; förening; -ный, adj. kommunal-; gemensam; förenings-. общипывать 1, -ать (-л-ютъ)\* 1,

plocka, avrycka (fjädrar, hår). общитель ный, adj. sällskaplig, tillgänglig, vänlig; -ность, f. subst.

общій, adj. gemensam, allman, allmanlig; въ о́-емъ, i allmanhet.

объ, prep., se 0.

объедин ять 1, -ить 2, förena; sam-mansmalta; -ся, refl.; -еніе, förenande, förening.

объёмъ, omfattning, omfång, volym,

utsträckning; omkrets.

объ вдать 1, -всть (-вдять) 2, av-gnaga, bita, frata; ata ut, snylta, ligga till last; -ся, föräta sig, äta sig sjuk; -ъданіе, -ъденіе, lackerhet; njutning; -ѣдки, pl. m. matrester.

объъздіной, adj.; - ный, adj. kringridande; omfarts-, omvägs-; subst. adj. ridande vakt; -чикъ, ridande vakt; -ъ, omvag, krokvag; besök; rundresa, inspektionsresa, rond; beriden patrull.

объ взжать 1, - Бхать (-Бдуть) 1, åka, köra el. rida omkring; göra en rundtur; göra en omväg; beresa, göra påhälsningar; hinna om, färdas förbi; kringranna; - ізживать 1 el. - ѣзжать 1, - ѣздить 2, köra el. rida in; fardas omkring, beresa; -ся, pass.; -ъзженный, p. p. p. av объездить.

объесть, -ся, f. f. till объедать, -ся.

объвхать, f. f. till объвзжать. объявление, kungörelse, intimation, anmälan, annons, tillkännagivande, förklaring.

de, forkiaring. объявленный, р. р. р. ас объявл-ять 1, -ить\* 2, anmala, объяв|л-я́ть 1, -и́ть\* 2, anmāla, kungöra, tillkānnagiva, förklara; avkunna, meddela, annonsera; -ся,

объяденіе, -ье, lackerhet, njutning, något, varav man kan äta sig fördärvad; fråsseri; omåttligt ätande.

объясненіе, förklaring, utredning, utläggning, uttolkning, -я́ть 1, -и́ть 2, förklara, klargöra, utreda, utlägga, uttolka, uttyda; -ся, refl., pass. & recipr ; по этому дѣлу болѣе о-ться не ста́ну, på några vidare förkla-ringar i denna sak inlåter jag mig іске; это о-ется довольно просто, detta låter förklara sig ganska enkelt; они о-лись въ любви, de förklarade sin kärlek för varandra.

объятіе, omfamning, famntag, pl. -я (-й), omfamning; famn, sköte, armar.

объять (объемлють) 1, f. f. till обнимать, omfatta, fatta, gripa, bemäktiga sig.

обыва тель (-я), f. -тельница, invanare, till ortsbefolkningen hörande person; -тельскій, adj.

обыгрывать 1, -ать 1, vinna (i spel); spela in (ett instrument).

обы́дённый, adj. vardaglig, alldaglig, vanlig; en dags... обыклый, adj. van.

обыкнове́н|ie, -ье, vana, bruk; по о-ію, efter vanligheten, sasom vanligt; -но, adv. vanligen, vanligtvis; -ность, f, vanlighet; -ный, adj. vanlig, alldaglig.

обыск ивать 1, -ать (-щ уть)\* 1, undersöka, genomsöka, visitera, anställa husundersökning; -ной, adj. visiterings-.

обыскъ, undersökning, visitation; husundersökning; efterforskning. обыча й, vana, bruk, sedvana, plag-

sed; -й-ный, adj. vanlig, bruklig; -й-но, adv обыч но, ado. på vanligt sätt, såsom det brukas; vanligen; -ный, adj.

vanlig, bruklig, övlig; van. обыщикъ, f. -ица, undersökare, snok.

0бр, f., n. pr. Obfloden; -скій, adj. 66ъ, f. av оба.

I. объгать (-а-ють) 1, -ать (-а-ють) 1, springa omkring, springande besoka.

II. объгать (-а-ють) 1, объ-жать (-г|ўтъ) 1, genomlöpa, springa om-kring; undvika, undfly. объдать (-а-ють) 1, по-, äta mid-

dag; -енный, adj. middags-. объдн Блый, adj. fattig vorden, i ar-mod råkad; -ъть, f. f. till бъднъть, bli fattig, råka i armod.

объдня, massa, gudstjänst; ранняя o., morgongudstjänst.

об Бд ъ, dem. -ецъ (-ца etc.), middag, званый о., middagsbjudning.

объжать, f. f. till объгать II. объливать 1 el. -ять, -ить 2, vitmena, vitmena, vitlimma. обътный, adj. löftes- (det som sker

enl. ett givet löfte), (för)lovad = -ованный, adj.; о-ованная земля Palästina; -ъ, löfte, helig förpliktelse; по о-у, enl. avgivet löfte.

объщание, löfte, helig förpliktelse; -ать 1, по-, lova, utlova; -ся, förbinda sig, lova; 2анный, p. p. p. utlovad.

обязан ность, f. skyldighet, förpliktelse; förbindelse; åliggande; am-

betsplikt; -ный, p. p. p. ac обязать. обязатель но, ade. ovilkorligen;-ный, adj. ovillkorlig, obligatorisk, bindande; oundviklig; artig, förekommande, förbindlig; -ство, förbin-delse, förpliktelse.

обязывать 1, -ать (-жуть)\* 1, (кого къ чему) förbinda, förplikta (ngn till ngt); (кого чъмъ) göra sig ngn

tjänst åt ngn; быть обязаннымъ (кому чъмъ), ha ngn att tacka för ngt; я вамъ многимъ обязанъ, jag har eder att tacka för mycket; вы меня этимъ очень обяжете, ni skall harmed göra mig eder mycket förbunden; -ca, förbinda sig, förplikta

207

sig. ова́лъ, oval, oval form; -ь-ный, adj. oval, aggformig. ова́ція, ovation, hyllning, hedersbe-

visning.

овдовълый, adj. ankling el. anka bliven; -ть 1, f. f. bli ankling el.

овёсъ (овса etc.), havre.

ове́чій (-ья, -ье), adj. får-; fårskinns-; -ка, dem. av овца, får.

ови́нъ, dem. -ецъ (-ца etc.), ria, torkhus, -ный, adj. ritorkad. овлад ввать, -вть 1, (чъмъ) bemak-

tiga sig (ngt), taga i besittning, intaga, göra sig till herre över; få övertaget; behärska; -bnie, erövring, intagning, besittningstagande.

оводъ (pl. -a etc.), broms. о́вощ ь el. -ь, f. (g. pl. -éй etc.), grönsaker, rotfrukter; -Hán, subst. adj. handel med grönsaker och rotfruk-

ter: -ной, -ный, adj.; -ь, f. = о́вощъ. оврагъ, brant sluttande ställe (mot en av regn el. vårvattnet bildad ränna i marken), stup; klyfta; hålväg.

овраж екъ (-ка etc.), dem. av оврагъ; -истый, adj. full av klyftor el. urgröpningar i marken.

овся́н ка, gulsparv; havrevälling; -ой, -ый, adj. havre-

овца (acc. - y el. - ý, pl. -ы, овецъ, -амъ etc.), får; -е-водство, fåravel, fårskötsel.

овчаріка, (skottsk) farhund, collie, vallhund; -ня, farkatta, falla; -ъ, fåraherde.

овчина, dem. -ка, garvat fårskinn; о-ка выдълки не стоить, det lönar icke mödan; -ный, adj. fårskinns-. ога-живать 1, -дить 2, nedsmutsa,

söla; göra motbjudande.

oráp|окъ (-ка etc.), ljusstump; vanartad elev; pl. -ки, slagg; -очекъ (ка etc.); dem. av отарокъ; -очный, adj. slagg-; -ъ, solbranna.

förbunden, obligera, bevisa en огибать 1, обогнуть 1, vika om (ngt) = passera runt om; gå el. färdas runt om.

> оглавленіе, innehållsförteckning. оглас|ить, f. f. till оглащать; -ка, offentlighet; offentliggörande, pub-

> licering, rykte; skyaller. огла-шать 1, -c|ить 2, bekantgöra, bringa inför offentligheten, förelysa, kungöra, utbasunera; fylla med ljud, bringa att genljuda; -е́ніе, offentliggörande, kungörelse; lysning (till äktenskap); första momentet av dopakten.

> оглоб елька, dem. av оглоб ля (g. pl. -ель), fimmelstång, skalm; поворачивать оглобии, vanda от; -ельный, адј.

> оглох лый, adj. döv bliven, berövad hörseln; -нуть 1, f. f. bli döv, mista hörseln.

> оглуп'ять 1, f. f. till глуп'ять, bli dum, förslöas.

> оглуші́ать 1, -йть 2, bedöva, göra döv; bringa till tystnad; -йтель-ный, adj. bedövande.

оглядка, blick tillbaka; безъ о-и, utan att se sig om, utan betankande, blint, huvudstupa; -ывать 1, -ыть 2 el. оглянуть 1, bese, betrakta, granska, skärskåda, mönstra; -ся, blicka omkring sig, se sig om.

огневидный, adj. eldartad, elds-, eld-.

огневикъ (-á etc.), flintsten; karbunkel.

огнедышущій, adj. eldsprutande. о́гненный, adj. eld-, glödande, lågande, brännande; eldig, hetsig.

огне опасный, adj. eldfarlig; -поклоненів, віддукап; -поклонникъ, f.
-поклонница, elddyrkare; -поклонница, ничество, elddyrkan; -стръльный, adj. eld- (vapen), skjut- (vapen); -упорный, adj. eldfast. огниво, eldstål; fangpanna (på flint-

låsgevär); -це, deт.

огнище, sved, brant stalle.

оговаривать 1, оговорить 2, förbehålla sig, reservationsvis påpeka, förutskicka en förklaring, baktala; -ся, förbehålla sig, uppställa villkor; reservera sig; urskulda sig,

rättfärdiga sig.

оговор ка, dem. -очка, rattfardigande. urskuldande, villkor, förbehåll, reservation, undantag; gensaga; förtal.

оголтым, adj. halvtokig, vild.

оголь лый, adj. utfattig; utblottad; naken; -ть 1, f. f. bli utblottad, utarmas; bli naken.

огол|я́ть 1, -и́ть 2, göra bar, blotta; göra kal, avskala; -ся, refl. g. pass. огон|ёкъ (-ька etc), dem. av ого́нь;

блуждающіе огоньки, irrbloss. огонёч екъ (-ка etc.), dem. ao огонёкъ. ого́нь (огня́ etc.), eld; låga, flamma; eldsken, ljussken.

огораживать 1, огородить 2, inhagna, kringgärda; -ся, refl. в pass.

огоро́д ь, dem. -ець (-ца etc.), augm. -ишко, -ище, köksträdgård, grön-saksträdgård; -никъ, grönsaksodlare, kryddgårdsmästare, trädgårdsmastare; gronsakshandlare; -ничество, köksträdgårdsodling, trädgårdsskötsel; -нич ій (-ыя, -ые), adj. trädgårdsmästare-; -ный. kryddgårds-.

огоро́женный,  $p.\ p.\ p.\ av$  огородить. огоро́шить  $2,\ f.\ f.$  göra flat el. för-

lägen; bedöva.

огорчать 1, -йть 2, förbittra, göra ledsen el. bedrövad, förorsaka harm el. smärta; -ся, refl. & pass., -еніе, förbittring, smarta, sorg, harm, förtret.

огор'ялый, adj. förkolnad, runt om brunnen el. brand.

ограб л-ять 1, -ить 2, plundra, utplundra, rana, rova.

огра́да, dem. -ка, inhagnad, stangsel, plank, mur; skydd, varn; -ить, f. f. till

огражд|ать 1, оградить 2, omgiva med en mur el. omgarda, inhagna; skydda, värna, bevara; -ся, refl. & pass.; -éнie, -éнье, stängsel, inhägnad, mur; skyddandet, skydd; -eh-

ный, р. р. р. ас оградить. огран ивать 1, -ить 2, slipa, faset-

огранич éнie, -éнье, begränsning, inskränkning; -енность, f. begränsning, knapphet, inskrankthet; obe-

gåvning, dumhet; -енный, р. р. р. ас ограничить, begransad, kringskuren, knapp, inskränkt; kortsynt, obegavad, dum; -ивать 1, -ить 2, begransa, inskranka, avknappa; utsätta gränserna; -ся, refl. & pass. noja sig.

огребать (-а-ють) 1, огресть (-б-уть) 1, rafsa ihop runt om; skrapa el. skovla ihop; ro runt om.

огрёбки, pl. m. det som blivit kvar vid räfsning, sammanräfsade rester (av hö); avskräde, sopor.

огром ный, adj. ofantlig, valdig, jat-

testor, kolossal; -но, adv. огрубать (-а-ють) 1, огрубнуть 1 el. огруб вать 1, -вть 1, förråas, bli grov; -ылый, adj. förråad, grov vorden.

огрызать (-а-ють) 1, огрыз ть (-уть) 1, kringgnaga, gnaga runt omkring; -ся, visa tänderna, vara ilsken; svara vresigt.

огрыз окъ (-ка etc.), resten av en frukt, därav köttet är bortatet; avgnagat ställe.

огузонъ (-на etc.), bakdel, svansstycke (av ett slaktat kreatur el. av en djurhud).

orýл омъ, adv. = -ь-но, adv. alla utan åtskillnad, alla tillsammans, i klump, allt på en gång, en gros; -ь-ный, adj. i stort tagen, i stor stil bedriven, allmän.

огур|е́цъ (-ца etc.), dem. -ч-икъ, gurka; -éчный, adj. gurk-.

ода, ode, hymn.

одабривать 1 el. одобрять 1, одобрить 2, godkänna, gilla; berömma. ода́р|ивать 1 el. -я́ть 1, -и́ть 2, be-gava, utrusta med; giva skänker.

одёжа = одежда, drakt, kladnad, kostym.

одеколонъ, luktvatten.

одёргивать 1, одёргать 1, одёрнуть 1, se обдёргивать.

одеревян Биость, f. traaktighet, stelhet, styvhet; känslolöshet; -лый, adj. förhårdnad, traaktig; lam, styv; känslolös, -ть 1, f. f. bli träaktig el. träig; hårdna, styvna; bli känslolös.

одерживать 1, -ать\* 2, tillbakahålla, kuva, betvinga; о-ть верхъ, vinna vinna seger; -имый, pres. part. pass. (чъмъ) betagen, besatt, behärskad av el. angripen av ngt.

одерны лый, adj. torvbekladd, grasbevuxen; -ть 1, f. f. bli övervuxen

med gras.

од еръ (-pá etc.), hästkrake, skink-

marr.

Оде́с ca, n. pr. Odessa; -скій, adj. одина́кій, adj. enkel; enmans-, ensitsig; lika, enahanda, samma; -0, -0B0, adv. lika, på samma satt; -овость, f. -ость, f. lika beskaf-fenhet, likhet; -овый, adj. lika, likadan, samma slags, enahanda.

один ёхонькій, adj. augm. = -ёшенькій, alldeles ensam, fullkomligt

allena.

одиннадцатый, ord. rakn. den elfte;

-ь, f. kard. räkn. elva.

одино́кій, adj. ensam, allena; enslig; avskild, isolerad; ogift, utan familj; sola-.

одино́чество, ensamhet, enslighet; avskildhet, isolering; ogift stånd.

одино́ч|ка, g. comm. ensam, ensam för sig boende el. handlande person; enskild individ, ogift person; enspann: enskild cell (i fängelse); -ный, adj. enskild, allena, enstaka; о-ное заключение, cellfängelse, internering i enrum.

одинъ (одна, одно), rākn. s. pron. en, en enda, ensam, allena; en och samma; всъ до одного, varenda en; по одному, en i sander.

одинъ-одинёхонекъ el. одинёшенекъ, alldeles allena, fullkomligt ensam. Одис сей, n. pr. Odysseos; -сея, odyssé.

одичалый, adj. förvildad; människoskygg, folkskygg, osällskaplig,

одичать 1, förvildas, bli folkskygg. одна, fem. ac одинъ.

однажды, adv. en gång. однако, konj. emellertid, icke desto

mindre, likval, det oaktat. одни, pl. ao одинъ el. одно.

одно, neutr. ac одинь, одно и то-же, étt och detsamma; за одно, med samma; быть за одно съ къмъ, göra gemensam sak med ngn. одно- (i sammansättningar), en-.

övertaget, besegra; о-ть побъду, однобортный, adj. enradig; -весельный, adj. enarad; -временно, adv. samtidigt; -временный, adj. samtidig; -главый, adj. enhövdad; med en kupol; -глазый, adj. enögd; -го́дюкъ (-ка etc.), pl. -го́дки, per-soner som aro födda samma år; samma års-; -го́рбый, adj. försedd med en puckel; о. верблюдь, dromedar; -двор|ецъ (-ца etc.), själv-egande lantman, odalman; -дне́вный, adj. en dags; -звучный, adj. liktonig; entonig, enformig; -именный, adj. med samma namn; med endast ett namn; -колка, dem. -колочка, latt tvåhjuligt åkdon, kabriolett; -кратный, adj, en gang skeende, engångs-; -лътній, adj. ettårig; lika gammal; -обра́зіе, -обра́зность, f. enformighet, likformighet; -образно, adv. enformigt; -образный, adj. enformig, tröttande; -предметный, adj. asystande samma föremål el. amne; -родный, adj. likartad; -ру́кій, adj. enarmad; -сельч анинъ (pl. -ане, -анъ), från samma by; -сложный, adj. enstavig; -стволка, enpipigt gevar; -ствольный, adj. enpipig; -сторонній, adj. ensidig; inskrankt, trangbröstad; -сторонность, f. ensidighet; -фамилецъ (-ь-ца etc.), f. -фа-милица, person med samma tillnamn; -цвътный, adj. enfärgad; -этажный, adj. envanings-.

однъ, pl. ao одна.

одобр|éніе, gillande, godkannande, bifall, samtycke; -ительный, adj. godkannande, gillande; -ять 1, -ить 2, godkanna, gilla, billiga, berömma; förorda.

одолж ать 1, -ить 2, I. bli skyldig, råka i skuld; II. låna ut; (кого чьмь) göra ngn sig förbunden (genom ngt); åsamka ngn en tacksamhetsskuld; Вы меня этимъ весьма́ одолжите, Ni skall härmed göra mig Eder mycket förbunden; -ся, tillgodogöra sig andras tjänster, bli tack skyldig; -éнie, lån, försträck-ning; tjänst, välgärning; artighet; hjälp; сдёлайте одолженіе, var så god!

одръ (-á etc.), läger, bädd; likbår. одряхлеть 1, f. f. till дряхлеть, bli ork(es)lös el. gammal, skröplig el.

одряхнуть 1, f. f. till дряхнуть, se föreg.

одуванчикъ, maskros, smörblomma. одумываться 1, -аться (-а-ются) 1, betanka sig, besinna sig, komma på andra tankar, andra åsikt.

одурачивать 1, -ить 2, gyckla, driva, skoja (med ngn), gora narr av

одурман ивать 1, -ить 2, bedova; -ся, refl.; -енный, p. p. p. sorgsen. одуріять 1, -ить 2, förslöa; bedöva.

одур влый, adj. dáraktig; fânig, to-kig; -ввать 1, -вть 1, förslöas, bli allt enfaldigare; bli bortblandad, bli tokig.

одурѣніе = о́дурь, f. sinnesförvirring, tokighet, anfall av förryckthet.

одутлый, -овый, -оватый, adj. uppblåst, svullen, plussig.

одухотвор ять 1, -ить 2, förandliga; väcka.

одушев л-ять 1, -ить 2, besjala, liva; ge liv, uppväcka, uppmuntra, inspirera, -cs, refl. få liv, kvickna till; pass. livas, hanföras, inspireras:

одышка, andtäppa, andnöd, astma. одъваніе, pakladning, bekladning.

одъвать (-а-ють) 1, одъть (одънуть) 1, påkläda; bekläda; förse med kläder; överdraga, betäcka; -ся, refl. & pass. klada på sig; kla sig; betäckas el. överdragas med.

одълять 1, -ить 2, (кого чтымь), giva, fördela, begåva med; giva envar sin del; förfördela (vid delning).

одѣтый, р. р. р. ао одѣть, f. f. till одѣва́ть.

одъялю, dem. -ь-це, tacke, sangtäcke.

одъяніе, drakt, kladning, skrud;

ожёг а, -ъ, se ожог а, -ъ.

ожерель е, dem. -ице, halssmycke, halsband; -ный, adj.

одол ввать 1, -вть 1, vinna, överväldiga, bli övermäktig, få makt med; utpina, tynga på; -вайне, -вне, övervinnande, besegrande. stocka; reta, göra uppbragt, för-

ожив ать (-а-ють) 1, ожить (оживуть, pret. ожиль, -ла, ожило, ожили) 1, få liv, kvickna till, återkomma till livet; återfå medvetandet; få nytt liv el. nya krafter; -ительный, adj. livgivande; upplivande, livande.

ожив л-я́ть 1, -и́ть 2, uppliva, pigga upp; uppväcka till livet, låta uppstå; vacka till medvetande; -ся,

pass. ожидальня, vantrum.

210

ожиданіе, vantan, förvantan, avvakförvantning, förhoppning. tan: hopp.

ожидать 1, (gen.) vanta, vanta pa; invanta, avvakta; emotse; -ся, pass. ожиръть 1, f. f. till жиръть, bli fet. ожить (pret. ожиль, -ла, ожило,, ожили), f. f. till оживать.

ожо́га, brannsår; brannskada, = -ъ. озабочен le, -ность, f. omsorg, be-kymmer, oro; -ный, p. p. ao озабо-чивать 1, -т ить 2, (кого чльма)

bekymra, oroa, förorsaka bekymmer, vålla oro och huvudbry: -ся, refl. bekymra sig om, bära omsorg, tänka på, sörja för.

озаглав л-ивать 1, -ить 2, förse med

ovanskrift; rubricera. озадачивать 1, -ить 2, göra tvehågsen, sätta i förlägenhet; förbrylla, förvirra; göra svarslös, göra flat,

stuka; -енный, р. р. р. р. озар|я́ть 1, -и́ть 2, belysa, lysa upp;

-ся, pass. о́земь, ado. mot el. till marken, till jorden.

озерной el. озёрный, adj. sjö-, insjö-. озерю (pl. озёра, озёръ, озёрамъ etc.), sjö, insjö; -ко́ (pl. -ки́, -ко́въ etc.), dem.

о́зим, f. höstsäde; vinterråg; -ный, -овый, -ый, adj.

озираться 1, озръться 2, se sig om, se bakom sig; blicka omkring sig. озлобленіе, vrede, harm, ilska, uppretad sinnesstämning.

озлоблен ность, f. bitterhet, agg; -ный, p. p. p. ao

озлоб л-ять 1, -ить 2, göra ond, förarga, förbittra, göra uppbragt.

ознаком л-éнie, bekantgörandet; -л-ивать 1 el. -л-ять 1, -чть 2, (кого съ чтьмэ) bekantgöra, göra förtrogen el. bekant med ngt; -ся, refl. bli bekant el. förtrogen med; komma in i, lära känna.

ознамен овывать 1, -овать (-ують) 1, beteckna, utmärka; göra minnesvard; uppmärksamma, hedra, fira; -ся, refl. & pass. utmärka sig, kannetecknas, framstå; о-ться крестомь, göra korstecknet el. korsa sig.

означ|ать 1, -ить 2, beteckna, angiva, utmarka, betyda, utvisa; avse; -ся, refl. & pass. framtrada,

visa sig.

o3hóбa, kylsår; förfruset ställe, som
därefter är ömt för kyla.

ο3μόσω, frossbrytning, frosskänning, frossa; rysning.

озола́чивать 1, озолоти́ть(\*) 2, förgylla, göra stenrik, överhölja medguld.

озоріникъ (-á etc.), f. -ница, bullerbas; okynnig, bångstyrig el. oregerlig person; bråkstake; frack el. trätgirig människa; -ничать 1, bullra, bråka; upptrada vilt, oregerligt, otillständigt el. frackt; -ный, adi; oförskämd, oblyg, frack.

adj. oförskämd, oblyg, fräck. озяб|ать (-а-ють) 1, -иуть 1, frysa, ha kallt; frostskadas.

o. и п. в. — ошибки и прописки возможны, S. E. & O. — Salvo errore et omissione, med förbehåll av felaktigheter och utelämningar.

ой, interj. oj, ack, o; ой ли! manne verkligen!

оказать\* 1, f. f. till оказывать. оказія, tillfalle; handelse; ofur, olycka. оказівать 1, -ать\* (-як|уть) 1, bevisa, lagga i dagen, visa, visa prov på, ådagalagga; anvisa; göra (tjänster), lämna (hjälp); -ся; refl. visa sig, befinnas; yppa sig, framgå.

окайм л-я́ть 1, -и́ть (-м ю, -я́ть) 2, kanta, falla.

ока́лина, slagg; smidesslagg; degighet (hos bröd).

окамен вать 1, - tть 1, förstenas; - tлость, f. förstening, petrifice-

ring; -ълый, adj. förstenad, petrificerad; -ыніе, förstening.

оканчивать 1 el. окончать 1, окончить 2, aysluta, slutfora, fullfolja, fullborda: -ся, pass. taga slut.

fullborda; -ся, pass. taga slut. ока́пыв|ать (-а-ють) 1, окоп|ать (-ають) 1, kringgräva, gräva en vall el. ett dike runt omkring; -ся, refl. förskansa sig.

ока́рмлив|ать (-а-ють) 1, окорми́ть\*
2, giva alltför mycket mat; låta
taga skada av för mycket ätande;
förgifta med mat.

окá-чивать 1, -тить\* 2, överskölja, överspola, begjuta; -ся, övergjuta sig, skölja över sig.

окаянный, adj. förtappad, fördömd, förbannad; usel, eländig; olycklig. океан ь, ocean, världshay; -ическій, -скій, adj.

оки́дывать 1, -а́ть (-а́-ють) 1, eng. f. оки́нуть, kasta pa; bestänka; omfatta; överfara (med. blicken); -ся,

refl. g. pass.
о́кипь, f. skum, fradga (vid kokning).
окисі́ать (-á-ють) 1, —нуть 1, surna;
oxideras, syrsättas; -л-éніе, syrsättning; —л-енный, —л-ый, adj. syrsätt,
sur, surnad; -л-ять 1, —л-ить 2, bringa att surna, syrsätta, göra sur;
-ся, pass.

оккупація, okkupation, intagning.]
окладіистый, adj. yvig, bred (om skägget); -ной, -ный, adj. tjänande till infattning el. beslag, överdrag el. ovantåg; fast, ordinarie (lön); skatte-; -ъ, infattning, beslag; form, kontur; lön, aylöning, underhåll; skatt; penningesumma.

оклев етывать 1, -етать (-ещ-уть)\* 1, förtala, baktala, smäda.

оклеенный, р. р. р. ач

окле́ ивать 1, -ить 2, överklistra, pålimma; överdraga; fanera; о-ть обоями, tapetsera.

окли-к ивать (-ива-ють) 1 el. - ать (-а-ють) 1, -ать (-а-ють el. -чүть) 1, eng. f. -чуть 1, гора an, till-гора; -ся, tillгора varandra. окликъ, гор, anгор, tillгор.

окликъ, гор, авгор, tilirop.
окно (pl. окна, оконъ etc.), fönster;
öppning, lucka; глухое о., blindfönster.

око (pl. очи, очей etc.), ода. оковка, jarnbeslag, smidesarbete.

оковы pl. f. bojor, järn (-kedjor, -fjättrar).

оковывать 1, -овать (-ують) 1, beslå (med järn), smida; fjättra, slå i bojor.

околачивать 1, околотить\* 2, sla av el. bort, slå lös; bulta, stöta; prygla.

околачиваться 1, of. f. driva om-kring, slå dank; stryka omkring. околдовывать 1, -овать (-ують) 1,

förtrolla, förhäxa. околёс ица, -ная, subst. adj. struntprat, dumheter, tokerier, nonsens. околица, omväg, krokväg; omsvep; inhägnad (för boskapen); omgiv-

ning, (oplöjt jordområde (närmast) kring gården el. byn, mellan husen och åkrarna).

околичность, f. avvikning; bisak, onödig detalj; -ный, adj. omständlig, vidlyftig; bi- (= icke till saken

hörande). около, prep. gen. omkring; runtom; invid, bredvid, i närheten av; ungefar, circa.

околотить\* 2, f. f. till околачивать.

околод . . = околот . . околот окъ (-ка etc.), stadsdel, polisdistrikt; -қ-овый, -очный, adj. distrikts-; subst. adj. distriktspolischef; о-ный надзиратель, överpoliskonstapel, polis överuppsyningsman el. inspektor.

околыш екъ (-ка etc.), dem. av -ъ, kant, rand (på mössan).

окольный, adj. angransande, omgivande; bi-, krok-, om- (väg).

окол|ввать 1, -вть 1, dö, störta, krepera; -влый, adj. kreperad, självdöd, störtad.

ожонечность, f. anda; pl. -и, extremiteter.

оконница, fönsterram, fönster.

око́нный, adj. fönster-оконфу́зить 2, f. f. till конфу́зить, göra generad, flat el. förlägen.

оконце, dem. av окно: окончан ie, -ье, slut; avslutande; än-

окончатель но, adv. slutligt, slutgiltigt, definitivt; -ный, adj. slutlig,

definitiv, avgörande; slut-.

окончать 1, -ить 2, slutföra, avsluta, fullfölja, fullborda.

оконченный, p. p. p. avslutad, slutförd.

окопать, f. f. till оканывать. окопъ, jordvall, förskansning; pl. -ы, skyttegravar, förskansningar.

окорачивать 1, окоротить 2, avkorta, forkorta, stympa; minska. окормить\* 2, f. f. till окармливать. окорокъ (-a, pl. -á etc.), skinka. окосн ввать i, -ъть 1, hardna; för-

stockas, förhärdas.

окостен ввать, - trь 1, hardna, bli stel, bli benhård; - ѣлость, f. för-bening, hårdhet; - ѣлый, adj. benhård, stelnad, förhårdnad.

окочен влый, adj. stelnad, domnad, styv; förhårdnad; -ыть 1, f. f. till коченъть, styvna, stelna, domna, bli stelfrusen.

окош ечко, -ко, dem. av окно; -ечный, adj. = оконный.

окраина, rand, kant, bradd; gransmark, gränstrakt.

окрасить, f. f. till окрашивать. окраска, målning, färgandet.

окра́шенный, р. р. р. ао окра́-щивать 1, -сить 2, måla, färga; -ся, pass.

окрестить\* 2, f. f. till крестить, do-pa; bara till dopet; stå fadder.

окрест ность, f. omgivning, omnejd; -ный, adj. kringliggande, omgivande, angränsande; kringboende.

окресть, prep. gen. omkring, runtom, på alla sidor.

окрещенный, р. р. р. ао окрестить. окривъть 1, f. f. bli enögd; bli blind på ena ögat.

окрик ивать 1, -нуть 1, tillropa, anropa; hotande el. bannande ropa, grala.

окрикъ, гор; hotande el. straffande tillrop; bannor.

окровав л-ять 1, -ить 2, farga el. bestanka med blod; slå ngn blodig; nedbloda.

окровенить 2 = окровавить. окром в el. -я, se кромв.

окропл-я́ть 1, -и́ть 2, bestänka. окрошка, kall soppa på svagdricka (innehållande små bitar av gurkor, ägg, lök, kött eller fisk, samt sur grädde).

округлый, adj. avrundad; rund. округл ять 1, -ить 2, avrunda, ut-jamna; -ся, refl. & pass.

округъ, krets, distrikt; förvaltningsområde.

окруж ать 1, -ить 2, omgiva, inhagna. omsluta, omringa; -ся, refl. &

окруж ность, f. omkrets, krets, ring, omfång; omgivning; -ной el. -ный, adj. krets-, distrikts-; omgivande, angransande; rund-, cirkular-.

окру-чивать 1, -тійть\* 2, omvira, tvinna, sno; föra omkring (altaret 3 gånger) = viga.

окрыситься 2, bli vred, förargas, bli uppbragt.

окръп лый, adj. hardnad, styv; fast; stark; -нуть 1, f. f. till крыпнуть.

октябристь, oktobrist (medlem av partiet av den 17 oktober 1905, manifestet ang. konstitution för Ryssland).

октябры (-я etc.), oktober; -ь-скій, adj.

окулисть, ögonläkare. окун|ёвый adj. abborr-; -ёкъ (-ька́ etc.), dem. av онунь, abborre.

оку́н ывать 1, -ýть 1, doppa i vatten, sänka ned i vatten el. ngn annan vätska; -ся, dyka ned.

окунь (g. pl. -éй etc.), abborre. окуп|аться (-а-ются) 1, -иться\* 2, betala sig, lona sig, vara vard sitt pris, betala omkostnaderna.

окупъ, lösen, lösesumma; kontribu-

окур ивать 1, -ить\* 2, roka, desinfi-

окурокъ (-ка etc.), stump av cigarr el. cigarett.

окутывать 1, -ать (-а-ють) 1, insvepa, inhölja; betäcka; -ся, refl.

& pass. окучивать 1, -ить 2, mylla; kupa; uppluckra jorden och hopa den i hög kring ngt.

оладыя (g. pl. -ій el. -ей, även -ьевь), ett slags små kakor.

оледенълый, adj. frusen, isig, stelfrusen.

оледенъть 1, f. f. tillfrysa, bli till is; betäckas med is.

оле́й — еле́й, olja.

Олёна, n. pr. = Елена, Helena. оленеводство, renavel, renskötsel. оле́н евый, adj. hjort-, ren-; -ёнокъ (-ёнка, pl. -ята, -ять), ung hjort; renkalv, ungren; -ина, renkött; hiortkött: -iй (-ыя, -ые), adj. ren-, hjort.: -ь, m. hjort, свверный о.,

олеографія, oljetryck.

олешникъ, (ung) alskog, aldunge. олива, oljetrad, oliv; -к (frukt); -к-овый, adj. oliv-

Олимп ь, n. pr., Olymp; - ійскій, adj. Олинька, п. рг., дет. ас Ольга, Olga.

олицетворённый, р. р. р. ао олицетвор ять 1, -ить 2 personifiera;

-ся, refl. Оличка, n. pr., dem. av Ольга, Olga. олово, tenn; -янный, adj. tennо́лухъ, tölp, drummel, dumhuvud; bondlurk.

Ольга, n. pr. Olga, Helga. о́ль xá, al; -о́вый, adj. al-.

оляповатый, adj., se аляповатый.

омаръ, hummer.

oмерзитель но, adv. ackligt, vidrigt, avskyvart; -ность, f. subst.; -ный, adj.; motbjudande. vidrig, otack, äcklig, vämjelig.

омерзъніе, avsky, ackel, vamjelse. мертвы лость, f. -ніе, kanslolöst tillstånd, dödslikt tillstånd; stelhet, омертвъ лость, domning; -лый, adj. avdomnad, känslolös; dödslik; dödsblek.

омёть, fåll el. kant på en klänning; stack el. hög av halm, hö el. d. омове́ніе, tvagning (religios forrattning).

омрачать 1, -ить 2, förmörka, för-

dystra; -ся, pass. омуть, djupt ställe, bråddjup; въ тихомъ о-в черти водятся, i lugnt vatten simma stora fiskar.

омывать 1, омыть (омоють) 1, se обмывать, skölja.

она, pers. pron. fem., hon.

они, pers. pron. mask. & neutr., pl.,

оно, pers. pron. neutr., det.

онуча, -ина, fottrasa. онъ, pers. pron. mask., han.

оный, pron. demonstr. denna, densamma, nämnde.

онъ, pers. pron. fem., pl., de. онъмечить 2, förtyska, germanisera;

-ся, pass. онъмълый, adj. förstummad, mållös; stum; känslolös, avdomnad.

онъмъть 1, f. f. förstummas, bli mållös; domna bort, bli kanslolös.

опадать 1, опасть (-д-утъ) 1, falla av, falla ned, falla bort; lossna; avtaga, minskas, gå ned; förfalla. опаденіе, avfallande, nedgående; av-

tagande, minskning. опаздывать 1, опоздать 1, försena. komma för sent, bli efter.

опа́здываніе, försening. опа́ивать 1, опои́ть\* 2, giva att

dricka; vattna till döds; berusa, förgifta.

опала, onåd; förvisning, landsflykt; -ь-ный, adj. i onåd fallen, förvist, landsflyktig; bannlyst; i akt forklarad, konfiskerad.

опалённый, р. р. р. ас опалить, f. f. till опалить

опаловый, adj. opal-, opalfärgad; -ъ. opal.

опальный, se опала.

опал'ять, -ить 2, branna, svedja (runt omkring).

onápa, insyrad deg.

onáривать 1, -ить 1, skålla; badda. oпаршивъть 1, f. f. bli skabbig; bli vederstygglig el. vedervärdig.

onacláthem (-á-ются) 1, onacltúch (-ýтся) 1, (чего) frukta, befara, vara rädd főr; taga sig i akt főr, vara på sin vakt mot; -énie, fruktan, befarande, farhåga; försiktighet, varsamhet.

onác ка, -ливость, f. försiktighet, varsamhet; -ливый, adj. försiktig, var-sam, aktsam; rädd; -но, adc. farligt, riskabelt; -ность, f. fara, risk; nöd; -ный, adj. farlig, vådlig, riskabel; aventyrlig; fruktansvard.

опа сть (-д-уть) 1, f. f. till опадать. опахалю, dem. -ь-це, stor solfjäder; flaktare; -ь-ный, adj.

опах ивать 1, el. -ать (-а-ють) 1,

-нуть 1, flakta (bort); inhölja, insvepa; -ся, refl. svepa in sig.

onáшка, omplöjning; upplöjt område (kring byn el. huset); на опаш-ку, över axlarna el. skuldrorna kastad.

опёк а, förmynderskap; -унскій, adj. förmyndare; -ýнство, förmynderskap; -унствовать (-ують) 1, utöva förmynderskap; -унъ (-á etc.), f. -ўнша, förmyndare.

опён окъ (-ка etc.), brosksvamp (växer på gamla trädstubbar).

óпера, орега; -ный, adj. операціонный, adj. operations-. операція, operation; företag.

опере-жать 1 el. чивать 1, -дить 2, gå förbi, hinna om, lämna bakom sig.

оперет ка, dem. -очка, operett; -оч-

ный, аді.

214

опереть (обопруть; pret. оперъ, -ла, -ло) 1, -ся (обопрутся; pret. onëpся, -лась, опёрлось, pret. p. p. опёртый, pret. ger. опершись), f. f. till опирать, -ся.

оперировать (-у-ють) 1, орегега.

оперный, adj. se опера.

опер яться 1, -иться 2, få fjädrar, bli befjädrad; taga sig, repa sig;

опечал ивать 1, -ить 2, bedröva, göra sorgsen, ingiva bekymmer; -ся, pass.

опечат ка, tryckfel, dem. -очка; -ывать 1, -ать (-а-ють) 1, försegla, förse med sigill; sekvestrera; -ся, pass.

опивки, pl. f. rester av dryckesvaror, skvättar.

опиливать 1, -ить 2, såga el. fila runt omkring; -ки, pl. f. såg- el. filspån.

опирать 1, опереть (обопруть) 1, stöda; luta emot; -ся, refl.

skildring, описа ніе, beskrivning; framställning; -тельный, adj. beskrivande; deskriptiv.

описка, skrivfel, misskrivning;-ывать 1, -ать (-шуть)\* 1, beskriva, skildra, relatera; uppteckna, förteckna; sekvestrera, belägga med kvarstad; -ся, begå ett skrivfel (i misstag).

опись. t. förteckning, inventarium; bouppteckning; register; katalog;

215

óni|й, -умъ, opium.

оплавки, pl. m. bottensats, som uppstår vid smältning.

оплак ивать 1. -ать (-ч|уть) 1. begrata; -ся, pass. оплата, betalning.

опла-чивать 1, -т ить\* 2, betala, erlägga betalning; frankera; -cs, refl. löna sig, bära sig.

оплёванный, р. р. р. ао

оплевывать 1, -евать (-юють) 1, bespotta; skymfa; -ca, refl. & pass. оплеў ха, -шина, örfil, sittopp.

оплодотвор ять 1, -ить 2, göra frukt-

bar, befrukta; -ся, pass. оплотъ, skydd, hägn; plank, stängsel, häck; försvar, värn.

оплошать 1, f. f. till плошать, för-samras; begå en dumhet; bli rädd el. ängslig, börja frukta.

оплош но, adv. vardslöst, slarvigt; ovarsamt; -ность, f. försumlighet, förbiseende, vårdslöshet; ovarsamhet; -ный, adj.

оплывать 1, -ыть (-ывуть) 1, simma el. segla runt omkring; svälla till. оплысневылый = -ылый, adj. mög-

lig; -евъть 1, -ъть 1, mögla. оплъщивъть 1, f. f. till плъщивъть, bli skallig, mista håret.

оповъ-щать 1, -стить 2, se извъ-

onoráн ивать 1, -ить 2, oskara, be-

sudla, förorena. onó|екъ (-йка etc.), kalvläder; -йковый, аа

onoзда лый, adj. försenad; -ніе, försening; -ть, f. f. till опавдывать.

опознавать (-ають) 1, -ать (-ають) 1, kanna igen; minnas.

опозор ивать 1, -ить 2, vanara, skamma ut, skymfa, skända, bringa skam över ngn.

опойковый, adj., se опоекъ.

ополаскивать 1, ополоск ать (-щ утъ)\* 1 eng. f. ополоснуть 1, skölja över, renspola; -ся, refl. & pass.

ополчать 1, -ить 2, bevapna; utrusta (till strid); uppresa emot; -ся, refl. & pass. bli beväpnad; gripa till vapen, resa sig; -éн ецъ (-ца etc.), lantvärnssoldat, beväring, upp-bådsman; -éнie, -енье, lantvärn, folkmilis, folkuppbåd; utrustning, beväpning, rustning.

опоми иваться 1, -иться 2, åter-komma till sans, återfå medvetandet; besinna sig, sansa sig, hemta sig; betänka sig; erinra sig.

onópla, stöd; skydd, varn; dem. -ка, stöd, ställning, underlag; -ный, adj. опора́жнивать 1 el. опорожня́ть 1, опоро́жнить 2 el. опоро́знить 2, tömma; dricka till botten.

опорокъ (-ка etc.), trasigt skoplagg. опорочивать 1, -ить 2, klandra, svarta; skymfa; vanara.

опоръ = опора, fullt galopp, во весь опоръ, i fullt sträck; allt vad tygen hålla.

oпостылый. adi. kall bliven, likgiltig, misshaglig; icke mera alskad. опостыя тъ 1, j. f. vacka leda el. motvilja; bli likgiltig el. kall; -ълый, adi. = опостылый.

опохмел яться 1, -иться 2, rekoljera sig, intaga ngt starkande för att bota illamåendet efter ett rus.

опохмѣл яться 1, -иться 2, se опохмеляться.

опочивальня, sängkammare, sovgemak.

опочивать 1, -ить (-іють) 1, vila, njuta vila, ligga.

опояс анный, р. р. р. ас опоясать, f. f. till опоясывать, -ка, dem. -очка, gordel, balte = -окъ (-ка etc.), dem. -очекъ (-очка etc.); -ывать 1, -ать (-m|yra) 1, omgjorda, binda om; -ся, refl.

оппозиція, opposition, motstånd; -о́нный, adi.

оправа, infattning, beslag.

оправданіе, rättfärdigande; försvar. оправданный, р. р. р. av оправдать. оправдательный, adj. rättfärdigande. frikannande; urskuldande.

onpáвдывать 1, -áть (-á-ють) 1, rättfärdiga; frikänna; besanna, bekräfta; försvara; -ся, refl. & pass. gå i fullbordan.

оправ л-ять 1, чить 2, bringa i ordning, ordna, rätta; infatta, inrama; -ся, refl. justera sig, bringa i ord-

опрастывать 1, опростать (-а-ють) 1, utrymma, uttömma; befria; -ся, refl. & pass.

опрашивать 1, опросить\* 2, utfraga, utforska, förhöra; -ся, pass.

опредъленіе, bestämmande, ställande; definition; avgörande; förfogande, utslag, resolution; förutnämning; attribut; ordnande, -ённо, adv. noga, bestämt, noggrannt, precist; klart; -енность, f. bestämdhet, noggrannhet; precision; -ён|ный (-ъ, -á, -ó, -ы), (= -ительный adj.) p. p. p. ao -ять 1, -ить 2, bestämma, fastställa; anslå; förfoga, förordna, avgöra, resolvera; definiera; -cn, refl. & pass.

опричина, -ня, ett slags livvakt hos Ivan IV; undantagen enskild egendom; -никъ, medlem av Ivan IV:s

livvakt.

опричь, prep. gen. med undantag av;

undantagande; förutom.

опровергать (-á-ють) 1, -нуть 1, vederlägga, gendriva, kullkasta, vederlägga, gendriva, kulikasia, kullhäva; dementera; göra ogiltig, annullera; -ся, pass.

опровержение, vederläggning; de-

menti.

опро кидывать 1, -кинуть 1, kullkasta, välta, stjälpa ikull el. överända, vånda upp och ned; -ся, pass. stjälpa, falla i kull el. överanda; kantra.

опрометчи во adv. bradstörtat, förotåligt, besinningslöst; hastat, otåligt, besinningslöst; -вость, f. överilning, otålighet, besinningslöshet; -вый adj. besinningslös, oeftertanksam, förhastad,

опрометью, ado. hals över huvud, brådstörtat, i största hast, med

full fart.

опросить\* 2, f. f. till опращивать. опросный, adj. fråge-, förhörs-. опростать, f. f. till опрастывать. опросъ, förhör; utfrågande, utfors-

kande: undersökning.

опротестовать, f. f. till протесто-

опротивъть 1, f. f. (кому), bli motbjudande el. äcklig el. vidrig.

ning; repa sig, taga sig; komma опрыскивать 1, -ать (-а-ють) 1, eng.

f. опрыснуть 1, bestänka. опрык, adj. skadad genom fukt; av svettning om el, hudlös vorden. опръсножь, osyrat brod; pl. oпръсноки, judarnas pask.

onp всночный день, sötebrödshögti-

den.

опрят ливо, -но, adv. snyggt, renligt; ordentligt; -ливость, f. -ность, renlighet, snygghet; -ливый, -ный, adj. snygg, renlig, ordentlig. оптическій, adj. optisk.

оптов ой, adj. engross-, parti-; -щикъ (-á etc.), gross- el. partihandlare.

оптовый, adj. = оптовой.

оптомъ, ado. i parti, i stort, en gross. опубликовать, f. f. till публиковать. опускать (-а-ють) 1, опустить\* 2,

fälla ned, släppa ned, nedsänka, låta sjunka ned, fälla; slå ned; försumma; låta gå sig ur händerna; -ся, giva efter; fälla modet; lämna sig vind för våg, råka på slarv el. förfall.

onvcтош ать 1, -ить 2, ödelägga, förharja, förstöra, föröda; -enie, ödeläggelse, förödelse; -ён ный, (-ъ, -á, -ó), p. p. p.

onycт ввать 1, - вть 1, bli öde, bli tom, bli folktom; -ълый, adj. ode, tom, folktom; - snie, förödelse.

опутывать 1, -ать (-а-ютъ) 1, (кого чъмъ) omveckla, omvira; inveckla,

intrassla, insnärja; -ся, refl. & pass. onyx|ать (-а-ють) 1, -нуть 1, svälla till, svälla upp; -лый, adj. svullen; -лость, f.

óпухоль, f. svullnad, svulst. onym|áть 1, -йть 2, kanta, omgiva; förse med bräm av dun el. palsverk; -ся, betäckas med dun el. fjädrar; få löv: -ка, kant, bräm; (skogs)bryn.

опущать 1 = опускать; -éнie, nedsänkning, nedsänkande; utelämnande; -енный, р. р. р. ас опу-

стить.

опыт ность, f. erfarenhet; skicklighet; -ный, adj. erfaren, skicklig, beprövad, förfaren; experimental, försöks-; -b, erfarenhet, rön; prov, försök, experiment.

-ѣть 1, f. f. till пьянъть. опъщать 1, -ить 2, -ѣть 1, f. f. börja gå till fots, tvingas att gå till fots, sedan man förlorat sin hast; slapa sig fram; bli förbluffad el. förbryllad; tappa koncepterna; -ся, stiga av från hästen.

опять, adv. ånyo, åter, återigen.

ора́ва, hop, följe, mängd.

оракулъ, orakel. ора́ла, skrikhals.

opáлo, plog.

оранжевый, adj. orangefärgad, rödgul el. gulröd.

оранжерея, orangeri, vaxthus; -ейный, адј.

ора́тор ъ, f. -ша, talare; -скій, adj. oratorisk, talare-.

орать (ор у, тёшь, -ўтъ) 1, за-, skrika, gallskrika, storskrika, tjuta.

орать (орю el. ору, орень, орють el. о́руть)\* 1, ploja.

организ|аторъ, organisator; -ація, organisation, inrattning, ordning; -ир|овать (-ують) 1 el. -овать (-ують) 1, organisera, inratta.

органисть, orgelnist; orgelfabrikant. органическій, adj. organisk.

органъ, organ, verktyg, medel. органь, orgelverk; spelverk; orgel; -ный, *adj*.

орда (pl. орды, орды, -амъ etc.) hord; folkmängd, folkhop.

орден ь (pl. -á, -овъ etc.), orden, ordenstecken; (pl. -ы, -овъ) ordenssällskap; -ckin, adj. ordens-.

ордеръ, order, befallning; beställning. ординар euъ (-ца etc.), ordonnans, beskickning (ridande); -ный, adj. ordinarie, verklig, fast el. på stat anställd; vanlig, ordinär.

ордын ецъ (-ца etc.), f. -ка, medlem av en hord; -ckin, adj. hord; till horden hörande.

op|ёлъ (-ла́ etc.), örn; krona på mynt. оржав вть 1, f. f. till ржавьть, -в-лый, adj. rostig, förrostad.

оригиналь но, ade. originellt, -ность, f. originalitet; -ный, adj. originell. орл|ёнокъ (-ёнка etc., pl. -я́та, -я́тъ | etc.), örnunge, ung örn.

опьян влый, adj. berusad, rusig, орликъ, liten örn; -иный, adj. örn-; -ица, örnhona; -янка, ett hasardspel (krona och klave).

оробълый, adj. skramd, radd, försagd; -ть, f. f. till робъть.

opo-шать (-а-ють) 1, -сыть 2, vattna, vata, fukta; -éнie, bevattning.

opýд|ie, verktyg, redskap, medel; organ; kanon, faltstycke; -ійный, adj. kanou-; -овать (-ують) 1, об-, (чтымь) ordna, dona; leda, styra, sköta om.

оружейный, adj. vapen-; о-ная папата, rustkammare, arsenal.

оруженос ецъ (-ца etc.), vapendragare, väpnare; krigare.

оружіе, vapen; gevar.

op іх овый, adj. nöt-, valnöt-; -ъ, nöt, hasselnöt; воло́шскій el. гре́цкій о., valnöt; ему досталось на оръхи, han fick sig (ovett el. stryk).

орѣш екъ (-ка etc.), dem. ao орѣхъ, чернильный о., gallapple; -ина, hasselbuske, nötträd; -никъ, hasselskog, nötskog, hasselplantering. ocá (acc. s. ócy el. -осу, pl. осы, ось,

осамь etc.), geting.

оса́д|а, belägring; -и́ть(\*) 2, f. f. till осаживать осh осаживать; -ка, sänkning, sättning, sjunkning; till-bakaskjutande; bottensats, fällning; -ный, adj. belagrings-; -окъ (-ка etc.), bottensats, fällning; -очный, adi. fallnings-, avlagrings-.

оса-ждать (-а-ють) 1, -дить(\*) 2, belagra; ligga över el. besvara ngn;

-Енный, p. p. p.; belägrad. оса́женный, p. p. p. ac оса́-ж|ивать 1, -д|ить\* 2, stöta el. skjuta tillbaka; bringa att sätta sig el. att sjunka; indriva, inslå; stäcka, hejda, tillbakahålla; stuka till, täppa munnen på ngn.

осаливать 1, -ить 2, insmörja med

fett el. talg.

осан истый, adj. statlig, imponerande, välväxt; -ка, hållning, gestalt. оса́нна, interj. hosianna,

осваиваться, se освоиваться.

освидътельствовать (-ують) 1, f. f. besiktiga, syna, undersöka; inspektera; intyga, bestyrka; anmäla om; -ованіе, besiktning, inspektion; intygande, bestyrkande.

i raseri; förgrymmas.

освистывать 1, -ать (-щуть)\* 1, vissla ut; skymfa.

освободи тель, f. -тельница, befriare;

-ть 2, f. f. till освобо-жд|ать (-а-ють) 1, -д|ить 2 (-ж|ў, -ять; р. р. р. -жд|ён|ный, -ъ, -а, -о) 2, (отъ чего) befria, försatta i frihet; emancipera; göra fri; fritaga, förskona; -ca, refl. & pass.; -énie, befrielse; frigivande; emancipation; dispens, förskoning.

осво иваться 1, -иться 2, (съ чтьмъ) göra sig förtrogen med ngt; förlikas, komma överens; bli van, lämpa sig efter ngt.

förfrågan, förfrågосвъдом л-еніе, ning, efterforskning; -л-яться 1, - (Бдом) иться 2 (у кого о чёмь), göra sig underrättad om, höra efter, taga reda på, efterforska, inhämta upplysningar.

освъжать, -ить 2, uppfriska, uppliva; förnya; vädra, ventilera; -ся, pass. & refl.; -ительный, adj. uppfriskande, upplivande.

освътительный, adj. belysande; upplysande; belysnings-; upplysnings-. освъ-щать 1, -т|ить 2, upplysa, be-

lysa; -ся, pass. & refl.; -еніе, upplysning, belysning, ljus; -ён ный

(-ъ, -а, -о́), р. р. р. освя-щ|ать 1, -т|ить 2, inviga, helga; viga, valsigna; -ся, pass.; -еніе, invigning.

осевой, adj. axel-, till en axel hörande.

осёл окъ (-ка etc.), dem. -очекъ (-очка), brynsten, slipsten.

oc|ель (-ла etc.), asna; dumbom, tölp.

осемь, f. = восемь, atta.

осен евать (-юють) 1, tillbringa hösten; -ній, adj. höst-, höstlig, höstlik.

осень, f. höst; осенью, om hösten; прошлою о-ью, въ прошлую осень, senaste höst.

осердить(\*) 2, f. f. uppreta, förarga, förtörna; -ся, pass.

осерчать 1, f. f. bli vred el. uppbragt, vredgas, förtörnas. осет еръ (-pá etc.), se осётръ.

освиръпъть 1, f. f. bli rasande, raka осетинецъ (-ца etc.), -ъ, osetin (en iransk stam i Kaukasien); -скій,

> осетрина, stör, störkött; -овый, adj. stor-.

осётръ, stör.

осиливать 1. -ить 2. övervinna, betvinga; mäkta med, gå i land med. осина, asp, dem. -ка, -очка; -никъ, aspskog, asplund; -овый, adj. asp. осип[ать (-а-ють) 1, -иуть 1, bli hes; -ло, adv. hest, med hes röst; -лость, f. heshet; -лый, adj. hes.

Осипъ, n. pr. = Іо́сифъ, Josef.

осиротъ лый, adj. varnlös bliven, utan föräldrar; skyddslös, arm; öde, övergiven; -ть 1, förlora sina föräldrar, berövas far och mor, bli värnlös.

оскаливать 1 еl. -ять 1, -ить 2, blotta el. visa tänderna; flina, grina = -cя.

оскверн ять, -ить 2, förorena, oskara, besudla, vanhelga; -ся, refl. & pass. осколокъ (-ка etc.), skarva, flisa, splittra; dem. -очекъ (-очка).

оском a, -ина, omhet i tanderna efter förtärandet av sur el. omogen frukt; набить о-у, få ömma tänder; (ко-My) tråka ut el. utpina ngn.

оскоп ить\* 2, f. f. snöpa, kastrera; -л-éнie, snöpande, kastrering.

оскорби тель, f. -тельница, den som kränker el. förorättar, förolämpar, skymfar el. sårar; förolämpande part; -тельный, adj. krankande, sårande, förolämpande; -тельно, ado.; -ть, f. f. till

оскорб л-ять 1, -йть 2, (кого чтымь) förolampa, kranka, såra; -ся, pass.; -л-éнie, förolämpning, kränkning. оскотинить 2, f. f. göra djurisk, för-

faa; -ся, pass.

оскребать 1 el. -ёбывать 1, -ести (-еб-утъ) el. -есть (-еб-утъ) 1, ауskrapa, avskava, avskrubba; renskrapa; sammanrafsa; -ебки, pl. m. avskrap; avskrade; rester.

оскуд ввать 1, - вть 1, utarmas; tröttas; bli torftig, mista krafterna, försämras; taga slut; -Блый, adj. utblottad, torftig, arm; utmattad, kraftlös.

219 особь

ослаб л-éнle, försvagande; mildring; efterlåtenhet; -л-йть 1, -ить 2, försvaga, mildra; förslappa, utmatta; minska; släppa efter; göra lösare; -ся, pass.; -ввать 1, -ѣть 1 el. -иуть 1, försvagas, förslappas; bli utmattad el. kraftlös; -ѣлый, adj. försvagad, förslappad.

осліёнокъ (-ёнка etc., pl. -я́та, -я́тъ etc.), åsneföl, ung åsna.

осли́з лый, adj. slemmig, slipprig, klibbig; -нуть 1, f. till сли́знуть.

klibbig; -нуть 1, f. f. till сливнуть. бсликъ, dem. ao осёлъ; -иный, adj. åsne-; -ица, åsninna.

осложнене, förveckling, komplikation; efterrakning; -ять 1, -ять 2, inveckla, komplicera; -ся, pass.

ослушаніе, ohörsamhet, olydnad, tredska.

ослу́ш|иваться 1, -аться 1, vara ohörsam el. olydig, tredskas, icke lyda; -ливый, adj, olydig, ohörsam; -никъ, f. -ница, olydig el. ohör-

sam person.
ocnsimarses 2, f. f. höra orätt, höra
miste, uppfatta orätt; -ka, misstag
el. missuppfattning vid hörandet;
(hörsel)villa.

ослъпійтельный, adj. blandande; -л-є́ніе, synens förlust, blindhet; -ле́ніный (-ъ, -а, -о), p. p. ao -л-я́ть 1, -и́ть 2, blanda, förblinda; förvilla, bedåra; -́нуть 1, eng. f. till слъпнуть, bli blind.

осля́къ (â etc.), vildasna; mulasna. осма́ливать 1 el. осмол|я́ть 1, -и́ть 2, bestryka med tjära; -ся, refl. &

осматривать 1, осмотрыть\* 2, bese, beskada; noga betrakta, mönstra, skarskada; besiktiga, undersöka, visitera; -ся, refl. blicka omkring sig, se sig om; orientera sig; (въ чёмь) se miste, taga fel vid seendet; pass. beskadas, betraktas.

осмотритель но, adv. aktsamt, försiktigt; -ность, f. försiktighet, varsamhet; urskillning; -ный, adj. försiktig, varsam; förutseende, förståndig.

осмотримкь, f. -щица, besiktningsman, syneman, den som å tjänstens vägnar besiktigar, visiterar el. undersöker ngn; -ъ, besiktning, visi-

tering, undersökning; syn; -ѣть\* 2, -ся, f. f. till осматривать, -ся.

осмыслен ный, adj. klar, förnuftig, genomtänkt; -но, adv. förnuftigt, redigt; -ность, f. förnuft, mening.

осмѣ нвать 1, -ять (-ють) 1, förlöjliga, begabba; håna; skratta åt ngn, gyckla el. driva el. skoja med ngn; skratta ut ngn.

осмѣливаться 1 el. -я́ться 1, -иться 2, fördrista sig, våga, djärvas; taga sig friheten.

taga sig filiteen. осмъяніе, drift, gäckeri, bespottelse; förlöjligande, hån.

осм вянный, р. р. р. ас осм вять. оснастка, tackling, rigg; utrustning as ett fartyg.

осна-щивать 1 el. -ать 1, -ст|ить 2, tackla; rigga, utrusta ett fartyg

ochóвја, grund, bas; uppslag, början; orsak; ränning i en oäo; -áнie, -áнье, grundläggande, stiftande, upprättande; grund, grundval; bas; orsak, skäl, motiv; början; -анный, p. p. p. ao -áть, f. f. till основывать; -áтель, (-я), f. -áтельница, grundläggare; stiftare; -áтельно, ado. grundligt, grundligen; -áтельно, adj. grundlig, gedigen; genomgipande; noga; pälitlig; -hóй, = -ный, adj. grund-, grundläggande, fundamental; stam-; -ывать 1, -áть (оснують) 1, grunda, stifta, grundlägga; stöda; -ся refl.

ocóба, person, manniska.
ocóбен|но, = особливо, ado. särskilt;
skilt för sig, avskilt; i synnerhet,
företrädesvis, synnerligen; -ность,
f. egendomlighet, särskild beskaffenhet, въ о-и, i synnerhet; -ный,
adj. särskild, speciell, egendomlig;
skild, åtskild.

ocoбня́къ (-á etc.), enfamiljs hus, enstaka el. ensamt el. avskilt liggande (fält, hus el. dyl.); enstöring, ensam levande el. boende person; жить о-омъ, leva skilt för sig; avsöndrad från andra.

ocóólo, adv. särskilt; avskilt, separat; skilt för sig; -ый, adj. särskild; skild, separat; egen; o-oe мивне, reservation; -ь, f. individ; -ь, adv. särskilt.

осовываться 1, осунуться 1, sticka el. skjuta in oratt; sjunka in, bli

infallen, bli mager. осов'ялый, adj. bedövad, medvetslös; stollig, fånig.

осока, inringandet av ett villebråd; drevjakt; starrgräs.

осокорь, f. svartpoppel, silverpoppel. осоловълый, adj. = осовълый.

осоть, tistel. оспа, koppor, smittkoppor; летучая оспа, vattkoppor.

оспаривать 1, оспорить 2, motsaga, bestrida; göra stridig, sätta i fråga;

оспенный, adj. kopp-; vaccinerings-; -ина. dem. -инка, корра, коррblemma.

оспопривив áніе, vaccinering, kokoppympning; -атель, (-я) vaccinatör; -а́тельница, vaccinatris; -а́тельный, = 'ный, adj. vaccinerings-. осрамить, f. f. till осрамлять.

осрамленіе, vanarande, skymfande. осраміл-ять 1, -ить 2, skamma ut, blamera, hölja med skam, vanära; -ся, refl.

ост аваться (-аются) 1, -аться (-анутся) 1, kvarbliva, förbliva, återstå, bli övrig; bli sittande; (за къмъ) tillfalla ngn; förbli i ngns våld el. värjo; (npu чёмъ) stå fast vid ngt.

оставить, f. f. till оставлять. оставленіе, lamnande, övergivande; kvarstående; vid; bibehållande eftergift, förlåtelse.

остав л-ять 1, -ить 2, lamna, kvarlämna, lämna efter sig; övergiva; avstå ifrån, låta vara; (у себя, для вебя, за собою) förbehålla sig el. för sin räkning; оставить кого своими милостями, berova ngn sin ynnest, neka ngn sin bevågenhet; не оставить кого своими порученіями, icke glömma bort el. ihågkomma ngn med sina uppdrag; -ся, pass.

оставъ, остовъ, benrangel; stomme; skrov; lådan kring kvarnstenarna i en koarn.

остаётся, 3 р. sing. pres. av оста-

остальной, adi. återstående, övrig; kvarbliven; resterande.

остан авл-ивать 1 el. -овл-ять 1, -ов-ить\* 2, stanna (trans.), hejda, anhålla; hämma; avbryta; inställa; -ся, stanna (intrans.); taga in; dröja, uppehålla sig vid; -бвка, dem. -бвочка, uppehåll; avbrott, stagnation, stockning; uppskov; hinder, drojsmål; haltpunkt, hållplats; о. повзда, tågets stannande; -овленіе, stannande, hämmande, uppehållande.

оста́н окъ (-ка etc.), kvarleva; relik; rest, återstod.

Остапъ, п. рг. = Евстафій.

остатюкь (-ка etc.), rest, återstod; behållning; saldo; -очекь, dem.; -очный, adj. slut-, rest-, остаться, f. f. till оставаться,

остепен яться 1, -иться 2, stadga

sig; lugna sig. остервен влый, adj. rasande, vild; uppbragt, förgrymmad; -buie, raseri; vredesmod; -ъть 1, f. f. bli

rasande; bli vild, остере|г-а́ться 1, -чься (-г-у́тся) 1, (uero) akta sig, taga sig tillvara; undvika; (omo uero) skydda sig, taga sig i akt för ngt; varna.

остёръ (остра etc.), pred. f. av острый. Остзейскія губерній, n. pr. Ostersjöprovinserna.

octie, torne; tagg; gadd.

остовъ, se оставъ. остолбен вть 1, f. f. bli stel el. bli slagen av fasa el. förvåning; häpna. baxna.

остолопъ, augm. -ина, tolp, drummel; trindskalle; stor och dum människa.

осторож но, adv. försiktigt, varsamt, varligt, aktsamt; -ность, f. subst.;

-ный, adj. острастка, hotelse, hot; tillrattavisning; bestraffning.

острев, egg, bett (på kniv); spets (på lans

остренькій, adj. dem. av острый. остригать etc., se обстригать.

острить 2, vassa, skarpa; с-, vara kvick, vitsa; о-ть уши, spetsa огоnen; о-ть вубы на кого, hota ngn, visa tänderna.

остричь, se обстричь.

острів, зе острев.

острю, adv. skarpt, spetsigt; kvickt, skarpsinnigt; -е́нько, dem.; -оватый, adj. ganska skarp.

остро- (i sammansättningar), skarp-; med vass el. spetsig .

остров ь (на о-ь el. на о-у, pl. -а, -овъ etc.), dem. -окъ (-ка etc.), -очекъ (-ка), holme, о; -итянинъ (pl. -итяне, -итянъ etc.), f. -итянка, öbo.

острога, harpun; ljusterjarn.

острогъ, fangelse.

острож никъ, f. -ница, fånge. остроконе́ч ный, adj. spetsig, med vass spets försedd; -ie, vass spets.

острость, f. skarpa, skarphet. острота (pl. остроты etc.), skarpa;

kvickhet, vits.

остроум ie, skarpsinthet, skarpsinne, sinnrikhet, fyndighet, kvickhet, -но, ado fiffigt, kvickt; fyndigt, sinnrikt; -ный, adj.

острохвостка, alfagel, alla.

острый, (остръ el. остёръ, остра etc.), adj. skarp, vass; spetsig; haftig, akut; bitande, amper; genomträn-gande, gäll; kvick, skarpsinnig. остр|я́къ (-a etc.), f. -я́чка, kvick-huvud, vitsare.

осту-ж ать 1, -д ить\* 2, avkyla, låta kallna el. avsvalna.

оступаться (-а-ются) 1, -иться\* 2, stiga fel el. miste, snava.

остывать 1, -ынуть 1 el. -ыть (-ы-нуть) 1, kallna, avsvalna, avkylas; -ылый, adj. kallnad, avkyld, svalnad.

осудительный, adj. klandrande; fallande; klandervärd.

осу-ждать 1, -дить\* 2, klandra, tadla, főrkasta, főrdőma; -énie, klander, tadlande, fördömande;

dömande; -ённый, р. р. р. осу́нуться 1, f. f. till осо́вываться, magra, sjunka in; bli infallen.

осущивать 1 el. -ать 1, -ить(\*) 2, torka, avtorka, uttorka; tömma, dricka ut; -énie, -иваніе, torkandet, torkning; uttorkande, förtorkande: -ka, torrlaggning, uttorkning, torkning.

осуществ л-ять 1, -ить 2, besanna, förverkliga, realisera; -ca, pass.

осчастливить 2, f. f. lyckliggöra. осыпать (-а-ють) 1, -осып|ать (-л ють) 1, se обсыпать; bestro, over-

ösa; överhopa; -ся, rasa, störta in; falla av.

ось (оси etc.; въ, на, при оси; pl. оси,

осей etc.), axel. осьмерикъ (-á etc.), en helhet, om-fattande, (vägande, mätande, rymmande) åtta enheter.

осьмёрка, åttan i kortspel.

осьмеро, koll. räkn. åtta tillsammans. осьми- (i sammansättningar), åtta-; -гранникъ, åttahörning, åttaplaning, oktaeder; -гранный, adj. attkantig; åttaplanig; -десятый, ordr. rakn. den åttionde; -дневный, adj. åtta dagars; -льтній, adj. åttaårig; -мѣсячный, adj. atta manaders.

осьмин a, dem. -ка, ett mått, innehållande 4 tschetverik = ungef. 105 liter. осьмой, ord. räkn. den åttonde.

осьмуха, dem. осьмуш ка, -ечка, en åttondedel (av en vedro); oktav (1/8 pappersark).

осъдать 1, осъсть (осядуть) 1, satta sig, ge efter, sjunka, bilda en bot-tensats el. fallning; -ся, = осъдать. осъдланіе, sadlandet; -ать, f. f. till

освдлывать.

осъдло, bostad, nybygge; adv. bofast; -лость, f. bofasthet, besuttenhet; stadigvarande bostad; -л-ывать 1, -л-ать 1, sadla; -лый, adj. bofast, besutten, med fast el. stadigvarande boningsort; åkerbrukande.

осъкаться (-а-ются) 1, остчься (осткутся) 1, klicka (om gevär); brista;

svika, vagra att göra tjänst. осьн|я́ть 1, -и́ть 2, beskugga; skydda; välsigna (med korstecken); -ся, refl. & pass.

осъсть, f. f. till осъдать. осъчка, klickandet (hos gevär); дать o-y, klicka.

осяза́ніе, känsel, förnimmelse; -тель-Ho, adv, med känseln förnimbart, påtagligen, kannbart; -тельный, adj. känsel-; kännbar, förnimbar, på-taglig; -ть (-ють) 1, känna, förnimma.

отава, efterslatter (gras som vuxit upp efter slåttern).

222

отапливать 1 el. отоп л-ять 1, -ить\* 2 elda; uppvarma.

отаптывать 1, отопат ать (-ч утъ)\* 1, nedtrampa, söndertrampa; slita ut,

отбав л-ять 1, -ить 2, minska, taga

el. hälla bort en del.

отбивать 1, -ить (отобыоть) 1, sla av el. sönder, slå bort, slå tillbaka; (y kozo umo) fråntaga, undanrycka, beröva ngn ngi; tillegna sig; locka till sig; betaga; -ca, refl. slå ifrån sig; försvara sig; frigöra sig; lossna, lösgöra sig; онъ у меня отъ рукъ отбивается, jag har inga hander med honom.

отбивной, adj. mot-; reflex-, tillbakakastad el. -kastande; о-ная котле-Ta. karbonad (revbensstycke, kotlett).

отбирать 1, отобрать (отберуть) 1, borttaga, frantaga; utvalja; avskilja; uppsamla, inhamta; indraga, konfiskera.

отбит le, avslående; tillbakaslående; -ый, р. р. р. ас отбить, f. f. till отбивать.

отблагодарить 2, (кого) f. f., tacka, avtacka ngn; vedergalla.

отблескъ, återsken.

отбой, tillbakakastande; reträtt, återtåg; avringning; дайте отбой, ring avl бить отбой, blåsa el. slå (trumman) till retratt; нъть отбоя отъ roco, omöjligt att slå ifrån sig el.

att varja sig emot ngn. отборный, adj. utvald, utsökt; prima, utmärkt.

от брасывать 1, -бросать (-а-ють) 1 el. -бросить 2, kasta bort; slänga; utesluta; tillbakakasta; återkasta.

отброс окъ (-ка etc.), -ъ, utskotts-vara, skrap; odugliga rester; pl: utskott, avskum.

отбунт овать (-ують) 1, f. f. göra uppror; upphöra med upproret.

от бывать 1, -быть (-будуть, pret. отбыть, -ла, -ло, -ли) 1, avresa; avtjäna, fullgöra; söka undvika el. slippa ifrån; -бываніе, avresa; fullgörande: - 6 irie, avgång, avresa.

отбъ-гать (-а ють) 1, -жать (-г уть), springa undan, lopa bort.

отва́га, djärvhet, dristighet, mod, oförvägenhet; övermod.

отва-ж ивать 1, -д ить 2, (кого отъ чего) avvänja, vänja ifrån. отваж иваться 1, -иться 2, våga sig,

fördrista sig, djärvas.

отваж но, adv. modigt, vågsamt, oförskräckt: -ность, f. subst.; -ный, adj. oförskräckt, modig, tapper, oför-

отвал ивать 1, -ить(\*) 2, valtra bort, rulla bort; ge sig av; lägga av (från stranden); -ся, falla bort, lossna; -ина, lossnat el. nedfallet stycke; -ъ, jordras; bortvältrande; avfard; всть до отвалу, ata sig stinn; -ь-ный, adj. avskeds-; -ь-ное, subst. adj. hamnavgift.

отвар|ной, -ный, adj. kokt, uppkokt; -ъ, spad, uppkok; dekokt.

отве зти el. -эть, f. f. till отвозить. отверг ать (-а-ють) 1, -нуть 1, för-kasta, tillbakavisa, avslå, avböja; förneka, icke erkanna.

отвердылюсть f. förhårdning, hårdnad; valk; -ый, adj. hårdnad; förhardad.

отверженный, p. p. p. av отвергать, utstött; föraktad.

отвернуть 1, f. f. till отвёртывать.

отверстіе, öppning, hal, mynning. отвертка, skruvmejsel, dem. -очка; -ывать 1, -ыть\* 2 el. отвернуть 1, skruva el. vrida lös, uppskruva, löstaga; vända bort; -ся, refl. & pass. komma undan (helskinnad).

отве сти el. -сть, f. f. till отводить. отвин-чивать 1, -тить 2, skruva lös el. bort, avskruva; -ся, refl. в pass. lossna (ur gängorna).

отвислый, adj. hangande, slokig. от|влекать (-а-ють) 1, -влечь (-влекутъ) 1, bortföra; avleda, draga bort, avhålla ifrån; abstrahera.

отвлечённый, р. р. р. abstrakt, endast tänkt.

от водить\* 2, -вести el. -весть (-вепутъ) 1, leda bort, föra undan; avleda, avhålla; avböja; anvisa, bestamma; avskilja (för ngns räk-ning); tillbakavisa, förkasta, jäva; душу отвести, lätta sitt hjärta; -во́дный, adj. avlednings-, avlopps-; -водокъ (-ка etc.), dem. -водочекъ, avläggare, sättkvist; -водъ, bortjäv, hinder.

от воёвывать 1, -во евать (-юють) 1, genom krig vinna, erovra; avsluta kriget.

от возить\* 2, -везти el. -везть (-веауть) 1, forsla el. slapa bort, -возка, -возъ, transport; bortforsling.

от волакивать 1, -волочить\* 2 el. -волочь (-волокуть) 1, bortföra,

bortsläpa; föra undan.

от ворачивать 1, -воротить\* 2, bortvältra; avlägsna; vända bort; vika av, göra en bukt, vända av; vika upp, häfta upp; -ся, refl. vända sig bort; pass. vikas upp.

отворить, -ся, f. f. till отворять. отвороть, uppslag (på kläder), krage

(på stövlar).

отвор ять 1, -ить 2, öppna, låta úpp;

-ся, refl. & pass.

отвратитель но, ado. vidrigt, motbjudande; -ность, f. vidrighet; motbjudande beskaffenhet; -ный, adj.

отвра-щать 1, -тить 2, vanda bort, avvanda, avvarja; avlägsna, undanskaffa; -ся, refl & pass.; -е́ніе, -е́нье, bortvändande; avvändande el. -värjande; avsmak, motvilja, avsky.

отвеюду, adv. från alla håll.

отвык ать (-а-ють) 1, -нуть 1, (отъ veco), vänja sig ifrån ngt, vänja sig av med ngt, lagga bort; -пый, adj. ayvand, frammande.

отвъдывать 1, -ать (-а-ють) 1, (что el. uezo) prova på, försöka; smaka

отвысистый, adj. tung.

отвъсить f. f. till отвъщивать; -но. ado. lodratt. vertikalt: -ность, f. lodrät ställning el. riktning; -ный, adi. lodrat, vertikal; о-ная доска, vattenpass; -окъ (-ка etc.), dem. av -ъ, blylod, vattenpass; vikt.

отвътвл|еніе, -е́нье, förgrening. отвът ить, f. f. till отвъчать; -ный, adj. svar-, svars-; -ственность, f. ansvar, ansvarighet; -ственный, adj. ansvarig; ansvarsfull; -ствю-вать (-ують) 1, (кому на что) svara, besvara ngt; (sa umo, es чёмь) svara för, ansvara för ngt; -чикъ, f. -чица, ansvarig person;

förandet, bortledandet; avledare; svarande part; -b, svar; ansvar; svaromål; redogörelse, rakenskap, въ отвътъ на Ваще письмо, till svar å Edert brev.

отвъ-чаніе, svarandet; -ать 1, -т ить 2, (кому на что чтымь) svara, besvara; (sa umo) svara för, ansvara; (чему) svara emot, motsvara.

отвъ-шивать 1, -cить 2, vaga, avväga, uppväga; tilldela; о-ть поклоны кому, buga sig djupt för

отвязывать 1, -ать (-ж уть)\* 1, binda lös, knyta upp, lösgöra, lösa, frigöra; -ся, refl. & pass. lösgöra sig, lossna; frigöra sig; (oma koco) få ro, få fred, bli av med ngn, göra sig av med ngn; lämna i ro; otbaжись отъ меня! gå din väg, lämna mig i rol

отгад ка, lösning (lill en gåta); -ъ, gissning, на о., på måfå; -ывать 1,

-áть (-á-ють) 1, gissa.

отгибать (-а-ють) 1, отогнуть 1, böja, räta ut, vika upp; -ной, adj. ngt, som kan böjas tillbaka el. rätas ut.

отглагольный, adj. från ett verb härledd; verbal.

от говаривать 1, -говорить 2, (кого omo uezo) avråda, avstyrka; neka; -ся, (отъ чего чтымь) försöka undandraga sig ngt (genom att skylla på ngt); söka undanflykter; avböja el. undanbedja sig ngt, (under en el. annan förevändning); -гова́риваніе, avrådande, nekande; -го-ворка, dem. -говорочка, förevändning, svepsjäl, undanflykt. отголосюкъ (-ка etc.), genljud, åter-

skall, eko; gensvar.

отгонять 1, отогнать (отгонять) 2, driva bort; fördriva, bortjaga.

от гораживать 1, -городить (\*) 2, avgarda, avplanka, avstanga.

отгород ка, dem. -очка, avplankning,

avskrankning.

от гребать (-а-ютъ) 1, -грести el. -гресть (-гребуть) 1, räfsa undan, skovla bort el. undan; fösa åt sidan; ro bort.

от грызать (-а-ють) 1, -грыз ть (-уть) 1, avgnaga, avbita.

отдавать (-ають) 1, -ать (-адуть) 1, giva ifrån sig, bortgiva; återgiva, lämna tillbaka, återställa; erlägga, betala; överlämna; uppdraga åt; afstå ifrån; bestämma; о-ть честь, göra honnör; о-ть визить кому, besvara ngns visit; о-ть подъ судъ, åklaga inför domstol; о-ть подъ закладъ, pantsätta; о-ть въ ученіе, sätta i lära; о-ть ду́шу Бо-гу, överlämna sin själ åt Gud = ry, överlämna sin själ åt Gud = avlida; ружьё отдаёть, geväret stöter; о-ть снасть, fira på, lösa, giva efter tåget; о-ть якорь, kasta ankar; отъ него отдаётъ водкою, han luktar brannvin; impers. orдаёть (чюмь) luktar, smakar, har en bismak av ngt; det lättar; -cs, refl. & pass giva sig; giva efter; genljuda, höras; smaka.

отдав л-ивать 1, -л-ять 1, -йть\* 2,

utklämma, utpressa.

отдал|éнie, avstånd; fjärran; avlägsnande; -ённо, adv. avlägset, fjärran; på långt avstånd; -ённость, f. avlägsenhet; -ённый, p. p. p. av -ять 1, -ить 2, (оть чего) avlägsna, fjärma; avsätta; -ся, refl. avvika ifrån; draga sig bort.

отданный, р. р. р. ао

ОТ|дать (-дамь, -дашь, -дасть, -да-димь, дадите, -дадуть; pret. от-даль, -ла, -ло, -ли) 1, f. f. till отпавать.

отдача, givande; erläggande, utbetalande; återställande; stöt, rekyl.

отдвиг ивать 1 el. -ать (-а-ють) 1, -ать (-а-ють) el. отодвинуть 1, se отодвигать.

отдежур ивать 1, -ить 2, avsluta el. bli fri från sin tjänstgöring.

отдергивать 1, отдернуть 1, гуска el. draga bort el. undan.

отдирать 1, отодрать (отдеруть) 1, riva el. slita los, avslita, bortrycka; piska upp; -ся, lossna, slitas bort.

отди́рка, lösslitandet; grovt mjöl. отдохну́ть 1, f. f. till отдыха́ть. от|дува́ть 1, -ду́ть (-ду́ють) 1 el. -ду́нуть 1, blåsa bort; prygla; -ся, flamta; (за что) få lida el. sota för ngt.

отдумывать 1, -ать 1, uppgiva tan-ken på ngt; åtra sig, betänka sig (och avstå från en tidigare föresats). отдунуть 1, отду ть (-ють) 1, f. f. till отдувать.

отдушина, lufthål, draghål, ventil; -никъ, ugnsöppning, ventil; -ни-

чекъ, дет.

отдыхать (-а-ють) 1, отдохнуть 1, hämta andan, pusta ut, vila sig (litet).

отдыхъ, vila, rast, vilostund; безъ ó-a, rastlöst, utan vila,

отдышка, andnöd, andtäppa. отдълать, f. f. till отдълывать.

отдълјение, -енье, avdelning; sektion; filial: -ённый, р. р. р. ас

отдълить(\*) 2, f. f. till отдълять, avskilja, åtskilja.

отдълка, bearbetning, arbete; sirat, prydnad slutförande.

отдълъ, avdelning, sektion; del, andel.

отдълывать 1, -ать 1, bearbeta, förfardiga, slutföra, utarbeta; utsmycka, utsira; laxa upp; illa tilltyga; besmutsa; -ся, (отъ чего) slippa ifrån ngt, frigöra sig, bli av med ngt.

отдъль но, adv. avskilt, skilt för sig; -ный, adj. skild, sarskild, avskild, enstaka; separat.

отдъл ять 1, -ить (\*) 2, (что отъ чего) avskilja, åtskilja, frånskilja, skilja; avsöndra; tilldela; -ся, refl. отекать (-а-ють) 1, оте чь (-к-уть) 1,

svälla till; rinna (om ljus).

отёклюсть, f. svullenhet; -лый, adj. svullen.

отёкъ, svullnad.

отéль, m. hotell. оте ..., se обте ...,

от ереть (-руть) 1, f. f. till обтирать. от ець (-ца etc.), fader; родной о., köttslig fader; названый о., fosterfader; духовный о., biktfader; крёстный о., fadder; посажёный о., den person som vid bröllopp företräder brudens fader.

отече ски, ado. faderligt; -скій, adj. faderlig, faders-; -чественный, adj. fosterländsk; fosterlands-, hemlands-; fäderne-; -ство, fädernes-

land, fosterland.

отечь 1, f. f. till отекать. отживать 1, -ить (-ивуть) 1, sluta sin tillvaro, framleva sina sista dagar, avlida, upphöra att finnas till; bli skröplig och dålig (av ålder); tiana ut sin tid.

отзавтрак ать (-а-ють) 1, f. f. frukostera; sluta sin frukost.

отзванивать 1, отзвонить 2, sluta att ringa, ringa till slut.

отзвукъ, genljud, återskall. отзвучать 2, f. f. upphöra att ljuda el. tona, tystna, do bort (om ljud). отзолачивать 1, отзолотить(\*) 2, se

озолачивать, озолотить. отзывать 1, отозвать (отзовуть) 1, kalla tillbaka, ropa bort; kalla avsides; återkalla; -ся, återljuda, giva gensvar; svara; reagera; utlata sig, yttra, säga sin mening; (чъмъ) kannas (smaka, lukta)

отзывчив ость, f. medkänsla; -ый, adj. mottaglig, deltagande, känslig. отзывъ, utlatande, yttrande, betankande, omdöme; anmälan, recen-

sion; svar, gensvar.

отирать, se обтирать. отиск ивать 1, -ать (-а-ють) 1, eng. f. отиснуть 1, klamma, pressa. отказать\* 1, f. lill отказывать.

отказъ, (въ чёмъ) avslag, vagran; korg (oid frieri); (omo vezo) avsked, uppsägning.

отка-з ывать 1, -ать (+ж уть)\* 1, (кому въ чемъ) neka, vägra, avböja, förkasta; (кому отъ чего) uppsäga, avskeda; (umo кому) testamentera. överlåta; -ся, (оть чего) avsäga sig ngt, avstå, neka, avslå, avböja, förkasta; taga tillbaka.

откалывать 1, отколоть (отколють)\* 1, löshugga, avhugga, löstaga, lösspjälka.

отканывать 1, отконать (-а-ють) 1, uppgrava, utgrava, grava fram; bringa i dagen.

откарау́лить 2, f. f. sluta sin vakttjänst el. vaktgöring.

откармливать 1, откормить \* 2, göda; mata till slut.

откат ывать 1, -ать (-а-ють) 1, sluta att mangla el. rulla; morbulta, prygla upp.

II. откат ывать 1, -ить(\*) 2, eng. f. -нуть I, rulla bort, valtra bort, forsla bort.

225

откачивать 1, -ать 1, pumpa lans, pumpa ut; genom rullande åter-vacka till livet en drunknad; upphöra att gunga el. svänga; -ся, refl. & pass.; -нýть 1, eng. f. kasta el. slänga åt sidan; -ся, refl. откашивать 1, откосить\* 2, avslå,

avmeja; sluta att slå hö.

откашл ивать 1, -ять 1, eng. f. -януть 1, upphosta, hosta ut; -ся, hosta ut, krackla och hosta ut (och spotta ut det upphostade); klara strupen. откидной, adj. ngt som kan vikas, kastas el. slås tillbaka.

откидывать 1, -ать (-а-ють) 1, eng. откинуть 1, kasta el. vika tillbaka, kasta undan el. åt sidan; tillbakaslå; fälla ned (t. ex. suffletten). откладываніе, uppskjutandet, drojs-

mål; läggandet å sida.

I. откладывать 1, откла сть (-д-утъ) 1 el. отложить\* 2, lägga undan, lägga av, spara; lägga å sido; frånskilja.

II. откладывать 1, отложить\* 2, uppskjuta, ajournera; spanna ur.

отклан иваться 1, -яться 1, (кому) taga avsked; rekommendera sig;

besvara en hälsning.

откле́ [ивать 1, -ить(\*) 2, löstaga ngt fastlimmat el. fastklistrat; sluta att limma el. klistra; -ся, lössnä el. gå upp i limningen.

отклик ивать 1 el -ать (-а-ють) 1, чнуть 1, ropa an, tillropa; -ся, svara (pā tillrop); genljuda.

откликъ, svar (på tillrop); genljud. отклоненіе, avvikelse; avböjande; brytning (ljusets); bortvändande. отклон ять 1, -йть\* 2, avvända, bort-

vanda, avleda; avboja, förkasta; avråda, förmå ngn att avstå ifrån el. att icke göra ngt; -ся, (отъ veco) refl. & pass., avvika ifrån; avböja, neka; avhålla sig; miss-

отколачивать 1, отколотить\* 2, hugga loss; slå upp, bryta upp; piska, prygla.

отколъ, ado. = откуда.

откопать, f. f. till откапывать.

откормить\* 2, f. f. till отнармливать.

откосить\* 2, f. f. till откашивать. откосный, adj. sluttande; lutande, sned; -ъ, dem. -окъ (-ка etc.), jamn sluttning, lutning; о канала, ka-nalbank; -ый, adj. lutande, jämnt sluttande.

откре-щиваться 1, -ст иться\* 2, yarja el. försvara sig genom korstecken.

открове́ніе, uppenbarelse; apokalypsis; -ничать 1, (съ къмъ) vara (alltför) öppenhjärtig el. uppriktig mot ngn; -но, adv. öppenhjärtigt, uppriktigt, öppet, utan svek; -ность, f. öppenhjärtighet, uppriktighet; -ный, adj. öppen, öppenhjärtig, uppriktig.

откру-чивать 1, -тить\* 2, vrida lös; vrida ur led.

открывать 1, -ыть (-оють) 1, оррпа, låta upp; upptäcka, uppfinna; blotta, avslöja; (кому что), урра, röja, uppenbara, bekänna; inleda, börja, påbegynna; -ся, refl. & pass.; öppnandet; avtäckandet; -ытіе, öppning, början; inledandet; invigning; avslöjandet; upptäckandet; upptäckt, fynd, uppfinning; -ытка, postkort; -ыто, ado. öppet, ohöljt, offentligt; -ытый, p. p. p., öppen, ohöljd, obetäckt; uppenbar; offentlig; открытое письмо, postkort.

откуда, adv. varifran, varav; о. бы ни было, varifrån det än må vara.

откудова, adv. =откуда,

откупать (-а-ють) 1, -ить\* 2, иррköpa (allt); förpakta, arrendera; friköpa; -ся, refl. friköpa sig; -ной, adj. förpaktad, arrenderad, arrende-

откупор ивать 1, -ить 2, korka upp, öppna (en flaska el. ett fat); -иваніе, -ка, öppnandet, uppkorkandet. откуп щикъ (-щика etc.), f. -щица,

förpaktare, arrendator.

откупъ (pl. ы el -a etc.), förpaktning, arrende.

откусывать 1, -ать (-а-ють) 1 el. -ить\* 2, bita av, bita bort.

откутывать 1, -ать (-а-ють) 1, veckla upp, avtaga omhöljet. откушать 1, f. f. avsluta måltiden,

upphöra med att förpläga sig med mat el. dryck; (vezo) smaka på ngt. отлагательство, uppskov, drojsmål,

tidsförhalning.

226

отлагать 1, отложить\* 2, lagga undan el. åsido; avskilja; uppskjuta; vika ned; -ся, (omo чего) undandraga sig, draga sig tillbaka, skilja sig från ngt.

отламывать 1, отломать (-а-ють) 1 el. -ить\* 2, bryta av. bryta lös;

-ся, refl. & pass.

отлегать 1, от лечь (-лягуть) 1, latta, lindra, ge sig; sätta sig, sjunka till

botten.

отлёж ивать 1, -ать 2, få liggsår; ligga så att ngn kroppsdel blir öm el. avdomnad; -ся, repa sig el. återfå sina krafter genom att ligga; un-dandraga sig ngt genom att låtsa vara sjuk; lagra sig, ligga till sig (t. ex. om cigarrer)

отлет ать (-а-ють) 1, - тъ 2, flyga

bort; lossna, falla bort.

отлётъ, bortflygandet; avfärd, flyttning; жить на о-ь, bo i yttersta ändan av staden; на о-ѣ, alldeles

resfärdig; fritt, ledigt.

отливать 1, -ить (отольють) 1, halla bort, gjuta ut; utosa; gjuta (me-tall), forma, stopa (ljus); begjuta med kallt vatten för att bringa ngn. till medvetande; -ca, skimra, glittra, skifta i flera färger; -ивка, avgjutning; gjutande; stöpande; bort-hällande; -и́въ, vattnets fall, ebb; minskning; färgskiftning; återsken.

отлипать (-а-ють) 1, -нуть 1, lossna

el. gå upp i limningen.

отлить, f. f. till отливать. отличать 1, -ить 2, (оть чего) ur-skilja; avskilja; skilja; utmarka; belona; -ся, refl. skilja sig; utmarka sig: -еніе, avskiljandet; -ительный, adj. utmärkande, betecknande, karakteristisk; -ie, utmärkelse; åtskilnad; kännetecken; -но, adv. utmärkt, ypperligt, med utmärkelse; -ность, f. åtskilnad; förträfflighet, utmärkt beskaffenhet; -ный, adj. skiljaktig, särskild, avvikande; utmärkt, förträfflig, ypperlig.

отло́гій, adj. (jämnt och småningom) sluttande, långgrund; -o, ado. snett, el. lutande läge; sluttning.

отлож ить\* 2, se откладывать och отлагать; -ной, adj. ngt som kan slas el vikas ned el tillbaka.

отломать 1 el. отломить\* 2, f. f. till

отламывать.

отлом окъ (-на etc.), dem. -очекъ (-na), av. el. utbrutet stycke, brottstycke, bit, skarva, fragment; -ъ, brutet, krossat el. söndrat ställe;

(sten)brott.

отлучать 1, -ить 2, avskilja, skilja, avsöndra, avlägsna; avvänja (trån modren); utesluta, exkommunicera; -ся, refl. skiljas från; avlägsna sig; (ueeo) undvika, undfly; -éнie, av-skiljandet, uteslutandet; bannlysandet; -ka, utevaro, franvaro, borta-

отлѣп л-ивать 1, -л-ять 1, -ить\* 2, lösgöra, löstaga (från limningen); modellera, forma (färdigt); -ся,

lossna; modelleras.

отмаливать 1, отмолить\* 2, genom böner försona el. avvända; göra avbön; -ся, sluta sin bön; (отъ uezo) genom böner befria sig el. slippa ifrån ngt

отмалчиваться 1, отмолчаться 2, (omo ueco) genom att tiga slippa el. befria sig från ngt, iakttaga envis tystnad; icke svara.

отматывать 1, отмот ать (-а-ють) 1, avnysta; uppveckla; genom nystan-

de uttrötta handen.

отмахивать 1, отма-х ать (-а-ють el. ∠ш|уть)\* 1, eng. f. -нўть 1, fläkta bort, fördriva, avhugga (med ett tag); hastigt få till stånd, slarvigt åstadkomma; -ca, fläkta ifrån sig, bortjaga; göra en avvärjande åt-bord (med handen).

отмачивать 1, отмочить\* 2, uppblota,

uppmjuka.

отмашка, отмашь, f. svängning med armen (för att avvärja ngt, vid hug-

gandet, slåendet etc.)

отмеж|Евывать 1, -евать (-ують) 1, uppmata (jord); genom matning frånskilja el. utbryta; utsätta råmarken. — ть (-ýть) 1, f. till относить. отмель, f. sandbank, grund; låggrunt отнимать 1, -ять (-имуть) 1, bort-

ställe (på stranden).

sluttande, lutande; -ость, f. snett отмерзать (-а-ють) 1, -(мёрз)нуть 1, förfrusa.

отместка, hamnd (smasint).

от метать (-а-ють) 1, -ме сти (-т-уть) 1, bortsopa, kasta åt sidan; slutföra sopandet.

отмок ать (-а-ють) 1, чнуть 1, bli fuktig el. våt; lossna av fukt el. väta.

от молачивать 1, -молотить\* 2, tro-

ska allt el. till slut. отмолчаться 2, f. f. till отмалчи-

ваться. от мораживать 1, -морозить 2, förfrysa.

отмотать 1, f. f. till отматывать. отмочить\* 2, f. f. till отмачивать. отмиать 1, -мстить 2, (кому) ham-

nas; -мщеніе, hamnd.

от мывать 1, -мыть (-моють) 1, ауtvätta, borttvätta, uttaga; spola bort; sluta att tvätta.

отмыкать (-а-ють) 1, отомкнуть 1, оррпа, lasa upp; dyrka upp; -ся, pass. & refl.

отмычка, dyrk.

отмъна, upphävande, avskaffande, återtagande; ändring; upphörande; -éнie, återtagande, upphävande, åndring; -ить\* 2, f. f. till отмъ-нить; -но, adv. på ett särskilt (avvikande) sätt; särdeles, utmärkt, synnerligen; utomordentligt; -ный, adj. skild, olik, sarskild; utmarkt, utomordentlig; -я́ть 1, -и́ть\* 2, upphäva, avskaffa, annullera, åter-

taga; andra, utbyta. отмърјивать 1 el. -ять 1, -ить 2, uppmata; avskilja; mata ut (så att envar får sitt); -ъ, vågräkning.

отмът ить 2, f. f. till отмъчать; -ка, dem. -очка, marke; anteckning, anmärkning, annotation; vitsord; -чикъ, antecknare; markor.

отмъ-чать 1 -тить 2, utmarka, märka; beteckna; annotera, anteckna, teckna sig till minnes.

отмяк ать (-а-ють) 1, -нуть 1, bli uppblött, mjukna.

отнес!énie, bortbärandet; införandet (i en räkning); hänsyftning; -Tú el.

taga, skilja at; avvanja; (у кого

umo) frantaga, beröva; borttaga, amputera; taga med våld; -ся, pass. domna bort, bli kanslolös; bli slagrörd.

относитель но, ado. relativt; (чего) i förhållande till, beträffande, angående, rörande, vidkommande; -ный adj. relativ; о-ный въсъ, specifik vikt.

от носить\* 2, -нес ти (-утъ) 1 el. -нес ть (-уть) 1, bara bort, bort-föra, hanföra, tillskriva; -ся, pass. & refl.; (no vemy) avse, ha avseende på, stå i samband med ngt; förhålla sig; behandla; angå, beträffa.

отношен је el. -ье, förhållande, relation, förbindelse, samband, gemenskap; proportion; hänseende, av-seende; officiellt meddelande el. ämbetsskrivelse.

отнынь, ado hadanefter, harefter, från och med nu.

отнък иваться 1, -аться (-а-югоя) 1, (oma vezo) neka, vägra, undandra-

ga sig; bestrida. отнюдь, ado. all icke, pá intet vis, ingalunda, icke på något sätt.

отнять (отнимуть el. отымуть, отняль, -ла́, -ло, -лс́н, -ла́сь etc.; о́тнятый, -ь, -а́, -о, -ы) 1, f. f. till отнимать.

ото, prep. gen., se отъ. ото браніе, -ье, borttagandet, insamlandet, inhemtandet; - 5pars (отберутъ, р. р. р. отобранный) 1, f. f. till отбирать.

отобъдать (-а-ють) 1, f. f. till объдать, äta middag.

отовсюду, adv. från alla håll, allestädesifrån.

отогнать (отгонять, р. р. р. отогнанный)\* 2, f. f. till отгонять.

отогнуть 1, (p. p. p. отогнутый), f. f. till отгибать.

отогр ввать 1, -bть 1, varma, uppvarma; -ся, refl. & pass.; -вваніе, uppvarmning.

отодвигать (-а-югь), отодвинуть 1; flytta undan, skjuta undan el. bort; framskjuta, framflytta; -ся, refl. & pass.

отодрать (отдеруть, р. р. р. отодранный) 1, f. f. till отдирать.

отожеств л-ять (-л-яють) 1, -йть 2, indentifiera, anse vara samma sak. отозвать (отзовуть, р. р. р. отозван-

228

ный) 1, f. f. till отзывать. отозваніе, bortkallandet, återkallandet.

отойти (отойдуть, отошёль, отошёд-

min) 1, f. f. till отходить. отоманка, bred liggsoffa, chaiselong. отомкнуть (p, p, p) отомкнутый) 1, f, f, till отмыкать.

отом-щ ать 1, -ст ить 2, (кому) hamnas (= отмщать).

отопить\* 2, f. f. till отапливать. отопленіе, -енье, uppvarmning, eldning; -ять 1, se отапливать.

отопокъ (-на etc.), slitet el utnött skoplagg.

отопорщиться 2, f. f. resa borst, fjäder el. hår; morska upp sig.

отопр ввать 1, - вть 1, bli om el. hudlös av fukt el. väta; bli anlupen av fukt el, mögel; lossna av fukt; -ъваніе, lossnandet, lossning av fukt.

отоп-т ать (-чуть)\* 1, f. f. till отаптывать:

оторачивать 1, оторочить 2, kanta, fålla; infatta.

оторвать (оторвуть, р. р. р. оторванный) 1, f. f. till отрывать. отороп ь el. -ь, f. skräck, fasa; över-

rumpling (genom skrämsel); - ѣлый, adj. förbryllad, förlägen; skrämd, skräckslagen, förvirrad; - ѣть 1, f. f. tappa huvudet, bli förvirrad.

отороч ить, f. f. till оторачивать; -ка, kant, fåll.

отослать (отошлють, р. р. р. ото-сланный) 1, f. f. till отсылать.

отосланіе, -ье, bortskickande, bortsändande.

отощалость, f. magerhet; -ый, adj. avmagrad, tärd, mager.

отощевать (-уюгь) 1, -ать 1, bli mager el. tard (ao brist på föda); bli

utsugen (om jorden).

от падать (-падають) 1, -пасть (-па-дуть) 1, (оть чего) falla bort, falla av, lossna; avfalla; -паденіе, -паденье, bortfallande, avfallande; avfall, -падывать 1, иррг. form.

от паивать 1, -поить\* 2 el. -поять 1, göda (med mjölk), ingiva motgift (miölk).

от палзывать 1 el. -ползать (-а-ють) 1, ползти el. -ползть (-полаутъ) 1, krypa bort.

от парывать 1, -пороть (-порють)\* 1, sprätta bort, lössprätta; -ся, gå upp el. lossna sömmen.

отпа сть (-д-уть) 1, f. f. till отпа-

отпереть (отопруть; отперь, -ла, -ло, -ли; отпёрся, -лась, -лось, -лись; p. p. p. отпёртый, отпертъ, -á, -о,

-ы) 1, f. f, till отпирать.

отпечат anie, tryckning; avdrag; чать

1, f. f. till отпечатывать; -ка, аvdrag; (= отпечатаніе); -окъ (-на etc.), avtryck; spår; avdrag; avbild; prägel, stämpel; -ывать 1, -ать (-а-ють) 1, trycka, avtrycka, far-digtrycka; -ся, pass. & refl., av-prägla sig, framstå.

от пивать 1, -пить (отопьють) 1, dricka bort en del; dricka till slut; avsluta drickandet

отнил ивать 1, -ить\* 2, avsåga.

отпир áніе, öppnandet; - áтельство, vägran, bestridande, förnekande; -ать (-а-ють), отпереть (отопруть) 1. öppna (med nyckel), låsa upp; -ся, öppnas, gå upp; (отъ чего) vägra, bestrida, neka; icke erkänna. отпир овать (-ують) 1, f. f. festa,

fira. отпис|аніе, svarsskrivelse; skriftligt meddelende; \_ - ка, svarsskrivelse. vägran; tom undanflykt; konfiskering, utsökning; -ывать 1, -ать (вш|утъ)\* 1, skriftligen besvara, lamna en skriftlig redogörelse, ut-förligen, skriftligen redogöra för; (omo el. y roco umo), konfiskera, utsöka; (кому что) testamentera;

-ся, besvara skriftligen. отпить (отопьють; отпиль, ла, ло, -ли; отпился, -лась etc., p. p. p. отпитый), f. f. till отпивать. отпих ивать 1, -ать (-а-ютъ) 1, eng.

.f. -нуть 1, skuffa ut el. bort, skjuta ut, stöta ut el. bort; -ся, refl.

отлата, betalning, ersättning, återgäldande; vedergällning, hämnd. отла-чивать 1, -т ить\* 2, (кому за

ymo) betala bort sin skuld, avbörda sig sin skuld; köpa sig fri.

отплевываться 1, -еваться (-юются) 1, spotta; spotta upp el. ifrån sig; (omo veco) genom spottande varja sig el. försvara sig (mot ngt).

отплывать 1, -ыть (-ывуть) 1, simma ut, avresa, avsegla; -ытіе, av-

resa, avfärd (ett fartygs).
отпов'вдь, f. svar; försvarstal.
отпойть\* 2, f. f. till отпаивать.
отполз|ать (-а-ютъ) 1, -ти el. -ть

(-утъ) 1, se отпалзывать.

отпороть (отпорють)\* 1, f. f. till отпарывать, piska upp, genemprygla. отпоръ, motstånd, motvarn; försvar.

отправ итель (-я), f. - ительница, av-sandare; - ить 2, f. f. till отправлять; -ка, avsändande, avsändning; -л-éніе, avsandande; expediering; sandning, försändelse; bestridandet, skötandet (av en tjänst); funktion; förrättning: -л-ять 1, -ить 2, sända, skicka, avsanda, expediera, avfarda; förratta, bestrida; idka, utöva; utföra; erlägga; -ся, begiva sig, giva sig av; avresa.

отпраздновать (-ують) 1, f. f. fira, festligt begå, avsluta en fest.

от прашиваться 1, -проситься\* 2, bedja el. utverka åt sig lov el. permission, anhålla om ledighet.

отпрыт ивать 1, -нуть 1, hoppa bort, undan el. åt sidan; studsa tillbaka, återkastas.

отпрыскъ, skott, telning, attling. отпрягать (-прягають) 1, -прячь (-прягутъ) 1, spänna ur, frånspänna.

отпутивать 1, -нуть 1, skramma bort, avskracka.

от пускать (пускають) 1, -пустить\* 2, släppa bort, släppa ifrån sig, låta gå, lossa på ngt, bevilja lov el. ledighet; avskeda, entlediga, avfärda; utgiva, lämna, leverera, försända; efterskänka, förlåta; slipa, vässa, strigla; låta växa; о-ть куха́рку со двора́, låta köksan gå ut; о-ть бо́роду, låta skägget växa, о-ть на волю, frigiva; о-ть словечко, skara en kvickhet.

отпускная, subst. adj. frihetsbrev (åtlivegen); fraktsedel, faktura.

отпускной, adj. frigiven, permitterad; export-; demissions-, ayskeds-.

отпускъ (въ о-у́, при о́-в́), tjanstledighet, permission; försändning,

отпутывать 1, -ать (-а-ють) 1, veckla

upp; lösgöra.

отпущать 1, se отпускать; -éнie, frigivande, bortsläppande; förlåtelse; козёль о-éнія, syndabock; о-éніе гръховь, syndernas förlatelse; -енникъ, f. -eнница, frigiven person.

отпъваніе, själamässa.

от пъвать 1, -пъть (-поють) 1, utföra en kyrklig förrättning med sång el. en själamässa; -пъвъ, slutet av en kyrkosång el. bön; -пътіе = отпъваніе; -пътый, р. р. р. ae ornara, till gravens ro invigd; tillspillogiven, oförbätterlig, bopplös, (om vilkens förbättring intet hopp återstår); inbiten, ärke-.

от рабатывать 1, -работать (-а-ють) 1, sluta arbetet; fullborda, färdiggöra; genom arbeta avtjana en skuld; -cs, pass.

отработывать 1, se föregående.

отрав a, gift, forgiftning; -итель (-н), f. -ительница, giftblandare, -erska, den som förgiftar; -ить(\*) 2, f. f. till отравлять; -л-еніе, förgiftning; -л-енный, р. р. р. ао отравить; -л-ивать 1 el. -л-ять 1, -йть(\*) 2, (кого чльмь) förgifta, förbittra (fig.); -ся, taga in gift, bli förgiftad; -ный, adj. giftig, gift-.

отрада, gladje, tröst, lisa, lattnad, hugsvalelse, vederkvickelse; -ный, adj. tröstande, glädjande, ljuvlig; vederkvickande: -Ho. adv.

отража́тельный, adj. reflekterande, återspeglande, återskens-.

отра-жать 1, -зить 2, kasta tillbaka, kasta överanda, avvarja tillbakaslå; vederlägga, gendriva; återspegla, återkasta; -ся, avspegla sig, återkastas.

отраженіе, tillbakakastande, avvarjande; återspegling, återsken.

отрапорт овывать 1, -овать (-ують) 1, avgiva rapport, inlamna anma-

отрасль, f. skott, telning, kvist; gren;

avdelning, branche, slag, sort; område (fig.).

от растать растать (-растають) 1, -рости (-ростуть) 1, vaxa, vaxa anyo, skjuta upp (ånyo); skjuta nya skott; -ращивать 1 el. -ращать 1. -растить 2, låta växa.

отребье, odugliga rester, slagg, av-

skum; avskrap, utskott.

о́трезвіл-я́ть 1, -и́ть 2, göra nykter; bringa till förnuft; -ся, nyktra till; -л-éнie, tillnyktrandet; -л-ённый,

от рекаться (-рекаются) 1, -речься (-рекутся) 1, (ото чего) avsaga sig el. avstå från ngt; förneka, bestrida, icke erkänna.

отрекомендовывать 1, -овать (-ують) 1, rekommendera, förorda; -ся, refl.

presentera sig; rekommendera sig. опрёнки, pl. m. blånor, drev. отренье, blånor; lumpor, trasor. отретироваться (-уются) 1, f. f. draga sig tillbaka, retirera.

отреченіе, avsägelse, avståendet ifrån; förnekelse; avsvärjelse.

отречь, -ся (-к-ў, -ч-ёшь, -к-ўтъ, pret. -(ё)къ, -к-ла, -к-ло; р. р. р. -ч-ённый) 1, f. f. till отрекать, -ся. отринуть 1, f. f. förkasta, avslå.

отрица́|ніе, förnekandet, negation; -тель (-я), f. -тельница, den som förnekar; -тельно, ade, nekande; förnekande; negativt; -тельный, adj. förnekande; nekande; negativ.

отрицать (-а-ють) 1, отречь (-к-утъ) 1, neka, bestrida, förneka, icke er-

kanna; avsla, förkasta.

отрогъ, bergsrygg, förgrening (åt sidan).

отроду, adv. från födelsen; о-у не бывало, aldrig i livet har det förekommit

отродье, foster, avkomma, avföda: släkte.

отродясь, адо. зе отроду.

отрок ь, f. -овица, barn från 7 till 15 år, övermage, page, tjänare.

orpoct ..., se orpact ... отрост окъ (-ка etc.), dem. -очекъ (-очка), skott, telning, gren; utvaxt.

отроче скій, adj. barn-, goss-, flick-, barnslig; -crbo, pojkåren; goss- (el. flick)ålder.

отрощать 1, se отращать. отруб ать (-а-ютъ) 1, -итъ\* 2, av-hugga, borthugga.

отруби (-en etc.), pl. f. sådor, kli. отрубить\* 2, f. f. till отрубать. отрубокъ (-ка etc.), dem. -очекъ

(-ka), avhugget stycke, kubb. отрубъ (pl. -á etc.), genomskärning (av träd); utbruten lägenhet, par-

cell. I: отрывать (-а-ють) 1, оторвать (оторвуть) 1, avriva, rycka lös el. bort, avslita; -ся, refl. rycka sig lös; lossna.

II. от рывать (-рывають) 1, -рыть (-роють) 1, grava upp el. ut; skotta bort: snoka upp.

отрыви стый, adj. avbruten, osammanhangande, ojamn; -cro, adv.

отрывной, adj. avrivnings-. отрывокъ (-ка etc.), dem. -оч|екъ (-ка), utdrag, bit, stycke, stump, fragment; -oчно, ado. med avbrott; ryckvis; skovtals, sporadiskt, -очный, adj. då och då avbruten, sporadisk, tidtals återkommande; lösryckt, fragmentarisk.

отрыг ать 1. -нуть 1, uppstota; гара; -ся, låta känna av sig, återkomma (om sjukdom).

отрыжка, uppstötning; rapning; återkommande anfall, recidiv.

отрыть (отроють) 1, f. f. ac отры-

отръзаніе, bortskärandet, avskaran-

отръ-зать (-а-ють) 1, -ать (-ж|уть) 1, avskara, avklippa, skara el. klippa bort; avskilja, utbryta (land); avbryta, avstänga, hindra; -ся, refl. & pass.

отръзной, adj. avskuren; stympad; avskärnings-; avskiljbar.

rpfs]окъ (-на etc.), dem. -оч|екъ (-на), avskuren bit, stycke; seg-ment; -ъ, skärningsställe; (tvär)отрѣз окъ genomskärning; skäryta; на отръзъ, tvart; -ывать 1 = отръзать.

отръщ ать 1, -ить 2, avskilja, avsatta; utesluta; -ся, refl. skilja sig; -énie, avsättande; uteslutande; avskiljande, utstötande, bannlysande. отрядить 2, f. f. till отряжать.

отряд ъ, dem. -ецъ (-ца etc.), avdelning (mindre), kår, detachement; (zool.) ordning; на o. el. о-омъ, 1 sin helhet, på beting. отря-жать 1, -дить 2, avkommen-

dera, beorda, utsanda.

отряс ать (-а-ють) 1 el. -ывать 1, -ти (-утъ) I, ayskaka, skaka av el. bort.

отрях ивать 1, -нуть 1, skaka av el. bort (t. ex. dammet); -cs, skaka

отса-живать 1, -дить\* 2, avskilja. flytta, avhugga; omplantera, gallra. отсвътъ, återsken, reflex; skimmer. отсвъ-чивать 1 el. -ать 1, -т ить\* 2, återkasta ljuset; blanka, skimra.

отсель el. -ь, adv. härifrån, från detta ställe; hädanefter, från denna

отси-живать 1, -д вть 2, avsitta sin tid; genom sittande bringa till domning; genom uthållighet radda; -ся, försvara sig, rädda sig (genom uthållighet från en belägring).

I. отскá-к ивать 1, -ать (-ч уть)\* 1, galoppera bort.

II. от скакивать 1, -скочить\* 2 el. -скокнуть 1, hoppa av el. hort, hoppa åt sidan; lossna; återstudsa; studsa tillbaka.

отскребать (-а-ютъ) 1, отскрести 1 el. -сть (отскребуть) 1, avskrapa, avskava.

отскребки, pl. m. det som skrapats av, avfall, avskrap, skavspån.

отсланивать 1 el. отслон ять 1, -ить 2, taga bort el. skjuta undan det som skymmer ljuset el. skyddar (t.

ex. en skärm), avtacka, öppna. отслуж ивать 1, -ить\* 2, avtjäna, tjäna ut el. till slut; förrätta till slut (en gudstjänst); (кому) göra en återtjänst; återgälda. отсовътывать (-ывають) 1, -овать

(-ують) 1, avråda, avstyrka, neka, varna.

отсох лый, adj. fortorkad; -нуть (pret. -ъ, -ла, -ло etc.) 1, f. f. ae отсыхать.

отсрочивать 1, -ить 2, uppskjuta; förlänga den utsatta tiden, bevilja uppskov el. anstånd; omsätta (en çäxel); -ка, uppskov, anstånd; förlängning; omsättning (av en växel); betänketid, respittid; -ный, adj.

OTCT BBÁTE (-a-10TE) 1, -ATE (-AHYTE)

1, bli efter, lämna sig efter; (ome koso es veme) vara underlägsen, icke kunna hålla jämna steg med ngn, lämna i ro, gå sin väg, draga sig bort; uppgiva, avstå ifrån, avfalla; falla av, lossna.

отставить 2, f. f. till отставлять.

отстав ка, dem. -очка, avsked från tjänsten, entledigande; подать вь о-у, ansöka om avsked; выйтти въ о-у, taga avsked; -л-ивать 1 el. -л-йть 1, -ить 2, ställa bort el. undan; avskeda, entlediga; upphäva, taga tillbaka; -ной, adj. föravskedad.

от ста́ивать 1, -сто́ять 2, stå ut, stå till slut, stående härda ut; försvara, skydda, rädda; låta klarna, låta grumlet sättä sig; -ся, refl. klarna

(om vätskor); vila sig.
отста́л|ость, f. efterblivenhet, underlägsenhet; -ый, adj. efterbliven, otidsenlig; lossnad.

от стать (-стануть) 1, f. f. till отста-

отстёг ивать 1 el. - ать (-а-ють) 1, -нуть 1, knäppa upp, knäppa lös, häkta upp, lösgöra; -ся, öppna sig, gå upp, lossna.

отстой, bottensats, fällning; grummel.

отстора́нивать 1 el. отсторон|я́ть 1, -и́ть 2, skjuta el. ställa at sidan, ställa undan; avlägsna; avskeda; skaffa ur vägen; -ся, refl. draga sig undan, giva väg.

отстоять 2 f. f. till отстаивать; (оть ueao) befinna sig på ett visst avstånd ifrån.

oт стра́ивать 1, -стро́ить 2, färdigbygga; remontera.

отстранієніе, avlagsnandet, avhållandet ifrån, skiljandet; -я́ть 1, -и́ть 2, se отстороніять, -и́ть.

отстроить 2, f. f. till отстраивать.

I. отстръщивать 1, -ить 2, bortskinta skinta av avskinta

skjuta, skjuta av, avskjuta. II. отстръливать 1, -ять 1, upphöra att skjuta; -ся, försvara sig genom skjutande.

отступаніе, retirerande; avvikelse;

-тельный, adj. retirerande, återtågs-, reträtt-. hörande till återtåget.

otctyn|áть (-á-ють) 1, -йть\* 2, draga sig tillbaka, retirera, vika undan; (оть чего) avvika ifrån, avfalla, svika; bryta emot; stiga åt sidan, lämna rum; -ся, (оть чего) avsäga sig ngt, avstå ifrån, fånga, uppgiva; -л-éнie, reträtt, återtåg; avvikelse, avfall; -никъ, f. -ница, avfälling; renegat; -ническій, adj. avfällings; -ничество, avfall; avträdelse, avsägelse; -но́е, subst. adj. avträdelsesumma; -но́й, adj. reträtt; avsägelse-, avträdelse-; o-на́й гра́мота, avträdelse- el. avsägelseurkund.

otcýtctв lie, frånvaro; -овать (-ують)
1, vara frånvarande, absentera;
-ующій, pret. p. akt. frånvarande.
otcýч | ивать 1 el. -ать 1, -ить(\*) 2,
löstvinna, uppveckla; vika ned
(ärmarna).

отсчит ывать 1, -ать 1 (-а-ють) 1 el. от честь (оточтуть) 1, franrakna; rakna fram, upprakna; betala; -ся, nass

отсылать 1, отослать (отошлють) 1, avsända, expediera, bortsända; avfärda, avskeda; (къ кому) åberopa, hänvisa till.

от|сы́лка, bortsändandet, avsändning; hänvisning, citat; -сы́лочный = -сы́льный, adj. försändnings-, export-.

от сыпать (-сыпають) 1, -сыпать (-сыплють) 1, strö el. slå ut, hälla ut el. bort; mäta ut (ett visst mått). отсыръ лый, adj. fuktig (bliven); -ть 1, f. f. bli fuktig.

отсыхать (-а-ють) 1, отсохнуть 1, bli torr, torka, förtorkas, torka bort; förtvina.

отсъквать (-а-ютъ) 1, отсъвиь (-к-утъ) 1, avhugga, hugga bort, sla av. отсъчене, avhuggning; даю голову

на o., jag låter hugga av mitt huvud.

отсюда, ado. härifrån; härav.

ortá[ивать 1, -ять (-ють) 1, smälta, tina upp (intr.); bringa till smältning, låta tina upp (transit.); -л-ина, dem. -л-инка, bar fläck på marken (därifrån snön smultit bort). отталкивать 1, оттолкать (-а-ють) 1 el. -нуть 1, skuffa el. stöta bort; -ся, refl. stöta ut, lägga ut (från stranden).

оттаптывать 1, оттоп-тать (-чуть)\* 1, trampa, trampa sönder; slita ut

(skoplagg).

отта-ск ивать 1, -ать (-а-ютъ) 1 el. -щить\* 2, slapa bort el. avsides; prygla upp.

оттачивать 1, отточить\* 2, slipa, yässa; färdlgsvarva.

оттащить\* 2, f. f. till оттаскивать. оттарть (-ють) 1, f. f. till оттайвать. оттепель, f. töväder, blidväder. оттереть (ототруть) 1, f. f. till отти-

patt.

оттё-с|ывать 1, -а́ть (-́ш|уть)\* 1, bila, tillyxa, behugga (med yxa). отт ирать 1, -ереть (-руть) 1, bortgnida; gnida (varm el. till liv); un-

dantränga. оттиск ивать 1, -ать (-а-ють) 1 el. оттиснуть 1, klamma, krossa; av-

trycka.

оттискъ, avtryck, provtryck, avdrag, övertryck; stämpel; exemplar.

оттог|ó, adv. därför, i följd därav. оттолк|ать (-á-ють) 1, -нуть 1, se отталкивать.

оттоль, -t, ado. darifrån; sedan dess. оттоманка, bred liggsoffa, chaiselong.

оттопыр ивать 1, -ить 2, sparra ut; -ся, stå ut.

отторг|ать (-а-ють) 1, -нуть 1, lösrycka, bortslita; -ся, refl. & pass. отторг овать (-ують) 1, f. f. upphöra att bedriva handel.

отторженіе, lösryckande, bortslitande, lösslitande.

отточить\* 2, f. f. till оттачивать. от трёпывать 1, -трепать (-тре-плють)\* 1, häckla, bråka (lin); tova till, tillrufsa; illa tilltyga.

оттряс ывать 1 el. -ать (-а-ють) 1, -ти́ (-у́тъ) 1, avskaka, bortskaka. оттря́х ивать 1 el. -а́ть (-а́-ютъ) 1, -нуть 1, avskaka, avskudda, bortskaka.

оттуда, -ова, adv. därifrån; sedan dess: darav.

оттуш ёвывать 1, -евать (-ують) 1,

retuschera, skugga, lavera; färdigmåla.

оттыкать (-а-ють) 1, отокнуть 1. öppna, taga ut korken el. sprundet.

оттынивать 1 el. -ять 1, -ить 2, skugga, teckna; karakterisera, skildra; -ся, pass. skilja sig (genom en mörkare färg), avteckna sig; -окъ (-ка etc.), dem. -очекъ (-очка etc.), nyans, skiftning; skuggning.

оттысныть 1, -ить 2, undantranga. оттягивать 1 el. -ать (-а-ють) 1, оттянуть\* 1, draga bort, draga undan el. åt sidan; uttänja; förhala, fördröja, draga ut på tiden; (umo y noro) processa sig till ngt av ngn. оттяжка, dröjsmål, förhalning, upp-

skov; draglina.

отужинать 1, f. f. ata kvallsvard, sluta sin kvällsvard.

отума́н ивать 1, -ить 2, omtöckna; hölja i dimma el. moln, skymma; förvissa; förbrylla.

отупл-éн ie, -ье, förslöandet; -л-ять 1, -ить\* 2, förslöa; -ся, pass. bli slö el. ovass; -ьть 1, f. f. förslöas, bli dum; -ьлый, adj. förslöad, försoffad.

отучать 1, -ить\* 2, upphöra att lära el. undervisa; (omo ueso) vanja ifrån, förmå att lägga bort (en ocana); -ся, sluta sina studier; vanja sig ifrån, glömma bort.

отучны лый, adj. fet (bliven), korpulent; -ть 1, f. f., bli fet, lägga på hullet.

от хаживать 1, -ходить\* 2, sluta att gå, gå till slut; tjäna ut; sköta om

отхарк ивать 1, -ать (-а-ютъ) 1 el. -нуть 1, harkla upp och spotta ut slemmet = -ся.

отхват ывать 1, -ать (-а-ють) 1,-ить\*

2, туска bort, rycka undan. отхлебывать 1, -ать (-а-ють) 1, -нуть 1, eng. f. sörpla el. sleva i sig (några tag); smaka (ett tag); upphöra att sörpla i sig. отхлё-стывать 1, -ать (-щ|утъ)\* 1,

piska, slå, gissla. отхлынуть 1, f. f. svalla el. strömma tillbaka, vika tillbaka. отхлы-ст|ать (-щ|уть)\* 1, se отхлестать.

отходить\* 2, отойти (отойдуть) 1, gå bort, avlägsna sig, gå undan. gå avsides el. åt sidan; avgå; avvika, skilja sig; lossna; gå över, lägga sig = upphöra; avlida, gå hädan.

otxóд|ная, subst. adj. bön som läses vid dödsbädden; -ный, adj. sido-, avskild, avsides belägen; -ь, avgång, bortgång, tilländagåendet, slut; död.

отхожій, adj. avskild, avsides belagen; о-ій промысель, arbetsförtjänst på frammande ort; о-ее мъсто, avträde.

отцвѣлый, adj. utblommad.

от цвътать (-а-ють) 1, -цвъ сти el. -сть (-т-уть) 1, sluta att blomma, blomma ut, vissna.

отцеубій ство, fadermord, -ца, fadermordare, -erska.

отцов ть (-a, -o), adj. poss. fadrens, faders-; -скій, adj. faders-, faderlig; по-отцовски, adv. faderligt.

отцъ-ж|ивать 1, -д|ить(\*) 2. bortsila, tappa ur.

отцъп|л-е́ніе, löstagning, avkoppling; -л-я́ть 1, -и́ть\* 2, lösgöra, avkoppla, lossa; -ся, lossna.

отча́ иваться 1, -яться (-ются) 1, misströsta, falla modet, uppgiva hoppet, förtvivla.

отчаливать 1, -ить 2, lagga ut (från stranden), kasta loss; -ся, refl. lösgöra sig (ao sig själo), komma loss, lossna.

отча́сти, adv. delvis, till en del.

отча́|яться (-ются) 1, f. f. till отча́иваться (отча́яваться); -яніе, förtvivlan; -янно, adv. förtvivlat, hopplöst; rasande, vilt; -янность, f. misströstan, hopplöshet; förtvivlans mod, vildhet, raseri; -янный, adj. förtvivlad, hopplös; vild; oresonlig; ytterlig.

отче, сос. ас отець; Отче нашь, Fader var.

отчего́, ado. varför?

отчека́н ивать 1, -ить 2, pragla, sla (mynt); mycket tydligt uttala. отчёрк ивать 1, -нуть 1, strecka för.

el av, med ett streck utmärka el. beteckna.

234

отчерпывать 1 el. -ать (-а-ють) 1, -ать (-а-ють) 1 el. -нуть 1, ösa bort.

отче|скій, adj. faderlig, faders-; -ство, fadersnamn (nomen patronymicum).
 отчесть (оточтуть) 1, f. f. till отсчятывать.

отчёт ливо, adv. noggrannt, noga, tydligt, klart; sorgfälligt, noga övervägt; -ливость, f. sorgfällighet, noggrannhet, precision; -ливый, adj. noggrann, sorgfällig, punktlig, precis; saklig; redig, klar; -ность, f. räkenskapsskyldighet, redovisnings-ный, adj. räkenskaps, redovisnings-; -ь, redogörelse, redovisning, räkenskap, berättelse (års-, rese- etc.); отдать отчёть въ чёмъ, redovisa för ngt.

отчи́зна, fädernesland, fosterland; hemland, hembygd.

отчимъ, styvfader.

отчина, arv- el. stamgods; fädernegods, fideikommiss.

отчисл|éніе, avrakning, avdrag; överföring; -я́ть 1, -ить 2, frånrakna, avdraga; överföra, transportera.

отчист ить 2, f. f. till отчищать; -ка, rengöring.

отчит ывать 1, -ать (-а-ють) 1, avsluta läsningen; bota genom läsande av böner el. besvärjelser; banna, ge en uppsträckning.

отчи-щать 1, -стить 2, rengöra, rena; -ся, refl. & pass.; -éнie, rengöring.

отчій (-ая, -ee), adj. faders-, fader-

отчужд|ать 1, -ить 2, (enkelt futurum saknas), göra frammande, avlägsna, skilja; expropriera; avhända sig, föryttra; -еніе, avskiljande; avlägsnande, åtskiljande; expropriation.

отша́г ивать 1, -ать 1, -ну́ть 1, stiga undan el. at sidan el. tillbaka, med steg utmata; gående tillryggalagga.

отшатывать 1, -ать (-а-ють) 1, eng. f. -нуть 1, skaka av, bortskaka, lösgöra genom skakande; -ся, refl. g. pass. avlägsna sig, undvika, draga sig bort.

отшвыр ивать 1, -ять 1, eng. f. -нуть 1, slänga el. kasta bort el. åt sidan (el. tillbaka); slunga bort.

отшель никъ, f. -ница, ensling, eremit; -ничать 1, leva såsom eremit; -нически, ado såsom en eremit, ensligt, tillbakadraget; -ническій, adj. eremit-, eremitartad, ensam, enslig; -ничество, eremitliv.

отшествіе, avtag, uttag, avresa; о. отъ міра сего, hadanfard.

отшиб|а́ть (-а́-ють) 1, -и́ть (-у́ть, pret. -ъ, -па, -по) 1, slå av, slå lös, stöta bort, söndra, krossa; impers. память отшибло, minnet ar totalt

отшлёп ывать 1, -ать (-а-ють) 1, klappa, slå; nedsöla, illa tilltyga; utslita.

отшлиф овывать 1, -овать (-ують) 1, fardigslipa, avslipa; -ся, refl. &

отшпил ивать 1, -ить 2, löstaga, lösgöra det som varit med nålar fästat; -ся, lossna.

отштукатур ивать 1, -ить 2, гарра, beslå med kalk.

отшу-чиваться 1, -титься\* 2, slabort med ett skämt, skämta bort

отщем л-ивать 1 el. -л-ять 1, -ить 2, klämma bort, klämma sönder, krossa.

отщепе́н|ецъ (-ца etc.), avfalling, sekterist; -ство, avfall, sekterism.

оть, ото, prep. genet., från (om tid och rum); ifrån, av; mot; till; оть часа до двухъ, från kl. 1 till 2; оть насъ до города, från oss till staden; далеко отъ города, långt ifrån staden; отъ всего сердца, av hela (mitt) hjärta; я увналъ отъ него, jag erfo av honom; онъ умеръ отъ голода, han dog av hunger; письмо отъ 3-ьяго числа сего мъсяца, brevet av den 3:dje dennes; средство отъ чахотки, ett medel mot lungsot; ключь оть двери, nyckeln till dörren; часъ отъ часу, timme efter timme; годъ отъ году, år för år; время отъ времени, tid efter annan, tidtals; день ото дня, dag for dag, dag efter dag.

отъёмный, adj. borttagen, frantagen; utvald, urvald; borttagbar.

отъи..., ве оты.... отъъдаться (-а-ются) 1, отъ всться (-ъдатся), гера sig, bli fet genom mycket ätande.

отътздить 2, f. f. upphora att åka el. rida; bli utsliten el. obrukbar till åkning; -ъ, avresa, avfärd; быть въ о-ъ, vara på resor.

отъ взжать 1, -ъхать (-ъдуть) 1, avresa, resa bort; lämna i го.

отъ взжий, adj. avresande, avsides-

belägen; o-ee по́ле, avsides liggande fält; utmark.

отъэкзамен овывать 1, -овать (-ýють) 1, examinera, utexaminera, slutförhöra.

отъявленный, adj. allmant kand;

inbiten, oförbatterlig, ärke-. оты́грывать 1, -ать 1, avsluta spelet, spela till slut; återvinna genom spel; -cs, taga revanche i spel, atervinna förlusten.

отыгрышъ, det man vunnit tillbaka på spel.

отымать (-а-ють) 1, зе отнимать. оты-ск ивать 1, -ать (-m|уть)\* 1, söka efter, uppsöka; leta el. forska efter; (f. f.) finna på, hitta, åter-finna, få reda på, leta fram; -ива-ніе, uppsökande, letande; forskande efter ngt.

оттын ять 1, -ить 2, skugga för. отяготительный, adj. betungande, besvärlig, tryckande.

отяго-щать 1, -тить 2, betunga, belasta; överhopa; -énie, betungande, belastande; överhopande.

отяжелъть 1, f. f. bli tung. офеня, kringvandrande handelsman. офицер в (pl. -ы el. -a etc.), officer; -скій, adj. officers-; -ство, officersvärdighet, -grad el. -rang; -wa, officersfru.

офиціаль ный, adj. officiell; -но, ado.; -ность, f. officiell karaktar.

офиціантъ, uppassare, kypare, vaktmästare, servitör.

офиціозный, adj. officios, halvoffi-

оформ л-ивать 1, -ить 2, forma, forsätta i vederbörligt skick.

офортъ, gravyr; etsning.

оффиц ..., se офиц .

офранцу-живать 1, -зить 2, göra till fransman, förfranska.

охаб ень (-ня etc.), gammalmodig kaftan med nedvikt fyrkantig krage; lång, grov bondmantel; kvinnokjol av hemvavt tyg.

оханье, stönande, jämrande, klagan. oxán ка, dem. -очка, famn, famntag; fång, börda; въ о-ку, med båda armarna.

óх ать (-а-ють) 1, -нуть 1, stöna, stånka, sucka, jämra sig.

охват ывать 1, -ить\* 2, se обхваты-

охлад ительный, adj. kylande, kyl-; -йть 2, f. f. till охлаждать; -ввать 1, -вть 1, kallna, bli kall, avsval-na, avkylas, (къ кому) bli likgiltig för ngn; -ылый, adj. sval, avsvalnad, kallnad; -thie, avkylning; förkylande.

охла-ждать 1, -дить 2, avkvla. bringa att kallna el. svalna; dämра; -éнie, avkylning, avkylande; avsvalning; likgiltighet; förkylande.

охмелен ie, -ье, berusande.

охмелить, f. f. till охмеля́ь. охмел влый, adj. berusad; -ыніе, berusning, rus; - ѣть 1, f. f. bli rusig; -ять 1, -ить 2, berusa.

охмъл ..., se охмел ... охнуть 1, f. f. till охать.

охолащивать 1, охолостить 2, kastrera; snöpa.

охорашивать 1, охорошить 2, putsa, smycka; -ся, refl.

oxóт|a, lust, böjelse; nöje; jakt; o-a пуще неволи, lust förmår mera än tvång; охота вамь было, att ni ides! -иться 2, (на acc. el. sa instr.), jaga; ha lust för ngt; -никъ, -ница, jägare; (до чего el. inf.) van av, amator, alskare av ngt; frivillig, volontar; -ническій, adj.; -ничій (-ья, -ье), adj. jägare-, jakt-; -но, adv. gärna, med nöje; frivilligt; -ный, adj. villig, beredd; ville-bråds-; о-ный рядь, handel med villebråd.

охочій (-ая, -ee), adj. (къ чему el. до uezo) benägen för ngt, begiven på ngt, lysten efter ngt.

óxpla (röd- el. gul)ockra; -истый, adi. ockrahaltig; -яный, adj. ockraartad el. färgad.

oxpánia, skydd, värn; skyddsvakt. skyddsavdelning; skyddstillstånd; -éнie, beskyddande, bevarande: -итель, (-я), f. -ительница, beskyddare, -arinna; -ительный, adj. beskyddande, skydds-; leide-; -ный, adj. skydds-; о-ное отдвление (роlitiska) skyddskåren; -ять 1, -ить 2, beskydda, bevara, värna, försvara; -ся, refl.

охрипать (-а-ють) 1, -нуть 1, bli hes; -лость, f. heshet; -лый, adj.

охромъть 1, f. f. bli lam, börja halta. oxъ, interj. ol o vel oj!

оцарап л-ивать 1 el. -ывать 1, -ать (-а-ютъ) 1 el. -ить 2, skrapa, klösa, rispa, skrama; -ся, refl.; -нуть 1.

оцънивать 1 el. -ять 1, -ить(\*) 2, värdera, uppskatta, värdesätta; -ка, uppskattning, vardering, taxering, värdesättning; -очный, adj. värderings-, taxerings-; -щикъ, värderingsman, taxator.

оцъпен ва́ть 1, -ѣть 1, bli stel. stelna, styvna; bli förstelnad; domna; -ылый, adj. stel, styv; förstelnad; -ьніе, förstelning, styvhet, domning.

оцъпл-еніе, kringranning, omringande, avsparring; -л-ять 1, -ить\* 2, omgiva (med en ked el. ett rep), omgarda, avsparra; innesluta, omringa.

о́цѣпъ, brunnssvängel; slagbom. оча́гъ (-á etc.), hard; spis, eldstad; dem. очаж окъ (-ка etc.).

очар ованіе, tjusning, förtrollning; -ователь, (-н), f. -овательница, tjusare, -erska; -овательный, adj. förtjusande, bedårande, tjusande, förtrollande; -овательно, adv.; -овательность, f. tjusningskraft; -овывать 1, -овать (-ують) 1, tjusa, bedara, hanföra, förtrolla; -ся, pass.

очевид|ецъ (-ца etc.), f. -ица, ögonvittne, asyna vittne; -Ho, adv. ogonskenligen, synbarligen, påtagligen, uppenbart; -ность, f. påtaglighet, skenlig, synbarlig, påtaglig, uppen-

очекан ивать 1, -ить 2, pragla, cise-

lera; -ся, pass. очень (очень), adv. mycket, högeligen, i hög grad; очень не очень, не то чтобы очень, ganska lagom, icke så synnerligen.

очепъ = оцъпъ.

очервив влый, adj. full av mask; - ъть 1, f. f. bli full av mask.

очередной, adj. i ordningen el. i tu-ren följande, i ordningsföljd skeende; ordinarie.

бчередь, f. tur, ordning, ordningsföljd.

konturteckning, kontur; очеркъ,

skiss, utkast, kortfattad översikt, sammandrag; överblick.

очернивать 1 el. -ять 1, -ить 2, svarta, färga svart; smada, förtala. очертаніе, utkast, skissering, konturteckning; kontur.

очертя голову, huvudstupa, huvud-

löst, besinningslöst. очи (очей), pl. av око, ögon.

очин ивать 1 el. -ять 1, -ить(\*) 2, for-

mera, vässa (pennan). очистительный, adj. renings-, förso-

nings-; о-ая присяга, varjemålsed. очистить 2, f. f. till очищать; -ка, rening, rengöring; utrymmande; tömmande; urskuldande, rättfärdigande; fullgörandet (av förbindelser), inbetalning, klarering.

очи-щать 1 -стрить 2, rena, ren-göra; rensa (skala, plocka); utrymma, tömma; rentvå, befria; utreda, klarera; betala, likvidera; pungsla, skinna; -ся, refl. & pass.; -еніе, rening, rengöring; försoning; utrymmande; betalning, likvid; 'enный, р. р. р. ас очистить; -енная, subst. adj., renat (brannoin)

очки (-овъ etc.), glasögon; -о (pl. -и, -о́въ etc.), knopp, öga (på eäxter); öppning; öga (på kort, tärning etc.); poäng; nålsöga; ögla; -овать (-у́ють) 1, ympa, okulera; -о́вый, adj. glas-ögon-; okulerings-; försedd med ögon el. prickar.

очной, adj. ögon-; очная ставка, kon-

frontering.

uppenbarlighet; -ный, adj. ögon- очнуться 1, f. f. återfå sansen, komma till medvetande, bli klar i huvudet.

очувств оваться (-уются) 1, f. f. котma till besinning, återkomma till medyetandet, återfå sansen. очум Блый, adj. pestsmittad; - Бть 1,

f. insjukna i pesten; bli kollrig, stollig el. bedövad:

очутиться(\*) 2, f. f. plötsligt befinna sig, ovantat finna sig vara försatt ngnstädes; råka, hamna.

очух иваться 1, -аться (-аются) 1, komma till sig, bli klar i knoppen. ошал Блый, adj. halvt bedövad, virrig, kollrig, konfunderad; - Бть 1, f. f. bli halvtokig, virrig, kollrig el. konfunderad.

ошарашивать 1, -ить 2, smalla till;

bringa ur fattningen.

още́екъ (-йна etc.), halsstycke (av slaktat djur); -йникъ, dem. -йничекъ (-на), halsband (i s. för hundar).

ошелом л-éнie, -л-éнье, bedövning; -л-я́ть 1, -и́ть(\*) 2, bedöva, för-bluffa; bringa ur fattningen.

ошельмовывать 1, -овать (-ують) 1, brannmarka, skandalisera, skamma

ut, vanara. ошиб|ать (-а-ють) 1, -ить (-уть) 1, slå, slå av, slå bort; -ся, (f. f. pret. ошибся etc.), misstaga sig, taga fel, fara vilse.

оши́б|ка, dem. -очка, misstag, fel; -очно, adv. felaktigt, oratt, orik-tigt; -очность, f. felaktighet, oriktighet; -очный, adj. felaktig, oratt,

oriktig. ошик ивать 1, -ать (-а-ють) 1, vissla ut, mottaga med visslingar och hyssjningar.

ошкуй, isbjörn. ошлиф овывать 1, -овать (-ують) 1, slipa, avslipa.

ошпар ивать 1, -ить 2, skalla. оштраф овывать 1, -овать (-ують) 1, ålägga plikt, straffa med böter.

оштукатур ивать 1, -ить 2, гарра, beslå med kalk.

ощениться\* 2, f. f. få valpar. ощетин иваться 1, -иться 2, (на кого) resa borst; morska upp sig, bli ond, bli ilsken.

ощу́пывать 1, -ать (-а-ють) 1, kanna (med fingraine), taga på, vidröra, kanna efter; undersöka; -ся, treva okring sig.

о́щупь, f. känsel; на о́щупь, vid beröring, för känseln, kännes . . .; ходить на о́щупь el. о́щупью, gå

kännande för sig med fingrarna, trevande.

ощути́тель ный, adj. kännbar, förnimbar, märkbar; -но, adv.

ощу-щ|ать 1, -т|ить 2, kanna, förnimma; -е́ніе, -е́нье, förnimmelse, kansla; sinnesintryck.

## $\Pi$

- n. förkortning av пудъ, пунктъ, пенни.
- пава, pafagelhona; выступать, ходить павою, ga stolt, självmedvetet.
- Павјелъ, (-ла etc.), dem. -луша, n. pr. Paul; -ловскій, adj.
- павли́н ъ, påfågel; -ій (-ья, -ье, -ьи), adj.
- náryó|a, fördärv, ofärd; -но, adv. fördärvligt; fördärvbringande, skadligt; -ный, adj. fördärvbringande, skadlig, olycksbringande.
- падаль, f. störtat el. dött djur, as, kadaver.
- náд|ать (-а-ють) 1, (у)па|сть (-д-ўть, -ль, pret. part. akt. падшій (mest i sedlig betydelse) el. (у)павшій) 1, falla; nedfalla; lossna; sanka sig; sjunka; stupa; störta, självdö, störta (om boskap); komma el. raka pā förfall; пасть духомъ, fälla modet.
- пад|є́жъ (-ежа́ etc.), kasus; -ёжъ (-ежа́ etc.), husdjursfarsot, epizooti; -е́ніе, fall; undergång; förfall; -кій, adj. (-окъ, -ка, -ко, -ки), на что, до чего, къ чему, lysten efter, begiven på, begärlig efter ngt; -у́ч|й, adj. п-ан больань, fallandesot, epilepsi; -шій, se па́дать; п-шій а́нгель, fallen ängel.
- падчерица, styvdotter.
- паевой, adj. andels-. па|ёкъ (-йка́ etc.), soldaternas el. fångarnas (dags- el. månads)ranson;
- dem. av пай. пажить, f. betesmark.
- паж (-á etc.), page; elev i Pagekåren; -ескій, adj.

- násyxa, barm; mellanrum mellan bröst och bröstbeklädnad el. mellan bröstbeklädnadens olika lager; ett slags naturlig ficka, som i ryska folkdräkten bildas emellan dräkt och bröst ovanom bältet och som begagnas såsom förvaringsrum för saker som man bär på sig; bröstficka; онъ тамъ какъ у Христа за пазухой, han mär där som pärla i guld; отогрѣть змѣю за пазухой, пата en orm vid sin egen barm.
- пазъ (-á etc.), fog; fåra, ranna. па́ивать 1, sekund. f. till пои́ть, vattna, och till пая́ть, löda.
- па́ин|ька (g. pl. -екъ), gen. comm. = па́й-дитя́, snällt, lydigt barn.
- nală (pl. ú, -ёвъ, -ямъ etc.), andel; andelsbrey; товарищество на пайхъ, andelsforening.
- пайщикъ, medlem av ett andelslag, av en andelsförening; ägare av ett andelsbrev.
- пакга́узъ, packhus.
- пакет ь, paket; ett i ett kuvert inneslutet ambetsbrev; индивидуальный пакеть, ett paket med förbandsmaterial och mediciner, som officerare och soldater bära på sig i striden; -ный, adj.
- пакля, blånor. пак овать (-ують) 1, за-, packa in,
- lägga in.
  пакостить 2, за-, nedsöla, besudla, smutsa, förorena; ис-, fördärva; besmutsa; на-, nedsöla, förorena; anstifta skada; bedriva ofog; fördärva; -никъ, f. -ница, person som bedriver ofog el. anstiftar skada; elak, skadlig, illvillig person

vidrig, vamjelig; illvillig, illasinnad, skadlig, fördärvlig; besudlande, besmutsande, förorenande; -ь, f. vidrighet, vedervärdighet, vederstygglighet; fördärv, skada, förfång, men, nackdel; illvillig och illasinnad

handling; smuts, track.

палата, en stor sal; грановитая и-а, en furstligt inredd sal i Kreml i Moskva, använd vid kröningsfestligheter; ца́рскія п-ы, ett furst-ligt palats; ambetsverk; суде́бная п-a, kassationsdomstol; контрольная п-а, revisionskontor; казённая п-a, kameralhov; п-а мъръ и въсовъ, justeringskommission; оружейная п-a, rustkammare, arsenal; avdelning i ett sjukhus; sjuksal; kammare el. hus i folkrepresentationen; п. депутатовъ, deputeradekammaren; верхняя п-а, överhu-set, у него ума п-а, han är mycket klok.

палатка, dem. -очка, talt; -очный, adi.

пала́чъ (-á etc.), bödel.

пала́шъ (-a etc.), pallasch, tung, (ungef. I met. lång) rak och bred tveeggad huggvarja.

палевый, adj. halmgul. паленый, adj. bränd, svedd, avsvedd. Палестина, Palastina; det förlovade landet, och i den betydelsen vår kara hemtrakt; въ нашей el. въ на-щихъ п-ахъ, hos oss, i vår hemtrakt, i våra trakter.

палецъ (-ьца etc.), dem. -ьчикъ, finger; ta; большой п-ъ на ногъ, stortå; средній п-ъ, långfinger; мальчикъ съ пальчикъ; tummeliten; не клади ему пальца въ ротъ (откусить), man bör akta sig att sätta stort förtroende till honom; попаль пальцемь въ небо, oratt gissat!

паливать 1, sekund. f. till палить. палиса́дникъ, en liten tradgard invid

boningshuset.

палитра, palett. пали́ть(\*) 2, ис-, branna, förbranna; o-, sveda, avsveda; вы-, skjuta, avfyra, avlossa ett skott.

палица, klubba.

osnygg varelse; -ный, adj. otack, палка, карр; изъ-подъ палки, ау tvång, illa tvungen därtill; п. сур-гучу, lackstång; барабанная п., trumpinne; ему влёпили тридцать палокъ, man gav honom trettio kapprapp.

паломни-к ъ, pilgrim, isynnerhet sådan, som är på väg till eller från Jerusalem; -чать 1, vallfärda(s), företaga en pilgrimsfärd; -ч|ескій, adj.; -ч|ество, vallfart, pilgrimsfard.

палоч ка, dem. ао палка; дирижёрская п., taktpinne; -ный, adj.

палтусъ, piggvar. палуба, dack; -ный, adj.

пальба, skjutande; ружейная п., gevärseld; пушечная п., kanonad; п. ваводами, eld plutonvis.

пальма, palm; взять, отбить пальму первенства, segra i en tavlan: -овый, adj.

пальникъ (пальника etc.), luntstake,

lunta. пальто (oböjl., nom. plur. även польта), paleta. памфлетъ, pamflett; smadeskrift.

память, minne, hagkomst; въ память чего, till minne av ngt; на память кому, till minne at ngn; твёрдая, я́сная п., gott minne; слабая, короткая, дъвичья, женская п., daligt minne, у него п. короче воробынаго носа, han har ett hönsminne; обременять п., överlasta minnet; отбить кому п., förslöa ngns minne; пода́рокъ на п., minnesgåva, minnesgård, minneskänk; записать на п., для п-ти, anteckna sig till minnes; мнъ пришло на п., det föll mig in, jag

erinrade mig; совсымь изъ п-ти вонъ el. вышло, det har alldeles fallit mig ur minnet; приводить на п., återkalla i minnet, за мою п. el. на моей п-ти, så långt jag kommer ihåg; по старой п-ти, efter gammal vana; блаженной п-ти императоръ Александъ II, kejsar Alexander II högstsalig i åminnelse; дай Богь п-ти, om man blott skulle kunna påminna sig; sans, medvetande; быть въ п-ти, vara vid fullt medvetande; лишиться

папизмъ

п-ти, förlora medvetandet, bliva sanslös; онъ сохрани́лъ п. до cá-мой сме́рти, han förblev vid full sans anda till sin död; онъ безъ п-ти влюблёнь въ неё, han är vansinnigt kär i henne; -ка, minnes-neslista; minnesbeta, läxa, lärdom, rön; -ливость, f. minnesgodhet; -ливый, minnesgod; -никъ, minnesvård, gravvård, minnesstod, monument; med gen. minnessted över en händelse; п. покоренія Крыма, minnesstod över erövringen av fornminne, fornlämning; Krim; этоть замокъ — п. 12-го въка, detta slott är en fornlämning från 12:te seklet; med dat. minnesstod över en person; п. Александру II, minnestod över Alexander II; -ный, bevarad i minnet, minnesvard; oförgätlig; -ная записка, promemoria, anteckning för bättre minnes skull; inlaga till en myndighet; п-ная книжка, annotationsbok.

панагія, gudsmoders-, Jesu- el. treenighetsbild, som bäres av biskopar

på bröstet.

пана́м|а, panamahatt; skandalöst fallişemang el. storartat bedrägeri förenat med bestickning av regeringmedlemmar (påminnande om panamaaffären); -ckin, adj.

панацея, panace, lakemedel som påstås bota allt, universalmedel. панегирикъ, panegyrik, lovtal.

пане́лы, panel, brädbeklädnad avväggarna i ett rum; trottoar; -ь-ный,

паненка, пана, зе панъ.

пани, зе панъ.

панибрат ъ, обращаться, быть съ квиъ за п-та, umgås förtroligt med någon; vara alltför familjär, påflugen; -ство, familjaritet, förtrolighet, nära bekantskap; påflugenhet.

паника, panik, plötslig och häftig skräck, som griper en samling människor.

паникадилю, ljuskrona i kyrka; -ь-ный, adi

напихида, själamässa, -ный, adj. паническій страхъ, panisk förskräc-

панна, пановать, зе панъ. панорама, panorama, rundblick, rund-

utsikt; rundmålning

пансіонь, helpension, internat, laroanstalt med helinackordering för eleverna; pensionat, inackorderingsstalle; inackordering; квартира съ полнымъ п-омъ, kvarter med helinackordering; -éръ, fem. -éрка, pensionar, elev i en helpension, i ett internat; ngn gång även pensionstagare, den, som åtnjuter pension; -ный, adj.

панскій, панство, панствовать, зе

панъ.

пантало́ны (-ъ), pl. f., dem. -чики, (-чиковъ), pl. m. pantalonger, byxor, benkläder; fruntimmers-byxor; -ный, adj.

панталыкъ, сбить кого съ п-ку, bringa ngn ur fattningen, förbrylla пап; онъ совствы сбился съ п-ку, han är alldeles bragt ur fattningen, han känner sig alldeles förbryllad, han talar kors och tvärs.

панте измъ, panteism; -истъ, panteist, bekännare av panteismen;

-истическій, panteistisk пантео́н|ъ, panteon; -ный, adj. пантера, panter; -ный, adj. пантомима, pantomim, minspel.

панцырь, pansar. пан ь (pl. -ы etc.), (ett lånord från polskan, som användes i sydvästra Ryssland); herre; жить паномъ, leva som herrar, leva på stor fot; либо панъ, либо пропалъ, antingen allt eller intet, antingen vinna allt eller förlora allt; паны дерутся, а у хлопцевъ зубы болять, nar herrarna aro osams, få tjänarna sota; -и, -а, fru; -на, dem. -ёнка, -ночка, fröken; -овать (-ýють) 1, -ствовать (-ують) 1, leva på stor fot, uppträda som herre, -скій, adj. herre-, herr-, herrskaps-, herrgårds-; -ство, herreklass; herrskapssätt; -ычъ (-á etc.), ungherre; -щина, dagsverke åt godsegaren, dagsverksskyldighet.

папа, dem. -аша, -енька (g. pl. -енекъ), -очка, рарра; -инъ (-ина, -ино), dem. -енькинъ (-ина, -ино), adj. pappas; pave; -измъ, papism; katolicism; -йстъ, papist, påviskt sinnad person, obetingad anhängare av påvemakten; -скій, adj. påve-, påvlig; п-скан область, п-скін владівнін, kyrkostaten; -ство, påvedöme; -ств|овать (-ують) 1, vara påve.

nanáxa, stor rund och hög skinnmössa, ursprungligen buren av infödingar i Kaukasien, numera införd i ryska och svenska armén.

папаша, -енька, ве папа.

па́перты, en kyrkas ingångshall jämte trappsteg; -ный, adj.

папизмъ, зе папа.

папильот ка, papiljott; -очный, adj.

папинъ, se папа.

папирос|а, dem. -ка, -очка, papyross, cigarrett; -ница, cigarrettetui, cigarettfodral; cigarrettillverkerska; -ный, -очный, adj.

nán|ка, papp; portfölj för noter, teckningar, kartor o. a. d.); -ковый,

-очный, adj.

папоротник ь, ormbunke; -овый, adj. папскій, папство, se папа.

папье-маше, papjemache.

пара, dem. -очка, par; omgång (kläder); они не п. другъ другу, det ar ett omaka par; -ный, adj. par-

парабол|а, parabel; пиректриса п-лы, parabelns styrlinje; фокусь п-лы, parabelns brannpunkt (focus); ось п-лы, parabelns axel; -ическій, parabolisk.

парадо́кс'ь, paradox, mot det allmanna åskådningssättet stridande, orimligt eller osannolikt påstående; -альность, f. paradoxi, benägenhet för paradoxer, ett med paradoxer späckat framställningssätt; -альный, adj. paradox, paradoxal.

парадів, parad, högtidlig truppmönstring; prunkande uppvisning; церковный п., kyrkoparad; -йровать (-йрують) 1, paradera, vara uppstalld till parad, defilera i parad; ståta, prunka; -ный, adj. parad; fest-, gala-; п-ный подъвадь, п-ное крыльцо, paradtrappa, huvudingång; п-ная форма, paraddrakt.

паразитрь, parasit, snyltgäst; snyltdjur, snyltväxt; -ировать (-ирують) 1, -ничать 1, parasitera, snylta,

leva som parasit; -ничаніе, -йзмъ, parasiterande, snyltande, djurs eller vaxters liv på eller i frammande, näringsgivande organismer; -ный, adj. parasitisk, snyltande.

парализовать (-ують) 1, paralysera, göra lam; förlama, göra overksam. пара|литикъ, paralytiker, lam person, slagrörd person; -личный, adj. paralytisk, träffad av slag, förlamad; -личъ (-á etc.), paralysi, lamhet, förlamning; разбитый помъ, slagrörd, av slag träffad, förlamad; прогрессивный п., paralysie générale.

параллеліь, f. parallell, jämförelse; parallellcirkel, breddgrad; -ность, f. parallellism, egenskapen hos två eller flera linjer eller ytor att vara parallella; -ь-ный, adiparallell; п-ные круги, parallellcirklar, breddgrader; п-ные брусья, barr (gymn.).

парапет ъ, parapet, bröstvärn; -ный,

adj. Парасковья, dem. Параша, Парашенька, n. pr. Paraskovia.

парафи́н ь, paraffin; -овый, adj: пара́ш а, dem. -ка, i ryska fangelser som nattkärl använd så eller ämbare.

парашют ь, fallskärm; -ный, adj. пардонъ, ursäkt, misskund, förbarmande; пардонъ! förlåt!

nápleнь (-ня etc.), dem. -енёкъ (-енька etc.), pojke (fullouxen); ung ogift allmogeman, allmogeyngling. napú, oböjl., n. vad; держать пари, slå el. hålla vad.

париж|а́нинъ (pl. -а́не, -а́нъ etc.), f. -а́нка, parisare, parisiska; -а́ночка, dem. av парижа́нка; -скій, adj. parisisk; -ъ, n. pr. Paris.

парикма́херіь, f. -ma, perukmakare, barberare, frisör, -ska; -ская (-ской), subst. adj. rakstuga, raksalong; -скій, adj. perukmakare-.

парикъ (-á etc.), peruk. париль ный, adj. bad-, baddnings-; -ня, baddningsrum; angbadstuga; -щикъ, f. -щица, badare, -erska. парить 2, вы-, badda; angkoka, för-

па́рить 2, вы-, badda; angkoka, förvälla; bada med badkvast; -ся, refl. g- pass, taga angbad. парить 2, вос-, sväva högt uppe. парич окъ (-ка etc.), dem. ao паринъ. паркет , parkettgolv; -ный, adj. паркъ, park; (milit.) avdelning; depå. парламентёр ь, parlamentar; -ный,

парламент ь, parlament; -скій, adj. парник (-á etc.), drivbank; -овый, adi. drivbanks-.

парнич окъ (-ка etc.), dem. av пар-

парнищка, m. bondpojke; pojkbyting.

парной, adj. varm, ångande; färsk; парное молоко, varm (spenvarm) mjölk.

парный, adj. par-; avsedd for två, parvis förekommande; hörande till ett par.

парови́къ (-á etc.), ångpanna; loko-motiv, lokomobil.

паровозъ, lokomotiv; -ный, adj.

паровой, adj. ang-.

паро́лы, f. lösen, paroll; -ь-ный, adj. паро́мъ, fārja, pråm; -ный, adj.; -щикъ, fārjkarl.

паромъръ, manometer. па́росль, f. ungskog.

пароход ъ, dem. -икъ, ångbåt, ångfartyg, ångare; -ный, adj. ångbåts-; -ство, sjöfart, ångbåtstrafik.

парочка, dem. ao napa, ett par; -ный, adj. se парный.

парта, skolbank (med bord), pulpet. партер ъ, parterr (på teatern); -ный,

partigangare; -ный, партизанъ, -скій, adj.; п-ская война, gerillakrig.

парті я, parti; -йность, f. partivasen; -йный, adj. parti-.

партнёр ъ, f. -ша, medspelare, -inna. паруб окъ (-ка etc.) = парень.

парусина, dem. -инка, segelduk; -инникъ, lätt sommarrok; -инный, adj.; -OKB ( Ká etc.), dem. av

парус ъ (pl. -a, -овъ etc.), segel; -ность, f. segelarea; -ный, adj.; -окъ (-на etc.), dem. av парусь.

napulá (nom. pl. tontrycksflyttning), (guld el. silver) brokadvävnad; -евой, -овый, adj.; -ица, dem. av парча.

парша, pl. парши etc. har- el. skaggsvamp, hudklåda, skabb, skorv; -ивецъ (-ивца etc.), f. -ивка, gemen, otack manniska, skabbig person; -ивость, f. skabbighet; motbjudande beskaffenhet; -ивый, adj. skabbig; skorvig; otack, mot-bjudande; -ивъть 1, о-, bli skabbig el. skorvig, få skabb, bli motbjudande.

паръ (gen. part. пару; въ, на пару; pl. -ы, -овъ etc.), ånga; vattenånga; trädesåker.

паро яне (-янъ etc.), n. pr. parther; -янскій, adj.

пасе́ніе, vallande, betande. пасквиль, smadeskrift, nidskrift; -ь-

ный, adj. smäde-, nidпаску́д|а, neslighet, vidrighet, smutsighet, nedrighet; skada, förlust; odåga, nedrig, otack, oanständig människa: -ный, adj. avskyvärd; neslig, nedrig, vidrig, otack, vamjelig; oanständig, smutsig.

па́сма, -о, dem. -енка, -ецо, harva, docka; -еный, adj. i harvor el. dockor befintlig.

пасмурный, adj. mulen, töcknig, oklar; trumpen, surmulen.

пасовать (-ують) 1, с-, passa, saga »pass» (i kortspel); -oBon, adj.

паспорт в (pl. -ы, -овъ etc. el. -а, -о́въ etc.), pass; -ный, adj.

пассажи́р ь, f. -ка, passagerare, resande; -ный, -скій, adj.

пассажъ, passage; -ный, adj. пассив ъ, skulder; -ный, adj. passiv. пассія, lidelse, passion.

пастбище, betesmark, mulbete; -ный,

паства, hjord, församling; bete. пастель, f. pastell; -ь-ный, adj.

пас ти (-у́тъ, pret. -ъ, -па́ etc.), of f. lata ga pa bete, valla, halla vard om, sörja för, sköta; -сь, beta, gå på bete, gå i vall.

пастиліа, sockrad fruktmassa, fruktkaka; -очный, adj., -ька, pastill. пастор ь, protestantisk prast, pastor; -скій, adj., -ша, pastorska.

пасту́х ъ (-á etc.), herde. пастуш ескій, -ій (-ья, -ье; -ьи), аај: herde-; -ка, herdinna, herdeflicka; -о́къ (-на etc.), dem. av пасту́хъ, herdegosse.

пастыріь (-я), sjalaherde; -скій, adj. пасть (g. pl. -eй etc.); f. gap, svalg; fallgrop.

пасть (падуть, pret. паль, -ла etc., павшій och падшій) 1, f. f. till падать, falla; störta.

пастьба, bete, betande; vallgang, betesplats.

nácxla, påsk; påskkaka; -áльный, adj. påsk-.

пасъ, »pass» (i kortspel); я пасъ, jag passar.

пасын окъ (-ка etc.), styvson.

пасьянсь, patiens. паська, skogshygge.

пате́нт'ь, patent, patentbrev, fullmakt, tillståndsbevis; -ный, adj. patent-; -бванный, p. p. p. patenterad.

пато-ка, sirap; honung; -чаный, adj. Патрикъевна, n. patronym., Mickel Rav, skämtsamt namn på raven.

патріар-хіъ, patriark; -альный, adj. patriarkalisk; -ш|ескій, adj. patriark-; -ш|ество, patriarkat, patriarkvärdighet; -ш|ій (-ая, -ее), adj. = патріаршескій.

narpiór ь, f. -ка, patriot, fosterlandsvan; -измъ, patriotism; -ическій, adj. patriotisk.

патро́н ница, -та́шъ, patronväska, patronkök; -ъ, patron; -ный, adj. патру́л ь, m. patrull; -ь-ный, adj.

па́узіа, paus, uppehall; -ова́ть (-у́ють) I, göra en paus, pausera: паўкіъ (-á etc.), spindel; -о́вый, adj. паути́ніа, dem. -ка, svindelväv; -ный,

adj.

паўчій (-ья, -ье; -ьи), adj. spindel-; -окъ (-на etc.), dem. av паўкъ.

паха́б|никъ, f. -ница, fräck, skamlös, oanständig person; -ничать 1, с-, tala oanständigheter, tala fula, fräcka, skamlösa ord; -ный, adj. fräck, skamlös, oanständig, otuktig; -ство, oanständighet, otukt; -щикъ, f. -щица, se паха́бникъ; -щина, oanständigt, otuktigt, skamlöst tal, ord el. uttryck.

náx|анный, р. р. р. аv пахать; -арь (-я), plöjare, åkerbrukare; -атный,

adj. se пахотный, -ивать 1, иррг. f. av

па-х|а́ть (-/ш|утъ)\*1, вс-, plöja, plöja upp; rengöra, sopa.

пахнуть 1, of. f. (чъмъ) lukta, dofta; giva anledning till en misstanke. пахнуть 1, eng. f. fläkta, blåsa.

náхотный, adj. plöjnings-, åker-, för åkerbruk tjänlig; п-ая земля, odlingsmark, åkerjord, jord under plog.

паху́честь, f. doft, vallukt, -lй (-ая, -ee), adj. doftande, valluktande. пацієнт ь, f. -ка, patient.

пацент ъ, г. -ка, patient. паче, adv. mer, särskilt, i synnerhet; тъмь паче, så mycket mer, så mycket hellre; паче чаянія, utöver all förvantan, mot förmodan.

пачка, bunt, knippe, liten packe.
пачкать (-а-ють) 1, за-, orena, smutsa,
nedsöla, fläcka; -ся, refl. ф pass.;
-отня, kludd, klotter, klottrande;
-унь (-уна etc.), f. -унья (gen. pl.
-уній), smutsgris, snuskig el. osnygg
person; klottrare, suddare, kluddare.

náчпортъ, se паспортъ.
naшá, pascha, turkisk general.
Паша, -енька, n. pr., dem. ac Пелагея.

пашня, aker, akerfalt; plöjning. пашпортъ, se паспортъ паштет|ъ, pastej; -ный, adj. паюсная икра, pressad kaviar.

пайсная икра, pressau kaviai. паяль|ный, adj. lödnings-, löd--щикъ, lödare.

ная́сничать 1, försöka vara rolig, göra klovnkonster, fånas.

пая́ть (-ютъ) 1, с-, löda, hoplöda; -ніе, lödning.

паяцъ, pajazzo. nаеосъ, patos.

пд. = пудъ, pud. педаго́гінка, pedagogik, -и́ческій adj., -ъ, pedagog, lärare.

adj.: -ъ, pedagog, larare. педантъ, f. -ка, pedant; -ическій, -скій, adj. pedantisk.

пейса́жь, landskap, landskapsstycke.
пейсъ, dem. -икъ, hårtest el. hårlock, som hänger ned vid tinningen framför örat (enl. judiskt
bruk).

пек|альня, -арня, bageri; -арный, adj. bageri-, bagar-.

bagare; -арскій, adj.

пеклеван ка, finsiktat ragmjöl; -никъ, -ный (хльбь), bröd av finsiktat el. skrätt rågmjöl.

пёкло, hetta, eld; helvete, helvetiskt

пеку, -утъ, пёк ъ (-ла, -ло, -ли), se печь.

Пелагея, n. pr. Pelagia.

пелена, duk, tackelse, dok; skynke; barnlinda, blöja; -áть 1, с-, inlinda, linda:

пелён ка, -очка, dem. ао пелена, blöja, linda; -очный, adj.

пелерина, dem. -ка, -очка, pelerin. -ный, adi.

пельмень, m. liten kokt köttpastej, frikadell.

пемз а, pimsten; -овать (-ують) 1, polera el. slipa med pimsten; -овый,

пен|ёкъ (-ька́ etc.), dem. av пень; -ёчекъ (-ёчка etc.), dem. av пенёкъ. Пенза, n. pr. Pensa; -енскій, adj.

пен ни, indekl., т., f. & n. penni; -ній (-нія etc.), penni; пять пенніевъ, 5 реппі.

пе́нсі|я, pension, månatligt el. årligt underhåll; -о́нный, adj.

пенсне el. пенсно, pincenez. пентюхъ (-á etc.), tölp; bondlurk. пень (пия etc.), tradstubbe, stock-

ända; tölp. пеньк|á, hampa; -о́вый, adj. av hampa, hamp-

néн|я, penningböter, vite; klander, förebråelse; -ять 1, по-, (кому на кого за что) beskylla, skylla på ngn; förebrå, klandra.

пеп|елъ (-ла etc.), aska: -елище, ask-hög, brandställe; -ельница, askkopp, askurna; -ельный, adj. ask-

askartad, askfärgad. первенецъ (-ца etc.), den förstfödde, förstling; -ctbo (el. -ctbó), förstfödslorätt; företräde; överlägsenhet; -ств овать (-ýютъ) 1, stå framst, vara den förnamsta, intaga första rummet.

первина, -инка, ngt som sker första gången; -и́чный, adj. primar, första gången timande, ursprunglig. перво-наперво, adv. till allra först.

пекарь (-я, pl. -и el. -я etc.), f. -арка, первобыт ность, f. ursprunglighet, urtillstånd; -ный, adj. ursprunglig; primitiv; begynnelse-

перво- (i sammansättningar), först-. перво классный, adj. förstklassig, av första ordningen el. rangen; prima; -начальный, adj. begynnelse-; ursprunglig, ur-; -престольная столица, -престольный градъ, ursprunglig huvudstad — Moskva; -nýrie, -пýтье, -путка, -путокъ (-ка etc.), första slädföre; -родный гръхъ, arvsynd; -святитель, т. överstepräst, primas; -со́ніе, första sömnen, kvällsömnen; -разря́дный, -статейный, -степенный, adj. första rangens, av första ordnin-

первый, ord, räkn. den första; adj. den framsta, basta, förnamsta; huvud-; первый часъ, klockan går på ett; во первыхъ, för det första; -Бишій, superl.

пергаментъ, pergament.

nepe-, prefix, betecknar 1) en rörelse över, från ena sidan till den andra; 2) en handling, vars verkan hänför sig till mycket el. många, allt el. alla; 3) att handlingen sker ånyo, för andra gången, även en förändring el. förbättring; 4) att handlingen sker till överdrift, skjutande över målet; 5) en ömsesidighet;

6) handlingens fullbordan. пере|бивать 1, -бить (-быють) 1, slå sönder och samman; krossa; nedgöra i mängd, utrota; avbryta (talet); överbjuda (priset); -ся, pass. med svårighet slå sig fram el. komma tillrätta.

пере бирать 1, -брать (-беруть) 1, genomgå, genomse, sortera, utvälja; beröra; söndertaga; -ся, taga sig fram (till andra sidan), flytta bort el. ut.

перебой, motström; ojamn gång, ojamnt slag; ngt slag utöver det normala; inslag (vid trav); на п., överbjudande varandra.

перебольть 1, f. f. vara sjuk (allesamman, den ena efter den andra); genomgå en sjukdom.

перебор ка, dem. -очка, tunn mellanvägg; flyttning; -очный, adj.

переборъ, överskott; övergångsställe.

перебран иваться 1, -иться 2, skymfa varandra, okvåda varandra; -ка, gräl; ömsesidigt skymfande el. okvådande, utbyte av skymford.

пере брасывать 1, -бросить 2, kasta över, kasta över målet; -ся, (чъмъ) recipr. kasta åt varandra.

пере брать (-беруть) 1, f. f. till перебирать.

перебросить 2, f. f. till перебрасы-

перебудить\* 2, f. f. väcka upp (allesamman, den ena efter den andra). перебывать 1, f. f. flera gånger vara

ngnstädes; besöka (flera gånger, flera orter)

перебъгать (-а-ютъ) 1, f, f. genomlöpa, springande besöka.

пере бъгать (-бъгають) 1, -бъжать (-бъгутъ) 1, springa över; springa om; -бъжка, omspringning, fornyad löpning; въ перебъжку, і карр; -бъжчикъ, överlöpare.

перевал|ивать 1, -ить(\*) 2, vältra över, släpa över; sätta över; gå över, överskrida; -ся, gå med vag-gande gång, gå ostadigt, ragla; -иться 1, f. f. vältra sig i ng; -ка, vältrande, vacklande, vaggande gång; -ъ (горы́), bergskam, bergs-

перевар ивать 1, -ить (\*) 2, koka anyo; koka för mycket; smälta (födan);

-cs, pass. перевед éнie, överflyttning, överföring; transportering; -енный, р. р. р. överförd, översatt.

пере везти el. -везть (-везуть) 1, f.f. till перевовить.

I. перевертывать 1, -вернуть 1, vända; svänga el. vända om el. upp och ned; förändra, omgestalta, förvandla; -ся, refl. vända sig, svänga sig.

пере вёртывать 1 el. -верчивать
 гертывать 2 el. -верчуть 1,
 vrida, vrida om el. för mycket,
 vrida sönder.

пере вести ел. -весть (-ведуть) 1, 1. 1. till переводить.

перевод итель (-н), f. -ительница, endossent.

överskjutande belopp, ; övergångsställe. (-ведуть) 1, föra över, överföra, ваться 1, -йться 2, skymfa , okyada varandra; -ка, översätta (från — till); endossera; överlåta, överlämna; utrota, förgöra, förinta; перевести духъ, hamta andan.

пере водиться 2, -вестись (-ведутся) 1, pass. försvinna, dö ut, taga

перевод ный, adj. överförd, transporterad, trasserad, överlåten; n-an надпись, endossement; -ческій, adj. översättnings-, översättare-; -чикъ, f. -чица, översättare, -arinna, translator; -ъ, översättning; överföring, transport, trassering, remiss; overlåtande, överlämnande; переводъ по почтв el. почтовый переводъ, postanvisning.

пере возить\* 2, -везти el. -везть -везуть) 1, forsla över, föra över. färja över; skjutsa över, transportera; -возка, forsling, transport, överföring; färjande; -возчикъ, (f. возчица), färjkarl, roddare; -возъ, överföring, överfart, transport; färjställe, överfartsställe.

переворачивать 1, -воротить \* 2, vanda om, vanda, svanga om; -ся, refl. & pass.; -воротъ, vandning; förändring; omvälvning, omstörtning.

перевощикъ, se перевозчикъ. перевратъ (-врутъ), f. f. blanda ihop likt och olikt, oratt återgiva, förvränga, ljuga.

перевъдываться 1, -аться (-а-ются) 1, (съ къмъ), göra upp med ngn,

skaffa sig upprättelse av ngn.
перевъсить 2, f. f. till перевъщивать; -въска, förnyad vägning;
-въсъ, övervikt, överhand; -въсный, adj. övervikts-; -вѣшать 1, f. f. hänga allesamman (den ena efter den andra).

перевышивать 1, -вышать 1 el. -въсить 2, hanga om el. på annat sätt el. på annat ställe; väga ånyo, uppväga alltsamman (i tur och ordning).

II. перевъшивать 1, -въсить 2, vara tyngre, väga mera; få över-

246

перевя-зјать (-жутъ)\* 1, f. f. till перевязывать.

перевязка, dem. -очка, förband, bindel; ombindning, band; -ный, -очный, adj. förbands-, förbindnings-; -ывать 1, -ать (-ккуть)\* 1, förbinda, anlägga förband; binda ihop; ombinda, omlinda; binda el. knyta el. sticka ånyo; -ся, refl. & pass.

néревязь, f. axelrem, axelgehang. nepe|гля́дываться 1, -гля́ну́ться 1, recipr. växla blickar el. ögonkast, blicka på varandra.

пере|гнать (-гонять)\* 2, f. f. till пе-

pегонять.
перегной, brunnen spillning; mylla.
переговаривать 1, -говорить 2, (со
ковмо о чёмо), samtala, överlägga,
underhandla, rådgöra, rådslå med
ngn om ngt; skvallra, förtala; -ся,
recipr., -говоръ, samtal, diskussion,
underhandling, överläggning.

nepe|го́нка, förbikörande; destillation; въ перего́нку, i kapp; -го́нъ, skjutshåll, avstånd mellan tvänne stationer; -го́ня́ть 1, -гна́ть (-го́нять) 2, hinna förbi, hinna om; driva el. köra förbi; överträffa.

nepe|гораживать 1, -городить 2, avskranka, avplanka, avspärra.

пере|гора́ть 1, -горѣть 2, brinna helt och hållet; brinna av; bli genombrunnen; förmultna helt och hållet. перегороди́ть\* 2, f. f. till перегора́-

живать. neperopóдіка, dem. -очка, avplankning; skrank; mellanvägg; -очный,

neperop|ѣлый, adj. genombrunnen, förbränd; -ѣть 2, f. f. till нерегорать.

neper|ружа́ть 1, -грузи́ть 2, omlasta; lasta för mycket, överlasta; -ся, refl. & pass.; -гру́зка, omlastning; överlastning; -грузной, adj. sådan (vara), som bör omlastas.

пере|грызать (-а-ють) 1, -грызть (-грызуть) 1, söndergnaga, gnaga igenom el. av; -ся, recipr. bita varandra; råka i gräl.

пере|давать (-даютъ) 1, -дать (-дадутъ; pret. передаль, -ла, -ло, -ли)

1, överlämna, överräcka; framföra, överbringa, överlåta, transportera; avstå; återgiva; underrätta, meddela; föra fram, föra vidare, skvallra; betala för mycket; -cs, refl.

пере|даточный, adj. överförbar; överlåtelse-, överförings-, övergångs-; п-нан надпись, endossement; -дать (-дадуть) 1, f. f. till передавать; -дача, överlåtelse; avträdelse; överlämnande; överbringande, transport; transmission, utväxling; iskylare (för servering).

передбан никъ, dem. -нич екъ (-ка etc.), badstugans förrum el. avkläd-

ningsrum.
передви́г | ивать 1 el. - а́ть (-а́-ють) 1,
-ать (-а́-ють) 1 el. передви́нуть 1,
flytta, skjuta el. röra över från ett
ställe till ett annat; förflytta; omflytta; -ся, refl. g. pass. röra sig.

flytta; -ся, refl. & pass. röra sig. передвиж/еніе, omflyttning, förflyttning; -ной, adj. flyttbar; ambulerande, ambulatorisk.

передвинуть 1, -ся, se передвигивать.

пере|дёргивать 1, -дёргать (-а-ють)
1 el. передёрнуть 1, draga igenom;
rycka, draga, knycka undan;
smussla undan (ett kort); förvrida.

передерж ивать 1, -ать\* 2, kvarhålla, hålla alltför länge, låta ligga el. förbliva alltför länge, -ка, merkostnad, extra utgift.

передить, se опережать передијевать (-юють) 1, f. f. se дневать

пере́д|никъ, dem. -нич|екъ (-ка etc.), готк|а̀de; -ній, adj. framre, fram-; -няя, subst. adj. tambur.

передо = передъ,

передовица, ledande artikel.

передовой, adj. för-; (avant-); framför el. i spetsen gående; framre; framsta; ledande; framstegsvänlig. передовър ять 1, —ить 2, överföra el.

transportera en fullmakt. передібкъ (-на etc.), framdelen, framre

delen (av ett åkdon). передохнуть 1, f. f. dö, krepera (allesamman, den ena efter den andra). передохнуть 1, f. f. pusta ut, draga

andan; vila en stund.

передра́зн|ивать, -и́ть\* 2, harma, переимен|ова́ніе, karrikera, efterapa (för att reta el. förlöjliga). ett nytt namr

передрогнуть 1, f. f. rysa av köld,

bli genomfrusen.

передря́га, villervalla, oro, förvirring; stridighet, tvist; oväsen, larm; sträng räfst.

педедумывать 1, -ать (-а-ють) 1, ånyo övertänka; komma på andra tankar, ändra åsikt el. mening.

népeдъ, предъ, пépедо, прéдо, prep. med acc. & instr. 1) acc. (ovanl.) (på frågan vart?); framför, inför, för; 2) instr. (på frågan var?), framför, inför, före (vid fråga om tid).

перёдъ (-á etc.; въ, на п-ý), framdel; framsida; fasad; hedersplatsen (i

stugan).

передышка, andningspaus; rast, vila. передылять 1, -ить\* 2, dela om el. anyo, dela pa annat satt; -ся, recipr. verkställa ny delning sigemellan.

перед Бліка, omändring, omarbetning; -ывать 1, -ать 1, omarbeta, omändra, omskapa; -ся, pass.

переждать (-ждуть) 1, f. f. vanta, invanta, avbida, avvakta, vanta till dess något intraffat el. förgått; giva sig till tåls.

пере жевывать 1, -жевать (-жуютъ)

1, idissla, söndertugga, omtugga. пере|живать 1, -жить (-живуть) 1, överleva; uppleva, genomleva, erfara, pröva på.

пережит окъ (-ка etc.), kvarleva från

forna tider.

nepe|закла́дывать 1, -ложи́ть\* 2, pantsätta el. hypotisera för andra gången, inteckna ytterligare; spänna för ånyo; byta om hästar.

nepeзвонъ, ringning med flera klockor på en gång el. efter varandra;

helgdagsringning.

перездоро́ваться (-a-iotca) 1, f. f. halsa på alla i tur och ordning. перезим овать (-ýють) 1, f. f. över-

vintra. перезнакомиться 2, f. f. recipr. bli

bekanta med varandra. перезрѣлый, *adj*. övermogen. пере|зябать (-а-ють) 1, -зя́бнуть 1,

bli genomfrusen, förfrysa.

переимен ованіе, namnförandring; -о́вывать 1, -овать (-у́ють) 1, giva ett nytt namn el. en ny benamning

переимчивый, adj. laraktig.

247

переина́чіивать 1, -ить 2, förändra, omgestalta; förvränga, vanställa. переійти (-йдуть, pret. -шёль, -шла́ etc.)1, f. f. till переходить.

пере капывать 1, -копать (-а-ють) 1, grava anyo, grava tvars över; ge-

nomgrava, genomböka.

перекать, dân, mullrande; со́лнце на п-в, solen befinner sig på sin middagshöjd; (röstens) löpning, drill: sandbank (i en flod).

drill; sandbank (i en flod).

I. перекатывать 1, -ать (-а-ють) 1, mangla anyo; rulla bort, transportera i skottkärra; åka omkring (med allesamman i tur och ordning); se följande.

II. перекатывать 1, -ать (-а-ють) 1el. -ить(\*) 2 el. -нуть 1, rulla, vältra över el. bort, springa, fara, köra förbi el. över.

перекидать (-а-ють) 1, f. f. till перекилывать.

перекид|ной, adj. avsedd att kastas över, överkastbar; п-ной мость, vindbrygga, pontonbro; -ывать 1, -ать (-а-ють) 1, eng. f. перекинуть 1, kasta över; п-ть мость, slå en bro el brygga över:

керекис|ать (-а-ють) 1, -нуть 1, surna

för mycket.

переклад на, dem. -инка, tvärbalk, tvärbjälke; planka, spång (över en bäck, en å etc.); -ной, adj. omlagd, omläggnings-; ѣхать на п-ныхъ, färdas med skjutshästar; -ывать 1, перекла сть (-д-уть) 1 el. перепожить\* 2, omlägga, stapla, rada el. mura ånyo; lägga på ett annat ställe, flytta om; överföra, transportera; lägga emellan.

перекле ивать 1, -ить (\*) 2, limma el. klistra anyo el. alltsamman.

переклик иваться 1 el. - аться (-а-ются) 1, -аться (-ч|утся) 1 el. -нутьсь 1, tillropa varandra, bli uppropad vid namn.

перекличка, патпирргор.

перековерк ивать 1, -ать (-а-ють) 1, förstöra, vanställa.

nepe|кола́чивать 1, -колоти́ть\* 2, hugga in, inslå, indriva ånyo el. på annat ställe; sönderslå; piska allt el. allesamman; -ся, med svårighet draga sig fram el. slå sig igenom. перекопа́ть (-а-ють) 1, f. f. till пере-

капывать.

nepekón ka, omgrävning, genomgrävning, uppluckring av jorden; -ъ, på tvären genomgrävt ställe; dike el. kanal (tvärs över).

перекоръ, motsägelse, trots; tvist, gräl; на перекоръ (кому), till trots,

tvärtemot (ngns vilja).

перекоч|Евывать 1, -евать (-ують) 1, flytta, byta om bostad; nomadisera; -Евка, -Евываніе, ombyte av bostad el. lägerplats.

I. пере крашивать 1, -красить 2, måla el. färga om el. ånyo.

II. перек рашивать 1, -крошить 2, smula sönder alltsammans el. ånyo.

пере|крестить(\*) 2, f. f. till перекрещивать; -крестный, adj, kors-; i kors gående, korsande; -крест|окъ (-ка etc.), korsväg, vägskillnad; -кре́щивать 1, -крестить 2, läggal; kors; göra korstecknet öper ngn; omdöpa; genomkorsa; kroasera; -ся, refl. korsa sig, göra korstecknet; recipr. korsa varandra.

перекри-к ивать 1, -ч ать 2, överrösta; -ся, зе перекликивать.

перекувырк иваться 1 el. - áться (-áются) 1, перекувырнуться 1, göra en kullerbytta, falla över anda.

nepekyn|áть (-а-ють) 1, -йть\* 2, överbjuda vid köp; köpa i andra hand; bedriva mellanhandel; upp-köpa för återförsäljning; köpa upp allt; -ка, uppköp i andra hand; förköp; -щикъ, f. -щица, uppköpare, mellanhandlare.

nepekyc|áть (-á-ють) 1, f. f. bita flera el. allesamman i tur och ordning; -ывать 1, -ить\* 2, bita sönder, avbita; i hast förtära ngi, intaga ett mellanmål (= закусить).

ett mellanmål (= закусить). пере лавливать 1, -ловить\* 2, infånga el. gripa allesamman; fånga bort

пере|лага́ть (-а́-ють) 1, -ложи́ть\* 2, omflytta, lägga på annat ställe; transponera, omarrangera (musik).

перела-ж ивать 1, -з ить 2, kliva elklattra omkring överallt; kliva elklattra över.

пере памливать 1 el. -ламывать 1, -ломать (-а-ють) 1 el. -ломить\* 2, sonderbryta el. krossa allt; bryta ao; få bukt med; -ся, pass.

nepe|лежа́лый, adj. förlegad; öm el. förstörd av för mycket liggande; -леживать 1, -лежа́ть 2, ligga sin bestämda tid el. alltför länge; bli förlegad el. förstörd el. öm av alltför mycket liggande = -ся.

перејлетать (-а-ють) 1 el. -лётывать 1, -летъть 2, flyga över, flyga bort, flytta; -лётный, adj. flytt-; till överflygandet hörande; п-ныя птицы, flyttfåglar; -лёть, över- el. bortflygande, flyttning, sträckande (fåglars); sträcktid; sträckplats; flykt el. skottvidd; skott över målet.

nepe ливать 1, -лить (-льють) 1,
halla, gjuta, slå från ett kärl till ett
annat el. över bräddarna, omsmälta,
omgjuta; п-ь изъ пустого въ порожнее, prata idel dumheter, prata
ett och detsamma; -ливать 1, skifta,
skimra; -ливатый, adj. skiftande,
skimrande; -ливъ, skiftning, färgspel; löpning, drill.

перелистывать 1 el. -овывать 1, -овать (-ують) 1, genombläddra. перелить (-льють) 1, f. f. till пере-

ливать.

перелиціовывать 1, -евать (-ують) 1, vanda om med avigsidan utat; giva ett nytt utseende.

переловить\* 2, f. f. till перелавливать.

переложить\* 2, f. f. till перелагать och перекладывать.

nepenom|áть (-а-ють) 1, -йть\* 2, f. f. till переламывать; -л-éнie, sönder-brytande, brytning (ljusets); -ъ, brytande, brott, fraktur; brutet ställe, brottyta; avgörande vändning, kris, tvär omsvängning.

перелѣз|а́ть (-а́-ютъ) 1, -ть (-утъ) 1, (черезъ что), klättra el. kliva över. перелѣс|окъ (-ка etc.), skogremsa, skogsdunge; ungskog; -ье, öppning el. öppet ställe i skogen.

nepemás|ывать 1, -ать (-ж|уть) 1, smörja ånyo el. alltsamman; nedsöla; -ся, smörja el. klotta ned sig. перема́|ивать 1, -ять (-ють) 1, ut-

nepemá|ивать 1, -ять (-ють) 1, utmatta, utpina, jäkta ihjäl; -ся, refl. med största svårighet slå sig fram, nödtorfteligen komma tillrätta.

пере|ма́лывать 1, -моло́ть (-ме́лють)\*
1, mala om el. anyo; mala allt el.

alltför fint; -ca, pass.

переман ивать 1, -йть\* 2, locka bort el. över, förleda, tubba över till sig. перемар ывать 1, -ать 1, nedsöla, nedsmutsa alltsamman el. på flera ställen; klotta el. sudda över, utstryka, överkorsa (skrivet); -ся, söla el. smutsa el. klotta ned sig.

nepe|мачивать 1, -мочить\*2, vata el. blota anyo el. alltför mycket; -ся, vata ned sig helt och hållet, bli

genomvåt.

перемащивать 1, -мостить 2, omlagga anyo (en gata, ett golv etc.). перема нть (-ють) 1, -ся, f. f. till перема ивать, -ся.

перемеж евывать 1, -евать (-ують) 1, ånyo uppmäta, gå upp en rå ånyo; uppmäta allt el. flera områden.

перемежка, avbrott, mellanskov; съ п-ами, skovtals, tid efter annan. перемётъ, långrev; nät; överkast;

-ный, adj.

переми́г иваніе, utbytande av ögonkast el. tecken med ögonen, blinkande åt varandra; -иваться 1, -нуться 1, blinka åt varandra, utbyta ögonkast.

перемина́ться 1, of. f. vara villrådig el. obeslutsam, tveka; п-ться съ ноги на ногу, stå (med kroppstyngden) än på den ena foten, än

på den andra.

пере мирать 1, -мереть (-мрутъ) 1, dö ut, dö bort allesamman, den ena efter den andra.

перемиріе, vapenvila, stillestånd;

-ный, adj.
пере|могать (-а-ють) 1, -мочь (-могуть) 1, övervinna, betvinga, rå med; -ся, med svårighet slå sig fram el. komma tillrätta.

перемок ать (-а-ють) 1, -нуть 2, bli genomvat; -лый, adj. genomvat.

пере молоть (-мелють)\* 1, f. f. till перемалывать; перемелется, мука будеть, nog blir det bra med tiden el. bara det hinner; -моль, förnyad mäld.

перемостить 2, f. f. till перемащи-

перемочить\* 2, f. f. till перемачивать.

перемучить 2, f. f. utpina, uttrötta, utmatta; plåga till döds; -ся, refl. & pass.

перемывать 1, -мыть (-моють) 1, tvatta anyo el. alltsamman; п-ть кости, förtala, skvallra.

перемычка, fördämning, damm; näs, landtunga; valv, båge; uppehåll,

pau

249

перемѣн|а, ombyte, förändring; kvart, fristund; omgång (kläder); -ивать, -я́ть 1, byta; växla; förväxla; -ся, (ивмь) ingå byte; -ность, f. föränderlighet, ombytlighet, obeständighet; -ный, adj. föränderlig; bytes, skiftes-, ändrings-; -чивый, adj. föränderlig, ombytlig, obeständig; -я́ть 1, -ить\* 2, byta om, skifta, ömsa, byta ut; ändra, förändra; -ся, förändra sig, ändra sig; ändras.

перемъстить 2, f. f. till перемъщать перемъщивать 1, -ать 1, blanda ihop; röra om; sammanblanda; -ся,

pass. & refl.

перемъ-щать 1, -стить 2, flytta, flytta över, förflytta, överföra, transportera; -е́ніе, förflyttning, transport, omflyttning, omställning

nepe|нашивать 1, -носить\* 2, bara el. föra till ett annat ställe; bara av och an; slita ut (alla sina kläder); -несеніе, överföring; uthardande, fördragande; -нести el.-несть (-несуть) 1, f. f. till переносить.

пере|нимать (-а-ють) 1, -нять (-ймуть; переняль, -ла, -ло) 1, uppfanga, fasttaga, hejda; (у кого что) taga efter, tillegna sig, lara sig konsten av ngn.

пере|носить\* 2, -нести el. -несть (-несуть) 1, hara till ett annat ställe, flytta, transportera; överföra; uthärda, fördraga, genomgå,

переносица, näsrot. переноска, bärande till ett annat ställe; överföring, transport; -но. adv. figurligt, bildligt; -ный, adj. transportabel; portativ; överförd, figurlig, bildlig, icke bokstavlig, -ъ, överföring: transport.

переносье, nasrot. переноч вывать 1, -евать (-ують) 1, övernatta, stanna över natten, tillbringa natten.

перенюх ивать 1, -ать (-а-ють) 1,

lukta el. snusa på allt. пере нять (-ймуть) 1, f. f. till перенимать.

переоб|увать 1, -уть (-ують) 1, byta om skor och strumpor, ömsa fotbeklädnad; -ся, taga på sig andra skor och strumpor

переод ввать 1, -вть (-внутъ) 1, kläda om, sätta andra kläder på, ömsa kläder; -ся, taga på sig andra kläder, kläda om sig.

пере падать (-а-ють) 1, -пасть (-падуть) 1, falla tidtals; tillfalla, komma till del.

пере палзывать 1 el. -ползать (-аютъ) 1, -полз ти (-утъ) 1, krypa över, komma krypande förbi el. över ngt.

перепалка, skottväxling; allmänt gräl el. slagsmål.

пере пасть (-падуть) 1, f. f. till перепадать.

перепа-х ивать, -ать (-ш|уть)\* 1, plöja ånyo; upplöja fullständigt; plöja utöver el. tvärs över ett visst område.

перепачк ивать 1, -ать (-а-ють) 1, fullständigt förorena el. nedsmutsa; -ся, refl.

пере пелъ (pl. - á etc.), vaktel (hanne); -пёлка, dem. -очка, vaktelhona; -пел-иный, adj. vaktel-.

перепечат аніе, -ка, omtryckning, eftertryck, förnyat återgivande i tryck; -ывать, -ать (-а-ютъ) 1, отtrycka, avtrycka, eftertrycka.

пере пивать 1, -пить (-пьютъ) 1, dricka omåttligt; överträffa i drickande; -ca, berusa sig fullständigt.

перепиливать 1, -ить 2, avsåga, genomsåga; såga för mycket. перепи-с ать (-ш уть)\* 1, f. f. till пе-

реписывать.

переписка, omskrivning; avskrivning, renskrivning, kopiering; brevvaxling, korrespondens; förskrivning, överlåtelse; -ной, adj. förtecknad, inregistrerad; register-; -чикъ, f. -чица, renskrivare, -erska; -ывать 1, -ать (-шуть)\* 1, skriva om el. anyo; renskriva, avskriva, kopiera; förteckna, inventera; förskriva, lagligen överlåta; måla om el. anyo (en tavla); -ся, pass.; recipr. brevväxla, korrespondera.

перепись, f. förteckning, register, lista; народная п., folkrakning;

mantalsskrivning.

пере пить (-пьють) 1, f. f. till перепивать.

переплата, överbetalning, det som erlagts utöver det skäliga priset. перепла-чивать 1, -т ить \* 2, betala för mycket; avbetala mycket.

пере плетать (-а-ють) 1, -плести el. -плести (-плетуть) 1, flata om el. ånyo; infläta, genomfläta; inbinda (böcker); inveckla, intrassla; -ся, pass. blanda sig om varandra; gripa om varandra; med möda slaра sig fram el. över; -плетная, adj. bokbindarverkstad; subst. -плётный, adj. bokbindar-, bokbinderi : -плётчикъ, f. -плётчица, bokbindare, -erska; -плёть, inbind-ning, band; fönsterram med bågar. переп лывать 1, -плыть (-плывуть)

1, simma el. segla över.
nepenóna|atь (-а-ють) 1, f. f. krypa
omkring överallt; -áть (-á-ють) 1, -ти (-ýтъ) 1, se перепалзывать

переной, omåttligt drickande; fylleri. переполи ять 1, -ить 2, halla över bräddarna, gjuta el. ösa överfullt; -ся, pass. fyllas till bräddarna, bli överfylld.

переположь, villervalla, ого, förvirring, alarm, uppståndelse; förskrac-

kelse, panik

переполошить (\*) 2, f. f. oroa, skramma, förskräcka, alarmera; -ся, pass. перепон ка, dem. -очка, tunn hud; hinna; -очный, adj.

251

перепоя-сывать 1, -ать (-ш|уть) 1, omgjorda ånyo el på annat sätt; -ся, refl.

переправ а, övergång, överfart, överförande; överfartsställe; vadställe, farjstalle; -л-я́ть 1, -ить 2, överföra, transportera över; förbättra, korrigera; reparera, laga allt el. ånyo; -ся, färdas över, fara över, satta över, praktisera sig över, bli övertransporterad.

перепробывать 1, -овать (-ують) 1, prova, försöka el. smaka på alltsamman i tur och ordning; prova anvo.

перепро давать (-дають) 1, -дать -дадуть) 1, försälja ånyo; -дав ецъ (-ца etc.), f. -да́вица, aterforsaljare, -erska, mellanhandlande; -дажа, återförsaljning, mellanhandel; -дажный, афі

перепроизводство, överproduktion. перепру-жать 1, -дить 2, avdamma

på tvären. перепрыг ивать 1, -нуть 1, порра

перепрягать (-а-ють) 1,-прячь (-прягутъ) 1, spänna för ånyo el. på annat sätt; byta om hästar.

nepenýr ивать 1, -ать (-а-ють) 1, haf-tigt uppskrämma, högeligen för-skräcka; skrämma bort; -ся, pass.; -ъ, förskräckelse, skrämsel; съ п-у, av skräck, i förskräckelsen.

перепутывать 1, -ать (-а-ють) 1, intrassla, hoptrassla, blanda ihop, bringa i oordning, förvirra; -ся, pass. & refl.

перепутье, korsväg, vägskillnad; на п-ьи, i förbifarten; i förbigåendet. nepe|рабатывать 1, -работать (-а-ють) 1, omarbeta, göra om, förbättra; bearbeta; -работка, omar-

betning; bearbetning. переранить 2, sara flere el. allesam-

перерасходъ, merutgift; -овать (-ують) 1, f. f. utgiva el. göra av med mera än vad beräknat var.

пере рвать (-рвуть) 1, f. f. till перерывать I, avslita, sönderriva; (fig) avbryta.

перепортить 2, f. f. förstöra alltsam- перерожденіе, pånyttfödelse; genomgripande förändring.

переруб ать (-а-ють) 1, -ить\* 2, hugga av el. sönder; nedhugga i mängd.

переруг иваться 1, -аться (-а-ются) 1, recipr. gräla sig emellan, råka i gral; skymfa el. okvada varandra.

I. пере рывать 1, -рвать (-рвутъ) 1, ayriva, avslita, (fig.) avklippa, avbryta.

II. перерывать 1, рыть (-роють) 1, genomgrava; grava anyo; genomböka, bringa i oordning.

перерывъ, avbrott; на п., і карр, oavbrutet.

перерыть (-роють) 1, f. f. till перерывать II.

переръзывать 1 el. -ать (-а-ють) 1, -ать (-ж|уть) 1, avskära; sönderskara, sönderslita; slakta, döda många el. alla.

пересадить\* 2, f. f. till пересаживать.

пересадка, omplantering; övergång, ombyte (av vagn, tåg, ångbåt etc.) переса-живать 1, -ать 1 el. -дить\* 2, omplantera, flytta; -иваніе, överflyttande, omflyttande.

пере саживаться 1, -състь (-сядутъ) i, byta plats; byta om vagn, tåg, ångbåt etc.

пере саливать 1, -солить 2, salta for mycket; salta anyo; (fig.) ga till överdrift.

пересахар ивать 1, -ить 2, sockra for mycket; sockra anyo.

пересвист ываться 1, -аться (-щ утся)\* 1, genom visslingar meddela sig med varandra el. giva tecken åt varandra.

пересд авать (-а-ють) 1, -ать (-адуть) 1, dela om el. anyo (kort).

переселен ецъ (-ца etc.), f. -ка, utvandrare, kolonist; -ie, överflyttande, överflyttning; п. народовъ, folkvandring; -ческій, adj. emigrant-, utvandrare-.

пересел|ять 1, -ить 2, överflytta. låta bosätta sig på annan ort; -ся, flytta, utvandra, bosätta sig på annan ort; п-ся въ вѣчность, vandra hädan.

пересил ивать 1, -ить 2, betvinga, övervinna, kuva.

пересказ|ать (-ж|уть)\* 1, f. f. till пе-

nepecká-3/ъ, återberättande, återgivande med egna ord; pl. skväller, prat; -ывать 1, -ать (-ж|уть)\* 1; upprepa, ånyo förtälja; med egna ord återgiva; berätta vidare, skvallra.

пере| скакивать 1, -скочить\* 2 el. -скокнуть 1, (черезо что), hoppa över ngt.

пере слать (-шлють) 1, f. f. till пересылать.

переслуш ивать 1, -ать 1, höra ånyo el. en gång till; höra allt el. till slut; låta föredraga för sig ngt.

nepelcматривать 1, -смотрыть\* 2, en gang till genomse, granska, revidera; genomse allt; -смотръ, förnyad granskning el. behandling.

пере|солить 2, f. f. till пересаливать;
-соль, alltför stark saltning; för
mycket salt.

nepecóx|лый, adj. för mycket torkad, genomtorr; -нуть 1, f. f. till пересыхать.

nepe|спа́ривать 1, -спо́рить 2, avgå med segern i en tvist el. dispyt; få ngn att ge efter i en tvist; förmå ngn att fatta reson.

переіспра́шивать 1, -спроси́ть\* 2, fråga en gång till el. ånyo; ånyo förhöra.

переспылый, adj. övermogen.

перессор иваться 1, -иться 2, recipr. bli oense, råka i tvist med varandra.

перест авать (-а-ють) 1, -ать (-ануть)
1, upphora; sluta upp.

перестав|л-ивать 1 el. -л-ять 1, -ить 2, flytta, omflytta, stalla annorlunda el. på annan plats.

nepelста́ивать 1, -стоя́ть 2, stå längre tid än någon annan, stå ända till slutet el. över en viss tid; stå alltför länge, taga-skada av att stå alltför länge = перестоя́ться.

перестан авливать 1 el. -овлять 1, -овить\* 2, se переставливать; -овка, omflyttning, omställning.

перејстать (-стануть) 1, f, f, till переставать; п-стань! lat bli! hall upp! sluta upp!

nepe|стилать 1, -стлать (-сте́лють)\*

1, lägga om ett golv el. en gata;
bädda ånyo.

перестирать 1, f. f. tvätta ånyo (byke) el. alltsamman.

пере|стлать (-стелють)\* 1, f. f. till перестилать.

nepelстоя́лый, adj. illafaren av att ha stått för länge; -стоя́ть 2, f. f. till переста́ивать.

перестрадать (-а-ють) 1, f. f. lida, utstå, genomgå mycket.

перестра́ивать 1 el. перестро́|ивать 1, -ить 2, ombygga; omstamma (ett instrument); -ся, pass.

перестрах овать (-ують) 1, f. f. försäkra en gång till; återförsäkra, reassurera

nepecrp кливать 1, -ять 1, skjuta ihjäl, skjuta bort (många. mycket, alla el. allt); skjuta bort (all ammunition); -ся, växla skott, skjuta på varandra; -ка, skottväxling; skärmvtsling.

пере|сту́киваться 1, recipr. genom knackningar meddela sig med varandra (t. ex. i fängelset).

nepecryn ать (-а-ють) 1, -ить\* 2, stiga över, röra sig, taga ut stegen, överskrida; överträda

пересуды, pl. m. skvaller, förtal, prat; intriger.

nepecýш|ивать 1 el. -áть 1, -и́ть\* 2, torka ånyo, allting el. alltför mycket.

пересчитывать 1 el. -áть (-á-ютъ) 1, пере честь (-чтутъ) 1, rakna om, rakna anyo, anyo genomrakna; granska rakningarna.

nepecш ивать 1, -ить (-ьють) 1, hopsy anyo el. på annat sätt.

перејсылать (-а-ють) 1, -слать (-шлють) 1, översända, överstyra, skicka; -сы́л|ка, dem. -сы́лочка, översändande, försändning; -сы́лочный, adj. försändnings-; transport-.

пересып|ать (-а-ють) 1, -ать (-л-ють) 1, halla, ösa, slå el. strö över ngt; halla, ösa från ett kärl i ett annat; tillsätta för mycket av ngt.

nepe|сыхать (-а.ють) 1, -сохнуть 1, torka för mycket, torka ihop, bli genomtorr; torka ut. пере съдать (-а-ють) 1, -състь (-ся- перетревожить 2, f. f. haftigt oroa; дутъ) 1, byta plats.

пересъдиывать 1, -ать 1, sadla om el. anyo, sadla på annat satt.

пересъкать (-а-ють) 1, -съчь (-съкуть) 1, avskara, skara, hugga tvars av; genomskara, korsa; piska upp (allesamman).

пере състь (-сядуть) 1, f, f. till пересаживаться & пересъдать.

перестив (-стить) 1, f. f. till пересъкать: -съчение, avhuggande; skarning, korsning.

пере тапливать 1, -топить\* 2, elda ånyo, elda en gång till; elda *alla* ugnarna; elda för mycket.

пере таптывать 1, -топтать (-топ-чуть)\* 1, trampa anyo; nedtrampa, uttrampa, utslita (skodon); genomalta el. -trampa ordentligt; nedsmutsa med fötterna.

перетаск ивать 1 el. -ать (-а-ють) 1, перетащить\* 2, slapa, draga, forsla bort el. över el. till ett annat stalle el. från ett ställe till ett annat, hemligen bortföra.

перетас овывать 1, -овать (-ують) 1, blanda (korten) en gång till; låta byta plats.

пере|тека́ть (-а́-ють) 1, -те́чъ (-те-ку́ть) 1, flyta över, rinna över (bräddarna).

пере тереть (-труть) 1, f. f. till перетирать.

перетерпъть\* 2, f. f. lida, utstå,

genomgå el. pröva på mycket. перетерять 1, f. f. förlora el. tappa (alltsamman det ena efter det andra).

пере тирать 1, -тереть (-труть) 1, gnida anyo el. allt, avgnida, rengnida; skava, nöta.

перетолк овывать 1, -овать (-ують) 1, förklara ånyo; misstyda; (co къмъ) förhandla, diskutera med

перетопить\* 2, f. f. till перетапли-

перетоп-т ать (-чуть)\* 1, f. f. till перетаптывать.

переторг овывать 1, -овать (-ують) 1, överbjuda; ånyo pruta el. handla. переторжка, förnyad el. definitiv

auktion el. entreprenadauktion.

-ся, retl. & pass.

перетреск иваться 1, -аться (-а-ются) 1, spricka sönder alldeles el. på flera ställen.

перетрогивать 1, -ать (-а-ють) 1, vidrora (alltsamman i tur och ordning).

перетрусить 2, f. f. bli mycket skramd el. rädd.

перетряска, omskakning; oro, förskräckelse; bestraffning av flere personer.

переть (пруть, пёрь, ла, ло, ли) 1, pressa, tranga, trycka; gå med svårighet, vandra (motvilligt el. modosamt)

пере тягивать 1, -тянуть\* 1, spanna över, spänna ånyo; draga el. hala över från ett ställe till ett annat; -ся, refl. & pass.

перетяжка, sammansnörning.

переул окъ (-ка etc.), dem. -очекъ (-очка etc.), grand, tvärgata, sido-gata; глухой п., återvändsgrand.

переуступ ать (-а-ютъ) 1, -ить\* 2, (кому что) överlåta åt ngn el. i sin tur avstå åt ngn annan; -ka, avträdelse, överlåtelse.

переутом л-еніе, överansträngning; -л-ять 1, -ить 2, överanstränga.

пере учёть, rediskontering; -учитывать 1, -учесть (-учтуть) 1, rediskontera.

перехаживать 1, uppr. f. till перехо**дить\*** 2.

пере хварывать 1, -хворать 1, krassla, vara sjuk (alla i tur och ordning). перехватъ, det smalaste stället av ett föremål; midja, veka livet; на n., i kapp, tävlande om vem som hinner först.

I. перехват ывать 1, -ать (-а-ють) 1, fånga in, uppfånga, uppsnappa, gripa, fasttaga.

перехват ывать 1, -ить\* 2, anhålla, gripa; taga el. låna på kort tid; hugga åt sig; binda om.

перехворать 1, f. f. till перехвары-

перехитр|ять 1, -ить 2, överlista. пере ходить\* 2, -йти (-йдуть) 1, ga över; övergå till ngt; flytta; -ходный, adj. övergångs-; övergående; övergångsställe; pl. korridorer, genomgångar; -xóжій, adj. vandrande, kringstrykande.

254

пер|ецъ (-ца etc., gen. part. -цу), рерpar; задать перцу кому, laxa upp ngn, ge en uppsträckning åt ngn.

перецъловать (-ують) 1, f. f. kyssa allesamman i tur och ordning; -ся, recipr. kyssa varandra.

перецънка, omvardering, omtaxering. перечень (-ня etc.), förteckning; sammandrag, översikt; utdrag.

перечёрк ивать 1, -нуть 1, stryka ut el. över, överkorsa.

пере честь (-чтуть) 1, f. f. till пересчитывать.

перечё-сывать 1, -ать (/ш|уть)\* 1, kamma om el. anyo; hackla anyo el. allt (lin), skrapa el. klösa över-allt el. för mycket.

перечётъ, uppräkning; överskott; знать всъхъ на п. киппа патпа el. räkna upp allesamman, varenda en.

перечин ивать 1 ев. -ять 1, -ить 2, omlaga, reparera anyo, omlappa; laga, lappa el. reparera allt.

пере численіе, uppraknande; omrakning; överföring el. transport (till annan tjänst); -числять 1, -числить 2. rakna, upprakna; överföra, transportera.

перечит ывать 1, -ать (-а-ють) 1, деnomläsa ånyo el. allt; genomläsa i mängd.

перечить 2, по- (кому въ чёмъ), motsaga; motsatta sig; hindra.

переч ница, pepparask, peppardosa, pepparburk; -ный, adj. peppar-.

перечувствовать (-ують) 1, f. känna, lära känna el. utstå mycket. перешат ивать 1, -ать 1 el. -нуть 1,

(uepess umo), stiga över ngt. перешар ивать 1, -ить 2, genomsöka, genomsnoka allt.

перешеекъ, nas, landtunga.

перешёптываться 1, гесірг. (съ къмъ), viska at varandra, viskande samtala med varandra.

переш ивать 1, -ить (-ыотъ) 1, зу ånyo, sy om el. annorlunda.

перещеголять 1, f. f. överträffa, överglänsa.

-ходъ, övergång; tåg, (marsch); пере вдать (-вдають) 1, -всть (-вдять), avbita, avgnaga; frata av el. sönder, tära.

пере вздить 2, f. f. genomresa, be-resa flera orter, -вздка, flyttning av bostad; -ыздъ, överfart, överresa; överfartsställe; -ъзжать 1, -вхать (-вдуть) 1, flytta (bostad); flytta, fara el. fardas över; överköra, åka över ngn.

переэкзамен овывать 1, -овать (-ують) 1, förhöra ånyo, examinera en gång till; -ся, undergå förnyat förhör; -овка, förnyad examen, villkorsförhör.

пери, oböil. det godas genius (enl. iransk uppfattning, av utomordentlig skönhet); ängel.

перил a, pl. n., dem. -ьца, ledstanger, balustrad, räckverk; -ь-ный, adi.

перин a, dem. -ка, dun- el. fjäderbolster; -ный, adj. bolster-

népйстый, adj. rik på fjädrar, be-fjädrad; fjäderartad, fjäder-. периться 2, о-, få fjädrar; bli flygfärdig,

периферія, omkrets, periferi.

періодъ, period, tidevarv, tidrymd; (sats)period; -ически, adv. periodiskt; -ическій, -ичный, adj. periodisk.

перка, borr, drillborr. перламутр в, parlemor; -овый, adj. перлювый, -овый, adj. parl-, parle-; п-овая крупа, parlgryn; -ъ, parla. Перм ь (въ П-и), f., n. pr. Perm;

-скій, adj. пернатый, adj. befjädrad; pl. перна-

тыя, subst. adj. fåglar; fjäderfä. перо (pl. перыя, перыевь etc.), fjäder; penna; (sim)fena.

пер(р)он ь, perrong; -ный, adj. перочинный ножикъ, pennkniv.

перпендикуларный, adj. lodrat, perpendikular. персидскій, adj. persisk.

персикъ, persika, persiketrad.

Персія, n. pr. Persien. персон a, person (av en viss betydel-

se); -áлъ, personal. перстен ёкъ (-ька etc.), dem. av перстень (-ня; gen. pl. -ней etc.), ring, klackring, sigilfring.

перстъ (-á etc.), finger; -ный, adj. персъ, perser.

Перу́нъ, (-a el. -á), n. pr. åskans gud hos fornslaverna.

перх|ать (-а-ють) 1, -нуть 1, harkla,

nepxor a, retning i halsen, lätt hosta;

-ина, upphostning. перхоть, f. hudfjäll, mjäll; fnas. перцовка, pepprat brännvin.

перчат ка, dem. -очка, handske; -очный. adi.

першить 2, (impers.), reta, kittla (i halsen).

пёрыш ко (pl. -ки, -екъ etc.), dem. av перо, liten fjäder.

пёсикъ, дет. ас пёсъ

neckápiь (-ń etc.), sandkrypare, stensimpa; grönling; -евый, adj., -йха, sandkryparens etc. fru el. hustru.

песіокъ (-ка etc., gen. part. -ý, въ п-ý el. въ п-в), sand; pl. пески, sandbetackta marker, sandfalt; -очекъ (-очка etc.), dem. ар песокъ; -очникъ, strandpipare; -очница, sandbehållare, sanddosa; -очный, adj. sand-

пестикъ, dem. ao пестъ, pistill.

пёстрієнькій, adj. dem. ao пёстрый; -ить 2, impers. skimra, flimra, -ить 2, o-, göra el. färga brokig; -ота, brokighet; -уха, dem. -ушка, brokig ko, höna, anka elc.; forell; lemmel; -ый (-ъ, -å, -ó, -ы; -ѣe), adj. brokig; -ѣть 1, skymta el. te sig brokig; skimra, blänka.

песть (-á etc.), mortelstöt.

песчаник то, sandsten; -овый, adj. sandstens-.

песчаный, adj. sandig, sand-; -ина, -ина, sandkorn.

nēc ь (nca etc.), dem. -икъ, hund. néтель ка, dem. av петля, -ный, adj. hörande till maska el ögla; knapphåls-; gångjärns-.

Петербур-г|ъ, n. pr. Petersburg; -скій, adj.; -ж|ецъ (-ца etc.), petersburgare.

neтл|йца, knapphål; träns, broderi el. påsytt tyg på uniformskragen el. -mössan; -й (även петля; nom. pl. tontrycksflyttn.), maska, ögla; snara; knut; knapphål; gångjärn.

Петровъ (-ова, -ово; -овы), adj. passess.; Петровъ день, Petri-Pauli dag, (29 juni).

Петроград ъ, n. pr. Petrograd; -скій,

петрушка, kasperteaterdocka, pajas; persilja.

Пётры (-á etc.), dem. -ўша, Петя, Петька, n. pr. Petter, Petrus, Peter.

neчáлить 2, o-, bedröva, göra sorgsen, förorsaka sorg el. bekymmer; -ся, vara sorgsen el. bedrövad, sörja, gräma sig. vara bekymrad.

grama sig, vara bekymrad.

печаль, f. sorg, bekymmer, bedrövelse, angslan, oro; -ь-но, ado. sorgligt, bedrövligt, bekymmersamt; sorgset; -ь-ный, adj. sorgsen, bedrövad; sorglig, bedrövlig, bekla-

gansvärd; sorg-

печат ране, tryckning; försegling; -ать (-а-ють) 1, за-, försegla; на-, trycka; -ка, dem. av печать; -но, adv. i tryck, genom tryck; -ный, adj. tryck-, tryckt; -ня, tryckeri; -очка, dem. av печатка; -ь, f. sigill, märke, stämpel; tryck (tryckskrift, stilsort); tidningspress; -ывать 1, uppr. f. till печатать.

печеніе, bakande, bakning; bakverk. печенка, dem. av печень, lever (maträtt).

печён ный (-ъ, -а, -о, -ы), р. р. р. ас печь, bakad.

печень, f. lever.

печенье, bakverk; англійское п., biskvi; чайное п., fint tebröd.

neчéрскій, adj. grott-, hörande till håla el. grotta.

néu ка, dem. ao печь, ugn; -ни́къ (-ника etc.), murare, ugnsmakare; -но́й, adj. ugns-, till ugnen hörande; -у́рка, dem. -у́рочка, kakelugnsnisch, ugnsnisch.

печь, f. (зá, нá п., въ, на, при п-и, pl. -и, -éй etc.), ugn.

neчь (пекуть, пёкь, -ла, -ло, -ли) 1, c-, baka, gradda, steka; gassa; -ся, refl. g. pass.

néчься (пенутся) 1, (о чёмь) draga försorg om ngt.

пешнія, jarnstång, jarnstör; свой,

пещер a, dem. -ка, hala, grotta; -никъ, f. -ница, grottinnevånare, troglodyt; -ный, adj. grott-.

пещись (пекутся) 1, зе печься.

пивная, subst. adj. ölstuga, ölkrog. пив о (pl. -a etc.), öl; -ной, adj. öl-; -о-вареніе, ölbryggande(t); -о-ва-ренка, dem. ао пивоварня; -о-ваp(ен)ный, adj. till ölbryggande el. till ölbryggeriet hörande; -о-варня, ölbryggeri; -о-ва́ръ, ölbryggare.

пивцо, dem. av пиво. пигалица, -ка, vipa; yrhatta; mode-

docka.

пигмей, pygme, dvarg.

пиджак ъ (-á etc.), kort rock; -ч ный, adj.

пика, pik, lans; spader; въ пику кому, på förtret el. till trots. пикантный, adi. retande, skarp, pi-

пик ать (-а-ють) 1, -нуть 1, pipa (om

tåglar); knysta, mucka. пик é, piké (tyg el. mönster); -ейный, adj. pikė-, pikéartad.

пикетъ, faltvakt, piket.

пики, pl. f. spader. пикникъ (-a etc.), gemensam utfärd, knytparti, picknick.

пикнуть 1, f. f. till пикать, knysta ett ord.

пиков ка, dem. -очка, spaderkort; spaderlanka.

пиковый, adj. spader-.

пил á (pl. -ы, -ь, -амъ etc.), såg; -ёный, adj. sågad; -ивать 1, uppr. f. av пилить.

пилавъ, risgryn med fett, kött el. frukt (maträtt).

пилигрим ъ, f. -ка, pilgrim, vandringsman; -скій, adj

пиликаль щикъ, f. -щица, birfilare, dålig musikant.

пиликать (-а-ють) 1, gnissla el. fila på fiol; spela dåligt.

пил ить 2, рас- el. вы-, saga; raspa, fila; of. f. gnata; -ка, sågande, sågning; dem. -очка, liten såg.

пилотъ, luftseglare. пиль! tillrop åt hundar, tag fast! hugg i! пиль ный, adj. såg-, sågnings-;-щикъ, t. -щица, sågare, sågarbetare.

пилюля, dem. -ечка, -ька, piller; ledsamhet, tråkighet, obehag.

пин ать 1, пнуть 1, sparka; -окъ-(-ká etc.), spark; slag med knytnäven.

пирамида, pyramid; -альный, -ный, adi.

пиратъ, sjörövare.

пировать (-ýють) 1, от-, festa, halla el. deltaga i ett gästabud.

пирогъ (-á etc.), pirog, pastej пирож никъ, f. -ница, pastejbagare; -ное, subst. adj. bakelse, tarta, ka-

ка; -окъ (-ка etc.), dem. av пирогъ. пирушка, liten fest, mindre kalas. festligt lag.

пиршество, festlighet, fest. пиръ (въ, на пиру, pl. - ú etc.), gästa-bud, kalas, festligt lag, festmåltid; пиръ горою, storartat gastabud; въ чужомъ пиру похмълье (принимать), sota för andras synder, få betala fiolerna.

пис|а́ка, usel skribent; (duktig ren-) skrivare; -а́льный, adj. skriv-; -а́ніе, skrivande, skrivning; skrivelse, skrift; свяще́нное п., den heliga skrift el. bibeln; - аный, adj. målad; писаная красавица, en bildskön kvinna, skön såsom en bild; -apская, subst. adj. rum för (ren)skrivare; -'apшa, skrivares hustru; -'apь (pl. -и el. -я, -ей etc.), skrivare, renskrivare: -атель (-я), f. -ательница, skriftställare, -arinna, författare, -arinna; -ательскій, adj. skriftställare-, författare-; -ательство, skriftställeri, författarskap; -а́ть (-m(утъ)\* 1, на-, skriva; måla (tav-lor), -ся, teckna sig; -е́цъ (-ца́ etc.), renskrivare.

пискарь (-н etc.), se пескарь. пискать (-а-ють) 1, -нуть 1, ріра,

gnälla, kvinka, kvida; -ливо, adv. gällt, pipigt, skrikigt; -ливый, adj. gäll, pipande, skrikig: -отня́ gnäl-lande, pipande; -у́нъ (-уна́ etc.), f. -ўнья (g. pl. -ўній), människa el. djur med pipande el. gnällande röst el. läte; skrikhals; -ъ, pipande ljud el. läte; pipande, gnällande.

пистолет ъ, dem. -икъ, pistol; -ный, adi

пистонъ, knallhatt; pistong. писулька, brevlapp, litet brev. писчебумажный, adj. skrivpappers-. писчій, adj. skriv-; писчая бумага, | skrivpapper.

писывать 1, uppr. f. till писать. письм ена (-енъ, -енамъ etc.), pl. n. skrivtecken (från äldre tider).

письмен но, adv. skriftligen, skrift-ligt; -ность, f. las- och skrivkunnighet; litteratur; -ный, adj. skriftlig, skriven; skriv-; brev-.

письмецо (pl. -ы, -овъ etc.), dem. av письмо.

письмо (pl. tontrycksflyttn.), brev, skrivelse; stil, handstil; skrift; orкрытое п., postkort; заказное, денежное, рекомендательное п., геkommenderat brev, penningebrev, rekommendationsbrev.

письмовникъ, brevställare

письмовод итель (-я), f. -ительница, sekreterare; kansliföreståndare; bok-

пит|áніе, närande(t), födande(t); näring, föda; utkomst; -ательно, ado. närande; - ательность, f. närande beskaffenhet; näringsvärde; -ательный, adj. narande; -ать (-а-ють) 1, of, f. livnära, föda, underhålla; hysa, nära; -ся, refl. livnära sig.

питейный, adj. dryckes-; utskank-nings-; п-ный домь, krog, vardshus; п-ный сборъ, skatt på dryckesvaror.

питом ецъ (-ца etc.), f. -ица, -ка, fosterbarn; myndling; elev; -никъ, plantskola.

пить (пьють) 1, вы-, dricka; supa. питые, dryck, drickande; -евой, adj. dricks-

пих ать (-а-ють) 1, -нуть 1, stoppa in, skjuta in; stöta, skuffa, knuffa; -ся, pass. & recipr.

пихта, silvergran.

пичкать (-а-ють), 1, на-, fullproppa, fullstoppa; tvinga ngn att intaga för mycket av allehanda läkemedel. пишущая машина, skrivmaskin.

пища, föda, näring. пищалка, barnpipa.

пищаль, f. skjutdon, eldgevär; rörpipa, skalmeja.

пищать 1, пискнуть 1, pipa, gnalla, kvida, jamra sig. пищевареніе, matsmältning.

піан ино, oböjl. pianino; -исть, f. -и́стка, klaverspelare el. -erska. піа́но, oböjl. piano.

пійта. -ъ, skald, poet; -ика, poetik, diktkonst; -ическій, adj. poetisk, skalde-.

піоне́ръ, pioniar; sappor; -ный, adj. піяв ка, dem. -очка, blodigel; -очный, adj.

плаваль щикъ, f. -щица, (god) simmare.

плав аніе, simmande, simning; seglande, segling; -атель (-я), f. -ательница, simmare; sjöfarande, seglare; -ательный, adj. sim ; -ать (-а-ютъ) 1, плыть (плывуть) 1, поплыть 1, (f. f.) simma; segla; flyta (ovanpå en vätska).

плавильный, adj. smalt-, gjutплав ить 2, рас-, smalta (trans.); с-, flotta; пере-, flotta över; -кій, adj. smaltbar, lätt uppsmaltbar. плавникъ (-å etc.), simfena.

плав|но, ado. flytande, ledigt, latt löpande; -ной, adj. flottad; -ность, f. subst. flytande beskaffenhet, ledighet; -ный, adj. flytande, ledig, latt, jämn; -ня, översvämmade till-landningar, delta, sumpmark; -окъ (-ка etc.), se поплавокъ; -унецъ (-унца etc.), vattenskalbagge; -ўнъ (-уна etc.), f. -ўнья (g. pl. -ўній), simmare, simmerska; -ýuin, adj. flytande, på vattenytan befintlig, flytande, på vattenytan befintng, icke till botten sjunkande; -щикъ, flottare.

пла́каль|щикъ, f. -щица, gratare (yrkes-), gråterska.

пла-кать (-ч|уть) 1, по-, за-, grata; -ся (кому на что), beklaga sig, klaga, jämra sig, utgjuta sin sorg (inför ngn, över ngt). плакс|а gen. comm. gråtmild person;

ständigt gråtande barn; -ивый, adj. gråtmild, ständigt gråtande,

плакучій, adj. gråtande, förgråten;

п-ая ива, tarpil.

пламен но, adv. eldigt, häftigt; varmt, innerligt; -ный, adj. lågande, glödande, flammande, brinnande, eldig, hāftig: -ь, m., se пламя; -ѣть 1, вос-, flamma, låga, brinna. пламя (-ени etc.), låga, flamma;

планир овать (-ують) 1, с-, planera, jämna; planlägga; -овка, planering, jämning; planläggande.

план ка, dem. -очка, list, ribba. планом Брный, adj. planmassig, systematisk.

плантація, plantage.

планъ, plan; planritning; utkast; avsikt; задній п., bakgrund; передній п., förgrund.

пластать (-а-ють) 1, рас-, klyva (ра längden); skara upp och rensa fisk. пластина, dem. -ка, -очка, platta, skiva; plat; planka.

пластиче ски, adv. plastiskt; -скій,

adj. plastisk.

пластунъ (-á etc.), spejare (kosack). пластъ (-á etc.), skikt, lager, varv; skiva.

пластырь, m. plaster.

плата, betalning, avgift; lön, ersättning, arvode, honorar.

платать (-а-ють) 1, за-, lappa, laga. платеж (-á etc.), betalning, beta-lande(t), срокъ п-а, betalningstermin; -е-способный, adj. vederhäftig, solvent; -ный, adj. betalnings-. платель щикъ, f. -щица, betalare,

den som betalar.

платиніа, platina; -ный, -овый, adj. платить\* 2, за-, betala; galda, er-satta, gottgöra; -ся, по-, (за что)

få plikta, lida el. sota för ngt. плат окъ (-ка etc.), dem. -очекъ (-очна), duk.

платформа, perrong, plattform; орpen godsvagn; grund, bas.

платье (pl. -ья, -ьевь, -ьямъ etc.), kläder, dräkt, kostym, klänning; верхнее п., överplagg.

плать еце, -ице, dem. av платье; -ишко, pejorat. av платье. платяной, adj. för klader avsedd,

kläd-, klädes-.

плафонъ, takmålning; -ный, adj. плаха, stupstock, schavott, klots,

kubb. плацка́рта, extra biljett mot tilläggsavgift vid färd med kurirtag, i sovkupé etc.

плацъ, exercisplats; torg, (öppen plats).

плачев но, adv. bedrövligt, sorgligt, beklagansvart; -ный, adj. bekla- плёт ка, -очка, dem. av

gansvärd, bedrövlig, ömkansvärd, sorglig; klago-; klagande, jämrande. плачъ, gråt, klagan; jämmer, vekla-

пла́ш|ечка, -ка, dem. av пла́ха. плашко́тъ, flatbottnad lastbat.

плашмя, adv. (falla) med flata sidan nedåt, på mage; (slå) med flatsidan. плащаница, likdok, sveplinne; avbildning på duk med färger av Kristi likbegängelse.

плащъ (-á etc.), vid mantel, slangkappa; pläd.

плева́, tunn hud, hinna; agnar; vindägg.

плеваль никъ, -ница, spottlada.

пл|евать (-юють) 1, на-, eng. f. плю-нуть 1, spotta; icke bry sig om; плюю на всё, мнъ наплевать на всё, jag struntar i allt; -ся, recipr. spotta på varandra; = плевать.

плевелы (pl. f.), agnar; ogras. плев окъ (-ка etc.), spottning, uppkastning; spott.

плёвый, adj. obetydlig, strunt; av ingen betydelse; плёвое дело, struntsak, bagatell.

пледъ, plad.

плем енной, adj. avels-; stam-; 'я (-ени, pl. -ена, -ёнъ, -енамъ etc.), stam, att, ras; folkstam; -я́нникъ, f. -янница, bror- el. systerson el. -dotter; -янничекъ, dem. av племянникъ, -янническій, -янничій (-ья, -ье; -ьи), adj.

плёнка, tunn hud, hinna; -чатый, adj. hinnartad, med hinna överdragen.

пле-скать (-щуть)\* 1, плеснуть 1, plaska; skvalpa, stanka; -ся, skvalра; -ъ, plask, skvalp.

пле сти (-т-ýть, pret. плёль, -ла etc.) 1, c-, flata, tvinna, sno; knyppla; hopdikta; -сь, pass. släpa sig fram med möda, långsamt röra sig framåt.

плет|éнie, flätande(t), knypplande(t); -Енка, -ёночка, flatat föremål (matta, korg etc.); -ёный, adj. flatad; -ушка, liten flätad handkorg.

плет ень (-ня etc.), flatverk; spalje, hack, staket.

плеть, f. flätad piska; klänge (hos vaxter)

плечевой, adj. skulder-; -ико (pl. -ини, -иновъ etc.), dem. av плечо; -истый, adv. axelbred, med breda skuldror; -йще (pl. -йщи, -йщей), augm, av плечо; -ной, adj. se плечевой.

плечо (pl. плечи, -ъ el. -ей, -амъ etc.). axel, skuldra; bog; это ему не по плечу, detta övergår hans krafter el. förmåga.

пли! interj. fyr!

плисъ, bomullssammet; -овый, adj. плита (pl. -ы, -ъ, -амъ etc.), stenplatta, hall, kvadersten; spis, kökshäll.

плит ка, -очка, liten platta, skiva; kaka; -ный, adj., -ня́къ (-няка́ etc.), dem. -нячо́къ (-нячка́ etc.), kvadersten, huggen sten.

плов|е́цъ (-ца́ etc.), simmare; -ýчій, adj. flytande, på vattenytan befintlig, icke till botten sjunkande. плодить 2, на-, föröka, fortplanta; п-ть слова́ el. рѣчь, vara alltför mångordig; -ся, refl. föröka sig, fortplanta sig.

плодовит о, adv. fruktbart, givande; -ость, f. fruktbarhet; -ый, adj. fruktbar, fruktsam; ymnig, rik.

плод оводство, fruktodling; -овый, adj. frukt-; fruktbärande.

плодо родный, adj. fruktbar, givande, riklig; -творный, adj. befruktande; fruktbringande; nyttig.

плодъ (-á etc.), frukt. плоить 2, c-, vecka. пломб[а, dem. -очка, plomb, blystampel; -ированный, р. р. р. ао -ировать (-ирують) 1, за-, plombera.

плоскій (плосокъ, -ка, -ко, -ки; площе, -айщій), adj. platt, flat, flack, jämn, slät; trivial.

плоск оватый, adj. ganska platt el. flat el. jamn; -огорье, högslätt, plata; -одо́нный, adj. flatbottnad; -ость, f. jämn el. slät yta; slätt; platthet; släthet.

плотв а, dem. -ица, -ичка, mort,

плотина, -ка, fordamning, damm;

плот никъ, timmerman; -ничать 1, плутяга, se плутъ.

vara timmerman, idka timmermansyrket; -ническій, adj. timmermans- = -нич ій (-ья, -ье; ьи).

плот но, ado. tatt, fast, stadigt, starkt; -ность, f. subst.: -ный (-енъ, -на, -но, -нъе), adj. tät, fast; stadig, kompakt, solid; stadigt byggd.

плоть (-a el. -á etc., на, въ п-у; рl. -ы etc.), flotta, stockflotta, timmer-

flotta; flytande brygga.

плоть, f. kött (i bildlig bemärkelse); kropp; sinnlighet, köttslig begärelse; духъ бодръ, да плоть не-мощна, anden är villig, men köttet är svagt; умерщвленіе плоти, köttets späkande.

пло́х о, ado. dåligt, illa, icke bra; -овато, ado. ganska dåligt; -о́нько, ado. riktigt dåligt el. illa; -оватый, -онькій, adj. dem. ganska dålig: -ой (-ъ, -á, -o, -и), adj. dålig, oduglig,

usel, skral; -ость, f. dålighet. площать 1, о-, begå dumheter, dabba sig, begå en blunder, icke vara på sin vakt; bli sämre, försämras.

площе, котр. ас плохой ось плохо. плош ка, dem. -ечка, liten flat och låg lerskål; marschall; -ечный, adj. площад ка, -очка, dem. ао площадь, trappaysats; vagnsplattform; upphöjd plats, terrass; -ной el. -ный,

adj. torg-, gat-; pöbel-, rå. площадь, f. stor öppen plats, torg; offentlig plats; areal.

площе, котр. ас пкоскій ось плоско. плуг ъ (-a, pl. -и etc.), plog; -овой,

плутать (-а-ють) 1, про-, irra omkring, komma på villovägar; -ся, gå vilse.

плут ишка, m., dem. ao плутъ; -ище, augm. av плуть; -ня, pl. -ни (-ей), skälmstycke; skoj, bedrägeri; bovstreck; -овать (-ýють) 1, с-, skoja, bedraga, förfara ohederligt el. bedrägligt; -овка, dem. -овочка, kvinnlig skalm, bedräglig el. ohederlig kvinna; -овски́, adv. bedrägligt; -овско́й, adj. skalmaktig, bedräg-lig; -овство́, skalmstycke, skoj; boystreck; bedrägeri.

плуть (-a etc. el. -á etc.), skalk, skalm, bedragare, skojare, bov.

плывуть, зе плыть. плывучій, adj. lätt sönderfallande,

lätt upplöslig; lös.

плыть (плывуть) 1, kont. f. till плавать 1, f. f. no-, simma; flyta, segla, fardas till sjöss; rinna.

плън éнie, tillfångatagande; tjusning, förtrollning; -итель (-я), f. -ительница, tjusare, -erska; -ительно, ado, på ett fängslande el. tjusande sätt: -ительность, f. fängslande, intagande sätt, väsen el. beskaffenhet; -ительный, adj. fängslande, intagande, bedårande, tjusande; -ить 2, f. f. till плънять; -никъ, f. -ница, fånge, krigsfånge; (fig.) slav; -ный, adj. tillfångatagen, fängslad; subst. adj. fånge.

плънъ (gen. part. -y; въ п-ý), fån-

genskap.

плън ять 1, -ить 2, tillfangataga; fangsla, intaga, bedara, tjusa; -ся, (чтымъ) разз.

плъсень, f. mögel; -невълый, adj. möglad, möglig; -невѣть el. -нѣть 1, за-, mögla, bli möglig.

плъщив ецъ (-ца etc.), skallig person; -ить 2, o-, gora skallig; -ость, f. skallighet; -ый, adj. skallig; -ъть 1, o-, bli skallig, mista håret

плъщина, -инка, kalt el. harlöst ställe; flintskalle.

плъшь, f. skalligt, hårlöst el. kalt ställe; flintskalle.

плюгав ецъ (-ца etc.), f. -ка, -очка, ful, otäck, motbjudande, vidrig människa; stackare, usling; -ый, adj. ful, otack, motbjudande, vederstygglig, vidrig; obetydlig, elandig, ynklig, usel.

плюнуть 1, eng. f. till плевать.

плюсъ, plus; plustecknet. плюха, orfil, kindpust. плюшевый, adj. plysch-.

плющка, dem. av плюха; örfil; (även) ett slags bulle.

плюшъ, plysch.

плющевой, adj. murgröns-, av murgrön.

плющевый, adj. se föreg. плющить 2, с-, tillplatta; valsa. плющъ (-á etc.), murgrön.

пляжъ, sandstrand.

пляс ать (-ш уть)\*1, с-, dansa; -ка, dans: -овая, subst. adj. dansmelodi; -овой, adj. dans-; -унъ (-уна etc.), f. -ýнья (g. pl. -ýній), stor van av dans, passionerad dansare el. danserska; danslysten person; -ывать 1, uppr. f. till плясать.

пнуть 1, f. f. till пинать. по, prep. 1) dat. utmed, langsefter; enligt; 2) acc. anda till (gränsen i tid. el. rum); efter (efter att hämta); 3) preposit. efter (i fråga om tid); (även dat.) efter (vid fråga om längtan el. saknad efter ngn el. ngt).

no-, såsom prefix vid verb, betecknar 1) handlingens fullbordan el. fullandande, rörelsens början el. slut; 2) att handlingen är av kort var-aktighet, av övergående natur; 3) med upprepningsform av verb, att handlingen sker med smärre avbrott, då och då.

110-, såsom prefix vid komparativformen av adjektiv, förmildrar el. förminskar betydelsen: получше, litet bättre; подороже, något dyrare; покрасивъе, en smula vackrare.

по-армейски, adv. på satt som brukas i armen.

по-аршинно, adv. arschinvis, per arschin.

поа́хать (-а-ють) 1, f. f. klaga, jämra sig litet.

побаиваться (-а-ются) 1, (кого) vara litet rädd för ngn.

побаливать (-а-ютъ) 1, varka litet nu och då.

по-барски, adv. på herremannavis, herrskapslikt

побезпоко́ить 2, f. f. störa, oroa litet. по берегать 1, -беречь (-берегуть), spara, skona, vara aktsam om; -ся, refl. taga sig i akt, vara på sin vakt.

побереж ный, adj. strand-, kust-; -ье (g. pl. -iй el. -ьевь), kust, kustområde.

по беречь (-берегуть), f. f. till поберегать.

побесъдовать (-ують) 1, f. f. samtala el. språka en stund.

по бивать 1, -бить (-быють) 1, sla, prygla; nedslå, besegra; slå sönder. no|бирать 1, -брать (-беруть) 1, taga, uppsamla, hopsamla; побираться 1, ga omkring och tigga.

no[бить (-бьють), f. till побивать; -ся, refl. bli sönderslagen, gå sönder, п-ся объ закладь, slå vad.

поблагодарить 2, f. f. tacka. поблаж ать 1, (кому), överse med, vara efterlåten; -ка, överseende, efterlåtenhet.

поблёк лый, adj. vissnad; -нуть, f. f. till блёкнуть.

поближе, adv. litet narmare.

поблизости, adv. i närheten, i grannskapet.

поблѣднѣть 1, f. f. till блѣднѣть. по-богаты́рски, ado. på hjältevis, som en hjälte.

побожиться(\*) 2, f. f. till божиться. побо́ри (-евь), pl. m. slag, prygel, stryk; -ище, blodig strid; slagfält.

поболтать (-а-ють) 1, f. f. omskaka litet; språka, prata litet. побольше, adv. litet mera.

по борать 1, -бороть (-борють)\* 1, besegra; betvinga, övervinna.

побор никъ, f. -ница, försvarare, förkämpe för

по|бороть (-борють)\* 1, f. f. till бороть och поборать; -ся, refl.

поборъ, uppbörd; utpressning. побочный, adj. sido-; bi-; sidolinje-, oakta, naturlig (son el. dotter).

побояться 2, f. f. till бояться. побранить 2, f. f. banna litet, grala litet; -ся, (съ къмъ) refl. raka i gral med, trata med ngn.

побрататься 1, f. f. till брататься. побратски, adv. broderligt.

по|брать (-беруть) 1, f. f. till побирать.

noopésr|ать 1 el. -овать (-ують) 1, f. f. till opésr|ать, -овать; (чльмь) forsmå, ringakta; känna leda vid.

no|брести (-бредуть) 1, f. f. till бродить och брести (kont. f.), börja släpa sig fram, börja gå långsamt. no|брить (-бреють) 1, f. f. raka; -ся,

refl. raka sig, låta raka sig. побродить\* 2, f. f. ströva omkring något litet.

побросать (-а-ють) 1, f. f. kasta, kasta bort; lämna, övergiva (småningom, den ena efter den andra).

побря́к ивать 1, of. f. skramla, slamra; -ушка, skallra; bjällra.

побудительный, adj. väckande, inverkande, föranledande; п-ая причина, bevekelsegrund.

побудить\* 2, f. f. till будить och побуждать.

no|буждать 1, -будить\* 2, (кого ко чему), föranleda, förmå, giva impuls till ngt.

побужденіе, ingivelse, impuls, bevekelsegrund; drift; påstöt; по собственному п-ю, på eget initiativ, av egen drift; естественное п-е, naturdrift.

побурѣлый, adj. brynt, rödbrun. побущевать (-ують) 1, f. f. brusa, dana, susa litet; rasa litet.

**по|бывать 1, -быть** (-будутъ) 1, vistas; besöka.

побывка, kort vistelse, besök. побъгъ, flykt, rymning; telning, skott.

побъгать 1, f. f. springa litet. побъгущки pl. f. springande hit och dit; быть на п.ахъ, ha tjänst som

springpojke el. springflicka. побъда, seger; -итель (-я), f. -ительница, segrare; -ительный, adj. segrande, segerrik; -ить 2, f. f. till побъждать; -ный, adj. seger-.

побъдоносный, adj. segrande, seger-

побъжать (-бъгуть) 1, f. f. till бъгать och бъжать (kont. f.), börja springa.

noбѣждать 1, noбѣдить (-бѣжду, -бѣдать) 2, segra, besegra, övervinna.

побъждённый, p. p. p. besegrad. побълъть 1, f. f. vitna, bli vit, blekas.

поваживать 1, поводить\* 2, leda, föra omkring litet.

поваливать 1, -ять 1, valtra, kasta hit och dit; -ся, refl. valtra sig, rulla; f. f. vraka sig (en stund).

повалить(\*) 2, f. f. till валить och повалить.

повальный, adj. allman, epidemisk. поваліять 1, -йть(\*) 2, stjälpa omkull, vältra omkull, nedslå; massvis tillströmma; народъ повалиль

поваренный, adj. kok-, köks-.

повар|ёнокъ (-ёнка etc.; pl. -я́та, -я́тъ etc.), kockpojke, kökspojke; -uxa, kokerska; kunnig köksa; -ской, adj. kock-, köks-. поваръ (pl. -á etc.), kock.

по-вашему, enligt er mening, på ert

поведеніе, uppförande, uppträdande; свидътельство о п-и, frejdebevis.

по|везти еl. -везть (-везуть) 1, f. f till возить och везти (kont. f.) börja forsla, draga; ему повезло (fig.), han har haft tur, lyckan har gynnat honom.

повели тель (-я), f. -тельница, регson som ger befallningar; härskare, harskarinna; suveran; -тельный, adi. befallande, myndig.

по велъвать 1, -велъть 2, (что кому) befalla, påbjuda; (чъмъ) befalla över, härska över ngn.

повельніе, befallning.

по вергать 1, -вергнуть 1, kasta, störta ned; nedlägga (framför); öd-

mjukt, underdånigt hemställa. повернуть 1, f. f. till повёртывать. повёрст но, adv. beräknat efter verst; per verst; -ный, adj. verst-.

по вёртывать 1, -вернуть 1, vanda, vända om; vrida; vända sig; -ся, refl. vända sig, vrida sig, повертъть 2, f. f. till вертъть.

поверхност но, ado. ytligt; -ный, adj. ytlig; yttre, utvandig; -ь, f. yta. поверху, adv. på ytan; ovanpå, ovan-

för; поверхъ, prep. gen., ovanpå; utanpå.

повеселиться 2, f. f. roa sig, förströ sig *litet;* -**ѣть 1**, *f*. *f*. bliva glad. по|вести еl. -весть (-ведуть) 1, *f*. *f*.

till водить och вести (kont. f.) och till поводить, leda, föra.

повздорить 2, f. f. till вздорить. повидать (-á-ють) 1, f. f. (кого), -ся, retl. (съ къмъ) få se ngn, träffa ngn.

повидимому, adv. synbarligen. повил ивать 1 el. -ять 1, se вилять. повиниться 2, f. f. erkanna sig skyl-

на площадь, folket började ström-ma till torget; -ся, reft. falla om-kull. reft. falla om-kull. reft. falla om-kull. reft. falla omtig, förpliktad till; skyldig, brottslig, angerfull; -оваться (-уются) 1, (кому), lyda, underkasta sig.

повиновеніе, lydnad, underkastelse. по висать (-висають) 1, -виснуть 1,

bliva hängande, hänga.

no|влечь (-влеку́ть) 1, f. f. börja släpa el. draga; hava el. föra med sig. I. поводи́ть\* 2, f. f. föra omkring litet. II. по|води́ть\* 2, -вести́ (-веду́ть) 1, föra, leda; (чтымь) sätta ngt i rörelse; rora.

I. повод ъ (въ п-у; pl. -a, -овъ el. поводья, -ьевъ etc.), tom, tygel; led-

band.

262

II. поводъ, anledning, orsak, bevekelsegrund; безъ всякаго п-а, utan all anledning; по этому п-у el. по

п-у этого, med anledning harav. повозить\* 2, f. f. forsla, föra en tid el. ett litet stycke; -ся, refl. (сь чльмь, съ къмъ) bråka, trötta ut sig genom ngt; ha mycket besvär med ngt.

повоз ка, dem. -очка, fordon, akdon, forvagn.

повойникъ, ett slags huvudbonad, (duk lindad om huvudet), som bäres av gifta bondkvinnor.

поволо́к|а, dragning, slapning; глаза́ сь п-ой, smäktande ögon; talgiga

по волочь (-волокутъ) 1, f. f. borja draga, börja släpa.

по ворачивать 1, -воротить (-воротять)\* 2, vanda, vrida, vanda sig om, vända sig; vända tillbaka; -ся, refl. vända sig, vrida sig.

поворот ливо, adv. rörligt, kvickt, flinkt; -ливость, f. rörlighet, kvickhet, flinkhet; -ливый, adj. rörlig, kvick, rask, flink;-ный, adj. vand-; -ъ, vändning; krök; svängning; tur.

поворочать 1, f. f. vanda el. vrida litet

поворчать 2, f. f. morra el. brumma по вреждать 1, -вредить 2, förstöra,

fördärva; (кому) skada; (чему) vara skadlig.

поврежденіе, skadegörelse; skada. повреждённый, р. р. р. skadad.

повременить 2, f. f. vanta, droja litet. повременный, adj. periodisk.

повсе дневно, adv. dagligen; -днев-ный, adj. daglig; -мыстно, adv. allestades, överallt; -мъстный, абј. överallt förekommande, allmän.

повстръчать 1, f. f. tillfälligt möte el. råka ngn = -ся, refl. (съ ктомъ).

повсюду, adv. överallt; allestades. повтор еніе, upprepning; omlasning, omtagning; -ительный, adj. upprepnings-, upprepad; repetitions-; -я́ть 1, -и́ть\* 2, upprepa, förnya, ånyo genomgå, repetera; -ся, refl. upprepas.

по выдергать 1 el. -выдернуть 1, f. f., småningom el. efterhand draga el.

rycka ut.

по выкидывать 1, -выкидать (-а-ють) 1, småningom el. efterhand kasta ut. повы мереть (-мруть) (-а-ють) 1, f, f. småningom dö ut.

повымерзнуть 1, f. f. smaningom frysa bort.

по высить 2, f. f. till повыщать. повысказ ать (-ж уть) 1, f. f. smaningom komma fram med.

по выскакивать 1. -выска-к ать (-ч|утъ) 1 el. -выскочить 2, hoppa ut el. springa ut den ena efter den

по вышать 1, -высить 2, hoja; upphöja, befordra; -ся, refl. höja sig, höjas, stiga.

повыше, adv. litet högre. повышеніе, upphöjning, förhöjning, stegring, stigning; befordran.

повъвать 1, -въять (-въють) 1,

повъдовать (-ують) 1, -ать (-а-ють) 1, (umo кому) meddela, förkunna, beratta.

повънчать 1, f. f. till вънчать. повъренный, subst. adj. befullmäktigad; ombud; sakförare; присяжный п., edsvuren advokat.

повърить 2, (кому въ чёмь) f. f. tro, satta tro till; förtro, anförtro; kontrollera, revidera, justera: -ка, kon-

trollering, granskning. пов'врочный, adj. kontroll-, gransk-

повърье, övertro, folktro; -ять 1,

-ить 2, kontrollera, granska; (кому umo) anförtro åt ngn ngt.

повѣс|а, gen. comm. bullerbas, vild-basare, bråkmakare; odåga; -ить 2, f. f. till вышать, -ничать 1, vara ostyrig, ha upptåg för sig; göra dumheter.

повъствованіе, berattande(t), berattelse, skildrande(t), skildring; -тельный, adj. berättande, skildrande. повъствовать (-ують) 1, (о чёмь), berätta, förtälja, skildra. повъстить (-щ/у, -нть) 2, f. f. till

повъщать.

повъстка, meddelande, notifikation, avis; п. въ судъ, stämning, kallelse till domstol.

повъсть, f. berättelse, novell.

повътріе, farsot, epidemi.

повъщенный, р. р. р. ас повъсить, upphängd, hängd.

по въщать 1, -въстить (-въщу, -вьстять) 2, underratta, meddela, tillkannagiva.

пов'в ять (-ють) 1, f. f. till пов'ввать, fläkta; börja blåsa.

повяз ать (-ж уть)\* 1, f. f. till повязывать.

повя́з|ка, dem. -очка, bindande(t); bindel, band, förband; huvudbindel hos ryska gifta bondkoinnor; -ывать 1, -ать (-ж уть)\* 1, binda, ombinda; -ся, (чъмъ) refl. bindas om; bli ombunden; binda om sig.

погадывать 1, -ать (-а-ють) 1, spa

пога́н|ецъ (-ца etc.), snuskig, orenlig person; otack manniska; -ить 2, 0-, (что чътъ) förorena, smutsa, oskara, nedsöla; -ка, dem. -очка, giftig, icke atbar svamp; doppning; (vulg. skymford) hednisk kvinna; snuskig kyinna; -ый, adj. smutsig, snuskig; oskarad; hednisk; giftig, icke atbar.

погасать (-а-ють) 1, -гаснуть 1, slockna.

по гашать 1, -гасить\* 2, slacka; amortera.

погашение, släckning; amortering. по гибать (-а-ють) 1, -гибнуть 1, omkomma, gå under, förgås.

погибель, f. undergång, tillintetgö-

погибшій, pret, part. akt. omkommen, förlorad.

погладить 2, f. f. till гладить. по глаживать 1, -гладить 2, slata,

stryka då och då. по глощать 1, -глотить 2, uppsluka,

svälja; upptaga el. suga i sig.

och då kasta en blick, betrakta; (за чъмъ) övervaka, ha uppsikt

över; -ѣть 2, f. f. till глядѣть.
по|гнать (-гонять)\* 2, f. f. till глядѣть.
börja driva på, jaga; -ся, refl. (за
чъмъ) börja jaga el. sätta efter ngt.

погнуть 1, f. f. till гнуть, böja litet; -ся, refl. böja sig litet; bukta.

погнущаться 1, f. f. till гнущаться. погнъваться (-а-ются) 1, f. f. till гивваться.

по говаривать 1, (о чёмь) då och då tala om, språka; -говорить 2, f. f. (съ къмъ) tala litet med ngn; -говорка, talesätt, ordstäv, ordspråk.

пого́да, dem. -ка, väderlek, väder. погодить 2, f. f. vanta litet; погоди, погодите! vanta litet!

пого́д|окъ (-ка etc.), (кому el. съ кльмъ), årsbarn; syskon, som följa efter varandra med ett års mellanrum; årsdag.

поголов ный, adj, allman; п-ная перепись, folkräkning, mantalsskrivning; и-ная подать, mantalspengar, personell skatt; п-ное ополчение, allman beväpning, landstorm; -но, adv. mangrant, en och var, varenda en.

поголодать (-а-ють), f. f. till голопать, hungra nagon tid.

погон ный, adj. löpande, längd-; mil. axellapp-, epålett-, п-ная мъра, längdmått, п-ная сажень, löpande famn; -щикъ, påkörare, pådrivare; -ъ, förföljande; mil. axellapp, epå-lett; -я, förföljande, förföljelse; personer som deltaga i förföljandet; -ять 1, погнать (погонять)\* 2,

driva på, köra på; jaga, förfölja. погор|ать 1, -ьть 2, brinna upp; hemsökas av eldsvåda.

погорълецъ (-ьца etc.), person som förlorat sin egendom genom elds-

våda; -ый, adj. nedbrunnen; hemsökt av eldsvåda.

погор вть, зе погорать.

погорячиться 2, f. f. till горячиться, bliva litet uppretad el. haftig; forivra sig litet.

по-господски el. -скому, adv. på herrskapsvis; förnämt.

no|гостить 2, f. f. till гостить, gasta en tid, vara på besök en tid.

noróстъ, kyrkogård, begravnings-plats; inhägnad omkring en kyrka;

församling, socken. погранич|ный, adj. gräns-; -никъ, officer el. soldat tillhörande gränsvakten.

погребальный, adi. begravnings-. погребіать (-а-ють) 1, -(б) сти (-уть) 1, begrava; -énie, begravning, jordfastning.

погреб|éңъ (-ца́ etc.), reseskrin. погреб|ной, adj. kallare-; -окъ (-ка́ etc.), dem. av погребъ; -щикъ-(-щина etc.), vinhandlare.

потреб ь (pl. -á etc.), källare; källarvåning; vinkällare, vinhandel.

погрезиться 2, se привидъться, visa sig i drömmen, te sig.

погрем|о́къ (-ка́ etc.), Ушка, skallra, skramla; -ѣть 2, f. f. till гремѣть, dundra litet, mullra en stund, skramla litet.

погрозить 2, f. f. till грозить.

погром то, ödeläggelse, förstörelse; massmord, massaker; -щикъ, deltagare i ödeläggelse el. massaker. погружать 1, погрузить 2, lasta, be-

lasta; nedsänka, försänka; -ся, refl. sjunka, nedsjunka; försjunka.

погрунт овать (-ують) 1, f. f. till грунтовать, grunda litet, pastryka litet grundfärg.

погрустить 2, f. f. till грустить, sörja

litet, vara vemodig. по|грызть (-грызуть) 1, f. f. till грызть, gnaga litet.

по гръвать 1, -гръть (-гръють) 1, uppvärma litet; -ся, refl. värma sig litet.

погръщ ать 1, -ить 2, synda, försynda sig, fela, misstaga sig, -énie, syndande, försyndelse, fel, misstag; -ность, f. försyndelse; förseelse.

nedsjunka, sjunka in; försjunka i; hemfalla *åt*.

погуби тель (-п), f. -тельница, fördarvare, förstörare; -тельный, adj. för-

därvlig, förstörande. по гублять 1, -губить\* 2, fördarva, förstöra; döda; bringa på fall.

погу́ливать 1, då och då spatsera; flanera, driva omkring; rumla om; -ять, f. f. till гулять, promenera · litet: roa sig litet.

по давать (-дають) 1, -дать (-дадуть) 1, giva, överracka, fram- el. in-lämna; hämta, föra fram; servera; köra fram; кушанье подано, таten ar serverad; подать жа́лобу (на кого), anföra klagomål över ngn; подать искъ (на кого), lagsöka ngn; -ся, refl. giva efter, giva med sig; låta röra sig, förflytta sig.

подав ить \* 2, f. f. till подавлять. подавленіе, undertryckande; kvävande, kväsande; ihjälklämmande, ihjältrampande.

подав л-ять 1, -ить\* 2, trycka, pressa, klamma; ihjaltrampa; förkvava, undertrycka: -ся, refl. (чъмъ) kyavas: storkna.

подавно el. -y, ado. sa mycket mera, desto mera; naturligivis.

подагра, podager, gikt. подарить(\*) 2, f. f. till дарить. подарюкъ (-на etc.), gava, skank.

пода тель (-я) f. -тельница, givare, överbringare.

попатливый, adj. eftergiven, medgörlig.

податной, adj. skatte-, skattskyldig; п. сборъ, skatteuppbörd. подат ь f. (g. pl. -én etc.), skatt, på-

laga.

по дать (-дадуть) 1, f. f. till подавать.

подача, givande(t), framrackande, överlämnande, inlämnande; avgivande; gåva, allmosa; п. голосо́въ, omröstning, röstande.

подаяніе, allmosa. под бавить 2, f. f. till - бавлять. подбавка, tillaggande, tillsättande;

tillägg, tillsats. под|бавля́ть 1, -ба́вить 2, tillägga, tillfoga, tillsätta.

по грязать (-а-ютъ) 1, -грязнуть 1, под бивать 1, -бить (подобыють) 2, (что чтых el. noдо что), beslå undertill, slå fast under; driva el. köra ned under ngt; (кого на что) uppegga ngn till ngt; -ся, refl. (node umo) tranga sig under ngt.

полбирать 1. подобрать (подберуть) 1. plocka el. samla upp, taga upp; samla, hopsamla; uppsöka, utvalja, söka ut ngt (liknande ngt annat); п. вожжи, draga till tyglarna; -ся, refl. bara upp kjolen; (къ кому el. nodo кого) smyga sig till ngn; ställa sig in hos ngn; vara i beråd att göra ngt.

подбить (подобьють) 1, f. f. till подбивать.

подбород никъ, hakrem; -окъ (-ка etc.), haka.

подборъ, upptagande, uppsamlande; samling, urval; на п., utsökt, utmärkt.

подбочен иваться 1, -иться 2, satta handerna i sidorna.

под брасывать 1, -бросить 2, kasta under ngt; kasta uppåt; i hemlighet utsätta el. kasta.

пол бриваться 1. -бриться (-бреются) 1. raka sig.

под бросить 2, f. f. till -брасывать. подбрюшникъ, bukgjord, bukrem; maggördel, magbindel.

под бъгать 1, -бъжать (-бъгутъ) 1, springa fram till.

под валивать 1, -валить (\*) 2, valtra, sätta el. kasta under; vältra el. rulla fram till.

подваль, källare, källarvåning; -ь-ный, adj. källar-, källarvånings-. под везти el -везть (-везуть) 1, f f

till подвозить. под вергать 1, -вергнуть 1, (кого чему) underkasta, utsatta för, låta undergå; п. наказанію, bestraffa, п. пыткъ, tortera ngn; -ся, refl, utsätta sig för; utsättas för; un-

dergå. подверженный (р. р. р. g. adj.), underkastad, utsatt för.

под вёртывать 1, -вернуть 1, vrida om, skruva om; -ся, refl. råka el falla under ngt; plötsligt infinna sig, oväntat uppenbara sig; подnågons händer.

под|вести (-ведуть) 1, f. f. till под-

подвечеръ, adv. inemot aftonen, på aftonsidan.

подвигать (-двига-ють el-движуть) 1, f. f. till двигать, röra litet, sätta i rörelse.

по двигать 1, -двинуть 1, röra, skjuta, förflytta framåt; befrämja; -ся, refl. röra sig, förflyttas; framskrida, fortskrida; gå framåt;

подвигъ, bragd, hjältedåd, bedrift. подвижникъ, stridsman, kampe, för-

kämpe för ngt. подвижіной, -ный, adj. rörlig, flyttbar; ambulerande.

по двинуть 1, f. f. till подвигать. под винчивать 1, -винтить 2, skruva

till, skruva fast. подвластный, adj. underlydande, avhängig, beroende; underordnad.

подвода, forvagn med hast; на п-ахъ, med skjuts.

под|водить\* 2, -вести el. -весть (-ведуть) 1, föra el. leda fram till; hanföra el. rakna till ngt; подвести ито́гъ, uträkna slutsumman.

I. подводный, adj. undervattens-, submarin; п. ка́мень, undervattens-

II. подводный, adj. forslings-, transport-, skjuts-.

под возить \* 2, -везти el. -везть (-везуть) 1, forsla el. föra fram till. skjutsa; hamta fram till; -возный, adj. forslings-, skjuts-; forslad, hamtad; -возъ, forsling; tillförsel. под ворачивать 1, -воротить\* 2,

skruva fram till, vrida fram till.

подворный, adj. gards.

подворотня, mellanrummet mellan nedre kanten av en stängd port och marken därunder; bräde, fästat vid nedre kanten av en port.

подворье, härbärge, hospitium. подвы пить (-пьють) 1, f. f. taga sig ett glas, rumla litet.

подвъдомственный, adj. hörande under, lydande under, sorterande under ngn förvaltnings- el. domstolsmyndighet.

подвънечный, adj. vigsel-.

вернуться кому подъ руку, råka і подв'всной, adj. hang-; п. мость, hängbro.

подвътренный, adj. la-.

подвъшивать 1, -въсить 2, hanga

under ngt; upphänga. под|вязать (-вяжуть)\* 1, f. f. till -вязывать; -вязка, dem. -вязочка, strumpeband: -вязной, adj. binde-; -вязывать 1, -вязать (-вяжуть)\* 1, binda upp, fästa upp; ombinda.

под гаживать 1, -гадить 2, fördarva, skämma bort en sak.

подгиб|ать (-а-ють) 1, подогнуть 1, böja; -ся, refl. böja sig, vikas; svikta, ge efter.

под глядывать 1, -глядъть 2, se, blicka under; (за књиъ) lura, spionera på ngn; hålla reda på ngn.

под говаривать 1, -говорить 2, (кого ко чему) övertala ngn till ngt, förleda.

подголов ный, adj. huvudgards-, huvudkudde-; -окъ (-ка etc.), -вье, huvudgärd, huvudkudde.

подголосокъ (-ка etc.), andra stamman (i kör el. klockspel); fyllnadsel. hjälpstämma.

подгонять 1, под-о гнать (подгонять)\* 2, driva fram till, driva under; (node umo) anpassa, lampa efter.

под|горать (-а-ють) 1, -горъть 2, brinna litet undertill el. nedtill.

подгородный, adj. belagen invid stad. подгорье, nedre delen av en bergssluttning.

подгорълый, adj. brand, brunnen undertill el. nedtill; vidbrand.

подгоръть 2, f. f. till подгорать. под готавливать 1 el. -готовлять 1, -готовить 2, förbereda, tillreda; -ся, (къ чему) refl. förbereda sig; -готовительный, adj. förberedande; -готовка el. -готовлен ie, -ье, forberedelse.

под гребать (-а-ють) 1, -грести el. -гресть (-гребуть) 1, rafsa ihop; ro fram till.

подгул ивать 1, -ять 1 el. -ь-нуть 1, taga sig ett litet rus.

поддавать (-дають) 1, -дать (-да-дуть) 1, giva till, lägga till, öka på; -ся, refl. giva efter, giva med sig; underkasta sig.

skörta.

под дакивать 1, -дакнуть 1, saga ја под жечь (-о-жгуть) 1, f. f. till подtill, bejaka, instamma i; -да́кива-

ніе, bejakande. поддан ный, subst. adj. undersåte, derlydande; -ство, undersåtskap;

underdånighet. поддёвка, underrock utan armar. под дергивать 1, -дернуть 1, draga el. rycka upp; fasta upp, upp-

под|держаніе, understödande, upprätthållande, underhåll; -держивать 1, -держать (-держать)\* 2, uppbära, stödja; understöda, upphjälpa; rätthålla, underhålla; underhåll, understöd, -держка, stöd; hjälp.

поддёрнуть 1, f. f. till поддёргивать. поддонокъ (-ка etc.), underlag. под(д)онки, pl. m. bottensats, dragg.

поддъл ать 1, f. f. till поддълывать; -ка, efterapning, förfalskning; -ывать 1, -ать 1, efterapa, förfalska; (что къ чему el. подо что) avpassa, lämpa, rätta: inpassa; efterbilda, imitera; -ся, refl. efterapa, efterlikna ngn; (къ кому) göra sig behaglig för ngn, lista in sig genom smicker; -ь-ный, adj. förfalskad, falsk, imitations-.

подённо, ado. per dag; -ный, adj. dags-; -щикъ, f. -щица, dagsver-kare, daglönare, daglönerska; -щи-Ha, dagsverke.

подергать 1, f. f. rycka litet, draga litet i; -ивать 1, подернуть 1, rycka i, draga litet i, rycka då och då; (что чъмъ) öyerdraga; -ся, refl. överdragas.

подержаніе, begagnande, användning; взять на п., låna på en tid. подержанный, pret. part. pass., be-

gagnad, anvand.

по|держать (-держать)\* 2, f. f. till -держать, hålla el. begagna en liten tid; -ся, refl. hålla fast vid ngt, vidbliva.

по дернуть 1, f. f. till подергивать. подешевъть 1, f. f. till дешевъть. поджар ивать 1, -ить 2, steka litet, halstra, rosta.

под|жать (-о-жмуть) 1, f. f. till поджимать.

жигать; -жигатель, m. mordbranпаге: -жигать 1, -жечь (-о-жгуть) antanda, satta eld på; begå mordbrand; steka för mycket; uppreta, upptända, upphetsa. под|жидать 1, -о-ждать (-о-ждуть) 1,

(veco) invanta, avvakta.

267

под|жимать 1, -жать (-о-жмуть) 1, trycka el. klamma ned; trycka el. pressa nedifrån.

поджогъ, mordbrand, mordbrandsanläggning.

подзадоривать 1, -ить 2, едда, пррhetsa.

подзатыльникъ, stöt el. slag i nacken. подземелье, underjordisk gång el. håla; -ь-ный, adj. underjordisk.

подземный, adj. underjordisk. подзерный, adj. observations-, vakt-; н-ая труба, fjärrglas, kikare. под|зывать 1, -о-звать (-зовуть) 1,

kalla el. ropa till sig.

поди (imp. ao пойти), val, då, antagligen, troligtvis; п. съ нимъ, det lönar sig ej att förklara för honom; п. воты! se där är det!

подивиться 2, (на что el. чему) f. f. till дивиться, förvåna sig över ngt.

под капывать 1, -копать (-а-ють) 1, eng. f. -копнуть 1, grava under ngt, undergrava, underminera; -ca, refl. grava sig under ngt; (fig.) undergrāva ngns ställning, intrigera mot

подкарауливать 1, -ить 2, vakta på,

lura på, spionera.

подкатывать 1, -ать (-а-ють) 1 el. - μτω(\*) 2, rulla el. vältra under, rulla el. vältra fram; forsla fram på skottkärra; -μτω((\* 2, komma åkande; -cπ, refl. rulla sig, rulla sig under; (fig.) stalla sig in hos ngn.

подкашивать 1, meja, avmeja. под кидывать 1, -кидать (-а-ютъ) el. -кинуть 1, kasta under; kasta till; hemligen tillsända, tillställa; utsätta (barn):

подкидышъ, hittebarn.

подкис ать (-а-ють) 1, -нуть 1, borja surna.

подкла́д ина, underlag; -ка, foder; -ывать 1, подложить\* 2, lägga under; fodra.

подкле ивать 1, -ить(\*) 2, limma el. klistra fast under; limma el. klistra över; -й-ка, limning under ngt.

подкова, dem. -ка, hastsko; -ный, adj. hastsko-.

полковообразный, adj. hästskofor-

под ковывать 1, -ковать (-кують) 1, sko (en häst).

подкожный, adj. under huden befintlig, subkutan.

подколънокъ, (-ка etc.), knäveck. под копать (-а-ють) 1, f. f. till подкапывать.

подкоп ный, adj. minerings-, min-; -ъ, underjordisk gång el. mina; (fig.) anslag, stämpling.

под крадываться 1, -красться (-крадутся) 1, smyga sig fram till

под крашивать 1, -красить 2, farga el. måla litet; uppfärga; giva samma farg som något annat har; -ся, refl. svärta ögonbryn och ögonhår.

подкръп ить 2, f. f. till подкръплять; -л-éнie, förstärkning; undsättning; -л-ять 1, -ить 2, förstärka, stärka; stöda, bistå; -ся, refl. stärka sig, styrka sig.

подкуп ать (-а-ють) 1, -ить\* 2, muta, besticka; -ной, adj. besticklig.

подкупъ, bestickning.

подлавокъ (-ка etc.), platsen under подлъкарь, m. underläkare. en bank.

под лаживать 1, -ладить 2, (что къ чему el. noдо что), anpassa, lampa efter, stämma instrument, -ca, refl. (no komy) lämpa sig, rätta sig efter ngn; (nodo kozo) stalla sig in hos

подлаз ъ el. -a, gen. comm. smickrare, inställsam person.

подлеж ать (-ать) 2, (чему) vara underkastad; lyda under, sortera under, höra under; opers. подлежить, man bör, man måste.

подлежа щее, subst. pres. part. akt. (gram.) subjekt; -щій, underkastad, pliktig, skyldig; underlydande; behörig vederbörande; п. уплату, för-

fallen till betalning, под летать (-а-ють) 1, -летъть 2, flyga under el. fram till; flyga fram, skynda till.

подлецъ (-á etc.), usling, skurk.

под ливать 1, -лить (-о-льють) 1, hälla under; hälla till, späda på; -ливка, dem. -ливочка, pafyllning, påspädning; sås.

под лизывать 1, -лизать (-лижуть)\* 1, uppslicka.

подлин никъ, original, urskrift, grundtext; -но, ado. i sanning, verkligen; -ный, adj. original, ursprunglig; sann, verklig, äkta, riktig.

под лить (-о-льють) 1, f. f. till подливать.

подличать 1, handla nedrigt, lumpet, skurkaktigt.

подло, adv. nedrigt, lumpet; skurkaktigt.

подлобье, ögongroparna under pannan; смотръть изъ п-ья, blicka argt, bistert, titta under lugg. подлогъ, bedrageri; förfalskning.

под ложить \* 2, f. f. till подкладывать. подлож ность f. bedrageri, falskhet; -ный, adj. förfalskad; falsk, understucken, oakta; bedräglig.

подлюсть, f. nedrighet, lumpenhet, låghet; -ый (-ъ, -а, -о, -ы), adj. nedrig, lumpen, låg, simpel.

подлъ; prep. gen. bredvid, invid. подлъзать (-а-ють) 1, -лъзть (-лъ-зуть) 1, krypa under; ställa sig in hos ngn.

подмазка, smörjning; smörja; -ывать 1, -ать (-ж|уть) 1, smörja, bestryka undertill; muta, besticka; (кому) smickra; -ся, refl. (къ кому) ställa sig in hos ngn; slippa till.

подман ивать 1, -ить\* 2, locka till sig: förleda.

подмастер ье (-ья; pl. -ья, -ьевь etc.). m. gesäll

под мерзать (-а-ють) 1,-мерзнуть 1, tillfrysa litet; -мёрэлый, adj. litet frusen. подметаль щикъ, f. -щица, sopare, soperska.

под метать (-ають) 1, -мести el.-месть -метуть) 1, sopa, sopa av, sopa bort.

подмётка, halvsula.

подмиг ивать 1,-нуть 2, (кому) blinka åt ngn; göra tecken med ögonen. подмога, hjälp, bistånd.

под мокать (-а-ють) 1, -мокнуть 1, bli våt.

под мораживать 1, -моро́зить 2, lata (till) frysa litet; подмораживаеть, impers. det blir frost.

подмостки (-овъ), pl. m. byggnads-stallning; estrad; scen, skådebana. подмывать 1, -мыть (-моють) 1, tvätta, skölja; undergräva (genom

vatten). полмышечный, adj. till armhålan hö-

rande.

подмышка, armhala, axelhala.

подмъна, -éнie, hemligt utbyte, utbytande; -ивать 1, -ять 1 el. -ить\* 2, hemligen utbyta el. understicka. полмъсь, t. falsk blandning, förfalsk-

подмъчать 1, -мътить 2, hemligt iakttaga, observera.

под мышивать 1, -мышать 1, blanda, uppblanda, tillsatta.

полналзорный, adj. stående under polisuppsikt.

подначаліе, underordnad stallning; -ь-ный, adj. underordnad, subordinerad.

поднебесье, гута; по п-ью, ирре 1

rymden.

подневольный, adj. ofri, beroende. под несеніе, frambarande, framrackande, överlämnande; -нести el. -несть (-несутъ) 1, f. f.till подносить. поднесь, adv. intill denna dag, tills

под нимать (-а-ють) 1 el. -ымать (-а́-ютъ) 1, -ня́ть (-ниму́ el. -ыму́, -ни́муть el. -ымутъ; pret. -нялъ, -нялъ uppresa, upprätta, höja; uppväcka, framkalla; uppdriva, uppjaga; п. паруса, hissa segel; п. носъ, satta nāsan i vādret; п. го́лову, fatta mod; п. наро́дъ, uppvigla folket; п. ору́жіе, gripa till vapen; п. на́ смѣхъ, förlöjliga; -ся (-ня́лся el. -нялся, -нялась etc.), refl. höja sig; stiga uppför, stiga upp, resa sig; uppstå, uppkomma; resa sig upp mot ngn.

поднов л-ять 1, -ить 2, renovera, upputsa, upphjalpa.

подноготная, subst. adj. djupaste hemlighet.

подножіе, fotunderlag; pall, matta, dyna m. m.; у п-ін трона, vid tro-

nens fot: -ка, fotsteg (på vagn); tramp; pedal; -ный, adj. under foten befintlig; п. кормъ, grasbete. поднос ь, dem. -ецъ (-ца etc.), -икъ, bricka.

под носить\* 2, -нести el. -несть (-несуть) 1, bara el. föra fram till, framföra, överräcka; bjuda, servera. подношеніе, frambarande, överrac-

kande; gåva. под нять, f. f. till поднимать.

подо, ве подъ.

269

подобать (-а-еть) impers. (кому), det höves, anstår ngn. подобіе, likhet; efterbildning, efter-

apning: avbild.

подоблачный, adj. under molnen be-

подоб но, (dat.) adv. i likhet med, likasom, på samma sätt som; -ный (-е-нъ, -на etc.), (чему) lik, liknande, ит. п. = и тому подобное, т. m. dyl. = med mera dylikt.

подобостраст іе, кгурегі; -но, adv. krypande, installsamt, lismande, slaviskt; -ный, adj. krypande, installsam, slavisk, lakejmässig.

под о-брать (-беруть) 1, f. f. till под-

бирать. по дов. = п. довъренности, р. р. = per procuram.

под о-гнать (-гоню, -гонять)\* 2, f. f. till подгонять.

подо гръвать 1, -гръть (-вють) 1, uppvärma.

подо двигать 1, -двинуть 1, skjuta el. flytta närmare; -ся, refl. flytta sig närmare.

под о-ждать (-о-ждуть) 1, f. f. till поджидать.

под|0-звать (-вовуть) 1, f. f. till подзывать.

подозрительный, adj. misstänklig; misstänksam.

подо зръвать 1, (кого съ чёмь), misstanka; -3p buie, misstanke.

подой никъ, f. -ница, mjölkstäva. подойти (подойдуть) 1, f. f. till подходить.

подойть 2, f. f. mjölka litet.

подокон никъ, -ница, -окъ (-на etc.), fönsterbräde; -ный, adj. under fönstret befintlig.

подол ь, fall (kladnings); -ь-ный, adj.

по-домашнему, adv. sasom hemma; enkelt, vardagligt.

подонки (-овъ), pl. m. bottensats, drägg; п. общества, samhällsdrägg, samhällets avskum.

под о-рвать (-о-рвуть) 1, f. f. till подрывать.

подорожать (-а-ють) 1, f. f. fördyras. подорож ная, subst. adj. pass, for erhållande av skjutshästar; -ный, adj. belägen vid en väg, väg-.

под о-слать (-о-шлють) 1, f. f. till подсылать.

подо спъвать 1, -спъть (-спъють) 1, hinna fram i ratt tid. подю-стлать (-о-стелють)\* 1, f. f. till

подстилать.

подотчётный, adj. ansvars-el. redovisningsskyldig.

подох лый, adj. självdöd, störtad (om djur); -нуть 1, dö, störta (om krea-

подоходный, adj. inkomst; п. налогъ, inkomstskatt.

подошва, sula (sko-, fot-); п. горы, bargets fot.

под падать (-а-ютъ) 1, -пасть (-падуть) 1, falla under, hemfalla under. подпал ивать 1,-ить (\*) 2, tanda, branna el. sveda undertill.

поднас окъ (-ка etc.), herdegosse. под пасть (-падуть) 1, f. f. till подпадать.

под переть (-о-пруть) 1, f. f. till подпирать.

под печекъ (-печка etc.), -печь, f. -печье, plats under rysk bakugn för eldgaffel, koast m. m.

под пивать 1, -пить (-о-пьють) 1, taga sig ett glas.

подпил ивать 1, -ить 2, såga, avsåga undertill; -окъ (-на etc.), fil (verk-

под пирать 1, -переть (-о-пруть) 1, stöda, stötta.

подписјанје, undertecknade; -ать (-шутъ) 1, f f. till подписывать; -ка, underskrift, undertecknande; skriftlig förbindelse; п. на что, prenumeration, subskription; -ной, undertecknad; prenumerations-, subskriptions-; -чикъ, f. -чица, undertecknare: prenumerant, abonent, subskribent, -ывать 1, -ать (-ш|уть)\* 1, underteckna; -ся, refl. skriva sitt namn under; underteckna, na umo, prenumerera, subskribera, abonnera.

подпись, f. underskrift. под плывать 1, -плыть (-плывуть) 1, simma el. segla fram till; simma el. segla under.

подплясывать 1, -ать (-шуть)\* 1, dansa (till musik el. sång).

под ползать (-а-ютъ) 1, -ползти el. -нолзть (-полауть) 1, krypa fram till el. krypa under.

подполковникъ, överstelöjtnant. подполье, källare, utrymmet under ett golv; -ь-ный, adj. under golvet befintlig; underjordisk — hemlig, förbjuden, olaglig.

подпор а, dem. -ка, stöd, stötta; stödjebjälke.

подпоручикъ, underlöjtnant.

подпочвенный, adj. grund-, jord-; п-ая вода, grundvatten:

подпоясывать 1, -ать (-шуть) 1, omgjorda; -ся, refl. omgjorda sig, binda om sig. под правлять 1, -править 2, förbatta

litet; upphjälpa.

подпрапорщикъ, fanjunkare. подпруга, sadelgjord.

попрыг ивать 1, -нуть 1, hoppa, hoppa fram till, hoppa under.

под пускать (-а-ють) 1 el. (oulg.) -пущать (-á-ють) 1, -пустить\* 2, ( $\kappa o z o \kappa y \partial a$ ) släppa fram till el. nära till; (veco eo umo) uppblanda, till-- sätta.

под пъвать 1, -пъть (-поють) 1, sjunga med.

под равнивать 1, -равнять 1 el. -ровнять 1, jämna, utjämna, klippa el. skära jämn.

подражание, efterapning, imitation; -атель (-я), f. -ательница, efterbildare imitator; efterapare.

подражать 1, (кому во чемо) efterbilda, imitera; efterapa, harma. подраздълјеніе, underavdelning; -я́ть

1, -ить(\*) 2, dela, dela i underavdelningar; -ся, refl.

подразнивать 1, -ить\* 2, reta litet el. förtreta då och då.

подразумъвать 1, underförstå, avse. под растать (-а-ють) 1, -расти (-растутъ) 1, vaxa upp.

по драться (-дерутся) 1, f. f. slass litet. по дремать (-дремлють)\* 1, f. f. till

дремать, slumra litet.

подроб но, ado. utförligt, omständligt, noggrannt; -ность, f. omständlighet, utförlighet, noggrannhet; detalj; -ный, adj. utförlig, omståndlig, noggrann, detaljerad. под|ровнять 1, f. f. till подравни-

вать.

подрост окъ (-ка etc.), gosse el. flicka i slyngel- el. slynåldern (13-15

подруб ать (-а-ють) 1, -ить\* 2, avhugga nedtill.

подруга, vaninna.

по-другому, ado. på annat satt, annorlunda.

по-дружески, ado. vanskapligt. подружиться 2, (съ къмъ) bliva van

med ngn. подружка, -ечка, дет. ас подруга.

подруку, ado i armkrok.

подручно, adv. lämpligt, bekvämt; -ный, adj. lämplig till användning, till hands varande; subst. adj. med-hjälpare, biträde. handlangen I. подрывать 1, -о-рвать (-о-рвуть) 1, spränga.

II. подрывать 1, -рыть (-роють) 1, undergrava, underminera.

подръзать (-а-ють) 1 el. -ръзывать 1, -рѣзать (-рѣжуть) 1, skara, av-skara nedtill; avklippa, stympa.

подрядить 2, f. f. till подряжать. подряд ь, entreprenad; leverans, leveransavtal; -чикъ, entreprenör, leve-

rantör.

подрядъ, adv. i rad, efter varandra. подряжать 1, -рядить 2, lega, taga i sin tjanst, engagera; ackordera, betinga, uppgöra överenskommelse om ett arbetes utförande el. träffa leveransavtal; överlämna något på entreprenad.

подрясникъ, livrock, som av ryska präster bäres under mässkåpan.

под саживать 1, -садить (\*), 2, hjalpa ngn att sitta upp; -ся, -състь (-сядутъ) 1, refl. sätta sig old ngn. подсвъчникъ, ljusstake.

подсин ивать 1 el. -ять 1, -ить 2, blåfärga; blåna litet.

под скабливать 1, скоблить 2, гаdera, skrapa bort.

подсказываніе, viskning: подсказывать 1, -ать (-жуть)\* 1, viska, sufflera.

I. подскак ивать 1, -ать (-ч уть)\* 1, spränga fram i galopp.

II. под скакивать 1, -скочить\* 2 el. -скокнуть 1, springa el. hoppa fram till, hoppa upp, rusa upp. noд|скоблить 2, f. f. till подскабли-

под слащать 1 el. -слащивать 1. -сластить 2, göra söt.

подслуш ивать 1, -ать 1, lyssna på, i hemlighet lyssna; -иваніе, lyssnande.

подслъповатый, adj. svagsynt; halvblind.

под сматривать 1, -смотрыть\* 2, hemligen iaktta, spionera på; få se. под|смъиваться 1 el. -смъхаться (-а-ются) 1, -см вяться (-см вются) 1, (надъ къмъ), göra narr av ngn. подснъж никъ, snödroppe; -ный, adj.

under snön befintlig

под соблять 1, -собить 2, (кому) hjälpa; instruera.

под совывать 1, -совать (-сують) 1 el. -сунуть 1, sticka under; hemligen el. oförmärkt sticka el. giva.

под совываться 1, -сунуться 1, stickas el. skjutas under; sticka sig, tranga sig.

подсолнеч никъ, solros; -ный, adj. solros-, п-ное масло, solrosolja; (även rovolja)

подсох лый, adj. torkad, förtorkad, vissnad; -нуть 1, f. f. till подсыхать.

подспорье, hjälp; surrogat.

подста́в|ка, underlag, stod, stall; -л-ивать 1 el. -л-ять 1, -чить 2, stalla under; stalla fram; föra fram till; ersätta med; -ной, adj. underlags-, ställ-; ersättnings; falsk, understucken.

подстаканникъ, underlag för glas. подстать, adv. passande, lampligt. под стерегать (-а-ють) 1, -стеречь (-стерегуть) 1, lura på, spionera på.

под стилать 1. -о-стлать (-о-стелють)\* 1, utbreda under, strö under.

подстилка, underlag, halm (som strös under boskapen).

подстрека|ніе, uppeggande, uppvig-ling; -тель (-я), f. -тельница, uppviglare; -тельство, uppeggande(t), uppvigling.

под стрекать (-а-ють), -стрекнуть 1, uppegga, uppvigla

под стригать 1, -стричь (-стригуть) 1, klippa, avklippa; avskara, beskära; -ся, refl. klippa sitt hår el. skägg.

подстроч никъ, lathund; -ный, adj. under el. mellan raderna befintlig. подстръл ивать 1, -ить\* 2, såra med

ett skott, vingskjuta. подступ ать (-а-ють) 1, -йть\* 2, träda fram, rycka fram; närma sig; -ся, f. f. refl. narma sig.

подсудимый, adj. anklagad, åtalad, tilltalad.

подсуд|ность, f. forum, domyärjo; -ный, (чему) adj. lydande under en viss domstol, lydande under ngns domvärjo.

подсу́нуть 1, f. f. till подсо́вывать. подсу́шивать 1 el. -ать 1, -и́ть\* 2, torka ngt litet.

под сылать 1, -о-слать (-о-шлють) 1, hemligen sända.

под сыпать (-а-ють) 1,-сыпать (-сыплють) 1, strö till, hälla el. blanda till, strö under.

под сыхать (-а-ють) 1, -сохнуть 1, torka upp litet, torka småningom, torka bort.

под съдать (-а-ють) 1, -състь (-сядуть) (къ кому), sätta sig bredvid

подтак ивать 1, -нуть 1, saga ja till

под талкивать 1, -толкнуть 1, stöta till, stöta under.

подтвердительный, adj. bekräftande, bestyrkande, bejakande; upprepad, förnyad.

под тверждать (-а-ютъ) 1, -твердить 2, bekrafta, bestyrka, intyga; (roму что) upprepa, inskärpa.

подтвержденіе, bekräftelse, bestyrkande; upprepande, inskärpande. под текать (-тека-ють) 1, течь (-текуть) 1, flyta el. rinna under; bliva

våt undertill el. nedtill; -тёкъ, blodsprängt ställe, blånad.

под тереть (-о-трутъ) 1, f. f. till подтира́ть.

под тесывать 1, -тесать (-тешуть)\* 1, släthugga, bila, behugga.

под течь (-текутъ) 1, f. f. till подте-

под тирать 1, -тереть (-о-труть) 1, avtorka, avgnida.

подтрун ивать 1, -йть 2, (надъ къмъ) göra narr av någon, driva gäck med någon.

под тя́гивать 1, -тяну́ть\* 1, draga under, draga närmare; draga åt, spänna till; sjunga med

подтя́ж|ки (-е-къ) pl. f. hängslen. подум|ать 1, f. f. till ду́мать; -ывать 1, uppr. f. till ду́мать (о чёмъ), fundera, överväga.

по-дурацки, adv. dumt, enfaldigt. подурачиться 2, f. f. till дурачиться, göra dumheter, ha upptag för sig. подурить 2, f. f. vara ostyrig, uppsluppen.

подуть (-дують) 1, f. f. till дуть, börja blåsa, blåsa litet, flakta.

под|ўчивать 1 el. -уча́ть 1, -учи́ть\* 2, i hemlighet inlära, instruera; uppegga, uppvigla.

подушевный, adj. vänlig, hjärtlig. подущ ка, dem. -ечка, kudde, dyna. подущ ное, subst. adj. personell avgift, mantalspengar; -ный, adj. personell; -ная перепись, mantalsskrivning.

подхват ъ, uppfångande, bortsnap-pande; infallande (i musik, sång); -ывать 1, -ить\* 2, gripa el. taga fast i, fatta tag i; taga vid, falla in, instamma (i musik, sång).

под|ходить\* 2, -о-йти (-о-йдуть) 1, (подъ что) komma el. gå under ngt; rymmas, få rum under ngt; (къ чему) komma el. gå fram till, närma sig; likna, överensstämma med; passa till.

подходя́щій, adj. lämplig, passande. под цепливать 1 el. -цеплять 1, -цеплить\* 2, haka fast nedtill el. undertill, haka fast, gripa fast; rycka åt sig, få fast.

подчасъ, adv. ibland, stundom, tid-

fig. betona framhava.

подчивать 1, se потчевать.

подчин éнie, underordnande, underkastande, underkastelse; -ённый, pret. part. pass. underordnad, underlydande; -ять 1, -ить 2, (кого кому) underordna, underkasta; -ся, refl. (кому) underordna sig, under-

kasta sig, foga sig. подчистить 2, f. f. till подчищать; -чистка, rengöring; radering; -чищать (-а-ють), -чистить 2, rengöra;

radera.

подшиб ать (-а-ють) 1, -йть (-уть; -ъ. -ла etc.), slå omkull, slå sönder; såra genom stöt el. slag; -ить кому глазъ, giva ngn ett blått öga.

под шивать 1, -шить (-о-шьють) 1, sy fast el. fasta undertill, på undre sidan; п. canorи, halvsula stövlar. подшивка, lapp, fastsydd nedtill el. undertill; brädfodring.

подшта́нник и (-овъ), pl. m. under-benkläder, kalsonger.

под шучивать 1, -шутить\* 2, (надъ къмъ) driva litet gäck med ngn. подъ (-а, -на п-у, pl. -ы, -овъ etc.),

underlag, botten; grund.

подъ el. подо prep. acc. & instr. 1. acc. (på frågan: vart?) under; intill; inemot; 2. instrument. (på

frågan: oar?) under.

под- el. подо-, såsom prefix vid verb betecknar 1) en rörelse under, t. ex. подкладывать; 2) ett tillsättande el. ökande, t. ex. подливать; 3) att verksamheten sker i smyg el. i hemlighet, t. ex. подслушивать.

подърядъ, i гаd, efter varandra.
подърядъ, i гаd, efter varandra.
подъём истый, adj. rymlig; ный, adj.
lyft-, avsedd för att lyfta el. att
lyftas upp; п-ныя деньги, flyttningshjälp; п-ная машина, hiss;
lyftkran, lyftmaskin.
подъёмъ, lyftning, stigning; vrist;

uppbrott; тяжёлый на подъёмъ, svår att få i rörelse, oföretagsam,

tungrodd.

подъи ..., ве поды...

подъ тдать (-а-ють) 1, - всть (-кдять) 2, gnaga, ata el. bita undertill; forstöra, skada, göra förfång; undergrāva.

подчерк ивать 1, -нуть 1, understryka; подъбздъ, paradtrappa, paradingång; uppfart: framkörande.

подърважать 1, - такать (- бдуть) 2, åka el. köra fram till; närma sig: (къ кому) försöka ställa sig in hos

подъ всть (-вдять) 2, f. f. till подъ-**Ъдать.** 

подъ вхать (-вдуть) 1, f. f. till подъъзжать.

подъять (подъемлють el. подымуть) 1. se поднять.

подъячій, зе подьячій.

подымать 1, se поднимать.

поды-скивать 1, -ать (-щуть)\* 1, valja, utvalja, söka (ngt till färgen, tormen el. annars passande el. motsvarande behovet).

подышать 2 (aven 1), f. f. (чтымь), (in)-

andas; hämta luft.

подья́ч ескій, adj. skrivare-; -ій (-aro), subst. adj. skrivare i ett ämbetsverk; knutadvokat.

подъйствовать (-ують) 1, f. f. till дъйствовать.

подълать 1, f. f. till подълывать. подълить(\*) 2, f. f. till подълять. подълка, -очка, arbete; lagning.

подъломъ, adv. med skal; п. ему! det är rätt åt honom!

подълывать 1, -ать 1, göra, syssla med; что подълываешь, vad håller du på med, vad sysslar du med? hur står det till?

подъл|ять 1, -ить(\*) 2, dela; -ся, recipr. dela sig emellan el. med varandra; (съ къмъ чъмъ), dela med sig åt ngn av ngt.

подътски, adv. barnsligt, på barnavis, såsom ett barn.

подюжинно, adv. dussinvis, dussintals.

поединокъ (-ка), envig, tvekamp, duell; -очный, adj.; -щикъ, duellant.

поелику, adv. allteftersom, i den mån;

konj. alldenstund.

пожа́л|ованіе, föraring, förlaning, befordran; -овать (-ують) 1, f. f. till жаловать, förläna, skänka, donera; befordra; behedra med ett besök; impers. пожа́луйте, var så god och stig in! добро́ пожа́ло-ваты välkommen! -ся, (на кого́), beklaga sig över ngn, anföra klago- | по|жрать (-жруть) 1, f. f. till пожиmål över ngn.

пожáлуй, ado. må så vara, må gå; kanhända, kanske.

пожалуйста, var så god! (ingen orsak! håll till godo!)

пожальть 1, f. f. till жальть. пожарище, аидт. ау пожаръ

пожарище, brandställe, av branden härjad plats.

пожарный, adj. brand-, eldsläcknings-; subst. adj. brandkårist.

пожа́ръ, eldsvåda, vådeld, brand, пожатіе, tryckning; п. руки, handtryckning.

I. по жать (-жмуть) 1, f. f. till пожимать och till жать.

II. по жать (-жнуть) 1, f. f. till пожинать.

пожевывать 1, of. f. tugga. пожеланіе, önskan, (väl)önskning. пожелать 1, f. f. till желать.

пожелт влый, adj. gulnad; - вть 1, f. f. till желтыть.

пожертвованіе, bidrag, gava; upp offring; -овать (-ують) 1, f. f. till жертвовать.

пожива, vinst, vinning, förvärv, förtjanst; -ишка, -ка, -очка, dem.

поживать 1, of f. befinna sig, må; какъ поживаете? hur mår ni? hur har ni det? hur står det till?

пожив л-яться 1, -йться 2 (чюмь), förtjäna på ngt; rikta sig, sko sig. поживъе, adv. litet raskare. litet snabbare.

пожизненный, adj. livstids-, för hela livet gällande

пожилой, adj. till åren kommen, bedagad, ålderstigen, gammal.

пожимать (-á-ютъ) **1**, -жать (-жмуть) 1, trycka, klämma; п-ть плечами, гуска ра axlarna; -ся, trycka ihop sig; tveka.

по жинать 1, -жать (-жнуть) 1, skorda, uppskära, vinna, inhösta.

по жирать 1, -жрать (-жруть) 1, förtāra, uppsluka; göra slut på, för-inta, förstöra.

пожитки, pl. m. agodelar, tillhörigheter, lösöre; pick och pack.

по жить (-живуть) 1, f. f. leva en tid; bo en tid; leva livet, taga ut vad livet förmår giva.

пожуйр овать (-ують) 1, f. f. till жуйровать, leva lustigt, njuta av livet: fråssa i njutningar.

пожурить 2, f. f. laxa upp, grala, banna, förebrå.

поза, (kropps)ställning, hållning, pose.

позаба́вить 2, f. f. (кого чъмъ), гоа, underhålla, förströ, förlusta; -ся,

позаботиться 2, f. f. (о чёмь), draga försorg om ngt; sörja för, ha omsorg om ngt.

поза бывать 1, -быть (-будуть) 1, småningom glömma bort, förlora ur minnet.

позавид овать (-ують) 1, (кому), ф. ф. till завидовать.

позавтракать (-а-ють) 1, f. f. till завтранать.

позавчера, adv. i förrgår.

позади, prep. genet. & adv. bakom; efter.

позадолжать 1, f. f. småningom råka i skuld.

позадуматься (-а-ются) 1, f. f. försjunka i tankar, bli tankfull.

позаимств овать (-ують) 1, f. f. låna, tillegna sig; citera, taga, hamta. позаконопатить 2, f. f. se конопа-

позакусить\* 2, f. f. se закусить. позаложить\* 2, f. f. småningom pantsätta allt.

позамъщкать (-а-ютъ) 1, -ся, f. f. söla, dröja en stund; försena sig litet

позанимать (-а-ють) 1, позанять (позаймуть) 1, låna litet här och där. позаправду, ado. på fullt allvar; i sanning, i själva verket, faktiskt.

позапрош едшій, -лый, adj. nast den senaste, nastsista; въ п-омъ году, för två år sedan.

позаран окъ (-ка etc.), -ье, tidig morgonstund.

поза растать (-а-ють) 1, -рости (-ростуть) 1, smaningom vaxa igen.

позариться 2, f. f. (на что), se за-

позасидъться 2, ј. ј. зе засидъться.

позванивать 1, uppr. f. ringa (tid efter annan).

по звать (-вовуть) 1, f. f. till звать. позвол énie, tillatelse, tillstand, medgivande, begivande; съ позволенія скавать, med förlov sagt; -енный, p. p. p. av повволить; -ительно, adv. det ar tillatet el. tillatligt, man får, man har rätt; -ительный, adj. tillåtlig, tillåten; tillstånds-; -ить 2, se

по зволять 1, -зволить 2, (кому), tillstadja, tillåta; giva lov till; noзвольте мнъ ... giv åt mig ... får jag ... (vid köp i butikerna); позвольте! förlåt!

позвони́ть 2, f. f. till звони́ть. позвон|о́къ (-ка etc.), dem. -о́чекъ (-о́чка etc.), ryggkota; koskälla; -о́чникъ, ryggrad; -о́чный, adj. ryggrads-; pl. -о́чныя, subst. adj. ryggradsdjur.

no-звърски, adv. djuriskt; vilddjurs-

поздненькій, adj. dem. av поздній. позднієнько, -ёхонько, -ёшенько, adv. något sent, alldeles för sent; det är så dags.

позд ній, adj. sen; sentida, långt framskriden; försenad; -но, adv. sent; -нъе, -нъйшій, котр. & superl. av поздній

поздоров аться (-а-ются) 1, f. f. till впороваться.

поздоровиться 2, impers. (кому), ему не поздоровится отъ этого, detta skall icke bekomma honom väl, han skall icke må bra av detta (= nog skall han ännu få sota för

поздорову, adv. helskinnat, välbehållet, lyckligt och val; подобру поздорову убраться, förfoga sig undan i god tid, medan tid är, innan än-

nu ngn olycka skett.

поздоровъть 1, f. f. till здоровъть. поздрав|итель (-я), f. -ительница, lyckönskande person, gratulant; -йтельный, adj. lyckönsknings-, gratulations-; -ить 2, f. f. till поздравлять; -л-éнie, lyckönskan, lyckönskning, valönskning, gratulation; -л-я́ть 1, -ить 2, (кого съ чъмъ), lyckönska, gratulera ngn

позелен влый, adj. grön bliven; -вть 1, f. f. till зеленьть.

поземельный, adj. jord-, grund-; agrar-; п-ый банкь, hypoteksbank. позже, adv., котр. av поздно, senare. позировать (-ують) 1, f. f. posera; sitta modell.

позитура, ställning, positur.

позиція, position, ställning; strids-

позлатить 2, se поволотить.

позлить 2, f. f. reta, förarga; -ся, pass. bli uppretad el. uppbragt, bli förargad el. ond.

познавать (-а-ють) 1, -ать (-а-ють) 1, lara kanna, få erfara; inse, uppfatta. познакомить 2, -ся, f. f. till знако-

позна́ніе, kunskap, insikt. По́зна́нь, f. n. pr. Posen. позна́ть (-а-ютъ) 1, f. f. till позна-

по золачивать 1, -золотить\* 2, förgylla; -золо́та, förgyllning.

позор ить 2, о-, vanara, skamma ut, draga skam över ngt el. ngn; -ся, refl., -ище, skamligt skådespel el. anblick; skandal; -ный, adj. skamlig, vanärande, skändlig, skymflig; п-ный столбъ, skampåle; -ъ, skymf, skam, skandal; vanara.

позумент ь, snörmakeri, bard, band,

galon; -ный, -овый, adj.

позывать 1, impers. kanna langtan, benägenhet el. begär.

позывъ, benagenhet, (inre) kallelse, lust, håg, behov.

позъвывать 1, uppr. f. till зъвать, gäspa (tid efter annan).

поиграть 1, f, f, spela el, leka litet. поигрывать 1, of. f. då och då spela litet el. leka en stund.

поиздержать\* 2, f. f. efterhand slita ut el. förbruka; -ся, göra av med sina pengar.

поизноситься\* 2, bli utsliten (småningom); bli avsigkommen.

поильный, adj. vattnings-. поимён но, adv. vid namn, med an-

givande av namnet; -ный, adj. namn-, med namnets angivande el.

uppropande skeende; -овать (-уютъ) 1, namna vid namn, angiva, beteckna; upprakna.

пойм ка, fasttagande, gripande; -щикъ, f. -щица, fasttagare. поимянный, adj. se поименный.

поиндевъть 1, f. f. bli betackt med rimfrost.

П. О. и О. — предоставленіе ошибокъ и описокъ, S. E. & O. — Salvo errore & omissione, med förbehåll av felaktigheter och utelämningar. по искать (-йшуть)\*1, f. till искать поискать (-овъ), pl. m. efterforskningar; letande, sökande.

поистаскать (-а-ютъ) 1, f. f. slita el. nota; -ся, se поизноситься.

пойстинъ, adv. sannerligen, i sanning, verkligen, på allvar. поистратить 2, f.f. småningom göra

поистратить 2, f. f. småningom göra av med, förbruka el. förslösa. по-итальянски, adv. på italienskt

språk el. sätt. поить\* 2, на-, giva att dricka, vattna.

пой, imperat. as пъть.

пойка, vattning av boskap. пойло, dryck för boskap; motbjudande dryck; vattenho.

поимать (-а-ють) 1, f. f. till ловить; infanga, fa tag i, fasttaga, gripa; ertappa.

пойница, vattenho.

пойти (пойдуть; по|шёль, -шла, -шла, -шла, -шла, -шла, 1, f. f. till итти; (obegr. a. ходить), gå, begiva sig; п. со двора, gå ut; п. по міру, bli bragd till tiggarstaven; пошёль! bort! gå din väg! res av! kör! kör på!

пока, adv & konj. så länge som, till dess, medan, annu så länge, tillsvidare; пока — не, innan, förrän. показ|а́ніе, vittnesmål, utsaga; -а́тель

(-я), exponent; -ать (-ж|уть)\* 1, f. till показывать.

по|каза́цки, -каза́чьи, ado. på kosackmaner, såsom kosackerna bruka.

показ ной, -ный, adj. avsedd att visas, för syns skull gjord, såsom prov utställd, prov-; -ь, förevisande, framvisande; на п., till beskådande; -ываніе, förevisande, uppvisande, företeende; utsaga; -ывать, -ать (-жуть)\* 1, visa, uppvisa, förete, framvisa; utvisa,

tyda på, vittna om; avgiva vittnesmål; -ся, refl. synas, förefalla. по-каковски, ado. på vad sätt, huru, på vilket vis.

пока́лывать 1, of. f. tid efter annan sticka, hugga, spjalka, klyva. пока́мъстъ, adv. medan, under tiden,

så länge som. I. покапывать 1, of. f. droppa då och då.

II. по капывать 1, -копать (-а-ють)
1, grava litet då och då.

покара́ть 1, f. f. till кара́ть. покарау́лить 2, f. f. vakta el. passa

på en stund. покат|ать (-а-ють) 1, f. f. valtra, rulla litet; f. f. till катать 2; -ся, f. f. åka en stund; -ить(\*) 2, börja vältra, rulla, fara el. resa åstad:

-ся, f. f. börja rulla el. glida ned. покат ость, f. sluttning, lutning; -ываться 1, (intrans.) rulla av och an; rulla sig, vältra sig; åka omkring; п-ться со смёху, kikna av skratt; -ый, adj. sluttande, lutande.

пока́ч|ивать 1, -а́ть 1, gunga, vagga litet; skaka; svänga; -ся, sakta gunga (intrans.); -ну́ть 1, plötsligt bringa att luta över åt ena sidan; -ся, plötsligt luta över åt ena sidan, taga överbalans; förlora jämvikten.

пока́шл|ивать 1, -ять 1, (då och då) hosta litet.

по|кая́ніе, ånger, bot, battring; -ка́яться (-ка́ются) 1, f. f. till ка́яться. поквита́ться (-а́ются) 1, f. f. recipr. göra upp rakenskaperna med varandra, bli kvitt.

по кидать (-а-ють) 1, -кинуть 1, övergiva, lämna; avsäga sig, avstå.

по|кип'еть 2, f. f. koka en stund;
-кипятить 2, f. f. koka upp litet.
по|кладать (-а-ють) 1, -класть (-кладуть) 1, inlagga, inpacka, lagga;
не покладая рукъ, utan ett ögonblicks vila; -кладистый, adj. rymlig, bekvam; medgörlig, eftergiven;
-клажа, last, börda; packning.

поклассно, ado. klassvis. поклепъ, förtal, falsk beskyllning. поклонение, dyrkan, tillbedjan; -иться\* 2, f. f. till поклоняться; -никъ, f. -ница, tillbedjare; beundrare, arinna; -ъ, bugning; halsning; яться 1, -иться\* 2, (пому) dyrka, tillbedja; buga sig, halsa.

277

по клясться (-клянутся) 1, f. f. till клясться.

по-княжески. adv. furstligt, såsom en furste.

поковырять 1, of. f. grava el. peta litet.

по-козацки, ado. se по-казацки. поко́ить 2, of. f. bereda lugn åt ngn.

förskaffa lugn och ro; -ся, befinna sig, vila (i lugn och ro).

покой, ro, lugn, vila, frid; rum, gemak.

покой никъ, f. -ница, avliden per-son, den avlidna, lik; -ницкая, subst. adj. likrum, barhus; -ный, adj. lugn, fredlig; behaglig, bekväm; avliden, död.

поколачивать 1, of. f. då och då bulta el. knacka litet.

поколеб ать (-л-ють\* el. -а-ють) 1, . f. till колебать; -нуть 1, eng. f. bringa att vackla.

поколотить\* 2, f. f. till колотить. поколь, зе покуда.

покольніе, släktled, generation; stam, släkte.

покончить 2, f. f. sluta, avsluta, göra upp (definitiot).

поконъ, gammal sedvanja; början; gång; съ поконъ вѣку, sedan urminnes tider.

покопать (-а-ють) 1, f. f. grava, böka litet, -ся, söka efter, leta litet.

покор éнie, underkuvande, erövrande: -ённый, p. p. p. av покорить;
-йтель (-я), erövrare, betvingare;
-йть 2, f. f. till покорять.
покормить\* 2, f. f. giva litet mat el.

foder.

покор|но, adv. ödmjukt, undergivet; -ность, f. ödmjukhet, underdånighet, undergivenhet; -ный, adj. ödmjuk, lydig, undergiven; underdå-nig; -нъйшій, -нъйше, superl. av покорный & покорно.

kuva, kuva, betvinga; -ся, underkasta sig, foga sig.

покосить\* 2, f. f. avmeja litet; -ся, bli sned; (на кого) se snett (på

покосный, adj. höbärgnings-; п-ный

вътеръ, sidomedvind. покос ъ, höbärgning, slåtter; höäng; vindhet, snedhet; -ый, adj. sned, vind; sluttande; -ыть 1, bli vind el. sned.

покража, stöld; stulen sak. покрайности, adv. atminstone.

покрапывать 1, -ать (-а-ють ев. -л-ють) 1, droppa, stanka litet, småregna.

покрас ить 2, f. f. övermåla litet; -ка, övermålning.

покрас нълый, adj. rodbliven; -н-вть 1, f. f. till краснъть.

по-крестьянски, adj. på böndernas vis, bondaktigt, såsom en bonde.

покрив л-ять 1, -ить 2, kröka, bukta, förvrida; -ся, pass. krama sig, åbäka sig.

покрикивать 1, of. f. ropa el. skrika tidtals; (на кого) grala på ngn, huta åt ngn.

покричать 2, f. f. ropa el. skrika en stund el: ett tag.

покров итель (-я), ф. -ительница, beskyddare, gynnare, -arinna; -ительство, skydd, beskydd, hägn, protektion; -ительств овать (-ують) 1, (кому) beskydda, omhulda, gynna, protegera.

Покровъ (-á etc.), (Пресвятыя Богородицы), Jungfru Marie beskydd och förbön; kyrklig fest den 1 okt. покровъ, tacke, tackelse, dok, hölje;

tak; skydd, beskydd.

покрой, snitt, fason, modell; человъкъ стараго покроя, en man av gamla stammen.

покром а, dem. -ка, -очка, list, kant, bård; sidostycke; -очный, adj.

покрыва́л|о, slöja; täcke, täckelse, hölje; -ьный, adj.; -ьце, dem. av покрывало.

поко ывать 1, -ыть (-оють) 1, betäcka, övertäcka, överdraga; dölja; täcka; överrösta, sticka över (ett kort); -ca, refl. & pass.

покрытие, betäckande; bestridande; -крышка, ovantag, övertag; lock, покрякивать 1, of. f. krakla litet då |

покряхтывать 1, - тъть 2, stona, stånka, jämra sig litet då och då. по куда, -кудова, зе пока.

покук овать (-ують) 1, f. f. gala en stund (om göken). покумиться 2, f. f. till кумиться.

покуп|áніе, uppköpande; -атель (-я), f. - ательница, uppköpare, köpare, kund; -ать (-а-ють) 1, купить\* 2,

köpa, köpa upp, handla. покупать (-á-ють) 1, †. (trans.) bada litet; -ca, taga sig ett bad,

bada litet.

по-купецки, -купечески, adv. på köpmannavis, såsom en köpman.

покуп ка, dem. -очка, ирркор, inkop, köp; -ной, adj. köpe-, inköps-, uppköpt, köpt; -щикъ (-щика etc.), f. -щица, se покупатель.

покур ивать 1, -ить\* 2, roka litet (tobak).

покуситься(\*) 2. f. f. till покушаться. покушать 1, f. f. (чего), förtära litet; taga för sig litet.

поку-ш|а́ться 1, -c|и́ться(\*) 2, (на umo) göra ett försök, försöka bemäktiga sig ngt, komma åt ngt, förgripa sig på ngt; (на кого) företaga ett anslag mot ngns liv, försöka döda el. mörda ngn; -énie, försök, anslag, attentat.

пол- (i sammansättningar), halv-.

пола́ (acc. sing. & nom. pl. tontrycks-flyttn.), skört, fall, flik, våd; fall-

skiva (av ett bord).

полагать (-á-ють) 1, положить\* 2, antaga, förmoda; ämna, ärna, be-sluta; bestämma, fastställa; lägga; -ся, (на кого) lita på ngn, förlita sig på ngn; не полагается, det brukas icke, man får icke, det kommer icke i fråga.

пола́дить 2, f. f. till ла́дить. пола́комиться 2, snaska litet, ata litet gott.

поласкать (-а-ють) 1, f. f. till ласкать,

smeka litet, vara vänlig. полати (-ей), pl. f. lave, övre sovplats el. brits.

по-латыни, adv. på latin.

пола ять (-ють) 1, f. f. skalla en stund. полипъ, polyp.

полбутылки, en halv flaska; (såsom  $m_{att}^{2} = \frac{1}{40}$  vedro = 0,31 liter). полверсты, en halv verst.

пол года, halva året; ett halvt år:

-голоса, въ п., halvhögt. пол день (полудня etc.), middag, middagstid; по полудни, efter middagen; до полудня, före middagen; -дневный, adj. middags-

полдня, halva dagen, en halv dag. полдюжины, ett halvt dussin.

поле (pl. -я, -ей etc.), falt; aker; botten; hattbrätte; marginal, kant.

полеводство, åkerbruk. полевой, adj. fält-; åker-.

полегоньку, adv. småningom, långsamt, försiktigt.

полегчать 1, f. f. (intrans.) latta, lindra, bli lattare el. lindrigare.

полегче, adv. komp. av легко, något lättare, lindrigare; sakta! försiktigt! полегчить 2, f. f. (trans.) lindra, lätta; kastrera, snöpa.

полежал ое (-aro), subst. adj. magasinshyra; -ый, adj. förlegad.

полежать 2, ligga litet, ligga en tid. полез но, adv. nyttigt; -ность, f. nyttighet; -ный, adj. nyttig, gagnelig. полелъ ять (-ють) 1, f. f. se лельять. поленика, stenbar, karingbar; åkerbär.

полетать (-а-ють), f. f. flyga omkring

полётъ, flykt.

полетьть 2, f. f. till летьть (obegr. art летать), flyga bort, börja flyga; falla ned.

полечить \* 2, -ся, se польчить \* 2, -ся. ползаніе, krypande; -ать (-а-ють) 1. begrans. art -ти (-уть) 1, f. f. по-, krypa, krala; -комъ, ado. krypande.

полз ти (-ýть) 1, по-, se ползать. полз ўнъ (-уна etc.), f. -ўнья (g. pl. -ўній), krypande varelse; -ўчій, adj. krypande.

по ливать 1, -лить (-льють) 1, begjuta, vattna, halla; -ливка, bevattning, vattnande (av växter); -ливной, adj. bevattnings-; översvämmad.

полинялый, adj. urblekt, blacknad. полинять 1, f. f. till линять.

-овка, polering.

полисъ, polis vid liv- el. brandforsäkring

политех никъ, polytekniker; -ниче-скій, adj. polyteknisk.

политика, politik; -иканъ, intresserad politiker; -ическій, adj. politisk.

политура, polityr; glans; glanspapp; polityrlack.

по лить (-льють) 1, f. f. till поливать. полиція, polis, polismakt, polisvasen; -ейскій, adj. polis-; subst. adj, polistjänsteman.

олицмейстер ь, polismastare; -скій, adj., -ma, polismastarens hustru.

поличное (-aro), subst. adj. corpus delicti, föremål som ger vid handen, att ett brott föreligger; поймать съ поличнымъ; ertappa på bar gär-

пол|ка, dem. -очка, hylla, hyllbrade; bastulave; положить зубы на полky, lida hunger, syalta.

полков никъ, overste; -ница, -ничиха, överstinna; -ническій, -ничій (-ья, -ье), аај.

полковод ецъ (-ца etc.), harförare, fältherre.

полк толк (-á etc.), regemente; -овой, adj.; subst. adj. regementschef.

полкружки, ett halvt krus. полмилліона, en halv million.

полминуты, en halv minut. полненькій, -ёхонькій, adj. dem. & augm. av полный.

полн ёхонекъ, -ёшен екъ (-ька, -ько), adj. aug. överfull.

nóлно, adv. fullt; nog! nu kan det vara nog! låt blil hör upp! sluta! månne verkligen? är det möjligt?

полновласт le, oinskrankt makt; -но, adv. oinskränkt; -ный, adj. enväldig, suveran.

полно водіе, högt vattenstånd, vårflod; -в'єсный, adj. fullviktig; -кровіє, blodfullhet; -кро́вный, adj. blodfull; -ли́цый, adj. med fylligt ansikte; -лу́ніе, fullmåne; -мо́чіе, fullmakt; -мочный, adj. befullmaktigad; -правный, adj. lagligen berättigad, laglig; kompetent, behörig; med fullständiga rättigheter.

полировать (-ýють) 1, вы-, polera; полность, f. -ота, fullhet, fullstan-овка, polering. полночы (полуночи etc.), f. midnatt; -ный, adj

полный (полюнъ, -на, -но, -ны), абј. (чего el. чъмъ) full, uppfylld; komplett, fullständig, hel; fulltalig; fyllig, fet, korpulent.

полн Бе, -Бишій, котр. & superl. av полный; - вть 1, по-, bli fet.

полоборотъ, halvvändning. половикъ (-á etc.), golvmatta:

половина, halft, halva; -инка, -иночка, dem. av половина; -инный,

половить\* 2, f. f. fånga en stund. половица, golybrade.

половодье, varflod, högvattenstånd; översvämning.

половой, adj. köns-, sexuell; golv-; subst. adj. uppassare, kypare.

пологій, adj. sluttande, lutande; -о, adv.; -ость, f. sluttning, snett el. lutande läge.

пологъ, sangförhänge.

полож éнie, läge, ställning, tillstånd; förordning; -ительно, adv. avgjort, absolut: -ительность, f. bestämdhet, säkerhet; -йтельный, adj. jakande, bekräftande, positiv; av-gjord; bestämd, säker; pålitlig; re-solut, beslutsam; -úTL\* 2, f f till класть och полагать.

полозъ (pl. полозыя, -ьевь etc.), mede.

полюкъ (-ка́ etc.), bastulave.

поломать (-а-ють) 1, f. f. söndra, krossa (litet el. småningom allt); -ся, pass.

полом ка, -ъ, sönderslagning. полонъ, pred. f. av полный. полонъ = пленъ.

полосіа (асс. полосу, рі. полосы, ть, -áмъ etc.), dem. -ка, -очка, rand, remsa, strimma; band, balte, region; teg, jordremsa; metallstång; klinga; vindstöt; rad el. följd av sammanstötande omständigheter; öde; видно, такая полоса нашла, nu tyckes det blåsa en sådan vind, d. v. s. omständigheterna foga sig på sådant sätt, -атый, adj. strimmig, randig.

полоскальный, adj. se полоскатель-

полоскальня, sköljhus.

полоскан ie, sköljande; gurglande; -ье, gurgling; gurgelvatten.

полоскатель ница, sköljkopp (till teservisen hörande); -ный, adj. skölj-. поло-ск|ать (-щ|уть)\* 1, вы-, skölja; gurgla; plaska; fladdra, leva (om

segel).

полоснуть 1, eng. f. till полоскать; rappa till; draga till ett tag.

полосовой, adj. stång- (om metaller). полость, f. ihålighet, hålighet, tomrum, kavitet.

полотенце (рв. -ца, -ецъ есс. ев. -цы, -цевъ etc.), handduk.

полотеръ, golybonare; -ный, adj. golvbonings-, bon-; **-скій,** adj. golv-bonare-.

полотнище, våd, bredd (ao tyg); grovt lärft; hela stycket lärft.

полотно (pl. полотна etc.), larft, linne; järnvägsbana el. -spår. полотняный, adj. lärfts-, linne-.

полотый, p. p. p. till полоть (полють)\*1, вы-, rensa, plocka bort ogras.

полоуміе, förryckthet, fånighet, tokighet; -ный, adj. halvtokig, fånig, svagsint, galen.

полочка, dem. ao полка, hylla, hyll-

полощить 2, вс-, oroa, uppskramma, alarmera; -ся, pass. & refl. полийво, svagt öl, dricka.

полсотни (gen. полусотни), ett halft hundratal; en halv sotnja kosacker. полсть, f. tacke, fall, sladfall, filt.

полсыта, adv. въ п., endast till hälf-

ten mätt.

полт ина, dem. -инка, -иночка, en halv rubel, 50 kopek; -инникъ, dem. -иннич екъ (-ка etc.), 50-коpeksslant.

політора́ (полутора etc.), m. f. n., -торы́ f. (полутора el. полуторыхъ etc.), halvannan; -тора́ста (полу́тораста etc.), hundrafemtio.

полу- (i sammansättningar), halv-. полу|аршинный, adj. en halv arschin lång el. bred; -баринъ, halvherre; -бархатъ, bomullssammet; -бархатный, adj. av bomullssammet; -богъ,

halvgud; -боч онокъ (-онка etc.), en halv kagge; -бо́чка, en halv tunna; -бума́жный, adj. av halvbomull; -бутылка, halvbutelj, halvflaska; såsom mått = 1/40 vedro = 0,31 liter, -бълый, adv. halvblekt, halvvit; -ванна, halvbad; -взводъ, halvpluton; -в'єково́й, adj. halvsekels-; -гласный, subst. adj. halvvokal; -гнилой, adj. halvmurken, halvrutten; -годичный, adj. halv-års-; -годіе, halvår, termin; -годо-валый, adj. ett halvt år gammal; -годовой, adj. halvars-; -грамотный, adj. endast laskunnig (men icke skrivkunnig); en som blott bristfälligt el. med möda kan läsa och skriva.

полуда, förtenning (av kokkärl). полу дённый, adj. en halv dag varande el. rackande; -денный, adj.

middags; syd-, sydlig. полудикій, adj. halvvild. полудить\* 2, f. f. förtenna.

полужение, förtennande, förtenning (av kokkarl).

полузакрытый, adj. till hälften stängd.

полузанесённый снъгомъ. till halften igensnöad.

полу|золотой (-óro), subst. adj. = -имперіалъ, halvimperial (7  $^{1}/_{2}$  rubels guldmynt).

полукавить 2, f. f. vara listig el:

bakslug. полу круглый, adj. halvrund; -кругъ, halvcirkel; -лу́ніе, halvmåne; -мёртвый, adj. halvdöd; -мра́къ, halvdunkel, skymning; -mtpa, halymått; halvmesyr; -мъсячный, adj. halvmanads-; -ночный, -нощный, adj. midnatts-; -оборо́тъ, halv-vandning; -одѣтый, adj. halvklädd; -о́стровъ, halvö; -отво́ренный, -откры́тый, adj. halvöppen; -палубный, adj. halvdäckad; -панcióнъ, halvpension; -процентный, adj. halvprocents-; -пьяный, adj. halvdrucken, halvfull; -сапожки, pl. m. halvstövlar, bottiner (för fruntimmer el. barn); -свътъ, halvdager, skymning; halvvärld; -со́нный, adj. halvsovande, sömndrucken; -сотня, ett halvt hundratal; en

halv sotnja kosacker; -ста́нокъ (-ка etc.), -ста́нція, haltpunkt; -су́точный, adj. ett halvt dygns-; -темно, adv. halvmörkt.

нолутора- (i sammansättningar), halvannan- el. halvtannat-.

полу умный, adj. halvtokig, fanig, svagsint; -уставъ, gammalt ryskt skrivsatt (från XIV årh.); -фрачекъ (-ка etc.), kort rock; -фунтовый, adj. vägande ett halvt skålpund; -часовой, adj. räckande en halv timme.

получ атель (-я), f. -ательница, mottagare, -arinna, adressat; -áть 1, -ить\* 2, erhålla, få, mottaga; -ка, mottagande, erhållande; lön; till-

godohavande.

получул окъ (-ка etc.), -очекъ (-очка etc.), halvstrumpa.

получше, komp. något bättre. полушарів, halvklot, hemisfar. полушалковый, adj. halvsiden-; -шер-стяной, adj. halvylle-

полушка, fjärdedelskopeksmynt.

полушопотомъ, adv. halvt viskande, halvhögt.

полуштофъ, halvstop; (såsom mått = 0.61 liter); -шубокъ (-ка etc.),

kort päls el. pälsrock. полуэскадронъ, en halv skvadron. пол фунта (полуфунта etc.), ett halvt skålpund (= 0,205 kg.); -фута (полуфута etc.), en halv fot (= 15,23 cent.); ·цъны, halva priset; -часа (получаса el. получаса etc.), en halv timme.

полчище, krigshär; krigsskara.

полъ (-а, на п., по п-у, на п-у, *pl*. -ы, -овь etc.), golv; kön; прекрасный n., det täcka könet.

полъ- (i sammansättningar), halv-. полый, adj. ihålig, tom; öppen, obetäckt; översvämmande; полая вода, flödvatten.

полымя = пламя; изъ огня да въ п., ur askan i elden.

полыны, f. malort; absint; -ный, adj. полынья, rak, vak; öppet ställe på

полысъть 1, f. f. bli skallig, mista

польза, nytta, fördel, förmån, båtnad; общая п., det allmänna bästa; -ительный, adi. valgörande, halsosam: -oBanie, nyttjande, begagnande, användande; (läkare)behandling; -овать (-ують) 1, of. f. behandla, vårda, sköta (om läkare), kurera; -оваться (-у-ются) 1, вос-; (чльмь), begagna sig av, tillgodogöra sig ngt; göra bruk av ngt; åtnjuta.

поль ка, polska, polka (dans); polsk kvinna, polska; -ckiŭ, adj. polsk. по льстить (-льстять) 2, -ся, f. f. till

льстить; п-ться (на что), lata forleda sig av, falla offer för ngt.

польщённый, p. p. p. ao польстить. Польша, n. pr. Polen

полѣзть (-уть) 1, f. f. till ла́вить och лѣзть (kont. f.), börja klättra, kliva el. klänga; онъ за сло́вомь въ нарманъ не пользетъ, han blir aldrig svarslös, han behöver icke söka ord.

полън иваться 1, -иться(\*) 2, vara lat, icke idas, draga sig för ngt.

польнище, аидт. ау польно.

полънница, vedtrave. полъно (pl. -ья, -ьевъ), dem. -це (pl. -цы, -цевъ), vedträ, vedklabb.

Полъсье, n. pr. Poljäsje (skogsomradet i guvern. Grodno och Minsk) de s. k. »Pinska kärren»; skogslott, skogig trakt.

польчить\* 2, f. f. behandla (sjuka), läka, bota; -ся, läta behandla sig,

söka bot (ngn tid).

полюбить\* 2, f. f. till mобить, börja tycka om, fatta tycke för el. kärlek till, bli kar; -ся, (кому), falla

ngn i smaken, behaga ngn. полюбоваться (-уются) 1, (чъмъ el.

на что), f. f. till любоваться. полюбовно, adv. i godo, vanligt; -ный, adj. i godo försiggående, vanlig, fredlig; п-ная сдълка, пррдоrelse i godo.

полюбопытств овать (-ують) 1, f. f. vara nyfiken.

полюсъ, ров.

поля́къ (-á etc.), polack. поля́н|a, dem. -ка, -очка, liten öppen plats (i skogen), slatt, litet falt (oplöjt) el. ang.

поля́рный, adj. polar-; П-ая звъзда, Polstjärnan.

282

полячка, ј. ао полякъ.

помада, pomada; salva; -ить 2, на-, pomadera, insmörja med pomada. помажу, 1:sta pres. fut. av помадить

och помавать.

помаз аніе. smörjande, smörjelse, smörjning (med olja); -анникъ, f. -анница, den (av Herren) smorda, krönt härskare; -ать (-ж утъ) 1, f. f. till мазать, smörja.

помакнуть 1, eng. f. doppa ett tag, väta, fukta.

помал еньку, -ёхоньку, -ёшеньку, adv. småningom, sakteligen.

помалкивать 1, vara tyst, iakttaga tystnad, icke yppa.

помалу = помаленьку.

помалчивать 1, tystna (allt efter litet); se помалкивать.

поманить\* 2, f. f. till манить, locka litet

помар ка, dem. -очка, utstruket el. överkorsat ställe (i handskrift el. bok); utstrykning, rättelse; fläck (av orenlighet).

по-матерному, adv. med användande av de mest cyniska och oanständiga ord och uttryck.

по махать (-махають el. -машуть\*) 1, f. (чъмъ) vifta, svänga, flaxa; (кому) vinka, göra ett tecken (åt ngn); -махивать 1, uppr. f.

помедлить 2, f. f. till медлить.

помежъ = между.

помедоръ, paradisapple, tomat.

помело (pl. помелья, -ьевь etc.), ugnskvast.

помельк ать (-а-ють) 1, f. f. glimma, skimra en stund.

помельть 1, зе мельть.

по меньше, -менъе, komp. något mindre, litet mindre.

померан ецъ (-ца etc.), pomerans; -цевый, adj. pomerans-, -цовка, pomeransbrännvin.

Померанія, n. pr. Pommern.

помереть (-мруть, померъ, -ла, померло, померли; помершій) 1, f. f. till помирать.

померещиться 2, f. f. till мерещиться. по мерзать (-мерзають) 1. -мерзнуть 1, förfrysa, frysa bort, taga skada av kölden.

померк ать (-а-ють) 1, чнуть 1, mörkna, skymma; slockna.

помертвъть 1, f. f. do bort; bli ode; förtvina.

поме|сти (-т-утъ) 1, f. f. sopa litet. по|метаться (-мечутся)\* 1, f. f. rusa hit och dit, kasta sig, slänga sig en stund.

помётъ, dynga, spillning; yngel, kull. помечтатъ (-а-ютъ) 1, f. f. till мечтать, drömma, fantisera el. svärma en stund.

поми́гивать 1, uppr. f., då och då blinka med ögonen.

помидоръ = помедоръ; tomat. помилованіе, benådande, benådning; förskoning; förlåtelse, amnesti; -овать (-ують) 1, f. f. till миловать; помилуй-те! betank! för all del! Господи помилуй! Herre forbarma dig! Помилуи Богь! Gud

помилосердствовать (-ують) 1, f. f.

ha förbarmande.

·bevare!

помимо, prep. genet. utom; icke med-räknande; lämnande å sido; ovetande; tvärt emot.

помин|а́льный, adj. minnes, aminnelse-; själamässo-; -áніе, omnämnande; erinran; själamässa; -а́ть 1, помянуть\* 1, minnas, komma ihag: erinra sig, tanka på; omnamna, tala om; föranstalta en själamässa.

поминки, pl. f. aminnelsefest (efter en avliden, den 3:dje, 9:de, 20:de, 40:de och 365:te dagen efter dödsdagen).

поминовеніе, själamässa, den avlidnes omnämnande i bönerna.

поминут но, adv. varje ögonblick, alltjämt, ideligen; -ный, adj. beständig, oupphörlig.

поминъ, omnämnande, erinran, hågkomst; själamässa; лёгокъ на поминъ, sages om en person som infinner sig just då man talar om hoпот; объ этомъ и помину не было, harom var icke alls fråga, ingen kom ens att tänka på detta.

помины, pl. m. = поминки. помирать 1, -мереть (-мруть) 1, dö; помирать со смъху, hålla på att dö av skratt.

помирить, -ся 2, f. f. till мириться:

помъсь 283

помнить 2, вс-, minnas, erinra sig, komma ihåg, -ся, impers. (кому), rinna i hågen, falla in el. i minnet; мнъ помнится, jag vill minnas.

помногу, adv. mycket, många; myc-

ket åt gången; massvis.

помнож áть 1, -ить 2, mångfaldiga, (что на что) multiplicera; -е́ніе, multiplikation; mångfaldigande;

-- енный, р. р. р. п. по|могать (-могутъ) 1, (кому) hjälpa, bistå, un-derstöda; (ото чего) hjälpa mot ngt, bota.

по-мо́ему, ado. enligt min mening, tanke el. åsikt.

nomó|и (-евъ etc.), pl. m. slaskyatten; orent diskvatten; -й-ный, adj.; п-ная яма, slaskbrunn; -й-никъ, -й-ница, slaskämbare; diskvattenkärl.

помок ать (-а-ють) 1, -нуть 1, bli våt; -лый, adj. våt bliven, förstörd

av vatten; sjöskadad.

помолвить 2, f. f. förlova; -ка, förlovning; -л-енный, p. p. p. förlo-

помолиться\* 2, (Богу) bedja (till Gud), förrätta sin bön.

по-молодецки, adv. duktigt, hurtigt, raskt; såsom en bra karl.

помолод влый, adj. föryngrad; - вть 1, f. f. till молод вть.

помолотить\* 2, f. f. troska litet el. en stund.

по молоть (-мелють)\* 1, f. f. mala litet el. en stund.

помолчать 2, f. f. till молчать, tiga el. vara tyst en stund.

помо́лъ, malning, mäld.

помор ецъ (-ца etc.), f. -ка, kustbo, kustinvånare: -скій, adj. kust-, vid havet belägen, havs-; -ъ = помо-

Поморье, n. pr. Vita havets kust. поморшиться 2, f. f. rynka ögonbry-

nen, rynka på nasan. помостить 2, f. f. stenlägga en bit; lägga golv, gata el. gård.

помость, bradgolv; estrad, tribun, talarstol.

помочи (-en etc.), pl. f. ledband; bar-rem; hangslen.

помочить\* 2, f. f. fukta, vata, blöta

по мочь (-могуть) 1, f. f. till помо-

помочь, f. = помощь; Богъ (въ el. на) п.l hälsning till den el. dem som arbeta.

помощ|никъ, f. -ница, medhjalpare, bitrade; adjoint.

помощь, f. hjälp, bistånd, bitrade. помпа, pump; pomp (och stat); -овый, adj. pump-.

помпонъ, pompong, tofs.

помрачать 1, -ить 2, förmörka, fördunkla, fördystra; omtöckna; -ся, pass.; -énie, förmörkande, fördunklande; п. ума́, vanvett.

nompé, oböjl gátt hádan. nompý, I pers. fut. av помереть. no-муж|йцки, -йчьи, adv. bondáktigt,

bondiskt; obelevat.

помутить(\*) 2, f. f. se мутить помучить 2, f. f. plåga el. pina en tid; -ся; refl. anstränga sig; lida.

помчать 2, -ся, f. f. till мчать, -ся. помыс ель (-ла etc.) el. помыслъ, tanke, mening, (ond) avsikt, uppsåt, förehavande; anslag.

по мыслить (-мышлю, -мыслять) 2, f. f. till помышлять.

по мыть (-моють) 1, f. f. tyatta litet; -ся, refl.

помышл|éніе, avsikt, tanke, mening; uppsåt, förehavande, anslag; -ять 1, помыслить (-мышлю, -мыслять) 2, (umo el. o чёмь), tanka på ngt, planlägga, ha i sinnet; umgås med tanken på ngt.

помънять 1, f. f. (что на что) utbyta; -ся (съ къмъ чъмъ), byta; skifta, växla, ingå byte sig emellan.

помъряться 1, -иться 2, f. f. recipr. mata sina krafter med varandra; f. f. refl. mäta sig.

помърить 2, зе мърить.

помъститель ность, f. rymlighet; ut-

domen hörande; jordägande, besutten: -ье, lantgods, lägenhet, lantegendom.

пом'всяч но, adv. manatligen, ma понасмъщить 2, f. f. roa, bringa att nadsvis, per manad; -ный, adj. månatlig, månads-.

помъта, dem. -ка, -очка, tecken, märke; anteckning, påteckning, annotation; -ить 2, f. f. till помъ-

nombxa, hinder.

помъчать 1, -мътить 2, marka, utmärka; påteckna; datera: -мъченный, р. р. р. помъшанный, adj.

sinnesrubbad; subst. adj. dåre.

момъщ ательство, vansinne, sinnesrubbning; -áть 1, f. f. blanda, omröra litet; (кому) störa, hindra; -ся,

bli bortblandad el. sinnesrubbad. пом'в-щ|ать 1, -ст|ить 2, placera, stalla, bereda plats, infora (lata trycka): -ся, få plats, rymmas; -е́ніе, -е́нье, placering; lokal, våning; utrymme; inkvarterande.

помъщикъ, f. -ица, godsegare, -arinna, possessionat; -ичий (-ичья, -ичье, -ичьи), adj. godsegar-.

помянуть\* 1, f. f. till поминать. по|мять (-мнуть) 1, -ся, f. f. till мять, -ся.

пона|бирать 1, -брать (-берутъ) 1, hopsamla *småningom*, hopbringa...

понав Бдываться, 1, -аться (-а-ются) 1, (о чёмь) höra efter el. höra sig för tid efter annan; (къ кому), sticka sig in hos ngn.

понадобиться 2 f. f. (кому) vara av nöden, behövas, erfordras.

понадълать 1, f. f. komma astad, förorsaka, förfärdiga.

понадъяться (-ются) 1, f. f. (на кого)

förlita sig på ngn. понакуп|ать (-а-ютъ) 1, -итъ\* 2, uppköpa en hel mängd saker.

поналетъть 2, f. f. komma flygande i stora skaror.

понамары (-я etc.), kyrkotjanare & klockringare; -скій, adi.

понапрас но, -ну, adv. i onödan, förgäves, fåfangt; utan anledning.

пона саживать 1, -садить\* 2, (чего) plantera i mängd. понаслушаться 1, f. f. (чего) få

höra tillräckligt av ngt.

понасмотръться\* 2, f. f. (чего) få se tillräckligt av ngt.

skratta

понаторъть 1, f. f. få vana, uppnå fardighet, lära sig, öva upp sig. понатужиться 2, f. f. anstränga sig.

понатышиться 2, f. f. roa sig tillräckligt.

по-нашему, ade. enligt vår åsikt, mening el tanke; på vårt vis, såsom hos oss.

поневолить 2, f. f. nödga, tvinga, med våld förmå till ngt.

поневоль, ado. ofrivilligt, om man vill eller ej, nödtvunget, mot sin vilja.

понедъль никъ, mandag; -но, adv. varje vecka, en gång i veckan; i veckotal; -ный, adj. vecko-.

поне многу, -множку, adv. småning-om, litet i sänder.

по-непріятельски, adv. såsom en ovan, fientligt.

по нести el. -несть (-несуть) 1, f. f. till нести (obegr. art носить), bara, főra; bortfőra, fara av med, skena i vág; utstå, lida; prata strunt; -нестись (-несу́тся) 1, f. f. rusa väg, ila fram.

пони, oböjl. ponny. понижать 1, -низить 2, göra lägre; sänka, fälla, nedsätta; -ся sänka sig, minskas, sjunka, falla.

пониже, adv. komp. av низко, något lägre, något kortare till växten. понижение, sjunkande, fallande, nedgående, fall.

понизовье, nedre lopp (flodens). понизить 2, f. f. till понижать.

поник ать (-а-ютъ) 1, -нуть 1, böja ned, boja sig, låta sjunka ned: -лый, adj. sankt.

пониманіе, förståelse, uppfattning; -ать (-а-ють) 1, понять (поимуть, поняль, ла, ло, ли), förstå, begripa, fatta, inse.

пономарь, зе понамарь.

I. поносить\* 2, f. f. bara en stund; slita ut.

II. поносить\* 2, of. f. okvada, skymfa; tadla, smada, förtala.

поносъ, diarré; кровавый п., rödsot. поношеніе, tadel, smadande, skymfange, okvädande; förtal; förolämpning.

nad (om kläder).

понравиться 2, f. f. till нравиться. понтон ь, ponton; -ный, adj. pon-

понудительный, adj. tvångs-.

понудить 2, f. f. till по|нуждать 1, -нудить 2, (кого къ чему) tvinga ngn till ngt, -нужденіе, tvång; -нуждённый, р. р. р. tvungen.

понук ать (-а-ють) 1, -нуть 1, driva på, sätta fart ingn, -ивать 1, uppr. f. понур ивать 1, -ить 2, lata hugudet

hanga, böja ned huvudet.

понутру, adv. (кому) i smaken, efter ngns sinne; angenämt.

понынъ, adv. allt intill denna dag; harintills, hittills.

понъживаться 1, -иться 2, klema med sig själv, skämma bort sig, njuta.

по-нъмецки, ada. (på) tyska.

понюх ать (-а-ють) 1, f. f. lukta på ngt, snusa litet; snusa ett tag.

понющка, en nypa snus; en pris

поня́ньчиться 2, f. f. (съ къмъ) pyssla om ngn, sköta, vårda.

понятіе, begrepp, föreställning, uppfattning; -ливость, f. god fattningsförmåga; snabb uppfattning, förstandighet; -ливый, adj. uppfattande, laraktig, förståndig, intelli-gent; -Ho, ado. begripligt, tydligt, redigt, klart; naturligtvis, självklart, det forstås; -ность, f. be-griplighet, tydlighet; -ный, adj. begriplig, lättfalltig, tydlig, redig, klar; -on, (-oro etc.), subst. adj. bisittare, vittne; sakkunnig; förtroendeman.

понять (поймуть; поняль, -ла, поняло, -ли) 1, f. f. till понимать.

пообъдать 1, f. f. till объдать. пообъщать 1, f. f. lova.

поодаль, adv. på ngt avstånd, avsi-

поодиноч кв, -но, adv. en i sänder, en åt gången, var för sig; enskilt; styckevis.

по отечески, -отецки, adv. faderligt. по охо́титься 2, *f. f.* jaga litet; -о-хо́тничьи, *adv.* på jägarvis.

поношенный, p. p. p. sliten, begag- поочередно, adv. turvis, i tur och ordning; -ный, adj. turvis skeende, i tur och ordning försiggående.

поощр éнie, uppmuntran; eggelse; framjande, gynnande; -итель (-н), eggelse: 1. -ительница, gynnare, beframjare, uppmuntrare; -ительный, adj. uppmuntrande, eggande; -ять 1, -ить 2, uppmuntra, egga, sporra; gynna: framja.

по падать (-падають) 1, -пасть (-падуть) 1, råka, komma el, hamna ngnstädes; träffa (målet); какъ попало, vårdslöst, slarvigt; -ся, anträffas, förekomma; råka fast, bli ertappad.

попадъ, въ п., rätt, träffande; lägligt, passligt; не въ п., oratt, olag-

ligt.

попадья (рв. попадый, ей, -ыямъ etc.), prästfru, prästens hustru.

попа́рно, ado. parvis, partals, två och två.

попасть (попацуть) 1, -ся, f. f. till попадать, ся.

попахивать 1, uppr. f. ploja litet da och då, sprida en doft.

поперёкъ, prep. adv. gen. på tvären, tvärs, tvärsöver; вдоль и п., kors och tvärs:

поперемън но, ado. turvis, vaxelvis; -ный, adi. alternerande, omväxlande.

поперечина, tvarsla, -никъ, diameter; tvärlinje; -ный, adj. tvärgående, tvar-; motstravig; п-ный брусь, tvarbjälke, tvarbalk; встрачный и п-ный, första bästa, vem som helst. поперхнуться 1, f. f. (чъмъ), storkna av att ha fått ngt i orångstrupen.

noneulénie, omsorg, vård, omtanke; -итель (-н), f. -ительница, formyndare; kurator; inspektor av ett skoldistrikt: -ительный, adj. sorgfallig, omtanksam, omsorgsfull; -йтель-скій, adj. förmyndar-; kurators-; п-йтельскій сов'ять, förmyndarnamnd; förvaltningsråd; -ительство, förmyndarskap; kuratel, förvaltning; omvårdnad, försorg.
попивать (-а-ютъ) 1, taga sig ett glas

(för mycket) då och då.

по пирать 1, -прать (-пруть) 1, trampa under fötterna, förtrampa; unförödmiuka.

попировать (-ують) 1, f. f. festa, hålla roligt.

пописывать 1, -ать (-ш утъ)\* 1, da och då skriva litet.

попка, m. tam papegoja.

поплавать (-а-ють) 1, f. f. simma, segla el. färdas på sjön ngn tid.

поплав окъ (-на etc.), dem. -очекъ (-очка etc.), flöte; ankarboj.

попла-кать (-ч уть) 1, f. f. grata litet.

поплатиться\* 2 (чтымо за что) f. f. få betala, plikta el. sota med ngt

поплёвывать (-а-ютъ) 1, иррг. ј. spotta litet då och då.

поплескивать (-а-ютъ) 1, иррг. f. plaska, skvalpa litet då och då.

по плестись (-плетутся) 1, f. f. giva sig av, bege sig i väg, börja långsamt vandra.

по-плечу, adv. i överensstämmelse med ens krafter; efter ens förmåga el. krafter avpassad; passlig, lämp-

по плыть (-плывуть) 1, f. f. till плыть och плавать (obegr. art), börja simma, simmande ge sig av; segla

ut, fara ut sjöledes.

попля-c|áть (-m|утъ)\* 1, f. f. dansa litet el. ett tag; -ўнья (g. pl. -ўній), ivrig danserska, stor väninna av dans; -ывать 1, of. f. dansa litet då och då.

поп овичъ, prastson; -овна, prast-dotter; -овскій, adj. prast-; -овщина, alla religiösa sekter, som icke erkanna de övliga kyrkliga bruken; prästvälde; prästerskap (föraktl.).

попойка, dryckeslag.

пополамъ, adv. i två lika delar, i tu; på hälft, per halvpart, hälften var, lika.

поползновение, benägenhet, böjelse, tendens (till ngt ont); frestelse, anfäktelse.

поползать (-а-ють) 1, f. f. krypa en stund el. litet.

по ползти el. -ползть (-ползуть) 1, f. f. till полэти och ползать (obegr. art), börja krypa, krypande be-giva sig av.

dertrycka; med förakt behandla, по полнять 1, -полнить 2, (что förödmjuka. ständiga; utfylla det som brister; -полн'вть 1, f. f. till полн'вть.

пополо-ск ать (-щ утъ)\* 1, f. f. skolja ett tag, skölja litet.

пополу годно, -годично, ado. halvårsvis.

пополу дни, adv. efter kl. 12 på dagen, e. m.; -ночи, adv. efter midnatt.

попользоваться (-уются) 1, (чтымь), f. f. draga en liten fördel av ngt; utnyttja, begagna till sitt eget basta, tillgodogora sig ngt.

попона, dem. -ка, -очка, hästtäcke:

-ный. adi.

попортить 2, f. f. förstöra, fördärva, skada litet, fara illa med ngt; -ся, pass. bli illafaren, skadad el. förskämd.

попорченный, p. p. p. av föreg. попоститься 2, f. f. fasta litet, fasta ngn tid.

попостничать 1 = попоститься. попотчевать (-ують) 1, f. f. undfägna, bjuda, traktera litet.

попотчивать (-а-ють) 1, f. f. = попотчевать.

поправ ить 2, f. f. till поправлять; -ка, dem. -очка, rattelse; reparation, lagning; -л-еніе, förbättrande; -л-я́ть 1, -ить 2, ratta, andra, ordna, förbattra; reparera, laga; -ca, refl. & pass.; repa sig.

по прать (-пруть) 1, f. f. till попирать.

попрежнему, adv. såsom förut, såsom förr.

попрек áніе, förebråelse; -áть (-á-ють) 1, -нуть 1, (кого чтымо el. во чёмо). förebrå ngn ngt, klandra.

попрёкъ, förebråelse, klander.

попривык ать (-а-ють) 1, -нуть 1, (Ro vemy) småningom vanja sig vid

поприще, vadjeban, verksamhetsområde, gebit, bana, falt (fig.)

по-пріятельски, ado. vänskapligt, såsom en van.

попробовать (-ують) 1, f. f. til пробовать.

попрод авать (-а-ють) 1, -ать (-адуть) 1, småningom sälja bort alltsamman. попросить\* 2, -ся, f. f. till просить, CH.

попросту, ado. enkelt, utan krus,

utan omsvep.

попрошай ка, gen. comm. person som ständigt anhåller el. ber om ngt, efterhängsen bettlare, besvärlig tiggare; -ничать 1, of. f. ständigt anhålla el. bedja om ngt, med enträgna böner besvära el. vara efter-

hangsen; bettla, tigga; -ничество, -ство, tiggeri, standigt bettlande. попрытаться 1, f. f. till прощаться. попрытать (-а-ють) 1, f. f. hoppa en stund; -ивать 1, -ать 1, hoppa da och da; hoppa till, hoppa omkring; -унъ (-уна etc.), f. -унья (g. pl. -у́ній), en som gärna hoppar, som tycker om att hoppa omkring; orolig människa; bullerbas.

попрыжка, hoppande.

попря-т|ать (-ч-уть) 1, f. f. undan-gömma, dölja alltsamman; -ся, gömma sig.

попуган, раредоја; -й-чикъ dem.; -йч|ій (-ыя, -ые; -ып), adj.

попугивать 1, -ать (-а-ють) 1, skramma litet.

попудно, ado. pudvis; -ный, adj. en-

ligt pud beräknad.

попудриться 2, f. f. pudra sig litet. популя́р ность, f. popularitet; latt-fattlighet, allmanfattlighet; -ный, adj. populär, omtyckt; allmänfattlig, lattfattlig.

по пускать (-а-ють) 1, -пустить\* 2, tillåta, tillstädja; släppa efter; (кому) vara efterlåten mot ngn, se ge-

nom fingrarna.

nonycrómy el. nónycry, adv. i onödan,

fafangt, förgäves. попутать (-а-ютъ) 1, f. f. intrassla, inveckla; snärja, förleda; гръхъеl. лукавый попуталь, synden el. den onde har förvirrat begreppen (от rätt och orätt); frestelsen blev för

попутешествовать (-ують) 1, f. f. företaga några resor, resa omkring

попути el. попутно, adv. på vägen,

(nomy) i ngns väg, i förbifarten;

lampligt, lägligt.

попут ный, adj. rese-; samma vag gående el. farande; under resan inträffande; gynnsam; lätt, i förbifarten skeende; п-ный товарищъ, reskamrat; п-ный вѣтерь, medvind;

-чикъ, f. -чица, reskamrat. попущ|ать 1, se попускать; -éніе, tillåtelse, tillstädjande; Божье п.,

Guds vilja.

попъ (-á etc.), rysk präst, pop.

попытать (-а-ють) I, -ся, f. f. till пытать, -ся.

попытка, försök.

попыхъ (-á etc.), hast, iver, brådska; въ п-ахъ, i brådskan, i hastigheten; fjäskande.

попьянств овать (-ують) 1, f. f. rumla om, tidtals hänge sig åt dryckenskapslasten, supa litet då och då. попъвать (-а-ють) 1, of f. sjunga

litet då och då.

попятить 2, -ся, f. f. till патить, -ся. попятка, -ъ, åtrande, ryggande (av ett löfte); tillbakayikande; -ный, adj. icke pålitlig, osäker, åtrande, ryggande (sitt löfte), svikande; уйти на п-ный дворъ, icke stå vid sina ord, svika sitt löfte; ändra åsikt; falla till föga; -чикъ, f. -чица, icke ordhållig person.

пора, рог. пора (асс. пору; pl. поры, -ъ, -амъ etc.), tid, årstid; tidpunkt; rätt tid, behörig tid; до сихъ поръ, anda hittills: до тъхъ поръ пока, (anda) till dess att, anda tills; до которыхъ (какихъ) поръ? (anda) till hvilken tid, huru länge? съ которыхъ (какихъ) поръ? från vilken tid? sedan när? съ давнихъ поръ, från urminnes tider; на первыхъ порахъ, under de första tiderna, till en början; до поры до времени, tillsvidare; въ пору, i ratt tid; passlig, lämplig; порою, tidtals, stundom; пора итти домой, det ar tid på átt gå hem; теперь пора, nu är det tid; теперь самая пора, nu ar det den bästa tiden, nu är det lämpligast.

поработать (-а-ють) 1, f. f. till рабо-

тать, arbeta ngn tid.

по рабощать 1, -работ ить (-щу, ять) 2, göra till slav, underkuva, förslava.

порабощение, underkuvande, förslavande.

поравнять 1, зе поровнять.

порад овать (-yють) 1, -ся, refl., f. f. till радовать, -ся

поражать 1, поразить 2, sla: traffa. drabba; slå med hapnad, förvåna, frappera.

пораженіе, slag; nederlag. поразбранить 2, f. f. banna,grala på. пораз брасывать 1, -бросать (-а-ють) i, smaningom kasta hit och dit, kasta det ena föremålet efter det

пораз|влечься (-влекутся) 1, f. f. till развлечься, förströ sig litet; -въдать 1, f. f., här och där förfråga sig, -думать 1, f. f. noga överväga.

поразитель но, adv. slående, förvånande, frapperande; -ный, adj. slående, förvånande, häpnadsväckande; gripande.

поразить 2, f. f. till поражать. поранить 2, f. f. till ранить, såra litet.

пораския ывать 1, -ать (-а-ють) 1, småningom kasta omkring.

пораспро давать (-дають) 1, -дать (-дадуть) 1, småningom slutförsälja. пораспутать (-а-ють) 1, smaningom uppveckla, utreda.

порас таскивать 1, -таскать (-а-ють) 1 el. -тащить\* 2, smaningom slapa el. föra bort, stjäla.

порас тревожить 2, f. f. oroa litet; -трескаться (-а-ются) 1, f. f. småningom el. litet spricka sönder; -трясти (-трясуть) 1, omskaka, genomskaka; utspilla.

порасши́рить 2, f. f. utvidga litet. по|рвать (-рву́ть) 1, f. f. till порывать, riva el. slita litet; riva av; fig. bryta med någon; -ся, refl. brytas, brista, gå av.

поревновать (-ують) 1, ф. ревновать, vara litet svartsjuk.

порекоменд овать (-ують) 1, f. f. till рекомендовать, anbefalla, rekommendera.

поржавъть 1, f. f. rosta; bliva rostig. порицаніе, klandrande, ogillande; порохъ, krut.

klander: - атель (-я) f. - ательница, klandrare; tadlare; -ательный, adj. klandrande, ogillande; -ать (-а-ють) 1, (кого въ чемъ el. за что), klandra. tadla, ogilla.

порка, risbastu, aga.

поровну, adv. jämnt. поровнять 1, f. f. jämna, utjämna; likställa; -ся, refl. (съ къмъ) komma i jämbredd med, hinna upp ngn, bliva jämngod med.

порогъ, tröskel; stenar el. klippor i flod; fors, kaskad, vattenfall; Int. провскіе п-и, Dnjeprfallen.

порода, harkomst, bord; ras, art; stam, släkt; -истый, adj. ras-, ras-

пород|ить (-ж|ý, -ять) 2, f. f. till порождать.

породниться 2, (съ къмъ) f. f. befryndas, bliva befryndad el. släkt med ngn.

порождать (-а-ють) 1, -родить (-рожý, -родять) 2, föda; uppväcka, alstra.

порожденіе, släkt, stam; foster; alster. порожистый, adj. rik på forsar.

порож мя el. -нёмъ, adv. tom, utan last, utan packning. порожній, adj. tom, ledig; utan last.

поро́знично, adv. i minut; -ный, adj. minut-; п-ая продажа, minutförsalining.

порознь, adv. skilt, var för sig. поро́къ, last; fel, lyte.

пором р. ргат; таку, таку, таку, аду. пором р. ргат; тикъ, färja; тикъ, färjkarl. по|ронятъ 1, тронитъ\* 2, fälla, tappa. порос|ёнокъ (-ёнка; рl. таку, таку, сес.), dem. теночекъ (-ёночка etc.), gris.

порослый, adj. övervuxen med; п. травою, grasbevuxen.

по ростать (-ростають) 1, -рости (-ростуть) 1, växa igen, gro igen. поросятина, griskött; grisstek.

поротно, ado. kompanivis.

порють (порють)\* 1, рас-, spratta, uppsprätta; на-, sticka, sticka igenom, såra; fig. п. вздоръ, prata skräp; вы-, piska upp, prygla.

порохов ница, kruthorn; -ой, adi. krut-.

289

порочить

порочить 2, о-, tadla, klandra, ogilla; vanara, skymfa; -ный, adj. lastbar; vanartad.

пороша, nyfallen snö; spårsnö; -ить 2, snöa i små fina flingor.

порошіница, kruthorn; -окъ (-ка etc.;

gen. part. -кý), pulver. порою, adv. tidtals, stundom. Порта, Высокая Порта, Нода Рогten (turkiska regeringen). порталь, portal; -ь-ный, adj. portal-.

портвейнъ, portvin.

портер ная, subst. adj. ölstuga; -ъ, porter.

портикъ, portik. портить 2, ис-, förstöra, fördärva; skada; -ся, refl. förstöras, fördärvas; bliva skämd,

портки, pl. m. underbenkläder, kalsonger.

портмон é (-á) n. oböjl börs, portmonnä.

порт ни́ха, sömmerska; -но́й, subst. adj. skräddare; -но́й, adj. skräddare-.

портняжить 2, bedriva skradderi, idka skräddareyrket; -ій, (-ья, -ье) adj. skrådderi-

порто, obojl. porto, portoavgift. портовой el. -овый, adj. hamn-.

портомой ный, adj. tvatt, byk-, sköljnings-; -ня, tvättstuga, tvättbrygga, plats för sköljning av tvätt.

портофранко, n. oböjl. frihamn. портрет ь, dem. -ецъ (-ца etc.), porträtt; поясной п., bröstbild; -истъ, porträttmålare; -ный, adi. porträtt-. портсигаръ, cigarr-el. cigarrettfodral.

португал ецъ (-ь-ца etc.), portugis;

Португалія, Portugal.

-ь-скій, adj. portugisisk.

портупей-прапорщикь, (vid infanteteriet), -юнкеръ, (vid kavalleriet) underfänrik.

портупея, portepe, värjgehäng.

портфель, m. portfölj. портъ, hamn.

портьера, dörrdraperi.

портянка, fottrasa, grovt larft, som lindas om fötterna i st. f. strumpor. порубежный, adj. grans-, angransande, rå-; -ье, grans, rå. порубійть (-л-ю, -ять)\* 2, f. f.

hugga litet: п. ногу, hugga sig i foten.

порубка, nedhuggning, fallning; п. лъса, skogshygge.

поруг¦а́ніе, -а́тельство, skymfande, hanande, begabbande; begabberi, hån, smädelse.

поругать 1, skymfa, smäda; vanära; -ся, refl. (надъ къмъ, чъмъ) smada, begabba; (съ къмъ) trata, okvada varandra; bli osams.

порука, borgen; круговая п., gemensam el. solidarisk borgen (en för alla och alla för en).

порумянить 2, f. f. sminka litet med rött.

по-русски, ado. på ryska; på ryskt vis; говорить п., tala ryska.

порусъть 1, f. f. till русъть, förryskas.

порутчикъ = поручикъ.

поручатель (-я), f. -ательница, регson som givit något i uppdrag.

поручать 1, -ить\* 2, (что кому) uppdraga åt ngn, giva i uppdrag; anförtro; -ся, refl. (за кого) gå i borgen för ngn; -énie, uppdrag.

поручикъ. löitnant.

поручитель (-я), f. -ительница, borgesman; -ительный, adj. borge(n)s-; п-ое обязательство, borgesförbindelse; -ительство, borgen, borgesförbindelse.

порфира, purpur(mantel). порфировый, аст. роггуг-; -ъ, рог-

по Р. Х. = по Рождествъ Христовъ, e. Kr. = efter Kristi födelse.

порх|а́ть (-а-ють) 1, -ну́ть 1, flyga, fladdra av och an; flyga upp. порціонный, adj. portions-.

порція, portion.

förstörande, skadegörelse, åverkan; fördärv; п. нравовъ, sedefördary; förskamning.

порш ень (-ня etc.), (pump)kolv. по рывать 1, -рвать (-рвутъ) 1, riva, slita, sönderslita, (съ къмъ) bryta med ngn; -ся, refl. riva sig, slita sig lös; (на что) anstränga alla sina krafter för att nå ett visst mål.

порывистю, ado. ryckvis, haftigt; -ость, f. häftighet, våldsamhet; -ый, adj, häftig, våldsam; impul- | посаженный, siv, ojamn.

порывъ, ryck, stöt; anfall, utbrott; п. гивва, vredesutbrott; п. ввтра, vindkast; stormby.

порыжылый, adj. rödbrun.

порыжьть 1, f. f. till рыжьть. поры-скать (-щуть) 1, f. f. till рыскать, springa omkring litet.

порыть (-роють) 1, f. f. grava litet; -ся, refl. grava i, genomleta, ge-

порыхлѣть 1, f. f. till рыхлѣть. по-рыцарски, adv. på riddarevis, ridderligt.

поръдъть 1, f. f. till ръдъть. поръ-зать (-жуть) 1, f. f. till поръ-

поръзвиться 2, f. f. vara uppsluppet glad, ha upptag för sig; roa sig. поръзъ, inskärning, skåra; sår.

поръ-зывать 1, -ать (-ж уть) 1, skara då och då; skara litet.

поръчье, flodtrakt, flodstrand. поръщить 2, f. f. besluta, avgöra. порядковый, adj. ordnings-; п. номеръ, fortlöpande nummer.

поряд окъ (-ка etc.), ordning, skick; ordningsföljd; привести въ п., bringa i ordning; всё идёть своимъ п-комъ, allt går sin gilla gång; обычнымъ п-комъ, i vanlig ordning; -комъ, adv. i ordning; ordentligt, duktigt.

порядоч но, adv. ordentligt, duktigt. riktigt; skäligen, tämligen; -ность, f. ordentlighet; anständighet; -ный, adj. ordentlig, hygglig, aktningsvärd, anständig; väl ordnad, regelbunden; betydlig, tämligen stor,

tämligen god, betydande, ansenlig. поряжать (-а-ють) 1, порядить 2, avlöna, lega (arbetare).

посад ить \* 2, f. f. till сажать el. caпить:

посад ка, sattande, planterande; hållning hos en ryttare. посадникъ, posadnik, stadsöverhu-

vud i det forna Ryssland.

посадь, förstad, liten köping; -скій, adj. forstads-.

посажен но, ado. famnvis; -ный, adj. beräknad per rysk famn.

pret. part. pass. av посадить.

посажёный, adj. ställföreträdande; п. отецъ, п-ая мать, (personer, som vid en rysk bröllopsceremoni företräda fästefolkets föräldrar).

по сбыть (-сбудуть) 1, f. f. bliva av med, slutsalja.

по сваливать 1, -свалить\* 2, stjalpa, tömma, lossa (lasten).

посватать (-а-ють) 1, -ся, refl., f. f. till сватать, -ся.

по-свински, adv. svinaktigt; på svinens sätt.

посви-стывать 1, -ать (-щуть)\* 1, f. f. vissla då och då, vissla litet. по своему, adv. på sitt sätt, efter eget

behag; efter sin egen vilja; -свойски, adv. såsom en egen; familjart. посвъжъть 1, f. f. till свъжъть. посвът|ить\* 2, f. f. (кому) lysa litet,

lysa för ngn; -льть 1, f. f. till свътлъть.

посвътски, ado. såsom det brukas i stora världen.

по свящать 1, -святить (-свящу, -святить) 2, (кого во что) inviga till ett ämbete; inviga ngn i ngt (t. ex. en hemlighet); (umo кому) tillagna; (kozo el. umo чему) helga at. inviga åt, agna åt.

посвящение, invigning; helgande åt; tillägnan.

посекрет ничать 1, f. f. vara litet hemlighetsfull; -y, adv. i hemlighet, i förtroende.

поселен ецъ (-ца etc.), nybyggare, kolonist; deporterad; -ie, -ье, nybygge, koloni; förvisningsort; сослать на п., deportera till en straffkoloni."

поселить 2, f. f. till поселить. посёлюкь (-ка etc.), пуруде, liten by; -янинь (pl. -янь, -янь etc.), lantman, bonde; nybyggare.

посел ять 1, -ить 2, bebygga, låta bosatta sig; fig. (что въ комъ) inplanta, ingiva; -ся, refl. bosätta sig, fig. rotfästa sig, få rum.

посемей ный, adj. familje-; -но el. -ному, adv. familjevis; familjärt. посему, adv. darför, således; sålunda. посердить\* 2, f. f. förtörna litet, -ся, refl. bli litet förtörnad.

посеребр ять 1, -ить 2, försilvra.

посереди, посередкъ, prep. gen. mitt i. посидълки, pl. t. aftonsamkvam; »oppsitu».

посидѣть 2, f. f. till сидѣть. посиживать 1, sitta då och då, sitta en stund ibland.

посиль но, ado. i man av krafter; -ный, adj. motsvarande ngns kraf-

посин тлый, adj. (som blivit) blå; -ъть 1, bliva blå.

по-сиротски, adv. sasom en faderoch moderlös.

посиротъть 1, f. f. bli fader- och moderlös.

поска-к ать (-ч уть)\* 1, f. f. till скакать, galoppera, spranga bort. поскитаться (-a-ются) 1, f. irra el.

driva omkring litet. поскоблить\* 2, f. f. skava, skrapa

litet; radera litet. поскольз аться (-а-ются) 1, -нуться 1, slinta, halka.

поскольку, adv. huru mycket; så mycket som, allt efter.

посконь, f. hampa. поскопить\* 2, f. f. spara in litet. поскорье, adv. litet fortare, snabbare.

поскрёбки, pl. m. avskrap. поскупить\* 2, f. f. smaningom köpa

allt. поскупиться 2, refl., f. f. till скупиться.

поскучать 1, f. f. ha litet tråkigt. послабить 2, f. f. till послаблять. послабленіе, efterlåtenhet, eftergivenhet.

по слаблять 1, -слабить 2, slappa efter, lossa på; (кому ез чёмь) vara efterlåten mot ngn; f. f. impers. åstadkomma avföring; -слабъть 1, f. f. till слабъть, bli svag, försvagas litet.

посланіе, sandande(t), sandning; sandebrev, epistel.

посланникъ, sandebud, ambassador. посланный, subst., pret. part. pass. budbarare, bud.

по слать (-шлють) 1, f. f. till посылать.

пословица, ordspråk, ordstäv. послуж ивать 1, vara i tjänst; -ить\*

2, f. f. till служить, tjana ngn tid; vara till tjänst, till nytta, tjäna till; -ной, adj. tjanste-; п. списокъ, tjänsteförteckning, meritförteckning.

послушаніе, lydnad, lydaktighet; bot- el. provtjanstgöring i kloster. послушать 1, -ся, refl., f. f. till слу-

шать. -ся. послуш ливый, adj. se послушный: (nó-) -никъ, f. -ница, novis i klo-ster; klosterbroder, klostersyster; -но, adv. lydigt; -ность, f. lydaktighet, lydnad; -ный, adj. lydaktig, lydig.

послышаться 2, f. f. höras; impers. (nomy) tyckas, förefalla; мнв плось, jag tyckte mig höra, Вамъ п-лось, Ni hörde oratt.

nócn's, prep. gen. efter. nócn's, adv. efteråt, sedermera, senare. послъдки, pl. m. rester; kvarlevor; återstod; на п-ахъ, till sist; -ній. adj. sista; senaste; varst, samst.

послъдова тель (-я), f. -тельница, efterföljare; -тельно, adv. följdriktigt, konsekvent; -тельность, f. följdriktighet, konsekvens, -тельный, adj. följdriktig, konsekvent. последовать (-уютъ) 1, f. f. till сле-

довать; -окъ (-ка etc.), slut; rest; -ствіе, följd, påföljd.

последующій, pres. part. akt. följande efterföljande.

послъзавтра, adv. i övermorgon. послъзавтрашній, adj. övermorgon-, övermorgondagens.

послъобъденный, adj. eftermiddags-. посматривать 1, då och då se på, se efter.

посмертный, adj. efter ngns död utgiven el. föranstaltad, postum. посмолить 2, f. f. tjara litet.

посмолк нуть (pret -ь, -ла etc.) 1, f. f

småningom tystna. посмотрътъ\* 2, f. f. till смотръть. посмъиваться 1, of. f. (надъ къмъ) göra narr ao ngn, driva med ngn. посмълъе, adv. litet djärvare.

посмън ный, adj. turvis el. vaxelvis skeende, -но, adv. turvis, växelvis. посм'ятный, adj. beräknad, kalkylerad

посмыть (-в-ють) 1, f. f. till смыть. посмъщить 2, f. f. roa, bringa att skratta.

посм'винще, föremål för åtlöje.
посм'в|я́ніе, åtlöje, hån, spott; -я́ться
(-ю́тся) 1, f. f. skratta litet; п. надъ
к'вмъ el. чему́, skratta åt ngn el.
ngt, göra narr av ngn, göra sig
iustig över ngn.

по-собачьи, adv. som en hund. пособить(\*) 2, f f. till пособлять. пособіє, hjälp, understöd, bidrag; hjälpmedel.

пособиять 1, пособить(\*) 2 (кому во чёмь) hjälpa, understöda, bispringa; vara hjälpmedel för. пособничество, hjälp, understöd.

посооничество, hjälp, understöd. посовъсти, adv. efter sitt samvete; hederligt, redligt, sannt, ärligt. посовъститься 2, f. f. till совъстить-

ся. посов'ьт овать (-ують) 1, -ся, refl.

f. f. till сов'втовать, ся, refl. по-солдатски, ado. på soldatvis.

по солить 2, f. f. till солить; -солка, saltande, saltning.

по-соловьи el. по-соловьиному, adv. som en näktergal.

посолов'ять 1, f. f. bli dunkel, bli skum.

посо́пръ (посла etc.), sandebud, ambassadör; -ь-скій, adj. sandebuds-, ambassadörs-; -ь-ство, ambassad, legation.

посос ать (-ýтъ) 1, f. f. suga litet. посотенно, ado. hundratals.

посо́х|нуть (pret. -ъ, -ла etc.) 1, f. f. uttorkas, bli uttorkad.

посокъ, stav; dem. посош окъ (-ка́ etc.).

по|спать (-спать) 2, f. f. sova litet. поспорить 2, f. f. till спорить. поспорье, hjalp, bistånd.

поспособствовать (-ують) 1, f. f. hjälpa, bidraga till; befordra.

noicnвать 1, -спъть (-спъють) 1, (куда, ко чему) hinna fram, komma i rätt tid; mogna; bli färdig.

поспъщ ать 1, -йть 2, skynda.
поспъщ ливо, adv. skyndsamt; -ливость, f. skyndsamhet, hast; -ливый, adj. skyndsam, brådskande;
-но, adv. skyndsamt, snabbt, hastigt; -ность, f. skyndsamhet, brådska; -ный, adj. skyndsam, brådskande; hastig, snabb; snar.

посрамленіе, skymfande, vanarande; skandaliserande, skandal.

посрам л-я́ть 1, -и́ть 2, bringa på skam, vanhedra, vanära; -ся, refl. vanhedra sig, bringa skam över sig; skämma ut sig.

посребрить 2, se посеребрить, по среди, prep. ado. gen. mitt i; -срединъ, prep. ado. gen. mitt i.

посред никъ, f. -ница, medlare, -erska, skiljedomare; förmedlare, -erska; -ничество, medling; förmedling.

посредствен но, adv. medelmåttigt; medelbart; -ность, f. medelmåtta; -ный, adj. medelmåttig.

посредство, medel; п-омь чего, med tillhjälp av ngt, genom ngt, förmedels ngt.

поссорить 2, -ся, refl., f. f. till ссорить, -ся.

постав е́цъ (-ца́ etc.), bord med lådor och hyllor; litet skänkskåp.

поставить 2, f. f. till ставить och поставлять.

поставка, uppsattning, iscensattning; leverans; торги на n-y, leveransauktion.

no ставлять 1, -ставить 2, stalla, uppstalla, uppresa; uppföra; anskaffa, leverera; faststalla, bestamma; п. въ вину, räkna ngn till last; п. на своёмъ, genomdriva sin vilja.

поставочный, adj. leveransпоставіщи́къ, (-á etc.), leverantör; f. -щи́ца.

поста́въ, stallning, skankskap. поста́ивать 1, sta da och da. постаме́нтъ, underlag, postament. постанови́тъ\* 2, f. f. till постанови́тъ.

постановка, uppställning; resning (av byggnadsställningar, monument etc.); uppsättning, iscensättning.

постановленіе, fastställande, bestämmande; stadgande, förordning, påbud; beslut.

постановля́ть 1, постанови́ть\* 2, ställa, uppställa; fastställa, bestämma, stadga, besluta.

постараться 1, f, till стараться. по-стариковски, ado. såsom en gubbe, på gammalmansvis. по-старинному, -ста́рому, adv. på gammalt sätt, enligt hävdvunnen sed; såsom förut.

по-старчески, -старческому, зе постариковски.

постарылый, adj. gammal vorden.

постаръть 1, f. f. till старъть. постатей ный, adj. indelad i kapitel el. paragrafer; -Ho, ado. kapitelvis, paragraf för paragraf.

постель, f. dem. -ь-ка, badd; underlag; -ь-ный, adj. bädd-, säng-.

постепен но, adv. gradvis, småningom; -ность, f. fortgång el. tillväxt gradvis; -ный, adj. gradvis.

по стигать 1, -стигнуть 1 el. -стичь (-сти́гнуть, pret. -сти́гь, -сти́гла etc.) 1, upphinna, na; drabba, överraska; fatta, begripa.

постиженіе, upphinnande, nående; fattande, begripande.

постижимый, adi. fattbar, begriplig. постила, зе пастила.

по стилать 1, -стлать (-стелють)\* 1, utbreda, breda över, lägga; п. постель, bädda en säng.

постилка, utbredande; utläggande; underlag för bädd; -овый et. постилочный, adj.

постирать 1. f. f. tvätta litet, byka litet

поститься 2, fasta, hålla fasta.

по стихать (-а-ють) 1, -стихнуть 1, småningom lugna sig.

по|стичь (-стигнуть; pret. -стигь, -стигла etc.) 1, f. f. till постигать. по|стиать (-стелють)\* 1, f. f. till по-

стилать. пост никъ, f. -ница, person som iakttager fastan.

постничание, fastande; -ать 1, fasta. постный, adj. faste-; п-ое лицо, skenhelig min.

постовой, adj. vakthavande, vakt-; subst. adj. vakt. постой! hall! vanta! halt!

постой, uppehåll, vila; kvarter, logis, inkvartering.

постойный, adj. inkvarterings-. посторожить 2, f. f. vakta el. bevaka litet.

посторонить 2, f. f. skjuta undan, skjuta åt sidan, -ся, refl. stiga åt sidan, draga sig undan; maka åt sig, giva rum.

посторонній, adj. utomstående, obehörig; sido-, bi-.

постоял ецъ (-ь-ца etc.), hyresgast; inkvarterad person; -ый, adj. kvarter-, logi-; п-ый дворь, gastgiveri, härbärge.

постоян но, adv. ständigt; -ный, adj. ständig, beständig; bestående; varaktig, oföränderlig; fast, stadig, -ство, beständighet; oföränderlighet: stadga.

постоять 2, f. f. till стоять. пострадать (-а-ють) 1, f. f. till страдать, lida litet.

по страшить 2 ев. -стращать 1, f. f. till стращать.

постриганіе, munk-el. nunnevigning; avklippande av håret.

по стригать 1, -стричь (-стригуть) 1, avklippa håret; (кого во что) viga till munk el. nunna: -ся, refl. låta viga sig till munk el. nunna; låta klippa sitt hår.

пострижение, vigning till munk el. nunna.

постриженный, pret. part. pass. vigd till munk el. nunna; klippt.

по стричь (-стригуть) 1, f. f. till постригать.

постройка, byggande, uppförande; byggnad.

построить 2, -ся, refl., f. f. till строить, -ся.

постромка, dragrem, draglina. построчно, adv. radvis, per rad; -ный, adj. beräknad per rad, efter

antalet rader. постръл ёнокъ (-ёнка; рв. -ята, -ять

etc.) skälm, spjuver, vildbasare. пострылять 1, f. f. skjuta litet.

постук ать (-а-ють) 1, f. f. knacka litet, bulta litet; -ивать 1, då och då knacka el. bulta, knacka på flere gånger.

поступательный, adi. framåtskridande.

поступ ать (-а-ють) 1, -йть\* 2, trada, tillfalla; intrāda; ingå, inflyta; handla, förfara, uppfråda; behandla. поступленіе, intradande, intrade; ingående; behandlande, behandling.

lingssätt, förfarande.
поступь, f. gång, sätt att gå.
постуч|ать 2, f. f. till стучать; -ся,
refl. knacka el. bulta litet.

I. пост ь (-á etc.; въ -ý), fasta. II. постъ (-a el. -á; на -ý), post, befattning; vaktpost.

постыдиться 2, (чего) f. f. blygas, skämmas för ngt.

постыдно, ado skamligt, skymfligt, nesligt; -ный, adj. skamlig, skymflig, neslig.

постылый, adj. likgiltig, motbjudande, odräglig; -trb 1, 0-, bli likgiltig, bli motbjudande el. odräglig.

постынуть 1, f. f. svalna litet. пос ўда, (även koll.), kärl.

посудачить 2, f. f. prata el. skvallra

посудина, dem. -қа, kärl. посудить\* 2, f. f. till судить. посудный, adj. kärl-посудный, adj. f. till судить.

посу́лъ, löfte; erbjudande, anbud (vid auktion).

посчастливить 2 el. -ся, refl., f. f. (кому) lyckas.

посчитать (-а-ють) 1, f. f. rakna litet; -ся, refl. f. f. (съ къмъ) uppgöra ett mellanhavande med ngn, gräla, tvista.

по сылать 1, -слать (-шлють) 1, skicka, sanda.

посыл ка, dem. -очка, (av)sandande; försändelse, sandning, paket.

посылочный, adj. försändelse-, sändnings-; paket-

посыльный, subst. adj. bud, stadsbud.

посып|ать (-а-ють) 1, посып|ать (-л-ють) 1, (что чтымь) strö, strö ut, över el. omkring; beströ, överstrő; överhopa; -ся, refl. strő över sig, beströ sig; falla tätt.

посыръть 1, f. f. bliva litet fuktig. по сыхать (-а-ють) 1, -сохнуть 1, torka, förtorkas.

по съвать 1, -съять (-свють) 1, så, utså, beså.

посъвъ, sående; såningstid; sådd.

посъд Блый, adj. granad; - Бть 1, f. f. till съдъть.

поступокъ (-ка etc.), handling, hand-lingssätt, förfarande. посътитель (-н), f. -тельница, besökare, besökande.

посъщать 1, посътить 2, besöka. посъщение, besök; besökande.

посъять (-в-ють) 1, f. f. till посъвать.

посяг аніе, -ательство, forgripelse, angrepp, anslag. посяг ать 1, -нуть 1, (на кого) for-

gripa sig på, göra anslag mot ngn. потаён но, adv hemligt; -ный, adj. hemlig, dold, lönn-

потайной, зе потаённый.

потак ать (-а-ють) 1, -нуть 1, jaka till allt; (кому) vara efterlåten, överse med ngn.

потаковски, adv. på sådant vis, på det sättet.

по-тамошнему, ado. sasom dar ar brukligt; på det språk, som talas

потанцовать (-ують) 1, f. f till танцовать, dansa litet.

по таскивать 1, -таскать (-тащуть)\* 1, slapa då och då, småningom slapa el. draga (bort).

потаскуха, lösdriverska. lösaktig kvinna.

потасовка, luggande; slagsmål; вадать п-у, prygla upp. потачка, efterlåtenhet, slapphet; med-

håll.

пота́ш ъ (-á etc.), pottaska; -ный, adj. потащить\* 2, f. f. till таскать, börja släpa, draga; -ся, refl. потвердъть 1, f. f. hardna.

потвор ство, -ствованіе, efterlåtenhet, slapphet.

потворствовать (-ують) 1, (кому) vara efterlåten mot ngn, överse med ngn.

по текать (-а-ють) 1, -течь (-текуть) 1, börja flyta, rinna; börja läka.

потёкъ, spår efter vatten som sipprat ut el. runnit ner. потёмки, pl. f. mörker.

потемнъть 1, f. f. till темнъть. потеплъть 1, f. f. bli varmare. потеребить\* 2, f. f. rycka el. riya

litet. по тереть (-труть) 1, f. f. till тереть el. потирать, gnida litet.

giva sig till tåls.

потертый, pret. part. pass. sliten; skavad.

потеря, förlorande; förlust, skada. потерять 1, f. f. till терять, förlora, tappa; -ся, refl. förlora fattningen, komma av sig.

потес|ать (-ш|уть)\* 1, f. f. bila litet. по|течь (-тенуть) 1, f. f. till потекать. по тирать 1, -тереть (-труть) 1, gnida. по тихонечку, -тихоньку, ado. sakta,

tyst; hemligen, i hemlighet. потище, adv. litet saktare.

потливый, adj. fallen för svettning; besvärad av svettning.

not ный, svettig; fuktig; -овой, adj. svett; svettdrivande. потокъ, strom, flöde, back. потолкаться (-а-ются) 1, f. f. arm-

båga sig fram; skuffas.

потолк|овать (-ують) 1, f. f. (съ къмъ о чёмъ) språka med ngn; förklara, utlägga litet.

потол окъ (-ка etc.), mellantak. потолочный, adj. mellantaks-.

по толочь (-толкуть; pret. толокъ, -толонла etc.), stöta litet, sönderstöta.

потолстыть 1, f. f. till толстыть, bli tjock.

потом окъ (-ка etc.), attling, avkomling; -ки, pl. efterkommande; -ственный, adj. ärftlig, arv-; п. почётный гражданинъ, ärftlig hedersborgare; -ство, efterkommande, efterlevande; eftervärld.

потому, adv. därför, fördenskull; п. что, darfor att, emedan.

потомъ, adv. därefter, sedan. потонутъ\* 1, f. f. till потопать el. тонуть.

по топать (-а-ють) 1, -тонуть\* 1, drunkna.

I. потопить\* 2, f. f. till топить, värma, elda litet.

II. потопить\* 2, f. f. till потоплять; -ся, refl. dränka sig.

потопленіе, sankning; drankning. потоплый, adj. drunknad; -енный,

pret. part. pass. sänkt; dränkt. по топлять 1, -топить\* 2, sänka, borra i sank; dranka; översvamma, flöda över, lägga under vatten.

потерпътъ\* 2, f. f. tala; lida, utsta; по топтать (-топчутъ)\* 1, f. f. trampa litet.

noтón|ъ, översvámning; всемірный п., syndafloden; -ный, adj. no|торапливать 1, -торопить\* 2; skynda på, driva på; -ся, rejl. skynda sig.

поторг овать (-ують) 1, (чтых) driva handel ngn tid; f.f. köpslå, pruta; -ся, refl. pruta.

поторопить\* 2, -ся, refl., f. f. till торопить, -ся осн поторапливать.

потоск овать (-ують) 1, f. f. (о чёмь), sörja litet, sörja någon tid, längta. поточить\* 2, f. f. vässa litet. поточный, adj. ström-, back-

потрава, aybetande; av betande bo-

skap förorsakad skada. потравить\* 2, f. f. avbeta; förorsaka

skada genom avbetning; jaga; skada, såra.

потрата, slösande; utgift, omkostnad; -ить 2, f. f. slösa, förbruka; -ся, refl. slösa.

по трафлять 1, -трафить 2, traffa det rätta; (на кого) göra ngn i lag. потреб[а, behov; -итель (-я), f. -итель-

ница, förbrukare, konsument; avnamare, kund; общество п-ей, konsumtionsförening; -ительный, adj. konsumtions-; -ить 2, f. f. till потреблять; -л-éнie, förbrukning, konsumtion.

по треблять 1, -требить 2, förbruka, konsumera.

потреб ность, f. behov; -ный, adj. behövlig; oundgänglig; nyttig; -oвать (-ують) 1, f. f. till требовать. потревожить 2, -ся, f. f. till трево-

жить, -ся. потреп ать (-л-ють)\* 1, f. f. sakta klappa, klappa om.

потрескаться (-а-ются) 1, f. f. spricka, rämna litet.

потреск ивать 1, -ать (-а-ють) 1, knaka, knastra då och då.

потрогать 1, f. f. röra litet, vidröra. потрохъ (pl. -и, vanl. -а, -овъ etc.), innanmäte, inälvor, krås.

потрошить 2, uttaga innanmatet,

потрудиться 2, f. f. göra sig möda, besvära sig.

потрун ивать 1, -йть 2, (надъ къмъ), driva litet med ngn, skämta litet. по трясать (-а-ють) 1, -трясти el.

-трясть (-трясуть) 1, skaka, skaka om; uppskaka.

потрясеніе, skakande(t), omskak-

ning; skakning, (sinnes)rörelse. потря-х ивать 1 el. -ать (-а-ють) 1, -нуть 1, (что el. чты ) skaka, отskaka.

потужить\* 2, f. f. sörja, vara bekymrad el. sorgsen.

по туплять 1, -тупить\* 2, (глаза) sla ned ögonen, sanka blicken.

потусклый, adj. skum, dunkel, matt. потускнуть 1, f. f. bli skum, bli matt, fördunklas.

потуски влый, adj. se потусклый;

-ѣть 1, *f. f. till* тускнѣть. потух|ать (-а-ють) 1, -нуть 1, slockna; -лый, adj. slocknad.

потучнъть 1, f. f. till тучнъть. потушить\* 2, f. f. till тушить. потчевать (-ують) 1, (кого чьмо),

förpläga, undfägna med, traktera. потчеваніе, förplägande, undfägnande, trakterande.

потчивать 1, зе потчевать.

пот ъ (до п-у; въ п-у el. въ п-в), svett. потысячно, ado. tusentals, i tusental. потъніе, svettning.

потъснить 2, f. f. tranga ihop litet, sammantranga litet; -ся, refl. tranga litet ihop sig, maka åt sig.

потъть (-ъ-ють) 1, вс-, svettas. потъха, nöje, förnöjelse, förströelse, tidsfördriv; lustig el. löjlig handelse. потъщ ать 1, -ить 2, roa, förströ: -ся, refl. roa sig; -никъ, f -ница, upptågsmakare, skämtare; -ный, adj. förlustelse-, nöjes-; lustig, löjlig; -ные огни, fyrverkeri. потягаться 1, f. f. till тягаться. потя́г-ивать 1, -нýть\* 1, draga litet,

spanna till litet, stracka på; BETEрокъ потянулъ, en sakta vind började blåsa; **-ся,** refl. spännas; sträcka sig, sträcka ut sig, sträcka sig efter.

по убавлять 1, -убавить 2, minska el. avdraga litet; -ся, refl. minskas

поудерж ать \* 2, f. f. hålla tillbaka litet, hejda litet.

поўдить 2, f. f. meta litet. поўжинать 1, f. f. till ўжинать. по|укладывать 1, f. f. = -укласть (-укладуть) 1, småningom lägga ner el. i ordning (alla sakerna); -ся, refl. småningom packa in sina

effekter, göra sig i ordning. поуложить\* 2, f. f. se поукладывать

och поукласть. поумнъть 1, f. f. bli litet klokare el. förståndigare

по унять (-уймуть) 1, lugna litet, nedtysta litet. поуплатить\* 2, f. f. smaningom be-

tala. поупрям иться 2, envisas litet.

поутру, adv. om morgonen.

поуч|ать 1, -ить\* 2, (кого чему) lära, undervisa; -éнie, lärande, undervisning; lärdom; uppbyggelsetal; -й-тельный, adj. lärorik; undervisande; uppbygglig, uppbyggelse-

пофантазир овать (-уютъ) 1, f. f. fantisera litet.

пофилософствовать (-ують) 1, ј. ј. filosofera litet.

пофрантить 2, f. f. sprattas, vara litet sprättaktig, uppträda såsom sprätt.

по-французски, adv. (på) franska.

поха́бн..., se пахабн... поха́б ный, adj. canständig, otuktig, skamlös, fräck; -ство, oanständigt tal, skamlöshet, fräckhet. поха́живать 1, gå av och an, vandra

fram och tillbaka.

похандрить 2, f. f. vara litet tungsint el. svårmodig; kanna leda vid

похвала, beröm, lov, lovprisande. похвал ивать 1, ирр. f. till похвалять, berömma, lovorda, prisa; -ся, refl. berömma sig själv; -ить\* 2, -ся, refl., f. f. till хвалить, -ся. похвальба, skryt, skrytsamhet.

похваль но, adv. berömvärt, prisvärt; -ный, adj. berömvärd, berömlig, prisvard; lov-, pris-; п. листь, hedersdiplom; berömligt omnämnande.

похвал ять 1, -ить\* 2, berömma, prisa, lovorda; -ся, refl. skryta. похварывать 1, upp. f. till похворать, vara litet sjuk, krassla.

till хвастать.

похворать 1, f. f. vara litet sjuk, vara sjuk en tid.

похити тель (-я), ј. -тельница, регson, som olovligen tillägnar sig el. rövar at sig något, tjuv; rövare.

по хищать (-а-ють) 1, -хитить (-хишу, -хитять) 2, bortrova, bortfora, stjäla; -хищеніе, bortrovande; rov; bortförande; tillskansande; försnillande; stöld.

похлёб ывать 1, -ать (-а-ють) 1, ata med sked, sleva i sig litet, hålla till godo; -ка, soppa, supanmat. похлопывать 1, -ать (-а-ють) 1, då

och då klappa, klappa litet; applå-

похмелье, bakrus.

походить\* 2, f. f. gå litet, promenera litet; (на кого) likna ngn.

похо́дка, gång, satt att gå. похо́д|ный, adj. falttågs-; falt-; rese-; -ъ, tåg, marsch; fälttåg, kampanj; övervikt (till köparens förmån).

похожденіе, aventyr. похожій, adj. (на кого) lik ngn, liknande; это ни на что не похоже, detta går alls icke an.

похозя́йничать 1, f. f. hushålla litet, sköta ett hushåll ngn tid.

похозяйски, adv. på husbondevis. похолодъть 1, f. f. till холодъть. похоронить\* 2, f. till хоронить och похоронять.

похоронный, adj. begravnings-; lik-;

похороны, pl. f. begravning, jordfastning.

похорон ять 1, -ить\* 2, begrava, jordfästa.

по-хоро́шему, adv. i godo; med godo; utan skandal, för undvikande av vidare ledsamheter.

похорошъть 1, f. f. bli vackrare, få ett bättre utseende.

похот ливость, f. okyskhet, lusta, begärelse; -ливый, adj. vallustig, otuktig.

похоть, f. se похотливость:

похрамывать 1, halta litet, gå dåligt. похрапывать 1, snarka litet då och då. похрюживать 1, grymta litet då och då.

похвастать (-a-ють) 1, -ся, refl., f.f. по-христіански, adv. sasom en kristen, kristligt.

похристос оваться (-уются) 1, f. f. till христосоваться.

похуд|а́ть (-а́-ють) 1, f. f. magra, falla av; -ѣть 1, f. f. till худьть.

похудълый, adi. avmagrad, mager. поцарапать (-а-ють) 1, f. f. skrapa litet, klösa litet.

поцарств овать (-уютъ) 1, f. f. ге-

gera el. harska ngn tid. поцеремониться 2, f. f. krusa litet. поцълювать (-ують) 1, -ся, refl., f. f. till цъловать, ся.

поцълуй, kyss.

почасно, adv. varje timme; timvis, per timme.

почастно, ado. delvis, i delar.

почасту, ado. ofta, då och då, allt emellanåt.

почат ie, pabörjande, början; -ой, adj. påbörjad, börjad; -окъ (-ка etc.), början; ett avskuret stycke (t. ex. av ett bröd).

почать (почнуть; pret: почаль, ла, ло, ли) 1, f. f. till починать. почаще, adv. litet oftare; ofta.

почва, jordmån, jord, grund, mark; -енный, adj. jord-, grund-, mark-. по-человъчески, -человъчно, -человъчьи, adv. mänskligt.

nocemy, adv. darför, i enlighet harmed, sålunda.

почёмъ, adv. till vilket pris; varför;

почёрк ивать 1, -ать (-а-ють) 1, klottra: korsa över, stryka över. почеркъ, handstil; однимъ п-омъ пера,

med ett penndrag. почернълый, adj. svartnad.

почернъть 1, f. f. till чернъть. почерпать (-а-ютъ) 1, почерпать

(-а-ютъ) 1 el. -нуть 1, ösa; (fig.) låna, taga ur. почерствълый, adj. hårdnad, torr

(om brod) почерствъть 1, f. f. till черствъть. поче-с|ать (-ш|утъ)\* 1, f. f. skrapa

litet; п. затылокъ, skrapa sig bakom örat; -ся, refl. skrapa sig litet. почесть, f. hedersbevisning, are bety-

по честь (-чтуть) 1, f. f. till почитать.

почёсывать 1, då och då skrapa; -ся, refl.

почёт но, adv. aktningsfullt; -ный, adj aktad; arad; ansedd; heders-, honorar-; п. членъ, hedersledamot; п. гражданинъ, hedersborgare; -ъ, aktning, vordnad; hedersbevisning.

почечный, adj. njur-.

почиваль ный, adj. sov-: -ня, sovrum. почивать 1, -ить (-іють) 1, sova, vila; vila i jorden, i graven.

по чинать, -чать (-чиуть) 1, paborja, börja.

починеніе, зе починка.

laga, lappa, reparera; -ka, lagning, lappning, reparation.

починъ, börjande, början; initiativ; по собственному п-у, på eget ini-

tiativ, självmant.

почист ить 2, f. f. rengöra litet, -ка, rengöring.

почитай, зе почти.

почита ніе. aktning, högaktning; -тель (-я), f. -тельница, beundrare, beundrarinna.

I. по читать 1, -честь (-чтуть) 1, (кого el. что чтымо el. за кого) anse, hålla för, betrakta som.

П. по читать 1, -чтить (1 och) 2, (кого чъмъ) hedra, ära, vörda.

почит ывать 1, -ать (-а-ють) 1, lasa då och då, lasa litet.

почить (почіють) 1, f. f. till почивать.

почище, ado: litet renare, litet snyggare; finare.

почка, njure; knopp (på träd).

почта, post; postkontor, postexpedition.

почталіонъ el. почтальонъ, postförare, postiljon.

почт|а́мтъ, postverk, centralpostkon-tor; -а́рь (-я́ etc.), postförare, postbud.

почтение, högaktning, vördnad; моё n.! goddag! ödmjukaste tjänare! -но, adv. vordnadsfullt; -ность, aktning, vördnadsfullhet; -ный, adj. aktningsvärd; aktad, ärad.

почти, adv. nästan, så gott som. почтитель но. adv. aktningsfullt; -ность, f. aktning, vordnad; -ный, adj. aktningsfull, vördnadsfull.

почтить (1 och) 2, f. f. till почитать II. почтмейстер ь, postmästare; postmästarinna.

почтовый el. -ой, adj. post-; skjuts-; вхать на п-ыхъ, åka med el. efter skjutshästar.

почувствовать (-ують) 1, f. f. till чувствовать.

почудиться 2, f. f. impers. (кому),

forefalla, synas, tyckas. no[чуять (-чують) 1, f. f. till чуять. пошагать (-а-ють) 1, f. f. stiga, gå några steg.

пошаливать 1, -ить 2, vara ostyrig, ha upptåg för sig, bullra.

поша́рить 2, f. f. genomsöka; söka el. treva litet.

пошат ать (-а-ють) 1, f. f. stöta till litet, skaka litet om, bringa att vackla, -ca, refl. f. f. vackla, svikta, vagga litet; driva litet omkring; -нуть 1, eng. f. bringa att vackla el. svikta; -ся, refl.

пошеве́ливать 1, -и́ть 2, röra, röra långsamt, sätta litet i rörelse; -ся, reft.; -ь-нуться 1, f. f. till шевель-

нуться.

пошепт ать (-чуть)\*1, f. f. viska litet. пошлина, tullavgift, tull; accis; lösen; -ный, adj. tull-, accis-

пошлюсть, f. faddhet, smaklöshet, banalitet, platthet; -ый, adj. platt, fadd, banal, smaklös; oanständig, anstötlig., пошлъть 1, о-, bli banal, smaklös,

anstötlig.

поштучно, ado. styckevis, per styck; -ный, adj. stycketals el. per styck. beraknad.

пошум тъ (-ять) 2, f. f. bullra el. slamra liter.

пошутить\* 2, f. f. till шутить el. пошучивать, skämta litet.

по шучивать 1, -шутить\* 2, skamta då och då, skämta litet.

поща́д|а, förskoning, förbarmande, nåd; -ить 2, f. f. till щадить. пощеголя́ть 1, f. f. vara snobbig,

vara sprättig.

пощёлк ивать 1, -ать (-а-ють) 1, knäppa då och då; klatscha (med pisken).

пощечина, örfil.

пощипывать 1, -ать (-л-ють)\* 1, knipa el. nypa litet, plocka, rycka

пощупывать 1, -ать (-а-ють) 1, då och då känna el. taga på; fingrera. по вдать 1, -всть (-вдать), ata,

uppäta, fräta, tära på.

поъздка, resa, fard. поъздръ (pl. -á, -бвъ etc.), tåg, bantåg; procession, följe, tåg; -ной, adj. tåg-

побсть (-вдять), f. f. till побдать. по жать (-вдуть) 1, f. f. till вздить och ѣхать (begräns. art).

поэзія, poesi, diktning, skaldekonst. поэ́ма, poem, dikt, skaldestycke.

поэт ически, adv. poetiskt; -ическій, -ичный, adj. poetisk.

поэтъ, poet, skald.

поэтому, konj. & adv. för den skull, därför.

поють, ве пъть.

появиться\* 2, f. f. till появляться. появленіе, framträdande, förekomst; företeelse.

по являться 1, -явиться\* 2, visa sigframtrada, uppenbara sig, upptrada.

поярковый, adj. gjord av lammull. поярокъ (-ка etc.), lammull.

поясненіе, förklaring; -йтель (-я), f. -ительница, förklarare; -ительный, adi. förklarande.

пояснить 2, f. f. till пояснить. поясница, anat. korsrygg; -ной, adj. gördel-; п. портретъ, bröstbild; п. поклонъ, djup bugning; п-ая ван-на, halvbad.

пояснъть 1, f. f. till яенъть. пояснять 1, -ить 2, förklara, förtydliga.

пояс ь (pl. -ы el. -а, -овь etc.), dem. -о́къ (-ка́ etc.), gördel, bälte; midja; заткнуть кого за поясь, överträffa el. besegra ngn; кланяться въ поясъ, göra en djup bugning.

п. п. = по полудни, е. m. = efter middagen.

п. пр. = по предъявлении, vid uppvisande el. företeende av.

прабаб ка, -ушка, farfars el. farmors, morfars el. mormors mor.

правда, sanning; rätt; это п., det är sant; Báша п., Ni har rätt; по п-ъ. сказать, sanningen att säga; въ п-у, за п-у, i själva verket; i sanning; поступать по п-ь, handla rättrådigt.

правдиво, adv. sanningsenligt, ratt; -ость, f. sanningsenlighet, rättrå-dighet; -ый, adj. sanningsenlig, sannfärdig, sann, rättrådig.

правдолюбіе, sanningskärlek. правдоподобіє, sannolikhet; -но, adv. sannolikt, förmodligen; -ный, adj. sannolik, antaglig.

праведникъ, f. -ница, rattskaffens el. rättfaraig person; from manniska; -но, ado, rättskaffens, rättfardigt; fromt; -ный, adj. rattskaf-

fens, rättfärdig, from. правило, regel; föreskrift, förhållningsorder; grundsats, princip.

правило, styre, roder; det, varmed man styr.

правиль но, adv. regelbundet; ratt, riktigt; -ность, f. regelbundenhet; riktighet; -ный, adj. regelbunden, regelrätt, rätt, riktig.

прави тель (-я), f. -тельница, styresman. ledare, -arinna.

правитель ственный, adj. regerings-; -ство, regering; -ствовать (-ству-ють) 1, regera: Правительствующій Сенать, Dirigerande senaten. править 2, (чъмъ) styra, förvalta,

правленіе, styrelse, förvaltning, led-

ning; образь п-я, regeringsform. I. право, adv. sannerligen, i sanning,

II. право, adv. (at) höger; держи п., vänd åt höger, håll till höger.

III. право (pl. -a etc.), ratt; rattighet; гражданское п., civilratt; кръпостное п., livegenskap. правовой, adj. ratts-, rattslig.

правовъд вніе, rattsvetenskap; -ъ, rättslärd; elev vid Училище Правовъдънія і Petrograd.

право писаніе, rattskrivning. orto-grafi; -славіе, rattrogenhet, orto-doxi; -славный, adj. rattrogen, ortodox.

правосудіе, rattskipning; -ный, adj. rattvis.

правота, rattskaffenhet, redbarhet, преважный, adj. synnerligen viktig. rättmätighet.

правый, adj. ratt, riktig; höger; Вы правы, Ni har ratt.

прадъдъ, -ушка, farfars el. farmors, morfars el. mormors far. празднество, fest, högtidlighet.

праздникъ, helgdag, högtidsdag; helg, högtid; fest.

праздничный, adj. helg-, högtids-, fest-.

празднованіе, firande av helg el. fest. праздновать (-ують) 1, от-, (что el. чему) fira, högtidligt begå, п. труcy, iron vara radd.

празд ность, f. sysslolöshet, overk-samhet; -ный, adj. sysslolös, overksam; ledig; tom; п-ныя слова, toma ord.

праздношатающійся, subst., pres. part. akt. person som utan sysselsättning driver omkring; dagdrivare; landsstrykare.

практика, praktik; -овать (-ують) 1, praktisera; -ся, vänja sig; -ъ, praktiker.

практически, adv. praktiskt; -ескій,

-ный, adj. praktisk. праматерь, f. urmoder, stammoder; -отець (сотца etc.), stamfader, ättefader.

прапор щикъ, fänrik; -ъ, fälttecken,

прасолъ, fisk-, kött- el. boskapshandlare, uppköpare; mellanhandlare.

прахъ, stoft; миръ п-у твоему, frid över ditt stoft.

прачеч ная (прачеш ная), subst. adj., tvättstuga; -ный, adj. tvätt-; п-ное заведеніе, tvättinrättning.

прачка, tvatterska. праща el. -ъ. slunga.

пращуръ, farfars farfars far: atte-

npe- (i sammansättningar), prefix = nepe-, förstärker betydelsen hos ett adjektiv.

пре богатый, adj. mycket rik; -большой, adj. mycket stor.

пребываніе, vistelse, uppehall. пребывать 1, -быть (-будуть) 1, vistas, uppehålla sig; förbliva, framhärda.

пре взойти (-взойдутъ) 1, f. f. till превосходить.

превоз носить \* 2, -нести (-несуть) 1, högt berömma, lovprisa, upphöja. превосходительство, excellens.

пре восходить \* 2, -взойти (-ввойдуть) 1, (кого въ чёмъ ев. чъмъ). överträffa, överstiga; vara förmer

превосход но, ado. utmärkt, förträffligt; -ный, adj. utmärkt, förträfflig; п-ная сте́пень, superlativ; -ство, öyerlägsenhet, förträfflighet.

преврат|ить (-щ|ý, -нть) 2, f. f. till превращать; -но, adv. förvant, oriktigt; - ность, f. obeständighet, föränderlighet; förvändhet; -ный, adj. obeständig, föränderlig; för-

vänd skev, falsk. пре|вращать 1, -вратить (-вращу́, -вратять) 2, (что во что) förändra; förvandla: förvrida, förvränga; -ся, refl. & pass., förvandlas, övergå till; -вращеніе, förvandling.

пре вышать 1, -высить 2, vara högre el. större; övergå, överträffa: överskrida.

преграда, skrank, barriar; hinder; grans.

пре граждать 1, -градить (-гражду, -градять) 2, avspärra, sätta hinder för.

прегражденіе, avsparrning, hinder. прегръщать 1, -ить 2, synda, försynda sig; -énie, försyndelse; synd. пре давать (-дають) 1, -дать (-да-

дутъ) 1, (что кому el. чему) överlämna, överlåta; förråda; -ся, refl. överlämna sig åt, hangiva sig åt; hemfalla åt.

преданіе, tradition, folksägen.

предан|но, adv. tillgivet, hangivet; -ность, f. tillgivenhet, hangivenhet; -ный, adj. tillgiven, hangiven

преда тель (-я), f. -тельница, forra-

предатель ски, adv. förrädiskt: -скій. adj. förrädisk; -ство, förräderi.

предворитель но, adv. forberedelsevis; på förhand; -ный, adj. förberedande, inledande.

предвар ять 1, -ить 2, (кого чъмъ) förekomma; (кого о чёмъ) förbere-

da ngn på ngt, varna; (что чъмъ) förebygga hindra. предвзятое мивніе, förutfattad me-

ning el. åsikt

предвидъть 2, f. f. förutse. предвиушать 1, -вкусить\* 2, på förhand njuta av; -вкуше́ніе, ange-nam förkansla el, försmak av ngt. предводитель (-я), anförare, ledare; п. дворя́нства, adelsmarskalk.

предводительств овать (-уютъ) 1, (чъмъ) anföra, leda, föra befäl över. предвъст никъ, f. -ница, förebud. предвъчный, adj. evig.

предвъщание, förutsägelse; omen. пред въщать 1, -въстить 2, forebada, förutsäga.

предзнаменованіе, förebud, omen,

tecken.

предисловіе, förord, företal. предки (-овъ etc.), pl. m. förfäder. пред лагать 1, -ложить\* 2, förelägga, framställa, erbjuda, föreslå.

предлогь, förevändning; gram. pre-

position. предложение, erbjudande, anbud, förslag; (gram.) sats; (hand.) offert; сдълать п. кому, fria till ngn.

предложить\* 2, f. f. till предлагать. предложный, adj. prepositions-; п. падежь, casus prepositionalis.

предметъ, föremål; ämne; mål, syfte. предмъстье, förstad.

предна значать 1, -значить 2, förut-bestämma; på förhand bestämma; avse; - значеніе, förutbestämmelse.

преднамъренье, avsikt, uppsat; -но, adv. avsiktligt; -ность, f. avsiktlighet; -ный, adj. avsiktlig, uppsåtlig.

предо предъ.

предобъденный, adj. formiddags-. предо значать 1, -значить 2, på förhand bestämma el. angiva. предокъ (-ка etc.). stamfader, atte-

fader; pl. förfäder, anor.

предопредъление, förutbestämmelse, predestination.

предоставлять 1, -ставить 2, hemställa, överlåta, överlämna, hän-

предостерегать 1, -стеречь (-стерегуть) 1, (кого отъ чего) varna ngn för ngt; -стереженіе, varning.

предосторож ность, f. försiktighet; -ный, adi. försiktig, förtänksam. предосудительный, adj. klandervard, tadelvärd.

предосужденіе, klander, tadel. предохраненіе, skyddande; skydd. предохранительный, adj. skyddande,

skydds-, säkerhets-.

предохран ять 1, -ить 2, skydda mot, bevara för.

предписаніе, föreskrift, påbud, befallning.

предпи-сывать 1, -ать (-ш уть)\* 1, föreskriva, påbjuda.

пред полагать 1, -положить\* 2, forutsätta, antaga; ämna, ärna, hava för avsikt.

предположение, förutsättning, antagande; avsikt. предпослъдній, adj. nastsista.

предпочитать (-а-ють) 1, -честь

(-чтуть) 1, (что чему) föredraga. предпочтение, foretrade; givande av föret ade åt ngt framför ngt annat. предприним атель (-я), f. -ательница,

den som företager sig ngt, initiativtagare; företagsam person. пред принимать 1, -принять (-при-

муть)\* 1, företaga sig, föranstalta, taga i tu med; -принятіе, företag; -пріймчивость, f. företagsamhet: -пріимчивый, adj. företagsam; -пріятіе, företag.

предразсуд окъ (-ка etc.), fordom; förutfattad mening; vidskepelse. предремать (-а-ють) 1, -речь (-ре-

куть) 1, se предсказывать. предсказ áніе, förutsägelse; - атель

(-я), f. -áтельница, förutsägare, siare, profet.

предсказываніе, förutsägande, förutspående.

предска-зывать 1, -ать (-ж утъ)\* 1, förutsäga, förutspå.

предсмертный, adj. dods-, kort fore döden skeende.

пред|ставать (-стають) 1, -стать (-станутъ) 1, trada framför el. inför, framträda, uppträda inför; installa sig; -ставитель (-я), f. -ставительница, företrädare, representant, ombud; -ставительный, adj. representativ, statlig; -ставительство, representation; -ставленіе, framställande, framställning: -crasленье, föreställning; representation, uppförande; -ставлять 1, -ставить 2, (kozo el. umo kyða el. ko uemy) framlägga, framföra; föreslå; (kozo кому) presentera; (что el. o чёмъ кому) meddela; förestalla, återgiva; framställa, uppföra; företräda, representera; сся, refl. framtrada; latsa; мив представилось, det föreföll mig.

пред стоять (-стоять) 2, förestå.

предсъда тель (-я), f. -тельница, ordförande, president; -тельствовать (-ують) 1, vara ordforande, presidera; -тельствующій, subst., pres. part. akt. ordförande, preses.

предтеча, gen. com. förelöpare, föregångare; Іоаннъ П., Johannes Dö-

пред убъждать (-а-ють) 1, -убъдить -убъжду, -убъдять) 2, ingiva ngn fördom emot ngt, stämma ogynnsamt; -убъжденіе, fördom; förutfattad mening; -убъждённый, р. р. р. intagen av fördom emot ngt.

предувъдомление, på förhand givet meddelande, förberedande tillkän-

nagivande.

пред увъдомлять 1, -увъдомить 2, (кого о чёмъ) på förhand under rätta om, förbereda på, varsko.

пред угадывать 1, -угадать (-а-ють) 1, gissa på förhand, ana; förutse. предупредитель но, adv. förekommande, artigt; -ность, f. förekommande artighet; -ный, adj. före-

kommande, artig; preventiv пред|упреждать 1, -упредить (-упрежду, упредить) 2, förekomma, hinna förr el. i förväg, på förhand underrätta om, varna, varsko; förebygga; -упрежденіе, förekommande. förebyggande; varning.

пред усматривать 1, -усмотръть\* 2. förutse.

предусмотритель но, ado. förutseende; förtänksamt, försiktigt; -ность, förtänksamhet, försiktighet; -ный, adj. förutseende, förtänksam, försiktig.

предчувствіе, förkänsla, aning; -овать (-уютъ) 1, hava en förkansla av,

предшеств енникъ, f. -енница, foregångare; -овать (-уютъ) 1; (кому, чему) föregå.

предъ, зе передъ.

предъ явитель (-я), f. -явительница, överbringare; innehavare; -явить\* 2, f. f. till предъявлять; -явленіе, företeende, uppvisande; по п-іи, a-vista, på sikt, vid anfordran. предъ|являть 1, -явить\* 2, förete,

uppvisa, inlämna, framställa.

предыдущій, adj. föregående. предълъ, grans, ande, slut; -ь-ный. adj. grans-; п-ая скорость, maximihastighet.

преем никъ, f. -ница, eftertradare, -träderska; arvtagare, arvtagerska; -ственный, adj. arvs-; п. порядокъ, arvsföljd.

прежде, adv. förr, förut, fordom; först; п. чъмъ, förran.

П. прежде, prep. gen. före; п. всего, framför allt, framst, först och

преждевремен но, adv. i fortid, for tidigt; -ный, adj. förtidig. прежній, adj. förra, forna; tidigare.

презираніе, föraktande. презирать 1, -зръть (-зрять) 2, forakta; -зрительно, ado. föraktfullt. föraktligt; -зрительный, adj. föraktfull; föraktlig; -зръніе, förakt; -зрънный, p. p. p. g adj. föraktad, föraktlig; -зръть (-зрять) 2, t. t. till презирать.

преимуществен но, adv. företrädesvis, huvudsakligen; -ный, adj. företrädes-, förnämst.

преимущество, företräde; företrädesrätt; по п-у, företrädesvis, huvudsakligen.

прейскурантъ, prislista, priskurant. преиспод ній, adj. underjordisk; subst. adj. -няя, underjorden, helvetet.

преклонить\* 2, f. f. till преклонять. преклон ность, f. benägenhet, böjelse; п. лѣтъ, hög ålder; -ный, adj. benägen för, böjd för; п. возрасть, hög ålder.

преклон ять 1, -ить\* 2, böja; göra ngn böjd för, beveka, förmå; -ся, refl. boja sig, buga sig; låta be-

veka sig.

прекослов ить 2, (кому) motsaga, göra invändningar; trotsa; -ie, motsägelse, invändning.

прекрас|но, adv. skönt, förträffligt, bra; -ный, adj. skön, förträfflig.

пре|кращать 1, -кратить (-кращу, -кратить) 2, avbryta, upphöra med, installa; -ся, refl. avbrytas, upphöra.

прекращеніе, avbrytande, installande. прелестіно, adv. förtjusande; -ный, adj. förtjusande, intagande.

прелесть, f. tjusning, behag; п. какая погода, det är ett förtjusande vackert väder.

преломленіе, brytning, п. со́лнечныхъ лучей, solstralarnas brytning.

пре льщать 1; -льстить (-льщу, -льстать) 2, (кого чьмь) tjusa, bedåra; förleda, förföra; -ся, refl. (чьмь) tjusande, bedårande; tjusning, lockelse.

прелюбо дѣй, -дѣйка, aktenskapsbrytare, erska; -дѣйство, -дѣяніе, aktenskapsbrott.

прелюдія, preludium.

преминуть\* 1, f. f. förbigå; försumma, underlåta.

премного, ado. synnerligen mycket. премьеръ, den framste, viktigaste, aldste; ministerpresident.

премьеръ-мајоръ, premiärmajor

прене|брегать 1, -бречь (-брегуть) 1, (чтьма el. что) förakta, ringakta, försmå, försumma, vårdslösa.

пренебреж|éнie, ringaktning; försummande, vårdslösande; -йтельный, adj. ringaktande; försumlig, vårds-

npéni|e, dispyt; debatt, överläggning, diskussion; disputation.

преобладіаніе, förharskande; -ать (-а-ють) 1, vara förharskande; överväga.

преображеніе, förvandling; П. Господне, Kristi förklaring.

neoбраже́н|ецъ, (-да etc.), militärperson tillhörande Preobraschenska regementet; -скій, adj.

преобразованіе, ombildning, reorganisation; -ова́тель (-я), omskapare, reorganisator; -ова́тельный, adj.

ombildande, omskapande, omgestaltande; -бвывать 1, -овать (-ў-ють) 1, ombilda, omdana, omskapa, reorganisera.

пре одолъвать 1, -одолъть 1, över-

vinna, betvinga, kuva.

препарировать (-ують) 1, tillreda, bereda, preparera.

препина́міе, hindrande, uppehållande, hämmande; знакъ п-я, skiljetecken. преподава́|ніе, undervisning; -тель (-я), f. -тельница, lärare, lärarinna.

препо|давать (-дають) 1, -дать (-дадуть) 1, undervisa, föreläsa, föredraga ngt.

преподносить\* 2, -нести el. -несть (-несуть) 1, erbjuda, giva, framföra, framräcka.

преподобный, adj. vördig; rättfärdig, salig.

препона, hinder, förhinder. препоручение, se поручение.

препоруч|и́тель (-я), f. -и́тельница, person som ger ngt i uppdrag åt ngn; -и́тельный, adj. befullmaktigande.

I. препровождать 1, -водить\* 2 el. -вести el. -весть (-ведуть) 1, (ег чёмь el. чъмъ), tillbringa, fördriva tiden.

препро|вождать 1, -водить\* 2, översända, överstyra, befordra.

препровожденіе, översandande, överstyrande; для п-я времени, till tidsfördriy.

препятствіе, hinder, förhinder; зако́нное п., laga förfall.

препятств овать (-ують) 1, (кому въ чёмь) hindra, förhindra.

пре рвать (-рвуть) 1, f. f. till прерывать.

пререканіе, motsägande; motsägelse, invändning; strid, tvist.

пре|рывать 1, -рвать (-рвуть) 1, avbryta, bryta.

прерыв исто, adv. avbrutet, osammanhängande; -истый, adj. avbruten, osammanhängande.

пресловутый, adj. (ironiskt); kand, bekant, ryktbar; ökänd.

преслѣдова|ніе, förföljande, förföljelse; -тель (-я), förföljare.

преслъдовать (-ують) 1, förfölja, jaga efter.

пресмыкаться (-а-ются) 1, krala; fig. krypa för ngn.

преспокой но, adv. fullkomligt lugnt, med största lugn; -ный, adj. fullkomligt lugn.

nnécca, tidningspress.

прессовать (-ýють) 1, с-, pressa, hoptrycka; -ъ, press, tyngd.

престарълый, adj. mycket gammal, ålderstigen.

престол ь, tron; altare; -ь-ный, adj. tron-; altar-; п. праздникъ, kyrko-

преступленіе, brott, förbrytelse; на мъсть и-я, på bar garning.

преступ никъ, f. -ница, brottsling, förbrytare; -ный, adj. brottslig. пресыщение, övermättnad; mattnad,

пре съкать (-а-ють) 1, -свчь (-свкуть) 1, avhugga, avskara, avbryta, sätta en grans för.

претенд овать (-ують) 1, göra anspråk på, pretendera.

претензія, anspråk, pretention; fordran.

пре терпъвать 1, -терпъть\* 2, lida, utharda, utstå.

преткновеніе, hinder; камень п-я, stötesten.

преувеличение, överdrift.

преувелич ивать 1, -ить 2, förstora, överdriva.

пре успъвать 1, -успъть 1, (въ чёмъ) förkovra sig, göra framsteg.

преходящій, adj. & pres. part. akt. övergående, kortvarig.

при, prepos. med prepositionalis, vid, invid; i närvaro ay; hos; under ngns tid; при дворъ, vid hovet; при нашемъ домъ, vid el. hörande till vart hus; быть при деньгахъ, vara vid kassa; при мнѣ, i min narvaro; при Петръ I-омъ, under Peter I:s tid; при всёмъ томъ, oaktat el. oavsett allt detta; остаться при своёмъ (мнъніи), vidbliva sin mening; при такихъ обстоятельствахъ, under sådana omständigheter; у меня нѣть денегь при себъ, jag har icke pengar på mig.

при-, prefix, uttryckande ett närmande till, ett anbringande el. ett fästande tätt intill el. vid, ett tilläggande el. påökande.

прибав ить 2, f. f. till прибавлять; -ка, dem. -очка, tillägg, påökning; -л-éнie, tilläggande, påökande; tilllägg; förökning; bilaga, supplement; -л-ять 1, -ить 2, tillagga, foga till; öka på; -ся, ökas, tilltaga; -оқъ (-ка etc.), dem. -очекъ (-очка etc.) прибавка, -очный, adj. tilläggs-, tillskotts-.

прибалтійскій, adj. vid Östersjön be-Östersjö-; П-сній край, lägen. Östersjöprovinserna.

прибаўт ка, dem. -очка, ordstav, fyndig ordvandning, ordlek, vits, kvickhet; anekdot.

при берегать (-а-ють) 1, -беречь (-беperутъ) 1, lägga undan, spara, för-

прибереж ный, adj. strand-, kust-; -ье, kust, kuststräcka.

прибивать 1, -ить (-ьють) 1, slå fast, spika fast; driva; slå ned.

при бирать 1, -брать (-беруть) 1, stada (undan), bringa i ordning; taga; söka ut, utvālja; -ся, styra ut sig, göra toalett; inreda sig; förfoga sig bort.

при бить (-быотъ) 1, f. f. till прибивать.

при ближать 1, -близить 2, (ко dat.), närma, föra närmare till ngt, (къ себъ) göra till sin förtrogna; -ся, narma sig, nalkas; -ближеніе, annalkande, närmande; -ближенный, р. р. р. ас приблизить; -ближенный, adj. närastående, nära lierad; omgivande; förtrolig; -близи́тельно, ado. närmelsevis, ungefärligen; -близительный, adj. ungefärlig; annalkande; närmare bringande

приблизить 2, f. f. till приближать. прибодріять 1, -ить 2, ingiva mod, uppmuntra; -ся, fatta mod.

прибой. рибой, fastslående, tillpackande; vågsvall, bränning; tillopp av människor; strandgods, vrakgods.

приборъ, tillbehör, attiralj, bestick, samling av instrument; kuvert; vánный п., teservis; столовый п., bordsservis, письменный п, skrivtillbehör; приборъ ружья, beslag på en

привлекать

прибранный, р. р. р. ас прибрать. при брать (-беруть) 1, f. f. till прибирать.

прибреж ный, adj. = прибережный;

-ье = прибережье. при брести el. -бресть (-бредуть) 1, f. f. långsamt el. mödosamt släpa sig fram.

прибываніе, tillväxt, ökning, stig-

при бывать 1, -быть (-будуть) 1, anlända, inträffa; ökas, tilltaga, stiga. прибылы, f. fördel, vinst; tilltagande, tillvaxt; -ь-но, ado. fördelaktigt; -ь-ный, adj. fördelaktig, vinstgi-vande, lönande, förmånlig; -ь-ца, dem. av прибыль.

прибытие, ankomst.

прибыт окъ (-ка etc.), dem. -очекъ (-очка etc.) = прибыль; -очный, adi. = прибыльный.

при быть (-будуть, pret. прибыль etc.) 1, f. f. till прибывать

I. при бъгать (-а-ють) 1, -бъгнуть 1, (Ko dat.) taga sin tillflykt till ngn el. ngt, tillgripa, vända sig till ngn. II. при бъгать (-а-ютъ) 1, -бъжать el. -бъчь (-бъгуть) (1), springa till, skynda till, komma springande.

прибъжище, tillflyktsort, tillflykt; fristad.

привада, lockbete; åtel.

прива-ж ивать 1, -д ить 2; locka;

vänja vid, tämja; -ся, pass: привал|ивать 1, -ить(\*) 2, vältra el. rulla till; lägga till, landa; strömma till massvis (om människor); stöta till, tranga; -ся, pass. & refl.; stöda sig.

прива́л ь, tillströmning, tillopp; halt; rast, vila; stockning; landningsplats; landning, läggande till vid stranden; -ь-ный, adj. landnings-,

hamn-; skydds-.

привар ивать 1, -ить(\*) 2, smida el. svetsa fast vid; koka till.

приватный, adj. privat, enskild. при везти el. -везть (-везуть) 1, f. f.

привозить.

приверед ливый, adj. nyckfull, kin-kig, krånglig, svår att tillfredsstalla; -ничать 1, krångla, vara nyckfull; göra svårigheter, vara alltför kräsen el. nogräknad.

привержен ецъ (-ца etc.), f. -ница, anhängare; -ный, adj. tillgiven, hängiven.

при вести ев. -весть (-ведуть) 1, f. f.

till приводить.

прививаль ный, adj. ympnings-, ymp-; vaccinerings-; -щикъ, f. -щица, ympare; vaccinator, vaccinatris.

привив аніе, ympande, ympning; п. оспы, vaccination; - áтель (-я) t. -ательница = прививаль щикъ, -щица; -ать (-а-ютъ) 1, привить (привыють) 1, flata el. tvinna till el. ihop; ympa; vaccinera; -ся, komma i bruk, få spridning, slå rot, bli antagen; -ка = привива-ніе; -ной, adj. in- el. tillflätad; in-ympad; -окъ (-ка etc.), dem. -очекъ (-очка etc.), уmpkvist; -очный, adj. ympnings-, ymp-, okulerings-. привидън|ie, -ье, syn, uppenbarelse,

spöke, vålnad.

привидъться 2, f. f. (кому) impers. visa sig, uppenbara sig för ngn, te sig, synas, förekomma; онъ мнъ привидълся, jag tyckte mig se honom framför mig, han visade sig för mig el, uppenbarade sig för mig. привилегированный, adj. privilegie-

rad, särskilda rättigheter åtnju-

tande.

привилетія, företrädesrättighet, privilegium; patent.

привин-чивать 1, -т ить 2, tillskruva,

skruva fast; -ся, pass. при вирать 1, -врать (-вруть) 1, ljuga ihop ngt, skarva, lägga till. привислинскій, привислянскій, adj. vid Weichseln belägen; П-скійкрай, ryska Polen, Weichselområdet.

приви тіе = прививаніе; -тый, р. р. р. ас привить (привысть) 1, f. f.

till прививать.

привкусъ, bismak. привлекатель но, adv. på ett tilldragande et. intagande sätt, fängslande; -ность, f. tilldragande el. fängslande beskåffenhet; -ный, adj. tilldragande; intagande; fängslande, vinnande.

при влекать (-а-ють) 1, -влечь (-влекуть) 1, draga, föra, släpa till; intaga, tjusa, fangsla, verka tilldragande, utöva dragningskraft; п-ть къ отвътственности, vacka åtal mot ngn.

при водйть \* 2, вести el. весть (ведуть) 1, föra, leda, bringa till el. i, hamta; anföra, citera; foga, beskära, låta ske; п въ ужасъ, ingiva fasa; п. къ присить, taga ed, låta ngn avlägga ed; воть привёль Богь опить, så har då Gud åter låtit det ske; не приведи Богь! Gud förbjudel п. дроби къ одному знаменателю, göra bråk liknämniga, ся, (кому чьмъ) vara slåkt; онь мнъ приводится дядею, han är min farbror; impers. ему привелось много страдать, han har fått lida mycket; водъ, hämtande, tillförande; transmissionsmaskin, drivrem; citat, anföring.

при возить\* 2, -везти el. -везть (-везуть) 1; forsla, föra, hamta, transportera till ngt ställe; föra el. hamta med sig; -возный, adj. importerad, import-, -возъ, införsel, import; tillförsel.

привол|а́кивать 1 el. -ока́ть (-а́ють)
1, -очи́ть\* 2 el. -о́чь (-ок-у́ть) 1,
draga, släpa, hala, föra med sig
(till ngt ställe):

привол|а́киваться 1, -окну́ться 1, göra sin kur, slå el. fjäsa för ngn. приволь|e, full frihet, fritt spelrum; fritt, otvunget och angenämt liv; överflöd; здѣсь намъ приволье! här är oss gott att vara; -но, adv. otvunget, ledigt, trevligt, bekvämt, behagligt; -ный, adj. fri; trevlig, bekväm, behaglig.

привор аживать 1, -ожить 2, förtrolla, förhaxa, tjusa, bedåra.

приврат никъ, f. -ница, port-el. dörrvakt el. -vakterska.

при врать (-врутъ) 1, f. f. till привирать.

привст ава́ть (-а-ють) 1, -а́ть (-а́нуть)
1, resa på sig ngt, (från sittande ställning).

привык ать (-а-ють) 1, -нуть 1, (ко чему) vanja sig vid ngt, bli van; -лый, adj. van; -шій, pret. part. akt. (къ чему) = привыклый.

привычка, vana, sedvanja, bruk; по п-кв, av vana; -ный, adj. till vana

bliven, invand; vanlig, ofta förekommande.

привъсить 2, f. f. till привъшивать;
-ка, dem. -очка, hängande prydnad
el. grannlåt.

привъс ъ, dem. -окъ (-ка etc.), tillskottsvikt.

привѣтливіо, adv. hövligt, artígt, förbindligt, vänligt; -ость, f. hövlighet, artíghet, förbindlighet, tillmötesgående; -ый, adj. hövlig, artig, förbindlig, vänlig, tillmötesgående, hjärtlig.

привѣт ственный, adj. välkomnande, välkomst-, hälsnings-, -ствіе, hälsning, välkomstord el. -hälsning; -ств овать (-ують) 1, hälsa välkommen, mottaga, möta, välkomna; -ъ, hälsning.

при|въшивать 1, -въсить 2, (ко чему) hänga fast vid ngt (trans.), fästa vid ngt; väga till.

привязан ность, f. tillgivenhet, ömhet; -ный, p. p. p. bunden; fäst vid; tillgiven, hängiven.

при вязать (-вяж утъ)\* 1, f. f. till привязывать.

привя́з|ка, dem. -очка, fastbindande; band; -ной, adj. fastbunden; -чивость, f. trätgirighet, grälsjuka; -чивый, adj. grälsjuk, trätgirig, påflugen; -ывать 1, -ать (-ж|уть)\* 1, (ко чему) fästa; fastbinda vid ngt; (ко себъ) väcka tillgivenhet, göra sig förbunden; -ся, pass. & refl. fästa sig vid ngt el. ngn; klänga el. haka sig fast vid, vara påhängsen; söka gräl.

привязь, f. band, koppel; на п-и, i band, kopplad, fastbunden.

при гвождать (-а-ють) 1 el. -гвоздить 2, f. f. spika fast, fastnagla; -ся, pass.

при гибать (-а-ють) 1, -гнуть 1, böja ned, till el. tillbaka; -ся, pass.

пригла-ж ивать 1, -д ить 2, släta, glätta, jämna, stryka.

пригласійтель (-я), f. -йтельница, person, som inbjuder (att komma ngnstädes); -йтельный, adj. (in)-bjudnings-; -йть 2, f. f. till пригла-шіать 1, -сійть 2, inbjuda,

пригла-ш|ать 1, -c|ить 2, inbjuda, bjuda (att komma ngnstädes); -éнie,

307

ный, р. р. р.

приглядывать 1, - вть 2, (за књив) se efter, övervaka, ha uppsikt över el. hålla ögonen på ngn; söka ut; -ся, noga el. uppmärksamt se efter; vanja el. anstranga sina ögon; (nomy), börja falla i smaken, börja behaga ngn.

приглянуть(\*) 1, eng. f. till föreg.; -ся, (кому), f. f. falla i smaken, behaga ngn.

пригнанный, р. р. р. ао

при гнать (-гонять)\* 2, f. f. till при-

пригнуть 1, f. f. till пригибать.

при говаривать 1, -говорить 2, (что ко чему), tillfoga, tillägga till det man redan sagt; (кого въ чему), doma ngn till ngt; -говоръ, utslag; dom, resolution; -говорный, adj. hänförande sig till el. innehållande en dom el. ett utslag.

en dom et. ett utslag.
пригода, nyttighet, användbarhet.
пригодиться 2, f. f. till годиться,
komma väl till pass, vara till nytta,
duga, lämpa sig; -годный, adj.
lämplig, nyttig, användbar, tjänlig.
пригожій, adj. vacker, fager, täck,
behaglig, tilldragande.

приголодь, f. halvhunger, mattnad blott till hälften; ъсть въ п., ata sig matt blott till hälften.

приголуб л-ивать 1, -ить 2, smeka; visa vänlighet och kärlek mot en vanlottad el. värnlös.

при гонять 1, -гнать (-гонять)\* 2, driva, köra; sammanföra; flotta; (что къ чему) anpassa, foga. пригор|ать 1, -ьть 2, bli vidbrand

el. bottenbrand.

пригород ный, adj. nära staden belägen; förstads-; -ъ, dem. -окъ (-ка etc.), förstad.

пригоріокъ (-ка etc.), dem. -очекъ (-очка etc.), kulle, upphöjning, backe; höjd, litet berg. пригоршіни (-енъ), pl. f. fulla näyar.

пригорълый, adj. vidbrand, bottenbrand.

пригоръть 2, f. f. till пригорать. пригорюн иваться 1, -иться 2, bli sorgsen el. bedrovad; se sorgsen ut.

inbjudning, kallelse, inbjudan; -ен- приготавливать 1, uppr. f. till приготовлять.

приготов ительный, adj. förberedande; -ить 2, f. f. till приготовлять; -ишка, gen. comm. elev i en förberedande klass el. en primarskola; -л-éнie, förberedelse; tillrustning; tillredande(t); -'л-енный, p. p. p. av приготов л-ять 1, -'ить 2, förbereda,

göra i ordning; preparera; anskaffa; tillreda, förfärdiga; -cn, refl. förbereda sig, bereda sig; rusta sig.

при|гребать (-а-ють) 1, -грести el. -гресть (-гребуть) 1, го fram till; räfsa ihop.

пригрезиться 2, impers. (кому), synas, förefalla, tyckas, te sig; тебъ пригрезилось! du har drömt!

при грести el. -гресть (-гребуть) 1, f. f. till пригребать.

пригрозить 2, f. f. (кому чтых), hota, göra en hotande åtbörd.

поиго ввать 1, - вть 1, ирруагма, varma litet.

при|дава́ть (-дають) 1, -да́ть (-да-ду́ть) 1, giva till, lagga till; förläna; tillfoga, tillägga, ägna, giva; п. значе́ніе, fästa vikt, fästa avseende, tillmäta betydelse.

придав л-ивать 1 el: -л-ять 1, -ить\* 2, klamma, pressa, krossa (uppitrån nedåt)

приданница, flicka med hemgift. приданое (-aro), subst. adj. hemgift, utstyrsel.

придат окъ (-ка etc.), dem. -очекъ (-очка etc.), tillägg, tillskott; -оч-ный, adj. tilläggs-; bi-; п-очное предложение, bisats.

при дать (-дадуть) 1, f. f. till придавать.

придача, tillägg, tillskott; mellan-

при двигать (-а-ють) 1, -двинуть 1, (къ чему) skjuta, skuffa el. flytta fram el. narmare till ngt; -ca, rycka el. komma närmare.

придворный, adj. hov-; vid hovet anställd; subst. adj. hovman.

придерживать 1, -ать\* 2, hålla i, hålla fast; stöda; hålla i styr, tygla, heida: -ся, (за что) hålla sig fast vid ngt, stoda sig mot ngt; (vero) hålla fast vid ngt, hålla sig till ngt,

придира, gen. comm. gralmakare, -erska, brakstake, -аться 1, придраться (придерутся) 1, (ко чему) hugga i, haka sig fast vid, gnata; standigt ha ngt att anmärka, söka gräl; -ka, trätoämne, anledning el. förevändning till gral el. träta; -чивость, f. gralsjuka; -чивый, adj. grälsjuk, trätlysten, trätgirig.

придорожный, adj. vid vägen belä-

при драться (-дерутся) 1, f. f. till придираться.

придти, se притти.

придумывать 1, -ать (-а-ють) 1, utfundera, uttänka, hitta på, komma på.

придурь, f. tokighet, fanighet. fjollighet; besynnerliga infall och idéer; съ п-ью, icke (fullt) normal.

придых áніе, -анье, aspiration; -ать (-а-ють el. -ш|утъ\*) 1, придохнуть 1, andas ut, andas på ngt.

придъл ка, fastsatt el anbragt stycke, tillsats; -ъ, sidoaltare; (sido)kor; tillbyggnad; -ывать 1, -ать 1, (ко чему) tillbygga, sätta till; anbringa, foga, fästa el. göra till ngt.

при жать (-жмуть) 1, t. t. till прижимать.

при жечь (-жгуть) 1, f. f. till прижи-

приживал ецъ (-ьца etc.), f. -ка,

snyltgäst, parasit, nådehjon. приживать 1, -ить (-ивуть) 1, föda el. avla barn.

прижиг áнie, brannande(t); - áтельный, adj. avsedd att sveda el. branna med; -ать (-а-ють) 1, при-жечь (прижгуть) 1, branna, branna bort, sveda; vidbränna.

приж имать (-има-ютъ) 1,-ать (-м-утъ) 1, trycka fast, tilltrycka; (ko uemy), pressa, klamma, trycka (till ngt); (fig.) klamma efter, förtrycka; -ся, refl.; -имистый, adj. hardhjartad, hjärtlös, obeveklig (fordringsegare); snål, girig.

призадум ываться 1, -аться (-а-ются) 1, (надъ чъмъ) bli tankfull, försjunka i tankar, börja tanka efter. призваніе, tillkallande; kallelse, böjelse, anlag.

призванный, р. р. р. ас

при звать (-вовуть) 1, f. f. till призывать:

призёмистый, adj. kort till växten,

av stadig växt; undersätsig. при|зирать 1, -зръть 2, ha tillsyn el. omsorg om, vårda, skydda.

призма, prisma.

признавать (-а-ють) 1, -ать (-а-ють) 1. erkanna, medgiva, vidgå, vidkännas; godkänna; inse; igenkänna; -ся, (кому въ чёмъ), tillstå, bekanna, medgiva, erkanna.

признакъ, tecken, kannetecken; spår;

symptom; förebud.

признаніе, igenkännande; erkännande; bekännelse; п. въ дюбви, kärleksförklaring.

признанный, р. р. р. ас признать, igenkänd, allmant erkänd.

признатель ность, f. erkansla, tacksamhet; -ный, adj. erkännsam, tacksam.

признать (-а-ють) 1, -ся, f. f. till признавать, -ся, мы признали за благо, vi ha funnit för gott; признаться сказать, sanningen att säga, uppriktigt sagt.

призовый, adj. pris-; belonings-. призоръ, tillsyn, eftersyn, uppsikt; vård.

призракъ, synvilla, fantasifoster, fantom; spöke, vålnad; skräckbild; -зрачный, adj. inbillad, illusorisk, sken-; falsk.

при зръвать 1, -зръть 2, зе призирать; -зръніе, uppsikt; vard, försorjande.

призрѣнный, р. р. р. аv призрѣть 2, f. f. till призирать och призрѣвать.

призъ, pris (= beloning); pris (= byte).

при зывать 1, -звать (-вовуть) 1, kalla, tillkalla, inkalla; anropa, åkalla; -зывной, -зывный, adj. kallelse-; stamnings-; -зывъ, гор, kallelse, stamning; inkallande, uppbåd. приказ|áніе, befallning, order, tillsagelse; -áть (-ж|уть)\* 1, f. till

приказывать.

309

приказный, adj. domstols-, kansli-; subst. adj. skrivare.

приказчикъ, handelsbokhållare, bodbetjänt, butikbiträde; affärsföreståndare, bokhållare; fogde; arbetsledare.

приказъ, befallning, order; dagorder; föråldr. förvaltning, styrelse, underavdelning av centralstyrelsen i Moskva, motsvarande nuförtiden mini-

sterium el. departement.

прика-зывать, -ать (-ж уть)\* 1, befalla, påbjuda, förordna, bestämma; uppdraga, överlåta, testamentera; не приназано, det ar forbjudet, det är icke tillåtet; онъ при-казалъ долго жить, han har lämnat det jordiska, han har avlidit.

при калывать 1, -колоть (-колютъ)\* 1, faststicka, fästa med nålar; sticka

ihjal, nedsticka, döda.

прикарманить 2, f. f. tillagna sig. при канчивать 1, -кончить 2, gora slut på.

при кармливать 1, -кормить\* 2, mata, fodra; locka medels mat, förleda medels bete el. åtel; med god mat förmå till ngt. прикаса́ніе, beröring.

при касаться (-а-ются) 1, -коснуться
1, (чего el. къ чему) гота, vidrora, beröra; tangera; förgripa sig på ngt; komma i kontakt med ngt. прикащикъ, зе приказчикъ.

при кидывать 1, -кинуть 1, gora ett överslag, beräkna, räkna ut, kalkylera; prova, prova, väga; (umo no uemy) kasta till, tillägga, öka; (nomy) understicka, i hemlighet tillföra; -ся, (чьмь) låtsa vara, simulera; förställa sig; -кидышъ, understucket barn, hittebarn.

прикладной, adj. tillampad; experimentell; praktisk; tillagd, bifogad. прикладъ, gevärskolv; tillbehör till en kostym (förutom själva tyget);

tillsats.

при кладывать 1 el. -лагать (-а-ютъ) 1, -ложить\* 2, (къ чему) lägga till, anbringa, tillfoga; bifoga, närsluta; tillampa, anvanda; п. руку къ ко-зырьку, föra handen till mössan, halsa, salutera; п. руку къ документу, underteckna, förse med bo-

märke; п. печать, förse med sigill; -кладываться 1, -ложится\* 2, (къ чему) med läpparna vidröra, föra munnen till ngt, kyssa; (чъмь во кого) lägga an el. sikta på ngn. прикле́|ивать 1, -ить(\*) 2, limma till

el. fast, påklistra; -ся, refl. & pass.; hafta fast vid; -йка, fastlimning, fastklistring; fastlimmad bit.

приклёпывать 1, -ать (-а-ють) 1, fastnita; genom skvaller och förtal indraga; falskeligen beskylla.

приклон ять 1, -ить\* 2, nedboja, sanka, luta; п. голову, finna en tillflykt el. fristad el. tak över huvudet; n. ko veny ýxo, låna ett villigt öra till ngt, taga i öronen, fästa avseende vid ngt.

приключ аться 1, -иться 2, tilldraga sig, intraffa, handa; -éнie, tilldra-

gelse, händelse; äventyr.

при ковывать 1, -ковать (-куютъ) 1, fastsmida, fjättra; fastnagla; fig. fängsla; draga till sig.

прикокошить 2, f. f. taga livet av ngn, i hemlighet slå ihjäl, göra slut på ngn.

при колачивать 1, -колотить\* 2, fast-

slå, fastspika; prygla.

приколд овывать 1, -овать (-ують) 1, trolla fast; fängsla, fjättra; tjusa. приколотить\* 2. f. f. till приколачи-

при колоть (-колють)\* 1, f. f. till прикалывать.

прикомандир овка, dem. -овочка, tillkommendering, tjänsteresa, tjänsteuppdrag; -овывать 1, -овать (-ýють) 1, tillkommendera; beordra.

прикончить 2, f. f. göra slut på ngn; taga livet av ngn; avsluta, fullborda.

прикормить\* 2, f. f. till прикармли-

прикорнуть 1, f. f. taga sig en liten lur; lägga sig på en stund; huka sig ned.

прикосновеніе, beröring, kontakt; -ность, f. beröring; (къ чему) delaktighet i ngt; -ный, adj. angransande, tillstötande; (къ чему) delaktig, inblandad i ngt.

прикоснуться 1, (чего el. къ чему) f. f. till прикасаться.

glesa droppar; småregna, dugga. прикрас а, -ка, yttre grannlåt, pryd-

nad, försköning; -ить 2, f. f. till прикра-шивать 1, -с ить 2, försköna, pryda, utsmycka; overdriva.

прикрик ивать 1, -нуть 1, (на кого) huta åt ngn, ryta till åt ngn, vresigt ropa el. skrika till åt ngn.

прикру-чивать 1, -т ить\* 2, fasta, sno, tvinna, vira el. surra fast.

прикручин иваться 1, -иться 2, bli sorgsen, bli nedslagen.

при крывать 1, -крыть (-кроють) 1, tacka, övertacka, betacka; skyla över, dölja, bemantla; skydda; -ся, retl. & pass., -крытіе, betäckning; skydd; eskort.

прикрѣп a, ett föremål, varmed ngt fastes el. förbindes vid ett annat; stöd, stötta; klammer; -ить 2, f. f.

прикръп л-ять 1, -ить 2, fasta, fastgöra; stöda, stötta.

прикуп|а́ть (-а-ють) 1, -и́ть\* 2, köpa till; -ка, -очка, köp; det som köpes till ytterligare.

прикупъ = прикупка.

прикурнуть 1 = прикорнуть.

прикусить\* 2, f. f. till прикусывать. прикус ка, dem. -очка, пить чай въ п-y, dricka te »på bit»; -ывать 1, -и́ть\* 2, bita i ngt; п-ть нзыкъ, bita sig i tungan; plötsligt avbryta sitt tal, förstummas.

прилавокъ (-ка etc.), dem. -очекъ (-очка etc.), boddisk; långbank, väggfast bank bank invid ugnen; sittbräde: liten butik.

прилагательный, adj. tillaggs-; имя п-ное, nomen adjektivum.

при лагать 1, -ложить\* 2, se при-кладывать; ума не приложу, јад кап icke begripa; п-ть стараніе ко чему, vinnlägga sig om ngt, bemöda sig; прилагаемыя при семъ книги. harhos narslutna el. bifogade (medföljande) böcker.

приладить 2, f. f. till

прила-живать 1, -дить 2, (ко чему) anpassa, inpassa; fasta, fastgöra; lämpa, rätta efter; inrikta, justera; iordningställa, iståndsätta.

прикрапывать 1, of. f. nedfalla i приласкать (-а-ють) 1, f. f. smeka, vänligt bemöta, bevisa vänlighet; uppmuntra; -ся, (къ кому) söka vinna ngns ynnest el. bevågenhet; genom smekningar och smicker söka ställa sig in hos ngn.

при лгать (-лгуть) 1, f. f. ljuga; skarva; satta till osanningar.

при легать (-а-ютъ) 1, -лечь (-лягуть) 1, (ко чему) stöta el. gransa intill, ligga el. vara belägen invid; med iver hange sig åt ngt; stöda sig'el. luta sig mot ngt; lagga sig. прилежаніе, flit, nit; iver.

прилежно, adv. flitigt; -ность, f. flit; -ный, adj. flitig, arbetsam.

прилет ать (-а-ють) 1, -вть 2, котma flygande, flyga tillstädes, flyga fram till.

прилёт ь, flygande fram till; fåglarnas ankomst; -ный, adj. п-ныя птицы, flyttfåglar.

при лечь (-ля́гутъ) 1, f. f. till при-легатъ; lagga sig ned på en stund; luta sig.

при ливать 1, -лить (-льють) 1, gjuta till, hälla till, slå i mera, späda på; intrans. strömma till; stiga (om vattnet); -ливъ, tillströmning; tilllopp; flod (tidvatten); п. крови, blodkongestion.

прилиз|ывать 1, -ать (-ж|уть)\* 1, slicka; kamma slatt; -ся, refl. & pass.; (къ кому) söka ställa sig in hos ngn.

прилипать (-а ють) 1, -нуть 1, (къ uemy) klibba fast vid ngt, fastna, häfta; sluta tätt intill; smitta (intrans.); -чивый, adj. smittosam.

при лить (-льють) 1, f. f. till приливать.

приличеств овать (-ують) 1, (кому el. чему), passa, anstå, hövas. приличіе, anständighet, höviskhet,

god ton, skick, det passande; -но, ado. anständigt, passande; hyggligt; -ный, adj. anständig, passande, hövisk; hygglig, hederlig; (чему) motsvarande.

прилож éнie, narslutande, bifogande; bilaga, tillägg; användning, tillämpning; - енный, р. р. р. ао

приложить\* 2, f. f. till прилагать & прикладывать.

прильнуть 1, f. f. (ко чему) trycka sig mot ngt; п-ть губами, pressa sina lappar mot ngt.

при|льзать (-а-ють) 1, -льзть (-ль-зуть) 1, krypa fram till.

прилъп л-ять (-л-я-ють) 1, -йть\* 2, (umo къ чему) fasta, klibba, klistra el. hafta ngt till ngt; -ся, refl. & pass. fastna.

прилѣс|окъ (-ка etc.), liten skogs-dunge invid en större skog. при ля́гу (-ля́жешь, -ля́гуть) 1, enkelt

fut. ас прилечь.

прима, första fiolen el. flöjten; strän-

gen a.

примазывать 1, -ать (-ж|уть) 1, smörja el. bestryka med fett el. olja; smeta över; -ся, (къ чему) slippa el. komma med på ett hörn; (къ кому) ställa sig in hos ngn, vinna ngns gunst el. bevågenhet.

приман ивать 1, -ить\* 2, locka till sig, vinka till sig; -ка, dem. -очка, lockbete; lockelse; lockande(t); -чивость, f. lockelse, behag, retelse; -чивый, adj. lockande, förförisk. примасливать 1, -ить 2, smörja,

olja; gottgöra, muta.

при мачивать 1, -мочить\* 2, blota, fukta, badda med vatten, ättika etc. примерз ать (-а-ютъ) 1, - нуть 1, frysa

fast vid ngt; —лый, adj. fastfrusen. примир|éніе, försoning, förlikning; -итель, (-я), f. -ительница, fredstiftare, försonare; -ительный, adj. försonande, försonings-, -ять 1, -ить 2, försona, förlika, stifta fred; -ca, recipr. & pass.

примитивный, adj. ursprunglig, primitiv.

примкнуть 1, f. f. till примыкать. примолвить 2, f. f. tillagga, tillfoga (några ord), ytterligare namna.

примор скій, adj. vid havet belägen, kust-; -ье, kustremsa, havsstrand. примочить\* 2, f. f. till примачивать. примочка, baddande; baddningsvatska; fuktigt omslag; den genom fukten ökade vikten hos en vara. примчать 2, f. f. skyndsamt hamta el. föra fram; -ся, komma tillstä-des med god fart, skynda till.

при мывать 1, -мыть (-моють) 1,

skölja, spola; driva i land 'el. till stranden; -мывъ, tillandning.

при мыкать (-а-ють) 1, -мкнуть 1, skjuta tillel. fast; (ко чему) stöta till, gransa till; fastsatta, fastgöra, anpassa, foga, angöra; (къ кому) sälla sig till, förena sig med ngn.

примън éнie, tillampning; -имость, f. tillamplighet, anvandbarhet; -ительно, ado. (ко чему) med tilllämpning på, jämförd med, jämlikt, i överensstämmelse med; -úтельный, adj. tillamplig, analog; -ить 2, f.f. till примънять; -яемость, f. = примънимость; -ять 1, -ить 2, tillämpa, använda; jamföra; -ся, (къ чему) lämpa sig efter ngt, rätta el. skicka sig efter ngt.
примър ивать 1 el. -ять 1, -ить 2,

prova, försöka (plagg); mäta till; -Ho. adv. exemplariskt, mönstergillt; exempelvis, ungefärligen, närmelsevis; förslagsvis; -ный, adj. exemplarisk, mönstergill, mönster-; ungefärlig; försöksvis el. förslagsvis skeende; prov-, försöks-; öv-nings-; -ъ, förebild, föredöme, mönster; exempel; prov; на п., till exempel, не въ п. лучше, ojämför-

ligt bättre. примъсь, f. tillsats, tillblandning. примъта, tecken, kännetecken, mär-

ke; förebud; pl. signalement; -ить 2, f. f. till примъчать; -ка, dem. -очка, dem. av примъта; -ливый, adj. lätt märkande, en som hastigt observerar; -но, adv. märkbart, kännbart; -ный, adj. märkbar, kännbart; -ный, adj. märkbar, kännbar, förnimbar, synbar; lätt igenkännbar.

примъч áнie, förklarande anmärkning el. tillagg; iakttagelse, observation; -ательность, f. anmärkningsvärdhet, sevärdhet, märkvärdighet; - ательный, adj. anmärkningsvärd, märklig, märkvärdig, sevärd; -ать 1, примътить 2, marka, observera, lägga märke till; (за къмъ) hålla

ögonen på ngn. примъщивать 1, -ать 1, tillblanda, tillsätta; inveckla, inblanda; rådda

при мять (-мнуть) 1, f. f. trycka el. pressa till litet; tillskrynkla.

принадлежать 2, (кому) tillhöra; (къ uemy) höra till ngt.

принадлежность, f. tillhörighet; attribut; tillbehör; accessoarer; (no ueму) delaktighet; (отдать) по принадлежности, till ort el. person som vederbör.

принахмур иваться 1, -иться 2, rynka el. sammandraga ögonbrynen, se dyster el. surmulen ut.

приневоливать 1, -ить 2, tvinga,

принесеніе, hamtande(t), tillförande(t); п. присяги, edens avläggande.

при нести el. -несть (-несуть) 1, f. f. till приносить.

приник ать (-а-ють) 1, -нуть 1, böja sig ned, huka, gömma el. trycka sig; (къ кому) trycka sig tätt intill ngn.

при нимать (-а-ють) 1, -нять (-м-уть, pret. —нялт, -ла́, -ло, -ли)\* 1, (е)-mottaga, taga emot; taga, intaga; antaga, godkanna, acceptera; п. на себя́, taga på sig, övertaga; п. мѣ-ры, vidtaga el. tillgripa åtgärder; п. во вниманіе, fästa uppmärksamhet vid, taga hansyn till; n. участіе, taga del; п. къ свъдънію, lägga på minnet, observera; это не принято, detta är icke brukligt; -ca, (sa umo) taga i hop med ngt, börja; (sa rozo) taga i tu med ngn; slå rot, börja växa.

при норавливаться 1 ев. - норовляться 1, -норовиться 2, (къ чему) lämpa sig, rätta sig el, anpassa sig efter ngt; (на кого) syfta el. ha avseende på ngn; måtta el. sikta på ngn; -норовка, anpassning, lam-

pande efter ngt. при носить\* 2, -нести el. -несть (-несуть) 1, hamta, bringa, medföra; framföra, hembara; giva,

skänka, bära (frukt); -ношеніе, skank, gåva; offer.

принудительный, adj. tvångs-, tvin-

gande.

при нуждать (-а-ють) 1, -нудить 2, tvinga, nödga; -нужденіе, tvingande, tvång; -нуждённо, adv. nödtvunget, av tvång; tillgjort, konstlat; -нуждённость, f. tvång; till- | segla.

gjordhet; -нуждён ный (-ъ. -а. -о. ரங்) p. p. p. tvungen, nödsakad; tillgjord, konstlad.

принципалъ, huvudman, principal. принцип ь, princip, grundsats; -iáль-ный, adj. principiell.

при нятіе, mottagande, godkannande, accepterande; -нятый, p. p. p. antagen, godkand, accepterad; vedertagen, bruklig; -нять (-мутъ)\* 1, f. f. till принимать.

при падать (-а-ють) 1, -пасть (-па-дуть) 1, falla ned, sjunka ned, kasta sig ned, luta sig till el. emot; -падокъ (-падна etc.), anfall; attack, paroxysm; -падочный, adj. epileptisk: fallen för el. lidande av anfall.

припа ивать 1, -ять (-я-ють) 1, löda fast; -й-ка, fastlödande; fastlödd

при палзывать (-а-ють) 1 еl. -ползать (-а-ють) 1, -ползти́ el. -по́лзть -ползу́ть) 1, krypa fram till, framkomma krypande.

припар ка, dem. -очка, baddande, baddning; varmt el värmande om-

slag.

припас ать (-а-ють) 1, -ти (-уть) 1, anskaffa förråd, förse sig med. при пасть (-падуть) 1, f. f. till при-

падать.

припас ъ, dem. -ецъ (-ца etc), förråd; pl. förnödenheter; tillbehör, redskap; съвстные п-ы, matförråd, livsmedel.

припаять (-я-ють) 1, f. f. till при-

паивать

припёка, det ställe, dar det ena brödet vid bakningen fastnat vid det bredvidliggande brödet; vidbränt ställe på brödet; ställe, särskilt utsatt för solen; съ боку припёка, händelsevis tillkommen, femte hju-

let under vagnen (= onödig).
при|пекать (-а-ють) 1, -печь (-пе-куть) 1, vidbranna; steka, gassa; (кого) ansatta, ge en uppsträck-ning åt ngn, -пекь = припека; viktökningen vid bakning; solstygn.

при переть (-пруть) 1, f. f. till припирать.

припечатывать 1, -ать (-а-ють) 1, trycka till, vidfoga i tryck; för-

при печь (-пекутъ) 1, f. f. till припе-

кать

при пирать 1, -переть (-пруть) 1, skjuta till el. fast; trycka el. pressa el. tranga mot ngt; ansatta, försatta i trångmål; stöda; f. f. släpa el, draga (sig fram), komma långsamt

припи-с|ать (-ш|уть)\* 1, f. f. till при-

писывать

припи-с ка, dem. -очка, skriftligt tilllagg, postskriptum; införande, inskrivande; -ываніе, tillskrivande, hanförande till; tilläggande i skrift; -ывать 1, -а́ть (-ш|уть)\* 1, skrift-ligen tillägga; skriva till ytterligare; (nomy el. uemy) tillskriva, tillräkna (ngn ngt), anse bero på, hänföra till; införa, skriva in.

приплата, tillskottsavgift el. -betal-

ning.

припла-чивать 1, -т|ить\* 2, betala till, ytterligare betala; erlägga emellan vid byte.

при плетать (-а-ють) 1, -плести еl. -плесть (-плетуть) 1, flata el. knyppla till; -ся, -сь, inblanda sig el. trassla in sig i ngt; med möda släpa sig fram.

приплодіный, adj. avels-, till avel avsedd; -ъ, tillväxt, förökning (av

husdjur).

при плывать 1, -плыть (-плывуть) 1, simma, flyta, segla, ro fram till, anlända (om-fartyg).

приплюснутый, p. p. p. tillplattad, platt.

при плющивать 1 el. -плюскивать 1, -плюснуть 1, tillplatta.

приплясывать 1, of. f. taga några danssteg, dansa (till en sång el. musik); dansande narma sig.

припод нимать 1, -нять (-н-имуть)\* 1, lyfta, höja el. resa litet; upplyfta, draga upp (litet); -ся, refl. resa sig, lyfta (på) sig, stiga upp (litet); skjuta upp, tillväxa. приподнятый, р. р. р. upphöjd; hög. приподымать 1 — приподнимать.

приползать (-а-ють) 1, -ти (-уть) 1,

se припалзывать.

припечекъ (-ка etc.), platsen framför припоминаніе, erinrande; erinran, erinring.

при поминать (-а-ють) 1, -помнить 2 el. -помянуть\* 1, erinra sig, påminna sig, minnas, komma ihåg; (komy) påminna, erinra ngn om ngt; hålla ngn räkning för ngt (= häm-

приправа, krydda; kryddande, avre-

dande.

приправ л-ять 1, -ить 2, krydda; avreda, tillreda (mat); (къ чему) anpassa, foga, angöra.

припрыт ивать 1, -нуть 1, hoppa till,

hoppa fram, komma hoppande. припрыжка, hoppande; hoppande gång el. lopp; съ п-ою el. въ п-у, då och då hoppande till ett tag.

припряж ка, sidospann; -ной, adj. vid el. på sidan ispänd.

припряжь = припряжка.

припря-т|ывать 1, -ать (-чуть) 1, gömma undan, dölja; satta undan; hemligen spara el. lägga av.

припугивать 1, -нуть 1, skramma

при пускать (-а-ють) 1, -пустить\* 2, slappa till; låta komma nära; öka på, tillsätta; hälla till; släppa lös. припутывать 1, -ать (-а-ютъ) 1, in-

blanda.

припух ать (-а-ють) 1, -нуть 1, svalla till, svullna; -пый, adj. litet svullen el. uppsvälld.

припущать 1, se припускать. при пъвать 1, -пъть (-поють) 1, sjunga, sjungande göra ngt, sjunga med el. till ngt; жить припъваючи, ha goda dagar; -пъвъ, refrang; sångackompanjemang.

при равнивать 1, -ровнять 1, јашпа, utjämna; anpassa; jämföra, lik-

ställa.

при растать (-а-ють) 1, -расти (-расту́ть) 1, (къ чему) växa fast vid; -ращать 1; -растить 2, låta växa fast, låta tillväxa, föröka; -ращеніе, tillväxt, förökning.

прировнять 1, f. f. till приравнивать. приревновать (-ують) 1, зе ревно-

природа, natur; naturlig beskaffenkaraktar, naturell;

прирождённый, adj. medfödd; född. при рости, -рость (-ростуть) 1, f. f till прирастать; -рость, tillväxt, förökning.

приручать 1, -ить 2, tamja, göra

приръ-зывать 1 ев. -ать (-а-ють) 1, -ать (-ж|уть) 1, skära till, tilldela genom att mäta el. avskara; avliva.

прирѣчный, adj. vid flod belagen. при саживать 1 el. -сажать 1, -са-дить(\*) 2, plantera till; förmå ngn att satta sig vid el. till ngt arbete; -ся, taga plats; avlagra sig, bilda fällning (kem.).

при сасываться. -сосаться (-сосутся) 1, (къ чему) suga sig fast vid

при сваивать 1, -своить 2, (себть) tillägna sig, tillskansa sig.

присват ывать 1. -ать (-а-ють) 1. (кому) förskaffa ngn en brud, framföra ngns frieri, vara ngns talman, fria a ngns vagnar; -cs (къ кому), fria, anhålla om ngns hand.

при свистывать 1, -свиснуть 1, vissla, vissla på ngn, visslande ackompanjera.

при своивать 1, -своить 2, зе присваивать.

присвоять 1 = присваивать.

присёлюкъ (-ка etc.), liten by el. koloni i närheten av en annan större dylik.

присиживать 1, of t. lurpassa i kortspel; sitta länge uppe.

присказ ка, dem. -очка, inledande tillägg, tillsats, utsmyckning till en saga (å den berättandes egna vägnar).

I. приска-к ивать 1, -ать (-ч утъ)\* 1, spranga fram, komma i galopp; hoppa till.

 II. при скакивать 1, -скочить\* 2
 el. -скокнуть 1, hoppa fram till; hoppa upp, springa upp; se foreg.

прискорбіе, sorg, smärta, bedrövelse, ledsnad; -но, adv. sorgligt, bedrovligt, smärtsamt, -ный, adj. beklaglig, sorglig, bedrövlig; smärtsam; sorgsen, bedrövad.

börd; -ный, adj. naturlig, medfödd; при скочить\* 2, f. f. till прискакивать; -ско́чка, hoppande, språng, hopp; въ п-у, hoppande. приску́ч ивать 1 el. -а́ть 1, -ить 2,

(кому) tråka ut, väcka ledsnad el. leda; bli till en börda; impers. ledsna vid ngt, få nog.

при слать (-шлють) 1, f. f. till присылать.

прислон ять 1, -йть 2, (ко чему) luta, stöda mot ngt, ställa att stå mot ngt; -ся, refl.

прислуга, betjäning, tjänstefolk, tjän-

stepersonal; tjanare; uppassning. прислуж ивать 1, -ить\* 2, (кому) passa upp, betjana; vara behjalplig, gå till handa; -ся, genom tjänstfärdighet ställa sig in, försöka vara överheten el. de överordnade i lag; -ливость, f. tjänstfärdighet, tjänstvillighet; -ливый, adj. tjänstfärdig, tjanstvillig; -никъ, f. -ница, tjanare, uppassare; ödmjuk tjänare; ögontjänare.

прислуш иваться 1, -аться 1, (къ чему) lyssna till, uppmarksamt höra på; ge akt på; anstränga sin hörsel, söka med hörseln förnimma el. uppfatta; vanja sina öron vid ngt.

прислышаться 2, f. f. impers. (кому); мнъ прислышалось, jag tyckte mig höra.

при сматривать 1, -смотръть\* 2, se efter; (за къмъ) hålla öga på ngn, övervaka, ha tillsyn över ngn, -ся, (къ чему) uppmärksamt betrakta el. iakttaga; lära sig el. inhämta åskådligt el. genom att noga se på; (uemy) få nog av att se; bli enformig för ngn.

присмир влый, adj. lugnad; - вть 1, f. f. lugna sig; bli modfälld el. tam, mista kuraget; sakta av.

присмотр|щикъ, f. -щица, person som har uppsikt el. tillsyn över ngt; -ъ, tillsyn, uppsikt, eftersyn; -ъть\* 2, -ся, f. f. till присматривать, -ся. присна-щивать 1 el. -ать 1, -ст ить

1, fästa med tåg el. rep. присниться 2, f. f. (кому) te sig el. visa sig i drömmen; impers. мнъ приснилось, jag drömde.

присный, adj. evig; verklig, sann.

присовокуп л-я́ть 1, -йть 2, (къ чему) bifoga, tillfoga; närsluta; -ся, refl.

& pass.

при|совывать 1, -сунуть 1, skuffa, skjuta, stota till; hastigt fora mot el. till; -ся, pass.; refl. tranga sig. присовът|ывать 1, -овать (-ують) 1,

(komy) tillråda, uppmana.

присоедин|éнie, forenande, förening, sammanslående, sammanslagning; -ённый, р. р. р. аv -ять 1, -йть 2, (къ чему) förena, sammanslå, införliva med ngt; lägga till; -ся, (къ чему) förena sig med, ansluta sig till, biträda.

при сосаться (-сосутся) 1, f. f. till

присасываться.

присосѣдиться 2, (ко кому) slå sig ned vid någons sida (påfluget el. utan krus).

присох лый, adj. fasttorkad; -нуть 1, f. f. till присыхать.

приспичило, (кого el. кому), impers.
det blev allvar, nöd el. en tvingande nödvändighet; (när) intet
annat hjälpte el. det blev riktigt
svårt.

приспоко́йно, adv. fullkomligt lugnt, alldeles lugnt.

приспосабливать 1 — приспособлать. приспособ[ить 2, f. f. till приспособлать; -л-éнie, anpassande; till-rustning, anordning; apparat, mekanism; -л-ять 1, -ить 2, (къ чему) anpassa, lämpa, rätta efter ngt; sätta i ständ, göra i ordning; -ся, (къ чему) refl. vänja sig oid ngt.

приспъш никъ, f. -ница, medhjälpare, hjälpreda, hantlangare.

npuct abate (-a-ιότω) 1, -áτω (-áнγτω)
1, (κω uemy) fastna, klibba fast vid
ngt; lägga till, landa; (κω κομγ)
sluta el. sälla sig till ngn, besvära,
vara efterhängsen, icke lämna ngn
ro åt ngn; anstå el. passa för ngn;
smitta (om en sjukdom); stanna av
trötthet (om dragare).

пристав|ить 2, f. f. till приставлять;
-ка, dem. -очка, tillagg; gram. prefix; tillsats, skarv; insats; -л-ять 1,
-ить 2, stalla invid el. mot, luta
emof; tillagga, tillsatta, skarva;
(къ чему) giva en anstallning,

syssla el. befattning; -ной, adj. tillfogad, tillsatt, tillaggs-, skarv-.

приставъ (n. pl. -à etc.), (över) uppsyningsman; частный п., polischef i ett polisdistrikt (i en stad); становой п., biträdande länsman (på landet); судебный п., exekutor, stadsfogde.

присталь но, adv. stinnt, skarpt, granskande; oavvänt; -ный, adj. oavlåtlig; noga, granskande, skarp; genomträngande; ihärdig, spänd.

пристанище, tillflyktsort; дать кому п., harbargera, hysa ngn.

пристань, f. landningsbrygga, landningsställe; hamn (fig.), tillflyktsort.

прист ать (-ануть) 1, f. f. till при-

ставать.

пристёг ивать 1 el. - áть (-á-ють) 1, -нýть 1, knappa till, fastknappa; lätt fastsy, tråkla fast; tillägga, foga till.

пристой но, adv. höviskt, tillständigt, passande; värdigt; -ность, f.

subst.; -ный, adj.

при стра́ивать 1, -стро́ить 2, bygga till; (кого) skaffa plats el. levebröd åt ngn, sköta om att ngn blir försörjd; -ся, inratta åt sig el. ställa bra för sig; sörja för sig själv, skaffa sig sin bärgning el. utkomst. пристрастить 2, -ся, f. f. till при-

стращать, -ся.

пристрастів, (къ чему) förkärlek, vurm, böjelse, lidelse, passion; partiskhet, väld; -но, ado. partiskt, fördomsfullt, icke oväldigt, med förutfattad åsikt; -ный, adj. partisk, orättvis, jävig.

пристра-щать 1, -ст ить 2, (кого ко чему), väcka ngns förkärlek, lust el. passion för ngt; -ся, (ко чему) bli passionerad för ngt, med iver el. lidelse hänge sig åt ngt; vurma för ngt.

пристра́щ ивать 1, -а́ть 1, skramma genom hot el. hotelser.

пристро́ ивать 1, -ся, -ить 2, -ся, se пристраивать: -й-ка, dem. -ечка, tillbyggnad, sidobyggnad.

приструн ивать 1, -ить 2, spänna till hårt; (кого) klämma efter ngn,

skarna; stuka till ngn. пристръл ивать 1, -ить\* 2 el. -ять 1, skjuta ihjäl, med ett skott göra slut på ngn; provskjuta el. skottstalla ett gevar; -ся къ ружью, vanja sig el. bli van vid ett gevar; -ъ, provskjutande, avprovande, skottställande av ett gevär.

приступать (-а-ютъ) 1, -ить\* 2, tilltrampa; (къ чему) nalkas, narma sig, rycka fram, tranga på, ansatta; skrida till, taga i hop med ngt, bitrada, ansluta sig till ngt.

приступъ, anlopp, stormning; anfall; början, vidtagande med ngt; tilltrade; gang (fotens slag mot mar-

присты-жать 1, -дить 2, gora flat. skamsen el. förlägen, komma ngn

att skämmas el. blygas.

пристяж ка, vid sidan vidspand hast, sidohäst, snedspringare, = -ная; -ной, adj. vid sidan vidspand, såsom löshäst vidspänd; пристяжь, f. sidospann.

прису-ждать (-а-ють) 1, -дить\* 2, (umo nomy) tilldöma, rättsligen tillerkänna ngn ngt; (кого къ чему) döma ngn till ngt; -énie, tilldö-

mande, tillerkännande.

присунуть 1, f. f. till присовывать. присутств енный, adj. domstols-, sessions-, ambets-; п-ное мысто, атbetsverk, domstol, offentligt verk; п-ный день, dag då samtliga verk och domstolar äro i verksamhet; -ie, narvaro, tillstädesvaro; session, sammanträde; ämbetsverk, styrelse. kansli; domstol, rätt; п. духа, sinnesnarvaro; -овать (-ують) 1, vara tillstädes, vara närvarande; deltaga i ett sammantrade; -ующій, pres. p. akt. närvarande.

присуч ивать 1, -ить(\*) 2, tvinna fast, tvinna ihop, sammansno.

присущивать 1, -ить\* 2, torka litet (trans.)

присущій, adj. (кому) utmarkande, egen, egendomlig, karaktäristisk; närvarande.

при сылать 1, -слать (-шлють) 1, tillsända, skicka; -сылка, dem. -сылочка, sandning, tillsand sak.

strängera, taga i med hårdhand- при сыпать (-а-ють) 1, -сыпать (-сыплють) 1, ösa, hälla el. slå till, tillsätta; hälla el. strö över, beströ.

при сыхать (-а-ють) 1, -сохнуть 1, torka fast vid ngt.

при съдать (-а-ютъ) 1. -състь (-сядутъ) 1, huka sig ned; niga.

при състь (-сядуть) 1, f. f. satta sig ned på en stund; taga plats.

присяга, ed; edgång; подъ п-ою, edligen, under edlig förpliktelse: приносить п-у, avlägga ed; привести кого къ п-ѣ, låta ngn avlägga ed, taga ed av ngn.

присяг ать (-а-ють) 1, -нуть 1, svära

trohet, avlägga ed.

присядка, plötslig nedhukning och åter uppspringande under flitiga rörelser med benen, rysk national-

присяжный, adj. edsyuren; eds-, edslig; subst. adj. juryman; п-ный повъренный, edsvuren advokat; судъ п-ныхъ, jurydomstol.

притаённый, р. р. р. ао прита́ ивать 1, -ить 2, gömma, hemlighalla, fördölja; п-ить дыханіе, hålla andan; -ся, refl. (чюмь), låtsa vara.

при таптывать 1, -топтать (-топчуть)\* 1, tilltrampa, nedtrampa. med fötterna smutsa.

притá-ск ивать 1, -щ ить\* 2, släpa el. draga till ett ställe; -ся, med möda släpa sig fram el. röra sig.

притворенный, p. p. p. av притворить(\*) 2, f. f. till притворить. притворіньй, adj. tillgjord, latsad, spelad, konstlad, falsk; -ство, tillgjordhet, hyckleri, förställning; -ств овать (-ують) 1, förställa sig, hyckla; -щикъ, f. -щица, hycklare, erska, tillgjord människa, en som förställer sig; -ъ, ingång, förhall till en kyrka; fals el. list vid dörrar och fönster; lucka, klaff; -я́ть 1, -йть(\*) 2, stänga litet, skjuta fast el. till, men lämna på glänt (t. ex. en dörr); -ся, (чъмъ) pass. förställa sig, låtsa vara.

при|текать (-а-ють) 1, -течь (-те-куть) 1, flyta el. strömma till;

samlas.

притемн ять 1, -ить 2, förmörka litet, göra litet dunklare.

317

притерпыться\* 2, f. f. (къ мему) lära sig att utstå, lida el. fördraga.

при тереть (-труть) 1, f. f. till притирать.

прите-сывать 1, -ать (-ш|уть)\* 1, bila, tillhugga, tillyxa, genom huggande el. bilande anpassa.

при тирать 1, -тереть (-трутъ) 1, іпgnida; smula sönder; -ca, smörja sig, sminka sig.

притискивать 1, -ать (-а-ють) 1 el. притиснуть 1, trycka, klamma; pressa emot ngt; hart ansatta el. klamma efter ngn.

притих ать (-а-ють) 1, -нуть 1, tystna, lugna sig, upphöra (för en tid); lägga sig, mojna av (om vin-

приткнуть 1, f. f. till притыкать. притокъ, biflod; tillflöde.

притолока, övre dörrkarmen. притомъ, adv. därjämte, dessutom,

притонъ, hala, naste, tillhall el. tillflyktsort för tjuvar och allt slags

förbrytare. притопнуть 1, f. f. till притопывать. при топтать (-топчуть)\* 1, f. f. till притаптывать.

притопывать 1, -нуть 1, stampa med foten; hoppa och stampa med fötterna.

притор но, adv. äckligt, vämjeligt, vidrigt, motbjudande, -ность, f. acklighet, vämjelighet, faddhet; -ный, adj. acklig, vämjelig, motbjudande, osmaklig, fadd.

притрава, lockbete; atel. притрагиваться 1, se följande.

при трогиваться 1, -тронуться 1, (къ чему, до чего) lätt vidröra ngt, försiktigt beröra.

притти (придуть) 1, f. f. till прихо-

притупіл-я́ть 1, -и́ть\* 2, göra slö, förslöa; försvaga; -ся, pass; -ъть 1, f. f. bli slö, förslöas, försvagas.

притча, liknelse, allegori, parabel, ordspråk, sentens; underbar händelse, underverk.

при тыкать (-а-ють) 1, -ткнуть 1, täppa till, tillstoppa, tillproppa.

притъсн|éнie, förtryck, förföljelse; -итель (-я), f: -ительница, för-tryckare, förföljare; -ительный, adi, förtryckande, tryckande, svår; -я́ть 1, -и́ть 2, trycka, pressa mot ngt; ansätta, förtrycka, förfölja, försätta i trångmål.

притягательный, adj. tilldragande, attraktions-.

притяг ивать 1 el. -ать (-а-ють) 1, притянуть (притянуть)\* 1, draga till, draga at, strama till, draga till sig, inblanda.

притяжательный, adj. possessiv; пное мъстоимение, possessivt pronomen.

притязаніе, (на что el. къ чему),

anspråk, pretension (på ngt). при тянуть (-тянуть)\* 1, f. till притягивать.

прихваливать 1, of. f. prisa, beromma. прихварывать 1, of. f. krassla, då och då vara sjuk.

прихвастывать 1 ев. -ать (-а-ють) 1, -нуть 1, skryta, skrytande tillägga, överdriva.

прихватывать 1, -ить\* 2, taga el. gripa fatt i; fastgöra litet; taga at sig, tillskansa sig; angripa.

прихворнуть 1, eng. f. sjukna in, insjukna litet.

прихвост ень (-ня etc.), efterhängsen person, svans, påhang (fig.); = прихвост никъ, f. -ница.

прихвостье, syansrot. прихлеб атель (-я), f. - ательница, snyltgäst, parasit.

прихлёбывать 1, -нуть 1, sörpla el. sleva i sig; sörpla i det man ater; (чъмъ) skölja ned maten (med ngt).

прихлоп ывать 1, -нуть 1, smälla igen, slå igen med en smäll; klappa i handerna till ngt; (кого) ertappa på bar gärning, infånga.

при ходить\* 2, прійти, придти el. притти (придутъ) 1, котта, апkomma, komma fram; närma sig, nalkas; raka i; п. въ себя, въ память, въ чувсто, komma till sig, återfå medvetandet, komma till besinning; п. въ отчаяніе, råka i förtvivlan; мнъ пришло на память, на умъ, на мысль, det föll mig in. приходиться\* 2, прійтись (придутся) 1, passa, lampa sig; intraffa, handa; belöpa sig på el. till, kosta; impers. (кому) få lov att göra ngt, måsta, tillkomma, böra; мнъ приходилось el. пришлось много работать, jag fick lov att el. var tvungen att arbeta mycket; Вамъ придётся подождать, Ni får lov el. måste vanta litet; онъ приходится мнъ двоюроднымъ братомъ, han ar min kusin; это вамъ приходится дорого, detta kommer att kosta eder dyrt.

прихо́д|ный, adj. inkomst-; п-ная книга, kassahok; -о-расхо́дный, adj. inkomst- och utgifts-, kassa-, konto-; -скій, adj. socken-, församlings-; -ъ, ankomst; inkomst; församling; socken; -ящій, pres. part. akt. ankommande; inkommande; п-нщій ученикъ, extern, halvpensionär.

прихож|áнинъ (pl. -áне, -áнъ etc.), f. -áнка, församlingsmedlem, socken-

прихожая, subst. adj. tambur.
прихора́шиваться 1, of. f. smycka
sig, göra sig fin, vacker el. grann.
прихот|пи́во, adv. nyckfullt; -ли́вьи́,
adj. nyckfull, kinkig, svar att tillfredsställa, fordrande; bortskämd;
fallen för yppighet; lysten; vidunderlig, fantastisk; -ни́чать 1, vara
nyckfull, ha kapriser, vara alltför
fordrande.

прихоть, f. nyck, kapris; begarelse, lusta.

прихрабриться 2, f. f. morska upp sig.

прихрамывать 1, of: f. halta litet. прихрапывать 1, -нуть 1, snarka till ett tag då och då.

прицѣл иваться 1, -иться 2, (so umo) sikta på ngt; -ъ, siktande; sikte, korn på geoär; måltavla.

прицън иваться 1, -иться 2, (ко чему) taga reda på priset, försöka komma överens om priset på ngt.

ma överens om priset på ngt.
прицъпить\* 2, f. f. till прицъпиять.
прицъп ка, dem. -очка, formalistisk
förevändning, hake; gnatande, småaktigt anmärkande; fasthakande;
koppling; krok, hake, häkta; klänge.

прицѣп л-я́ть 1, -и́ть\* 2, (къ чему) fastgöra, hanga, haka el. häkta fast, koppla till; -ся, pass. & refl. (къ чему) haka sig fast vid ngt, taga till förevåndning; (къ кому) söka gräl med ngn, trassla; -но́й, adj. tillkopplad, fasthakad; п. ваго́мъ, släpyagn

318

причавкивать 1, of. f. smacka då och då, medan man äter el. talar.

причал ивать 1, -ить 2, lägga till, landa; angöra, fastbinda, fastgöra, fastsurra; -ъ, dem. -окъ (-ка etc.); landtåg, fånglina; tåg, ända, påle el. ring för fartygets fastgörande.

причастить 2, f. f. till причаціать. причастів, den heliga nattvarden, kommunion; delaktighet; (gram.) particip; -никь, f. -ница, nattvardsgast; -ность, f. delaktighet; -ный, adj. delaktig, inblandad; narastående. intresserad i ngt.

прича-щать 1, -стить 2, (кого) giva nattvarden åt ngn; -ся, (Святыхъ Та́инъ); begå el. taga nattvarden; -е́ніе, nattvardens utdelande, nattvard.

причёмъ, ado. varjamte.

причёс анный, p. p. p. ac причесать, -ка, kammande, kamning; harklad-sel, frisyr.

при честь (-чтуть) 1, f. f. till причи-

причё-с|ывать 1, -а́ть (-и|уть)\* 1, kamma, frisera; -ся, refl. причётникъ, kyrkotjanare.

причеть (-та etc.) = причть. причёть, överskott, överskjutande

belopp.
причина, orsak, anledning; grund,
upphov; förevändning; källa, rot,
ursprung; -éнie, förorsakande; tillfogande; -éнный, p. p. p. ac причинить; -ный, adi. befogad; (ев
чёмъ el. чему) skyldig; -ять 1,
-йть 2, förorsaka, föranleda, vålla,
åstadkomma; tillfoga, åsamka, tillskynda; -ся, förorsakas; hända,
förekomma.

причисл|éнie, (къ чему) tillräknande(t), medräknande(t), hänförande(t) till ngt; -ять 1, -ить 2, räkna till, addera el. lägga till; hanföra till, räkna med el. till (andra), taga

föra, antaga i tjänst; -ca, pass. причитаніе, grat, klagan; klagolat;

jämrande.

при читать (-а-ють) 1, -честь (-чтуть) 1, tillräkna, tillskriva, påföra; se причислять; -ся, pass. tillfalla, till-

причит ывать 1, -ать (-а-ють) 1, klaga, grata, jamra sig, beklaga sig; framföra sina klagomål el. olyckor (entonigt likasom läsande ur en bok); sjunga klagovisor.

причтъ, prästerskap och kyrkobetjä-ning hörande till samma kyrka; kyrkostaten vid samma kyrka; för-

samling, kyrkosamfund.

причуда, nyck, infall; tokighet, fåneri; -иться 2, f. f. impers. (кому) förefalla, synas, tyckas; -ливо, adv. underligt, fantastiskt, besynnerligt; -ливый, adj. underlig, fantastisk, besynnerlig; nyckfull.

пришел ецъ (-ь-ца etc.), se пришлецъ. пришепетывать 1, laspa litet.

пришествіе, ankomst; п. Господне, Guds sons människoblivande; второе п., yttersta domen; ждать до второго п-я, vanta i oandlighet.

пришибать (-а-ють) 1, -йть (-уть, pret. -ъ, -ла, -ло, -ли) 1, stöta till, slå till; bedöva med ett slag; skada; slå ihjäl (= göra slut på). приш ивать (-а-ють) 1, -йть (-ьють)

1, sy fast, sy till; -ивной, adj. fast-

sydd, tillsydd.

пришитый, р. р. р. ад пришить (-ьють) 1, f. f. till приши-

пришлецъ (-å etc.), invandrare, ny-

komling, framling. пришлый, adj. invandrad, anland; frammande.

пришпил ивать 1, -ить 2, faststicka med nålar, fästa.

пришпор ивать 1, -ить 2, sporra; (fig.) driva på, nödga.

прищёлк ивать 1, -нуть 1, кпарра med fingrarna; knappa ihjal; stanga med en smäll.

прищем л-ивать 1 ев. -л-ять 1, -йть

2, klamma, pressa. прищуривать 1, -ить 2, knipa ihop ögonen, plira, = -ся.

med i beräkningen; inrangera, in- | прієм | лемость, f. antaglighet; mottaglighet; -лемый, adj. antaglig; mottaglig; -л-ютъ, 3 pers. pl. av при-

пріём ная, subst. adj. mottagningsrum; -ный, adj. mottagnings-, inträdes-; п-ный покой, sjuksal; barhus, likrum; -щикь, f. -щица, mot-

tagare, -arinna пріём в, (e) mottagning; intagande, intagning; dosis; grepp, tag, trick, satt, förfarande; pl. maner, later, uppträdande; -ышъ, fosterbarn, adoptivbarn.

прій-ск ивать 1, -ать (-ш уть)\* 1, söka el. leta efter, uppsöka.

прінскъ, fynd; fyndort, gruva. прійти (придуть) 1, f. f. till прихопить.

пріободр'ять 1, -йть 2, uppmuntra, ingiva mod och förtröstan; -ca, refl. fatta mod.

пріобр'є сти el. -сть (-т-уть, pret. -Бль, -ла́ etc.; pret. part. akt. -тшій el. -вшій) 1, f. f. till пріобрѣта́ть.

пріобрът атель (-я), f. -ательница, person som förvärvar sig ngt.

пріобрѣ-т|а́ть (-а́-ютъ) 1, -с|ти́ el. -с|ть (-т|у́ть) 1, förvärva, förskaffa sig, ernå, vinna; -énie, förvarvande, ernående; förvärv; förtjänst, vinning.

пріобрътеніе, se föregående.

пріобщать 1, -ить 2, (что къ чему), foga el. lägga till, förena; meddela; göra ngn delaktig ac ngt; -ся, för-ena sig; п-ться Святыхъ Та́инъ,

begå el undfå nattvarden. пріод вать 1, - тъ (-внуть) 1, klä-da, bekläda; övertacka; styra ut,

smycka el. pynta litet; -ся, refl. пріосаниться 2, f. f. rata på sig, taga på sig en myndig min.

пріостан авливать 1, -овить \* 2, stanna litet (trans.), hejda, hamma, avbryta el. inställa för en stund; -ся, refl. stanna (intrans.), hejda sig, avbryta sig för en stund; -obra, avbrott, stockning, stagnation; uppehåll, inställande.

пріотвор ять 1, -ить 2, оррпа litet, öppna på glänt.

пріохо-чивать 1, -т ить 2, (кого къ чему) bibringa ngn lust för ngt.

пріугот авливать 1 el. -овлять 1, -овить 2, tillreda, bereda, göra fär-

пріуда́рить 2, f. f. plötsligt slå till hårt, klämma till med ngt; kraftigt och med ens börja på med ngt; (за къмъ) börja energiskt slå för ngn.

пріумолк ать (-а-ють) 1, -нуть 1, tystna el. förstummas för en stund. пріутих ать (-а-ють) 1, -нуть 1, se

притихать.

пріуч ать, -ить\* 2, (кого къ чему), vanja ngn vid ngt, inova, dressera; -ся, refl.

прі вдаться (-а-ются) 1, -всться (-вдатся), (кому) väcka leda el. avsmak hos ngn.

прівздъ, ankomst.

прі взжать 1, - вхать (-вдуть) 1, апlanda; - ѣзжающій, subst. adj. resande; -ъзжій, adj. anländ; subst.

resande, framling.

пріютить 2, harbargera, giva tak över huvudet, hägna, värna, giva skydd och vård; -cs, finna en tillflyktsort, finna skydd; inrätta sig hemtrevligt och trivsamt; -ный, adj. skyddande; = -скій, adj. asyl-, skyddshems-; -ъ, välgörenhetsinrattning, asyl, hem, skyddshem; fristad; tillflyktsort.

пріязнь, f. välvilja, bevågenhet, till-

givenhet.

прія тель (-я), f. -тельница, mycket god bekant, van, vaninna; -тель-ски, adv. såsom en van, kamratligt; -тельскій, adj. vanskaplig, kamratlig.

пріят но, adv. angenamt, behagligt; -ный, adj. angenam, behaglig.

npo, prepos. acc. 1) om, angående; 2) för; про что и про кого вы говорили? om vad och om vem talade ni? ни за что, ни про что, för rakt ingenting; про себя, főr sig själv; про запасъ, för kommande behov, i reserv.

npo- (såsom prefix vid verb), betecknar 1) en rörelse tvärs igenom t. ex. пробить: 2) att handlingen varar en viss tid utan avbrott el. att densamma räckt längre an tillbörligt och därigenom ngt försummats, t. ex. проспать.

проба, prov; lödighet.

пробалтывать 1, -болтать (-а-ють) 1 el. -болтнуть 1, omskaka; skvalpa över; prata, pladdra; -ca, refl. försäga sig; driva omkring.

пробарабанить 2, f. f. trumma, slå

på trumma.

про бивать 1, -бить (-быють) 1, sla igenom; bryta el. tranga igenom; genomborra; bana väg; slå (om ur); -ся, refl. slå sig igenom, slå sig fram; tranga sig igenom; skjuta fram el. upp (om växter); (co чтымъ el. надъ чъмъ) bråka med, trötta ut sig med ngt.

пробирать 1, -брать (-берутъ) 1, деnomtränga, genomdraga; bena haret; strängt bestraffa el. förebrå; -ся, refl. tränga sig igenom; smyga

sig igenom.

пробить (-быють) 1, f. f. till пробивать,

проб ка, kork, propp; -к-овый, adj.

проблема, problem; -атическій, adj. problematisk.

про блескивать 1, -блеснуть 1, glansa till, skimra till.

проблескъ, skimmer, glimt, flyktigt

проблуждать (-а-ютъ) 1, f.f. strova el. irra omkring.

пробный, adj. prov-; (full)lödig. проборвать (-ують) 1, по-, prova, avprova, prova; försöka.

пробой, genomslagning; öppning; итти́ на п., med våld tränga sig igenom; дверной п., dörrmärla.

пробоина, hal, oppning. проболтать (-а-ютъ) 1, -болтнуть 1, f. f. till пробалтывать.

I. пробольть 1, f. f. vara sjuk en tid. II. пробольть 2, f. f. varka.

προδόρκα, tillrattavisning.

пробормо-тать (-чуть)\* 1, f. f. till бормотать.

проборъ, bena i haret.

пробочка, dem. ас пробка; -никъ, korkskruv; -ный adj. kork-.

про брать (-берутъ) 1, f. f. till пробирать.

пробуждать (-а-ють) 1, -будить\* 2. väcka; uppväcka; framkalla; -ся, refl. vakna, uppvakna, uppvackas. пробужденіе, uppväckande, uppvak-

nande.

пробурав л-ивать 1, -ить 2, borra, genomborra.

пробывать 1, -быть (-будуть) 1, vistas; uppehålla sig; dröja, förbliva en viss tid.

пробытать (-а-ють) 1, f. f. springa

en viss tid.

про бытать (-а-ють) 1, -быжать (-быгуть) (1), springa igenom el. förbi, löpa el. glida förbi; hastigt genomse, genomläsa, genomögna.

пробыть, genomlöpt sträcka el. av-

stånd.

пробълъ, tomrum för ifyllning; tomt pappersblad i en interfolierad bok: fig. lucka, brist.

проваливать 1, -ить\* 2, kasta igenom; kugga, ogilla (i examen); draga el. valtra förbi; -ся, refl. falla igenom, sjunka ned; störta in; bli kuggad (i examen).

провалина, -ъ, nedsjunkande, instortande; öppning el. hålighet som uppkommit genom ras; grop, avgrund.

проваляться 1, f. f. ligga och draga sig en viss tid, ligga overksam; ligga och skräpa ngn tid.

прованское масло; matolja; olivolja. проведение, genomförande; ledande el. dragande genom.

проведённый, р. р. р. ас провести. про везти (-везуть) 1, f. f. till про-

про вёртывать 1, -вернуть 1 ев. -вертъть\* 2, vrida igenom, borra, genomborra.

про вести (-ведутъ) 1, f. f. till про-

провиданіе, förutseende; провидать 2, förutse.

провидъніе, försyn.

провизія, proviant, matförråd.

провизоръ, provisor.

провиниться 2, f. f. till провиняться. провинтить 2, f. f. till провинчи-

провинціал ъ, f. -ка, provinsbo, lands-

ortsbo, småstadsbo; -ь-ный, adj. provins-, landsorts-.

провинція, provins, landsort.

провинчивать 1, -винтить 2, genomskruva.

провин яться 1, -йться 2, (въ чёмъ передъ къмъ) fela, förgå sig, förbryta sig, försynda sig i ngt emot ngn

провіанть, proviant.

I. проводить\* 2, f. f. till провожать. II. проводить\* 2, -вести el. -весть (-ведутъ) 1, föra el leda igenom el förbi; föra; uppdraga, draga, leda; bygga, uppföra, anlägga ien viss riktning; tillbringa (tid); bedraga, lura.

провод|никъ, förare, ledsagare, väg-visare; fys. ledare.

проводъ, förande et. ledande igenom; ledning.

проводы, pl. m. ledsagande; följe. провожа ніе, ledsagande; -тель, m. -тый, subst. adj. ledsagare; följeslaпро вожать 1, -водить\* 2, ledsaga,

följa.

про возглашать 1, -возгласить 2, utropa, förkunna, proklamera. провозглашеніе, utropande, förkunnande, proklamation.

про возить\* 2, -везти el. -везть (-вевутъ) 1, föra, forsla genom, över el. förbi; transportera.

провозиться\* 2, refl., f. f. till возиться, (съ къмъ) bråka med, ha besvar med ngn; vara ostyrig, självsvåldig.

провоз ь, forsling, transport; -ный, adj. forslings-, transport-провокатор ь, f. -ша, provokatör;

-скій, adj.

провокація, provokation.

про|вола́кивать 1, -волочи́ть\* 2 el. -волочи́ (-волоку́ть) 1, draga el. släpa genom, draga fram över; draga ut på tiden, förhala.

проволюка, metalltråd, ledningstråd;

(ståltråd); -очка, dem. проволочка, förhalande, fördröjande, uppskjutande.

проволочный, adj. metalltrads-, ledningstråds-.

провор|но, adv. flinkt, raskt, -ность, f. flinkhet, snabbhet, handighet; -ный (-е-нъ, -на etc.), adj. flink, rask, kyick, händig; -ство, flinkhet, raskhet, händighet.

проворчать 2, f. f. brumma, knota,

пров'ядывать 1, -ать 1, (umo el. o uēmo) förfråga sig, höra åt, taga reda på; п. кого, besöka ngn.

провъдываніе, förfrågande; besökande, besök.

провърить 2, f. f. till провърять провърка, granskning, kontroll. провърять 1, -върить 2, granska,

kontrollera.

npos sc., undervikt; ojamnhet, grop.

пров'тр ивать 1, -ить 2, vadra, ventilera.

прогимназія, progymnasium (mellanskola med 4 eller 6 klasser).

проглатывать 1, -глотить(\*) 2, uppsluka, svälja.

I. про|глядывать 1, -глядѣть 2, hastigt genomse, överblicka; (на что) skarpt el. länge betrakta ngt; förbise, icke märka.

 про|гля́дывать 1, -гляну́ть 1, blicka fram, titta fram, framskymta, visa sig, röja sig.

про|гнать (-гонять)\* 2, *j. j. till* про-гонять.

про|гнивать 1, -гнить (-гніють) 1, ruttna, murkna.

про|гнъвля́ть 1, -гнъвать (-а-ютъ) 1
el. -гнъви́ть 2, förtörna, uppreta;
-ся, refl. förtörnas, bli uppbragt;
не прогнъвайтесь! tag ej illa uppl
про|гова́ривать 1, -говори́ть 2, tala,
språka; framsäga, uppläsa; -ся, refl.

försäga sig. проголода́лый, adj. uthungrad, hung-

проголодать (-а-ють) 1, f. f. hungra en tid; -ся, refl. bliva el. vara hungrig.

прого́нный, adj. skjuts-; flottningsпрого́нъ, drivande (av boskap), forsling; pl. прого́ны, skjutslega.

про|гонять 1, -гнать (-гонять)\* 2, förjaga, fördriva; driva boskap; flotta virke.

про|гора́ть 1, -горѣть 2, brinna ngn tid; brinna igenom; brinna ned; göra konkurs, bliva bankrutt, gå om intet.

прогорьк|лый, adj. bitter, bäsk, härsken; -нуть 1, f. f. bli bitter, bäsk el. härsken.

прогорѣлый, adj. genombrand; en som kommit på obestånd el. gjort konkurs.

прогоръть 2, f. f. till прогорать прогостить 2, f. f. gasta ngn tid. программа, program.

прогрем'ять 2, *f. j. till* грем'ять. прогресс'ь, progress, framatskridande, framsteg; - и́вный, *adj.* progressiv, framatskridande, framstegs-

siv, framatskridande, framstegs-. про|грызать (-а-ють) 1, -грызть (-грызуть) 1, genomgnaga, genombita.

про|грѣвать 1, -грѣть (-грѣ-ють) 1, genomvärma, uppvärma.

прогул|ивать 1, -ять 1, promenera ngn tid; leva ngn tid i sus och dus; försumma ett åliggande; förslösa; -ся, refl. promenera, taga en promenad; försummas, förslösas; -ка, dem. -очка, promenad, spatsertur.

прогуль, försummande, försummelse; förfallolöst uteblivande; -ь-ный, adi. försummad.

про|давать (-дають) 1, -дать (-да-ду́ть) 1, sälja, försälja, avyttra; продать съ молотка, sälja på auktion; продавать оптомь, въ розницу, sälja i parti, i minut; -ся, refl. & pass. sälja sig; säljas; stå till salu.

продав|е́цъ (-ца́ etc.), f. -и́ца, -щи́къ, f. -щи́ца, försäljare, försäljerska. прода́жа, försäljning; о́цтовая п.,

продажіа, försäljning; оптовая п., partihandel; мелочная п., minuthandel; пустить въ п-у, införa i handeln; п. съ молотка, съ аукціона, съ публичнаго торга, auktion; -ность, f. falhet; -ный, adjtill salu; fal, besticklig.

про далбливать 1, -долбить 2, mejsla igenom, urholka.

проідать (-дадуть) 1, f. f. till продавать.

продежурить 2, f. f. dejourera, tjänstgöra ngn tid.

про|дёргивать 1, -дёрнуть 1, draga ngt genom ngt, träda på el. igenom.

проде́рж|ивать 1, -а́ть\* 2, behålla, kvarhålla ngn tid; uppehålla, -ся, refl. hålla sig kvar, hålla ut.

продиктовать (-ýють) 1, f. f. till пинтовать.

пројдирать 1, -драть (-деруть) 1, riva, slita sönder, -ся, refl. slitas sönder; tränga sig igenom.

продленіе, förlängning, dröjsmål. продлить 2, f. f. (что el. чтымь), för-

länga; fördröja.

продоволь ственный, adj. proviantprovianterings-, livsmedels-; -ствіе, proviant, livsmedel, livsförnödenheter; proviantering; -ствоваться (-уются) 1, förse sig med livsmedel; intaga sin föda.

продолбить 2, f. f. till продалбли-

вать.

продолговатый, adj. avlang.

продолжать 1, -должить 2, fortsatta, fortfara med, förlanga; -ся, refl. fortfara, fortgå, pågå.

продолжівнів, fortsättande; fortsättning; fortgång; въ п. двухъ мѣсяцевъ, under loppet av två månader; -йтельный, adj. långvarig, lång, ihållande.

продольный, adj. längd-.

про|драть (-деруть) 1, -ся, refl., f. f. till продирать, -ся.

продрем ать (-л-ють)\* 1, f. f. slumra ngn tid; sova bort.

продрогнуть 1, f. f. till дрогнуть. про|дувать 1, -дуть (-дують) 1, blåsa igenom; меня продуло, jag har fått drag, jag är förkyld.

продувной, adj. genomträngande, skarp (om blåst), blås-; förslagen,

listig.

продукт в, produkt, alster; -ивный, adj. produktiy.

продумать 1, f. f. genomtanka, överväga.

про|дуть (-дують) 1, f. f. till проду-

продущина, lufthål; öppning.

про|дыра́вливать 1 el. -дыра́ть 1, -дыра́вить 2 el. -дыра́ть 2, genomborra, genomsticka, gora hal i.

про|дъвать 1, -дъть (-дънуть) 1, sticka igenom, trada i el. på. продъл|ка, dem. -очка, genombryt-

продълка, dem. -очка, genombrytning, anbringande av en öppning; spratt, streck, skälmstycke; bedrä-

проектировать (-ують) 1, projektera,

проектъ, projekt, utkast, plan, förslag.

проёмъ, öppning, hål.

прожар ивать 1, -ить 2, genomsteka. пројжать (-жмуть) 1, f. f. till прожимать.

про|ждать (-ждуть) 1, f. f. till прожидать.

про|жёвывать 1, -жевать (-жують) 1, genomtugga.

прожелть, f. gulaktig farg; съ п-ью, gulaktig, gulskiftande.

про|жечь (-жгутъ) 1, f. f. till прожигать.

прожжённый, р. р. р. ас прожечь, genombrand.

проживаніе, uppehåll, vistelse; upplevande(t).

про живать 1, -жить (-живуть; pret. прожиль, -а, -о, -и) 1, leva, fram-leva, vistas, uppehålla sig, bo; leva upp, förslösa; -ся, reft. förslösa sin egendom.

прожиганіе, uppbrännande; genombrännande.

про жигать 1, -жечь (-жгутъ) 1, genombranna, branna hål.

про жидать 1, -ждать (-ждуть) 1, vanta; avvakta.

прожилокъ (-ка etc.), åder i mineralier.

прожимать 1, -жать (-жмутъ) 1, genompressa.

про|жить (-живуть) 1, f. f. till проживать.

прожога, (genom)brant ställe.

прожор|a, gen. comm. storatare; glupsk person; -ливость, f. glupskhet; -ливый, adj. glupsk; -ство, glupskhet.

вый, adj. glupsk; -ство, glupskhet. прожужжать 2, f. f. till жужжать; п. кому ути, traka ut ngn genom att ständigt upprepa samma sak.

проза, prosa.

прозаическій, adj. prosa-; prosaisk, vardaglig.

324

pantsätta efterhand. прозваніе, benamning, binamn, till-

про звать (-вовуть) 1, f. f. till прозывать.

прозвенъть 2, f. f. klinga, ljuda. прозвище, binamn, tillnamn, öknamn.

прозвучать 2, f. f. till звучать. прозимовать (-ують) 1, f. f. till зимовать.

про|зирать 1, -эръть 2, återfå sin syn; genomskåda, med blicken genomtränga; förutse.

skarpsynthet, прозор ливость, f. skarpsinne; -ливо, adv. skarpsinnigt, skarpsynt; -ливый, adj. skarpsynt, skarpsinnig; förutseende.

прозрач ность, f. genomskinlighet; -ный, adj. genomskinlig; klar. прозр'ять 2, f. f. till прозирать.

про зывать 1, -звать (-зовуть) 1, (кого чъмъ), kalla, benämna; giva öknamn; -ся, refl. kalla sig.

прозъвать 1, f. f. försumma ett tillfälle, låta något gå sig ur händerna.

прозябаемое, subst. adj. vaxt, planta; царство п-ыхъ, vaxtriket.

прозябаніе, vaxande, groende; fig. vegeterande, (overksamt) liv.

I. прозябать (-а-ють) 1, of f. gro fram, skjuta upp, vaxa; fig. vegetera, föra ett overksamt liv.

II. прозябать (-а-ють) 1, -зябнуть (pret. -вябъ, -вябла etc.) 1, frysa, bli genomfrusen, bli stel av köld. про|и́грывать 1, -играть 1, spela

bort; förlora (på spel, i tävlan etc.); spela, leka ngn tid; -ся, refl. ruinera sig genom spel.

проигрышъ, förlust. пройдоха, gen. comm. listig, slipad el. bedräglig person.

произведеніе, alster, produkt, verk, arbete; gram. härledning. произ|вести el. -весть (-ведуть) 1,

f. f. till производить.

производи тель, f. -тельница, person som utför eller leder ett arbete; producent; -тельность, f. alstringsformåga, produktionsförmåga; -тельный, adj. alstrings-, produktions-;

produktiv; п. капиталь, rörelsekapital.

произ водить\* 2, -вести el. -весть (-ведутъ) 1, frambringa, alstra, producera, framkalla, åstadkomma; utföra, verkställa, anställa; härleda; (кого во что) befordra.

производный, adj. harledd; avledd; п. трудъ, produktivt arbete; -ство, frambringande, alstring, produk-tion; utförande, verkställande, anställande; härledning; befordran; горное п., bergsbruk, gruvdrift.

призволь, godtycke; бросить на п. судьбы, lamna åt sitt öde, övergiva; -ь-ный, adj. frivillig; godtycklig.

произнесеніе, framsagning; jur. avkunnande.

произ носить\* 2, -нести el. -несть (-несутъ) 1, framsäga, uttala, hålla (tal); jur. avkunna.

произношение, uttalande, uttal. произой ти (-д-утъ) 1, f. f. till происходить.

проимен овывать 1, -овать (-ують) 1, benämna, giva binamn el. tillnamn

про искать (-ищуть)\* 1, f. f. till проискивать.

происки, pl. m. stämplingar, ränker, intriger.

про искивать 1, -искать (-ищуть)\* 1, söka länge, söka ngn tid.

проистекать (-а-ють) 1, -течь (-текуть) 1, framflyta, framvälla, upp-rinna; härflyta ur, härleda sig från, komma av.

про исходить \* 2, -изойти (-изойдутъ) 1, utgå ifrån, harleda sig ifrån, uppkomma av; harstamma; försiggå, tilldraga sig, intraffa.

проис|хожденіе, ursprung, uppkomst; harkomst; -шествіе, tilldragelse, händelse.

пройдоха, gen. comm. listig, forslagen, bedräglig person.

про йти (-йдуть) 1, f. f. till проходить; -сь, f. f. promenera ett slag. прокажённый, adj. spetälsk.

проказа, spetalska.

проказить 2, на-, göra skälmstycken, ha upptåg för sig; -никъ, f. -ница, upptågsmakare, skalm.

проказничать 1, зе проказить. проказы, pl. f. skalmstycken, upp-

про калывать 1, -колоть (-колють)\* 1, genomsticka, genomborra.

про капывать 1. -копать (-а-ютъ) 1, genomgrava.

прокарауливать 1, -ить 2, vakta, bevaka; låta något undgå sig under vakttjänst.

прокатъ, uthyrning, utlaning; hyresavgift; ванть на п., hyra; отдать на п., hyra; отдать

прокат ывать 1, -ать (-а-ють) 1, rulla, rulla förbi; föra ngn omkring vagn; mangla; valsa järn.

прокатываться 1, -иться 2, aka;

прокашливаться 1, -яться 1, hosta, harkla sig.

про кидывать 1, -кинуть 1, kasta förbi, kasta orätt; kasta igenom. прокипать (-а-ють) 1, koka val, ko-

ka länge, bli genomkokt. прокипятить 2, f. f. genomkoka,

låta väl koka. про кисать (-а-ють) 1, -киснуть 1,

surna; -ки́слый, adj. surnad, sur. про кла́дывать 1, -ложи́ть\* 2, lagga, sträcka emellan el. utöver; leda, bana *väg;* anlägga.

прокламація, proklamation, upprop, kungörelse.

проклинаніе, förbannande; förbannelse.

про клинать 1, -клясть (-клянуть) 1, förbanna, fördöma; lysa i bann; -клятіе, förbannelse; bann, bannlysning; - кля́тый, р. р. р. ао прокля́сть, förbannad, fördömd; bannlyst.

про колоть (-колють)\* 1, f. f. till-

прокалывать. проколъ, (genomstucket) hål; stick-

про конопачивать 1, -конопатить 2, dikta, driva.

проконсул ь, prokonsul; -ь-скій, adj. прокопать (-а-ють) 1, f. f. till прокапывать.

Прокопій, n, pr. Prokopius. прокормить\* 2, f. f. livnara, föda, underhålla.

прокормленіе, livnarande, underhallande.

прокормъ, naring, föda, underhåll.

прокосъ, avmejad ang. про крикивать 1, -кричать 2, skrika, ropa.

прокура, prokura.

325

прокур ивать 1, -ить\* 2, genomröka. прокуристъ, prokurist.

прокурор ь, allman åklagare, prokuгог: -скій, адј.

прожусывать 1, -кусать (-а-ють) 1

el. -кусить\* 2, genombita.
про|кучивать 1, -кусить(\*) 2, leva
högt, förslösa i sus och dus.
прок|ъ (-a; g. part. -y), gagn, nytta,
fördel; förråd.

про лагать 1, -ложить\* 2, sè прокладывать.

пролаза, зе пройдоха.

про ламывать 1, -ломать 1 (-а-ють) 1 el. -ломить\* 2, genombryta, sla hål i: slå sönder.

про легать 1, -лечь (-лягутъ) 1, leda el. föra över; sträcka sig över.

пролежа́лый, adj. förlegad. пролеж|ень (-нн etc.), m. liggsår. про лёживать 1, -лежать 2, ligga,

ligga ngn tid. пролепе-т ать (-ч уть)\* 1, f. f. till лепетать.

пролетаріать, proletariat. пролетарій, proletar.

про летать (-а-ють) 1, -летъть 2, flyga över, flyga igenom, flyga för-bi; hastigt förgå, förflyta.

пролётка, lätt droska. пролёть, förbiflygande; förbifart, genomresa; öppning, tomrum; на п., tvärsigenom.

пролетьть 2, f. f. till пролетать. про лечь (-лягуть) 1, f. f. till проле-

про ливать 1, -лить (-льють) 1, utgjuta; hälla ut; -ся, refl. flöda över, rinna över; (fig.) utgjuta sig; -ливной, adj. п. дождь, hallregn, störtregn; -ливъ, sund.

пролитіе, utgjutande, utgjutelse. про лить (-льють) 1, f. f. till проливать

прологъ, prolog.

проложеніе, anläggande, byggande. проложить\* 2, f. f. till прокладывать. проломать (-а-ють) 1, f. f. till про-

проломъ, genombrytande; öppning, hål; итти на п., bryta sig, tränga sig igenom.

пролъзать (-а-ють) 1, -лъзть (-лъзуть) 1, krypa, klattra igenom. промалчивать 1, -молчать 2, tiga;

förtiga, förbiga med tystnad. про|матывать 1, -мотать (-а-ють) 1, förslösa; -ся, refl. förslösa sin egendom, miners sig

dom, ruinera sig.
промах иваться 1, -нуться 1, kasta
el. slå förbi; förfela målet, taga fel.
промахь, felslag, misshugg; felsteg;
misstag; дать п., begå ett misstag,
göra ett missgrepp.

про|мачивать 1, -мочить\* 2, blota, genomblota.

промаяться (-маются) 1, trötta ut

промедленіе, fördröjande, dröjsmål. промедливать 1 el. -медлять 1, -меддить 2, dröja.

промежут окъ (-ка etc.), mellanrum, mellantid.

промежуточный, adj. mellanliggande, mellan-.

про|мелькать (-а.ють) 1, -мелькнуть 1, blanka fram, skymta fram, blinka el. blixtra till; tindra.

промерзать (-а-ють) 1, -мёрзнуть 1, genomfrysa; bli genomfrusen.

промёрзлый, adj. genomfrusen. промессъ, promess.

промилль, adv. pro mille, per tusen. промозглый, adj. unken, härsken, skämd.

промо́ина, regnbäck; fåra i marken, bildad av störtregn; vattenpöl på isen.

промокать (-а-ютъ) 1, -мокнуть 1, bli genomvåt.

промолвить 2, f. f. till молвить; -ся, refl. forsaga sig:

промолчать 2, f. f. till промалчивать. промотать (-а-ють) 1, f. f. till проматывать.

промочить\* 2, f. f. till промачивать. промуч ивать 1, -ить 2, plaga; -ся, refl. plaga sig; trötta ut sig.

промчать 2, hastigt föra förbi; -ся, refl. ila förbi, rusa förbi, jaga förbi.

промыва́льный, adj. sköljnings-, skölje-; vasknings-.

промываніе, skölining, tvättning; vaskande, vaskning.

про|мывать 1, -мыть (-моють) 1, skölja, tvätta; vaska; genomskära: промыс|ель (-ла etc.), yrke, näringsgren.

промысловой, adj. el. -овый, adj. yrkes-, narings-.

промыслъ, försyn.

про|мыть (-моють) 1, f. f. till про-

промычать 2, böla, vråla; brumma. промышлен|никъ, industriidkare; -ность, f. industri; крупная п., storindustri; кустарная п., hemslöjd; -ный, adj. industri-, industriell, industriidkande.

промышлять 1, (чьмь), driva ngt såsom yrke el. näring, idka.

пром'ян ивать 1, -ять 1, (на что), utbyta mot ngt; växla; -ся; (чтомо съ ктомо); byta ngt med ngn. пром'янъ, byte; växling; mellanav-

git, agio.
промър ивать 1 el. -ять 1, -ить 2,

mata, uppmata; mata oratt. промъръ, matning; fel vid matning. промъшкивать 1, -ать (-а-ютъ) 1,

промъщкивать 1, -ать (-а-ють) 1, droja, sola, = -ся.

про|нашивать 1 el. -носить\* 2, -нести el. -несть (-несуть) 1, bara forbi el. igenom; -ся, refl. ila forbi, jaga forbi; пронёсся слухъ, ett rykte spridde sig. про|нзать (-а-ють) 1, -нзить 2, ge-

про|нзать (-а-ють) 1, -нзить 2, genomborra, genomstinga; genomtranga.

пронзительный, adj. genomtrangande, skarp, gäll.

пронзить 2, f. f. till пронзить. пронизывать 1, -низить (-нижуть)\*
1, patrada.

про|никать (-а-ютъ) 1, -никнуть 1, genomtranga; intranga; fig. fördjupa sig i; -ся, pass. (чъмъ), genomtrangas av.

про|нимать 1, -нять (-й-мутъ; pret. пронял[ъ, -а, -о, -и) 1, genomsticka, genomborra; tränga igenom; göra intryck på, få makt med.

проницатель ность, f. genomtrangande(t); skarpsinne, skarpsynthet; -ный, adj. genomträngande, skarp, gäll; skarpsinnig, skarpsynt.

проносить\* 2, f. f. till пронашивать. проноч|евать (-ýють) 1, f. f. till ноченать

проныр а, listig, förslagen el. bedräglig person; ränksmidare; -ливость, f. förslagenhet, bakslughet, ränkfullhet; -ливый, adj. förslagen, bakslug, ränkfull.

проню́х ивать 1, -ать (-а-ють) 1, snusa upp; vädra upp, uppspana. проня́ньчить 2, f. f. till ня́ньчить.

про|нять (-й-муть) 1, f. f. till пронимать.

прообразъ, förebild; förebud.

пропавшій, pret. part. akt. försvunnen; förlorad.

пропаганда, propaganda, -ировать (-ир-ують) 1, göra propaganda

про|падать (-а-ють) 1, -пасть (-падуть) 1, gå förlorad, försvinna; gå under, omkomma.

nponáxa, förlust av ngt; förlorat förremål.

пропасть, f. avgrund, bråddjup; ofantlig mangd.

про|пасть (-падуть) 1, f. f. till пропадать.

пропащій, adj. förlorad; invigd åt undergång.

про|пекать (-а-ють) 1, -печь (пекуть) 1, steka väl, gradda väl; taga ngn i upptuktelse.

про пивать 1, -пить (-пыоть; pret. пропиль, -а, -о, -и) 1, förslösa el. göra av med genom dryckenskap, supa upp, bortslösa i sus och dus. прописаніе, föreskrift, ordination

(läkares). про[писать (-пишуть)\* 1, f. f. till

прописывать.
прописывать.
прописывать, införande, inregistrering,
påteckning; skrivfel, något vid
skrivning utelämnat; -ной, adj. utelämnad vid skrivning, icke upptagen i förteckningen; п-ная буква,
stor bokstav.

про|писывать 1, -писать (-пишутъ)\*
1, införa; inregistrera, påteckna; föreskriva, ordinera; utelämna oid skrivning eller i förteckning.

пропись, f. föreskrift; написать число

п-ью, skriva ut ett tal med bokstäver.

пропитаніе, näring; underhåll.

пропитывать 1, -ать (-а-ють) 1, nära, föda, underhålla; mätta med, genomdränka, impregnera.

про|пить (-пьють) 1, f. f. till пропивать.

пропих|ивать 1, -ать (-а-ють) 1 el.
-нуть 1, skuffa, skjuta, tranga igenom el. fram.

пропищать 2, f. f. gnalla, pipa, jamra sig litet.

проплывать 1, -плыть (плывуть) 1, simma, segla en sträcka; simma, segla förbi.

пропов'вдникъ, predikant.

пропов'єдівваніє, predikande(t); -ывать (-а-ють) 1, predika, förkunna, пропов'єдь, f. predikan.

про поласкивать 1, -полоскать (-попощуть)\* 1, grundligt skölja. пропорціональный, adj. proportionell.

пропорція, proportion, förhållande. пропотыть (-ь-ють) 1, f. f. svettas

starkt. про|пускать (-а-ють) 1, -пустить\* 2, släppa igenom el. förbi; utelamna,

överhoppa; försumma ett tillfälle, låta gå sig ur händerna. пропускной, adj. berättigande till fri passage, fri genomfart; filtrerings-;

n-ая бумага, plumppapper. пропускъ, fri passage, fri genomfart; pass, legitimationskort; utelamat,

pass, legitimationskort; utelämnat, överhoppat ställe (i tal el. skrift), lucka.

про|пъвать 1, -пъть (-поють) 1, sjunga till slut; sjunga ngn tid. проработ|ывать 1, -ать (-а-ють) 1, arbeta ngn tid.

про|растать (-а-ють) 1, -расти́ (-расту́ть) 1, växa igenom, tränga växande igenom; gro.

проржавливать 1, -ржавъть 1, rosta allt igenom.

пророжь, profet.

пророкв, россия, npopóч|ескій, adj. profetisk; -еств|овать (-ують) 1 el. пророчить 2, на-, profetera, förutsäga.

про рубать 1, -рубить\* 2, genomhugga. прорубка, genomhuggande; upphugg-

прорубь, f. vak.

проруха, misstag, felsteg.

I. прорывать 1, -рвать (-рвуть) 1, riva sönder; genombryta, tranga sig, bryta sig igenom:

II. прорывать 1, -рыть (-роють) 1, genomgrava.

прорыдать (-а-ють) 1, f. f. grata högljutt ngn tid.

прорытіе, genomgravande. прорыть (-роють) 1, f. f. till проры-

про ръзать (-а-ютъ) 1 el. -ръзывать 1, -рѣзать (-рѣжуть) 1, genomskära, avskära; -ся, refl. tränga sig fram, komma fram (om tänder).

проръзной, adj. skär-, genomskärnings-; genomskuren, genombruten, snidad.

проръха, dem. проръщка, rivet hål. просак ь (-á etc.), trångmål, förlägenhet, knipa.

про сасывать 1, -сосать (-сосуть) 1, genomsuga, suga hål på ngt; suga sig igenom; -ся, refl. suga sig igenom, tränga igenom.

про сачиваться 1, -сочиться 2, віррга igenom, sippra fram.

просват ывать 1, -ать (-а-ють) 1,

lova till äkta, förlova med. просверливать 1, -ить 2, genomborra.

просвира = просфора, vigt brod, nattvardsbröd.

просвир ница, -ня, kvinna, som bakar nattvardsbröd.

просвъж ать 1, -ить 2, uppfriska, vädra, lufta.

просвътать (-а-ютъ) 1, impers. dagas. просвъти тель (-я), ј. -тельница, person som sprider upplysning; -тельный, adj. upplysnings-, befrämjande upplysning.

просвътить (-щу, -ять) 2, f. f. till просвъщать.

просвътлить 2, f. f. till просвътлять. просвътльть 1, f. f. ljusna, klarna. просвътлять 1, -ить 2, göra ljusare, klarare.

просв'ять, dager, ljusglimt, ljusskimmer; fönsteröppning.

просвъчивать 1, lysa, skina, skimra

про свъщать 1, -свътить (-свъщу, -свѣтя́тъ) 2, upplysa, sprida upplysning.

просвъщение, upplysning; -ённый, p. p. p., upplyst, bildad.

просёлюкъ (-на etc.), byväg; genväg; område el. mark mellan tvanne byar; -очный, adj., п-ая дорога, byväg.

про сиживать 1, -сидъть 2, sitta en stund; sitta sönder.

просинь, f. bla skiftning; съ п-ью. med blå skiftning.

проси|тель (-я), f. -тельница, person som anhåller om ngt, supplikant, rättssökande; -тельный, adj. an-

söknings-, böne-, supplik-. просить\* 2, по-, (чего у кого, кого о чёмо), þedja, begara, anhálla, п. Христа ради, tigga; -ся, refl. begara el. anhålla om.

просіять 1, f. f. börja lysa, framlysa, skina fram.

про скакивать 1, -скакать (-скачуть)\* 1, rida, spranga förbi; hoppa ngn tid.

II. проскаживать 1, -скочить\* 2 el. -скокнуть 1, hoppa el. springa ige-

про скальзывать 1 el. -скользать (-а-ють) 1, -скользить 2 el. -скользнуть 1, glida igenom; smyga sig igenom, undkomma.

просклонять 1, f. f. gram. deklinera. проскочить\* 2, f. f. till просканивать П

проскрипѣть 2, f. f. gnissla, knarra. проскучать 1, f. f. ha tråkigt ngn tid. прославлять 1, -славить 2, lovprisa, upphöja; -ся, refl. bli namnkunnig, berömd.

прослезиться 2, f. f. brista i gråt. прослуж ивать 1, -ить\* 2, tjäna, tjänstgöra en bestämd tid, tjäna ut. прослушивать 1, -ать 1, höra ngt till slut, avhöra; förhöra.

прослывать 1, слыть (слывуть) 1, (чъмъ) galla för, anses för ngt; ha rykte om sig att vara.

прослышать 2, f. f. höra, få veta; -ся, refl. höra oratt.

прослъд овать (-ують) 1, f. f. granska, genomse; genomresa, passera. про слъживать 1, -слъдить 2, följa

spåren av ngt.

про смаливать 1, -смолить 2, tjara,

tjära in.

пројсматривать 1, -смотрътъ\* 2, genomse, granska; låta undgå, icke marka; (на что) betrakta ngn tid. просмотръ, granskning; förbiseende. проснуться 1, f. f. till просыпаться. просо, hirs.

про совывать 1 ев. -совать (-сують) 1, -су́нуть 1, stöta, skjuta, sticka ngt genom ngt; -ся, refl. tranga sig igenom, tränga sig fram.

просол ь, saltning; rimsaltning; -ь-

ный, adj. rimsaltad,

просо́нки, pl. m. och f. halvslummer; въ п-ахъ, halvsovande, i halvslummer, i yrvaket tillstånd; -ье = просонки; съ п-ья, halvvaken, yrvaken.

просох лый, adj. fortorkad; -нуть 1,

f. f. till просыхать.

просочиться 2, f. f. till просачиваться.

про|спать (-спать) 2; f. f. till про-сыпать I. проспектъ, prospekt; lång och bred

просроченный, р. р. р. а просрочить; п. вексель; vaxel förfallen till betalning; п. паспорть, pass vars giltighetstid utgått.

просроч ивать 1, -ить 2, överskrida en bestämd termin, låta förfalla, försumma ngt under en viss giltig-

hetstid.

просрочка, försummelse, överskridande av en bestämd termin.

про стаивать 1, -стоять 2, sta, forbli stående en tid; uppehålla sig ngn tid; fortfara, vara.

простак (-á etc.), enkel, rattfram

простенькій, adj. dem. av простой, okonstlad, enkel; simpel; dum, enfaldig.

про стереть (-струть) 1, f. f. till простирать.

простецъ (-á etc.), enkel, obildad el. enfaldig person.

про стирать 1, -стереть (-струтъ) 1,

utbreda, utstracka; racka ut, racka fram; -ся, refl. sträcka sig, nå till.

простительный, adj. förlåtlig. простить 2, f. f. till прощать.

просто (komp. проще), ado. enkelt, okonstlat, utan krus; rent av.

простоват ость, f. inskrankthet, enfald; -ый, adj. enkel, enfaldig, in-

skrankt.

329

просто волосый, adj. barhuvad; -дуmie, öppenhjärtighet, rättframhet; -душно, ado. öppenhjärtigt, rättframt; -душный, adj. öppenhjärtig, rättfram; naiv.

простой, (-ъ, -а, -о), adj. enkel, anspråkslös, vanlig; enfaldig; lätt; rättfram; ringa, låg, simpel, obildad; tom; п-ымъ глазомъ, med

blotta ögat.

просто́ й, vantan över bestämd tid, väntetid; övertid, liggdagar; -й-ный, adj. väntetids-, övertids-, простоква́ша, fil, filmjölk.

просто людинъ, allmogeman; f. -людинка, allmogekvinna; -людіе, -народіе, de obildade klasserna, allmoge; -народный, adj. allmoge-, folk-.

про|стонать (-стонуть\* el. -стона-

ють) 1, f. f. stona.

простор , utrymme, fri, öppen plats; frihet, obundenhet; -но, adv. rym-· ligt; -ный, adj. rymlig, vid, fri.

просторбчіє, folkspråk, allmoge-språk; -сердечный, adj. öppenhjärtig, rattfram, uppriktig.

простота, enkelhet; rättframhet, upp-

riktighet; enfald. простоять 2, f. f. till простаивать. простран но, adv. vidlyftigt, utforligt, - ный, adj. vidstrakt, vid; rymlig; utforlig; -ство, utsträckning, vidd; rymd, rum.

про страчивать 1, -строчить\* 2, sy

med efterstyng. прострыливать 1, -ять 1 el. -ить\* 2, genomskjuta, genomborra med en kula; -ина, genomskjutet stalle, hål efter en kula.

простуда, förkylning.

про|стужать 1, -студить\* 2, förkyla; avkyla; -ся, refl. förkyla sig.

проступокъ (-ка etc.), felsteg, förseelse.

про стывать 1, -стыть (-стынуть) 1 el. -стынуть 1, kallna, avkylas, svalna.

простынный, adj. lakan-.

простынуть 1, f. f. till простывать. простыня, dem. простынка, lakan. про стыть (-стынуть) 1, f. f. till простывать.

простынокъ, (-на etc.), mellanvägg; väggen mellan två fönster el. två

dörrar

просунуть 1, f. f. till просовывать. просущивать 1, -ить \* 2, torka, upp-

torka; -ka, torkning.

просфора, vigt bröd, nattvardsbröd. просчётныя деньги, felrakningspen-

просчётъ, felräkning, misstag vid rakning.

просчит ывать 1, -ать (-а-ють) 1, деnomrakna, hoprakna, rakna över; begå fel vid räkning; -ся, refl. räkna oratt.

про сыпать (-а-ють) 1, -спать (-спять) 2, sova, sova en viss tid; försova sig; försumma; -ся refl. sova ut.

II. просыпать (-а-ють) 1, -сыпать (-сыплють) 1, strö ut, spilla ut. про сыпаться 1, -снуться 1, vakna.

про сыхать (-а-ютъ) 1, -сохнуть 1, torka, torka upp.

просьба (къ кому el. до кого), bon, begäran, anhållan.

проствать 1, -съять (-съють) 1, sålla, sikta.

просъдь, f. enstaka gråa hår el. skäggstrån; борода съ п-ью, gråsprängt skägg.

просъка, genomhuggning; uthuggning i skogen, upphuggen rågång.

простиять (-а-ють) 1, -стиь (-сткутъ) 1, genomhugga, upphugga. про съять (-свють) 1, f. f. till про-

съвать. проталина, snöfri (bar) fläck.

про талкивать 1, -толкать (-а-ють) 1 el. -толкнуть 1, stöta, skjuta igenom; -ся, refl. tranga sig igenom, knuffande och stötande bana sig

протанцовать (-ують) 1, f. f. dansa till slut, dansa igenom, dansa ngn

про тапливать 1, -топить\* 2, elda, uppvarma då och då.

про таптывать 1, -топтать (-топчутъ)\* 1, upptrampa, gå upp en

väg; trampa ut, slita ut. протаскивать 1, -тащить\* 2, släpa, slapa igenom el. förbi; -ca, refl. & pass.

про текать (-а-ють) 1, -течь (-текуть) 1, flyta, rinna, strömma ige-nom el. förbi; läka; förflyta, förgå.

протекція, protektion, skydd. протекшій, pret. part. akt. förfluten, förliden.

про тереть (-труть) 1, f. f. till протирать.

протерпъть\* 2, f. f. fordraga, utstå, lida.

protestant; протестант ъ, ј. -ка, -скій, adj. protestantisk.

протест овать (-ують) 1, protestera; п. вексель, protestera en vaxel. протесть, protest, gensaga.

про течь (-текуть) 1, f. f. till протекать.

противень (-ня etc.), fyrkantig stekpanna.

противиться 2, (кому), motsatta sig, göra motstånd.

против никъ, f. -ница, motståndare; -но, adv. motsatt; motbjudande; -ный (-е-нъ, -на etc.), adj. motsatt, mot-; motbjudande, vidrig.

противо борств овать (-ують) 1, (кому) strida emot, bekampa: -въcie, -въсъ, motvikt; -дъйствіе, motverkan, motstånd; -дъйствовать, (-ують) 1, (чему) motverka, motarbeta; -естественный, adj. onaturlig; -зако́нный, adj. lagstridig, olaglig; -поло́жно, adv, tvärtemot; -положность, f. motsats; -положный, adj. motsatt; -ръчивый, adj. motsägande, stridig; -ръчить 2, (кому), motsaga, (чему) stå i strid med: -рѣчie, motsägelse; -я́діе, motgift.

противъ, prep. gen. emot, gentemot,

mittemot; i jämförelse med. про|тирать 1, -тереть (-тру́ть) 1, gnida, skava hål på ngt; riva genom riojärn, rengnida, rentorka; -ся, refl. & pass., gnidas sönder; tränga sig igenom про тискиваться 1, -тиснуться 1, профессор ь (pl. -ы el. -a etc.), protränga sig igenom. проткнуть 1, f. f. till протыкать.

протодіаконъ, arkediakon.

протојерей, den förnamsta el. första prästen vid en kyrka.

протоко́ль, protokoll; составить п., uppsatta ett protokoll.

протокъ, flodarm, kanal.

протолкнуть 1, f. f. till проталки-

протопить\* 2, f. f. till протапливать. протопопъ, protopop, oversteprast. про топтать (-топчуть)\* 1, f. f. till

протаптывать. про торговываться 1, -торговаться -торг-уются) 1, ruinera sig genom

handel.

прототипъ, prototyp, urtyp, urbild. проточина, dem. -инка, vattenfara; råtthål, råttgång; maskhål; vit fläck i pannan på en häst el. hund; -ный, adj. rinnande.

про трезвляться 1, -трезвиться 2, nyktra till.

протрубить 2, f. f. blasa i trumpet; fig. utbasuna.

про тухать (-а-ють) 1, -тухнуть 1, bli förskämd, ruttna; -тухлый, adj. förskämd, rutten.

про тыкать (-а-ють) 1, -тыкать (-тычуть) 1, eng. f. -ткнуть 1, genom-sticka, stöta igenom.

протысн яться 1, -иться 2, tranga sig igenom.

протягаться (-а-ются) 1, f. f. ruinera sig genom processande.

про тя́гивать 1, -тянуть\* 1, spanna över; sträcka fram, sträcka ut; uttanja; draga ut på tiden, förhala; п-ть ножки, avlida.

протяжение, sträckning, utsträckning; sträcka.

протя́ж|но, adv. utdraget, släpigt, långsamt; -ный, adj. utdragen, släpande, långsam.

протянуть\* 1, f. f. till протягивать. проулюкъ (-ка etc.), = переулокъ. про ўчивать 1 el. -учать (-а-ють) 1, -учить\* 2, lara, laxa upp.

профессія, profession, yrke.

профессіональный, adj. professionell, yrkes-.

fessor: -скій, adj. professors-: -ша, professorska.

профессура, professur. профиль, m. profil.

профильтр овывать 1, -овать (-ують)

1. filtrera. про хаживаться 1, -йтись (-йдутся) 1, promenera.

прохворать 1, f. f. vara sjuk ngn tid. прохвость, bedragare, skurk, usling. прохлада, svalka; -ительный, adj. svalkande, kylande; п-ный напитокъ, läskdryck; -но, ado. svalt, kyligt; -ный, adj. sval, kylig.

про хлаждать 1, -хладить (-хлажду, -хладять) 2, kyla, avkyla, svalka, uppfriska; -ся, njuta av livet, leva yppigt.

проходим ецъ (-ца etc.), skalm, be-

dragare; landstrykare. про|ходить\* 2, -йти (-йдуть) 1, gå igenom, över el. förbi; tillrygga-lagga; rymmas igenom; förgå, förflyta; genomgå, genomse, granska. проходной, adj. genomgangs-.

проходъ, genomgång, passage; genomgående; anat. gång, kanal. проходящій, pres. part. akt. over-

gående. прохожій, adj. och subst. adj. förbi-

gående. процарствовать (-ують) 1, f. f. regera ngn tid.

процвътаніе, blomstring. процвътать (-а-ють) 1, -цвъсти el. -цвъсть (-цвътуть) 1, blomma, blomstra en tid.

процедура, procedur. процент т, procent, ranta; -ный, adj.

procent-, ränte-, räntebärande. процессія, procession, festtåg. процессъ, förlopp, utvecklingsgång;

process, rättstvist, rättegång. процеживать 1, -цедить 2, sila, filtrera.

про честь (-чтуть) 1, f. f. till прочи-

прочёт ъ, se просчётъ; -ный, adj. se просчётный.

прочистить 2, f. f. till прочищать. прочитывать 1, - ать (-а-ють) 1 el. прочесть (-чтутъ) 1, genomlasa, lasa till slut.

прочить 2, (umo куда, на что), spara, förvara; på förhand bestämma, förordna.

про|чищать 1, -чистить 2, rensa, rengöra; putsa; -ся, refl. & pass., bli ren, klarna.

прочій, adj. övrig, återstående; между прочимъ, м. пр., bland annat, bl. а.; въ прочемъ, för övrigt; и прочее, и пр., med mera, m. m.; et cetera, etc.

про́чно, adv. varaktigt, hållbart; -ность, f. varaktighet, hållbarhet; -ный (-е-нъ, -на, -но, -ны), adj. varaktig, hållbar.

npourénie, genomläsande, genomläs-

npoчь, adé. bort, ur vägen; я не прочь отъ этого, jag har ingenting däremot.

прошататься (-а-ются) 1, f. f. driva sysslolös omkring.

про щебетать (-щебечуть)\* 1, f. f. till шебетать.

проше́дшее, subst. pret. part. akt., det förgångna, det förflutna; -шій, förgången, förfluten, förra; п-шее время, gram. tempus preteritum.

npoménie, bedjande; begäran, ansökan; böneskrift.

про шептать (-mėпчутъ)\* 1, f. f. viska, framviska.

прошествіе, gående genom el. förbi; förlopp.

прошибіать (-а-ють) 1, -ить (-у, -ешь, -уть) 1, slå igenom, slå hål, genomtränga.

про|шивать 1, -шить (-шьють) 1, genomsy.

прошивка, insydd spets, insats.

прошип'ьть 2, f. f. väsa till. прошлогодній, adj. fjolårig, fjolårs-. прошлый, adj. förliden, förra, senaste.

прошля́ться 1, f. f. sysslolös driva omkring, flanera.

прошмыгнуть 1, f. f. smyga sig förbi, smyga sig fram el. igenom.

прошнур|о́вывать 1, -ова́ть (-у́ють) 1, genomsnöra, genomdraga med snöre.

прощальный, adj. avskeds-.

прощаніе, avskedstagande, avsked. прощать 1, простить 2, (кому что,

кого), förlåta ngn ngt; прощай! farväll -ся, recipr. (съ къмъ), taga avsked av ngn.

проще (komp. av просто), adv. enklare.

прощеніе, förlåtelse.

про | вдать (-а-ють) 1, -всть (-вдять), genomgnaga; frata, genomfrata; förbruka (en viss summa) till föda.

bruka (en viss summa) till föda. провздить 2, f. f. åka, färdas omkring; göra av med (en viss summa) till åkning.

провздъ, genomresa, genomfart; pas-

 про тажать 1, - тадить 2, köra in en häst; åka upp, använda på åkning.

II. про тажать 1, - такать (- такать) 1, åka, köra, resa förbi, igenom; tillryggalägga en viss sträcka; -ся, refl. åka, göra en åktur.

проъзживать 1, uppr. f. till проъзжать.

проъзжій, adj. åk-, kör-; subst. adj. resande.

про| ѣсть (-ѣдять), f. f. till проъдать. про| ѣхать (-ѣдуть) 1, -ся, refl., f. f. till проъзжать, -ся II.

проявить\* 2, f. f. till проявлять. проявленіе, framträdande(t); yttring, uttryck.

про|явля́ть 1, -яви́ть\* 2, visa, ådagalägga; uppenbara, röja; fot. framkalla; -ся, refl. visa sig, framträda, komma i dagen.

проясненіе, uppklarnande. проясніять 1, -йть 2 el. -ся, klarna,

klarna upp. проясныть 1, f. f. klarna upp; bli klar.

прудикъ, deт. ао прудъ.

прудить 2, за-, avdamma, uppdamma.

пруд ь (-â etc.: въ -ý), dam, fördamning; хоть прудь пруди, (fig.) hur mycket som helst.

пружи́на, dem. -ка, spiralfjäder, resår; fig. drivfjäder, motiv; -ный, adj. fjäder-.

прусак (-a etc.), kakerlacka, torrakan.

прусса́к ь (-á etc.), preussare. Пру́ссія, n. pr. Preussen.

прусскій, adj. preussisk.

spö, ris, vidja; metallstång; -яной, adi. spö-, vidje-.

прыганіе, hoppande.

прыгане, поррапце.
прыг|ать (-а-ють) 1, -нуть 1, норра;
-ивать 1, uppr. f. till прыгать;
-унь (-а etc.), f. -унья, hoppare.
прыгь, hopp, språng, sats.
прык|окъ (-ка etc.), hopp, språng.
прыскать (-а-ють) 1, прыснуть 1,
spruta, stänka, bestänka; spruta
fram

fram. прыскъ, bestänkande; stänk.

прыт кій (-о-къ, -ка, -ко), adj. snabb, flink, rask; -ko, ado. snabbt, flinkt, hurtigt; -кость, f. snabbhet, flinkhet, raskhet.

прытче, komp. av прыткій. прыть, f. snabbhet, flinkhet, raskhet; скакать во всю п., rida i fullt sträck.

прыщеватый, adj. full med finnar el. hetblemmor.

прыщ ь (-á etc., g. pl. -éй), finne, hetblemma.

прылый, adj. förskämd, rutten, mur-

ken; -ь, f. unkenhet, murkenhet. прѣс|ный (-е-нъ, -на, -но, -ны), adj. söt (om vatten); osyrad (om bröd); färsk (fisk).

прыть (прыють) 1, взо-, svettas; соruttna, bli förskämd.

прягутъ, зе прячь.

прядиль ный, adj. spinn-; -ня, spin-

прядутъ, зе прясти.

прядь, f. spunnen tråd; tofs, test.

пряжа, spånad, garn. пряжка, spanne.

прялка, spinnrock. прям ая, subst. adj. rät linje; -ёхонькій, adj.augm. alldeles rak; -ёхонько, ado. alldeles rakt; -изна, rakhet; rättframhet; -икъ (-ика etc.), raka, gena vägen; den kortaste vägen; rättfram person; на п., rent ut.

прямить 2, с-, rata, böja ut. прямо, ado. rakt, rakt fram, ratt fram; direkt; rent ut, oppet; rent av.

прямодушный, абј. öppen; öppenhjärtig, rättfram.

прям ой (-ъ, -а, -о, -ы), adj. rak, rät. upprät: direkt; öppen, rättfram; -ота, öppenhet, rättframhet. публицистъ, publicist.

прут ъ (pl. -ьн, -ьевъ etc.), dem. -икъ, прямо линейный, adj. п. человъкъ. öppenhjärtig, rättfram, redbar person; -угольникъ, rektangel; -угольный, adj. ratvinklig.

прямь, f. rak el. rat riktning.

поям тъ (-вють) 1, вы-, rakna, bli rak.

пря никъ, dem. -ничекъ (-ничка etc.), ett slags pepparkaka; -ность, f. aro-matisk, skarp smak; п-и, pl. krydder: -ный, adj. krydd-, kryddad, skarp.

прясть (прядуть; pret. пряда, -а, -о,

-и) 1, c-, spinna. пря-тать (-ч|уть) 1, с-, gömma; -ся, refl. gömma sig.

прятки, pl. f. играть въ и., leka kurragömma.

npáxa, spinnerska. прячуть, se прятать.

псалом ь (псалма etc.), psalm; -никъ, psalmist; -ный, adj. psalm-; -щикъ, psalmläsare.

псалтырь (-я etc.), psaltare. ncáp|ный, adj. hund-; -ня, hundgård; ett koppel jakthundar; -ь (-н́ etc.), hundskötare, hundvårdare, den som har uppsikt över (jakt)hundarna.

псевдонимъ, pseudonym. психическій, adj psykisk. психологическій, adj. psykologisk.

психологія, psykologi. психологь, psykolog.

психопат ь, f. -ка, psykopat, sinnessjuk person.

Псков ъ, п. рг. Pskov; -ской, аdj. псовый, аdj. hund-.

пта́шечка, пта́шка, dem. liten fågel. птен ецъ (-ца etc.), dem. -чикъ, fagelunge; litet barn.

птица, fågel. птице водство, fjäderfäskötsel; -ловъ, fågelfängare.

птич ій (-ья, -ье, -ьи etc.), adj. fågel--ка, dem, av птица; -никъ, fågelfängare; fågelhandlare; -ница, fågelhandlerska; fågelvakterska.

публика, publik. публикація, publikation.

публик овать (-уютъ) 1, о-, publicera, offentliggöra.

публично, ado. publikt, offentligt, -ность, f. publicitet, offentlighet; -ный, adj. publik, offentlig.

пу́гало, fågelskramma; i allmänhet någonting som är ägnat att verka skrämmande.

пугать (-а-ють) 1, ис-, skramma; -ся, (ueco), refl. & pass. skrämma sig, bliva förskräckt.

Пугачёвщина, Pugatschovska upproret, Pugatschovska tiden, upprorsrörelsen el. väldet.

пугіливо, adv. skyggt; -ливость, f. skygghet; -ливый, adj. skygg; -нуть 1, eng. f. till пугать.

пут овица, dem. -овичка, -овка, dem. -овочка, knapp; -овочный, adj.

пудель (pl. -и el. -н etc.), m. pudel; -я́ть 1, с-, skjuta bom.

пудингъ, pudding.

пудовик ь (-á etc.), pudvikt.

пудовой, -овый, adj. pud-, vagande ett pud.

пудра, puder; -еница, puderask. пудрить 2, на-, pudra; -ся, refl.

пуд т (-a etc.; въ, на -ý; pl. -ы, -овъ etc.), pud = (40 ryska skålpund) = 16,38 kg.

пузань (-a.etc.), f -ья, oulg person med istermage.

пузатый, adj. istermagad, stormagad. пузыр ёкъ (-ь-на etc.), liten flaska. пузы́рь (-ń etc.), blasa; vattenblasa, bubbla; liten flaska.

пукля, harlock.

пук ъ (въ, на ý; pl. -й etc. el. пучья, пучьевъ etc.), bunt, knippe, packe. пульс ъ, puls; - овый, adj. puls-.

пультъ, pulpet.

Пульхерія, п. pr. Pulcheria.

пуля, kula; лить пули, (fig.) skära till i växten, ljuga, överdriva.

пулярда, dem. -очка, пулярка, (gödd)

unghöna.

пунктуальіно, adv. punktligt, noggrannt; -ность, f. punktlighet, noggrannhet; -ный, adj. punktlig, noggrann.

пунктъ, punkt.

пунцовый, adj. högröd.

пунш|ъ, punsch; ∠евый, adj.

пуп ъ, dem. -окъ (-ка etc.), anat. navel; -овина, anat. navelsträng.

nyprá, snöstorm.

пурпуріъ, purpur; -овый, adi. purpur-; purpurfärgad. пускай, ado. må, må vara; kantänka.

пускать (-а-ютъ) 1, пустить\* 2, slappa, lösslappa, lata ga; slappa fram, slappa in, slappa förbi; пустить въ трубу, låta ryka el. fara: -ся, refl. begiva sig av; rusa på, rusa över; börja med, skrida till; п. въ путь, begiva sig i väg.

пусто, ado. tomt. пусто вать (-ýють) 1, stå tom, vara

obebodd.

пустоголо́вый, adj. enfaldig, dum. пуст óй (-ъ, -á, -o, -ы), adj. tom; ledig; obebodd, öde; onyttig, gagnlös, fåfäng; obetydlig, värdelös; пустое! skrap!

пустомел ить 2, prata nonsens. sladdra; -A, gen. comm. pratma-

kare, skvallersyster.

пусто порожный, adj. obebyggd; öde; -словить 2, prata skrap, pladdra. nycrorá, tomhet.

пусто тыни, adj. ihalig, tom; -цвыть, blomma som ej går i frö; hanblomma.

пустошь, f. öde, obebyggd trakt; vildmark.

пустын никъ, eremit; -ническій, adj. eremit; -ный, adj. öken-, öde.

пустынь, f. -я, eremithydda; ensamtliggande litet kloster.

пустыня, öken.

пустыры (-я etc.), tom, obebyggd plats mellan husen.

пустышка, obetydlighet, bagatell. пусть, ado. må, må vara.

пустъть 1, о-, bli tom, bli öde.

пустя́к (-á etc.), obetydlighet, småsak, bagatell; -овый, adj. obetydlig, värdelös.

пустячный, adj. = пустяковый.

путаница, virrvarr, oreda. путать (-а-ють) 1, с-, tilltrassla, inveckla, bringa oreda i; bringa ur fattningen, göra förlägen; B-, (koeo so umo), inblanda ngn i ngt; на-, uttrycka sig oredigt, trassla in sig, blanda ihop; tilltrassla, inveckla; -ся, refl. & pass.; с-, trassla in sig; bliva förlägen; B-, (60 umo), inngt, trassla in sig.

путе водитель, m. vagvisare; resehandbok; -во́дный, adj. väglednings-, led-; resehandboks-; -вой, adj. rese-.

путе ецъ (-й-ца etc.), tjansteman vid kommunikationsministeriet; dent vid institutet för utbildande av vag- och vattenbyggnadsingeniörer.

путёмъ, adv. rätt mycket, duktigt, med besked; klart, tydligt.

путешеств енникъ, f. -енница, ге-sande; -ie, геза; -овать (-ують) 1,

путникъ, resande, vägfarande. путный, adj. duglig, användbar; duk-

tig, skicklig. путь (g., d., pr. -й, instr. -ёмъ; pl. -й, -éй, -ямъ etc.), m. väg; bana; resa, färd; tillvägagående, sätt; före; санный п., sladföre; сухимъ путёмъ, landvägen; водянымъ п., sjövägen; пути сообщенія, kommunikationer; млечный путь, vintergatan; какимъ путёмъ? på vilket sätt?

пухленькій, adj. dem. av пухлый, trind, fyllig, knubbig; -ый, adj. uppsvälld, svullen, trind, fyllig.

nýx|нуть (pret. -ъ, -ла etc.) 1, рас-, svälla, pösa, bli uppblåst.

пух овикъ (-овика etc.), dunbolster, fjaderbolster, -овинка, dun, fjun; -овка, dyna, fylld med dun; -овой, -овый, adj. dun-, dunmjuk.

пух|ъ (въ, на -ý; pl. ·ń etc.), dun, fjun.

пучеглазый, adj. med utstående

пучекъ (-ка etc.), se пучокъ.

пучина, vattenvirvel; avgrund. пучить 2, вс-, blåsa upp, spänna upp, spänna ut; spärra upp ögonen. пуч окъ (-ка etc.), dem. -очекъ (-очна

etc.), knippe, bunt, tofs; kvast. путечный, adj. kanon-; п-ная паль-ба, kanoneld, kanonad. путинка, dem. fjun, dun.

пушистый, adj. dunig, fjunig; tat-

hårig, yvig, lurvig. пушить 2, о-, kanta, besätta med pälsverk; Bc-, uppluckra.

blanda sig i ngt, bli inblandad i пушка, kanon; -арь (-н etc.), kanoniär, artillerist.

nymlной, adj. pals-; -о́къ (-ка etc.), dem. -о́чекъ (-о́чка etc.), fjun, dun, nýща, vildmark, ödemarksskog.

пущай = пускай. пущать = пускать.

пуще, ado. mer, mera; sämre, värre; п. всего, mest, varst.

пчеліа (pl. пчёлы, -ъ, -амъ etc.), bi; -иный, adj. bi-.

пчёлка, dem. ао пчела.

пчеловод ь, biskotare; -ство, biskot-

пчельник ь (-a el. -á etc.), bigård, bikupa.

пшеница, vete.

пшенич ка, majs; dem. av пшеница; -ный, adj. vete-

пшён никъ, hirsgröt; -ный, adj. hirs-. пшено, hirs.

пыж ъ (-á etc.; g. pl. -éй etc.), för-

laddning.
пылать 1, вос-, (upp)låga, (upp)flamma, (upp)blossa.

пыл инка, dem. -иночка, dammkorn, stoftkorn, -'истый, adj. dammig.

пылить 2, за-, damma, neddamma; на-, damma, uppröra damm; -ся,

nefl. g. pass., 3a-, bli dammig.
neinklin, adj. lågande, flammande;
eldig, hetsig, häftig, livlig; -o, adv.
eldigt, hetsigt, häftigt; -octe, f.
eldighet, glöd, häftighet.

пыл|ъ (g. part. -y; въ -ý), glöd, hetta; häftighet, hetsighet; въ п-ý гива, i vredesmod.

пыль (въ-и), f. damm, stoft; пускать п. въ глаза (кому), sla bla dunst i ögonen på ngn; -ь-ный, adj. dammig

пырей, kvickrot.

пыр ять 1, -нуть 1, stöta, knuffa, stånga.

пытать (-а-ють) 1, tortera; ис-, pröva, prova, försöka, erfara, få vidkannas; вы-, utfråga ngt av ngn.

пытка, tortyr.

пыт ливо, adv. vetgirigt, forskande, nyfiket; -ливость, f. vetgirighet; nyfikenhet; -ливый, adj. vetgirig; nyfiken.

пыхтъть 2, flasa, flamta.

flåsa, flamta.

пыш ка, dem. -ечка, munk (bakverk). пыш но, ado. yppigt; ståtligt; -ность, f. yppighet; prakt, ståt; -ный, adj. yppig; praktfull; uppblåst, högmodig.

пьедесталь, piedestal.

пье́са, pjes, teaterstycke; musikstycke.

пьющій, subst. pres. part. akt. begiven på dryckenskap, icke nykter.

ньян ёхонькій, adj. augm. alldeles drucken; smitfull; -ица, gen. comm. drinkare, fyllbult; горькій п., оботbätterlig fyllhund; -ство, dryckenskap, -ствовать (-ствують) 1, supa, vara begiven på starka drycker.

пьяный, adj. drucken, berusad, full. пьяныть 1, 0-, bli berusad, bli drucken.

пъв|е́цъ (-ца́ etc.), sångare; f. -и́ца, sångerska; -у́нъ (-а́ etc.), f. -у́нья, sångare, sångerska, person som tycker om att sjunga.

пъвучій, adj. sjungande; klangfull. пъвчій, subst. adj. kyrkosångare.

пъгій, adj. skäckig.

пъна, skum, fradga; -истый, adj. skummande.

пънить 2, вс-, bringa att skumma el. att fradgas; -ся, refl. skumma, fradgas.

пъніе, sjungande; sång.

пънка, hinna, skinn (på kokt mjölk etc.); -овый, adj. sjöskums-.

пѣсельникъ, folksångare; körsångare, korist.

пъсен ка, deт. ао пъсня; -ный, абј. sång-.

. пѣс|нь (g. pl. -ней), f. lovsång, hymn; sång, dikt; -ня (g. pl. пъсенъ), sång, visa.

пъту́х ь (-á etc.), tupp; первые п-и, första hanegället.

пътушиться 2, morska upp sig, vara stridslysten; brösta sig.

пътушій (-ья, -ье, -ьи), adj. tupp-; -окъ (-кá etc.), dem. ao пътухъ.

пѣть (поють) 1, с-, sjunga. пъхо́т а, koll. infanteri, fotfolk; -и-нецъ (-инца etc.), infanterist; -ный,

adj. infanteri-.

пышать\* 2, flamma, låga, blossa; пъшеходъ, fotgangare; -ный, adj. fotgängare-: gång-

пъшій, adj. fot-, infanteri-.

336

пъщка, bricka i damspel, bonde i schackspel; tölp, dummerjöns.

пъшкомъ, ado. till fots. пъщой, adj., se пъщій.

пюпитръ, skrivpulpet. пядень, f. el. пядь, f. avståndet mellan tummen och pekfingret (utspärrade); будь онь хоть семи пядей во лбý, vore han an huru vis som helst.

пя́лить 2, на-, uppspanna (på båge); pac-, sträcka, uttänja, spärra ut.

пя́льцы, pl. m. sybåge.

пят|á (n. pl. -ы), hal пята́к|ъ (-á etc.), femkopeksslant (kopparmynt).

пятачюкъ (-ка etc.), dem. av пятакъ (silvermynt).

пятери́к ь (-á etc.), fem stycken. пятерицею, adv. femfaldigt, fem gån-

ger. пятёрка, fem stycken; femspann;

femma i kortspel, s. s. vitsord. пятеро, koll. fem tillsammans, fem stycken.

пятиалтын никъ, -ный, subst. adj. femtonkopeksslant.

пяти аршинный, adj. fem arschin lång (o. s. v.); -гла́вый, adj. (försedd) med fem kupoler; -десятильтіе, femtio år, halvsekel; -десятилътній, adj. femtioårig, femtioårs-; -десятница, pingst; -десятый, ord. femtionde; -дневный, adj. fem dagar varande; -классный, adj. femklassig; -копеечный, adj. femkopeks-; -лътній, adj. femårig, femårs-; -мъсячный, adj. fem månaders; -недъльный, adj. fem veckors-; -процентный, adj. fem procents-; -рублёвка, fem rubels sedel; -рублёвый, adj. fem rubels-; -сотый, ord. femhundrade.

пя́тить 2, по-, stöta tillbaka, tränga tillbaka el. bakåt; -ся, refl. draga sig bakåt; gå baklänges.

пяти угольный, adj. femhörnig; -фунтовый, adj. fem skalpunds-; -этажный, adj. fem vånings-.

ша ушла въ п-и, han blev mycket förskräckt.

пятнадцатильтній, adj. femtonarig, femtonars-.

пятнадцатый, ord. femtonde; -ь, f. kard. femton.

пятнать 1, за-, flacka, nedflacka, nedsöla; traffa ngn med bollen vid bollslagning, »kodda».

пятнистый, adj. flackig.

пятка, dem. av пята, hal; у него ду- пятница, fredag; Страстная п., Langfredag.

пятню (pl. -а, пятенъ, -амъ etc.), flack; skamflack.

пят окъ (-на etc.), fem stycken, fem-

пяточ екъ (-на etc.), dem. ao пятокъ. пятый, ord. femte.

пять (-ú etc.), f. kard. fem. пять десять, kard. femtio; -соть, kard. femhundra.

пятью, adv. fem gånger.

р. = рубль, rubel. раба (n. pl. рабы), slavinna; kvinnlig träl.

ра́бій (-ья, -ье, -ьи), adj. slav-.

рабольпіе, slaviskt sinnelag, installsamhet, kryperi; -ный, adj. slavisk, installsam, krypande; -crbo, se paболѣпіе.

работ а, arbete, verk, göra, syssel-sättning, чёрная р., grovt, tungt kroppsarbete; -ать (-а-ють) 1, ar-beta; с-, få till stånd, åstadkomma, göra, tillverka, fullborda (ett ar-bete), -никъ, arbetare, arbetskarl, daglönare; dräng; -ница, arbeterska; tjänarinna; -нич|ій (-ья,-ье,-ьи), adj. arbetare-; -яга, gen. comm. arbetsmänniska, arbetsam person; -ящій, adi. arbetsam, flitig.

рабо́чій, adj. arbets-; arbetsam, arbetande; subst. adj. arbetskarl, kropps-

arbetare.

раб ски adv. slaviskt, tralaktigt; ödmjukt; -скій, adj. slavisk, slav-, tralaktig; krypande, ödmjuk; -ство, slaveri, träldom; -ъ (-á etc.), slav, tral; -ыня, slavinna.

раввин ъ, (равинъ) rabbin; -скій, adj.

равелинъ, skans, ravelin.

равендукъ, ravenduk; grov segelduk. равенство, likhet, jämlikhet; ekva-

равненіе, -ье, rättning; jämnande; р. направо! högerrättning!

равн енько, -ёхонько, -ёшенько, adv. dem. & augm. av равно.

равнина, slätt.

равно, adv. jämnt; lika, lika mycket; всё равно, det ar detsamma, sak samma, det betyder intet, det ar

likgiltigt.

равно anостольный, adj. apostlarna jämlik till helighet och förtjänster; -бедренный, adj. likbent (triangel); -бо́кій, adj. liksidig; -въсіе, jämvikt; -денствіе, dagjamning; -душie, jämnmod, likgiltighet; -душно, adv. likgiltigt; -душный, adj. lik-giltig, apatisk; -значащій, adj. liktydig; -лътки, pl. m., jamnåriga; -мърно, adv. lika, på samma satt; -м'єрный, adj. (чему el. съ чъмъ), lika; jämn, regelbunden; proportionell; -правіє, -правность, f. lika rattigheter; -правный, adj. lika berättigad; -си́льный, adj. jämnstark; liktydig, lika; -сторонній, adj. liksidig: -цыный, adj. av samma varde; -численный, adj. av samma antal.

равный (-енъ, -на, -но, -ны), adj. (чему el. съ чъмъ), lika, likadan, jamlik; likformig; lika stor; subst.

adj. jamlike.

равнять 1, по- el. c-, jämna, göra lika, likställa; rätta (lederna); jäm-

fora; -ся, refl. & pass.

рад Ехонькій (-ёхонекъ, -ёхонька есс.), -ёшенькій (-ёшенекъ, -ёшенька etc.), adj. augm. av радъ, -a etc., innerli-gen glad, synnerligen förtjust, gen glad, överlycklig.

ради Бога, för Guds skull; чего ради? varför? ради него, för hans

радивый, adj. ivrig, nitisk, flitig, omsorgsfull.

радикальный, adj. grundlig, genomgripande; radikal.

радій, radium. радіусъ, radie.

ра́д|овать (-ують) 1, об-, gladja, göra glad, fröjda, fägna; -ся (чему), refl., -остный, adj. glädjande, glädje-, gladjefull; glad; -ость, f. gladje, fröjd; (fig.) skatt.

раду-га, regnbage; -ж ная, subst. adj. en hundra rubels sedel; -ж ный, adj. regnbågs-, i regnbågens färger.

радущіе, välvilja, vänlighet, god-hjärtenhet; gästfrihet; tjänstfärdighet; -но, adv. välvilligt, hjartligt; gästfritt; -ный, adj. välvillig, vän-lig, godhjärtad, tjänstfärdig; gäst-

радъ (-a, -o, -ы), adj. glad; gärna beredd, färdig (att göra ngt); рады стараться! flit är vårt nöje!

радъніе, iver, nit, flit, omsorg; -тель (-я), f. -тельница, befordrare av, ivrare för ngt, valgörare, arinna; -тельный, adj. nitisk, omsorgsfull, ivrig; -ть 1, (о чёмь), ha omsorg om, sörja för, beflita sig om ngt.

раёкъ (райка́ etc.), glasprisma; iris (i ögat); tittskåp; översta raden på teatern: galleri, paradiset.

раз- (разо-, разъ-, рас-), prefix, be-tecknande 1) vid verb: handlingens fullbordan, en fördelning, ett skingrande, spridande, skiljande, upplösande, förstörande; 2) vid adjektiv och verb: en förstärkning av ordets betydelse.

разбав л-ять 1, -ить 2, spada ut, blanda.

раз баливаться 1, -больться 1, bli allt sjukare; -болъться 2, börja värka.

раз балтывать 1, -болтать (-а-ють) 1 skaka el. röra om: berätta ut. skvallra, utsprida rykten; -ся, pass.; förglömma sig för prat; komma i tagen att prata.

ра́ди (prep. med genet.), för — skull; разбива́ть 1, -и́ть (разобыють) 1, ра́ди Бо́га, för Guds skull; чего slå sönder, söndra, krossa, tillintetgöra, slå, besegra; slå på flykten, skingra (fienden); -ся, pass. brista, gå sönder, gå i bitar.

разбирательство, undersökning, utredning, behandling; -а́ть 1, разо-бра́ть (разберу́тъ) 1, taga åtskils el. sönder; sortera, ordna; undersöka, taga reda på; dechiffrera; taga el. köpa med begärlighet; -ся, pass., (въ чёмъ) hålla el. taga reda på ngt, söka komma underfund med; ordna.

разбитной, adi. flink, behandig, pigg,

fyndig, förslagen. раз битый, р. р. р. ао

разбить (разобыють) 1, f. f. till разбивать.

разбогатъть 1, f. f. bli rik. раз бой, röveri; -бойникъ, rövare; f. -бойница; -бойничать 1, idka röveri; -бойническій, adj. rövare-; -бойничество, stratroveri; -бойничій (-ья, -ье, -ьи), adj. = разбойническій.

разболтать 1, f. f. till разбалтывать, разбольться 1 & 2, f. till разбаливаться.

разборка, sortering — разбираніе. разбор|ный, adj. isärtagbar, sam-manställbar; -чиво, ado. tydligt; med urskillning; kräset; -чивый, adj. med smak och urskillning väljande; kinkig, nograknad, noga; kräsen, anspråksfull; tydlig, läslig; -ъ, urval; analys, kritik; urskillning, sakkannedom, sort, slag, beskaffenhet.

раз|брасывать 1, -бросать (-а-ютъ) 1 el. -бросить 2, kasta hit och dit. kringströ, sprida, kasta åtskils.

раз|брестись (-бредутся) 1, f. f. sking-ra sig, sprida sig åt olika håll; -бродиться\* 2, f. f. borja gå (åt skilda håll); börja jäsa.

разбудить \* 2, f. f. till будить. разбух ать (-а-ють) 1, -нуть 1, svalla - till, -лый, adj. svullen, uppsvälld. разбуш еваться (-уются) 1, f. f. bli

orolig el. oregerlig, börja braka el. väsnas.

разбытаться 1, f. f. borja springa; springa sig varm.

раз|бъга́ться (-а́-ются) 1, -бъжа́ться (-бъ́гу́тся), springa âtskils, skingra sig; irra ât skilda hall; taga ansats el. fart; -бъ́гъ, ansats, anlopp, fart (till sprang); съ разбъ́гу, med sats, efter att ha tagit ansats el. fart.

разва́л|ивать 1,-ить(\*) 2, nedriva; -ся. falla sönder, störta samman, rasa, ramla; sträcka ut sig; -ина, ruin; -ка, vaggande gång; -ъ, trängsel,

folkvimmel; passgång.

разваривать 1, -ить\* 2, uppmjuka genom kokning; uppkoka, sönderkoka; -ся, pass.; -ной, adj. upp-

kokt, mör.

разведієнець (-енца etc.), lagligen franskild make; -еніе, isärtagande; odling, skötsel, avel; utspädande; antändande, eldande; -ёнка, lagligen franskild hustru; -ёнкый, р. р. р. ав развестись.

разведриваться 1, -иться 2, klarna

(om vädret).

раз|везти el. -везть (-везуть) 1, f. f. till развозить.

разверз аться (-а-ются) 1, -тись (-утся) 1, öppna sig.

развернуть 1, -ся, f. f. till развёртывать, -ся.

раз верстаніе, -вёрстка, jamn fördelning, delning; -вёрстый, adj. öppen, gapande:

развёртывать 1, -вернуть 1, veckla upp, öppna, utveckla, breda ut;

-ся, refl.

раз|верчивать 1, -вертъть(\*) 2, borra upp, lösskruva, löstvinna, lösa; -ся, refl. & pass. lossna, bli lös, nötas, slitas.

развесел ять 1, -ить 2, muntra upp, uppliva; gladja; -ся, pass. bli glad. раз вести el. -весть (-ведуть) 1, f. f.

till разводить.

развивать 1, развить (разовьють) 1, tvinna löst el. upp, lösa, veckla upp; utveckla; utlägga, framställa; -ся, refl.

развилина, dem. -инка, förgrening; -истый, adj. tudelad, förgrenad.

развин-чивать 1, -трить 2, lösskruva; bringa i olag; -ся, pass. lossna, bli lös; nötas, slitas. разрытіе, utveckling; -витой, -витый,

- p. p. p., utvecklad; -вить (разовьють) 1, f. f. till развивать. раз влекать (-а-ють) 1, -влечь (-вле-

раз|влекать (-а.ють) 1, -влечь (-влекуть) 1, förströ, skingra el. avleda (sorgen); roa; -ся, refl. förströ sig, roa sig.

развлеченіе, förströelse, underhåll, nöje.

развле́ чь (-к-ўть) 1, f. f. till развле-

раз|води́ть\* 2, -вести́ el. -ве́сть (-веду́ть), föra åtskils; fördela, sprida; söndertaga; (поео съ къмъ) skilja åt, skilja; bilägga (en toust); uppgöra (eld); anlägga; odla, uppföda; utspäda, uppblanda, upplösa; -ся, bli skild, låta skilja sig, skiljas; föröka sig, uppstå.

разво́д|ная, subst. adj. ansökan el. resolution ang. äktenskapsskillnad; -ъ, äktenskapsskillnad; vaktombyte; -ный, adj. äktenskapsskill-

Dyde

развожжать 1, f. f. lösgöra tömmarna.

раз|возить\* 2, -везти el. -везть (-везуть) 1, släpa el. forsla åtskils el.

omkring, transportera.

раз|возиться\* 2, f. f. bullra, brāka, stoja, bli alltför uppsluppen; -во́зка, transport, körsel, forsling; -во́зный, adj. transport-; -во́зъ, se разво́зка; -во́зчикъ, fraktforman, forman, den som forslar omkring ngt.

раз|вора́чивать 1, воро́чать 1 el. воро́чать 2, vältra åtskils, vända upp och ned; söndra, spräcka; ся.

öppna sig.

разврати тель (-я), f. -тельница, förledare, -arinna, sedefördärvare, -arinna; -тельный, adj. demoraliserande, sedefördärvande; fördärvlig.

развратить 2, f. f. till развращать. разврат|никъ, f. -ница, osedlig, liderlig manniska; -ничать 1, föra ett osedligt, liderligt liv; -ный, adj. osedlig; liderlig; -ъ, osedlighet; liderlighet; sedefördarv.

развра-щ|ать 1, -т|ить 2, fördärva, förstöra, förföra, förleda, demoralisera; -ся, pass., -ённый, р. р. р. sedligt fördärvad, demoraliserad;

pervers.

развыючивать 1, -ить 2, avlasta, avtaga el. lossa packningen; -ся, pass.

& refl.

páset, ado månne, månne verkligen; развъ ты не знаешь? vet du da icke? möjligen, kanske; endast; utom förutom.

раз|въвать 1, -въять (-въють) 1, flakta bort, kringsprida; skingra, fördriva; -ся, refl. & pass. fladdra,

svaja, vaja.

разведать 1, f. f. till разведывать; -ка, letning, efterforskning; rekognoscering; -очный, adj., -чикъ, f. -чица, kunskapare, spejare; -ывать 1, -ать (-а-ють) 1, efterforska, taga reda på, utforska; inhamta upplysningar; spionera.

развънчивать 1, -ать 1, lagligen skilja (äkta makar); avsätta (från tronen), beröva; -ся, pass. развъсистый, adj. med nedhangande

grenar el. kvistar, lummig, разв'ясить 2, f. f. till разв'яшивать. разв'ясі, detaljvägning; försäljning efter vikt; -ы, pl. m. olika mindre vikter.

развътвление, förgrening, utgrening;

grenbildning.

развътв л-ять 1, -ить 2, förgrena; -ся, refl.

развъх овать (-ують) 1, f. f. utstaka, utmärka, utpricka (farleden) развышивать 1, -ать 1, upphanga.

раз|въять (-въють) 1, f. f. till развъвать.

развя-з ать (-ж уть)\* 1, f. f. till развязывать, 'ка, upplösning, lös-ning utgång, slut, avslutning; 'но, adv. obesvärat; ledigt; vräkigt; - чность, f. ledighet; vrakighet;
 - чный, adj. ledig; obesvärad, ogenerad; vräkig;
 - ывать 1, - ать (-ж|уть) 1, lösbinda, lösknyta, lösgöra, upplösa; lösa; befria; -ся, refl. & pass. lossna, gå upp; slippa (ngt).

раз гавливаться 1 el. -говляться 1, -говыться 1, upphora med att iakttaga fastan; åter börja förtära

köttmat efter fastan.

разгад ка, lösning av en gåta; -ывать 1, -а́ть (-а́-ють) 1, gissa, lösa el. tyda (en gåta); förklara, uttyda.

раз ганивать 1 el. -гонять 1, -огнать (-гонять)\* 2, fordriva, driva åtskils, skingra.

разгаръ, hetta, glöd; höjdpunkt, kul-

minationspunkt.

разгибіать (-а-ють) 1, разогнуть 1, rata ut, böja ut; vika upp; -ся, refl. & pass., -ной, adj. avsedd el. tjänlig att böjas el. krökus; -ъ, böjning; led.

разглагольствовать (-ують) 1, огега, självmedvetet och övermodigt tala. разгла-ж ивать 1, -д ить 2, utjamna, slata ut; stryka (tvātt); -ся, pass. разгласить 2, f. f. till разглашать. разгласка, utspridande av ett rykte,

offentlighet; oenighet, missamja. разгла-шать 1, -сить 2, göra allmant bekant, utsprida, utkolpor-

tera: -énie, utspridande av ett rykte. разгля́дывать 1, - тъть 2, noga betrakta, granska; marka, urskilja; kanna igen.

разгивви-ять 1, -ать (-а-ють) 1 el. -ить 2, uppreta, förarga, förtörna; -ся, vredgas, bli vred, förtörnas.

разговаривать 1, of f. samtala, spraka, tala.

разговляться 1, se разгавливаться. разговориться 2, f. f. bli språksam, börja samtala; tala utan uppehåll, komma i tagen att prata el. samspråka.

разговор ный, adj. samtals-, tal-; -чивость, f. språksamhet, pratsamhet, talträngdhet; -чивый, adj. språksam, pratsam, meddelsam,

talträngd. разговоръ, samtal, tal, konversation; samspråk; prat

разговъться 1, f. f. till разгавливаться ось разговляться.

разгонистый, adj. utdragen (om handstil); vidlyftig.

разгонъ, skjutsning; -ный, *adj*. skjuts-.

разгонять 1, разогнать (разгонять)\* 2, se разганивать. разгораживать 1, разгородить 2, av-

dela, avskranka, inhägna. разгор аться 1, - вться 2, blossa upp,

upplåga. разгоряч ать 1, -ить 2, göra het, upphetta; upphetsa, uppreta; -ся, bli het; bli uppretad, brusa upp, förivra sig; -énie, hetta, uppbrusning.

разграб л-ять 1, -ить 2, utplundra,

skövla.

разгранич ивать 1, -ить 2, utstaka gränserna, utsätta råmärken, be-

разгромить 2, f. f. till разгромлять. pasrpomine 2, j. t. t. pasrpomine 2, j. t. pasrpomine 2, j. t. pasrpomine 3, o'delaggelse; -л-я́ть 1, -и́ть 2; förstöra, förhärja, ödelägga; slå i spillror; -ть, se разгромленіе. pasrpy-ж|а́ть 1, -з|и́ть 2, lossa, lasta

av el. ur.

разгрузка, lossning, avlastning. разгрыз ать (-а-ють) 1, -ть (-уть) 1,

gnaga sönder, sönderbita. разгуливаться 1, -яться 1, klarna (om vädret); roa sig grundligt; -ъ, dryckeslag, rummel, orgie, tygel-löshet, omåttlighet; fritt spelrum, full frihet; -ь-ный, adj. utsvavande, tygellös, lättsinnig; slösaktig.

раздавать (-а-ють) 1, -ать (-адуть; pret. póздатъ, -па, -по, -пи) 1, fördela, utdela; utvidga; -ся, höras, genljuda, ljuda, dana; utvidgas.

раздав л-ивать 1 el. -л-ять 1, -ить $^*$ 2, klamma sönder el. ihjal, krossa;

köra över.

раздача, utdelning, fördelning. раздваивать 1, раздвойть 2, tudela,

klyva; -ся, refl. & pass. раздвиг ать (-а-ютъ) 1, -ать (-а-ютъ) 1 el. раз(о)двинуть 1, skjuta atskils, skuffa undan; skingra; -ca, pass. lämna rum, skingra sig, giva väg.

раздвижной, adj. söndertagbar, ut-

раздвойть 2, f. f. till раздваивать. раздирательный, adj. sönderslitande, hjärtslitande, skärande, genomtrån-

gande. раздирать 1, разодрать (раздеруть) 1, sönderslita; sarga; -ся, pass.

раздирающій, pres. p. akt. = раздирательный.

раздобрить 2, f. f. blidka, försona;

-ся, pass, раздобывать 1, -ыть (-удугь) 1, skaffa sig, förvärva, ernå, vinna; раздътый, р. р. р. av

раздобыться (чтыть), förse sig med ngt, skaffa sig ngt.

раздоль e, vitt och fritt utrymme el. fält; frihet, fritt spelrum; överflöd; fri och sorglös tillvaro; -ный, adj. obunden, fri, sorglös.

раздор ь, tvedräkt, split, oenighet, (långvarig) tvist; -ный, adj. gräl-

sjuk.

раздражіать 1, -йть 2, reta, irritera, uppröra, förarga; -éнie, retning, retlighet; -йтельный, adj. lättretlig, sjukligt kånslig; retande. раздразнивать 1,-ить\* 2, reta, upp-

reta, förtreta.

раздробійтельный, adj. detalj-, minut-; -л-я́ть, -и́ть 2, sönderstycka. sönderdela, söndersmula, sönderkrossa; -ся, pass. gå i kras; -ь, f. detalj.

раздувать 1, -уть (у-ють) 1, blasa, blåsa, åtskils, skingra; fylla med luft; göra uppblåst; underblåsa, blåsa på ytterligare, uppväcka, upptända, egga; överdriva; -ся,

pass. bli uppsvullen.

раздумывать 1, -ать 1, övertänka, betänka, överväga; ändra åsikt, komma på andra tankar, åtra sig, avstå från en tidigare plan; -ье, tvekan, obeslutsamhet; djupa tan-

раздуш ать 1, -ить 2, överösa med vällukter, parfymera; -ся, refl.

раз дъваніе, avkladande; -дъвать 1, -дъть (-дънуть) 1, avklada, avtaga; -ся, refl. & pass.

раздълаться 1, f. f. till раздълываться.

раздъление, indelning, delning; -ительный, adj. till delning tjänlig, skilje-; -ить(\*) 2, f. f. till раздълять och till дылить; -ка, uppgörelse.

раздыль, delning, skifte; stället, där

ngt delar sig.

раздълываться 1, -аться 1 (съктьмъ), göra upp med ngn; bli ngn kvitt; -ь-ный, adj. skiftes-, delnings-; av-

раздъл ять 1, -ить(\*) 2, dela; avdela, avskilja; indela; utdela; -ся, refl. & pass. skifta.

раз|дъть (-дънутъ) 1, f. f. till раз- | разить 2, по-, slå; slå till marken; лѣвать.

разжалобить 2, f. f. röra till medlidande, beveka.

разжалюваніе, avsattande, avsattning; degradering; -овать (-ують) 1, f. f. avsätta, föravskeda; degradera.

разжатіе, öppnande.

разжать (разожмуть) 1, -ся, f. f. till

разжимать.

разжевывать 1, -евать (-ують) 1, södertugga, färdigtugga; omständligt utlägga el. förklara.

разжечь (разожгутъ) 1, f. f. till раз-

жигать. разжива, förkovran, vinst, tillskott (oväntat).

разживаться 1, -иться (-ивутся) 1, rikta sig, bli rik, öka sina ägode-

раз жигать 1, -жечь (-ожгуть) 1, upptända, antända; upphetta; uppväcka.

разжи-жать 1, -дить 2, göra tunnare, späda ut, göra flytande.

разжимать (-а ють) 1, (-ожмуть) 1, öppna, banda, pressa, trycka upp; pressa åtskils; -ся, öppna sig, gå åtskils.

раз житься (-живутся) 1, f. f. till разживаться.

разжовывать, зе разжёвывать.

раззадор ивать 1, -ить 2, uppreta, reta, förtreta, förtörna; -ся, uppretas, förivra sig.

раззвониться 2, f. f. komma i tagen att ringa i kyrkklockorna.

раззнакомиться 2, f. f. (съ къмъ), upphöra att hälsa på el. umgås med ngn, avbryta el. saga upp bekantskapen.

раз золачивать 1, -золотить 2, förgylla (fullständigt); -золоченный,

p. p. p.

разикъ, dem. av разъ, en enda gång. разинуть 1, f. f. ao разъвать разиня, gen. comm. ouppmarksam

person, stolle, en som endast står och gapar.

разительный, adj. slående, påfallande, träffande, förvånande, frapperande.

överraska, sätta i förvåning, frapрега; отъ него разить виномъ, han luktar vin.

раз лагать (-а-ють) 1, -ложить\* 2, upplösa, sönderdela, analysera, -ся,

refl.. & pass. разладить 2, f. f. till разлаживать. разладица, -ъ, tvedrakt, missamja, oenighet; missljud, dissonans; bristande harmoni.

разла-живать 1,-дить 2, gora ostamt; (съ къмъ) bli osams, bli ovan, bryta med ngn; -ся, pass. misslyckas, slå fel, gå om intet; råka i olag.

разла́комиться 2, f. f. vänja sig vid läckerheter, bli bortskämd med

snask.

раз ламливать 1, -ломить\* 2, bryta sönder, söndra, krossa.

раз ламывать 1, -ломать (-а-ютъ) 1, bryta sönder, bryta upp med våld, nedriva, uppriva.

I. разлет аться (-а-ются) 1, -вться 2, flyga åt skilda håll, flyga omkring, skingras el. spridas i luften; komma flygande.

II. разлетаться (-а-ются) 1, f. f. flyga (länge el. mycket); se föreg.

раз лечься (-лягутся) 1, f. f. sträcka ut sig; lägga sig raklång.

разливальный, adj. avsedd att ösa el. halla med; р-ая ложка, soppslev, förläggare

разіливать 1, -лить (-ольють) 1, spilla el. halla förbi el. över, halla, gjuta el. sla i skilda kärl; översvämma; -ся, pass.; flöda el. stiga över sina braddar; strömma.

разливной, adj. = разливальный; överflödande, riklig; р-ной пиръ, fest där vinet flyter i strömmar, dryckeslag.

разливъ, översvämning (om våren). разлин Евывать 1, -евать (-юють) 1, linjera.

разлить (разольють) 1, f. f. till разливать

различать 1, -ить 2, urskilja, sarskilja; -ся, skilja sig, avvika, vara olik: -énie, urskiljande, åtskiljande. различіе, atskillnad, olikhet, skillnad; -но, adv. på olika sätt, olika;

annorlunda; -ность, f = различіе; -ный, adj. olik, skiljaktig, särskild. разлогій, adj. sluttande åt vardera sidan; trattformig.

343

разложеніе, upplösning; upplösningstillstånd.

разложить\* 2, f. f. till разлагать och раскладывать.

разломать 1, f. f. till разламывать. разломить\* 2, f. f. till разламливать. разлу́ка, skilsmässa; avsked.

разлупіать (-а-ють) 1, -йть\* 2, -ся, se облупіать, -йть\*, -ся. разлучіать 1, -йть\* 2, (кого съ кльмъ)

skilja åt; -ся, skiljas.

(-а-ются) 1, разлъз аться (-утся) 1, gå upp i sömmen, rispa sig (om tyger), rivas sönder; krypa åtskils.

разлыциваться 1, -иться(\*) 2, vanja sig vid lättja, börja lättjas, bli lat. разлып л-ять 1, -йть\* 2, löstaga från limningen; -ся, lossna i limningen. разлюбить\* 2, f. f. upphöra att alska,

bli led vid ngt. разма-з ать (-ж уть) 1, f. f. till размазывать.

размазня, tunn gröt, välling; gen. comm. viljesvag, slapp, slattrig person.

разма-зывать 1, -ать (-жуть) 1, breda på, stryka över; smörja, kludda; (fig.) vidlyftigt utmåla el beskriva.

раз малывать 1,-молоть (-мелють)\*1, söndermala, sönderkrossa; -ся, pass.

раз матывать 1, -мотать (-а-ють) 1, av- el. uppnysta, veckla upp.

размá-х ивать 1, -áть (-m yть)\* 1, eng. f. -нýть 1, svänga, slå, slänga, vinka, vifta; р-ть руками, gestikulera el. fakta med armarna el. händerna.

размах иваться 1, -нуться 1, lyfta el. höja handen (för att slå till).

размахъ, svangning, fart, kraft, съ p-y, med kraft, co sceró p-y, med hela sin styrka.

раз мачивать 1, -мочить\* 2, иррblota, uppmjuka (i en vätska).

размащисто, ado. vidlyftigt, brett, stora drag, flott; -истый, adj. bred, storslagen, vidlyftig, frikostig, djärv; utdragen (handstil). размеж Евывать 1, -евать (-уютъ) 1, utstaka gränserna, utsätta råmär-

разметать (-а-ють) 1, -мести (-мет. утъ) 1, sopa bort, sopa at sidorna, sopa rent.

раз мётывать 1, -метать (-мечутъ)\* 1, kringströ; fördela; tráckla.

раз минать 1, -мять (-о-мнутъ) 1, genomknåda, uppmjuka; avlägsna domningen ur lederna.

размнож ать 1, -ить 2, mangfaldiga,

föröka; -ся, refl. & pass. размозж ать 1, -йть 2, sönderkrossa, söndersplittra, göra till mos.

размок ать (-а-ють) 1, -нуть 1, bli uppblött, uppmjukas; svälla till.

размолька, oenighet, brytning. раз молоть (-мелють)\* 1, f. f. till размалывать.

размо́ль, mäld, malning; mjölsort. размотать (-а-ють) 1, f. f. till разматывать.

размочить\* 2, f. f. till размачивать. размочка, uppblötande, uppmjukande

раз мывать 1, -мыть (-моють) 1, skölja el. spola bort; tvätta.

размыкать (-а-ють) 1, f. f. söndertaga; skingra, fördriva.

размыкать (-а-ють) 1, разомкнуть 1, öppna (ett lås), upplösa; taga isar. раз мыслить (-мышлю, -мыслять) 2, f. f. till размышлять.

раз мыть (-моють) 1, f. f. till размы-

размышленіе, eftertanke, begrundande, reflexion.

раз мышлять 1, -мыслить (-мышлю, -мыслять) 2, tänka, begrunda, fundera, reflektera, anställa betraktelser.

размѣн ивать 1, -ять 1 el. -ить\* 2, växla pengar, -ный, adj. växel-,

vaxlings-; -ъ, vaxling. размър ивать 1 el. -ять 1, -ить 2, uppmäta, skifta; avpassa; -ъ, storlek, omfång, dimension; belopp; måttstock, skala; versmått, meter; uppmätande.

размъсить\* 2, f. f. till размъщивать І.

размъстить 2, f. f. till размъщать. разм'ь-ч|ать 1, -т|ить 2, marka, indela, utmärka, beteckna.

размъщать 1, f. f. till размъщивать II.

I. размъ-ш|ивать 1, -c|ить\* 2, blanda, knåda.

II. размъщивать 1, -ать 1, omröra, blanda om

размъ-щать 1, -стить 2, fördela på olika ställen, placera; inlogera; -ся, refl. & pass.; -еніе, fördelning, placering; uppställning, p-еніе словъ, ordföljd.

размягчать 1, -ить 2, uppmjuka; rora, beveka; -ся, pass.; -еніе, uppmjukning.

размяк|а́ть (-а́-ють) 1, -нуть 1, bli mjuk, uppmjukna; bli uppblött; bli mör; -лый, adj. uppmjukad, mör; uppblött.

размять 1, (разомнутъ) 1, f. f. till разминать.

раз нашивать 1, -носить\* 2, slita ut, gå el. -trampa el. tanja ut skodon. раз нести el. -несть (-несуть) 1, f. f.

till разносить\* 2.
разн|имать (-а-ють) 1, -ять (-имуть)\*
1, taga isar, taga åtskils, skilja åt.

разниться 2, skilja sig, vara olik. разница, skillnad, olikhet; -ничный,

adj. detalj-; sar-.
páзно, ado. på olika satt, olika.
pазновидность, f. olikhet; olikformighet; avart, varietet; -видный,
adj. olikartad, olika; -гласіе, meningsskiljaktighet, oenighet, tvist;
missljud; -гласный, adj. av olika
åsikt, av annan mening, oenig;
disharmonisk; -калиберный, adj.

av olika kaliber.

разнообра́з|ить 2, trans, göra olika;

(чъмъ), variera, omväxla med ngt;

-ie, omväxling, olikhet, olikformighet, mångfald; -но, adv. på olika satt; -ность, f. se разнообра́зіє;

-ный, adj. olikformig, olik, omväxlande, mångfaldig.

разно|родный, adj. olikartad, heterogen; -ръчивый, adj. motsägande, stridig; -ръчие, bristande överensstämmelse, motsägelse. раз|носить\* 2; -нести el. -несть (-не-

раз|носить\* 2; -нести el. -несть (-несуть) 1, bara el. föra omkring, distribuera; utkolportera; skingra, sprida; riva ned; skymfa, okvåda; impers. svullna, svälla till; -ся sprida sig, vara i omlopp; -носка, kringbärande; -носный, adj. avsedd att bäras omkring; разносная книга, kvittensbok:

разносторо́нній, adj. mångsidig; oliksidig.

ра́зность, f. olikhet; skillnad, rest; pl. varjehanda saker.

разнос чикъ, f. -чица, kringvandrande försäljare, kolportör; -ъ, kringbärande(t); продажа р-омъ el. въ р-съ, gårdfarihandel.

разно цвътный, adj. av olika färg, mångfärgad, brokig; -цънный, adj, till olika pris, av olika värde.

разночин ецъ (-ца etc.), bildad person av ofrälse stånd.

разношерстный, adj. brokig. разносчикъ.

разнуздан ность, f. tygellöshet, självsvåld; osedlighet, liderlighet; -ный, adj. tygellös; osedlig.

разнуздывать 1, -ать (-а-ють) 1, avbetsla, uttaga betseljärnen ur munnen; -ся, lösgöra sig från betslet.

ра́зный, adj. olika, mangahanda, skild, atskillig, allehanda, varjehanda.

разнѣж|ивать 1, -ить 2, skämma bort, förvekliga; -ся, refl. & pass.; -ничаться 1, f. f. bli övermåttan öm el. vek,

разню́х|ивать 1, -ать (-а-ють) 1, vädra upp, uppspåra; snoka upp, få nys om, finna reda på; snusa upp.

разня́ть (разнимуть el. разы́муть; pret. ро́зняль, -ла́, -ло, -ли) 1, f. f. till разнимать.

разо-, se рав-.
раз|обижать 1, -обидъть 2, kränka,
förolämpa, djupt såra; -ся, pass.
bli mycket kränkt el. sårad, taga

mycket illa upp; känna sig ytterst stött el. förolämpad.

paзоблач|áть 1, -йть 2, avklada, offentligen avslöja; blotta, röja; -ся, refl. & pass., -éнie, avslöjande, uppenbarande; avsättande av en andlig.

разобранный, р. р. р. av разобрать (разберуть) 1, f. f. till разобрать.

разобщать 1, -йть 2, (кого съ къмъ) skilja, avsöndra, avbryta förbindelsen, isolera, avstänga; avkoppla; -ся, pass.; -éнie, isolering, avsöndring. paз|овой, -овый, adj. engångs-; för

en gång avsedd; efter antalet gånger el. per gång beräknad.

раз огнать (-гонять)\* 2, f. f. till разгонять.

разогнуть 1, f, f. till разгибать. разогр ввать 1, -ьть 1, uppvärma. разодвинуть 1, f. f. till раздвигать. разодрать (раздеруть) 1, f. f. till раздирать.

разод ввать 1, - вть (-внуть) 1, klada grannt, pynta ut, styra ut; -ся,

refl. разозлить 2, f. f. uppreta, vredga, göra uppbragt, göra rasande; -ся,

разой тись (-д-утся) 1, f. f. till pacходиться.

раз окъ (-ка etc.), dem. av разъ, en enda gang.

разомъ, adv. med ett tag, med ens. разорв ать (-уть) 1, f. f. till разры.

разор е́ніе, ödeläggelse, förstörelse; undergång, ruin; olycka, fördarv, elände; -ительный, adj. ruinerande, ödeläggande, fördärvlig, förstöran-

de; -ить 2, f. f. till разорять. разоруж ать 1 el. -ивать 1, -ить 2, avvapna, avrusta; upplägga, avtackla ett fartyg; -énie, avvapning, avrustning; avtackling; -енный. p. p. p.

разор ять 1, -ить 2, ruinera, ödelägga, förstöra, fördärva, störta i elän-de el. olycka; -ся, refl. & pass. разо|слать (-шлють) 1, f. f. till раз-

раз остлать (-стелють)\* 1, f. f. till разстилать.

разохо-чивать 1, -тить 2, ingiva lust el. smak för ngt, uppväcka begär efter ngt; -ся, få lust el. smak för ngt, få begär efter ngt.

разочар ованіе, besvikelse, missrak-ning, sviken förhoppning; -ованный, p. p. p. besviken, desillusionerad; blaserad, levnadstrött; -овывать 1, -овать (-ують) 1, bryta förtrollningen; icke motsvara el. svika förväntningarna el. förhoppningarna: -ся, kanna sig besviken, bli tagen ur en angenam villfarelse, få ögonen öppnade.

разочекъ (-ка etc.), en enda gång. раз рабатывать 1, -работать (-а-ютъ) 1, bearbeta, upparbeta, utveckla, utbilda, uppodla; -работка, bearbetning; odling; utbildning.

разравнивать 1, -ять 1, utjamna, göra slät, planera.

разра-жаться 1, -зайться 2, urladda sig, bryta ut; (чъмъ) brista ut i ngt.

разраст аться (-а-ются) 1, -ись ев. разростись (-ýтся) 1, breda ut sig, vaxa yppigt, frodas (om växter); tilltaga.

разрев вться (-утся) 1, f. f. komma i tagen att skrika, tjuta, grata,

разрисовывать 1, -овать (-ують) 1, utsira, pryda, smycka med teckningar; färglägga.

разровнять 1, f. f. till разравнивать.

разро́зн|ивать 1, -ить 2, skilja, åt-skilja sammanhörande föremål. раз|ростись (-ростутея) 1, f. f. till

разрастаться.

разруб ать (-а-ють) 1, -ить\* 2, hugga

sönder el. i stycken; hugga i tu. разругаться (-а-ются) 1, f. f. (съ ктомъ), raka i gral; skymfa varandra.

разрумя́н ивать 1, -ить 2, sminka (starkt); -ся, refl. rodna häftigt, bli mycket röd.

раз рушать 1, -рушить 2, tillintetgöra, förstöra, förinta; slopa, riva ned; omintetgöra, kullkasta, förhindra; -ca, falla sönder, sammanstörta; förvittras; -руше́ніе, förstörelse, förstöring; tillintetgörelse; -рушимость, f. förstörbarhet; -рушительный, adj. förstörande, fördärvlig.

I. разрывать 1, разорвать (-уть) 1, sönderriya, riva itu, avslita, avbryta; spränga sönder; impers. spricka, krevera; -ся, brista, spricka sönder.

uppgrava, genomgrava, genomböka.

разрывной, adj. explosiv, exploderande.

разрывъ, sonderrivande el. sprangande; rivet ställe; spricka; brytning, oenighet; р. сердца, hjärt-

разрыть (-роють) 1, f. f. till разрывать

разрыдаться (-а-ются) 1, f. f. brista i gråt, börja gråta bittert.

раз рыхлять 1, -рыхлить 2, luckra (jorden), göra lucker.

разръ-жать 1, -дить 2, göra glesare, gallra, förtunna; -énie, gallring, förtunning.

разръ-зать (-жуть) 1, f. f. till разръзывать; -ать (-а-ють) 1 = разръзывать.

разръзъ, inskärning, snitt, genomskärning; въ разръзъ, tvärt emot.

разръзывать 1 el. -ать (-а-ють), -ать (-ж|уть) 1, skara el. klippa sönder, skära upp; stycka.

разръщ ать 1, -ить 2, avgöra, lösa; (кому) tillåta, bevilja, medgiva; -ся, (от чего) bli befriad från ngt; р-иться отъ бремени, bli förlöst, nedkomma; -éнie, tillstånd, tillå-telse; lösning; -имый, adj. löslig, lösbar; -ительный, adj. avlats-, absolutions-.

разрядить 2, f. f. till разряжать. разрядъ, kategori, klass, avdelning, serie; sort, slag.

разря-ж ать 1, -д ить 2, styra ut, pynta ut; taga ut laddningen; urladda; -ся, refl.

разса́да, koll. plantor (för utplante-ring), -ить(\*) 2, f. f. till разсаживать; -ка, utplantering, omplantering; -никъ, plantskola, drivbank för odling av sättplantor; hard (fig.); -ной, adj. avsedd för utplantering; plant-; -ный, adj. tjänlig el. hörande till plantering.

разса-ж ивать 1, -ать 1 el -д ить (\*) 2, utplantera (plantor); utsätta, pla-

раз саживаться 1, -състься (-сядутся) 1 intaga sina platser, satta sig.

II. разрывать 1, -рыть (-роють) 1, разсвирып ылый, adj. rasande, ursinnig; -ыть 1, f. f. förgrymmas; bli rasande el. ursinnig.

> разсвътаніе, dagbrackning, morgongryning, dagens inbrott.

раз свътать (-а-ють) 1, -свъ сти (-т-ýтъ) 1, impers. dagas, bli dag; разсвътаеть, det ljusnar, det dagas; dagen gryr; разсвъло, det är full dag; -свъть, dagbrackning, morgongryning, dagens inbrott; съ р-омъ el. на р-ъ, i dagningen, med solens uppgång.

разсел ять 1, -ить 1, anvisa boplatser på olika platser, sprida; -ся, bosätta sig på olika platser, sprida sig.

разсердить\* 2, f. f. till разсержать, разсерживать & сердить.

разсерженный, р. р. р. ас разсердить. раз сержать 1 el. -серживать 1, -сердить\* 2, förarga, förtreta; -ся, förargas, bli ond, bli uppbragt.

разска-з|ать (-ж|уть)\* 1, f. f. till разсказывать.

разсказ чикъ, f. -чица, berättare, förtäljare; -ъ, berättelse, historia; пустые разсказы, tomt prat; -ывать 1, -ать (-ж|уть)\* 1, beratta, förtalja, omtala; разсказыв сказки! försök icke inbilla migl разсказывай

разслаб л-ять 1, -ить 2, försvaga, utmatta, göra kraftlös; lösa.

разслуш ивать 1, -ать 1, lyckas uppfatta med hörseln, tydligt höra. разслышать 2, f. f. höra ratt, upp-

fatta rätt med hörseln, tydligt höra. разслѣдованіе, utförlig undersök-ning; -ывать 1, -овать (-ують) 1, utförligt undersöka el. utforska, taga reda på.

разсматриваніе, beskådande; skärskådande, granskning, undersökning; prövning, behandling; avgörande.

раз сматривать 1, -смотръть\* 2, beskåda, betrakta, granska, skärskåda; pröva, dryfta, behandla; genomse; -смотрѣніе, se разсматриваніе. разсмѣшить 2, f. f. formå ngn att

skratta, roa.

разсмѣ яться (-ются) 1, f. f. brista i skratt, börja skratta.

разсна-щивать 1, -ст ить 2, avrigga, avtackla.

раз совывать 1, -совать (сують) 1 разстояніе, avstand, stracka, hall. el. -су́нуть 1, sticka in el. undan på skilda ställen; stoppa undan hit och dit.

разсоль, saltlake, saltlösning: -ь-ный. adi.

разсортировывать 1, -овать (-ують) 1, sortera; -овка, sortering.

разсохнуться 1, f. f. till разсыхать-ся, torka bort el. in, gistna.

раз спрашивать 1, -спросить \* 2, utfråga, förhöra, genom frågor nog-grant utforska; -спросъ, utfrågande, förhör, undersökning.

разсроченіе, ѕе разсрочка. разсрочивать 1, -ить 2, faststalla bestämda betalningsterminer; bevilja anstånd el. uppskov, prolongera; -ка, betalning i rater, avbe-

talning; förlängning av betalningstiden, uppskov, anstånd; купить въ p-y, köpa på avbetalning; -ный, adi

разссор ивать 1, -ить 2, (кого съ къмъ), stifta ovänskap, göra osams, åstadkomma split och oenighet.

разссориться 2, f. f. (съ къмъ), råka i gral, bli oense el osams med ngn. skilsmässa, avsked; разст аваніе, -аваться (-аются) 1, -аться (-анутся) 1, (съ къмъ) skiljas, gå atskils. разстав л-ивать 1 el. -л-ять 1, -ить

2, ställa åtskils, uppställa el. ställa på sina platser, placera, fördela, utsätta; р-ть ноги, stå bredbent, skreva med benen.

разстановка, uppställande på bestämda platser och med bestämda mellanrum, uppställning, utsättande, fördelning, ställande åtskils; avbrott, uppehåll, paus

раз статься (-станутся) 1, f. f. till равставаться.

разстега й, dem. -й-чикъ, större köttel. fiskpastej el. piråg, med en öpp-ning upptill, vari fyllningen synes; öppen klänning, morgonklänning.

разстегать 1, se равстёгивать. разстёг ивать 1, -нуть 1, кпарра ирр, häkta upp; öppna; -ся, knäppa upp sina kläder; öppna sig, gå upp, lösa sig (om knappar, hakar etc.). разстилать 1, раз остлать (-стелють)\*

1, utbreda; -ся, refl.

раз страивать 1, -строить 2, bringa i olag el. oordning; störa, förstöra; göra förstämd; göra om intet; -ся, pass.; -строенный, р. р. р.

разстрига, -ижка, avsatt prast; munk som övergivit klosterlivet; -игать 1, -ичь (-игуть) 1, avsatta en prast, berova den andliga vardigheten; -ca, pass uttrada ur det andliga ståndet.

разстроивать 1, зе разстраивать. разстройство, oordning, oreda; forfall: obestånd.

разстръливание, sönderskjutande; arkebusering; bortskjutande (av all ammunition); -ивать 1, -ять 1, skjuta sönder; arkebusera; skjuta bort (all ammunition); -ca, pass.; -я́ніе, se разстрѣливаніе.

разступ[аться (-а-ются); -иться\* 2, giva rum, vika undan, öppna sig. pазсудитель но, adv. förståndigt, med omdome, klokt, omtanksamt; -ность, f. gott omdome, eftertan-

ke, omtanke, klokhet, förstånd; -ный, adj. omtanksam, tankande, förståndig; försiktig, beräknande. разсудить\* 2, f. f. till разсужать och

разсуждать. разсудюкъ (-ка etc.), sunt förstånd, omdömesförmåga, omdöme, förnuft, vett.

разсу-ж ать 1, -д ить\* 2, doma, avgöra; pröva; tänka efter.

разсу-жд|ать 1, -д|ить\* 2, resonera, överlägga; överväga, fälla ett omdöme; aygöra, tanka efter; behandla, pröva; -énle, resonemang; uttalande, omdöme; rådslag, överläggande, prövning, behandling; dissertation, avhandling.

разсунуть 1, f. f. till разсовывать. разсчитывать 1, -ать (-а-ють) 1 el. расчесть (разочтуть) 1, rakna ut, berakna, kalkylera; likvidera; (na что) rakna på ngt; -ся, (съ къмъ) göra upp räkningen med ngn.

раз сылать 1, -ослать (-о-шлють) 1, skicka åt olika håll, kringsända, distribuera, försända; -сы́лка (= -сыла́ніе), kringsändande, distribution, försändande, -сылочный, adj. avsedd för kringsåndning el. försandning; -сыльный, adj. försandnings-; р-ая книга, expeditions- el. kvittensbok; subst. adj. stadsbud, bud; -сыльщикъ, f. -сыльщица, kringsändare, -arinna, avsändare,

distributor; speditor. разсып|ать (-а-ють) 1, -ать (-л-ють) 1, utstro, spilla, slå ut; skingra; sprida; -ca, refl. & pass. utgjuta sig; falla sönder, smulas, falla i bitar; р-ться мелкимъ бъсомъ передъ къмъ, göra sitt yttersta för att behaga ngn; -ной, adj. spridd; въ р-ную, spritt, en var skilt for sig, icke tillsammans; - чатый, - чивый, adj. lucker, lös, lätt söndersmulad el benägen för att söndersmulas.

раз сыхаться (-а-ются) 1, -сохнуться 1, gistna, spricka, lossna el. gå sönder av torka, torka in el. ihop.

раз съвать 1 el. -съивать 1, -съять (-съють) 1, utså, utsprida, utströ; skingra, fördriva; förströ; -ся, pass. & refl.

разсѣдлывать 1, -ать 1, sadla av. раз съкать (-а-ють) 1, -съчь (-съкуть) 1, hugga sönder, avhugga, hugga i tu; klyva, skara; dissekera.

разсѣлина, spricka, ramna; klyfta. раз състься (-сидутся) 1, f. f. placera sig, intaga sina platser; satta sig bekvämt tillrätta.

раз съчь (-сънуть) 1, f. f. till раз-

разсыян но, adv. förstrött, tankspritt; -ность, f. tankspriddhet; -ный, adj. förströdd, tankspridd; full av förströelser.

разсыять (-ють) 1, f. f. till разсывать & разсвивать, uppmuntra,

förströ; skingra.

разу бирать 1, -брать (-беруть) 1, utpynta, styra ut, pryda övermåt-tan, smycka till överdrift.

разубъ-ждать 1, -д-ить 2, (кого въ

чёмь), se разувърять.

раз увать 1, -уть (-ують) 1, trans. avtaga fotbeklädnaden; -ся, taga av sig fotbeklädnaden, taga av sig skorna, stövlarna etc.

разувър ять 1, -ить 2, (кого въ чёмъ), taga ngn ur en villfarelse, få ngn övertygad om oriktigheten av en åsikt, förmå ngn att ändra mening, beröva ngn tron på ngt; -ca, inse sin villfarelse, komma till bättre insikt, förlora sin tro på ngt, bli tagen ur sin villfarelse.

разудалый, adj. djärv, oförvägen,

oradd, tapper.

разузнавать (-а-ють) 1, -ать (-а-ють) 1, taga reda på, utforska, komma underfund med, inhamta upplysningar; (omo чего) urskilja.

разукра-ш ать 1, -с ить 2, utsmycka, utpynta, pryda, dekorera.

разум никъ, f. -ница, förnuftig person; förståsigpåare; teoretiker; -но, ade. förnuftigt, klokt; -ный, adj, förnuftig, klok, förståndig, uppfattande.

разумь, förstånd, förnuft, urskillning, omdomesformaga, vett; умъ за разумь заходить, förståndet står stilla; -ѣнie, fattningsförmåga, uppfattning, begrepp, förstånd; по моему крайнему разумънію, så vitt jag kan fatta; -ъть 1, förstå, fatta, begripa; -ся, impers. разумъется, naturligtvis; само собою разумъется, det är självklart.

разу́ть (-у́ють) 1, f. f. till разувать. разуха́бистый, adj. vågad, oanstan-

dig:

разуч ать 1 el. -ивать 1, -ить\* 2, inlära, lära sig, inöva; glömma bort; -и́ться\* 2, f. f. glömma bort (något inlärt).

pasx ..., se pacx .... разц..., se расц.... разч . . , se расч . . . разш ..., se расш ... разщ . . , se расщ . . .

раз ъ (-a, ни разу, pl. -ы el. -а, разъ el. разовъ etc.), dem. -икъ, -окъ (-ка etc.), -очекъ (-очка etc.), gång, en gång, ett tag; en, ett (vid uppräkning); разомъ, med ens, på en gång; не разъ, mera an en gång, ofta nog; ни разу, icke en enda gång; какъ разъ, just lagom, precis, just; genast; разъ навсегда, en gang för alla; съ разу, genast; разъ, другой, en och annan gång; воть тебь разъ! dar ha vi det! на этотъ разъ, för denna gång; adv.

om en gång, så fort som, så snart.

разъ-, se раз-разъединеніе, åtskiljande; -я́ть 1, -и́ть 2, åtskilja, avbryta förbindel-sen, skilja, löstaga:

разъи . . ., se разы . .

разъ вдать (-а-ютъ) 1, - всть (-вдять), äta el. fräta sönder; äta upp; söndergnaga; -ся, pass. bli fet; ata mycket.

разъвденный, р. р. р. ао разъвсть разъвздить 2, f. f. till разъваживать; -ся, åka gärna el. mycket; -ъ, avresa, bortresa; rundresa, resa; det tillfälle el. den plats, där människor sprida sig åkande åt skilda håll el. där man mötes och lämnar väg åt varandra el. far förbi varandra; korsväg, vägskillnad, växelspår; ridande patrull.

разъъзжать 1, fara omkring, flacka

omkring, resa hit och dit. разъ взжаться 1, - вхаться (-вдутся) 1, fara åtskils, fara åt var sitt håll, bryta upp, resa bort; lamna väg åt varandra, fara förbi varandra; sammanstörta (av ålder); gå upp i fogarna.

разъ взживать 1, -вздить 2, кога upp el. göra farbar (en väg); förstöra genom åkande el. körande.

разъ всть (-вдять), -ся, f. f. till разъъдать, -ся.

разъ вхаться (-вдутся) 1, f. f. till разъважаться.

разъяр|я́ть 1, -и́ть 2, göra ursinnig el rasande, starkt uppreta.

разъясн|éнie, förklaring, upplysning, utläggning; 'ивать 1, -ся, -ѣть 1, -ся, *impers*. klarna; -ять 1, -йть 2, klargöra, lägga ut, förklara, förtydliga; -ся, *pass*. bli klargjord, bli belyst, bli tydlig.

разъять (разымуть) 1, f. f. till разнимать, se разнять.

разыгрывать 1, -ать 1, spela, utföra, exekvera; lotta bort; ställa till; -cn, pass. komma i tagen att spela el. leka, helt uppgå i sitt spel, sin lek; uppstå, tilltaga, bli allt starkare, bryta lös.

разымать (-а-ють) 1, se разнимать.

en gång; fordom; stundom; konj. | разы-ск|ивать 1, -ать (-щ|уть)\* 1, uppsöka, efterforska, undersöka, taga reda på, reda ut, utleta.

разъвать 1, разинуть 1, оррпа, sparra upp, gapa.

раюнь, зе районь.

рай (въ, на раю, pl. -ń etc.), paradis. райковый, adj. av раёкъ, prisma-; galleri-.

райо́нъ, krets, omkrets, område, verkningskrets, -ный, adj.

райскій, adj. paradisisk, paradis-. ра́ка, relikskrin.

ракалія, зе каналья.

ракета, raket; racket; -ный, adj. ракита, vide; -овый, adj.

раковин a, dem. -ка, mussla, musselskal, snacka, -ный, adj.

ра́ковый, adj. kraft-. ракуша, dem. -ка, mussla, musselbank.

ракъ, krafta.

рам a, dem. -ка, -очка, ram infattning; fönsterbåge; -очный, adj. Рамаданъ, n. pr. stora fastan hos mohammedanerna.

рамбурсь, remburs; -ировать (-y-

ють) 1, rembursera.

рам на, -очка, dem. ao рама; -очникъ, tillverkare av ramar; ramhandlare; -очный, adj. ram-; till fönsterbågen hörande.

рампа, rampen på teatern. раніа, sar; -ка, -очка, dem.

ранговый, adj. rang-; -ъ, rang, vardighet.

рандеву, n., oböjl. rendez-vous, möte, sammanträffande.

раненый, adj. sarad. ран енько, adv. ganska tidigt; -ёхонько, ado. mycket, tidigt, underst bittida.

ран ецъ (-ца etc.), ransel.

ранёшенько, adv. se ранёхонько. ранить 2, of. & f. (по-), såra.

ранка, dem. av paнa, sar.

ранній, adj. tidig; morgon-; förtidig, brådmogen; изъ молодыхъ да ранній, tidigt försigkommen; brådmogen; uppkomling.

ранный, adj. sarра́ню (komp. ра́ньше, ра́нье), ado. tidigt, bittida; -oBáto, ado. ganska tidigt.

рановремен но, adv. i fortid; -ный, adj. förtidig; brådmogen.

350

раночка, dem. av ранка, litet sår. рань, f. tidig morgonstund.

раньше, ранъе, komp. av рано. рапира, florett, faktyarja.

рапорт овать (-ýють) 1, от-, avgiva rapport, meddela, inrapportera, anmala; -ся, refl.

рапоръ, rapport, anmalan.

рапсодія, rapsodi.

pac-, se pas-.

páca, ras, stam.

раска иваться 1, -яться (-ются) 1, (85 чёмь), ångra.

раскал éнie, glödgande, upphettande;

-ённый, р. р. р. ао раскал ивать 1 el. -ять 1, -ить 2, glödga, upphetta, göra glödande; -ся, pass. börja glöda.

рас калывать 1, -колоть (-колють)\* 1, klyva, spjälka; hugga; -ся, spricka sönder, klyva sig, spjalka sig.

рас капывать 1, -копать (-а-ють) 1, uppgräva, utgräva; böka sönder.

рас кармливать 1, -кормить\* 2, goda; -ся, refl. & pass.

раскарячивать 1, -ить 2, vrida at sidan, ställa åtskils.

раскататься (-а ются) 1, f. f. aka lange (för ro skull).

раскатистый, adj. sluttande, lutande; mullrande, dånande, skallande, ljudande; bortrullande, bortilande; strid (flod).

раскать, sluttning, lutning; rutschbana, (slädens) slingrande; fart; pl. (åskans) mullrande.

I. раскатывать 1, of. f. aka omkring. II. раскат ывать 1, -ать (-а-ють) 1, rulla upp, veckla upp; rulla el. kavla; valsa; -ся, refl. & pass. rulla el. veckla upp sig.

III. раскат ывать 1, -ать (-а-ють) 1 el. -ить(\*) 2, rulla el. valtra åt-

IV. раскатывать 1, -ить(\*) 2, satta i rörelse, försätta i rullning, bringa att rotera; -ся, börja rulla; intrans. rulla bort, rulla åtskils; gå sönder.

раска́ч|ивать 1, -а́ть 1, gunga, vagga, bringa i svängning, försätta i rö-

relse; gunga, skaka om el. rulla (så att sjukdom el. skada uppstår); ruska el. rycka upp ngn; -ся, börja svänga el. gunga; vackla, ragla; börja gå i vågor, bli upprört (om vatten)

раскашл иваться 1, -яться (-я-ются) 1, börja hosta häftigt, få ett häftigt hostanfall; hosta ut.

рас каяніе, ånger; -каяться (-каются) 1, f. f. till раскаиваться.

расквасить 2, f. f. slå blodig, till platta, krossa, slå sönder, göra till mos.

расквит аться (-а-ются) 1, (съ къмъ) göra upp räkningen med ngn, göra upp sina mellanhavanden, bli kvitt.

раскид|ать (-а-ють) 1, f. f. till pac-кидывать; -ной, adj. avsedd att slås upp.

I. раскид ывать 1, -ать (-а-ють) 1, kasta el. slänga omkring, kringkasta, strö ut, sprida åt skilda håll.

II. рас кидывать 1, -кинуть 1, utbreda, sträcka ut; uppslå (ett tält); sparra ut (benen); satta ut (nat); р-ть умо́мъ, beräkna, räkna ut, kalkylera; överväga; -ся, refl. sträcka sig, sträcka ut sig raklång; oppna sig.

раскипятиться 1, f. f. brusa upp. раскис ать (-а-ють) 1, -нуть 1, surna, jäsa; bli kraftlös el. matt (av hetta), bli på dåligt humör.

расклад ка, fördelning, repartisering; utbredande, utställande; -ывать 1, раскла́|сть (-д-у́ть) 1 el. разложи́ть\* 2, ställa åtskils, lägga, fördela; bestämma; ställa ut (till beskådande), slå upp (en bok, korten etc.); р-ывать пасьянсь, lägga patiens.

расклан иваться 1, -яться 1, buga sig; (съ къмъ) utbyta hälsningar med ngn, halsa; taga avsked av

раскла сть (-д-ўть) 1, f. f. till pacкладывать.

раскл ёвывать 1, -евать (-юють) 1, hacka el. picka sönder (med näb-

раскле ивать 1, -ить (\*) 2, lossa i limningen, taga lös; uppklistra (på skilda ställen); -ca, gå upp i limpå dåligt humör.

раск овывать 1, -овать (-ують) 1, smida lös, lösgöra (ngt fastsmitt), lösa (bojorna); förbruka till smidande; avtaga skorna (av hästen); -ся, pass. lossna (om hästskon).

расковыр ивать 1, -ять 1, riva, peta, skrapa sönder el. åtskils, grava

расковырнуть 1, eng. f. till föreg. раскозыр иваться 1,-яться, 1, trumfa (ideligen); bli trumfmatt.

рас колачивать 1, -колотить \* 2, sla sönder, bräcka.

раско́лотый, р. р. р. ао раско́лоты (-ко́лють)\* 1, f. f. till pacкалывать.

раскол ь, ramna, spricka; klyvning; schism; kätteri; -ь-никь, f. -ь-ница, sekterist, raskoljnik (gammaltroende); -ь-ническій, -ь-ничій (-ья, -ье, -ыи), adi.

расколы-х ать (-а-ють el. -ш уть\*) 1, f. f. sätta i rörelse, försätta i gungning.

раскопанный, р. р. р. аv раскопать (-а-ють) 1, f. f. till раскапывать; -ка, grävningsarbete, utgrävning.

раскормить\* 2, f. f. till раскармли-

раскорчивать 1, -ить 2, rata ut. раскоряч ивать 1, -ить 2, sparra ut, skreva.

раскошел иваться 1, -иться 2, betala ut *(rundligt)*, spendera, bestå, lossa på pungen.

рас крадывать 1, -красть (-крадуть) 1, stjäla bort (alltsammans el småningom), utplundra.

расікраивать 1. -кройть 2. klippa till (tyg), skära sönder; krossa.

fullandad skönhet, раскрасавица, bildskön kvinna.

раскрас ить 2, f. f. till раскрашивать; -ка, färgläggning, kolorering.

раскраснъться 1, f. f. rodna haftigt, bli mycket röd.

раскра (-д-уть) 1, f. f. till pacкрадывать.

раскра-шивать 1, -сить 2, farglagga, färga; måla; pryda; utsmycka, utmåla.

ningen, lossna; bli utmattad, bli раскритик овать (-ують) 1, kritisera strängt, nagelfara.

раскричаться 2, f. f. skrika, larma, skrana; (на кого) haftigt el. högljutt fara ut mot ngn.

раскроенный, р. р. р. ао

раскройть 2, f. f. till раскраивать. раскрош ивать 1, -йть 2, smula son-

раскру-чивать 1, -т ить\* 2, tvinna. sno el. vrida upp, lösa; -ся, refl. lossna.

раскручиниться 2, f. f. bli sorgsen el. bedrövad, hängiva sig åt sorgen, sörja bittert,

раскрывать 1, -ыть (-оють) 1, avtacka; öppna, slå upp; blotta, avsloja, uppenbara; upptacka, ertap-

ра; -ся, refl. & pass. раскудах-т|аться (-а-ются el. -ч|утся) 1, f. f. kackla, skrocka (heid-

löst).

351

раскуп ать (-а-ють) 1, -ить\* 2, köpa upp allt: - ka, uppköpande (av alltsamman).

раскупор ивать 1, -ить 2, korka upp, öppna (en flaska el ett fat); -ка,

uppkorkande, öppnande. раскуражиться 2, f. f. bli övermo-dig el. viktig; taga mod på sig, morska upp sig.

раскусывать 1, [-ать (-а-ють) 1 el.] -ить\* 2, bita sonder; fatta, begripa, komma underfund med, lära känna, genomskåda.

раскутывать 1, -ать (-а-ють) 1, linda el. veckla upp, avtaga omhöljet, öppna.

рас падать (-падають) 1, -пасть -падуть) 1, falla sönder, falla i bitar el. åtskils, sammanstörta; förfalla; -ся = распадать.

распаденіе, sönderfallande, samman-

störtande; förfall.

распа ивать 1, -ять (-я-ють) 1, smälta upp lödningen, löda lös; -ся, gå upp el. lossna i lödningen; -й-ка, löslödning.

рас палзываться 1 el. -ползаться (-а-ются) 1, -ползтись (-ползутся) 1, krypa åtskils, skingra sig; bli trasig (om kläder el. skor).

распар ивать 1, -ить 2, badda el. mjuka upp (i ånga el. hett vatten). рас парывать 1, -пороть (-порють)\*
1, spratta upp.

распасть (-д- $y_{Tb}$ ) 1, f. f. till распадать, -ся = распасть.

I. распа-х ивать 1, -ать (-и уть)\* 1, ploja upp.

 распах ивать 1, -нуть 1, öppna, sla upp; breda ut; -ся, refl. öppnas, öppna sig.

распа́шка, upplöjning, nyodling; на p-ку, uppknäppt; icke tillknäppt; öppet, vidlyftigt; у него душа на p-ку, han är en öppenhjärtig, okonstlad, vänsäll människa.

okonstlad, vänsäll manniska. распаять 1, f. till распаивать. распекать (-а-ють) 1, -печь (-пекутъ) 1, uppmjuka, läxa upp; ge en uppsträckning.

распелён ывать 1, - áть (-á-ють) 1, avtaga lindan, taga ur lindan (ett barn).

распереть (разопруть) 1, f. f. till распирать.

распестрить 2, f. f. till распещрить. распечат ывать 1, -ать (-а-ють) 1, bryta upp (förseglingen), öppna.

распе́|чь (-к-утъ) 1, f. f. till распекать.

pac|пещря́ть 1, -пестри́ть 2, göra brokig, utsira (brokigt), göra spracklig.

pac|пивать 1, -пить (разопьють) 1, dricka upp allt, dricka ur el. tomma (i sällskap): dricka långsamt; -пивочная, subst. adj. utskankningsställe; -пивочно, adv. till förtaring på stället; -пивочный, adj. utskanknings-

распи́ливать, -и́ть(\*) 2, söndersåga, såga av:

распіннять 1, -нуть 1 el. -ять (распінуть) 1, korsfasta; -ся, (га кого) svara för ngn, försäkra heligt; (передъ къмъ) bjuda till sitt yttersta för att vara ngn i lag.

pac|пирать 1, -переть (разопруть) 1, spärra åtskils; stöda med tvärstöd; stöta upp; öppna.

распис|áніе, förteckning, lista, tabell; p. уро́ковъ, läsordning; р. повадо́въ, tidtabell; -áться (-ш|утся)\* 1, f. f. till расписываться; -ка, kvittens, kvitto; дать р-у въ получе́ни чего, kvittera ut, erkänna emottagandet

el. ingången av ngt; подъ р-у, emot kvitto; счёть съ р-ою, kvitterad räkning; -ной, adj. utsirad, brokig, färglagd; -очка, dem. av расписка; -очный, adj. kvittens-; -ывать 1, -ать (-шуть)\* 1, måla, färglägga, utsira; beteckna, utmärka; anteckna, notera; utförligt lägga ut el. beskriva; överdriva; -ся, pass, teckna sitt namn; (еъ чёмъ el. въ помучени чего) kvittera.

pac núтie, utdrickande, tömmande (i sällskap); -пить (разопыють) 1, f. till распивать.

распих ивать 1, - ать (-а-ють) 1 el. -нуть 1, tränga undan, stöta el. skjuta åt sidorna, skuffa åtskils.

расплавіл-ивать 1 el. -л-я́ть 1, -ить 2, (transit.) smälta; -ся, pass. bli uppsmält; (intrans.) smälta.

распла-к|иваться 1, -аться (-ч|утся) 1, brista i grat; grata bittert.

pacпла́стывать 1, -а́ть (-а́-ють) 1, klyva el. spjälka (på längden); utbreda; tillplatta; -ся, rejl. g. pass. sträcka ut sig; falla raklång; breda ut sig jämnt.

расплата, betalning, likvid. распла-чиваться 1, -титься\* 2, (со къмо), betala, likvidera, bli kvitt;

göra upp räkenskaperna med ngn. pac плащивать 1, -площить 2, tillplatta.

pac|плескивать 1,-плеск|ать (-myть)\*
1, stänka omkring, slå ut, spilla, skvalpa ut; -плеснуть 1, eng. f.

рас|плетать (-а-ють) 1, -пле|сти́ el.
-пле́|сть (-т-у́ть) 1, fläta upp, taga
lös, (ngt hopflätat) tvinna upp; -ся,
lossna, gå upp el. lösa sig i flätningen.

распло-ж|а́ть 1, -д|и́ть 2, föröka, fortplanta; utbreda; -ся, refl.; -éнie, förökande, fortplantning; utbredning.

распло́хъ, въ распло́хъ, oförberett, ovantat, oförmodat, plötsligt; застать въ р., överraska, överrumpla.

расплощить 2, f. f. till расплащивать.

расплываться 1, -ыться (-ывутся) 1, simma åtskils; svälla till, svullna; bli mycket fet; lösa upp sig; vara i upplösningstillstånd. расплюснуть 1, eng. f. till

расплющивать 1, -ить 2, tillplatta

353

(med ett slag); jämna. paспля-c|аться 1, (-ш|утся)\* 1, f. f. komma i tagen att dansa, dansa ivrigt.

распиўть 1, f. f. till распинать. распознавать (-а-ють) 1, -ать (-а-ють) 1, urskilja, särskilja, känna igen (med svårighet).

рас полагать 1, -положить\* 2, иррställa, ordna, placera, fördela; förfoga, bestämma; stämma (till förmån för); ha för avsikt, ämna, ärna; (къ кому el. чему), göra be-vågen, upplagd, hågad el. böjd för ngn el. ngt; (чьмъ) förfoga el. dis-ponera över, råda över; -ся, refl. slå sig ned; amna sig.

(-á-ются) **1, -тись** располз аться (-ýтся) 1, f. f. till распалзываться.

располож éнie, uppställning, place-ring; läge, belägenhet, fördelning; anordning, ordning; (ko vemy) be-nagenhet, anlag, fallenhet; (ko ko-My) välvilja; bevågenhet, ynnest, gunst; sinnesstämning, stämning, humör; plan, disposition, utkast; -енный, p. p. p., belagen; -ён ный (-ъ, -á etc.), (къ чему) disponerad, upplagd, hågad, böjd el. benägen för ngt; (къ кому) gynnsamt stämd, bevågen; -ить\* 2, f. till располагать.

распор ка, dem. -очка, tvarslå, tvarträ, tvärbalk.

рас пороть (-порють)\* 1, f., f. till распарывать.

распоряди тель  $(-\pi)$ , f. -тельница, arrangor, anordnare, ledare el. -arinna; директорь-р., verkställande direktör; -тельность, f. organisationsformaga; verksamhetslust; -тельный, adj. verksam; skicklig i att ordna och leda; -ть 2, -ся, f. f. till распоряжать, -ся.

распоряд окъ (-ка etc.), anordning, arrangemang; ordning.

распоря-жаться 1, -диться 2, vidtaga åtgärder, förordna; bestämma, befalla, styra och ställa, arrangera; (чъмъ) förfoga över, förestå, styra, leda, förvalta; -énie, åtgärd; an-

ordning, arrangemang; förfogande; förordnande, föreskrift, befallning; förvaltning, vård.

pacnoт флый, adj. genomsvettig. pacnoт финый, adj. genomrolig, myc-ket lustig el. komisk.

распоя-сывать 1, -ать (-шуть) 1, avtaga el. lösa bälte, gördel el. skärр; -ся, taga av sig bälte, gördel el. skarp.

pacnpás a, laga undersökning; domens verkställighet; rätt, rättskipning, rattvisa; straff, dom; короткая расправа, kort process; кулачная р., navratt; производить p-y, skipa lag och ratt; -л-я́ть 1, -ить 2, rata ut, bringa i ordning, släta ut, jämna -ся, refl. & pass. (съ къмъ) reda sig, komma till rätta el. rå med ngn; få bukt på ngn.

распрашивать 1, se разспрашивать распредълене, bestämmande, förordnande, fördelning, placering; -я́ть 1, -и́ть 2, fördela, placera; indela; förordna, bestämma.

распродавать (-а-ють) 1, -ать (-адуть) 1, slutförsälja, realisera; -ажа, slutförsäljning, realisation; **-анный,** p. p. slutsåld.

распросить\* 2, se разспрашивать. распростереть (-руть) 1, f. f. till распростирать; -ёртый, р. р. р. ав распрост прать 1, -ереть (-р-уть) 1, utbreda, öppna; utsträcka; -ся, refl. & pass. sträcka sig.

распроститься 2, f. f. till распрошаться.

распространјение, utbredning, spridning; utvidgande; -ять 1, -ить 2, utvidga, utbreda, sprida; -ся, refl. utbreda sig, breda ut sig, (aven = vidlyftigt orda om ngt), gripa omkring sig, sprida sig; pass. bli utvidgad, utbredd, spridd.

распросъ, зе разспросъ. распро-щаться 1, -ститься 2, f. f. (съ къмъ) taga avsked av ngn, säga farväl åt ngn.

распря, oenighet, split, tvist, tvedräkt.

рас прягать (а-ютъ) 1, -прячь (-прягутъ) 1, spänna ur.

распрям л-ивать 1 el. -л-ять 1, -йть раста ивать 1, -ять (-ють) 1, (intrans.) 2, rata ut; -ся, refl. rata på sig, resa sig upp; pass. bli utrattad.

распря чь (-г-уть) 1, f. f. till распрягать.

распу́г|ивать 1, -а́ть 1, skramma bort, förjaga; -ну́ть 1, eng. f. рас|пуска́ть (-а́-ютъ) 1, -пусти́ть\* 2,

slappa åtskils el. bort; ge lov, hemförlova; upplösa; göra lös el. slapp, släppa efter; lämna alltför mycken frihet; skämma bort; utbreda, sprida; låta fladdra; -ся, refl. & pass. spricka ut, slå ut; lossna; lösa sig; bli uppsprättad.

распут аніе, utredande; -ать (-а-ють)

1, f. f. till распутывать. распутица, menföre, menförestid. pacnýrie, korsväg, skiljeväg, vägskill-

nad; = распутица. распут никъ, ј. -ница, зе развратникъ, -ница; -но, adv. lattsinnigt, utsvavande, liderligt; osedligt; -ность, f. se распутство; -ный, adj.; -ство, utsvävande levnadssätt, li-derligt liv, skörlevnad; -ствовать (-ують) 1, leva liderligt, föra ett osedligt liv.

распутывать 1, -ать (-а-ютъ) 1, reda ut; bringa reda el. klarhet i ngt; veckla upp; -ся, pass.

распутье, зе распутіе.

распух ать (-а-ють) 1, -нуть 1, svälla till, svullna; -'лый, adj. = -'шій, pret. part. akt., svullen, uppsvälld.

распуш|ать 1, -ить 2, uppluckra, göra strav, karda el. anga upp det som valkat sig: läxa upp ordentligt.

распущать, зе распускать.

распущен ность, f. tygellöshet, självsvåld; р. нравовъ, sedefördarv, sesedesloshet; -ный, р. р. р. ао рас-пустить, otyglad; lattfärdig, sedes-

lös; slapp, eftergiven.
pac|пъвать 1, sjunga, gnola; -пъть
(-поють) 1, f. f. inöva i stämmor
(en sång). -пъвъ, långsamt sjungande; на р., se нараспѣвъ, adv.

распяливать 1, -ить 2, spanna ut, tanja el. toja ut; sparra ut.

pacnarie, korsfästelse; kors med den korsfäste Frälsarens bild, krucifix. распять (распнуть) 1, f. f. till pacпинать.

smalta, tina el. toa upp.

рас талкивать 1, -толкать (-а-ють) 1, eng. f. -толкнуть 1, skuffa el. stöta åtskils, våldsamt skingra.

рас тапливать 1 el, -топлять 1, -топить\* 2, elda upp, göra upp eld; smälta upp (trans.); -ся, pass. рас|таптывать 1, -топ-т|ать (-ч|уть)\*

1, nedtrampa, söndertrampa. раста-ск ивать 1, -ать (-а-ють) 1 el.

-щить(\*) 2, bortsläpa, bortföra; stjäla; våldsamt skilja åt.

раста́|ять (-ють) 1, f. f. till раста́и-вать; skina upp, bli förtjust, för-

вать; skina upp, bli fortjust, forgås (av lust, sällhet, kärlek etc.).

растворить(\*) 2, f. f. till растворить

раствор|ъ, (kemisk) lösning, blandning; -ить 1, -ить(\*) 2, öppna; upplösa (i en vätska); -ся, refl. & pass. растегай, зе разстегай.

рас текаться (-а-ются) 1, -течься (-текутся) 1, utgjuta sig el. rinna åtskils, flyta åt skilda håll, dela sig i flera strömmar.

растеніе, växt, ört; -ьице, dem. растеребіл-ивать 1, -йть 2, plocka sönder, riva åtskils, sönderslita. растереть (разотруть) 1, f. f. till

растирать.

расте́рз анный, p. p. p. av -ывать 1, -ать (-а-ють) 1, sönderriva, riva i bitar, sönderslita.

растер ивать 1, -ять 1, tappa bort, förlora; -cs, pass. bli förvirrad, komma av sig, tappa huvudet; -янность, f. förvirring; -янный, p. p. p. förlorad; bragt ur fattningen, förvirrad, konfys.

рас течься (-текутся) 1, f. f. till pacтекаться.

расти (растуть, pret. poc/ь, -ла etc.) 1, of. f. växa, växa upp, bli stor; tilltaga, tillväxa, förökas.

растир аніе, söndermalande, rivning; ingnidande, insmörjande; -ать 1, pастереть (равотруть) 1, söndermala, sönderstöta, riva; ingnida, insmörja; -ся, pass.

растиск ивать 1, -ать (-а-ють) 1 el. расти́снуть 1, våldsamt öppna, pressa åtskils, klämma åtskils el. sönder.

tation; -ный, adj. växt-, vegetabi-

растить 2, вы-, låta växa, driva,

uppdraga, uppföda. рас тлевать (-а-ють) 1, -тлить 2, skända, förföra, våldtaga.

рас тлъвать (-а-ють) 1, -тлъть 1 demoraliseras, förfalla (sedligt); förmultna.

растолк ать (-а-ють) 1, f. f. till pacталкивать.

растолковывать 1, -овать (-ують) 1, förklara, lägga ut, uttolka.

растолю-чь (-к-у, -ч-ёшь, -к-утъ) 1, f. f. stöta sönder, stampa sönder, krossa sönder, pulverisera.

растолстъть 1, f, f, bli tjock och fet, bli korpulent, lägga på hullet. растопить\* 2, f, f till растапливать.

растопка, eldning; tandamne, brastandare.

растоп-т|ать (-ч|уть)\* 1, f. f. till pacтаптывать.

растопыр ивать 1, -ить 2, breda ut, sparra ut (benen); skreva; blasa upp (fjädrarna); öppna på vid gavel.

pacторг|áть 1, -нуть 1, riva isar, sonderslita; upplösa, bryta.

расторговываться 1, -оваться (-уются) 1, rikta sig med handel; utvidga sin handelsrörelse.

расторженіе, sonderrivande, upplosning, brytning.

растормошить 2, f. f. rycka upp, ruska el. skaka om, satta i rörelse; bringa i oordning; sätta fart i ngn.

pacтopón но, adv. kvickt, flinkt, snabbt: -ность, f. snabbhet, raskhet, händighet; -ный, adj. flink, rask, hurtig, snabb, handig, driftig.

расточ ать 1, -ить 2, förslösa, förslösa, förskingra; -ительность, f. slösaktighet; -ительный, adj. slös-

aktig, slösande. растрав л-ивать 1 el. -л-ять 1, -йть\* 2, reta; riva upp; egga upp; hetsa. pacrpára, förskingring, försnillning;

förlust. растра-чивать 1, -тить 2, förslösa; förskingra, försnilla.

растревож ивать 1, -ить 2, огоа; -ся, refl.

раститель ность, f. vaxtlighet, vege- растрепа, dem. -ка, gen. comm. person med rufsigt, lurvigt, okammat el. oordnat har; -л-ивать 1 el. -ывать 1, -ать (-л-ють)\* 1, tova till, rufsa om, illa tilltyga, bringa i oordning; tvinna upp; -ся, pass.

растреск иваться 1, -аться (-а-ются) 1, spricka, spricka sönder, ramna. растрог ивать 1, -ать (-а-ють) 1, röra, beveka, framkalla medkänsla; uppröra:

раструбить\* 2, f. f. utbasuna, utkolportera, bringa till offentlighe-

раструбъ, den breda öppningen av en trumpet, tratt. ropare, sko etc. растряс ать (-а-ютъ) 1 el. -ывать 1, -ти el. -ть (-утъ) 1, skaka om, genomskaka; utstro; bortslosa.

растуш евывать 1, -евать (-ують) 1, skugga el. lavera med tusch.

рас тя́гивать 1, -тяну́ть\* 1, utdraga, uttānja, utstrācka: draga el. töja el. tānja ātskils; -ся, strācka ut sig; lägga sig el. falla raklāng; -тя́нутость, f. långdragenhet, släpighet, långtrådighet; -тя́нутый, p. p. p. utdragen; långtrådig, släpig.

растяжка utdragning, utfanjande; въ p-y, i hela sin längd, raklång. расфрантиться 2, f. f. styra ut sig fint, sprättigt el. snobbigt, sprättas.

расхаживать 1, -ся, of. f. vandra av och an, promenera, vandra omkring; motionera sig.

расха ивать 1, -ять (-ють) 1, klandra, tadla (övermåttan)

расхваливать 1, -ить\* 2, lovorda, prisa, berömma, upphöja till sky-

расхваст аться (а-ются) 1, f. f. skryta. berömma sig själv.

расхвать, god avsattning, strykande åtgång.

расхватывать 1, -ать (-а-ють) 1, bortrycka; uppköpa allisamman; bortföra, fara av med, lägga beslag på.

расхвораться 1, f. f. insjukna. pac хищать 1, -хитить 2, småningom bortstjäla, förskingra, försnilla; utplundra.

pacxuménie, utplundring, förskingring, försnillning.

расхлёбывать 1, -ать (-а-ють) 1, sleva el. sörpla i sig; ata upp; reda ut, komma tillrätta med ngt, bära följderna av ngt.

I. расходиться\* 2, разойтись (разойдутся) 1, gå åtskils, skiljas, dela sig; skingra sig, sprida sig; gå om varandra; gistna; vara olika, avvika.

II. расходиться\* 2, f. f. gå sig varm, komma i tagen att gå; förgå sig; vredgas, förtörnas, fara ut mot ngn.

расхо́д|ный, adj. utgifts-; -овать (-ують) 1, из-; förbruka, göra av med, giva ut (pengar); -ъ, utgift; åtgång; pl. -ы, kostnader, utgifter. расхохо-т|аться (-ч|утся)\*1, f.f. börja

gapskratta, brista i skratt. расхрабриться 2, f. f., se храбрить-

расху́л ивать 1, -ить 2, klandra över-

måttan, tadla.

расцарапывать 1, -ать (-а-ють) 1, klösa, skrapa, rispa sönder.

рас цвътать (-а-ють) 1, -цвъ сти el. -цвѣ сть (-т-ýть) 1, spricka ut, slå ut; blomstra upp; -цвътъ, utsprickande; blomning, blomstring; glans; glansperiod.

расцыя овать (-ўють) 1, . f. kyssa; -ся, recipr.

расцы ивать 1 el. -ять 1, -ить\* 2, uppskatta, värdera, taxera; -ка, uppskattning, vardering, taxering; -очный, adj. varderings-, taxerings-.

расцыпл-éнie, avkopplande, lösgörande; -л-ять 1, -ить\* 2, avkoppla, lösgöra, lossa; -ся, refl. lossna.

расчесть (разочтуть) 1, f. f. till разсчитывать.

расчё-с|ывать 1, -ать (-ш|уть)\* 1, kamma, reda ut genom kammande. dela el. bena håret; rispa, skrapa.

расчёт ливо, adv. med berakning, sparsamt, ekonomiskt; -ливость, f. sparsamhet, beräkning; -ливый, adj. beräknande, hushållsaktig, sparsam, ekonomisk; -ный, adj. rakenskaps-, avräknings-; р-ная книжка, motbok; -ъ, beräkning, kalkyl; uträkning, vinst, fördel; avräkning, likvid, betalning; sparsamhet; съ р-омъ, но не по р-у, med berakning (= förtanksamt), men icke av beräkning (= för pengar).

расчистить 2, f. f. till расчищать; -ка, rensning, rengöring, putsning; rödjande (av skog).

расчитывать 1, se разсчитывать расчи-щать 1, -ст ить 2, rengöra, rensa, putsa; rodja, gallra (skogen): -CH, pass.

расшали́ться 2, f. f. vara alltför upp-sluppen el. självsvåldig; komma i tagen att bullra el. väsnas.

расшарк иваться 1, -аться (-а-ются) 1, bocka och slå ihop klackarna el. skrapa med foten.

расшатывать 1, -ать (-а-ють) 1, skaka om el. lös, bringa att vackla, bringa att lossna.

расшвырять 1, f. f. kasta atskils, slänga åt skilda håll.

расшевел ивать 1, -ить 2, skaka om. ruska om, rycka upp ngn, sätta liv el. fart i ngn.

расшиб|а́ть (-а́-ютъ) 1, -и́ть (-у́тъ, pret. -′ъ, -′ла, -′ло, -′ли) 1, slå sönder, söndra, krossa; -ca, stöta sig, slå sig; -ъ, söndrat ställe.

рас шивать 1, -шить (разошьють) 1, sy ut, brodera, sira, smycka, spratta.

pacuup énie, utvidgning, förstoring: -ить 2, f. f. till расширять: - яемость. f. utvidgningsförmåga, tanjbarhet; -я́ть 1, -ить 2, göra bredare, utvidga, förstora, utsträcka, utbreda, uttanja; -ся, refl. & pass.

расшить (разошьють) 1, f. f. till расшивать.

расшифр овывать 1, -овать (-ують) 1, dechiffrera, uttyda.

расшнур овывать 1, -овать (-ують) 1, snöra lös, lösa upp snören.

расще́др|иваться 1, -иться 2, bli fri-kostig, betala ut (rundligt), spendera, bestå, vara generos; lossa på pungen.

расщелина, spricka, springa, ramna, bergskreva.

расщеп л-ять 1, -ить\* 2, klyva, spjäl-

ka, splittra, spracka. расщинывать 1, -ать (-д-ють)\* 1, eng. f. -нуть 1, plocka bort, plocka sönder; knipa sönder,

рат никъ, (lantvarns)soldat, krigare; -ный, adj. krigs-, strids-, slag-; -овать (-ують) 1, of. f. föra krig, kämpa, strida.

páтуш|a, rådhus, rådstuga; -ный, adj. рать, f. krigshär, armé; krig.

раутъ, rout, aftonsamkvam hos ngn högställd person.

Рафаиль, n. pr. Rafael.

Рафаэль (-я), n. pr. Rafael Santi, målaren.

рафинадъ, renat socker; -ир-овать (-и́р-ують) 1, of. f. rena, raffinera. Рахи́ль, f., n. pr. Rakel. рахи́ть, rachitis; engelska sjukan.

раціональ но, adv. rationellt, förnuftsenligt, -ный, adj.

рачи́ тель (-я), f. -тельница, vardare el. -arinna, den person som ivrar för el. drager försorg om ngt, gynnare; -тельно, adv. sorgfalligt, omsorgsfullt, nitiskt; -тельный, adj.

рачиха, kräfthona; -ище, augm. av ракъ; -ий (-ья, -ье; -ьи), adj. kräft-; -окъ (-ka etc.), dem. av ракъ; -онокъ (-онка, pl. -ата, -атъ etc.), liten kräfta, ungkräfta.

рашкуль, m. kol (till teckning), ritkol. рашперъ (-pa etc.), halster.

рашпиль, m. rasp, grov fil.

рвануть 1, eng. f., rycka till, riva, draga; -cs, rusa, störta fram.

рвань, f. trasor, lumpor; avfall. рв ать (-уть, pret. -а-ль, -ла, -ло, -ли), eng. f. -а-нуть 1, riva, rycka, draga, slita; värka, svida; impers. kvalja; paso- el. 000-, riva av el. sönder, avslita; Bы-, riva el. rycka upp, ut el. lös; impers. komma till brytning; на-, riva el. plocka i mängd; co-, riva bort, av el. lös; avslita; plocka; -cs, brinna av begär att göra ngt; (no-, oбo-, paso-), brista, gå av el. sönder, avslitas; (вы-), riva sig lös, slita sig lös, frigöra sig.

рвеніе, iver, nit.

рвот|a, brytning, uppkastning, kräkning; -ина, uppkastningar, spyor; -ное, subst. adj. kräkmedel; -ный, adi. krak-.

рдъть 1, of. f. rodna, bli rod; skifta

i rött; mogna; -ся, börja rodna el. bli röd.

реалистъ, realist; elev i ett reallaro-

реаль ность, f. verklighet, realitet: -ный, adj. real, reell, verklig, saklig; р-ное училище, reallaroverk.

реб ёнокъ (-ёнка etc., pl. -ята, -ятъ etc.), barn.

ребро́ (pl. рёбра, рёберъ etc.), revben; sida, kant; spant.

ребромъ, adv. på kant; energiskt, djärvt; avgörande; direkt.

реб ята (-ять etc.), pl. ас ребёнокь, barn; gossar, unga raska karlar, soldater, manfolk; -ятишки (-ятишекъ etc.), pl. m., dem. ao ребята; -я́ту́шки, gossar (fullvuxna); -я́че-ски, adv. barnsligt: -я́ческій, adj. barnslig, barn-; -ячество, barnslighet; barndom; -ячиться 2, bara sig barnsligt åt; -яч ій (-ья, -ье; -ьи); adj. barn-, barnslig.

Ревель (-я), n. pr. Reval; -ь-скій, adi.

ревень (-я etc.), rabarber: -ный, adi. реверансъ, djup nigning.

реверсь, skriftlig förbindelse, underskrift; revers.

ревизіонный, adj. revisions-, gransknings-; -in, revision, granskning; folkräkning, mantalsskrivning; -oвать (-у́ють) 1, of. f. revidera, granska; -о́ръ, f. -о́рша, den person, som reviderar, granskar, inspekterar el. kontrollerar; -скій, adj. folkräknings-, mantalsskrivnings-; р-ская сказка, mantalslängd, mantalsförteckning; р-ская душа, mantalskriven person.

ревмат измъ, reumatism; -ическій,

adj. reumatisk. ревмя, adv. stortjutande, skrikande med full hals.

ревнив ецъ (-ца etc.), f. -ица, svartsjuk person; -o, adv. svartsjukt; -ость, f. svartsjuka; -ый, adj. svartsjuk.

ревнитель (-я), f. -ительница, befrämjare, gynnare, ivrig anhängare; -ительный, adj. nitisk, ivrig; -ова́ніе, nitalskan; iver; tavlan; svartsjuka; -овать (-ують) 1, при-, (кого къ кому), vara svartsjuk på ngn; -остно, adv. nitiskt, ivrigt; результатъ, resultat, följd. -остный, adj. nitisk, ivrig; -ость, f. nit, iver; svartsjuka; avundsiuka.

револьнеръ, revolver.

революція, revolution; -онеръ, -онерка, revolutionar; -онный, adj. revolutionar, revolutions-

рев ўнъ (-уна etc.), f. -ўнья (g. pl. -у́ній), skrikhals, grinvarg; mistsiren; vrålapa.

ревъ, skrik, tjut, skri; rytande, vrålande.

рев вть (-ýть) 1, за-, tjuta, skrika, högljutt gråta; ryta, vråla, böla;

peráліи, pl. f. riksinsignierna, regalierna

péreнтъ, f. -ша, kör- el. sångledare. dirigent, kapellmästare; -ckin, adj. péréнт ь, regent, riksföreståndare: -скій, adi.

регистратор ь, registrator; коллежскій р., kollegieregistrator (14 rangklass); -ша, registratorshustru.

регламенть, reglemente; föreskrift, förordning.

регулярный, adj. regelbunden, regelmassig.

редак торъ, f. -торша, redaktor, redaktris; -торскій, adj.; -ція, redaktion, redigering.

редижир овать (-ують) 1, redigera; uppsätta, avfatta, stilisera.

редиска, radisa. редуть, redutt, förskansning.

реестръ, förteckning, lista, register. реечка, dem. av рейка.

режимъ, levnadsordning, diet; styrelseform, styrelse, regim.

режиссёр ь, regissor, sceninstruktor; -скій, adj.

резеда, reseda; -овый, adj. резервуаръ, behållare, reservoar.

резиденція, residens, residensstad, huvudstad.

резина, gummi; dem. -ка, -очка, gummi, radergummi; -ный, -овый, adj. gummi-

резолюція, utslag, resolution.

резоніно, adv. förnuftigt; -ный, adj förnuftig; -ъ, förnuft; förnuftsskäl, rimlig orsak; это резоны! detta är riktigt! detta är klokt!

резюме, oböjl. kort sammanfattande

framställning, sammandrag. рей, rå.

рейдъ, redd, ankarplats.

рейка, list, ribba, liten planka. рейнвейнъ, renskt vin.

Рейн ь, n pr. Rhen; -скій, adj.

рейсфедеръ, ritstift. рейсъ, resa, tur (ångbåts-).

рейтузы, pl. m. ridbyxor; -ный,

рекамбіо, oböjl. straffranta, plikt för uraktlåtenhet att inbetala på förfallodagen, böter för åsidosattande av ingångna förbindelser.

реквизиція, rekvisition, tvångsutskrivning under krigstid: -онный. adj.

реклам a, reklam; -ный, adj.

рекогносцир овать (-уютъ) 1, kunskaра, rekognoscera; -о́вка, rekognoscering.

рекоменд ательный, adj. rekommendations-, rekommenderande; -áuis, rekommendation, förord; -овать (-ýють) 1, от-, rekommendera, förorda, tillråda; presentera, föreställa; -ся, refl. & pass.

рекреація, vederkvickelse, vila, rekreation; fristund, ledighet; -о́нный, adj. rekreations-, vilo-; p-онная зала, sal, dar eleverna uppehålla sig under fristunderna.

рекрут ь, dem. -икъ, гекгуt; -скій, adj.; -чина, rekryteringstid; rekrytskap.

религіоз но, adv. religiost; -ность, f. religiositet, gudsfruktan; -ный, adj. religiös, gudfruktig.

религія, religion, tro. рельеф ь, relief, upphöjt skulptur-arbete; -но, ado.: -ный, adj.

ре́льсы, pl. m. järnvägsskenor; сойти el. соскочить съ рельсовъ, spara ur; -овый, adj. р-овый путь, jarnväg.

ремарка, marke. рем ень (-ня etc.), läderrem; -енный,

ремеслен никъ, f. -ница, hantverkare; -ный, adj. hantverkare-; hantverks-.

pemécca, remissa, penningesandning. ремеш окъ (-ка), -очекъ (-очка), dem. ао ремень.

ремизить 2, об-, göra bet (i kort-spel): -ся, bli el. ställa bet; -ный, -овый, adj.; -ъ, bet (i kortspel); поставить р., ställa bet.

pemont - -uровка; -ир-овать (-ир-ують) 1, геnovera; remontera: -ный, adj.

рен скій, -сковой, -сковый, adj. rensk-; р. погребъ, vinkallare, vin-handel.

ренское, subst. adj. renskt vin. рента, ranta; statsobligation, varde-

papper. репе Екъ (-йка etc.), dem. av pen|éй (-ья etc.), kardborrfrö, kard-borre; -ейникъ, kardborre; -ейный,

репетитор ь, privatlarare, informator (elev i någon av de högre klas-

serna, som vid läxläsning handleder en yngre elev); -скій, adj репетиція, repetition; övning; över-

läsning av läxorna. репутація, anseende, rykte, frejd. ресница, зе ръсница.

республика, republik; -анецъ (-анца etc,), f. -анка, republikan; -анскій, adj. republikansk.

peccóp a, resar, fjader; -ный, adj. рессурсъ, tillgång; utväg, råd.

реставрація, återställande, återupprattande, restaurering; -ир-овать (-ир-уютъ) 1, restaurera, återuppratta.

ресторан ъ, dem. -чикъ, restauration, vardshus, källare, krog.

ресторація, restauration, krog. ретивость, f. iver, eld (fig.), nit; -ый, adj ivrig, yster, haftig, eldig. реферать, föredrag, referat.

реформа, reform, ombildning, omgestaltning; -атъ, f. -атка, medlem av det reformerta kyrkosamfundet; -atckin, adj. reformert; -áція, reformation; -аціонный, adj. reformations-.

**ре́хну́ться 1,** f. f. mista förståndet, bli förryckt el. tokig; störta ned, ramla.

ремесло (pl. ремёсла etc.), hantverk, реценз ентъ, recensent, anmalare, kritiker; -in, recension, kritisk anmälan.

реценть, recept; lakareordination. рецидив ь, recidiv, aterfall; -истъ, f. -истка, person, som återfallit i ett brott, för vilket hon tidigare be-

straffats. речен ie, -ье, uttryck, talesatt, uttalande, yttrande, ord.

речитативъ, recitativ.

ре чь (-н-ўть, pret. рёк ь, -ла etc.) 1, tala, säga.

рея, ra. ржа, ржав ина, -чина, rost; mjöldryga; -ить 2, за-, låta rosta, göra rostig; -ый, adj. rostig, förrostad;

-ъть 1, за-, rosta, bli rostig. ржаніе, gnaggande, gnaggning.

ржаной, adj. råg-.

ржать (ржуть) 1, gnagga.

ри́га, ria, loge. Ри́жскій, adj. Riga-.

ри́з а, mässkrud, prästskrud; metallram el. infattning på helgonbilder; -ница, sakristia, -ничій (-aro), subst. adj. sakristan; -ный, adj.

римл янинъ (pl. яне, янь etc.), гоmare, f. -янка.

Рим в, n. pr. Rom; -скій, adj. ro mersk.

ринуться 1, f. f. (на кого), kasta sig, störta; rusa (på el. mot ngn).

риск нуть 1, f. f. till рисковать; -óванный, р. р. р. ас -овать (-ують) 1, -нуть 1, (что el. чтымь) våga, äventyra, riskera, sätta på spel, -ъ, risk, fara; ansvar.

рисоваль ный, adj. rit-; -щикъ, f. -щица, ritare, tecknare.

рис ованіе, teckning, teckningskonst, ritande; -овать (-ýють) 1, на-, rita, teckna; -ся, avteckna sig; (передъ ктомо) göra sig till, posera, paradera; -овка, teckning; poserande, tillgjordhet.

рисовый, adj. ris-.

ристалище, tavlingsplats,

sportplan, rannarbana.
рисун|окъ (-ка etc.), dem. -очекъ
(-очка), teckning, ritning, bild, illustration, plansch.

рисъ, гіз.

ритм ъ, rytm; -ическій, adj. rytmisk.

риторика, valtalighet, retorik; -ическій, adj. valtalig, retorisk.

риторъ, vältalare, retor; -скій, adj. рифить 2, за-, reva (segel).

рифы, pl. m. klipprev, undervattensgrund; rev (i segel).

Ричардъ, n. pr. Rikard.

ри́вм а, rim; -ачъ (-ача etc.), f. -ачка, rimsmidare, rimmare, versmakare; -ическій, adj. rytmisk; -ованный, р. р. р. ао -овать (-ýють) 1, rimma; -ъ, se ритмъ.

póберъ, robbert (i kortspel).
póбікій (-окъ, ка, ко; -ки, котр.
-че, -чайшій), adj. skygg, radd,
angslig; blyg, försagd; -ко, adv.;
-кость, f. -ость, f. skygghet, blyghet; -ьть 1, o-, vara angslig el. rädd, förlora modet, bli skrämd. ров енъ (-на, -но), pred. f. av ровный; не ровёнъ часъ, man vet icke, nar

olyckan kommer, bäst det är, så.... ровес никъ, ј. -ница, (кому) јатп-

årig person.

ров н-еніе, jämnande: -н-енькій, adi. dem. av ровный; -н-енько, -н-ёхонько, -н-ёшенько, adv. = -но, adv. jämnt, alldeles, just, precis, absolut, flytande, ledigt; konj. såsom om, just såsom, såsom; -ный, adj. jämn, slät; flytande, ledig; -ня, gen. comm., (кому) jämlike, like; -н-ять 1, с-, jamna, utjamna.

ровъ (рва etc., во рву), dike, kanal; vallgrav.

por астый, adj. med stora horn forsedd; -атина, -атинка, björnspjut, -árna, slagbom, barrikad; traklave; gummibössa, »stritsa»; -а́тый, adj. behornad, horn-; -овой, adj. av horn, horn-.

poróжа, bastmatta; grov väv; попасть изъ нулька въ р-у, котта ur askan i elden; -ка, dem.; -ный,

рогозъ, kaveldun (rörväxt).

poroно́с|ецъ (-ца etc.), hanrej; f. -ка. porýл|ина, -ь-ка, -я, förgrenat, gaffelformigt, krokigt el. böjt före-

рогъ (-a, pl. -á, -овъ el. -ъ, -амъ etc.);

родиль ница, barnaföderska, barn-

sängskvinna; -ный, adi. förlossnings-; -ня, barnbördshus.

родим ка, dem. -очка, födelsemärke; -чикъ, kramp hos dibarn; -ый, adj. födelse-; kår, alskad; -ый (-аго), f. -ая (-ой), subst. adj. fader, moder.

родина, födelsebygd, hemland, fädernesland, fosterland; тоска по р-ъ, hemlängtan.

родинка, födelsemarke.

родины, pl. f. nedkomst, förlossning, barnbörd; barnbördskalas.

родійтели, pl. m. föraldrar; -йтель (-я), fader; -йтельница, moder; -ительный падежь, casus genetivus; -ительски, ado. faderligt; på föräldravis; -ительскій, adi. föräldra-; fäderne-, faderlig; -ить 2 (pret. -ль, -ла, -ло, -ли), f. f. till рождать; -ся (pret. -лся el. -лся, -лась, -лось el. -лось etc.), f. f. till рождаться.

родичъ, släkting; -никъ (-á etc.), dem. -ничокъ (-ничка etc.), kalla, källåder; -никовый, -ничный, adj.

käll-.

род нить 2, по-, (кого съ къмъ), göra ngn släkt med ngn; tvinga ngn att ingå i släktförbindelse med ngn; -ся, (съ ктымъ) ingå släktskap med ngn, bli slakt med ngn; -Hon, adj. köttslig; egen; födelse-; alskad, kar; р-ной языкъ, modersmål; pl. -ные, subst. adj. släktingar, släkt, de egna; -ня́, släkting; koll. släkt, släktingar. родовитый, adj. av förnäm härkomst

el. börd; -овой, adj. släkt-, familje-, stam-, ras; ärftlig, fäderne-; födslo-. родовспомогательный, adj. förloss-

nings-. родонаслъдственный, аај. örftlig. arv-; frälse-.

родоначаль никъ, stamfader; -ница, stammoder.

родослов le, genealogi = -ная, subst. adj. stamtavla, ättartavla, släktregister; släktutredning; -ный, adj. genealogisk; -ъ, genealog.

родствен никъ, f -ница, slakting, anförvant; -ный, adj. slakt-, slaktskaps-, befryndad, besläktad.

родство, släktskap, släktskapsförhållandé, skyldskap.

родъ (gen. part. -у, съ роду, отъ роду; розетка, dem. -очка, rosett; ljusна p-ý), födelse; härkomst, börd, ätt, stam, släkt, ras; (pl. -a, -obb etc.), slag, art, sort; genus; родомъ, adv. till börden, bördig; всякаго рода, allehanda, allslags; въ родъ.., i stil med, såsom; въ родъ того, i den stilen.

роды (-овъ etc.), pl m. nedkomst, förlossning.

poénie, svärmande.

рожа, nuna, fult ansikte, käft, fläbb; ansiktsros.

рожать 1 el. рождать 1, родить 2, föda, framföda; frambringa, framkalla, alstra; -ся, pass. födas, bli född; uppstå.

рожденіе, födelse, barnbörd; -ён ный (-ъ, -а, -о, -ы), *p. р. р. ау* родить. рождественскій, *adj.* jul. Рождество, jul; Р. Х., Рождество

Христово, Kr. f.; на P-в, under iulen.

роженица, se родильница. рож ёнъ (-на etc.), se рожонъ.

рожечникъ, hornblåsare, trumpetare; -ный, adj. kopphorns-.

рожица, ansikte; dem. av рожа. рожки, pl. f. små horn; antenner, känselspröt.

рожки (-овъ etc.), pl. m. kopphorn, koppglas.

рожнецъ (-á etc.), högaffel, grep. рож окъ (-ка etc.), dem. av рогъ; diflaska; gasbrannare, lur, trumpet. рож|онъ, (-на etc.), påle, tillspetsad stör, spjut; прать противъ рожна,

spjärna emot udden. рож очекъ (-очка etc.), dem. av ро-

жокъ. рожь (ржи etc.), f. råg.

pós-, prefix = pás-. pósa, ros. rosenstånd, rosenbuske. розан чикъ, dem. av розанъ; rosen-

bröd; -ъ, rosenknopp. розвальни (-ей), pl. f., bred, låg, öрpen bondsläde.

розга, ris; spo; -овый, adj.

розговъные, fastans slut, första ickefastedag; förtaring av icke fastemat första gången efter fastan.

роз далъ, pret. av раздать; -данный, *р. р. ас* раздать.

роздыхъ, rast, kort vila.

manschett.

розлилъ, pret. ас разлить.

розниться 2, of. f. vara olika, skilja

póзница, detalj; въ p-y, i detalj, i minut; -ичный, adj. minut-, detalj-; -o, adv. skilt för sig, särskilt; -ый, adj. omaka, opar; defekt; -ь, t. olikhet, skiljaktighet, åtskillnad, skillnad; split, oenighet.

роз няль, pret. ao разнять; -нятый, р. р. р. ас разнять.

розоватый, adj. rosartad; rosenfargad, ljusröd.

розовый, adj. rosenfärgad, rosenröd. ljusröd; rosen-; -овъть 1, по-, bli rosenfärgad, bli rosenröd, rodna.

розсказни (-ей), pl. f. skämtsamma berättelser, lustiga historier; anekdoter: skyaller.

ро́зсыпь, f. plats där ngt ligger kring-strött; flygsand; stenhölster; sandbank.

розыгрышы, jämnt spel; dragning, utlottning: -ный, adj.

розыска, undersökning ransakning, efterforskning; tortyr; -ной, adj.

po иться 2, от-, svarma (om bin); -й, (ро́я, въ рою́; pl. рой, роёвъ etc.), (bi)svarm.

роковой, adj. ödesdiger, skickelsediger; oundviklig; olycksbringande; ödes-.

роко-т ать (-ч уть)\* 1, of. f. mullra, dundra, dåna; porla, sorla, brusa. рокотъ, buller, dån.

рокъ, öde, skickelse, bestämmelse. роль, f. roll; andel; betydelse.

романистъ, romanförfattare.

романсъ, romans.

pomáн тикъ, romantiker; -тическій, adj. romantisk; -ъ, roman.

Романъ, n. pr. Robert, Reinhold. рома́шка, kamomillblomma; -овый, adj.

pomъ (gen. part. -y), rom (brännvin). ронять 1, уронить\* 2, falla, lata falla; nedsätta; fläcka; р-ть перья, rugga.

ропотливый, adj. surmulen, knarrig. ponoтъ, knot, missnoje.

ропт áнie, knotande, missnöje: -áть | (ро́пшутъ)\* 1, knota, brumma, visa sitt missnöje.

poc á (acc. s. pocý el. pócy), dagg; -ина, dem. -инка, -иночка, daggdroppe; droppe; minsta grand; -истый, adj. daggbestänkt, daggig; daggrik; -ить 2, о-, bestänka, fukta.

роскош но, ado. praktfullt, yppigt, luxuost; -ный, adj. praktfull, yp-

pig, luxuös, ståtlig, grann. роскошь, f. prakt, lyx, ståt, yppig-het, harlighet.

рослый, adj. storvaxt, högvaxt, stor. pocomáxa, järv, filfras.

росписка, se расписка.

роспись, f. lista, förteckning, kata-

роспуски, pl. m. fyrhjulig arbetskärra el. forvagn (utan resårer).

роспускъ, hemförlovande, entledigande, avskedande.

роспухоль, f. svullnad. россійскій, adj. rysk, Rysslands. Россія, n. pr. Ryssland. россійнинъ (pl. -йне, -йнъ etc.), f.

-янка, ryss, ryssinna.

ростбифъ, rostbiff. ростепель, f. töväder. рости (ростуть) 1, se расти.

procenteri.

ростить 2, låta gro; -ся, gro. ростов щикъ (-á etc.), f. -щица, ockrare, procentare; -щичество, ocker,

рост окъ (-ка etc.), grodd, brodd; knopp; skott; пускать ростки, gro. ростъ, växt, kroppshöjd, höjd, stor-lek; tillväxt, ränta, intresse; póстомъ, till växten; во весь рость, i kroppsstorlek, i helfigur; одного роста, av lika angd.

росчеркъ, släng, krumelur (under namnteckningen).

póт a, kompani; -ный, adj. kompani-; subst. adj. kompanichef. ротикъ, дет. ао ротъ.

póтмистр ъ, ryttmästare; -скій, adj.; -ша, ryttmästarens hustru.

ротный, se рота, ротозъ й, f. -й-ка, ouppmarksam människa, solvarg, gapare, dagdrivare, lätting; -й-ничать 1, stå och

gapa, slå dank.

ротонда, rotunda, fruntimmerskappa utan armar.

роть (рта, во, на ртý), mun; зажать кому роть, tappa till munnen på

рохля, gen. comm. drumlig person, sölkorv, drönare.

роща, lund, skogslott, park; -ица, dem.

роя́ль (-я), flygel. рта́ч|иться 2, за-, vara istadig; göra motstånd; -ливый, adj. istadig, motstravig.

ртище, augm. av ротъ. ртут истый, adj. innehållande mycket kvicksilver; -ить 2, of. f. belägga med kvicksilver; -ся, pass. -ный, adj. kvicksilver-; -ь, f. kvicksilver.

руба́ка, tapper kämpe; slagskämpe. рубан окъ (-ка etc.), hyvel, slathyvel; -очекъ (-очка), dem.

руба́ха, skjorta.

рубаш ёнка, -онка, -оночка, pejoratio av pyбáxa.

руба́ш ка, -ечка, dem. av рубаха. skjorta; -ечный, adj. skjortрубе́ж ь (-á etc.), råmärke; gräns, rå;

-ный, adj. angränsande.

руб|ецъ (-ца etc.), arr el. skrama (efter ett hugg); kant, fåll; inskärning, räffla, skåra, fåra.

рубин'ь, rubin; -ный, -овый, adj. руб|йть\* 2, c-, hugga, hacka, hugga av, falla, bila; timra; раз-, hugga sonder, hacka i bitar, hugga itu; из-, sonderhacka; stycka; об-, fålla, kanta; на-, hugga en viss mangd; от-, hugga bort, av el. lös; пере-, avhugga; про-, hugga genom; под-, avhugga nedtill; -ся, slåss, kämpa;

-нуть 1, eng. f. till рубить. рубище, trasor, lumpor; (sönder)-slitna kläder.

рубка, huggning, avverkning, hygge, fällning; timring; kaptens- el. styrmanshytt på däck.

рублёв икъ, rubelslant; -ка, rubelsedel; -ый, adj. en rubels-; kostande en rubel.

рубликъ, дет. аг рубль (-я etc.), rubel.

рубрика, ovanskrift, rubrik; avsnitt; rödmylla.

рубцы (-бвъ etc.), pl. m. slarvsylta. рубчатый, adj. räfflad, försedd med skåror el. inskärningar.

pýr ань, f. skymfande, okvädande, smädande; - ательно, adv., - ательный, adj. skymfande, okvädande, okvädings-; - ательство. skymf, skymfande, okvädande; gäckeri; - ать (-а-ють) 1, вы-, skymfa, okväda, banna, smäda; -ся, svära, banna, skymfa, vara ovettig; recipr. skymfa varandra; (надъ чъмъ) håna, begåbba; -нуть 1, eng. f.

рудіа, malm; -никъ (-ника etc.), dem. -ничокъ (-ничка etc.), malmbrott, (malm)gruva; -никовый, adj. gruv-; -о-ко́пный, adj. gruv-; -о-ко́пъ, gruvarbetare; -о-но́сный, adj. malmhaltig.

ружівйная (-ой), subst. adj. vapensmedsverkstad; rustkammare, arsenal; -ейный, adj. böss-, gevärs; -ьё (pl. ружья, ружей, ружьямъ etc.), bössa, gevär; стоять подъ ружьёмъ, stå under vapen, i gevär; ружья вольно! gevär på axeln; положить ружья, sträcka vapen; выстрълить изъ ружья, aylossa ett skott med bössa; -ьецо, dem. av ружьё.

руина, ruin. рука (acc. sing. & nom. pl. tontrycksflyttning; за́, на́, по́дъ руку), hand; arm; handstil; underskrift; опустить руки, fälla modet, stå handfallen; держать кого въ рукахъ, ha i sitt våld; hålla strängt; взять кого въ ру́ки, taga i med hårdhandskarna, hålla efter ngn; сидъть сложивъ el. поджавъ руки, sitta med handerna i kors el. med handerna i famnen; наложить на себя руки, bara hand på sig själv, begå självmord; набить руку, vinna fardighet, bli skicklig; рукой подать, alldeles пага; подъ пьяную руку, съ пьяной руки, i fyllan och villan, i överlastat tillstånd, under vinets inverkan; съ (чьей-ниб.) лёгкой руки, efter ngns exempel el. föredöme, sedan ngn gjort början; какъ рукой сняло, fullkomligt borta; махнуть рукою на что-ниб., icke bry sig om ngt; misströsta, låta hoppet fara; уда́рить по рукамъ. med handslag bekrafta; на всь руки мастерь, skicklig i vad som helst; онъ не чистъ на руку, han har långa fingrar; товаръ первой руки, prima vara; это ему на руку, detta är just lägligt för honom; det är just dēt han vill; на скорую руку, hastigt, slarvigt, i hast; нагръть руки, förtjäna bra, sko sig; сбыть съ рукъ, bli av med ngt; изъ рукъ вонъ, alldeles på tok; онъ у меня оть рукъ отбивается, jag har inga hander med honom; подъ рукою, till hands; всё у нея на рукахъ, hon har hand om allting; итти рука объ руку, gå arm i arm; четкая рука, läslig handstil; это его рука, detta är nans stil; приложить руку, underteckna, rita sitt bomärke; не дать воли рукамъ, undvika handgripligheter.

рукав (-да etc.), dem. av рукавъ;
-йца, dem. -йчка, vante; -ъ (-а, pl.
-а, -овъ etc.), arm; flodarm; sprutslang; slida; спустя рукава, haglöst, slarvigt, slappt, vardslöst, utan energi; -окъ (-ка etc.), -очекъ (-очка etc.), dem. av рукавъ.

руко битіе, handslag; -блудіе, självbeflackelse; -водитель (-я), f. -водительница, ledare, ledarinna; -водительствовать (-ують) 1 el. -водить\* 2, se руководствовать; -водство, handledning; handbok, larobok; -водствовать (-ують) 1, leda, undervisa; -ся (чьмъ), pass. låta leda sig el. ratta sig efter ngt; -водящій, pres. part. akt. ledande; -дыле, -дылье, handarbete; -дыльный, adi, handarbete; hand; för hand gjord; -мойникъ, -мойнич|екъ (-ка etc.), hängande krus med vatten, avsett för händernas tvättande; tvättkanna, tvättfat, handfat; -молка, handkvarn; -пашная, subst. adj. handgemäng; knytnävskamp = рукопашный бой; -писный, adj. handskriven; (руко)пись, handskrift, manuskript; -плесканіе, handklappning; -плескать (-плещуть)\* 1, applådera; -пожатіе, handtryckning; -полагать (-а-ють)

1, -положи́ть\* 2, handpålägga, inviga, välsigna; -творный, adj. av människohänder gjord; -я́ть, f. -ятка, handtag, skaft.

рулевой (-óro), subst. adj. rorgangare, rorsman, styrman; adj. roder-; p-óe

колесо, ratt.

рулет ка, -очка, trissa; roulett (hasardspel); rullmåttband; -очный,

руль (-я etc.), roder, styre. румпель, m. rorpinne, rorkult. Румын ія, n. pr. Rumanien; -скій, adj.; -ъ, f. -ка, rumänier.

румяна, pl. n. rött smink; -ецъ (-ца etc.), rodnad, röd (frisk) färg på ansiktet; -ить 2, на-, sminka, rödfarga; -ся, refl.; -ость, f.; -ы, pl. f. se румяна; -ый, adj. rosenröd, rodnande, röd; -ьть 1, rodna. рундук ь (-а etc.), dem. -ч|окъ (-ка etc.), kista, låda, lår; fållbänk. руно (рl. руна el. рунья), fårfäll, fårskin med

skinn med ullen på; золотое руно, det gyllene skinnet; stim, flock, skara, hop.

руны, pl. f. runor, runskrift рупоръ, гораге, ljudtratt.

русакъ (-á etc.), tysk el. grå hare; ryss (ärlig och av övertygelse).

русал ка, dem. -очка, vattennymf, älva; skogsnymf.

рýсло (pl. рýсла, руселъ etc.), flodbadd, strömfåra, ränna; kungs-

русо бородый, adj. med ljusbrunt skägg; -воло́сый, adj. med ljus-brunt hår.

русски, по-русски, adv. ryska. русскій, adj. rysk; subst. adj. ryss;

русская, ryssinna. русый, adj. ljusbrun; ljus, blond.

Русіь, (на Руси); f. n. pr. Ryssland; -скій, adj.

русъть 1, об-, förryskas, bli rysk, antaga ryska seder och bruk; bli

ljusbrun el. ljushårig. рухлый, adj. lucker, skör, lätt sön-derfallande, lös; -Бть 1, bli lucker. рухлядь, f. husgeråd; lösegendom,

bohag, saker; мя́гкая р., palsverk.

рухнуть 1, -ся, f. f. ramla ned, falla, instorta, rasa.

руч ательство, borgen, säkerhet, garanti; -аться 1, поручиться 2, (кому за кого el. чъмъ, въ чёмъ), gå i borgen, ansvara för ngn; garantera

руч евой, adj. back :; -еёкъ (-ейка

etc.), dem. av

руч ей (-ья etc.), back, rannil; лить ручьями, strömma, flyta i strömmar.

руч ёнка, -енька, liten hand; -ка, dem. av рука, hand; handtag; skaft, pennskaft; сдълать ручку, kasta en slängkyss; -ни́къ (-ника́ etc.), handduk; -но́й, adj. hand-; tämd, tam, hus-; -о́нка se ручёнка.

рушить 2, раз-, förstöra; tillintetgöra; -ся, störta omkull, rasa, gru-

sas; gå om intet.

рыба, fisk; -акъ (-ака etc.), f. -ачка, fiskare; fiskmånglare; ачить 2 fiska, bedriva el. idka fiske; -а́цкій, adj.; -áчій (-áчья, -áчье, pl. -áчьи), adj. fiskar-, fiskeri-; -ина, fisk (en stor); -ица, -ища, dem. och augm. ау рыба.

Рыбин скъ, п. pr. Rybinsk; -скій, adj.

рыбій (-ья, -ье, pl. -ьи), adj. fisk-; -ка, dem. av рыба; -ный, adj. fisk-; fiskrik; -о-ловный, adj. fiskeri-, fiske-; till fiskafänget hörande; -oловство, fiskeri, fiskfångst, fiskafange, fiske; -о-ловъ, f. -о-ловка, fiskare; -о-промышленникъ, f. -опромышленница, idkare av fiskeri el. fiskhandel; -о-промышленность, f. fiskeri; -о-промышленный, adj.; -о-яденіе, fiskätande (fasta).

рыг ать (-ають) 1, -нуть 1, ha upp-

stötningar, rapa.

рыд|áніе, högljudd gråt, snyftande, klagande; -áть (-á-ютъ) 1, за-, högljutt gråta, snyfta el. klaga.

рыжа́къ (-á etc.), röd hast, oxe el. annat djur, fux; rödhårig person. рыж е-бородый, adj. rödskäggig; -еватый, adj. rödaktig; -е-волосый, adj. rödhårig; - икъ, dem. - ичекъ (-ичка), alriska; - iй, adj. rödhårig, fuxröd, rödbrun, rödgul, färgad; - ѣть 1,

no-, bli rödbrun el. rödgul.

рык ать (-а-ють) 1, -нуть 1, гуtа, рыч аніе, гуtande: -ать 2, за-, гуtа, yråla, böla, råma; -ь (= рыка́ніе),

рылю, tryne, nos, trut; -ь-ный, adj.; -ь-це (pl. -ыцы, -ыцевъ) dem, av

рыло; nabb, pip.

рында, m. livvakt, vapendragare hos de gamla tsarerna; f. middagsring-

ningen på fartyg; gen. comm. lång, gänglig och skranglig människa. рын|окъ (-ка etc.), salutorg; mark-nad; толкучій р., torg med salustånd för allehanda gamla och begagnade saker; -очный, adj. torg-, gat-..

рынуться 1, f. f. störta, rusa, kasta

рыс акъ (-ака etc.), dem. -ачокъ (-ачка etc.), travare, springare; -истый, adj. trav-; р-истые бъга, travtavling, kappkörning,

рысій (-ья, -ье; pl. -ьи), adj. lo-, lo-

djurs-.

ры-ск ать (-щ уть el. -а-ють) 1, of. f. springa el. flänga omkring, löpa hit och dit, ströva el. stryka omkring; -ýнъ (-уна́ etc.), f. -ўнья (g. pl. -ýній), orolig manniska, en som ständigt stryker el. flänger omkring.

рысца, lunk, sakta trav; рысцой,

i kort el. latt trav.

рысь, f. trav; бъжать рысью, trava; lo, lodjur.

рытвина, dem. -ка, hålväg, ravin, av vår- el. regnvattnet uppgrävd

ranna; urgröpning. рыть (роютъ) 1, вы-, grava, boka; pas-, grava upp, boka upp; genomböka; -ся (во чёмь), rota, grava, söka, böka i ngt.

рыхлить 2, раз-, luckra, uppluckra; -ость, f. luckerhet; -ый, adj. lucker, lätt, porös, skör, lös; -якъ (-яка etc.), margel; - вть 1, по-, bli lucker, bli mjuk el. porös; förvittra.

рыцаріски, adv. ridderligt; -скій, adj. riddar-; ridderlig; -ство, ridderskap, riddarvärdighet, riddarstånd; riddarväsen; ridderlighet; -ь (-я), riddare.

рыча́гъ (-á etc.), hävarm, hävstång; рычаж окъ (-ка etc.), dem.

рычажный, adj. havarm-, havstång-.

vråla, böla, råma; morra.

рыщу, зе рыскать.

рьяный, adj. ivrig, haftig, eldig, uppbrusande, hetlevrad.

ръденькій: -ёхонькій, adj. dem. & augm. av

**рѣд**|кій (-окъ, -ка́, -ко; *komp.* рѣже, рѣдчайшій), *adj.* gles; tunnsådd, sällsynt, ovanlig; rar; värdefull; -ко, adv. sällan; glest; -костный, adj. mycket sällsynt; rar; -кость, f. sällsynthet, raritet; pl. kuriositeter.

рѣдька, rattika; онъ надоблъ мнъ хуже горькой ръдьки, jag är utledsen på honom.

ръдъть 1, по-, glesna.

рѣже, komp. av рѣдко & рѣдкій. рѣзакъ (-á etc.), bred skärkniv, hack-

ръ-зать (-ж|утъ) 1, skara; talja; operera; pas-, skara sönder, skara i bitar, stycka; за-, slakta; вы-, skāra bort, gravera, inrista; snida, skulptera; -ся, recipr. slåss; за-ся, skära sig; skära halsen el. ådrorna av sig (= begå självmord).

ръзвиться 2, по-, vara yster el. upp-sluppen, bullra, tumla om.

рѣзв|ость, f. livlighet, uppsluppen-het; -унъ (-уна etc.), f. -унья (g. pl. -уній), -ушка, livligt, ystert, självsvåldigt, uppsluppet barn, vildbasare, yrhātta; -ый (-ъ, -а, -о, -ы, -ье), adj. livlig, uppsluppen, yster, självsvåldig.

ръз е́цъ (-ца etc.), gravstickel, mej-

sel; framtand.

ръзка, skärande; hackelse; -кій, adj. skarp, vass; skärande, gäll, genom-trängande; bjärt; bitande; bitter, hård; fräck; -ко, ado. skarpt, gällt; bjärt; bitande, bittert; fräckt; -кость, f. skärpa, bitterhet; -ной, adj. snidad, graverad; avsedd att skara el. snida med; -ня, blodbad, massaker; -че, adv. komp. av ръзко; -чи́къ (-чика́ etc.), f. -чи́ца, per-son som graverar el. snidar; -ь, f. knip el. skarp smärta i magen; -ьба, snideri, traskulptur, gravering; snideri- el. träskulpturarbete; räffling.

ръка́ (на̂, за́ ръку, pl. ръки, -ъ, -амъ рябина, rönn, rönnbar, kopparr; -ка, etc.), flod, alv, ström; ръка́ ста́ла, dem. ао рябина; -никъ, rönndunge; floden har blivit isbelagd; ръка вскрылась, floden har avkastat sitt istacke.

ръпа, dem. -ка, -очка, rova; -ный, adi.

ръсница, ögonhar; -ч ный, adj.

ръченька, дет. ао ръка.

ръчисто, adv. tydligt, med tydligt uttal; -истый, adj. taltrangd, mångordig; valtalig; tydlig i sitt uttal.

ръч ка, dem. av ръка; -ной, adj. flod ; -онка, -ушка, pejorat. av ръка.

**рѣчь** (-и, въ рѣчи; pl. -и, -е́й, -а́мъ etc.), f. tal; samtal, konversation; yttrande, ord; prat; часть ръчи, ordklass.

ръщ ать 1, -ить 2, besluta, avgöra, bestämma; lösa (en uppgift); -ся, refl. & pass. fatta ett beslut; (на umo) besluta sig, bestämma sig för ngt; -éнie, avgörande, beslut, utslag, resolution; lösning; -енный, р. р. р. ас ръщить.

ръщет ка, galler, gallerverk; gitter; staket; klave (på mynt); -ный, adj. siktad, sikt-; -ó (pl. ръшёта etc.), såll, sikt, sil; -очка, dem. av ръшётка; -очный, *adj*. galler-; -**цо**, (*pl*. -цы, -цовь *etc.*), *dem. av* рышето; -чатый, *adj*. sikt-, såll- *el*. gallerartad, indelad i rutor; galler-.

ръщимость, f. beslutsamhet, djärvhet; lösbarhet; -ительно, adv. av-gjort, bestämt, definitivt; absolut; med bestämdhet; -ительность, f. beslutsamhet, djärvhet; -и́тельный, adj. beslutsam; oradd; bestamd, avgörande, definitiv; -ить 2, f. f. till ръшать.

р**ѣшотка**, se рѣшётка.

ръять (ръють) 1, ринуть 1, svava (fram, hastigt); rinna, flyta; falla. рюмить 2, of. f. gråta, snyfta; lipa,

grina. рюм ка, dem. -очка, spetsglas, vinglas; -очный, adj.

рюшъ, rysch.

рябенькій, adj. dem. av рябой.

björktrast; -овка, rönnbärsbrännvin, rönnbärslikör; -овый, adj. rönn-, rönnbärs-.

рябить 2, of. f. krusa (vattenytan); impers. рябить, det skimrar, flim-

rar.

366

рябоватый, adj. dem. av рябой (-ъ, -а́, -о, -ы), adj. spracklig, flackig, brokig; kopparrig.

рябчик ь, jarpe; -овый adj. рябы, f. latt krusning (på vattenytan), kåre; -ъть 1, по-, bli kopparrig; krusa sig (om vattenytan).

ряда, överenskommelse, avtal, kon-

trakt, fördrag.

рядить 2, по-, städsla, taga i sin tjänst, hyra, tinga; на-, styra ut, smycka, pynta; utrusta; -ся, по-, taga tjänst; -ся, на-, styra ut sig, smycka sig, klada sig grann.

рядкомъ, adv. se рядомъ.

рядный, adj. överenskommen, avtalad.

рядовой (-о́го), subst. adj. gemene man, simpel soldat, till manskapet hörande; adj. vanlig, alldaglig.

ряд|окъ (-ка etc.), dem. av рядъ. ря́домъ, -очкомъ, adv. (съ къмъ) i bredd, i rad, bredvid varandra.

рядъ (съ ряду, на, въ ряду; pl. -ы etc.), rad, led, linje, ordningsföljd; hop, mängd; rad av salustånd el. butiker, saluhall; изъ ряду вонъ, alldeles ovanlig; pl. -ы (-овъ etc.), täckt saluhall.

ряжен ецъ (-ца etc.), f. -ка, förklädd el. maskerad person; -ый, р. р. р. аv рядить, förklädd; den av ödet utsedda el. bestämda, den tillkommande (= fastmannen).

Рязань, n. pr. Rjasanj; -скій, adj. ря́пу-х|а, siklöja, muika; -ш|ій (-ья, -ье; -ьи), adj., -ш ка, dem. ac ряпуха.

ряс а, dem. -ка, -очка, prästrock (som bäres i privatlivet); munk-

ря́хну́ться 1, f. f. mista förståndet, bli tokig, förryckt el. galen.

сабелыка, dem. av сабля; -ный, adj. sabel-.

сабля, sabel.

саванъ, liksvepning; sveplinne; dok; -ный, adj. svepnings-саврас ка, ljusbrun häst; -ый, adj.

ljusbrun (häst).

cára, (fornnordisk) saga.

cár o, indekl. sagogryn; -овый, adj. sago-

саллукей, sadduce. садикъ, dem. ао садъ.

садить(\*) 2, по-, se сажать садиться 2, refl., състь (сядуть), sätta sig; sänka sig, gå ned; krympa. садка, plantering, planterande; krymp-

ning (tygets). са́днить 2, о-, skava sönder.

садов никъ, f. -ница, tradgardsmastare, -mästarinna, trädgårdsmästarehustru.

садовнич ескій, adj. trädgårdsmästare-; -ество, trädgårdsskötsel; -ій (-ыя, -ые, pl. -ыи), adj. tradgårdsmästare-.

садоводство, trädgårdsodling, -skötsel: выставка с-а, trädgårdsutställning.

садовый, adj. tradgards-.

садюкъ (-ка etc.), fisksump; fågel-

садъ (сада etc.; въ с-у; pl. -ы etc.), trädgård; skvär.

са́еч ка, dem. av сайка; -никъ, f. ница, tillverkare el. forsaljare av bullar el. semlor; -ный, adj.

сажа, sot; os.

сажать 1, посадить(\*) 2, satta, placera; plantera; satta i fangelse.

сажённый, adj. en saschen lång, famnslång.

са́женый, p. p. p. p. p anterad. са́же́нь (pl. саже́ни, gen. са́же́нь el.саженей el. сажень, саженямь etc.) saschen, ryskt famnsmått (2,134 m). саживать 1, uppr. f. till сажать.

сайда́к ь (-á etc.), pilkoger.

cáйқа, ett slags vetebröd; semla.

саквояжь, resvaska.

санля, stuga, hydda (hos bergsborna i Kaukasien).

Саксо́н|ія, n. pr. Sachsen; -ецъ (ца etc.), f. -ка, sachsare, sachsiska; -скій, adj, sachsisk.

сакъ, (mil.) sandsäck; havrepåse; handarbetsväska.

сала́зки, pl. f. kälke.

сала́к а, dem. -ушка, strömming; löja.

саламандра, salamander.

салатъ, sallat; -никъ, -ница, sallatsfat; van av sallat; -ный, adj. sallats-.

салить 2, на-, smorja med talg el. fett; 3a-, insmörja i talg el. fett; -ся, за-, refl. smörja ned sig.

cáло, talg; fett, flott, ister; smörja.

сало́нъ, salong, sal. салопъ, salopp (fruntimmerskappa); -ница, saloppsommerska; dam i safattig, lägre tjänstemans lopp; hustru.

canolтonnéнie, talgsjudning; -топный, adj. talgsjuderi-, fettsjuderi-; -то́пня, talg-, fettsjuderi; -топникъ, talg-, fettsjudare.

салтанъ, sultan.

салфетка, dem. салфеточка, servett.

са́льдо, oböjl., saldo. cа́ль|но, ado. talgigt, fett, flottigt; oanständigt, anstötligt; -ность, f. talgighet; oanständighet, slipprighet; -ный, adj, talgig, flottig, fet; oanständig, anstötlig, slipprig.

салють, salut. салютація, salutering, saluterande. салют овать (- ують) 1, про-, salutera,

hälsa. cama, pron. se самъ.

самарит янинъ (pl. -яне, -янъ etc.), -я́нка, samarit, samaritan, samaritanska.

самбу́къ, fläderträd; -овый, adj. fläder-.

самдругъ = самъ-другъ, på tumanhand; ensam; två ggr mera; король самдругь, kung andra (i kort-spel).

368

самецъ (самца etc.), hane, handjur. caми, pron. se самъ.

cáмқа, hona, hondjur; -инъ (-ина, -ино, -ины), adj. possess.
camó, pron. se самь.

camo, pron. se camь. camoбичеваніе, självplågeri, självspäkande.

самобыт но, adv. sjalvstandigt; egenartat; -ность, f. sjalvstandighet; egenart, säregenhet; -ный, adj. självständig, egenartad, säregen.

самова́р|ецъ, -икъ, dem. av самова́ръ; -ный, adj. samovar, teköks-; -чикъ, dem. av самова́ръ; -ъ, samovar, tekök.

самовла́ств овать (-ують) 1, härska enväldigt, oinskränkt.

само|вла́стіе, enväldsregering; -вла́стно, ado. enväldigt; egenmaktigt; -вла́стный, adj. enväldig, självhärskande; egenmäktig.

самовнушеніе, självsuggestion. самовозгараніе, självantändning.

camo|во́ліе, egenmäktighet; självsvåld; -во́льникъ, -во́льница, egenmäktig, egensinnig person; -во́льничать 1, handla egenmäktigt; -во́льно, adv. egenmäktigt, på eget bevåg; -во́льный, adj. egenmäktig, självrådig; obehärskad, olydig.

самовосхвале́ніе, självberöm. самодви́жный, adj. automatisk. самодержа́віе, envälde; -ный, adj. självhärskande, enväldig.

самоде́рж|ецъ, (-ца etc.), f. -ица, självhärskare, envåldshärskare, -arinna самодово́ль|ный, adj. självbelåten, självförnöjd; -ство, självbelåtenhet, självbehag.

caмодур|ство, -ь, f. envishet, halsstarrighet, egenmäktighet; -ъ, -ка, halsstarrig, inskränkt, egenmäktig person, tjurhuvud.

самод'яльный, adj. självgjord, hemgjord.

camoe, pron (acc. sing av cama), se самъ:

camolзабвеніе, själyförglömmelse, själyförgätenhet; -защита, själyförsyar; -званецъ (-званда etc.), f; -званка, person som uppträder under falskt namn; usurpator; Дмитрій С., den falske Dmitri; -зва́нный, adj. självtagen (benämning), falsk, pseudo-; -зва́нство, antagande av falskt namn el. titel.

самокать, självrullande fortskaffningsmedel s. s. velociped, dressin, automobil etc.

caмоли́ч|но, adv. personligt; personligen; i egen person; -ный, adj. personlig:

само любивый, adj. egenkär, självkär; -любіе, egenkarlek; -мнъніе, hög tanke om sig själv; egenkärlek; självmedvetenhet; förmätenhet; -надъянность, f. självtillit, självklokhet; -надъянный, adj. självtillräcklig, självklok, inbilsk; -нраegensinnighet, nyckfullhet; -нравный, adj. egensinnig, nyckfull; -обладаніе, självbehärskning; -обманъ, självbedrägeri; -обожа-Hie, självförgudning; -оборона, självförsvar; -образованіе, bildning, förvärvad genom självstudium; -опредъленіе, självbestäm-melse; -отверженіе, självförnekelse, självförsakelse; -отверженность, f. självförnekelse, självuppoffring; -отверженный, adj. självförsakansjälvuppoffring; de, självförgäten, självuppoffrande: -отреченіе, självförnekelse, själv-förgätenhet; -пожертвованіе, självuppoffring; -познаніе, självkännedom; -родный, adj. medfödd, naturlig; gedigen (om metall); -cosepшенствованіе, självfullkomning; -сознаніе, självmedvetande; -сохраненіе, självbevarelse; -стоятельно, ado. självständigt; -стоятельность, . självständighet, oberoende, oav--стоятельный, adi. hängighet: självständig, oberoende, oavhängig; -стрыль, armborst; -судь, egenhands rättskipning; -убійство, självmord; -убійца, gen. comm. självmördare, -mörderska, -уваже́ніе, självaktning; -увъренно, adv. självsäkert, självmedvetet; -увъренность, f. självförtroende, självsä-kerhet, självmedvetenhet; -увъренный. adi. självsäker. självmedveten: -униженіе, självförnedring; -управленіе, självstyrelse; общинное с., kommunal självstyrelse; -ynpábство, egenmäktigt förfarande, egen- | сапожнич ій (-ья, -ье, -ьи), adj. sko--усовершенствованіе, handsrätt: självutveckling, självfullkomning; -ученіе, själystudium; -учка, gen. comm. självlärd, autodidakt; -хвальство, självberöm, skryt; -цвътный, adj. naturfärgad, av akta färg.

самочувствіе, självbefinnande. самобдіь, f. -ка, samojed; -скій, adj. Самсоніь, n. pr. Simson; -овскій, adj.

Самуи́лъ, n. pr. Samuel. cam/ъ, -á, -ó, -u, pron. själv, självt, sjalva; само собою разумъется, det förstås av sig självt; дело само по себъ, saken i och för sig, это само по себь, det är en skild sak för sig; самъ-другъ, själv som andra man, på tu man hand med sig själv; (i kortspel) король самъ-другъ, kung andra; онъ самъ не свой, han är icke sig själv.

cámый, -ая, -ое, själva; vid adj. uttryck. högsta jämförelsegrad; just, alldeles; тотъ с., тотъ же с., densamma. санаторій, санаторія, sanatorium.

сангвиникъ, sangviniker. cáн|и (-éй etc.), pl. f. slade. санита́р|ъ, sjukvårdare, sanitar; -ный,

adj., hälsovårds-, sanitär-, sanitets-.

cáн ки, pl. f. liten släde; kälke; -ный, adi. slad-; с. путь, sladföre. санкція, sanktion, stadfastelse.

сановитый, adj. statlig, imponerande; förnäm.

сановникъ, hög tjänsteman, dignitär; magnat.

саноч ки, pl. f., dem. av санки; -ный, adj. slad-.

санти - . . , i namn på mått och vikt, utmärker 1/100. caнтиграммъ, centigram; санти-

литръ, centiliter; сантиметръ, centimeter o. s. v.

санъ, högt ambete, hög rang.

сапёр ъ, sappör; -ный, adj. sappör-. canór ъ (-á etc.; pl. -и, -ъ), stovel. сапож ёкъ (-на etc.), dem. av сапотъ;

pl -ки, kängor. сапожникъ, skomare; -ница, kvinnlig skomakare.

canожничать 1, utova skomakarevrket.

сапожничиха, skomakarehustru.

makare-.

canожный, adj. stövel-.

сапож окъ (-ка etc.) = сапожёкъ. caпъ, rots (en sjukdom hos hastar). сарай, dem. сараецъ, сарайчикъ,

lider, skjul.

саранча, gräshoppa; koll. gräshoppor. сарафань, dem. -ець, sarafan, (vid dräkt utan ärmar, vanligen röd, begagnas numera endast av ryska bondkeinner).

Сардинія, Sardinien; -скій, adj.

сардинка, sardin.

сардоническій, adj. sardonisk; с. смѣхъ, hånskratt.

cáржа, sars (ett slags tyg); -евый,

сарказмъ, sarkasm, stickord.

саркастическій, adj. sarkastisk; hånfull.

capкoфárъ, sarkofag, likkista.

сарпинка, ett slags rutigt el. randigt bomullstyg. сатана, satan.

сатанинскій, adj. satanisk, infernalisk.

сати́н ь, satin (tyg); -овый, adj. сатира, satir; -икъ, satiriker; -ическій, adj. satirisk.

сатисфакція, satisfaktion, gottgörelse: upprättelse.

carpáпъ, satrap (ståthållare i det forna Persien).

сафиръ, safir.

сафьянь, saffian; -ный, -овый, adj. сахар ецъ (-ца etc.), dem. av сахаръ. caxap инъ, sackarin; -истый, adj. sockerhaltig, sockeraktig.

сахарить 2, по-, sockra.

cáxap ница, sockerskál; -ный, adj. secker-; с. песокъ, strösocker; -ъ (g. part. -y), socker.

сахароваръ, sockerfabrikant.

сач окъ (-ка etc.), fisk- el. krafthav. Саша, Сашенька, dem. ао Александръ el. Александра.

сбав ить 2, f. f. till сбавлять; -ка, minskning; avprutning, nedsattning (pris).

сбавливать 1 el. сбавлять 1, сбавить 2, minska; avpruta, nedsatta (pris).

сбавочный, adj. rabatt-.

сбалтывать 1, сболтать (-а-ють) 1 el. сболтнуть 1, omskaka. сберегательный, adj. spar-.

сберегать 1, сберечь (сберегу, сбережёшь, сберегуть; сберёгь, ла, ло, ли) 1, spara, lägga undan, förvara; bevara, skydda; -ся, refl. bibehålla sig.

сбереженіе, sparande, besparing. сбивать 1, сбить (собысть) 1, sla bort, slå ned, slå sönder; с. съ ногъ, slå omkull ngn; trötta ut ngn; fördriva; slå ihop, sammanslå; vispa; karna smor; nedsätta priset, avpruta; göra ngn förvirrad; его сбили сь толку, han bragtes ut fattningen; -ся, refl. förirra sig, gå vilse; bli förlägen; komma av sig.

сбивочный, adj. visp-, skum-

сбивчиво, adv. oredigt.

сбивчивый, adj. oredig, oklar, intrasslad.

сбирать 1, se собирать,

сбит ень (-ня etc.), het kryddad honungsdryck.

сбить (собыють) 1, f. f. till сбивать. сбит окъ (-ка etc.), vispad äggula. сближать 1, сблизить 2 (кого съ

къмъ), narma; -ся, refl. narma sig; bli nära bekant med ngn.

сближеніе, narmande. сбоку, adv. från sidan.

сболтать (-а-ють) 1, сболтнуть 1, se сбалтывать.

сбористый, adj. veckig, betäckt med veck.

сборище, sammankomst, folksamling.

сборка, veckning, veck; uppsättning, montering.

сбор|никъ, samling, sammelverk; с. författningssamпостановленій, ling; -ный, adj. samlings-; с-ое. мѣсто, mötesplats; с-ое воскре-сенье, första söndagen i fastan; monterings-; с-ная мастерская, monteringsverkstad.

сборчатый, adj. veckig, veckad. сборщикъ, uppbördsman.

сбор ь, möte, sammankomst; insamling; uppbord; skatt, avgift; гербовый с., stämpelavgift; подушный с., mantalspengar; таможенный с., tulluppbörd; портовой с., hamnavgift; -ы, pl. förberedelser; veck.

сбрасываты, сбросать (-а-ютъ) 1, kasta ihop, kasta i en hög.

сбрасывать 1, сбросить 2, avkasta, kasta ned, kasta bort; -ся, refl. kasta sig ned, störta ned.

сбрататься (-а-ются) 1, (съ къмъ) f. f. bliva van el. »bror» med ngn. сбродъ, slödder, avskum.

сбросать (-а-ють) 1, сбросить 2, se сбрасывать.

сбруя, seldon, remtyg.

370

сбухты-барахты, adv. hals över huvud, oöverlagt, oväntat, plötsligt. сбывать 1, сбыть (сбудуть) 1, göra

sig av med; befria sig från; sålja, föryttra; intr. sjunka, bli lägre (om pris, vatten m. m.); -cs, refl. uppfyllas, gå i fullbordan.

сбыть, avsättning, föryttring. сбыть (сбудуть) 1, f. f. till сбывать. сбытать 1, f. f. till бытать, springa (dit och tillbaka); с. за (instr.), springa efter, hamta.

сбъгать (-а-ють) 1, сбъжать (сбъгутъ), springa ned; springa bort, fly, rymma; -ся, refl. springa tillstädes, samlas, strömma till. свадебный, adj. bröllops-.

свадьба, bröllop; сыграть с-у, fira bröllop.

I. сваливать 1, свалить (\*) 2, kullkasta, slå omkull; kasta ihop; avlossa; skjuta ifrån sig; съ вину на кого, sjuta skulden på ngn; -ся, refl. falla ned, falla omkull; с. съ ногъ, falla omkull.

II. сваливать 1, свалять 1, valka (kläde).

свалка, lossning, avlastning; trangsel; slagsmål, handgemäng; stjälpningsplats.

сваривать 1, сварить(\*) 2, fardigkoka; löda ihop; -ся, refl. bli fardigkokt.

сварливый, adj. grälsjuk, trätgirig. сватан ie, -ье, frieri (för annan persons rakning).

сватать (-а-ютъ) 1, со-, vara talman för ngn, anhålla om en flickas hand för en annan; -ся, refl. (за кого, на комъ, къ кому) fria till, gilja.

сватовство, frieri (genom förmedling | av annan person).

свать, aktenskapsmäklare, talman; svärsons el. svärdotters fader.

сваха, äktenskapsmäklerska. свая, pale; свайный, adi.

свеленіе, sammandragning; sammanställning, sammanföring; с. счётовъ, uppgörande av bokslut.

сведуть, ве свести. свезти el. свезть (ввезуть) 1, f. f. till свозить.

свёкла, rodbeta; свекловица, vitbeta; свекловичный, adj. vitbets-; свеко́льный, adj. rödbets-.

свеклосахарный, adj. vitbets-; с-ан промышленность, vitbetsodling.

свёк оръ (-pa etc.), svärfar (mannens far); свекров ка, -ь, f. svarmor (mannens mor).

свербёжъ, klåda, retning.

свергать (-а-ють) 1, -нуть 1, nedkasta, nedstörta, avkasta; -ся, refl. störta ned.

свержение, nedstörtande; avkastande. gnistrande; tindrande; сверканіе, blixtrande.

сверк ать (-а-ють) 1, -нуть 1, gnistra, tindra; blixtra.

сверленіе, borrande, borrning.

сверливать 1, *uppr. f. till* сверлить. сверлить 2, про, borra, genomborra. свернуть 1, f. f. till свёртывать.

сверстать (-а-ютъ) 1, f. f. till свёрстывать.

сверст никъ, f. -ница, jämnårig; likställd i rang; vederlike; -ничать 1,

сверстывать 1, сверстать (-а-ють) 1,

utjämna; likställa. свёртюкъ (-ка etc.), rulle (раррег т. т.), krökning.

I. свёртывать 1, свернуть 1, vika av, vika undan.

II. свертывать 1, свернуть 1 el. сверт тъ 2, rulla ihop; vrida sonder, förvrida; -ся, refl. rulla ihop

cBepx- (i sammansättningar), över-. сверх возрастный, adj. överårig; -комплектный, adj. utöver stat, extra ordinarie, -мърный, adj. överskotts-; -смътный, adj. överskridande kostnadsförslaget, extra; -срочный, adj. övertids, extra.

сверху, adv. och prep. gen., ovanifrån, uppifrån; på ytan, ovanpå, överst; ovanför.

сверхштатный, adj. utom stat, extra. сверхъ, prep. gen. ovanpå, över; utöver, utom; c. roro, dessutom.

сверхъестественный, adj. övernatur-

сверч окъ (-ка etc.), syrsa. сверчу, зе свертьть.

свершать 1, -ить 2, slutföra, avsluta, fullborda; -ся, refl. uppfyllas, gå i fullbordan.

свести (сведуть) 1, f. f. till сводить. свивальникъ, barnlinda.

свивать 1, свить (совьють) 1, tvinna, vira, sno, flata; inlinda, hoprulla; -ся, refl.

свиданіе, dem. свиданьице, möte, sammanträffande.

свидъ тель (-я), f. -тельница, åsyna vittne, vittne.

свидътель скій, adj. vittnes-; -ство, intyg, betyg; vittnesbörd.

свидътельствованіе, bevittnande, bekräftande, intygande.

свид'втельствовать (-ують) 1, за-, (въ чёмь) intyga, bekrafta; vittna, avlägga vittnesmål; (о комъ) giva utlåtande el. intyg över ngt; (кому о чёмь) försäkra, öppet uttala; о-, besiktiga, undersöka, inspektera.

свидъться 2, recipr. f. f. (съ къмъ), återse ngn, sammantraffa, råkas. свилеватый, adj. knölig, kvistig, masur (om träd).

свин ецъ (-ца etc.), bly.

свин ина, fläsk, svinkött; -ка, litet svin; blytacka; passjuka; морская c., marsvin; -ой, adj. svin-; с-ое сало, svinister, svinfett.

свинопасъ, svinaherde.

свин скій, adj. svinaktig; snuskig; -ство, svinaktighet; svineri.

свинт ить 2, f. f. till свинчивать. свинтусъ, (vulg.) osnygg, snuskig människa.

свинцовый, adj. bly-.

свинчивать 1, свинтить 2, hopskruva, fastskruva, vrida ihop.

свинья (pl. свин ыи, -ей, свиньямъ etc.), svin.

свинятникъ, svingård.

свинячій (-ья, -ье, -ьи), adj. svin-. свирель, f. vassrorspipa, herdepipa. свирестель, m. sidensvans.

свиръль, зе свирель.

свирѣпо, adv. rasande, ursinnigt, vilt; -ость, f-raseri, ursinne; grymhet; -ствовать (-ують) 1, газа, vara våldsam; härja; -ый, adj. гаsande, ursinnig, vildsint; grym; -ѣть (-ьють) 1, о-, bliva rasande, råka i raseri; förgrymmas.

свис ать (-а-ють) 1. -нуть 1, hanga ned, hänga; -лый, adi. nedhängan-

de, hängande.

свиснуть 1, vissla till ett tag; (кого) slå till ngn.

сви-ст ать (-щ уть)\* 1, -(т) нуть 1, vissla; -о́къ (-ка́ etc.), vissling; vis-

свистулька, dem. свистулечка, vis-

selpipa.

свист ўнъ (-уна etc.), f. -ўнья (g. pl. -у́ній), visslare; -ъ, vissling, visslande; -ѣть (-щ|ý, -́нтъ) 2, vissla. свита, svit, följe.

свитка, vid, grov överrock, som bäres av bönder i Ryssland.

свит окъ (-ка etc.), rulle. свитскій, adj. svit-, hörande till sviten.

свить (совыють) 1, f. f. till свивать. свихивать 1 el. -ать (-а-ють) 1, -нуть 1, vricka, vrida ur led; -ся, refl. bli vrickad; bliva sinnesrubbad. свищ ь (-á etc.), hål; kvisthål; mask-

hål; med. fistel.

свобода, frihet; на с-в, i frihet; -но, adv. fritt, otvunget; -ный, adj. fri; ledig; rymlig, vid, lös; otvungen.

свободномыслящій, pres. part. akt.

frisinnad, liberal.

сводить\* 2, свести el. свесть (сведуть) 1, föra ned, leda ned; sammanföra; bortföra, förflytta; stjäla; borttaga; с. счёты, göra upp räkningarna, göra bokslut; сводить концы съ концами, få debet och kredit att gå ihop; hugga ned, avverka; impers. sammandraga; slå sig, bågna; förtrolla, tjusa; свести съ ума, bringa ngn från sina sin-

сводиться\* 2, свестись (сведутся) 1, (на что el. къ чему) hanföra sig till: дъло сводится къ тому, что ... av det hela framgår, att ..., hela saken tycks vara den, att...

сводный, adj. sammanford, sammansatt, sammandragen, samstämmig;

valv-

сводообразный, adj. valvlik, valvartad.

сводчатый, adj. valv-.

сводъ, valv; sammanställande, sammanförande; с. законовъ, lagsamling, balk; с. счётовъ, bokslut; небесный с., himlavalv.

свое- (i sammansättningar), själv-,

egen-

свое воліе, -вольный, зе само воліе, -вольный.

свое временно, adv. i sinom tid, i tid, i rattan tid; -временность, f. laglig tid, laglighet; -временный, adj. läglig, skeende i rätt tid; -корыстіе, egennytta; -корыстный, adj. egennyttig; -ко́штный, adj. uppehål-lande sig på egen bekostnad; -нра́віе, egensinne, envishet; -нравничать 1, vara egensinnig; -нравный, adj. egensinnig, envis, nyckfull; -образность, f. egendomlighet, säregenhet; -образный, adj. egendomlig, säregen.

свозить\*, свезти el. свезть (-свезуть) 1, forsla, föra bort; sammanföra, hopföra, hopforsla.

свой, свой, свой, pron. poss. sin, sitt; egen; subst. släkting, anhörig. (Står såsom refl. poss. pron. då det syftar på satsens subjekt). Я взяль свою книгу, jag tog min bok; вы остались при своёмъ мѣніи, ni vidblev er asikt; онъ самъ не свой, han ar icke sig själv; свой человъкъ, egen, närastående person.

свойски, ado., по-свойки, på sitt eget sätt.

свойствен никъ, släkting; -ный, adj. (чему) egendomlig, egen, karaktäristisk, utmärkande, betecknande. свойство, egenskap, beskaffenhet.

свойство, svågerskap, släktskap.

1, bortsläpa, släpa ihop.

сволочь, f. koll. pöbel, slödder, drägg, avskum.

свора, koppel.

сворачивать 1, своротить\* 2, valtra bort, vältra av, skjuta undan; vända, vika av.

своя́к ь (-a etc.), svåger (hustruns systers man).

свояси, во-с., hem, hem till sitt. свояченица, svägerska (hustrus

syster).

свык аться (-а-ются) 1, -нуться 1 (pret. свын ся, -лась etc.), (съ иъмъ) vanja sig, bliva van oid ngt.

свысока, adv. ovanifran; nedlatande, högdraget.

свычай, -ка, зе привычка.

свыше, adv. ofanifrån; från himmeln; prep. gen. över, utöver.

свъдущій, adj. (въ чёмъ), sakkunnig, skicklig, förfaren, bevandrad, hemmastadd; с-щее лицо, sakkunnig ·person.

свъдъніе. -ье, kunskap, kännedom; upplysning, underrättelse.

свѣженькій, adj. dem. av свѣжій, något färsk, frisk, kylig.

свъжепросольный, adj. nysaltad,

grav-.

свъж есть, f. färskhet; friskhet; svalka, kylighet; -iй (-ъ, -á, -ó, -й), adj. färsk; frisk; sval, kylig; -ō, ado. friskt, sval, kylig; -б, ado. friskt, sval, kylig; -ѣтъ 1, поры bliva friskare, få ett friskare utseende; friska i, öka (om blåsten). свърјять 1, -итъ 2, (съ чъмъ) јамбога, verficiera, kollationera.

свъсить 2, f. f. till свъщивать. свът ать (-аеть) 1, impers. det dagas; -ёлка, dem. -ёлочка, ljust rum med stort fönster; -икъ, dem. (smekord) hjärtevän, skatt, älskling; -ило, stjärna; ljus; -ильникъ, liten lampa framför en helgonbild; brinnande (vax)ljus i kyrka framför helgonbild; (fig:) ljus; -и́льня, veke. свът|и́ть(\*) 2, по-, lysa, skina; be-

lysa; (кому чтымь) lysa för ngn; -ся, retl. lysa, skina.

свътло. adv. ljust: klart.

свътло- (i sammansättningar), ljus-.

сволакивать 1, сволочь (сволокуть) свътло бурый, adj. ljusbrun (om hastar); -жёлтый, adj. ljusgul; -зелёный, adj. ljusgrön; -красный, adj. ljusröd; -русый, adj. ljusbrun, ljus-

свътлость f. ljus, klarhet; (titel för icke regerande furste); durchlaut,

höghet.

свътлосърый, adj. ljusgrå.

свътлый, adj. ljus, klar; с. праздникъ, stor högtidsdag; С. Воскресе́нье, pasksöndag, paskdag; -Бй-шій, superl. av св'ятый; (titel för icke regerande furste): с. князь, riksfurste; - ѣть 1, по-, ljusna, klarna; -ся, refl. lysa, glänsa, blänka; -якъ (-яка etc.), lysmask.

свътлячокъ (-ка etc.), dem. ao свът-

ля́къ.

свъто- (i sammansättningar), ljus-, glans -: världs -.

свътобоязнь, f. ljusskygghet.

свътовой, ljus-.

свъто за́рный, adj. klar, glansande; -но́сный, adj. ljusbringande, lysande.

свътопреставление, varldens undergång el. slut.

свъточъ, fackla, bloss; lykta; ljus.

свътоявление, ljusfenomen.

свът ски, ado. världsligt; som i stora (fina) världen; -ckin, adj. världslig, jordisk; världs-; världsmanna-; c. человъкъ, världsman; с-ое обращеніе, fint umgangessatt god ton. свътскость, f. fint umgangessatt;

belevenhet.

свыть, ljus, sken; dagsljus, dager; чъмъ el. чуть с., vid dagbrackningen, vid daggryningen; ни с., ни sapя, mycket tidigt; belysning; при с-в лампы, vid lampsken; värld, jord; на томъ с-ѣ, i den andra världen, på andra sidan graven; stora världen, högsta societeten.

свѣч|á (pl. 4n, -ь el. -ей -амъ etc.), -ка, dem. ljus; -ной, adj. ljus-. свѣшивать 1, свѣс|ить 2, hanga;

upphänga; väga, uppväga, avväga; -ся, refl. hänga, hänga ned.

свя-з|ать (-ж|ў, -ж|утъ)\* 1, f. f. till связывать; -аніе, sammanbindning, förbindning; -ка, bunt, packe, rulle; band; förband; gram. kopula; -но, adv. sammanhängande, i ett sammanhang; -чость, f. sammanträngdhet, sammanhang; -ный, adj. sammanhängande, enhetlig, klar, flytande.

свя-зывать 1, -ать (-ж у, -ж уть)\* 1, binda; sammenbinda, sammanfoga; sticka (strumpor etc.); -ся, refl. (съ къмъ), inlåta sig, ingå förbindelser med ngn; -ь, f. (-и; въ -и; pl. -и, -éй etc.), band, samband; gemenskap; sammanhang; förbindelse, förhållande.

свят ая, subst. adj. pask(vecka); helgon (keinl.); с. святыхъ, det allra heligaste; на С-ой, under påsken; -и́лище, helgedom, tempel; -и́тель, m. prelat, biskop.

свят ить (-щ ў, -ять) 2, о-, helga, inviga; välsigna; -ки, pl. f. julhelg;

на С-ахъ, under julhelgen. свят о, adv. heligt, -ой, adj. helig; subst. adj. helgon (manl.); день всёхъ святыхъ, allhe-ость, f helighet, helgd. allhelgonadag;

святотат ецъ (-ца etc.), helgerånare; -ственный, adj. blasfemisk, gudsförsmädande; -ство, helgerån, blasfemi, gudsförsmädelse; kyrkostöld, kyrkorån.

святочный, adj. julhelg-.

свято́ш|a (g. pl. -éй), skenhelig per-son, hycklare, skrymtare. свя́т|цы, pl. m. kyrkokalender; -ы́ня, heligt ting el. helig plats, helgedom; helighet; - вишій, sup. adj. heligast, allra heligast; с. синодъ, heliga synoden.

священникъ, präst.

священниче скій, священнич ій (-ья, -ье, -ьи), adj. präst-, prästerlig.

священно дъйствіе, förrättande av gudstjänst, helig förrättning; -му-ченикъ, f. -мученица, helgon, martyr; -мученическій, adj. helgon-, martyr-; -служитель, m. präst.

священный, adj. helig, helgad. c. r. = ceró róда, d. å. = detta år el. i. a. = innevarande ar.

сгара́ем ость, f. brannbarhet; -ый, adi. brannbar.

сгарать 1, сгоръть 2, brinna ner, förbrännas.

сгибаніе, böjande; krökning.

I. сгиб ать (-а-ють) 1, -нуть el. сгинуть 1, förgås; försvinna.

. сгибјать (-а-ють) 1, согнуть 1, böja, kröka; -ся, refl. böjas, krö-

сгиб ень (-ня), m. dubbelviken semla el. piråg.

сгибъ, böjning, bukt, krökning; veck; (anat.) led, ledgång.

сгинуть, зе сгибать.

I. сглаживать 1, сгладить 2, styrka, göra slät; jämna, utjämna.

II. сглаживать 1, сглазить 2, skada ngn genom sin blick, förhaxa genom onda ögon; чтобъ не сглазить, det må vara sagt i en lycklig stund. сглазъ, signeri, häxeri.

сглуп[á, adv. av dumhet; -йть (-л-ю, -йть) 2, -овать (-ують) 1, f. f. dumma sig, begå en dumhet.

сгна́ивать 1, сгно́ить 2, låta ruttna, bringa till förruttnelse.

сгнетать 1, сгнести (сгнетуть) 1, sammantrycka, sammanpressa.

сгнивать 1, сгнить (сгніють) 1, ruttna; bliva förskämd; multna.

сгнойть 2, f. f. till сгнаивать. сговариваться 1, сговориться 2, (съ къмъ о чёмъ), överenskomma om ngt, avtala.

сговорчивый, adj. medgörlig, foglig. сговоръ, trolovning, förlovning; överenskommelse.

сгон ка, (boskapens, arbetares) samlande på ett ställe; timmerflottning; -щикъ, flottningskarl.

сгонять 1, согнагь (сгоню, сгонять)\* 2, jaga bort, fördriva; driva ihop; flotta (timmer)

сгорать 1, сгор вть (-ять) 2, brinna ner; förbrännas.

сгорбить 2, -ся, refl. f. f. till горбить, -CH.

сгорълый, adj. uppbrunnen, nedbrunnen.

сгор вть (-ять) 2, f. f. till сгорать. сгоря, adv. av sorg, i förtvivlan. сгоряча, adv. i haftighet, i vredes-

mod.

сготовить 2, se приготовить.

сгребать (-а-ють) 1, сгрести el. сгресть (сгребуть) 1, rafsa ihop, räfsa upp; skyffla ihop; gripa fatt i.

сгромазживать 1 el. сгромождать 1 el. сгромозжать 1, сгромоздить (-ж|ý, -я́ть) **2,** sammanhopa, upp-stapla, lägga i hög, upptorna.

сгрубить 2, f. f. till грубить. сгружать 1, сгрузить 2, lossa (lasten). crpýзка, lossning (av last).

сгруппир овывать 1, -овать (-ують) 1, gruppera.

егрус(т) нуться 1, f. f. impers., мнъ сгрус(т)ну́лось, jag blev sorgsen. сгрыз ать (-а-ють) 1, сгрыз ть (-у́ть).

1, söndergnaga, avgnaga. сгубійть (-л-ю, -нть)\* 2, f. f. bringa i fördärvet, störta i olycka, göra olycklig.

crустить 2, f. f. till сгущать. crуст блый, adj. fortatad; tjocknad; -ыть 1, förtätas, bliva tjock.

сгущать 1, сгустить 2, förtata, kondensera; göra tjock.

с. д. = ceró дня, denna dag, av denna dag.

сдабривать 1, сдобрить 2, förbattra (smaken på ngt); gödsla; blidka, beveka.

сдавать (сдають) 1, сдать (сдадуть), överlämna, återlämna; lämna, ge tillbaka; avstå ifrån, lämna ifrån sig; едавать эквамень, tentera, avlagga examen; giva (kort); giva efter för ngt; -ся, refl. giva sig, överlamna sig; giva med sig, gå in på ngt; impers. synas, tyckas; мнъ сдаётся, det synes mig, det förefaller mig.

сдавливать 1, сдав ить (-л-ю, -ять)\* 2. sammantrycka, hoppressa.

сдаточный, adj. överlåten, överlämnad, avträdd; rekryt-.

сдать (сдадуть) 1, f. f. till сдавать. cgáva, överlämnande, överlåtande; uppgivande; delning, givning (av kort); överskott (vid betalning) som lämnas tillbaka; дать с-и, giva tillbaka.

сдванвать 1, сдвойть 2, fordubbla. сдвигать (-а-ють) 1 el. сдвигивать 1, сдвинуть 1, skjuta undan, flytta undan, förflytta, rubba från sin plats; hopskjuta, hopfoga. сдвижной, adj. utdrags-

сдвинуть 1, f. f. till сдвигать el. слвигивать.

сдёргивать 1, сдёрнуть 1, гуска el. draga ned el. bort.

сде́ржан|ность, f. återhållsamhet, hovsamhet, måttfullhet, självbeharskning; -ный, adj. återhållsam, hovsam, måttfull, beharskad, dampad.

сдерживать 1, -ать\* 2, återhålla, hålla tillbaka; tygla (hästar); bära,

сдёрнуть 1, f. f. till сдёргивать.

сдирать 1, содрать (сдеруть) 1, avdraga; flå; avskala; fig. skinna, klå. сдобный, adj. tillredd med mjölk, smör och ägg; с-ное тъсто, smör-

сдобрить 2, f. f. till сдабривать. сдобрювать 1, f. f. (anc. endast i inf.) förbli oskadd, helskinnad, frisk; ему не с.. det kommer att gå el. bekomma honom illa, det kommer att sluta olyckligt för honom.

слохлый, adj. självdöd, störtad (om diur)

сдруж ать 1, -ить 2, (кого съ књив), förena genom vänskap; -ca, refl. bli vän med.

сду вать 1, -нуть 1 el. -ть (-ють) 1, blåsa bort.

сдур|йть 2, f. f. begå dumheter, tokas. сдуру, adv. i sin dumhet, av dum-het, av enfald.

сдуть (сдують) 1, f. f. till сдувать. сдълать 1, f. f. till дълать; сдълайте милость, сделайте одолженіе, var så god; -ся, refl.

сдълка, avtal, överenskommelse, uppgörelse; торговая с., köpslut. , pron. (cië), ни то, ни сё, varken

det ena eller det andra. céaнсъ, seans, sittning (som modell). ceбя́, pron. refl. sig, (hänför sig till alla personar, då de stå som subjekt); оставить за собою, hålla för sin rakning; говорить про себя,

tala för sig själv. себя любивый, adj. egenkär; självisk; -мобіе, egenkärlek; själviskhet.

Севасто́поліь, т., n. pr. Sevastopol; -ецъ (-ь-ца etc.), soldat som varit i Sevastopol under dess belägring; -ьскій, adj

севрюга, stör (fisk). cerо́дня, ado. i dag.

сегодняшній, adi. dagens. седьмой, ord. rakn. den sjunde.

сезо́н|ъ, säsong; -ный, adj. сей, сія, сіё, pron. demonstr. denne, denna, detta; сію минуту, genast; до сихъ поръ, по сіё время, anda hittills; при сёмъ, harhos, harmed; за симъ, härefter, sedan; прилагаемый при сёмъ, (härhos) bilagd; по поводу сего, med anledning harav; симъ, harmed; быть по сему, vare så, ske alltså!

сейм ъ, lantdag; -овый, adj. с. уставъ,

lantdagsordning.

сейчась, ado. genast, strax, just nyss. секвестръ, kvarstad, beslag; -овать (-ують) 1, за-, belagga med kvarstad, taga i beslag.

секретары, m. sekreterare; -ша, sek-

reterarens hustru.

секрет ецъ (-ца etc.), dem. ао секретъ; -ничать 1, по-, vara hemlighetsfull, söka hemlighålla; -no, ado. hemligt, i hemlighet; -ный, adj. hemlig; -ъ, hemlighet; подъ с-омъ, såsom en hemlighet, under tysthetslöfte.

секта, religionssekt.

сектантъ, sekterist; скій, adj.; -ство, sekterism.

секунда, sekund.

секундантъ, sekundant. секундный, aaj. sekund-.

секція, sektion, avdelning. селед ка, dem. -очка, sill.

селёдоч|никъ, f. -ница, (kringvand-rande) sillförsäljare, -försäljerska; -ный, adj. sill-.

сéлез ень (-ня etc.), m. ankbonden (= hanne); anddrake (= hanne).

селеніе, nybygge, koloni, by.

селитра, salpeter; -оватый, adj. salpeterhaltig.

селить 2, по-, befolka, kolonisera; -ся, refl. bosatta sig, slå upp sina bopålar; -ó (pl. сёла, -ъ etc.), kyrkoby.

сельдереій, -я, selleri.

сельды (pl. -и, -ей etc.), f. sill; -яной, adi. sill-.

сéльскій, adj. by-, lant-, lantlig. сельскохозяйственный, adj. bruks-, jordbruks-.

сельтерская вода, seltersvatten.

сельцю (pl. -ы, -овъ etc.), by med herrgård.

сел янинъ (pl. -яне, -янь etc.), jordbrukare, lantbrukare; landsbo селя́нка, matratt av kött, kål, lök,

gurkor etc.; bondkyinna. семафоръ, semafor.

cemra, sanga, ett slags lax (i. s. rökt). семей ка, dem. ac семья, liten familj; -но, adv. inom familjekretsen; -ный, adj. familje-; с. человъкъ, gift man med familj; -ственный, adj. familje-; -ство, familj.

семенить 2, за-, trippa. Семён ь, n. pr. Simeon; -овскій, adj. семерик ь (-á etc.), tal el. matt om-

fattande sju enheter.

семёрка, sjua (i kortspel; vitsord). céмер o (-ыхъ, -ымъ etc.), koll. räkn. siu tillsammans.

семестръ. läsetermin: (hand. term) sex månaders betalningstid.

семи- (i sammansättningar), sju-. семи аршинный, adj. sju arschin (lång ete.); -вёрстный, adj. sju verst (lång etc.); -вершковый, adj. sju verschok (lång etc.); -главый, adj. sjuhövdad; -десятильтній, adj. sjuttioarig; -десятникъ, rysk författare, politiker el. framstående samhällsmedlem från 1870-talet; -десятый, ord. sjuttionde; -дневный, adj. sjudagars; -дюймовый, adj. sjutums; -лътній, adj. sjuarig, sju års; -мъсячный, adj. sju månaders.

семинаристъ, seminarist.

семинарія, seminarium; -скій, adj. семи недъльный, adj. sju veckors; -пудовый, adj. sju puds; -сажённый, adj. sju (ryska) famnars, sju (ryska) famnar (lång etc.); -сотый, ord, räkn. den sjuhundrade; -струнный, adj. sjustrangad; -тысячный, ord. rākn. den sjutusende; -фунтовый, adj sju skålpunds; -футовый, adj. sju fots-, sju fot (lång etc.); -этажный, adj. sjuvånings.

семнадцатый, ord räkn. den sjuttonde; -ь (-и), kard. räkn. sjutton. семы (-ú etc.), kard. rakn. sju. семы десять, kard. rakn. sjuttio; -coть, kard. räkn. sjuhundra.

семью, ado. sju gånger.

familj.

семь янинъ (pl. -яне, -янъ etc.), man

med familj, familjefar. Се́н[а, n. pr. Seinefloden; -скій, adj. сенаторы, senator; -скій, adj. senators-; -ma, senatorska.

сенать, senat; -скій, adj. senats-. сенсація, sensation, uppseendevackande intryck; -о́нный, adi. sensationell, uppseendeväckande.

сенсуал измъ, sensualism; -истъ, sensualist; -истическій, adj. sensualistisk; -ь-ность, f. sensualitet, sinnlighet; -ь-ный, adj. sensuell; sinnlig.

сентенція, sentens, tankespråk, tankvart yttrande; -о́зный, adj. sententiös.

сентименталь ничать 1. vara sentimental el. kanslosam; -ность, f. sentimentalitet, känslosamhet; -ный, adi sentimental, kanslosam; överdrivet kanslosam, gratmild.

сентябры (-я etc.), september; -скій, adi.

сепарат измъ, separatism; -истъ, separatist; - ный, adj. separat, avskild, särskild.

cénia, sepia, en svartbrun farg till lavering; blackfisk.

серафим ь, seraf; -скій, adj. serafisk. Сербія, Serbien; -ка, serbiska, serbisk kvinna; -скій, adj. serbisk, -ъ, serb. сервиз , dem. -ецъ. (-ца etc.), -икъ;

servis; -ный, adj. сервилизмъ, servilism, kryperi; -ьный, adj. servil, slavisk, krypande; ödmiuk.

(-v́ють) 1, servera; сервир овать -овка, servering.

Сергій, -гъй, dem. -ёжа, -ёженька, n. pr. Sergius; -гіевскій, -гѣевскій, adj.

ceрдéчко (pl. -ки, -е-къ), dem. ao céрдце; -но, adv. hjärtligt, inner-ligt, -ный adj. hjärtlig, innerlig; c-ая заслонка, hjärtklaff.

сердито, adv. argt, förargat, i vredesmod: -итый, adj. vredgad, förargad, vred, uppbragt, ond; -ить\* 2, pas-, förarga, förtreta, förtörna; -иться (на кого за что) förarga sig, серенада, serenad; -ный, adj. vredgas; vara el. bliva vred el. ond. сержантъ, sergeant; -скій, adj.

семья (pl. семьи, -ей, -ьямъ etc.), Сердоболь, n. pr. Sordavala; -ь-скій adi.

> сердобольный, adj. medlidsam. сердоликъ, karneol; -овый, adj.

серд це (pl. -ца, -é-цъ etc.), dem. -ечко, hjärta; с. бьётся, hjärtat klappar; bildl. hjärta, sinne, själ; vrede; c. надрывается, с. обливается кровью. det skär mig i hjärtat; отъ чистаго с-a, av uppriktigt hjärta; это ему по с-у, detta ar honom i lag; у меня отлегло отъ сердца, камень отъ сердца отвалился, en sten har fallit från hjärtat; jag känner mig nu lättare om hjärtat, till sinnes; скрѣпя́ с., ogarna, motvilligt, motstravigt, med syidande hjärta; ckaзать въ с-ахъ, съ с-овъ, saga i vredesmod, i häftigheten; у него отошло с., hans vrede har lagt sig; принимать къ с-у каждую бездълицу, lägga varje småsak på hjärtat, bliva ledsen för varje småsak.

сердце біеніе, hjärtklappning; -видный, adj. hjärtformig; -вина, märg (hos trad); -въдецъ (-ца etc.), -въдъ, hjärterannsakare; psykolog; (föraktf.) politisk spion; **-**Бдъ, kvinnotjusare.

серебр еникъ, silversmed; silverpenning; 30 сребрениковъ І́уды, Judas 30 silverpenningar; -е́ніе, försilvring; -истый, adj. silverglansande; с. тополь, silverpoppel; -ить 2, по-, försilyra; -иться, glänsa som silver; -о, silver; -яный, adj. silver-, av silver; с-ыхъ дёлъ мастеръ, silversmed.

середі (асс. середу, рі. середы, серёдъ, с-амъ etc.), onsdag; -йна, dem. -йнка, -йночка, (i folkspr. серед ка, dem. -очка), mitt; medelpunkt; centrum; mellersta delen av en kropp, linje, yta el. rymd; -'ній, adj. se средній.

Сережа, -енька, п. pr., dem. av Сергій ось Сергьй.

серёж ка, -ечка, dem. av серьга; отring, örhänge; bot. hänge (hos björkar, sälgar, aspar, alar, popplar, ekar o. s. v.); -ный, -чатый, adj.

серіоз ..., зе серьёв ... серія, serie, rad, följd.

сермя-жина, grovt ofargat bondklade; -га, dem. -жка, lång rock gjord av sådant kläde; -ж никъ, bonde: -ж ный, adj. av сермяга.

се́рна, stenget, gems.

серп ь (-á etc.), dem. -икь, skära; -о-видный, -о-образный, adj. i form av en skara, krökt, -овище, skaft av en skara; -овый, adj., с-ая ручка = серповище.

серпян ка, dem. -очка, glest, grovt linne- el. hamptyg; grov tyll, som användes till flugnät el. som mellanfoder, klistras under tapeter o.s.

o.; -очный, adj.

cepcó (oböjl.), volang (ett ringspel). серту-к ь (-a etc.), pejoratio -чишко, dem. -ч|о́къ (-ка́ etc.), augm. -ч|ище, se сюртунь; -ч ный, adj. se сюртучный.

серьга (рв. серьги, серёгь, серьгамъ etc.), dem. серёж ка, -ечка, örring;

örhänge.

серьёз ничать 1, по-, låtsa vara allvarsam; -но, adv. allvarsamt, allvarligt, allvarligen; с. говоря, allvarsamt talat; -ность, f. allvar, allvarlighet, allvarsamhet; -ный, adj. allvarlig, allvarsam.

cécciя, session; en sittning el. ett sammantrade (företradesvis en dom-

stols).

сестріа (рі. сёстры, сестёрь, сёстрамь el. сестрамъ etc.), dem. -ёнка, -ёночка, -ица, -ичка -иченка, syster; двоюродная с., kusin; троюродная с., småkusin, syssling; сводная с., styvsyster; крёстная c., gudfaderns el. gudmoderns dotter; молочная с., disyster; на это у нашей с-ы времени нъть, dartill hava sådana som vi icke ngn tid; с. милосердія, barmhartighetssyster, sjuksköterska.

Сестроръцк ъ, п. pr. Systerback; -ій, adj.

сжалиться 2, ј. ј. (надо књио), ha medlidande med ngn, förbarma sig över ngn.

сжарить 2, f. f. till жарить, steka; bränna, gassa; -ся, stekas.

сжатю, adv. hoptrangt, sammanträngt; kortfattat; -ый, р. р. р ас сжать (сжимать), hoptrycka, och av сжать (сжинать) skorda; с кулакь, knuten nave; с. слогъ, kraftig, kortfattad stil; skördad, skuren.

I. сжать (сожмуть) 1, f. f. till сжи-

мать.

II. сжать (сожнуть), f. f. till сжинать. сжечь (сожгуть) 1, ргет. сжёгь, сожгла, р. р. р. сожжённый) 1, f. f. till

сжигать.

сживать 1, сжить (сживуть) 1, кого со́ свъту, skaffa ngn bort ur världen; pina ihjäl, icke giva ngn levande ro, förfölja, förtrycka; -ся, (съ чъмъ) vanja sig vid, leva sig in i ngt.

сжигать 1, сжечь (сожгуть) 1, branna upp, branna; с. фейерверкъ,

avbranna ett fyrverkeri

сжимать (-а-ють) 1, сжать (сожмуть) 1, hoptrycka, sammanpressa, sammandraga: онъ мит больно руку сжаль, han tryckte så min hand, att det gjorde ont; с. кула́къ, knyta näven; -cs, sammandragas, sammanpressas; отъ холода тёла сжимаются, av kölden draga kropparna ihop sig, minska sin volym. сжинать 1, сжать (сожнуть) 1, skör-

da, skara (sad); что посвешь, то сожнёшь, vad man sår, det får

man uppskära.

сжить, se сживать. сзади, rrep. gen. & adv., bakifrån; bakom; baktill.

сзывать 1 el. созывать 1, созвать (созовуть) 1, sammankalla, inbjuda. сибарит ъ, sybarit, vekling; -скій, adj.

**сибир**[**скій**, *adj*. sibirisk; с-ая я́зва, mjältbrand; **-якъ** (-яка *etc.*), *f*. -я́чка, invånare i Sibirien.

Сибирь, f., n. pr. Sibirien.

сив ка och -ко, grått sto; grå hingst el. vallack, grålle; -о-лапый мужикъ, obildad, rå bonde. сивуха, finkel, orenat brannvin.

сивучъ (-á etc.), sjölejon.

сивый, adj., dem. -енькій, augm. -ехонькій, -ёшенькій, mörkgråblå; mörksilverglänsande; grånad; mörk med askgrått eller gråvitt hår; онь врёть какъ с. меринъ, han ljuger nad gubbe, mustasch; - вть 1, по-, gråna; börja få askgrått hår.

сигар а, dem. -ка, -очка, cigarr; -ный, -очный, adj. cigarr-; -очница, cigarrarbeterska; cigarrförsäljerska; cigarretui, cigarrfordral.

сигнатура, dem. -ка, -очка, det vid medicinerna fästade receptet; -ный, adi.

си-г ъ, dem. -ж окъ (-ка etc.), -ж очекъ (-очна etc.), sik; -овый, adj. sik-.

сид ень (-ня etc.), ett barn som mycket sent lär sig gå; en lam person, som är oförmögen att röra sig; en person som för ett stillasittande liv; весь день с-мъ сидить, går icke ut på hela dagen; -мя el. -ь-мя, adv.,

с. сидъть, sitta såsom fastvuxen. Сидоръ, förkortning do Исидоръ, п. pr. Isidor; его выдрали какъ С-ову козу, man gav honom ett duktigt kok stryk.

сидры, cider, appelvin; -овый, adj. cider-.

сидъл ецъ (-ь-ца etc.), f. -ица; с. казённой винной лавки, försäljare i en av statens monopol (brännvins) butiker; -ka, sjuksköterska.

сид вніе el. - внье, sate, sits; sittning, sittande; с. по ночамъ, nattvak; с. на я́йцахъ, ruvande; **-ѣтъ** (gerund. сидя) 2, по-, sitta; с. на корточкахъ, sitta nedhukad; с. сло-жа́ руки, безъ дъла, sita med handerna i kors; с. у моря и ждать погоды, sitta i vantan; с. при больномъ, vårda en sjuk; с. верхомъ на лошади, sitta till häst; с. всю ночь напролёть, sitta uppe hela natten; с. за чтеніемъ, vara sysselsatt med läsning, hålla på att lasa; пароходъ глубоко сидить, ångbåten ligger djupt; с. на я́йцахъ, ruva; платье хорошо сидить, klanningen sitter bra; -ъться, ему не сидится, han har icke någon ro att sitta stilla; -ячій, adj. sittande; с-ан жизнь, ett stillasittande liv.

сиживать 1, uppr. f. till сидъть. сиж окъ, -очекъ, зе сигъ.

som en häst; с. дъдъ, усъ, en grå- сизый, adj., dem. -енькій, -оватый, augment. - Ехонькій, - ёшенькій, duvfärgad, blågrå, blå med askgrå skiftning, ngn gång mörk, nästan svart med blå skiftning; с. голубь, en blågrå duva; с. носъ пьяницы, drinkarens blåsvarta näsa; - вть 1, по-, bliva blågrå el. blåsvart.

сил а, dem. -ёнка, -ёночка, -ушка, föraktt. -ишка, augment. -ища, kraft, styrka; по мъръ с-ъ, efter måttet av sina krafter: изо всей. с-ы, со всей с-ы, av alla krafter; это мит не по с-мъ, пе подъ с-у, я не въ с-хъ, detta överstiger mina krafter; собраться съ с-ми, samla nya krafter; выбиться изъ с-ъ, bli utmattad; makt, inflytande; человынь вы с-ы, en person med stor makt, stort inflytande; våld, tvång; с. законъ ломить, makt, våld går före rätt; с-ою, med våld; въ с-у обстоятельствь, av omständigheternas tvång; нечистая сила, onda makter, djävulen; jur. въ с-у зако́на, i kraft av, i enlighet med lagen; этоть законь потеряль с-у, denna lag gäller icke mera, har icke mera gällande kraft; вступить въ зако́нную си́лу, vinna laga kraft; -а́чъ (-aча́ etc.), stark, handfast karl, atlet; -ачка, stark, handfast kvinna.

Силе́зія, n. pr. Schlesien; -скій, adj. schlesisk.

сил ёнка, se сила; -иться 2, anstranga sig, bemöda sig; -ишка, -ища, se

сил окъ (-ка etc.), vanligare i pl. -ки (-ковъ etc.), rannsnara; -к-овый, adj. с-овая дичь, med snara fångat villebråd.

силоч екъ (-ка etc.), dem. av силокъ.

силушка, зе сила

силуэтъ, siluett; -ный, adj. siluett-. силь но, ado. starkt, kraftigt, haftigt, intensivt; онъ с. занемогъ, han har häftigt insjuknat; онъ с. ошибается, han misstager sig mycket; онъ с. пьёть, han dricker mycket; eró горе с тронуло меня, hans sorg rörde mig djupt; вода с. прибываеть, vattnet stiger hastigt; -ный, (силенъ el. силёнъ. -на, -но, -ны, сильнье), adj. stark, haftig, kraftig, intensiv; maktig, inflytelserik; npábo c-aro, den starkares ratt; онъ с-ёнъ въ исторіи, historien är hans starka sida; имъть с-ныя руки, vara stark i armarna, vara handfast; идёть с. дождь, det regnar starkt, häftigt, mycket; у меня с. жаръ и с-ая головная боль, jag har stark el. häftig feber och huvudvärk; с. моро́зъ, stark el. sträng köld; с-ыя доказа́тельства, starkt vägande bevis; ero. ръчь произвела с-ое впечатлъніе. hans tal gjorde ett starkt el. djupt intryck; с-ая боль, haftig smarta el. värk; c-an буря, häftig storm; с-ые упрёки, häftiga förebråelser; с. народъ, ett kraftigt folk; с-ое лъкарство, ett kraftigt läkemedel: продолжительная с-ая жара, еп långvarig intensiv hetta; с-ые сего міра, denna världens mäktiga; у него с-ая рука, han har vanner el. bekanta med stort inflytande; c-oe наводнение, stor översvämning.

Симбир скъ, n. pr. Simbirsk; -скій, adj. символ измъ, symbolism; -истъ, symbolist; -ическій, adj. symbolisk, sinnebildlig, bildlig.

символь, symbol, sinnebild, с. въры, (apostoliska) trosbekännelsen.

Симео́нъ, Семенъ, dem. Се́ня, Се́ничка, Се́нька, n. pr. Simeon. симметрійческій, adj. symmetrisk;

симонія, simoni, handel med kyrkans ambeten.

Симонъ, n. pr. Simon.

симпат изи́ровать (-изи́рують) 1, (кому) sympatisera med ngn, känna sympati för ngn; -и́ческій, adj. sympatisk; с-ое пъченіе, sympatikur; -и́чный, adj. sympatisk, ingivande sympati; -і́я, sympati, böjelse för el. dragning till ngn.

cumnтóм ь, symtom; yttring av en sjukdom; -атическій, adj. symtomatisk; с-атическое льченіе, sym-

tomatisk behandling.

Симферополів, п. рг. Simferopol; -ь-скій, adj.

симфонія, symfoni; -ическій, adj. symfonisk, symfoni-.

Симъ, n. pr. Sem. see style see

синаго́г а, synagoga; -а́льный, adj. Сина́ій, n. pr. Sinai; -й-скій, adj.

синдикать, syndikat.

син ева, det blå; mörkblå färgskiftning; -еватость, f. blåaktighet; -еватый, adj. blåaktig.

синедріонъ, synedrium, sanhedrin, stora rådet, judarnas högsta dom-

синекура, sinekur, latmanstjänst, lat-

mansgöra.

син енькій, adj. dem. av синій, vackert mörkblå; с-ая, skämts. en femrubelssedel (blå till färgen); -ёхонькій, -ёшенькій, adi. augm. av синій, absolut, fullkomligt mörkblå; -ильный, adj. blanande; с-ая кислота́, blasyra; -ить 2, по-, blafarga; farga mörkblå; blåna; -ица, dem. -ичка, mes; обынновенная с., с. кузнечикь, talgoxe, talgmes; skämts. = синенькая; -ицынъ, adj., dem. -ичкинъ, -ичій (-ичья, -ичье, -ичьи), adj.; с-ьи перья, mesfjädrar; -ій (-яя, -ее синь, синя, сине, сини, синве), adj., dem. -енькій, -еватый, augm. -ёхонькій, -ёшенькій, mörkblå, blå, с. чулокъ, skämts. blåstrumpa, en torr, pedantisk, lärd el. vitter kvinna.

синклитъ, den högsta andliga eller världsliga myndigheten; *iron*. en samling likasinnade personer.

сино́діъ, synod, den högsta andliga myndigheten i Ryssland; -а́льный, adj. с-ая типогра́фія, библіо́тека, synodens boktryckeri, bibliotek; vanligare -скій, adj. с. чино́вникъ, synodtjänsteman.

синологъ, sinolog, kännare av kinesiska språket och litteraturen.

сино́ни́м ъ, synonym, liktydigt ord; -ный, adj. synonym, liktydig. си́нтак-сисъ, syntax, satslära; -си́-

синтак-с исъ, syntax, satslära; -с ическій el. -т ическій, adj. syntaktisk.

си́нте-3|ъ, syntes, sammansättning, sammanställning, sammanbindning; -т|и́ческій, adj. syntetisk, sammanställande, sammanbindande.

си́н|ь-ка, blåelse, tvättblått; -ѣть 1, по-, bliva blå; -ѣться, synas blå,

blåna i fjärran; -я́къ (-яка́ etc.), blånad.

cúnino, adv. hest, med hes el. skrovlig röst; -лость, f. heshet; -лый, adf. hes, skrovlig, grov; -нуть 1, о-(pret. сипъ, сипла etc.), bliva hes; -оватътй, adf. nagot hes, skrovlig; -оватость, f. början till heshet; -ота́, heshet; -ѣть 2, tala med hes, skrovlig röst; (ngn gang om tekök, blast, sur ved o. s. v.) väsa, pipa.

Сиракузы, pl. f., n. pr. Syrakusa; -ckiй, adj. syrakusisk.

cupéн|a, siren (mytologiska havsnymfer, som genom sin förtrollande sång lockade sjöfarande i fördärvet); siren, akustisk apparat för signalering under dimma på havet; sirendjur; -ный, adj. siren-.

сире́н|евый, adj. syren-; syrenfärgad, lilafärgad, gredelin; -ь, f. syren (buske).

Си́рі|я, n. pr. Syrien; - чт-скій, adj. syrisk.

сиропр, med socker kokt bar- elfruktsaft; sirap; -ный, adj. sirap-. сирот а (pl. сироты, сироть, сиротамъ etc.), gen. comm., dem. -йночка, -йнушка, -ка, -очка, fa-der- el. moderlöst barn; ensam, värnlös, hemlös; övergiven, круглый-с., resp. круглая с., föräldralöst barn; безродный с., utan nära släktingar; казанскій с., en bedragare, som låtsar vara förfördelad, vanlottad el. fattig; -ливый, adj. sorgsen, nedslagen, bedrövad; -скій, adj. c. домъ, hem för föräldralösa barn, barnhem, barnhus; с. судъ, förmyndarenämnd; 'ство, föräldra-löshet, värnlöshet, övergivenhet; -ствовать (-ствують) 1, vara föräldralös, värnlös, övergiven; - ѣть 1, 0-, mista sin far, mor el. sina föräldrar; bliva el. vara varnlös,

ensam, övergiven. **си́рый**, *adj*. hjälplös, värnlös, ensam, övergiven, föräldralös.

си́рѣчь, adv. d. v. s. (det vill säga). систе́м|a, system; -ати́ческій, -ати́чный, adj. systematisk, ordnad till ett helt, vetenskaplig.

cúт|euъ (· ца etc.), kattun, tunnt glattatt bomullstyg, vitt el. tryckt med brokiga färger.

cúт|eчко, dem. ao cúто, sil; -никъ, dem. -ничекъ, bröd av skrätt, siktat mjöl, skrätt bröd; -ный, adj. siktad, gjord av skrätt mjöl; subst. adj. vetebröd; -o, sikt, sil.

ситцевый, adj. kattun-, av kattun. сифон ь, sifon, sugrör; sifonflaska; -ный, adj. sifon-.

Сици́лі[я, n. pr. Sicilien; -ецъ (-и́ца etc.), sicilian; -и́-ка, sicilianska; -и́-скій, adj.

Сивъ, n. pr. Seth. Стамъ, n. pr. Siam; -ецъ (-ца etc.), siames; -ка, siamesiska; -скій, adj.

Сіо́н т. р. pr. Sion; -скій, adj. сій ніс, dem. -ньице, glans, sken; gloria; лучева́рное с., stralglans; съверное с., norrsken; -тельство, titel för furstliga och grevliga personer: nad, exellens; -ть 1, про-, strala; skina, glansa, lysa.

**ска́бливать 1**, sekund. f. till скоблить **скабрёз**|**ный**, adj. slipprig, skabrös, oanständig; -ность, f. oanständighet; slipprighet.

ска-з|áніе, sägen, legend, berättelse, saga; -áть (-ж|уть)\* 1, f. f. till говорить, säga; правду с., för att säga sanningen. rent ut sagt; съ позволенія с., med förlov sagt, respekt till sägandes; такъ с., så att säga, så till sägandes; надо вамъ с., что ..., ni bär veta, att ...; что скажешь? vad nytt? vad vill du? скажите! vad säger ni! сказано, сдълано, sagt och gjort; между нами будь сказано, oss emellan sagt; -áться (-́ж[утся]\* 1, (чьмь) säga sig vara ngt; онъ сказался больнымъ, han sade sig vara sjuk; giva sig tillkänna, komma i dagen; -ка, dem. -очка, saga, sagen; peвизскія с-и, under livegenskapen förda förteckningar över den skattskyldiga befolkningen; - очникъ, sagoberattare; - очный, adj. sagolik, fabelaktig, otrolig; с. міръ, sagovarld; -ýемое, predikat; -ъ, вотъ тебъ и весь с., ngt mer har jag icke att tillägga, detta är allt vad jag ville säga dig; -ывать 1, uppr.

t. till сказать, saga, beratta; förtalja; -ся, saga sig vara; giva sig tillkanna; скоро сказка сказывается, да не скоро дъло дълается, det är lätt att säga, men svårt att göra; онъ сказывается отставнымъ чиновникомъ, han säger sig vara en avskedad tjänsteman; бользнь сказывается, sjukdomen giver sig tillkänna.

382

ска-к|ать (-ч|уть)\* 1, по-, hoppa; galoppera, rida i galopp; с. во весь опоръ, во весь духъ, во всю прыть, rida i sporrsträck, rida allt vad tygen hålla; отсюда хоть три года скачи, ни до какого государства не доъдешь, har befinna vi oss bakom all ära och redlighet; -нуть 1, eng. f. till скакать, göra ett hopp; -овой, adj. kapplöpnings-: -ъ, на полномъ с-у, (ridande) i

fullt galopp. скала́ (n. pl. tontrycksflyttn.), klippa;

-истый, adj. klippig. скалить 2, о-, blotta el. visa (tanderna); flina, grina; онъ уже давно на меня зубы с-ить, han är redan lange arg på mig.

скал ка. dem. -очка, degkavle, man-

gelkavle.

скалывать 1, сколоть (сколють)\* 1, avhugga, avspjälka; с. узоръ, sticka av ett mönster.

скальнель, skalpell, ett slags kniv, som begagnas vid kirurgiska operationer.

скальпировать (-ирують) 1, o-, skalpera; -ъ, skalp, (den lösskurna och lösslitna huvudsvålen med hår).

скамыя (g. pl. -éй), bank; dem. -ейка (g. pl. -éенъ), mindre bänk; -éечка, liten bänk, pall; -éечный, adj. bänk-, pall-

скандал ъ, dem. -ьчикъ, augment. -ище, skandal, uppseendevackande, anstötlig, otillständig el. oanständig handling; bråk, oväsen; -изировать (-изирують) 1, (oftare) -изовать (-изують) 1, skandalisera; -истъ, fem. -истка, en person som genom sitt otillständiga uppträdande väcker anstöt, bråkmakare; (ngn gång) skandalskrivare; -ить 2, -ь-ничать 1, handla på uppseende-

väckande, anstötligt, otillständigt el. oanständigt sätt; bråka, föra ovasen; -ь-ный, adj. skandal-, skandalös, anstötlig och uppseendeväckande.

Скандинавія, п. pr. Skandinavien; -скій. adi.

скапливать 1 el. скоплять 1, скопить\* 2, hopsamla; hopspara; -ся,

samla sig, hopa sig; hopsparas. скарб ь, (fattigmans) lösöre, bohag, husgeråd (av ringa värde); со всъмъ своимъ с-омъ, med hela sitt bohag, med allt sitt pick och pack.

ска́ред|ничать 1, knussla, vara små-aktigt snål el. sniken; -ность, f. knussel, snålhet, snikenhet, gnideri; -ный, adi, knusslig, småaktigt snål, sniken; -ъ snålvarg, gnidare, knuss-

скарлатина, scharlakansfeber; -ный, adj.

скат ать (-а-ють) 1, р. р. р. -анный, f. f. till скатывать.

скатерт ь (pl. -и, -ей, -ямъ etc.), f. bordduk; с-ыю дорога! (ngn gång) lycklig resal (oftare iron.) res så långt vägen räcker!

скат ить\* 2, f. f. till скатывать II; -ка, soldaternas ihoprullade kappa, då den bäres av dem över axeln; -нуть 1, eng. f. till скатывать; -ъ, sluttning; lutning.

I. скат ывать 1, -ать (-а-ють, р. р. р. -анный) 1, sammanrulla, rulla ihop ngt; skriva av en annans arbete; plagiera; -cs, refl. rulla ihop sig.

II. скатывать 1, -ить\* 2, rulla ned, vältra ned; -ся, rulla ned, åka ned, fara ned; звъзда скатилась съ неба, en stjärna föll från himmeln; онъ скатился сь пъстницы, han ramlade utför trapporna.

скач ки, pl. f. kapplöpning; -окъ (-ка etc.), dem. -очекъ (-очка etc.), hopp, språng, skutt; -ь, въ скачь = вскачь i fullt galopp, i sporrstrack.

скашивать 1, скосить\* 2, avmeja, slå (med lie); сѣно было уже скошено, höet var redan slaget; avhugga, avskara på sned, snedda av; vinda el. skela med ögonen.

скваж ина, dem. -инка, -иночка, springa, spricka, hål, mellanrum,

383 Скиоъ

öppning; por; вамо́чная с., nyckelhål; буровая с., borrhål; -истость, f. porös struktur, svampaktig beskaffenhet; -истый, (sällan) -ный, adj porös, försedd med stora porer, hålig; svampaktig; -ность, f. porösitet, svampaktig beskaffenhet.

сквалыга, gen. comm. snålvarg, gnidare, knusslare; ockrare, skinnare, skojare, bedragare; grälsjuk, trätlysten person; efterhängsen manniska, som ideligen anhåller om ngt.

скверикъ, dem. av скверъ.
скверню, adj. daligt, illa; otackt, vidrigt, vämjeligt, avskyvärt; -йтъ 2,
o-, besudla, orena, vanhelga; -итъся,
-o, refl.; -о-словитъ 2, använda anstötliga, oanständiga skymford, tala oanständigt, anstötligt; -о-словіє, oanständigt, anstötligt tal, otillständiga, oanständiga skymford och uttryck; -ый (сквер|енъ, -на,
-но, -ны, -нъе), adj. dalig, otack, elak; avskyvärd; gemen.

скверр, dem. ∠икъ, ∠ичекъ, skvår, på en mindre öppen plats i staden planterad trädgård,

сквоз|ить 2, draga; вдѣсь с-итъ, det drar har; skina, lysa igenom; въ его словахъ с-итъ какая то непріязнь, bakom hans ord skönjes en viss avoghet; -никъ (-ника etc.), -някъ (-няка etc.), drag; не сиди на сквознякъ, на сквозномъ вътру, sitt icke i draget: -ной, adj. genomgående, genomgångs-; с. поъздъ, genomgående tåg; с. дворъ, genomgångsgård; с-ая щель, springa; с. вътеръ, korsdrag; -ь, prep. med accus. tvärsigenom, genom; смотръть на что с. пальцы, ѕе igenom fingrarna med ngt; говорить с. зубы, tala mellan tänderna; прогнать с. строй, låta springa gatlopp.

сквор|е́цъ (-ца etc.), dem. -чикъ, stare; -е́шня, -е́шница, starholk; -е́чій (-е́чья, -е́чъе, -е́чъи), -цо́вый, adj. star-; -ка, dem. -ушка, starhona

скеле́т ь, dem. -икъ, skelett, benrangel; -ный, adj.

скепти-к , skeptiker, tvivlare; -ційзмъ, skeptis, skepticism, -че-

ски, adv. skeptiskt; -ческій, adj. skeptisk, tvivlande.

скетингъ-рингъ, rullskridskobana. ски́дка, dem. -очка, rabatt, prisnedsattning; со с-ою 10 %, med 10 %, rabattera, nedsatta priset, låta pruta med sig; -ываніе, nedkastning; avtagande, avtagning, avdragning; -ывать 1, ски́нуть 1, kasta ned, kasta av; nedsatta, sänka priset, rabattera, låta pruta med sig; онъ согласи́лся с. часть до́лга, han gick in på att avskriva en del av skulden; ски́ньте полру́блика! kan ni icke slå av en halv rubel på priset?; avdraga, avtaga, avklåda; скинь сапоги́, перча́тки, drag av dig stövlarna, handskarna; -ываться, pass.

**скипета́рь,** m. skipetar (bergsbo), det namn, varmed albaneserna själva benämna sig.

скипетръ, spira, scepter.

скипидар ъ, terpentin; -ный, adj. скирда (pl. -ы etc.), dem. -очка, (även) -ъ (pl. -ы, -овъ etc.), dem. -икъ, stor avlång hög el. stack av säd el. hö; -ный, adj.

скис áніе, surnande; -áть (-á-ють) 1, -иуть 1, -ся, surna, bliva sur; молоко скисло, скислось, mjölken surnade; скисшія сливки, sur

grädde.

скит алець (-альца etc.), f. -алица,
en person som för ett kringflackande, kringirrande liv, (ngn gång)
hemlös person; (i dålig bemärkelse)
landstrykare, lösdrivare; -альческій, adj. с-ая жизнь, kringflackande, kringirrande liv; -аніе =
скитальческая жизнь; -аться
(-а-ются) 1, flacka, driva omkring;
с. по былому свыту, flacka hela
världen runt, ströva omkring i
världen.

cкит никъ, f. -ница, eremit, ensling; munk el. nunna i ett eremitkloster el. i ett fattigt, ensligt liggande kloster; -скій, adj. av скитъ; -ъ (-aetc.), eremithydda; eremitkloster; ett fattigt, ensligt liggande kloster. Ские в, n. pr. Skytien; -скій, adj.

skytisk; -ъ, skyt.

скла́д|ень (-ня etc.), m. hopfallbar gudabild; -ка, dem. -очка, veck (på papper, läder, hud, tyg, kläder); (ngn gång) dikt, påhitt, osanning; сказка с., пъсня быль, sagan behandlar uppdiktade, sången verkliga händelser; läggning; онъ американской с-ки человъкъ, han är amerikanare till sin läggning: -но (-be), adv. sammanhängande, följdriktigt, vackert, val, harmoniskt; онъ с. врёть, han ljuger så att det låter trovärdigt; -ной, adj. hopfallbar; с. стуль, столь, ножь, fallstol, fallbord, fallkniv -ный (-енъ, -на, -нь, -нье), adj., с. человъкъ, en ståtlig, välväxt människa; с-ая ло́шадь, en häst med vackra former, med vacker kroppsbyggnad; с. умъ, logiskt, klart tänkande, säkert förstånd; с-ая ръчь, följdriktigt, sammanhängande. klart, uttrycksfullt tal; -очный, adj. upplags-, nederlags-; -чина, sammanskjutning (t. ex. ao pengar), sammanskott; купить въ с-ну, кора i bolag, med gemensamma pengar; -ъ (gen. sing. aven -y), nederlagsplats, nederlag, upplag, depå; лѣсной с., timmernederlag, brädgård; läggning; это человъкъ стариннаго c-a, det är en gammaldags människa; не того с-у онъ человъкъ, han är icke av det slaget, han är av helt annat skrot och korn; harmoni; ни с-у, ни ладу, oharmoniskt, oordentligt, osammanhängande; (pl. -úi, -óвъ etc.), stavelse; читать по с-áмъ, stava; 'ываніе, hopläggning, uppläggning, uppstaplande; hopvikning; hopfällande; hopsummering, hoprakning; addering; -ывать 1, сложить\* 2, lägga ihop, sammanlägga, lägga upp, rada, uppstapla; с. кирпичь въ клѣтки, дрова въ полѣнницы, rada tegel, ved; lägga ned, lägga ifrån sig; с. ношу съ плечь, lägga ned el ifrån sig bördan; vika ihop; с. складками, lägga i veck, vecka; addera, hopsummera, hoprakna; hopfälla (ett bord, en stol); сидъть сложа руки, sitta med händerna i kors, sitta sysslolös; онъ сложиль

свою буйную головушку, han dog (en bråd död); -ываться 1, сложиться\* 2, pass. & refl. мы сложились, чтобы помочь этому бёдному, vi hava sammanskjutit pengar för att hjälpa denne fattige; обстойтельства такъ сложились, omständigheterna fogade sig så.

скле́|енный, р. р. р. ао скле́ить; сное мъ́сто = скле́йка; -иваніе, hop-limmande, hopklistrande; -ивать 1, -ить (el. -йть) 2, limma ihop, klistra ihop; -ся, refl. & pass.; листы́ кни́ти скле́ились, bladen i boken hava klibbat ihop sig, пѣло э́то не скле́илось, denna affar misslyckades; -й-ка, hoplimmat ställe.

склеп|анный, р. р. р. ас склепать, ihopnitad; -ка, -ываніе, ihopnitning; -ывать 1, склепать (-а-ють) 1, nita ihop; -ся, pass.

склеп ь, gravvalv; -ный, adj. склизкий (-окъ, -ка, -ко, -ки), adj. hal och slemmig, slipprig; -ко, adv. halt, slipprigt.

скликать (-а-ютъ) 1, скли-кать (-ч/утъ) 1, sammankalla

склон éнie, gram. deklination, böjning; astron. deklination, en himlakropps höjd över världsekvatorn; fysik. c. магнитной стрѣлки, magnetnålens deklination el. missvisning; no c-in eró на нашу сторону, sedan vi fått honom stämd till vår fördel; -ить\* 2, f. f. till склонять; -ность, . (къ чему), benägenhet, fallenhet, böjelse, håg, lust för ngt; -ный, adj. (къ чему), benägen, böjd för ngt, hågad; -ъ, sluttning; lutning; на склонъ лъть, på ålderdomen, på gamla dagar; -яемость, f. egenskapen att kunna deklineras, böjlighet; -я́емый, pres. p. pass. av склоня́ть, böjlig, som kan dekline-ras, böjas; -я́ть 1, -и́ть\* 2, böja, luta, sanka; склонивъ голову на грудь, med sänkt huvud; ей негдъ голову склонить, hon har icke ngt att luta sitt huvud emot; (кого на umo el. къ чему) göra ngn hågad, böjd, stämd för ngt, beveka, förmå ngn till ngt; -ся, böja sig, luta sig, sänka sig, vara böjd för, с. на чью сторону, luta åt ngns åsikt; -я́ть 1,

просклонять 1, (gram.) deklinera, boja; -яться, pass.

склянка, dem. -очка, liten flaska; mar. sandur; mar. halvtimme; восемь склянокъ, åtta glas; (kl. 4. kl. 8, kl. 12 på dagen, kl. 12 på natten); теперь седьмая с., kl. är över 3, över 7, över 11.

över 3, över 7, över 11. скоб[á (n. pl. -ы), dem. -ка, -очка, krampa, дверная или сундучная с., dörr eller kisthandtag; спусковая с., bygel (på gevärslås).

скобель, m. bandkniv, skavjarn, skavkniv.

скобіка, -очка, dem. av скоба; pl. с-ки, parentes, parentestecken; это въ с-кахъ, въ скобкахъ будь сказано; въ с-кахъ замътимъ, detta i parentes, detta inom parentes sagt, i förbigående sagt.

скоблить\* 2, вы-, skava el. skrapa med skavjärn, finhyvla; radera.

скобочка, se скоба och скобка. скобяной, adj. с. товаръ, lås, reglarriglar, hakar, krokar, spikar, skruvar, handtag o. a. dörr- och fönstertillbehör; с-ая лавка, butik där dylika varor tillsaluhållas.

сковать (скують) 1, f. f. till ковать, smida, hamra; я сковань по рукамъ и ногамъ, jag är bunden till händer och fötter; ужасъ сковаль ему языкъ, han blev mållös av fasa; se även сковывать.

сковород|á (acc. s. & nom. pl. tontrycksflyttning), dem. - ка, - очка, stekoanna.

ско́вывать 1, ск|овать (-ують) 1, hopsmida, sammansmida; с. кого съ къмъ, sammankedja ngn vid ngn.

сковыр ивать 1, -ять 1, -нўть 1, eng. f. peta bort, skrapa bort; с. кого съ мъста, peta undan ngn från hans plats, få ngn genom intriger bort från platsen.

bort från platsen.

скозыр|ять 1, f. f. till козырять;

-нуть (eng. f. till скозырять) 1,

spela ut trumf; göra honnör.

скок нуть 1, eng. f. göra ett hopp; с. черевъ канаву, hoppa över diket; омъ, adv. hoppande; ъ, hopp, språng, skutt; interj. hopp!

språng, skutt; interj. hopp! скола́ч|иваніе, hopslående; avhuggande; hopsparande; -ивать 1, сколоти́ть\* 2, slå ihop, hamra ihop; hugga av, slå av; spara ihop, knoga ihop; -ся, pass.

ско́л|окъ (-ка etc.), dem. -очекъ (-очка etc.), avstucket mönster; снимать, снять с., avsticka ett mönster; -оть (ско́лють)\* 1, se скалывать.

сколотить\* 2, se сколачивать. сколуп|ывать 1, -ать (-а-ють) 1, eng. f. -нуть 1, peta bort, skrapa bort. сколь, adv. & kvantitetspronomen =

ско́лько. спольз|и́ть 2, -ну́ть 1, glida, halka, slinta; -кій (-окъ, -ка, -ко, -ки), adj., dem. -к-ова́тый, hal, slipprig; с. путь, farlig, betanklig väg; -ко, adv. halt, slipprigt; farligt, betank-

скольженіе, glidning, glidande.

сколько, adv. & kvantitets pronomen, huru många, huru mycket; с. разъ? huru många gånger? с. ихъ было? huru många voro de? въ сколь-кихъ верстахъ отъ города? huru många verst från staden? сколькихъ лътъ онъ умеръ? huru gam-mal var han vid sin död? с. лътъ, с. зимъ, det ar länge sen vi råkades; у насъ столько же комнать, c. y васъ, vi hava lika manga rum som ni, с. теперь времени? huru dags är det nu? с. я вамь долженъ? huru mycket är jag skyldig? с. угодно, huru mycket som helst; с. мнѣ извъстно, наскольно el. поскольку мнв извъстно, såvitt, för så vitt, jag vet; с. я живу, я не видалъ такой вещи, aldrig i livet har jag sett något dylikt; с. ни, huru mycket an, huru många än; с. бы ты ни старался, huru mycket du an må anstranga dig; с. бы ихъ ни было, huru manga de an må vara; с.-нибудь, något, något litet, huru litet som helst.

скомандовать (-уютъ) 1, f. till командовать

скомк ать (-а-ють) 1, f. f, till комкать, även -ивать 1, -ать (-а-ють) 1, hopkrama, hopskrynkla, hopknåda (om deg); онъ сбился и скомкаль свою рёчь, han kom av sig, lämnade bort en del av sitt tal. скоморо́-х|ъ, komediant, gycklare, pajas; -ш|ескій, adj. komediant-, gycklare-.

386

**сконфу-женный**, р. р. р. ао сконфузить; -з|ить 2, -ся, f. f. till конфузить, -ся.

**скончаться 1,** f. f. till кончаться, avlida, dö.

скоп|е́цъ (-ца́ etc.), snöping, kastrat; - ч-ескій, adj.

скопидом ь, f. -ка, sparsam husbonde, vardinna; som skymford; snålvarg, gnidare, girigbuk; -ничать 1, spara, knoga ihop; -ство, knogande, sparande.

**скопир**|**овать** (-ýють) **1,** *f. f. till* копироваті.

скопјать\* 2, f. f. till копать och скапливать; —ище, folksamling; folkhop (isynnerhet vid fraga om otillatna folksamlingar); —л-е́ніе, sammanhopning, hopande, samlande; с. народа, folkskockning; с. нассажировь, tillopp av passagerare; —л-я́ть 1, se скапливать; —ь, folksamling, folkhop (samlad i ngt brottsligt syfte); прастравать скопомъ, uppträda kollektivt, gemensamt, i samlad hop; någonting hopsamlat; молочные скопы, mjölkprodukter.

скоро ный, adj. sorgsen, bedrövad; sorjande; sorglig; smärtsam; i folk-spr. även: lidande, sjuk; с. листь, sjukhistoria.

скорбут ъ, skörbjugg; -ный, adj. скорб ь (въ с-й, g. pl. -èй etc.), f. sorg, smärta, bedrövelse, grämelse; -ьть 2, sörja. vara sorgsen, sorgbunden, bedrövad, hängiva sig åt sorgen, gräma sig in i själen; я скорблю думой, det smärtar mig;

-ящій, sörjande, bedrövad.

скор енькій (-е́некь, -е́нька, -е́нько, -е́ньки), adj. dem. av ско́рый; ты с-екъ на осу́дъ, det går lätt för dig att döma andra; -е́нько, adv. dem. av ско́ро; смотри же прибъти с. навадъ, se till att du kommer snart och snällt tillbaka; -ехонькій, -ешенькій, adj., аидт. аv ско́рый; -ехонько, -ешенько, adv., аидт. аv ско́рый; -ехонько, гіктідт snabbt,

blixtsnabbt, snabbare an vanligt, så snabbt som möjligt.

скорлуп|á, dem. - ка, - очка, skal (på ägg, nötter, mandel, kräftor); - чый, - чатый, adi skal-

- чатый, adj. skal-.

скорня́-ж|ить 2, -ж|ничать 1, -ч|ить
2, bedriva, utöva körsnärs-el. buntmakareyrket; -ж|ный, -ч|й (-чья.
-чье, -чьи), adj. körsnärs-, buntmakare-; скорняжное двло, ngn gång
скорнячество, körsnärs-, buntmakareyrket; -к|ъ, körsnär, buntmakare.

скоро-, (i sammansättningar ofta)
 snabb-, snäll-,
 скоро (-be el. -bй, adv. dem. -енько,

-овато, augm. -ёхонько, -ёшенько), snart, snabbt, fort, raskt, flinkt; какъ с.? huru snart? какъ с., коль c., så snart som; не с., да споро. långsamt men väl; с-ве я умру нежели соглашусь на это, jag dor hellre än jag samtycker härtill; какъ можно с-ве, så fort som möjligt, med det första; его с-ве можно назвать бъднымъ, нежели богатымъ, han är snarare fattig än rik; c-be, raska på, skynda dig; c-be Bcero, (det ar) mest sannolikt, (mest troligt), helst, snarast; -овато, adv. dem. av скоро, någorlunda snabbt, ganska fort; -о-говорка, ordstav; snabbt talesatt; онъ сказаль это скороговоркой, han sade det mycket snabbt; en mening, som är svår att mycket snabbt uttala, emedan den består av en anhopning av liknande ljud, t. ex. стойть попъ на копив, колпакъ па попв, копиа подъпопомъ, попъподъ колпакомъ. скород á (acc. sing. & nom. pl. ско...),

hary; -и́ть 2, harva. скороду́мъ, fyndig, snabbtänkt per-

son; kvickhuvud.

скором иться 2, о-, bryta fastan genom att äta något annat än fastemat; -ничать 1, icke hålla fasta, äta annat än fastemat; -ный, adj. under fastan förbjuden (mest om mat), kött-; с. столь, köttmat (kött, mjölk, smör, ägg och annan under fastan förbjuden mat); с-ые дни, dagar, under vilka man icke fastar; с-ыя ръчи, anständighets-

känslan sårande, anstötligt tal; с-ыя выраженія, oanstandiga, opassande, ekivoka, cyniska uttryck.

скоропадентъ, en folketymologisk förvrängning av ordet корреспонденть,

korrespondent.

скоро палительно, adv. (skämtsamt) hastigt och lustigt; -палительный, adj. с. выпускной экзамень, еп hastigt och lustigt affärdad abiturientexamen; -палъ (i folkspråket förekommande benämning på) revolver: -печатный, adj. с-ая машина, snallpress: -пись (ско ...), f. snabbskrift, stenografi; -постижно, adv. hastigt, plötsligt; -постижный, adj.; с-ая смерть, plötslig, hastig, bråd död; -преходящій, adj. snabbt förgående, hastigt el. snabbt förflytande, snart övergående, -спълость, f. tidig mognad, brådmognad, brådmogenhet; -спълый, adj. tidigt mogen; с-ые планы, för tidigt väckta, icke tillräckligt genomtankta, el. omogna planer; -стръльный, adj. snabbskjutande.

скор ость (g. pl. остей etc.), f. snabbhet, hastighet, skyndsamhet, товарь большой с-и, ilgods, товарь

малой с-и, fraktgods.

скорот ать (-а-ють) 1, f. f. till коро-

тать.

скоротечность, f. snabbt förlopp; kort varaktighet; с. времени, tidens snabba flykt; -ный, adj. hastigt förlöpande, snabbt förflytande; c-an

чахотка, galopperande lungsot. скороходъ, löpare, snabblöpare; са-

поги с-ы, sjumilastövlar.

скорпіонъ, skorpion (spindet); судебные и административные с-ы, trakasserier, förtryck, förföljelser.

скорчивать 1, -ить 2, (скорчить även f. f. till корчить), krampaktigt sammandraga, boja ihop, hopdraga; с. рожу, göra grimaser; с. кислую рожу, grina, göra fula grimaser, se sur ut, visa sura miner; -ся, refl. g pass. krampaktigt sammandragas, draga ihop sig; скорчившійся, pret. part. akt. krampaktigt sammandragen, hopkrupen.

ско́р|ый (-ъ, -а, -о, -ы, -ье, -ь́йшій), adj. dem. -енькій (-е́некъ, -е́нька,

-енько, -еньки), -оватый, аидт. -ёхонькій, -ёшенькій, snabb; rask, flink; snar, skyndsam, hastig; c. поъздъ, iltag; с-ая помощь, snar, skyndsam hjälp; карета с-ой по-мощи, sjukvagn (med vilken man i stora städer transporterar personer, som råkat ut för olycksfall); въ сомъ времени, inom kort, snart; я занусиль на скорую руку, jag at en liten bit i stor hast; работа на с-ую руну, hastverk.

скос ить\* 2, f. f. till скашивать; -ъ, на с-ъ горы, ра bergsluttningen.

скотина, dem. -ка, -очка, -ушка, augm. -ища, kreatur, fä; koll. bo-

skap.

387

скот никъ, f. -ница, ladugardsdrang, koskötare, ladugårdspiga, deja; -ный, adj. kreaturs-, boskaps-; с. дворъ, ladugård; -о-бойня, slakthus, slakteri; заниматься скотобойнымь промысломь, bedriva slaktarrörelse; -о-водство, boskapsskötsel; -о-лъчебница, djurklinik; -о-пригонный дворъ, fägård (för till salu stående boskap); -о-промышленникъ, boskapshandlare; -опромышленный, adj. с-ая ярмарка, kreatursmarknad: -ски. adv. по с., fäaktigt, djuriskt; -скій, adj. bo-skaps-, kreaturs-, с падёжь, boskapsfarsot; fäaktig, djurisk, rå; **-ство**, djuriskhet, fäaktighet; -ь (-à etc.), koll. boskap; kreatur, fä; porатый с., hornboskap (nötkreatur, får, getter); крупный с., nöt-kreatur (oxar och kor); мелкій с., småboskap, småkreatur (får, getter, svin); с. на убой, slaktboskap; рабо́чій, тя́глый с., lastdragande djur; 10 голо́въ с-а, 10 kreatur; эній cl ett sådant fal

скра́ивать 1, скроить (р. р. р. скро́енный) 2, klippa till, tillskara; онъ скроиль рожу, han gjorde en ful

grimas.

скрашивать 1, скрасить 2, försköna,

pryda; hjälpa upp.

скреб ница, dem. -ничка, hastskrapa; kratsborste; чистить с-ницею лошадь, rykta en häst; -окъ (-ка etc.), dem. -очекъ (-очна etc.), skavjarn, skrapjärn.

скреже-т|ать (-щ|утъ)\* 1, skära tänder, gnissla med tänderna; ckpéжетъ, gnissel; tandagnisslan.

скрес ти el. -ть (скребуть, pret. скрёбь, скребла etc., p. p. р. скребённый) 1, -сь el. -ся, skava, skrapa, kratsa; собака въ дверь скребётся, hunden skrapar på dörren för att slippa іп; у меня на сердцѣ кошки скребуть, jag känner mig sorgsen, bedrövad, angslig till mods.

скре-щивать 1, -ст|и́ть\* 2, korsa, lägga i kors; kroasera; -щ|е́ніе, -щ|иваніе, korsning; kroasering; -ся, recipr. korsa varandra; skära varandra.

скривить 2, -ся, f. f. till кривить,

скрижаль, f. tayla, stentavla; с-и завъта, lagens tavlor; с-и исторіи, historiens hävder.

скрип|ачъ (-aча etc.), f. -ачка, fiol-spelare, violinist; -ичный, adj. fiol-, violin-, с. ключь; diskantnyckel; -ка, dem. -очка, -ица, -ч-ёнка, augm. -ища, fiol, violin; -нуть 1, se скрипъть; -очный, adj. fiol-, violin-; -ýuin, adj. knarrande, gnisslande; -ъ, -ъніе, knarrande, gnissel; сапоги со с-омъ, knarrande stövlar; -tть 2, за-, -нуть 1, (eng. f.) knarra, gnissla; gnissla till, börja knarra.

**скро́енный,** p. p. p. ao скро́ить; till-klippt, tillskuren. **скро́ить 2,** f. f. till скра́ивать och

кроить.

скром н-енькій,-н-ёхонькій,-н-ёшенькій, зе скромный; -никъ, f. -ница, anspråkslös, blygsam person; -ничаніе, anspråkslöshet (även i betydelsen latsad); -ничать 1, vara (el. giva sig sken av att vara) anspråkslös, blygsam, upptrada anspråks-löst, blygsamt; -но (-нъе), adv. anspråkslöst, blygsamt; -ность, f. anspråkslöshet, blygsamhet; -ный (-енъ, -на́, -но, -ны, -нъ́е), adj. anspråkslös, blygsam, stillsam, icke fordrande, lätt tillfredsställd; enkel; скромныя требованія, mattliga anspråk; с-ая жизнь; ett enkelt, anspråkslöst liv; dem. -н-енькій, с. мальчикъ, en ansprakslöst upptradande, snall gosse; augm, -н-ёхонькій, -н-ёшенькій, ytterst anspråkslös:

скропать (-а-ють) 1, f. f. slarvigt, med möda få till stånd; fuska ihop; с. стишонки, raspa ihop usla ver-

скругливать 1, -ить 2, avrunda, göra rund.

скручённый, p. p. p. av скрутить. скру-чивать 1, -т|йть\* 2, tvinna ihop, sno ihop, vrida ihop; с. кого, с. кому руки, binda ihop händerna på ngn; stuka till ngn; онъ ихъ всвхъ такъ скрутилъ, что никто и пикнуть не смъль, han hade dem alla så i sin makt, att ingen vågade knysta; c. кого съ књит, sammanviga ngn vid ngn; с. свадьбу, hastigt och lustigt få brölloppet till stånd; -ся, refl. & pass. sno ihop sig, vrida ihop sig; bliva vigd. скрывать 1, скрыть (скроють) 1,

dölja, gömma; förhemliga; förtiga; онъ этого не скрываеть, han gör icke någon hemlighet därav: с. истину, förtiga sanningen; -ся, dölja sig; gömma sig; försvinna, smyga sig bort; hålla sig undan.

скрып ..., зе скрип .. скрыт ничать 1, vara hemlighetsfull, sluten, tystlaten; -но, adv. hemligen; -ность, f. hemlighetsfullhet; slutenhet; -ный, adj. sluten, hemlighetsfull; -ый, p. p. p. av скрыть,

hemlig, dold, gömd. скрѣпа, i kanslistil, bestyrkande (med underskrift), kontrasignering.

скрыпл-ять 1, -ить 2, fasta, befasta; hopfasta, sammanfasta; скръпя́ се́рдце, ogarna, motvilligt, med svidande hjärta; скрънивъ сердце, онь промодчаль, han beharskade sig, betvang sig och teg; i kansli-stil: с. подпись, bestyrka en underskrift; с. своею подписью, bestyrka med sin underskrift, kontrasignera; скръпляющій своею подписью, kontrasignant, секретарь скрѣпаль отпускь, sekreteraren bestyrkte liggarens riktighet; -ся, fāstas, befāstas; hopfāstas; i kanslistil: исходящія бумаги скрыпляются секретарёмъ, sekreteraren kon-

скрючивать 1, -ить 2, göra krokig, kröka; -ся, krokna.

скря-га, gen. comm. gnidare, knusslare, snålvarg, girigbuk; -ж ничать 1, gnida, knussla, vara snal el. girig; -ж ничество, gnideri, knussel, girighet.

скудельный, adj. ler-, av lera gjord; skör, bräcklig, svag, förgänglig; с. cocýдъ, ett svagt el. bräckligt

käril.

скудн енькій, adj. dem. av скудный; -енько, adv. dem. av скудно; -ёхонькій, -ёшенькій, adj. augm. av скудный, ytterst, i högsta grad knapp, torftig, otillräcklig; tarvlig, fattig; -ёхонько, -ёшенько, adv. augm. av скудно, ytterst, i högsta grad knappt; torftigt, otillräckligt, tarvligt, fattigt; -о, adv. dem. -енько, -овато, augm. -ёхонько, -ёшеньko, knappt, otillräckligt, torftigt, tarvligt, fattigt; -оватый, adj. dem. av скудный, något knapp, terftig, tarvlig, fattig; -остъ, f. knapphet, torftighet, fattigdom, brist; -ый (-(ен)ъ, -а, -о, -ы, -ье), adj. dem. -енькій, -оватый, аидт. -еконькій, -ешенькій, кларр, torftig, tarvlig, otillräcklig, fattig; с-ые заработки, knapp arbetsförtjänst; с-ое жалованіе, knapp lön; имъть сые доходы, ha sin torftiga bargning, sin tarvliga utkomst; с-ая пища, tarvlig mat; с-ый языкь, fattigt språk.

ску́д|ость, f. se ску́дность; -о-у́мle, in-skränkhet, brist på begåvning; -о-у́мный, adj inskränkt, illa be-gåvad; -Бть 1, о-, lida brist, lida nöd; bliva fattig, torftig, utarmas; minskas i antal; рука дающаго не оскудъеть, den som giver åt den fattige, honom skall intet fattas.

ску-ка, augm. -чища, ledsnad; с. по комь, langtan efter ngn; наводить с-y, uttraka; онъ олицетворённая c., han är ledsamheteten själv; тамъ была смертельная с., där var dödligt tråkigt; умереть со с-и,

ledas ihjäl.

trasignerar de utgående handlin- скул а (pl.-ы, ъ, -амъ el. -амъ etc.), kindben; även kindknota; человъкъ съ выдающимися скулами = скуластый человънъ; -астый, adj. с. человъкъ, en person med utstående kindknotor.

скулить 2, gnälla, jämra sig.

скул овой, adj. с-ая кость = kindknota; -о-воротъ, ett slag mot kaken varmed den slås ur led; en person som slår käken ur led på

en annan (»käkvridare»). скульп|то́ръ, bildhuggare, skulptör; -ту́ра, bildhuggarkonst, bildhuggeri, skulptur; -турный, adj. bildhuggeri-, bildhuggare-, skulptur-.

скумбрія, makrill (sydryskt ord i st. for marpens).

скунс ь (el. скунксы), skunk, stinkvessla; -овый, adj. с-овая шуба, skunkskinnspäls.

I. скупать (-а-ють) 1, se искупать, f. f. till купать.

II. скуп ать (-а-ють) 1, -ить\* (р. р. р. скупленный) 2, кора інор, кора

скуп енькій (-енекъ, -енька, -енько, -е́ньки), adj. dem. ao скупой; -е́нько, adv. dem. av скупо; -ердяга, gen. comm. -ердяй, f. -ердяйка, gnidare, knusslare, snalvarg, girig-buk; -ецъ (-ца etc.), girigbuk, en

snál el. girig person. скупить\* 2, se скупать II. скупиться 2, vara girig, snál, njugg, nidsk; avsäga sig det nödvändiga; с. на слова, vara ordkarg el. fåordig. скупка, ирркоралде, ирркор.

скупо (-be), adv. dem. -енько, -овато, augm. -ёхонько, -ёшенько, girigt, snalt, njuggt; -ой (-ъ, -а, -о, -ы, -ье), adj. dem. -енькій, -оватый, augm. -ёхонькій, -ёшенькій, girig, snål, njugg; с. человъкъ el. скупой (som substantio) = скупець; онъ скупъ на слова, han är ordkarg, fåordig; -ость, f. girighet, snålhet. скуп|щикъ (-щика etc.), f. -щица,

uppköpare.

скупщина, skupschtina, benämning på serbiska och montenegrinska folkrepresentationerna.

скусывать 1, -ить\* 2, bita av, bita bort.

ckyф|ьй (g. pl. -éй), dem. -éйка, -éечка, (en violettfärgad sammets) kalott (som utdelas som belöning åt det lägre (»vita») prästerskapet i Ryssland); -éйный, -éйчатый, adj. kalott-, kalottartad.

скуча́ть 1, по-, ha trakigt, ha ledsamt, vantrivas; c. no (oftast meddativ (även i singularis), ngn gång med prepos.), längta efter, sakna; c. по робинъ, ha hemlängtan, она скуча́еть по своему жениху (по своемъ женихъ), hon längtar efter sin fästman, онъ по дому скуча́еть, han saknar sitt hem, han längtar hem; мы о́чень по теоъ́ скуча́ли, vi hava mycket saknat dig; чего́ не зна́ю, по тому́ не скуча́ю, vad mitt ora ej hör, det mitt hjärta ei rör.

ску́ч|енность, f. sammanträngdhet; trångboddhet; -енный, p. p. p. ao ску́чить, община со с-мъ населеніемъ, ett samhälle med sammanträngd befolkning; -ивать 1, -ить 2, samla i hög; sammantränga, sammanhopa; -ся, refl. tränga ihop sig.

manhopa; -ся, refl. tranga ihop sig. скуч|но (-нѣе), adv. dem. -н-енько, -н-овато, augm. -н-ехонько, -н-ешенько, trakigt, ledsamt; -ный (-енъ, -на, -но, -ны, -нѣе), adj. dem. -н-енькій, -н-оватый, augm. -н-ехонькій, -н-ёшенькій, trakig, ledsam.

скушать 1, ata upp, förtära; скушайте что-нибудь, tag för er någonting.

слаб енькій, adj. dem. av слабый; -енько, adv. dem. av слабо; -ехонькій, -ешенькій, аdj. adj. augm. av слабый; -ехонько, -ешенько, adv. av слабый; -ехонько, -ешенько, adv. av förande, laxer-; с-ое средство el. слабительное (som substantiv) av förande, lösande medel, laxermedel, laxatin; -ить 2, про-, verka av förande; -нуть 1, о-, se ослабнуть; его силы слабнуть, hans krafter av taga; -о (-ве), adv. dem. -енько, овато, augm. -ехонько, -ешенько, svagt; slappt, löst; онь с. держить вожжи, han håller lösa, slappa

tyglar; -ова́тость, f. se слабость; -ова́тый, adj. dem. av слабый.

слава

слабо вольный, adj. viljesvag; -грудый, adj. med svagt, klent bröst; -душіе, se малодушіе; -душный, adj. se малодушный; -нервный, adj. nervsvag, nervös; -силіе, kraftlöshet, orkeslöshet, mattighet; -сильный, adj. kraftlös, orkeslös.

слабюсть, f., dem. -оватость, f. svaghet, klenhet, matthet; slapphet; чувствовать къ кому, къ чему с., vara svag för ngn, ngt; с. зрънія, svagsynthet; по с-и эдоровья, till följd av svag el. klen halsa; это eró c., detta ar hans svaga sida.

слабо|ўздый, adj. с-ан лошадь, lösmunt hast; -ýміе, sinnessvaghet, svagsinthet, idiotism; -ýмный, adj. sinnessvag, svagsint, idiotisk; -хара́ктерность, f. viljesvaghet; -ха-па́утелный adj. viljesvag

рактерность, f. viljesvaghet; -характерный, adj. viljesvag.
слабјый (-ъ, -а, -о, -ы, -ье, -вишій),
adj. dem. -енькій, -оватый, augm.
-ёхонькій, -ёшенькій, svag, klen,
matt, spad; slapp, slak lös; у него
с-ая память, han har klent, daligt
minne; с-ая грудь, svagt, klent
bröst; онь с-ъ въ математикъ, han
är klen i matematiken; с. узель, lös
knut; с. свъть, halvdunkel, halvdager; с-ая помощь, otillräcklig hjälp;
-ъть 1, о-, bliva svag, försvagas,
bliva kraftlös el utmattad, utmattas; förslappas; slappna, slakna;
силы старика слабъють, aldringens
krafter avtaga; вътеръ слабъеть,
blästen avtar.

cnábla, dem. -ушка, rykte, namn; ryktbarhet, ära, härlighet, glans, berömmelse, anseende; lov, tack, pris; с. его подвиговь, ryktet om hans bedrifter; имъть добрую, хоро́шую (худу́ю, дурну́ю) с-у, ha gott (dåligt) rykte (namn) om sig; добрал с. лу́чте бога́тства, ett gott rykte (namn) är förmer än rikedom, gott rykte är guld värt; онь пользуется с-ою великаго ора́тора, han har namn om sig att vara en stor talare; быть вь с-ь, vara berömd, ryktbar; быть вь худой с-ь, vara illa beryktad; искать с-ы, söka vinna ryktbarhet; жа́-

сладкій 391

ждать с-ы, törsta efter ryktbarhet, ära, berömmelse, anseende; войти въ с-у, пріобръсти с-у, vinna ryktbarhet; с. въ вышнихъ Богу, ara vare Gud i höjden; для вя́щшей с-ы Божіей, till Guds aras förhärligande; когда Сынъ Человъческий придёть въ с-в Своей, när Människosonen kommer i Sin härlighet; co с-ою, arofullt, arorikt; онъ кончиль школу со с-ою, han slutade skolan med glans; Ha c-y, praktigt, glansande, ståtligt, storartat; на с-у сложёнъ, valväxt; задать пиръ на с-у, ställa till ett präktigt, ståtligt, glänsande kalas; жить на с-у, leva praktigt; спъть на с-у, sjunga storartat; выпороть, отодрать кого на с-у, prygla ordentligt upp ngn; с. Bóry, Gud ske lov, Gud vare lov, Gud vare tack, с. Тебъ Господи, lovad vare Herran; и то с. Богу, если десять дней протянеть, тап kan tacka Gud, om han ens lever tio dagar; это бы ещё с. Боту, да..., det skulle ännu vara ingenting, men ..; -ильщикъ, (stjärn)gosse, som vandrar från gård till gård under avsjungande av julsån-

слависть, slavist, kännare av slaviska språk och litteraturer.

слав ить 2, про-, förhärliga, prisa, lovprisa, berömma, sjunga ngns lov; c. Xpucrá, vandra från gård till gård under avsjungande av julsånger; -ся, про-, vara berömd el. ryktbar, bliva berömd el. ryktbar, vinna ryktbarhet, ära, berömmelse, anseende.

славка, tradgardssångare.

славливать 1, словить\* 2, fånga, gripa, fasttaga; uppfånga.

слав но, ado. dem. -н-енько, augm. -н-ёхонько, -н-ёшенько, arofullt, ärorikt; präktigt, härligt, utmärkt, förträffligt, storartat; -ный (-енъ, -на, -но, -нъе), adj. dem. -н-енькій, augm. -н-ёхонькій, -н-ёшенькій, arofull, arorik; berömd, ryktbar, namnkunnig; präktig; härlig, ut-märkt, förträfflig, ypperlig; с-ая побъда, en ärofull, lysande seger; с. учёный, en ryktbar, namnkun-

nig, berömd lärd; с. малый, en praktig pojke.

сдаво любивый, adj. -любіе, se често-

любивый, честолюбіе. славон ецъ (-ца etc.), f. -ка, till den serbokroatiska stammen hörande invånare i Slavonien; -in, n. pr. Slavonien.

славо словить 2, lovsjunga; -словіе, lovsång; великое с., lovsången »ara vare Gud i höjden».

славушка, dem. av слава.

славян инъ (pl. славяне, славянъ etc.), f. - ka slav (tillh. den slaviska folkstammen); -офи́лъ, f. -офи́лка, slavofil; -скій, adj. slavisk; c-ie

языки, slaviska språk. слаг аемое, addend; -ать (-а-ють) 1, сложить\* 2, lägga ihop, addera; lägga ned; efterskänka; с. съ себя но́шу, lägga ned sin börda; с. ору́жie, stracka vapen; с. долгъ со счетовъ, avskriva en skuld; с. съ кого недоймки, efterskanka ngn det resterande; с. това́ры въ складъ, lägga upp varor i förråd; сакля, сложенная изъ плитъ и булыжника, en av stenplattor och kullerstenar uppförd, sammanfogad hydda; хорошо сложённый человъкъ, en valvaxt person; онъ хорошо сложенъ, она с-на, они с-ны, han etc. ar valvaxt; с. голову, dö, с. свою голову за родину, offra sitt liv för fäderneslandet; с. своё с платье, lagga ihop, vika ihop sina klader; с. бумату втрое, vika ett papper tredubbelt; с. ру́ки, knappa ihop händerna; онъ сидълъ сложа руки, han satt med handerna i kors; с. ножикъ, falla ihop en kniv; mat. addera, ngn gång även författa, dikta; -ся, pass. обстоятельства сложились такь благопріятно, To. , det fogade sig så väl, att...

сладіенькій, adj. dem. av сладкій; -енько, adv. dem. av сладко; -е-хонькій, -ешенькій, adj. augm. av сладкій; -ёхонько, -ёшенько, ado. augm. ас сладно.

сладить 2, f. f. till слаживать.

сладкій (-окъ, -ка, -ко, -ки; слаще, -чайшій), adj. dem. -енькій, -к-0ватый, augm. -ёхонькій, -ёшень-

кій, söt, ljuv, ljuvlig; приторно с., сласто любецъ, (-любца etc.), vällusmycket för söt, äcklig; с. вкусь, sötma; с. сонъ, ljuv sömn; с•ія рвчи, fagra ord; -ко (слаще), adv. dem. -енько, -к-овато, augm. -е-хонько, -ешенько, sött, ljuvt; -к-оватость, f. sötaktig smak; -кое, (subst. adj.) dessert, efterrätt; -козвучіе, välljud; -ко-звучный, adi. välliudande.

сладост ный, adj. alsklig, ljuvlig; ljuv, angenam; -b, f. sötma, söthet, ljuvhet; pl. sötsaker.

сладо страстіе, vällust, sinnlighet; -страстный, adj. vallustig, sinnlig. сла-живать 1, -дить 2, (сь кльмо, съ ивмъ) komma till ratta med; съ нимъ легко с., han är latt att komma till rätta med; c. umo, ställa ngt till rätta, göra, laga, reparera, iordningställa; теперь дъло

слажено, nu ar allt som sig bör, nu är allt på rätt.

слазить 2, f. f. klättra ner efter; of. f. lossna, falla bort; ноготь слазить, nageln lossnar; kliva ned, klättra ned, stiga ned; онъ сла-зитъ съ лошади, han stiger ned från hästen.

сламывать 1, сломать (-а-ють) 1 el. сломить\* 2, sönderbryta, bryta av, bryta, söndra; с. домъ, riva ned ett hus; c. ceob mero, bryta nacken av sig; с. кому́ ше́ю, döda ngn; сломя́ го́лову, hals över huvud, huvudstupa; наконецъ я сломилъ этого упрямаго старика, antligen fick jag bukt på denne envise gubbe; повадился кувшинъ по воду ходить, тамъ ему и голову сломить, krukan går så länge till brunnen tills hon spricker; -ся, pass. ключь сломался, nyckeln har gått

слан ецъ (-ца etc.), skiffer; аспидный с., griffelskiffer; глинистый с., lerskiffer; слюдистый с., glimmerskiffer.

сласт ёна, gen. comm. läckergom; -чи (-éй), pl. f., sötsaker; -и́ть 2, под-, göra söt, lägga sött i; с. (под-) пилюлю, förgylla pillret (= törsöka förtaga det oangenäma el. motbjudande i ngt).

ting; läckergom; -любивый, adj, vällustig, sinnlig; begiven på sötsaker; -любіе, vallust, sinnlighet; svaghet för sötsaker.

слать (шлють, слаль etc.; -сланный) 1, по-, skicka, sända; чъмъ Богъ посладъ, med vad huset förmår; -ся, со-, (на кого, на что), åberopa sig på ngn, ngt, åberopa ngn, ngt; она сослалась на него, hon åbe-ropade (sig på) honom; jur. лицо́ на свидътельство коего сослался обвинитель, den som av åklagaren aberopats sasom vittne; сославшись на under aberopande av.

слащ аво, adv. sötaktigt; tillgjort, sliskigt; -авость, f. subst. -авый, adj.; -e, komp. av сладній och

слапко.

слегаться (-а-ются) 1 el. слёживаться 1, слежаться 2 el. слечься (сля́гутся) I, gá ihop, pressas ihop; klibba ihop.

слегка, adv. lätt, lindrigt; ytligt, i

förbigående.

слез á (pl. слёзы, -ъ, -амъ etc.), tår; -ина, dem. -инка, tar; -ливо, adv. gråtfärdigt, gråtmilt; -ливость, f gråtmildhet; -ливый, adj. gråtmild, gråtfärdig.

слёз но, adv. med tårar i ögonen; -ный, adj. tår-, tårögd; sorglig.

слесариха, smedhustru.

слесар ная, subst. adj. klensmedja; -ный, adj. klensmeds-; -ня (g. pl. -е-нъ) = слесарная; -скій, adj. klensmeds-, filare-; -ша = слеса-

сле́сарь (pl. -и, -ей etc. el. -я, -ей etc.) m., klensmed, låssmed, filare. слетать (-а-ють) 1, слетъть 2, flyga ned; falla ned; -ся, refl. samla sig (flygande).

слечь (сля́гутъ; pret. слёг ъ, -ла́, -ло́, -ли) 1, f. f. lägga sig, lägga sig till sängs, intaga sängen.

слива, plommontrad; plommon. сливать 1, слить (сольють) 1, hallaav, hälla bort; hälla ihop; -ся, refl. sammanflyta; sammanfalla; hopgå.

сливки, pl. f. gradde; сбитыя сливки, vispgrädde.

сливоч никъ, graddkanna, graddsnacka; -ный, adj. gradd-; с-ное масло, osaltat smör.

слизать (слижуть)\* 1, f. f. till сли-

слиз ень (ня etc.), se сливнякь; -истый, adj. slemmig; -кій (-о-къ, -ка, -ко, -ки), adj. slemmig, slipprig, hal, klibbig; -ко, adv. = снользко.

слизнуть 1, eng. f. avslicka. слизня́к (-á etc.), snigel. сли-зывать 1,-áть (-ж|уть)\*1, slicka, avslicka.

слизь, f. slem.

слипать (ся) (-а-ются) 1, -нуть (ся) 1, klibba sig fast, klibba ihop; fastna; глава слинаются, ögonlocken falla ihop.

слит ный, adj. sammanhängande, förenad; hopgjuten; -окъ (-ка etc.), (metall)tacka, (metall)stång.

слить (сольють) 1, f. f. till сливать. сличать 1, -ить 2, (что съ чтьмо), jämföra; kollationera; -е́нiе, jämförande, jämförelse; kollationering. слишкомъ, ado, alltför; över, utöver.

сліяніе, sammanflöde, förening; sammansmältning.

слобода (асс. слободу; рв. слободы, слободь, -амъ etc.), stor kyrko-el. fabriksby; förstad.

слобод скій, -ской, adj. förstads-, by-. слобож анинъ (pl. -ане, -анъ etc.), f. -áнка, förstadsinvånare.

словар икъ, -чикъ, дет. ао словарь. словарь (-я etc.), ordbok, lexikon;

-ный, adj.

словес но, adv. muntligt; -ность, f. litteratur, vitterhet; изящная с., skönlitteratur, -ный, adj. muntlig; с-ныя науки, humanistiska vetenskaper.

словечко, dem, av слово.

словить\* 2, f. f. till ловить & славли-

словно, adv. som om, alldeles som, liksom.

слово (pl. -a, -ь, -амъ etc.), ord, tal; predikan; sagen, berattelse; с. въ с., ord för ord, ordagrant; отъ с а до c-a, ord for ord; на с-ахъ, muntligt; только на с-ахъ, endast i ord (icke i handling); Kb C-y, vid lampligt tillfälle, lämpligt, med anledning daray; с-омъ, med ett ord sagt; честное с., hedersord.

слово назначение, ett ords betydelse; -изверженіе, ordflode; -литня (g. pl. -ли́тенъ), stilgjuteri; -охо́тли-вость, f. språksamhet, talträngdhet, syada; -охотливый, adj. språksam, taltrangd; -преніе, ordstrid, disputation; -произведение, ordbildning; -coчиненіе, satslara.

слов цо (pl. -цы, -цовъ), dem. av слово; красное с., ordlek, vits; artighet,

komplimang.

слогъ (g. pl. -овъ etc.), stavelse; stil, skrivsätt.

слоёный, adj. utkavlad; с-ое тъсто, smördeg.

byggnad, konstruktion, сложеніе, sammansättning, beskaffenhet: kroppsbyggnad; mat. addition.

сложенный, р. р. р. ао сложить; онъ хорошо сложёнь, han ar valvaxt; она, они с-ы; verb. adj. hoplagd; дрова сложены, veden ar radad. сложить\* 2, f. f. till складывать.

слож но, adv. sammansatt, invecklat; -ность, f. sammansattning; invecklad beskaffenhet; въ с-и, i medeltal; въ общей с-и, tillsammans, inalles: -ный, adi. -sammansatt, invecklad, komplicerad; с-ное число, mat. blandat tal.

сло|й (въ -ю; pl. -и, -ёвъ etc.), varv, skikt, lager; årsring (i trädstam); -úcrtsin, adv. lagrad, bestående av (olika) skikt el. lager; skifferartad, skiffer-; -ить 2, lagra (på varandra); kavla ut.

слом ать (-а-ють) 1, -ить\* 2, f. f. till сламывать.

слонъ (-á etc.), elefant; -овый, adj. elefant-; с-овая кость, elfenben. слопать (-а-ють) 1 = сожрать.

слуг|á (pl. -и, -ъ, -амъ etc.), m. tjänare.

служана, m. gammal, erfaren och trogen tjänare (vanl. soldat); -анка, tjänarinna.

служащій, служащій, pres. part. akt., adi. tjänande, tjänste-, subst tjänsteman; c-ie, tjänstepersonal.

служ ба (g, pl. служебъ el. службъ), ijänst, befattning; gudstjänst; -бы, pl. f. ekonomiebyggnader.

служеб никъ, kyrkohandbok; -ный, adi. tjänste-; gudstjänst-.

gudstjänstens служеніе, tjanande; förrättande.

служ ивый, subst. adj. soldat (i tilltal); -итель, m. tjanare; -ительница, tjänarinna.

служи́ть\* 2, про-, tjäna, tjänstgöra, inneha befattning; у-, (кому, на кого), hjälpa, vara hjälpsam, betjäna, göra en tjänst, stå till tjänst; по-, (кому, чему, къ чему, на что), tjäna, tjänstgöra; hjälpa, gagna; passa, lämpa sig; vara; **or-**, förrätta gudstjänst.

служка, klostertjänare; stövelknekt.

слука́вить 2, f. f. till лука́вить. слупи́ть\* 2, f. f. ayriva, avskala; oulg. с. большую цвну, ta ett högt pris.

слух ь, hörsel; öra, gehör; rykte; о нёмъ ни с-у ни духу, man har alls icke hört av honom; -овой, adj. hörsel-.

случай, handelse; fall, tillfälle, tillfallighet; въ с-в, i handelse, i fall; во всякомъ.с-в, i varje fall, i alla händelser; при с-ь, vid tillfälle; на с., i handelse av; человъкъ с-я, gunstling.

случай но, ado. handelsevis, tillfalligtvis; -ность, f. tillfallighet, slump; -ный, adj. tillfallig.

случаться 1, -иться 2, handa, inträffa; ske, tilldraga sig.

слушай! interi. hör på! слушай! mil. giv akt!

слуша ніе, lyssnande; hörande, förhör; -тель, (-я), f. -тельница, åhörare, ahörarinna.

слушать 1, lyssna; åhöra; låta för sig föredraga; -cs, refl. no-, (кого) lvda.

слушаю-съ! som Ni befaller! Skall

слыть (слывуть, pret. слыл ь, -á, -о, -и) 1, про-, (чъмъ), anses för ngt, gälla för ngt.

слыханный, р. р. р. hörd; с-ое ли это дѣло, har man någonsin hört på maken.

слыхать, y-, (anvandes endast i formerna: слыхаль, -a, -o, -и; слы- слыпець (-ца etc.), blind person.

хавшій etc.; слыхавь; слыханный). höra; höra sägas.

слышать 2, y-, höra; känna, förnimma; marka.

слышаться 2, impers. horas; kannas; мнъ слышится, jag tycker mig höra.

слыш но, ado. hörbart, högt; det förljudes, det säges; -ный, adj. hörbar; kannbar.

слъва, adv. från vänster.

слъдить 2, на-, lamna spår efter sig; trampa; o-, följa ngns spår; komma ngn på spåren; по-, (за къмъ), följa, ge akt på ngn, hålla ögonen på ngn.

слъдование, följande; färd, marsch; efterföljande, efterhärmning; rannsakning, undersökning.

слъдователь, m. undersökningsdomare; судебный с., rannsakningsdomare.

слъдовательно, adv. följaktligen, alltså.

слъдовать (-ують) 1, по-, (за къмъ), följa efter ngn; (кому, чему), följa, iakttaga; efterharma; (uso чего) följa, härleda sig, framgå; begiva sig av: u3- el. 06-, undersöka, anställa undersökning el. förhör; impers. слъдуеть (слъдовало), man bör, det tillkommer en, det är tillbörligt; ему следуеть заботиться объ этомь, han bör dra försorg härom; сколько вамь следуеть за вашь трудь? huru mycket bör ni ha för ert arbete? кому следуеть, åt den som vederbör, åt vederbörande: такъ и слъдуеть, sa bor det (också) vara; det är rätt.

слѣд ственный, adj. undersöknings-, ransaknings-; -ctble, undersökning, rannsakning; följd; slutsats.

слъдуя, pres. ger. av слъдовать. слъдующій, pres. part. akt. följande, nasta.

слъдъ (-a el. -á; pl. -ы etc.), spår, fotspår; märke; skäl, anledning; итти по с-амъ, följa ngns spår.

слъз ать (-а-ють) 1, слъзть (слъзуть) 1, kliva ner, stiga ned; falla av (om hår).

слъп ень (-ня etc.), broms; hastfluga.

слъпить 2, о-, förblinda, göra blind;

слѣпливать 1 el -ять 1, слѣпить\* 2, limma, klistra ihop; modellera.

слыпнуть 1, о- (ргет. ослыпы, -ла etc.), bli blind.

слыпо, adv. blint, obetanksamt; -оватый, adj. svagsynt; -ой, adj.

слыпокъ (-на etc.), avtryck. слъпорождённый, adj. blindfödd.

слъпость, f. -ота, blindhet. слюб л-яться 1, -иться\* 2, recipr. börja älska varandra; (кому) impers. fatta behag för, стерпится, слюбится, med tiden vänjer man sig vid allt.

слю́діа, min. glimmer; -истый, adj. glimmerartad; -яной, -яный, adj. glimmer-.

слюна (pl. -и, -ей, -ямъ etc.), saliv, spott; -истый, adj.

слюнить 2, за-, dregla ned, spotta på; -ка, dem. av слюна; слюнки текуть, det vattnas i munnen; -ный, adj. saliv-, spott-, dregel-.

слюнотечение, stark spottning. слюнявый, adj. dreglande. сля́котный, adj. slaskig, snöslask-,

rusk-; träckig. сля́коть, f. snöslask, snösörja; rusk-

väder; träck. сля́пать (-а-ють) 1, f. f. fuska, göra en sak slarvigt el. på må få.

сма-зать (-жуть) 1, f. f. till смазы-

смаз ка, smörjande; smörja, kitt; с. чёрнаго пола, lerblandad golvfyllning; -ливость, f. napet, behagligt yttre; -ли́вый, adj. napen, tack, natt; -ной, adj. insmord, putsad, blankad; с-ная кожа, smorlader; -чикъ, smörjare, putsare.

смазываніе, smörjande. сма-зывать 1, -ать (-ж|уть) 1, smorja, insmörja; blanka; muta.

смазь, f. vagnssmörja. смак овать (-ують) 1, smaka.

смалчивать 1, смолчать 2, tiga, for-

сман ивать 1,-ить(\*) 2, locka, förleda. смарагдъ, smaragd.

смарывать 1, -ать 1, stryka ut, stryka över.

смастачить 2 el. смастерить 2, f. f. göra ngt i hast el. slarvigt, fuska ihop; få till stånd.

сматывать 1, смотать (-а-ють) 1, avnysta; uppnysta. смах ать (-а-ють el. -m уть\*) 1, f. f.

395

hastigt resa, besöka. I. смахивать 1, (на кого), ha tycke av ngn, påminna om ngn, likna ngn. II. смах ивать 1, -нуть 1, (съ чего), blåsa el. flakta bort, avtorka.

cmáxy, ado. i ett tag, i ett nu. смачивать 1, смочить\* 2, fukta.

смачно, adv. smakligt.

смеж ать 1, -ить 2, tillsluta ögonen;

-ся, pass. & refl. смежно, adv. invid varandra, intill; -ный, adj. (съ чъмъ el. чему), angransande, grans-; grann-, bredvid liggande.

сменалка, vulg. uppfattningsförmåga. смек ать (-а-ють) 1, -нуть 1, иррfatta, förstå, begripa, märka.

смерк аться (-а-ются) 1, -нуться 1, impers. skymma.

смертель|но, adv. dödligt, dödande;
mycket, särdeles; -ный, adj. dödlig, dödande, döds-, livsfarlig; förfärlig, omåttlig, hejdlös; blods-,
cмертность, f. dödlighet; -ный, adj.

dödlig; dödande; döds-.

смерто носный, adj. dödsbringande, dödande; -убійственный, adj. mördande, mordisk; mord-; -убійство, mord; -убійца, т. mördare.

смерт ь, f. (g. pl. -en etc., при с-и, за, на с.), död; быть при с-и, ligga för döden, испугаться до с-и, bli dödligt förskräckt; не на жизнь, а на с., på liv och död; смерть, какъ пить хочется, jag är förfärligt törstig.

смерчъ, skydrag, haftig orkan. смести el. сместь (сметуть) 1, f. f. till сметать.

сметана, tjock sur gradde.

смета́ніе, sopande. смета́ть (-а́-ють) 1, смести́ el. сместь (сметуть; pret. смёл ь, -а, -о, -и) 1, bortsopa, sopa ihop.

сметывать 1, смет ать (-а-ють) 1 (el. -нуть 1), tráckla ihop, fasta ihop. смилостивиться 2, refl., f. f. (надъ кльмь), förbarma sig över ngn.

сминать 1, смять (сомнуть) 1, knåda, knåda upp; nedtrampa (gräs); tillskrynkla; -ся, pass. tillskrynklas.

смиреніе, förödmjukande; ödmjuk-

het; anspråkslöshet.

смирен никъ, f. -ница, ödmjuk, from människa; skenhelig person; -ничать 1, låtsa ödmjukhet; -но, adv. ödmjukt, fogligt; -ность, f. öd-mjukhet; stillsamt, fromt väsende; -ный, adj. ödmjuk, stillsam; from. смирительный, adj. lugnande, tam-

jande; с. домъ, tukthus. смирить 2, f. f. till смирять.

смирн енькій, dem. av смирный; -ёхонько, -ёшенько, ado augm. alldeles stilla, tyst.

смиріно, adv. stilla, tyst, lugnt; с.! mil. giv akt! grundställning! -ный, adj. stillsam, stilla, tyst; lugn, fredlig; с-ая одежда, sorgdrakt; bot-

görardrakt.

смирѣть 1, при-, lugna sig. смир|ять 1, -йть 2, lugna, betvinga, tamja; förödmjuka; -ся, refl. lugna sig; förödmjuka sig.

смог ать (-а-ють) 1, смочь (смогуть) 1, förmå, vara i stånd till, kunna.

смоква, fikon; fikontrad.

смокнуть 1, f. f. bli (genom)våt. смоков|ница, fikontrad; -ный, adj. fikon-.

смол|á (n. pl. -ы), kåda; beck; tjara. смолачивать 1, смолотить\* 2 = вымолотить:

смолевой, adj. kådig, beckig, tjärig, beck-, tjär-.

смол éнie, tjärande; -истый, adj. kå-

смолить 2, вы-, tjara.

смолка, tjärande; rokelseharts.

смолк ать (-а-ють) 1, -нуть (pret. -ь, -ла etc.) 1, tystna, förstummas. смоловар ня (g. pl. -e-нъ), tjärbrän-

neri. смо́лоду, adv. (anda) från ungdomen.

смолокуре́ніе, tjärbranning. смолоти́ть\* 2, f. f. till смола́чивать. смолоть (смелють)\* 1, f. f. till мо-

лоть. смолчать 2, f. f. till смалчивать. смоль, f. se смола, svarta; sot; чёрный какъ с., becksvart.

смольный, adj. tjär-, beck-; С. Институть, Smolna Institutet i Petrograd, uppfostringsanstalt för adliga damer

смоляной, adj. beck-, tjär-, harts-; beckig:

сморканіе, snytande.

сморк ать (-а-ютъ) 1, -нуть 1 el. высморкать, snyta; -ся, refl. snyta

смородина, vinbar, vinbarsbuske;

-ный, adj. vinbar, vindarsbuske; -ный, adj. vinbars- сморо́зить 2, f. f. prata dumheter, skravla, ljuga ihop.

сморчокъ (-на etc.), murkla, liten obetydlig manniska.

сморщивать 1, -ить 2, rynka, vecka; -ся, pass. & refl., rynka pannan

el. ögonbrynen; rynka på näsan. смотать (-а-ютъ) 1, f. f. till сматывать.

смотри ны, pl. f. brudsyn; -тель (-я, pl. и el. я etc.), (f. -тельница), uppsyningsman; inspektör; föreståndare.

смотр ь (-a el. -á etc.; на -ý), besiktning, inspektion, mil. mönstring, revv.

смотрыть\* 2, по-, (на ито) se på, betrakta, beskåda; не смотря на, oaktat; не смотря ни на что, trots allt; смотря по обстоятельствамь, beroende på omständigheterna; смотря по тому какъ, allt efter som; смотря, не вабудь, se till att du ej glömmer; o-, bese, besiktiga, undersöka; того и смотри пойдёть дождь, det kan genast börja regna; при-, (за къмъ), se efter ngn, ha uppsikt över ngn, övervaka; -ся, refl. betrakta sig själv.

смочить\* 2, f. f. till смачивать och мочить.

смочь (смогуть) 1, f. f. till смогать. смошенничать 1, f. f. till мошенничать.

смрадный, adj. stinkande, fran. смрадъ, stank, vidrig lukt. смугловатый, adj. mörklätt.

смуглолицый, adj. mörklagd, brunhvad.

смуглый, adj. mörkhyad, mörklagd, mörklätt.

hy; -янка, mörklätt fruntimmer. смудрить 2, f. f. góra ngt fintligt. смурый, adj. mörkt gråbrun.

смута, oroligheter, upplopp, uppror. I. сму-тить (-щу, ять) 2, f. f. till смущать.

II. смутить 2, f. f. till мутить. смут но, adv. dunkelt, otydligt, oklart; -ный, adj. dunkel, otydlig, oklar; orolig; upprorisk, upprors-.

смущать (-а-ють) 1, смут ить (-щ у, -ять) 2, förbrylla, sätta i förlägenhet; göra förlägen; uppröra; uppegga, upphetsa, uppvigla; -ся, refl. bli förlägen; народъ смутился, folket gjorde uppror.

смущение, forvirring; oro, jasning. смущённый, p. p. p. ao смугить, förvirrad, förlägen.

смывать 1, смыть (смоють) 1, avtvätta, avtvå; bortskölja.

смыкать (-а-ють) 1, сомкнуть 1, sluta, tillsluta; hopfoga; сомкнуть ряды, sluta leden; сомкнутымъ строемъ, i slutna led; -ся, refl.

смыслить 2, uppfatta, förstå, begripa.

смыслъ, uppfattningsförmåga, förstånd; mening, betydelse.
смыть (смоють) 1, f. f. till смывать.
смыч|окъ (-ка etc.),, (fiol)stråke. смышлёный, adj. förståndig, fyndig,

см вленькій, adj. dem. ao см влый. смылю, adv. djarvt, dristigt; tryggt; его можно с-о рекомендовать, тап kan tryggt rekommendera honom; -ость, f. djärvhet, dristighet; -ый (-ъ, -á, -о, -ы), adj. djarv, dristig,

oförvägen. смъльчак ь (-á etc.), dristig person,

смъна, ombyte, vaxling; avlösning; tur, varv, omgång; -ный, adj. om-

bytes-, avlösnings-. смѣн|я́ть 1, -и́ть(\*) 2, ombyta; avlösa; avsätta (från en tjänst).

смър ивать 1 el. -ять 1, -ить 2, mata ut, mata upp.

смъстить 2, f. f. till смъщать. смъсь, f. blandning; varjehanda, di-

смугл вть 1, по-, få mörk el. mörkare смъта, (чему el. чего), kalkyl, överslag, kostnadsförslag, расходная с., utgiftsstat.

смът ливость, f. fyndighet, fintlighet, skarpsinne, snabb uppfattningsförmåga, rådighet; -ливый, adj. skarpsinnig, slug, fyndig.

смъть (смъють) 1, по-, vaga, fordrista sig.

смъхотворный, adj. skrattretande, rolig.

cmˈbx/ъ (-a, g. part. -y; co el. có с-y; на с.), skratt; löje, åtlöje; на с., på skämt; поднять кого на с., göra någon till föremål för åtlöje.

смѣшанный, р. р. р. ао смѣшать, blandad, bland-. смѣшать (-а-ютъ) 1, f. f. till смѣши-

смъщение, blandande, blandning. смъщ ивать 1, -ать (-а-ютъ) 1, blanda, hopblanda, förväxla; förvirra, bringa ur fattningen; -ся, pass. & refl. hopblandas, förväxlas; bli förlägen. смъщить 2, раз-, roa, få ngn att

skratta. смъщ ливый, adj. skrattlysten; -но́, adv. lustigt, löjligt; -но́й (-о-нь, -на́ etc.), adj. löjlig, lustig, rolig.

смъщать 1, смъстить 2, avsatta från en tjänst.

смъ|я́ться (-ю́тся) 1, по-, skratta; (надъ къмъ) göra sig lustig över ngn; driva med; (чему) skratta åt ngt; förakta.

смягч ать 1, -ить 2, uppmjuka; lindra, mildra; förmildra; -ся, pass. & refl. uppmjukas, mjukna; låta beveka sig.

смягченіе, uppmjukande; mildring, förmildring; -ительный, adj. upp-mjukande, lenande, mildrande.

смятеніе, oro, förvirring, bestörtning;

upplopp, uppror. смятённый, adj. orolig, förvirrad, bestört.

смятка, яйцо въ с-у, löskokt ägg. смять (сомнуть) 1, f. f. till сминать. снабжать 1, снабдить 2, (кого чъмъ), förse ngn med ngt, förskaffa; -énie, förseende, anskaffande.

сна́добье, krydda; läkemedel, medi-

снарядить 2, f. f. till снаряжать. снарядь, redskap, verktyg, instru-

ment; mil. artilleri; projektil. снаряжі ать (-а-ють) 1, снарядить 2, utrusta, förse med, sätta i skick; -ся, pass. & refl. förse sig med; utrusta sig med; -énie, utrustande, utrustning.

снастить 2, о-, forse med tackel. снасть, f. (g. pl. -éй etc.), verktyg, instrument, redskap; tackel, tåg; корабельныя с-и, tackling, rigg; рыболовныя с-и, fiskbragder, fiske-

сначала, adv. från början, i början, först.

снашивать 1 el. сносить\* 2. снести el. снесть (снесуть) 1. bara ihop. снести el. снесть (снесуть) 1, f. f. till

сносить. снет окъ (-ка etc.), se снитокъ. снигир ь (-н etc.), se снъгирь.

снизо йти (-йдутъ) 1, f. f. till снисходить.

снизу, ado. nedifran, nedtill, undertill. сникнуть 1, f. f. forsvinna.

сниманіе. avtagande nedtagande. upphyrande; fotografering.

снимать (-а-ють) 1, снять (снимуть)\* 1, taga ner, borttaga, avtaga; upphäva; fotografera; teckna av; kopieга; с. мѣрку, taga mått; с. хлѣбъ съ поля, insamla saden från fältet; с. сливки, skumma (grädde); -ся, pass. Frefl. lösgöra sig, lossna; sätta sig i rörelse; låta fotografera sig; с. съ якоря, lyfta ankar; с. съ мели, lösgöra sig från ett grund. сним окъ (-ка etc.), avtryck, kopia;

fotografi. сни-ск ивать 1, -ать (-m уть)\* 1, fortjana, förskaffa, få.

снисходитель но, adv. nedlåtande, undseende, vänligt, -ность, f. nedlåtenhet, undseende, vänlighet; -ный, adj. nedlåtande, undseende, vanlig, överseende.

снисходить\* 2, снизо ити (-йдуть) 1, nedstiga; (къ кому) hava undseende med, vara vänlig, överseende mot; (на что), villfara ngns begaran; gå in på ngt.

снаружи, ade. utvändigt; till det снисхождение, nedlåtenhet, överseende, vanlighet.

снит окъ (-ка etc.), osmerus eperlanus; ett slags nors; spigg.

сниться 2, при-, drömma, se i dröm-men; мив приснился сонь, jag hade en dröm; мнѣ приснилось, jag drömde. снова, adv. anvo.

сновать (-ують) 1, за-, springa, fara, köra av och an.

сновидъніе, drömsyn; dröm.

сноп ъ (-á etc.), dem. -окъ (-ка etc.), kärve, sädeskärve.

сноровить 2, anpassa, anbringa; försöka.

сноровка, konstgrepp, skicklighet, vana:

сносить\* 2, снести el. снесть (сне-суть) 1, bara, fora ned el. bort; skingra; flytta; uthärda, fördraga.

сноситься\* 2, снестись (снесутся) 1, refl. (съ къмъ о чёмъ), sätta sig i förbindelse med ngn, kommunicera

med, rådgöra med ngn om ngt. юска, nedbärande, bortförande, hopförande; anmärkning, hänvis-ning (hänförande sig till ngt ord i en text).

снос ливый, adj. seg, stark; tålig, fördragsam; -но, adv. dragligt; något så när; -'ный (-е-нъ, -на etc.), adj. draglig.

сносъ, зе сноска; домъ проданъ на c., huset ar salt för att nedrivas och bortföras; на сносъ, і sista stadiet av havandeskap, nära nedkomsten.

ю творный, adj. sömngivande, sömn-; -толкова́ніе, drömtydning; сно творный, -толкова тель (-я), f. -тельница, drömtydare, -erska.

сноха, svardotter.

сношеніе, förbindelse, relation; umgänge.

снур. , se шнур . . . снутри, ado. inifran

снъгирь (-я etc.), domherre.

снъгъ (-a etc., g. part. -у; въ, на -ý; pl. -á, -овъ etc.), snö; с. идёть, det snöar; какъ с. на голову, plötsligt, oförberett; -овой, adj. снъго чиститель, m. snoplog; -таялка, snösmältningsapparat

снъгурочка, snöjungfrun (rysk folk-

снъдать (-а-ють) 1, ata; fig. tara, frata.

снъдь, f. mat, föda. снъж инка (g. pl. -ин-окъ), dem. -иночка, snöflinga; -истый, adj. snöig, snörik.

снъжить 2, impers snoa; за-, на-, tacka med snö, igensnöa.

снъж ки (-овъ etc.), pl. m. snöbollar. снъж но, adv. на улицъ очень с., det är mycket snö på gatan; -ный, adj. snöig, snöbetackt; -о́кь (-ка etc.), dem. av снъгъ, snöboll.

снюх иваться 1, -аться, (-а-ются) 1, oulg, stifta bekantskap; komma

överens.

снятіе, borttagande, nedtagande, löstagande, avlyftning; förhyrande.

снятой, adj. с-ое молоко, skummad mjölk.

снять (снимуть el. сымуть) 1, f. f. till снимать.

co = Cb.

собака, hund; цѣпная с., bandhund. собач ёнка, pejorativ av собака, hundracka; -ій (-ья, -ье, -ьи), adj. hund-; -ка (g. pl. -е-къ), dem. av собана; trycket på gevär, hake; -о́нка = собачёнка.

собесъдникъ, f. -ница, person, som man samtalar med, deltagare i ett samtal; -oBanie, samtal, samspråk, diskussion; -овать (-ують) 1, sam-

собираніе, samlande, insamling; -тель (-н), †. -тельница, samlare; -тельный, adj- samlings-; gram. kollektiv.

со бирать 1, -брать (-беруть) 1, samla, uppsamla; plocka; sammankalla; -ся, pass. & refl. samlas; bereda sig, göra sig i ordning, amna; с. съ духомъ, fatta mod; с. съ си-лами, samla krafter.

соблаговоленіе, benäget gillande, till-

latelse, bifall.

соблаговол ять 1, -ить\* 2, behaga, vardigas; bifalla, tillstädja.

соблазни тель (-н), f. -тельница, förförare, frestare; -тельный, adj. förförisk, frestande.

соблазнить 2, f. f. till соблазнять. соблазнъ, förförelse, frestelse, förledande (till synd); anstötlighet.

соблазнить 1, -ить 2, förföra, för-

leda, fresta; -ся, pass. & refl. со|блюдать (-а-ють) 1, -блюсти (-блю-

дуть) 1, iakttaga, följa. соблюденіе, (чего), iakttagande, fullgörande. coбóй, se себя.

соболиный, adj. sobel-

собол|й (-ыя, -ые, -ыи), adj. sobel-, соболь (-я etc.; pl. -и, -ей etc.), sobel. соболъзнование, medkansla, deltagande; medlidande.

соболѣзновать (-ують) 1, (кому) betyga ngn sitt deltagande; kondolera. собор ованіе, sista smorjelsen; -овать

(-уютъ) 1, o-, ge sista smörjelsen. coбóр|ъ, möte, koncilium; domkyrka, katedral; церновный с., kyrkomöte; -ный, adj. kyrkomötes-, kyrko-, kyrklig; domkyrko-; -нъ, adv. gemensamt, med förenade krafter.

samling; sammanträde, собраніе,

möte; sällskap, klubb.

собрат (рl. -ья, -ьевь etc.), med-broder, kamrat.

co брать (-беруть) 1, f. f. till собирать. собствен никъ, f. -ница, agare, agarinna; -но, ado. egentligen, ratteligen.

собственноруч но, adv. egenhandigt; -ный, adi. egenhändig.

собствен ность, f. egendom, tillhörighet; -ный, adj. egen; egentlig.

событіє, handelse, tilldragelse. сов|а́ (pl. -ы, -ь, -амь etc.), uggla. с|овать (-ують) 1, сунуть 1, sticka in, stoppa in; -ся, refl. springa hit

och dit; tränga sig in, blanda sig i. соверш|ать 1, -ить 2, fullborda, avsluta: utföra, verkställa, förrätta, föröva; -ся, pass. fullbordas, avslutas; ske, besannas.

совершение, utförande, förrattande, verkställande, begående, förövande. совершенно, adv. fullkomligt, alldeles, helt och hållet.

совершенно льтіе, myndig ålder;

-лътній, adj. myndig.

совершённый, p. p. p. ac совершить. совершенный, adj. fullkomlig, fullständig, fulländad; с. видъ, gram.

fullkomlighet; fullandning.

совершенств овать (-ують) 1, y-, fullkomna, fullanda; -ся, refl. fullkomna sig.

соверши тель (-я), f. -тельница,

verkställare, gärningsman. совершить 2, f. till совершать. совиный, совій (-ья, -ье, -ьи), аді.

со владъвать 1, -владъть 1, (съ кљмъ), komma till ratta, reda sig med ngn; bli herre över; behärska. совладълецъ (-ьца etc.), medagare,

delägare. совладъніе, gemensamt agande. сови встимый, совмъстительный,

adj. förenlig. совмъстить 2, f. f. till совмъщать. совмъст но, ado. tillsammans, gemensamt; -ность, f. gemensamhet, gemenskap; -ный, adj. förenlig; gemensam, förenad; samtidig; samсовмѣщать 1, -вмѣстить 2, förena; innehålla, inrymma.

совокупить\* 2, f. f. till совокуплять. совокупленіе, förenande, förening; samlag.

совокуплять 1, совокупить \* 2, förena, sammanfoga; -ся, pass. & refl.; para sig.

совоку́піно, adv. gemensamt, tillsam-man(s), samfällt; -ность, f. förening, sammanfattning, gemenskap; -ный, adj. förenad, gemensam, all, hel.

совюкъ (-ка etc.), dem. -очекъ (-очка etc.), skopa; skovel.

со впадать (-а-ють) 1, -впасть (-впадутъ) 1, sammanfalla.

совпаденіе, sammanfallande, sammanträffande.

со впасть (-впадуть) 1, f. f. till совпапать

соврати тель (-н), f. -тельница, forledare, förförare; -тельный, adj. lockande, förledande.

совра-т|ить (-щ|у, -ять) 2, f. f. till совращать.

со врать (-вруть) 1, f. f. till врать. со вращать (-а-ють) 1, -вратить (-щ|ý, -я́ть) 2, avvända, avlägsna; vilseleda; locka, förleda, föra på avvägar.

fullandad (föreställnings)form;-ство, совращение, avvandande; vilseledande; förledande, förförande.

современемъ, ado. med tiden. современ никъ, f. -ница, samtida. совреме́(е) н но, adv. samtidigt; tidsenligt; -ный, adj. samtida, samtidig; nutida, tidsenlig; modern.

совсымь, ado. alldeles, helt och hallet: c. He. alls icke.

совъститься 2, по-, (чего), göra sig samvete av ngt, skämmas.

совъст ливый, adj. samvetsgrann; -но, ade. samvetsenligt; мнъ с., jag

har ont samvete, jag skäms. совъсть, f. samvete; по с-и, enligt sitt samvete, på tro och heder: безъ зазрънія с-и, utan skrupler. совът никъ, rådgivare; råd (titel);

-ница, rådgivarinna.

совътовать (-ують) 1, по-, (кому umo), råda, tillråda ngn ngt; -ся, recipr. & refl. (съ къмъ), rådgöra med, rådfråga; rådpläga, överlägga; -чикъ, f. -чица, rådgivare, -erska. совъть, råd; rådplägning; konferens; konselj; sämja.

coвъщаніе, rådplägning, överläggning; c. spagen, läkarekonsultation. совъщательный, adj. radplägande. совъщаться 1, (о чёмь), radplaga om ngt.

corбенный, p. p. p. böjd, krökt. согласить 2, f. f. till соглащать.

corлác|ie, överensstämmelse; samtycke; samja, endrakt; -но, ade. i överensstammelse med, enligt; i samja, enigt; -ный, adj. överensstämmande; harmonisk; enig; ense; villig; я согласень съ вами, jag har samma åsikt som ni; онъ на всё согласенъ, han går in på allt.

corлас овать (-ýють) 1, bringa till överensstämmelse med, rätta efter, sammanjämka; -ся, refl. (сь чтема), överensstämma med, stå i överensstämmelse med, vara ense, rätta sig efter.

соглашать 1, -гласить 2, (кого на umo), beveka, förmå ngn till ngt; (кого съ къмъ), sammanjamka, medla, förmedla, försona; (что съ чъмъ), bringa i överensstammelse med; -ся, refl. (на что), gå in på ngt; (съ къмъ въ чёмъ), vara ensemed, ansluta sig till ngns uppfattning; överenskomma.

соглащение. överenskommelse; samtycke; входить et. войти между собою въ с., ingå en överenskommelse; между ними послъдовало c., de hava ingått förlikning.

соглядатай, spion.

согнать (сгонять)\* 2, f. f. till сгонять. согнуть 1, f. f. till сгибать.

coграждан инъ, f. -ка, medborgare, medborgarinna.

corpываніе, (upp)varmande; -- тельный, adj. varmande.

со гръвать 1, -гръть (-вють) 1, (ирр)varma; -ся, pass. & refl.

согращать 1, -гращить 2, synda, förgå sig; misstaga sig.

corp вшеніе, synd, försyndelse; misstag.

со́да, soda.

со двигать 1, -двинуть 1, se сдви-

содержаніе, underhållande, upprätthållande: underhåll, uppehälle; lön; innehåll; -н-ка, dem. -н-очка, alskarinna, mätress; -тель (-я), f. -тельница, person, som underhåller; innehavare, vard, vardinna; -те́льный, adj. innehållsrik.

содержать\* 2, hålla, underhålla, uppratthålla; giva uppehalle åt; inne-

hålla; -ся, pass. & refl. содовый, adj. soda-.

содомъ, oljud, ovasen, buller.

содрать (сдеруть) 1, f. f. till сдирать.

coдроганіе, darrning, skälvning; rys-

содрог аться 1, -нуться 1, darra, skalva, rysa.

conъйствие. -ование, medverkan, biträde, hjälp.

содъйств овать (-ують) 1, (кому въ чёмо el чему), medverka, bitrada, hialpa; befordra, beframja.

соединение, förenande, förening. соедин/ённый, р. р. р. ае соединить, förenad; С-ые Штаты, Förenta Staterna; -йтель (-я), f. -йтельница, person, som förenar; -итель-

ный, adj. förenande, förenings-соедин ять 1, -ить 2, förena, sammanfoga; -ся, pass. & refl.

сожальніе, medlidande, medkansla; beklagande: къ с-ію моему, till min smärta; къ с-ію, beklagligtvis; tyvärr; безъ с-ія, utan misskund.

сожальть 1, (о чёмь), beklaga; sörja över, vara ledsen över.

сожгла, зе сжечь.

401

сожгутъ, зе сжечь.

сожжение, uppbrännande, förbränning.

со жигать (-а-ють) 1, -жечь (-жгуть) 1. se сжигать.

сожи тель (-я), f. -тельница, inneboende i samma rum, bolagist; make, maka; -Tie, sammanlevnad.

сожмуть, se сжать I.

сожнутъ, se сжать II. со|звать (-зовутъ) 1, f. f. till созы-

созвучіе, samljud, samklang; -ный, adj. samljudande; välljudande; harmonisk.

созв'єздіе, stjärnbild, konstellation. со здавать (-здають) 1, -здать (-здадуть; pret. создаль, создала, создало), skapa.

созданіе, skapande; skapelse; varelse; -тель (-н), f. -тельница, skapare, upphovsman.

со здать (-вдадуть), f. f. till созда-вать och созидать.

созерцаніе, askadning, betraktelse, begrundande; -тельный, adj. betraktande, begrundande, kontemplativ.

созерцать (-а-ютъ) 1, betrakta, begrunda.

со зидать (-а-ютъ) 1, -здать (-зда-дутъ) 1, bygga, uppföra, skapa, frambringa; -ся, pass.

со знавать (-знають) 1, -знать (-знають) 1, vara medveten om, inse; medgiva; -ся, refl. (въ чёмь), medgiva, erkanna, bekanna.

сознаніе, medvetande, sans; medvetande av; erkännande, bekännande; -тельно, adv. medvetet; med vett och vilja; -тельный, adj. medveten, avsiktlig.

со знать (-знають) 1, f. f. till созна-

созръвание, mognande.

со зръвать 1, -зръть (-вить) 1,

созрыный, adj. mognad, mogen. со зывать 1, -звать (свовуть) 1, затmankalla, kalla, inbjuda.

созывъ, sammankallande; kallelse, inbjudning.

соизволеніе, nadigt bifall, samtycke. co изволять 1, -изволить 2, bifalla, samtycka, behaga i nåder.

сойти (сойдутъ) 1, f. f. till сходить. соиска тель (-я), f. -тельница, medsökande.

сокол ь, dem. -икъ, falk; medlem av det panslaviska idrottsförbundet; -иный, adj.falk-; -ій (-ья, -ье, -ьи), adj. falk-; -ь-никъ, falkenerare; ∠ь-ничій (-ья, -ье, -ьи), adj. falkenerare-.

сократительный, adj. förkortande, förkortnings-.

со кращать 1, -кратить (-кращу, -кратить) 2, förkorta, avkorta, minska, inskranka; -ca, pass. för-kortas, avkortas, minskas, avtaga. сокращение, förkortning, minskning,

sammandrag.

сокращен но, adv. kortfattat, i korthet, i sammandrag; -ный, р. р. р. ао сократить, forkortad, minskad, kortfattad, sammandragen.

сокрове́н но, adv. hemligt, förborgat; -ный, adj. hemlig, dold, förborgad. сокровище, skatt, -ница, skattkam-

mare.

сокруш ать (-а-ють) 1, -ить 2, sonderslå, förstöra; betvinga, tillintetgöra, bryta; göra ngn bedrövad; -ся, pass sönderslås, förstöras; betvingas, tillintetgöras; vara bedrövad, sorja.

сокрушение, (sönder)brytande; för-

störelse; smärta, bekymmer. сокрушительный, adj. förstörande, tillintetgörande.

со крывать 1, -крыть (-кроють) 1, se скрывать.

сок ь (-a etc.; g. part. -y; въ -ý; pl. -и, -овъ etc.), saft; save.

со[лгать (-лгутъ) 1, f. f. till лгать. солдатъ, dem. -икъ, soldat; -ка, soldathustru; -ckin, adj. soldat-.

соле вареніе, saltsjudning; -варенный, -ва́рный, adj. saltsjuderi-;

-ва́рня (g. pl. -ва́ренъ), saltsjuderi; -варъ, saltsjudare.

соленіе, (in)saltning. солёность, f. salta.

солёный (со́лонъ, солона́, со́лоно, -ы), adj. saltad, saltig, salt. соленье, koll. insaltade matvaror.

солидар но, adv. gemensamt; -ность, f. gemensamt ansvar, solidaritet; -ный, adj. solidarisk.

солидно, adv. solitt; fast, tillförlitligt, säkert; -ность, f. soliditet, fasthet, säkerhet, tillförlitlighet, pålitlighet; -ный, adj. solid, säker, tillförlitlig, pålitlig.

солист ь, f. -ка (g. pl. -о-къ), solist.

солить 2, по-, salta.

со́лнечный, adj. solig, sol-.

солнопёкъ, solstekt plats; solgass. солнце (pl. ы, евъ etc.), sol; по с-у, medsols; противъ с-а, motsols.

солныш ко (pl. -ки, -е-къ), dem. av солнце, liten sol, kar sol; красное e. moë, mitt livs sol; min lilla hjartevan.

cóлo, oböjl. solo.

солов ей (-ья etc.), näktergal. соловексель, m. solavaxel.

соловущекъ (-ка etc.), dem. av соловей. солод ь (pl. -a etc.), malt.

солом a, halm; -енный, adj. halm-; с-енная вдова, с-енный вдовецъ, grasanka, -ankling. -ина, dem. -инка (g. pl. -инокъ),

halmstra; -ка (g. pl. -о-къ), dem. av

солома.

солонина, saltat kött, saltkött. соло́н ка (g. pl. -о-къ), saltkar. солоно, ado. saltigt, salt; fig. bittert;

dyrt. солоноватый, adi. salthaltig, saltaktig.

солончак (-á etc.), saltgruva, salthaltig jord.

солонъть 1, по-, bli saltig. сол|ь (въ -й; pl. -и, -éй etc.), salt, sälta; fig. skärpa.

соля́н ка, se селя́нка; -о́й, adj. salt-, saltad; с-ая кислота, saltsyra.

сомкнутый, p. p. p. av сомкнуть. сомкнуть 1, f. f. till смыкать.

сомнитель но, adv. tvivelaktigt; betänkligt; -ность, f. tvivelaktighet, betänklighet, osäkerhet; -ный, adi. tvivelaktig, osaker; tvetydig, misstänklig.

сомнутъ, se смять,

сомвъваться 1, усомниться 1, (въ чёмь), betvivla, tvivla på.

community, tvivlande; tvivel; безъ с-ія, utan tvivel, otvivelaktigt.

соната, sonat. сонетъ, sonett.

сон ливо, adv. somnigt; -ливость, f. sömnighet; -ливый, adj. sömnig. сонмище, -ъ, (folk)församling, (folk)-

hop.

cóн никъ, drömbok; -ный, adj. sovande, sömnig; sömn-, trög.

сонъ (сна etc.), somn; dröm; меня клонить ко сну, jag är sömnig; на сонъ грядущій, nar man går till sangs; видъть во снъ, se i drommen, drömma.

Соня, n. pr., dem. as Софія.

cóня (g. pl. -eй), sömnig person, sömntuta.

со ображать 1. -образить 2, övervaga, övertänka; rätta el. lämpa efter; bringa i överensstämmelse med; -ся, refl. (съ чъмъ), ratta sig efter.

соображеніе, övervägande, prövande, bedomande; uttankande; föreställ-

ning; skäl, synpunkt.

сообразитель ность, f. uppfattnings-formåga; -ный, adj. agande god

uppfattningsförmåga.

cooбразить 2, f. f. till соображать. cooбраз|но, adv. (съ чъмъ), i enlig-het med, enligt, i överenstämmelse med; -ный, adj. (съ чъмъ), överensstämmande med; lämplig, motsvarande, likformig.

сообща, adv. gemensamt, tillsam-

со общать 1, -общить 2, meddela, delgiva; -ся, pass. & refl. meddelas, delgivas; sprida sig; stå i förening med.

сообщение, meddelande, delgivande, tillkännagivande; beröring, förbindelse; samfärdsel, kommunikation. сообщество, gemenskap, sällskap,

umgänge.

сообщить 2, f. f. till сообщать.

сообщ никъ, f. -ница, deltagare, delägare; medbrottsling; meningsfrände; -ничество, delaktighet, medverkan.

со оружать 1, -орудить 2, uppföra, uppresa.

coopymenie, uppförande, uppresande; byggnad.

coorB stctBehlho, adv. (vemy), i enlighet med, överensstämmande med; -ность, f. motsvarighet, överensstämmelse; -ный, adj. motsvarande, motsvarig, överensstämmande.

соотвътствовать (-ують) 1, (чему), motsvara, överensstämma med.

соотечествен никъ, f. -ница, landsman, landsmaninna.

соотношение (чего ко чему), omsesidigt förhållande, motsvarighet.

conéль, f. herdepipa.

conép никъ, f. -ница, medtavlare, rival; motståndare; -ничать 1, (съ къмъ), tävla med ngn, rivalisera; -ничество, tävlan, rivalitet.

conливый, adj. snorig.

сопля ano. mest i pl., (pl. -и, -ей etc.), snor.

сопляк (-á etc.), snorig gosse, snorkilling.

со поставлять 1, -поставить 2, sammanställa med, jämföra.

conoctátь, se супостать, motståndare, fiende.

сопри касаться (-а-ются) 1, -коснуться 1, recipr. beröra varandra.

соприкосновенный, adj. berorande; delaktig, inblandad.

coпричастный, adj. (чему), delaktig, inblandad.

сопроводительный, adj. medföljande, åtföljande; с. адресь къ посылкъ, paketadresskort.

сопро вождать (-а-ютъ) 1, -водить\* 1, ledsaga, följa; mil. konvojera, eskortera.

сопровождение, beledsagande, följande; följe; eskortering.

сопротивиться 2, f. f. till сопротивляться.

coпротивление, motstand.

со противляться 1, -противиться 2,

göra motstånd, sätta sig emot. co|пръвать 1, -пръть (-вють) 1, ruttna bli förskämd; taga röta. connый, adi, förskämd, rutten.

со|прягать (-а-ють) 1, -прячь (-прягуть) 1, förena.

сопряжённый, р. р. р. аv сопрячь. сопут никъ, f. -ница, se спутникъ, спутница.

сопутствовать (-ують) 1, (кому), beledsaga, atfölja, följa med på resa. сопьть 2, сопнуть 1, snarka, snörvla,

соразм' Бривать 1, uppr. f. till соразмърять.

copaзмырно, adv. (чему), i förhållande till, i proportion med; -ный (чему), adj. lämplig, passande; proportionerlig.

copas мърять 1, -мърить 2, (что съ чъмъ), avpassa, lämpa, rätta efter. copатникъ, vapenbroder, stridskam-

rat. **сорван|е́цъ** (-ца́ *etc.*), vildhjärna, vildbasare.

сорванный, р. р. р. ау сорвать. сорвать (-рвуть) 1, f. f. till срывать.

сорви-голова, vildhjarna, vaghals. соревнова ніе, tavlan, rivalitet; -тель (-я), f. -тельница, medtavlare, -arinna.

соревновать (-ýють) 1, (кому въ чёмь), tavla med ngn i ngt.

сори́н|қа, dem. -очка, dammkorn. сори́ть 2, на-, skräpa, ostäda, smutsa; förslösa, strö omkring sig.

**со́рный**, *adj*. skrapig, smutsig; sop-; с-ная трава́, ogras.

соро́ка, skata.

сорока дневный, adj. fyrtiodagars-, -льте, tidrymd av fyrtio år, fyrtioårs period; -льтній, adj. fyrtioårig, fyrtioårs-.

copoковка, butelj el. flaska inneh.

сороковой, ord. fyrtionde.

сороко|ножка, tusenfoting; -устъ, sjalamässa, som hålles under fyrtio dagars tid efter en persons död. сорокъ, kard. räkn. fyrtio.

сорочка, skjorta; онъ въ с-в родился han är ett söndagsbarn.

copтир|овальный, adj. sorterings-; -ованіе, sorterande, sortering; -овать (-ують) 1, рас-, sortera; -овка, sortering; -овочный, adj. sorterings-; -овщикъ, f. -овщица, sorterare, -erska.

сорти́ръ, avtrade, klosett.

404

copt b (pl: -á.el. -ы, -овь etc.), sort, slag. cop b (g. part. -y; въ -ý), sopor, skrap; smuts.

сос ать (-уть) 1, по-, suga, dia.

сосват ывать 1, -ать (-а-ють) 1, (коео кому, за кого el. съ къмъ), förlova ngn med ngn.

cóceнка, dem. av cochá. cocúc|ка, dem. -очка, (liten) korv. cócка, napp, dihorn, diflaska.

со скабливать 1, -скоблить 2, avskrapa, radera.

со|ска́кивать 1, -скочи́ть\* 2 el. -скокну́ть 1, hoppa, hoppa av el. ned; lossna, lösgöra sig; с. съ ре́льсовъ, urspåra.

co|скребать (-а-ють) 1, -скрести el. -скресть (-скребуть) 1, avskrapa, avskava; hopskrapa.

cocкýч|иваться 1, -иться 2, få ledsamt, få tråkigt.

сослагательный, adj. gram. с-ое наклоненіе, konjunktiv.

сосланный, р. р. р. ау сослать. со слать (-шлють) 1, -ся, refl., f. f.

till ссылать, -ся. сослов|ie, stånd, klass; -ный, stånds-, klass-.

сослужив ецъ (-ца etc.), tjänstekamrat, ämbetsbroder.

coслужить\* 2, (кому службу), göra någon en tjänst.

coch|á (pl. -ы, сосень, -амь etc.), tall, fura; -овый, adj. tall-, furu-; -я́к|ь (-а etc.), dem. -ячо́кь (-ячка́ etc.), tallskog, furuskog.

сосредоточение, koncentration, cen-

сосредоточенность, f. koncentrering; tankfullhet.

сосредоточенный, р. р. р. ас сосредоточить, koncentrerad; uppmärksam; försjunken i tankar, tankfull.

сосредоточивать 1, -ить 2, förena i en medelpunkt, koncentrera, centralisera; -ся, refl. koncentrera sig. составитель (-я), f. -тельница, för-

fattare, författarinna till el. av ngt. cocrasnénie, sammanställande, uppgörande, upprättande, uppsättande, författande.

co ставлять 1, -ставить 2, samman- со ткать (-ткуть) 1, 4. f. till ткать. ställa, sammansätta, sammanfoga; сот никъ, sotnik, kosackhetman, anuppgöra, upprätta, uppsätta; utarbeta, författa; utgöra, bilda; -ся, pass. bildas, uppkomma.

составной, adj. sammansatt, hopfogad; sammanställd; hopfällbar; sam-

mansattnings-.

составъ, sammansättning; blandning; byggnad; beståndsdel; uppsättning, personal; подвижной с., rörlig materiel; въ полномъ с-ъ, fulltaligt.

cocroя ніе, tillstånd; stånd, samhällsställning; välstånd, förmögenhet; быть въ с-ім, vara i stånd att; -тельность, f, välstånd; hand. solvens. betalningsförmåga: -тельный, adi. välmående, förmögen; solvent.

cocroять 2, bestå av, befinna sig, vara; inneha tjänst, vara anställd; с. въ сношеніяхъ, hava affärsförbindelser med; с. за къмъ, vara skyldig; -cs, refl. komma till stånd,

cocтрада ніе, medlidande, medomkan; -тельный, adj. medlidsam.

cocrpóить 2, f. f uppbygga, uppfőra; slutföra ett bygge.

состряпывать, -ать (-а-ють) 1, tillreda mat, anratta.

состязаніе, tavlan.

состязаться (-а-ются) 1, гесірг. (съ къмъ), tävla.

сосудъ, karl; anat. (blod)karl.

сосулька, dem. сосулечка, (is)tapp,

cocyнь (-á etc.), dibarn; unge som annu diar.

со считывать 1, -считать (-а-ють) 1 el. -счесть (сочтуть) 1, sammanrakna, hoprakna, verificera, kontrollera (räkenskaper); -ся, recipr. göra upp räkenskaperna med ngn.

сосъдъ (pl. -и, -ей etc.), f. -ка, granne; grannkvinna, grannhustru; -ній, adj. grann-, angransande, -скій, adj. se föreg.; -ство, grannskap; -ушка, kar granne el. grannkvinna.

сотвореніе, skapande, skapelse. сотвор ять 1, -ить 2, skapa, astad-

komma; gora, begå.

сотен ка, dem. ao сотня; -ный, adj. hundratalig, bestående av ett hundratal.

förare el. uppsyningsman över hundratal, hundra man; -ня, hundra; kosacksotnja; -няга, dem.

-няжка, hundra.

сотовой, сотовый, adj. с. мёдъ, honung i kakor.

сотруд никъ, ј. -ница, medarbetare. сотвудничать 1, medverka, vara medarbetare i, -ecrBo, medverkan, medarbetarskap.

сотрутъ, se стереть. со|трясать (-а-ютъ) 1, -трясти (-тря-

сутъ) 1, skaka, rubba.

со трясаться, -трястись, skaka, darra. сотрясеніе, skakande, skakning, stöt, darrning; skälvning, dallring, vibration; c. mósra, hjarnskakning.

со трясти (-трясуть) 1, f. f. till со-

трясать.

cóтскій, subst. adj. uppsyningsman över hundra man, av bönderna vald underpolis på landsbygden i Ryssland.

сотъ (въ, на -ъ el. -ý; pl. -ы el. -ы etc.), vaxkaka. сотый, ordn. den hundrade.

соумышлен никъ, ј. -ница, brottsling.

covclъ, sas: -никъ, -ница, sasskal, såskopp; -ный, adj. sås-.

соучаствовать (-ують) 1, (въ чёмъ), deltaga i ngt; vara delaktig i ngt.

coyчаст ie, deltagande, delaktighet; -никъ, †. -ница, deltagare, deltagarinna; -ный, adj. (въ чёмъ), delaktig (i ngt). coф|á (pl. -ы), soffa.

Софія, Софья, n. pr. Sofia.

cox á (pl. -и, -ъ, -амъ etc.), plog, årder.

сохнуть 1, (pret. cox ь, -ла, -ло, -ли), вы-, torka, uttorka, förtorka; по-,

förtorka, vissna. coxpanénie, bevarande, bibehållande;

förvar, vård. сохрани тель (-я), / -тельница, прр-

rätthållare, förvarare; -тельный, adj. bevarande, bibehållande.

сохранить 2, 7. f. till сохранять. coxpáн но, ado. oskadat, helt; -ность, t. oskadat skick; -ный, adj. oskadad, hel; förvarad, sparad; sparсохран ять 1, -ить 2, uppratthalla, спаданіе, bibehålla, beyara, skydda, förvara, spara: -ся, pass. uppratthallas, bibehållas, bevaras, förvaras, sparas.

406

соціал измъ, socialism, -истическій, adj. socialistisk; -ист ъ, f. -ка, socialist.

coціальный, social, samhalls-, samhallelig.

сочельникъ, julafton; trettondagsafton.

сочетать (-а-ють) 1, (кого съ къмъ), förena; sammanviga; -ся, recipr. förenas; с. бракомъ, ingå aktenskap.

coveránie, forenande, forening; sammansättning; с. браномъ, aktenskap; с. цвътовъ, färgsammansätt-

сочинение, avfattande, uppsättande, författande; arbete, verk; uppsats; komposition.

сочини тель (-я), f. -тельница, författare, författarinna.

сочин ять 1, -ить 2, författa, skriva; komponera; uppdikta.

сочиться 2, framsippra, droppa. соч ность, f. saftighet; -ный (-е-нъ.

-на, -но, -ны), adj. saftig. сочтённый, p. p. p. raknad; его дни сочтены, hans dagar aro raknade.

сочувственно, ado. deltagande, sympatiskt; онъ отнёсся с о нъ моему предложению, han upptog med valvilja el. förhöll sig sympatiskt gentemot mitt förslag; -ность, f. medkansla, sympati; -ный, adj. deltagande, sympatisk.

сочувствіе, medkansla, deltagande,

сочувствовать (-ують) 1, (кому), vara deltagande, kanna med ngn, sympatisera.

cóш ка (g. pl. -e-къ), stod, stotta; mil. gevärsställ; мелкая с., obetydlig person.

сошник (-á etc.), plogbill. сошьють, зе сшить.

союз ь, forbund; gram. konjunktion; -никъ, f. -ница, bundsförvant, allierad; medlem av »Ryska folkets förbund»; -ный, adj. förbunds-; al-

с. п. = собственный приказъ, egen order.

nedfallande; (ned)sjunkande.

с падать (-а-ють) 1, -пасть (-падуть) 1, falla ned; sjunka; с. съ тъла falla av, magra.

спаз ма el. -ъ, vanl. i pl. с-ы, spasmer.

I. спаивать 1, спаять (спаяють) 1, sammanlöda, hoplöda.

II. спаивать 1, споить 2, (кого) berusa ngn, supa ngn full.

спайка, lödning, syetsning; sammanlött ställe.

спалён $(\mathbf{H})$ ый,  $p,\ p,\ p,\ ac$  спалить. с палзывать 1 el. -ползать (-a-ютъ)1, -ползти (-ползуть) 1, krypa ned el. bort; skrinna ned; lossna.

спал ивать 1 el. -ять 1, -ить 2, (för)branna; sveda.

спаль ный, adj. sov-; -ня, sovrum, sängkammare.

спалять 1, se спаливать. спаніе, спаньё, sovande.

спаржа, sparris; -евый, adj. sparris-. спархивать 1, спорхнуть 1, flyga bort, flyga ned; flaxa till.

cnacá|нie, raddande, bargning; -тельный, adj. räddnings-.

спасать (-а-ють) 1, спасти (спасуть; pret. cnac ъ, -ла, -ло, -ли) 1, fralsa, rädda, bärga; -ся, refl. rädda sig; göra bot, söka räddning för sin själ. спасеніе, fralsning, raddning; ввиное

c., evig salighet. спасибо! ado. tack.

спаси тель (-н), f. -тельница, rad-dare, befriare; -тельный, adj. valgörande, hälsosam.

Спаситель, m. Fralsare. спас|ова́ть (-у́ють) 1, f. f. till пасова́ть. Спа́совъ (-ова, -ово), adj. Fralsare-Спасскія ворота, Fralsare-, fralsnings-

спасти (спасутъ) 1, f. f. till спасать.

спасти (спасуть) 1, f. f. till спадать. Спасъ, Frälsare, спать (сплю, спять) 2, по-, sova; -ся, impers. мнъ не спится, jag kan ej somna, jag får ej sömn. I. спа-х|ивать 1, -ать (-ш|уть)\* 1,

plöja, upplöja. II, спах ивать 1, -нуть 1, avtorka. спаять (спаяють) 1, f. f. till спаивать. спедиторъ, speditor.

с пекать (-а-ють) 1, -печь (-пекуть) 1, steka, grädda, baka färdig. спектакль, m. skådespel.

спектръ, spektrum.

спекули́рованіе, spekulerande.

спекулировать (-уютъ) 1, spekulera, göra (affärs)spekulationer.

спекулянтъ, spekulant.

спекуляція, spekulation. спеленать 1, f. f. till пеленать. сперва, ado. först.

спереди, adv. framifrån, framtill. спереть (сопруть) 1, f. f. till спирать.

спёртый, р. р. р. ао спереть, hoptryckt; instängd, kvav.

С. Петербургъ = Санктъ Петер-бургъ, n. pr. S:t Petersburg.

спесивјецъ (-ца etc.), f. -ка, -ица, högmodig person; -иться 2, vara högmodig; -o, adv. högmodigt; -ость, f. högmod; -ый, adj. högmodig, uppblåst.

спесь, f. högmod. спецификація, specifikation. специфическій, adj. specifik.

спеціалистъ, f. -ка, specialist. спеціаль но, ado. speciellt; -ность, f. specialitet; -ный, adj. speciell, special.

спечь (-пекуть) 1, -ся, refl., f. f. till

спекать, -ся. спиваться 1, -питься (сопьются) 1, hemfalla åt dryckenskap.

спина́ (acc. -y; на́, за́ -y; pl. -ы, -ъ, -амъ etc.), гудд; -ка, dem. ac спина́; гуддятой; stolkarm; -но́й, adj. rygg-.

спираль, f. spiral; -ь-ный, adj. spiral-, spiralformig.

спирать 1. спереть (сопруть) 1, затmanpressa, sammantranga; undanskuffa; stjäla, tillgripa.

спиритизмъ, spiritism. спиритическій, adj. spiritistisk. спирит ъ, f. -ка, spiritist.

спиртъ, sprit; -ный, adj. sprit-; с-ые напитки, starka drycker; -овой, -о́вый, -овый, adj. sprit-.

списаніе, avskrivande, kopierande. списать (спишуть)\* 1, -ся, f. f. till списывать, -ся.

списюкь (-на etc.), avskrift; utdrag; förteckning, lista.

списываніе, avskrivande. списывать 1, -писать (-пишуть)\* 1, avskriva, kopiera; renskriva.

спитой (чай), téblad som redan an-vants till té.

спих ивать 1, -нуть 1, skuffa, stöta ned el. bort.

спица, strumpsticka; hjuleker. спичеч ка, dem. ао спичка; -никъ, f. -ница, tändsticksask; -ный, adj. tändsticks-.

спичъ, tal, andragande.

сплавливать 1 el. -ять 1, сплавить 2. hopsmälta, legera; flotta (timmer).

сплавокъ (-ка etc.), smalt el. legerad metall.

сплавочный, adj. se сплавной; с. путь, flottningsled.

сплав ь, smaltning, legering; flottning, flottande (av virke); -ной, adj. flottnings-, flott-.

сплавщикъ, flottningskarl, stockflö-

сплё-ск ивать 1, -ать (-щ уть)\* 1 el. сплеснуть 1, skölja bort, avskölja; hālla ay; stānka; с-нуть рунами, sla ihop hānderna.

сплетать (-а-ють) 1, сплести el. сплесть (сплетуть) 1, sammanfläta, fläta; knyppla; fig. sätta ihop (skvaller); -ся, сплестись, pass. &: refl.

сплет ни (gen. -е-нъ el. -ней), pl. f. skvaller; -никъ, f. -ница, skvalleraktig person.

сплетничать 1, skvallra, föra omkring skvaller.

сплоить 2, f. f. till плоить.

сплох овать (-ують) 1, f. f. handla obetanksamt, begå en dumhet; utföra en sak illa.

сплошной, adj. sammanhängande, oavbruten; tät; kompakt.

слошь, adv. alltigenom, genomgående, tatt vid; с. да рядомъ, ideligen, tatt och ofta.

сплут овать (-ують) 1, f. f. till плутовать.

сплывать 1, -плыть (-плывуть) 1, flöda över, flyta förbi; было да сплыло, det har varit och farit.

сплюснутый, р. р. р. ас сплюснуть, tillplattad.

сплющение, tillplattande.

сплющивать 1, -ить 2 el слиюснуть 1, tillplatta, avplatta; -ся, pass.

спля-c|ать (-m|уть)\* 1, f. f. dansa en

сподруч никъ, medhjälpare; -но, ado. till hands; bekvämt, lämpligt; -ный, adj. lämplig, bekväm, lätthanterlig; till hands varande.

спозаранку, adj. tidigt på morgonen. спознавать (-ають) 1, -ать (-а-ють)

1, lära känna.

споить 2, f. f. till спаивать.

спокой но, ado. lugnt, tryggt; -ный спокоенъ, спокойна etc.), lugn, trygg; с-ной ночи! god natt! -ствіе, -ство. lugn.

споконвъку, adv.från urminnes tider.

сполас кивать 1, сполоскать (сполощуть)\* 1 el. сполоснуть 1, skölja. с ползать (-а-ють) 1, -ползти (-полвуть) 1, se спалзывать.

сполна, adv. fullt, fullständigt, to-

talt, allt.

спорить 2, по-, (о чёмь), tvista, disputera; grala; -ся, recipr. tvista, disputera, grala med varandra.

спориться 2, impers. lyckas, ha framgång.

споркій (-о-къ, -ка etc.), adj. fördelaktig; väl förslående.

спор|ный, adj. omtvistlig, tviste-; -ность, f. omtvistlighet.

споро, adv. tillräckligt, rundligt; med fördel; bra, väl.

спорокъ (-ка etc.), dem. -очекъ (-очка etc.), bortsprättat övertåg.

спорость, f. framgång; nytta, fördel. с пороть, f. (-порють)\* 1, f. f. bortsprätta.

спортъ, sport; -ивный, adj. sport-. спортсменъ, sportsman; sportidkare,

спорхнуть 1, f. f. till спархивать. спор (g. part. -y), tvist, dispyt, gral; учёный с., disputation; нътъ c-y, det ar obestridligt.

спорыныя (g. pl. -éй), brandkorn, brandax.

способ ность, f. förmåga, anlag, begåvning; böjelse; умственныя с-и, själsförmögenheter; -ный (-е-нъ, -на etc.), adj. (къ чему, на что), begåvad, talangfull, skicklig; gynnsam. способствовать (-ують) 1, (чему), befordra, beframja, bidraga till.

способъ, medel; förfarande, förfaringssätt.

споспъществ овать (-ують) 1, (чему), befordra, beframja

спотыкаться (-а-ются) 1, спотыкнуться 1 el. споткнуться 1, snava,

snubbla; fig. begå fel. спотълый, adj. svettig. спотъть (-ьють) 1, f. f. bli svettig, svettas.

спохватываться 1, -йться 2, (чего), plötsligt erinra sig; märka. справа, adv. från höger.

справедливо, ado. rattvist, med ratta, billigt, med skäl; -ость, f. rättvisa, billighet, rättmätighet; sannfärdighet; -ый, adj. rättvis, rättmätig, billig, rättrådig, sann, sannfärdig.

справить 2, f. f. till справлять. справка, förfragan, efterforskning; наводить с-и, anstalla efterforskningar, inhämta upplysnngar.

справлять 1, справить 2, rata, rata ut; utratta, utföra, verkställa; fira, begå; -ся, refl. (о чёмь), förfråga sig, göra förfrågningar, anställa efterforskningar, inhämta upplysningar; (съ къмъ, съ чъмъ), komma till ratta med, lyckas.

справочный, adj. upplysnings-; uppslags-.

спрашивать 1, спросить\* 2, (кого о чёмь, что-у кого), fråga; (что съ кого), fordra, göra anspråk på; -ся, refl. (у кого), begära lov.

спринцовать (-ують) 1, inspruta. спроваживать 1, спровадить 2, bort-

visa; undanskaffa.

спросить\* 2, f. f. till спращивать. спросинку, adv. yrvaket, yrvaken. спрост|á, -y, adv. utan avsikt; utan svek; i all enkelhet.

спросъ, efterfrågan; безъ с-у, utan lov; на этотъ товаръ большой с., denna vara röner stor efterfragan. спрыг ивать 1, -нуть 1, hoppa ned

el. bort.

спрыски (-овъ) pl. m. »krympning» av ngt nytt, t. ex. av en kostym.

спрыскивать 1, спрыснуть 1, spruta, спъшивать 1, -ить 2, tvinga en rytinspruta, stänka, bestänka; с-нуть обновку, »krympa» någonting nytt t. ex. en kostym.

спрягать (-а-ють) 1, про-, konjugera, böja.

спряжение, konjugation, bojning. спрямл ивать 1 el. -ять 1, спрямить 2. rata ut. göra rak.

спрянуть = спрыгнуть.

спря-тать (-ч уть) 1, -ся, refl., f. f. till прятать, -ся. спут ивать 1, -нуть 1, uppskramma,

bortskrämma.

спуд ь, ett slags gammalt mått för sad; press; лежать подъ с-омъ, vara undangomd; подъ с-омъ, i press.

спужать 1, oulg. = спугнуть. спускать (-а-ють) 1, спустить\* 2, nedsläppa; lössläppa; fira ned; с-ить корабль со стапеля на воду, skjuta av stapeln ett fartyg; не c-ать съ кого глазъ, icke taga sina ögon från ngn; hålla ögonen på ngn; (что кому), efterskänka, för-låta; -ся, refl. sånka sig ned, stiga ned, komma ned; sjunka.

спускъ, sluttning, brant; nedstigningsplats.

спустить\* 2, f. f. till спуснать.

I. спустя, ger. av спустить, с-я рукава, vårdslöst, slarvigt.

II. спустя, prep. acc. efter förloppet av, efter.

спутать (-а-ють) 1, f. f. till спутывать:

спут никъ, f. -ница, reskamrat, led-

sagare. спутывать 1, -ать (-а-ють) 1, blanda ihop, blanda bort, sammanblanda; förveckla, intrassla, bringa oreda i; förbrylla, förvirra, bringa ur fattningen; -ся, pass. & refl. hopblandas, sammanblandas; trassla in sig; bliva förlägen.

спьяна, adv. i berusat tillstånd. спъвка, sångövning

спылюсть, f. mogenhet; -ый, adj. mogen.

I. спыть (спыють) 1, по-, mogna. II. спъть (споють) 1, f. f. till пъть, sjunga igenom från början till slut. спъхъ, bradska; дъло не къ с-у, saken brådskar ej.

tare att sitta av; -cs, refl. sitta av.

спѣшить 2, по-, skynda.

спъшить 2, f. f. till спъшивать. спъщка, skyndsamhet, brådska, hast; -но, ado. skyndsamt; -ность, f. skyndsamhet; -ный, adj. skyndsam, brådskande, hastig.

спячивать 1, спятить 2, draga till-baka, stota tillbaka; с-ить съ ума,

förlora sitt förstånd.

спя́чка, sömnsjuka, sömnaktighet; dvala, letargi.

спящій, pres. part. akt. av спать.

ср. = срокъ.

сработать (-а-ють) 1, f. f. förfärdiga, tillverka; fullborda.

сравненіе, jamförande, jamförelse. I. сравнивать 1, -ить 2, (что съ чъмъ), jämföra, likställa; -ся, refl.

jämföra sig med, likställa sig med. II. срав нивать 1, -ять 1, jämna, uijamna, planera.

сравнитель но, ado. jamförelsevis, i jamförelse med, relativt, -ный, adj. jämförande, relativ; с-ая сте́пень, gram. komparativ.

сражать 1, сразить 2, slå omkull, kasta till marken; nedhugga, nedslå, tillintetgöra; -ся, refl. strida.

сраженіе, strid, slag, slaktning. сразить 2, f. f. till сражать. сразу, adv. med ens, med ett tag,

genast.

срамить 2, о-, vanara, skymfa; -ся, pass & refl. vanara sig, bli vanärad; skamma ut sig.

срамникіъ (-á etc.), f. -ница, skam-lös, oblyg, skändlig person. сраміно, adv. skamligt, nesligt; -ный,

adj. neslig, skamlig, skymflig, van-

ärande, skändlig. срамота (nom. & acc.pl. -ы) = срамъ. срамъ, skam, nesa, skymf; skändlig-

срастаться (-а-ются) 1, срастись (срастутся) 1, vaxa ihop, samman-

сребренникъ, bibl. silverpenning. сребро любивый, adj. sniken, girig; -любіе, snikenhet, girighet.

среда́ (acc. -y, nom. & acc. pl. -ы; onsdag; (acc. -y) mitt; krets, sällskapskrets; miljö.

среди prep. gen. mitt i, mitt ibland,

Средиземный, adj. C-ое море, Medelhavet.

средина, mitt, medelpunkt; -ный, adj. mitt-; С-ое государство, Mittens rike.

средневък овой, -овый, adj. medeltida, medeltids-

средній, adj. mellersta, medel-, mellan-, mellanliggande; medelmåttig; с-ie въка, medeltid; с. родъ, gram. gen. neutrum; с-имъ числомъ, i medeltal; с-ее учебное заведеніе, elementarskola; с-ихъ лътъ, теdelålders-; въ с-емъ, i medeltal.

средоточіе, medelpunkt.

средствен но, -ность, -ный, se посредствен но, -ность, -ный.

средство, medel, hjälpmedel, sätt; pl. tillgångar.

средь, зе среди.

срисовывать 1, срисовать (-ують) 1. avteckna, avrita.

сровнять 1, f. f. till сравнивать I. сродни, ado. besläktad.

срод ный, adj. (кому, чему), medfödd, utmärkande, egen; (къ чему), böjd för; (кому, чему), besläktad, släkt; -ственникъ, f. -ственница, släkting; -ственный, adj. besläktad, släkt-; -ство, släktskap, fränskap, släkt; -y, -ясь, ado. från födelsen.

срокъ, begränsad tidsperiod, termin, bestämd tid, tidpunkt; frist; förfallotid, förfallodag; с. истека́етъ, tiden (t. ex. anmälningstid) går ut; с. аре́нды, arrendetid; годово́й с., ett års tid; въ годовой с., inom ett år, under loppet av ett år; c. платежа, betalningstid; с. векселя, en växels förfallodag; дай с., vänta litet.

срос|тись (-т-утся) 1, f. f. till срастаться.

сросшійся, pret. part. akt. hopvuxen, sammanvuxen.

срочный, adj. viss tids-, termins-; brådskande; ordinarie; с-ная телеграмма bradskande telegram; с-ная книга, förfallobok; с. день, förfallodag; с. el. срочнопогаща́емый заёмъ, amorteringslån; с. повадъ, ordinarie tåg.

сруб ать (-а-ють) 1, -ить\* 2, avhugga, nedhugga; fälla skog.

срубка, huggning, nedhuggning, fällning av skog.

срубъ, timmerverk; färdighugget timmer till stuga, brunnskista etc.; bjälklag.

сручный, adj. bekvam att hantera, passlig för handen.

I. срывать 1, сорвать (сорвуть) 1, avriva, lösslita, frånrycka, avplocka; сорвать на комъ сердце, lata sin vrede gå ut över ngn; -ся, refl. lösrycka sig, lossna.

II. срывать 1, срыть (сроють) 1, grava ut. jamna.

сръзывать 1 el. -ать (-а-ють) 1, сръ-зать (-жуть) 1, avskara, avklippa.

сръ-зываться 1, -аться (-жутся) 1, (на чёмъ), råka illa ut; falla igenom (i examen o. s. v.)

Срътеніе Господне, Магіе кугкоgång, kyndelsmässo.

срядить 2, -ся, refl. f. f. till сряжать,

сряду, adv. efter varandra, å rad; i rad.

сряжать 1, срядить 2, (кого куда el. на что), utrusta, förse med.

ссадина, skavsår; skråma, rispa. ссаж ивать el. -ать (-а-ють) 1, ссадить 2, lyfta ned, sätta ned; landsätta; rispa huden, få en skråma.

ссаживаться 1, ссадиться 2, stiga ned, stiga av, stiga i land. ссердцовъ, ado. i vredesmod. ссора, gral, tvist, tvedrakt.

ссорить 2 по-, (кого съ къмъ), stifta oenighet, söndra; -ся, retl. (съ къмъ), grala, tvista; råka i tvist, bliva oense.

ссохнуться 1, f. f. till ссыхаться. с. ст. = стараго стиля, g. st. = gammal stil, gamla stilen.

ссуда, langivande; lan; с. подъ ва-

логъ, pantlan. ссудить\* 2, f. f. till ссужать ссудный, adj. utlanings-, lane-, с-ая касса, lanekassa; pantlaneinrättning.

låna ut, ge i förskott.

ссужение, utlanande.

ссучивать 1, -ить 2, sammanvrida, sammansno.

ссылать 1, сослать (сошлють) 1, skicka bort, fördriva, landsförvisa; -ся, refl. (на кого, на что), åberopa sig på, åberopa, referera till.

ссылка, förvisning, landsförvisning, deportation; c. на кого el. что,

hanvisning till. ссылочникъ, f. -ница, deporterad,

landsförvist person. ссылочный, ссыльный, adj. & subst. adj. deporterad, landsförvist.

ссыльнопоселен ецъ (-ца etc.), till kolonierna i Sibirien deporterad person.

ссыпать (-а-ють) 1, ссыпать (ссы-плють) 1, halla i, halla ut.

ссыхаться (-а-ются) 1, ссохнуться 1, torka ihop, skrumpna.

ссъдаться (-а-ются) 1, ссъсться (ссядутся) 1, krympa; bli trång; stelna, bli tjock; ysta sig, lopna.

ставать (стають) 1, стать (стануть) 1, förslå, räcka till.

ставаться (стаются) 1, статься (ста-нутся) 1, impers handa, raka. ставень (-ня etc.), fönsterlucka; -ецъ

(-ца etc.), traskål.

ставить 2, по-, stalla; anbringa; uppresa, uppföra; leverera; viga, inviga; fig. sätta värde på, räkna för, anse för.

став ка (g. pl. -о-къ), ställande; insats i spel; pris; fraktavgift; tullavgift; очная с., konfrontering, motförhör.

ставропитія, kloster som omedelbart underlyder Heliga Synoden.

стадія, stadium.

ста́до (pl. -a etc.), (boskaps)hjord; skara, hop, svärm.

стаканъ, dem. -чикъ, dricksglas. сталактить, stalaktit, droppsten. сталелитейный, adj. с. заводъ, stål-

gjuteri. сталистый, adj. stålartad, inmangd

med stål.

сталкивать 1, столкать (-а-ють) 1, eng. f. столкнуть 1, stöta el. skuffa ned el. bort, bringa att stöta ihop.

ссужать 1, ссудить\* 2, (кого чъмъ), сталкиваться 1, столкнуться 1, refl. stöta ihop, stöta mot varandra; sammanträffa, råkas, träffas.

стало, стало-быть, konj. följaktligen, således, alltså.

сталпливаться 1, столпиться 2, refl. skocka sig.

сталь, f. stål; -ь-ной, adj. stål-. стаме́з|ка (g. pl. -о-къ), стаме́с|ка (g. pl. -о-къ), stämjärn, huggjärn.

станица, kosackby, станичный, adj. kosackby-.

становить\* 2, se ставить. становиться\* 2, стать (стануть) 1, (на что), stalla sig, stiga på; с. на якорь, kasta ankar; stanna, hejdas, bli stående; за чъмъ же дъло стало, vad har gjort att saken har avstannat: ва мною дъло не станеть, jag skall icke vara något hinder: bliva, börja bli; мив становиться скучно, jag börjar få trå-kigt, det börjar bli tråkigt för mig; börja, begynna; vara; его не стало, han ar död; kosta; во что бы то ни стало, kosta vad det vill.

становой, subst. adj. poliskommissarie på landet.

стан окъ (-ка etc.). dem. -очекъ (-о́чка etc.), arbetsbank, verkbord; токарный с., svarvstol, svarv; печатный с., tryckpress; ткацкій с., vävstol; столя́рный с., hyvelbänk. стансъ, stans.

стануть, se стать.

станціонный, adj. stations-, gästgiveri-; с. смотритель, gastgivare.

станція, station; gästgiveri; (skjuts)håll; с. назначенія, mottagningsstation; с. отправленія, avsandningsstation; передаточная с., övergångsstation; почтовая с., gästgiveri; poststation; таможенная с., tullstation; узловая с., knutpunkt, förgreningsstation; телеграфная с., telegrafstation; телефонная с., telefonstation.

станъ, ståndläger; härbärge, gästgiveri; polisdistrikt på landsbyggden i Ryssland; gestalt, vaxt, figur; воровской с., tjuvhåla.

стапель, m. stapel, skeppsvarv; -ьный, adj. stapel-.

smälta, gjuta ihop.

стаптывать 1, стоптать (стопчуть)\* 1, nedtrampa, trampa sönder; sned-

trampa skodon. стара́ніе, bemödande, ansträngning, iver, flit, omtanke, omsorg; прилаrárs. c.ie, bemöda sig om; -тельно, ado: med flit, flitigt, ivrigt, omsorgsfullt; -тельность, f. flit, omsorg; -тельный, adj. flitig, ivrig, nitisk, trägen, sorgfällig.

стараться 1, по-, (о чёмъ), bemoda sig om, anstränga sig, försöka, bjuda till.

стар енькій, adj. dem. ag старый, något gammal, ganska gammal; -ёхонькій, -ёшенькій, augm. av старый, mycket gammal; -ецъ (-ца etc.), gamling, gubbe; munk; patriark.

старик ашка, т. gubbe, gubbstut; -овскій, adj. gubbe-, gubb-, gubbaktig.

стари́к|ъ, (-á etc.), gubbe.

старина, forntid; det förgångna; fornföremål; åldring; въ с-у, fordom, i forna tider.

старин ный, adj. forntida, gammaldags, åldrig; -ушка, т. gamling, »kare gubbe».

старить 2, со-, göra gammal; -ся. pass. bli gammal, åldras.

старичен ко (pl. -ки, -о-къ), m. старичиш ка (pl. -ки, -е-къ), m. föraktl. gubbe, gubbstackare.

старич окъ (-ка etc.), dem. av старикъ, gammal man, gubbe.

старо бытный, adj. gammaldags-, gammaltids-, i forna tider bruklig; -ватый, adj. något gammal, ganska gammal; -върческій, adj. gammaltroende; -въръ, f. -върка, gam-maltroende, (religiös sekt i Ryss-land); -давній, adj. urgammal, uraldrig; -жилъ, person som bott länge på en ort; -завътный, adj. gammaltestamentlig, urgammal; -модный, adj. gammalmodig; -образный, adj. gammal, med gammalt utseende; -обрядческій, adj. se старовърческій; -псчатный, adj. с-ыя книги, böcker som tryckts före patriarken Nikons tid; -свътскій, adj. se старобытный.

стапливать 1, стопить \* 2, samman- | старост | a, m, alste; forman, uppsyningsman; сельскій с., byalste, byfogde; церковный с., kyrkovard: f. -иха, byälstens o. s. v. hustru.

старость, f. ålderdom; подъ с., mot ålderdomen; на с-и лъть, på gamla dagar.

стартъ, start.

412

старуха, gammal kvinna, gumma.

старушёнка, pejorat. karing. старушескій, adj. en gammal kvin-

старуш ка, dem. -ечка, dem. av стаpýxa.

старческій, adj. gubbaktig, gubb-. старше, котр. ао старый.

старшина, m. alste. överhuvud. föreståndare; волостной с., lantfogde. старшинство, anciennitet, tjänsteålder; по с-ý, (befordran) efter anciennitet.

старшій, (komp.) och superl. av старый; främst, högst; över-, huvud-, старш ой, subst. adj. den älste (hus-

bonde); förman; älsta soldat: fältvabel, underofficer o. s. v.

ста́рый (-ъ, -а́, -о, -ы), adj. gammal, ålderstigen, -ье, koll. gammalt skräp, utslitna kläder.

старьёвщик ь (-á etc.), kladmaklare, person som handlar med gamla saker, isynnerhet kläder.

старъть (-ьють) 1, по-, bli gammal, åldras.

стаск ивать 1, -ать (-а-ють) 1. släpa, draga ihop.

II. стаскивать 1, стащить\* 2, slapa, draga bort el ned; bara ngt tungt; föra bort, stjäla, tillgripa.

стас овывать 1, -овать (-ують) 1, blanda kort.

Ста́ся, n. pr., dem. av Станисла́въ. стате́й|ка (g. pl. стате́екъ), dem. av стать́я; -ный, adj. artikel; kapitel-. стативъ, stativ, stall, stallning.

статистика, statistik. статистикъ, statistiker.

статистическій, adj. statistisk.

статист ь, f. -ка, statist. стат ный (-е-нь, -на, -но, -ны), adj.

statlig, valbildad; stats-. статскій, adj. stats-; civil; с. совът-никъ, statsråd (V rangklass); с-ое платье, civildrakt.

статсъ -архивъ, statsarkiv; -дама, statsdam, kammarfru, -контора, statskontor; -секрета́р[ь (-я́ etc.), statssekreterare.

статуй, зе статуя.

статуйка, dem. ao статуя. статутъ, statut, förordning.

статуэтка, statyett.

стату́я, staty, minnesstod, bildstod. стат|ь (g. pl. -éй etc.), gestalt, form; lämplighet; orsak, anledning; подъ с., av samma form, lämplig; это подъ с., detta lämpar sig; съ ка-кой с-и? av vilken orsak? varför? стать (стануть) 1, -ся, refl., f. f. till

ставать, -ся och становиться. статыя (g. pl. -éй), uppsats, artikel,

punkt, paragraf.

I. ста́ч|ивать 1, -а́ть 1, sticka ihop, sy ihop med kastsom.

стачивать 1, сточить 2, avslipa, slipa jämn; -ся, pass. avslipas, sli-

pas jämn. стачка (g. pl. -е-къ), hemlig överenskommelse; strejk.

стащить\* 2, f. f. till стаснивать.

стая (g. pl. стай), flock, svarm. ствол ь (-a etc.), stam, stangel, rör, pipa (på gevär); -ь-ный, adj. pip-, rör-.

створчатый, adj. flygel-, dubbel-;

(om dörrar etc.). створъ, dörr- el. fönsterhalva.

стеарин ъ, stearin; -ный, -овый, adj. stearin.

стебел (стебля etc.; g. pl. -ей etc.) m., dem. -екъ (-ька etc.), -ечекъ n., delin, delin, stjalk, stam, stangel, skaft; -ь-ный, adj. stjalk-, skaft-стегальный, adj. sticknings-, stick-стегать 1 el. стёг ивать 1, -нуть 1,

piska, slå, ge ett piskrapp; sticka, sy med sticksom; -cn, refl., recipr. & pass., piska, slå sig el. varandra; piskas; stickas.

стёжка, sticksom. стеж окъ (-на etc.), stickstygn.

стез я́ (g. pl. -éй), stig, gångstig; spår. стекать (-а-ють) 1, стечь (стекуть) 1, flyta, rinna ned, avrinna; -ся, recipr. sammanflyta; refl. skocka sig, samla sig.

стекло (рв. стёкла, стёколь, стёкламь etc.), fönsterglas, ruta; glaskärl; живопись по с-у, на с-ъ, glasmålning.

стекловатый, adj. glasartad, glasaktig.

стеклювать (-ують) 1, о-, förvandla el. smälta till glas.

стекловидный, adj. glasaktig, glaslik, glas-.

стекловой, adj. glas.. стекло плавильный, adj. с. заводъ, glasbruk; -рѣзный, glasskärnings-. стёклышко (pl. -ышки, -ышекъ), glasbit, glasskärva.

стекля́нный, adj. glas-; с. заводъ, glasbruk; с. посу́да, glaskärl.

стеклярусь, koll. stora glasparlor; -ный, -овый, adj.

стеколь ный, adj. glas-; -щикъ, glasmästare.

стелька, bindsula, inre sula; онъ пьянъ какъ с., han är full som en

стемныть (-вють) 1, f. f. mörkna; bli mörkt, börja skymma.

стенаніе, stonande.

стенать (стену, стонуть)\* 1, stona.

стенограмма, stenogram.

стенографировать (-ують) 1, проstenografera.

стенографическій, adj. stenografisk. стенографія, stenografi.

стенографъ, stenograf.

стенографистка, kvinlig stenograf. Стенька, Степа, п. рг., дет. ао Стенань, Stefan.

степениться 2, о-, refl. stadga sig. степе́ніно, adv. stadgat, värdigt; -ность, f. värdighet, allvar; -ный, adj. allvarlig, vardig, sansad.

степень (g. pl. -en etc.), f. grad, rang, (släkt)led; gram. jämförelsegrad; mat. dignitet, potens.

Степка, п. рг., dem. ао Степа, Степанъ, Stefan.

степной, adj. stepp-.

степняк ь (-á etc.), steppinvánare. степь (въ, на, при с-и; g. pl. -éй etc.),

f. stepp. стервенъть (-бють) 1, 0-, bli rasande. стервятина, as.

стерео скопъ, stereoskop; -типный, adi. stereotyp; -типъ, stereotyp.

стереть (сотруть) 1, f. f. till стирать І.

стере́чь (стерегу́, стережёшь, стерегу́ть; стере́гь, стерег|ла́, -ло́, -ли́) 1, vakta, bevaka.

стержень (-ня etc.), m. axel; stång, tapp, bult; kärna; kärnved.

стерлингъ, sterling. стерлядь, f. sterlett.

стерляжій (-ья, -ье, ьи), adj. ster-

стерпыть\* 2, tala, fördraga, utharda; -ся, refl. (со чьмо), vänja sig vid att fördraga ngt; стерпится, слюбится, med talamod övervinner man allt.

стёртый, р. р. р. ас стереть. стёсывать 1, сте-с|ать (-m|уть)\* 1, bila, tillyxa, tillhugga

стеченіе, sammanflöde; tillströmning, tillopp; sammanträffande; с. обстоятельствь, sammanträffande omständigheter.

стечь (стекуть) 1, f. f. till стекать. стиль, m. stil (tidräkning, skrivsätt, konstriktning).

стильный, adj. stil-.

стипендіат ь, f. -ка, stipendiat.

стипендія, stipendium. стиральный, adj. tvatt-

стираным, аад. tvatt-. стираніе, tvattande; avtorkande.

I. стирать 1, стереть (сотруть) 1, aytorka; gnida slat el. jamn; röra ihop; skava; стереть съ лица земли, bortsopa från jordens yta; -ся, pass. skavas; slitas bort; bortsopas.

II. стирать 1, вы-, tvatta (byke). стирка, tvatt, byke.

стиск (ивать 1, -ать (-а-ють) el. стиснуть 1, hoppressa, klämma, sammantränga, trycka ihop; стиснуть вубы, bita ihop tänderna.

стихать (-а-ють) 1, стихнуть 1, lugna sig, tystna, lägga sig (om vinden). стихиный, adj. elementar, element-; ursprunglig.

стихія, element, grundamne. стихнуть 1, f. f. till стихать.

стихо кропатель, т. -плёть, rimsmidare; -сложеніе, rimsmideri; versbyggnad; -твореніе, dikt; -творець (-творпа есс.), diktare, skald; -творный, adj. dikt.; -творство, diktande, diktkonst; -творческій, adj. diktare.

стих (- á etc.), vers, versrad. стихъ, pret. m. av стихнутъ. стиш окъ (-ка etc.), dem. av стихъ. стилянка, se склянка.

стлать (стелю, сте́лють; стла́ль, -ла́, -ло, -ли)\* 1, по-, utbreda; вы-, belägga; -ся, refl. slingra sig, förgrena sig på marken (om växter); utbreda sig; nå fram till; bädda.

сто, kard. räkn. hundra. стог ь (pl. -á el. -й etc.), höstack, hösáte, höválm; -овой, adj.

стоечка, dem. ao стойка, liten stallning, stötta el. stolpe; liten disk. стожить 2, со-, sätta höet i stackar. стожище, (pl. -ищи, -ищей), m. augm. stor höstack.

сто́жный, adj. höstacks-, hövålm-. стож|о́къ (-ка etc.), dem. liten höstack. стой! interj. stål stannal håll!

стой! interj. stål stannal håll! стойка, stående ställning; hållning; stötta, stöd; disk; собака дълаеть с-y, hunden gör stånd.

стой кій (стоекъ, стойка, -о, -и), adj. ståndaktig, stadig, fast; hållbar, stabil; uthållig; -ко, adv. ståndaktigt, fast; -кость, f. ståndaktighet, fasthet; varaktighet, hållbarhet.

стойномъ, adv. stående, uppratt. стойло (g. pl. стоилъ el. стойлъ), spilta, bås.

стоикъ, stoiker.

стоймя, ado. stående, upprätt.

**сто́имость,** f. varde, pris; номинальная с., nominelt varde; с. по ку́рсу, kursvarde.

сто́ить 2, kosta, vara vard; löna sig, löna mödan, vara förtjänt av.

Стокгольм ь, n. pr. Stockholm; -скій, adj.

стокра́т|но, adv. hundrafalt; -ный, adj. hundrafaldig; -ъ, adv. se сто-кра́тно.

стокъ, avlopp; avloppskanal, avloppsranna.

столбен бть (-в.ють) 1, о-, hāpna, bli bestört; stelna av skrämsel o. s. v. столб|е́цъ (-ца́ еtc.), spalt; -чикъ, dem. av столбъ; -някъ (-няка etc.), stelkramp; bestörtning; -овой, adj. pelar-, stolp-; с-ан дорога, allman landsväg; с. дворянинъ, person av gammal adel.

столбъ, столпъ (-á etc.), stolpe, påle; pelare; мостъ на с-ахъ, pålbro; межевой с., granspale; телеграфный с., telegrafstolpe; позорный с., skampåle; позвоночный с., ryggrad.

столикъ, dem. ао столъ.

столист венный, -ный, adj. hundrabladig, med hundra blad.

столица, huvudstad.

столичный, adj. huvudstads-.

столи мико, pejorat. as столь, litet rankigt bord; -ище, m. augm. as столь, stort (klumpigt) bord.

столкать (-а-ють) 1, f. f. till сталки-

столкновение, sammanstötning, kol-

lision. столкнуть 1, eng. f. till сталкивать. столоваться (-ўются) 1, vara mat-

gast hos ngn; intaga sina måltider. столювая, subst. adj. matsal; -овый, adj. bords-; mat-, с. приборъ, bordsservis, matservis; с-ое масло, bordssmör; с-ая ложка, matsked.

столоначальникъ, byrachef, afdel-ningschef, expeditionschef.

столочь (столкуть) 1, f. f. till толочь. столийться 2, f. f. till толийться.

столпникъ, pelarhelgon.

столпотвореніе, Вавилонское, byggandet av Babels torn.

столиъ, se столбъ; fig. stöd. стол ъ (-à etc.), bord; письменный с., skrivbord; måltid, taffel; сидѣть за с-омъ, sitta till bords; садиться, състь за столь, satta sig till bords; вставать, встать изъ-ва стола, stiga upp från bordet; комната со столомъ, rum med helpension; avunderavdelning; byrå; адресный с., adressbyrå; tron; huvudstad (föråldr.).

столь, ado. så, så mycket; с. же, lika mycket, lika.

столь кій, adj., pl. så många; -ко, adv. så mycket, så många; lika mycket, lika; с-ко же, lika mycket.

сто́ль никъ, (föråldr.), taffeltackare; -ный, adj. (föråldr.), tron-; huvudstads-; с. градъ, huvudstad. стольчакъ (-á etc.), nattstol.

стольт le, arhundrade; -никъ (hundra-

arig) aloe; -Hin, adj. hundraarig; hundraårs-.

столяриха, snickarhustru.

столярная, subst. adj. snickarverkstad.

столя́рничать 1, driva snickaryrke, snickra

столя́рный, adj. snickar-.

столя́р|ъ (-á etc.), snickare. стон|ать (-утъ\* el. -á-ютъ) 1, про-, stöna.

стонъ, stönande, stön.

стопа (n. pl. -ы), fotblad, fotsula; припадать ко чьимо н. б. с-амь, falla till ngns fötter; falla ned för ngn; fotsteg, spår; итти по чымь н.-б. с-амь, följa ngn i spåren, följa ngns exempel; ris (papper); versfot; uppstaplad hög, stapel; с. кирпичей, tegelstapel.

стопка, dem. ao стопа; liten pokal,

bägare.

стоптанный, р. р. р. ас стоптать; nedtrampad.

стоп-т|ать (-ч|уть)\* 1, f. f. till cranтывать.

стопъ! interj. stopp! halt!

сторговать (-ують) 1, f. f. (что за что), köpslå; -ся recipr., f. f. (съ къмъ), överenskomma om ett pris. сторица, hundra; с-ею, hundrafalt,

hundra gånger.

сторожевой, adj. vakt-; с-ое судно,

vaktfartyg. сторожить 2, по-, vakta, bevaka; под-, iakttaga, vakta pā, lura pā ngn; на-, satta upp en falla, ett giller o. s. o.

сторожка, vaktkur, vaktstuga, skyllerkur.

сторож ь (pl. -á, -éй etc.), vakt, vaktmästare.

сторона (асс. сторону; pl. стороны, сторо́нъ, -амъ etc.), riktning, håll; на всѣ четыре стороны, at vilket håll som helst, vart som helst; sida; лъвая с. матеріи, tygets avigsida; итти с-ою, gå krokvägar; принимать въ дурную сторону, uppta en sak illa; шутки въ сторону, skamt a sido; co с-ы, fran sidan; сь моей с-ы, från min sida; моё дъло c-á, jag står på sidan om saken, det angår mig ej; jur. part, målsägande; держать чью сторону, vara på ngns sida; trakt, nejd;

родная с., födelsebygd. сторониться\* 2, по-, träda at sidan, ga ur vägen, draga sig undan. сторон ка, trakt, nejd; -никъ, anhan-

gare; -ній, adj. sido-; obehörig, frammande; -ушка, se сторонка.

стортингъ, storting.

сторублёвый, adj. hundra rubels-. стоск оваться (-уютей) 1, f. f. -нуться 1, eng. f. (по комъ), langta efter

стоўстый, adj. с-ая молва, vida spritt

rykte.

сточить 2, f. f. till стачивать II. сточный, adj. avlopps-, с. жёлобь, slaskrör (i kök); с-ая труба, avloppsrör, kloak.

стошнить 2, f. f., impers. (кого), kvälia.

стоя, pres. ger. av стоять, adv. stående. стоя лецъ (-льца etc.), hyresgäst; -лый, adj. obegagnad under en längre tid; -ніе, stående; -нка, stående, rast; rastställe; зимняя с., vinterkvarter.

стоять 2, по-, stå; vara, fortfara; bo, logera; c. za kozo el. umo, försvara; все льто с-ли жары, hela sommaren rådde hetta; с. у кого на квартиръ, bo hos ngn; с. горой за кого, starkt försvara ngn; с. грудью за что, tappert försvara ngt.

стояться 2, impers. ему не стоится, han har ej ro att stå stilla.

стоя́чій, adj. stående, stånd-; stillastående.

стоящій, pres, part. akt. av стоить. стравливать 1, стравить 2, lata avbeta; låta nedtrampa.

страда, tungt arbete; sommararbete (vid jordbruk); bråd arbetstid.

страда лецъ (-льца etc.), martyr. страдальческій, adj. martyr-.

страда ніе, lidande; -тельный, adj. lidande; с. глаго́лъ, passivt verb; с. валогъ, passivum.

страдать (-á-ють) 1, no-, lida, utstå lidanden.

страдный, adj. arbets-; с-ая пора, bråd arbetstid, skördetid.

стража, koll. vakt, vaktmanskap; быть подъ с-ей, vara i arrest; стоять на с-в, stå vakt; взять подъ c-y, taga i fängsligt förvar.

страждущій, lidande; sjuk. стражникъ, vakt, polisvakt,

страж ь (g. pl. -eй), vakt, väktare.

страмъ etc., se срамъ etc. стран á (pl. -ы, -ъ, -амъ etc.), trakt, nejd; land; четыре с-ы свъта, de fyra väderstrecken.

стран ица, dem. -ичка, sida (t. ex. i en bok).

стран никъ, f. -ница, vandrare, vandringsman, pilgrim.

странничать 1, vandra.

странническій, adj. vandrings-, pilgrims-.

стран но, adv. besynnerligt, egendomligt; -ность, f. besynnerlighet, egendomlighet; -ный, adj. besynnerlig; egendomlig, sällsam.

странствова ніе, resande; vandrande; -тель, m. resande, vandrare.

странствовать (-ують) 1, по-, resa omkring, färdas.

странствующій, pres. part. akt. kringvandrande, ambulatorisk.

стра́стно, ade. lidelsefullt, passionerat; -ной, adj. passions-; С-ная недъля, passionsveckan: С-ная пятница, långfredag; -ный, adj. lidelsefull, passionerad.

страсть, f. (g. pl. -éй etc.), lidelse, passion, begär; lidande; stor mängd; skräck, fasa.

страсть, adv. mycket, förfärligt, förskräckligt; мнь с. какъ хочется пить, jag är förfärligt törstig.

стратегическій, adj. strategisk. стратегія, strategi, harförarkonst. страусь, struts; -овый, adi. struts-.

страхова нie, forsakring; с. жизни, livförsäkring; с. отъ огня, brandförsäkring; с. отъ несчастныхъ случаевъ, olycksfa-тель, m. försäkrare. olycksfallsförsäkring;

страх овать (-у́ють) 1, за-, försäkra, assurera; -ся, refl. livförsäkra sig. страх ованіе; -овой,

adj. försäkrings-; с-ое отъ огня общество, brandförsäkringsbolag; с-ыя деньги, с-ая премін, försäkringspremie; с. полисъ, försäkringsbrev.

страхъ, fruktan, radsla, förskrackelse, | skräck; с. Божій, gudsfruktan; ansvar, ansvarighet, risk; взять на свой с., taga på sitt ansvar; на собственный с., på egen risk.

страхъ, adv. förskräckligt, förfärligt, rysligt.

страшилище, någonting skräckinja-

gande; skräckbild.

страшить 2, y-, skramma, förskracka; -ся, refl. (чего), vara rädd för ngt. страш|но, adv. förskräckligt, förfärligt, rysligt; ofantligt; мнъ с., jag ar rädd; ный, adj. förskräcklig, förfärlig, fruktansvärd, ryslig; far-

стращать 1, но-, förskräcka, skräm-

ma, hota.

стрекоза (pl. стрекозы etc.), troll-

slanda; orolig manniska. стреко-т|ать (-ч|уть)\* 1, sjunga (om syrsan); pladdra, skvattra. стрекотня, skvattrande, pladder. стремглавъ, adv. huvudstupa, hals

över huvud.

стремещка, стремещокъ (-ка etc.), byxhäll.

стремитель но, adv. snabbt, våld-samt; -ность, f. våldsamhet, haf-tighet; -ный, adj. snabb, våldsam, häftig.

стрем иться 2, snabbt, haftigt, valdsamt skynda, strömma; (къчему), strava till ngt, efterstrava; störta emot; -л-éнie, (къ чему), stravan.

стремнина, strömdrag. стремя, (стремени etc.; pl. стремена, стремёнь, стременамь etc.), stig-

bygel. стремянной, subst. adj. stallknekt, ridknekt. стремянный, stigbygel-; subst. adj.

= стремянной.

стренож ивать 1, -ить 2, tjudra en

стреч|окъ (-ка́ etc.), rymning; дать c-a, fam. vulg. ta till schappen. стригутъ, se стричь.

стриженіе, стрижка, klippning, har-

klippning. стриж ть (-á; g. pl. -éй etc.), ringsvala. стричь (стригу, стрижёнь, стригуть; стригу, -ла, -ло, -ли); о-, klippa; -ся, reft. låta klippa sitt hår.

строганіе, hyvlande.

строгальный, adj. hyvlings-, hyvel-. строгать (-а-ють) 1, вы-, hyvla.

crpór ій (-ъ, -а, -о, -и), adj. strang; skarp; noggrann, noga; -о, adv. strängt; с-о говоря, strängt taget; -ость, f. stränghet.

строеви́к ь (-á etc.), officer el. soldat

vid fronten.

строевой, adj. byggnads-; front-; с-о́е войско. linjetrupper; с-ой уставъ, exercisreglemente.

byggande; anordning-; строеніе, byggnad.

строжайшій, sup. av строгій.

строже, komp. av строгій. строї (въ с-ю; pl. -й, -ёвъ etc.), front; anordning, organisation; mus. stamning.

стройка, byggande.

строй но, adv. i god ordning; harmoniskt; -ность, f. (god) ordning; proportionerlighet; harmoni; adj. väl ordnad, välbildad, välbygd; harmonisk, väl stämd.

стройся! uppställning!

стройтель, m. byggmästare; stiftare, grundläggare:

строительный, adj. byggnads-.

строить 2, по-, bygga, uppfora; у-, anordna, inratta, föranstalta; вы-, uppställa (i viss ordning), formera; bygga, uppföra; **Ha-**, mus. stämma (ett instrument); **Ha-**, inråda, inverka på ngn i en viss riktning; göra ngn stämd för ngt; на-, ställa till, göra; с. проказы göra fula streck; с. козни, intrigera; с. рожи, grimasera.

строиться 2, pass. & refl. по-, låta bygga, låta uppföra; вы-, ställa

upp sig i led.

строкі (acc. -ý; pl. -и, -ъ, -амъ etc.), rad; streck; красная с., första raden i ett stycke; въ с-у, i rad, i en följd; приказная с., fig. ranksmidare.

стропилина, taksparre.

стропилить 2, о-, resa taksparrar.

стропило, taksparre.

строптиво, adv. motspanstigt, motstravigt; -ость, f. uppstudsighet, halsstarrighet, envishet, motstra-

starrig, envis, motstravig. строусъ = страусъ, struts. .

строфа, strof; vers

строфокамиль, kyrkosl. = страусь. строчильный, adj. sticksoms-.

строчить 2, вы-, sticka, sy med sticksöm; на-, hastigt nedskriva, hopklottra; författa.

строчка, dem. ao строка; sticksom; с. въ с-у, noggrannt; -ный, adj. rad-; с-ые знани, interpunktionstecken; с-ыя бу́квы, små bokstäver. струг ь (pl. -á etc.), hyvel.

стружка, hyvelspån.

струйка (g. pl. струекъ), dem. av струя.

струйстый, adi. vågig; strömmande, rinnande.

струйться 2, strömma, rinna, flyta. струкъ (pl. стручыя, ьевь etc.), balja, skida, skal.

струн|á (pl. -ы etc.), strang; -ка, dem. av струна; вытянуться въ с-у, rata på sig, ställa sig kapprak; -ный, adj. sträng-; с. инструменть, stränginstrument; с. оркестръ, strakorkester.

струпистый, adj. skorvig.

струп ь (pl. -ья, -ьевь etc.), skorpa på sår, skorv.

струп тъ (-вють) 1, о-, betäckas med skorpa el. skorv.

струсить 2, f. f., струхнуть 1, bli radd, vara feg; se трусить. стручистый, adj. rik på skidor.

стручк оватый, adj. skidartad, skidformig; -овый, adj. skid-, balj,hyls-; с-ый перець, spansk рерраг. стручокъ (-ка etc.), dem. -очекъ (-очна etc.), dem. av струкъ.

струя, ström, vattenstråle; с. воздуха, luftström.

стрыла (pl. -ы etc.), pil; громовая c., åskvigg.

стрълецкій, adj. strelitz-, skarpskytte-. стръл ецъ (-ьца etc.), strelitz (soldat i det forna moskovitiska riket); skarpskytt.

стрълка, dem. av стръла, (ur) visare; pil, tunga (på våg); växel (på järn-väg); magnetnål (på kompass); -к-овый, adj. visare-, vaxel-; -к-овый, adj. skarpskytte..

vighet; -ый, adi. uppstudsig, hals- стрълокъ (-ка etc.), skytt, jägare; skarpskytt.

стрълообразный, adj. pilformig. стрълоч ка, dem. ao стрълна: -никъ, växelkarl; -ный, adj. visare-, växel-. стръльба, skjutning.

стръльбище, skjutplats, skjutbana. стръльнуть 1, eng. f. till стрълять. стръляніе, skjutande.

стрыять 1, выстрылить 2, skjuta, avlossa skott; за-стрълить\* 2, skjuta ihjäl; impers. känna stickningar, ha värk.

стрыяться, recipr. skjuta på varandra (i duell). crpbxá, tak, ås; halmtak.

стряпаніе, matlagning. стряпать (-а-ють) 1, со-, tillreda mat.

стряпия, matlagning, kokning. стряпуха, kokerska, köksa.

стряпчій, subst. adj. advokat, sakförare.

стрясать (-а-ють) 1, стрясти (стрясуть) 1, (umo съ чего), avskaka, skaka ned, skaka ifrån sig.

стрясаться (-а-ются) 1, стрястись (стрясутся) 1, urladda sig; traffa; бъда стряслась надо мною, еп olycka har träffat mig.

стрях ивать 1, -нуть 1, skaka bort, nedskaka; -ся, refl. skaka av sig.

студент ъ, f. -ка, student; -скій, adj. student.

студенчество, studenttid; studentkar. студёный, adj. kall, avkyld.

студень (-ня etc.), m. à la daube, kokt kalt kött el. fisk med gelé. студи́ть\* 2, о-, avkyla, låta kallna. стужа, köld, frost.

стук ать (-а-ютъ) 1, -нуть 1, кпаска, bulta; ему стукнуло сорокъ лътъ, han fyllde 40 år; -ся, refl. stöta emot ngt; knacka, bulta.

стуколка, knack(spel). стукотня, buller, oväsen, larm.

стукъ, knackning, bultning, buller; стукъ (pret.) его въ лобъ, (slog honom) mitt i pannan.

ступь (pl. -ын, -ыевь etc.), dem. '-икъ, stol; -ь-ный, adj. stol-; -ь-чикъ, dem. liten stol. ступа, skritt.

ступ ать (-а-ють) 1, -ить\* 2, stiga, skrida, gå, trampa.

ступень (g. pl. -éй etc.), f. steg, trappsteg; -ь-ка, dem. av ступень. ступеньчатый, adj. försedd med, be-

stående av flera trappsteg. ступить\* 2, f. f. till ступать.

ступица, hjulnav. ступка, mortel.

ступ|ня́ (g, pl. -ней), fotsula; fotspår. стучать 2, knacka, bulta, stöta, bultra; -ся, refl. knacka, bulta.

сты! сты! interj. st! tyst!

стыдить 2, при-, göra ngn skamsen el. förlägen; skämma ut ngn; -ся, refl. no-, skämmas, blygas, vara blyg.

стыдливо, adv. blygsamt; blygt; -ость, f. blygsamhet, blyghet; -ый,

adi. blygsam, blyg.

стыдно, adv. det är skam; skamligt; impers. MHB c., jag skams, jag blyges.

стыд ь (-á etc.), blygsel; skam, van-

стылу, adv. bakifrån.

стылый, adj. avsvalnad, avkyld, stelnad.

стынуть (pret. стыл ъ, -a, -o, -и) 1 o-, svalna, avkylas; 3a-, stelna, bli kall.

стыть (стынуть) 1, o-, kallna, svalna, avkylas; 3a-, stelna; hårdna.

стычка, gral, kiv; skarmytsling, fakt-

ning, strid. стъна (acc. -у; ва, на, подъ с-у: pl. -ы, -ъ, -амъ etc.), vagg, mur; с. объ с-у el. с. въ с-у, vagg om vägg, vägg i vägg; лѣзть на с-у, bli våldsam, rasande; стоять, стать c-óio sa koró, försvara ngn, kraftigt uppträda till ngns försvar; -ка, -очка, dem. av стъна; -ной, adj. vägg-; с-ные часы, väggur.

стъно пись, f. väggmålning; -ломъ,

murbräcka.

стъснение, tryckning. sammanpressning; förtryck, tvång.

стъснительный, adj. tryckande; be-

svärlig. стъсн ять 1, -ить 2, sammantrycka. sammanpressa; besvära, vara till besvär för, hindra, vara i vägen, genera; -cs, pass. trängas ihop; refl. genera sig; не с-яясь, ogenerat, utan hinder, utan krus.

стягивать 1, стянуть\* 1, sammandraga, sammansnöra, spänna till; draga ned: draga bort: stjäla.

стя́гъ (pl. -и el. -и etc.), stång; stör, klubba.

стяжаніе, förvarvande, förvarv.

стяжать 1, förvärva, förskaffa sig, förtjäna, få.

стянуть\* 1, f. f. till стагивать. cy, m. oböjl. sou, franskt mynt.

суббот а, lördag; sabbat; -ній, adj. lördags-; sabbats-.

сублимать, sublimat.

субсидія, subsidium, bidrag, under-

субъектив но, adv. subjektivt; -ность, f. subjektivitet; -ный, adj. subjektiv.

субъе́ктъ, subjekt.

сувениръ, souvenir, minne, minnesgåva.

cyrибель, f. tvar krök.

суглин окъ (-ка etc.), lerblandad jord, sandblandad lerjord.

сугробъ, snodriva.

сугу́бить 2, у-, fördubbla; mångfaldiga, öka.

cyrýбо, adv. tvåfaldigt, dubbelt; -ый, adj. tvåfaldig,\_dubbel.

суда́к ь (-á etc.), gös. суда́р икъ, smek. ао су́дарь; -ушка, -ынька, dem. ao сударыня, (i tilltal) (nådig) fru el. fröken.

сударь, m. (i tilltal) (nådig) herre, (min) herre.

судачій (-ья, -ье, -ьи), adj. gös-; -окъ (-кá etc.), dem. ao судакъ.

судбище, rattegang.

судеб никъ, lagbok, lagsamling; -ный, adj. ratts-, rattslig; с. следователь, ransakningsdomare; с-ныя издержки, rättegångskostnader; с-нымъ порядкомъ, på rättslig väg.

судейскій, adj. domstols-, domar-.

rätts-..

судить\* 2, по-, раз-, (о чёмъ), döma, bedoma, fälla ett omdome om; (no чему), doma av, sluta till; о-, при-, döma, adöma, при-, (кому что),

tilldöma, tillerkänna. судиться\* 2, recipr. (съ къмъ), processa.

судія, зе судья.

судно (pl. суда, -овъ etc.), fartyg,

судовладъл ецъ (-ьца etc.), fartygsagare, skeppsägare; skeppsredare судов ой. adj. fartygs : -щикъ (-щика

etc.), skeppsredare.

судюкъ (-ка etc.), matportor. судомой ка, diskerska, -ный,

adi. disk-. судопроизводство, rattegångsväsen;

rättskipning, rättegång. судорога, kramp, ryckning, konvul-

судорож но, ado. krampaktigt, konvulsiviskt; -ный, adj. krampaktig,

konvulsivisk.

судо строеніе, skeppsbyggeri; -стройтель, m. skeppsbyggare; -стройтельный, adj. skeppsbyggeri-; -ходный, adj. segelbar; -ходство, segelfart, sjöfart; -хозя́инъ, fartygsägare, skeppsredare.

судъ (-á etc.), domstol, rätt; dom-stolsförhandlingar, domstolssession, ting; dom, domslut; tingshus, tingssal. domstolslokal; страшный с., yttersta domen.

судъ, föråldr. karl.

судьба (рв. судьбы, судебъ, судьбамь etc.), судьбина, öde, skickelse,

суд ья (pl. -ьи, -ей, -ьямъ etc.), domare; мировой с., fredsdomare; увздный с.; haradsdomare.

cyeвъріе, vidskepelse, skrock; fördom; -но, adv. vidskepligt, skrock-fullt; -ность, f. vidskeplighet; -ный, adj. vidskeplig, skrockfull.

суета, fåfänglighet, flärd; jäktande, bekymmer, beställsamhet.

суетиться 2, за-, jäkta, vara beställsam; fjäska.

cyeт ливо, adv. beställsamt, jäktande; -ли́вость, f. beställsamhet, jäktan-de; -ли́вый, adj. beställsam, jäktande, orolig, fjäskig; besvärlig

cyéт но, ado. fåfängt, förgäves; -ность, f. fåfänglighet; -ный, adj. fåfäng-lig, förgänglig; innehållslös, tom.

beställsamhet, fjäskighet, суетня, jäktande.

сужденіе, dömande, bedömande; omdome; по моему с-но, enligt min

суждёный, adi. av ödet bestämd el. utsedd.

суженый, adj. av ödet utsedd; subst. adj. (av ödet bestämd) fastman; с-ая, (av ödet bestämd) fästmö.

суживать 1, сузить 2, gora smalare el. trängre.

сука, hynda; -инъ (-ина, -ино, -ины), adj. с. сынъ, vulg. okvädingsord, son av en hynda.

сукню (pl. -а; суконъ, -амъ etc.), klade; положить дело подъ с., uppskjuta ett ärende; låta ett ärende hamna under den grona duken.

сукно вальный, adj. valknings-, valk-; -вальня, valkrum; -валь, kladesvalkare; -дѣліе, kladestillverkning; -дъльный, adj.

суковатый, adj. kvistig, grenig, knölig.

сукон ка, kladeslapp; -ный, adj. kla--очка, dem. ao суконка; des-: klädesfabrikant; klädes--щикъ, handlare.

сук ь (-á el. -a etc.; на с-ý; pl сучыя, -ьевъ etc.), gren, kvist. сулить(\*) 2, no-, lova, bjuda.

султанъ, sultan; fjäderbuske; -скій,

adj. sultan-. cyм|á (pl. -ы, -ь, -амъ etc.), pase, väska; ходить съ с-ою, gå omkring och tigga; перемётная с., vindflöjel.

сумасброд ничать 1, begå galenska-per; göra skälmstycken, ha upptåg för sig; -ный, adj. tokig, dåraktig, vanvettig; -ство, vanvett, galenskap, narraktighet.

сумасбро́д ь, f. -кá, galning, dåre. сумасше́дшій, adj. vansinnig, tokig, förryckt; subst. adj. vansinnig, dåre. сумасшествіе, vansinne, galenskap. сумато́ха, oreda, virrvarr, stoj, buller. сумбуръ, oreda, oförnuft, dumheter, gallimatias; -ный, adj. ofornuftig, absurd, orimlig.

сумеречный, adj. skymnings-сумер ки (g, pl) -е-къ), pl. f. skymning.

сýм ка (g. pl. -о-къ), vaska.

су́мма, summa, belopp; о́бщая с., hela beloppet, totalsumma; передаточная с., transportsumma; остальная с., saldobeloppet.

сумотоха = суматоха.

сумоч ка, dem. av сумка; -ный, adj. сумракъ, skymning; dunkel.

сумрачный, adj. skymnings-, dunkel, oklar; mörk, dyster.

сумъть 1, f f till умъть. сумятица, ве суматоха.

сундукъ (-á etc.), kista, koffert; до-рожный с., reskoffert.

сундучный, adj. kist-, koffert-. сундучокъ (-ка etc.), dem. -очекъ (-очка etc.), dem. av сундукъ.

сунуть 1, f. f. till совать.

суперъ-интендентъ, superintendent. супјецъ (-ца etc.), dem. av супъ.

супить 2, на-, -ся, refl. se хмурить. суповой, adj. sopp-; с-ая ложка, soppslev.

супонить 2, за-, draga fast bogtraremmen.

супонь, f. bogtrarem. cyпостать, motståndare, fiende.

супротив ь adv. & prep. gen. mittemot; emot; -никъ, f. -ница, motståndare, fiende; -'ный, adj. fientlig, avog,

супру́га, gemål, maka, fru; -ъ, ge-

mål, make, man.

супруже скій, adj. äktenskaplig, äktenskaps-; -ство, äktenskap.

cyn ь (g. part. -y), soppa.

сургу́ч ь (-á etc.; g. pl. -éй), sigilllack.

сургучить 2, за-, lacka.

сурдина, dem. -ка, тиз. sordin. dämpare.

сурик ь, mönja; -овый, adi.

сурово, adv. strangt, dystert; -ость, . stränghet, hårdhet; råhet; dysterhet.

суровіскій това́рь, siden, bomulls-, latta yllevaror; с-ая ла́вка, tyg-handel; -щикъ, f. -щица, innehavare av butik för handel med fabriksvaror.

суровый, adj. strav, rå, oblekt; strang, bister; dyster, kall, hård; с-ое полотно, oblekt lärft; с. шёлкъ, га-

siden.

сур окъ (-на etc.), murmeldjur; sork. суррогать, surrogat, ersättningsme-

сурьёзный = серьёзный.

суса́лить 2, об-, belägga med bladmetall.

cycánь, f. bladguld, glitterguld; -ьный, adj. bladmetalls-.

сусликъ, jordratta.

суслить 2, за-, dregla ned, spotta ned. cýcло, mask.

суставъ, led; lem; kna (på växter); -ный, led-; -чатый, adj. led-.

сустали, сустатку, adv. vulg. av trött-

сутки (g. pl. сутокъ), pl. f. dygn.

сутолока = суета.

суточный, adj. ett dygns-; с-ыя деньги, dagtraktamente.

сутулюватость, f. kutryggig hållning; -оватый, adj. kutryggig, krokig.

суть, f. väsende, kärna, det väsentliga.

суть, ѕе быть.

сутя́га, gen. comm. processmakare, processlysten person.

сутяжить 2. = -ничать 1, processa. сутяжничество, benägenhet att pro-

суфлёр ь, sufflör; -ный, -скій, adj. sufflor-; с-ая будка, sufflorlucka.

суффиксъ, gram. suffix.

сухары (-я etc.), dem. -икъ, skorpa. суха́рить 2, по-, beströ med skorp-smulor el. rivebröd.

сухар ница, skorpkorg, -ный, adj. skorp-.

сухо, (komp. cýше), ado. torr, torrt; fig. ovänligt; kallt; принять с., bemöta ngn kallt.

сух овато, adv. ganska el. något torrt; -оватость, f. en viss grad av torr-het; -оватый, adj. ganska torr.

сухожиліе, sena; -ь-ный, adj. sen-. cyxlой (-ъ, -а, -о, -и), adj. torr, förtorkad; mager, skranglig; fig. ovänlig; с-ой ногой, torrskodd; с-имъ путёмъ, landvägen, till lands; с. пріёмъ, kallt mottagande; выйти с-имъ изъ воды, komma helskinnad undan.

cyxo|мятка, torrskaffning; bröd; -парый, adj. mager, utmärglad; -путный, adj. lands-, lant-; -путье, landväg.

су́хость, f. сухота́, torrhet, torka. сухо́тка, tvinsot.

сухощавый, adj. mager, skranglig. сученіе, tvinnande, utkavlande.

сучить(\*) 2, с-, tvinna, utkavla. суч окъ (-ка etc.), dem. -очекъ (-очка

etc.), dem. av сукъ. cýma, fastland, kontinent.

суще, котр. ас сухой ось сухо. сущение, torkande, torkning.

сушёный, adj. torkad, torr. сушилка, -ильня, torkrum, torkugn,

torkplats.

сушить(\*) 2, вы-, torka, låta torka; uttorka, torrlägga; из-, förorsaka bekymmer, göra kraftlös, utmatta; uttorka, torrlägga; o-, tömma, dricka i botten; torka, torrlägga.

сущка, se сущение. сущки, pl. f. vattkringlor, små tor-

kade kringlor. сушь, f. torrhet, torka; fastland; torra blad, torra nedfallna kvistar 0. S. V.

сущее, subst. adj. det existerande, varande.

существен но, ado. väsentligen; huvudsakligen; -ность, f. väsentlighet; det huvudsakliga, det egentliga; -ный, adj. väsentlig; huvudsaklig; egentlig.

существительный, adj. имя с-ое, gram. nomen substantivum.

существо, väsen; varelse. существованіе, tillvaro, existens. существовать (-у́ють) 1, vara, äga

bestånd, finnas till, existera.

сущій, pres. part. akt. av быть, varande, existerande; verklig, veritabel, äkta; это с-ая правда, det är rena sanningen; с. мошенникъ, en riktig skurk; -ность, f. verklighet, det väsentliga i ngt, с. дъла, sakens karna; въ с-и, по с-и, i själva verket.

сфальшивить 2, сфальшить 2, f. f. till фальшивить, фальшить.

coépla, sfar, krets, verkningskrets; -ическій, adj. sfärisk, klotformig.

сфинксъ, sfinx. сформировать (-ують) 1, f. f. till формировать.

сха́пать (-а-ють) 1, f. f. till ха́пать; -нуть 1, eng. f. till хапать.

сучёный, p. p. p. ao сучить, tvinnad, cxва́ст|ать (-а-ють) 1, f. f. till ква́стать; -нуть 1, eng. f. till ква́стать. сучистый, adj. grenig, rik på grenar. схвати́ть\* 2, f. f. till схва́тывать.

схватка, sammanstötning, skārmytsling, handgemäng; strid, gräl,slagsmål; kramp, konvulsion.

cxbár|ывать 1, -úть\* 2, fatta tag i ngt; gripa, få tag i; ådraga sig en sjukdom; begripa, förstå, uppfatta; -cs, refl. (sa umo), gripa tag i ngt; skyndsamt börja; besinna sig; (uezo) plötsligt påminna sig; recipr. fatta tag i varandra; kivas, grala, raka i strid.

схема, schema.

422

схим никъ, f. -ница, asket, botgorarmunk el. -nunna,

схитрить 2, f. f. till хитрить. схлёбывать 1, схлеб ать (-а-ютъ) 1

el. -нуть 1, sörpla. схлынуть 1, hastigt flyta bort (от vatten); skingra sig (om en folkhop)

сход ень (-ня etc.), trappa; landgång. I. сходить\* 2, сойти (сойдуть) 1, gå ned, stiga ned, stiga av; gå undan, gå bort; försvinna; lossna; avlöpa väl; lyckas; с. съ ума, förlora för-ståndet; это ему не сойдёть да-ромъ, detta skall han annu få betala.

II. сходить\* 2, göra en tur, gå efter ngt; с. ва докторомъ, hamta en läkare.

сходиться\* 2, сойтись (сойдутся) 1, sammantraffa, råkas; förena sig, gå ihop; samlas; bli ense, komma överens om; поясь не сходится, bältet går ej fast; показанія ихъ не сходятся, deras vittnesmål överensstämma еj; мы ещё не сошлись въ цѣнѣ, vi ha ännu ej kommit överens om priset.

сход ка (g. pl. -о-къ), sammankomst; мірская с., vulg. kommunalmöte. сходни (-ей), pl. f. landningstrappa,

landgång. схо́д ный (-е-нъ, -на, -но, -ны), adj. (съ чъмъ), lik, liknande; måttlig,

skälig; samlings-; -но, adv. (чему el. съ чъмъ), enligt, i enlighet med, i överensstämmelse med; till ett skäligt pris.

de; -ность, f. likformighet, överensstammelse; -ный, adj. liknande, lik, likformig, överensstämmande. сходство, likhet.

сходств овать (-ують) 1, (съ чъмъ), vara lik ngn; överensstämma. сходъ, nedstigning, avstigning; trap-

pa; sammankomst.

схожій, adj. liknande, lik. схоластика, skolastik

схоластическій, adj. skolastisk. схорон|ять 1, -ить\* 2, undangömma;

begrava. снапывать 1, -ать (-а-ють) 1 el.

-нуть 1, tillgripa, bortstjäla.

сцарап ывать 1, -ать (-а-ють) 1, avskrapa, rispa upp, -нуть 1, eng. f. till сцарапать.

сце́н|а, scen; -и́ческій, adj. scenisk, scen-; -ка (g. pl. -о-къ), dem. av

сцѣпить\* 2, f. f. till сцѣплять.

сцъпка, hopkedjande, sammanbindande, (hop)kopplande; hake, krok. сивпленіе, hopkedjande; kontinuer-

lighet, sammanhang. сцъплять 1, сцъпить\* 2, fastkedja, hopkedja, hopfasta med krokar, (hop)koppla -ся, recipr. & refl. (за

umo), haka sig fast vid ngt; gripa tag i ngt; råka i handgemäng. сцъпной, adj. kopplings-, tillkopplad; fasthakad, fastkedjad; с. вагонъ,

släpvagn. сцыпъ, krok, hake, krampa; koppling.

сч. = счётъ, rakning, konto. c. ч. = сего числа, dagens datum,

denna dag. счáл|ивать 1, -ить 2, fastbinda, sammanbinda med tross.

счалка, tåg, tross; förtöjningsända, repstump.

счалюкъ (-ка etc.), repstump. счастіе, счастье, lycka, tur; öde, lott; къ с-ю, lyckligtvis; по с-ю, genom en lycklig tillfällighet; на моё с., till min lycka; съ новымъ годомъ, сь новымъ с-емъ! gott nytt år!

счастлив ець (-ца etc.), lycklig manniska, lyckans skötebarn.

счастливить 2, о-, lyckliggöra; impers., no-, (nomy), lyckas.

сходственно, adv. (съ чъмъ), liknan- счастливо, adv. lyckligt; lyckligen; с. оставаться! farval! lev val! -чикъ, dem. ас счастливецъ; -ый, adj. lycklig; c-aro nytú! lycklig resa!

счастье, зе счастіе.

счерчивать 1, счертить 2, avteckna, avrita; upprita.

сче-с|ать (-ш|уть)\* 1, f. f. till счёсывать.

счесть (сочтуть) 1, f. f. till сосчитывать осн считать.

счёсывать 1, сче-сать (-шуть)\* 1, avkamma, avskrapa.

счётный, adj. räkenskaps-, konto-;

с-ая машина, räknemaskin. счёто|водъ, bokförare, räkenskapsfö-rare, -во́дный, adj. bokförings-; -во́дство, bokföring, bokhålleri; räkenskapsföring.

счёт чикъ, f. -чица, person som räknar pengar; raknare, электрическій

c., strömmätare.

счёт ь [g. part. y; на c-ý; pl. -á och -ы (räkneram)], beräkning; räkning; konto; ошибка въ с-ѣ, raknefel; снидна со с-а, rabatt på en rakning; заключение с-овъ, bokslut; брать на с., taga på rakning; заплатить по с-у, betala enligt rakning; поставить кому на с., satta upp på ngns konto; сводить с-ы, göra bokslut; få ngt att gå ihop; (съ къмъ), göra upp med ngn; с. прибылей и убытковъ, vinst- och förlustkonto; теку́щій с., löpande räkning; с. баланса, balanskonto; с. капитала, kapitalkonto; с. кассы, kassakonto; с. номиссіи, komissionskonto; с. личный, privatkonto; жить на чужой с., leva på andras bekostnad: онъ на хорошемъ с-у, han ar val anskriven; на счёть (veco), angående, i avseende å, beträffande; на назённый с., ра кгоnans bekostnad; за с. казны, för kronans räkning; счёть голосовь, sammanräkning av röster.

счёты; pl. m. rakneram.

счисленіе, sammanraknande, berakning, överslag, kalkýl; räkning. счисл'ять 1, -ить 2, rakna, berakna,

kalkviera.

счистить 2, f. f. till счищать.

считать (-а-ють) 1, сочесть el. счесть съ, tilläggsstavelse, förkortn. av су-(сочтуть; pret. счёль, сочла, сочло, сочли) 1, räkna, hopräkna, sum-mera; medräkna; taga med i räkningen, (кого къмъ el. за кого), rakna för, anse för, hålla för.

считаться (-а-ются) 1, сосчитаться 1 el. счесться (сочтутся) 1, иррдога räkenskaperna med ngn; räknas, anses for.

счищать 1, счистить 2, rengöra, avtorka, bortsopa.

сшибательный, adj. slaende. сшиб ать (-а-ють) 1, -ить (-уть; pret. сшиб|ъ, -ла, -ло, -ли) 1, kull-

kasta, kullslå; с. сь ногь, kasta omkull; köra över; of. f. (на кого), likna ngn.

сшивать 1, сшить (сошьють) 1, sy ihop; spika ihop.

сшутить\* 2, se пошутить. I. съ, со, prep. gen. från; av; lokal bemärkelse, även fig.: книга упала со стола, boken föll ned från bordet; ни съ мъста, icke ur fläcken: списокъ съ подлинника, avskrift från originalet; сойти съ ума, förlora förståndet; съ глазу на глазъ, öga mot öga; снять съ себя, taga av sig ngt; temporal, från; съ утра до вечера, från morgon till kväll; со дня на день, dag från dag; съ того дня, från den dagen; съ тъхъ поръ, allt sedan dess; orsak, anledning, av: съ горя, av sorg; помирать со смѣху, do av skratt; съ радости, av glädje; съ голоду, av hunger; ни съ того, ни съ чего, utan orsak; съ вашего согласія, med ert samtycke; съ разръщения начальства, med överhetligt tillstånd.

II. съ, со, prep. acc. anger ungefärlighet; съ годъ тому назадъ, for ungefär ett år sedan.

III. съ, со, prep. instr. med, tillsammans med, съ къмъ ты говорилъ, med vem talade du? что съ вами? vad fattas er? идите съ миромъ, gå i frid; со временемъ, med tiden; съ каждымъ днёмъ, med varje dag; поздравлять съ новымъ го́домъ, onska gott nytt år; ко́мната со столо́мъ, rum med helpension.

парь; пожалуйте-съ, var så god! съёж иваться 1, -иться 2, refl. sammandraga sig, krökas, krympa.

съём ка (g. pl. -o-къ), kartläggning: övertagande; с. поставки, övertagandet av en leverans; -щикъ, kartläggare; leverantör, entreprenor, arrendator.

съиграть 1, se сыграть. съизнова, adv. se сызнова. съўживать 1, зе суживать.

съвдать (-а-ють) 1, съвсть (съвдя́тъ), uppāta, förtāra.

съвдобный, adj. atbar, atlig. съвздить 2, f. f. resa, företaga en resa (fram och tillbaka); н съвздиль въ Москву, jag gjorde en resa till Moskva.

съвздъ, samling; sammankomst. kongress; nedfartsställe.

съвзжать (-а-ють) 1, съвхать (съвдутъ) 1, åka ned; skrinna ned, glida ned; flytta; -ся, refl. samlas; recipr. (съ къмъ), råka, träffa.

съвзжая, subst. adj. polisvaktkontor. съвмъ, 1 p. sing. fut. ao съвсть. съвстной, adj. atbar, atlig, mat-; с-ыя припасы, matvaror.

съвсть (съвдить), f. f. till съвдать. съвхать (съвдуть) 1, f. f. till съвз-

съэкономить 2, f. ekonomisera, spara in.

сыворотка, serum; vassla; -овый, adi. serum-.

сывороточный, adj. serum-, vassle-. сыграть 1, f. f. till играть; с. шутку, skämta; с. свадьбу, fira bröllop. сызмала, adv. alltifrån barndomen.

сызнова, ado. anyo, pa nytt. сын ишка (g. pl. -ишекъ), m. vanartad son, pojkbyting.

сыновній, adi. son-.

сыновья, п. рв. ао сынъ.

сын окъ (-ка etc.), dem. av сынъ. сыночекъ (-ка etc.), dem. ao сынокъ. сын ъ (pl. -овья, -овей, -овьямъ etc.),

son; сыны (-овъ etc.), с. отечества, fosterlandets söner.

сып ать (-л-ють) 1, strö, utströ, spilla; -ся, refl. & pass. spillas, rinna; smula sig, falla i bitar.

сърый 425

-учій, adj. strö-; с. песо́къ, flyg-sand, lös sand.

сыпь, f. utslag, hudutslag.

сыр ецъ (-ца etc.), råämne; шёлкъ с., råsiden.

сыр никъ, ett slags ostkaka, ostpiråg; -ный, adj. ost-, ostartad-; С-ная недъля, fastlagsvecka.

сыро, ado. fuktigt.

сыровар ный, adj. ostberednings -; -ня (g. pl. -е-нъ), ostberedningsrum; -ъ, ostberedare.

сыр овато, adv. litet fuktigt, litet rått; -оватый, adj. litet fuktig, ganska rå (icke genomkokt el. genomstekt).

сырюй (-ь, -а, -о, -ы), fuktig, ra (icke genomkokt el. genomstekt). Сыропустная недъля, första veckan

i fastan.

сыропъ, sirap.

сырость, f. fuktighet. сыро вта, - вжка (g. pl. - вжекъ), рерparskivling, ett slags riska.

сыр ь (-a; g. part. -y; pl. -ы etc.), ost. сырьё, koll. ravaror, ramaterial.

сырьёмъ, adv. i ratt (okokt, ostekt) tillstånd.

сыр вть 1, по- el. от-, bli fuktig. сыскивать 1, сыскать (сыщуть)\* 1, uppsöka.

сыскной, adj. detektiv-.

сытёхонькій, adj. alldeles matt. сыт|но, adv. mattande, narande; -ность, f. egenskapen att vara mattande; -ный, adj. mattande, narande; fig. indraktig, inbringande; -0, alldeles matt; -ость, f. mattande, nattande, natt het, mattnad; -ый (-ъ, -а, -о, -ы),

adj. matt, сыч ь (-á etc.; g. pl. -éй), hornuggla. сыщикъ, detektiv, hemlig polis. съверик ь (-á etc.), nordanvind. съверный, adj. nordlig, nord-, nor-

disk, norra; с-ое сіяніе, norrsken. свверо востокъ, nordost; -восточный, adj. nordostlig; -западный,

adj. nordvästlig, -западъ, nordväst. съверъ, norr, norden.

съдёлка, selputa.

съдель ный, adj. sadel; с-ая подпруга, sadelgjord; -це (pl. -цы, -цевъ etc.), dem. av съцио.

сып|ной, adj. utslags-, hud-, fläck-; | сѣд|енькій, adj. dem. litet grånad, en smula gråhårig; -ина, dem. -инка, grått hår, gråa hårstrån.

съдлать 1, о-, sadla.

съдло (рв. съдла, съдель, съдламъ etc.); sadel.

съдобородый, adj. graskaggig.

съдоватый, adj. graaktig. съдо власый, -волосый, adj. graharig; -голо́вый, adj. gråhårig, grå-

hårs-. съд|ой (-ъ, -а, -о, -ы), adj. gra; grahårig; с-ая старина, den grå forn-

съдо́къ (-á etc.), åkandé; ryttare.

съдъть 1, по-, gråna, bli grå. съкира, bila, уха; stridsуха.

съкутъ, se съчь. съмена, pl. ao съмя.

съменить 2, за-, så, beså.

съменной, adj. fro-.

съм я (-ени; pl. -ена, -янъ, -енамъ etc.), dem. съмечко (pl. -и, -е-къ),

съмячковый, adj. fro-.

съни (-éй etc.), pl. f. förstuga, farstu.

 сънистый, adj. skuggig, skuggrik.
 сън ная, subst. adj. hötorg; -никъ (-ника etc.), hölada, höskulle; hösäck; höhandlare; -Hón, adj. hö-.

сѣно, hö.

съноваль, hölada, höskulle; -косецъ (-ко́сца etc.), slåtterkarl; -ко́сничать 1, vara på höbärgning; -косный, adj. höbärgnings-, höslåtter-; -кось, höbärgning, höslåtter.

сънцо, дет. ао съно.

сънь, f. skugga. съра, svavel; örvaх.

cър|ко́ (-ка́ etc.; pl. -ки́, -о́-къ), m. gråskimmel, grålle (om häst).

сърмя́га, grovt, grått kläde; lång-rock av grovt, grått kläde (användes av ryska bönder).

сърный, adj. svavel-, с-ая кислота, svavelsyra.

съро, adv. grått.

съробу́рый, adj. gråbrun. съроватый, adj. gråaktig.

съро|гла́зый, adj. gräögd; -пе́пель-ный, adj. askgra; -пѣгій, adj. gräskäckig, appelkastad.

сѣрый (-ъ, -а, -о, -ы), adj. gra; dimmig, dyster; obildad, rå.

сърътъ 1, no-, grana, bli gra. съря́к ъ (-á etc.), gra hare. състь (сядуть) 1, f. f. till садиться. сътка, dem. ac съть; чайная с., tésil: -ко́вый, adj. nät-.

сътовать (-ують) 1, (о чёмь), klaga, vara angslig, sörja över; (на что), klaga på, beklaga sig öger.

съточ ка, dem. av сътка; -ный, adi.

сътчатый, adj. nätformig, nät-.

съть (-и etc., въ, на, при -и; pl. -и, -ей, -ямъ ètc.), nät; с. желѣзныхъ дорогъ, järnvägsnät.

сьча, uthuggning i skog; handgemang; кровавая с., blodbad.

съчение, piskande, gisslande; geom. snitt.

съчка, hackelsekniv.

Съчь, f. huvudort för de fria ukrainska kosackerna vid nedre Dnjepr (till slutet av 17 seklet); Запорожская C., saporogkosackernas krigsläger.

сѣчь (сѣку́, сѣчёшь, сѣку́тъ; pret. сѣк ъ. да, ло, ли 1, sönderhacka, skara; вы-, piska, gissla.

съялка, съяльница, såningsmaskin. сьяль ный, adj. sånings-; -щикъ, såningsman.

съя ніе, sående; -тель, т. såningsman.

съять (съють) 1, по-, så; про-, sålla. sikta.

сэръ, sir, herre.

сю = ciю; по сю сторону, på denna sida; по сю пору, anda hittils. сюда, adv. hit.

сюжет ь, dem. -ецъ (-ца etc.), amne (för, till ngt), föremål för ngt. сюрприз ь, dem. -икъ, surpris, över-

raskning.

сюрту́к т (-á etc.), syrtut, bonjour. сюрту́ч ный, adj. syrtut-, bonjour-; -о́къ (-ка etc.), dem. av сюрту́нъ. сюсюкать (-а-ють) 1, laspa.

сякнуть (pret. сяк ь, -ла etc.) 1, torka. utsina.

сякой, pron. sådan.

сякъ, adv. så, på sådant sätt; такъ и с., si och så.

сямъ, adv. där; тамъ и с., här och

## ${f T}.$

та, pron. demonstr., f. se тотъ. табакер ка, dem. -очка, snusdosa.

таба́к ъ (-á etc.; g. part. -ý), tobak. таба́ч ная, subst. adj. tobakshandel; cigarrbutik; -ница, tobaksask; -ный, adj. tobaks-; -окъ (-ка etc.), dem. аг табанъ.

та́белы, f. tabell, förteckning, lista; -ь-ный, adj.; -ь-ный день, officiell högtidsdag (upptagen i förteckningen över icke-arbetsdagar).

таблица, tabell, tavla. табличный, adj. tabell-.

табор ь, nomad- el. zigenarläger, läger; -ный, adj.

табун ь (-á etc.), hasthjord; -ный, adj., -окъ (-ка etc.), dem. av табунъ; -щикъ, väktare av hästhjord, hastherde.

табурет ь, dem. -ка, pall taburett; (fig.) post, ambete.

Тавастгу́с ь, n. pr., Tavastehus; скій,

таве́рна, litet vardshus, tavern. тавлинка, snusdosa (av tra el. naver). таврить 2, за-, märka boskap. таврическій, adj. taurisk.

тавро, inbrant marke på boskap. Тавръ, n. pr. Taurus.

таган ъ, dem. -чикъ, trefot, järngaller i en spisel.

таёж никъ, ödemarksbebyggare (i Sibirien); -ный, adj. ödemarks-,

urskogs-, taiga-. таз|ъ (pl. -ы etc.), -икъ, dem. fat, skål, låg messings- el. järnkittel; (anat.) backen; -овый, adj.

тайга́ (g. pl. та́егъ), urskog (invid tundran i Sibirien), taiga.

тайкомъ, ado i hemlighet, i smyg. тайна, hemlighet; причаститься Святыхъ Таинъ, begå nattvarden; -и́къ (-ика́ etc.), hemligt gömställe; тала́нъ, lycka, framgång; öde. gömsle; hemlig gång; lönngång; lönndörr, hemlig utgång; -ичать 1, vara hemlighetsfull, dölja *ngt för* ngn; -o, adv. hemligt, i hemlighet; -ость, f. hemlighet; -ый, adj. hemlig, dold; hemlighetsfull; тайный совътникъ, geheimeråd.

та́инство, sakrament; mysterium; т. Святого Крещенія, döpelsens sak-

rament.

тайнственно, adv. hemlighetsfullt; -ность, f. hemlighetsfullhet; -ный,

adj. hemlighetsfull, dunkel. тайть 2, y-, hemlighålla, förtiga; gömma, dölja; -ся, gömma sig, dölja sig.

так ать (-а-ють) 1, -нуть 1, jaka (till allt).

такелажы, tackling, rigg, tackel och tåg; -ный, adj.

также, adv. aven, också; likaledes, likaså; точно т., avenså, likaledes. таки, konj. всё-таки, likval, likafullt. **такнуть 1,** f. f, till такать.

таков о, ado. sålunda, så; -ой, pron.

такой.

таков скій, pron. sådan, just sådan; -ъ (-á, -ó), pron. sådan, så beskaffad; онъ схватиль книгу и быль тъ, han tog boken och försvann.

такой (-ая, -ое), pron. sådan; кто онъ т.? vem är han? въ т-то день, den och den dagen; онъ долженъ мнъ такую-то сумму, han är skyldig mig så och så mycket.

такса, taxa; tax; -ировать (-ирують) 1, taxera, vardesatta.

та́ктика, taktik, krigskonst.

тактическій, adj. taktisk; -ный, adj. taktisk: taktfull.

тактъ, takt; grannlagenhet, finkanslighet.

такъ, ado. så, således, sålunda; likaledes; nog; visserligen; т. же, likaså, på samma sätt; т. какъ, eme-dan, enär, eftersom; т. себъ, inte illa, tämligen; и т. далъе, och så vidare; и т., således, alltså; också dessförutan; т. то, så, sål ja sål туть что-то не т., har ar icke allt på rätt, här är ngt på tok.

талант ь, förmåga, begåvning, talang; -ливый, adj. begåvad, talangfull.

талисманъ, talisman.

та́лія, liv, veka livet, midja. тало́нъ, talong (aktie-, obligations-; i kortspel); betalningskvitto.

талый, adj. uppsmält, upptinad. таможен никъ, tulltjänsteman; tullbetjänt; -ный, adj. tull-.

тамож ный, adj. tull-; -ня, tullkammare; tull.

тамошній, adj. darvarande.

тамъ, adv. där, därstädes, därborta;

т. же, på samma ställe. та́н|ецъ (-ца etc.) dans; pl. та́нцы, dans, danstillställning.

танціклассь, dansskola, -мейстеръ, -мейстерша, danslärare, -lärarinna; -овальный, adj. dans-; -овать (-ýють) 1, по-, dansa; -овщикъ, -овщица, dansare, danserska, dansös; -о́ръ, -о́рка, dansör, dansös; balettdansör, -dansös.

Táня, n. pr., dem. av Татьяна. тапёр ъ, f. -ша, pianospelare (som utför dansmusik mot betalning

тапливать 1, upp. f. till топить. тар. = тарифный, adj. tariff-.

Tápa, tara, emballage.

тараканъ, torrakan, kakerlacka; таракаш екъ (-шка etc.), -ка, dem. av тараканъ.

таранта́, gen. comm. pratsjuk person таратора.

тарантасъ, fyrhjulig resvagn, taran-

тарата-й ка, dem. -e чка, tvåhjulig åkkärra.

raparóp a, gen. comm. pratmakare, pratmakerska; -ить 2, prata hejdlöst, sladdra, pladdra; -ка = тара-

тара́щить 2, вы-, spärra upp (ögo-nen); spärra ut; -ся refl. sträcka sig efter; sträva efter, försöka nå

upp till.

тарел ка, tallrik; онъ не въ el. на своей т-ь, han är ej sig själv, han känner sig icke väl till mods; -очка, dem., -очный, adj. tallriks-; т. сборъ, insamling, kollekt.

тарифъ, tariff, taxa; таможенный т., tulltaxa; -ный, adj. tariff-.

тарлатанъ, tarlatan (skirt bomulls-

тароватый, тороватый, adj. frikostig. тартинка, liten smörgås.

тары-бары, samtal, diskussion; prat. таска, slapande, dragande, barande; -альщикъ, f. -альщица, barare.

I. таскать (-а-ють) 1, на-, вы-, slapa, draga; forsla; bara.

II. таскать (-а-ють) 1, утащить\* 2,

slapa bort, stjäla. III. таскать (-а-ють) 1, ис-, slita ut, vårdslösa (kläder); npo-, 3a-, draga ut på ngt; or-, draga vid håret, lugga.

таскаться (-а-ются) 1, про-, slapa sig, draga sig; driva omkring.

тас овать (-ýють) 1, с-, blanda spelkort; -ованіе, -овка, blandning av spelkort; se потасовка.

татар инъ (pl. -ы el. -е, -ъ), tatar; -ка, tatarkvinna; -cxii, adj. tatar-, tatarisk; -щина, tatarväldet (i Ryssland); tatarstyrelse, tatarregering.

татуир овать (-ують) 1, на-, tatuera; -ся, refl.

тать (-я), tjuv.

Татьяна, n. pr., Tatjana. тафт|á, taft (ett slags siden); -яной, -яный, adj. taft-

тахта́, bred, låg turkisk soffa. тачать 1, с-, sy med överkast.

тачка, skottkarra.

тащить(\*) 2, по-, draga, slapa; -ся, refl. & pass. släpa sig fram, släpas med; dragas.

та ять (-ють) 1, рас-, smalta, upptina; töa; försmälta (i en känsla); avtyna.

тварогъ, зе творогъ.

тварь, f. skapad varelse; (vulg.) krea-

твердить 2, за-, inskärpa i minnet. lara sig utantill; upprepa samma sak:

твёрдо, adv. fast, stadigt; säkert, oryggligt; val; -ость, f. fasthet, hårdhet; ståndaktighet; -ый (-ъ, -a, -o, -ы), adj. fast, hard; saker; pålitlig; ståndaktig; -ыня, fäste, borg; bålverk; -ѣть 1, о-, hårdna.

тверёзый, adj. = трезвый. твёрже котр. ау твёрцый. -о.

Твер ь (-и; въ -и), n. pr., Tver; -ской, adi:

тво й, -я, -е, -й, poss. pron. din, ditt, dińa; по-ему, enligt din asikt.

твор еніе, skapande; skapelse; skapad varelse; verk; -éцъ (-ца etc.), skapare; upphovsman. творило, kalkbrott; vattenlucka (i

en koarn).

творитель (-я), upphovsman, anstiftare.

творительный, skapande: т. папежъ. instrumentalis casus.

I. творить 2, со-, skapa, dana; för-rätta, utföra; alstra; (jur.) skipa; -ся, refl.

II. творить 2, рас-, upplösa i vatten, späda ut; blanda, tillreda.

творогъ (-á etc.), ystad surmjölk. творче скій, adj. skapande, skapar-; -ство, skapande; skaparkraft; produktion, skapelse, verk.

т. е. = то есть, det ar.

театръ, teater; т. войны, krigsskådeplats; -а́льный, adj. teater-, teatralisk.

те́зисъ, sats, tes. тёзка, патпе.

тезоименитство, namnsdag (i högtidlig stil).

тек ўтъ, se течь; -ўчій, adj. flytande, rinnande; -ущій, pres. part. akt. flytande; löpande, innevarande; т. счёть, löpande räkning; т. мъсяць, innevarande månad.

телеграмма, telegram.

телеграф ь, telegraf; -ировать (-ирують) 1, telegrafera; -исть, f. -истка, telegrafist; -ическій, adj. telegrafisk; -ный, adj. telegraf-.

тел ёнокъ (-ёнка, pl. -ята, -ять), kalv. телефонь, telefon; -ировать (-ирують) 1, (про-), telefonera; -истъ, f. -истка telefonist, telefonfröken; -ный, adj. telefon-.

kalv, ungtjur, тел ецъ (-ьца etc.) -иться\* 2, o-, kalva.

тёлка, dem. -очка, -у́шка, kviga. тель-га, fyrhjulig vagn, forva vagn, forvagn; -ж ка, dem. av телъга; handkärra.

теля-тина, kalvköft; -никъ, kalvbås, kalvkätta; -чій (-ья, -ье, -ьи), adj. kalv-.

тема, amne, amnesuppsats, tema; tema (gramm. grundformer). тембръ, klangfarg, timbre.

терпъть 4293

темень, f. mörker. темля́к (-á etc.), varjtofs, varjge-

тёмн енькій (-енекъ, -енька etc.) adj. dem. av тёмный, något mörk; -ёхонькій, adj. aug. av тёмный, mycket mörk; -и́ть 2, за-, förmörka; -и́ца, fä gelse, -ó el. -o, adv. mörkt, dun-

kelt. тёмно- (i sammansättningar), mörk-. тёмно бурый, adj. mörkbrun; -русый, kastanjebrun; -rá, mörker, -цвътный, adj. mörkfärgad.

тёмный (тёмень, темна etc.), adj. mork, skum, dunkel; dyster; oklar, matt; obegriplig; hemlig; obildad, okunnig; låg, simpel; т-ая личность, tvivelaktig person; -ьть 1, по-, mörkna, förmörkas, fördunklas; -ъться 1, impers. framskymta, avteckna sig.

темпераментъ, lynne, temperament. температура, varmegrad, temperatur.

темпъ, tempo, takt.

темь, f. mörker. темя, (темени, pl. темена), hjässa; темяч ко (pl. -ки, -екъ), dem.

тенденціоз ность, f. avsiktlighet, karaktar av tendens; -ный, adj. avsiktlig, tendentiös.

тенденція, avsikt, tendens syfte. тендеръ (pl. -ы el. -á), (lokomotiv)tender.

теноръ (pl. -ы el. -a), tenor; tenor-

теологія, teologi; -йческій, adj. teologisk; -ъ, teolog.

теорема, teorem.

теорет икъ, teoretiker; -ическій, аdj. teoretisk.

теорія, teori.

тепер|ь, adv. nu, för närvarande; -ешній, adj. nuvarande.

тёпленькій, adj. dem. av тёплый, något varm, ljum; -е́нько, adv. något varmt; ganska varmt. теплиться 2, brinna med sakta flam-

tande låga; -ица, dem. -ичка, drivhus; -ичный, adj. drivhus-; -о, varme; -6, adv. varmt; med varme; -оватый, adj. dem. ao тёнлый, ljum; -ота́, varme. теплоро́дный, adj. varmealstrande.

тёплый (тёпель, тепла etc.), adj. varm; -ынь, f. hetta, glöd; -ыть 1, no-, bli varm, varmas.

терапевтика, terapi, vattenkurbehandling; терапевтическій, adj. terapisk, terapeutisk. repánia, terapi.

терас a el. -ъ, terass, avsats.

теребить\* 2, по-, rycka, riva, plocka. Тере́зія, n. pr. Terese.

терем ь (въ -ь el. -ý; pl. -a etc.), gemak; vindsrum; же́нскій т., fruge-mak; -о́къ (-ка́ etc.), dem. liten, enstaka gård; vindsrum.

тереть (труть; pret. тёръ, тёрла etc.) 1, skava, riva, no-, gnida, на-, gnida in, göra blank; c-, gnida bort, slita av, förstöra; вы-, torka, gnida torr; pac-, riva, krossa, mala; -ся, refl. tränga på; на-, gnida sig; об-, slitas, gnidas sönder.

терзаніе, misshandel, marter; plaga, kval; -ть (-ють) 1, рас-, plåga, pina; sönderriva; slita; -ться, refl. &

pass. plågas, lida.

тёрка, rivjarn. термин т, term; -ологія, terminologi. те́рн|ie, törne, tagg; törnbuske; -й-стый, adj. törnig, törnbeströdd; -овникъ, tornbuske; -овый, adj. törne-, törnbuske-; т-о́вый въ́не́цъ, törnekrona.

тернуть 1, eng. f. lätt avtorka, gnida

lätt.

тёрнъ, slånbärsbuske.

тер очка, dem. av тёрка; -очный, adj. rivjärns-

терпёжъ (-á etc.), se терпѣніе; становится не въ т., det börjar bli outhärdligt.

терпимость, f. fördragsamhet.

терпкій (терпокь, терпка etc.), adj. bitter, strav; -ость, f. bitterhet, strävhet.

терпу́гъ (-á etc.), grov fil, rasp. терпъливо, adv. tåligt, tålmodigt; -ость, f. talmodighet; -ый, adj. talig, talmodig.

терпівніе, talamod; выйти изъ т-я, förlora talamodet; вывести когониб. изъ т-я, bringa ngn att förlora tålamodet.

терп вть \* 2, с-, tåla, fördraga, utharda; lida; т. нужду, lida nöd; т.

убытки, lida förluster; время терпитъ, det brådskar icke; -ся, tåla, lida; стерпится, слюбится, med tiden lar man sig att tycka om det, det blir nog bra med tiden.

террас a, terass, avsats; -овый, adi. terass-, terassformig.

территорія, område, territorium. террор в, skräckvälde, terror; -истъ, f. -истка, terrorist.

тёртый, р. р. р. ас тереть; тёртый калачъ, en slipad karl.

терять 1, по-, förlora, tappa; förslösa, förspilla; låta falla, fälla; -ся, refl. & pass. förlora sig, gå förlorad, försvinna; tappa koncepten, bli förvirrad.

тесакъ (-á etc.), kort varja. те-с|ать (-m|утъ)\* 1, вы-, bila, tillyxa, grovhugga

тесём ка, dem. -очка, band; -очный,

тесовый, adj. brad-, klenvirke-. тесть (-я), svärfar (hustruns far). тёсь, koll. tunna hyvlade bräder.

тесьма (р. тесьмы, тесёмъ, тесьмамъ etc.), band.

тёт енька, dem. ао тётка.

те́терев ь (pl. -а́, -о́въ el. -е́й, -а́мъ etc.), orre; глухой т., tjäder; (fig.) dumbom, fårskalle; dövnicke.

тетёрка, тетерька, orrhona; тетеря тетерька; глухая т., döv el. enfaldig person.

тетива (pl. тетивы etc.), bagstrang. тётка, tant, faster, moster.

тетрады, f. hafte; т. въ одну линейку, häfte med enkla linjer, т. въ двъ линейки, h. med dubbla linjer; т. въ клътку, h. med rutor; -ка, -очка, dem. av тетрадь.

тётушка, dem. av тётка.

тет я (g. pl. -ей), tant, faster, moster. техника, teknik; -икъ, tekniker; -ическій, adj. teknisk.

техно логія, teknologi; -логическій, adj. teknologisk; -ло́гъ, teknolog; -хими́ческій, adj. teknokemisk.

strömning, ström; flöde; теченіе, lopp; förlopp; по т-ю, med strömmen, въ т-е цълаго года, under ett helt års förlopp.

течь, f. flöde; läcka.

те чь (-к-уть; тёкь, текла etc.) 1, по-, strömma, rinna, flyta, flöda; för-flyta, förgå, lida (om tiden); npo-, laka; y-, löpa, ila, skynda.

тёшка, magstycke av fisk. тёща, svarmor (hustruns mor).

тигръ, tiger; -ёнокъ (-ёнка, pl. -ята, -ятъ), tigerunge, ung tiger; -ица, tigrinna; -овый, adj. tiger-.

тикать (-а-ютъ) 1, ticka, hacka, picka. тик ы, bolstertyg, sackväv; teakträdet; - овый, adj. av teak.

Тимоща, n. pr., dem. ac Тимовей, Timoteus.

тина, dy, gyttja; -истый, adj. dyig, gyttjig.

типич ескій, -ный, adj. typisk.

типографія, tryckeri -ическій. -ичный, adj. typografisk; tryck-; -скій, adj. tryckeri-; tryck-; т-ская краска, trycksvarta, -щикъ, типографъ, tryckeriarbetare, typograf; tryckeriegare.

типъ, typ; urbild, förebild. тираж ъ (-á el. -a etc., g. pl. -éй), dragning (lotteri); вышедшіе въ т. билеты, vid dragning utfallna nummer; -ный, adj. dragnings-.

тиран ить 2, ис-, tyrannisera, plaga; -скій, adj. tyrannisk; -ство, tyran-

ni; -ъ, f. -ка, tyrann. тире, oböjl. tankstreck, bindestreck. Тиро́л|ь (-я), n. pr., Tyrolen; -ецъ (-ь-ца etc.), -ь-ка, tyrolare, tyrolska; -ь-скій, adj. tyrolsk.

тиръ, skjutbana; tjära.

тискать (-а-ють) 1, тиснуть 1, trycka, pressa, krama; trycka (en bok); stämpla; prägla; -cn, refl. tränga

тискій (-о́въ etc.), pl. m., press; skruv-

тискомъ, ado. т. набитъ, fullpackad. тисненіе, tryckning, tryck.

тиснить 2, тиснуть 1, trycka, pragla. титан і jatte, titan; -ическій, adj. jatte-, titanisk.

титул ъ, titel (tjänste-, heders-); överskrift; -ованный, р. р. р. д. adj. betitlad; -овать (-ують) 1, titulera; -я́рный, adj. titular-. Титъ, n. pr., Titus.

тиф ъ, tyfus; -озный, adj. tyfus-.

431

тих ій (-ъ, -а, -о, -и), adj. tyst, stilla, sakta, svag; långsam; stillsam, lugn, saktmodig; -нуть 1, с-, (pret. стихъ, -ла, -ло, -ли), tystna, stillas, lugna av, lägga sig (om vinden); -0, adv. tyst, stilla, sakta, i stillhet; långsamt; -о́нько, adv. helt tyst, helt sakta; i smyg, i hemlighet.

тихомолкомъ, adv. i all tysthet. тище, komp. ao тихій, тихо; interj. tyst! stilla!

тишина, tystnad, stillhet, ro, lugn; -ь, f. (въ т-и́), stillhet, lugn.

ткальный, adj. vav-; т. станъ, vavstol; т. челно́нъ, vävskyttel. тка́ніе, vävande; vävnad; ткань, f.

vävnad, tyg. ткать (тку, тчёшь, ткуть) 1, со-,

väva ткацкій, adj. vav-, vavnads-; т. ста-

нокъ, vavstol.

ткач ъ (-á etc.; g. pl. -éй), f. -иха, vavare, väverska. ткнуть, f. f. till тыкать.

ткутъ, se ткатъ.

тлетворный, adj. fördarvlig, fördarv-

bringande; förpestad. тло (föråldr.), botten, grund; до тла, till grunden.

тлънный, adj. underkastad förruttnelse; förgänglig.

тльть 1, ис-, förruttna, murkna;

тмин ъ, kummin; -ный, adj.

тмить (тм-л-ю, тмять) 2, за-, förmörka, fördunkla.

тмущій; тьма т-ая, oraknelig mangd. т. н. = такъ называемый, s. k. = så kallad.

то, se тоть; ни то, ни сё, varken det ena eller det andra.

To, tilläggspartikel, förstärkande ordets betydelse, just; то-то, то-то и есть, въ томъ-то и дъло, det ar just saken; däri ligger just saken; det är just det; то-то обрадуется онъ, vad han skall bli glad; мив что-то нездоровится, jag ar ej riktigt frisk; то и дело, ständigt, oupphörligt, ideligen.

To, konj. så, således, i så fall, då; то — то, an — an; a то, eljes, i annat fall, annars.

товар ецъ (-ца etc.), dem. av товаръ. толевый, adj. takfilt-.

това́рищ ь, kamrat; adjoint; kompanjon, medaktionar; т. по университету, studentkamrat; т. прокурора; prokuratorsadjoint; т. предсъдателя, viceordförande; негласный т, tyst bolagsman.

товарищ-е|ски, adv. kamratligt; -скій, adi. kamratlik, kamrat-; vanlig; -ство, kamratskap; bolag.

товарка, kvinnlig kamrat.

товар ь (gen. part. -y), vara, gods; грузовой т., т. малой скорости, fraktgods; т. большой скорости, ilgods; мелочной т., kramvaror; -ный, adj. varu-, gods-; т. внакъ, varustampel; т. складъ, varunederlag; т. повадъ, godståg; т-ая станція, godsstation; т. вагонъ, godsvagn.

товаровъдъніе, varukannedom; -обмѣнъ, varuutbyte: -отправитель (-я), varu-, godsavsändare; -пас-сажирскій повадь, blandat tåg; -получатель (-я), varu-, godsemottagare.

róra, vid mantel, toga.

тогда, ado. da; т. же, vid samma tid; т. какъ, medan.

тогда́шній, adj. dåvarande. то есть, т. е., det vill säga, det ar, nämligen.

тож(д)ествен ный, adj. identisk; -но, adv. identiskt; -ность, f. identitet. тождество, тожество, зе тож (д)е-

то́же, ado. även, likaledes, också. то и дъло, ständigt, oupphörligt; ideligen.

токайскій, adj. tokayer-.

ственность.

токарь (-я etc.), svarvare; -ничать 1, svarva, utova svarvareyrket; -ный, adj. svarveri-, svarv-, т. станокъ, svarv, svarvstol; -ня (g. pl. -е-нъ), svarvarverkstad.

ток овать (-ýють) 1, spela (om tjäder och orre).

ток ь (въ, на -ý), ström; tröskplats; plats för fågellek; (fågel)spel; ba-

толагъ, tolag; толажный, adj. tolags-; т. сборъ, tolagsavgift.

толи дъло, adv. helt annat, mycket bättre, annat är det...

толико = столько.

толк ать (-а-ють) 1, -нуть 1, stöta till, skuffa, knuffa emot ngt; -ся, refl. & pass. stötas emot ngt, skuffas: driva, stryka omkring; recipr. knuffas.

толкованіе, utläggning, förklaring;

(lag-) tolkning.

толковать (-ують) 1, по-, samtala, prata; uc-, pac-, tolka, utlägga, förklara; -óBo, adv. förnuftigt; -овый, adj, förnuftig, förståndig, redig; förklarande; т. словарь, uppslagsbok; konversationslexikon.

толкотня, trängsel.
толкучій, adj. trängsel-; т. рынокъ
= -ка, torg (med salustånd för begagn. kläder, möbler m. m.)

толк (g. part. -y), mening, tanke, betydelse, innebörd, förnuft; tolkning, utläggning; rykte, skvaller; nytta, fördel; lära, läroriktning; sekt; толкомъ, redigt, klart; безъ т-у, huvudlöst, oredigt; сбить съ т-у, förbrylla, förvirra; добиться т-у, få klarhet i ngt; нинакого т-у нътъ, det är ingen nytta med.

толмачъ (-a etc.), tolk.

толокно (pl. толокна, толоконъ etc.), mjöl av riad havre.

толочь (тол|к-у, -ч-ёшь, -к-утъ; ргет. толокъ, толкла etc.) 1, ис-, stota (sönder), krossa, stampa; воду т., bära vatten i såll, förgäves anstränga sig med ngt; -cs, driva, stryka

толп á (pl. -ы el. -ы etc.), hop, skara, flock; massa, mangd; -иться 2, с-, hopa sig, skockas, tranga sig.

толст енькій, adj. dem. av толстый; -o, adv. (komp. -m|e), tjockt; för mycket; -оватый, adj. dem. av то́лстый, ganska tjock, något tjock.

толсто|головый, adj. tjockhuvad; -губый, adj. med tjocka läppar; -кожій, adj. tjockhudad; -пузый, adj. tjockmagad; -rá, tjocklek.

толст уха, dem. -ушка, tjock och fet kvinna.

толстый (-ъ, -а, -о, -ы, komp. толще), adj. tjock, fet, trind; grov; -ъть 1, по-, bli tjock; bli fet; -якъ, (-яка etc.), tjock och fet man.

толченіе, sönderstötande, krossande; толче(н)ный, adj. & p. p. av толочь, stött, krossad, finmalen; т. сахаръ, pudersocker.

толчея, krosskvarn; korsvågor. толч окъ (-ка etc.), stöt, skakning; påstötning, påverkan.

то́лща (g. pl. -ей el. -ъ), massa, volym; lager; tjocklek; -e, komp. av толстый; -ина, tjocklek.

толь (-я), takfilt.

432

толь, adv. så, så mycket; только, adv. endast, blott; knappast, nyss; т. сегодня, först i dag; т. что, just nyss; бъда да и т., det är en riktig olycka; и т., det är allt.

томикъ, дет. ас томъ.

томительный, adj. tröttande, tröttsam, besvärlig.

томить 2, y- el. ис-, uttrötta, utmatta; låta försmäkta; -ся, refl. & pass. utmattas; plágas; försmäkta. томленіе, utmattning; uttröttande;

försmäktande.

том ный, adj. uttröttad, utmattad; matt, svag; smäktande; -ность, f. matthet, trötthet; trånad. том ъ (pl. -ы el. -а, -овъ etc.), band,

del, volym, tom.

тоненькій, adj. dem. av тонкій, tunn,

то́н-к|ій (-ок|ъ, -а, -о, -и), adj. tunn; smart, smal, spenslig; fin; gall; -0, adv. tunnt, fint, gallt; skickligt; skarpsinnigt, slugt; -оватый, adj. dem. av тонкій; -ость, f. tunnhet; finhet; skarpa; skarpsinne.

тонна, ton (1000 kg.).

тонне́ль (-я), tunnel. тону́ть\* 1, за- el. по-, sjunka, gå till botten; y- el. no-, drunkna.

тонъ (-ы el. -а, -овъ el. -овъ etc.), ton; färgskiftning.

тоньше, котр. ао тонкій ось тонко, tunnare, lattare, finare.

то́н|я (pl. -и, -ь el. -и, -е́й), notvarp; ställe där not drages.

топаніе, stampning, tramp; топать (-а-ють) 1, -нуть 1, stampa, trampa. топить\* 2, за- el. по-, sanka; borra i sank; y- el. no-, dranka; 3a-, över-

svämma, fylla, betäcka; elda; **pac-,** 

smälta; ис-, uppvärma; elda; -ся, reft., y-, dranka sig.

τόπ κα, eldning, nedsmältning; eldstad, härd.

топкій, adj. sank. топленіе, eldning, smältning; sänkning.

топлёный, adj. smalt; långsamt uppkokad i jämn ugnsvärme. топливо, brannamne, bransle.

топнуть, f. f. till топать. тополы (-n pl. -и, -ей etc.), poppel; -евый, adj.

топо́р|ъ (-á etc.), уха; -ецъ (-ца etc.), dem.; -икъ, dem.; -ище, ухякаft; -ный, adj. yx-; grovt tillyxad, grov; plump, klumpig.

топорщить 2, зе топырить.

топот ь, stampning, stamp, tramp; т. копыть, hovslag; -ня, stampande, tramp.

топ-т|ать (-ч|ý, -ч|уть)\* 1, при-, trampa (ned), tilltrampa; рас-, trampa sönder; вы-, knada; pressa (vin); c-, snedtrampa, gå snett på skodon; 3a-, nedsmutsa, trampa (med smutsiga fötter).

топтыга, -инъ, klumpig manniska; biörn.

топырить 2, рас-, utspärra, utbreda; resa (hår, borst, fjädrar); -ся, utspärras, blåsa upp sina fjädrar.

топь, f. sumpmark, moras.

то́рба, påse, säck, ränsel; havrepåse. торгаш ь (-á etc.), kramhandlare; kringvandrande försäljare.

торг|овать (-ýють) 1, (чьмь), driva handel, handla; с-, köpslå; pruta; -ся, с-, köpslå; pruta; -о́вецъ (-о́вца etc.), handlande, köpman; -овка, torghandlerska, månglerska; -овля, handel, handelsrörelse; -овопромышленникъ, affarsman; -овопромышленный, adj. handels- och industri-, affärs-; -овый, adj. handels-; т-ыя сношенія, handelsförbindelser; т-ыя отношенія, handelsförhållanden, affärsförhållanden: т-ая сдълка, handelsuppgörelse; т. рядъ, saluhall, rad av salustånd; т-ая палата, handelskammare, т-ыя бани, allman badinrattning; т-ая казнь, offentlig avrättning; -ýющій, pres. part. akt.; subst. bandelsidkande, handlande.

торг ь (на -ý; pl. -й etc.), köpslående, handel; handelstorg; auktion; entreprenad; т-и на поставку муки, entreprenadauktion på mjölleverans; съ публичнаго та, på offentlig auktion.

торже ственно, ado. högtidligt: -ственность, f. högtidlighet; -ственный, adj. högtidlig, högtids-, fest-; -ство, festlighet, högtidlighet; triumf; -ствовать (-ують) 1, от-, högtidligen fira; вос-, (надъ къмъ), trium-fera över ngn; fröjdas.

торить 2, про-, upptrampa, uppgå. тормазить, se тормовить.

тормазъ, broms.

торможеніе, bromsande. тормозить 2, за-, bromsa, hamma,

hejda; förhala. то́рмоз ъ (pl. -ы el. -á etc.), broms; -ный, adj.

тормошить 2, по-, skaka om, ruska om; draga, slita i; reta.

торный, adj. slätkörd, upptrampad. тороватый, adj. frikostig, givmild, -o, adv. frikostigt; -ость, f. frikostighet.

торок a (-овъ etc.), pl. m., läderrem på sadel.

тороп ить\* 2, по-, paskynda, driva på; -ся, refl. skynda sig, ha skyndsamt; -ливо, adv. skyndsamt, med hast, brådskande; -ливость, skyndsamhet, brådska; -ливый, adj. skyndsam, brådskande; fjäskig; -Бть 1, 0-, bli skrämd el. försagd.

тороторить, se тораторить. торочить\* 2, о-, kanta med ngt; при-,

fästa vid sadeln.

торпары (-я), torpare; -скій, adj. torpar-.

торпъ, torp. торсъ, torso, bål. тортъ, tårta, kaka.

торф ь, torv, -яникъ (-á etc.), torvmosse; torvupplag; -яной, ado. torv-: т-яной заводъ, torvströfabrik.

торцъ, sexkantig trakloss till gat-läggning, kubb; -евать (-ують) 1, hugga sexkantiga träklossar; belägga en gata med sexkantiga träklossar; -евой, -овый, adj.: -евая мостовая, gatläggning av sexkan- точь въ точь, adv. precis, på prictiga träkubbar.

торчать 2, stå ut, sticka fram; -комъ, -мя, adv. upprätt; utstående, utstickande.

торъть 1, bli jämn, slät; на-, vänja sig; öva sig.

TOCKJá, angslan, angest, sorg, langtan, ledsnad; -ли́во, adv. ängsligt; ångestfullt; sorgset; ledsamt, tråkigt; -ливый, adj. angslig, angestfull; sorgsen, ledsam, trakig; (-ýють) 1, ängslas, sörja, längta. тостъ, toast, skål.

тотализаторъ, totalisator; automatisk räknare.

тотчасъ, adv. genast, strax.

тотъ (та, то; pl. тѣ), pron. demonstr. den, den där; т. самый, т. же. т. же самый, samma, densamma; т. и другой, den ena och den andra; ни то, ни сё, varken det ena eller det andra; кромъ того, dessutom; для того, för att, för den skull; и безъ того, dessforutan; до того, till den grad; ни съ того, ни съ ceró, utan egentlig anledning; къ тому же, dartill; несмотря на то, тъмъ не менъе, det oaktat, icke dess mindre; тъмъ болье, så mycket mera; тъмъ лучше, så mycket bättre; тымъ временемъ, under tiden; съ тъмъ, чтобы, med villkor att; между тъмъ, emellertid; дъло въ томъ, saken ar den; при томъ, darvid, darjamte; uroró, således; inalles.

точеніе, slipning.

точило, slipsten; -ильный, adj. slip-, sliperi-; -ильня, sliperi; -ильщикъ,

slipare, skarslipare. точить\* 2, на-, slipa, vässa; вы-, svarva; ис-, gjuta, utgjuta.

точ ка, punkt, prick; т. съ вапятой, semikolon; т. врвнія, synpunkt; т. въ точку, fullkomligt överenstämmande, punkt för punkt.

то́ч|но, adv. riktigt; noga, noggrant; verkligen; naturligtvis; likasom, såsom; т. такъ, just så; -ность, f. noggrannhet, punktlighet; -ный (-енъ, -на, -но, -ны), adj. verklig, riktig; noggrann, precis, punktlig; exakt.

ken.

тошнить 2, с-, kvalja; меня тошнить, мнъ тошнится, jag har kväljnin-

тош но, adv. kväljande, vämjeligt, ackligt; -нота, kvaljning, ackel; -ный (-енъ, -на, -но, -ны), adj. kväljande; äcklig, vämjelig.

тощать (-á-ють) 1, 0-, försvagas; avtyna.

тощій, adj. mager, avfallen; на т. желудокъ, на тощахъ, på nykter

тр. = та́ра, tara.

434

трава (pl. травы etc.), gras; ört; pl. травы, örter, växter; сорная т.,

травинка, grässtrå. травить(\*) 2, вы-, avbeta; за-, (кого къмъ), jaga (med hundar); hetsa; вы-, etsa, frata bort; kasta loss, fira

травка, dem. ао трава.

травленіе, betande; hetsjakt; etsning.

травленый, adj. jagad, beprövad. трав ля (g. pl. -лей), parforcejakt, hetsiakt.

травный, adj. gras-, grasrik. травоя́дный, adj. grasatande. траге́дія, sorgespel, tragedi.

траг измъ, tragik; -икъ, tragiker; -ически, аdo. tragiskt; -ический, adj. tragisk.

традиція, tradition; -онный, adj. traditionell.

трактать, överenskommelse, traktat. трактир ь, krog, värdshus; -ный, adj.; -щикъ, värdshusvärd, krögare. тракт овать (-ують) 1, behandla; av-

handla; underhandla.

трактъ, väg, landsväg. трамбовать (-ують) 1, у-, stampa hård; -овка, handstamp, junta.

трамва́ій, elektr. sparvag, sparvagn; -й-ный, adj. spårvägs-, spårvagns-. транжирить 2, рас-, slösa, förslösa. транзит ь, transito, genomfart; -ный, adj., т-ный товарь, transitogods; т-ный складь, transitoupplag.

транспарантъ, transparang; lathund. транспортировать (-ують) 1, transportera, forsla.

транспорт ь, transport, forsling; for- трезвон ь, högtidsringning (i en kyrfraktgods; transportfartyg; transport (i bokföring); -ный, adj. transport-.

трансферт ь (hand. term.), överföring, transport (av egendom, växel); -ный, adi. transport-.

трансформир овать (-ують) 1, отordna, omform(er)a.

трансцендентальный, adj. transcendental, överjordisk.

траншея, löpgrav, tranche; -й-ный, adi. lopgrays-.

тра́пе́за, bord: maltid: altarbord: matsal i kloster.

трапъ, skeppstrappa.

трасс антъ, utställare (ao växel), trassent; -áть, innehavare av växel; -ир-овать (-ир-ують) 1, trassera, utställa en växel; -ир-о́вка, trassering. -ир-ованіе,

трат a, förlust; utgift; -ить 2, по-, giva ut, slosa; -ся, (на что), ис-, slösa pengar på ngt; ha stora utgifter, göra av med sina pengar.

тратта, tratta.

трауръ, sorg; sorgdräkt; -ный, adj. т-ая колесница, likvagn.

трафить 2, по-, traffa, na malet. трахнуть 1, f. f. slå; slamra.

трахома, trakom (ett slags ögonsjukdom)

трахъ! interj. kratschl pladask! трачивать 1, uppr. f. till тратить. Tpeca, offer; kyrklig förrättning.

требованіе, fordran, krav, anspråk; rekvisition.

требовательный, adj. fordrande, an-

språksfull; fordrings-; rekvisitions-. требовать (-ують) 1, по-, вы-, ис-, 3a-, fördra; påyrka; göra anspråk på; vara i behov av; söka ut; in-kalla, instämma (till rätta); -cя, impers. fördras, kräves; behöves; если это т-ется, om så erfordras.

требуха, требушина, innanmate, inalvor. трево́га, ого; buller, larm; alarm;

бить т-у, slå alarm. тревожить 2, вс- el. по-, stora, oroa, alarmera; -ся, refl. oroa sig; -ный, adj. orolig, oroande; -но, adv.

треволненіе, oro; brus.

трезво, adv. nyktert; sunt. klart.

kas alla klockor); -ить 2, про-, ringa tre gånger (med alla klockorna); (fig.) utsprida rykten.

трезвость, f. nykterhet; sundhet, klarhet; -ый, adj. nykter; sund, klar, förståndig.

трезубецъ (-ца etc.), treudd.

треклятый, р. р. р. trefalt förbannad.

трель, f. drill. трензель (-я), trans.

треніе, gnidning, friktion.

треножникъ, trefot.

трепакъ (-a etc.), trepak (en rysk folkdans).

трепаль ный, adi. lin- el. hampbraknings-; -щикъ, f. -щица, linbråkare, -bråkerska.

трёпанный, р. р. р. ао трепать. треп|ать (-л-ю, -л-ють)\* 1, вы-, bråka lin el. hampa; no-, sakta slå, klappa; pac-, riva, slita sönder, slänga

av och an; -ся, refl. & pass., рас-, slitas sönder, bli utsliten.

трепетаніе, darrning; т. сердца, hjärtklappning.

трепе-тать (-щіў, -щіўть)\*1, darra, skaka; bava; = -ся, darra, dallra, spritta till; sprattla (om fisk).

трепетъ, darrning; bavan; -ный, adj. darrande, bavande.

трепещущій, pres. part. akt. darrande, bävande, skälvande.

треплють, зе трепать.

трёпка, avbasning; задать т-у, ge ngn en duvning.

треска, torsk; klippfisk; kabeljo. трескать (-а-ють) 1, sluka i sig, ata glupskt; -ся, refl., pac- el. ис-, spricka.

трескотня, buller och brak.

трескучій, adj. sprakande, brakande;

т. морозъ, stark köld. трескъ, brak, buller, dån.

тресм'внный, adj. treskiftes-. треснуть 1, spricka; slå hårt; -ся,

refl. (o umo), stöta emot ngt, slå sig emot ngt.

трестъ, (affärs)ring, trust. третейскій судь, skiljedomstol.

третировать (-ують) 1, föraktfullt bemöta ngn; trakassera.

третій (-ья, -ье; -ьи), ord. räkn. den

tredie.

треть (g. pl. -éй etc.), f. tredjedel. третьяго дня, adv. i förgår.

треугол ка, dem. -очка, trekantig hatt: -ь-никъ, trehörning, triangel; -ь-ный, adj. trehornig, triangelformig, trevinklig.

треф|и (-ей etc.), el. -ы, pl. f. klöver (i kortspel); -овка, dem. -овочка, -онка, klöverkort; klöverlanka; трефовый, adi. klöver-.

трех аршинный, adj. tre arschin lång; -годовой, adj. treårig, treårs; -дневный, adj. tre dagars -; -зерный, adj. trekornig; -ntrie, tre ars period; -льтній, adj. trearig, trears-; -мѣсячный, adj. tre manaders-, -недъльный, adj. tre veckors-; -польный, adj. treskiftes-; -рублёвый, tre rubels-; -саженный, adj. tre famnars-; -сложный, adj. trestavig; -смънный, adj. treskiftes-; -сотый, ord. räkn. den trehundrade; -yróльный, adj. trehörnig, triangelformig.

трёхъ этажный, adi. trevånings-; -ярусный, adj. med tre rader (loge-

rader på en teater). трещ|ать 2, of.f. braka, knaka, knastra, spraka; spricka; sladdra, prata; -етка, skallra, skramla; pratmakare, -makerska, -ина, dem. чинка, spricka, springa, ramna; -отка, se трещётка.

три, kard. räkn. tre. трибуна, talarestol, tribun; -скій, adj. tribun-; -ъ, folktribun.

тривіаль ный, adj. vardaglig, trivial; -но, ado., -ность, f. vardaglighet. тригоно метрическій, adj. trigonometrisk; -метрія, trigonometri.

три девять, adv. (föråldr.) tre ggr nio; за т. вемель, въ тридесятомъ царствъ, vid världens anda; -десять = тридцать.

тридорога, det tredubbla priset; купить въ т., köpa för mycket högt

тридцатил Бтній, adj. trettioarig. тридцать (-и etc.), kard. rakn. trettio; -ый, ord. räkn. den trettionde; въ т-ыхъ годахъ, på trettiotalet.

трижды, adv. tre gånger, trefalt. тризна, minnesfest. трикотажі, trikavavnad, -ный, adj.

трикрат ный, adj. trefaldig; -но, adv. tre gånger, trefalt.

трилист никъ, klöver, vappling; -ный, adj. trebladig. трилогія, trilogi.

тринадцат ь (-и etc.), kard. rakn. tretton: -ый. ord. räkn. den trettonde. триномъ, trinom.

триповый, adj. schagg-.

436

триста, kard. räkn. trehundra. трихина, trikin.

тріангль (-я), (mus.) triangel.

тріединый, adj. treenig. тріўмф ь, triumf, segertag; альный, adj. triumf-, triumferande.

тріярусный, adj. med tre logerader. трогатель но, adv. rorande; -ный, adi. rörande.

трогать (-а-ють) 1, тронуть 1, гога; vidröra, beröra; gripa; störa; -ся, refl. röra sig, sätta sig i rörelse.

rpóe, koll. räkn. tre (tillsamman); въ троёмъ, på tre man hand. троекрат но, ado. tre ganger, trefalt;

-ный, adj. trefaldig; tre gånger skeende.

тро́ечка, dem. av тро́йка; -никъ, körsven för ett trespann; -ный, adi. trespanns-

тройка, trespann; trea (i kortspel). тройни (-ей), pl., gen. comm. trillin-

тройной, adj. trefaldig; т-ое правило, regula de tri.

тройственный, adj. trefaldig, tretalig; т. союзъ, tremaktsförbundet.

троить 2, pac-, tredela; c-, tvinna tretrådig; bruka jorden för tredje gången; utföra ngt för tredje gån-

Тро́ица, treenighet; pingst; -кій, adj. treenighets-; -ынъ, adj. pingst-; т. день, pingstdag.

тромбо́н ь, basun; -истъ, basunblå-

тронный, adj. tron-; тронная, subst. adj. tronsal.

тронутый, p. p. p. ao тронуть, rord. тронуть, f. f. till трогать.

тронъ, tron.

тропа (n. pl. тропы), gangstig, spang. тропарь (-я etc.), kort lovsang (vid gudstjänsten).

тропик ь, vandkrets, tropik; pl. тропики, heta zonen, tropikerna.

тропина, -ка, dem. ao тропа. тропическій, -ный, adj. tropisk.

тростина, vassror; dem. -ка, -очка. тростник ь (-á etc.), rör, vassrör; med vassrör bevuxet ställe, vass; -овый, adj. rör-, vassrör-.

тросточка, dem. av. трость.

тросты (въ, на, при - и; g. pl. - ей etc.), spatserkapp; se тростникъ. тросъ, tross, tag, lina.

тротуаръ, trottoar; gangbana. трофей, trofé, segertecken.

Трофимъ, dem. Троша, n. pr. Trofim. троюрод ный брать, -ная сестра, småkusin.

трояко, adv. på tre sätt. троянскій, adj. trojansk.

труба (pl. трубы etc.), rör, pipa, skorstenspipa; horn, trumpet; водопроводная т., vattenledningsrör; во-досто́чная, сто́чная т., avloppsrör, takränna; подао́рная, зрительная т., kikare; пожа́рная т., brandspruta.

трубачъ (-á etc.), trumpetare.

труб|ить(\*) 2, про-, blasa i horn, trumpet el. lur; utbasuna.

труб ка, -очка, dem. av труба, litet horn el. rör; tub; trumpet; pipa; т. холста, larftpacke; т. бума́гь, pappersrulle; -никъ, brandkarist (vid brandsprutan); -ный, adi. rör-; horn-, trumpet-.

трубочистъ, sotare.

трубочка, дет. ао трубка, -ный, adi. pip-.

трудійться, (\*) -2, по-, refl. (надъ чъмъ), arbeta (på ngt), anstranga sig; bemöda sig; besvära sig.

трудно, adv. svårt, tungt.

трудновато, ado dem. ao трудно, ganska svårt.

труд ность, f. svårighet; -ный (-енъ, -на, -но, -ны), adj. svår, tung, besvärlig, mödosam.

трудовик (-á etc.), arbetare; trudovik; pl. -и, medlemmarna i arbetarpartiet (i riksduman).

трудовой, adj. genom arbete förvärvad; arbets-.

трудо любиво, adv. arbetsamt, flitigt: -любивый, adj. arbetsam, flitig; -способность, f. arbetsförmåga; -способный, adj. arbetsför, arbetskraftig.

труд ь (-á etc.), arbete, möda, verk; besvär.

трудящійся, pres. part. akt. arbetande, arbetsam, flitig.

труже никъ, f. -ница, mycket arbet-sam person, arbetare, arbetsmyra; -ническій, adj. stravsam, arbetsam; т-ая жизнь, modosamt liv.

трунить 2, по- (надъ къмъ), skamta, driva med ngn.

труппа, (skådespelar)trupp.

труп ъ, lik; -ный, adj. тру́с ить 2, с-, vara radd el. feg; tveka; -и́ха, radd, feg stackare

(kvinna); -и́шка, dem. ao трусъ. трусійть 2, на-, skaka ned, beströ; pac-, utstro, spilla ut; trava.

трусливый, adj. feg, radd; -o, adv. fegt, försagt; -ость, f. feghet, klenmodighet.

трусь (g. pl. -овь etc.), radd, feg stackare (man); -ость, f. feghet.

трут ень (-ня), drönare; lätting.

трутъ, se тереть. трутъ, inöske.

rpyxá, höavfall; skrap.

трухлый, adj. rutten; -ьть 1, ruttna. трущоба, avlägsen, öde plats el. trakt; håla, näste; dyster, otillgänglig

трынтрава, oböjl: obetydlighet, bagatell.

трюмо, obojl. tryma, väggspegel från golv till tak.

трюмъ, lastrum.

трюфель, m. tryffel; -ь-ный adj.

тряп ица, dem. -ичка, trasa, lapp. тряпи́ч|никъ, lumpsamlare; -ный, adj. tras-, lump-

тряп ка, trasa, lapp.

тряпоч ка, dem. av тряпка; -ный, adi. tras- lapp-.

тряпьё, koll. trasor, lump. трясеніе, skakning; darrning.

трясина, gungfly, sumpmark, тряска, skakning, stöt; darrning; -ій, adj. skakande, rankig.

трясогузка, sädesärla.

трясти (трясуть; pret. трясъ, трясла etc.) 1, тряхнуть 1, skaka, отskaka, ruska om; трястись 1, skaka,

бользнь, frossa.

тсъ! interj. tyst! stilla! туалет ъ, toalett; -ный, adj.

туберкулёз ь, tuberkulos; -ный, adj. tuberkulös.

туберкулъ, tuberkel.

тубо! interj. stilla! sakta! kusch!

Týr o, adv. spänt; fast, stadigt; tätt; långsamt; tungt, svårt; -оватый, adj. dem. av тугой; -ой (-ъ, -å, -о, -n), adj. spand; fast, stadig; hard; dålig, tung, svår; -ость, f. -ота, styvhet; stelhet.

тугоўздый, adj. hard i munnen fom hästar).

туда, ado. dit; т. и обратно, fram och tillbaka; т. (и) сюда, hit och

ту́же, котр. ас тугой, ту́го. ту́житься 2, на-, spänna (sina krafter); anstränga sig.

тужить\* 2, (о чёмь, по комь), sörja över ngn el. ngt, känna saknad. тужур ка, dem. -очка, vardagsrock,

kort uniformsrock.

тузем ецъ (-ца etc.), f. -ка, inföding, infödd; -ный, adj. infödd; inhemsk;

orts-; lokal. Туз ь (-á etc., acc. -á), dem. -чкъ, äss (i kortspel), storkaxe, rik, mäktig man; knytnävsslag.

Тула, п. pr. Tula; -ь-скій, аdj туловище, bål (människokroppens). тулуп т, fårskinnspäls; -чикъ, dem. kort päls.

тулья (pl. ту́льи, тулей etc.), hattkull.

тума́к ь (-á etc.), slag i nacken, sittopp; tonfisk.

тума́н|истый, adj. dimfylld, dimhöljd, dimrik; -ить 2, 0-, за-, inhöljä i dimma; fördunkla; -иться, refl. & pass. bliva dimmig; mulna, mörkna; bli dyster el. sorgsen; -но, adv. dimmigt, töcknigt; dunkelt, oklart; -ность, f. dimmighet; dunkelhet; -ный, adj. dimmig, töcknig; dunkel, oklar; т-ныя картины, skugg-bilder; -ъ, dimma, töcken

тýмба, dem. -очка, låg stenpelare mellan gatan och trottoaren; lågt ställ, underlag.

ту́ндра, tundra.

darra; трясучій, adj. darrande; т-ая туне, adv. gratis; förgaves, lönlöst. тунеядецъ (-ца etc.), f. -ка, dagdrivare, lätting; -ный, adj.

ту́нна, tunna.

туннель, (-я), tunnel. тун(н)ландъ, tunnland.

тупи́къ (-á etc.), slo kniv el. yxa; återvändsgränd; стать, прійти въ т., bli flat.

туп|ить(\*) 2, ис-, avtrubba, göra slö; -ся, refl. & pass. förslöas, bli slö; -ица, gen. comm. trögtänkt person. ту́по, adv. slött, dumt.

туповатость, f., slöhet, dumhet; -оватый, adj. något slö, enfaldig, dum.

тупіой (-ъ, -а, -о, -ы), adj. trubbig, slö; svag; klent begåvad; dum. тупо[носый, adj. trubbnäst; trubb-

spetsad; -ýmie, klen begåvning, dumhet; -умный, adj. klent begåvad, dum; -угольный, adj. trubbvinklig.

тупость, f. trubbighet, slöhet; dumhet.

тупъть 1, по-, bli slo; forsloas, forsvagas.

Týpa, torn (i schackspel). турецкій, adj. turkisk.

турист т, f. -ка, turist, resande. тур мть (\*) 2, про-, (vulg.) driva bort, förfölja hack i hal; påskynda.

тур|ій (-ья, -ье, -ьи), adj. uroxe-; sten-

турка, pop. turk.

турненсь, turnips. турнирь, tornering.

турнуть, eng. f. till турить. турокъ (-на etc., pl. -нп, -онь), turk. турпанъ, svärta (and).

трухтанъ, brushane. Турція, n. pr. Turkiet.

турчанка, turkinna, turkisk kvinna. туръ, uroxe; stenget (i Kaukasien); tur, varv (i dansen)

тýскло, ado: oklart, dunkelt, matt. тускловатость, f. dunkelhet, matthet; -оватый, adj. ganska dunkel, oklar, matt; -ость, f. dunkelhet, ogenomskinlighet; -ый, adj. dunkel, matt, ogenomskinlig, oklar.

туск нуть 1 el. -нъть 1, по-, bli dunkel, matt, ogenomskinlig; grumlas. тутовый, adj. mullbars.

тутошній, adj. härvarande, från denna | trakt, harboende, inhemsk.

туть, adv. har, dar; da; не туть-то было, darav blev ingenting; т. какъ разъ, just har.

туф ель (-ля etc.), -ель-ка, dem. av туфля, toffel.

туфъ, tuff (mineral).

тухлюватый, adj. något förskämd; ∠ость, f. förruttnelse, förskämning; -ый, adj. förskämd, rutten; -ятина, skämda matvaror; as, kadaver.

ту́х нуть, (pret. -ъ, -ла, -ло, -ли) 1, npo-, bli förskämd, förruttna; no-,

slockna.

туча, dem. -ка, tungt, mörkt moln, åskmoln; stor mängd; -евой, adj. moln-

f. korpulens; valmåga; туч ность, fruktbarhet, bördighet; -ный (-енъ, -на, -но; -ны), adj. valfodd, korpulent; fruktbar, bördig; -нъть 1, no-, bli fet, korpulent.

туша, slaktat och rengjort djur,

slaktkropp.

тушева́льный, adj. tusch-, laverings-. тушева́ть (-ують) 1, от-, tuscha, lavera: -ёвка, tuschteckning; -ёвый, adj. tusch-.

туш|éнie, släckning, -и́ть\* 2, по- el. 3a-, slacka; kvava.

тушовка, зе тушевка.

тушъ, fanfar (musik). тушь, f. tusch.

тфу! interj. fy! тща́|ніе, nit, ansträngning; flit; sorg-fällighet, omsorg; -тельно, adv. omsorgsfullt; noggrannt; -тельность, f. omsorgsfullhet, noggrannhet; -тельный, adj. omsorgsfull, noggrann.

f. kraftlösтще душіе, -душность, het, orkeslöshet; ynklighet, ynkedom: -душный, adj. kraftlös, orkes-

lös; svag; sjuklig; ynklig.

тщесла́в иться 2, (чтьмо), berömma sig av, yvas över (ngt); prala med; -ie, fafanga; flard, skrytsamhet; ärelystnad; -ный, adj. fåfäng, flärdfull: arelysten: skrytsam; -но, adv. fåfangt, flärdfullt, skrytsamt.

тщета, fåfänga, flärd.

тщет но, adv. fåfangt, förgaves, frukt-

löst; -ный, adj. fåfäng, fruktlös; fåfänglig; -ность, f. fåfänglighet. тыканіе, stickande; duande.

I. тык ать (-ають el. -ч уть) 1, ткнуть 1. insticka; knuffa; -ся, recipr. sticka varandra.

II. тык ать (-а-ють) 1, -нуть 1, dua; -ся, recipr. dua varandra.

тыква, pumpa; kurbits; -енный, adj. тыл ь, rygg-, baksida; съ -y, bak-ifrån; въ -ý, bakom, bakom frontlinjen.

тынъ, gärdesgård, staket.

тысяча, kard. räkn. tusen. тысяче льтіе, artusende; -льтній, adi. tusenarig.

тысячный, ordn. räkn. den tusende; adi. tusen-, tusentalig.

тычина, dem. -инка, påle, stör; (bot.) ståndare; -йнникъ, gårdesgård, staket; -окъ (-ка etc.), sticka, käpp, stör; stöt; тычкомъ, ado. upprätt. тьма, mörker; ofantlig mängd; т. тьмущая, oräknelig mängd.

тьфу! зе тфу!

тьле́сіно, adv. kroppsligen, lekamligt; -ный, adj. kroppslig, lekamlig; kropps-.

тылю (pl. -á, -ь, -амь etc.), kropp, lekamen; stycke; kött; hud; спадать

съ т-a, magra.

тьлогръйка, dem. ao -гръя, livvarmare, kort ylletröja; -движеніе, kroppsrörelse; -сложеніе, -строеніе, kroppsbyggnad, kroppskonstitution: -хранитель (-я), livvakt, livdrabant

тѣльной, adj. kropps-; hud-.

тъльный, adj. materiell; köttslig; fet. тъль це, (pl. -цы, -цевъ el. -ца, тълецъ), dem. av тъло.

тымъ, se тотъ, то; adv. т. болье, больше, desto mera; чъмъ — тъмъ, ju — desto; т. не менъе, icke desto mindre.

тъневой, adj. skugg-; skuggad. твийстый, adj. skuggig; lummig. тѣнить 2, от-, skugga, schattera.

тынь, f. (въ -й; g. pl. -ей etc.), skugga; skuggning; skymt.

тъсненіе, hoptrangning; tryck; -ина,

pass, hålväg. тьснить 2, за-, tranga ihop, göra trang, utfylla; при-, trycka; förtrång, genera.

: 440

тъсниться 2, у-, tranga ihop sig; про-,

tränga sig igenom. тьсно, adv. trångt. тъсноватый, adj. ganska trang; -ость f. trånghet; -нота, trånghet; trängsel; -ый (тъсенъ, тъсна, -о, -ы), adj. trang; förtrogen, innerlig; inskränkt; въ т-омъ смыслъ слова, i ordets egentliga bemärkelse.

тъст о, deg; -оватый, adj. degig; -яной, adj. deg-

тышить 2, по-, roa, förströ; -ся, refl. (чюмь), roa sig, förströ sig; (надъ књив) göra narr ao ngn.

тюканье, ett sakta slående, knackande.

тюк ать (-а-ють) 1, -нуть 1, knacka, knapra; hacka; slå sönder.

тюковальщикъ, тюковщикъ, kare.

тюк овать (-ують) 1, за-, раска. тюкъ (pl. -и etc.), packe, bal.

тюлевый, adj. tyllтюле́н|евый, adj. säl-, sälskinns-; -ій

(-ья, -ье, -ьи), adj. säl-. тюле́н|ь (-я), säl; drummel, tölp.

тюль (-я), tyll. тюльпан ь, dem. -чикъ, tulpan; -ный, adj., -овый, adj. tulpan-. тюрба́н|ъ, turban; -ный, adj.

тюреміный, adj. fangelse-; -щикъ, fångvaktare, fångknekt.

тюрьма (pl. тюрьмы, тюремъ, тюрьмамъ etc.), fängelse.

тюря, en matratt (i saltigt vatten el. svagdricka söndersmulat bröd).

тют ень (-ня), degel. тюфя́кіъ (-á etc.), dem. тюфячі́окъ (-ка), madrass; tölp; ynkrygg.

тявкать 1, -нуть 1, skälla, gläfsa; -анье, skällande, gläfs.

тя́га, dragande; drag; dragkraft; börda; fåglars sträck el. flyttning; служба т-и, (vid järnvägen) maskinavdelning; дать тя́гу, гумта undan.

тягаться 1, (съ кльмъ), processa; tavla.

тя́гивать 1, uppr. f. till тяну́ть. тяглю (pl. -a, -ь el. тяголь etc.), bondfamilj; bonde tillhörig del av åkerjord; dagsverksskyldighet.

följa, förtrycka; ansätta, vara тягловой, adj. skattskyldig; dagsverksskyldig.

тя́глый, adj. skattskyldig; drag; т. скоть, lastdragande djur, dragare. тя́гост но, adv. betungande, tungt, besvärligt; -ный, adj. betungande, besvärlig.

тя́гость, f. tunga, tyngd, börda, be-

тяготить 2, 0-, tynga; betunga, besvära; -ся, (чъмъ), betungas, besvaras, kanna sig nedtryckt av ngt; lida; онъ тяготится жизнью, livet är honom en börda.

тягот вніе (fys.), tyngdkraft; dragningskraft.

тягот вть 1, (къ чему) dragas mot ngt; (fys.) gravitera; (на чёмь) trycka; (на комъ) plaga, besvara; (надъ чтымь) hota.

тягучесть, f. tanjbarhet; -iй, adj. tanjbar; drag-.

тя́жба, rättegång. rättstvist; process. тя́жеб[никъ, f. -ница, (jur.) måls-ägande part; -ный, adj. rättegångs-, process-.

тяжелю, adv. tungt; svårt; -овато, adv. ganska tungt; -оватый, adj. ganska tung.

тяжеловъсный, adj. tungt vägande. тяжёл|ость, f. tyngd; -ый (-ь, -а, -6, -ы), adj. tung, tryckande, svår,

besvärlig; tungt vägande. тяжельть 1, o-, bliva tung.

тяжесть, f. tyngd, börda. тяж|кій (-екь, -ка, -ко, -ки), adj. tung, hård, svår; -ко, ado. tungt, hårt, svårt.

I. тянуть\* 1, по-, draga, slapa; при-, draga till sig; вы-, utdraga; ut-tanja; на-, draga på; draga till; про-, draga ut; hålla ut (en ton); utsträcka.

II. тянуть\* 1, (ко чему), strava, dragas till ngt; imp. его тянетъ домой, han längtar hem.

I. тянуться\* 1, про-, fortgå, racka; racka till.

II. тянуться\* 1, draga sig; sträcka sig; uttänjas; (fig.) söka att efterlikna ngn.

тяпать (-а-ють) 1,-нуть 1, hugga, hacka, slå; hugga för sig, stjäla.

тяпъ да ляпъ, adv. i en handvandning, huru som helst.

 $\mathbf{T}$ я́ (g. pl. -eй), m. farsgubben, рарра; -енька (g. pl. -енекъ), m.

lilla farsgubben; kara рарра; -инъ (-ина, -ино), poss. adj. рарраз, pappa tillhörig; -ь-ка, m., se тятя.

y, interj. (uttryck för fruktan, förebråelse), hu! fy!

у, prep. genet. hos, vid, invid; у насъ, hos oss; у нихъ много денегъ, de ha mycket pengar, у меня голова болить, mitt huvud värker, онъ сидить у себя въ комнать, han sitter inne i sitt rum; ты у меня

смотри; se upp du bara!

y- (såsom prefix vid verb), betecknar 1) handlingens fullbordan el slutförande, t. ex. убить, увидъть; 2) ett borttagande, minskande, avlägsnande, t. ex. уръзать, умалять, угнать; 3) ett ökande el. förstärkande, t. ex. ускорить, утолстить, упрашивать. yáть, enheten för mätande av elek-

trisk ström, vatt-.

убав ить, f. f. till убавлять; -ка, dem. -очка, minskning, förminskning; -л-ять 1, -ить 2, minska, nedsatta, taga bort; -ся, pass. avtaga, minskas, gå ned.

убаюк ивать 1, -ать (-а-ютъ) 1, vagga el. vyssja till sömn, söva.

убере г-ать (-г-а-ють) 1, -чь (-г-уть) 1, (отъ чего) bevara, skydda; -ся, refl. skydda sig, taga sig i akt; pass. förvaras, hålla sig.

уб ивать 1, -ить (-ьють) 1, slå ihjal, döda, nedlägga (villebråd), mörda, drapa; slakta; stampa, trampa (oä-gen); kranka, såra; -cs, refl.; (no

комъ) sörja.

убирать 1, убрать (-еруть) 1, borttaga, ställa undan el. bort; barga; gömma; stada; stalla i ordning; pryda, smycka; kläda; -cn, laga sig i ordning, packa sig i väg; yби-pancal bort härifrånl laga dig i vägl

уби́рка, inbargande(t), insamlande(t). убитый, p. p. p. till убить; ihjälslagen, dödad, död; tillintetgjord, förkrossad.

у бить (-быють) 1, f. f. till убивать. ybiénie, mördande, mord, dödande. убійствен но, adv. mördande, dödan-

de; outhardligt; i högsta grad; -ный, adj. mördande, dödande, outhardlig; förskräcklig, hemsk.

убій ство, mord, drap; -ца, gen. comm. mördare, baneman.

ублаж ать 1, -ить 2, överhopa med välgärningar; smickra.

ублюдюкъ (-ка etc.), bastard, hybrid, blandning; oäkta barn.

ybór in, adj. fattig, behövande, nödlidande; eländig; lemlästad; subst. adj. krympling; -o, adv. fattigt, elandigt.

убожество, fattigdom, nod: elande. убой, slakt; кормить на убой, goda. убойный, adj. slakt-; убойный въсъ, vikten av det slaktade djuret (utan huvud, fötter, skinn och innan-

уборијсто, adv. tätt, sammanträngt; -стый, adj. hopträngd, samman-trängd (stil el. tryck).

yборка, inbargning; städning; pry-dande; -ная, subst. adj. toalettrum; -ъ, borttagande, städande, prydnad, smycke; festdrakt, toalett.

убранный, р. р. р. ас убрать. убранство, prydnad, grannlat; ut-

smyckning; festdräkt,

yő|рать (-ерутъ) 1, f. f. till убирать. убрусъ, utsydd duk el. handduk, till prydnad för vägg, spegel, helgonbild e. d.

убывать 1, убыть (убудуть) 1, forminskas, avtaga, falla (om vattnet);

förkortas; gå förlorad.

ўбыль, f. minskning, avtagande; förlust; вода пошла на убыль, vattnet har börjat falla.

убыстріять 1, чить 2, paskynda, öka

убыт окъ (-ка etc.), förlust; skada, dem. -очекъ (-очка); -очный, adj. förlustbringande, ofördelaktig.

убыть (убудуть) 1, f. f. till убывать. убъгать (-а-ютъ) 1, убъжать (убъгутъ) 1, springa bort, fly, rymma; (uezo) undvika, undfly; koka över. убъгать 1, f. f. uttrotta genom sprin-

gande el. körande; -ca, refl. springa

sig trött.

убъдитель но, adv. bevekande, övertygande; på det enträgnaste; -ность, f. övertalningsförmåga; övertygelse; -ный, adj. övertalande, övertygande, bevekande, enträgen.

убъдить 2, f. f. till убъждать. убъжать (убъгуть), f. f. till убъ-

гать. убъжд-ать 1, -д-ить 2, (кого въ чёмь) övertyga; (кого къ чему еl. на что el. infinitio) uppmana, formå ngn till ngt; -ся, (въ чёмъ) refl. & pass. övertyga sig, bli övertygad (om ngt).

убъжденіе, övertygelse; asikt, princip; overtalning; -ённый, р. р. р.

av убъдить, övertygad. убъжище, tillflyktsort; asyl, skydd;

nödhamn.

убъливать 1 el. -ять 1, -ить(\*) 2, bleka, göra vit, vitmena, vitfärga. уваж ать 1, of. f. högakta ara, vörda; uppskatta, värdera; ha hänsyn för, fästa avseende vid, beakta; -énie, aktning, högaktning; hänsyn, avseende: -ительность, f. antaglighet, giltighet; berättigande; -ительный, adj. giltig; beaktansvärd; saklig, skälig; aktningsfull, artig; -ить 2, f. beakta, fästa avseende vid, bry sig om; bifalla, samtycka, tilllåta; undfägna.

ўвал|ень (-ь-ня), m. trög el. komlig människa, lätting.

уваль, brant sluttning; kulle; uppbrott, avtåg.

увар ивать 1, -ить\* 2, fardigkoka; låta fördunsta genom kokning; -ся, koka in (genom kokning minskas); -ъ, minskning genom kokning.

уведеніе, bortförande(t), bortledan-

увезеніе, bortförande, enlevering. увез ти, -ть (-уть) 1, f. f. till уво-

увеличение. -ивание, förstoring, ökning, tillväxt; tilltagande, stegring; -енный, p. p. p. av -ивать 1, -ить 2, förstora, öka; utvidga; stegra; överdriva; -ся, pass.; -йтельный, adj. förstorande, förstorings-; имя у-ное, nomen augmentativum.

увернуть 1, -ся, f. f. till увёртывать,

увёртіка, invecklande, inpackning; undanflykt, knep, svepskäl; utväg; -л-ивый, adj. slug, fyndig, listig; -ывать 1, -ъть\* 2 el. увернуть 1, inveckla, inlinda, inpacka; -ся, refl. svepa in sig; (ome vezo) undvika, slippa ifrån, slingra sig undan.

увертюра, ouvertyr, förspel. увесел|е́ніе, -е́нье, nöje, förlustelse, rolighet; -и́тельный, adj. nöjes-, nöjsam, roande, rolig; -ять 1, -йть 2, roa, bereda nöje; -ся, refl.

уве-с|ти, -ть (-д|уть) 1, f. f. till уво-

ув ивать 1, -ить (-ьють) 1, omlinda, sno, omvira; -ся, refl. inlinda sig; (около кого) kurtisera, stalla sig in

hos ngn, söka ngns bevägenhet. увидать (-а-ють) 1 el. увидъть 2, f. f. se, märka, varsebliva; fatta; -ся, (съ къмъ) råkas, träffas.

увил ивать 1, -ять 1, eng. f. -ь-нуть 1, undkomma, slingra sig undan, radda sig (genom list).

ув|ить (-ьють) 1, f. f. till увивать. увлаж|ать 1 el. -ивать 1, -ить 2,

fukta, väta, bevattna.

увлекатель но, adv. hanförande, förtjusande, medryckande; -ность, f. tjusning, skönhet; -ный, adj. hanförande, förtjusande, förförisk, medryckande.

увлекать (-а-ють) 1, -влечь (-влекуть) 1, föra bort, rycka med sig; hanföra, hanrycka, tjusa; förleda; -ся, (чюмь) låta hänföra sig, bli förtjust, tjusas, bli intresserad; -влеченіе, hänförelse, hänryckning, förtjusning; -влече́нье, passion, lidelse. уводить\* 2, уве-с|ти́ el. -ть (-д|ўть)

1, föra bort, leda bort; förleda el. locka bort; bortröva.

уводъ, bortförande, enlevering.

у возить\* 2, -вез ти el. -ть (-уть) 1. slapa el. forsla el. fora bort: bortrova, enlevera; -возка, -возъ, bortförande, bortrövande, enlevering. увол ак-ивать 1, -очь (-окуть) 1, sla-

pa bort, hala bort.

уво́л|енный, р. р. р. ас уво́лить, av-skedad; entledigad; permitterad; -ить 2, f. till увольнать; -ь-не́ніе, -ь-не́нье, entledigande, avsked; permission, tjänstledighet; -ь-нительный, adj. avskeds-; permissions-; -ь-нять 1, -ить 2, permittera; entlediga, avskeda; fri-kalla, befria; -ся, få avsked, entledigas; befrias, frikallas.

увор|ова́ть (-у́ють) 1 = укра́сть. уврач|ева́ть (-у́ють) 1, f. f. bota, laka, göra helbregda.

увы, interj. o vel

увъдать 1 = узнать.

увъдом ительный, adj. anmalnings-, advis-, underrättande: (увъдом)-ить 2, f. f. till увъдомлять; -л-éнie, -л-е́нье, underrättelse, anmälan, meddelande; -л-ять 1, увъдомить 2, (кого о чёмь), underrätta (ngn om ngt), meddela, anmäla. увъковъчивать 1, -ить 2, föreviga,

odödliggöra.

увънчаніе, kröning; bekransning; vardigt slut.

увънчивать 1, -ать 1, kröna; bekransa; -ся, refl. & pass.

увъре́ніе, -ье, försäkran, bedyrande; въ y-е чего, till bestyrkande varav.

увърен ность, f. (въ чёмъ) övertygelse, visshet, säkerhet, tillförsikt; -ный, р. р. р. (еб чёмь) övertygad, säker, viss; -Ho, ado.

увъритель но, ado. med säkerhet, övertygande; -ный, adi.

увърить 2, f. f. till увърять. увър овать (-ують) 1, f. f. (съ кого), säkert och fast tro på ngn; -ять 1, -ить 2, (кого въ чёмь) påstå; försakra, bedyra; (1000) övertyga, göra troligt; -ca, (ez uëmz) pass. bli övertygad el. refl. övertyga sig om

увъсистый, adj. tung, vagande.

уводн|éнie, -éнье, vattnande(t), -я́ть увѣч|ить 2, из-, lemlasta, stympa, 1, of. f. bevattna. göra vanför el. lytt; -ный, adj. lytt, lam; stympad, lemlästad, vanför; bräcklig; subst. adj. krympling; -ье, lyte, kroppskada; lemlästning. увъщивать 1, -ать 1, -сить 2 =

обвъщивать.

увъщавать (-авають) 1, -ать 1; övertala, uppmana; förmå, råda; förmana; varna; -áнie, uppmaning, råd; förmaning, varning; -áтель, т., f. -áтельница, rådgivare, förmanare, varnare; -áтельный, adj. förmanande, varnande, varnings-, tillrättavisande.

увъщев ать (-а-ють) 1, etc., se увъ-

щавать etc.

увяданіе, -ье, förvissnande, förtorkande.

увядать 1, увянуть 1, vissna, förvissna, förtorkas; förlora sig; blackna; tyna bort.

увя́дшій, р. р. akt. av ува́нуть. . увяз ать (-а-ють) 1, -нуть 1, sjunka, försjunka, gå till botten; råka i, trassla in sig; -ить 2, f. f. sanka ned, trycka el. slå in el. ned.

II. увя-з|ать (-ж|уть)\* 1, f. f. till увязывать.

увя́зка, sammanbindning, ihopknytning; inpackning.

увя́з|нуть 1, f, f. till увязать; -очный. tjänlig el. hörande till sammanbindning, ihopknytning el. inpackning; -чивый, adj. efterhäng-sen, lätt fästande el fastnande; oskiljaktig; gralsjuk, retlig; -ывать 1, -ать (-ж уть)\* 1, binda ihop, knyta, sammanbinda; inpacka: -ся. haka sig fast, fasta vid; packa in sina saker.

увя́лый, adj. vissnad, blacknad, urblekt.

увя́нуть 1, f. f. till увядать. угадать 1, f. f. till уга́дывать.

угадка, gissning, förmodan, у-ою, на y-y, gissningsvis, på må få.

угадъ = угадка.

угад ывать 1, -ать (-а-ють) 1, gissa,

gissa sig till ngt.

угарать, 1, (= угорать), - тъ 2, bli kolosförgiftad, få os; minskas (genom förbränning el. smältning); -T. os, kolos; -но, ado.; -ный. adi.

угас ать (-а-ють) 1, -нуть 1, (pret. -ъ, -ла, -ло, -ли), slockna; utslockna: svalna.

444

угашать 1, угасить 2, slacka.

угащивать 1 el. уго-щать 1, -ст ить 2, undfagna, traktera, bjuda.

угиб|ать (-а-ють) 1, угнуть 1, vika, vecka; vika in el. ihop; -ся, refl. угла-ж|ивать 1, -д|ить 2, jamna,

угластый, adj. med många hörn el. vinklar.

углевой, adj. kol-.

угле кислота, kolsyra; -кислый, adj. kolsyrad, kolsyrehaltig; -копъ, kolgravare, gruvarbetare: -промышf. (kol)gruvindustri; ленность. -родъ kolet (kem.); -родный, adj. угловатый, adj. vinkelformig, mang-

hörnig; kantig, klumpig, styv, komlig.

угловой, adj. vinkel-, hörn-; -мъръ, vinkelmått, passare.

углуб ить 2, f. f. till углублять; -л-éніе, -л-енье, fördjupning, fördjupande, skåra; djupgående (ett fartygs), -л-ять 1, -йть 2, fordjupa, försänka; -cs, refl. tränga djupt in; försjunka (i tankar).

углядѣть 2, f. f. marka; (за къмъ) ha uppsikt el. tillsyn över, övervaka, hålla öga på ngn.

угнать (угонять) 2, (р. р. р. угнанный), f. f. till угонять.

угне сти el. -сть (-т уть) 1, f. f. till угнетать.

yrnerá nie, tryck, förtryck, förföljelse; -тель, m., f. -тельница, för-tryckare, förföljare, -erska; -ть (-ють) 1, угнесть (угнету́ть) 1, trycka ihop, pressa, nedtrycka; undertrycka, förtrycka, förfölja.

угнет еніе — угнетаніе; -ённый, p. p.р. ау угнесть.

-д|иться 2, bosätta sig, finna ett hem.

уговаривать 1, уговорить 2, övertala, uppmana, förmå; -ся, (съ къмъ) komma överens med ngn, avtala.

уговор ный, adj. avtalad, överenskommen; -ъ, avtal, överenskommelse: villkor, förbehåll, övertalning.

уго́да, tillfredsställelse; nöje, behag; -ить 2, f. f. till угождать; (куда) hamna, råka (komma); (чъмъ во что) traffa; hinna; -ливость, f. tillmötesgående, artighet, tjänstaktighet; inställsamhet; -ливый, adj.; -никъ, favorit, älskling; helgon; inställsam person; -ничать 1, (кому el. передъ къмъ) göra ngn till viljes, vara ngn till behag; ställa sig in hos ngn; -ничество, installsamhet; -но, adv. (кому) behagligt; какъ Вамъ у-но, sasom Ni behagar; что Вамъ у-но? vad behagas, vad önskar Ni? сколько у-но, huru mycket som helst; -ный, adj. tjanlig, nyttig, passlig; behaglig; -ье, pl. -ья (gen. -iй), egor, till egendomen hörande fastigheter, förmåner och rättigheter.

угождать 1, угодить 2 (кому el. на kozo), tillfredsställa; vara i lag, vara till behag, göra till viljes; -е́ніе, -éнье, nöje, behag; tjänst; tillmö-

tesgående.

угол ёкъ (-ь-ка etc.), dem. -ёчекъ (-ёчна etc.), dem. ao уголь, kol. уголовный, adj. kriminell, brottmåls-.

ўголь (угла; ва, на ўголь; въ, на углу), dem. уголюкъ (-ка etc.). уголочекъ (-ка etc.), hörn, knut, vrå; vinkel; skyddat ställe, hemvist, hem; красный у., hedersplatsen i stugan i hörnet under helgonbilderna, mitt émot dörren; непо-чатый у., en oerhörd mangd.

угольный, adj. horn-.

ўголь (ўгля etc.; pl. ўгли, углей etc. el. у́голья, у́гольевъ etc.), m. kol; -ье, koll. kol; -ь-никъ у́гольщикъ; kolrum, kolbehållare; -ь-ный, adj. kol-; -ь-щикъ, kolare, kolhandlare.

угоманивать 1 el. угомон ять 1, -ить 2, lugna, stilla, blidka; söva; -ся, lugna sig; somna.

угомон ливый, -ный, adj. lugn, stilla; blid; -ъ, lugn, ro, vila, stillhet, sömn.

угон ка, -ъ, bortdrivande(t); bortrovande(t); -ять 1, угнать (угонять) 2, driva el kora ut el bort; bort-

fora; -ся, (за къмъ) upphinna, få fatt i ngn.

угора́здить 2, f, f. uppmana, förmå, uppegga; råka, träffa, hamna; какъ это тебя угораздило? huru kunde du falla på den iden? huru kunde - du hitta på ngt sådant?

угор ать 1, - ьть 2, få os, bli kolosförgiftad.

угорокъ (-ка etc.), kulle, upphöjning, backe.

ўгорь (угря etc.), m. al; hudmask, pormask, finne; dem. -ёкъ (-ька etc.), -ечекъ (-ечка).

yrop Блый, adj. kolosförgiftad; tokig, besatt; -ыть 2, f. f. till угорать. угостить 2, f. f. till угорать.

уготавливать 1 el. уготовлять 1, уготовить 2, förbereda, göra i ordning; förfärdiga, tillreda.

уго-щать 1, -стить 2, traktera, undfägna, bjuda; -ся, förpläga sig; -е́ніе, -е́нье, traktering, förplägning; kalas.

угребать (-а-ють) 1, угрести (-б-уть) 1, ro bort; skyffla el. skotta undan el. bort.

угревой = угрёвый, adj. al-. угренокъ (-ёнка, pl. -ята, -ятъ etc.), ålunge, ungål.

ўгрикъ, dem. ао ўгорь. угрожать 1, (угрозить 2), (nomy чњиъ), hota.

угроза, hot, hotelse; -ительно, adv. hotfullt, hotande, -йтельный, adj. hotande, hotfull, hotelse-.

угрыз ать (-а-ють) 1, -ть (-уть) 1, avgnaga, bita; såra, plåga; -е́ніе, -éнье, bett, plaga, kval, y-éнія совъсти, samvetskval.

угрь (-я) = ўгорь. угрюмю, adv. dystert; -ость, f. dysterhet, vresighet; nedslagenhet; -ый, adj. dyster, trumpen, vresig; mulen.

угряз ать (-а-ють) 1, -нуть 1, försjunka, sjunka in (i smutsen el. dyn).

уда (pl. у́ды), dem. у́дочка, metkrok, metdon; mete.

удабривать 1 el. удобрять 1, удобрить 2, gödsla. уд аваться (-а-ются) 1, -аться (-адутся) 1, (кому) lyckas; (въ кого) likna

удавить \* 2, f. f. till удавлять.

удавлен никъ, f. -ница, självmördare genom hängning; hängd, strypt el. kvävd människa.

удав л-ивать 1, -л-ять 1, -ить\* 2, strypa, kvava; hanga; trampa ned; -ся, hanga sig, kvavas. удавъ, jatteorm; boaorm.

удал éнie, -éнье, avlägsnande, avskedande; förvisning; avstånd; fjärran; -ённость, f. avlägsenhet, fjärran; -ённый, p. p. p. avlägsnad, förvist, suspenderad; avläg-

удаліець (-ьца etc.), tapper, oförvägen, modig man; våghals.

удалой, удалый, adj. tapper, kack, djärv, oförvägen; на у-ую, på vinst och förlust, på må få.

ўдаль, f. удальство, djärvhet, tapperhet, hjältemod.

удал ять 1, -ить 2, avlägsna, förvisa, entlediga, suspendera, avskeda; -ся, refl. avlägsna sig, draga sig tillbaka.

удар éнie, -éнье, tontryck, tonvikt, tryck, accent; accenttecken; -ить

2, -ся, f. f. till ударять, -ся. удар ь, dem. -ецъ (-ца etc.), -икъ, slag, stöt; slaganfall; olycka, hemsökelse; быть вь y-f, vara i tagen, ha tur; -ять 1, -ить 2, slå, bulta; hugga in på, falla över; ударить въ вёсла, börja ro kraftigt; ударить по рукамъ, med handslag bekrafta; ударить лицомъ въ грязь, skämma ut sig, blamera sig; палець о палець ударить, satta två strån i kors; -ca, refl. (oбо umo) slå sig, stöta sig, törna emot ngt; (eo umo) hängiva sig åt ngt, slå sig på ngt.

удаться (удадутся) 1, f. f. till удаваться.

удача, lycka, tur, framgang; -ливо, -но, adv. lyckligt, med framgång, lyckat; -ный, adj. lyckad, lycklig; gynnsam.

удваивать 1 el. удвоять 1, удвоить 2, fördubbla, öka med hälften; -ся. удерж нвать 1, -áть\* 2, tillbakahålla, удобство, bekvämlighet; komfort, välhamma, hejda, tygla; hindra, avhålla; kvarhålla, innehålla, behålla; bibehålla, uppehålla; -ся, refl.; (за umo) hålla i sig, gripa tag i ngt; (omo veco) avhålla sig från ngt, beharska sig.

удержаніе, удерживаніе, удержка, ўдержъ, återhållande, hejd; innehållande, avdrag; безъ ўдержу, hejdlöst; удержу нътъ, ingen hejd

удесятер ять 1, -ить 2, tiofaldiga, göra tio gånger större.

удешев л-ять 1, -ить 2, göra billigare, slå ned priset; -ca, bli billigare, falla i pris; -л-еніе, -л-енье, prisfall, prisnedsättning; -л-ённый, p. p. p. nedsatt (pris).

удивитель но, ado. förvånansvärt, märkvärdigt, underbart, underligt, beundransvärt; utomordentligt. oerhört; -ный, adj. förvånansvärd; underbar, märkvärdig; beundransvärd; utomordentlig, enastående.

удив л-éнie, -л-éнье, förvåning, överraskning; beundran; -л-ённый, р. p. p. av -л-я́ть 1, -и́ть 2, förvåna, överraska, försätta i förundran; -ся, (чему) förvåna sig, undra.

удилище, metspö. удилище, betsel; tygel.

ýдило (pl. -á, etc.), dem. удильце, betsel; лошадь закусила удила, hasten skenade.

удильный, adj. betsel-; tygel-. удиль щикъ, f -щица, metare, person som metar fisk.

уд ирать 1, -рать (-еруть) 1, гутта, taga till fötter; försvinna.

уди́ть(\*) 2, на-, meta. удлинія́ть 1, -и́ть 2, förlänga; -ся, bli längre, förlängas.

удобіно, adv. bekvämt; lämpligt, passligt; -ный, adj. passlig, lämplig; läglig; bekväm.

удобо- (i sammansättningar), lätt-. удобоваримый, adj. lättsmält.

удобоисполнимый, adj. lättutförbar, lättrealiserbar.

удобопонятный, adj. lattfattlig. удобреніе, -éнье, gödsel; -ять 1, -ить 2, gödsla; förbättra, förädla.

stånd.

446

удовлетвореніе, -енье, tillfredsställelse; gottgörelse; upprättelse; -ńтельно, adv. tillfredsställande. tillrackligt; -ительный, adj., -ять 1, -ить 2, tillfredsställa, förnöja; gottgöra, ersätta; -ся, (чъмъ) åtnöja sig med ngt.

удовольствые, noje; tillfredsställelse; välbehag; -оваться (-уются) 1, (чють) åtnöja sig, vara belåten med; inskranka sig.

удой, mjölkning; удойливый, adj. högmiölkande.

удостовър еніе, -енье, bekraftelse. bevis; vittnesbörd, intyg; y-ie o личности, indentitetsbevis; legitimation; въ y-ie чего, till bekräftelse varav; -ительный, adj. bekraftande, bevis- -ять 1, чть 2, försäkra, bekrafta, intyga, bestyrka; -ся, (въ чёмь) övertyga sig om ngt, förvissa sig om ngt.

удосто ивать 1, -ить 2, (кого чего el. чъмъ) bevardiga, behedra; anse vard; belöna; y-енный преміи, pris-belönt; -ся, få den äran; förtjäna.

удосуж иваться 1, -иться 2, få tid. hinna.

ўдочка, dem. ao уда; пойти на ўдочку, låta narra sigi

удрать (удеруть) 1, f. f. till удирать. удруж aть 1, -ить 2, (кому чьмь), göra en väntjänst at ngn; hjälpa.

удруч ать 1, -ить 2, bedröva, göra modfälld el. betryckt; förtrycka ansatta; pina, besvara.

удуш ать 1, -ить 2, kvava, förkvava; strypa; -éнie, -éнье, kvävning, strypning.

удушливый, adj. kvävande, förpestad:

удущье, andtappa, andnod, astma;

ночно́е у., mara. удѣлить\* 2, f. till удѣлять.

удълокъ (-ка etc.), jordlott; del i fastighet.

удълъ, apanage; lott, anpart, andel; förläning; Департаменть у-овъ, Departementet för de Kejserliga - domänerna.

удъльный, adj. läns-; förlänings-; länsväsendets-; krono-; apanage(till den Kejserliga familjens jordagods hörande el. därifrån härstammande); у-ный высь, specifik vikt.

удъл ять 1, -ить\* 2, (что кому el. na umo), tilldela, avstå; agna, bevilja, anslå, giva en del av net åt

уедин|éнie, -éнье, ensamhet, tillbakadragenhet, isolering; -ённо, adv. ensamt, tillbakadraget, i ensamhet, för sig själv, -ённость, f. enslighet, ensamhet; -ённый, p. p. p. av-я́ть 1, -и́ть 2, avskilja, isolera; -ся, draga sig tillbaka i ensamheten, leva för sig själv el. ensam.

ужал ивать 1, -ить 2, stinga, sticka. ужас ать (-а-ють) 1, -нуть 1, (кого чъмъ), skramma, injaga skrack; -ся, (чего, чему, на что), bli skramd, bli förskräckt; frukta; -å-iouiii, pres. part. akt. skräckin-jagande, hemsk.

ужас но, adv. förskräckligt, fasligt, förfärligt, hemskt, rysligt, ohyggligt; i högsta grad, ovanligt; starkt;

storligen; -ный, *adj*. **у́жасть**, *f*. = **у́жасть**, fasa, förfäran, skräck; adv. = ужасно.

ýже, komp. ao узкій, smal, trång. уже, adv. redan; уже не, icke mera; уже́ли? уже́ль? verkligen? уже́нье, metandet, fiske med mete.

уж иваться 1, -иться (-ивутся) 1, (съ къмъ) komma överens, trivas, samjas, komma tillrätta; bli hemmastadd.

уживчив ость, f. sällskaplighet, för-mågan att lätt och väl komma överens med andra; -ый, adj. sällskaplig, trivsam, lätt att komma överens med.

ужимка, grimas, grin; kramande.

ýжин ать 1, по- el. от-, ata kvalls-vard, supera; -ъ, kvallsvard, supe. ужиться (уживутся) 1, f. f. till уживаться.

ужо, ado. senare, efteråt, efter en stund; interj. vanta bara!

ужъ (-á etc.), snok.

ужъ, ado. = ужé, nog; åtminstone, emellertid.

узакон éнie, förlänande av laglig giltighet el. kraft; förordning, påbud; -ять 1, -ить 2, förklara laglig, legalisera, legitimera; påbjuda, förordna; lagligen bekräfta.

узді́а (pl. ўзды, уздъ, узда́мъ etc.), dem. - е́чка, - очка, tygel, betsel; -ц-ы (-ц-овъ), pl. m. tygel, подъ уздцы, vid tygeln.

vздень, m. tscherkessisk adling. узелюкь (-ка etc.), -очекъ (-очка). dem. av

ýз|елъ (-ла́ etc.), knut; knyte, bylte; knop (marint.) = 1855 meter.

ўзенькій (pred. f. увен|екъ, -ька, -ько, -ьки), adj. dem. av ýзкій. ýзить 2, c-, göra smalare el. trangre,

taga in på bredden; -ca, sammandraga sig.

ўзкій (ўзокъ, узкіа, -о, -и el. -и, komp. уже), adj. smal, snav; trång; inskrankt; -оватый, adj. ganska smal el. trång el. snäv.

узко- (i sammansättningar), trång-, smal-.

узкогорлый, adj. tranghalsad (tlaska med trang hals).

узкоколейный, adj. smalspårig. узколобый, adj. inskränkt, trångbröstad, enfaldig...

ýзкость, f. trånghet; smalhet, snävhet; inskränkthet.

узл|астый, adj. med stora knutar försedd; -истый, adj. med många knutar försedd; -ище, augm. av узелъ, stor knut el. stort knyte el. bylte; -оватый, adj. med många knutar försedd; -овой, adj. knut-; у-овая станція, knutpunkt, där många vägar sammanlöpa.

узнавать (-ають) 1, -ать (-ають) 1, (umo el. o uemo), erfara, fa veta, få reda på; (kozo) igenkänna.

ýз никъ, f. -ница, fånge; -ничество, fångenskap.

ўзокъ, pred. f. av ўзкій.

узо́р|истый, adj.=-ный, adj.=-чатый, adj. med allehanda mönster sirad el. smyckad; utskuren, prydd; blommig, fasonerad; genombruten; -ъ, mönster; modell.

ýзость, f. smalhet, snavhet.

узр ввать 1, -вть 2, få se, marka. varsebliva.

ýзы, pl. f. (fig.), band, bojor. ýйма, oerhörd mängd, oöverskådlig myckenhet, massa.

уйти (уйдуть; pret. ушёль, ушла, -ло, -ли, pret. part. akt. ушёдшій) 1, f. f. till уходить.

ука-з|áніе, -áнье, anvisning, råd; bestämning; uppgift; -атель, visare; tabell, förteckning, register; tur-lista; uppslagsbok; - ательный, adj. hanvisande, anvisande, pekande; у-ательный палець, pekfinger; y-ательное м'єстоименіе, pronomen demonstrativum; -ать (-жіуть)\*1, f. f. till указывать: -ка, peksticka: -чикъ. -чица, laromastare, radgivare; -ъ, Kejserlig befallning, ukas, edikt, pabud, förordning; -ывать 1, -ать (-ж|утъ)\* 1, anvisa; förklara, påpeka, råda, lära; föreskriva, påbjuda, förordna; bestämma, angiva; (na umo) peka på ngt, hänvisa, uppmärksamgöra.

укалывать 1, уколоть (уколють)\* 1,

sticka; -ся, refl.

укат ывать 1, -ать (-а-ють) 1, glätta, jämna, göra slät; valsa, rulla; mangla,

укат ывать, -ить\* 2, valtra el. rulla bort; fara bort; -ca, rulla

bort; avlägsna sig. ука́ч ивать 1, -а́ть 1, söva, rulla, gunga; göra sjösjuk.

укип ать (-а-ють) 1, -ьть 2, (intr.) koka ihop, uppkoka, färdigkoka. укис ать (-а-ють) 1, -нуть 1, surna

tillräckligt.

уклад истый, adj. rymmande, rymlig; icke skrymmande, lätthanterlig; -ка, inläggning, radande, inpackning, beläggande; reskoffert, dem. -очка; въсъ вмъсть съ у-ою, bruttovikt; -чикъ, inpackare; -ъ, ordning; smältstål; -ывать 1, укласть (укладу́ть) 1 el. уложи́ть\* 2, lägga i rad, ordna, insätta, inpacka; belägga, stenlägga; lägga till sängs; -ся, packa in sina saker; rymmas, få plats.

укладываться 1, улечься (улягутся) 1, gå till sängs, lägga sig.

укле ивать 1, -ить 2, belimma; limma fast, klistra fast.

vклеечный, adj. löj-.

уклейка, dem. ао уклея, löja.

уклон éнie, -éнье, avvikning, avvikelse; deklination; undvikande(t); -чиво, ado. undvikande; listigt; medgörligt, tillmötesgående, fogligt; —чивый, adj. undvikande; medgörlig, eftergiven, foglig; artig; sluttande; -ъ, sluttning, lutning; -я́ть 1, -и́ть\* 2, avvända, vända bort, avvärja, avstyra; -cs, (oma vezo) avlägsna sig, avvika ifrån, undvika, kringgå, avhålla sig ifrån, undandraga sig ngt.

уключина, klyka, årtull.

укокать (-а ють) 1 = укокошить 2, f. f. slå ihjäl, göra slut på. уколоть\* 1, f. f. till укалывать.

уко́лъ, styng; sticksår.

уко́ра, förebråelse, klander (= уко́ръ). укорачивать 1, укоротить\* 2, forkorta, taga av på längden, -ся, bli kortare, förkortas

укорен ять 1, -ить 2, inpragla, in-skarpa, rotfasta; -ся, sla rot, in-

rota sig, rotfästa sig.

укориз на, förebråelse; -ненно, adv. förebrående, klandrande; -ненный, adj. förebrående, klandrande; klandervard.

укорить 2, f. f. ill укорять. укоротить\* 2, f. f. till укорачивать. укоръ, förebråelse, klander; beskyll-

укор ять 1, -йть 2, (кого чтымь, за umo, es uëmo), förebrå, klandra, beskylla ngn för ngt.

украденный, р. р. р. ас украсть, bortstulen.

украдкою, ado. i smyg, hemligen; stjälande.

украс|a, dem. -ка, smyckande; prydnad, smycke; -ить 2, f. f. till укра-

украсть (украдуть) 1, f. f. till красть, stjäla.

украш ать 1, украсить 2, pryda, smycka, försköna; -ся, refl. & pass.; -éнie, -éнье, förskönande; prydnad, smycke; sirat, utsirning.

укромный, adj. hemtrevlig; lugn; fridfull; enslig.

укропъ, dill; vigvattenkarl.

укроти тель (-я), f. -тельница, tamjare, betvingare.

укро-щать 1, -тить 2, tamja, betvinga, kuva, dampa, tygla, lugna, blidka; undertrycka; -ся, refl.

укругъ, tunnlock.

укру-чивать 1, -т|ить\* 2, fastbinda,

fastsurra, fastsnöra.

укрыв áнie, övertäckande; döljande, förhemligande; -áтель (-я), f. -áтельница, gömmare; den som döljer el. hemlighåller; -ательство, döljande, undangömmande (av tjuvgods); hemlighållande; beskyddande (av tjuvar).

укрывать 1, -ыть (-оють) 1, tacka, overtacka, insvepa, skydda; dölja, gömma, förhemliga; -cs, täcka över sig, insvepa sig; (omo чего), skydda

sig, gömma sig, undgå.

укрѣпа, förstärkning, stöd; klyka; -ительный, adj. stärkande, vederkvickande; -ить 2, f. f. till укръ-плять; -л-е́ніе, -л-е́нье, befastande, stärkande; fästningsverk, försvarsverk; lagfart, laga stadfästelse; -л-я́ть 1, -и́ть 2, stärka; befästa; fastgöra; förläna laga kraft, genom lagfart säkerställa; -ся, refl. återfå krafterna; förskansa sig, befästa sig; -л-яющій, pres. part. akt., starkande (läkemedel).

у́ксус никъ, ättikshandlare, -fabrikant; ättikskärl; -ница, ättiksflaska: -ный, adj. attiks-; -ъ, attika.

укупор еніе, -иваніе, korkande, korkning; inpackning; -ивать 1, -ить 2, korka *(flaskor)*, tillsprunda; in-packa, stuva; -ка — укупореніе; -щикъ, f. -щица, den som korkar (flaskor); inpackare.

укус|йть\* 2, f. f. till кусать (och укусывать); -ный, adj. bett-; -ъ, bett; -ывать 1, -йть\* 2, bita, stinga, sticka; bita sönder.

укут ывать 1, -ать (-а-ють) 1, in-svepa, linda in, betacka; -ся, refl. укушеніе, bett, bitande.

ул. = ўлица, gata. улавливать el. улов л-ять 1, -йть\* 2, uppfånga, uppsnappa; fatta, gripa, få tag i; traffa (likheten); у-ть случай, begagna sig av tillfället.

ула-живать 1, -дить 2, stalla till ratta; förlika, försona; bilägga; utjämna; -ся, komma till stånd; (съ кљмъ) bli ense, komma överens, försonas.

уламывать 1, улом ать (-а-ють) 1 el. -ить\* 2, bryta sönder, bryta ut (en bit); bryta ngns motstånd, förmå, beveka (med möda).

ула́н ь (g. pl. ула́нъ), ulan, lancier; -скій, adj. ulan-; -ша, ulanska. Улеа́борг ъ, n. pr. Uleaborg; -скій,

уласка́ть (-á-ють) 1, f. f. med smek-ningar förmå el. försona.

улегаться 1, улечься (улягутся) 1, lägga sig; rymmas (liggande).

ýл ей (-ья el. -ья), bikupa; -ейный, adj.

улепетывать 1. of. f. taga till fötters, rymma undan; sätta i sig, förtära. улет ать (-а-ють) 1, -вть 2, flyga

улётъ, flyttning (fåglarnas). улетуч иваться 1, -иться 2, förflyktigas, fördunsta; avdunsta.

улетъть 2, f. f. till улетать. улечься (улягутся) 1, f. f. till укладываться ось улегаться.

улизывать 1, -нуть 1, slicka; försvinna (hemligen), slinka undan, smita.

улика, övertygande skal, bindande bevis, indicium.

улит a, dem. -ка, -очка, snigel; snäcka; улитною, i spiral- el vindelform; -к-овый, -ный, -очный, adj.

улитъ, snäppa.

ýлица, gata; глухая у., återvändsgrand; бу́деть и на нашей у́-ь праздникъ, vår tur kommer väl

också en gång.

улич ать 1, -ить 2, (кого въ чёмь), överbevisa; ertappa; -énie, överbevisande; ertappande; -итель (-я), f. -ительница, den som överbevisar; -ительный, adj. överbevisande, bindande.

ўличный, adj. gat-, gatu-, till gatan hörande.

уловимый, pres. part. pass., fattbar, förnimbar.

уловить\* 2, f. f. till улавливать.

уловка, grepp; skicklighet, vana; list, fint, knep; svepsjäl, förevändning.

уловиять 1, se улавливать. уловчивый, adj. slug, slipad, listig;

snärjande.

уловчиться 2, f. f. vinna skicklighet умедливать 1 el. -ять 1, -ить 2,

el. fardighet; forma, lyckas. уловъ, fangst (fisk), byte. улож|еніе, -енье, lag, forordning; -ить\* 2, f. f. till укладывать, nedlägga, döda på fläcken

улом ать (-а-ють) 1, -ить\* 2, f. f. till

уламывать.

улусь, nomadläger, nomadtält; stam. släkt; -ный, adj.

улуч|ать 1, -йть 2, fatta, gripa, finna, begagna sig av (tillfället); träffa, få tag i.

улучш ать 1, -ить 2, förbättra, förädla; -ся, refl. bli battre; -е́ніе, förbättrande; förbättring, -éнье, förädling.

улыб аться (-а-ются) 1, -нуться 1, småle, le, mysa, småskratta; locka. улыб ка, dem. -очка, småleende, löje;

-чивый, adj. (ständigt) leende. Ульяна, n. pr., Юліяна, Іуліанія. умазывать 1, -ать (-ж|уть) 1, överstryka, översmeta; övertala med fagra ord; med smicker förmå; inveckla, intrassla (i ngn ruskig af-

fär). ума иваться 1, -яться (-ются)1, bli uttröttad, utmattad, kraftlös.

умал|éнie, -éнье, förminskning, inskränkning.

умалить 2, f. f. till умалять. умалиш Енный, subst. adj. sinnessjuk,

умалчив аніе, -анье, förtigande (avsiktligt), förhemligande.

умалчивать 1, умолчать 2, (о чёмь), förtiga, med tystnad förbiga, icke omnämna, förhemliga, dölja.

умал ять 1, -ить 2, förminska, inskranka: draga ned, nedsatta. уман ивать 1, -ить\* 2, locka bort, for-

ума́сливать 1, -ить 2, smōrja, olja; med smicker el. fagra ord övertala, försona, blidka.

уматывать 1, умотать (-а-ють) 1, nysta upp; binda, ombinda. умаяться 1, f. f. till умаиваться.

ума́чивать 1, умочи́ть\* 2, uppblöta. ума́щивать 1, умости́ть 2, belagga (med stenar, bräder, faskiner etc.); placera: -cs, taga plats.

sakta (farten); fördröja; uppskjuta, förhala.

ум ёнъ (-на, -но, -ны), pred. f. av умный.

уменьш ать 1, -ить 2, förminska. minska, inskranka; förmildra; -ся, minskas, bli mindre, avtaga; -á-ю-щій, pret. part. akt. förmildrande; -éнie, -éнье, förminskning, minskning; -ительный, adj. förminskande förminsknings; имя у-ительное, nomen deminutivum.

умереть (умруть, pret. умерь, -ла, -ло, ли; умершій) 1, f. f. till уми-

умер твить (-щвлю, -твять) 2, f. f. till умерщвлять.

уме́ршій, p. p. akt., avliden, död. умерщвленіе, -е́нье, dödande; у-е́ніе плоти, köttets späkande; -ять 1. умер твить (-щвлю, -твятъ) 2, döda

уметать (-а-ють) 1, уме сти (-т-уть) 1, sopa bort.

умётъ, ensligt hemman; härbärge i steppen; avskräde.

умил|éнie, -éнье, ömhet; rörelse; medkänsla; känsla; medlidande; sentimentalitet; förtjusning; -ённо, ado. med rörelse, ömt; -ённый, р. р. р. av умилить, rörd; kär, älskad; -ительно, adv. rörande, bevekande, ömt; salvelsefullt; -ительный, adj. rörande, öm, hjärtlig; salvelsefull; -ить 2, f. f. till умилять.

умилосердить (-жly, -д|нтъ) 2, f. f. — умилостивить 2, f. f. framkalla medlidande, beveka till förbarmande, låta nåd gå före rätt; -ca, (надъкъмъ), förbarma sig, benåda; låta beveka sig; bli nådig el. huld.

умиль но, adv. rorande, omt; -ный, adj. hehaglig, ljuv, mild, älsklig; söt; blid; vek; inställsam.

умил ять 1, -ить 2, beveka till medlidande, röra till medkänsla; -ся, (чъмъ) bli rörd, låta beveka sig till medkänsla el. förbarmande.

умирать 1, умереть (умруть) 1, do, avlida; omkomma; онъ умираетъ, han ligger för döden, han håller på att dö.

умиротвор|ять 1 -ить 2, stifta fred; återställa freden; försona, blidka,

lugna, stilla.

ум ишко, dem. av умъ, (stackars, klent) forstand; -ище, augm.av умъ;-и-енькій, adj. dem. av ўмный, klok; förståndig, snäll; -н-е́нько, ado. dem. ау умно; -никъ, f. -ница, klok, förståndig människa; snällt barn; -чничать 1, of. f. resonera, vara själv-klok, advocera; -но, adv., dem. -н-енько, klokt, förståndigt, förnuftigt.

умнож ать 1, -ить 2, mangfaldiga, föröka, förstora; (что чъмъ el. на umo) multiplicera; -ся, förökas; -е́ніе, -е́нье, förstoring, tillväxt, mångfaldigande, förökande; multiplikation; -итель, m. multiplikator.

ýм ный (-ёнъ, -н-а, -н-о -н-ы, -н-ье), adj. klok, förståndig, förnuftig; intelligent; insiktsfull; -н-ъть 1, по-, bli förståndig, bli klokare.

ymobénie, tvagning.

умозаключеніе, -енье, slutledning, slutsats.

умозрительный, adj. teoretisk, abstrakt, begrundande, spekulativ. умоизступленіе, vanvett, raseri.

умок ать (-а-ють) 1, -нуть 1, blotas upp; bli lagom văt; -лый, adj. uppblött.

умоленіе, bönfallande; -ить\* 2, f. f. till умолять.

умол-к ать (-а-ють) 1, -нуть 1, tystna. förstummas; lugna sig.

ўмолкъ, tystnad; avbrott (i talet);

безъ ý-y, oavbrutet. ýмолотъ, vid en tröskning erhållen spannmål.

умолчать 2, f. f. till умалчивать. умоль, malning, mald; det som vid malningen går förlorat (skillnaden i

vikt mellan säden och mjölet). умол ять 1, -ить\* 2, bönfalla, besvara; genom böner beveka, öd-mjukt anhålla.

ymonompaulénie, sinnesförvirring, tokighet; -ительный, adj. förvirrande; tokiggörande; förbluffande.

умопомъщательство. sinnesförvirring, sinnesrubbning, vanvett.

ymóp a, skrattrétande el. löjevackande omständighet, lustighet, mycket komisk situation; это просто умора, det är så att man kan skratta sig fördärvad däråt; -и́тельно, adv. komiskt, löjligt; -и́тельный, adj. skrattretande, lustig, komisk, löjlig, befangd.

умор|ить(\*) 2, f. f. till морить; ть, dödandet, död; до умору, till döds,

умостить 2, f. f. till умащивать. умотать (-а-ють) 1, f. f. till уматывать.

умочить\* 2, f. f. till умачивать. ýмствен но, ado. abstrakt, andligen; i tankarna; -ный, adj. andlig, abstrakt, intellektuell.

ýмств овать (-ують) 1, resonera; tanka, fundera; fantisera; speku-

умудр|ять 1, -ить 2, göra förståndig, bibringa förnuft, bringa att fatta reson; -ся, bli klokare; lyckas, hitta på råd.

умчать 2, f. f. föra bort; -ся, ila hän, ila bort.

умъ (ума etc.), förstånd, förnuft; fattningsförmåga, intelligens; sinne, håg; huvud, minne; житейскій умъ, levnadsvisdom; сойти́, спатить съ ума́, лиши́ться ума́, gá från el. mista förståndet, bli tokig el. galen; изъ ума́ вонъ, huvudlöst; full-komligt bortglömd; за́ умъ вза́ться, bli förståndig, taga sitt förstånd tillfånga; ему пришло на умъ, det föll honom in; онъ безъ ума отъ нея, han är vanvettigt kär el. förtjust i henne; человѣкъ себѣ на умѣ, en förtänksam, klok el. försiktig person; изъ ума выжить, bli barn på nytt; ума не приложу, jag fattar icke; вычислять въ умъ, subtrahera i huvudet; два, три въ ymb, två, tre i minnet (vid räkning).

умываль ная, subst. adj. toalettrum, badrum; -никъ, tvättställ, tvättkommod, tvättfat; -ный, adj. tvättnings-, tvätt-.

tvättande, tvagning; умыв аніе, -а́нье, skönhetsvatten, hudvatten; -ать 1, умыть (умоють) 1, tvatta, två; -ся, refl.

умык áнie, bortrövande; -áть (-á-ютъ) 1, умыкать (-а-ють) 1, uttrötta, utpina; bortrova, i hemlighet el. med våld bortföra.

ýмыс(e)ль avsikt (ond), uppsåt, föresats, plan; съ ý-у, avsiktligt; съ ý-омъ, med flit, uppsåtligt; безъ ý-y, oavsiktligt, utan uppsåt; i misstag.

умыть (умоють) 1, f. f. till умывать. умышленіе, anslag, stämpling, ond avsikt.

умышленно, ado. avsiktligt, med flit, uppsåtligt, med berått mod; -енность, f. uppsåt, avsiktlighet, -енный, adj. avsiktlig, överlagd, uppsåtlig, med vett och vilja gjord; -ять 1, умыслить (-шлю, -слять) 2, ha i sinnet, planlägga; upptänka, stämpla.

yмѣ|ло, ado skickligt, med förstånd; -лый, adj skicklig, förfaren; -ніе, -нье, skicklighet, färdighet; умѣніе жить въ свъть, levnadsvett, världsvana, belevenhet.

умърен но, ado. måttligt, med måtta; modererat; -ность, f. mattlighet; -ный, adj. måttlig, modererad; skälig, dräglig; anspråkslös.

умър ивать 1 el. -ять 1, -ить 2, uppväga allt; vid vägning förfördela el. bedraga; mildra, lindra, minska, dämpa, hejda, tygla; -ъ, det som brister i vikt el. mått.

умъст ительный, adj. rymlig; lätt att placera el. att inpacka; -ить 2, f. f. till умъщать.

умъстно, adv. lampligt, lagligt, på rätt tid el. plats; passande; -ность, f. lämplighet, läglighet; -ный, adj. lamplig, laglig, passande; bekvam; passlig.

умъть 1, с-, kunna; förstå.

умъ-щать 1, -стить 2, inrymma, placera, få att rymmas; -ся, гумmas: få plats.

умягч ать 1, -ить 2, gora mjuk; uppmjuka; förmildra.

унаваживать 1 el. унавоживать 1, унавозить 2, gödsla.

унаслъдовать (-ують) 1, f. f. arva. унашивать, uppr. f. till уносить\*. уна-щивать 1, -стить 2, bilda skare (på snön).

ундеръ, underofficer.

уне сти, -сть (-с-уть) 1, f. f. till уносить\*

универсальный, adj. universal, allmän

универсанть, studerande vid universitetet.

университет ъ, universitet: adi

униж ать 1, унизить 2, sanka, gora lägre; förminska, förringa, slå ned; nedsätta, förödmjuka, förnedra; -ся, förnedra sig, förödmjuka sig; -éнie, -éнье, förödmjukande, förnedring; skymf, förödmjukelse.

униж енно, adv. ödmjukt, trälaktigt; -енность, f. ödmjukhet, förnedring; -Енный, p, p. p. förödmjukad; för-nedrad; ödmjuk, tralaktig, servil. уни-з|ать (-ж|уть)\* 1, f. f. till уни-

зывать.

унизитель но, ado. förödmjukande, förnedrande; -ность, f. förödmjukande, förnedring; -ный, adj. förödmjukande, förnedrande; neslig, skamlig.

унизить 2, f. f. till унижать. уни-зывать 1, -ать (-жуть)\* 1, ргуda, sira (med parlor el. dyl.).

унимать (-а-ютъ) 1, унять (уймутъ) 1, hejda, hålla tillbaka, nedtysta, tygla, lugna, dampa, kuva, mildra; -ся, refl. lindra.

уничиж ать 1, -ить 2 = унижать; upphäva.

уничтож ать 1, -ить 2, tillintetgöra, förstöra, förinta, upphäva; annullera, förklara ogiltig, döda, kassera; -ся, pass, -éнie, förstöring, tillintetgörelse; upphävande, an-

nullerande, återtagande. уніатрь, уніятрь, unionist (anhängare el. medlem av unionen); -ckin, adj. ýнія, förbund; union; de grek.-katolska

innevånarenas i sydvästra Ryssland underlydande under påven. уносить \* 2, уне сти, -сть (-с-уть) 1,

bara bort, föra bort, föra med sig; -ся, ila bort, skynda bort.

унтер ъ, унтеръ-офицер ъ, underofficer; -скій, adj.

унывать 1, -ыть (-оють) 1, lata modet falla, misströsta, förlora modet, förtvivla; -ывный, -ылый, adj.

sorgsen, vemodig, nedstämd, sorg- упиваться 1, -иться (-ьются) 1, belig; -ывно, -ыло, adv.; -ывность, f., -ылость, f., -ынie, sorgsenhet, nedslagenhet, vemod

унятіе, undertryckande, dampande, heidande, hämmande: nedtystande. унять (уймуть; pret. уняль, ла etc.)

1, f. f. till унимать.

упадать (-а-ють) 1, упасть (упадуть) 1, falla, stupa, störta ned; digna; sjunka; förfalla, försämras.

упаденіе, fallande, instörtande. упадокъ (-ка etc.), nedgående, avtagande, nedsättning; -ъ, fall; utmattning; förfall.

упак овка, inpackning, förpackning; emballage; -о́вщикъ, f. -о́вщица, inpackare; -о́вывать 1, -о́вать (-уютъ) 1, inpacka, stuva, pakettera.

упалзывать 1, уползать (-а-ють) 1, se упола ать, -ти.

упалый, -ой, adj. störtad, självdöd (om djur), fallen, sjunken.

упамятывать 1, упамят овать (-ують) 1, behålla i minnet, minnas, komma ihåg.

упар ивать 1, -ить 2, uppmjuka genom ånga; bringa till stark svettning; -ся, taga hett ångbad, svettas starkt.

упархивать 1, упорхать (-а-ютъ) 1 el. упорхнуть 1, flyga bort, fladdra bort.

упас ать (-а-ють) 1, -ти (-уть) 1, bevara, skydda; Боже упаси! Gud bevarel

упасть (упадуть) 1, f. f. till упадать. упекать (-а-ють) 1, упечь (упекуть) 1, genombaka; fördriva, låta försvinna.

упёкъ, genombakning; degens viktförlust vid bakning.

упеленать 1, f. f. linda val in. упереть (упруть) 1, -ся, f. f. till упи-рать, -ся; stjäla, snatta, fara av

упестрить 2, f. f. till упещрять. упечат ывать 1, -ать (-а-ють) 1, försegla (väl); förse med sigill; avtrycka; trycka allt.

упечекъ (-на etc.), bank invid ugnen; -ный, adj. vid ugnen belägen. упечь (упекуть) 1, f. f. till упекать. rusa sig, dricka sig full; (чъмъ) njuta av ngt.

уп ирать 1, -ереть (-руть) 1, stöda; fasta (blicken); lagga vikt på, understryka, betona; -ся, stöda sig; envisas, spjärna emot; göra motstånd.

упи-с|ыстый, adj. hopträngd (handstil); -ывать 1, -ать (-шуть)\* 1, fullskriva, skriva tätt el. hopträngt; fråssa, ata glupskt, köra i sig.

упит ывать 1, -ать (-а-ють) 1, иррföda, göda.

упиться (упьются) 1, f. f. till упиваться.

упих ивать 1, - ать (-а-ють) 1, skuffa el. fösa in, stoppa in el. undan, inpressa, inklamma.

уплата, betalning, avbetalning; inlösande; gäldande; въ у-у, såsom av-betalning el. till betalning; подлежать y-ъ, förfalla till betalning.

упла-чивать 1, -т ить\* 2, betala, inbetala, inlösa, galda; -енный, р. р. р., по счёту уплачено, betald enl. räkning; отвътъ уплаченъ, svar betalt.

уплевывать 1, -евать (сюбть) 1, fullspotta.

упле-ск|ивать 1, -ать (-щ|уть) 1 el. уплеснуть 1, stanka, bestanka, skvalpa ut (litet).

уплетать (-а-ють) 1, упле сти (-т-уть) 1, sammanfläta (hårt); fråssa, äta glupskt, köra i sig; rymma undan; skyndsamt taga till flykten.

уплош áть 1, -иться 2, församras, bli sämre, förfalla.

уплывать 1, -ыть (-ывуть) 1, simma bort el. undan; avsegla; avlägsna sig roende; förflyta, förgå (om tiden); försvinna.

упов аніе, -а́нье, förtröstan, tillförsikt, hopp; -ать (-а-ють) 1, (на kozo) hoppas, förtrösta, förlita sig på ngn.

ўповодъ, arbetstid (mellan toenne raster).

уподоб л-ять 1, -ить 2, (чему), bringa till likhet, göra lika, jämföra, förlikna; -ca, pass. förliknas vid, bli lika med.

vno éнie, -éнье, berusande; berusning, rus, hänryckning, ekstas, sinnesrus; -ённый, р. р. р. berusad; hanryckt, förtjust; -ительный, adj. berusande (fig.), förtjusande, hanryckande; -ительно, adv.

упоко еніе, -енье, vila, rast, го, lugn, frid; död; -ивать 1, -ить 2, lugna, bringa till ro; giva ro; döda; om-hulda, giva ett hem. упокой, frid, ro, lugn; salighet.

уполз|ать (-а-ютъ) 1, -ти (-утъ) 1, krypa bort, krypa undan.

уполномачивать 1, se уполномочивать. уполномоч еніе, -енье, -иванье, bemyndigande, befullmäktigande; fullmakt; -енный, р. р. p. av -ивать 1, -ить 2, (кого на umo), bemyndiga, befullmäktiga; -ie, fullmakt.

упользовать (-ують) 1, f. f. bota, helbregdagöra; taga livet av.

упомин áніе, omnamnande, omtalande, - áть (-á-ють) 1, упомянуть\* 1, omnämna, nämna (i förbigående);

åberopa, paminna. упомнить 2, f. f. minnas, komma i håg, behålla i minnet.

упомянутый, p. p. p. namnd, sagd, angiven; åberopad.

упомянуть\* 1, f. f. till упоминать. ynop|a, dem. -ка, stöd; -но, adv. ihardigt, segt, envist; -ность, f. ihar-dighet, envishet; halsstarrighet, tredska; seghet; -ный, adj, stödje-, stöd-; envis, hardnackad, halsstarrig; ihardig, seg, ihållandé; -ство упорность, ј.; -ств овать (-ують) 1, of. f. (es чёмь), framhärda, envist fasthålla vid, stå fast vid; tredska; vara ihardig.

упорх ать (-а-ють) 1, -нуть 1, flaxa till, flyga el. fladdra bort.

ynópъ, stöd, fäste; motstånd, tryck; стрълять въ упоръ, skjuta på alldeles nära håll, med gevärsmynningen fast i målet.

упорядоч ивать 1, -ить 2, ordna, bringa i ordning.

упоститься 2, f. f. utmatta sig genom fasta.

употреб|итель (-я), f. -ительница, användare; avnämare; -ительный, adj. användbar, nyttig; bruklig,

vanlig, öylig; allmän; -л-éнie, -л-енье, användande; bruk; -л-ять 1, -ить 2, använda, bruka, begagna, nyttja; anlita; у-ть во вло, missbruka: -ся, vara i bruk.

употчевать (-ують) 1 = употчивать 1, f. f. förpläga, traktera (till övermättnad el. till fullständig berus-

употыть 1, f. f. bli fullständigt svet-

управ a, ambetsverk; styrelse; namnd; rätt, domstol; rättvisa; -ецъ (-ца etc.), upravamedlem, styrelsemedlem; общинная у-а, kommunalstyrelse; найти у-у на кого, finna rattvisa el. komma till sin rätt gentemot ngn; -итель (-я), f. -ительница, disponent, intendent, forvaltare; -йтельскій, adj.; -л-еніе, -л-е́нье, förvaltning, styrelse, direktion, administration; -л-ять 1, -ить 2, (чъмъ), förestå, förvalta, dirigera; styra; regera; -ca, pass. reda sig, komma till rätta, bli färdig; lyckas; -л-яющій, subst. adj. förvaltare, inspektor; föreståndare, direktör, ledare; disponent; -ckin, adj. till upravan hörande.

упражн|éнie, övning; sysselsättning; -ять 1, of. f. öva, inlära; sysselsätta; -ся, refl.

упраздненіе, avskaffande, upphavande; indragning; -ённый, р. р. р. ао -ять 1, -ить 2, avskaffa, upphava, indraga; -ся, pass.

упрашиваніе, bönfallande, enträgen begäran, övertalande; -ивать 1, упросить\* 2, bonfalla, entraget begara; övertala, beveka; utbedja sig, utverka.

упре-жд|ать 1, -д|ить 2, förekomma, komma i förväg; förbereda, varna. упрек ать (-а-ють) 1, -нуть 1 (кого чтьмъ el. въ чёмъ), förebrå, tillvita; påminna om lidna oförrätter (med framhållande av egna förtjänster).

упрёкь, förebråelse; beskyllning. упросить\* 2, f. f. till упрашивать упросить 2, f. f. till упрашивать упросить 2, f. f. till упращать упроцивать 1, -ить 2, giva stadga, göra stark, varaktig el. saker, säkerställa. förenkla.

упру́гій, adj. spänstig, elastisk, spänd; -ость, f. spänstighet, elasticitet, spanning.

упру-живать 1, -дить 2, damma, dämma för.

упрыг ивать 1, -ать (-а-ють) 1 el. -нуть 1, hoppa bort.

упрыск ивать 1, -ать (-а-ють) 1 el. упрыснуть 1, nedstanka, bestanka. упрывать 1, -ьть 1, bli genomkokt; bli genomsvettig; -ылый, adj. ge-

nomkokt; genomsvettig. упрягать 1, упрячь (упрягуть) 1, se

запрягать, запрячь.

упряжка, anspann; seldon; förspan-

ýпряжь, f. spann, seldon; körredskap. упрям ецъ (-ца etc.), f. -ица, envis, halsstarrig person; tjurskalle; -иться 2, по-, envisas, vara envis el. genstravig, tredskas, -o, adv. envist, halsstarrigt; -ство, envishet, halsstarrighet; -ый, adj. envis, halsstarrig, hårdnackad, gensträvig; istadig (häst).

упря-тывать 1. -ать (-чуть) 1. gomma bort, gömma undan, dölja.

упускать (-а-ють) 1, упустить\* 2, låta undslippa, försumma, låta gå ur händerna; släppa bort, släppa lös el. ut; у-ть изъ виду, lämna ur sikte, lämna utan avseende, icke observera.

упущать 1 = упускать; -еніе, -енье, försummande; försummelse; uraktlåtenhet, förbiseende: vårdslöshet, slarv.

ypá, interj. hurra!

урави éнie, -éнье, utjämnande; utjämning; ekvation.

I. уравнивать 1, -ить 2 el. -ять 1, göra lika.

II. уравнивать 1, уровнить 2 el. -я́ть 1, utjämna; släta, planera.

уравновъсить 2, f. f. till уравновъ-

уравновъ-шеніе, -енность, f. jamvikt; -енный, p. p. p. till -ивать 1, -сить 2, bringa i jämvikt; lugna. уравнять 1, f. f. till уравнивать. ураганъ, storm, orkan.

упро-щать 1 el. чивать 1, чстить 2, уразумивать 1, чть 1, fatta, begripa, förstå; -tife, fattningsförmåga, förstånd.

Ура́л ь, n. pr. Ural (bergen el. floden); -ь-скій. adi.

vpervnированіе, reglering: -овать (-ують) 1, reglera.

урезон ивать 1, -ить 2, bringa till förnuft; övertyga.

урильникъ, nattkarl.

ури́н|a, urin; -ный, adj. у́ров|ень (-ня etc.), nivå; horisontal yta: vattenpass; у-ь воды, vattenstånd.

уровнять 1, f. f. till уравнивать.

урод ецъ (-ца etc.), dem. av уродъ; -ина, gen. comm. = уродъ; -иться 2, f. f. födas; lyckas; giva; -ище, augm. av уродъ; -ливо, adv. vanskapligt, oformligt; otympligt, vidunderligt; -ливость, f. vanskaplighet, oformlighet; lyte; -ливый, adj. vanskaplig, stympad, oformlig; otymplig, vidunderlig; oskön; motbjudande; -osarb (-yıorb) 1, из-, vanställa, lemlästa; förstöra, göra ful; -ство = уродливость; -ъ, missfoster; krympling; vidunder, odjur. урожа́ій, skörd, avkastning, äring;

gott år; -й-ный, adj. givande, god, у-ный годъ, gott år.

уро-жать 1, -дить 2, avkasta, alstra, frambringa; framalstra, -жденный, p. p. p. född (användes om hustruns eget tillnamn); boren. урожен ецъ (-ца etc.), f. -ка, infö-

ding, infodd (innevånare); здѣшній y., hemfödd här, hemma härifrån. уро́къ, läxa; hemuppgift; lektion, timme; beting; учить урокъ, läsa sin laxa.

уронить\* 2, f. f. till ронять; nedsätta, förringa, förklena, försämra; (ceóa) förnedra sig, kompromettera sig.

уро́нъ, förlust, skada, ohagn.

уро стать (-ст-ають) 1, -сти (-ст-уть) 1; (чъмъ) bli bevuxen med ngt; (oms vezo) växa ifrån ngt, bli för gammal till ngt.

уро́чище, naturlig grans. уро́чный, adj. bestamd, utsatt; lax-; betings-; lämplig, läglig.

урчать 2, kurra, morra, spinna (om katten), fnysa.

урывать 1, урвать (урвуть) 1, avriva, avslita; у-ть время, finna el.

ge sig tid; -ся, slita sig lös. урывка, ledig stund, mellantid; ett ögonblicks ledighet; y-amn, under lediga stunder, tidtals, stotvis.

уръ-зывать 1, -ать (-ж утъ) 1, bortskara; kringskara; inskranka.

урядить 2, f. f. till уряжать. уря́дникъ, polistjänsteman (på landet); kosackunderofficer.

уря-ж|а́ть 1, -д|и́ть 2, ställa i ord-ning; utrusta; pryda, smycka. усадеб ка, dem. av усадьба; -ный, adj.

herrgårds-; till herrgården hörande. усадить(\*) 2, f. f. till усаживать. усадьба, herrgård, herresäte; karak-

tärsbyggnad; egendom; hemman. уса-ж|ивать 1, -д|йть(\*) 2, placera; förmå ngn att taga plats; bjuda att sitta ned; (что чтык), fullsätta; plantera, garnera; insatta (pengar

i onödan) усаживаться 1, усъсться (усядутся) 1, sätta sig, taga plats, placera sig;

få plats. усаливать 1, усолить (\*) 2, insalta (till-

räckligt). уса́стый, adj. med stora mustascher försedd.

усасывать 1, усосать (усосуть) 1, suga ut, bortsuga.

усатый, adj. med mustacher försedd, mustaschprydd.

усачь (-a etc.), karl med stora mustacher; timmerman (insekt).

усванваніе = усвоеніе, tillagnande. усваивать 1 el. усвоивать 1, усвоить 2, tillägna sig, slå under sig; tillgodogöra sig.

усвоять 1, of. f. = усваивать.усе́нница, nagelrot; nitnagel.

усердіе, nit, iver; flit; -ничать 1, of. f. lägga i dagen ett alltför stort nit; -но, adv. nitiskt, ivrigt, flitigt; enträget; -ный, adj. nitisk, ivrig, stravsam, flitig; -ств овать (-ують) 1, of f. (vemy el. es vems), nitalska, ivra för, visa sitt nit; med kärlek omfatta, intressera sig för ngt.

уруб|ать (-а-ють) 1, -ить\* 2, avhug-ga, behugga; falla (skog). урчать 2, kurra, morra, spinna (om uthålligt, flitigt; segt; -ивый, adj. uthållig, trägen, flitig.

уси-живать 1, -д тъ 2, förbli sittande, bibehålla sin plats; kvarbliva; hållas; -ся, förbli länge sit-

tande (på samma plats). у́сикъ, dem. av усъ; kënselspröt (hos insekter); utlöpare, klänge (hos växter).

усиленіе, förstärkning; tilltagande; skärpning.

усилен но, adv. med storre kraft: kraftigare; -ный, adj. förstärkt, skärpt; kraftig.

усиливать 1, -ить 2, göra starkare, förstärka, öka, skärpa; -ca, tilltaga, bli kraftigare; anstränga sig; -ie, ansträngning, möda; bemödande; -ь-но, adv. ansträngt, forcerat, enträget; -ь-ный, adj.

усище, augm. av усъ. уска-к ивать 1, - ать (-ч утъ)\* 1 el. ускочить\* 2 el. ускокнуть 1, galoppera bort, hoppa bort.

ускольз ать (-а-ють) 1, -нуть 1, glida undan; undkomma, slippa undan, rymma.

ускор éнie, paskyndande; -ять 1, -ить 2, påskynda, öka (farten); befordra.

ускочить\* 2, f. f. till уснанивать, hoppa undan, undvika (genom att hoppa undan).

уславливаться 1, условиться 2, котma överens, avtala.

услада, vederkvickelse, tröst; njutning; -ительный, adj. ljuvlig, vederkvickande.

усла-жд ать (-а-ють) 1, -д ить 2, förljuva, fagna, frojda; forstro; vederkvicka; -éнie, förljuvande; vederkvickelse; njutning.

услать (ушлють) 1, f. f. till усылать. усла-щать 1 el. -ивать 1, -стить 2, göra söt, giva sötma; förljuva.

услов иться 2, f. f. till условливаться; -ie, villkor, förbehåll; överenskommelse, avtal; stipulation; -л-енный, р. р. р. аг -л-иваться 1, -иться 2, (съ къмъ) komma överens med ngn, avtala; -но, adv. vill-korligt, -ность, f. villkorlighet, relativitet; -ный, adj. villkorlig, konвнакъ, hemligt (överenskommet)

усложнение, komplikation, invecklad beskaffenhet; -ять 1, -ить 2, inveckla, tilltrassla, inkrångla.

услу́га, tjänst, hjälp, handrackning; gen. comm. betjäning; готовый къ y-амъ, (vanligt brevslut), garna be-redd till tjanst.

услуж|éнie, tjänst, tjänande; - чвать 1, -ить\* 2, (кому), göra en (vän)tjänst, vara hjälpsam, förekommande el. tjänstvillig; -'л-иво, adv. tjänstvilligt, förekommande; beställsamt; -'л-ивость, f. tjänstvillig-het, beredvillighet, tillmötesgående; - никъ, f. - ница, tjänare, be-tjänt; tjänstaktig människa; - ничать 1, of. f. passa upp; ställa sig in (genom sin tjänstvillighet).

услыхать (-а-ють) 1, f. f. till слы-

хать.

услыш ать 2, f. f. till слышать 2; -aнie, -aньe, hörbarhet, hörande; во услышанье всъмъ, hörbart för alla, högt.

услъ-жать 1, -дить 2, (за кльмъ) hålla öga på ngn, passa på, se efter

ngn, iakttaga, observera.

усматривать 1, усмотрыть\* 2, marka, iakttaga, varsebliva; (за къмъ), giva akt på, ha uppsikt över, hålla öga på, passa på el. se efter ngn.

усмир еніе, kuvande, lugnande, undertryckande, kväsande; -итель (-я), f. -ительница, den som lugnar, kuvar el. undertrycker uppror el. oordningar; ordningens återställare; -я́ть 1, -и́ть 2, lugna, dāmpa, undertrycka, kuva; -ся, refl. & pass.

усмотр Бніе, prövning, bedömande, avgörande, förgottfinnande; - ьть\* 2, f. f. till усматривать.

усмъх аться (-а-ются) 1, -нуться 1, småle, skratta (för sig själv), draga på munnen.

усмъшка, löje, leende.

усна-щ ать 1, -ст ить 2, utrusta; göra i ordning; smycka.

уснулый, adj. avdomnad, död (om fisken).

уснуть 1, f. f. till усыпать, somna, somna in; do (om fisken).

ditional; överenskommen; у-ный усобица, tvedrakt, split. kiv, inre stridigheter, inbordes krig

усоверш ать 1, -ить 2, förfullständiga, fullkomna, utveckla; -ся, refl.; -енствованіе, fullkomnande, fullständigande, förbättrande; förbättring; -енств овать (-ують) 1, -ся = усовершать, -ся.

усовъ-щивать 1, -стить 2, formana, tala till ngns samvete, förebrå;

bringa att taga reson.

усолить(\*) 2, f. f. till усаливать.

усоль, insaltning.

усомн яться 1, -иться 2, зе сомнъваться.

усопшій, adj. avliden, framliden, (saligen) avsomnad, död.

усох лый, adj. förtorkad, uttorkad; -нуть 1, f. f. till усыхать.

успен ie, hadanfard, dod; У-е Богородицы, Jungfru Marie himmelsfard (kyrklig fest den 15 aug.); -скій, adj. J. Marie himmelsfärds-, У-скій соборъ, domkyrka till minne av Jungfru Marie himmelsfard.

успокаивать 1, успокоить 2, lugna,

stilla, blidka.

успокојение, lugnande(t); -енный, р. p. p. ac -ивать 1, -ить 2, lugna, stilla, blidka; -ся, refl.; -ительный, adj. lugnande, betryggande.

успособ л-ять 1, -ить 2, зе приспо-

соблять.

усп вваніе, framsteg; - ввать 1, - вть 1, (въ чёмь) lyckas, ha framgång, göra framsteg, gå framåt;  $(\kappa y \partial a)$  hinna; ha el. få tid.

успѣхъ, framsteg, framgång, lycka. успъщность, f. framgang; -но, adv. med framgång, gynnsamt, bra; -ный. adj. framgångsrik, lycklig, lvckad.

усрам л-ять 1, -ить 2, skamma ut, bringa på skam, komma att bly-

уста́ (-ъ), pl. n. läppar, mun. уст|ава́ть (-а-ю́ть) 1, -а́ть (-а́нуть) 1,

устав л-ивать 1 el. -л-ять 1, -ить 2, ställa upp, ställa i ordning el. på sin plats; uppställa till prydnad; fullställa; у-ть глаза на что, fästa blicken på ngt, -ca, pass. rymmas; (na umo) fasta blicken på ngt.

уставъ, reglemente, förordning, lag, författning.

устаивать 1, устоять 2, (противъ кого el. чего), stå emot, göra mot-stånd, motstå; utstå; -ся, låta sätta sig, klarna (om vätskor), dra sig (om teet); lagras.

усталюсть, f. trötthet; -ый, adj. trött, utmattad, uttrottad.

ўсталь, f. trötthet; безъ ў-и, outtröttligt, съ у́-и, av trötthet.

устанавливать 1 el. установлять 1, установить\* 2, uppstalla, stalla på sin plats, ordna; fullställa; pryda, smycka; inrätta; få till stånd, anknyta; fastställa, bestämma; -ся, inrymmas; lugna sig, stadga sig; komma till stånd.

установ ка, uppsättning, uppställning, placering; inmontering; -л-é-Hie, uppsättning: uppställande, placering, föreskrift, förordning, regel; -л-енный, p. p. p. bestämd, fastställd, vedertagen; -л-ять 1, se устанавливать.

устарълость, f. ålderdomlighet; -ый, adj. = устаръвшій, р. р. akt. föråldrad, gammalmodig, gammal, åldrig.

устаръть 1, f. f. åldras, bli gammal; bli föråldrad; komma ur bruk, bli

уст ать (-ануть) 1, f. f. till уставать. устёг ивать 1, -ать (-а-ють) 1, tacka med sticksom; sticka (sy) in; med möda fastknäppa.

устерегать (-а-ютъ) 1, устере чь (т-ýтъ) 1, skydda, bevara; utspeja; -ся, (чего) akta sig för ngt.

уст илать 1, -л-ать (-ел-ють)\* 1, betacka, överhölja; belägga (med bräder, sten el. d.).

устилка, strö (under boskapen). Устинья, n. pr. =Іустинія, Justinia. ўстланный, р. р. р. ао

уст л-ать (-ел-ють)\* 1, f. f. till устилать.

ýст|но, adv. muntligen; -ный, adj. muntlig, mun-

усто́и, pl. m. grundvalar.

устой, bropelare, grund, stod; avlagring; gradde; bottensats.

устойч иво, ado. ståndaktigt, orubbligt; -ивость, f. ståndaktighet, fasthet orubblighet; uthållighet; -ивый, adj. ståndaktig, fast, hållbar, saker, orubblig.

устоять 2, f. f. till устаивать, устораживать 1 = устерегать.

устраивать 1, устроить 2, inratta, organisera, grunda; inreda; ställa till; styra, leda; skaffa lämplig plats och nödig utkomst, försörja; -ся, refl.

устран éнie, avlägsnande, avvändande, bilaggande; -ённый, р. р. р. ас -ять 1, -ить 2, avlägsna; avhålla, avskeda; roja ur vägen; utesluta; -ся, refl. & pass.

устраш ать 1, -ить 2, skramma, av-skracka; -ся, bli skramd, frukta; -éнie, -éнье, skrämmande, skrämsel; -ительный, adj. skrammande, oroande.

устращать 1, of. f. skramma, hota, avskräcka.

устрем л-ять 1, -ить 2, rikta, vanda, fästa (blicken); -ca, refl. vända sig, taga riktningen el. rusa mot ngt. ýстри-ца, ostron; -ч ный, adj. ost-

устроивать 1, se устраивать. устроить 2, f. f. till устраивать.

устройство, organisation, inrattande, ordning, inredning; mekanism; struktur, maskineri.

усту-ж ать 1, -д ить\* 2, avkyla, lata

kallna (fullständigt). уступ|ать (-а-ють) 1, -йть\* 2, (кому umo) avstå, överlåta, lämna; slå ned priset, pruta; (nomy es vems) giva efter, giva vika; stå tillbaka, vara underlägsen, lämna företräde; -ка, dem. -очка, rabatt, avprutning; eftergift; överlåtelse, avstående.

уступ ный, adj. utsprångs-, trappformig, i avsatser; -окъ (-ка etc.), dem. ao -ъ, fördjupning, avsats.

уступчиво, adv. fogligt, medgörligt, eftergivet; -ивость, f. foglighet, medgörlighet, eftergivenhet; -ивый,

уступъ, fördjupning, avsats, brant; utsprång.

устывать 1, -ыть (-ынуть) 1, kallna, svalna.

усты-жать 1, -дить 2, skamma ut, утаптывать, утоптать (утопчуть)\* 1, bringa att skämmas; -ся, skämmas. ýстье (g. pl. -ьевъ), mynning; öppning.

усугуб л-éнie, fördubblande, ökande; -л-ять 1, -ить\* 2, fördubbla, öka; -ся, refl.

усумниться 2, f, f =сомнъваться.

усцы, pl. m. = увдцы. усчитывать 1, -ать (-а-ють) 1 el.учесть (учтутъ) 1, granska rakenskaperna; avdraga, subtrahera; -ся,

усъ (-á etc.), dem. ýсикъ, mustasch; morrhår; kanselspröt (hos insekter); klänge, utlöpare (på växter); китовый усь, fiskben; мотать себъ на усъ, lägga på minnet; онъ себъ и въ усъ не дуетъ, han låtsar icke det ringaste om det.

ych, pl. m. mustascher, knavelbor-

усылать 1, услать (ушлють) 1, bortsanda, skicka bort; fördriva, förvisa.

усынов л-éнie, adoptering: -л-ять 1, -ить 2, adoptera, upptaga såsom egen son.

усыпаль ница, -ня, gravkammare, gravvalv; kyrkogård (i kloster). І. усып|ать (-а-ють) 1, -ать (-л-ють)

1, överösa, strö över, betäcka. , усыпать (-а-ютъ) 1, уснуть 1, 11.

somna, insomna; do (om fisken). усып ительный, adj. sovande, somngivande, sömn-; narkotisk; -и́ть 2, f. f. till усыплать; -л-е́ніе, sövande(t).

усынка, beströende(t).

усыпл-ять 1, -ить 2, insöva, söva. усыхать (-а-ютъ) 1, усохнуть 1, förtorkas, torka ihop.

усышка, minskning genom torkning. уськать (-алоть) 1, на- el. -нуть 1, hetsa (hundarna).

усвать (-а-ють), усвять (усвють) 1, beså (fullständigt).

усъсться (усядутся) 1, f. f. till усаживаться.

усѣ ять (-ютъ) 1, f. f. till усѣвать. ута́ ивать 1, -ить 2, förhemliga, dölja; förtiga; undansnilla; -йка, förhemligande, döljande; undanhållande; undansnillande.

tilltrampa, jämna, stampa ihop. ута-скивать 1, -щить\* 2, släpa bort,

fara av med; stjäla.

ýтварь, f. husgeråd; kökskärl; kärl. утвер-дительно, ado. bekräftande, jakande; -ительный, adj.; -жд|ать 1, -ить 2, bekrafta, försakra, påstå; förstärka; styrka, stadfästa, sanktionera; -ся, pass.; -жденіе, bekräftelse; försäkran, påstående; -ждённый, p. p. p. bekräftad; stad-

утекать (-а-ють) 1, уте чь (-к-уть) 1, flyta bort, förrinna; fly, rymma

undan, smita.

утёкъ, bortrinnande, läckage: flykt: пуститься на утёкъ, taga till flykten.

ут енокъ (-ёнка, pl. -ята, -ять etc.), dem. -еночекъ (-ка etc.), -енышъ, andunge; ankunge.

утереть (утруть) 1, f. f. till утирать. утер ивать 1, -ять 1, tappa bort, for-

уте́рп|л-ивать 1, -ѣть\* 2, hålla ut, ge sig till tåls, ha tålamod. уте́съ, klippa, klippblock; bergvägg,

klippbrant.

уте́чка, läckage, minskning genom läckage, den mängd som läkt ut.

уте́ чь (ть уть) 1, f. f. till утенать. утилиз¦ація, utnyttjande, exploate-ring; -(и́р)овать (-у́ють) 1, utnyttja, tillgodogora sig, exploatera.

утиный, adj. and-; ank-.

утираль никъ, dem. -нич екъ etc.), handduk, torkduk; -ный, adj. avtorknings-, tork-, avsedd till att torka med.

утираніе, avtorkande; -ть 1, утереть (утруть) 1, avtorka; -ся, refl. утирка, disktrasa; kökshandduk.

утиск ивать 1, -ать (-а-ютъ) 1 el. утиснуть 1, inpressa, inklämma, intrycka, instoppa; -сл, refl. & pass. утих|ать (-а-ють) 1, -чуть 1, lugna sig. stilla sig; tystna; upphöra;

sakta av, avstanna; mojna av (om vinden).

ýтка, and; anka.

уткать (уткуть) 1, f. f. genom vava. уткнуть 1, f. f. till утыкать.

ten, läkande (farkost).

утокъ, inslag (i väv)

утолакивать 1, утоло чь (-к-уть) nedtrampa, stampa; finstampa.

утол|éнie, lindring, mildring; tillfredsställande, stillande, släckande (av törsten); hämmande; -йть 2, f. f. till утолять.

утоло чь (-к-уть) 1, f. f, till утола-

кивать.

утол-щать 1, -ст|ить 2, göra tjockare. утол|ить 1, -ить 2, lugna, lindra, mildra; tillfredsställa, stilla (hunger), slacka (törst).

утомитель ный, adj. tröttsam, tröttande; besvärlig, tung; utmattande;

-но, adv.

утом ить 2, f. f. till утомлять: -л-éніе, trötthet, utmattning; -л-ённый, p. p. p. ao -л-ять 1, -ить 2, trötta, uttrotta, utmatta; -ся, trotta ut sig. bli utmattad.

утонуть\* 1, f. f. till утопать. утончать 1, -йть 2, göra tunn el. smal; förfina, förädla, rena, luttra; -ся, pass.; -енность, f. förfining, odling, kultur; -ённый, p. p. p. förfinad, fin, förädlad, kultiverad, od-

утопать (-а-ють) 1, утонуть\* 1, drunkna; försjunka; gå till botten; bada

(i tarar el. blod). утопить\* 2, f. f. till утоплять. утопія, utopi, chimar, luftslott, fan-

tasifoster.

утоплен никъ, f. -ница, drunknad person.

утопл-ять 1, -ить\* 2, dranka; lata gå till botten, borra i sank, ramma; sätta under vatten; -ся, dränka sig.

утоп-т ать (-ч уть)\* 1, f. f. till утап-

уторг овывать 1, -овать (-ують) 1, utverka sig rabatt (el. annan förmån); pruta sig till ngt.

уторъ, fals.

ўточка, дет. аг ўтка.

утраивать 1, se утроивать.

утрамб овывать 1, -овать (-ують) 1, tilltrampa, tillstampa; -овка, tilltrampande, tillstampande.

утрата, förlust.

ýтлый, adj. bräcklig; förfallen, rut- утра-чивать 1, -тить 2, förlora, mista (för alltid); förslösa, förstöra, göra el. bli av med

ўтрен никъ, morgonfrost (före solens, uppgång, vår och höst); -ній (-нн, -ee), adj morgon-; (tidig); -я = заутреня.

ýтре-сы, ado. i dag morse; -шній, adj. denna morgons.

утрир овать (-ують) 1, of. f. över-

driva.

ýтро, morgon; förmiddag, matiné; ýтромъ, adv. om morgonen; съ добрымъ утромъ! god morgon! yτρόδ|a, mage, inalvor; sköte; moder-

liv; -истый, adj. stormagad; -ный, adi.

утро́ ивать 1, -ить 2, tredubbla.

ýтромъ, ado. om morgonen; завтра ýтромъ, i morgon bittida.

утру-жд ать 1, -д ить 2, besvara, förorsaka omak el. besvär. утуш ать 1, -ить\* 2, släcka, kväva,

dampa. утыкать (-а-ють) 1, уткнуть 1, full-

sticka; instoppa; -ся, stöta mot. yrtch énie, trangmål, betryck, förföljelse, förtryck: -ять 1, -ить 2, förfölja, förtrycka; försätta i trång-mål; besvära, genera, förtreta.

yrtxa, gladje, tröst; nöje, lust. утъщ ать 1, -ить 2, trosta, hugsvala; gladja; förnöja; -ся, trösta sig; -е́ніе, -е́нье, tröstande; tröst, lind-ring; -и́тель (-я), f. -и́тельница, tröstare, -arinna; -ительно, ado. trösterikt; -ительный, adj. tröstande, trösterik; glädjande; -ный, adj. tröstlig; trösterik.

утю́гъ (-á etc.), strykjärn.

утюженіе, strykning; -ить 2, вы-, stryka, pressa; släta; -ище, augm. ао утюгь; -ный, adj. strykjarns-; -о́къ (-ка́ etc.), dem. ao утюгь. утя́гивать 1, утяну́ть\* 1, (ва собою).

draga, släpa efter sig; draga till hårt; (y кого) snatta, stjäla, smussla undan.

утяпать (-а-ють) 1, -нуть 1, stjäla, snatta, döda, slå ihjäl.

утя-тина, andkött; ankkött; -чій (-ья, -ье, -ьи), adj. and-; ank-. Уфіа, n. pr. Ufa; -имскій, adj. yxá, fisksoppa.

уха́б[ина, dem. -инка = уха́бъ; -истый, adj. full av gropar, gropig; med djupa hjulspår; -ъ, grop el fåra (på en väg); djupt hjulspår.

ухажив аніе, -анье, skötande, vårdande, skötsel, vård; kurtis; -ать (-а-ютъ) 1, of. f. (за ктьмъ), sköta, vårda; slå för ngn, göra sin kur;

fjäsa, fjäska för ngn.

ухажоръ, fruntimmerskarl, sjufriare;

kvinnotjusare.

ýхар|ски, adv. djärvt, modigt, oförväget, -скій, adj. djärv, modig, oförvägen, ståtlig, rask, duktig; hurtig, -ство, hurtighet, raskhet, -ь, m. rask, ståtlig, hurtig karl.

ýх ать (-а-ють) 1, -нуть 1, і takt ropa och anstranga sig vid samfallt tungt arbete (hissande, halande, pålande, dragande etc.); smälla till; hälla över bräddarna; hälla i sig (brännvin).

ухватить\* 2, -ся, f. f. till ухваты-

вать, -ся.

ухват ка, dem. -очка, satt, fason, maner; hållning, skick; pl. åthavor, later; konstgrepp; knep; -ли-вый, adj. listig, slug; händig, skicklig; rask.

ухват ъ, dem. -ецъ (-ца etc.), -икъ, augm. -ище, grepe, grytkrok (varmed kokkärlen ställas i och tagas ur ugnen); = ўхарь; -ывать 1, -йть\*2, gripa, fatta el. fa tag i; -ся, (за umo) gripa tag i, haka sig fast vid ngt; (aa rozo) trygga sig till ngn, söka skydd hos ngn.

ухитр яться 1, -йться 2, lyckas; (fintligt och fyndigt) reda sig; skickligt gå i land med en invecklad uppgift; utfundera ett listigt sätt att

lyckas.

ухищр еніе, list, knep; -енный, р. р. p. listig, fintlig, slug.

ухла-ждать 1, -дить 2, avkyla, lata kallna.

ухмыл яться 1, -йться 2 = улыбать-

ўхнуть 1, f. f. till ўхать; деньги ухнули, pengarna gingo all varldens väg.

ýхо (pl. уши, ушей etc.; на ухо, за el. nó уши, за ухомъ), öra; hand-

tag; держи ухо востро el. остро, se upp ordentligt, var försiktig; навострить уши, spetsa öronen.

уходить\* 2, уйти (уйдуть) 1, gå bort, avlagsna sig, draga sig tillbaka; förgå, förflyta (om tiden), slippa undan; skynda i förväg, hinna för-bi, lämna bakom sig; koka över, stiga över bräddarna; (на что) gå åt till ngt; (во что) гуттаs; -ся, f. f. lugna sig, lägga sig; jäsa ut. ухо́дъ, bortgång, utgång; (за къмь el. чъмь) skötsel, vård; eftersyn,

övervakande.

ухудш ать 1, -ить 2, försämra, förstöra, förvärra; -ся, pass.

ухъ! interj. uh!

уць-живать 1, -дить 2, avtappa (fullständigt).

уцъльть 1, f. f. förbli oskadd; slippa helskinnad undan; adkomma, undslippa (oskadd); bli kvar, återstå. участв овать (-ують) 1, (въ чёмь) об. f. deltaga, vara delaktig, med-

verka. участить 2, f. f. till учащать.

yuácrie, delaktighet, andel, del; deltagande.

участковый, adj. parcell-; distrikts-. участ никъ, f. -ница, delagare; deltagare; medintressent, bolagsman; -ный, adj. deltagande, medverkande.

участокъ (-ка etc.), parcell; tomt, distrikt; полицейскій у., polisdistrikt; polisvaktkontor.

ўчасть, f. (levnads)lott, öde.

уча-щать 1, -стить 2, ofta upprepa, göra tätare; -ся, pass.

учащійся (-arocn etc.), pres. p. akt. (substantiverat), elev; skolungdom. учеб|никъ, larobok; skolbok; -ный,

adj. laro-, lase-, skol-; undervisnings-.

ученикъ, f. -ница, elev, larjunge, skolgosse; skolflicka; lärling; -ническій, adj. elev-; lärjunge-, lärlings-

vyéнie, lara; undervisning; studier.

учё ный, р. р. р. ас учить, lard, kunskapsrik; vetenskaplig; inlard, dresserad; (subst.) lard man, vetenskapsman; -ность, f. kunskap, lardom; vetenskaplighet.

ученье, lara (hantoerks-); larotid; lar- | dom; ovning, exercis; se ученіе.

учесть (учтуть) 1, f. f. till усчиты-

вать ось учитывать.

учёт ный, adj. diskont; -ъ, diskonto, diskontering; förskottsränta; принять вексель къ учёту, diskontera en växel; предъявить къ учёту, förete till diskontering.

учи́лищ|e, skola (lägre el. yrkes-); läroanstalt; -ный, adj. skol-. учин|ять 1, -ить(\*) 2, begå, föröva,

göra, få till stånd; öva.

учи тель (-я, pl. -я, -ей etc.), f. -тельница, larare, -arinna; informator, guvernant; -тельская, subst. adj. lärarerum; -тельскій, adj. lärare-; -тельств овать (-ують) 1, of f vara

larare; syssla med undervisning. учить\* 2, на-, (кого чему) lara ngn ngt; rada, indervisa, handleda; вы-, (что) lara sig, lasa, studera, plugga; npi-, (noco) inlara, vanja vid; -ся, вы- el. на-, (чему), lara sig ngt, få undervisning, gå i lära.

учреди тель (-я), f. -тельница, stiftare, grundare, -arinna; -тельный, adj. grundläggande, stiftande; för-

beredande; -ть 2, f. f. till учре-ждіять (-а-ють) 1, -дійть 2, grundlägga, grunda, inratta, stifta; anordna; -еніе, -енье, grundande, inrättande; inrättning, stiftelse. учтиво, adv. artigt, hövligt; -ость, f.

hövlighet; artighet; -ый, adj. artig, hövlig.

уша́стый, adj. långörad, med stora öron försedd.

ушат ецъ (-ца etc.), -икъ dem. av ушатъ, balja, sa, tina (av tra). ўши (ушей etc.), pl. av ўхо, öra.

ушибі́ать (-á-ють) 1, -йть (-ýть) 1, stöta till, skada, slå sönder; -ся, stöta sig, skada sig; -ъ, stöt, yttre skada, blånad, kontusion.

ушир ять 1, -ить 2, göra bredare, utvidga; -ся, refl.

уш ица, dem. av yxá, fisksoppa.

уш ко́ (pl. ўшки, -екъ & -о́въ etc.), dem. ac ўхо, öra; hanttag, ögla, mārla, stropp, (nåls)öga; держать ушки на манушкѣ, vara på sin vakt; -ной, adj. öron-

ушку й, fartyg, farkost; -й-никъ, flodrovare (som plundrar utländska

handelsfartyg). ушто́п|ывать 1, -ать (-а-ють) 1, tillstoppa (fullständigt); färdigstoppa

ущедр яться 1, -иться 2, bli friko-

stig; spendera.

ущелистый, adj. rik på klyftor; -ье (g. pl. -ій el. -ьевь), hålväg, klyfta, bergspass.

ущем л-ивать 1 el. -л-ять 1, -йть 2, knipa, klamma, krossa, trycka, ущербъ, skada, förlust, förfång, men.

nackdel; avtagande (månens). ущипывать 1, -нуть 1, кпіра, ауknipa.

увдать (-а-ють) 1, убсть (увдать) 2, ata bort litet; plaga, utpina, rui-nera, störta i fördarvet; stinga, bita.

убздить 2, f. f. till убзживать. уъздный, adj. distrikts-, krets-; harads-; -ъ, krets, distrikt; harad; въ увадъ, på resor.

увзжать 1, увхать (увдугь) 1, fara bort, resa bort, flytta.

убзживать 1, убздить 2, inköra, inrida; tröttköra el. rida; (дорогу)

göra en väg farbar.

gora en vag гаграг.
уьсть (уь́да́ть) 2, f. f. till уь́да́ть.
уь́хать (уь́дуть) 1, f. f. till уь́да́ть.
ую́т|но, ado. hemtrevligt, gemytligt;
bekvämt; -ность, f. hemtrevnad,
gemytlighet; -ный, adj. hemtrevlig, gemytlig; bekväm; fridfull.

уязв|л-ять 1, -ить 2, såra; bita; kränka, förnärma.

уясн ять 1, -ить 2, förklara, upplysa. klargöra; -ca, klarna; förklaras.

ф., förkortning av фунть, skålpund, el. футь, fot, el. фонъ von (framför tillnamn).

фабра, mustaschvax, mustaschpomada.

фабрик|ація, -ова́ніе, förfärdigande, fabrikation; -ова́ть (-ý-ютъ) 1, с-, förfärdiga, fabricera; förfalska.

фабрить 2, на-, vaxa, farga mustascherna; -ся, refl.

фабрично- (i sammansättningar), fabriks-.

фабричный, adj. fabriks-; subst. adj. fabriksarbetare.

фабула, innehållet el. handlingen (i ett litterärt alster).

фаворит ъ, f. -ка, gunstling, favorit; alskare, -arinna.

фаворъ, gunst, sarskild nåd. фаза, фазисъ, фазъ, skede.

фазан Б, fasan; - ій (-ья, -ье, -ьи), adj.

факел'ь, fackla; -ь-ный, adj., -ьцугь, fackeltag; -ь-щикь, fackel-

фактиче ски, ado. faktiskt; -скій, adj.

faktisk. фактъ, faktum; sann händelse.

фалда, dem. -очка, skört; veck på klanning.

фальсификація, förfalskning. фальсифицировать (-ують) 1, förfalska.

фальцъ, räffla, list, fals; -ова́ть (-уютъ) 1, falsa; spanta:

фальшивить 2, c-, gå bedrägligt tillväga; sjunga el. spela falskt; -йво, adv. falskt; -йвый, adj. falsk; lös (= konstgjord); -ь, f. bedrägeri, oärlighet, bristande uppriktighet; tillgjordhet; falsk ton.

фамиліа́р..., se фамилья́р... фамиліія, tillnamn; familj (i s. den Kejserliga); -ь-ный, adj. familje-, släkt-.

фамилья́р|ничать 1, otvunget, förtroligt umgås; taga sig friheter;
-но, ado. förtroligt, otvunget, fa-

miljärt; närgånget, påfluget; -ность, f. subst. -ный, adj.

фанеріа, dem. -ка, -очка, faner, fanering; -ный, -очный, adj.

фантаз|ёръ, f. -ёрка, fantast, drömmare; -и́р|овать |-ують| 1, fantisera, drömma; -ія, fantasi; inbillningskraft; fantastiskt påhitt el. infall.

фантастич ескій, -ный, adj. fantas-

фант , dem. -икъ, pant (i pantlek). фанфаронъ, storskravlare, storskrytare.

фарао́нъ, farao; polis el. gendarm.

фарватеръ, farled. фарис|ей, farise; -ейскій, adj.

фарту-к|ъ, dem. -ч|екъ (-на etc.), förkläde; fotmantel.

фарфоръ, porslin; -овый, adj. фаршировать (-ують) 1, на-, fylla med färs; p. p. p. -ованный.

фаршъ, färs. фасоль, f. störböna, turkisk böna; koll. skärbönor.

фасо́н ь, fason, snitt; utseende; -истый, adj. av god fason, välsittande; prydlig, vacker, fin, förnäm.

фата, slöja; stor sidenduk, huvuddok (för kvinnor).

фата́ль|ный, adj. ödesdiger, fatal; -но, adv.

фатера = квартира.

фать, narr, inbilsk egenkär sprätt.

фаэтонъ, latt sufflettvagn. фаянсь, fajans; -овый, adj.

февраль (-я etc.), m. februari; -ь-скій, adi.

федоръ, n. pr. = Өеодоръ, dem. Федя,Teodor.

феерія, feeri, sagospel.

фейерверк|еръ, pyrotekniker; underofficer vid artilleriet; -ь, fyrverkeri.

фед(л)а́хъ fellah (åkerbrukande bonde i Egypten).

фельдмаршал ъ, fältmarskalk; -ьскій, adj. фельдфебел ь, faltvabel; -ь-скій, adj.; -ь-ша, fältväbelshustru.

фель(д)шер ь (pl. -a etc.), faltskar; -ица, kvinnlig fältskär, sjuksköterska; faltskarshustru; -скій, adj.

фельдъе́геръ, kabinettskurir. фельшеръ, зе фельдшеръ.

Фемида, n. pr. Thesis (rättvisans gudinna hos grekerna).

Феня, n. pr., dem. av Агриппина, Аграфена, Оёкла.

ферзь, f. drottningen i schackspel. ферма, hemman; mejeri; farm; -еръ, hemmansägare el. -arrendator; farmare.

ферть, kyrkoslavonska namnet på bokstaven ф; sprätt; стоять фертомъ, stå med händerna på höf-

фе́ршалъ, se фе́льдшеръ. фе́рязь, f. for iryskt ytterplagg med långa ärmar och utan krage.

феска, fez, (röd turkisk huvudbonad).

фехтовать (-ують) 1, fakta. фешенебельный, adj. fin, förnäm, elegant, fashionabel.

фе́я, fé, genius. фибра, fiber.

фи́га, fikon; = кукишъ.

фигля, taskspelarkonst; hemligt knep el. tecken; upptåg; -я́рить 2 el. -ярничать 1, agera, gyckla, skoja; -я́ръ, f. -я́рка, gycklare, taskspelare; skojare.

фиговый, adj. fikon-.

фигура, dem. -ка, -очка, figur; bild; målare (i kortspel); -альный, adj. bildlik, figurlig; -ировать (-ують) 1, figurera; förekomma, uppträda; -ный, adj. utsirad; illustrerad; vacker.

фижмы, pl. f. styvkjortel; krinolin. физика, fysik; -ически, adv. fysiskt; -ическій, adj. fysisk.

физіологическій, adj. fysiologisk.

физіономія, fysionomi. физія = физіономія.

фиксажъ, fixerlösning (för fotografier).

фиксатуаръ, stangpomada.

фиктивный, adj. fingerad, latsad, uppdiktad, inbillad.

фикція, inbiliningsfoster, fiktion, dikt.

филе, -ей, filet (kött), oxfilet; nat; -ейный, adj.

филинъ, иу.

Филиповка, Филиповъ постъ, fastan före jul, (fr. 15 nov. till 24 dec.). филіаль, filial; -ь-ный, adj.

философъ, filosof; -ическій, adj.; -iя, filosofi; -ствовать (-ують) 1, filosofera.

фильтр|ъ, filtrerapparat, filter; -о-вать (-уютъ) 1, filtrera.

фиміамъ, rökelse.

финансисть, finansman, penningekarl; '-овый, adj. finans-; -ы, pl. m. finanser.

финик ь, fenixpalmens frukt, dadel; -овый, adj.

финифты, f. emalj; -яный, adj. финка, f. av финнъ, finska.

финляндецъ (-ца etc.), f. -ка, finländare.

Финляндія n. pr. Finland; -скій, adj. finlandsk; finsk.

фин нъ, f. -ка, finne, finska; -скій, adj. finsk; ф-скій ножъ, puukkokniv.

финтить 2, använda finter och knep, försöka slingra sig undan; (népedo књио) vara installsam, fjäsa, kurtisera, slå för ngn.

финтифлюшка, småsak, nipp; krimskrams, flitter.

фи́рма, firma, handelshus; firmanamn. фисгармонія, orgelharmonium.

фискалить 2, fiskalisera, spionera; angiva (hemligen).

фисташка, pistacienot; marla; -овый; adj.

фистула, fistel; falsett.

фитиль (-н etc.), dem. -ёкъ (-ька etc.), veke; tandtråd.

фи́ш|а, dem. -ка, -ечка, spelmark. фіалка, violblomma; -очка, dem. -к-овый, adj. viol-.

фла́г|манъ (pl. -a etc.), eskaderchef; -што́къ, flaggstång; -ъ, flagga; остаться за ф-омъ, bli efter.

флаж|о́ңъ (-ка etc.), dem. av флагь; -скій, adj. flagg-.

флакон ь, dem. -чикъ, luktflaska, liten flaska.

фланелы, f. flanell; -евый, adj.; -ь-ный, adj.

флейт¦а, flöjt; -и́сть, f. -и́стка, flöjt-spelare, flöjtist; -щикъ (= флей-щикъ), flöjtist i en militärorkester.

флигел ь (pl. -и, -ей el. -я, -ей) m., dem. -ёкъ (-ька etc.), flygel.

флигель- (i sammansattningar), fly-

флигель-адъютанть, flygeladjutant. флиртъ, flirt, kurtis.

флора, flora.

флотилія, flottilj.

флотъ, flotta; marin; -скій, adj. флюгар ка, dem. -очка, rökhatt; vindflöjel, väderhane; vindböjtel.

флюгеръ (pl. -á etc.), väderhane, vindflöjel.

флюсъ, katarr, fluss.

фля-га, dem. -жка, fältflaska. ф. мр., финскихъ марокъ, finska

mark. фокус никъ, f. -ница, trollkarl, taskspelare; konstmakare; -ничать 1,

göra konststycken, göra taskspelarekonster; -ъ, konststycke; brännpunkt, fokus.

фольвар окъ (-ка etc.) = фольвер окъ (=ка etc.) = ферма.

Фома, n. pr. = Ooma, Tomas.

фонар икъ, -чикъ, дет. ау фонарь; -щикъ, lykttandare.

фонарь (-я etc.), m. lykta; волшебный ф., laterna magica; utsprång på en byggnad, utbyggnad med stora fönster; blånad el. röd fläck under ögat av ett knytnävsslag el. av mycken gråt.

фонтан ь, springbrunn, fontan; flod (av tårar, ord etc.); -ка, n. pr. en av kanalerna i Petrograd.

фонъ, bakgrund, fond, botten. фордыбачить 2, -ся, vara bångsty-rig, fordrande, pockande; vrenskas, tredskas, trilskas.

фордевиндъ, full medvind. форейтор ь, forridare; -скій, adj. форель, f. forell.

форма, form; modell; uniform; -енный, adj. formlig; typisk, komplett, akta; uniformsenlig, uniforms-.

формаль но, adv. formellt; -ность, f. formalitet; -ный, adj. formell.

форменный, adj. uniformsenlig, reglementsenlig; uniforms-; formlig, typisk, komplett, äkta.

формировать (-ують) 1, с-, bilda, utgöra; -ся, pass.

форм овать (-ують) 1, с-, forma, mo-

dellera; -овой, adj. form-, modell-. формул а, formel; formulär; -ир овать (-ують) 1, formulera: -ярный списокъ = -я́ръ, tjänsteförteckning, meritförteckning.

форпост ь, förpost; -ный, adj., -овый, adi. förpost-

форсированный, р. р. р. ао

форсировать (-ують) 1, paskynda, forcera.

форс ить 2, göra sig viktig, snobbas, sprättas; -ъ, elegans, aplomb, viktighet; skrytsamhet.

фортель, f. påhitt, grepp; sak. фортеція, befästning.

форточка, fönsteröppning, fönsterventil.

фортъ, befastning, fort.

форшмакъ, en matratt av hackat kött, potatis, lök, stundom sill.

форштев ень (-ня etc.), m. förstäv. фотограф ь, fotograf; -йческій, adj. fotografisk, fotografi-; -ія, fotografi, fotografikort; fotografiateljé.

фофанъ, drummel, tölp. фохтъ, fogde.

 $\phi p. = \phi p a н \kappa ъ, franc.$ 

фраза, fras; -ёръ, f. -ёрка, pratmakare, -erska; -ировка, frasering; diktion.

фракція, fraktion, grupp.

фракъ, frack. франк(ир)овать (-уютъ) 1, frankera. франкмасон ъ, frimurare; -ство, frimureri; -скій, adj. frimurare-.

франкъ, franc. франт ъ, dem. -икъ, f. -иха, snobb, sprätt; -йть 2, snobbas, sprättas; -овски, adv. snobbigt; -овский, adv. -овство, snobbighet, sprättighet.

Франція, п. pr. Frankrike; -уженка, fransyska; -ýзскій, adj. fransk, fransysk; -ýзъ, fransman.

фрахт овать (-ýють) 1, за-, befrakta; -овый, adj. frakt-; -ъ, frakt.

фрач-ишко, -ище, -ный, -окъ (-на etc.), -очекъ (-ка etc.), pejorativ, adj. och dem. av фракъ

фребеличка, småbarnslärarinna ut-demitterad från de s. k. Fröbelska kurserna.

фрейлина, hovfröken; -скій, adj. Фридрихсгам ъ, n. pr. Fredrikshamn; -скій, adj.

фриштыкъ, frukost.

фронт ь, front; -овик ь (-a etc.), till tjänstgöring vid fronten lämplig soldat el. officer; -овой, adj. front-фруктрь, frukt; galgfågel; -овый, adj.; -овщик ь (-á etc.), frukthandlare.

фря́жскій, adj. frankisk, utländsk. фу! interj. fy! фу́-ты, ну́-ты, fy fasen.

фугасъ, liten mina.

фук ать (-а-ють) 1, -нуть 1, saga »fyl»; flamma till; knycka åt sig. фуляръ, ett slags halvsidentyg; hals-

el. näsduk av foulardsiden.

фундамент ь, fundament; -альный, adi .; -ально, adv ...

функціонир овать (-ують) 1, funktionera.

функція, funktion.

фунтрь, dem. -икъ, funt, ryskt skål-pund = 32 lod = 96 solotnik = 409,51041 gram; handelse, otur; воть такъ фунть! en sådan otur! -ови́къ (-á etc.), ett skålpunds vikt; -obóň, adj. skålpunds-, av ett skålpunds vikt.

фура, fora, lass; lastvagn. фуражеч ка, dem. av фуражка; -ный, adj. möss-.

фуражирить 2 el. -овать (-ують) 1, proviantera, furagera; -о́вка, fura-gering; -ъ, furager. фуражка, dem. -ечка, skärmmössa,

uniformsmössa, mössa.

фураж ь (-a etc.), furage, foder, proviant: -ный, adi.

фургон ь, fora, stor tackt lastvagn; -ный, adj.

фуроръ, starkt intryck; stormande bifallsyttringar; произвести ф., göra stor lycka, framkalla starkt bifall, föra furor, göra mycket vä-

фурштат в, tross; -скій, adj. фурьеръ, kvartermästare; furagör. футболы, fotboll; -исть, fotbollspe-

футлярь, dem. -чикъ, fodral, etui; -ный, adj.; -щикъ, fodralfabrikant.

футь (gen. pl. футь el. футовъ), fot (längdmått) = ½, saschen = 12 tum = 6,86 verschok = 30,48 cm.

фуфайка, dem. фуфаечка, ylletroja, undertröja.

фуфу, n. indekl., skoj, bluff, bedrageri; gratis, utan betalning.

фуфыр иться 2, рас-, blasa upp sig, bli viktig; brusa upp; styra ut sig; -я, halsstarrig manniska.

фырк ать (-ають) 1, -нуть 1, fnysa, snörvla, frusta; fnittra, fnissa.

xa, xa, interj. ha, ha.

хабар ь, dem. -ецъ (-ца etc.), fördel, inkomst, vinst; muta; -ный, adj. fördelaktig, inbringande; -никъ, -щикъ, vinningslysten person, ockrare; mutkolv.

хавкать (-а-ють) 1, -нуть 1, skalla, gläfsa.

хавро́н|ья (g. pl. -iй), sugga, svin. ха́живать 1, uppr. f. till ходи́ть.

хазары, pl. m., n. pr. hosarer, ett turkmeniskt folk, som från VI till X årh. e. Kr. bodde i södra Ryssland från Ural till Bug.

хайло, gap; mynning; skrikhals. халат ецъ (на etc.), -икъ, dem. av халать; -ишко, usel el. sliten halat, nattrock el. kappa; -никъ, klädesmånglare (tatar); en som säljer el. begagnar nattrock el. halat; -но, adv. slarvigt, vårdslöst, noncha-lant; -ность, f. bristande ordning och punktlighet, vårdslöshet, slarv; -ный, adj., -ъ, halat, schlafrock, nattrock av orientalisk snitt, lång fotsid kappa.

халва, halva, turkisk konfityr. халу́й, f. -йка, servil person, lakejsjäl; träl; -й-ство, kryperi, servilism.

хамелеонъ, kameleont.

хам ъ = халуй; -ство, simpelhet; servilism; underklassövermod, pöbelaktighet.

хандріа, hypokondri, mjältsjuka; -ить 2, vara svårmodig el. mjältsjuk; långledas, lida av spleen el. hypokondri.

ханж а, gen. comm., skrymtare, -erska, hycklare, -erska; -ество́, skrymteri,

hyckleri.

хан ь, kan, tatarisk el. mongolisk furste; -скій, adj.

ха́о́съ, kaos; villervalla; oordning. хаоти́ческій, adj. kaotisk. ха́п[ать (-а-ють) 1, -нуть 1, gripa tag

i, roffa at sig, tillagna sig. харақтериз|овать (-ують) 1, karak-

tarisera. хара́ктер ь, karaktar; temperament;

чость, f. karaktärsfasthet; viljestyrka; envishet; -ный, adj. nyckfull, egensinnig, envis; -ный, adj., -истическій, -истичный, karaktaristisk, betecknande; karaktärs-.

харк|ать (-а-ють) 1, -нуть 1, harkla, spotta slem el. blod; -анье, harkling; spottande; -о́тина, det uppspottade; slem.

ха́ртія, gammal urkund (på papyrus el. pergament); akt, handling.

харчевня, matställe, krog; värdshus; -евой, adj. hörande till maten el. kosten; -ъ (-á etc., pl. -й, -éй etc.), mat, kost, livsmedel, proviant.

ха́р|я (-ица, -ичка, -ища, -ька), nuna; fult ansikte; tryne; grimas.

хат|а, dem. -ка, -очка, hydda, koja. ха|ять (-ютъ) 1, по-, klandra, tadla; smada, skymfa.

хвала, berom, pris, lov: -ебный, adi. prisande, lovande, berömmande; berömlig; pris-, lov-; -и́ть\* 2, по-, berömma, prisa, lovorda; -и́ться\* 2, no-, pass. perömma sig av, skryta, -ьбá, skryt.

хваста ніе, -нье, skrytande, skryt. хваст ать (-а-ють) 1, по-, (чюмь), -ся, (чъмъ), skryta, skrodera; -ливо, adv. skrytsamt; -ливость, skrytsamhet; -ли́вый, adj. skrytsam; -ну́ть 1, eng. f. skryta ett tag; -овня́, skryt; -овско́й, adj. skryt-; -овство, skryt; -унишка, gen. comm. = -ўнъ (-уна etc.), f.

-ўнья (g. pl. -ўній), storskrytare. хват|ать (-а-ють) 1, -йть\* 2, fatta, gripa tag i; taga fast; (кого чтымь)

rappa fill, slå; (nyða el. do 4e20) rackas, nå fram till; impers. racka till, förslå; -ся, (за что) gripa tag, i, hålla sig fast vid; taga ihop med; marka, varsebliva (françaron aç ngt), sakna; -кій (-окъ, -ка, -ко), adj. lätt gripbar; -ъ, rask karl; -ь, (= хватиль), interj. vips!

хвой = хвоя.

хвой никъ, barrskog; -ный, adj. barr-. хворать 1, за-, vara sjuk, krassla.

хворостина, dem. -ка, -очка, torr kvist, långt ris, förtorkad gren. хворостъ, ris, brate.

хвор|ость, f. sjuklighet, ohalsa; -ый, adj. sjuklig, krasslig, skrapig; -ь, t. = хворость.

хвостикъ, дет. ао хвость; съ х-омъ, med ett litet översskott, litet därutöver, litet därtill, litet på köpet.

хвост ь (-á etc.), dem. -икъ, augm. -ище, svans, stjärt; släp; kö; поджать x., sätta svansen mellan benen, falla till föga.

хвощъ (-á etc.), fräken, skavgräs.

хвоя, barr.

xépecъ, sherry(oin).

херить 2, за-, по-, stryka ut el. över, överkorsa, avlägsna, avskaffa. херувим ъ, dem. -чикъ, kerub; -скій,

adi.

херъ, kyrkoslavonska benämningen på bokstaven х; ни хера, icke det minsta, rakt ingenting. хиба́рка, hydda, lerkoja.

хижина, dem. -ка, hydda, koja. хил енькій, dem. ао хилый; -ость, f. sjuklighet, svaghet; -ый, adj. svag, klen, sjuklig, skröplig: - ъть 1, по-, bli klen, förlora krafterna, försva-

gas. xumépla, chimar, drömbild, fantasi;

-ическій = -ный, adj. химикъ, kemist; -ическій, adj. kemisk; -ія, kemi.

хи́н|a, kinabark; -и́нъ, kinin; -ный, adj.

хирург ическій, adj. kirurgisk; -ія, kirurgi; -ь, kirurg.

хиръть 1, за-, förtvina, förtorka = хилъть.

хит еръ (-pa, -pó), pred. f. av хитрый; не хитра штука, det är ingen konst.

хитр енькій, adj. dem. av хитрый; -éцъ (-eца etc.), filur, listig man-niska; -ить 2, с-, handla svekfullt, listigt el. slugt; bruka svek; advocera; -6, adv. fintligt, fyndigt, skickligt; -о, ado. listigt, slugt; -ость, f. list, slughet; lyndighet; konstgrepp; nyck; -ый, adj. listig, slug; slipad (fig.); fyndig, kvick; invecklad, svår, svårbegriplig.

хихик ать (-а-ють) 1, -нуть 1, fnittra,

fnissa, skratta.

хищ никъ, f. -ница, rovare, rovlysten, egennyttig och hänsynslös människa; -ническій, adj.; -ничество, röveri, plundring; skövling; prejeri; -ность, f. roylystnad, rovgirighet, glupskhet; -ный, adj. rovgirig, rovlysten, glupsk, rov-; blodtörstig, vild.

хладнокровіе, kallblodighet, lugn;

-но, adv.; -ный, adj.

хлад..., зе холод. хламида, vid mantel el. överrock.

хлам ъ, skräp, allehanda gamla saker; grus, skrot, spillror; -овщик ъ (-á etc.), månglare, lumphandlare, skrothandlare.

хлеб ать (-а-ють) 1, -нуть 1, sleva el. sörpla i sig; dricka; -о́къ (-ка́ etc.),

kliink.

хлес(т) нуть 1, f. f. till

хле-ст ать (-а-ють el. -ш|уть\*) 1, хлес(т)нуть 1, piska, slå el. snärta till; skvalpa, plaska (om vågorna); forsa, spruta fram.

хлёсткій, adj. lämplig till att slå med; smattrande; rafflande, bitande, behandig, flink.

хлипать (-а-ють) 1, -нуть 1, snyfta; -anbe, snyftande, snyftning.

хлопать (-а-ють) 1, -нуть 1, smalla, klappa; slå

хлопецъ (-ца etc.), betjäntpojke; gosse. хлопнуть 1, f. f. till хлопать; -ся, f.

f. bullersamt falla, störta ned. хло́п окъ (-ка etc.; pl. -ки etc. el. -ьн, -ьевь etc.), bomull; (ull)tapp, flock. (har)tofs el. knippe; flinga; blår.

хлопо-тать (-чуть)\*1, по-, bestyra, ombesörja; vidtaga nödiga åtgär-der, fjäska; utverka, få till stånd; bocka sig (för en tjänst); -ливо,

adv. ivrigt, beställsamt; mödosamt; omsorgsfullt; -ливость, f. iver, bestallsamhet, bestyrsamhet; -ливый, adj. beställsam, ivrig, beskäftig; mödosam, vidlyftig, svår;-ня, bråk, besvar; -унъ (-уна etc.), f. -унья (g. pl. -ýній), bestyrsam manniska, fjask; (хлопот)-ы (хлопотъ, -амъ el. -амь etc.), pl. f. besvär, brak, bestyr, oro, bekymmer; olagenheter, trakasserier, bryderi.

хлопуш ка, dem. -ечка, smallare; flug-

smälla.

хлопчатникъ, bomullsbuske. хлопчато-бумажный = хлопчатый,

adj. bomulls-. хлопъ, interj. (= хлопнулъ), klatschl хло́пья (-ьевъ etc.), pl. av хло́покъ, tjocka flingor el. flockar.

хлор истый, adj. klorhaltig; -нокислый, adj. klorsyrad; -ный, -овый,

adj. klor-; -ъ, klor.

хлороформ ировать (-ир-уютъ) 1, за-, kloroformera, bedöva; -b, kloro-

хлынуть 1, f. f. störta, valla fram; rusa; forsa, strömma.

хлы-ст|ать (-а-ють el. -ш|уть\*) 1, xлыс(т)нуть 1 = xлестать.

хлыстъ (-a etc.), dem. -икъ, ridspö, piske; gissel; spratt; slyngel, galgfågel; flagellant.

хлыщъ (-a etc.), dagdrivare, spratt, odága; frack manniska, se хлысть. хльба (-овъ etc.), pl. m. sadesslag; spannmål, säd, korn; kost, mat.

хлъб ецъ (-ца etc.), -икъ, dem. av хльбъ; -ище, augm. av хльбъ; -никъ, bagare, brodförsäljare; -ный, adj. brod-, sades-, korn-, spannmåls-; inbringande, givande, fördelaktig, indraktig; fruktbar.

хлъбопащество, akerbruk; -ецъ (-ца etc.), åkerbrukare, jordbrukare; -ный, adj. jordbruks-.

хльбородный, adj. fruktbar; sades-

rik. хлъбосо́л ъ, f. -ка, gastfri person; -ь-ный, adj. gastfri, frikostig; -ь-

ство, gästfrihet, gästvänlighet. хивботорговець (-ца etc.), spannmålshandlare; -ля, spannmålshan-

del:

хльбушка, m. brödbit; bröd.

хлъбъ (pl. -ы etc.), brod; бълый х., vetebröd; (pl. -a, -овъ etc.), spannmål, säd, sädesslag, korn; pl. kost, mat: быть на хльбахь у кого, vara inackorderad hos ngn; utkomst, uppehälle.

хлъбъ-соль, bröd och salt (i svenskan oftare salt och bröd, symbolen för gästfrihet); gästfrihet; traktering, хльбъ да солы smaklig mål-

tid!

хлъв ъ (въ, на х-у, pl. -ы etc. el. -а etc.), fähus, ladugård; -окъ (-ка etc.), dem. -ный, adj.

хлябать (-а-ють) 1, of. f. svänga, dingla; röra sig av och an.

хмел ёкъ (-ьна etc.), dem. av хмель; подъ х-ькомъ, påstruken, berusad -и́на, -и́нка, -и́ночка, -и́нушка, humle, humlestjälk el. -ranka; -ь (-ŕ etc., во x-ró), humle; rus, berusning; -ь-ное, subst. adj. rusdryck; -ь-ной, adj. berusande; rusig; -ъть 1, о-, bli rusig, bli berusad.

хмур ить 2, на-, rynka (ögonbrynen), lägga i veck (pannan); -ся, se sur ut, vara butter; rynka ögonbrynen. bli dyster; небо хмурится, himlen mulnar; -(н)ый, adj. dyster, butter, ovänlig, trumpen, mulen.

хмъ! tnterj. hm!

хмъль, se хмель. хны-кать (-а-ють el. -ч|уть) 1, snyfta,

gråta, kvida. хобот ь, dem. -окъ (-на etc.), snabel,

sugrör (hos insekter). ходата й, (f. (-й-н)ица), förespråkare; ombudsman, sakförare; -й-ство. förmedling; förord; ansökan; -йств овать (-ують) 1, (о чёмь), an-

sőka, anhálla om, sóka utverka. ходить\* 2, (obegräns. art.), итти (идуть) 1, (begräns. art.), пойти (пойдуть) 1, f. f. gá; vandra, vara i rörelse, röra sig; vara i gång; gå till, besöka; (съ чего el. чъмь), spela ut (ett kort); jäsa; ходить по міру, tigga; ходить за нѣмъ, sköta, vårda, ha tillsyn över ngn.

хльбовдъ, f. -ка, snyltgast, mat- ходкјій (ход окъ, -ка, -ко, -ки, -че el. -q'be) adj. lätt, lättlöpande; lättsåld (vara); -o, adv. lätt; med god åtgång.

ходовая, subst. adj. trottoar, for fot-

gängare avsedd väg.

ходовой, adj. se ходкій, gång-; gång-bar; löp-, löpande, х-ой якорь, varpankare.

ходо́к ь (-á etc.), god fotgängare, tránad fotvandrare; ombudsman; sli-

pad karl.

ходуля, (vanl. pl.), dem. -ь-ка, stylta; gångstol för små barn; pl. styltor; långa och smala ben; -ь-ный, adj. uppstyltad, högtravande, tillgjord, onaturlig.

ходу́нъ (-á etc.), den rörliga delen t. ex. av ett verktyg; ständigt i rö-relse statt föremål; högskaftad stövel; ходуномъ ходить, vara i ständig och häftig rörelse, skaka, vackla,

rora sig.

ходъ (gen. part. -y, въ, на х-у; pl. -ы etc.), gång; fart; utspel (el. drag); omlopp, rörelse; avsättning; tåg, procession; passage, ingång el. utgång; underrede; пустить въ ходъ, sätta i gång, försätta i omlopp, utskicka, utsprida; быть въ ходу́, vara i gång el. gängse, vara i omlopp; дать ходъ чему, påskynda, sätta fart i ngt; чей ходъ, vems tur (att spela ut)? крестный ходъ, kyrklig procession.

ходьба, gång, gående(t).

ходя́чій, adj. gångbar; vandrande,

gående; rörlig.

хожáлый, subst. adj. patrullerande poliskonstapel; utskickad = хожá-

хожатый, subst. adj. = хожалый,

siukvårdare.

хожденіе, gående, vandrande; gång, vandring; gångbarhet (värde); efter-

syn, vård; bestyr.

хозя ева (-евъ etc.), рі. ао хозяинъ, värdsfolk; -ечка, dem. av хозяйка; -инъ (pl. -ева, -евъ etc.), husbonde, värd; ägare; herre; -й-ка, värdinna, husmor; hustru; ägarinna; -й-ни-чать 1, hushålla, bestyra, styra och ställa, sköta hushållet; -й-скій, adi. husbonde-, värdsfolkets-; -й-ствен-

ный, adj. hörande till hushållet, hushålls-; hushållsaktig, misk, sparsam; ekonomie-; -й-ство. hushåll; сéльское х., lantbruk; государственное х., statsekonomi; -й-ствовать (-ують) 1, vara husbonde, sköta husbonde- el. värdskapet; -юшка, dem. av хозя́йка.

хо́ленный, p. p. p. ac хо́лить, välvår-dad, bortskämd, förfinad.

холера, kolera; -ный, adj. холерина, kolerin.

хо́лить 2, вы-, vårda, sköta; omhulda, klema bort.

холка, manke (hästens); hartofs (mel-

lan hästens öron), pannlugg. холм икъ, dem. av холмъ; -йстый, adj. full med kullar, backig; -ъ (-à etc.), kulle, liten backe.

холод ать (-а-ють) 1, of f. lida av köld, frysa; -и́льникъ, kylare; kylrum; -и́льный, adj. kyl-, avkylnings-; -ить 2, o-, avkyla, -ся, pass.; -ненькій, adj. dem. av холодный; -ненько, ado. ganska kyligt, ganska

хо́лодно, adv. kallt, kyligt; likgiltigt; мнв х-о, jag fryser.

холодновато, ado. kyligt, ganskakallt; -оватый, adj. kylig, ganska

холо́д|ное (-наго), subst. adj. kall matratt; -ность, f. kyla; -ный (хо́лод|енъ, -на, -но), kall, kylig; х-ное оружіе, blankt vapen.

холод ъ (въ, на х-ý; pl. -á etc.), köld, frost; kyla; -о́къ (-ка́ etc,), dem. -очекъ (-очка), kyla; svalka; -ъть 1, о- el. по-, bli kall, svalna; bli likgiltig.

холоженіе, avkylande(t); svalnande(t). холо́п ій (-ья, -ье, -ьи), adj. trāl-, slav-; -ка, kvinnlig träl, slavinna; -скій, adj. trälaktig, ödmjuk; träl-, slav-; -ство, traldom, slaveri; -ъ (pl. -ы etc. el. -u, -en etc.), tral, livegen; ödmjuk tjanare.

холост ить 2, о-, snöpa, kastrera; -ой, adj. ogift (om karl), ungkarls-; х-ой зарядъ, löst skott; -якъ (-яка etc.), ungkarl, ogift mansperson.

холощение, kastrering. холстина, se холсть; -ка, ett slags färgat bomullstyg, randigt el. ru-

tigt, -к-овый, adj., -ный, adj., lärft-. холет ь (-á etc.), (groot) larft; -яной,

adi.

холщ евой = -овый = холстяной. хомут ь (-a etc.), dem. -икъ, -окъ (-ка́ etc.), augm. -ище, bogtra; ok; -ный = -о́вый, adj.

хомя́к (-á etc.), hamster; drummel,

tölp, lätting; enstöring. хора́лъ, koral, kyrkosång.

хорватъ, kroat.

хор ёкъ (-ька́ etc.), hiller; -ёвый = -е́чный, -ько́вый, adj. hiller-. хористъ, f. -ка, körsångare, -erska (på teatern).

хорный, adj. kor-; laktare-; kor-. хороводиться 2, umgås, idka umgänge.

хоровод ъ, dem. -ецъ (-ца etc.), -икъ, ringdans (med sång i det fria); -ный,

хоровой, adj. kor-.

хоромин a, dem. -ка, stuga, kammare. хоромы, pl. j. stort trähus, mangårds-byggnad; boningsrum. хоронить\* 2, с- el. no-, gömma; be-

grava; -ся, refl. & pass

хорохориться 2, рас-, bli övermodig, bråka: skryta.

хорошенькій, adj. vacker; fager; tack. хорошенько, adv. ordentligt, med besked.

хоро́шій (-ъ, -а́, -о́, -и́), god, bra; vacker; -ó, adv. bra, gott, val; nå-väll -ъть 1, no-, bli vacker, taga

хоругыь, kyrkofana, banér; -яный,

хорунжій (-aro), subst. adj. fanbarare; fänrik el. kornett hos kosackerna. хоръ, kör, kor; körsång; х-омъ, i kör; -ный, adj.

хоры, pl. m. läktare. хоры (-я́ etc.), dem. -ёкь (-ька́ etc.), hiller: -ьковый, adj. hiller-.

хоть, se хотя; хоть куда, duglig till vad som helst, bra i alla avseenden; хоть выжми, genomvåt; хоть убей, om det an gallde livet; хоть что, vad som helst.

хотыне, astundan, viljeyttring. хотъть (хочу, хочешь, хочеть, хотимь, хотите, хотить) 2, за-, (что, uezo), vilja, ha lust, åstunda, önska, amna; -ся, impers. ha lust; мнъ хочется, jag vill, har lust; мнъ хочется пить, всть, спать etc., jag är törstig, hungrig, sömnig etc.

хоты, коты, konj, ehuru, fastan, anskont; om ock, om ock endast, åtminstone; oaktat att; exempelvis.

хохлат ка, dem. -очка, (fågel el. höna) med tofs på huvudet; -ый, adj. försedd med en (hår- el. fjäder)tofs på huvudet; tovig.

хохла́ цкій, adj. lillrysk; -ч-ка, lillrysk kvinna; dem. av хохла́тка; -чъ (-ча́ etc.), djur el. manniska med tovigt, burrigt el. oordnat hår på huvudet; en som är försedd med tofs på huvudet.

хохликъ, dem. av хохолъ.

хохлиться 2, на-, bli ruggig; burra upp håret el. fjädrarna (på sig själe), resa borst; vara motstravig.

хохлушка, зе хохлачка.

хохолюкь (-ка etc.), dem. av хохюль (-ла etc.), har- el. fjadertofs (på huvudet); lillryss.

xoxo-т|ать (-ч|уть)\* 1, за-, gapskratta, skratta högljutt, skratta med full hals; -ня, skratt, glam, munterhet; -ўнъ (-уна etc.), г. -ўнья (g. pl. -ўній), skrattare, en person som gärna skrattar, muntergök; -ўшка, skrattlysten el. ständigt munter flicka.

хохотъ, gapskratt; se хохотня.

хочу, se хотыть.

хочется, se хотыть.

храбёръ = храбръ, pred. f. av храбрый.

храбрец (ъ (-á etc.), tapper, oförvägen man; х. на словахъ, storskrävlare, skrodör.

храбриться 2, pac-, söka hålla modet uppe, söka el. låtsa vara tapper, spela oförvägen, spela hjälte, skryta.

храбрю, adv. tappert, modigt, manhaftigt; -ость, f. tapperhet, mod; -ый (храбръ, -а, -о, -ы, -ъе), adj, tapper, modig, oförvägen, käck, manhaftig; -ъть 1, bli tapper.

храм икъ, dem. av храмъ; -овой, adj. tempel, кугко-; -овникъ, tem-

pelherre (riddare); -ъ, tempel, kyrka, helgedom:

хранісніе, bevarande, uppbevarande; förvaring, vård, skydd; -йлище, förvaringsrum; -йгель (-я), f. -й-тельница, beskyddare, bevarare; Äнгель-Хранитель, skyddsängel; -йть 2, со-; bevara, förvara, uppbevara; skydda, bevaka.

храповицкаго вадать, börja snarka. храп нуть 1, f, f, till храп вть; -ъ, snarkning; -ыне, snarkande; -ыть 2, -нуть 1 el. всхрапнуть 1, snarka; frusta, fnysa.

хреб|етъ (хреб|ётъ) (-та etc.), гуддrad; bergsrygg, bergskedja.

хрипливо, adv. något hest; -ивый, adj. något hes; -o, adv. hest, med hes röst; -ость, f. heshet; strävhet (i halsen); -ый, adj. hes.

хри́п|нуть 1, о- (pret. охри́п|ь, -ла, -ло, -ли), bli hes; -ота, heshet, stravhet (i halsen); -ьне, vasande, rossling, hest late; -ьть 2, vasa, rossla, pipa.

христара́дничать 1, bettla, tigga, anhalla om hjälp »för Kristi skull».

христі анинъ (pl. -ане, анъ etc.), f. -анка, kristen; -ански, ado. kristligt; -анский, adj. kristlig; -анство, kristendom; kristenhet.

Христ|овъ (-ова, -ово), adj. possess. Kristi.

христолюбивый, adj. gudfruktig, kristligt sinnad.

христо́с оваться (-уются) 1, по-, utbyta påskkyssen (och de brukliga påskhälsningarna: Христо́сь воскре́сь! Kristus är uppstånden! och: Boúcmuну воскре́сь! Sannerligen, Han är unstånden!)

Han är uppstånden!) Христ|6сь (-å etc.), Kristus; Христа ради, för Kristi skull!

хрія, stilövning, kria.

хром аніе, haltande(t); -ать (-а-ютье). храмлють\*) 1, за-, halta, vara lam (i benen); -ой, adj. halt, haltande, lam; -о-но́гій, adj. halt, lam (i benen); -о-но́жка, halt person; -ота́, lamhet (i benen), haltande.

хроника, kronika.

хроническій, adj. långvarig, kro-

skör, bräcklig; -к-ость, f. bräcklig-

хруснуть 1, f. f. till хрустьть. хрусталь (-яеtс.), kristall; -ь-ный, adj. хруст вніе, knastrande, brakande; - вть 2, -нуть 1 el. хруснуть 1, knastra, spraka, knarra, braka, knaka.

хрыч ь (-á etc.), gubbstut.

хрънъ, рерратгот; старый хрънъ, gammal, vresig gubbe.

хрюк|анье, grymtning, grymtande; -ать (-а-ють) 1, -нуть 1, grymta. хрящ|евой, adj. brosk-, broskartad; grus-; -ъ, (-à etc.), brosk, brosk-

bildning, grus; säckväv.

худ енькій, dem. ao худой, mager, klen; -o, det onda, ont; skada, oratt; adv. dåligt, illa, icke väl; -ofá, magerhet.

художе ственный, adj. konstnarlig, smakfull, artistisk; konst-; -ство, konst.

хруп кій (-окъ, -ка, -ко, -ки; -че), аді. худож никъ, f. -ница, konstnar; -ническій = -ничій (-ья, -ье, -ьи), adj.konstnärs-; -ничество, konstnärsskap, konstnärsbana. худ|о́й (-ь, -а, -о, ы; ху́же, ху́дшій);

adj. dålig; svag, klen; mager.

худосо́чіе, dåliga (osunda) vätskor; -ный, adj.

худощавый, adj. magerlagd, mager. худшій, котр. & superl. av худой. худъть 1, по-, magra, fortvina.

хуже, komp. av худой adj. och av ху́до, ado. samre, varre.

хула, klander.

хулигань, ligayngling, odaga, bandit; -скій, adj.; -ство, subst.

хулить(\*) 2, по-, klandra, tadla, smäda.

хутор окъ (-ка etc.), -очекъ (-очка etc.), dem. av

хуторъ (pl. -á etc.), lantgård, lantställe, utgård; farm.

хърить 2, за- el. по-, överkorsa, stryka ut, stryka bort (ngt skrivet).

# Ц.

цапать (-а-ють) 1, -нуть 1, гуска at sig, hugga tag i; skrapa, rispa; knipa.

цапля, hager.

цапнуть 1, f. f. till цапать.

цапъ (= цапнулъ) = цапъ-царапъ, högg tag i med klorna.

царап ать (-а-ютъ) 1, о-, skrapa, risра; по-, рас-, klösa, rista, skrapa sönder; -ся, refl. & recipr. -ина, dem. -инка, rispa, skråma; -нуть 1,

eng. f.; -ывать 1, uppr. цар евичъ, tsarson, prins; -евна, tsardotter, prinsessa; -ёвъ (-ёва, -ёво), adj. poss. tsar-, tsarens; -ёкъ (-ька etc.), dem. furste, hövding (= царикъ).

(-ца etc.), hovman; царедвор ецъ

-ч-ескій, adj. царе|убінство, kejsarmord; -убінца, kejsarmördare.

царить 2, of. f. harska, regera. цар|ица, kejsarinna; (drottning, harskarinna), -ицынъ (-ицына, -ицы-

но), adj. possess. -ски, adv. kejserligt: (kungligt, furstligt); -скій, аdj. kejserlig; ц-скія двери, dörrarna till det allraheligaste (i kyrkan); -ственный, adj. kejserlig, kejsare-; riks-; residens-; -ствіе = -ство, rike; kejsardőme; -ствованіе, regering, styrelse; regeringstid; -ствовать (-ують) 1, härska, regera; -ь (-я́ etc.), tsar, kejsare; monark, harskare: furste.

Царьградъ, n. pr. Konstantinopel. Царь-колоколь, jatteklockan i Kreml i Moskva;

Царь-пушка, jättekanonen i Kreml i Moskva.

цвъсти (цвътуть, pret. цвълъ, цвъла etc.) 1, 3a-, blomma, blomstra.

цвъта, pl. ao цвъть, farger. цвът éнie, blomning, blommande; blomstring; -истый, adj. blomrik;

betäckt med blommor, blomstrande; färgrik, grann; formskön (stil); vältalig; -ить 2, рас-, färga; smycka, utsira; -никовый, adj. ао -никъ (-á etc.), blomstergård, rabatt, blomstall, dem. -ничокъ (-ничка etc.), -ной = -чый, adj. mångfärgad, färgrik, färgad; blom, blomster, -oводство, blomsterodling; -окъ (-ка etc.), blomma; -о́чекъ (-о́чка etc.), dem. ас цввтокъ: -очникъ, f. -очница, blomsterförsäljare, -arinna; blomsterfabrikant; blomsterodlare; -о́чный, adj. blom-, blomster-; -ýщій, pres. p. akt. & adj., blommande, blomstrande.

цвѣтъ (pl. -á, -óвъ etc.), färg; (pl. -ы, -óвъ etc.), blomma, blomning; въ цвѣту, i blom; во цвѣть лѣтъ, i blomman av sin ålder.

цвъты (-овь etc.), pl. av цвъть blom-

Цезарь (-я), n. pr. Caesar.

Цейлон ъ, п. pr. Ceylon; -скій, аdj. цейхгаусъ, rustkammare, förrådshus. militärmagasin, arsenal.

цемент ь, cement; -ный, = -овый, adi. cement-.

цензоръ (pl. -ы etc. el. -á etc.), censor, pressombudsman; -ýpa, censur; -у́рный, adj. censur-; press-.

цензъ, census, (beräckningsgrund för vissa rättigheter).

центи-, centi-.

sirlig.

центральный, adj. central, huvud-,

центро бъжный, adj. centrifugal; -стремительный, adj. centripetal. центръ, centrum, mitt; ц. тяжести,

tyngdpunkt. церемониться 2, по-, genera sig;

krusa: церемоніаль, ceremoniell; -ь-ный,

adi. ceremoni-; högtidlig. церемонія, ceremoni, högtidlighet; безъ ц-ій, utan krus; -ничать 1, krusa; -ность, f. kruserlighet; sirlighet, krus; -ный, adj. kruserlig;

Цере́ра, n. pr. Ceres, (åkerbrukets gudinna).

церковка, дет. ао церковь.

церков никъ, kyrkans anhangare; ivrig kyrkobesökare; kyrkotjanare; -ническій, -ничій (-ья, -ье, -ьи), adj. kyrklig; till kyrkan el. till kyrkans цыбарка, se цибарка.

man hörande: -но-славянскій, adi. kyrkoslavonsk; -но-служи́тель, т. kyrkotjänare; -ный, adj. kyrko-, kyrklig.

церковь (g., d., p. -ви, inst. -овью; pl. -ви, -вей, -вамъ etc.), f. kyrka. Цесар евичь, tronföljare (i Ryssland). tsesarevitsch: -éBHA. tronföljarens gemål.

цесарка, parlhona.

цесары, cesar, kejsare; -скій, adj.

цех ъ, skrå, gille; -овой, adj.

ци..., se цы... цибар|ка, dem. -очка, järnämbare. цивилиз|ація, civilisation, kultur; -о́ванный, р. р. р. ао -овать (-у́ють) 1, civilicera, kultivera.

цикада, syrsa, grashoppa.

цикл..., cykl.... циклъ, följd, cykel.

цикорій, cikoria; -ный, adj. цилиндр ъ, cylinder; -ическій, -ичный,

-овый, adj. cylindrisk, cylinder-. цин измъ, cynism; råhet; -икъ, суniker; -ическій, adj. cynisk; rå, -и́чность, f = цини́змъ; -и́чный,

adi. = пиническій. цинк овать (-уютъ) 1, о-, överdraga med zink; -овый, adi. zink-; -ъ, zink.

циркуль, т. (pl. -и etc. el. -я etc.), cirkel, passare.

циркуля́р ъ, rundskrivelse, cirkulär; -но, adv. genom cirkulär; -ный,

циркъ, cirkus.

цирюльникъ, se цырюльникъ.

цистерна, cistern.

цитаде́ль, f. (inre) befästning, cita-.dell.

цит ата, citat; - ировать (-ирують) 1 = -овать (-ують) 1, anföra, citera. цитра, cittra.

циферблать, urtavla.

цифра, siffra.

Цицеронъ, n. pr. Cicero.

цок ать (-а-ють) 1, -нуть 1, uttala u i st. f. u; smālla.

цоколь, m. sockel, fundament.

цугъ, spann om 4, 6 el. 8 hastar (förspända partals, två om två framför varandra).

цукатъ, sockrad frukt (el. fruktskal).

цъпь 474

цыган ка, dem. -очка, zigenerska; -скій, adj. zigenar-; -ъ (pl. -ы el. -e, -ь, -амъ etc.), zigenare.

цыгар а, dem. -ка, se сигара.

цыба́лы, pl. f. cymbal.

цынга, skörbjugg, -отный, adj цыновка, flatad matta av lindbast,

yassa, halm m. m. цып ка, deт. -инька, -очка, -унька, smekord, alskling; kyckling.

цыпки, dem. -очки, pl. f. taspetsarna.

цыпленокъ (-ёнка, pl. -ята, -ять etc.), kyckling; dem. -ёноч екъ (-ка).

цыпл|я́та, pl. m., se цыплёнокъ; -я́тникъ, duvhök; -я́чій (-ья, ье, -ьи), adj. kycklings-.

цы́почки, pl. f. tarna, taspetsarna, fotspetsarna.

цырюль никъ, barberare; -ня, rak-

цыферблать, цыфра, зе циферблать, цифра.

цыцъ! interj. tyst! tst! kusch! цъдить(\*) 2, на-, tappa; про-, sila,

filtrera. цъж éнie, silande, filtrering; -ивать 1, uppr. f. till цъдить.

цълебный, adj. halso-, lake-, lakande, hälsosam.

цълесообразный, adj. andamalsenlig. цъликомъ, adv. helt och hållet, fullständigt; i sin helhet, utan att sönderslita el. tugga.

цълительный, adj. lakande, helande, hälso-.

цълить 2, ис-, läka, bota, hela. цълить 2, of f. (во что), -ся, sikta; måtta; trakta efter, syfta strava, åstunda.

цълковый (-aro), subst. adj. silver-

цъловальникъ, krögare, krogvärd.

цыбикь, packlåda (insydd i råa hu-dar), inrymmande 1—2 pud té. ц-овать кресть, begå eden; -ся, (съ къмъ) recipr. kyssas.

цълое, subst. adj. det hela.

цъл ка, dem. -очка, mo, jungfru; (gen. comm.) oskyldig flicka el. yngling. цъломудренно, adv. kyskt, blygsamt;

anständigt; -енность, f. kyskhet, renhet; blygsamhet; -енный, adj. kysk, blygsam; -ie — пъломудренность.

цълость, f. helhet, oskadat tillstånd; -ый (-ь, -а, -о, -ы), adj. hel; orord; oskadd; helskinnad.

цъль, f. mål, ändamål; skott-tavla; avsikt, syfte.

цъльный, adj. hel; massiv; oblandad; ц-ое молоко, oskummad mjölk.

цъна (acc. sing. och nom. pl. tontrycksflyttning), pris, värde; -и́ть\* 2, 0-, värdera, sätta värde på, uppskatta, taxera; -ность, f. dyrbarhet, pris, varde; vardeföremål; pl. dyrbarheter, vardesaker; -чый (-енъ, -на, -но, -ны; -нъе), adj. dyr-

bar, vardefull, varde-. цъпен тъ 1, о-, domna, styvna; bli stel (av köld, fasa, orede etc.); -thie,

domning, stelnande; dvala. цъпиться\* 2, f, f. till цъпляться. цѣп|кій (-окъ, -ка, -ко, -ки), adj. lätt fastnande el. häftande; behändigt klättrande; klibbig; seg; krånglig; -к-ость, f. subst. -л-яться 1, -иться\* 2 (sa uma), haka sig fast vid, hugga tag i ngt.

цъпной, adj. kedje-; ц-ан собака, bandhund.

цъпочка, dem. av цъпъ, ked, kedja. цыпь (-a etc.), slaga; -икъ, -ичекъ, -ишко, -ище, dem. & augm. av цъпь; -инка, slagtra; -никъ, slagskaft. = -овище (= -ильня).

цъпь (-и etc.; на ц-и; pl. -и, -ей etc.), f. ked, kedja; lång rad; pl. bojor, fjättrar.

प

ч., förk. ао часть, часъ, число, что, человъкъ.

чабанъ, fåraherde,

чавкать (-а-ють) 1, -нуть 1, smacka, hörbart tugga; tala otydligt.

чадить 2, на-, förorsaka os; osa; ryka, röka.

ча́до, barn.

ча́дра́, slöja, dok (hos kvinnorna i Kaukasien).

чадъ (въ ч-ý), os (kol-, köks-, matetc.); kvalm; ånga.

чаевыя (деньги), drickspengar.

чаёкъ (-йка etc., gen. part. чайку), dem. av чай; -е-питіе, tedrickande; на чаёкъ, drickspenning.

 чай (чая, gen. part. чаю, въ чаю; pl. чай etc.), te; на чай, drickspenning.

II. чай, adv. troligen, sannolikt, antagligen, följaktligen; alltså.

ча́йкіа, mås, fiskmås; -овый, adj.

mås-

чай ная subst. adj. tehus; nykterhetsvärdshus; -никъ, dem. -ничекъ (-ничка), tekanna; tevän; -ница, tedosa; tedrickerska; -ничать 1, dricka te; -ный, adj. te-.

чаливать 1, uppr. f. till

ча́лить 2, при-, förtöja; fastbinda, fastgöra; lägga till, landa.

чалко́, skimmel, gråskimlig häst. чалма́ (nom. pl. tontrycksflyttn.), turban.

чалый, adj. graspracklig (häst), gra. чан ь (въ чану, pl. чаны etc.), dem. –икь, litet kar (av trä), balja, trag; sa; tina.

чапр|а́къ (-aка́ etc.), dem. -ачо́къ (-aчка́ etc.), sadeltacke; schabrak; -а́чный, adj.

ча́ра, trolleri; bägare.

чар ка, dem. -очка, bagare.

чаровать (-ýють) 1, о-, förtrolla, tjusa.

чаро|дѣй, f. -дѣйка, trollkarl, -kvinna; -дѣйскій, adj.; -дѣйство, trolldom, trolleri; -дъйств овать (-уютъ)
1, trolla, idka trolldom.

чарующій, pres. p. akt. förtrollande, tjusande.

чары, pl. f. trolldom, trolleri; trollkonster; tjusning, tjusningskraft. часикь, dem. ac чась, en (liten) stund.

часовенка, дет. ао

часов|ня (g. pl. -енъ), bönehus, kapell;
-ой, adj. rackande en timme, en
timmes-; tim-; ur-, klock-; часовыхъ дълъ мастеръ, urmakare;
subst. adj. skyltvakt, vaktpost;
-щикъ (-á etc.), urmakare.

час окъ (-ка etc.), -очекъ (-очка etc.),

dem. av часъ; en stund.

ча́ст енькій, dem. av ча́стый; -е́нько, adv. ganska ofta, rätt ofta; -йть 2, paskynda; ofta upprepa; göra tätare; -йца, -йчка, dem. av часть, liten del; partikel; -йчно, adv. delvis, bit för bit, icke i sin helhet; -йчный, adj. delvis; partiell; molekylär.

ча́стію, adv. delvis, till en del; dels. ча́ст|но, adv. enskilt, privatim; -ность, f. enskildhet, detalj; -ный, adj. privat, icke offentlig; personlig, enskild, speciell; partiel.

часто, (котр. чаще), -енько, -ехонь-

ко, adv. ofta; tätt.
частоко́л|ъ, staket (av stående trävirke); palissad; pålverk, träförskansning av lodrätt ställda pålar.

ча́стый (-ъ, -а, -о, -ы; ча́те, -ѣйтій), adj. ofta intraffande el. skeende;

vanlig, alldaglig; tät.

часть (-и; въ, при части; pl. -и, -ей etc.), f. del; andel; bit; fack, område; avdelning; (polis)distrikt, (polis)vaktkontor; band, tom; öde, lott; части рѣчи, ordklasserna; не по моей части, icke min bransch; icke min specialitet.

час то (-а, efter два, три, четыре, пол-, полтора, оба, четверть ч а, въ ч-у; pl. -ы, -овъ etc.), timme; pl. klocka, ur, который часъ? vad är klockan?

съ часу на часъ, часъ отъ часу, den ena timmen efter den andra, timme efter timme; свободные часы, ledig tid.

часы (-овъ etc.), pl. m. klocka, ur; стоять на часахь, stå på vakt el. stå på post.

ча́х|лый, adj. tynande, tärd, mager, utmärglad; -нуть 1, за-, tvina bort, magra: försvagas.

чах оль (-ла etc.), överdrag; hölster, fodral, omhölje

чахотка, lungsot, tvinsot; -ный, -очный, adj. lungsiktig; hektisk.

чáш a, skål, kalk, bägare; -ка, -ечка, dem. av чáша, liten skål, kopp; knäskål; -ечный, adj.

чáща, tät skog, skogssnår.

чаще (komp. ao часто), oftare; tatare; какъ можно чаще, så ofta som möjligt.

чая нie, förmodan, förväntan; förhoppning; -тельно, adv. förmodligen, troligen sannolikt; -ть (чають) 1, förmoda, tro, hoppas, vanta; онъ въ ней души не часть, han är vansinnigt kär i henne.

чвак ать (-а-ють) 1, -нуть 1, se чав-

чван иться 2, vara högfärdig, högmodig el. skrytsam, brösta sig, göra sig viktig; -ливый, -ный, adj. skrytsam, högfärdig, inbilsk, självklok; -ство, högfärd, skrytsamhet, övermod.

чего? (gen. ao что), vad? vad for slag? va' falls? varför?

чей (чья, чьё, pl. чьи), pron. interrog. & relat., vems; den, vars.

чека, sprint (som håller hjulet vid axeln); kil, splint; regel, hake.

чека́нить 2, от-, pragla el. sla (mynt); ciselera, gravera; smida.

чек овый, абј. bankanvisnings-, check-; -ъ, bankanvisning, check; = чикъ, быть на чеку, vara på sin vakt.

чёлка, зе чолка.

челнокъ (-á etc.), dem. av чёлнъ, ekstock, liten båt; skottspole.

челночюкъ (-ка etc.), dem. av чел-

чёлнъ (-a), se челнокъ.

чело, panna, anne, hjassa; бить челомъ, ödmjukt bönfalla el. vadja;

чердакъ

челобит ная (грамота), subst. adj. = -ня, böneskrift, ödmjuk anhållan el. vädjan; hälsning; -чикъ, f. -чица, supplikant.

человъко- (i sammansättningar), man-

476

человъко любивый, adj. manniskovänlig, filantropisk, human; -лю**біе.** människokarlek.

человъкъ (рв. люди, людей, людямъ, людей, людьми, людяхъ; stundom även чъловъни, g. pl. efter пять etc., человыкь), människa, person, man; uppassare, betjänt, kypare, vaktmästare.

человъчекъ (-на etc.), dem. av человъкъ; obetydlig person, stackare.

человъче ски, ado. manskligt; -скій, mänsklig, människo-; -ство, mänsklighet, manniskoslakte.

человъчій (-ья, -ье, -ьи), adj. man-nisko-, mansklig; -ность, f. mansk-lighet; humanitet; -ный, adj. manniskovänlig.

че́люсть, f. käk, käkben. че́лядь, f. koll. tjänstefolk, husfolk. чемодан ъ, dem. -ецъ (-ца etc.), -чикъ, kappsäck.

чеп ецъ (-ца etc.), huva, spetsmössa (för fruntimmer); -чикъ, dem. av чепецъ.

чепуха, dumheter, nonsens, strunt. черва, hjarterkort.

черви (-ей etc.), pl. f. hjärter (i kort-

червив ый, adj. maskaten, maskstungen; full av mask; -ъть 1, 0-, bli maskstungen, bli full av mask.

червон ецъ (-ца etc.), dukat. червон ка, dem. -очка, hjärterlanka; -ный, adj. hjärter-; dukat-, (finaste slag av guld); subst. adj. dukat.

червоточина, dem. -ка, maskhål. червы (-я etc., g. pl. -éй etc.), mask; insektlary; -якъ (-яка etc.), -ячокъ (-ячка etc.), dem. av червь; замо-рить червячка, få sig ngt till bästa, stilla den värsta hungern; Ивановъ червячокъ, lysmask.

черда́къ (-á etc.), vind; vindsrum.

чердач окъ (-на etc.), dem. ao черданъ; чёрн енькій, dem. ao чёрный; -енько, -ный, adj. vinds-.

черева (pl. av черёво), pl. n. innan-

mäte, inalyor.

чередіа, tur, ordningsföljd; -ной, adj. i turen el. i ordningen följande; -оваться (-уются) 1, omväxla, tura om, alternera; -овой, adj. = черед-

черёдъ (-á etc.) = очередь; всё идётъ своимъ чередомъ, allting gar sin gilla gång.

черезсъдельникъ, laderrem, som uppbar skalmarna.

черезчу́ръ, adv. alltför, övermåttan, överhövan; över alla gränser.

черезъ, чрезъ, prep. acc. över, tvarsöver; utöver; genom (med tillhjälp av: tack vare); efter (om tid).

черём(y)x|a, hägg; -овый, adj. черёмушка, dem. ао черёмуха.

черен окъ (-ка etc.), dem. av черенъ; ympkvist, avläggare, stickling;

stjälk; mussla. че́рен|ъ (pl. -ы etc. el. -'ья, -'ьевъ etc.), skaft (på knio o. d.); stjälk; handtag.

черепах а, sköldpadda; sköldpadd (hornämnet); -овый, adj.

черепашій (-ья, -ье, -ьи), adj. sköldpadds-; ytterst långsam.

череп ица, dem. -ичка, taktegel;

-ичный, adj. череп|о́къ (-ка́ etc.), dem. -о́чекъ (-о́чка etc.), skärva, bit; -у́шка, -у́шечка, lerskål; kopp, bägare.

черепъ (pl. -á etc.), skalle, huvudskal, skal.

черепыя (-ьевъ etc.), pl. m. skärvor,

черешня, sötkörsbär, fågelbär; fågelbärsträdet.

череш окъ (-ка etc.), blad- el. fruktstjälk.

черк ать (-а-ють) 1, -нуть 1, strecka, strecka över, stryka; klottra; kasta till pappers, nedskriva (hastigt); uppteckna, anteckna.

черкеска, tscherkessrock; -скій, adj. tscherkessisk; -ъ, tscherkess.

черкешенка, tscherkessflicka, tscherkessiska.

черкивать 1, иррг. ао черкать. черкнуть 1, f. f. till черкать.

adv. svart; -ёхонькій, adj. fullkomligt svart.

черне́цъ (-å etc.), munk. черні́йка, dem. -йчка, blåbar; -йковка, blåbärslikör.

черния а (-ъ), pl. n. bläck; svärta; -ь-ница, dem. -ь-ничка, blackhorn; -ь-ный, adj. black-.

чернить 2, o- el. вы-, blacka; svarta, göra svart; 3a-, smutsa, förorena; Bbi-, stryka ut, stryka över; 0-, nedsvärta, förtala.

черница, пиппа; = черника.

чернич ка, dem. ao черника och ao черница; -никъ, blåbärsstånd; blåbärsris; -ный, adj. blåbärs-.

черню, ado. -енько, -ехонько, svart; smutsigt; на черно el. начерно, i koncept.

черно- (i sammansättningar), svart-. чернобородый, adj. svartskäggig. черноватый, adj. svartaktig, skiftande i svart.

черновинь (-á etc.), koncept; utkast. черновой, adj. koncept-; i utkast, i koncept förefintlig.

черно волосый, adj. svartharig; -глазый, adj. mörkögd, med svarta ögon; -голо́вый, adj. svarthuvad, med svart huvud.

черногор ецъ (-ца etc.), f. -ка, dem. -очка, montenegrin, -ska.

Черногорія, п. рг. Montenegro; -скій,

черногривый, adj. med svart man försedd (häst).

чернозёміъ, svartmylla; matjord; -истый, -ный, adj

чернокнижіе, svartkonst, besvärjelse; -никъ, svartkonstnär; trollkarl. черноко́жій (-ая, -ee); adj. färgad (människa) = neger.

чернольсье, lövskog.

черномазый, adj. svartmuskig, mörkhyad, mörklätt.

черноокій, adj. morkogd, med svarta

чернорабочій (-aro), subst. adj. kroppsarbetare (utan särskild specialitet); daglönare.

чернориз ецъ (-ца etc.), f. -ица, munk, svartmunk; nunna.

черносливъ, koll. torkade plommon.

черносотен ецъ (-ца etc.), -никъ, svartsotnjeman, medlem av det ryska folkets förbund = союзникъ. черностопъ, höstfrost utan snö.

чернота, svart färg; svarthet: svärta. черн ýха, dem. -ýшка, svart ko, höna m. m.; mörklätt kvinna; svärta (and).

чёр|ный (-енъ, -на etc.), adj. svart, mörk, dunkel; oren; obildad, sim-pel; чёрный входъ, köksingång; чёрная лъстница, kökstrappa; чёрная работа, grovt arbete; чёрная вода, svarta starren; чёрный день, olyckans dag, den onda dagen, vepный л'єсь, lövskog; чёрный поль. trossbotten; чёрное быльё, smutsig tvätt; чёрное дерево, ebenholts; чёрное духовенство, munkvigda präster.

чернышъ (-á etc.), svartmuskig el. mörklätt gosse, yngling el. man; orrtupp.

чернь, f. pöbel, pack; det lägre folket; simpelt folk, mobb.

чернъть 1, по-, svartna mörkna; skymta, synas el. te sig svart =

черпакъ (-á etc.), öskar, skopa. черпа́лю, dem. -ь-це, öskar, öskärl, ämbare; -ь-ный, adj. till ösande tjänlig, ös-.

черп ать (-а-ють) 1, -нуть 1, оза; hamta, taga.

чёрств ость, f. hardhet, stravhet, torrhet; -ый (-ъ, -á, etc.), adj. torr, hård; sträv; känslolös; -ѣть 1, поel. 3a-, hårdna, bli torr; bli strav; bli kanslolös el. hård.

черта, drag; streck, linje; черта въ черту́, noga, precist.

чертёж никъ, f. -ница, ritare; -ный, adj. rit-; plan-.

черте́жъ (-á etc.), ritning, plan, planteckning, utkast.

чертен ёнокъ (-ёнка, pl. -ята, -ять etc.), liten djavul.

чертён окъ (-на, pl. -ята, -ять etc.), dem. -очекъ, se föreg. черти (-ей etc.), pl. av чортъ.

че́ртики, pl. m. små djävlar; små-

gubbar; напиться до чертиновъ, dricka tills man ser smågubbar.

чертить (\*) 2, на-, teckna, rita, uppdraga linjer; göra ett utkast; svära. чертов ка, dem. -очка, djavulsk kvin-

чертов ски, ado djavulskt, djavligt; -скій, adj.; -щина, djavulstyg, fans-

чертогъ, sal, hall; pl. palats. чертожный, adj. palats-. чертополохъ, tistel.

чёрточка, dem. ас черта.

чёртъ, se чортъ; ни черта, icke ett dugg, inte det minsta.

чертыхаться (-а-ются) 1, svära, åberopa den onde, åkalla fanen. черченіе, tecknande, ritande.

чесал ка, dem. -очка, karda, hackla; -ь-ный, adj. tjänande till kamning, kardning el. hackling.

чеса́ть (че́шуть)\* 1, по-, kamma; karda; skrapa, klia, kla; -ся, refl. klia (intrans.); явыкъ чещется, omöjligt att tiga.

чеснокъ (-ока etc.), dem. -очокъ (-очка etc.), vitlök

чесот а, dem. -ка, klada; skabb; -ный. adj. = -очный, adj. skabbig; behäftad med skabb.

честв овать (-ують) 1, hedra, visa vördnad; fira.

честить 2, behedra, högakta, vörda; skymfa, öknämna; gräla.

честно, ado. arligt, hederligt, redligt. честной, adj. aktningsvärd, ärorik, võrdnadsvärd; dyrbar; честная компанія (föraktl.), ett skönt sällskap.

чест ность, f. arlighet, hederlighet, redlighet; -ный (-енъ, -на, -но), adj. ärlig, hederlig, redlig, rättskaffens, ч-ное слово, hedersord.

честолюб ецъ (-ца etc.), f. -ица, агеgirig person; -ивый, adj aregirig; -ie, äregirighet.

честь (въ ч-и), f. ara, heder; hedersbetygelse; отдавать честь, göra honnör; пора и честь знать, man får ej fordra för mycket, det kan vara nog.

честь (чтутъ) 1, по-, anse för, rakna

честь-честью, såsom sig bor, med iakttagande av alla övliga ceremo-

чесучіá, kinesiskt råsiden; -овый, adj. | чета́, par, like.

четве́ргъ (-a etc.), torsdag. четвере́ньки, pl. f. alla de fyra (= händer och fötter).

четвери́къ (-á etc.), ryskt sadesmått (= 26,2387 liter); ljuspakett (om fyra ljus på skålpundet); ett (så-

dant) ljus; fyrspann. четвёр ка, dem. -очка, fyra, fyran (i kortspel m. m.); fyrspann.

четверной, adj. fyrfaldig, fyrdubbel. четверня, fyrspann; handens fyra fingrar (utom tummen).

четверю (-ыхъ etc.), koll. räkn. fyra (tillsamman); ett fyrtal.

четверо- (i sammansättningar), fyr-. четверо мъстный, adj. fyrsitsig, med plats för fyra; -Hórin, adi. fyrbent. fyrfotad; -стишie, fyrradig strof.

четвер такъ (-a etc.), dem. -тачокъ (-тачка etc.), silvermynt om 25 ko-peks varde; 25 kopek.

четвёрт ка, dem. -очка, en fjärdedel: kvart.

четвертная (subst. adj.), en fjärdedels vedro (brannvin); 25-rubels

четвертной, adi. en fjärdedels. kvart-. четвертушка, dem. ac четвёртка; ett

kvart ark papper.

четвёртый, ord. räkn. den fjärde. четверть (g. pl. -éй etc.), f. en fjärde-del, en kvart; kvartal; ryskt sädesmatt (= 2,099 hektoliter); halvtermin; halvterminsbetyg.

чётки, dem. -очки, pl. f. radband. чёткій, adj. tydlig, läslig; ч-ая рука, laslig handstil: -ko. adv.

чёт но, adv. parvis; jämnt; -ный, adj. jämn (icke udda).

чётъ, jamnt tal, ч. или нечетъ, udda eller jamnt.

четыр e (-ёхъ etc.), kard. räkn. fyra. четыре- (i sammansättningar), fyra-, fyr-.

четыре гранникъ, fyrplaning, tetraeder; -гранный, adj. fyrsidig; -десятница, stora fastan (40 dagar före påsk).

четырежды, adv. fyra gånger; fyrfalt. четыреста, kard. räkn. fyrahundra. четыреуголь никъ, fyrhörning, -ный, adj. fyrhörnig.

четырёх- (i sammansättningar), fyr-, fyra-

четырёх|дневный, adj. fyra dagars;
-классный, adj. fyrklassig; -колёс-ный, adj. fyrhjulig; -льтній, adj. fyraarig; -мьстный, adj. fyrsitsig, med platsför fyra personer; -мѣсячный, adj. fyra manaders: -польное хозяйство, fyrskiftesbruk; -процентный, adj. fyra procents; -рублёвый, adj. fyra rubels; -сажённый, adj. fyra famnars; -сотый, ord. räkn. den fyrahundrade; -croронній, adj. fyrsidig; -струнный, adj. fyrsträngad; -тысячный, ord räkn. den fyratusende; adj. fyra tusen omfattande; -уго́льникъ, fyrhorning; -уго́льный, adj. fyrhornig; -часовой, adj. fyra timmars; -ъ-этажный, adj. fyra våningars; etc. четырна дцатый, ord. rakn. fjorton-

de; -дцать, f. kard. räkn. fjorton. Четьи-Минеи, gen. Четьихъ-Миней etc., pl. f. den grek.-ortodoxá kyrkans helgonlegender (i ordningsföljd enl. årets dagar).

чехарда, играть въ ч-у, hoppa bock över varandra; karinggryta (spel). чех оль (-ла etc.), överdrag; hölster, fodral, omhölje.

чех ь, tscheck; -скій, adi. чечев ица, dem. - ичка, lins: - ичный.

adi. чече́н|ецъ (-ца etc.), tschetschen (inföding från Terska området i Kaukasien); -скій, adj.; -ъ = чече́нець. че́ч|етъ, hampling (hane); -о́тка, dem.

-оточка, hampling; pratsjuk kvinna. чечуш а, se чесуча; -овый, adj. se чесучовый.

че́шка, tscheckisk kvinna: -скій. adj. tscheckisk.

чешу́ина, ett fjäll (av fisk etc.). чешуйка, чешуечка, дет. ао чешуя. чешуйчатый, adj. fjällig; fjällartad;

försedd med fjäll. чешуя, fjäll (fisk etc.); skal.

чибисъ, vipa.

чибукъ, зе чубукъ.

чижикъ, dem. -ичекъ (-ичка etc), grönsiska; -овка, grönsiskhona; -овый, adj.; -ъ (-á etc.), grönsiskhane; namn på ett spel. чикалка, salltra.

чи́к ать (-а-ють) 1, -нуть 1, pipa; | stöta emot, slå; klippa

чикъ, interj. (= чикнулъ).

чиликать (-а-ють) 1, -нуть 1, kvittra. чинарь (även чинара), platan.

чинить(\*) 2, по-, lappa, laga, reparera, istandsatta; y-, avagabringa, verkställa; skipa; komma astad, fa till stånd, ställa till; на-, fylla, ladda; о-, formera; göra spetsig; -ся, раз, krusa; vara viktig.

чинищко, obetydlig rang.

чинка, reparation; lapp; stoppning. чин но, ade, höviskt, värdigt; anständigt; -ность, f. subst.; -ый, adī. hövisk, värdig; anständig; aktningsfull; högdragen.

чино́в|никъ, statens ambetsman el. tjänsteman; byråkrat; -ница, ambetsmans hustru; -ническій, -ничій (-ыя, -ые, -ыи), adj. ambetsmanna-; byrokratisk; -ный, adj. rang-; betilad, med rang el. titel försedd.

чину́ш|a, -ъ, obetydlig ämbetsman. чинъ (pl. -ы etc.), rang, rangklass; grad; charge; bruk, ordning; ни́жніе чины́, manskap, gemene man; во́инскіе, гражданскіе чины́, militära, civila personer el. myndigheter; придво́рный чинъ, hovcharge; чины́ зе́мской поли́ціи, kronobetjänte på landet.

чи́р|ей (pl. -ья etc.), böld, bulnad; spikböld.

чир енокъ (-ёнка, pl. -я́та, -я́тъ etc.), unge av krickand.

чирик ать (-а-ють) 1, -нуть 1, kvittra. чирк ать (-а-ють) 1, -нуть 1, stryka, skrapa, raspa; knastra; kvittra, sjunga.

чиркъ, interj. (= чиркнулъ). чир окъ (-ка etc.), krickand.

числен ность, f. antal, mangd, numerar; -ный, adj.; -ый, adj. tal-, nummer-; siffer-; numerar; räknad.

числійтель (-я), täljare; -и́тельный, adj. räkne-; и́-мя ч-и́тельное, räkneord.

чи́слить 2, räkna, anse; -ся, räknas, anses vara el. höra till; hänföras till; vara officiellt inskriven el. upptagen.

число́ (pl. tontrycksflyttning), tal, antal, mängd; datum, dag; siffra; numerus; именованное число; blandat tal; круглымъ ч-омъ, i runt tal; среднимъ ч-омъ, i medeltal; сего числа, denna dag; въ первыхъ числахъ іюня, de första dagarna av juni; писатъ ваднимъ числомъ, antidatera; единственное число, singularis.

чистага́номъ, ado. i reda pengar, kontant.

чистенькій, adj. dem. av чистый. чистый. чистылище, skärseld.

чистить 2, вы-, о-, по-, rengöra; blanka, putsa; stada, sopa; rensa; borsta; skura; rensa, skala; utrymma, tömma; -ка, rengöring, rensning; stadning; -o, adv. rent, snyggt; klart; totalt.

чисто- (i sammansättningar), ren-. чистовикъ (-á etc.), renskrivet exemplar.

чистовой, adj. renskriven.

чисто кровный, adj. renrasig, fullblods-; -писаніе, skönskrivning; -плотно, adv. renligt, snyggt; -плотность, f. renlighet, snygghet; -плотный, adj. renlig, snygg; -сердечіе, -сердечность, f. renhjärtenhet; öppenhjärtighet, uppriktighet; -сердечно, adv. uppriktigt; öppenhjärtigt; -сердечный, adj. uppriktig, öppen; renhjärtad.

чистота, renhet; renlighet, snygghet; на ч-у, rent ut, utan omsvep; klart. чисть (-a, -o), pred. f. av чистый, ren, snygg; renrakad, ruinerad; obesmittad.

чистый (-ъ, -а, -о; komp. чище), adj. ren, snygg; fin; gedigen; klar; öppen.

читальня, läsesal, läsrum.

чита́[тель (-я), f: -тельница, läsare, -inna:

чита́ть (-а́-ютъ) 1, про-, läsa; föreläsa. чиха́|ніе, nysande, nysning; -тельный, adj. nys-.

чих ать (-а-ють) 1, -нуть 1, nysa; -ота, (ivrigt) nysande.

чичунч|á, se чесуча; -о́вый, adj. se чесучо́вый.

чище, komp. av чистый & чисто, renare; какъ можно чище, så rent som möjligt. чищенный, р. р. р. ас чистить, гепgjord, renad.

членскій, adj. medlems-.

членъ, lem; medlem, ledamot; artikel. чмок ать (-а-ють) 1, -нуть 1, smacka;

чмокъ, interi. (= чмокнулъ); subst.

smällkyss.

чоботы, pl. m. ett slags bondskor. чок аться (-а-ются) 1, -нуться 1, skåla; klinga; stöta mot. жь, interj. (= чокнуль); subst.

trångborrning (av gevärspipan).

чо́лка, pannlugg (hos hästen). чолнъ (-á etc.), ekstock, liten båt;

skottspole.

чопор|но, adv. tillgjort; högdraget; -ность, f. tillgjordhet, kruserlighet; högmod: -ный, adj. tillgjord; högdragen; småaktig; kruserlig. чопъ, tapp (av trä); sprund.

чорный, adj. se чёрный. чорствый, adj. se чёрствый.

чорт ь (pl. черт и, -ей, -ямь etc.) fan, djäyul, hinonde; чорта съ два! fan heller!

чорт-, se чёрт-.

чорт икъ, dem. av чортъ, pl. se чертини; -овъ (-ова, -ово), adj. possess. djävuls-; djävulens.

чорточка, дет. ас черта.

чот-, se чётчреватая, subst. adj. havande (kvin-

чреватый, adj. diger; betydelsefull. чрево (pl. -á etc.), buk, mage; liv, sköte.

чревовъща ніе, buktaleri; -тель (-я), f. -тельница, buktalare, -inna.

чревоугодіе, frasseri.

чрезвычай но, adv. utomordentligt; ytterst; -ность, f. ytterlighet, ovan-lighet; sallsynthet; -ный, adj. utomordentlig; ovanlig, sällsynt; extraordinarie.

чрезмърно, adv. övermåttan, överdrivet, oformligt; -ность, f. överdrift, omåttlighet; -ный, adj. över-

driven, ytterlig; ofantlig. чрезъ, se черезъ.

чресла, pl. n. länder, höfter.

чт., чтв. = четверть.

чте́н|ie, läsande; -ье, läsning; föreläsning; upplasning.

чтец (-á etc.), läsare; föreläsare. чтить 2 (även 1), по-, ära, vörda hedra, högakta; -ся, pass.

чтица, f. till чтецъ.

I. 4To, 1) (umó) pron. interrogat. vad; что-за, vad slags; 2) pron. relat. vad, vilket, som; 3) pron. indefin. что-то, что-либо, что-нибудь, паgot, någonting; vad som helst; что-To, av någon okänd orsak, märkvärdigt nog.

II. 4To, konjunkt. att; likasom, så-

чтобы, чтобъ, konjunkt. för att, på det att.

что-либо, что-нибудь, что-то, se что 3); что ни, vad än.

чуб|ýкъ (-ука́ etc.), dem. -учо́къ (-учка́ etc.), pipskaft; lång pipa; -у́чный, adj. чубъ, hårtofs, lugg.

чувствен но, adv. sinnligt; -ность, f. sinnlighet; -ный, adı kanslo-; sin-

nes-; sinnlig; fysisk.

чувствитель но, adv. kannbart; kansligt; innerligt; -ность, f. kanslighet; känslofullhet; mottaglighet; ömtålighet; -ный, adj. kanslig, ömtålig; sensibel; kännbar, förnimbar, märkbar; känslofull.

чувство, kansla, förnimmelse; sinne; med vetande, sans.

чувствованіе, förnimmelse (sinnlig). чувствовать (-ують) 1, по-, kanna, főrnimma; erfara, märka.

чугу́нқа, järnkamin; järnväg. чугун никъ, -окъ (-ка etc.), -чикъ, järn- el. malmgryta; -ный, adj. av gjutjärn, malm-; -о-литейный, -о-плавильный, adj. smält-, mas-; ч-литейный ваводъ, järngjuteri,

smältugn, masugn. чугунъ (-á etc.), gjutjärn, tackjärn; gryta.

чуда́къ (-á etc.), besynnerlig männi-

ska; tok; original.

чуда́ч ество, besynnerligt infall el. påhitt; tokigt upptåg, tokeri; -ить 2, bära sig besynnerligt åt; begå tokerier; -ка, fem. av чудакъ; -ливый, -ный, adj. besynnerlig, underlig; -окъ (-ка), dem. av чудакъ.

чуд еса, pl. ao чудо, underverk; -есно, adv. underbart; utmärkt, förträffligt; -е́сный, adj. underbar; förvånansvärd, märkvärdig; utomordentlig; skön; -йла, gen. comm. tok, upptägsmakare; -йть\*2, по-, на-, se чудачить; (чу́дить)ся, impers. (кому)
spöka; tyckas, synas; мыз чу́дится,
jag tycker mig se el- höra.

чудно, ade. underbart (vacker); förvånansvärt, besynnerlig (= чудно). чудной, adj. underlig, besynnerlig, egendomlig; ный, adj. underbar,

härlig, skön; utmärkt, utomordent-

чу́д|o (pl. -ecá, -éсъ, -ecáмъ etc.), underverk, under.

чудо́вищ|e, vidunder, odjur, missfoster; -ный, adj. vidunderlig, onaturlig; hemsk.

чудотвор|ецъ (-ца etc.), undergörare; -ный, adj. undergörande.

Чудское озеро, n. pr. Peipussjön. чужбина, frammande land.

чуждаться (-а-ются) 1, (ueco) vara frammande för; sky, undvika; vara skygg för ngt.

чуждый (ъ, а, о, ы), adj. främmande, okänd, obekant; (чего el. чему) främmande för, fri från ngt; icke delaktig el. inblandad i ngt.

чужеземець (-ца etc.), f. -ка, framling, utlanning; -ный, adj. frammande, utlandsk.

чужой, adj. frammande; annan tillhörig, icke egen.

чужь, ѕе чушь.

чула́н|ецъ (-ца etc.), -ишко, -ище, -чикъ, pejoratio, augm. & dem. former ao

чула́нъ, förvaringsrum, förrådsrum; skafferi, skrubb, kontor; skrapkammare.

чул|о́къ (-ка́ etc.), dem. -о́чекъ (-о́чка), strumpa; -о́чный, adj. strump-.

чума, farsot, epidemi; pest. чумазый, osnygg, snuskig, smutsig,

oren (i ansiktet). чумакъ (-á etc.), forkarl (med dragoxar). чумич ка, -ъ (-á etc.), slev; snuskig person

чýмный, adj. pest-; förpestad, pestsmittad; stinkande. чуприна, hartofs; lugg.

чуприна, патtors; rugg; чурбан ь, dem. -чикъ klots; kubb; trabock, trabelate; tolp, drummel. чурка, dem. -очка, kubb, stockanda

чуръ, adv. & interj. stopp! halt! pass upp! kom ihåg! subst. gräns; черезъ чуръ (= черезчуръ), övermåttan, överhövan, alltför mycket, över alla gränser.

чýт кій (-окъ, -ка, -ко, -ки), adj. känslig, fin, skarp (om syn, hörsel m. m.); vaksam; lättväckt; hörbar, förnimbar; -ко, adv., -кость, f. subst.

чуточка, en obetydlighet, minsta möjliga mått; litet grand, en smula. чуть, чуть-чуть, adv. knappt, knappast; чуть не, närapå, nästan.

чуть-чуть = чуточка.

чутье, väderkorn, instinkt; känsel. чух на (pl. tontrycksflyttn.), finn (skymford): -о́нецъ (-о́нца etc.), (föraktl.) finne; -о́нка, dem. -о́ночка, finche óнеців di (föraktl.) finsk

finska; -о́нскій, adj. (föraktl.) finsk. чу́чел|о (pl. -á etc.), dem. -ко (pl. -ки, -окъ etc.), uppstoppat djur; bulvan; fågelskrämma; -ь-ный, adj.

чушь, f. struntprat, pladder, nonsens, dumheter, galenskaper.

чу́ять (чу́ють) 1, по-, vädra, känna, ana, spåra; förnimma med något av sina sinnen.

чьв, pron. interrog. & relat. neutr. av

чьи etc., se чей.

чѣмъ, instr. av что, varmed, varigenom; чѣмъ я виноватъ? på vad sätt är jag skyldig? не за чѣмъ! ingen orsak! förtjänar icke!

чѣмъ, konj. an, ju; чѣмъ — тѣмъ, ju — desto; чѣмъ свѣтъ, det första det börjar dagas, vid första dagbrackningen; чѣмъ (inf.) пу́чше бы ..., hellre an att ...

### Ш.

щабаш евать (-ýють) 1, iakttaga el. | шалу́нъ (-уна etc.), f. -у́нья, bullerfira sabbaten.

шаба́ш ить 2, по-, sluta el. installa arbetet för dagen; taga .ledigt.

шабашъ, judarnas sabbat; häxsabbat, orgie.

шабащъ (-á etc.), helg, ledighet; slut; interj. tillräckligt! nog! stopp!

шабло́н но, adv. schablonmässigt; -ность, f. subst., -ный, adj. schablonmassig; -b, schablon; modell. шавкать (-а-ють), mumla, tala otyd-

ligt; gnälla; rassla.

шаг ать (-а-ють) 1, -нуть 1, gå, skrida, taga ut stegen (ordentligt).

шагистика, exercis.

ша́гомъ, adv. gående, i skritt; långsamt.

шагомъръ, stegmätare.

шагре́нь, f. kornigt läder, schagräng. шагъ (-a, efter два, три, четыре -a, на ш-ý: pl: -й etc.), steg.

шаж окъ (-ка etc.), dem. av шагъ шайка, dem. шаечка, band, följe, skara, hop; stava, skopa.

шаланда, pram. шалашикъ, дет. ач

шала́шъ (-á etc.), skyttekoja; koja,

шалить 2, по-, bullra. vara självsvåldig el. ostyrig; ha allehanda upptåg för sig; bråka; begå övervåld, plundra.

шалищь! ado. det var lögn! nei! vanta

шал ли́вый, adj. begiven på upptåg, yster; lekfull; -овли́вость, f. självsvåld, lekfullhet, uppsluppenhet; pojkaktighet; -овливый, adj., -овство, självsvåld, övermod, ungdomligt lättsinne, uppsluppenhet. шалопай, dagdrivare, lätting; snobb;

odaga. шалопайничать 1, driva omkring, gora ingenting.

шалость, f. pojkstreck, upptåg; ungdomligt lättsinne; självsvåld.

шалунишка, dem. av

bas, vildbasare, ostyring; tjuvpojke, yrhätta, upptågsmakare; självsvåldigt barn.

шалыганъ = шалопай.

шаль, f. schal. шальной, adj. vettlös, tokig, vriden, bortblandad, galen; шальная пу́ля, förflugen kula.

шалъть 1, o-, bli tokig, förlora förståndet; bli utom sig, bli från vettet.

шама́нъ, trollkarl, f. -ка, trollkvinna (hos infödingarna i Sibirien).

шаматонъ, snobb, dagdrivare, se шалопай.

шамкать (-а-ють) 1, mumla, tala otydligt (med tandlös mun). шампанское (-aro), subst. adj. champagne(vin).

шампин ьонъ el. -iонъ, champinjon. шандалъ, stor ljusstake.

ша́н ецъ (-ца etc.), skans, förskans-ning; -ц-ево́й, adj. skansшантаж ь (-a etc.), utpressningsför-

sök, utpressning.

шап ка, dem. -очка, mossa; -очникъ, f. -очница, mössmakare, -erska;-очный, adj. möss-: ш-ное внакомство, flyktig, ytlig bekantskap; ш-ный разбо́ръ, gästernas uppbrott.

шапша́, vetekli.

шарабан ъ, dem. -чикъ, latt fyrhjuligt åkdon, char-à-banc, vurst.

шаравары, pl. f., se шаровары, шарахнуться 1, f. f. falla tungt; kasta sig, rusa, skena (om hästar). шаржъ, karrikatyr.

шарикъ, dem. av шаръ.

ша́рить 2, об-, genomsöka, genom-snoka; grava efter.

шаркать (-а-ють) 1, -нуть 1, skrapa (med fötterna).

шарлатан ь, svindlare, skojare; kvacksalvare, charlatan; -ctbo, skoj, bedrägeri.

шарманка, dem. -очка, positiv; -щикъ, positivspelare, f. -щица.

шаровары, pl. f. vida byxor. шаровид|ность, f. klot- el. kulformighet; -ный, adj. sfärisk, klotformig.

шаромы́ж|ка, allmosa, gåva; -ничать 1, skaffa sig pengar genom bettlande el. bedrägeri.

шарф ь, dem. -икъ, skärp; halsduk (lång).

шаршавый, зе шершавый.

шаръ (-a el. -a etc.; pl. -ы etc.), klot, kula, boll; ballong; sfar; коть шаромъ покати́! slatt, jamnt; bart, renrakat.

шасть, adv. plötsligt, oförmodat.

mar|ать (-а-ють) 1, по-, за-, eng. f.
-нуть 1, skaka (transit.), bringa
att vackla; -ся, vackla, skaka (intransit.), svikta, ragla; svänga el.
röra sig av och an; stryka omkring,
driva.

шат еръ (-pá etc.), talt (stort); skyddstak; -р-овый, adj.

már|кій (-окъ, -ка́, -ко, -ки); adj. ostadig, rank, vacklande; sviktande; opålitlig, otillförlitlig; ombytlig, vankelmodig; -ко, adv., -к-ость, f. ostadighet, föränderlighet, ombytlighet; vankelmod; opålitlighet.

шатнуть 1, eng. f. av шатать.

шатровый, adj. talt-

шат јунъ (-á etc.), f. -унья (g. pl. -уній),
 dagdrivare, kringstrykande person.
 шафер ъ (pl. -á etc.), brudsven, brölloppsmarskalk; f. -ица, brudtärna;
 -ный, adj.

шафра́н ь, saffran; -ный, -овый, adj. saffran-.

шахерма́херъ, mäklare, misstänklig affärsman; misstänklig affär.

ша́хмат|ный, adj. schack-; -ы, pl. m. schackspel, schackpjäser.

шахта, schakt.

шахъ, persisk regent, schah; interj. schack!

ша́шеч ница, dam- el. schackbrade; -ный, adj. dam-.

ша́шка, kavallerisabel; dambricka; шра́ въ ша́шки, damspel; stubbe, kub, trākļots.

шашлыкъ (-å etc.), halstrat fårkött

(omtyckt maträtt i Kaukasien och på Krim).

ша́шн|и (-ей), pl. f. skalmstycken, spratt, puts; intriger, knep, konster.

шашня, intrig, hemlig karlekshandel. швабра, sopkvast (av bast, försedd med skaft); svabel el. svabb.

шваль, f. pack, struntfolk.

швальня, skräddarverkstad (vid militären).

швартовъ, tåg, fånglina.

шварть, storankare, nödankare.

швахъ, adv. dåligt.

шве́дка, stark liten häst; svensk kvinna, svenska; -ски, adv. пошве́дски, (på) svenska; -скій, adj. svensk; -ъ, svensk.

швейка, dem. av швей.

швейный, adj. sy-.

швейца́р|ецъ (-ца etc.), f. -ка, dem.-очка, schweizare, -iska; -iя, n. pr. Schweiz; -ская, subst. adj. portvaktarrum, portierrum; -скій, adj. schweizisk, schweizer-; portvaktar-, portier-; -ъ, portvakt, portier.

Шве́ція, n. pr. Sverige.

швея, sömmerska.

швор|ень (-ня etc.), bult (i framre

axeln av ett åkdon).

швырковый, adj. gjord för att slängas; utskotts-, oduglig; ш-овыя дрова, korta vedklabbar; klabbved.

швыр|окъ (-ка etc.), kast.

швырнуть, eng. f. till швыр|ять 1, -нуть 1, slanga, slunga, kasta.

шевели́ть(\*) 2, по-, röra, försätta i rörelse, röra om; -ся, refl. & pass. шевельну́ть 1, eng. f.; -ся, refl. röra

sig, röra på sig. шевелю́ра, hår; hårklädsel; kamning.

шевронъ, utmärkelsetecken på ärmen hos underbefäl och manskap, betecknande flerårig tjänst (övertjänst); chevron.

шедевръ, mästerverk. шедшій, p. p. akt. av итти.

шейка, dem. ao шея; раковая шейка, kräftstjärt.

ше́йный, adj. hals-.

шекола́д..., se шокола́д... Шексна́, n. pr. Scheksnafloden. шелестить 2, prassla, susa; frasa. шёлесть, f. prassel, sus; frasande. шелковина, dem. -овинка, silkes-

tråd; -овица, mullbärsträd; -овичникъ, -овичный червь, silkesmask;

-оводство, silkesodling.

шёлковый, adj. silkes-, siden-; snäll, lydig; -ъ (gen. part. -y; въ ш-ý; pl. -и etc.), silke, siden.

шеломъ, se шлемъ.

шелохнуть 1, -ся, f. f. till шелыхать,

шелуха́, skal; fjäll. шелуши́ть(\*) 2, skala; fjälla.

шёль, pret. ao итти.

шелыхать (шелышать)\*2, шелохнуть 1, skaka om; -ся, röra sig. шельма, gen. comm., skalm; spets-

bov, skurk.

щельмецъ (-á etc.), skalm. шельм|овать (-ýють) 1, о-, skamma ut, skandalisera; baktala, smäda; behandla el. bemöta med ringakt-

шематонъ, зе шаматонъ.

шемизетка, broststycke (i en blus); löst skjortbröst; chemisett.

шепеля́вить 2 el. шепеля́ть 1, laspa. шепелявый, adj. läspande.

шепнуть 1, eng. f. till шептать. шепотъ, se шопотъ.

шеп-тать (-чуть)\* 1, про- el. шеп-

нуть 1, viska. шеп-т аться (-ч утся)\* 1, recipr. viskande samtala, viska till varandra.

шеренга, led (soldater).

шероховатый, adj. ojamn, strav, skrovlig.

шерстин ка. dem. -очка, (enskilt) ull-

шерстистый, adj. ullig, ullrik. шерстопрядиль ный, adj. yllespinne-

ri-; -ня, yllespinneri.

шерсты (въ, на ш-и, gen. pl. -éй etc.), f. ull; hår (hos djur); hårfärg; -яной, adj. ylle-, av ylle.

шершав ость, f. stravhet, skrovlighet, ojämnhet; -ый, adj. strav, skrovlig, ojämn; lurvig, tovig. шершень (-ня etc.), bålgeting. шеры, pl. f., se шкеры шетвіе, täg, vandring, procession;

-овать (-ують) 1, tåga fram, skrida, vandra, gå (högtidligen).

шестер|икъ (-ика etc.), sex (tillsamman); av sex stycken el. enheter bestående helhet; sex tums el. verschoks (spik, stock o. s. v.); -ицею, adv. sexfaldigt.

шестер ка, dem. -очка, sexan (i kortspel); sexspann; slup med sex åror. шестеро (-еры), koll. rakn. sex; sex

tillsamman.

485

шести- (i sammansättningar), sex.. шести аршинный, adi av sex arschins längd el. bredd: -годовой, adj. sexarig; -десятильтній, adj. sextioårig; -десятникъ, en av 1860-talets man (en som varit med om det politiska och kulturella nydaningsarbetet i Ryssland på 1860-talet); -десятый, ord. rakn. den sextionde; -дне́вный, adj. sex dagars-; -кла́ссный, adj. sexklassig.

шестикъ, dem. av шестъ.

шести льтній, adj. sexårig; -мьсячный, adj. sex manaders; -недъль-ный, adj. sex veckors; -сажённый, adj. sex famnar lång el. bred; -coтый, ord. räkn. den sexhundrade; -стопный стихъ, sexfotad vers, hexameter.

шестнадцатил $\mathfrak{T}$ тній, adi. sextonårig. шест надцатый, ord. rakn. den sextonde; -надцать, f. kard. rakn. sexton

шестой, ord. räkn. den sjätte. шест окъ (-ка etc.), spishall (framför ryska bakugnar).

шесть (-á etc.), stång, stör, stake. шесть (g., d., p. -й; за, на ш.), f. kard. rakn. sex.

шесть десять, kard. rākn. sextio; -соть, kard. rākn. sexhundra.

шестью, adv. sex gånger.

шефъ, chef.

ше́я, hals, nacke.

-шиб|ить (-у, -ёть, -ўть; pret. -шибъ, -ла etc.) 1, anv. blott med prefix,

stöta, kasta. шибікій (-окъ, -ка, -ко), adj. snabb, flink, hurtig, rask; stark; -ko, adv. snabbt, fort, raskt, hårt; mycket.

шибче, котр. ас шибно.

шивать 1, иррг. ј. ао шить. шиворотъ, krage; nackskarven; ш. на вывороть, adv. bakfram.

ши́канье, visslande, vissling; hyssj- ши́фры, pl. f. chifferskrift. ши́хта, lager, skikt.

шикар но, ade. stilfullt, praktfullt, ståtligt, fint; elegant; -ность, f. subst.; -ный, adj.

шик ать (-а-ють) 1, -нуть 1, vissla, (кому) vissla ut ngn; hyssja.

шикъ, smak, elegans, chic.

шилю (pl. -ья, -ьевъ etc.), syl; -о-образный, adj. sylformig, -о-хвостка, stjärtand.

шина, (hjul)skena, järnband; gummiring (a hjul).

шинель, f. (uniforms)kappa, mantel, schinell; -ишка, perojat. usel schinell, sliten kappa.

шинкарь (-я etc.), f. -ка, krögare, krogvardinna.

шин|о́къ (-на etc.), krog; -о́ч|екъ (-о́чка), dem.

шиповникъ, nypon-el: törnrosbuske. шипучій, adj. musserande; skummande, frasande, porlande.

шипъ (-á etc.), tagg, törne, torn. шипъть 2, про-, vasa, frasa, vina. шире, komp. av широкій och широко́, bredare.

ширина, bredd. ширить 2, рас-, göra bredare, utvidga; -ся, refl.

ширма, dem. -очка, skarm, avdelningsskärm.

широ́кій (-ъ, -á, -ó, -й), adj. bred, vid; -o, adv brett, vitt; vidlyftigt; stort: -оватый, adj. ganska bred, tämligen vid.

широко- (i sammansättningar), bredшироко плечій, adj. axelbred; -nóлый, adj. med breda skort.

широта, -ь, f. bredd, vidd; vidstrackt

шить (шьють) 1, с- (сощьють) 1, зу, somma; låta sy åt sig; Bы-, sy ut, brodera; npu-, sy fast; 3a-, hopsy, sy fast, stoppa; of-, garnera; forse med kläder, ekipera; brädfordra.

шитье, syende, sömnad; broderi. шифоньер ка, dem. -очка, sybord; chiffonje.

шифръ, utmärkelsetecken med H. M. Kejsarinnans namnchiffer, (utdelas efter avslutad kurs åt de bästa eleverna vid läroinrättningarna för adliga unga damer); chiffer.

486

шиш ка, dem. -ечка, utvaxt, knöl, bula; knopp; svulst; kotte; maffe, viktig person.

шишъ (-á etc.), den rörelse med han-den, varvid tummen sticker fram mellan peks och långfingren; ни шиша, rakt ingenting, inte ett dugg, inte ett dyft; interj. tyst! шкаликъ, liten skål; liten bägare

(rymmande  $^{1}/_{200}$  vedro = 0,0615 liter); marchall (för illuminationer). шканцы, pl. m. skans (på fartyg).

шкап ецъ (-ца etc.), -икъ, -чикъ, dem. av

шкап ъ (въ, на ш-ŷ; pl. -ы etc.), skåp; -ный, adj. skåp-

шкатула, dem. -ка, -очка, skrin, schatull.

шкафъ, зе шкапъ.

шквалъ, dem. -икъ, stormby, vindpust, vindstöt (på sjön).

шквор ень (-ня etc.), se шворень. шкеры, pl. f. skär, skärgård. шкивъ, blockskiva, trissa.

шкиперъ (pl. -á etc.), skeppare, sjökapten; -скій, adj.

школа, skola; -еніе, skolande, skolning, skolbildning; -ить 2, вы-, skola, dressera, inöva, lära; hyfsa, bilda; - - никъ, skolgosse; ројке; - ьническій, аdj. skolpojks-; - ьничество, pojkstreck; -ь-ный, adj. skol-.

шкуна, skonare, skonert.

шкура, dem. -ка, -очка, skinn (med håret på); hud; slyna; käring; -ный, adj ; ш-ный вопросъ, en fraga som gäller livet.

шлагбаумъ, slagbom.

шлакъ, slagg. шлафрокъ, nattrock.

шлейф т, slap (på klanning); -икъ,

шлемъ, hjälm; slam (i kortspel); ∠овый, adj.

шлёп ать (-а-ють) 1, -нуть 1, smalla, klappa, klatscha; klafsa; -ся, ramla, falla; plumsa; stryka omkring.

шлепокъ (-ка etc.), small.

mлёпъ (= шлёпнулъ), interi. klatsch! plums!

шлея, hindertyg.

шлифовальный, adj. poler-, slip-; -ованный, р. р. р. ао -овать (у-ють) 1, вы-, polera, slipa, glatta;

-о́вка, polering, slipning. шлюзъ, sluss; -́ный, adj. = -́овый,

шлюпка, dem. -очка, slup, skeppsbat; -очный, adj.

шлюха, slamsig kvinnsperson, slyna. шляпа, -ёнка, -ища, -ка, -очка, hatt; spikhuvud; дѣло въ шля́пѣ, allt är klappat och klart, saken är avgjord; -ный, adj. = -очный, adj.

шляться 1, stryka omkring; slå dank. шляхта, adel (lägre) i Polen; -ичъ, f. -янка, polsk adelsman el. -dam. шмель, m. humla.

шмыг ать (-а-ють) 1, -нуть 1, kila av och an, gno fram och tillbaka, hastigt röra sig; smita (in el. ut).

шнур|овать (-ують) 1, за-, snöra, fast- el. tillsnöra; -окъ (-ка etc.), dem. -очекъ (-очка), snöre, snodd; -ъ (-á etc.) = шнуро́къ.

шныр нуть 1, eng. f. till шнырять 1, se шмыгать.

шовъ (шва etc.), söm; fog; руки по швамъ! grundställning!

шокола́д|ъ, chokolad; -ный, adj. шо́лк овый, -ъ, se шёлк овый, -ъ. шо́мполь (pl. -ы el. -á etc.), laddstock.

шо́потъ, viskande, viskning. шор никъ, sadelmakare; -ный, adj. till seldonen hörande.

шорохъ, prassel, frasande, raspande, sus, sakta buller.

moccié, občil. stenlagd väg, chaussé;

-ейный, adj. шотланд euъ (-ца etc.), f. -ка, skotte; -ія, n. pr. Skottland; -скій, adj.

шофёръ, chaufför. шпа́га, värja.

шпаклевать (-юють) 1, за-, spackla, kitta, tata; -ёвка, spackling; kitt. шпа́ла, sliper, jarnvägssyll.

шпалеры, pl. f. hack, spalje, raka led (av trad el. manniskor); tapeter.

шпангоутъ, spant.

шпандырь (-я etc.), spannrem.

шпанскій, adj. spansk. шпарга́л|ить 2, с-, fuska, lunta, skriva | av, bedriva underslev; -ка, dem. -очка, skriven lapp, lunta.

шпатъ, spat.

шпен|ёкъ (-ька́ etc.), dem. -ёчекъ (-ёчка), pligg, stift, tagg.

шпигованный, р. р. р. ас шпиговать (-ують) 1, spacka; sticka; reta.

шпик овать (-ують) 1, se föreg. шпикъ, detektiv, hemlig polis. шпилить 2, при-, fasta (med nålar),

faststicka.

шпиль, m. spets; stift; gangspel. шпилька, dem. -ечка, hårnål; knappnål; stift; stickord, insinuation.

шпинат ъ. spenat; -ный, adj. шпицъ. spets.

шпіон ить 2, spionera; -ка, kvinnlig spion; -скій, adj. spion-; -ство, spioneri, spionsystem; -ъ, spion.

шпора, sporre; -ить 2, при-, sporra. шпринцовать (-ують) 1, spruta; -овка, liten spruta.

шприцъ, spruta.

шпулька, dem. ao шпуля, spole. шпунт овать (-ýють) 1, spanta, falsa; -овой, adj.; -овый, adj. spantad;

-ъ, spånt, fals; tapp; sprint. шрам икъ, дет. ао шрамъ, агг. шрифтъ, tryck, tryckstil; stil, stilsats.

штабіный, adi; -скій, adi. stabs-, till staben hörande.

штабс(ъ)-(isammansättningar), stab-, stabs-

штабъ, stab, styrelse (vid militaren). шталмейстеръ, stallmastare.

штамбовый, adj. stam-; -ъ, stam.

штандартъ, standar.

штан ина, ena byxbenet; -ишки (-и́шекъ), pl. m., dem. av

штаны (-овъ etc.), pl. m. benkläder, byxor.

штативъ, stativ, trefot.

штат ный, adj. ordinarie, på ordinarie stat upptagen; -скій, adj. civil; subst. adj. civil person; -ъ, stat; budget; personal; оставить за штатомъ, indraga; -ы, pl. m. stater.

штев ень (-ня etc.), stav.

штемпель  $(pl. - \acute{n} etc.)$ , m. stämpel;-ь-ный, adj.

штиблеты, pl. f. stövletter, halvskor; snörkängor.

штиль, m. vindstilla, stiltje; -ыть 1, шуба, pals; -еечка, dem. ao -ейка, 3a-, bli lugnt, mojna av.

488

штифтъ, dem. -икъ, stift.

штокфишъ, lutfisk.

штопать (-а-ють) 1. за-, stoppa (strumpor), lappa; -ывать 1, uppr. а штопать.

штопоръ, korkskruv. штора, rullgardin.

штофикъ, дет. ач штофъ, stop ( $^{1}/_{10}$  vedro = 1,23 liter); flaska (fyrkantig, rymmande ett

stop); sidentyg, damast; stoff. штраф|ной, -чый, adj. straff, bötes-, vites-; -о́ванный, p. p. p. av -овать (-у́ють), о-, pliktfälla, bötfälla; -ъ, böter, vite, straff.

штрина, stropp, halla штрихъ, streck, linje; (penn)drag. штука, stycke, föremål, exemplar; konst, knep; streck, spratt, påhitt, tilltag; listig, slug person.

штукатурить 2, вы-, гарра, kalkslå; -ся, pass. sminka sig el. pudra sig; -ка, rappning, stuckatur; -ный, adj. rappnings-; -щикъ, -ъ, гарpare, stuckarbetare.

штукенція = штука.

штунда, en luteraniserande sekt i. södra Ryssland; -истъ, f. -истка, till denna sekt hörande person, stundist.

штурва́л ъ, ratt; -ь-ный, adj.; subst. adj. rorgangare.

шту́рман ь (pl. -a etc.), styrman; -скій, adj.

штурм овать (-ують) 1, storma, taga med storm; -овой, adj. storm-; -ъ, storm; stormning.

шту́цер ъ (pl. á- etc.), studsare, karbin; -ный, adj.

штуч ка, dem. av штука; -но, adv. styckevis; -ный, adj. stycke-.

штык овый, adj. bajonett-; ш-овая мъдь, koppar i stänger; -ъ (-á etc.), bajonett.

palskappa; kort fruntimmerspals; skinnkofta; palsrock; -ёнка, pejo-ratio, dålig, sliten pals; -ка, -очка, dem. av шуба; -ный, adj.

шулеръ (pl. -á etc.), falskspelare. шум ливый, adj. bullersam, larmande; -но, adv. bullersamt, med buller; -ный, adj. bullersam, larmande, högröstad; stojande; -о́къ (-ка etc.), dem. av шумъ; подъ шумо́къ, i smyg, i hemlighet; -ъ (gen. part. -y), buller, larm, oväsen; brus, dån, sus; uppseende; - ѣть 2, за-, по-, bullra, larma, föra oväsen; göra mycket väsen av sig, väcka uppseende; susa, brusa; börja koka.

Шура, п. рг., dem. по Александръ el. Александра.

шуринъ (pl. шур ыя, -ьевъ etc.), svåger (hustrus bror).

шурчать 2, frasa, raspa, skramla; kravla.

шуршать 2, se föreg.

шуры-муры, intriger, hemlig kärlekshandel

шýстрый (-ёръ, -ра, -ро), adj. pigg,

flink, livlig, kvičk. шутить\* 2, по-, skämta, gyckla; шути́, på skämt; не шути́, på fullt

allvar, skämt åsido. шутка, dem. -очка, skämt, spratt, upptåg; въ шутку, på skämt; -ли-вый, adj. skämtsam, munter; вый, *adj*. skämtsam, munter; -никъ (-ника *etc.*), *f*. -ница, skämtare; -овски, adv. narraktigt; -овской, adj. narraktig, tokrolig; -овство, narrspel, gyckel, tokroligt upptåg; -очка, dem. ae шутка; -очный, adj. skämtsam, skämt-; -ъ (-a el. -á etc.), f. -иха, narr, gycklare; шутъ гороховый, полоcáтый, underlig figur; -я, adv. på skämt.

шу́шера, koll. skrap; раск. шушук аться (-аются) 1, recipr. viskande samtala med varandra. шхеры, pl. f. skär, skärgård.

щаве́ль (-ń etc.), angssyra, harsyra; щёлкать (-а-ють) 1, -нуть 1, smacka -евый, adj.

щадить 2, по-, skona; spara; förskona, benåda; -ливый, adj. mild, skonsam.

щебенить 2, за-, fylla, belägga med grus el. krossad sten.

щеб|ень (-ня etc.), grus, krossad sten. щебе-т|ать (-ч|уть)\* 1, про-, kvittra. щегл|ёнокъ (-ёнка, pl. -ята, -ять etc.), steglitsunge; -о́вка, steglitshona.

шеголеватый, adj. sprättig, snobbig; elegant; -uxa, modedocka, elegant utstyrt fruntimmer.

щег олъ (-ла etc.), steglitsa. щёголь, m. spratt, snobb; -ь-нуть 1, f. f. till щеголять; -ь-ской, adj. sprattig, snobbig; elegant; -ь-ство, snobbighet, sprattighet; snobberi; ståt; -я́ть 1, по- el. -ь-нуть 1, snobbas, sprattas; (чьмь) stoltsera, paradera, ståta med ngt.

щедриться 2, pac-, vara el. bli frikostig, spendera; -o, adv. frikostigt; rikligt; -ость, f. frikostighet, giv-mildhet; -о́та, välgärning, välgörenhet; nåd; pl. rikliga skänker el. gåvor; -ый (-ь, -а, -о, -ы), adj. givmild, frikostig; välgörande.

щедущіе, -ность, f. svaghet, kraft-löshet, sjuklighet, ynklighet; -но, adv. svagt, ynkligt; -ный, adj. svag, kraftlös, klen, sjuklig; ynklig.

щека (acc. щёку, pl. щёки, -ъ, -амъ etc.), kind.

щеколда, dörrklinka; -очка, dem. щеко-т ать (-ч уть)\* 1, по-, kittla; reta; skratta (om skatan); 3a-, kittla ihjäl.

щекот ка, kittling, kittlande; -ливость, f. kittlighet; omtalighet; kitslighet, snarstuckenhet; -ливый, adj. kitslig; ömtålig, grannlaga; kinkig.

щелистый, adj. full av sprickor el.

щёл ка, -очка, dem. av щель.

(med tungan), smalla, klatscha (med piskan), skallra (med tänderna); slå (om näktergalen); knäppa (med fingrarna); se щелкать.

щелк ать (-а-ють) 1, -нуть 1, knacka, knäppa; krossa; se щёлкать; -унъ (-уна etc.), knappare (insekt); pratmakare.

щелкопёръ, obetydlig skrivare. щёлокъ, lut.

щелочить 2, вы-, luta, tvatta med

щёлочка, dem. av щель. щелч окъ (-ка etc.), knapp.

щель (pl. -и, -ей el. -ей etc. el. -ья, -in etc.), f. springa, spricka, ramna. щемить 2, y-, за-, klamma, pressa; trycka, knipa.

щениться\* 2, o-, få valpar, valpa. щен окъ (-ка etc.; pl. -ки, -ковъ etc. el. -нта, -нтъ etc.), valp; gulnābb, ung glop; -о́чекъ (-о́чна), dem.

щепа́ (pl. -ы, -ъ, -амъ etc.), span, flisa; pärta; huggspån. щепать (-а-ють el. -л-ють\*) 1, рас-,

klyva, spjalka, spanta.

щенетильно, adv. smäaktigt, petigt, pedantiskt; -ность, f. smäaktighet, petighet; snarstuckenhet; -ный, adj. småaktig, petig, snarstucken; ömtålig.

щенка, -очка, dem. ao шена, sticka, spån, parta; flisa; huggspån.

щепот ка, dem. -очка, пура, pris (snus).

**щепочка,** dem. av щепка.

щетина, dem. -ка, borst; -истый, adj. strav som svinborst, raggig, borstig; -иться 2, о-, resa borst; morska upp sig; ilskas; -ный, adj. borst-, av svinborst.

щечка, dem. as щека; -ный, adj. kind-.

щи (щей etc.), pl. f. kålsoppa.

щиблеты, se штиблеты.

щикол ка, -отка, -от окъ (-ка etc.), armbågsknöl; fotknöl.

щип ать (-л-ють)\* 1, по- el. -нуть 1, knipa, nypa, klamma; riva, bita; svida, branna; plocka, rensa; -ся, refl., pass. & recipr.

щип ецъ (-ца etc.), gavel; nos (hos vinthundar).

щипокъ (-ка etc.), nypning, nyp; nypa.

щипцы (-овъ etc.), pl. m. tång. щипчики, pl. m., dem. av щипцы. щипывать 1, uppr. f. till щипать. щитикъ, дет. ас щитъ.

щит окъ (-ка etc.), skärm; skydd; getnos (blomma), dem. av щить; -о-образный, adj. sköldformig, sköldartad.

щить (-á etc.), sköld; skydd, värn; pansar.

щоголь (-я etc.), se щёголь.

щолкать (-а-ють) 1, -нуть 1, se щёлкать. щолкъ (= щолкнулъ), interj. klatsch!

щолокъ, lut. щука, gädda; rovlysten människa.

щупальце (pl. -ы, -евь etc.), kanselspröt, antenn. щу́пать (-а-ють) 1, по-, о-, kanna på

ngt, känna efter, taga på, fingrera; vidrora; sondera; utrona. щупъ, dem. -икъ, sond.

щупывать 1, uppr. f. till щупать. щурить 2, при-, knipa ihop (ögonlocken); -ся, plira med ögonen.

щучій (-ья, -ье, -ьи), adj. gadd-; -ка, dem. av щука.

## ъ.

ъда, atande; mat, spis, förtaring. фденный, p. p. p. ао всть.

Бдікій (-окъ, -ка, -ко, -ки), adj. skarp, bitter, bitande, fratande, stark, giftig; -ко, ade, -кость, f. skärpa, bitterhet; etsande kraft; giftighet, udd, satir.

ъдо́к ъ (-á etc.), ätare, storätare, fråssare; matgäst, spisgäst.

ъдать 1, uppr. ј. ао ъсть. ъдомый, pres. part. pass. ао ъсть, atbar, atlig, njutbar.

ъдущій, pres. part. akt. av вхать, farande, åkande, resande.

взда, fard, resa; верховая взда, ridande, ritt.

**Б**Здить 2, *uppr. f.*, **Бхать** (**Б**дуть) 1, kont. f., поъхать 1, f. f. åka, fardas, fara, resa; kora; komma (akande); съ-, fardas (dit och tillbaka), företaga en resa (och återvända), åkande besöka (el. uträtta ett ärende); röra sig, glida bort; ѣздить верхомь, rida.

ъздовой, adj. rese-, fard-; subst. adj. ridande bud, förridare,

ъздо́к ь (-á etc.), ryttare; åkande, resande; kund (hos hyrkusk).

ъзжалый, adj. vittberest; inriden, inkörd.

ъзжать 1, sek. f. till вадить; -ивать 1, sek. f. till важать.

взженный, р. р. р. ас вздить, inkord, inriden (om häst); begagnad (om åkdon el. väg).

ъсть (вмъ, вшь, всть, вдимъ, вдите, вдятъ), съ- el. no-, ata, spisa, fortära; fräta; slita, nöta; bita; konsumera; förfölja, plåga, ansätta.

ъхать (ъду, ъдуть) 1, kont. f., по-, f. f., se вадить.

эгоистическій, adj.; -ный, adj. egen- эй, interj. hör på! hallå! nyttig, egoistisk. эдак ь, -ой, se этакь, этакій. эдем ь, paradis, eden; -скій adj.

экзаменованный, р. р. р. ас экзамен овать (-ують) 1, про-, förhöra, examinera; -ся, undergå för-

hör; -овка, förhör, examen; -ующійся, pres. p. akt., examinand.

экзамен ь, förhör, examen; -ный, adj.; -скій, adj.

экзема, hudutslag.

экземплярчикъ, дет. ач

экземпляръ, exemplar. экипажръ, akdon; besättning (å far-

tyg); -ный, adj.

экипировать (-ують) 1, utrusta, ekipera; -ся, refl. förse sig med kläder, utrusta sig; -овка, dem. -овочка, utrustning, mundering; -овочный, аај.

э́кій (-ая, -ое), pron. en sådan . . .! (förebrående).

экой (-ая, -ое), se föregående.

эконом ить 2, сръ)-, inbespara; -ка, dem. -очка, hushållsföreståndarinna, hushållerska; -ничать 1, vara hushållsaktig el. sparsam, ekono-misera; -но, adv. ekonomiskt, sparsamt; -ный, adj. hushållsaktig, sparsam.

экра́нъ, skärm; den vita duken vid framställandet af ljusbilder.

экспедиція, expedition; byra; spedi-

экспертиза, undersökning genom sakkunniga el. dessas utlåtande.

экспертъ, sakkunnig person, expert. экспорт áція el. экспорт ь, utförsel, export; -ный, adj.

экспромптъ, improvisation; э-омъ, utan förberedelse, oförberett.

экстрен но, ado. skilt, extra, -ный, adj. extra; utomordentlig, ovanlig, oväntad, särskild; subst. adj. extra bud. brådskande;

экъ! interi. se på bara! электричество, elektricitet.

элингъ, slip, täckt skeppsvarv el. -docka.

Элла́да, n. pr. Hellas.

эма́л|евый, adj, av emalj; -(ь)иро́ванный, p, p, p, emaljerad; -ь, f. emalj.

Эмануйль, n. pr. Emanuel. эмеритура, pensionskassa.

эмиръ, emir (härskaren i Buchara och Afganistan); -скій, adj.

энергич ескій, adj., -ный, adj. ener-

gisk, kraftfull; -ески, ado.; -но, ado.; -ность, f. energi, eftertryck.

энергія, energi. э́олова а́рфа, eolsharpa.

491

эпиграфъ, motto, devis. эпидемія, farsot, epidemi; -ическій,

эпиле́пісія, fallandesot, epilepsi; -т-ическій, adj. epileptisk.

эпитафія, gravskrift.

эпитеть, epitet, binamn. эпитимія, se епитимія.

эпитрахи́ль, f. en del av de grek.katolska prästernas ämbetsskrud (duk som bares över skuldrorna och bröstet).

эполеть, axellapp, epalett. эпоха, tidevarv, tidrymd; epok.

spa, tidsskede, period, tid. эскадра, flottilj, eskader.

эскадрон ь, skyadron; -ный, adj. skvadron; subst. adj. skvadronchef. эскиз ъ, dem. -ецъ (-ца etc.), utkast, skiss.

эспаньол ка, dem. -очка, pipskägg. эстампъ, gravyr, koppar- el. stal--stick; -ный, adj.

эстафет a, stafett, ilbud; -ный, adj.; **-ъ** = эстафета.

Эстляндія, n. pr. Estland; -ецъ (-ца etc.), f.-ка, estlandare, -ska; -скій, adi. estländsk.

эстон ецъ (-ца etc.), f. -ка, est, estkvinna; -скій, adj. estnisk.

этажерка, dem. -очка, hylla, etager. этаж ь (-á etc.), våning; въ третьемъ этажъ, i tredje våningen el. tre trappor upp; -ный, adj.

этакій (-ая, -ое), pron. en sådan ...!

этакъ, ado. på så sätt.

эта́пъ, rastställe; proviantnederlag; fångtransport, fångtransportstation el. fängelse, etapp.

этотъ, эта, это, pron. demonstr. denne, den här.

этюдъ, studie, etyd.

эфиръ, зе эойръ.

эффектъ, effekt, verkan; -но, ado. effektfullt; -ный, adj. effektfull, rik på effekt, anslående, tilltalande, gripande; effektiv, verksam.

xmá, interj. (uttrycker beklagande, ånger el. sorg).

óxo, oböjl. eko, genljud.

эхъ, interj. (uttrycker förargelse, missnöje, beklagande).

эшафоть, avrattningsplats, schavott. эейръ, eter, -ный, eter-, eterisk. Эвіопія, n. pr. Etiopien; -скій, adj. etiopisk; -ъ, f. -ка, etiopier.

юбиле́|й, jubelfest, jubileum; -й-ный юноша, yngling; -ескій, adj. ynglinadj. jubel-. юбиля́ръ, f. -ка, jubilar.

юб ка, dem. -очка, kjol, kjortel; underkjol; -очный, adj. kjol-; -ч-онка, pejorativ.

ювели́р ъ, juvelerare; -ный, adj.; -скій, adj.

Ювяскюля, n. pr. Jyväskylä; -ь-скій,

юго востокъ, sydost; -восточный, adj. sydostlig, sydost-; -за́падъ, sydvast; -за́падный, adj. sydvast-

lig, sydväst-. югъ, söder; syd.

Юди́вь, n. pr. Judit. юдо́ль, f. dal; varlden, jorden (= jordelivet).

юж анинъ (рв. -ане, -анъ есс.), f. -áнка, sydlänning.

южный, adj. sydlig, syd-.

юла, snurra; orolig och livlig människa; -ить 2, snurra, bråka, fjäska; (передъ къмъ), försöka ställa sig in hos ngn.

юліанскій, adj. juliansk.

Юлій, n. pr. Julius; -iя, n. pr. Julia. юмористическій, adj. humoristisk.

юморъ, humor.

ю́нга, jungman, lättmatros; skeppsgosse.

юн ецъ (-ца etc.), f. -ица, ung person, ungdom.

юнкер ъ (pl. -a, -овъ etc.), junkare; -скій, adi.

Юнона, n. pr. Juno. юность, f. ungdom, ungdomsålder.

ga-, ynglings-, ungdomlig; -ество, ynglingaålder, ungdomstid; koll. ungdom, unga människor.

юный, adj. ung; - тъ 1; по-, bli ung, förvngras.

юридиче ски, ado. juridiskt; -скій, adj. juridisk.

юрисконсульть, juridisk rådgivare. юриспруденція, lagkunnighet, rättsvetenskap, juridik.

юристь, lagkunnig person, jurist.

Юрій, п. pr. = Георгій, Georg; Юрьевъ день, den 23 april.

ю́рк|ать (-а-ють) 1, ю́ркнýть 1, för-svinna (plötsligt), gömma sig, dyka under el. ned, smita undan; -й, adj. livlig, snabb, flink, behandig, rask.

юродивость, f. fanighet, svagsinthet,

narraktighet, enfald.

юрод ивый, adj. dåraktig, narraktig; svagsint, fånig; subst. adj. religionsfanatiker; -ство = юридовость; -ств овать (-уютъ) 1, fånas, simulera svagsinthet.

юрт a, nomadtalt; -овый, adj.

Юрьев ъ, п. pr. Dorpat, -скій, adj. юстиція, rättsvård, rättskipning, lagskipning.

ютиться 2, (прі-), söka sin tillflykt. söka skydd, göra sig hemmastadd; innästla sig.

юфть, f. just (ryskt sullader); -евый, adj. = яной, adj.

юхта = юфть.

юшка, se выюшка.

 $\mathbf{R}$ 

я, 1 pers. pron., jag.

förtal, smädelse, baktal; -никъ, f. -ница, baktalare, bak-dantare, belackare; intrigant person; -ничать 1, baktala, förtala, smada; intrigera; -нически, adv. genom förtal, ränkfullt; svekfullt; -ническій, adj. begiven på förtal, ränkfull; intrigant; -ничество = ябела:

яблоко (pl. -и, -овъ el. -ъ, -амъ etc.) apple; въ яблокахъ, appelkastad (häst).

яблон ный, adj. appletrads-, apple-; -овка, äppelyin.

яблонь,  $f_{\cdot} =$  яблоня, dem. -ь-ка äppleträd.

яблочко (pl. -ки, -ковъ etc.), dem. av

я́блоко; -ный, adj. apple-. явить(\*) 2, -ся, f. f. till являть, -ся. явка, installelse, narvaro; tillstadeskomt, företeende, uppvisande, fram-

visande; anmälan. явленіе, företeelse, fenomen; installelse, framträdande; uppenbarelse;

scen (i ett skådespel). являть 1, явить(\*) 2, förete, visa, uppvisa, anmäla, presentera; -ся, te sig, visa sig, uppenbara sig; infinna sig, inställa sig, uppträda.

яв но, adv. tydligt, uppenbart, klart; -ный, adj. uppenbar, tydlig, på-taglig, klar; -очный, adj. anmälnings-; (rättslig; skriftlig).

явствен но, ada. tydligt, klart; -ный, adj. tydlig, klar; läslig (om stil). явствовать (-ують) 1, impers. klart framgå, synas, vara tydlig el. up-

penbar. яга, баба-яга, haxa, trollpacka. я́гель, m. renlav, renmossa.

ягн ёнокъ (-ёнка, pl. -ята, -ять etc.), lamm, ungt får.

ягода, dem. -ка, bar; винная н., torkade fikon; -ный, adi.

ягташъ, jaktväska. Ядвига, n. pr. Hedvig.

ядовито, ado. giftigt; -ость, f. gif-

tighet; förbittring; -ый, adj. giftig; giftfull, ettrig; bitande; elak, bitter, förbittrad.

ядомый, adj. ätbar. ядрёный, adj. välgödd, saftig, stark,

kraftig, kärnfast; musserande. ядро́ (pl. я́дра, я́деръ etc.), kärna, (frukt)sten: kanonkula.

ядрышко, dem. ao ядро.

ядъ (gen. part. -y), gift, förgift; giftämne.

язва, varigt sår, böld; farsot, smitta; landsplåga; otack människa; mopoвая я., pest; -ина, dem. -инка. -очка, varigt sår.

язвитель но, ado. elakt, skarpt, bitande; hanfullt; krankande; -ность, f. elakhet, skarpa, bitterhet, hån, satir; -ный, adj. elak, skarp, bi-

tande; hanfull, krankande, giftig. язвить 2, у-, kranka, såra, förnarma; pika; snärta till (fig.), vara giftig mot ngn.

языко въдъне, -знане, språkkun-skap, lingvistik; språkkännedom. языкъ (-á etc.), tunga; tungomål, språk; talförmåga; klapp (i. klocka); folkslag; fientlig fånge (av vilken upplysningar kunna inhämtas); родной я., modersmål; держать я. за вубами, hålla tand för tunga; я. че́шется, omöjligt att tiga; закусить нзыкь, plotsligt avbryta sitt tal; лишиться я-а, förlora talförmågan.

языце, во языцѣхъ, i var mans mun.

языче скій, adj. hednisk; -ство, hedendom, avgudadyrkan.

языч никъ, f. -ница, hedning, avgudadyrkare; språkkarl, lingvist.

языч|о́къ (-на etc.), dem. av язы́къ, tunga; rigel (lås); liten utskjutande bit

язь (-я etc.), id.

Яикъ, n. pr. Jaik, Uralfloden; яицкій, adi.

яйчко, dem. ap яйцо; -никъ, äggkopp; äggstock; ägghandlare; -ница, äggröra; äggförsäljerska; -ный, adj. ägg-.

Яйла, n. pr. bergen på Krim.

яйцеобра́зный, adj. äggformig, oval. яйцо (pl. яйца, яйцъ, яйцамъ etc.), ägg; я. въ смя́тку el. всмя́тку, löskokt ägg; круто́е я., hardkokt ägg; жирово́е яйцо, vindägg.

я́къ, я́кобы, ade. liksom, såsom, såsom om; konj. ty, emedan.

Яков ъ, п. рг. Jakob; -л-евъ (-л-ева, -л-ево), adj. possess.

якор ёкъ (-ька etc.) = якор икъ, -ичекъ (-ичка), dem. av якорь; -ный, adj. ankar-.

я́корь (-я, pl. -и el. -я, -ей etc.), ankar; сняться съ я-я, lätta ankar; отдать я., kasta ankar; мёртвый я., ankarboj.

Яку́т|скъ, n. pr. Jakutsk; -скій, adj. jakutisk; -ъ, f. -ка, pl. -ы, n. pr. jakuter (sibiriska infödingar kring Lenaflodens lopp).

якшаться 1 (со къмъ), umgås med ngn, inleda bekantskap, stå på förtrolig fot med ngn.

я́ликъ, julle, liten bat.

ялич|никъ, ј. -ница, roddare; -ный, adj. bat-.

я́лов|ая коро́ва, gallko; kviga; -ица, -ка, se föreg.; -ъть 1, bli gall.

ялъ = яликъ.

яма, grop, fördjupning; håla; gäldstuga, polishäkte.

ям ина, -инка, -ища, -ка, -очка, dem. & augm. av яма.

яміская (-ской), subst. adj. stadsdel el. gata där formän bo; hållstuga; -ской, adj. skjuts-, hållskjuts-; н-ская ўпряжь, ryskt spann; -щи́къ (-á etc.), skjutskarl, skjutsbonde; kusk; forman; -щи́цкій, -щи́чій (-ья, -ье, -ьи), adj. skjutskarls-; -ъ (въ, на яму́, pl. -ы etc.), hållskjutsstation; gästgiveri.

янва́рь (-й etc.), januari; -скій, aaj. янта́рь (-й etc.), barnsten; -ный, adj. Япо́нія, n. pr. Japan; -ецъ (-ца etc.), f. -ка, dem. -очка, japanes, -iska;

-скій, *adj.* japansk. япошка, *(föraktl.)*, se японець. яралашь, se ералашь. ярдъ, yard (engelskt längdmått = 0,9144 meter).

яриться 2, разь-, bli rasande, bli ursinnig.

я́ркій, adj. klar; bjärt, grann, lysande; klingande, ljudlig; -o, adv. klart, ljust, bjärt; ljudligt; skarpt, gällt; -ость, f. klarhet.

-ость, f. klarhet. ярлыкъ (-å etc.), etikett, påskrift; lapp, märke, kontramärke.

ярлыч окъ (ка etc.), dem. av ярлыкъ ярман ка, ярмар ка, dem. -очка, marknad; -очный, adj. marknads-. ярмо, ok; (fig.) last, borda,

ярмо, ок; (112.) last, borda, яро, adv. haftigt, våldsamt, vilt, med raseri.

яров|óe (-óro), subst. adj. vårsäde; -óй, adj. vårsädes-.

ярола́шъ, se ерала́шъ. Яросла́в|ль (-ля), n. pr. Jaroslav; -скій, adj.; -ъ, n. pr. förnamn.

я́рост|но, adv. = я́ро, -ный, adj. hāftig, rasande, ursinnig; -ь, f. raseri, hāftighet, ursinne.

я́русь, våning, varv, lager; logerad (på teatern), -ный, adj.

я́рый, adj. háftig, uppbrusande, ursinnig, rasande; sträng, hård; oförvägen, vild; я́рыя пуёлы, unga bin. яса́къ (-á etc.), skatt (erlagd i pälsverk); signal; lösen.

я́сельный, adj. krubb-, hörande till krubba,

ясень (-н, aven -и), ask(trad); -евый, -ный, adj. ask-

я́сли (-ей), pl. f. krubba; spilta. я́сн|енькій, adj. dem. ao я́сный; -ёхонькій, adj. fullkomligt klar.

я́сни́ться 2, про-, klarna (om vädret); ljusna.

ясно, adv. klart, tydligt.

ясновельможный, adj. adelboren, högförnäm.

ясновидець (-ца etc.), clairvoyant; -ъніе, clairvoyance, somnambulism; -ящій, pres. p. akt. klarsynt.

ясность, f. klarhet, tydlighet; -ый, adj. klar tydlig, ren; -ьть 1, про-, ljusna, klarna; -ся, visa sig, skymta fram, bli skönjbar.

я́ство, pl. я́ства, spis, föda, födoämnen, naring, mat.

ястребіёнокъ (-ёнка, pl. -я́та, -я́тъ, -я́тамъ etc.), hökunge; -и́ный, adj.

hök- -окъ (-ка etc.), -очекъ (-очна яхтъ-клубъ, yachtklubb, jaktklubb, etc.). dem. av

ястребъ (pl. -ы el. -á, -овъ etc.), hök.

ятаганъ, turkisk dolk.

я́хонт ъ, dem. -икъ, adelsten, виш-нёвый я́., ametist; синій я́., blå safir; красный я., rubin; жёлтый я., hyacint; -овый, adj. ädelsten-, safir-, rubin-.

яхта, dem. -очка, yacht, jakt (farkost).

яхта́шъ = ягта́шъ, jaktväska. яхт овый, adj. yacht-; -очка, dem. av яхта.

segelsällskap.

яче я, dem. -й-ка, -éeчка, cell; maska: liten öppning.

ячмены (-я etc.), dem. -ёкъ (-ька́ etc.), korn; vagel (i ögat); -ный, adj. korn-.

ячневый, -ый, adj. korn-.

Яша, п. pr., dem. ac Яковъ.

ящма, jaspis (mineral).

ящер ица, ödla; -ичный, adj. ящикъ, dem. -ичекъ (-ичка etc.), lada, ask, skrin; -ичный, adj. ящуръ, klövsjuka; hasselmus.

Θ.

**Өаво́ръ,** n. pr. Tabor(berget). **Өа**ддей, n. pr. Taddeus. Өе́динька, п. рг., dem. av Өе́дя, dem. ач Өеодоръ.

Оёдоръ = Оеодоръ. **Өе́дя**, п. рг., deт. аv Өео́доръ. Өёкла, n. pr. Tekla; -уша, dem. Өемистоклъ, n. pr. Temistokles. Өемида, n. pr. Temis (rättvisans gudinna).

**Өео́доръ**, *n. pr.* Teodor.

Өермопилы, pl. f., n. pr. Termopyle.

 Фивры, pl. f., n. pr. Tebe; -скій, adj.

 виміам в, rökelse; smicker, lov; курить ф., smickra; -ный, adj. rö 
 kelse-.

Oom|á, п. pr. Tomas; -инъ (-ина, -ино), adj. possess.; О-ина недъля, första veckan efter påsk.

Оомка, n. pr., dem. av Оома; (appellativ) skojare, skälm, spetsbov, tjuv; litet bräckjärn (inbrottsverktyg).



## Опечатки, поправки и дополненія. Tryckfel, rättelser och tillägg.

Стран.: Sida:	Cronfegs: Stapel:	Строка: Rad:	Подъ словомъ: Efter ordet:	Bmecto: Står:	Слъдуеть: Bör vara:
Ā	• 1	4		абботъ	аббатъ
» ·	"	» ·		abedissa	abbedissa
	. "	23		ary, interj.	arý, interj.,
» 2	. 1	. 30		kvävoxid	salpetersyra
2	. 1	46	* *	västra Ryssland	västra Storryssland &
2	~ T	, 40	4		Vitryssland -
		, ,		акафистъ	акаеистъ
2	1,	47	**	апартаментъ	апартаменть, pl. vanl.
<b>4</b> ,	. <b>1</b> .	50		anapi amari -	апартаменты
				аре́стъ	арестъ
<b>5</b> ,	1	- 11	1 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1	apeers	армячный adj., se ap-
5	. 1	51	армя́нскій, adj.	* · · · ·	мяжный.
			armenisk.		аріергардный, adj.
<b>6</b> 5	1		арісгардъ		а-овать къ отпуску, ut-
6	1	. 24	-visning	: · · · ·	anordna.
	٠.		•	1	kartbok
6.	1	44		karta	bajrare
: 7	1	27		bajare	Basil, Basilius;
7	2	- 13	Василій	•	влостное б., bedräglig
.9	1	20	cession;	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	konkurs.
		*	the second second		
10	1	40		dim.	dem. Francisco
10	1	54		prygelspö käpp	prygelspö, käpp,
10	2	19	-	-истый	<b>∠истый</b>
11	-1	13.	svenskans o		(ägen van-, miss-, men-)
		-	, .	- (	ävensom -lös, -fri, -fat-
					tig, -tom, -vill, -brist.
. 41	. 2	43	¥	безоказанный	бездоказанный
`			-	-	32

,	12				
H.:	eils eils	. Fa	Подъ словомъ:	Вмъсто:	Слъдуетъ:
гран Sida:	Safe tap	2a Sa	Efter ordet:	Står:	Bor vara:
చ్	Cro	5			The state of the s
15	1	13	trassel;	-ный, adj.	-ый, adj.
16	2	20	бешметъ	stickad	med stickade sömmar
16	2	ila,	библейскій		библіо́те́ка, boksamling;
	-				bibliotek, biblioteks-
			`		byggnad.
18	1.	19		благоріобрѣ-	благопріобр втенный
	•	,		тенный	
20	. 1	31	Крещенье,	Іорданъ	Іордань.
22	4	45		borax.	kem. bor.
22	2	· ′8	ботикъ, etc.		ботинка (aven. боти-
		J			нокъ), fruntimmers-
					sko; bottin.
23	1	5		брамзель	брамсель
· »	1	.10		-мей-	-méй-
» -	2	22		брежить	брезжить
*	. 2	43		-ный-,	-ный,
24	- 1	53	брысь!	interj,	interj.
24	2	.10	брюнет ъ, ƒ.	-тка,	-ка,
* *	*	17	7.	брякатъ	бря́кать
*	*	21		бряцать 1	бряцать (-а-ють) 1,
·.» -	٠.	26	spel)		славны бубны за гора-
					ми, allting ter sig
					bättre på avstånd.
25	· · ·2	37	бумагопрядиль-		•
			ный		adj.
26	4.	6	sökare.		rå, obildad människa;
					en officer, som tjänat
					sig upp från soldat.
26	- 1		бурьянъ, stepp-	•	högt, tätt växande ogräs
		•	gräs.		på bakgårdar och i
* 4			#		vanvårdade trädgårdar.
26	25	6		bullar	buller
27	2		бъленькій etc.		бълесовато, ado. vit-
					aktigt, vittskiftande;
		11.	-, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -		-оватый, adj.
.27	. 2	22	The state of the second second	alubim,	albumin,
*	: ->	-30	бълокурый,	( )	adj.
-28	- 1-	47	вален окъ	(-нка),	(-ка <i>etc.</i> ),
~ »	- 2	45	låt gå!		kör på!
29	1	46	Basilios,		(Vilhelm), se Базиль.
					_

Стран.: Sida:	Cronfeur:	Строка: Rad:	Подъ словомъ: Efter ordet:	Вмѣсто: Står:	Слъдуеть: Bör vara:
29	2	. 9	kavalleriet:		= fältväbel vid infante-
		·			riet. ва́ши
**	order Allice	14 ********	ing Kandadi Indonesias indonesias	BAWN -	
31	1	42	-ся,	(чњмь)	(чъмъ) ungersk
• ))	2	4		ungers	adj.
32	12	28	-о́вный, на-веселъ́,	adv.	навеселъ,
· » ;	» 2	52 16	. на-весель, Marketh Crafe Davis	kont. f. av	kont. f. till
34		18	oavsett -	Koni. J. uv	не взирая ни на что,
34	1	10	· Uavseus ·		utan att bry sig om
	-		· A Season Section Consult	AND STREET, AND STORY CONTRACTOR OF THE STREET,	ngt, utan att taga
<u>-</u>					hänsyn till ngt.
34	2	4		взорвало	вворвало
35	2	35		vindruvsklase	vindruvsbär
*	- »	47	kulgevär		räfflad bössa
40	1	34		gottgögörelse	gottgörelse
41	1	29	sting;		f. административная,
					судебная в., förha-
			·		lande av ärendenas
		· î.		and the second	behandling vid am-
		: .		*	betsverk el. domstolar.
41	2	28	arbetare;		en i tjänst enl. särskild
	~		.: '	•	överenskommelse an-
•			· ;		tagen person; B-ный
				. ,	учитель = сверхштат-
					ный у., timlärare (i
		ع س			statsskolorna). ворожбить 2, spå, trolla
42	1 1114	_54	ворожба		titie
43 43	1 1	25 43	воспламен тъ 1	-емница	-е́мница
45	1	45		-ёдшій, -ёдши	-едши, -едши
47	<u>1</u> ,	5	flamma till;	одини, один	blossa upp
*/		13	tillägg;		pennskaft.
50	2		вызвать etc ;		выздоравливаніе, se
					выздоровление
50	2		вызовъ, etc		вызубрить 2, f. f. till
				2 .	зубрить <i>осh</i> вызу-
			* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	\	брять.
51	2	19		вылинять	вылинять
53.	1 <b>2</b>	39	100000000000000000000000000000000000000	выработать	выработать

1		* 4,			
ан. la:	pel	ока (d:	Подъ словомъ:	Вмѣсто:	Слъдуетъ:
Sign	Staj	E B	Efter ordet:	Står:	Bör vara:
54	-4	37	`	(-а-ють)	(-а-ють)
»	2	17	-	выскаблить	выскоблить
. 56	2	36		затмужъ	вамужъ
58	2	28		-ый,	-ный,
59	2	15		-жутъ	<b>-</b> -ж утъ
60	1	46		syskt	ryskt
*)	2	35		генерал ъ	генерал ъ
61	1	40		глагол ъ	глаго́л]ъ
- »	2	- 7:	manniska;	plы,	рі глазуны,
62	1	24		гля́ну́ть	глянуть 1,
·· »	30	*		🖟 взгляну́ть,	взглянуть 1,
)>	• 2	-7		гнъвать	гнъвать
*	**	8		гнъваться	гнъваться
-1)	2	34		-(á)	(-á etc.)
. »	»°	41	snattra		skratta högt, skratta av
-		, .			el. med full hals.
63	1	32		-ёшка	-е́шка
~ »	- <b>2</b>	14	голубить 2,		у при-,
64	· 1	32	e te et	(-ца)	(=ца еtс.)
~: »	»⋅	48		kornist	hornist
. »	:2	7.	горож анинъ е	tà:	Горохъ, п. рг. при царъ
					Горо́хѣ, på kung Or-
** '					res tid.
: -)> -	2	46		(-нá)	(-Ká etc.)
- 64	2	47	1	го́рькій (-ъ,	горыкій (-екъ, -ька,
٠,.		٠.	,*	-á,o),	-ько),
65	2	43	rittillbehör		cirkelbestick.
-67	1	25	хотня		грохот ъ el. plы, grovt
				-	såll för säd, ärter, sand.
))	2	11	-ный,		adj.
. 69	1	22	nyligen		(vanl. dock samma dygn);
70	1	6	дарить		
- » -	2	39	tvåfaldig;		д-ственное число, gram.
	٠.	:		•	dualis numerus.
71			direkt		(stundom även indirekt).
72	. 1	50	· »		
, A.		,	• :	-03ТИ	-OCTH
» .	2	. 1		plú,	plu,
. »	*	48		eskvadroner	skvadroner
*	>>	49		minbåtar	torpedbåtar

да:	eur:	ка:	Подъ словомъ:	Вмѣсто:	Слъдуеть:
Sid	one	Ra	Efter ordet:	Står:	Bör vara:
	చ్య ``*	O Wijay	and a single property on the late	minbåtar	torpedbåtar
72	2	54			дья
73	1	47	NAMED POR	<b>Дьа</b> Residential	(pl. длинноты etc.)
*	2	1	длиннота		longör.
***************************************	*	<b>&gt;</b>	långtrådighet;	-ка	(днёв)ка
<b>&gt;</b>	<b>»</b>	11		~ (-á)	(-á etc.)
» &	**************************************	12 34	는 것에 해를 하나 있는 요요요. 그. 날리일에 19 1일	rödglöda	rödglödga
75	્રે <b>2</b> છે	36	ropa	Partion Property Commence	(tills man blir hörd); онъ
* \$4599	in the state of	90 [	Topa Taranas incirios		докричался до хрипо-
-	" Terrina de		ur ar a maranaha Arrivat sa		ты, han skrek så länge
. ,			•		att han bley hes, han
,					skrek sig hes.
177	14	21		допе́ чъ (-куть)	допечь (-к-ўть)
80	1	1		дреднотъ	дредно(у)тъ
	$\mathbf{\hat{i}}$		frysa:		rycka till.
	2		kår		landtvärnsbataljon.
81		ALC MAN	дуга		(n. pl. дуги)
82	- 1	12		förskräkt	förskräckt
83	1	37		-и́ть* 2,	-и́ть(*) 2,
»	$ar{2}$	44		24/8	4/7
84	3-10	37		-душ-	-дýш-
85	1		епитимія		епитрахи́ль, f. en del av
				-	de grekkatolska pras-
'			· •		térnas ämbetsskrud
		,			(duk, som bäres över
٠.		· .			skuldrorna och bröstet).
· »	2	13		-о-въденіе	-о-въдъніе
86	2	33			-од влательный
*	*	44	2	жемчугъ	жемчугъ
87.	. 1	47	<b>c-</b>		(сожгу́тъ)
*	» ».	<b>)</b>	_1 <b>00-</b>	e y milital separat para di sebagai di s	(обожгутъ)
88	1.	41		житіё	житіе
<b>»</b>	2	27			по-,
89	1	2.	gan		
<b>»</b> (1)	% » »	4	frågan		
»-	2	9		заблёклость	заблеклость
91	14.51.1 25.0.00	29		заволо́ чъ	заволо́ чь
* **	<b>»</b>	30		(-кутъ)	(-к-ýть) <i>4</i> - 4 - 11
93	1	37	13 1	f. f. av	f. f. till
· »	2	26			

	- 26			<u>-</u> *	
эн.  а:	en oel	d:	Подъ словомъ:	Вмъсто:	Слъдуетъ
	taj	Pa Ra	Efter ordet:	Står:	Bör vara:
0.	Sa	Q			To take the first of the attention AT 開発
94	1	12		1. f. av	f. f. till
* >>	. »_^	17	· **	»	»
»	`. »	18.		»	»
>	** ·	24	-тель		(R-)
- 12	. »	28		зажечь	<b>за</b>  же́чь
>>	*	42		f. f. av	f. f. till
. »	2	2	förälskelse;		ömt ställe;
·, »	· ·»	53		f. f. ao .	f. f. till
97	· · · 2 .	6	skratt	•	utbrista i ett klingande
					skratt; голоса зали-
			·		ваются, rösterna klin-
		٠			ga
1,00	1	36	за́ночь		(ва́. ночь)
101	2 .	24	7	заплъсн евъть	заплъси евъть
102	2	35	-	зспыл ивать	запыл ивать
109	2	21	-ло)		<b>=1,</b>
112	2.	48	subst. adj.		bekant.
113	2	53	,	зоря	E STATE OF THE STA
115	1	1			Ива́нъ-да-Ма́рья
*	1	22	•	· etç	etc.
))	1	24		-аный	<b>-</b> ∠аный
))	2 -	. 3		избал о́вывать	избал о́вывать
416	2	19	krökning;	•	krumbukt;
120	. 1	12		им ть	имъть
» · ·	*	17	имёнъ		etc.
*	~ ·».	. 33		индевѣть	индевъть -
* **	>>	43.	indian-	•	индъйскій пътухъ, kal-
			*	•	kontupp.:
. » .	. · »	49		инженёръ	инженеръ
121	.1	48		исковёркивать	искове́ркивать
123	2	53	hela.		resultat.
128	*)	34	·.	(-а ются)	(-а-ются)
131	1.	42	кля сть	(∠н-утъ).	(-н-ўть)
132	2	13	trumf.	,	göra honnör.
>>	*	14	-очка,		liten skalbagge;
**	. »	35		ко́лба́	ко́лба
» ·	)).	54	коленкор ъ, etc.		Ко́ленька, п. pr., dem. av
					Николай.
133	2	. Ĵ	колоть* (кол-		
		-	ютъ) 1,	раз-,	pac-,
				A	

		^			
B 44	E :: :		<u></u>	market and the second	The state of the s
da	pe di	ad	Подъ словомъ:	Вмъсто:	Слъдуеть:
ES	Pronfer Stapel Cripore	H.	Efter ordet:	Står:	Bör vara:
्र्र् <sub>न</sub> ा	202			the Late Color with	
135	2	8	·	Компаніа	Компанія
>>	·» · 4	9 .	· King of the	караб ельный	кораб ельный
138	2.	1	кощей,		(Кащей).
140		9	ngn;	к-ть	K-TBN hotel State for the form said and
	44			M-1D	sticka över (ett kort).
141			gomma.		
142	· 2 . 1	4	кумиться 2,	with the state of	no-,
143	1 1		куражиться 2,	of f.	pac-,
145	2 2	9-	lögnare		, erska;
147	1 .1	3		ливенъ	ли́в ень
148	1 5	$\tilde{2}$	:	Ліонъ,	Ліо́нъ,
150			ngt.		; låta förleda sig el. falla
100	4 . 0	ے قرا	1.50.	·	offer för ngt.
151	2 . 3	9	helst		; pred. f. люб ъ, -á, -o,
				,	-ы (кому), älskad, kär
-			,		för ngn.
>>	» 4	:3	-ств овать		
	•.		(-уютъ) 1,	* :	πο-,
153	2 3	2	NATURE .	dem. av -очка,	demочка
157	2 4		mina;	dono. doy o may	(undervattens)torped;
				•	
, ,	» : »	)	min		, м-ный аппарать, tor-
					pedkanon.
158	1 1	.3	-ца		etc.
* **	» »	)	minbåt;		(sjögående) torpedbåt;
-	,				эскадренный м., tor-
					peddivisionsbåt; nc-
	٠.				требитель м-цевь,
	,	19074 ***	• '		контръ-м-ецъ, torped-
				1	
				*	båtsförstörare, torped-
	٠.				båtsjagare;
^~ - <b>&gt;&gt;</b>	» »	*	-ка,		torpedbåt (för kustför-
		_		A	svar);
160	1 2	23	-ся,		по-,
»		30	ungdom,	,	unga människor,
		36	indirekt		(stundom även direkt)
4.00					
168	1 5	50	Надежда		Наденька, n. pr., dem. av
					На́дя — Надежда.
**	2 1	5	Надежда		надкост ница, benhinna;
			****		-ный, <i>adj</i> .
171	. 1 -	9	накле ивать 1,	-ить 2,	-и́ть(*) 2,
					7

	-				
·:	£ ::	g		Вмъсто:	Слъдуетъ:
тран Sida:	ape	ad	Подъ словомъ:	Står:	Bör-vara:
Egg	St	SEW.	Efter ordet:	otar:	. Sally Figure 1965
4.54	2	7		накрапать	
171	Z			(-а-ють)	накрапать (-а-ють)
,				S. Ashirana	rekvisition, mil.;
176	2	27	kommendering;	неакурат ный	неақ(қ) урат ный
183	. 1.	16		набоскрёбъ	небоскрёбъ
*	2	10		Hanneyhen F	недолёть, skott som ej
185	1	•	недолгій etc.		når fram till målet
		-		ELEP STATE DICENTED 45 11	the second of
207	2.	38		огнедышущій	огнедышащій
227	2	48		отмякать (-а-	отмяк ать (-а-ють) 1,
				ють) 1, -нуть 1	<b>∠нуть</b> 1
229	1	52	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	отлата	отплата
) )	»	54		отла-ч ивать	отпла-ч ивать
230	. 2	21		опрёпки	отрёпки
237	2	4	vudet		о́чный, $adj$ = очной
240	1	30		regering-	regerings-
240	· -»	52		напихида	панихида
240	2	43		-ёнка	-е́нка
243	-	37		наясничать	пая́сничать
240 <sub>.</sub>	»	48		пейсажъ	пейзажъ
244		32	. :	пентюхъ	пентюхъ
247	_	9		педедумывать	передумывать
, 247 »	2	34		керекисать	перекис ать
254		45		перпендикулар-	
40°±		3.0		ный	перпендикуля́рный
0 = 0	: .		. 1	пиршество	пиршество
256		45	. ,	плотв а	плот ва
259		50		- РИ	-ьи
_ *)>	2	3		пкоскій	плоскій
. ,»	· »	35		поблёк лый	поблек лый
261		. 11	236	HOOMEN	пойка
276		26	пой etc.	поимать	поймать
*	*	29		по казацки,	по - казацки
*	»	.45		нолутора	полутора
281		. 5	· · · · · ·	нолутора помо́ршиться	поморщиться
283		47		момъщатель-	original Russian day
284	1	. 14		ттво	помъщательство
1			· · ·	*	
285	1	52		поотечески	по-отечески
286	5 <b>2</b>	51	* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	$\int_{\mathbb{R}^n} til^n \int_{\mathbb{R}^n} til^n \int_{\mathbb$	till'

Crpan.: Sida:	Crosbeurs Stapel: Crpoka: Rad:	Подъ словомъ: Efter ordet:	Вмѣсто: Står	Слъ́дуетъ: Bör vara:
287	1 . 28		-หัน เห	-ич ій
329	1 32	gata.		проспрягать (-а-ють) 1, f. f. till спрягать.

Чтобы не задержать появленія въ свѣть словаря еще дольше, я принужденъ оставить неисправленными оставшіяся еще опечатки и прочія погръщности:

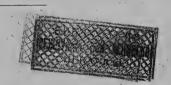
Лауримяки 30. VII. 16.

В. Р. Ц.

För att icke yttermera fördröja ordbokens utkommande, nödgas jag lämna de återstående tryckfelen och övriga oriktigheterna orättade.

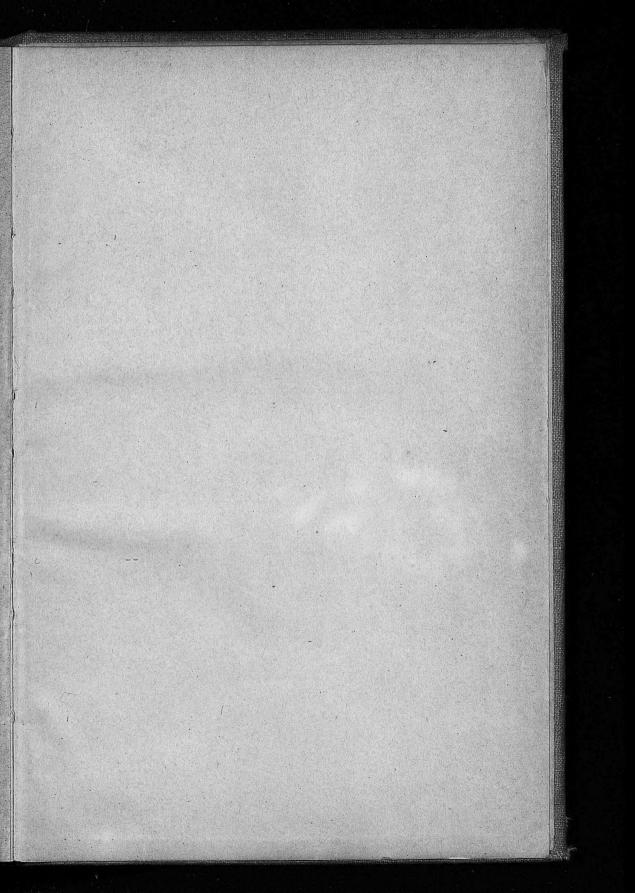
Laurimaki 30. VII. 16.

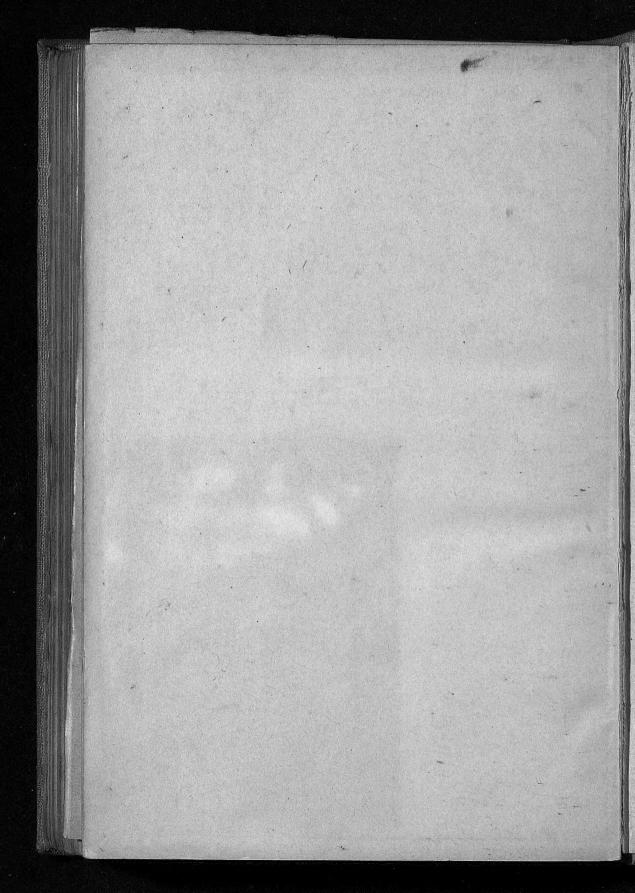
V. Z.

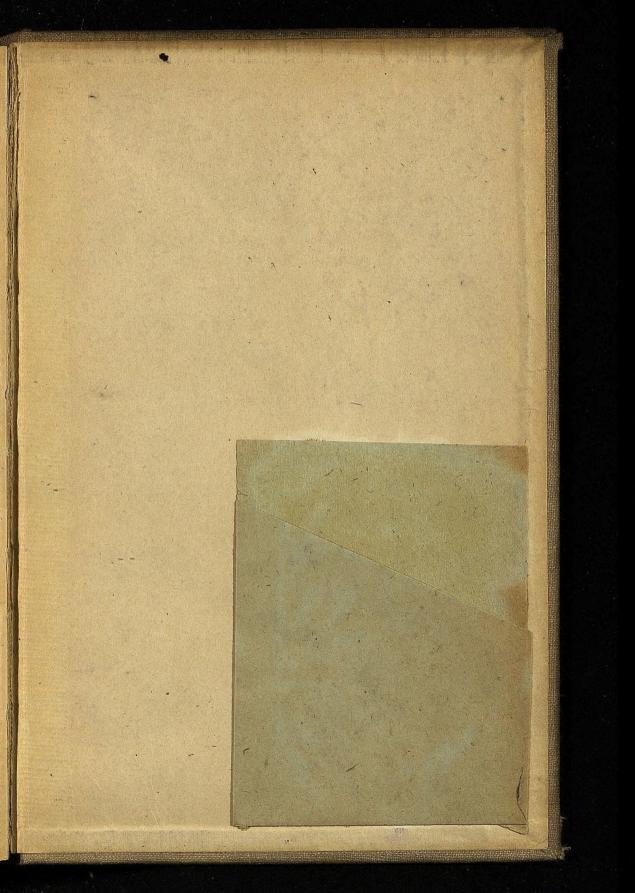












RDIA 12: MA.